

ANALISIS

DESDE MANHATTAN

Las
noches
de
Woody Allen



ANALISIS

Nº 424-432

SEPT. - DIC.

1992

VERDE

¿
S
PINERA?

HIELOS
PATAGONICOS

Conflicto
"on the
rocks"



El
boom
de la
cons-
trucción



Polla ZODIACO

EL RASPE DE SU SUERTE



Compre, raspe y gane de inmediato
premios desde \$ 100... ¡Y HASTA

10 MILLONES AL INSTANTE!



EN ESTE NUMERO



¿POR QUE SEBASTIAN PIÑERA?

El exocet político enviado contra el senador de RN apunta a destruir el intento de Andrés Allamand de modernizar al partido opositor y ubicarlo entre las colectividades modernas y democráticas del país. (Pág 8)

Opinión	5
Pasillos	6

NACIONAL

Perspectivas. Drama político: La candidatura Lagos. Por Gustavo Jiménez F.	22
La Caja de Ahorro de empleados públicos.	24
Suben-bajan.	27

ECONOMIA

La Construcción: Una torta mal repartida.	37
Empresa y Negocios.	40
Entrevista con Mariano Fernández.	42

ARTE Y ESPECTACULO

Woody Allen y Mia Farrow. Historias de Nueva York.	44
Cartelera.	48

GASTRONOMIA

Pinpilinpausha	50
----------------	----

INTERNACIONAL

China: ¿Una nueva cirugía mayor?	51
Somalia: Una bofetada en el rostro.	53
Cartas al Director.	56

Hielos Patagónicos. Discordia on the Rocks.	59
---	----

Post-Data. Santiago, Morir un poco. Por Rafael Ruíz Moscatelli.	62
--	----



LOS DARDOS DE RICARDO CLARO.

Miles de teorías se han tejido sobre los motivos que unos y otros tuvieron para realizar la denuncia pública en contra de Sebastián Piñera. Pero más que responder a estas teorías resulta interesante saber quién es Ricardo Claro.



MIGUEL OTERO:

« La actuación del senador Piñera es censurable e injustificable. Lo que no quita condenar con energía la invasión en la privacidad de que fue objeto. (Pág.12)



JORGE DONOSO

(PRESIDENTE DE TVN): «Nunca es tarde para estudiar ni para ser papá-abuelo». (Pág.28)

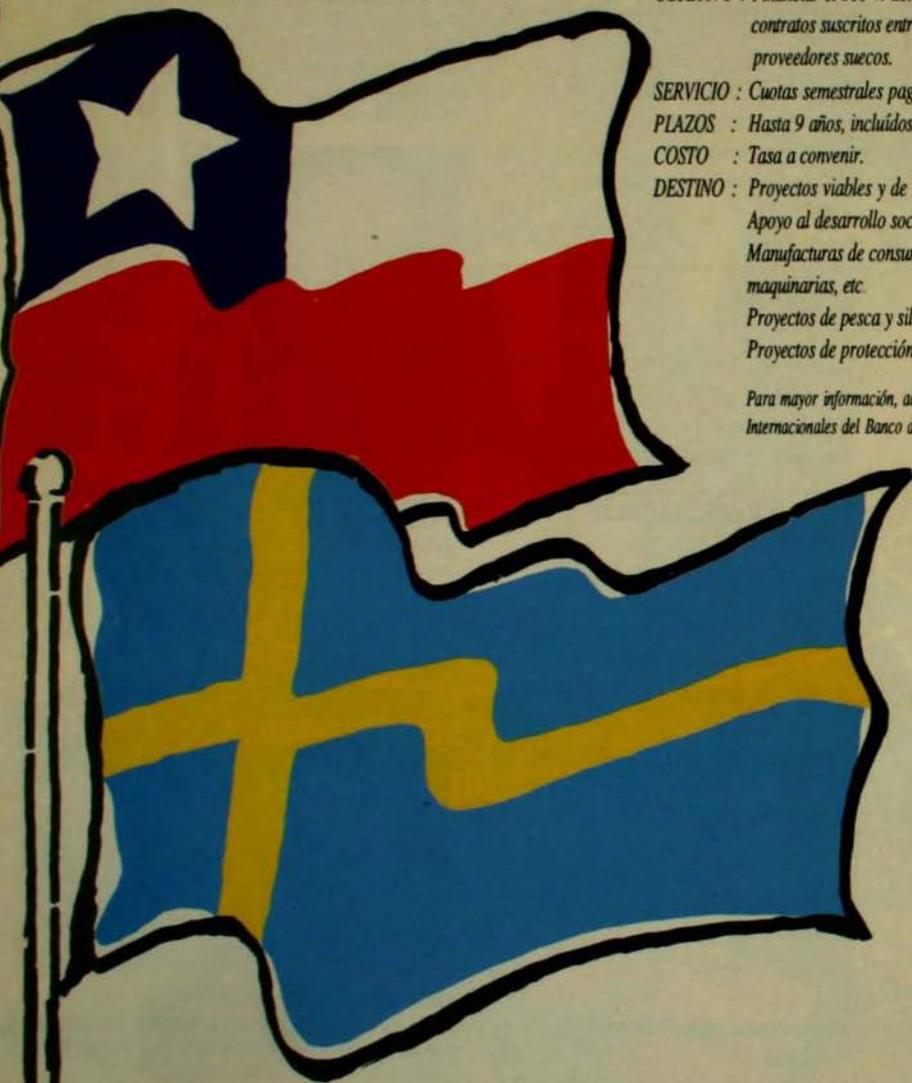


DISPUTA EN EL PARAÍSO

En la X Región, en el Parque Nacional más antiguo del país, el Vicente Pérez Rosales, se encuentra este pedazo de paraíso. La travesía se hace en un moderno catamarán, el lago es el Todos los Santos, los volcanes el Osorno y el Puntitago. El «qué» la relación entre turismo y naturaleza. Para muchos un «matrimonio por conveniencia». (Pág 31).

PORQUE SUECIA ESTA CON CHILE

Es por eso que el Banco del Estado de Chile, pone a disposición de todas las empresas del país, una conveniente Línea de Crédito destinada a Importaciones de Bienes de Capital y Servicios de Origen Sueco.



OBJETIVO : Financiar el 100 % del valor CIF o FOB, de los contratos suscritos entre importadores chilenos y proveedores suecos.

SERVICIO : Cuotas semestrales pagaderas en pesos (U.F).

PLAZOS : Hasta 9 años, incluidos hasta 3 años de gracia.

COSTO : Tasa a convenir.

DESTINO : Proyectos viables y de infraestructura.

Apoyo al desarrollo socio - económico regional.

Manufacturas de consumo agrícola, implementos, maquinarias, etc.

Proyectos de pesca y silvicultura.

Proyectos de protección del medio ambiente.

Para mayor información, acérquese al Area Operaciones Internacionales del Banco del Estado de Chile.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Progreso Para Todos

Penas de muerte

El Presidente de la República, haciendo uso de una facultad constitucional de muy larga data, decidió indultar la Pena de Muerte que pesaba sobre tres ciudadanos peruanos.

Su decisión ha levantado polvareda. El doble asesinato cometido por los delincuentes extranjeros acumulaba las peores agravantes que se pueden imaginar. Fue un acto de la mayor barbarie, cruel, brutal. Sin embargo, y a pesar de una enorme presión moral, Patricio Aylwin tuvo la entereza de mantener un principio que ya había anunciado. Durante su gobierno no se aplicará la Pena Capital en nuestro país.

Las reacciones negativas han sido duras. La mayoría de ellas inspirada en un comprensible y, por cierto, respetable dolor. Otras, intentan demostrar con elementos objetivos la conveniencia de aplicar, cuando el delito lo merece, la Pena Máxima.

Este es un debate de carácter mundial, en el cual se juegan principios éticos, convicciones morales y visiones de la efectividad de la ley. Y el punto crucial es si la sociedad tiene o no derecho a privar de la vida a un ser humano. Si se consigue, efectivamente, algún efecto positivo en términos de disuasión del potencial delincuente y si algo se repara con la aplicación de la pena.

No podemos ocultar nuestra condición de abolicionistas. A nuestro entender, y así aparece probado irremediamente en todas las investigaciones, la Pena de Muerte no consigue ninguno de los efectos que la justificarían y se encamina mucho más por el camino de la venganza legalizada que en los marcos del sentido del castigo jurídico.

Nada ganan, evidentemente, las víctimas. Tampoco, a pesar del justificado empeño inicial, resuelven su dolor los familiares y amigos de los asesinados. Nada se repara, no hay alternativa de rehabilitación. Es sólo la muerte sobre la muerte, en medio de una cultura que proclama como el más esencial de los derechos el de la vida.

Sin duda que es un debate de fon-

do. Lleno de sugerencias que apuntan a las más complejas alternativas de la sociedad organizada. Por eso resulta poco adecuado poner sobre la mesa, especialmente cuando las emociones están en carne viva, argumentos que más parecen destinados a debilitar imágenes políticas que apuntar al fondo de la cuestión. No está a la altura del problema sostener que se dan señales de permisividad a los delincuentes o que se les está garantizando impunidad. Eso, derechamente, es poco serio ante la magnitud del tema.

Mucho se ha insistido, también, que en la práctica no existe el presidio perpetuo. Que los reos condenados a esa pena logran su libertad en cerca de veinte años. Eso, sin duda, es cierto. Pero, como ya se ha sugerido, el remedio no va por insistir en la Pena de Muerte, sino en garantizar, para los delitos más graves, la prisión de por vida. No es posible una lógica que, a fin de cuentas, dice: cómo no tenemos una legislación que asegure la prisión perpetua, pues matemos.

Es evidente que hace falta un debate sereno, claro. Desprovisto de segundas intenciones y consciente de que se está hablando de la vida o la muerte. Que, a pesar de la barbarie de algunos delitos, y nos guste o no, se está tratando con seres humanos. Que se valora tan altamente la vida, que incluso la de un criminal repudiable sigue siendo única, irreproducible y esencialmente digna.

En ocasiones asusta la facilidad con que las personas, de forma masiva, solicitan la eliminación física de otro. No es edificante ver que se impone la exacerbación de los instintos por sobre la racionalidad y el sentido de equidad. Por lo demás, con la misma facilidad que se pide la muerte cuando se impone la emocionalidad manipulada, se termina convirtiendo en «ánimatas» a aquellos que se pidió matar.

El gesto presidencial, a nuestro juicio valiente y sabio, desafía a enfrentar el tema con altura, responsabilidad y sentido humano •

FELIPE POZO



CLASICO UNIVERSITARIO

El partido entre la «U» y la «UC» estaba por comenzar. Mientras, en una de las boleterías del estadio nacional el desorden era mayúsculo. Numerosos hinchas se agolpaban en la ventanilla para adquirir su entrada. El caos era tal, que el boleterero pidió a una carabinera que pusiera orden. Ante el poco caso que hizo la uniformada, sumado esto a la desesperación del joven boleterero, éste gritó a la carabinera que ordenara el caos. La uniformada cumplió con lo pedido pero para sorpresa del boleterero y luego de cerrada la caja, fue detenido y llevado a una comisaría del sector. Varias horas pasaron para que pudiera salir del calabozo; lo más penoso es que ahora deberá pagar una multa que asciende a más de la mitad de su sueldo. Cosas del fútbol...



Lan Chile, auxiliares bilingües.

SIUTIQUERIA AEREA

Nadie se sorprende cuando en un vuelo nacional, las azafatas de LAN o LADECO pronuncian su mensaje en castellano y luego en inglés. Es casi normal y, por lo demás, una cortesía para aquellos pasajeros «gringos». Lo que sí resulta extraño es el «españolish» -mezcla de castellano e inglés-, que hablaba una auxiliar de LADECO en un reciente vuelo de Concepción a Santiago. Esta, al dar a conocer por los parlantes el tipo de avión en que viajábamos -BAE 111- decía que lo hacíamos en un «bae one eleven», es decir, la sigla la pronunciaba en castellano y los números en inglés. ¿Refinamiento o siutiquería?



Gloria Laso: ¿Kliche o Piñera?

¿KLICHE O PIÑERA?

Bien acompañada se vio a la actriz **Gloria Laso** el día de la avant premiere del filme «La Dama de Las Camelias» en el teatro El Golf. Caminaba del brazo con el actor **Fernando Kliche** intercambiando, amablemente, opiniones sobre la película recientemente restaurada. Sin embargo, el día anterior fue vista acompañada del ex Subsecretario de Hacienda y actual Consejero del Banco Central, **Pablo Piñera**. Ante estos hechos surge la pregunta: ¿Con quién anda la Gloria?



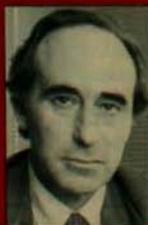
Patricio Aylwin:

“Las FF.AA. no están al servicio de caudillos, bandos ni partidos.”



Sebastián Piñera (RN):

“...la gracia es que trate elegantemente de dejarla como una cabrita chica...”



Sergio Bitar (PPD):

“La Concertación tiene que hacer un nuevo contrato matrimonial y renovar sus votos.”

CHARTER A INDONESIA

En marcha se encuentran los preparativos para el viaje que en octubre próximo realizará a Indonesia el **Presidente Aylwin**. Un selecto grupo de funcionarios de la Cancillería se encuentran prontos a partir hacia esos lejanos territorios, mientras otros ya están en la zona. El objetivo es finiquitar los últimos detalles antes de la visita. La distancia es grande, pero los sacrificios son necesarios para estrechar los lazos de amistad entre ambos países. Al menos eso piensan los responsables de nuestra política exterior. Entre los que recorrerán Indonesia, antes del viaje del Jefe de Estado, se encuentran el Subsecretario **Edmundo Vargas**, el Director General de Política Exterior, **Carlos Portales**, su Jefe de Gabinete, **Rodrigo Nieto** y **Juan Pablo Lira**. La delegación estará encabezada por el Ministro **Enrique Silva Cimma** quien viajará acompañado de su Secretario Privado, **José Figueroa** y su Jefe de Gabinete.



Enrique Silva Cimma: con la maleta lista para Indonesia.



JAIME GUZMÁN ERRAZURIZ
28-VI-46 + 1-IV-91

Para un cristiano la muerte no tiene nada espantoso. Va a vivir la vida verdadera. Va a caer en brazos del que amó aquí en la tierra sobre todas las cosas. Se va a sumergir eternamente en el amor.

"Con el profundo amor que te tengo"
"Que mis primeras palabras sean de perdón y no rencor, que nuestros primeros sentimientos sean de amor y no de odio".
"Soy persistente al defender mis ideas"
"La política es buen vehículo de Apostolado"
"Chile necesita un Partido confiable en la Defensa de nuestros valores morales y nuestros principios Políticos, Económicos y Sociales"
"Hoy estoy tranquilo y dispuesto".

Jaime Guzmán Errázuriz.

Yo soy la resurrección y la vida, quibruce en mí aunque hubiere muerto vivirá y todo el que vive y cree en mí NO MORIRÁ JAMÁS.

Les dijo Jesús a sus discípulos abran los ojos y síganme.
San Juan.
Mateo 16, 6-12

Jaime Guzmán junto a San Mateo y San Juan.

SANTITO DE PROPAGANDA

Sorpresa, y a muchos indignación, es lo que provoca la recepción de un santito de la Virgen del Carmen y que, en su interior, lleva la foto del asesinado dirigente de la UDI **Jaime Guzmán**. Por fuera nada hace presumir que se trata de un homenaje a Guzmán, pero en las dos páginas interiores se pueden leer, además, varias citas del senador fallecido y de los santos **Mateo** y **Juan**. Se mezclan frases tales como «Chile necesita un partido confiable en la Defensa de nuestros valores morales y nuestros principios políticos, económicos y sociales» del propio Guzmán, con otra de Mateo que dice «les dijo Jesús a sus discípulos, abran los ojos y síganme». Una curiosa coincidencia.

CINTA DE VIDEO

Carabineros de Chile, a través de un alto funcionario, habría solicitado a la producción del programa de canal 13, «Contacto», que dirige **Mercedes Ducci**, un video de la entrevista a la ex presa política **Miriam Ortega**. La cinta, según confían las fuentes, la entregaría la institución al Ministro de Justicia **Francisco Cumplido**. En dicho programa, Ortega contó la forma en que había sido torturada durante el régimen militar y narró importantes experiencias de su vida.



Sergio Onofre Jarpa
(RN):

“Atacar a la Evelyn es una falta de honbría.”



Alfredo Pfeiffer
(juez):

“El secuestro de Edwards es mucho más grave incluso que un asesinato, que es instantáneo y no dura cinco meses encerrado en una jaula.”



Margot Honecker:

“Exijan la libertad de mi marido, sin”

¿POR QUE SEBASTIAN PIÑERA?

No cabe duda. Sebastián Piñera no sabía que el domingo 16 de agosto un desconocido, o varios, estaban grabando la conversación que sostenía con su amigo y gerente de la Coca Cola en Estados Unidos, Pedro Pablo Díaz. La noche anterior, Díaz había estado comiendo, en una cena de ex alumnos del Colegio San Ignacio, con su amigo y ex compañero de curso Jorge Andrés Richards. En la oportunidad el periodista y el alto ejecutivo de la bebida de fantasía hablaron del programa del día siguiente.

En la mañana del 16, Díaz estaba en la casa de su hermana. Desde ahí llamó al senador de RN quien se dirigía hacia el sur en su automóvil particular. Presumiblemente alguien lo seguía, y con un aparato no muy complejo, estaba interviniendo la comunicación de su celular.

Tuvo, sin embargo, que pasar una semana para que la privada conversación se hiciera pública y conmocionara la vida política nacional.

Ricardo Claro recién tuvo en sus manos el casete el día en que Sebastián Piñera asistiría al programa nocturno. Pero había recibido múltiples quejas, de altos personeros políticos durante la semana anterior, por la forma en que la diputada había sido tratada en la edición del domingo 16. Muchos incluso le cuestionaron la independencia de «A eso de las 9:05».

El escaso tiempo que Claro tuvo para chequear que la grabación fuera

El exocet político enviado contra el senador de RN apuntaría a destruir el intento de Andrés Allamand de modernizar al partido opositor y ubicarlo entre las colectividades modernas y democráticas del país.

verdadera y no un montaje, demuestra que el empresario confiaba plenamente en la persona que le entregó la cinta. Si no la conocía, por lo menos iba bien recomendada.

Lo ocurrido durante la hora y media que duró el programa es ampliamente conocido. Tanto Sebastián Piñera como Jorge Andrés Richards, reconocieron de inmediato las voces del casete. Se dice que tal premura se debió a que otros pasajes de la conversación comprometerían aún más al senador. Pero eso, sólo se dice.

LOS COLETAZOS

En la comisión política de RN, el jueves 27, se habló de conspiración, pero no contra el partido, sino de Sebastián Piñera contra otra precan-

didatura interna. Se dijo, con todas sus letras, que el senador la había hecho con un amigo para manipular a un tercero. Salvo los senadores Diez y Pérez Walker, y el dirigente Gonzalo Youseff, todos apoyaron esta moción. Surgió la tesis de que había dos tipos de atentados: uno, condenado por todos, contra la privacidad; y otro, a la moral política. Piñera, se dijo, es el responsable de este último.

El senador por Santiago abandonó el lugar de la reunión a poco de comenzar. Fernando Maturana intentó detenerlo, pero Allamand dijo que sin su presencia la comisión política actuaría con mayor libertad. Piñera se fue.

Sin el precandidato presente se dijo que el reconocimiento de Piñera, de que había cometido un error, era

un atenuante, pero no un eximente, y Maturana señaló que RN necesitaba «verdad y reconciliación». Surgió, en algunos, la idea de sancionar a Piñera y el diputado Fantuzzi expresó que si la comisión política no acordaba pasarlo al Tribunal de Disciplina, él llevaría el caso personalmente.

Triunfó la tesis de que era inconveniente hacerlo y se acordó respaldar lo actuado por la mesa directiva bajando el perfil del problema, pero haciendo hincapié en la grave afrenta moral que había cometido el senador y en la necesidad de crear un código ético partidario.

EL EMPRESARIO CLARO

De Ricardo Claro, se pueden decir muchas cosas. Pero nadie puede ase-

Nadie descarta en La Moneda, e incluso en RN, que para fortalecer el recambio generacional, Allamand intente recapturar a Evelyn Matthei y recomponer el bloque que lo llevó a la cima partidaria.

gurar que no es un sujeto polémico. Se le conoce su conflicto con Edmundo Eluchans y su posterior venganza. También se sabe que una decisión de la Coca Cola perjudicó en una suma millonaria a su empresa de cristales (ver nota aparte).

Pero, ¿Porqué Sebastián Piñera?

El senador de RN es resistido en su sector. Votó por el No en el plebiscito de 1988 y tuvo una postura contraria a las violaciones a los derechos humanos durante el régimen anterior. Además apoyó la precandidatura del DC Eduardo Frei en 1989, antes de ser el primer generalísimo de Hernán Buchi. No se descarta que pueda dar el pase a reformas constitucionales que, de una forma u otra, pondrían en peligro las cuotas de poder que el autoritarismo se reservó en 1989. Entre ▶



MIGUEL CARIBACCO

ellas, la modificación del sistema electoral binominal, la supresión de los senadores designados y cambios cualitativos en la composición del Consejo de Seguridad y del Tribunal Constitucional. Además, es partidario, o al menos lo manifestó claramente en algún momento, de otorgar al Presidente de la República la facultad de designar y remover a los oficiales de las Fuerzas Armadas.

Su figura, y eventual candidatura presidencial, incomoda al aparato

político del Ejército, la derecha económica más tradicional y a los patriarcas del sector. Como decían por analogía Hermógenes Pérez de Arce y Miguel Ángel Poduje en la campaña del 89, Piñera «no es confiable».

Pero no es sólo el senador quien sufre las consecuencias del «exocet» político detonado por Claro. Es al modo de hacer política que se viene imponiendo en RN y la UDI y que personifica Piñera, pero lideran Andrés Allamand y Jovino Novoa.

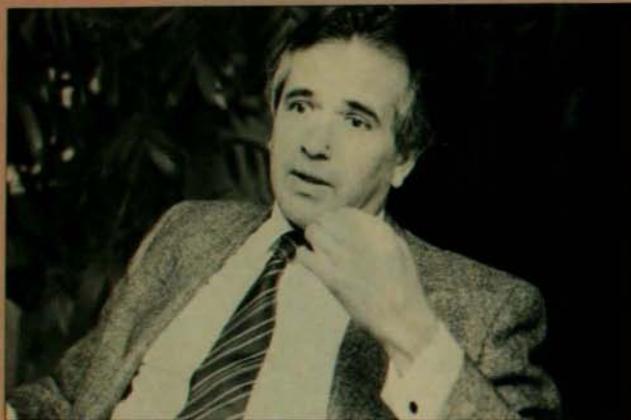
Para nadie es un misterio lo que la pelea interna en RN continúa y que Sergio Onofre Jarpa se resiste a la idea de dejar el timón de la derecha en manos de una generación que, sin duda, está comprometida en mayor medida con las instituciones de la democracia. A diferencia de Fraga Iribarne en España que, después del franquismo, abrió el camino al recambio, el viejo senador derechista de RN se resiste sistemáticamente al reemplazo generacional.

Jarpa lo ha intentado todo para quebrar a Allamand. Tras las elecciones parlamentarias y presidenciales del 89, gente de su sector, dijo que se iría a los Estados Unidos a perfeccionarse. Su llegada a la presidencia partidaria fue condicionada a una mesa directiva que, de una u otra manera, le ha impedido gobernar libremente la colectividad. Después se lo acusó internamente, y por anticipado, de arrastrar a su partido a un desastre electoral en las municipales de junio pasado e, incluso, Gonzálo Eguiguren nuevamente anunció en esos días que Allamand se iría al país del norte. Esta vez, supuestamente, por problemas familiares y la salud de su hijo Juan Andrés.

Detrás de todas esas jugadas ha estado la mano de Jarpa y participaron sus colaboradores más cercanos. A pesar de ello, el joven dirigente se fue afianzando en el poder partidario. La elección municipal, el consejo de La Serena y el fortalecimiento de la candidatura de Sebastián Piñera fueron una muestra del poder de la conocida «patrulla juvenil».

EL ROL DE EVELYN

A la diputada Matthei le falló el olfato político y cometió un error que, en este momento, la debe tener al menos dubitativa. Se dejó enredar por Jarpa y, contranatura de su lógica política, entró en una operación en la cual no controlaba ni siquiera las luces. Sólo salía a escena y, en cada momento, a tratar de demostrar que era una mujer capaz y de carácter. Su comando, liderado por Jarpa, inició acciones que seguramente ella no comparte. La carta que Jarpa le envió a Allamand acusando a Cristián Barra y a Piñera, y que curiosamente se filtró



DESDE ESTADOS UNIDOS

EXHORTO CONTRA CARDOEN

El pasado 24 de agosto de 1992 quedó registrado en el Libro de Ingresos Judiciales un exhorto criminal contra el empresario chileno «Carlos Cardoen y otros». La presentación, efectuada a través de la Cancillería por el Tribunal Federal de Primera Instancia del Distrito Sur de Florida, en Estados Unidos, comprende 76 fojas en las cuales se interroga a Cardoen sobre sus actividades comerciales en el país del Norte. El número de ingreso de la causa es el 29296-92 y llegó traducida desde la embajada norteamericana. Una copia del exhorto, que se instruye bajo estricta reserva, fue retirado el pasado jueves 27 por el abogado del empresario chileno, Nurieldin Hermosilla. Eso supone que, en los próximos días, Cardoen cumpliría con la diligencia judicial.

Como se recordará, según informó el semanario Que Pasa, el Gobierno chileno habría presentado una reclamación diplomática en la embajada de los Estados Unidos por la situación que afecta a los bienes del empresario chileno en norteamérica. De acuerdo a lo que ha trascendido, la justicia estadounidense tendría retenidas propiedades de Carlos Cardoen por una suma cercana a los 35 millones de dólares y confiscado un helicóptero.

FM



a la prensa, fue el primer ejemplo de una jugada que se salió del fair play.

Evelyn sobreestimó su capacidad y se anticipó en su calendario. Rompió con sus amigos. Allamand, el propio Piñera, Espina, Pérez Walker, y se metió en un corral ajeno. Sin duda, y así lo piensan los analistas del Gobierno, junto a Sebastián Piñera la diputada es la gran víctima del «exocet» de Claro.

La modernidad que se imponía en la derecha, y que se expresaba al menos superficialmente en ambas candidaturas, quedó duramente resentida tras el programa de Megavisión.

LA JUGADA DE JARPA

Un colaborador de Jarpa, el dirigente Rendel de Témuco, apenas llegado de Bolivia dijo que ambos candidatos debían renunciar. Luego, un sector de RN, comenzó a levantar la figura de Jorge Alessandri. Jarpa, incluso, dijo que su foto debía estar nuevamente en las paredes de la casa-

na de Antonio Varas. El ex mandatario es para la derecha el «arquetipo de la moral pública y privada». Sin embargo, el mensaje que intenta ser subliminal, muestra que hay un sector de la derecha que no quiere renunciar a un estílo. Es decir, quiere cerrarle el paso a los cambios, a la modernidad y a un grupo humano que se confunde con los intereses de la estabilidad y la democracia.

El jarpismo no tiene reemplazante para Jarpa. Y, como el senador, éste sector no está dispuesto a dejar que Allamand gobierne a la derecha en los próximos decenios. Para ese sector, por lo tanto, es un asunto estratégico intentar bajarle el prestigio al grupo de apoyo del actual presidente de RN.

Si por el contrario, es Allamand el que se deshace del viejo caudillo, la derecha entraría a una etapa de convergencia clara entre Renovación Nacional y la UDI. Este último partido, tras la muerte de Jaime Guzmán, se desprendió del integrismo que lo ca-

racterizaba. A partir de entonces, pudo orquestar una dirección cohesionada y su nueva imagen es pragmática e institucional.

Todas estas características son comunes con los hombres de Allamand. Obviado Jarpa y desaparecido Guzmán no existen razones para que los hoy iguales no se confundan tras el mismo proyecto.

Nadie descarta en La Moneda, e incluso en RN, que para fortalecer el recambio generacional, Allamand intente recapturar a Evelyn Matthei y recomponer el bloque que lo llevó a la cima partidaria. Tal vez, la diputada persista en su candidatura y pida el apoyo del grupo que apoyaba Piñera. Esta nueva alianza posibilitaría que la derecha chilena entre, como lo hizo la española con Aznar, a una franca etapa de remozamiento político y cultural. Todo eso contra, y muy a pesar, del propio Jarpa ●

FRANCISCO MARTORELL

MIGUEL OTERO, senador por Santiago y vicepresidente de Renovación Nacional es un hombre duro en la política chilena. Abogado y penalista ha sido denominado por sus opositores como el senador de la pena de muerte.

EL SENADOR Y LA LEY

«No se puede condenar a una persona por un error, pero disculparla o negar que tuvo un acto reprobable es una actitud farisea que RN no tendrá».

¿ Qué determinó la Comisión Política de RN respecto a Piñera?

-La Comisión Política reconoce que la actuación del senador Piñera es absolutamente censurable e injustificable; lo que no quita condenar, con la mayor energía, la invasión en la privacidad de que fue objeto Piñera. Creemos que ése es un hecho político extraordinariamente grave. También hemos condenado de que se hubiera difundido este casete por un medio de comunicación masiva.

¿Por qué cree usted que algunos dirigentes de RN no pusieron énfasis en condenar la grabación de una conversación telefónica privada?

-En Renovación Nacional todos hemos condenado los tres hechos, que son absolutamente distintos. Y los tres hay que analizarlos en su contexto y en su significado.

¿Cómo entiende usted la actitud de Ricardo Claro?

-Habría que preguntarle a Ricardo Claro y escuchar los motivos que ha tenido para actuar como actuó. A nosotros nos corresponde analizar la conducta de un militante nuestro, internamente

dentro del partido, y eso es lo que hemos hecho en la Comisión Política.

-El presidente de su partido, Andrés Allamand, cuestionó la posición que adoptó el senador Onofre Jarpa, dijo que prefería verlo calmado la situación en vez de echándole leña al fuego. ¿Usted comparte esta apreciación?

-Yo creo que palabras traen palabras, me parece que no es el tema de fondo. La verdad es que una situación como la que se produjo es realmente impactante. A pesar de ello, el partido está más unido que antes y hemos llamado a la tranquilidad. Generalmente las reacciones, después de ocurrido un hecho con estos ribetes, producen situaciones emocionales que con el correr de los días se tranquilizan y se miran objetivamente. Aquí ha habido una actuación de un militante nuestro, de una connotada personalidad del partido, que es absolutamente reprobable. Pero una golondrina no hace verano, ésa no es la actitud ni la forma de conducta de los miembros de Renovación Nacional; creemos que el senador Piñera ha tenido una actuación y una trayectoria que

amerita ser considerada también, pero no estamos justificando ni excusando el error. Estamos señalando que no se puede condenar a una persona por un error, pero disculparlo o decir que no ha habido una actitud reprobable es una actitud farisea que el partido no la ha tenido.

¿Algunos señalan que RN podría dividirse?

Eso no es efectivo, es absolutamente falso. Renovación Nacional está por encima de las precandidaturas presidenciales; las bases están absolutamente unidas detrás de Renovación Nacional. Nosotros estamos en RN no en razón de personas, sino en razón de principios, de doctrinas, de finalidades. Obviamente, que el hecho de que alguien cometa un error no nos afecta, ni afecta la actuación del partido en general, como no lo afectaría en ninguna parte. Yo creo que aquí se ha exagerado, se han llevado las cosas a un extremo que no corresponde. Si bien es cierto de que los hechos son absolutamente graves, si bien es cierto de que es inaceptable la invasión de la privacidad, si bien es cierto que es absolutamente condenable el hecho de que



se haya dado a la publicidad, también hay que reconocer que esto se ha magnificado en perjuicio de nuestro partido. Y creemos que eso tampoco es bueno para la vida política.

-Ahora, ¿este error de Sebastián Piñera usted cree que le va a costar su candidatura presidencial?

-Nosotros hemos sido claros en señalar de que ésta es una materia que hay que analizarla con el tiempo, con la perspectiva, no le puedo emitir un juicio personal sobre algo que está totalmente ajeno a nosotros.

¿Internamente nadie le ha pedido la renuncia a Piñera?

-Yo creo que hay cosas que los partidos no piden. A mí me parecen que las decisiones de Sebastián Piñera son propias de él, y el partido tiene un profundo respeto por la libertad de cada uno de sus militantes. El ha cometido un error, el error se le ha representado con toda la seriedad que le corresponde hacer a un partido político que defiende líneas y actitudes éticas y morales, y una manera de hacer política que ha sido la tradición de Renovación Nacional, y por lo tanto hasta ahí llega nuestra actuación.

Quisiera ser muy claro, de que esto no significa que nosotros queramos agravar la situación en que está el senador Piñera. A mí me parece que toda persona puede cometer un error.

-A su juicio, ¿la candidatura de Evelyn Matthei también habría quedado dañada?

-Yo creo que no, Evelyn Matthei ha demostrado una calidad humana, una dignidad personal, una actitud que la enaltece en todo momento. Yo era presidente en ejercicio en el momento en que ocurrieron los hechos, y si no hubiera existido esa tranquilidad, esa calma, ese perdón que le salió del alma desde el primer momento, probablemente la situación interna habría sido mucho más conflictiva.

¿Y usted podría asegurar que detrás de esta operación que se hizo Megavisión no está un miembro de Renovación Nacional?

-La lógica me señala que no, obviamente esto es una hipótesis. Y, si usted me pone una hipótesis, voy a usar un procedimiento racional: si esto fuera destinado a dañar a Sebastián Piñera, lo habría hecho en forma privada, habría

llevado a la mesa y a la Comisión Política la grabación y tenga usted la seguridad de que nosotros habríamos procedido internamente en una forma consecuente con los principios del partido.

-Pero siguiendo la hipótesis, ¿usted no cree que el que montó esta operación quería dañar las dos candidaturas?

-Podría ser, creo que se ha pretendido dañar a Renovación Nacional y espero que la gente tenga la calma necesaria para darse cuenta de que no es así, de que nosotros somos un partido extraordinariamente serio, que hemos aportado mucho a este país y que lo vamos a seguir haciendo.

-Los nombres que circularon previos a las candidaturas de Matthei y Piñera, ¿cobran mayor fuerza después de esto?

-No sabría decirle, nadie ha hablado de nuevas precandidaturas, el tema ha sido siempre abierto, Renovación Nacional ha dicho que cualquiera que quiera participar puede hacerlo, no hemos llegado a la etapa de determinar definitivamente candidatos. Aquí lo que ocurre es que hay dos personas que, dentro de

lo que es absolutamente legítimo y respetable, han demostrado su interés por ser precandidatos y eso es lo que conoce la opinión pública. Ahora, nadie puede descartar, y eso también lo hemos dejado claro, que puedan haber terceras personas que quieran participar como precandidatos en algún momento determinado.

-¿Su nombre continúa vigente?

-Mi nombre nunca ha estado vigente, sabía que me iba a hacer la pregunta. He sido extremadamente cuidadoso en todas mis actuaciones como presidente subrogante del partido y como primer vicepresidente, porque siempre estas preguntas llevan una connotación. Yo nunca me he postulado para ser precandidato y he sido claro y enfático en señalar que jamás he movido ni moveré un dedo para ser precandidato por el partido.

-¿Pero estaría dispuesto si el partido...?

-Le voy a repetir lo mismo que he dicho desde el primer día, antes de este episodio, antes que salieran las otras precandidaturas. Si yo acepté cuando nadie, y lo repito con mayúsculas, aún teniendo organización, dinero, equipos, un comando que supieran afrontar la lucha electoral en el sector poniente de Santiago, y yo lo acepté media hora antes de que se cerraran las inscripciones. E hice una campaña de dos meses porque creía que había que levantar la bandera de Renovación Nacional, no veo por qué no lo volvería a hacer si el partido me lo pide.

-Estos últimos días Renovación Nacional, nuevamente, ha puesto el nombre de Alessandri. ¿Es probable que Arturo Alessandri sea el candidato de la oposición?

-No sé, nadie en Renovación Nacional lo ha insinuado pero usted no puede descartar ninguna posibilidad. Ahí entramos todos a las conjeturas. Yo le diría que Arturo es una excelente persona, un gran senador, tengo un gran respeto por él, trabajamos codo a codo en el Senado, podría ser un elemento muy importante. Creo que Renovación Nacional tiene gente que podría ser precandidato a la Presidencia de la República, tenemos dos precandidatos en este momento y también puede haber gente independiente. La verdad es que la puerta está abierta.

-¿No cree que un gran ganador de la divulgación de esta conversación privada es la UDI, que aparece como un partido cohesionado frente a los

problemas de RN?

-Yo creo que no, son materias subjetivas, a mí me parece que Renovación Nacional ha sido siempre víctima de comparaciones que no son adecuadas porque se comparan peras con manzanas.

-¿Cuál es el trasfondo de la pugna entre Allamand y Jarpa?

-Diría que no hay ninguna pugna interna. Quiero ser muy claro. Yo era el primer vicepresidente en la mesa del senador Jarpa y continué siéndolo en la mesa de Andrés. Si el senador Jarpa hubiera querido impedir que Allamand fuera presidente del partido lo habría podido hacer en su momento, y tenía la fuerza para ello. Al contrario, el senador

«Yo le diría que Arturo Alessandri es una excelente persona, un gran senador, tengo un gran respeto por él, trabajamos codo a codo en el Senado, podría ser un elemento muy importante».

Jarpa le ha prestado el respaldo y el apoyo a Andrés. De manera que quienes están dentro del partido no pueden sino sonreírse irónicamente frente a una pregunta de este tipo y decir: ¡Por Dios, qué fácil es destruir y sembrar rumores donde no hay nada!

-Pasemos entonces al problema de la pena de muerte. Usted condenó la conmutación de la pena que hizo el Presidente Aylwin. ¿Cuál es su razón de fondo?

-Exactamente, primero le quiero aclarar algo. Como en todas las cosas siempre se dan títulos que no corresponden a las realidades, a mí se me ha titulado el senador partidario de la pena de muerte. Mi trayectoria como profesor de Derecho ha sido siempre el apego y el

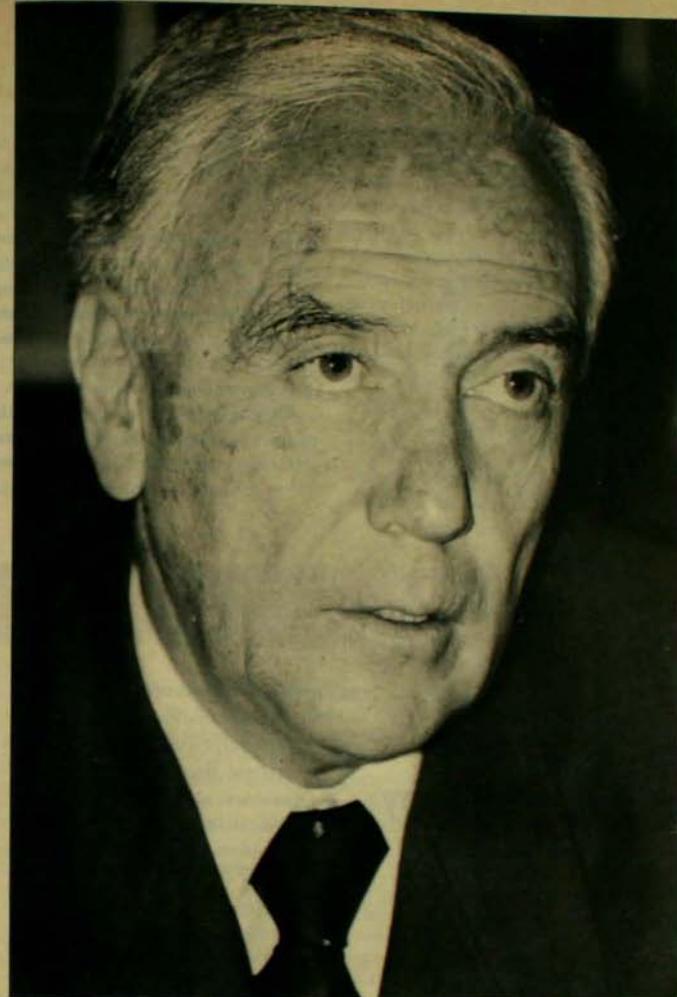
respeto al Estado de Derecho y a las garantías y a los derechos humanos. Eso no me lo puede negar nadie y hay mucha gente dentro de la Concertación que así lo sabe. No soy partidario de matar a nadie y, porque no lo soy, creo que cuando una persona ha cometido deliberadamente, con pleno conocimiento de las consecuencias, los actos más aberrantes, y la ley establece una penalidad por esa aberración, debe aplicarse la ley. En Chile el Presidente quiso abolir la pena de muerte, el Congreso le dijo no. Y el Congreso representa la voluntad soberana de este país, por lo tanto, la voluntad soberana es que en determinadas circunstancias y ocasiones se aplique la pena de muerte por la extrema gravedad del hecho. En este caso, se reúnen todas las agravantes que pueda existir en un hecho penal y en un hecho delictual. Si usted, no aplica la ley le está dando una señal al país, de tal magnitud, que es grave para la institucionalidad. Se le está diciendo a la delincuencia que cualquiera que sea el delito que cometa, por atroz que sea, no van a aplicársele la pena que la ley señala y que a los quince años van a estar en libertad.

-¿Usted cree que un delincuente antes de cometer un delito determinado, de extrema gravedad, lee el Código Penal y dice esto no lo voy a hacer porque me pueden condenar a esto...?

-Esos son los argumentos que no tienen ninguna justificación porque eso destruye el Estado de Derecho. La ley se presume conocida de todos, y nadie ha discutido la legalidad, la conveniencia, la racionalidad de esa norma. Porque fíjese que nos bastaría a todos nosotros excusar nuestras actitudes ilícitas diciendo que no conocemos el Código Penal. Esa excusa es realmente infantil, no admite ningún análisis sólido, serio. Es lo mismo que se dice, mire señor, ¿por qué se afecta la libertad de una persona? ¿Usted no está de acuerdo que al delincuente lo priven de la libertad? Según la gravedad del delito, sí. No he escuchado a nadie en el mundo que diga que no deben existir los presidios. Sin embargo, la libertad es el don más preciado del hombre.

-¿No le parece que si es una señal la que da el Presidente, a través de la conmutación que hace a estos tres peruanos, peor es la señal que da la amnistía de 1978?

-Nunca, jamás en mi vida, he condo-



nado o disculpado una violación a la ley o a los derechos humanos. Siempre he sostenido que tiene que existir el debido proceso. Me niego a los juicios públicos y políticos, me niego a los juicios en papel de diario. Los juicios se hacen en papel proceso. Y he sostenido siempre que, si hay un delito, y ese delito se comprueba y en una sentencia judicial se establece la culpabilidad, debe aplicarse el máximo de las penas. Yo no tengo un doble estándar en esta materia.

-¿Usted no comparte entonces la interpretación que ha dado la Corte Suprema a la Ley de Amnistía?

-La Corte Suprema ha tenido un fallo absolutamente ajustado a la ley y a los principios internacionales. Cuando esos

principios se quieren modificar, por razones de carácter político, no se está respetando ni el principio constitucional ni la ley. Aquí no hay que discutir el efecto de la Ley de Amnistía. Usted podría decir si la Ley de Amnistía fue conveniente o inconveniente, podrá criticar que exista o no exista, pero nunca puede pretender cambiar los efectos de una Ley en un caso particular y determinado.

-Pero un delito cometido en 1976, ¿se debe investigar o no?

-Aquí hay dos posiciones, que en derecho, son legítimas. La única persona que puede resolver esto es la Corte Suprema. Pienso, sin embargo, que cada caso es distinto. Cuando uno pretende generalizar es cuando se cometen los

grandes errores. Por eso es que nosotros hacemos una ley sobre líneas generales: el deber ser de la sociedad. Hay una disposición en el Código de Procedimiento Penal, que no es del Gobierno Militar sino de mucho antes, que establece que el juez antes de instruir un proceso debe determinar si la acción penal está prescrita o no está prescrita, y si han o no operado situaciones que no sólo eximen sino que hacen desaparecer la responsabilidad penal, como es el caso de la Ley de Amnistía. El problema que se ha planteado aquí es un problema distinto. En el caso de los desaparecidos es que se dice: señor, mientras no se acredite si esta persona fue muerta antes del año 78, que fue la Ley de Amnistía, debe investigarse porque si esa persona está viva y está siendo retenida contra su voluntad, aquí hay un delito continuado. Y si esa persona fue asesinada con posterioridad a esa fecha, obviamente que no le afecta la Ley de Amnistía.

-¿Usted comparte esa tesis?

-Esa tesis es correcta. Lo que no es correcto es decir que cualquiera que sea el delito tiene que ser investigado aunque se tenga certeza que se materializó durante el periodo que afecta la Ley de Amnistía. Si un homicidio se cometió, y claramente está establecido, dentro del periodo amnistiado, el juez -en mi opinión- no puede investigar, porque ese hecho dejó de tener ilicitud. Y es un profundo error jurídico pretender decir que, derogando la Ley de Amnistía, van a terminar sus efectos. La Amnistía ya produjo todos sus efectos y aunque se derogue los va a seguir produciendo.

-En el caso degollados, una vez que se determine la responsabilidad de los involucrados, ¿usted estaría de acuerdo en que se aplicara la pena de muerte?

-Absolutamente. No titubiaría ni un segundo, y no lo digo ahora, lo dije siempre. Cuando asumí, como abogado, la defensa de tres funcionarios de carabineros que afortunadamente el ministro Cánovas los liberó de toda responsabilidad y este ministro tampoco los ha tocado, lo dije con mucha claridad. En esa oportunidad expresé, en pleno gobierno militar, que la persona que haya cometido este horrendo crimen merece el máximo de la pena sin ninguna consideración ni contemplación ●

Cuando lo primario se confunde

ANA L'HOMME (*)



No hay duda que el tema del medio ambiente está hoy en boga. Sin embargo es lamentable que sólo se hable de él en forma tan genérica, ya que ese enfoque deja la sensación de que el problema es de todos y que las responsabilidades son compartidas.

Si bien los efectos del deterioro efectivamente los sufrimos todos, podemos establecer responsabilidades de mayor y menor grado.

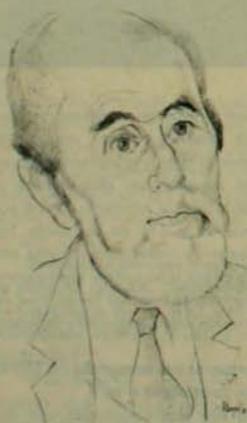
Se acaban de celebrar 25 años desde la promulgación, en el gobierno del Presidente Eduardo Frei, de la Ley N° 16.640 sobre Reforma Agraria.

El proceso socioeconómico a que dio origen dicha ley sigue siendo atacado con especial virulencia por la derecha política y económica. Por su parte, curiosamente, los sectores progresistas no suelen exhibir, habitualmente, dicha ley como un importante logro para Chile y sus sectores rurales. En este último aspecto, los que defienden la Ley de Reforma Agraria se limitan, habitualmente, a señalar -lo que es objetivamente cierto- que toda la llamada modernización de la agricultura sólo fue posible gracias al término del latifundio improductivo y la correspondiente división de las tierras, consecuencia directa de la Ley N° 16.640.

No es nuestra intención re-

Valores de la Reforma Agraria rescatables para hoy

ANDRES AYLWIN



ferimos, en esta oportunidad, a la enorme trascendencia política, económica y social que tuvo el proceso de reforma agraria. Queremos, si, destacar la presencia en dicho proceso de ciertos valores que tienen plena vigencia en la actualidad, sea para los sectores rurales, sea para el conjunto de nuestra sociedad. Destacamos entre estos valores los siguientes: la solidaridad, expresada especialmente en sistemas cooperativos para el desarrollo del proceso productivo o distributivo; la participación en las decisiones a todos los niveles y el respeto a la dignidad del trabajador; el fortalecimiento de la rica cultura rural y su expansión al mundo urbano; la participación equitativa en los frutos del esfuerzo personal o social; en síntesis, la transformación del trabajador rural en sujeto y no en objeto de la historia.

Para ser más descriptiva, quiero plantear las siguientes inquietudes:

¿A qué tipo de recursos pueden apelar vecinos que tienen que aguantar día y noche el ronroneo y las vibraciones que producen motores industriales en su barrio?

¿A qué recursos recurrir cuando los vidrios de su casa vibran todo el día? ¿O estos otros que tienen que aguantarse olores fétidos, a veces altamente nocivos para la salud, que emite una empresa de pinturas?

¿A qué recursos puede apelar una dueña de casa que tiene que lavar tres veces su ropa porque cada vez que la cuelga se ensucia con el hollín de la chimenea industrial vecina?

¿A qué recursos apela una madre cuyo hijo fue mordido por una rata ya que viven cerca de una industria que bota las grasas animales en el alcantarillado? ¿O si el niño se envenenó al beber aguas contaminadas que fueron vertidas a la calle por una empresa irresponsable?

¿A quién recurrimos, cómo podemos defendernos las miles de personas que sufrimos todas estas formas de deterioro y contaminación? ¿Dónde y cuándo se establecerá una ley que le ponga un alto a estos grandes contaminadores que hoy afectan la salud de nuestra gente?

Es verdad que todos debemos hacer esfuerzos por cuidar y preservar el medio ambiente, pero indudablemente es

una desproporción pedirle al vecino que barra su vereda con agua para evitar el polvo, que no quemé leña, que bote la basura cuando pasa el camión, en fin, que modifique sus hábitos, si por el otro lado los grandes contaminadores, aquellos que están dañando directamente la salud de centenares, a veces miles de personas, no invierten en tecnologías adecuadas.

Es de suma urgencia poner todo el esfuerzo en establecer una legislación que fije reglas de juegos a todas las industrias y demás fuentes de contaminación. De no ser así, se podría pensar con mucha razón que los árboles no dejan ver el bosque.

En mi anterior columna abordaba el tema de los desafíos que debería enfrentar y definir próximamente la «Coalición para el Progreso». Uno de estos aspectos decía relación con el acuerdo acerca del mejor y más idóneo mecanismo para la elección del candidato presidencial único de nuestro sector.

La Unión Demócrata Independiente ha avanzado sobre este aspecto, en una proposición muy concreta que se traduce en la realización de una Gran Convención Nacional, amplia, transparente y democrática, con participación de un cuerpo electoral que supere a los ocho mil electores y que asegure que el candidato presidencial así elegido cuente con una sólida base de respaldo popular suprapartidario, que le permita encabezar una campaña con fuerza y mística, capaz de alcanzar la victoria en la próxima elección presidencial de 1993.

Este cuerpo electoral amplio debe estar integrado, al menos, por todos quienes se presentaron como candidatos de los Pactos «Democracia y Progreso» (elección 1989) y «Participación y Progreso» (elección de Concejales Municipales) por las instancias directivas, Comisión Política y Consejos Generales de los Partidos UDI y RN y por sectores independientes cuya generación se haga en forma orgánica, por regiones, actividad y sector de representación funcional.

Integrados todos estos electores a un proceso de selección regional y nacional, que habrá de culminar con la realización de

Un mecanismo amplio y democrático

JOVINO NOVOA



una Gran Convención Nacional, en la cual se elija al mejor candidato, sea independiente o miembro de los partidos de la «Coalición para el Progreso», para representar, con posibilidades de éxito a nuestro sector en la próxima elección.

Un mecanismo como el descrito no sólo cumple con el requisito de ser más eficaz y participativo, objetivos que por sí solos ya resultan importantes, sino que, también, permite efectuar una valoración con mayor perspectiva acerca de cuáles son los lineamientos más profundos que existen detrás de cada candidatura.

Porque no se trata de «crear» imágenes o sólo postular «ideas vendedoras». La acción política nos exige un compromiso ético más profundo y es nuestra obligación ofrecer al país una alternativa presidencial sólida y con fortaleza, capaz de conducir con genuino liderazgo a Chile hacia mayores niveles de bienestar, progreso espiritual y material.

Sólo en un debate amplio, transparente, directo y participativo será posible evaluar con amplitud de criterio y con la mayor cantidad de elementos objetivos, cuáles son los méritos de cada candidato y sus verdaderas potencialidades, sin caer en disputas estériles por liderazgos exclusivamente partidistas o personalistas.

Porque, en definitiva, el candidato de unidad que surja en nuestro sector, deberá representar a un espectro ciudadano mucho más amplio que el meramente partidario y convertirse luego en el Presidente de todos los chilenos.

UN FRANCOOTRADOR EMPEDERNIDO

A eso de las nueve y cinco, Ricardo Claro entró al estudio de grabación. Se sentó y con mucha tranquilidad, como si se tratara de una reunión de familia o de negocios, puso sobre la mesa una radio casetera. A los pocos segundos de pulsado el «play», el escándalo salía a la luz pública. Lo que sucedió después todos lo supimos, el mismo domingo en directo, o el lunes en la repetición que alcanzó uno de los más altos ratings de Megavisión...

Miles de teorías se han tejido sobre los motivos que unos y otros tuvieron para realizar esta denuncia pública que en verdad ha remecido no sólo al ambiente político sino que también a todo el país. Más que responder a estas teorías, resulta interesante saber realmente quién es Ricardo Claro.

Destacado abogado, profesor de la Universidad de Chile, empresario que se jacta de ser «el primer contribuyente del país», es uno de los propietarios de la viña Santa Rita, presidente de la Compañía Sudamericana de Vapores, accionista importante de Elecmetal y Cristalerías Chile y hombre clave en variadas inversiones. Sin duda es un hombre con mucho poder. Y lo ejerce. Bien lo sabe, por ejemplo, Enrique Lafourcade, ex panelista de Megavisión quién debió sufrir las consecuencias de su «Guillombo a Menem»; o la querrela presentada contra Edmundo Eluchans cuando éste se refirió en duros términos contra Claro. Casado sin hijos, admite su pasión por el arte religioso colonial. Católico comprometido, es miembro del Comité

Económico del Obispado de San Bernardo y vice presidente de la Fundación Juan Pablo Segundo) niega toda vinculación con el Opus Dei. Ha sabido cuidar con extremada particularidad su independencia política, convirtiéndose



Los carterazos del 87. Claro se defiende ante la agresión de Mónica Echeverría de Castillo, atrás observa María Gracia Valdés.

en un «no militante» casi endémico, a pesar de que en los comienzos del Régimen Militar ofició como asesor económico de la Cancillería. Muy amigo de Sergio Onofre Jarpa, es también compadre del ministro Juan Agustín Figueroa, tiene como su mano derecha a Baltazar Sánchez quien preside el directorio de Copec.

Se inició con hombres como Javier Vial y Manuel Cruzat, recordados como los «pirañas», grupo que luego se disolvió. Claro continuó con sus empresas.

«CHILENO MEJOR INFORMADO»

Los que lo rodean aseguran que la simpatía no es una de sus características más sobresalientes, a esto se suma su exagerada formalidad, incluso en el trato coloquial. Su vida en la abogacía ha sido también exitosa. Recordados son algunos juicios gana-

MARCELO DAUROS



dos como el de la indemnización por la nacionalización del cobre o de la ITT. Su estudio jurídico, Claro y Compañía, ocupa todo el octavo piso de un céntrico edificio.

Obstinado, Claro destaca como un ferviente defensor de todo aquello que cree pueda afectar sus intereses y los, a su juicio, del país. Temerario no vaciló, siendo miembro del directorio del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, en renunciar y asumir casi personalmente la defensa en el caso de las uvas envenenadas.

Qué lleva a este hombre tan poderoso a comprometerse en «empresas» tan arriesgadas. Hay un aspecto que siempre debe tomarse en cuenta cuando se busca responder a esta interrogante: su gran vanidad. Ricardo Claro siempre ha buscado mantenerse en la cosa pública como un hombre vigente, esto lo hace respaldado por una gran cantidad de «amigos» que le entregan valiosa información, de ésa que puede hacer estragos en muchos, por consiguiente no es raro que presuma de ser uno de los hombres mejor informados de este país. No cualquiera golpea con la fuerza que él lo hace. Constantemente lo intenta, disponiendo de elementos no comunes y que pocos en este país tienen. Cuentan algunos que esta especie de adicción se ha convertido también en un verdadero culto a su persona. Nadie olvida, y menos los chicanos, su denuncia del extremismo económico de los neo-liberales, no pocos miembros de este grupo lo consideran como uno de los principales responsables ▶

Ricardo Claro en la inauguración de Megavisión, un sueño hecho realidad.

S
I
A
D
J
E

de su caída. «La vía chicao al socialismo», frase acuñada por él en 1982, causó más de un dolor de cabeza a los aludidos y, de paso, también al gobierno de la época, que no era precisamente socialista. Dicen que este grupo económico estaría preparado para «pasarle la cuenta» (algo que probablemente ya sabe), dentro de un conflicto en el que Claro representa al gran empresariado tradicional enfrentado con los chicao.

CARTERAZOS FEMENINOS.

Recordado también es el incidente en la escuela de Derecho de la Universidad de Chile. Corría el año de 1987 cuando Ricardo Claro criticó duramente al ex alcalde de La Reina, Fernando Castillo, en un programa radial conducido por Jaime Celestón. En la semana (el programa se transmitía los domingos), a la salida del recinto universitario, varias mujeres lo agredieron. Claro declaró que entre las agresoras estaban Mónica Echeverría de Castillo y «una mujer de boni-

tos ojos», que resultó ser María Gracia Valdés, actual mujer de Jorge Andrés Richards.

Cuentan que cuando conversa con alguien presenta una repentina paranoia: la afición por la radio fuerte. Mucho se podrá decir de este hombre, que lo único que no tiene es de ingenio, resulta extraño entonces lo ocurrido en el programa de Megavisión. ¿Fue usado como instrumento de sectores políticos interesados?. Sin duda le fue irresistible, aduciendo la inde-

pendencia de su Canal de Televisión, no hacer explotar esta verdadera bomba cuyos efectos aún se están dejando sentir.

Pasadas las nueve y cinco, Ricardo Claro abandonó su silla en el estudio. Sebastián Piñera ya estaba maquillado y nerviosamente se preparaba para enfrentar a las cámaras. Luego de la pausa comercial el programa siguió adelante ●

JORGE RAMIREZ

1983, UN CASO PARECIDO

El gobierno militar había cumplido diez años en el poder. Ese año los disparos de Claro apuntaron a una reunión en la casa de veraneo, en Cachagua, de un importante funcionario de gobierno. Los veraneantes, entre los que naturalmente no estaba Claro, se mofaron del nuevo ministro Luis Escobar Cerda. Una de las bromas decía: «hay que cuidar la plata cuando llega». En esa oportunidad, Ricardo Claro hizo referencia a esta conversación privada y la denunció públicamente. «Yo sé lo que dijeron» afirmó. Por cierto, nunca reveló cual fue su fuente.

La Vuelta al Día EN 80 MUNDOS

Lunes a Viernes, 21:30 a 22:30 hrs.



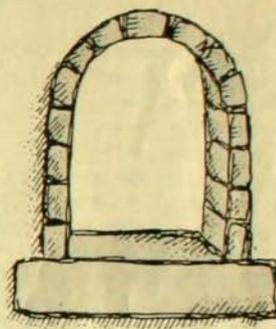
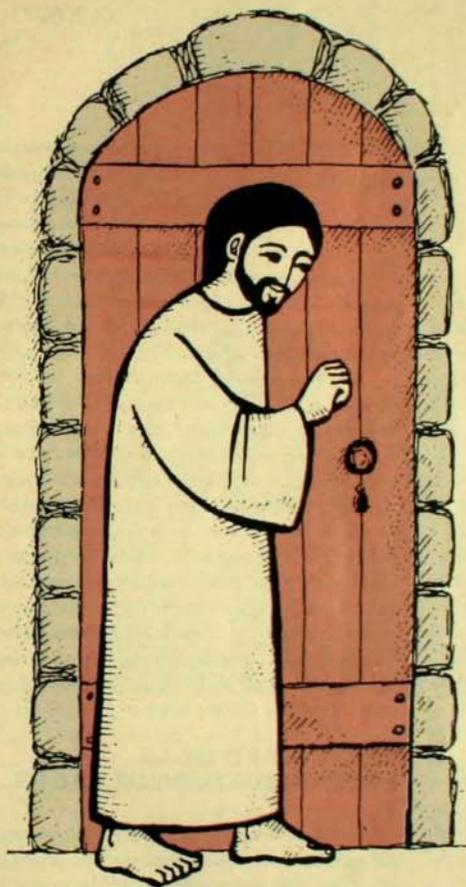
El mundo gira, y con él, todos los mundos. Un programa fascinante donde nos introducimos en las raíces mismas de lejanos pueblos, rescatando para usted su música, esa manifestación que nace de la tierra del Africa, de Grecia, de Rusia, de Italia, de Australia... de otros mundos. Cine, teatro, danza, literatura, espectáculos, la actualidad cultural a través de una visión diferente, con invitados que le harán dar una muy particular Vuelta al Día en 80 Mundos, la mejor vuelta del dial.



Radio Nacional

La radio que sonríe.

¡ABRE TUS PUERTAS A LA MISION GENERAL 1992!



*"Mira, yo estoy
llamando a la
puerta; si alguien
oye mi voz y abre la
puerta, entraré en
su casa y
cenaremos juntos"
(Ap. 3,20)*

*con CRISTO
CONSTRUIMOS ESPERANZA*



ARZOBISPADO DE SANTIAGO - NUEVA EVANGELIZACION

DRAMA POLITICO

La candidatura Lagos

GUSTAVO JIMENEZ F.

¿Ricardo Lagos candidato presidencial? ¡No puede ser! Ni la DC ni el PR podrían aceptarlo. El partido mayoritario de la Concertación no puede aceptar una posibilidad como ésa. Antes que eso ocurra Frei votaría por Zaldívar o a la inversa. ¿Y si Lagos no es candidato? ¡Imposible! Si lo único que discuten sus partidarios es cuándo va a renunciar como ministro para comenzar su campaña, aunque se dice que ésta ya se inició con el discurso del 8 de agosto.

Analicemos lo imposible y veamos qué ocurre si Lagos va y qué pasa si no lo hace.

Partamos por distinguir lo que podemos definir como precandidatura de una candidatura hasta las últimas consecuencias. Es evidente que ya hay precandidatura y que ésta se formalizará próximamente. Esta precandidatura puede tener varios objetivos no excluyentes, mantener la vigencia del nombre de Lagos como presidenciable permanente (categoría que en Chile importa mucho); probar fuerzas para una negociación ventajosa en el seno de la Concertación y, si se dan las condiciones, mantener la candidatura hasta el final. ¿Cuáles son esas condiciones? Hay dos formas de verlas: Sondeos públicos favorables (crecimiento sobre las votaciones alcanzadas por el PPD-PS) o de tipo cualitativo. Esto último significa, por ejemplo, la configuración de un cuadro donde existan indicios favorables del MIDA hacia Lagos y, por el otro lado, un arreglo total o parcial con el PR. Una expresión cualitativa distinta del cuadro político podría ser una situación de debilidad de la DC sea por motivos internos o por la existencia de una fuerza política más ambiciosa por parte de la Derecha, que llegara a incluir las fuerzas de Errázuriz. Si alguna de estas formas de medir el potencial de Lagos se da en la realidad, entonces su candidatura se mantendrá hasta el final. ¿Cuál es el plazo para decidir? La Concertación no se ha dado una fecha fija para decidir y lo más probable es que exista una resolución, alrededor de marzo o abril de 1993. En este punto puede plantearse el argumento: ¿Por qué no es posible que la Concertación tenga un programa común, dos candidaturas presidenciales y una lista parlamentaria común? Examinemos las alternativas en caso de que nadie obtenga la mayoría absoluta en la primera vuelta.

*«Si me la quitan me matan,
si me la dejan me muero».*

Primer escenario: La Derecha obtiene la primera mayoría relativa; la DC la segunda y Lagos sale tercero. No hay problema: Lagos apoya al candidato DC y éste sale.

Segundo escenario: La Derecha tiene el primer lugar sin mayoría absoluta; Lagos sale segundo y el candidato DC tercero. Pregunta: ¿Puede la DC, sin dividirse, traspasar todo su apoyo a Lagos? Difícil.

Tercer escenario: Lagos obtiene la primera mayoría relativa; la DC el segundo lugar y la Derecha el tercero. Aquí sí que hay grandes dificultades: es casi imposible que la DC abandone su opción por Lagos. Si ya hubo rebelión en el tema de los protocolos municipales, ¡qué no pasaría en una elección presidencial! Pero, además aún si se hubiese estipulado libertad de acción en caso que Lagos y el candidato DC llegase a la segunda vuelta, se produce el fin de la Concertación por cuanto saldría el candidato DC con los votos de la Derecha, lo que crearía, en el hecho, una alianza nueva. Aquí el cuadro no lo entendería nadie: existiría un bloque parlamentario concertacionista y un Presidente fruto del acuerdo entre la DC y la Derecha con un programa concertacionista. Complicado.

DESARROLLO DE LA PRECANDIDATURA DE LAGOS

Cualquiera sea el objetivo de la precandidatura ésta necesita tiempo. Marzo será un tiempo de muchas negociaciones cuya base será el posible potencial electoral alcanzado por los precandidatos. Enero y febrero son meses casi nulos para el protagonismo político sustantivo. En consecuencia, a Lagos sólo le queda el resto de este año para su precandidatura. Si Lagos renuncia después de septiembre no tiene tiempo para posicionarse.

Con Lagos candidato la Derecha se juega su gran opción. Necesita, a lo menos, tener dos precandidatos (en el peor de los casos) o un candidato definitivo (óptimo). Así el país entre septiembre y enero sólo tiene dos opciones. Izquierda y Derecha. Ambas se comen al Centro, a pesar de que se descalificarán como ligados al pasado. Pero hay más. Como la Derecha sigue con su candidatura hasta el final entonces le conviene «inflar» a Lagos para «comerse» al Centro y



despertar el apetito de Lagos por llegar a octubre de 1993. De acuerdo al cronograma DC su precandidato aparecería recién en enero o febrero del próximo año y aunque Frei aparezca como el más probable le faltará la confirmación oficial. Como precandidato Lagos tendrá una plataforma clara: Mantenimiento de la política económica, para la cual requiere la imagen de credibilidad que tiene Ominami frente a los empresarios y una nueva política social que será encarnada por él mismo, teniendo como antecedente las realizaciones en Educación, las que serán discutidas por sus opositores.

En este esquema político la situación de la DC será difícil. Su perfil será bajo porque no querrá perder la alianza concertacionista y apostará a que Lagos no tendrá el tiempo o la posibilidad de tener un mayor peso que el PPD-PS. Los DC más nerviosos pedirán candidatura ahora, pero ello conlleva, en la práctica, la aceptación de dos candidaturas en la Concertación con todos los roces y dificultades que ello significa para la alianza y, ¡cuidado! para el Gobierno. Pero hay más. Si la Concertación quiere representar fuerzas sociales y políticas reales necesita que cada sector atraiga sus bases. Una Concertación que apareciera decidida de antemano con un candidato DC alejaría a los sectores más de izquierda y si fuera Lagos el candidato, entonces se perderían las fuerzas de centro derecha de la Concertación. En consecuencia, la existencia de precandidaturas en la Concertación no expresa crisis sino vitalidad, a condición que en marzo o abril se elija un candidato común.

¿QUE PASA SI LAGOS NO ES CANDIDATO?

Que Lagos es precandidato es un hecho. El punto es si se va a bajar o no. Si lo hace perderá credibilidad en la izquierda y el mundo popular y si no lo hace -y no ha logrado lista parlamentaria conjunta- entonces el PS-PDD podrían tener un fuerte revés que les quitaría el perfil institucional para los próximos cuatro años. No faltaría quien dijera que el precio del ego de Lagos es muy alto, aunque esto -naturalmente- sería muy injusto.

Por el momento Lagos ignora su propia decisión futura y, al ignorarlo, puede ser veraz y creíble pero, ¿qué pensará Lagos en febrero? Lagos no lo sabe. Porque, ¿qué haría su las encuestas le otorgan, en ese momento un 25 por ciento? Pero si sabe que su actual opción concertacionista se frustró hace tres años cuando no previó la situación actual.

En consecuencia, si se retira, lo que menos puede hacer es negociar. ¿qué? La disminución del periodo presidencial. La fórmula de generación del candidato presidencial del 98 o del 2000 que le dé opción real y directa. La influencia gubernamental y parlamentaria del PS-PDD y de sí mismo. Un candidato DC que no le cierre el paso en el futuro y, por último, marcar algunos acentos programáticos que evidencien su influencia frente a las bases sociales de la izquierda.

Lagos no es Hamlet: sabe que tiene que ser. Ese es el prerequisite para no ser y, de esta manera, abrirse -quizás- hacia el futuro. Por eso no es tragedia, es sólo drama. Su precandidatura actual puede ser una espada vencedora o sólo una molesta espina de derrota que puede convertirse en un factor definitivo de victoria futura ●



UNA CAJA DE PANDORA

Aunque desde hace más de un siglo se la conoce como la «Caja Chica», la verdad es que la Caja de Ahorro de Empleados Públicos (CAEP), desde hace ya varias décadas no es para nada «chica». Algunos sostienen que ni siquiera se trataría de una «caja», más bien estaríamos frente a una verdadera financiera o a un banco privado que nadie puede fiscalizar.

Por un corto periodo, en los años Sesenta, la «Caja Chica» fue dueña del Banco O'Higgins. Tuvo que deshacerse de él. Así lo dictaminó la Contraloría General de la República, dirigida, en aquellos años, por Enrique Silva Cimma: la Caja de Ahorros de Empleados Públicos es una corporación de derecho privado sin fines de lucro, no puede participar en sociedades anónimas y repartir dividendos entre sus socios.

Hoy día, cuenta con un activo de más de 30 mil millones de pesos (83 millones de dólares). Es, además, propietaria de varias empresas inmobiliarias, de una compañía de seguros y de una imprenta. Cada mes, sus 140 mil socios activos (180 mil serían los inscritos) imponen a la Caja 150 millones de pesos. Su administrador, Sergio Gordon Cañas, lleva 33 años en el cargo; desde 1990, es también miembro del Consejo, la autoridad máxima (por debajo de las Asambleas Generales) que designa los Directivos

Superiores.

Durante veinte años, hasta octubre del año pasado, no se realizaron elecciones de Consejeros. Entre 1973 y 1989, ningún ente estatal (llámese Contraloría, Ministerio de Justicia, Superintendencia de Bancos o Impuestos Internos) la fiscalizó. Apparentemente, durante todo el período del Gobierno Militar, la CAEP se mantuvo al margen de todo control, se transformó en una suerte de pequeño Estado Financiero Independiente, cerrado e impermeable a cualquier acción exterior.

El Consejo, según los estatutos, está formado por 9 miembros: seis elegidos por los socios; tres por derecho propio. Los últimos, corresponden a los comandantes en jefe de las tres ramas de las FF AA. Por tradición, éstos, en el pasado, se hacían representar por los oficiales a cargo de los Departamentos de Bienestar. Sin embargo, en los primeros años Ochenta, el Ejército colocó en el Consejo al

general Humberto Gordon Rubio, primo hermano del Administrador. Durante años, mientras dirigía la CNI y mientras, más tarde, integraba la Junta de Gobierno, Humberto Gordon presidió el Consejo de la «Caja Chica». A partir de 1990, cuando dejó la Jefatura del Estado, Augusto Pinochet Ugarte en persona, en su calidad de Comandante en Jefe del Ejército, pasó a ser miembro activo del Consejo. Cargo que mantiene hasta esta fecha.

¿MOLINOS DE VIENTO?

Poco o nada se sabría de la CAEP si José Hernán González Barrera, constructor civil y empleado de la Sección Arquitectura del Instituto de Normalización Previsional (INP), no se hubiese preocupado del tema. Como miles de empleados públicos, González era socio imponente de la Caja. «Era difícil entender por qué la CAEP, siendo una persona jurídica sin fines de lucro, entregaba condiciones menos ventajosas a sus ahorrantes que las del Banco del Estado», relata González. «Ofrece sólo el IPC mensual a los imponentes. Sin embargo, cuando presta dinero, lo hace en UF y aplica intereses, en algunos casos, ligeramente superiores a los del Banco del Estado».

Al asistir a las Asambleas Ordinarias, habría constatado que éstas no tenían ninguna representatividad: «Cada año participaban poco más de 300 personas y muchas de ellas eran funcionarios de la misma Caja, cosa que es absolutamente ilegal. Así como también es contrario a los estatutos el hecho que el Administrador sea miembro del Consejo».

Pero no sólo González, simple ciudada-

no e imponente de la Caja, se estaba ocupando de la CAEP. La Contraloría había ordenado una auditoría en 1990, cuyos resultados aparecen en el Informe Reservado N. 33/91, emitido el 13 de febrero de 1991 por la División de Auditoría Administrativa, Área de Trabajo y Previsión Social.

Se trató de un examen selectivo de las operaciones del período comprendido entre noviembre de 1989 y junio de 1990.

A pesar de que la Contraloría, hasta la fecha, no ha iniciado acciones legales contra la CAEP, el informe citado revela una serie de irregularidades contables, gastos injustificados, falta de transparencia en transacciones de inmuebles, así como también, procedimientos reñidos con la ética y con el espíritu de los estatutos de la Caja. Entre las diversas irregularidades, cabe señalar el hecho de

que los Consejeros perciben una dieta mensual equivalente a 55 UF (alrededor de 450 mil pesos). «Esto va contra la esencia misma de lo que son las Personas Jurídicas de Derecho Privado», se nos informa en el Departamento de Personas Jurídicas del Ministerio de Justicia, el ente encargado de fiscalizar, al menos, lo que concierne el cumplimiento de los estatutos de las Corporaciones de Derecho Privado.

Pero ya antes de la auditoría, para conformarse con las disposiciones de la Ley N. 18.879, el Consejo de la Caja de Ahorros de Empleados Públicos acordó el 19 de diciembre de 1989, cinco días después de elección presidencial, efectuar sus propias elecciones en diciembre de 1991. Y es aquí donde entra en escena Hernán González.

ELECCION A LA MEDIDA

«Obtuve casi 600 firmas para presentarme como candidato a Consejero de la Caja. Extrañamente, en las elecciones realizadas entre el 21 de octubre y el 14 de noviembre de 1991, sólo obtuve 481 votos, según el resultado oficial de los escrutinios», dice González. «El reglamento de elecciones fue elaborado con la sola participación de los Consejeros. Pareciera que lo confeccionaron a la medida para perpetuarse en el Consejo y excluir la entrada de cualquier extraño. Supuestamente, votaron casi 37 mil socios. De los seis Consejeros tres fueron reelegidos; los otros tres elegidos, presuntamente, mantienen una estrecha relación con el grupo histórico. La Caja sigue siendo un bastión inexpugna- ▶



ble.

A pesar de la presencia de un veedor del Ministerio de Justicia durante el proceso electoral, Hernán González sostiene que se verificaron una serie de irregularidades que debieran invalidarla. Para estos efectos, el 4 de diciembre de 1991, presenta al Segundo Tribunal Electoral Regional Metropolitano una reclamación, donde solicita la anulación de las elecciones. El tribunal acoge la petición, pero hasta la fecha no resuelve el caso. Cabe señalar, que aunque han pasado más de ocho meses, el veedor del Ministerio de Justicia todavía no ha

sido llamado a declarar al Tribunal Electoral.

«El señor González, está en su derecho al recurrir al Tribunal Electoral», nos dice Sergio Gordon, con calma, sentado detrás de su escritorio en la cede central de la Caja de Ahorros de Empleados Públicos, en Avenida Bulnes 176. «Yo soy apolítico. Respeto la posición de los demás, aunque no tengan la razón. Nosotros, nos atuvimos a los reglamentos electorales. Si el señor González obtuvo sólo 400 votos, la culpa no es nuestra, sino suya».

Según Gordon, nada de lo que

muchos piensan o dicen de la Caja es verdad. «Creo entender por qué las sospechas se centran sobre nosotros. Es natural. Ahora estamos en democracia. Queremos que todos entiendan que no tenemos nada que esconder. Que vengan a fiscalizarnos, a controlarnos. Aquí estamos para cooperar con quien sea que venga. Los recibiremos así como recibimos a los auditores de la Contraloría en 1990».

Para el Administrador y Consejero de la Caja, el informe de la Contraloría toca pequeñeces que rápidamente fueron rectificadas. Todas las sugerencias fueron tomadas en cuenta. Además, sostiene que la Contraloría no tiene facultades para fiscalizar la Caja. «Nosotros no somos un ente fiscal. Según la Constitución del Ochenta, no entramos en el ámbito de su competencia. El Contralor General de la República don Osvaldo Iturriaga, así lo dictaminó en 1981. Recibimos a los auditores de la Contraloría, simplemente por cortesía. Acogimos sus sugerencias por deferencia. El único ente estatal competente en materia de control de la Personas Jurídicas es el Ministerio de Justicia. Así se lo hicimos saber al ministro Cumplido en febrero de este año».

Sin embargo, existe un dictamen de la Contraloría, posterior a esa fecha, donde ratifica su competencia sobre la CAEP, en lo que se refiere a las facultades de investigación e información. El Ministerio de Justicia aún no resuelve el problema de su propia competencia. Por ahora, nadie sabe exactamente quien debe controlar a la Caja. Incluso se escucha decir que a estas alturas el ente más indicado sería la Superintendencia de Bancos y, por supuesto, Impuestos Internos.

Muchos quisieran ver una mayor transparencia en una institución privada, donde 180 mil empleados públicos y jubilados, la gran mayoría de ellos de bajos ingresos, han depositado sus ahorros y esperanzas. Los esfuerzos de personas como Hernán González apuntan hacia esa dirección. Sin embargo, a menudo se han sentido defraudados y desalentados por la falta de apoyo de quienes debieran tomar las riendas de la situación ●



José Hernán González Barrera.

RODRIGO DE CASTRO



El **Ministerio de Salud** por relanzar una campaña para prevenir el Sida.



El senador radical **Anselmo Sule** por su nominación como precandidato presidencial.



El diputado **Victor Barrueto** por impulsar un proyecto que limita la instalación de industrias contaminantes en Santiago.



La **UDI** que tranquilamente observa como se pelean en RN.

DE BUENA FUENTE

ERROR DE LA CANCELLERÍA

Molestia existiría en **LAN CHILE** por una decisión que, emanada en la Cancillería, afectó sus vuelos regulares a la ciudad de Los Angeles en Estados Unidos. Todo se inició cuando el Presidente del Senado consultó a la Cancillería sobre el Convenio Bilateral de Tráfico Aéreo con el país del Norte. En Relaciones Exteriores, le comunicaron que no era importante y que no lo presentara en sesión. La medida fue conocida en la embajada de Estados Unidos, a través de Miguel Otero, y de inmediato se tomaron las represalias correspondientes. Lan Chile fue la perjudicada y los norteamericanos amenazaron con ampliar la medida si ésta se repetía. Ofuscado por el error de la Cancillería, el ministro **Edgardo Böeninger**, quien había enviado el proyecto junto con **Pedro Correa**, interpeló duramente a un alto funcionario de ese ministerio.

EL EX ASESOR LAGOS

Todo indica que **Humberto Lagos**, tras condenar al grupo de rock Iron Maiden, silenciosamente habría finalizado sus funciones en el Gobierno. El ex asesor gubernamental apareció, a título personal, en diversos medios de comunicación condenando al citado grupo musical por sus supuestas influencias satánicas. Esto habría motivado su alejamiento.

FALTA UN BOTE

El **Servicio Nacional de Pesca** de Chiloé se queja de la falta de recursos para realizar las tareas de vigilancia y control que le permitirían evitar la extracción ilegal del «loco». Se asegura, en esa fuente, que conocen los lugares en que se desarrollan las faenas ilícitas, pero al no contar con un «bote» deben limitarse a mirar desde la playa como el loco abandona su hábitat.

Renovación Nacional por la pelea interna desatada tras el affaire Claro.



El juez **Alfredo Pfeiffer** por su fallo judicial y declaraciones posteriores en el caso Edwards.



Megavisión y Canal 13 por negarse, una vez más, a difundir los spots para prevenir el Sida.



El **general Pinochet** que preparó durante meses su clase magistral y no lo «pescó» nadie.



"Me atrae la idea de estudiar a los 50 años"

Nombre: Jorge Donoso.

Fecha de Nacimiento: 5 de noviembre de 1940.

Profesión: Abogado.

Observaciones: El nuevo presidente del directorio de Televisión Nacional es quitado de bulla, siempre detrás de las bambalinas. No muchos conocen que ya tiene harto «carrete» en el mundo de las comunicaciones, como el haber sido en dos oportunidades director del desaparecido diario «Fortín Mapocho». Más conocido es en el mundo laboral como experto abogado sindical en la época más dura de la dictadura. No menor es su experiencia en el mundo político: milita hace más de 30 años en la Democracia Cristiana.

Sus estudios primarios los hizo en una escuela pública de La Cisterna, su barrio de toda la vida. Casado, tiene dos hijos: Catalina de 19 y Jorge Ignacio de meses.

■ **¿Cómo fue su experiencia de estudiante de escuela pública?**

-Buena, muy positiva. Yo creo que no había una diferencia tan notable en ese tiempo entre las escuelas públicas y las particulares. Erán buenas escuelas.

-Con orgullo dice usted que es de la comuna de La Cisterna.
-Con mucha honra, ahí nací y viví hasta que me casé por primera vez a los 28 años.

-¿Usted es de segundas nupcias?
-Exactamente.

-¿O sea se ha divorciado a la chilena?
-No queda otra.

-Un demócrata cristiano partidario del divorcio.
-Es que eso es como preguntarle a uno si es partidario de las cárceles, porque claro, nadie quiere que existan cárceles, pero sí hay personas que delinquen, naturalmente tienen que existir cárceles para que cumplan su pena. Igualmente uno no quisiera que los matrimonios fracasaran, pero si fracasan evidentemente hay que enfrentar esa situación.

-¿Reincidió hace no mucho tengo entendido?
-Sí.

¿Cuáles han sido los beneficios de estar casado con una mujer bastante más joven?

-Ya he hecho bastantes concesiones. Me costó mucho ponerme camisas de colores. Me cuesta ponerme cosas modernas, soy muy tradicional.

-¿Lo han «chasconado» un poco, en qué más se ha modernizado?

-En los anteojos y el pelo.

¿No está yendo a un gimnasio?
-Estaba yendo.

-¿Hacia aeróbica o pesas?
-Se hacían las dos cosas.

-¿Y qué le bajó por la gimnasia? ¿Le dieron una orden?
-Casí, no, pero digamos que me di cuenta de que llevaba una

vida demasiado sedentaria. En ese tiempo yo trabajaba con Enrique Correa, éramos socios de una oficina de asesoría sindical.

-¿Y no lo logró convencer de que se metiera a aeróbica?
-Lo tenía medio convencido.

-¿Y cómo fue la sensación de saltar a lo Jane Fonda?
-Yo esperaba que no me viera nadie conocido (se ríe).

-Es también una especie de papá-abuelo.
-Así dicen los amigos. Es una bonita experiencia, creo que es complicado porque además significa empezar a cumplir una serie de funciones que uno ya tenía superadas.

-¿Como cuáles?
-Bueno, hay que ayudar en algunas cosas con la guagua.

-¿En qué cosas ayuda usted?
-Hacerlo dormir.

-¿Tiene alguna técnica para eso?
-Hay que pasearla.

-¿Y le saca los chanchitos?
-Por supuesto.

-Usted es un señor de la DC de toda la vida. ¿A qué edad empezó a militar?

-A los 18 años. Fue bien curioso porque el momento en que me di cuenta que llevaba tanto tiempo en la DC fue cuando estuve preso en la CNI, entonces tuve que hacer una especie de curriculum de trayectoria política, y ahí me di cuenta que llevaba casi cerca de 30 años en la DC.

-¿Y lo celebró de alguna forma?
-Siempre lo celebro.

-Dicen que es de los «chascones» o «intensos».
-Bueno, dicen que ya no existen esos términos.

-¿Y hay alguno nuevo para categorizar a los integrantes del partido más grande de Chile?

-No sé, yo creo que eso está superado (se ríe).

-¿No queda nadie intenso?
-Parece.

-Para haber sido de los intensos se ve bien tranquilo.

-Creo que el hecho de ser tranquilo no significa que uno no tenga ideas bien definidas, puedo ser bien categórico. Ser bien tranquilo y tener una posición bien firme para algunas cosas. Yo hice una carrera muy rápida dentro del partido, que fue interrumpida por el Golpe. A los 21 fui presidente del partido en La Cisterna, a los 25 fui consejero nacional. A los 27 fui director nacional de Capacitación Doctrinaria; al año siguiente fui miembro del Tribunal Nacional de Disciplina; y luego seguí siendo consejero del partido, todo el periodo 70-73.

-Fue miembro del Comité de Disciplina antes del 73.

-Claro. El 69, me tocó la crisis del MAPU, tuve que juzgar a la disciplina donde estaba el Enrique Correa (se ríe).

-Pero tengo entendido siguen siendo amigos del alma, ¿o no?

-Somos bien amigos, por supuesto. En esa oportunidad yo creo que correspondía expulsarlo y nosotros lo suspendimos por dos años, pero había razones políticas para tomar una decisión como ésa.

-Le tocó un periodo de harto revuelo.

-Un periodo muy difícil. Tuvimos que expulsar a Eduardo Díaz, que en ese momento es del Partido del Sur, por ponerse muy rebelde con el Tribunal. Es bien complicado, en ese momento también éramos partido único de gobierno, entonces había que juzgar, a veces, a autoridades bien importantes.

-¿Integrar un tribunal de disciplina es ser censor?

-No, es ser juez, diría yo. Y esa misión tiene su lado atractivo, pero a veces es complicado hacerlo. Uno tiene que verse obligado a juzgar a los amigos y tratar de ser justos, a pesar de la amistad.

-Muchos no conocen su paso por Televisión Nacional antes de ser nombrado como presidente del Directorio.

-Me imagino. Yo llegué a Televisión Nacional porque me convidó a trabajar con él Jorge Navarrete, como uno de sus asesores cuando se creó el Canal.

-Se vuelven a encontrar.

-Exacto. Pero la verdad estricta, es que ejercí muy poco tiempo



como asesor porque a los dos meses me llamó el ministro del Interior, que era Patricio Rojas, para que trabajara con él en su gabinete. Volví a Televisión Nacional, al departamento jurídico, porque hubo cambio de gobierno y no podía ser asesor del «Perro» Olivares.

-¿El bichito lo tenía metido porque después de unos años pasó a ser director del «Fortín Mapocho»?

-Me había picado antes. Yo estaba en el Ministerio de Justicia, (fue jefe de gabinete de los cuatro ministros en el periodo de Eduardo Frei) y el subdirector del diario La Tarde, Santiago del Campo, el mismo de «La Manzana de la discordia», me ofreció que empezara a escribir. Como tenía un cargo público

empecé a hacerlo con un seudónimo: Alfíl. Después de eso ya me liberé del seudónimo y empecé a escribir con mi nombre, seguí haciéndolo en La Prensa, un diario de la DC. Ahora, cosa curiosa, el gerente de La Prensa en ese momento era Navarrete.

-Como director del Fortín, se acuerda de algún titular que haya aportado.

-En la elaboración de los títulos es un proceso en el que participan distintas personas, pero naturalmente algunos los aporté yo, bueno, la decisión siempre la toma el director. Pero me acuerdo que cuando se ganó el plebiscito, titulamos: ¡Adiós general, adiós carnava!l, ésa fue una sugerencia mía.

-En este curriculum sale algo curioso, que fue vendedor en una de las farmacias más antiguas, la Rexus.

-Tiene mucha importancia para mí porque fue mi primer lugar de trabajo, llegué de pantalón corto a los 15 años para las vacaciones. Entré como encargado de los mandados, cuando salí de 5ª humanidades, no podía seguir estudiando en el día por dificultades económicas en la casa, entonces hice el 6ª humanidades en la noche.

-¿Esa experiencia no lo hizo estudiar Química y Farmacia?

-Curiosamente yo salí mal en Química en 6ª humanidades (se ríe). Ciencias Políticas, Periodismo o Leyes eran mis preferencias.

-Tengo entendido que todavía no se le quitan las ganas de estudiar y que va a hacer un curso de Periodismo.

-Hay una posibilidad, se me hace cuesta arriba, pero por otro lado me atrae esa posibilidad de seguir estudiando a los 50 años.

-¿Y tiene que dar examen de admisión y todo?
-Eso es lo peor. (ríe) ●

TURISMO Y NATURALEZA DISPUTA EN EL PARAISO

Este pedazo de paraíso está en la X Región, en el Parque Nacional más antiguo del país, el Vicente Pérez Rosales. La travesía se hace en un moderno catamarán, el lago es el Todos los Santos, los volcanes el Osorno y el Puntagudo. El «¿qué?» del tema, es la relación entre turismo y naturaleza. Para muchos, un «matrimonio por conveniencia», que con cuidado y un buen manejo, pueden lograr vivir en armonía.

Un estudio de la World Wildlife Fund, asegura que dos tendencias globales distintas y simultáneas, cada vez se ven más entrelazadas. Una es la rápida expansión de la industria turística, y en particular, el turismo dirigido

a las áreas naturales protegidas. La segunda tendencia, es un cambio en las estrategias de manejo de estas áreas. Los conservacionistas y administradores de parques han empezado a reconocer la importancia de integrar la preservación de recursos naturales con las necesidades de las poblaciones rurales que rodean áreas protegidas, y así mismo se están alejando de actividades estrictamente «proteccionistas» para aproximarse a actividades de desarrollo integrado.

Para los ecologistas este crecimiento del turismo, específicamente del ecoturismo, es causa tanto de entusiasmo como de preocupación. Lo positivo es que puede generar ingresos que son altamente necesarios para la economía local y regional, una mayor conciencia de la importancia de la conservación, así como nuevos incentivos para que los gobiernos y los habitantes dentro y cerca de áreas naturales llamadas, las preserven.

Pero la otra cara, también existe. Las demandas impuestas sobre los ecosistemas y los recursos naturales debido al aumento del turismo pueden destruir las mismas atracciones que indujeron a visitarlos. El posible efecto es frase para el bronce: «el turismo mata el turismo».

Para Eugenio Yunis, Director del Servicio Nacional de Turismo (SER-NATUR), Chile ha tenido un desarrollo turístico espontáneo sin orden, por lo tanto, con aciertos y errores. El se declara optimista al hablar de futuro, pero no duda en alertar de que «estamos en el tiempo justo para combinar una sociedad extremadamente libera-

lizada en lo económico con una creciente conciencia ecológica».

En el año 1991, gracias al turismo se obtuvieron divisas por el orden de 700 millones de dólares e ingresaron a nuestro país un millón 350 mil turistas. A las áreas silvestres protegidas, entre las que se encuentran treinta parques nacionales, asistieron 752 mil 213 personas. Cabe considerar que la «capacidad de carga» (cantidad de gente que los puede visitar) siempre ha sido inferior.

Sin embargo, los daños que el turismo provocó no están medidos. No se sabe cual fue el real impacto de, por ejemplo, el ruido de los botes a motor, la basura, los incendios de bosques, el que animales coman desperdicios humanos o la tracción de millones de «pedaños de plástico» como recuerdo.

Francisco Vial, de «Aves Expediciones», tiene claro esto y «espera» que la naturaleza sea su fuerte. Para impactar los turistas lo más posible, «aprovechamos» que las visitas están en una situación más o menos incómoda como comportamiento. Por ejemplo, en todos los campamentos hay tres basureros: uno orgánico, otro inorgánico y otro para plásticos. Las basuras que no son biodegradables, se traen de vuelta a la ciudad, mientras que el resto se entierra.

«La ecología es moda, hace diez años nadie se preocupaba del medio ambiente, hoy todos hemos tendido que ir aprendiendo como hacerlo mejor», señala Luis Ortega de «Grado Diez expediciones». Para el 5 de septiembre, tiene programado, con un grupo de estudiantes universitarios, limpiar las



«El catamarán navega hace casi dos meses sin el permiso de Conal y con el permiso de la Armada».

Olvide el smog, la ciudad de cemento, el ruido y el estrés...piense en sus vacaciones. ¿Qué le parece un viaje a través de un lago color esmeralda, con bosques vírgenes bordeando las orillas, volcanes nevados mirándolo de reojo, y como techo un cielo celeste con las nubes más blancas?



basuras del Río Maipo (por donde suelen descender en balsas). En este esfuerzo, la mayor dificultad ha sido el financiamiento: «las empresas utilizan a la ecología para vender, pero al momento de ponerse con plata para solucionar algo concreto, todos desaparecen...»

LAGO SIN SANTOS

A lomo de caballo llegó el primer miembro de la familia Roth al Lago Todos Los Santos. En 1907 llevó los primeros siete turistas de Buenos Aires a San Carlos de Bariloche y a la Zona de los Lagos de Chile. La historia cuenta que se alojaron en las tres únicas casas particulares existentes, y que los dueños cedieron sus propias

camas para acomodarlos. Se dice en la zona que ése fue el inicio de la empresa turística en Chile.

La naturaleza casi indomable y las grandes distancias producían un aislamiento difícil de franquear. Un barco de madera llamado «Bobby» y uno de metal conocido como «Tronador» que llevaba la primera máquina a vapor construida en las salitreras, marcaron el comienzo del transporte acuático en el lago.

Hoy, ya son cuatro generaciones de «Roths», desde aquel inmigrante suizo: llevan más de 80 años navegando y en promedio pasean por el lago unos 60 mil turistas al año.

Como punto de comparación, en el vecino lago argentino Nahuel Huapi, navegan unos 700 mil pasajeros, lo

que demuestra que aún queda mucho por crecer. Quizás en eso pensó Rudi Roth, dueño de la Naviera Isla Margarita, cuando invirtió un millón y medio de dólares en la construcción de un moderno barco estilo «catamarán». Tiene capacidad para 320 pasajeros y se supone que, progresivamente, irá reemplazando a las otras cinco naves «menos ecológicas».

Las aguas de ríos, lagunas y mar, están bajo la supervisión de la Armada. Las áreas silvestres protegidas, que incluyen los parques nacionales dependen de la Corporación Nacional Forestal (CONAF). ¿Y un lago que esté dentro de un parque nacional? Aquí surge la polémica. Para unos es sólo un problema de competencias. Para otros, una cuestión de dinero. Por último hay quienes temen que se transforme en un mal precedente ecológico.

Cuando la empresa Naviera Margarita informó a Conaf de su intención de introducir al Lago Todos Los Santos el catamarán, el ente estatal presentó un recurso de protección ante la Corte de Apelaciones de Puerto Montt. Los argumentos de Conaf fueron dos. Primero, no le habían pedido autorización para navegar en el lago. Segundo, invocó el derecho de vivir en un ambiente libre de contaminación. El fallo fue favorable, reconociendo a Conaf como único organismo facultado para autorizar operaciones y movimientos navieros en lagos interiores. A la vez, se le permitió cobrar por ello.

Insatisfecha, la empresa naviera Isla Margarita recurrió a la Corte de Apelaciones de Santiago. Aquí la respuesta fue inversa. Se rechazó el recurso de protección de Conaf por cuanto se estimó que la empresa no actuó arbitrariamente, porque había recurrido con anterioridad a la Armada. También resolvió que la nave no contamina, basándose en el informe de un perito de la Universidad Austral, quien

contó con la colaboración de un ingeniero civil y de un veterinario.

Según Francisco Mendoza, director de Conaf de la X Región, en Santiago la Corte no resolvió el tema de fondo: ¿quién debía dar el permiso? Era como volver al comienzo. Por otra parte, sostiene que también se cometió una grave omisión, ya que sólo se consideró el informe del ingeniero civil que concluía que la embarcación no contaminaba. El veterinario, por el contrario, argumentó que existen una serie de especies muy sensibles, por ejemplo el huillín o Nutria de Río. Esta se vería afectada por las revoluciones del motor.

El catamarán estuvo parado durante seis meses (incluyendo la temporada alta). Las pérdidas fueron cuantiosas. Rudi Roth no las explicita por creer que puede necesitarlas para un nuevo juicio. Dice: «la autoridad marítima fue quien nos fijó condiciones para no contaminar, como pinturas no tóxicas y un estanque para las aguas servidas. El catamarán es el chivo expiatorio, el problema es otro. No hay que creer en la fachada protectorista de Conaf. Mi abuelo fue quien propuso que se creara este parque,

mientras que Conaf sólo nos dijo que debíamos pagar varios millones por navegar y nos quiso imponer un peaje por pasajero».

«No es un problema con el catamarán, la idea es utilizar la coyuntura para determinar, por ejemplo, que sólo podrán navegar hasta dos embarcaciones como ésa», asegura Mendoza de Conaf. «Si el Lago Todos los Santos pasa de color esmeralda a café, sería porque Conaf no cumplió o que no tenía las herramientas legales para hacerse respetar».

VACACIONES ESMERALDA

Hace casi dos meses que el catamarán navega sin los permisos de Conaf y con la autorización de la Armada. La familia Roth pide que la dejen tranquila. «Si nos siguen molestando se defenderemos», dice. ¿Presentará una demanda por daños y perjuicios? Mientras tanto, los funcionarios de Conaf estudian qué medidas tomar. Según ellos: «el barco está navegando ilegalmente». En otras palabras, la historia tiene para rato...

Hasta que no hayan respuestas definitivas miles de turistas harán el

viaje en bus desde Puerto Montt o Puerto Varas. Desde ahí bordearán el Lago Llanquihue, para luego visitar los Saltos de Petrohué. Este primer tramo en bus, dura aproximadamente dos horas y recorre 76 kilómetros. Antes de embarcarse en el catamarán, almorzarán en la hostería de Petrohué que también pertenece a la familia Roth.

La travesía en el catamarán se extiende a lo largo de los 32 kilómetros que separan a Petrohué de Peulla. En aproximadamente una hora y media de viaje, se pueden observar los bosques siempre verdes con especies de ulmo, tica y coigüe.

En el otro extremo del lago espera el Hotel Peulla. Sus comodidades de alojamiento sorprenden pese a lo alejado del lugar. El pueblo de Peulla, conformado por unas 300 personas, viven exclusivamente del turismo.

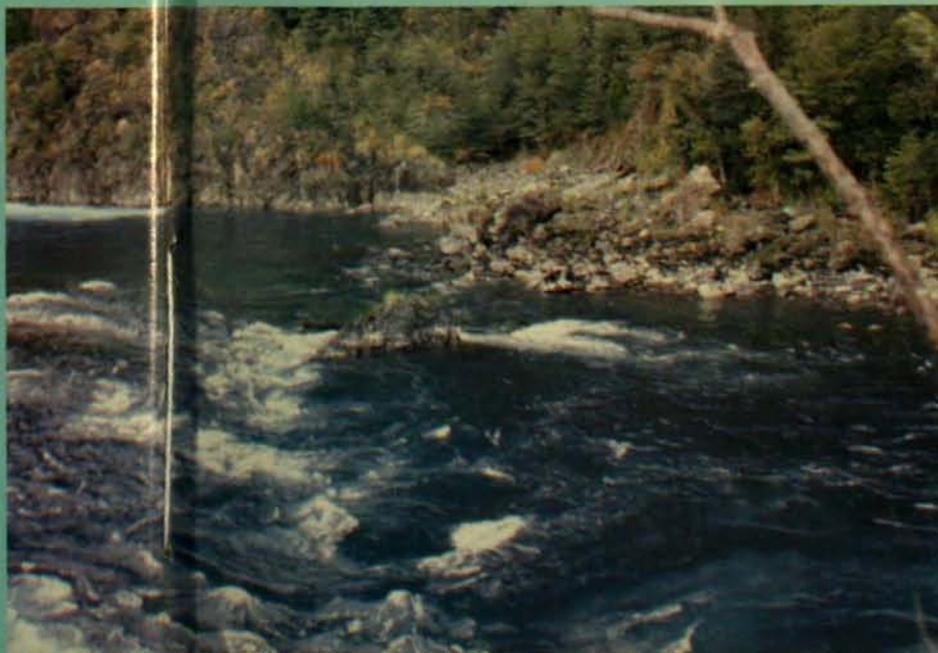
Si usted deseara continuar viaje, puede seguir hasta Puerto Frías (Argentina) y de ahí en catamarán hasta Puerto Alegre. Sucesivas conexiones le permitirán llegar hasta Bariloche. En cuanto a precios, el total del viaje (sin comidas ni alojamientos) es de 60 dólares por adulto.

La fauna del sector no siempre es fácil detectarla (algunos le echan la culpa a la plaga del visón). Entre los mamíferos se encuentran el pudú, el puma, el zorro culpeo y el quique. Entre las aves se nombra al pato correntino, el picaflores chico, el carpintero negro, el águila y la tagua.

Si a esto usted logra agregarle la magia del silencio, el aire limpio, el calmado ritmo de la gente, la gracia de ver llover sin prisas, lo imponente de los volcanes y cerros mirando desde las alturas, más un salmón a punto y un buen vino... no es extraño que se sienta en el mismo paraíso.

Aquí volvemos al punto de partida: ¿Cómo se cuida un «pedacito de cielo»? ¿Cómo se elabora un plan de manejo que garantice la subsistencia del hábitat y, a la vez, propicie el desarrollo? Las Torres de Palne, Fray Jorge, La Laguna San Rafael y el Archipiélago Juan Fernández, entre muchos otros lugares únicos, esperan una respuesta ●

VICTORIA URANGA





onga en práctica a un egresado del Programa de Capacitación Laboral de Jóvenes del Ministerio del Trabajo y obtenga las ventajas de verlo crecer en terreno, desarrollándose integralmente en un área específica de su empresa.

- Jóvenes instruidos en una amplia gama de oficios.
- Capacitados en organismos altamente calificados, tanto públicos como privados.
- Práctica subvencionada y Seguro por accidente o enfermedad otorgado por el Programa.

Más de 3.500 empresarios han comprobado las ventajas de recibir en práctica a jóvenes de este Programa.

Más de 18.000 jóvenes en todo Chile, se han capacitado en los más diversos oficios.

PROGRAMA DE CAPACITACION LABORAL DE JOVENES DEL MINISTERIO DEL TRABAJO. Un programa destinado a entregar conocimientos y experiencia práctica a los jóvenes de nuestro país, para elevar sus posibilidades de acceso al mercado del trabajo.

Súmese usted también a esta iniciativa. Solicite información en los teléfonos: 695-8160 • 695-4138 o al Fax: 695-4330.

PONGALO EN PRACTICA

**CHILE
JOVEN**

PROGRAMA DE CAPACITACION
LABORAL DE JOVENES

MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

• 20% MAS •

Radio Cooperativa : 20% más de sintonía que la 2ª emisora en
GSE alto y medio, mayores de 25 años.

Radio Cooperativa : 65% más de sintonía que la 2ª emisora en
GSE alto, mayores de 25 años.

Fuente: Search Marketing, junio 1992.



**Radio
Cooperativa**

UNA TORTA MAL REPARTIDA

El crecimiento experimentado por el sector construcción en todo el país y especialmente en el gran Santiago, moviliza a uno de los mayores contingentes de industrias y mano de obra. Más que ningún otro sector, éste es el que influye más directamente en los índices de empleo y desempleo. Pero es un desarrollo desigual. Los privilegios de un sector de la población y la marginación de muchos millones de chilenos, lamentablemente también se manifiesta en este auge.

El problema no es sólo nuestro, afecta por igual a todos los países del continente. «América Latina es la región con el proceso de crecimiento urbano más acelerado del mundo. En los últimos tres años, el 90 por ciento del crecimiento demográfico se ha registrado en las áreas urbanas», manifestó el ingeniero Dominador Kaiser Bazán, en la primera reunión regional de Ministros y autoridades de la vivienda y urbanismo en América Latina y el Caribe, celebrada en Santiago en marzo pasado. Esta constatación se traduce en una fuerte presión sobre el área de vivienda, como también la de salud, educación y empleo.

Como respuesta a este desafío al cual Chile no escapa, es que se puede entender el ritmo sostenido de crecimiento experimentado por la construcción en los últimos cinco años. En ese período la edificación habitacional creció en un 85 por ciento, en tanto que la destinada a la Industria, Comercio y Servicios lo hizo en 204 por ciento. Nuevas necesidades de vivienda, como también de obras destinadas a la industria y los negocios,

Existe una enorme diferencia entre la vivienda que se construye. Mientras en Vitacura el promedio por vivienda es de 340 metros cuadrados, en La Florida es de 66 metros cuadrados y en otras diez comunas, las viviendas no llegan a los 50 metros.

se ven -en parte- satisfechas por este auge. No resulta igualmente alentador y más de alguien debería responder por qué, en esos mismos últimos cinco años, la edificación destinada a los servicios sociales decreció en un 15,6 por ciento.

Sin embargo, este crecimiento anárquico de la población, ha propiciado en todo el continente y también en nuestro país, la aparición de la denominada construcción espontánea, la cual por su naturaleza y falta de planificación, produce una desorganización que agrava los problemas sociales y económicos. Obviamente que esa construcción espontánea



Mientras se ofrecen departamentos de 240 a 440 metros cuadrados útiles, otros no llegan a los 50 metros.

tampoco queda registrada en ninguna estadística oficial y por lo mismo resulta prácticamente imposible conocer su real magnitud.

La constatación de estas realidades en la Reunión Regional de Ministros a que antes hicimos mención, dio pie para que allí se formularan varias propuestas, una de las cuales señala que, «resulta imperativo que un mínimo de los recursos del sector público sean destinados a subsidios sin retorno. Tales subsidios deben ser dirigidos únicamente a los sectores más pobres de la población, cuya capacidad económica debe ser medida por mecanismos eficientes y obje-

UNA PROLONGADA LUNA DE MIEL

Esto llena de satisfacción al embajador chileno ante la CEE, Mariano Fernández, quien desde el quinto piso de la «Blue Tower» situada en la prestigiosa avenida Luisa de Bruselas, dirige desde hace dos años un equipo que trabaja con el objetivo de vender a los europeos el «made in Chile». Días antes de abandonar su cargo y trasladarse como embajador a Italia y ante la FAO en Roma, Mariano Fernández, de 47 años de edad, licenciado en Derecho y Periodismo, recibió a ANALISIS para hablar en exclusiva sobre el balance y las perspectivas de las relaciones entre Chile y la Comunidad Económica Europea.

-¿Cuál es su balance de las relaciones comerciales entre Chile y la CEE? ¿Definitivamente entraron en una etapa de madurez?

-Yo puedo señalar que Chile ha cumplido una primera etapa importante en el ámbito comercial con la Comunidad Europea. Pero esta etapa es principalmente de reintegración de las relaciones políticas con la Comunidad Europea. En los dos años de gobierno del Presidente Patricio Aylwin, Chile ha pasado de una relación cero en el ámbito político a relaciones activas y cálidas con la Comunidad, lo que ha permitido, por supuesto, desarrollar los instrumentos de relación comercial a un alto nivel.

-¿Cómo se traduce este salto cualitativo en las relaciones comerciales de Chile con la CEE?

-En términos absolutos en 1991 las ventas chilenas, que representan un 37 por ciento del total de nuestras exportaciones, fueron algo inferiores a las de 1990, principalmente debido a la caída del precio del cobre. Nuestras exportaciones fueron de tres mil 203 millones de dólares en 1990 y de dos mil 882 millones de dólares en 1991. En contrapartida, nosotros compramos a la CEE cerca del 21 por ciento del total de nuestras importaciones, lo que nos deja un superávit comercial de casi mil 600

millones de dólares. Pero lo interesante es que la tendencia de desarrollo ascendente en los últimos años, que se sitúa en un 20 por ciento anual, está siendo acompañada con medidas de apoyo a la cooperación que garantizan que en el futuro nuestro intercambio comercial será muy interesante.

-Chile recibió en 1991-1992 sumas por 850 millones de dólares de la cooperación internacional. La CEE y los países que la componen contribuyeron ampliamente. Es un hecho excepcional, ¿pero se repetirá en los próximos años?

-Puede que en el futuro los volúmenes de cooperación disminuyan, pero lo que se mantendrá serán los nuevos tipos de cooperación que no deben valorarse solamente en las sumas de dinero, sino que en la calidad de los proyectos que se realizan. Chile fue el primer país del continente en suscribir un convenio

El gobierno chileno busca nuevos socios económicos y posicionarse mejor en la perspectiva del mercado único europeo que irrumpe en 1993. Chile tiene varios puntos a su favor: una buena imagen política, un excelente perfil económico y la experiencia de ser uno de los primeros países de América Latina en haber establecido relaciones con las instituciones europeas.



Mariano Fernández, Ex embajador chileno ante la CEE.

marco de los llamados «tercera generación» y dentro de este acuerdo estamos realizando actividades que están generando una innovación interesante. Creamos algo único: la Fundación Empresarial Europa-Chile, que consiste en la asociación de un capital de 16 millones de dólares, puestos en partes iguales, con el objeto de transferir tecnologías, modernizar la industria y formar empresarios nacionales. Naturalmente esto tiene como efecto que las relaciones comerciales y económicas en general entre Chile y la Comunidad Europea se fortalecen de manera fundamental.

-¿Es la falta de diversificación de nuestras exportaciones la principal dificultad en el comercio con Europa?

-No, porque hemos diversificado extraordinariamente las exportaciones hacia Europa. La oferta exportadora está compuesta por más de dos mil 500 productos. Y los resultados son palpables. Hemos realizado un convenio con las universidades e institutos europeos para que realicen estudios de mercado para nuestros productos. ¡Hasta ahora Chile ha realizado su comercio con Europa sin análisis de mercado! Creemos que es hora que nuestros exportadores sepan lo que pueden vender a nuestro primer cliente, la CEE. La etapa actual es la de expansión de nuestro comercio y es un desafío que hay que abordar con mucha seriedad y optimismo ●

DAVID CUSATTO,
en Bruselas

EL DESAFIO DE LA POBREZA

ALFONSO ARANCIBIA

Si hay un efectivo consenso en nuestro país es que el principal problema de Chile es la pobreza.

Se trata de una situación estructural, que se arrastra desde el inicio de la República y que actualmente afecta a, por lo menos, el 30 por ciento de la población.

La superación de este flagelo requiere decisiones nacionales, capaces de involucrar esfuerzos coherentes y de largo aliento.

No es posible, en breves líneas, proponer un itinerario acabado de posibles soluciones. Sin embargo, podemos adelantar algunas opciones que consideramos imprescindibles. En primer lugar, un proyecto de Educación Multipropósito, de tal forma que puedan alcanzarse niveles de preparación para todo el tejido de la sociedad. Poner énfasis en la capacitación intermedia, particularmente a nivel técnico, comercial y de servicios, para que sean los verdaderos motores que generen fuerzas potenciadoras en actividades complementarias de diversas áreas.

Lo anterior provoca necesariamente una clara mejora en el concepto de calidad y composición de los productos, optimizando por consecuencia lógica, la productividad y competitividad del país.

Un rol destacado en esta estrategia lo constituye la importante actividad de la Investigación y Desarrollo (I+D). En conjunto, el Estado, las Universidades y los Empresarios se deberán comprometer en un esfuerzo asociado que la vigore, hasta invertir, al menos, 50 millones de dólares anuales (lo que representa menos del 0,5 por ciento de las exportaciones), con una tendencia sostenida de aumento. Esta actividad se entiende en todos los aspectos: innovación técnica, desarrollo de nuevos productos, diseño e investigación científica.

Consecuentemente, la inserción mundial lograda por nuestra economía nos mo-

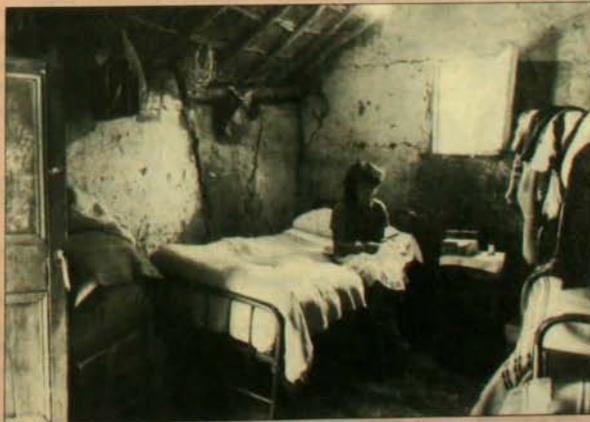
tiva a seguir trabajando con mayor fuerza en la liberación de las barreras arancelarias, de tal forma que la globalización de los mercados nos permita seguir con nuestra vocación comercial de exportación.

Para tal efecto, resulta primordial la adecuación inmediata de los servicios exteriores, de manera que exista coordinación entre las actividades tanto diplomáticas, como de índole económico-comerciales. Una modernización de ellos, nos situaría en una mejor plataforma para internacionalizar las actividades públicas y privadas, aprovechando todo el potencial de las corrientes e intereses existentes en otros mercados respecto del nuestro.

Complementariamente, hoy se comienzan a hacer grandes esfuerzos con el propósito de modernizar el Estado adecuándolo a los nuevos tiempos, impulsando iniciativas que lo simplifiquen e incorporando sistemas modernos que logren tecnologizar los procesos, produciendo información y control sobre las actividades atingentes. Al mismo tiempo, ejerciendo un rol (el Estado) como agente del bien común, cumpliendo funciones que regularicen las actividades y asignándose una importancia decisiva en las políticas sociales propias de un gobierno.

Es importante reconocer que el crecimiento económico, fuerte y sostenido durante el actual Gobierno, se manifiesta con una característica única, que incluye como **pilar fundamental** la EQUIDAD, sin la cual no podemos pretender alcanzar una sociedad solidaria.

No existe una mejor opción para Chile, en la presente década, que derrotar la pobreza. Con ello se logra, no sólo incorporar a más de cuatro millones de conciudadanos a la actividad económica, sino también mejorar sustancialmente la calidad de vida de todos los chilenos. ●



CTC CELULAR EN SAN ANTONIO

Modernas dependencias inauguró CTC Celular en San Antonio, en ceremonia en la que estuvo presente el vicepresidente del Senado, Beltrán Urenda, entre otras autoridades regionales y comunales. El presidente ejecutivo de CTC Celular, Gerardo Martí, manifestó la disposición de la empresa para convertirse en un agente de progreso para el Puerto de San Antonio y de todas las actividades económicas y sociales radicadas en la zona. En la oportunidad CTC Celular hizo efectiva la donación de un teléfono celular transportable al Cuerpo de Bomberos de San Antonio, equipo que fue recibido por las autoridades bomberiles locales e integrado a una Unidad de Rescate y Emergencia.

NUEVA PROCESADORA DE MALLOA S.A.

Con una inversión inicial de 9,3 millones de dólares se pondrá en marcha, en 1993, una nueva Planta Procesadora de Frutas y Vegetales de Malloa S.A., cuya construcción se efectuará en terrenos colindantes a las actuales instalaciones, en la VI Región y a pocos metros de la carretera de la fruta, lo que permitirá a Malloa expandir su producción.

En las temporadas de procesamiento, que se extienden desde septiembre hasta abril, anualmente se elaborarán 28 mil toneladas entre frutas y vegetales, como duraznos en conserva, damasco, arvejas, maíz dulce,

porotos verdes, espárragos y frutillas, entre otros. La capacidad de procesamiento de durazno duplicará el volumen actual, con una capacidad diaria de 225 toneladas de fruta fresca.

La nueva planta se instalará en un predio de 30 hectáreas, y el edificio principal tendrá una superficie de seis mil 500 metros cuadrados. Para las perspectivas futuras, el gerente general del proyecto, Guillermo Strodthoff, expresó que «el principal desafío está en que, en septiembre de 1993, Malloa S.A. cuente con una nueva planta de tecnología internacional, asegurando calidad y costos competitivos».

Guillermo Strodthoff, a la derecha.



EJECUTIVOS NORTEAMERICANOS

Ejecutivos de diecisiete empresas norteamericanas de los rubros agrícola y de procesamiento y envasado de alimentos participarán en el «Encuentro Comercial '92» que se efectuará en el Salón Prieto del Hotel Crowne Plaza de Santiago, los días lunes 31 de agosto y martes 1° de septiembre.

El evento, organizado por la sección comercial de la Embajada de Estados Unidos, tiene como finalidad promover los contactos entre empresarios norteamericanos y chilenos.

La mayoría de las compañías que participan en el «Encuentro Comercial '92» son nuevas para el mercado chileno y están interesadas en designar representantes o distribuidores para el país, iniciar negocios conjuntos, efectuar ventas inmediatas o proporcionar licencias de fabricación.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

El abogado Andrés del Campo Hamel fue reelegido como Director del Banco del Estado de Chile.

Un abrumador respaldo obtuvo el abogado Del Campo Hamel en la elección de Director del BECH en representación de los trabajadores de dicha institución financiera.

La lista A del abogado Del Campo, integrada además por Claudio Cea Cánepa como suplente, superó los cuatro mil 700 votos, con el 70 por ciento de las preferencias.

Del Campo y Cea desempeñarán sus cargos por otro periodo de dos años.

En otro orden de cosas, la directiva de la Asociación de Productores de Cine y Televisión, encabezada por su presidente, Miguel Littin, hizo entrega al Comité Ejecutivo del Banco del Estado de Chile del proyecto mediante el cual se iniciará el trámite de acceso del cine chileno a las líneas de Crédito del BECH.

La Información Dicom genera desarrollo.

La información es una herramienta imprescindible en Comercio Exterior.

Descubre oportunidades,
Abre nuevos mercados.

Hoy, más que nunca, ejecutivos y empresarios requieren de información actual, confiable y oportuna sobre nuevos mercados, competencia, proveedores y mucho más.

Dicom posee la más completa Base de Datos de Comercio Exterior.

Ella contiene la información proporcionada, mes a mes, por el Servicio Nacional de Aduanas. Es decir, más que la intención de importar o exportar, todas las operaciones de Importación y Exportación efectivamente realizadas por nuestro país.

Y usted puede consultarla como prefiera: por glosa, por ruta, por país, por puerto de embarque o desembarque, por vía de transporte o por banco.

¿Cómo?... Directamente a través de su PC o en diskettes y listados computacionales.



Servicios de Información Dicom

Esta valiosa información le permite, entre muchas otras cosas:

- Conocer qué productos, qué cantidad, a qué precios, quiénes, desde dónde y hacia dónde están importando o exportando.
- Detectar oportunidades en mercados internos o externos.
- Detectar clientes de servicios de apoyo al comercio exterior.
- Diseñar estrategias de comercialización en mercados actuales y futuros.

En definitiva, información para hacer eficiente y rentable la gestión empresarial y generar desarrollo para el país.

Por el éxito de sus negocios de Comercio Exterior, póngase en contacto con Dicom.

Llámenos al **6384565** y lo atenderemos de inmediato.



DICOM

Es Información

HISTORIAS DE NUEVA YORK

Casi de repente, muchísimas personas están demasiado asombradas, indignadas o divertidas, porque están entendiendo que las películas de Woody Allen son excelentes proyecciones de lo que sufre y sueña él... y muchísimo más en esta isla donde se defiende la religión, la fidelidad de la pareja, los ideales tradicionales, con la misma fuerza y soltura que la homosexualidad, el aborto o se exponen problemas familiares que ruborizarían en Chile.

Llovía incesantemente en Manhattan. Una lluvia fina, persistente, cálida. Para los neoyorkinos es una maldición. Este verano no ha sabido mostrar lo que es un buen fin de semana. Con sus escasos quince días de vacaciones y la recesión, no es fácil para ellos acceder a lugares más soleados del país. Ha sido el verano más raro que recuerden. Pero había sido relativamente tranquilo. Como noticia, se esperaba sin demasiada ansiedad la convención republicana y lo único que podía caldear los ánimos era si se daba la discusión sobre el aborto. Como siempre, ganó la política. Si se oponían, podrían perder por más votos aún de los que anuncian las encuestas.

Los amantes del cine esperaban al 23 de septiembre. Tri Stars Picture estrena ese día la nueva película

de Woody Allen y Mía Farrow: *Husbands and Wives*, que Michael Medavoy, presidente de la compañía, espera tranquilo. «Es una de las mejores de Woody», dice. Y ni el escándalo que estalló le quita el sueño. Es más, es posible que le agrande la billetera ya que se espera que hasta los que odian cinematográficamente hablando a la pareja, no se resistirán. Irán a ver esta nueva autobiografía del genial Allen, donde hace el papel de un profesor que se enamora de su alumna.

Como todos los lunes en la noche, bajo la lluvia persistente, llegó Allen acompañado de su representante a su habitual sesión de jazz. La calle estaba llena de fotógrafos, copuchentos y admiradores que no podían pagar

el alto costo de la cena en *Michael's Pub*, en la calle 55. La presencia constante de Woody avivó a su dueño. Y donde hace meses se podía tomar un trago solamente y escuchar el clarinete de Allen, ahora hay que reservar mesa y pagar una cara y nada de sabrosa cena. Afuera del *Michael's* estaba abarrotado, sin que la lluvia amedrentara. Adentro, semi lleno por única vez probablemente. Pocos pensaron que Allen iría ese día, en que amaneció en la primera plana de los diarios de formato tabloide y con unde y con una informadísima crónica al interior del muy serio *New York Times*.

Pero llegó y, de buen humor, se dedicó a los blues. Su ánimo era romántico y melancólico. Quizás era posible comprenderlo mejor. Por primera vez se hacía evidente, para los seguidores de sus películas, que todas son bastante autobiográficas y fieles reflejo de sus fantasías, amores, temores, obsesiones y anhelos.

OTRA MUJER

Si. Hay otra mujer en la vida de Allen. Pero no padeciendo con la crisis de los 50, como la de su película. Es una coreana de 21 años, hermosa y joven, hija adoptada de Mía Farrow y su ex

marido, el director André Previn.

Una estudiante de arte, a la que Allen ha pedido que siga con su vida lo más normalmente posible, y que, según dijo, primero en un comunicado de prensa y luego en la más abarrotada conferencia de prensa de estos meses en el Hotel Plaza de Nueva York, le ha cambiado la vida, que todo es felizmente real, que se aman, que ella es dulce, inteligente y encantadora.

La relación Allen-Farrow se deterioró hace muchísimo tiempo y la crisis estalla cuando Mía Farrow sorprendió, como regalo de navidad no querido, unas fotos desnudas de su hija Soon Yi en un departamento que ella identifica como el de su ex compañero. Vienen entonces dos querellas que se mantuvieron silenciadas por meses. Una de Mía contra Woody, puesta en el condado de Connecticut, por abuso sexual hacia uno de sus hijos, y otra de Allen, en la que pide la custodia del hijo biológico de ambos, Satchel, de cuatro años, y de dos adoptados en la época que fueron pareja: Moses, de 14 años y Bylan de siete. Parece que la querrela de Mía es porque Allen habría atentado contra este último.

En Nueva York están es-

candalizados. Woody Allen, guste o no, es una institución. Y así como no perdonan que el Presidente de la nación tenga deslices (es el peor pecado que puede cometer un político), reaccionan con indignación cuando algo ensombrece la imagen de sus ídolos. No es malo que éstos (no el Presidente) se separen y se casen nuevamente. Se lamenta. Pero que haya relaciones paralelas o escandalosas, consterna. Sólo se encuentran algunas tímidas pinceladas de humor en los medios de comunicación, en los que recuerdan a Charles Chaplin y su historia con Oona O'Neill, hija de Eugene O'Neill, dramaturgo institución en este país. O que recuerdan la llamada crisis de los 40, que a Allen se le habría demorado hasta los 57. Uno, por ahí sugirió que le gustaría estar en el pellejo del actor-director-clarinetista, enamorado de Manhattan y con razón, rollero como todo intelectual de su generación, inseguro, creativo, atormentado, con sentido del humor y caminante de la más larga búsqueda que se puede realizar: ¿Quién soy yo? ¿Hacia dónde voy? ¿Por qué soy así? ¿De dónde vengo? ¿Por qué reacciono como reacciono? ¿Mando o no en mis sentimientos? ¿Me comprometo o no?

SEPTIEMBRE

Ese mes, que Allen utilizó para una nostálgica película, lo espera para momentos decisivos. El triunfo o no de *Huband and Wives*, aunque esto es relativo, ya ▶





que aunque lo critiquen mal, en todas partes el público va a verlo. Y el resultado de las querrelas interpuestas.

Muy relajado, en la conferencia de prensa hizo una declaración sorprendente para el estilo de pareja que sin conocerlos, se supone que fueron. Los abogados de su ex compañera le dijeron que, por siete millones de dólares, Mia olvidaría el abuso sexual, inexistente para Allen. Decidió que no, ya que le parece un pésimo antecedente para la educación de sus hijos y su autoestima. Un vocero de Mia, de esos que no dan nombre ni cara, habría dicho que la propuesta es mentira.

Lo claro es que Allen sí está enamorado de Soon Yi y es correspondido por ella. La madre de Mia, en un ataque de furia, dijo que su nieta fue engatusada por un vejete y que nadie sabe lo que Mia ha tenido que sufrir en estos años.

Mia sufre de alguna extraña obsesión por adoptar niños. Piensa hacerlo con tres más y quiere que uno sea ciego. Su actitud es de generosidad sin límites. Adopta tres, cinco, perfecto. Pero, cuando pasa la docena, uno se pregunta cómo se llamará esta nueva forma de ansiedad. Quizás la dedicación que ella entrega a sus hijos, es lo que hizo que ambos, Farrow y Allen, jamás se casaran y vivieran separados por el Central Park, que no es como vivir separados por el Parque Forestal, sino en dos barrios lejanos. Uno en el Este, la otra en el Oeste.

Para los apuradísimos neoyorkinos que trabajan desde las 9 de la mañana (las mujeres vuelan por las calles a las 8.30 con sus trajes de oficina y zapatillas, con los zapatos en la cartera, como en la película *Secretaria Ejecutiva*), porque aquí sí que se camina, por gusto y por obligación, los temas de Allen pueden ser aparentemente lejanos o casos muy particulares.

Ellos deben vivir sus propias penas, deben prender la televisión para ver noticias en la noche y son temerosos de mostrar su vida privada, que ojalá esté de acuerdo al modelo «americano».

Pero con el desempleo, la recesión y quien sabe qué otras causas, hay miles, millones de hombres y mujeres que día y noche ven sorprendentes programas de televisión. Sin grandes escenografías ni bellos conductores, el tema del amor, la sexualidad y la familia está presente de una manera que nuestra tímida forma de ser

chilena jamás se atrevería. Testimonian y analizan su caso parejas en las que ella ha sido infiel, él la ha comprendido y están buscando rehacer su matrimonio. En que él le pegó y está asistiendo a grupos de apoyo para terminar con esa fea costumbre; mujeres que abortan, mujeres que prefieren no abortar y tener hijos deformes, defensores del amor libre y de la monogamia, homosexuales que han dejado de serlo y van con su mujer e hijos a contar su caso y le preguntan a la niñita de siete años si en la escuela la molestan porque su padre fue homosexual. Homosexuales que no quieren dejar de serlo. Ex convictos que acabaron influenciados por Rambo y que escucharon voces que los mandaron atacar; travestis, lesbianas. Parejas que demuestran que es posible la felicidad y la normal vida familiar, hombres y mujeres sanos que exponen sus puntos de vista y predicadores de todas las religiones.

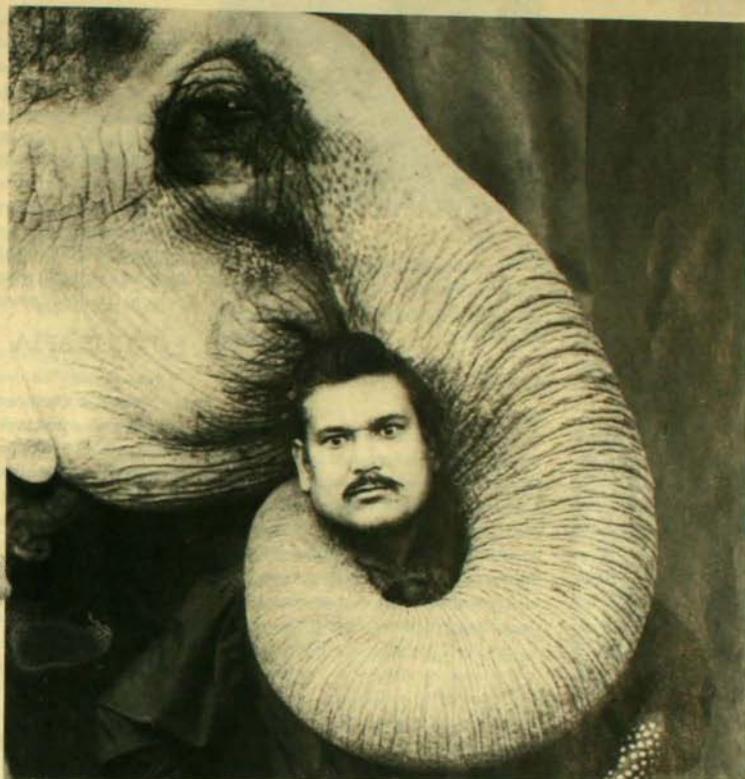
Mujeres consultoras familiares en cantidad de canales, a las que les hacen preguntas de verdad y tienen respuestas de verdad. Vale decir, cosas concretas por hacer y no sólo esperanza. Y cuando anochece, la oferta de prostitución con todas las poses, escenas y fantasías más bien porno que eróticas, en canales que llegan por cable, junto con otros a los que uno se suscribe porque hay noticias en español o pasan excelentes películas. Junto con la película, en el canal del lado, una pareja conversa desnuda, mujeres incitan a que se las llame por teléfono para tener una conversación erótica y algo más. Muestran sus encantos y al que no le guste, debe pagar algo así como un dólar para que le bloqueen esa estación y le dejen la buena película solamente.

Las historias de Nueva York de Woody Allen quedan chicas. Las de sus películas y las personales. Pero esto, que parece tan negativo, no es nada ante la violencia en la televisión (igual que en Chile), que preocupa muchísimo más. Y no es nada al lado de la belleza, atracción, energía y contradicción de Manhattan, que tiene a sus habitantes y pienso que también a los de otros países, pendientes de qué le sucede a la insólita ex pareja: Mia Farrow y Woody Allen. Es una historia de Nueva York que continuará, pero al parecer, nunca para tomársela tan en serio ●

CECILIA ALLENDES,
desde Manhattan, especial
para ANALISIS

¡SI SEÑOR!

LA RUTINA AHOGA, LA NACION SUELTA.



UFFF con la rutina, tan predecible, tan parecida a sí misma, tan cumplidora de sus pronósticos diarios... ahogante.

OJO con La Nación. Está en guerra, y ganando, contra la monotonía, lo repetitivo, contra ese gran paquidermo que es la chatura.

La Nación le promete: un diario distinto cada día.

—La Nación—

VIVA LA INFORMACION

MUSICA ✓

VISUALES ✓

CONCURSOS ✓

«SENSE»
LIGHTING SEEDS
EMI

Ian Broudie, líder de Lighting Seeds, es un genio musical moderno. En «Sense», la segunda producción de este conjunto británico, mezcla soul con la tradición manchesteriana de bandas como The Smiths o Simply Red, dando la sensación más lísergica de los últimos casetes del momento.

«FUTURE PRIMITIVE»
EKO
HIGHER OCTAVE MUSIC

EKO, que significa «uno» en sánscrito, combina influencias celtas, irlandesas, africanas, andinas y caribeñas orquestadas por John O'Connor. Instrumentos de la más amplia gama como la

gaita y la mandolina acústica y las voces en zulú, sumados a la guitarra eléctrica de O'Connor conforman una música intercultural que traspasa las barreras del tiempo y el espacio.

Future Primitive está en CD o casete y es parte de los 40 nuevos títulos de New Age que importó la Feria del Disco.

MÚSICA CLÁSICA

El Goethe Institut en colaboración con la Escuela de Música de la Universidad de Valparaíso presentará (19:00 horas) los siguientes conciertos en la sede del Instituto en Santiago:

Martes 1: Cantantes de Cámara de Valparaíso UCV. Director: Hanns Stein. Canciones, dúos, trios, cuartetos con acompañamientos de piano, de Haydn, Mozart y Schumann.

Sábado 5: Concierto de Música Contemporánea. Luis Orlandini, guitarra; Héctor Moro, percusión. Obras de Benguerel, Hense, Aranda, Xenakis, Donatoni, Stockhausen y Moro.

VIDEO

El Museo de Arte Precolombino invita el miércoles 2 de septiembre a las 12:30 y a las 18:30 horas, a la exhibición de «Eduardo, El Curandero». Este video muestra aspectos de la vida de un curandero y de los métodos tradicionales que aún se usan en la costa de Perú.

FOTOGRAFÍA

En el Instituto Cultural de las Condes se está exhibiendo la muestra de fotografías Luis Hernán Herreros, titulada «Sin Nombres».

CATALINA PARRA

En el Museo de arte Contemporáneo se expone una retrospectiva de Catalina Parra. En sus «reconstrucciones» -nombre que prefiere a collage o fotomontaje- hace una crítica política y social al mundo en que vivimos. Selección de fotos y titulares de la prensa y los interviene plásticamente. El resultado es una obra inteligente y de calidad artística.



PINTURA

La Comisión de Cultura y Documentación del Club Palestino convoca a la cuarta temporada del concurso de pintura «Palestina Vista Por Chile».

Los participantes podrán presentar hasta dos obras que no hayan sido exhibidas con anterioridad ni hayan participado en otros concursos.

Las cuatro mejores obras y cinco menciones honrosas recibirán premios entre \$1.500.000 y \$350.000. Los trabajos deben entregarse en el Club Palestino entre el 3 y 8 de noviembre.

FOTOGRAFÍA

Foto Cine Club de Chile invita a todos los fotógrafos mayores de 14 años a participar en el 29 Salón Nacional de Arte Fotográfico, que se realiza con el auspicio de Kodak Chilena y el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

Las bases del concurso deben pedirse en Foto Cine Club de Chile, Providencia 591, of.31, de 17:00 a 20:30 hrs. Los trabajos se recibirán hasta el 16 de octubre.

ESCULTURA

El Museo Nacional de Bellas Artes y la Asociación de Pintores y Escultores de Chile invitan a todos los artistas, sin ninguna restricción, a participar en el Salón Nacional de Escultura 1992. El evento tiene como finalidad acercar el arte a la gente e insertarlo en un lugar amplio sin restricciones de espacio ni de tema. No habrá jurado ni premiaciones, como compensación al esfuerzo se incluirán las obras en un catálogo de la exposición.

Las obras se recibirán del 25 de octubre al 1 de noviembre. La muestra al público estará abierta entre el 15 de noviembre y el 15 de enero.

Mayores informaciones en la Corporación Cultural de La Reina, fono: 2276214.



DANZA ✓

TEATRO ✓

PINTURA ✓

MOMIX

Un inteligente juego de luces, escenografías simples y originales, escaso vestuario y los cuerpos de bailarines dan vida a Momix, el grupo norteamericano de teatro-danza de fama mundial que con coreografías novedosas y muy bien logradas fascinan al público de todas las edades.

En escenas de no más de dos minutos los bailarines deleitan con un espectáculo que evoca un mundo de imágenes surrealistas, movimientos que semejan esculturas, un arte cargado de poesía y alegría.

Sus últimos y más interesantes trabajos son: «Homenaje a Pablo Picasso», en París; representar a Estados Unidos en el «Centro Cultural Europeo» de Delfi; un ballet con la orquesta sinfónica de Montreal, basado en «Cuadros de una Exposición» de Mussorskiy, y su participación en el film «F X 2».

A pedido del público, Momix Dance Theatre vuelve a Chile invitado por Advance Project. Se presentará en el Teatro Teletón entre el 8 y el 12 de septiembre. Algunas de las piezas que mostrarán, son: Medusa, Kiss of Spider Woman, Brain of Waving, Yellow Moon, Circle Walker, Table Talk y Momix. Las entradas están en venta en la Feria del Disco y sus precios son: Platea central \$10.000; Platea lateral \$8.000; Mezzanine \$6.000.



SOPA DE MACHOS

Teatro Providencia
Gonzalo Robles, Patricio Strahovsky y Rodolfo Bravo
Dirección: Edgardo Bruna

Tres amigos separados que comparan un departamento arreglan los últimos detalles para celebrar en grande los 40 años de uno de ellos. Tienen seis meses, y uno y dos años de separados, respectivamente y están ansiosos de disfrutar de los beneficios de un departamento ad hoc: fiestas, conocer otras mujeres y pasarlo «súper bien». Pero, le cuesta. Un fuerte sentimiento de culpa amenaza sus planes. Los tres estudiaron en el colegio San Ignacio y la religión les pesa.

El 3 de septiembre se estrena esta «comedia desatada», como la definen sus protagonistas. Una creación colectiva que intenta mostrar los problemas de los separados, hombres y mujeres, desde un punto de vista que no es machista ni está en contra del matrimonio.

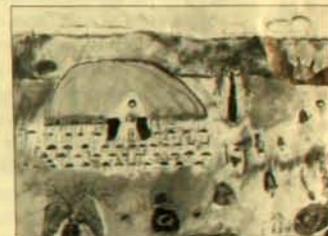
Gonzalo Robles cuenta: «Los franceses dicen que se rien solamente un minuto y medio al día... lo que los hace menos felices, y nosotros queremos que la gente se ría una hora y media con esta obra».

WALDO VALENZUELA

Durante el mes de septiembre, en la Galería Enrico Bucci, expondrá el pintor Waldo Valenzuela y sus alumnos del Liceo Experimental Artístico de Antofagasta.

Valenzuela muestra parte de su evolución artística en la que predominan los motivos religiosos encadenados mágicamente al color. Recoge imágenes y símbolos de la naturaleza: astros, fuegos, piedras y aguas que reflejan la esencia telúrica de la pintura latinoamericana.

Waldo Valenzuela y sus alumnos formaron la primera pinacoteca juvenil del país y trajeron una selección de 31 cuadros de los jóvenes talentos antofagastinos, además de la muestra de Valenzuela.



NIÑOS DE ISLA DE PASCUA

Niños entre cuatro y siete años pintaron su entorno, sus vivencias y quehaceres isleños en un diálogo pictórico con niños de la capital.

El 9 de septiembre, día en que se conmemora la anexión de la Isla de Pascua, se realizará un primer encuentro entre los niños pintores pascuenses con otros del continente, lo que será el comienzo de un «diálogo a la distancia».

Los dibujos de los niños pascuenses se exhibirán hasta el 26 de septiembre en la Escuela Moderna, San Pío X 2446.

ROBERTO MATTA

Hasta el 30 de septiembre se exhiben grabados de Roberto Matta en el Museo de la Solidaridad Salvador Allende. La muestra es organizada por el MSA y por la fundación Salvador Allende y está abierta de lunes a sábado de 11 a 19 horas, festivos de 11 a 14 hrs en Virginia Opazo 38.

PINPILINPAUSHA



Significa mariposa en vasco (euskerra). Y este sitio, a diferencia de lo que cuenta la leyenda, es un Pinpilinpausha que ya vive más de cincuenta años. Lo creó el padre del actual propietario y administrador, un viejo vasco nacido en Gipuzcoa, de los del tiempo de la guerra, exiliado y con un montón de sueños que no se marearon en la travesía del vapor que los trajo, el mismo Winnipeg de siempre. Unos pocos años en el pasaje Imperio y desde entonces en Matías Cousiño 62. El Pinpilinpausha acoge diariamente, a la hora del almuerzo, a un promedio de 300 comensales. Y es que por su ubicación, su fuerte es al mediodía, aunque también abre por la noche, siempre, ininterrumpidamente de lunes a sábado.

Pocos son los restaurantes en nuestra Capital que pueden exhibir cincuenta años de tradición. Y por ese -buen- motivo hace pocos días celebraron sus «bodas de oro». Cincuenta años no son sólo una larga historia, son también viejos clientes a los cuales se les conoce cada una de sus mañanas, el aperitivo, el postre, las agüitas, los puntos de cocción y todo. Para eso hay un equipo de gente, algunas con más de treinta años de trabajo en la «mariposa», que se encargan de atender a los habituales y a los que de vez en cuando por allí se asoman. Son señoras que con su aspecto y vestimenta transmiten un aire que se asimila más al de las tradicionales «nanas» que al de una moderna garzona o camarera. Es por eso que muchas veces resulta más aconsejable obviar la carta y dejarse guiar por las sugerencias que ellas puedan ofrecer, mal que mal y no por casualidad, conocen a la perfección las manos que trabajan en la cocina. Y en la cocina del Pinpilinpausha se impone la tradición, el «know how» adquirido en la práctica misma. Por supuesto que a esto ayuda la gran calidad y alta exigencia que se le hace a los proveedores de esta céntrica «mariposa». No es casualidad que para admitir los congrios que luego regalarán sus aromas al caldillo que lleva su nombre, éste no puede pesar menos de siete kilos.

La misma calidad se le exige a los caracoles, calamares, albacora, corvina y a los mariscos que adornan las tradicionales paellas. Para estas últimas se trae desde España -a más de 500 dólares el kilo- el auténtico azafrán, que por lo demás, es el único capaz de otorgar ese inconfundible aroma y sabor. De vez en cuando también es posible encontrar las deliciosas angulas, manjar bastante escaso en la gastronomía nacional.

Los canapés de machas y la paella que se nos ofreció el día de la celebración, fue rematada con una estupenda pera cocida rellena con una pasta de nueces, pasas y miel, adornada con salsa de frambuesa y reposada en una delicada crema catalana.

Los vascos se caracterizan -entre otras muchas cosas- por que llevan un corazón y una pasión más grande que el común de los mortales, y en el Pinpilinpausha y en la comida que allí se sirve, eso se nota y se nota bien ●



IVAN BADILLA



COLLOR DE MELLO

BAJO EL FUEGO DE LA CORRUPCIÓN

A los 40 años se convirtió en Presidente de Brasil, el país más grande, más poblado (155 millones de habitantes) y quizás el más rico de América Latina. Ahora tiene 42, y si fuera realista tendría que estar haciendo sus maletas para dejar el Palacio de Planalto -sede del Poder Ejecutivo en la modernísima Brasilia- tras un bochornoso, pero tal vez inevitable, juicio político por corrupción y enriquecimiento ilícito.

El gobernante está reducido, desde la semana pasada, a presidir ceremonias insignificantes. En Brasilia se comenta que Collor ya ni siquiera lee los diarios, no ve televisión, y ha desarrollado lo que la revista *Veja* calificó de «mentalidad bunker». Muchos creen que se prepara para alejarse obligatoriamente del poder por un periodo de 160 días, una vez que la Cámara de Diputados resuelva iniciar el temido juicio.

El vendaval de acusaciones en su

Fernando Alfonso Collor de Mello es un hombre alegre, despreocupado, simpático, y de sonrisa fácil. Pero en estos días lo que asoma a su rostro es una mueca más que una sonrisa.

contra se intensificó a principios de julio, aunque durante todo su periodo de gobierno se han denunciado casos insólitos, como la «propina» de 30 mil dólares a varios ministros de Estado, y el desvío de fondos de la Seguridad Social hacia las cuentas bancarias de allegados a la esposa del Presidente.

A estas alturas, aprobado ya por la comisión parlamentaria el informe que deja en evidencia la responsabilidad del mandatario y de sus allegados en hechos de corrupción, nadie puede saber en qué terminará el episodio. Entre junio y julio, Collor habló tres veces por cadena nacional de radio y televisión, pero nadie lo tomó demasiado en serio.

A principios de julio su conferencia fue patética: exhibió documentos cuyo objetivo eran demostrar su inocencia, pero al día siguiente el chofer de su secretaria particular, Ana Acioli, declaró ante la comisión parlamentaria ▶

y reiteró que en los últimos dos años la dama en cuestión había recibido dos millones 370 mil dólares para cancelar las facturas impagas del gobierno.

Pero eso fue apenas un detalle. La comisión parlamentaria designada para investigar las finanzas de Paulo César Farias hizo revelaciones escandalosas que han conmovido incluso a la clase política de un país acostumbrado a hechos similares. Paulo César (P.C.) Farias, ex tesorero de la campaña presidencial de Collor de Mello, y uno de los financistas más próximos del Presidente, transfirió a diversas cuentas bancarias una suma global cercana a los seis millones y medio de dólares, para gastos personales y familiares del Jefe de Estado.

La cantidad puede no ser excesiva si se observa el monto de la fortuna de P.C. Farias: mil 300 millones de dólares. Sus empresas en el extranjero han movido, desde 1990 a la fecha, un volumen cercano a los mil millones de dólares. Sólo en sus cuentas bancarias situadas dentro de Brasil, P.C. Farias ha movido 300 millones de dólares, de los cuales un alto porcentaje -indeterminado- sirvió para pagar los gastos privados del gobernante.

La esposa de Collor, Rosane, recibió 43 mil dólares, y la secretaria de la primera dama, María Isabel Teixeira, recibió por su parte 871 mil dólares, mientras que la ex esposa, Lilibeth Elizabeth Monteiro de Carvalho, fue favorecida con 47 mil dólares.

La opinión pública brasileña quedó agobiada tras la revelación de un torrente de cifras, y la lista innumerable de deslealtades. Hasta la semana pasada, Collor de Mello contaba con el voto asegurado de más de 200 diputados, pero después de la aprobación del informe de la comisión investigadora, los diputados que persistían en votar a su favor no eran más de 150. O sea, por debajo del tercio indispensable (168 votos) para rechazar un juicio político presidencial.

Hasta los que presumían de su amistad lo han negado en las últimas horas. Toda la prensa brasileña pide su renuncia. Su tradicional adversario, el

"Pondré a los corruptos detrás de los barrotos de los calabozos".

asumir el mando en ausencia del Presidente.

Todas las grandes ciudades de Brasil han servido como escenario de multitudinarias manifestaciones opositoras. No obstante, el peor golpe contra Collor fue el anuncio hecho por su gabinete que -encabezado por el ministro de Economía, Marcílio Márques Moreira- informó que permanecerá en el gobierno aún si el Presidente se ve obligado a dimitir, para garantizar así la sucesión democrática del mando.

Parece que hubiera pasado ya mucho tiempo desde que Collor convocara a los brasileños, para el domingo 16 de agosto, a manifestarse públicamente a su favor vistiendo con los colores amarillo y verde de la bandera nacional. La oposición replicó invitando a lucir prendas de color negro, en señal de duelo por la corrupción que está poniendo en peligro a la democracia.

Fue éste tal vez uno de sus últimos y gravísimos errores, pues millones de brasileños vestidos de negro y enarbolando banderas del mismo color oscurecieron el domingo. Reporteros de diarios tan influyentes como *O Globo* y *Journal do Brasil* no pudieron fotografiar banderas verdi-amarillas ni siquiera en las residencias de los ministros.

UN GALAN DE LA TELEVISION

Del cargo de gobernador del pequeño estado de Alagoas, en el nordeste de Brasil, Fernando Collor de Mello irrumpió en 1989 como un huracán en el panorama político nacional, sorprendiendo a rivales de larga trayectoria, aplastando favoritismos, desmintiendo pronósticos de especialistas y forjando un liderazgo carismático.

Los comicios presidenciales de ese año fueron los primeros que se celebraron en Brasil en casi tres décadas, después de cinco gobiernos milita-

res sucesivos. Con 40 años recién cumplidos, atractivo como galán de telenovela, siempre compuesto y bien peinado, dueño de una vocación innata para actuar ante las cámaras, cautivó a un electorado escéptico y desilusionado que exigía un nuevo lenguaje y una forma distinta de hacer política.

Collor surgió como la antítesis de los políticos tradicionales, a los que estigmatizó como venales. Dijo que su antecesor, José Sarney, era «corrupto e incompetente», y se autoproclamó paladín de los *descamisados* y los *piesdescalzos* en lucha contra las élites gobernantes. Levantando sus brazos con los puños apretados, Collor gritaba en las tribunas de ciudades y pueblos.

«Pondré a los corruptos detrás de los barrotos de los calabozos», y las muchedumbres enfervorizadas lo vitoreaban.

Pese a su imagen de pureza y honestidad, el gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola -que hasta la semana pasada era su aliado ocasional- lo definió como el producto de «una mezcla entre el crimen y la corrupción», mientras el Presidente Bush lo bautizó como «el indiano Jones suramericano».

Estudió Economía y Periodismo, e inició su carrera pública en 1979, cuando el régimen militar de esa época lo designó alcalde de Maceio, modesta ciudad capital del estado de Alagoas, como un favor a su padre, el senador Arnon Alfonso de Mello. Descendiente de una familia oligárquica, se casó en 1975 con la carioca Lilibeth Monteiro de Carvalho, heredera de uno de los grupos industriales más sólidos de Brasil. Tras haber tenido dos hijos, se divorció en 1981 y se casó con Rosane, de apenas 16 años, hija de ricos terratenientes de Canapi, en Alagoas.

En 1986, cuando ya había abandonado su militancia en el partido con-

servador que respaldaba a los militares, y destacaba como dirigente local del Movimiento Democrático Brasileño (MDB), Collor ganó su primera batalla electoral conquistando el cargo de gobernador de Alagoas.

Desde ese día lanzó una campaña contra los privilegiados funcionarios del gobierno estatal, que se quedaban con un presupuesto superior a los 200 mil dólares mensuales, y eran conocidos como «los maharajaes». Collor les cortó el sueldo y después los echó a la calle. Saltó entonces a la fama nacional como «el cazador de maharajaes», justo cuando el gobierno de José Sarney se hundía en el pantano de ineficiencia, agravada por los favores políticos, la corrupción y

millones de telespectadores, que vieron a Rosane llorar desconsolada mientras el coro de la catedral de Brasilia entonaba el Ave María de Gounod, durante una misa a la que no asistió ni el gobernador ni ningún alto funcionario.

El Presidente deslizó el rumor de que la culpa de los conflictos de alcoba los tenía su esposa, por ser responsable de irregularidades y nepotismo en su gestión como presidenta de la Legión Brasileña de Asistencia.

Collor de Mello es un hombre conflictivo. Las encuestas dicen que los brasileños lo describen hoy con los adjetivos más variados: superficial, corrupto, audaz, renovador, irresponsable, valiente. Pero él ha reiterado que

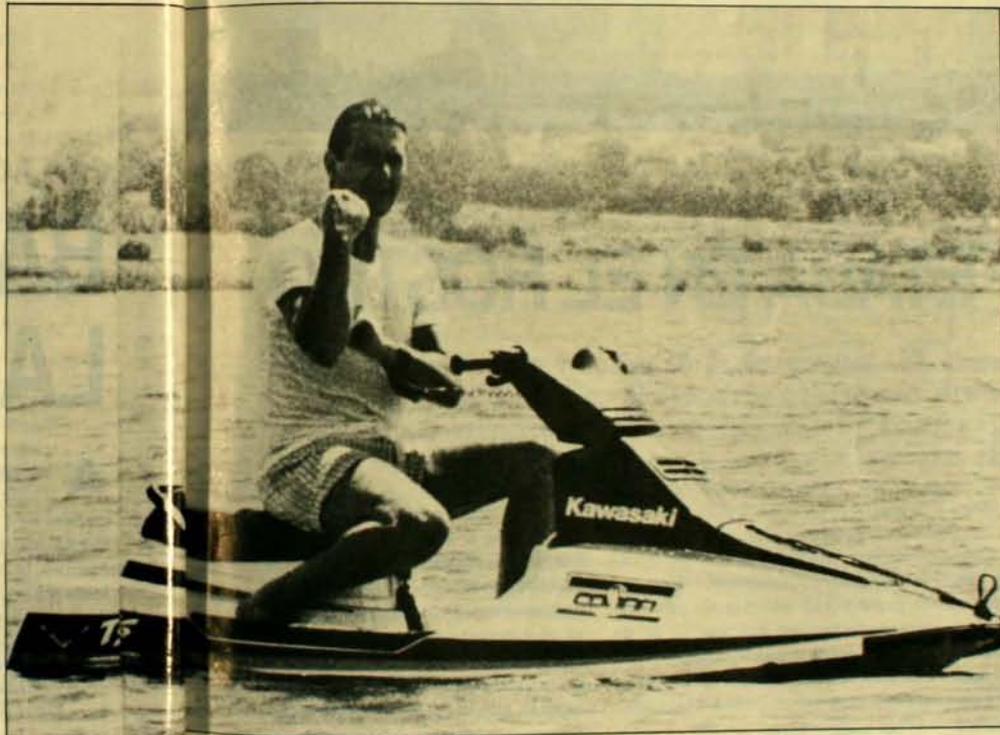
rar que el empresario Paulo César Cavalcante Farias -más conocido como P.C. Farias- había amasado una inmensa fortuna a la sombra del gobernante, su protector desde el tiempo en que era gobernador de Alagoas. Pedro Collor explicó que Farias extorsionaba a empresarios, traficaba con su influencia sobre el mandatario, y evadía millones de impuestos.

Lanzada la primera piedra del escándalo, Pedro Collor se arrepiñó, y dijo que quería retractarse. Pero era tarde, pues la Cámara de Diputados había designado ya una comisión investigadora, la que se puso a trabajar intensamente en los alcances de la llamada «república de Alagoas» que rodea al Presidente. Fue así como comenzó a conocerse la larga lista de irregularidades.

Y en el tobogán de las revelaciones, todos se empezaron a acordar de los más sonados escándalos. Por ejemplo, cuando Collor de Mello hizo publicar en la prensa, a principios de este año, una serie de artículos bajo su firma en los que definía las bases teóricas de su ideario político y económico al social-liberalismo. Sin embargo, en pocos días se supo que el Presidente había plagiado, palabra por palabra, al ensayista José Guilherme Merquior, fallecido en 1990.

Ahora, en vísperas del inevitable pedido de juicio político, la mayoría de los brasileños opinan que Collor debe irse. No lo salvarán -si se da la lógica- ni la espectacular congelación de los depósitos bancarios, ni la firma de los acuerdos de reestructuración de la inmensa deuda externa (más de 80 mil millones de dólares) con el Fondo Monetario Internacional, el Club de París y los bancos acreedores. Sobre todo, porque también fue derrotado por la inflación, que se niega a bajar del 20 por ciento mensual, en medio de una recesión aguda.

Pese a todo, Fernando Collor de Mello ha reiterado muchas veces -aunque su crédito sea hoy más bien escaso- que nació «para luchar, naci para pelear».



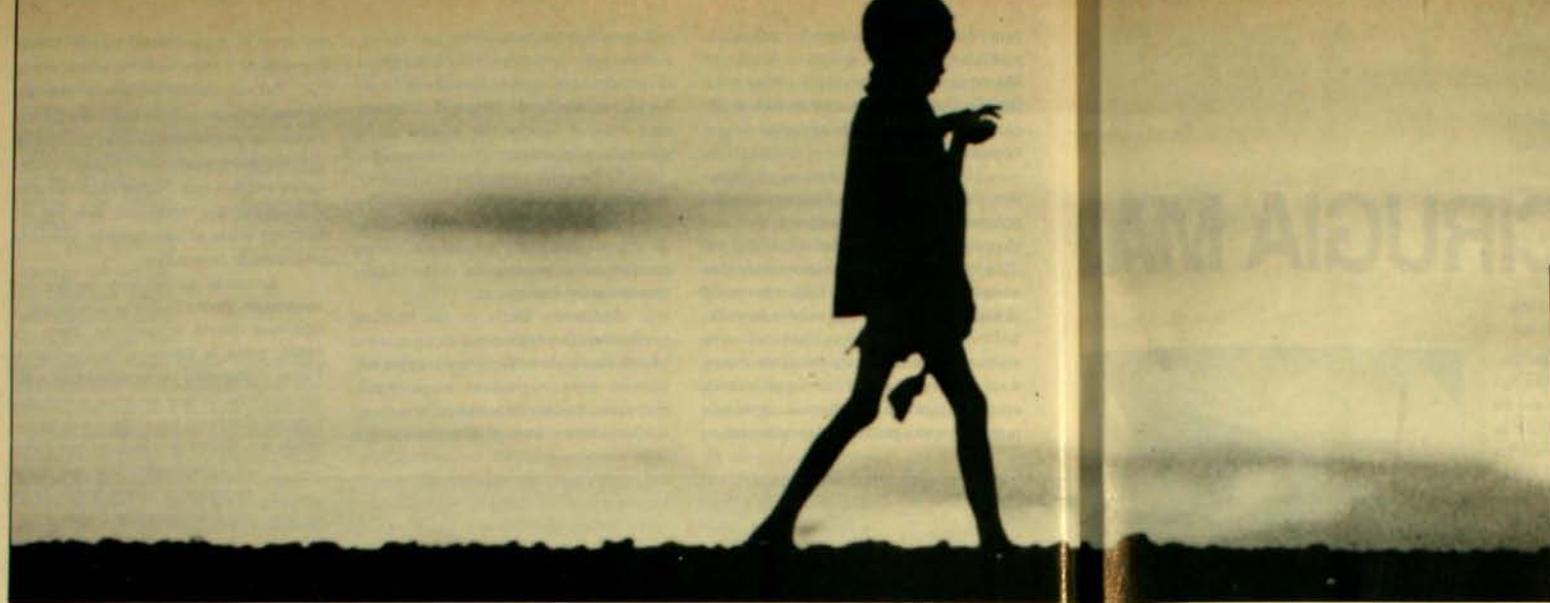
los privilegios a costa del gobierno.

Collor, el Presidente más joven que ha tenido el Brasil, se caracterizó por romper esquemas. Pero está ahora cayendo bajo el peso del denominado «esquema PC» que manejaba su amigo Farias.

Todo su período ha estado jalonado de escándalos. En agosto del año pasado, las peleas conyugales con su joven esposa fueron seguidas por

en su diccionario «no existe la palabra renuncia». No obstante, están lejos ya los tiempos de diciembre de 1989, cuando decía por televisión que los brasileños «pueden estar seguros que tienen un Presidente que ejercerá su mandato con dignidad, austeridad, autoridad y, por sobre todo, con carácter».

A fines de mayo de este año, su hermano menor, Pedro Collor de Mello, provocó un terremoto político al decla-



SOMALIA :

UNA BOFETADA EN EL ROSTRO

Doscientos somalíes mueren de hambre al día. Y un millón y medio se encuentra en peligro inmediato de muerte. Aún cuando se estableció un puente aéreo de emergencia para llevarles socorro, para decenas de miles de somalíes es demasiado tarde. Irremediablemente morirán.

De acuerdo con estimaciones hechas por especialistas, a menos que cambien radicalmente las condiciones actuales y se lleven a cabo programas de asistencia más eficaces, unos 4 y medio millones de somalíes podrían sufrir en los próximos meses una hambruna masiva como la ocurrida en 1984, en Etiopía, cuando más de un millón de personas murió de inanición. En este último país, actualmente, más de cuatro millones de seres humanos también enfrentan el riesgo del hambre. El gobierno provisional de Eritrea hizo un llamado a la comunidad internacional solicitando ayuda de emergencia, ya que las reservas del país se han agotado. Las decenas de miles de personas desplazadas que luchan por

sobrevivir disponen de muy pocos alimentos y agua. En África se estima que entre 60 y 110 millones de personas sufren de hambre crónica. El 27 de julio, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas decidió hacer uso de todos los medios disponibles, incluyendo un puente aéreo, para acelerar la entrega de ayuda humanitaria al pueblo de Somalia. También, apoyó el despacho de un equipo técnico para examinar la posibilidad de establecer un cese del fuego y la factibilidad de realizar un programa de intercambio de «armas por alimentos».

QUE GATILLA LA CRISIS

Los países que conforman el

Cuerno de África: Sudán, Etiopía y Somalia enfrentan peligro inminente de hambruna. Pero, además, la región es el escenario de conflictos que se prolongan, caracterizándose por una gran inestabilidad política. De esta manera, aunque la asistencia humanitaria esté disponible, la inseguridad se convierte en el principal obstáculo para que esta ayuda llegue a quienes la necesitan desesperadamente.

Según informe entregado por el Secretario General de Naciones Unidas, Boutros Boutros-Ghali, Somalia es «un país dividido, fragmentado en clanes y familias, sin canales reconocidos para la acción política.» La cantidad de armas en manos de individuos, facciones y grupos es enorme. No obstante, a juicio

del Secretario General de la ONU, la amenaza de hambruna requiere una inmediata y amplia respuesta de la comunidad internacional.

Lindsey Hilsum, oficial de Información de la Oficina Principal de UNICEF en África Oriental, ha estudiado a fondo las causas de la desesperante situación. A su juicio, las razones son complejas. En África, la producción de alimentos crece a un ritmo menor que la expansión demográfica. Además, un agresivo proceso de desertificación hace más dramático el cuadro. Pero los factores naturales no explican todo. El sistema de desarrollo agrario, inclinado a favor de cultivos industriales, es parcialmente responsable de las dificultades de los agricultores. La producción de alimentos en el Sahel ha estado disminuyendo durante años, conforme aumentan las inversiones en cultivos para la exportación. Las estrategias de desarrollo de cosechas industriales han planteado problemas cuando los precios de los productos han bajado en el mercado internacional. Y el dinero que obtienen es absorbido rápidamente por el pago del petróleo y de servicios a los bancos occidentales. ●

CARMEN LUZ LOPEZ

"África paga por los intereses de su deuda externa una suma superior al gasto destinado a la salud y educación de su población"-UNICEF.

AUTOSUFICIENCIA EN ALIMENTOS

¿MITO O REALIDAD?

En una proyección sobre la situación alimentaria en África, que hizo en 1988, Idriss Jazaïry, presidente del International Fund for Agricultural Development (IFAD), **en menos de veinticinco años la situación se volvería insostenible, peor que la época de hambre 1983/85, con lo que el mundo se enfrentaría a un desastre ecológico, político y humano de proporciones sin precedentes.** Sin embargo, a pesar de aquella visión, el especialista cree que existe la *posibilidad real de que África pueda ser autosuficiente en alimentos*. Detallados y sofisticados estudios sobre la producción alimenticia potencial de África, proyectada para el año 2010, teniendo en cuenta el deterioro ecológico y otros factores inhibidores, muestran que la autosuficiencia es claramente factible, potenciando los siguientes factores: aumentando gradualmente la tasa de desarrollo rural e irrigación; elevando la productividad por medio de la utilización de semillas mejoradas, fertilizantes, pesticidas y de una mecanización selectiva; ideando tecnologías nuevas que permitan superar las limitaciones de las áreas más secas. Estima que si las políticas gubernamentales apoyaran decididamente esa tendencia y si la ayuda exterior a la producción de alimentos aumentara significativamente, hay plenos motivos para creer que África podría recuperar su anterior estatus de exportadora neta de alimentos antes de los años sesenta. No obstante, algunos economistas cuestionan el concepto mismo de autosuficiencia alimenticia. Se preguntan la razón de que un país determinado emplee sus recursos más preciosos en asegurarse dicha autosuficiencia, cuando podría obtener los alimentos a mejor precio en el exterior, dirigiendo sus esfuerzos a una producción más intensiva y orientada hacia el comercio internacional. Es la ley de las «ventajas comparativas» que hasta las naciones más ricas desafían al poner en práctica su política agrícola. También cabría plantearse el motivo por el que los países pobres deban esforzarse por alcanzar la autosuficiencia alimenticia cuando hay grandes excedentes en el mundo, cuando los precios de los alimentos están muy deprimidos y cuando a la primera indicación de escasez o hambre, se abren las puertas de la ayuda alimenticia de los países ricos. La respuesta es simple. Con frecuencia **llevar una tonelada de alimentos a una remota familia rural cuesta el doble que ayudaría a producir esa misma cantidad de alimentos durante varios años.**

CHINA

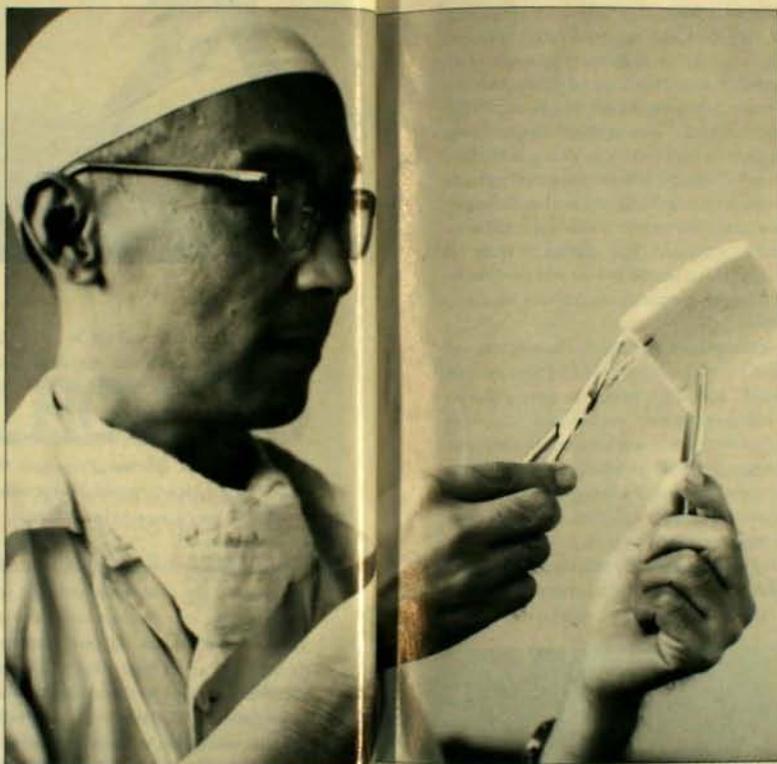
¿UNA NUEVA CIRUGIA MADR?

Tres años después de los sucesos de Tiananmen, China vuelve, de forma bastante repentina, al anterior esquema de reformas y apertura al Occidente.

Desde inicios de este año las corrientes reformistas parecen haber decidido definitivamente en su favor la pugna de poder dentro de la cúpula del Partido Comunista chino. La reaparición de Deng Xiaoping proclamando el «socialismo de carácter chino» que aprende lo positivo del capitalismo, marcó un nuevo hito importante en la política del último gigante comunista. Esta tendencia se ratificará con mucha seguridad en el próximo Congreso del partido en el otoño de este año.

Sin embargo, el actual afán de reformismo no ha surgido de forma espontánea. Fue consecuencia directa de una importante crisis interna del país, que amenazaba con escaparse de todo control. Tres años de total rechazo a las modernizaciones bajo el régimen del conservador primer ministro Li Peng (convocado después de la masacre de la Plaza de Tiananmen del 4 de junio de 1989) han dejado una situación económica desastrosa. El 60 por ciento de las empresas nacionales sobreviven sólo gracias a las constantes subvenciones estatales. El déficit presupuestario del gobierno ha llegado a cerca de 20 mil millones de dólares.

Queda más que evidente que las indispensables medidas de reestructuración y reconversión de la economía china traerán secuelas muy impopulares: desempleo masivo y sustanciales aumentos de precio de los alimentos básicos y los alquileres. En este contexto, el vuelco en la propaganda política hacia el reformismo parece muy lógico, más aún que los líderes chinos, altamente sensibilizados por los cambios violentos en la ex URSS y sus satélites, ya no excluían un posible estallido de «fuerzas antisocialistas» en el propio país. Además, y a pesar de las fortísimas represiones a partir de junio de 1989, se han mantenido importantes movimientos de oposición en el país,



algunos representados en todas las provincias, como por ejemplo el Partido Demócrata Liberal de China, pero todos relegados a la más absoluta clandestinidad, desde donde trabajan en favor de la democratización del sistema político.

Son precisamente todas las reivindicaciones políticas que los comunistas chinos quieren invalidar con sus programas de reformas. La apertura, según su entender del «buen uso del capitalismo», se limitará estrictamente a la liberalización de mecanismos económicos y administrativos muy pun-

tuales, que sirven para revitalizar el mercado y agilizar los procesos productivos: capital privado, inversiones extranjeras, bolsas de acciones, autogestión de las empresas, licitaciones públicas, leasing.

CAMBIO MODELADO

Las promesas de una China nueva, con provincias constituidas al estilo de un «Hongkong socialista», que llegarán a sobrepasar en menos de 20 años a los cuatro pequeños dragones de Asia

(Corea del Sur, Taiwan, Singapur, Hongkong) se ven, desde esta perspectiva, como mera construcción semántica. El verdadero objetivo de tales reformas parece más bien perpetuar por los años que sea posible la gestión absolutista del Comité Central (unos 300 miembros; controlado por ocho ancianos de más de 80 años, compañeros de Mao en la Larga Marcha) sobre los mil 160 millones de personas que forman la nación.

La China futura proclamada por Deng Xiaoping ya tiene sus modelos oficiales: las zonas económicas especiales, entre las cuales destaca Shenzhen, ubicada directamente frente a Hongkong. Estas zonas han desempeñado la función de «laboratorios económicos», separadas y resguardadas celosamente del resto de la República Popular. Llevan diez años de experiencia capitalista y de empresa privada sin limitaciones; a tal punto que no han tenido que sufrir siquiera las repercusiones del endurecimiento político de Pekín de los últimos tres años. La total libertad para las iniciativas privadas, capital extranjero y salarios flexibles a base de comisiones han asegurado un aparente bienestar económico y tasas de crecimiento por encima del diez por ciento.

Los éxitos alcanzados en esta zona parecen prometedores. Sin embargo, no hay que olvidar dos puntos fundamentales para una apreciación más exacta de este fenómeno. Estas zonas, por disfrutar de mucha más libertad que el resto de China, han atraído al empresariado más activo e innovador. Son regiones muy limitadas y de marcado carácter urbano.

En realidad, esta futura China socialista puede resultar notablemente diferente a los modelos propagandísticos. Disponemos de otros antecedentes mucho más fiables que nos proporcionó el mismo Deng con su primer intento de occidentalización. Los diez años entre 1979 y 1989 fueron un periodo de una notable evolución y crecimiento económico a nivel nacional. Pero la experiencia también mostró fallas y graves problemas que llevaron en sus últimas consecuencias a las protestas de Tiananmen y que pueden volver a interrumpir violentamente este nuevo pro-

ceso.

Los chinos pasaron en estos años bruscamente de la sociedad uniforme maoísta a un sistema semicapitalista de marcado carácter tercermundista: desigualdades entre el norte del país y el sur más desarrollado, un campo muy deprimido y abandonado —donde vive el 75 por ciento de la población— frente a las grandes ciudades pujantes que crecen a un ritmo desmedido. Se estima que sólo en Pekín vive por lo menos un millón de personas ilegalmente en condiciones precarias. Faltan viviendas. El precio de compra de un apartamento de 80 metros cuadrados corresponde al monto de 70 salarios anuales. Hay que esperar años para recibir una vivienda —aunque mínima— en arriendo, los que todavía son baratos (entre un dos y un diez por ciento del salario neto). La atención médica es mala y prácticamente inexistente en el campo, donde existen seguros. Los remedios farmacéuticos cuestan fácilmente un salario mensual completo.

Tampoco se han hecho esperar las consecuencias negativas que acompañan a los cambios bruscos del sistema social: el aumento de la corrupción, prostitución, tráfico de droga y la delincuencia común y política. Se ha extendido a tal nivel que casi la mitad de las provincias se consideran por lo menos inestables, según un informe gubernamental. Sobre todo en el campo, las tradicionales bandas organizadas han vuelto a surgir y dominan a veces regiones enteras. A pesar de las drásticas medidas, entre ellas procesos sumarios y condenas capitales, el problema parece escapar del control oficial.

Siguen negándose a aceptar el cambio de mentalidad que ha producido la primera occidentalización, principalmente entre las generaciones jóvenes urbanas. Las represiones de los últimos tres años sólo han logrado retrasar por algún tiempo más la irrevocable confrontación con la verdadera realidad política del país. Según los intelectuales este momento habrá llegado definitivamente a la hora de fallecer el viejo Deng Xiaoping. Lo que no saben es si termina en un «xiao luan» (pequeño caos) o en «da luan» (gran caos) ●

VERONIKA FISCHER

EL HIELO PATAGONICO SUR

Desacuerdo on the rocks

Son los dominios de Mwono. Territorios donde los mortales nunca podrán aventurarse. Todo aquel que ose ingresar a ellos será víctima de la furia del guardián de las montañas. Las avalanchas de nieve caerán sobre él y lo sepultarán eternamente. Nadie podrá conocer los territorios de Mwono, mientras él siga recorriendo las cumbres que rodean sus dominios», así describe la mitología alcahufo la zona de los hielos patagónicos.

Las más de veinte expediciones que durante este siglo han intentado penetrar los dominios de Mwono han parcialmente desmentido la leyenda. Los hielos patagónicos aún mantienen sus secretos: jamás alguien ha logrado atravesarlos de norte a sur, y aún existen zonas vírgenes. Areas donde jamás ha ingresado el hombre.

Se trata de más de 20 mil kilómetros cuadrados cubiertos de hielo. Vestigio de la última glaciación vivida por el planeta hace más de diez mil años. El Hielo Patagónico Sur se encuentra atrapado en la Cordillera de Los Andes y se extiende a lo largo de 350 kilómetros. El clima en toda la zona es impredecible. Las tormentas de viento y nieve surgen de improviso y arrasaron con todo lo que se cruza en su camino. Las grietas, de más de 30 metros de profundidad, que se forman en el hielo, especialmente en verano, hacen insegura y riesgosa cualquier incursión en el área. El que cae en ellas difícilmente sale con vida.

Las expediciones que se han aventurado en la zona han enfrentado los peligros que encierra el Campo de Hielo. El grupo de franceses que en 1983 intentó cruzar el Hielo Patagónico de sur a norte logró avanzar sólo 30 kilómetros. Llegaron a la zona, provistos de los equipos más modernos, convencidos de que sería una empresa sencilla, una especie de paseo. Lo único que quedó de la expedición fue un libro titulado *Infierno Blanco*.

En los años Setenta un grupo de científicos y andinistas japoneses de la Universidad de Johchi,

Uno de los territorios más inhóspitos e inexplorados de la tierra. Hasta avanzado el siglo XX aparecía en los mapas como «inexplorable» y «desconocido». Algunos han dicho que se asemeja al Infierno de Dante. Otros descubren hoy que se trata de una zona de enorme potencial turístico.

encabezados por Toshio Takeuchi, protagonizó la mayor expedición realizada hasta esa fecha. El equipo quería avanzar de norte a sur, recorriendo más de cincuenta kilómetros por el costado occidental del Campo de Hielo. Aunque el objetivo se cumplió, durante el viaje los japoneses padecieron las penas del infierno. «La Patagonia nos había atraído desde siempre, pero una vez que nos hubo llevado hasta su más íntimo santuario nos mostró su verdadero carácter. Nos entrampó con tal violencia que sentimos que de ahí no íbamos a poder salir», escribió Takeuchi en su diario de viaje.

Algunos chilenos también han intentado adentrarse en los dominios de Mwono. En 1963, la Comisión Chilena de Límites organizó la primera expedición nacional a los hielos patagónicos. El grupo estuvo encabezado por el teniente coronel Florián Pérez Silva y recorrió el sector norte de los campos de hielo. Más de 20 años después, en 1986, viajó a la zona un segundo equipo de chilenos. En esa oportunidad fue la rama de Andinismo de la Universidad de Santiago quien promovió el viaje con el único objetivo de escalar el volcán

Lautaro.

La última expedición nacional, y la más ambiciosa, se llevó a cabo en el invierno de 1990. La organización la Dirección Nacional de Fronteras y Límites y su planificación llevó más de cuatro años. El líder de la delegación, Eugenio Machuca, recuerda que para realizar el viaje se acudió a la experiencia de expediciones anteriores. «Decidimos hacer el viaje en invierno. Queríamos evitar las grietas y las tormentas de hielo que se desatan con más fuerza en los meses de calor. Logramos nuestro objetivo. Hasta ahora somos el grupo que ha permanecido por más tiempo en la zona: 65 días».

Con más de cinco toneladas de equipo, los doce miembros de la expedición lograron ingresar a la zona norte del Hielo Patagónico Sur, el 25 de julio de 1990, después de 50 minutos de vuelo en helicóptero desde Villa O'Higgins. Era el tercer intento, los dos anteriores se habían frustrado por las repentinas tormentas que afectaron la zona. «Llegamos al sector a las cuatro de la tarde. El día era maravilloso. Logramos instalar las carpas antes de que oscureciera, lo que fue una suerte. Al día siguiente se desató una tormenta que duró tres días durante los cuales fue imposible salir al exterior», recuerda Eugenio Machuca.

El temor sentido durante esas primeras 72 horas motivó la construcción de un refugio en el hielo para poder soportar en forma más segura los temporales de nieve y viento. «Lo construimos con manos y palas. Ahí adentro podíamos descansar y conversar a la espera de que pasara la tormenta. La velocidad del viento superaba los 100 kilómetros y



En rojo aparece la poligonal establecida en el acuerdo de 1991.

hubo días en que los termómetros llegaron a marcar menos trece grados».

La expedición instaló un campamento fijo. Logró hacer un levantamiento topográfico de 100 kilómetros cuadrados (una pequeñísima área del Campo). «Nos encontrábamos en la zona más plana de los campos de hielo, a siete kilómetros de la frontera con Argentina. Si se desataba una tormenta muy violenta podíamos escapar hacia esa zona. Esa era nuestra única vía de salvación. La Cancillería había hecho los contactos para que no surgieran problemas». No fue necesario. El grupo pudo disfrutar de 29 días de buen tiempo. El 27 de septiembre abandonaron el campamento sanos y salvos. «Al momento de desarmar las carpas quedaron hoyos de más de dos metros, pero indudablemente debió haber nevado mucho más, porque los días de sol derretían la nieve acumulada», dice Eugenio Machuca. Recuerda con emoción las condiciones en que viajó el helicóptero cuando abandonaron la zona: «Era impensable evacuarnos en dos viajes. En cualquier momento podía desatarse una tormenta. Obviamente nadie podía quedar en tierra. Viajamos como en una micro Matadero Palma. Así y todo logramos llegar vivos a Villa O'Higgins».

Esa expedición chilena fue la última que visitó la zona antes de que ésta recuperara actualidad con el acuerdo limítrofe firmado en Buenos Aires, en agosto del año pasado, por los presidentes Patricio Aylwin y Carlos Menem. Acuerdo que busca poner fin a una de las últimas disputas territoriales entre Chile y Argentina.

HISTORIA DE UN TRATADO

El problema limítrofe en los Hielos Patagónicos Sur no es nuevo. Su origen se remonta al Tratado de Límites de 1881 que fijó la frontera entre los dos países en las altas cumbres divisoras de las aguas de la Cordillera de Los Andes. El acuerdo además establecía que la zona comprendida entre los paralelos 41 y 52 debía ser sometida al arbitraje de un país amigo. En la zona era difícil establecer con claridad la línea divisora de las aguas, por la discontinuidad que presenta la Cordillera de Los Andes. Como árbitro se nombró a la Reina Victoria de Inglaterra, quien llamó a las partes para que propusieran sus trazas limítrofes en las zonas en disputa. Las propuestas de los peritos Diego Barros Arana,



por Chile y Francisco Moreno, por Argentina, fueron todas divergentes, menos una: la zona de los Hielos Patagónicos Sur. En esa área se estableció una línea de acuerdo que corría entre las cumbres de los montes Fitz Roy y Stokes.



Aparentemente el problema en esa zona estaba resuelto. Pero una expedición alemana que penetró los campos de hielos en 1914, sugirió que la continuación natural de la Cordillera de Los Andes no era la establecida por los peritos, sino que se encontraba más hacia el Pacífico, en el Cordón Moreno. Los argentinos de inmediato reaccionaron y, aplicando lo establecido en los dos primeros artículos del acuerdo de 1881, corrieron la línea fronteriza hacia el occidente, a lo largo del Cordón Moreno. Desde ese momento surgieron los problemas. Chile mantuvo la traza establecida por los peritos, modificándola lentamente a la luz de los nuevos descubrimientos geográficos que establecían en forma más precisa la divisoria de las aguas. Argentina defendió su postura: la línea debía seguir por la que según ellos era la continuación natural de la Cordillera de Los Andes.

La divergencia se mantuvo hasta el 2 de agosto de 1991. Ese día, los presidentes Carlos Saúl Menem y Patricio Aylwin firmaron en Buenos Aires un acuerdo que buscaba poner fin a los dos últimos problemas limítrofes que mantenían ambos países: Laguna del Desierto y los Campos de Hielo. El primero será sometido a un arbitraje que se resolverá en 1994. Para el segundo, se recurrió a una línea poligonal que divide en forma salomónica el territorio entre la traza chilena y la argentina. El acuerdo debía ser aprobado por los parlamentos de ambos países y se esperaba que fuera despachado antes de que el Presidente Menem viajara a nuestro país, el jueves pasado. Pero no fue así. La oposición surgió en ambos países lo impidieron.

En Argentina, la bancada del principal partido de oposición, la Unión Cívica Radical, y los parlamentarios justicialistas de la Provincia de Santa Cruz (entre los que se encuentra el diputado Juan Pablo Cañero, hijo del embajador argentino en Chile), expresaron su oposición al acuerdo. Se han escuchado también voces discordantes al interior de las Fuerzas Armadas que reclaman no haber sido consultadas. Estos problemas motivaron la postergación de la discusión en el Parlamento argentino hasta diciembre de este año. Debía haberse producido el 26 de agosto.

En Chile los principales críticos al acuerdo son los diputados Antonio Horvath (Independiente) y Federico Ringeling (Renovación Nacional). Según

ellos el acuerdo es malo para nuestro país porque entrega a Argentina los territorios con mayor potencial turístico de la zona. Además deja el límite argentino a sólo siete kilómetros del Océano Pacífico. Esto, afirman, puede crear nuevos problemas en el futuro. Por último, señalan, la poligonal no divide en forma equitativa el territorio, sino que entrega 200 kilómetros cuadrados más a Argentina.

«Sin duda sería más positivo para Chile un arbitraje», dice el diputado Horvath. «No es correcto afirmar, como lo hace la Cancillería, que un arbitraje tendría un costo muy elevado, porque los costos son compartidos y además las ganancias para nuestro país serían mucho mayores». Antonio Horvath propone la construcción de caminos por la zona. Las rutas bordearían los campos de hielo y serían la continuación de la actual Carretera Austral. «Los estudios ya se han hecho y es absolutamente factible», señala. «La zona tiene un potencial turístico inmenso, especialmente en el sector cercano al monte Fitz Roy, que no puede ser desaprovechado por un mal acuerdo».

Por eso y para que la decisión se tome en conciencia, propuso en la Cámara viajar a la zona. La idea fue aceptada y en septiembre debiera concretarse el viaje. «Afortunadamente otros diputados han expresado sus reservas en el último tiempo. La Democracia Cristiana hizo recientemente una declaración al respecto y la diputada María Maluenda, del PPD, fue una de las primeras que expresó su interés por conocer la zona antes de pronunciarse sobre el acuerdo», agrega el diputado Horvath.

En Argentina, el acuerdo motivó una denuncia en contra del canciller Guido di Tella por «traición a la patria, abuso de autoridad y violación de los deberes de funcionario público». La acusación está siendo investigada por el juez Federal Federico Weschler, quien solicitó antecedentes sobre el tratado al Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país. A pesar de eso y de las reservas que actualmente existen, las Cancillerías de ambos países confían en que el acuerdo será finalmente aprobado.

Una vez que eso suceda, los dominios de Mwonon serán definitivamente divididos, pero para el diputado Federico Ringeling las disputas continuarán. «El acuerdo plantea que los hitos son aproximados y no se puede establecer un límite con hitos aproximados. Esto creará, seguramente, nuevos problemas a futuro», afirma. Sin embargo, para la Cancillería chilena esto no es así. El acuerdo, dicen, «abre el camino a una nueva era de cooperación estrecha y de integración entre los dos países que pone fin a una larga historia de tensiones y graves conflictos».

JUAN PAULO IGLESIAS

En Argentina el acuerdo motivó una denuncia en contra del canciller Guido di Tella por traición a la patria y violación de sus obligaciones como funcionario público.

Esta Revista es editada por Editora Periodística Análisis S.A.
Presidente del Directorio:
 Luis Risopatrón.

Gerente General:
 Alfonso Arancibia.

Director:
 Felipe Pozo.

Editor General:
 Francisco Martorell.

Editores:
 Iván Badilla (Economía) y
 Rodrigo de Castro (Especiales).

Redactores y colaboradores:
 Cecilia Allendes,
 Leonardo Cáceres,
 Margarita Cea,
 Verónica Fischer,
 Carmen Luz López
 y Victoria Uranga.

Corresponsales:
 María Inés Bussi,
 Gabriel Canihuante,
 David Cusatto,
 Jens Holst,
 Luis Garrido,
 Isabel Liphart,
 Sergio Martínez,
 Cecilia Olmos
 y Ricardo Parvex.

Columnistas:
 Andrés Aylwin,
 Jorge Arrate,
 Carmen Frei,
 Jovino Novoa,
 Sergio Bitar
 y Sebastián Piñera.

Jefe de Arte y Diseño:
 Rodrigo Squella.

Diagramación:
 Gloria Barros.

Digitación:
 Adriana Aravena.

Humor:
 MICO (Luis Henríquez).

Fotografía:
 Miguel Carrasco
 y Marcelo Daurós.

Archivo y Documentación:
 Verónica Bueno
 y Guillermo de Petris.

Gerente de Operaciones:
 Héctor Varas.

Asesor de Gerencia:
 Juan Carlos Ramírez.

Contabilidad:
 Patricio López.

Asistente de Marketing:
 Jacqueline Segura.

Distribución: ALFA.

Correspondencia:
 Casilla 139-T-Correo Tajamar
 Santiago - Chile.
 Fax: 2368395.
 Manuel Montt 425, Providencia.
 Teléfonos: 2361208 - 2359322.

Impreso en Chile
 por Editorial Antártica.

HISTORIA ESCOLAR

Señor Director:

La Historia patria se explica en aula sobre la base de confrontaciones bélicas. No obstante, sabemos que un país se construye -en la paz- día a día, a través de un proceso. Entonces resulta un estropicio que su evolución se enseñe sólo señalando sucesos que son «hechos de armas». Tal rutina se refuerza con las efemérides escolares destinadas -de modo habitual- a resaltar episodios de conflictos.

La docencia de la Historia del país gira en torno a tres «centros de interés». Uno es la guerra de Arauco. El otro, la guerra de la Independencia. El tercero, la guerra del Pacífico. En los tres el principio de la objetividad está ausente. El maniqueísmo se impone de «pe a pa». El bien lo representan los mapuches (valor «coraje») y el mal los conquistadores (contravalor «codicia»). Ello en el primer escenario. En el segundo, los patriotas son los portaestandartes del luminoso progreso y los realistas, del obscurantismo. En el último, los chilenos son héroes. Villanos, los peruanos y los bolivianos.

Resulta anacrónico -al finalizar el siglo XX y al borde del III milenio- continuar con una docencia «en blanco y negro» de nuestra historia. El aula no puede continuar siendo un surtidor de odiosidades y altanerías. Los conquistadores constituyen el patriado del país. Merecen también el elogio con el cual se enaltece a los araucanos. Patriotas y realistas son actores de la gigantesca guerra civil entre liberales y absolutistas que desgarró al Imperio. Chilenos, peruanos y bolivianos pertenecen a una sola nacionalidad que comparte idéntico horizonte y tendrá que afrontar -para sobrevivir- el reto de su integración... El V Centenario debe empujarnos a renovar con energía -no sólo las metódicas didácticas de la dicha asignatura- sino, más que eso, sus enfoques.

Prof. Pedro Godoy
 Centro de Estudios Chilenos
 Cedech

BIBLIOTECA ¿FLOJERA? NACIONAL

Señor Director:
 Hace unas semanas, acá en Estocolmo, un grupo de cinematografistas de una comuna realizamos una exposición para mostrar al público de qué manera se hacía el cine

en el pasado, en diversos países y en especial en Latinoamérica y naturalmente en Chile.

Solicitamos, entonces, a la Biblioteca Nacional de Santiago de Chile, que por favor nos envíaran algunas reproducciones fotocopadas de los avisos de la época en los diarios de Santiago. En respuesta nos llegó una insolente carta de una funcionaria, diciendo que la Biblioteca Nacional no podía hacer tal trabajo ni aunque éste fuera pagado y que simplemente no había manera de revisar los diarios ya que en su estado, y por los años transcurridos, éstos no estaban en condiciones de hacer una fotocopia.

Sin embargo, el señor Abraham Santibáñez, Director de *La Nación*, pudo hacerlo de sus archivos, que datan de los mismos años que los ejemplares que tiene la Biblioteca Nacional y naturalmente están en las mismas condiciones para copiarlos. Gracias a su ayuda, que fue instantánea, pudimos salir airosos de esta prueba en favor del prestigio de Chile y de la inteligencia de su gente de prensa.

¿Para qué sirve entonces la Biblioteca Nacional?

Es de esperar que mi carta sirva para arreglar algo allí, ya que en la Sección Archivo existe un valioso material que debe ser atendido por gente experta y que sea idónea en la materia para atender al consultante y al lector.

Tor Linguist
 Cinemateca Clásica
 Stockholm
 Sweden

ACLARACION

Señor Director:
 Por intermedio de la presente quisiera rectificar la información aparecida en vuestra Revista, en relación a un nuevo filme realizado por mí con guión de Isabel Allende, proyecto que estaría siendo rodado el primer trimestre de 1993. No sé cuál sea la fuente de esta noticia, pero el hecho es totalmente inexacto.

Ricardo Larrain

TAXIS

Señor Director:
 He tenido dos problemas, el primero con un taxi que usaba como mínimo 300 pesos pero por

cada 200 metros adicionales cobraba 60 pesos, lo que indicaba en un pequeño aviso. Para evitar errores del usuario, propongo que por los 200 metros se cancele un décimo de la «bajada de bandera», además estimo que debe suprimirse los taxis privilegiados que trabajan desde y hacia el aeropuerto.

El segundo problema se refiere a los asientos reservados para mujeres embarazadas y para listados en el Metro. Esta espléndida idea falla porque falta una indicación bajo la ventana respectiva.

Guillermo Schwarzenberg

REPARACION

Señor Director:

A comienzos de la semana pasada, al día siguiente de estar en circulación el último número de la revista ANÁLISIS (Año XV, N° 423, del 17 al 30 de agosto), lo llamé para protestar por la torcida inclusión de mi nombre en un artículo firmado por Rodrigo de Castro relativo a Osvaldo Romo, ex agente de la DINA. Como en ese momento sólo tenía una versión oral de los párrafos que me aludían, acogí como razonables las excusas dadas por usted y fundadas en que la lectura del contexto del escrito demostraría que tales referencias estaban desprovistas de todo ánimo ofensivo hacia mi persona.

Lamento decirle que el conocimiento completo del artículo firmado por una persona perteneciente al equipo dirigente de la revista, demuestra una clara y gratuita intención de agravarme, ya que las odiosas alusiones se ponen en boca de informantes anónimos, seguramente requeridos por el autor, en circunstancias que cualquier periodista honesto habría comenzado por interrogarme a mí.

Reitero, pues, mi protesta, y confío en que usted encontrará los medios de reparar este inaudito agravio.

Raúl Ampuero D.

N. de la D.

En ningún caso se ha pretendido, en la crónica aludida, agraviar al ex senador don Raúl Ampuero. Por el contrario, nuestro medio tiene la más alta consideración por el ex parlamentario. Los datos publicados sólo intentan demostrar la equívoca personalidad de Osvaldo Romo y entregar antecedentes de su errática actitud a lo largo de los años.

Santiago, morir un poco

RAFAEL RUIZ MOSCATELLI



"Morir un poco", es el título de una película chilena de la década del 60. En esos años, Santiago comenzaba a mostrar los primeros desajustes de una gran ciudad. Su población crecía aceleradamente. Desaparecían los trolés y los tranvías. Se construían grandes edificios que en un alarde de modernismo poseían inclinadores para quemar basura. Se pavimentaban calles y se construían casas donde originalmente corrían aguas. La circunvalación Américo Vespucio se proyectó como una solución adecuada para la congestión vehicular. Los micros no eran tantas y se detenían en los paraderos establecidos. La población aumentaba y las callampas comenzaban, debido a su envergadura, a llamarse poblaciones. San Bernardo estaba fuera de Santiago. La Florida eran parcelas. Pudahuel se llamaba Barrancas. Mientras esto ocurría, comenzaba a surgir una neblina más densa que la habitual cuyo nombre costaba pronunciar y

memorizar. Surgía sin que nadie supiera muy bien de dónde provenía: era el smog. Esas toneladas de partículas que no obstante las medidas que se adoptan igual se acumulan entre nosotros y el azul del cielo.

Cuando llueve en Santiago reaparece nuestro horizonte. El contraste es tal que no queda más que reflexionar sobre el destino de nuestra metrópoli, que la improvisada, construida tan nocivamente. Bush cuando inició su periodo presidencial anunció un plan especial: se trataba de recuperar la ciudad de Nueva York para sus habitantes. En Tokio la preocupación pública y la iniciativa gubernamental hicieron posible recaudar recursos para descontaminar la megápolis. París conserva su carácter, gracias a que las modernizaciones no han destruido su patrimonio arquitectónico. Buenos Aires mantiene su calidez urbana: su diseño previó con antelación la importancia del transporte público. Todo lo contrario de Santiago, Ciudad de México, Lima, etcétera.

En fin, parece ser que la iniciativa de las personas, cuando se trata de vivir en comunidad, debe reglamentarse de alguna manera, de tal forma que ésta contribuya al bienestar a la tranquilidad de todos. En estas materias el mercado acusa una miopía aguda. En Santiago es habitual enterarse de los reclamos de las personas cuando un edificio le quita el sol y la intimidad de sus casas, o cuando los pobladores acceden a la redacción de un diario para reclamar que hace quince años les prometieron pavimentar sus calles.

La improvisación con que se ha construido nuestra capital ya comienza a cansarnos porque altera sustantivamente nuestras existencias. La improvisación corresponde a ese afán tan propio de lo humano, de que lo dado no requiere cuidado. Es así como el aire y el agua nos parece que faltan sólo cuando tenemos sed o estamos a punto de asfixiarnos. La energía es un concepto abstracto que casi nunca se vincula a la cantidad de energía que desperdiciamos cotidianamente en transporte, en nuestras casas, y también en la producción de bienes y servicios que no necesariamente están vinculados al progreso y el bienestar. La contaminación, la congestión y la dilapidación de energía son obras de nuestra propia creación y de la manera de vivir que hemos adoptado.

Ha llegado la hora de cambiar. La población de Santiago no puede seguir aumentando si es que no tomamos las providencias para asegurar un futuro que mejore nuestra calidad de vida. La regionalización y descentralización del país debe ser efectiva y atractiva para quienes tienen más costumbre de trasladarse. Los ricos porque pueden hacerlo. Los pobres porque deben hacerlo. Santiago, para no morir un poco todos los días, debe constituirse en una propuesta. Santiago debe ser repensado. Santiago requiere que las iniciativas de las personas se ajusten al bienestar de todos sus habitantes. Santiago requiere un plan que regule lo que ofrece el mercado. Santiago debe detener su agonía para que algún día organice su Olimpiada ●

Por el desarrollo del país

PRIMER CENTRO DE LA MICROEMPRESA

El único en Latinoamérica

Banco del Desarrollo inaugura
el primer centro especializado
en la atención de Microempresarios.
Acérquese e infórmese.



BANCO DEL DESARROLLO

DESARROLLANDO FUTURO

Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1486



ARTESANÍA
ARTESANÍA

ARTESANÍA

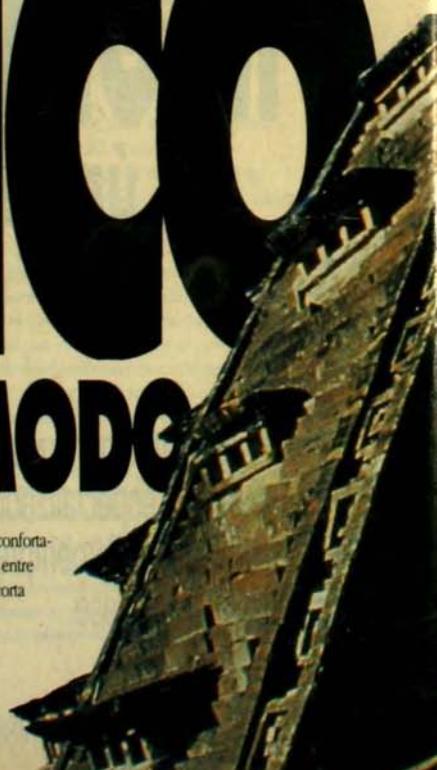
MEXICO



MUCHO MAS COMODO

En su próximo viaje de negocios a México, vuele sin escalas, dos veces por semana en los amplios y confortables Boeing 767 de Lan Chile y en la Business Class más cómoda del Continente, la única con 1,27 mt. entre asientos. Además con Lan Chile usted puede llegar a Los Angeles, puerta de Oriente, por la ruta más corta y disfrutando de un servicio a bordo reconocido por las revistas especializadas como uno de los diez mejores del mundo. Consulte a su Agente de Viajes o a Lan Chile. **En destinos y servicio...**

 **LanChile**
CADA VEZ MAS ALTO



análisis

Mujeres
compran
placer



LA CONEXION ARABE

*Inversiones en Chile
de los lavadores
de dinero.*

POLITICA

Candidato
a fuego
lento



ENTREVISTAS

Ricardo
Nuñez,
Osvaldo
Verdugo
Moria
Casan
y el ex
embajador
Spinoza
Melo

Polla

ZODIACO

EL RASPE DE SU SUERTE



Compre, raspe y gane de inmediato
premios desde \$ 100... ¡Y HASTA

10 MILLONES AL INSTANTE!



EN ESTE NUMERO



LA CONEXION SAUDITA

Mientras el Santiago Hyatt Regency Hotel ilumina «a todo dar» la noche de Vitacura, sirve de escenario para programas «estelares» de la televisión y de centro de «eventos para el «jet set» santiaguino, su dueño, el saudita Gaith Pharaon es buscado por cielo y tierra, en todos los rincones del mundo, por una verdadera «Task Force» de agentes del FBI y el Departamento de Justicia de Estados Unidos. La misma suerte corre el árabe Ahmed Bim Mahfouz, principal accionista, hasta hace dos meses, de inversiones Pathfinder, un poderoso grupo económico que opera en nuestro país desde 1989.

Opinión	3
Pasillos	6

EL PAIS

Política: Tiempo de Violines	8
Entrevista con el senador Ricardo Nuñez.	12
Columnas.	16
Entrevista con el embajador Oscar Spinosa Melo	18
Perspectivas. Las ingeniosas vías de los capitales privados por Andrés Koryzma.	20
Suben-Bajan.	22
Entrevista con Osvaldo Verdugo.	28

ECONOMIA Y NEGOCIOS

Economía chilena: las debilidades del modelo.	37
Bosques vía satélite. Modernizaciones en el campo.	40
Conferencia de la OIT en Caracas.	41
Empresa y negocios.	42

CULTURA Y ESPECTACULO

Cine. «Cool World», de Ralph Bakshi.	46
La última escena de Marilyn.	47
Cartelera.	50

INTERNACIONAL

Sudáfrica. Otra vez la sangre.	53
Alemania. El muro está en la mente.	56
Cartas al Director	61
Post-Data.	62



MUJERES BUSCAN PLACER

Más de una tiene que ignorar la cara de espanto del farmacéutico y repetir la pregunta: «¿tiene vibradores?» Aunque no son baratas ni fáciles de encontrar otras optan por comprar revistas porno para mujeres. No son pocas las que entusiasmadamente en alguna despedida de soltera con alguno de los «bombones» que se desnudan frente a ellas, averiguan como contactarlas. Por último, sencillamente buscan en los diarios un número de teléfono: quince mil pesos cuesta el servicio...



RICARDO NUÑEZ:

«Sí, nos gustaría que hubiera cambios en la política exterior y, no solamente de personas, también cambios de estilo».



MORIA CASÁN:

«Yo pienso que el destape es fantástico. El chileno tiene una gran brillantez intelectual y sentido del humor».



MAS EN EL CIELO QUE EN LA TIERRA

A cinco siglos del «descubrimiento» la iglesia católica intenta reforzar el proceso evangelizador en América Latina. En la región vive la mitad de los católicos del mundo, pero la creciente secularización pone en peligro las metas alcanzadas. La crisis de la espiritualidad será el punto central que discutirán los obispos entre el 12 y el 28 de octubre en la isla de Santo Domingo.

PORQUE SUECIA ESTA CON CHILE

Es por eso que el Banco del Estado de Chile, pone a disposición de todas las empresas del país, una conveniente Línea de Crédito destinada a **Importaciones de Bienes de Capital y Servicios de Origen Sueco.**



OBJETIVO : Financiar el 100 % del valor CIF o FOB, de los contratos suscritos entre importadores chilenos y proveedores suecos.

SERVICIO : Cuotas semestrales pagaderas en pesos (U.F).

PLAZOS : Hasta 9 años, incluidos hasta 3 años de gracia.

COSTO : Tasa a convenir.

DESTINO : Proyectos viables y de infraestructura.

Apoyo al desarrollo socio - económico regional.

Manufacturas de consumo agrícola, implementos, maquinarias, etc.

Proyectos de pesca y silvicultura.

Proyectos de protección del medio ambiente.

Para mayor información, acérquese al Area Operaciones Internacionales del Banco del Estado de Chile.



Cambiar el formato

En pocos días más asumirán sus cargos los alcaldes y concejales elegidos, después de veinte años, por votación popular.

La Reforma Municipal, una de las piedras angulares de la reconstrucción democrática, verá entonces completado su ciclo. Sin embargo, poco y nada sabemos los ciudadanos chilenos de cuáles son los planes, proyectos e ideas fuerza de los representantes populares en cada «patria chica» o «casa grande». Poco y nada se ha hablado de cómo, cuándo y dónde los vecinos llegarán a reclamar su derecho de participación y ser co-gestores del trabajo comunal. Poco y nada parece haber ocurrido de las elecciones a esta parte. Y ello no es bueno, no se corresponde con la importancia capital asignada a la democracia municipal, ni tampoco se asemeja a las promesas realizadas en las agitadas campañas.

Para ser justos, lo que ha ocurrido en este terreno no es sino el perfecto reflejo de un mal que amenaza con hacerse endémico en nuestra política: el enclaustramiento de su gestión. De alguna manera, prisionera de los ajustes técnicos, del becerro de la modernidad y el cálculo, la política se ha ido transformado en un asunto de iniciados. En una cuestión que se resuelve en reuniones de dirigentes, donde el parecer de la gente pasa a ser un dato electoral. Esa realidad, obviamente, es una herencia de los tiempos dictatoriales,

cuando la actividad política fue relegada a los marcos de la sospecha y la represión. No es fácil sacudirse en corto tiempo de los fantasmas, pero resulta imprescindible hacer esfuerzos mayores para torcer aquella inercia. De lo contrario, se le estará dando la razón a los agoreros que miran la democracia como un asunto superfluo, demagógico y prescindible.

Es tiempo de retornar a los orígenes efectivos de la legitimidad del poder. A poner más énfasis en la participación. A buscar apoyos constantes en el quehacer consciente de los ciudadanos. A exigirles que asuman derechos y deberes.

Los partidos, especialmente los partidos, no pueden dar la imagen de que toda su actividad se limita a juegos de candidaturas y sumatorias de tendencias internas. Ellos tienen la obligación de proponer opciones, marcar alternativas, convocar por la vía de proyectos objetivos para la solución de problemas específicos. De lo contrario, la lejanía que hoy se puede comprobar entre cúpulas y base se irá ahondando, hasta llegar a un momento en que votar será el único (y poco atractivo) ejercicio común.

La instauración de los gobiernos municipales ofrece una oportunidad privilegiada de cambiar rumbos. Desaprovecharla sería no sólo un grave error, sino un daño de proporciones al fortalecimiento democrático •



FELIPE POZO

CAMINATA CONTRA LA IMPUNIDAD

En los pasillos del Congreso uno de los diputados más entusiastas era el socialista Jaime Naranjo. El parlamentario que acaba de dejar la presidencia de la comisión de Derechos Humanos de la Cámara, inició el pasado 11 de septiembre una caminata entre Punta Arenas y Santiago.

-¿De qué se trata esta marcha? -Es para sensibilizar a la opinión pública del país, sobre los derechos humanos, y a la vez para reunir el millón de firmas que respalden el proyecto de los senadores socialistas en cuanto a interpretar el decreto Ley de Amnistía.

-¿Quiénes marcharán? -Se nos ha pedido a **Andrés Aylwin** y a mí que seamos los diputados símbolos de esta campaña por el compromiso que ambos hemos manifestado por la causa de los derechos humanos. Esto significa que tanto don Andrés como yo, el día 11 de septiembre, abrimos esta marcha «Chile recorre Chile por la verdad, la justicia y la libertad». Don Andrés en Arica y yo en Punta Arenas. Marcha que concluye el día 5 de octubre en Santiago.

-¿Por qué ambas fechas? -Porque el 11 de septiembre es una fecha de dolor, y el 5 de octubre es una fecha de esperanza para el pueblo de Chile. Creemos que en el transcurso de la marcha vamos a ir creando un ambiente, un clima de enorme respaldo a la causa de la verdad y la justicia, y principalmente en cuanto a anular o derogar, o interpretar el Decreto Ley de Amnistía, que es el principal obstáculo que tenemos hasta el momento para poder hacer justicia en nuestro país.



GUINNESS MUY PARTICULAR

Como **Matias Godoy Muñoz**, uno de los delincuentes más peligrosos de Chile relacionado también con el narcotráfico, fue identificado el hombre que fue víctima del baleo en Pudahuel. Este singular personaje participó hace tres años, en el secuestro en Río de Janeiro del hijo de **Mario Silva** o «Cabro Carrera». En esa oportunidad el rescate fue de 300 mil dólares. Se dice que desde entonces su cabeza tiene precio: 50 millones de pesos. Aquel sábado, cinco balazos no pudieron quitarle la vida. Godoy se salvó cubriéndose la cabeza con sus brazos. Estos impactos se suman a la ya nutrida colección de cicatrices que posee y que en total suman más de 30.

Este edificio sería una de las propiedades del «Cabro Carrera»



Miguel Serrano,
(Nazi):

“Al ejército le van a poner el uniforme de la Coca-Cola.”



Evelyn Matthei
RN:

“El que salió salpicado fue Jorge Andrés Richards.”



Jorge Schaulsohn,
PPD:

“El PPD dejó de ser un partido de mentira.”



Detectives y carabineros, una pugna constante.

DEMASIADO PREOCUPADOS

El pasado miércoles 9 de septiembre se realizó en la **Corporación Libertas**, como es costumbre, un encuentro de alguna personalidad nacional con la prensa. Esa tarde fue el turno de **Nelson Mery**, director de investigaciones. A la salida se encontraban varios vehículos de esta institución encargados de la seguridad del funcionario. La sorpresa se produjo cuando carabineros llegó al lugar bastante alarmados creyendo que algo sucedía allí. Luego de las explicaciones de rigor los uniformados volvieron a sus funciones habituales.



En Argentina, el Gobierno de Menem propaga el tratado con Chile.

INFORMACION TRANSANDINA

En casi todas las esquinas de las más importantes calles de Buenos Aires se pueden leer sendos carteles con la frase «Hielos Continentales: informar con claridad. Acordar con justicia». En los afiches callejeros se observa un mapa de la zona en disputa donde se destacan la línea de la posición argentina, la chilena y la acordada entre ambas partes.

En este edificio funciona el reloj para los diplomáticos

RELOJ CONTROLA A DIPLOMATICOS

Cierta molestia existiría entre los funcionarios de la Cancillería por algunas recientes medidas administrativas tomadas en ese ministerio. Desde que asumió el nuevo director de personal, **Cristián**

Barros, todas las personas que laboran en ese lugar, sin importar rango ni condición, deben religiosamente marcar su tarjeta en el reloj control de la Cancillería chilena. La medida no está acompañada del correspondiente pago de horas extraordinarias y exige que la presentación sea a las 9 de la mañana. Se dice, además, que ya existe una abultada lista de atrasados.



Miguel Piñera, cantante:

“ Sebastián va a salir adelante y va a seguir luchando porque es un guerrero. ”



Cristián Labbé, coronel (R):

“ La renuncia de Piñera fortalece la posición del gobierno de las FFAA, de Pinochet y de la derecha tradicional. ”



Andrés Allamand, RN:

“ En mi partido no hay ni criminales ni cómplices de criminales. ”

TIEMPO DE VIOLINES

Las precandidaturas, tanto en la derecha como en la Concertación, entran a una fase distinta. Más silenciosa y armoniosa, más oculta. En este periodo debieran quedar definidos los nombres, los programas y los tiempos...

Eduardo Frei superó una valla. la Junta Nacional de su partido, y partió a Europa. Por espacio de dos semanas, el precandidato se reunirá con las más altas figuras políticas del viejo continente. Una especie de «avant premier» de quien muchos suponen será el próximo presidente de Chile. Evelyn Matthei iniciará un descanso en los próximos días y su refugio sería un país caribeño, lugar al que partiría con su marido, el economista Jorge Desormeaux, y sus tres hijos. Ricardo Lagos continúa en el ministerio de Educación, ya tiene generalísimo, Carlos Ominami, y la reciente encuesta Cep que lo ubica como la figura más importante de la Concertación aumenta sus expectativas presidenciales. Sebastián Piñera ha suspendido los trabajos propios de una precandidatura y eso debiera entenderse como que el senador de Renovación Nacional abandonó la carrera presidencial, sin embargo la palabra «renuncia» no se escuchó y todavía su nombre suena en la interna derechista. De Francisco Javier Errázuriz poco se ha sabido, salvo los serios inconvenientes que tiene en sus empresas y la aguda crisis que vive el partido que sustenta su candidatura: la Unión de Centro Centro.

Estos cinco nombres son los que aparecen con mayores posibilidades electorales en la última encuesta de opinión dada a conocer por el Centro de Estudios Públicos el pasado jueves 10 de septiembre. A ellos, se agregan Hernán Büchi, Carlos Cáceres, Anselmo Sule, Andrés Zaldívar, Gabriel Valdés, Manuel Felú y Gladys Marín. Cada uno de ellos vive su realidad

propia e intenta reacomodarse en el nuevo escenario creado tras el terremoto político originado en el programa «A eso de», de la estación privada Megavisión.

LA JUNTA DC

No era fácil para Frei conseguir el apoyo de la junta de su partido. No porque el senador carezca de respaldo interno, sino porque los hombres que componen ese organismo partidario fueron electos en otro momento, hace más de dos años, y responden a las tendencias que eran mayoritarias en ese periodo. El senador por Santiago tiene una marcada diferencia entre el apoyo que obtiene en las bases y el respaldo que obtiene en la actual dirigencia partidaria. Su poder reside básicamente en que sean las primeras las que se expresen, evitando las confabulaciones de los segundos. Andrés Zaldívar ronca fuerte en la junta nacional, también lo hace el aylwinismo. Como dijo un dirigente cercano a la candidatura de Frei «todo lo que sea decisión democrática de las bases favorece la candidatura de Eduardo».

Por esta razón, Frei no quiso correr riesgos internos y para asegurarse



una forma de elección del candidato presidencial que no tronchara sus posibilidades, acordó con Gutemberg Martínez un plan de trabajo conjunto. En la operación política participaron por Frei, Edmundo Pérez y Genaro Arriagada, y por el aylwinismo, el propio Martínez, Mariana Aylwin y el ministro Edgardo Böeninger.

Se ha barajado, dentro de la DC, que fruto de esos acuerdos durante la precandidatura de Frei ocupará la presidencia partidaria el diputado Martínez y que seguiría en ella, duran-

te el resto del periodo que le correspondía a Frei, en caso de ser electo presidente de la República. Otro acuerdo es que se postergarían las elecciones de dirigentes comunales hasta 1993 y que se impuso el método de «convención mandada» para elegir el candidato presidencial del partido.

Esto último fue lo más cuestionado por los que apoyan a Frei y que ven en la figura del senador la posibilidad de un nuevo estilo de conducción que renueve al partido. Muchos querían la elección universal, no sólo porque ella garantizaba el triunfo del Frei, sino además porque permitía terminar con los «grupos tradicionales» o los «capitanes», y dejaba más libre y autónomo al candidato. La convención mandada mantiene la influencia de grupos y conserva, en cierta forma, las familias de poder que se han creado en la DC en los últimos años.

Frei tuvo que convencer a muchos delegados propios de que esa fórmula era la mejor y que, además, era la única manera de garantizar el triunfo interno en la Junta Nacional. Con ese

Los seguidores de Frei, según dicen en la DC, se podrían dividir entre los que están con él porque es una carta ganadora y si no lo fuera lo abandonarían de inmediato; y los que creen que encabeza «un proyecto de reafirmación valórica con renovación del pensamiento»

te el resto del periodo que le correspondía a Frei, en caso de ser electo presidente de la República. Otro acuerdo es que se postergarían las elecciones de dirigentes comunales hasta 1993 y que se impuso el método de «convención mandada» para elegir el candidato presidencial del partido.

Esto último fue lo más cuestionado por los que apoyan a Frei y que ven en la figura del senador la posibilidad de un nuevo estilo de conducción que renueve al partido. Muchos querían la elección universal, no sólo porque ella garantizaba el

triunfo del Frei, sino además porque permitía terminar con los «grupos tradicionales» o los «capitanes», y dejaba más libre y autónomo al candidato. La convención mandada mantiene la influencia de grupos y conserva, en cierta forma, las familias de poder que se han creado en la DC en los últimos años.

Frei tuvo que convencer a muchos delegados propios de que esa fórmula era la mejor y que, además, era la única manera de garantizar el triunfo interno en la Junta Nacional. Con ese

acuerdo, tanto el aylwinismo como el propio Gobierno, se aliarían tras la figura del senador y se evitarían los conflictos de una Junta que no era proclive a Frei.

Sin embargo, los «universalistas» creen que la decisión tomada «condiciona y desperfila» al senador. Además, su candidatura puede terminar siendo administrada por el aylwinismo. Este sector, que quedó desubicado tras la decisión de Frei de lanzar su postulación a la presidencia partidaria en 1991, ha recompuesto su base. Hoy, se dice en la DC, que los aylwinistas están tranquilos y satisfechos. Están ciertos que hicieron una buena negociación. Los más despechados, incluso, dicen que con este acuerdo, «Frei termina siendo una etapa en la estrategia de poder que ha diseñado Gutemberg Martínez».

Los más pragmáticos, por su parte, consideran que el acuerdo con el aylwinismo era la única forma de garantizar el éxito de Frei. Sabían que Zaldívar se jugaría a fondo y que muchos seguidores de Martínez, hasta pocos días antes de la Junta, le habían ofrecido su apoyo. Estaban conscientes, por lo demás, que Gabriel Valdés también movería sus piezas y que, aunque el presidente del Senado no tiene muchas posibilidades internas, su figura todavía pesa en la dirigencia.

Todo esto motivó a Arriagada a impulsar negociaciones con otros sectores. Una constante en la DC, que también lo hizo Valdés cuando fue presidente del partido, es tratar de crear bases de apoyo en distintos sectores de la colectividad, única forma de darle estabilidad a las candidatu-

Los seguidores del senador Frei, según dicen en la DC, se podrían dividir entre los que están con él porque es una carta ganadora y si no lo fuera lo abandonarían de inmediato; y los que creen que encabeza «un proyecto de reafirmación valórica con renovación del pensamiento: modernización de la DC y transparencia en las relaciones internas».

Es en estos últimos, justamente, donde el acuerdo con el aywlnismo ha provocado una fuerte desilusión. Dicen: «no puede ser todo en política una negociación de poder».

Así y todo Frei superó una valla complicada y puede viajar con confianza ganadora a Europa.

EL LIO DEL PS

El que tuvo que viajar a Valparaíso para fortalecer su aspiración fue el ministro de Educación Ricardo Lagos. El pasado martes 8 se reunió con los senadores y diputados de las bancadas del PPD y del PS para verificar el grado de compromiso de los legisladores con su candidatura presidencial. Existía la versión de que los parlamentarios, preocupados por su reelección, no darían el pase a la candidatura de Lagos. El hecho que la DC amenazara con dos listas parlamentarias, si había dos candidatos presidenciales en la Concertación, asustó a los diputados y senadores que deben reelegirse en 1993. Más aún tomando en cuenta que, si se consideran los resultados de las municipales, se produciría una merma superior al 50 por ciento en la representación parlamentaria de ambas colectividades.

Esta situación fue «caldeando» los ánimos al interior del PS, y en la DC aseguraban que la candidatura del ministro era «desechable». Por ende, no se la tomaba en serio. De ahí que tanto el ministro Ominami, como el propio Ricardo Núñez, hayan utilizado en reiteradas ocasiones la palabra «seriedad» para referirse a la postulación de Lagos.

En la comida con el ministro-precandidato, los diputados se pusieron con su postulación. Incluso, muchos se sorprendieron de que se pensara que ellos, algunos de los cuales sufrieron el exilio y la cárcel, estuvieran

preocupados de problemas menores. Se hizo un simul con la postulación de Frei en 1957 y se acordó que, «para perfilar ideas y contenidos era necesario levantar una candidatura creíble, aunque ello significara un costo para los parlamentarios en ejercicio». También, surgió la tesis de que no era dramático llevar dos candidatos de la Concertación y utilizar el mecanismo

Evelyn Matthei, que ahora como una condicionante electoral «celebra» el 11 de septiembre, hace dos años decía que ese día, en su casa, se vivía «como un funeral». En ella caen profundas desconianzas del mundo militar.

de la segunda vuelta para dirimir el conflicto, aunque se insistió en que el PS estaba por un solo candidato, una lista parlamentaria y un programa común.

La interna socialista, elección del 15 de noviembre, decidirá cuán sería es la postulación de Lagos. La Nueva Izquierda dice que, de ganar Camilo Escalona, ella se mantendría hasta el final. Aseguran que Germán Correa, por ser más proclive al Gobierno, impediría que Lagos llegue hasta diciembre del 93. La posición de Clodomiro Almeyda, que se postula solo a la presidencia del partido, es la más extraña de todas. Algunos ven detrás de su postulación, no sólo la necesidad de demostrar su fuerza interna, sino la ambición de levantarse, una vez presidente del partido, como el candidato de la izquierda para las elecciones presidenciales.

Eso, sin embargo, es sólo una especulación y la respuesta se encuentra únicamente en la cabeza del ex embajador en Moscú ●

FRANCISCO MARTORELL

EL CUADRO DE LA DERECHA EL LIDERAZGO VACANTE





© MICO 92-

Piñera dejó un boquete en su sector y es un hecho que la diputada Matthei no ha sido capaz de taparlo. Han surgido los nombres de Carlos Cáceres, Manuel Fellú, Arturo Alessandri y el propio Jarpa. Sebastián Piñera, o al menos sus seguidores, se resisten a la idea de abandonar la postulación del senador. ¿Pero han aparecido todos los nombres disponibles para una candidatura?

Es un hecho que los tapados no pueden salir hasta que el escándalo ocurrido en RN quede superado, al menos frente a la opinión pública. Cuando Jarpa se metió en la pelea chica mostró, a todas luces, que no tiene intención de ser el abanderado de su sector. Si el coronel (R) Cristián Labbé, que según Allamand se «caracteriza por su descriterio», proclama a Cáceres, lo hace sa-

biendo que el ex ministro de Pinochet no será candidato. Búchí o José Piñera son nombres que, ligados a la UDI, mueren en las oficinas de RN que aún, y a pesar de todo, se reserva el derecho a elegir el candidato.

Es un hecho, después de lo sucedido a Piñera, que el postulante debe ser alguien que, desde sus filas o cercanas a ellas, pueda ser confiable para el mundo de las armas, léase Comité Asesor, el pinochetismo y la derecha tradicional. Evelyn Matthei, que ahora como una condicionante electoral «celebra» el 11 de septiembre, hace dos años decía que ese día, en su casa, se vivía «como un funeral». En ella caen profundas desconfianzas del mundo militar y sin Sebastián Piñera, su candidatura es absolutamente desechable.

No son muchos, sin embargo, los nombres que existen con proyección nacional y que, ligados al pinochetismo, hayan intentado un acercamiento con la gente.

Francisco Javier Cuadra, ex ministro secretario general de gobierno y ex embajador en El Vaticano, llegó a RN después del bochornoso espectáculo de Ricardo Claro diciendo que él «representaba a Sebastián Piñera». Fue el hombre que acompañó al senador por Santiago cuando tuvo el encuentro con Pinochet y durante dos meses fue tapa y noticia en todos los medios nacionales. Incluso se atrevió con Moría Casán y estuvo bajo la luz de la luna con Pamela Jiles. Nadie, que no tenga una ambición determinada, corre esos riesgos de imagen.

RICARDO NUÑEZ, senador y presidente del PS fue uno de los dirigentes que impulsó la renovación del socialismo chileno. En algunos meses más terminará su mandato partidario y asegura, aunque muchos piensen lo contrario, que su nombre no será postulado para la elecciones internas de noviembre.

SENADOR A LA CHILENA

«Sí, nos gustaría que hubiera cambios en la política exterior, y no solamente de personas, también cambios de estilo».

El 11, nuevamente fue feriado. ¿Qué sentimiento le provocó esta situación?

-Sentimientos muy encontrados. Uno, inevitablemente, no puede dejar de pensar en lo que sucedió el 11 de septiembre de 1973. Es una fecha que está demasiado metida en el recuerdo y en el corazón, no necesariamente con dolor, sino que también con mucha reflexión. En lo personal, fue el inicio de una etapa muy distintas en nuestras vidas; vimos cómo se destruía un proyecto no solamente de vida personal, sino también de sociedad. También está marcado por la brutalidad. Nunca habrá la suficiente reflexión como para llegar a justificar el grado enorme de inequidad que significó la brutalidad desatada por un verdadero ejército de ocupación, como fue el que vimos el 11 y los días posteriores. Nunca podremos aceptar racionalmente que se haya ejercido tal nivel de salvajismo contra un pueblo indefenso.

«Siento que la historia ha cambiado y que hoy miramos con una perspectiva que nos permite analizar con mayor frialdad lo ocurrido. Pero desde los sentimientos, queda siempre una impresión muy dolorosa de cómo en Chile un Ejército como el nuestro, con el cual se había tenido una relación de tanto cariño por parte de la comunidad, estuvo tan dispuesto a la sola orden de un

Comandante en Jefe de aniquilar a adversarios políticos o a supuestos enemigos, o 'vendepatrias'».

¿Usted cree que Pinochet estará el próximo 11 en la Comandancia en Jefe?

-Quisiera que no, sin embargo, es altamente probable que el próximo año él esté en la Comandancia en Jefe del Ejército. Y espero que en esa oportunidad la derecha no vuelva a cometer el grave error político que ha cometido, de mantener el 11 como feriado. Espero que los argumentos que dimos ahora, movidos fundamentalmente por un afán cierto de reconciliación y de mirar más hacia el futuro que hacia el pasado, penetren en la conciencia de la gente de derecha. Y espero, que el general Pinochet no esté porque, quíerese o no, su figura es conflictiva. El es un símbolo del pasado, y ese pasado, para la mayoría, es doloroso. Para la mayoría es frustrante.

Senador, pasemos a su partido. ¿Cómo evalúa el tiempo que lleva presidiéndolo?

-Bueno, llevo solamente ocho meses de los cuales mucho lo dedicamos a la campaña municipal. La actividad básica que he desarrollado durante todo este tiempo fue para instalar una campaña municipal que efectivamente nos permitiera con dignidad enfrentar los múlti-

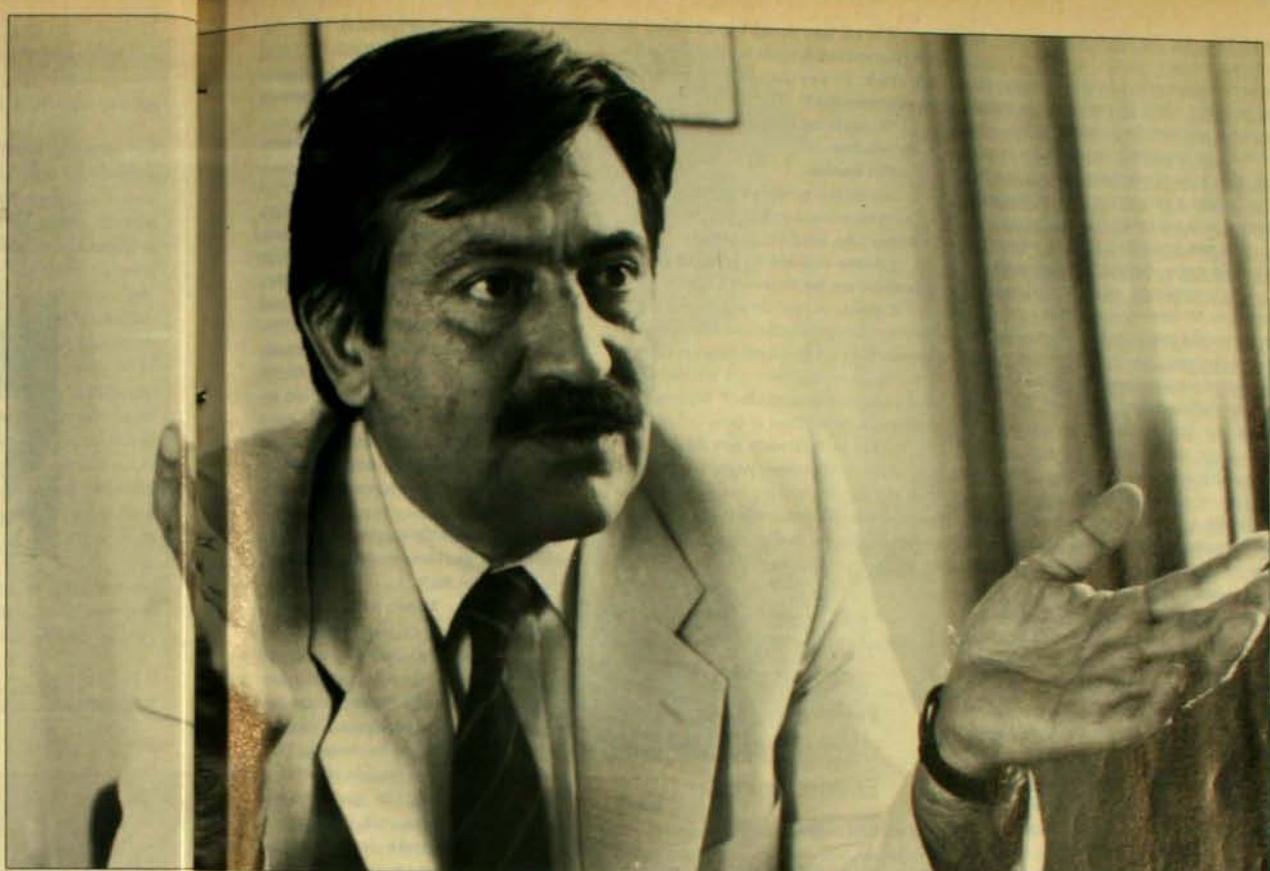
ples desafíos que ella implicaba.

¿Considera que fue un error haberse rotado en la presidencia con Arrate?

-Yo creo que no fue un error, lo cual no significa que fue una buena medida. Tal vez no había otra alternativa para evitar en aquel momento una confrontación que muy poca gente entendía. Sin embargo, creo que el método no es el mejor. Objetivamente, aquí hay que darle cauce siempre a la más plena democracia y eso supone necesariamente una competencia.

Eso será subsanado ahora y habrá competencia. Dicen que usted se está reservando...

-No, no me estoy reservando para nada, he tomado una decisión muy firme y categórica de no repostular a la presidencia del Partido Socialista. Por distintas razones: porque he estado hace doce años, desde que volví de la clandestinidad a este país, directamente vinculado con la dirección del partido. He sido responsable de nuestros éxitos y también de nuestros errores. Quiero mirar un poco menos comprometidamente cómo funciona el partido y cómo lo podemos impulsar todavía más a estadios mayo-



res de desarrollo. Luego, los partidos políticos no se manejan sólo con buenas ideas, también con horas-hombres, con eficiencia, con capacidad de gestión, con manejo administrativo y financiero que le permitan efectivamente estar enfrentando todos los días los desafíos que se tienen.

-Y, sin duda, que se ha notado la falta de apoyo financiero...

-Ese es un problema serio. Durante mucho tiempo, sobre todo durante la unidad, se confió que íbamos a recuperar los bienes del PS. Hasta el momento hemos recuperado sólo dos casas. La falta de recursos del partido hoy se manifiesta con mucho mayor dramatismo. Hasta 1973 los partidos podían manejarse con muy pocos recursos, y en general, bastaba con lo que entregaban los parlamentarios o dirigentes. Hoy, aunque pagaran todos nuestros parlamentarios y ministros, la demanda que se le hace a los partidos es imposible que

se pueda enfrentar con ello. Por eso, es que estamos muy preocupados de que no se haya aprobado una ley de financiamiento, porque si no éstos se ven obligados a recurrir a otros caminos que no siempre son claros.

-Se pueden corromper...

Hay que evitar por cualquier medio que los partidos políticos en nuestro país, sobre todo los más necesitados, terminen realizando actividades que no le son propias para financiarse.

¿Cuál es la disputa de fondo en la interna del PS?

-Desde el punto de vista político, hay grandes consensos. Creo que eso hay que resaltarlo como uno de los grandes logros del PS. Lo que se está jugando en el futuro es básicamente cómo somos capaces de enfrentar, con mayor certeza, una política del socialismo chileno que, inspirada en los grandes valores del socialismo pero actualizada a partir de las nuevas realidades que se viven en el

mundo contemporáneo, hagan factible que se instale como una fuerza transformadora y democrática, que está por los cambios y por la libertad. Una fuerza que sea capaz de tomar lo mejor de nuestro pasado, pero que sin embargo asuma que el mundo en que estamos viviendo tiene hoy actores, temas y problemas, que son cualitativamente diferentes de los que vivimos en el pasado. Se está jugando, en consecuencia, la instalación de una fuerza dirigente para el socialismo del año 2000.

¿No piensa, entonces, que terminó la etapa de renovación?

No comparto que se haya agotado el período de renovación, más aun cuando ésta no es un decálogo de planteamientos, ni se puede encerrar ese proceso en cuatro o cinco afirmaciones genéricas. La renovación es una conducta constante, es una actitud política y moral, para hacer posible que siempre las ideas políticas tengan una consonancia con la

realidad, que no alienemos nunca del pensamiento por la vía de la sobreideologización de las fórmulas que se señalen. Que lo peor que le puede pasar a un partido político, como a un pueblo, es construir castillos en el aire sin afincarse concretamente en los hechos reales y concretos que se desarrollan en una sociedad.

-En ese sentido ¿Qué le parece el acuerdo entre Arrate y Escalona?

-No lo entiendo, para decirlo concretamente. Mi impresión es que está más bien movida por consideraciones de carácter electoral, por cuanto tengo la más plena certeza que desde el punto de vista de las definiciones políticas de largo plazo, de largo aliento, no es posible establecer una plena y absoluta concordancia entre ambos. Sin embargo, me parece absolutamente respetable el hecho de que ellos hayan llegado a un entendimiento y no critico a nadie por tal determinación. Forma parte de la manera como algunos entienden la política.

-¿Y la candidatura de Almeida no cree que en cierta medida ata al PS al pasado e impide la renovación que ustedes están buscando?

-Clodomiro Almeida puede hacer todavía grandes aportes al Partido Socialista. Por su capacidad política e intelectual ha demostrado que los hechos que han ocurrido, particularmente en lo que se denominaba el «socialismo real», le han llegado profundamente. El tiene una gran posibilidad de ser el que aporte ideas nuevas y frescas al ideario socialista chileno. Creo que, en términos direccionales, puede hacerlo muy bien y no tengo ningún reparo a su capacidad conductora. Sin embargo, para decirlo muy francamente, me gustaría que fuera otro el presidente, pero si él lo fuera voy a entregarle todo mi apoyo militante como senador de la República y como dirigente del partido.

-¿Y a usted le gustaría que fuera Germán Correa el próximo presidente?

-Así es, tiene capacidad, ha demostrado eficiencia, es una persona que además tuvo un papel extraordinariamente relevante durante los años duros de la Dictadura; ha sido también capaz de hacer importantes aportes al proceso permanente de renovación socialista en que hemos estado comprometidos; porque tiene capacidad de hacer equipos para dirigir, porque quiere destinarle todo el tiempo a la dirección del partido, cosa que me parece vital.

-Ahora, hay mucha gente que todavía está esperando la decisión suya. ¿Usted descarta totalmente su reestilación?

-Yo, en lo más íntimo, lo he descartado totalmente.

-Sin vuelta...

-No veo que se vaya a generar ningún cuadro en mi conciencia que me obligara a tomar una decisión distinta.

-¿Hasta cuándo va a durar la precandidatura de Ricardo Lagos?

-Cuando él deje de ser ministro, recién va a ser precandidato. Mientras sea ministro es un precandidato en ciernes y no un precandidato en los términos que lo hemos concebido. Y la precandidatura llegará hasta el final.

-¿Que se entiende por final?

-Ese es el punto. Algunos piensan que el final debiera ser marzo, nosotros pensamos que debiera ser al final final. Asumiendo, sin embargo, todos los dis-

«Lo que obra en nuestro poder nos indica que en el caso Cardoen, al parecer, Estados Unidos estaba obrando con un grado no despreciable de prepotencia».

tintos aspectos que van a estar involucrados en las decisiones trascendentales que tomaremos entre marzo, abril o mayo del próximo año. En nuestra decisión de impulsar la precandidatura de Lagos, buscar una lista parlamentaria y un programa común, existe seriedad. No estamos por hacer de la candidatura de Ricardo Lagos negocios menores que hacen poco noble la política.

-¿Si negocios mayores?

-«Negocios», es la palabra que menos me gusta. En mi opinión, en la política lo que hay son acuerdos, entendimientos, convenios, pero nunca negocios. Pero si utilizamos esta palabra, sí, efectivamente, negocios mayores, como el que hicimos con la DC para botar a Pinochet, como el «negocio» que hicimos para tener un solo candidato el 89, «negocios» ma-

yores como para tener una lista parlamentaria como la que tuvimos; éstos son grandes «negocios». «Negocios», como el programa de la Concertación son cosas que valen la pena.

-¿Del 93 para adelante, cuáles son los grandes «negocios»?

-Del 93 para adelante, si en Chile no existe ninguna otra alternativa distinta a la Concertación que sea viable, si ésta es la única coalición posible para seguir avanzando en la democracia, en el desarrollo, en el crecimiento constante, si ésta es la coalición que dignifica la historia de Chile hacia el futuro, bueno, todos tenemos la responsabilidad de proyectarla más allá en los grandes temas que tenemos. Y cuáles son esos grandes temas: por de pronto, hacer que la equidad no quede sólo en las grandes formulaciones de la economía de este país.

-¿Y eso significa que al Partido Socialista le gustaría conducir el área económico-social?

-Por ejemplo. Nosotros quisiéramos que en ese plano el pensamiento de nuestro partido se materialice aún mucho más de lo que hemos logrado materializarlo. Y esto no quiere decir que nosotros queramos hacer una «revolución social», porque es la pomada para amedrentar incautos que de repente se vende. Lo que queremos hacer es una transformación cierta, real, profunda de una sociedad marcada de manera tan dramática por la desigualdad. No puede existir un país donde haya un sector altamente modernizado, con capacidades ciertas de insertarse en el futuro, y una parte muy significativa de nuestro pueblo, fundamentalmente agobiado por la pobreza, la falta de perspectivas, la marginalidad, etcétera. Esto es un desafío muy grande que tenemos. Y es un desafío político y moral al mismo tiempo.

-¿Le gustaría además Interior y Defensa?

-A mí, en lo personal, no me entusiasma para nada, ninguno de los dos, quizás sea más bien por mi carácter. Al Partido Socialista, sin embargo, le interesa el Ministerio de Defensa.

-¿Ricardo Lagos es un militante PS-PPD disciplinado...?

-Es el único militante disciplinado del PS-PPD porque es el único que hay.

-¿Pero él se someterá a los acuerdos que determinen ambos partidos?

-Yo diría que la palabra someter no es fácil de conjugar con Ricardo Lagos, más bien siempre va a estar muy dis-

puesto a entender las buenas razones que tengan ambos partidos para hacer tal o cual actividad o para implementar tal o cual medida política.

-¿Cómo quedó la epidermis socialista después del caso Honecker? ¿Usted cree que el problema está solucionado?

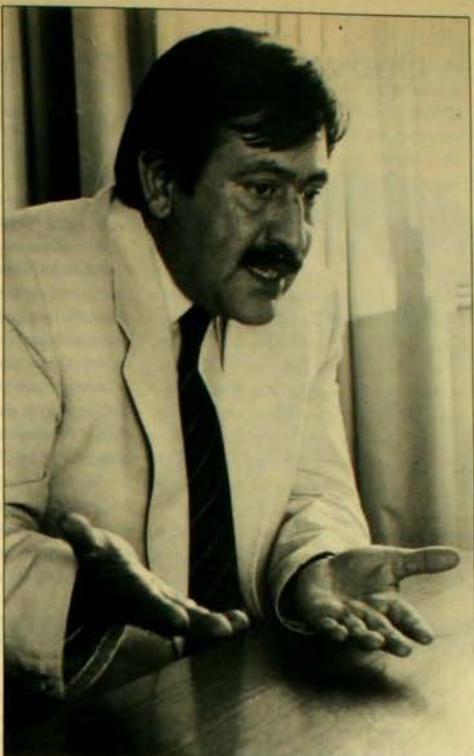
-El caso Honecker afectó la piel de los socialistas a lo menos en los siguientes ángulos: primero, desde el punto de vista ético-moral; hay un hombre que objetivamente lo hemos percibido como perseguido. Eso lo percibe además la mayor parte de la gente, incluso del propio pueblo alemán. También, desde el punto de vista humanitario, quedó también expresado que es un hombre de edad que efectivamente estaba enfermo.

No nos parece, considerando que hubo una revolución pacífica, que se termine juzgando de esa manera, con tanta subjetividad y con tanto elemento político, a una persona, independientemente de lo que haya hecho. Pero además nos afectó porque en verdad, no quedó muy bien parada nuestra política exterior; notamos que en esta situación objetivamente tenemos algunos boquetes en la quilla del barco.

-¿Eso significa que al PS le gustaría cambios en la dirección de la política exterior chilena?

-Sí, nos gustaría cambios, y no cambios de personas solamente, también cambios de estilo. Nos gustaría que Chile fuera un país mucho más protagonista en el escenario latinoamericano. Nos gustaría que fuera un país más protagonista de la nueva era que se está abriendo en la humanidad y no solamente un país pasivo que vive sólo y exclusivamente de su intercambio comercial.

-¿Por qué el PS ha tenido escaso protagonismo en las relaciones internacionales si el tercer hombre de la cancillería, Carlos Portales, es de sus



filas?

-En general la Cancillería ha trabajado por una definición que no comparto. Se ha demostrado que tiene carencias, y en otro momento, nos gustaría señalar los aspectos sobre los cuales nos parecería vital, que es el protagonismo de Chile, que tuviera una actuación mucho más destacada.

-Cuál es su opinión sobre las relaciones con Estados Unidos tomando en cuenta que en ellas influyen directamente algunos dirigentes socialistas.

-Particularmente creo que con Estados Unidos tenemos la obligación de convivir, que hay que establecer una relación de nuevo tipo que nos permita mantener la independencia, la dignidad y la soberanía de Chile. No estoy en contra del tratado de libre comercio entre Chile y Estados Unidos, sin embargo, tengo observaciones y dudas que quisiera que en algún momento se debatieran más a fondo.

-Y en el caso de las uvas, ¿no le parece que el Gobierno ha actuado con debilidad?

-En el caso de las uvas creo que se

demonstró dramáticamente cuán dependiente somos de los mercados internacionales, y en consecuencia, cuán sobredeterminada que está nuestra posibilidad de crecimiento y desarrollo, de justicia y equidad, por este hecho.

-Respecto al caso Cardoen, donde el Gobierno presentó una reclamación diplomática en la Embajada de Estados Unidos. Y además llegó un exhorto criminal contra el empresario ¿Cuál es la posición de los socialistas frente a este caso?

-Mire, no tenemos todos los antecedentes que nos permitan opinar con mayor profundidad sobre este caso. Lo que obra en nuestro poder nos indica que en este caso, al parecer, Estados Unidos estaba obrando con un grado no despreciable de prepotencia. No es justo que un país pequeño, donde hay un empresario que ha hecho un helicóptero, y que este helicóptero tiene posibilidades de ser utilizado militarmente, se le persiga, porque eso, llevado a otros extremos, puede ser que mañana nuestros ingenieros inventen procedimientos para mejorar la recuperación del cobre, y por distintas razones, esto no pueda ser exportado a otros países del mundo como un gran logro de nuestra ingeniería.

-¿El PS estaba de acuerdo en que se reclamara diplomáticamente por Cardoen?

-A nosotros nos pareció siempre justo hacer todas las observaciones de carácter diplomático que fueran necesarias para conocer todos y cada uno de los hechos que han rodeado esta situación que afectó al señor Cardoen. Y seguiremos inquiriendo mayores detalles. Nos parece justo hacerlo, no porque tengamos una vinculación particular con el señor Cardoen, también lo podríamos hacer con otros empresarios chilenos; obviamente que nunca compartimos el hecho de que Chile produjera estas bombas tan destructoras como son las de racimo. No nos gusta que Chile tenga una industria armamentista. Pero sí podemos tener la posibilidad de que ingenieros chilenos hagan barcos, aviones, helicópteros, en fin, y puedan ser efectivamente vendidos en otros lugares del mundo como un aporte de nuestra ingeniería, no nos parece justo que se cierre esa posibilidad producto del hecho de que en el mercado internacional, en definitiva, terminan prevaleciendo los intereses de las grandes potencias ●

Convención de representantes

RODOLFO FORTUNATTI



Si bien no es un fenómeno generalizado en el país, ciertos ámbitos de nuestra cultura democrática van asimilando formas serenas y reflexivas de tomar decisiones. Y esto no es reflejo de ese desnudo pragmatismo que pretende ponerle cadenas o echar al monte la utopía. La desdramatización del quehacer político es la expresión virtuosa de estilos públicos que emergen en contraste con la lucha virulenta, encarnizada y a veces escandalosa que se ha observado últimamente.

El modo en que la Democracia Cristiana ha zanjado la discusión sobre el procedimiento de nominación del precandidato presidencial, constituye una muestra significativa de este nuevo talante político. La

Los estereos de la tremenda repercusión que provocó la difusión de una conversación privada grabada entre dos parlamentarios de la oposición a través de un canal de televisión, aún estremecen a la opinión pública. Afortunadamente.

Digo afortunadamente, porque pese al costo político que ello significó para los dos pre candidatos a la Presidencia involucrados y de toda la nebulosa que envuelve este tipo de episodios, el repudio y la sanción moral hacia los autores, instigadores y el divulgador de la grabación, han sido unánimes.

De todo lo ocurrido en ese polémico programa de televisión, cuyas consecuencias quedan aún por conocer, aflora un hecho enormemente positivo y aleccionador: la preocupación por la presencia o ausencia del elemento ético.

Este terremoto que sacudió el ámbito de la política y de las comunicaciones -especialmente- dejó de manifiesto que muy en el fondo, existe el clamor profundo de la ética en todas las conductas humanas que reclama su sitial jurisdiccional en nuestra sociedad.

Para ello no sólo es indispensable la sanción colectiva, sino además, la disposición de mecanismos adecuados que permitan enjuiciar y sancionar conductas que afectan a los derechos fundamentales de las personas, como los producidos, que afectan y transgreden la ética, comprometiendo el funcionamiento normal de la sociedad. La necesidad de legislar para llenar los vacíos que quedaron de manifiesto en este caso y la iniciativa del Presidente de la República, de restituir a las asociaciones gremiales la facultad que poseían como colegios profesionales de velar por la ética de sus asociados, cobra hoy más vigencia y validez que nunca. Interpretando el sentir de miles de

Una lección de ética

CARMEN FREI

profesionales chilenos, estoy segura que el proyecto del Ejecutivo caerá en terreno fértil.

En la actualidad, existen tribunales, comisiones o departamentos de ética, destinados a resguardar la conducta de sus asociados. Sin embargo, su veredicto carece de fuerza legal, lo que impide que la sanción sea definitiva y no exclusivamente moral.

Como integrante del Senado, confío en que la investigación que encabeza el ministro Chaigneau alcance el éxito total, a fin de que los responsables de este espionaje telefónico y su divulgador reciban una sanción ejemplarizadora.

En lo que me toca, como parlamentaria, considero lamentable que se haya utilizado un método tan nefasto y perverso para desprestigiar a la clase política, en momentos en que el país avanza con gran éxito hacia la consolidación y el perfeccionamiento de la democracia. Sólo personas desquiciadas, sin argumento consistente, carentes de los valores espirituales más esenciales del hombre, son capaces de enturbiar el proceso de restituir a la política toda su majestad y respetabilidad.

Este episodio como el descrito, debe constituir una lección de vida y una preocupación permanente que requiere del esfuerzo posible de toda la sociedad, a fin que nunca más se produzca.

Será pues, tarea de todos, examinar introspectivamente la congruencia existente entre sus conductas privadas y públicas; reflexionar sobre el rol y responsabilidad de los medios de comunicación en una sociedad, la actitud de sus propietarios y la de los periodistas. Y finalmente, al legislador le compete modernizar y sentar las bases legales, para que este tipo de figuras delictivas configuradas con el advenimiento de nueva tecnología, no queden en la impunidad.



convención de representantes, que es el mecanismo acordado por el máximo órgano de deliberación del partido, comporta una reforma democrática de gran alcance. Desde luego, se trata de una nueva institución que sucede a otra de reciente data como es la elección directa y universal de las principales cabezas de la colectividad. Una reforma institucional que amplía la ciudadanía política de los democristianos y, por ende, la del país en su conjunto. Porque a cada militante, que a su vez es un ciudadano, se le reconoce el derecho de elegir a un compromisario cuyo deber es representar fielmente su voluntad en el momento de votar la opción presidencial. Cada militante se informa, deliberada y finalmente adhiere a la alternativa que mejor refleja su decisión. Lo mismo ocurre con el convencional. Este debe llevar el mandato de sus electores y votar en consecuencia, que no es igual a ir «marcado en

el lomo», pues su responsabilidad es debatir y analizar desde el principio hasta el fin. A modo de ejemplo habría que decir que si ninguna de las opciones obtuviera el cincuenta por ciento más uno de las preferencias, dicho representante deberá concurrir a una segunda vuelta y deliberar respecto de las dos primeras mayorías. Por consiguiente, allí donde termina su mandato comienza a jugar su libre determinación. De esta manera, lo que hasta ahora había sido una tradicional prerrogativa de la Junta Nacional -que en todo caso conserva todas las demás atribuciones-, pasa a constituirse en la facultad soberana que una democracia representativa como la chilena granjea a más de noventa mil ciudadanos.

La lucha histórica por la plena ciudadanía civil ha buscado desde siempre la creciente participación de las personas en los asuntos públicos. En contra

de ella se han erguido los que ayer condenaron el sufragio universal y los que hoy reivindicaban las políticas de «chorreo» en la distribución de los recursos económicos. Son las mismas tesis reaccionarias que obstaculizan el ensanchamiento y la profundización de la participación ciudadana.

La reforma experimentada en la Democracia Cristiana es un avance trascendental hacia la plena ciudadanía civil, donde el sufragio universal, institución fundamental de la democracia, sigue siendo el horizonte que movilizará los futuros esfuerzos. La convención de representantes, acercando ese horizonte, es asimismo el procedimiento que concita el mayor consenso de la colectividad, en un clima que se advierte el triunfo de la madurez y de la serenidad de juicio por sobre los excesos de voluntad.

Los últimos acontecimientos en torno al espionaje político nos entregan la oportunidad de reflexionar sobre el por qué la actividad política es un espacio digno para el desarrollo de la participación ciudadana.

La política es un espacio viable para la construcción colectiva de nuevas realidades. La participación política no puede ser sólo expresión de grupos reducidos, sino por el contrario requiere de la participación de muchos desde las diversas realidades y opciones temáticas.

La política puede ser un espacio honesto, de realización y compromiso efectivo con el mejoramiento de la vida de las personas. En donde tengan cabida las esperanzas y las capacidades de creación y de emprender de los individuos.

Nuestro desafío es positivar permanentemente la participación política, lo que implica entenderla como un lugar de encuentro creativo y amistoso. En donde lo importante está situado en la apertura y diálogo con la sociedad y las personas concretas.

Es por esto que la dignificación de la política y la participación no deben ser valores abstractos sino una práctica que es necesario vivir cotidianamente en don-

Nuestra participación política

SERGIO BITAR



de la sustentación de valores e ideas, capacidades personales y contenidos programáticos estén por encima de ideologismos o de intereses espurios.

Estos contenidos cobran especial sentido cuando nos enfrentamos nuevamente al mes de septiembre y su carga de recuerdos dolorosos para la gran mayoría de los chilenos.

En dramáticas realidades en otros países podemos constatar que la apatía política, el desencanto y la renuncia a la participación son fuentes para el autoritarismo y el populismo.

En Chile podemos sentirnos orgullosos de nuestra democracia. Sin embargo, es necesario fortalecerla permanentemente. El compromiso es dignificar la política -no sólo con nuestras palabras sino especialmente con nuestras actitudes políticas-, es acercarla a la realidad y necesidad de las personas, sin olvidar que la política tiene como sentido último el mejoramiento sistemático de la vida cotidiana de la gente.

Quizás cuando olvidamos a aquellos que hacen al fin último de nuestras acciones, es cuando la política pareciera perder su norte y se transforma en luchas espurias de poder.



El ex embajador argentino en Chile, Oscar Spinoza Melo, protagonista de una serie de escándalos tanto en su país como en el nuestro, no quería hablar. Es entendible. Cuatro sumarios se llevan a cabo a nivel de Cancillería y las acusaciones no dejan de ser graves: intento de extorsión, cobro indebido de sueldo, escándalo en la vía pública. En la Cancillería argentina el malestar por su actuación en nuestro país aún no se olvida, y como olvidar si su caso no deja de ser único en la historia de las relaciones

de ambos países. Uno tras otro se suceden los escándalos que van engrosando su expediente. En la confitería «La Biela», donde acostumbra a tomar su café cortado, no se le ha visto hacer tiempo, y es que su bolsillo también estaría pasando por momentos difíciles.

Nos cuentan que una nueva mujer a entrado a su tormentosa vida. No es tan escultural como las que anteriormente frecuentaba: «bajita, gordita, pero muy tierna con él, dicen que lo quiere...» ¿Estará enamorado el em-

bajador?

Costó ubicarlo. Sólo fue posible hacerlo por teléfono. A las primeras llamadas respondía el contestador, era la voz de Spinoza que pedía que le dejaran el mensaje. Luego de un rato nos atiende y ante el «aló», que es típico del chileno, responde con un «holá» y corta. Tal vez no estaba prendido el grabador o sencillamente no quiere saber nada de Chile. Ante la insistencia decide finalmente hablar, pero dejando en claro que él no tiene nada que decir.

Eran las tres de la tarde en Buenos Aires. La hora de almuerzo había terminado y los porteños reiniciaban sus actividades de rutina. La comunicación telefónica no era de las mejores, su voz acelerada tampoco ayudaba mucho...

-Embajador, queremos conversar con usted.

-Mire mi amigo, yo encantado, pero terminé con Chile el nueve de noviembre del año pasado. No tengo nada que decir, he sido un hombre muy feliz el tiempo que estuve en Chile, y bueno las cosas que pasaron, pasaron.

-Lo que pasa es que en Chile todavía se habla de usted.

-Y que hablen, se acuerda de aquello que decían: «Sandro, señal que cabalgamos» (sic). ¡Que hablen mal, pero que hablen!

-Nos interesa saber cual es su versión de lo ocurrido.

-Los diplomáticos de carrera no

OSCAR SPINOZA MELO

EL EMBAJADOR ATACA DE NUEVO

El polémico diplomático argentino rompió su silencio y en forma exclusiva logramos entrevistarlo.

Asegura que Julio Dittborn «no existe» y que sus grandes amigos chilenos son: el senador Sergio O. Jarpa y el general Pinochet.

tenemos versión.

-Tiene que haber alguna opinión suya al respecto.

-Para nada, para nada, para nada. Vea mi querido amigo, si hay algo que yo le puedo decir es que conservo de Chile el más lindo de los recuerdos. Pasé 27 años sin volver desde que mi padre fue embajador. A lo mejor pasarán 27 años antes que vuelva nuevamente. En todo caso volveré a Chile con el más grande de los afectos, como lo hice aquella vez el 17 de octubre de 1990.

-¿Qué pasa con las acusaciones de extorsión que hay en su contra en Chile?

-¡Pero si yo no he extorsionado a nadie amigo! El que acusa de extorsión no existe. Usted sabe, (toma ahora un tono de clase magistral) nosotros formamos parte de una sociedad, en la cual el mundo ha luchado de una manera terrible para que nadie sea culpable hasta que se no se demuestre lo contrario.

-Julio Dittborn lo acusa.

-¡Pero quién es Dittborn! ¡Quién es Dittborn! (con insistencia). Nadie lo conoce a Dittborn. No existe, mi querido amigo. Entiéndame bien, yo en Chile como amigos tengo a Don Sergio Jarpa Reyes, que es un gran político, al General Pinochet y a los buenos muchachos Luksic.

-¿Cuál es su relación con ellos?

-Son muy buenas personas, excelentes personas. Hasta les vendí un

auto. Una camioneta lindísima. Yo me la quería traer pero era demasiado grande para mí. Yo soy pobre no así Luksic que es rico. Los tres son unos caballeros. Los cuatro, porque hay otro hermano que figura poco, pero que también existe.

-Parece que usted, tenía, también, muchos enemigos, por todo lo que se ha visto en Chile.

-Pero usted, sabe, los grandes hombres somos así. Tenemos muchos amigos y muchos enemigos. Esta es la desgracia nuestra. El problema es dar a cada cual lo que corresponde.

-¿Cual es su relación con el Maeba y el Emanuel?

-Yo no me acuerdo de eso, amigo mío.

-Yo le recuerdo. Son unos cabarets que están en la portada de Vitacura.

-¿Ah sí?... ¡Pero usted, es un bandido!... Parece que le gusta andar de noche. Bueno escuche: le deseo la mejor de las estadias aquí en Buenos

Aires y no se olvide de decir siempre, y esta conversación la estoy grabando en mi contestador, que para mí la cosa más agradable es el recuerdo que conservo en mi alma de todo Chile.

-No se preocupe, lo voy a decir.

¿Cómo va el sumario?

¿Qué sumario? (responde sorprendido)

-Los sumarios que se están haciendo en su país.

-Mire mi querido amigo, ¿quién le lleva el apunte las tonterías?. Hágame caso, llámeme dentro de tres o cuatro meses y volvemos a conversar.

-¿Cómo está su amigo el presidente Menem? Usted, siempre dice que es su amigo personal.

-¡Haaa! Eso lo dice usted no lo digo yo... ¿Quién fue mi testigo de casamiento?

-Menem.

-Bueno... Gracias amigo, hasta muy pronto.

Rápidamente y sin dar tiempo a réplica cuelga. Al llamar de nuevo ya ni siquiera el contestador responde. La conversación unilateralmente había terminado.

El embajador que no quería hablar se dió cuenta de que otra vez lo había vencido su locuacidad. Habrá que llamarlo en tres o cuatro meses más, como el dijo. El problema es que nadie puede asegurar donde estará "nuestro querido amigo" y menos si podrá recibir llamadas ●

"Los grandes hombres somos así".

JORGE RAMÍREZ

FF.AA. Y CONTROL CIVIL

La sociedad y sus defensores

BERNHARD FLECKENSTEIN

La siguiente exposición fue realizada por el especialista germano, profesor del Instituto de Fuerzas Armadas de Alemania, durante un seminario organizado por la Corporación Libertas.

En las teorías civico-militares del mundo occidental, es decir, el mundo democrático liberal, generalmente se asume que la tarea principal de las fuerzas armadas es defender a la sociedad de los enemigos externos y proyectar fuerzas en apoyo de la política exterior. Se entiende que el cuerpo militar no juega un rol significativo en la política doméstica, aun cuando en la mayoría de los países occidentales las fuerzas armadas de hecho han cumplido una cierta misión interna, suponiéndose que están supeditadas al control civil no partidista.

Sin embargo, ha existido y aún existe una discrepancia entre los dos principales enfoques teóricos respecto de la forma en que debe operar el control civil. El enfoque de inclinación política o militar asume que un cuerpo formal de leyes y reglamentos y una jerarquía formal de mando harán al cuerpo militar responsable ante la sociedad que lo acoge, puesto que un Jefe de Estado civil funcionará como Comandante en Jefe, un legislador civil aprobará su presupuesto, y el Jefe de Estado y los legisladores como oficiales electos representarán con mayor amplitud la voluntad y el interés del pueblo, con mediciones y contrapesos entre los departamentos gubernamentales.

Por otra parte, un enfoque de corte más sociológico o de orientación civil asevera que el control civil de las fuerzas armadas asevera que el control civil de las fuerzas armadas se efectúa mejor cuando el cuerpo militar se encuentra integrado y formando parte del tejido social. La diferencia entre las dos teorías es lógica. Los que respaldan la primera teoría mencionada, argumentan que debe aislarse al cuerpo militar de las influencias civiles ajenas a la jerarquía de mando que pudieran reducir su disciplina y su eficiencia. Esperan contar con una fuerza militar centrada en sí que garantice el funcionamiento normal de la jerarquía de mando y de los reglamentos formales que junto con las mediciones y contrapesos se presume mantienen el control civil.

Por el contrario, los que apoyan la segunda teoría

están a favor de una frontera permeable en la interfase civico-militar, para que, por ejemplo, los oficiales sean comisionados a través de universidades civiles en lugar de academias militares, para que el personal militar pueda vivir en comunidades civiles adyacentes a guarniciones militares en lugar de tener que vivir dentro de ellas, y las familias del personal militar puedan asistir a colegios, tiendas, iglesias y clínicas civiles. El control civil del cuerpo militar se efectuaría a través de la red social. Los soldados-ciudadanos, ya sea conscriptos o reservistas, enlazarían al cuerpo militar con la sociedad que lo acoge a través de sus raíces civiles.

Por lo tanto, el primer enfoque mencionado requiere de fuerzas militares profesionales, y la segunda pide soldados-ciudadanos, es decir conscriptos.

Cuando se creó el Bundeswehr (nuevo Ejército Alemán) en 1955, los fundadores siguieron esencialmente el modelo del soldado-ciudadano. La decisión que se tomó cuando se produjo el rearmamento alemán, es comprensible si se considera la experiencia histórica de las fuerzas armadas alemanas. Durante más de un siglo existió un abismo insalvable entre el ejército y la democracia. Por lo tanto una definición del concepto de la profesión militar está en primer término enlazada al problema de cómo los soldados se ven a sí mismos dentro de la sociedad, en otras palabras, ¿reclaman los soldados un rol especial para ellos como lo han hecho en el pasado?, o ¿están dispuestos a entrar en una «asociación íntima» con la sociedad civil como lo pidieron Scharlwt y otros reformistas prusianos liberales hace 180 años?

Fue la voluntad expresa de los legisladores integrar las nuevas fuerzas armadas alemanas lo más posible a la sociedad industrialmente desarrollada y democráticamente constituida de la República Federal, con el fin de evitar que la vida militar se disociara nuevamente de la sociedad, para evitar que el nuevo orden militar se convirtiera una vez más en «un estado dentro de un estado». El ciudadano y el soldado deben ser, como lo dijo el Conde Bandissin, «sólo dos formas de combinación dentro de una

misma ciudadanía». La conscripción se concibió como un nexo que unía las fuerzas armadas y la sociedad. El Bundeswehr se transformó en el prototipo de una fuerza de naturaleza civil.

En términos prácticos de la vida cotidiana, durante los últimos 35 años, el Bundeswehr ha funcionado bastante bien en relación al servicio militar obligatorio, aunque debo destacar que el debate sobre la mantención de la conscripción ya se había iniciado antes del término de la Guerra Fría. Existe una creciente ambivalencia en las democracias liberales respecto de la obligación de los ciudadanos de efectuar el servicio militar. Dicha ambivalencia está profundamente arraigada al pensamiento liberal sobre la guerra, la democracia y la ciudadanía. El pensamiento liberal

ha evolucionado de una actitud colectivista a una más individualista. Sin embargo, mientras la República Federal se encontraba bajo amenaza del Este y debía defender su existencia misma, en el caso de una confrontación Este-Oeste, el servicio militar obligatorio no se vio seriamente cuestionado. La República Federal no podría haber cumplido con su compromiso de asignar a la OTAN doce divisiones operacionales del ejército con 36 brigadas de defensa colectiva en el cen-

tro de Europa si hubiese renunciado al servicio militar obligatorio. La envergadura de fuerzas que se requerían para cumplir con ese propósito sólo puede asegurarse por medio de la conscripción.

A partir de 1990 estamos enfrentando una situación completamente nueva. Las condiciones de la política de seguridad estatal en Europa han cambiado fundamentalmente y los estrategas de defensa deben lidiar con esto. Los presupuestos militares se restringen y las fuerzas armadas se reducen. El debate público sobre qué sistema de servicio militar deberá adoptarse en el futuro está aún por verse. Sin embargo, en los círculos militares la discusión ya se ha iniciado, y el asunto sobre el concepto «fuera de área» estimula el debate ●

¿Soldado conscripto o profesional?





El Ministro **Ricardo Lagos**, por destacar la contaminación acústica producida por los 21 cañonazos

con que el Ejército celebró el once de septiembre.



James Holger por su nombramiento como embajador de Chile en

Rusia.



El Ministro **Carlos Hurtado** por desechar los proyectos que pretendían intervenir

el lecho del río Mapocho, luego de analizar los impactos ambientales y paisajísticos.



El diputado PPD, **Victor Rebolledo**, por ser elegido vicepresidente de su partido con la

primera mayoría en las elecciones internas.

JOHN BHIEL ¿DIRECTOR?

Muy pronto, se asegura en fuentes bien informadas, se produciría el cambio en la dirección del matutino *La Epoca*. El actual titular, **Emilio Filippi**, ocuparía la embajada de Chile en Portugal y su puesto en el diario santiaguino lo ocuparía el politólogo DC **John Bhíel del Río**. Al no ser periodista, la «dirección técnica» del periódico quedaría en manos del profesional **Ascanio Cavallo**.

REPUESTO CONVENIO CON EEUU

En esta sección, en el número pasado, se comentó la molestia de Lan Chile por lo que había ocurrido con el Convenio Bilateral de Tráfico Aéreo entre nuestro país y Estados Unidos. El mismo había sido retirado del Senado y, por ende, generado una amenaza de represalia por parte del país del Norte. Incluso los norteamericanos dijeron que suspenderían los vuelos de Lan a los Angeles.

Todo, sin embargo, fue rápidamente solucionado por la Cancillería, a través del ministro subrogante **Edmundo Vargas**, y el Convenio fue repuesto en la comisión respectiva de la Cámara Alta. Lan Chile, como lo informó su presidente **José Luis Moure**, quedó satisfecho por la eficaz acción del ministerio de Relaciones Exteriores.

«AHORA MAS QUE NUNCA»

La campaña en la derecha, para llenar el vacío que dejó **Sebastián Piñera**, se está desarrollando a todo vapor. Mientras unos postulan al ex ministro de **Pinochet**, **Carlos Cáceres** y otros insisten con la diputada **Evelyn Matthei**, algunos propagandistas se las han ingeniado para pegar en los carros del Metro una calcomanía que dice: «Büchi, ahora más que nunca». El slogan está impreso en azul con la misma estrella de Belén que el frustrado candidato utilizara durante la campaña presidencial de 1989.

El Ministro de la Corte de Apelaciones, **Alberto Chaigneau**, quien amenazó con



prohibir informar sobre el caso de espionaje telefónico.

Los senadores de oposición que rechazaron el proyecto que pretendía eliminar el feriado legal del 11 de septiembre.



El empresario, **Francisco Javier Errázuriz**, por la huelga de los trabajadores del Unimarc,



quienes protestaban por un aumento de sueldos y mejores garantías laborales.

El senador **Sebastián Piñera** quien debió renunciar a su precandidatura



presidencial.



BCCI EN CHILE

LA CONEXION ARABE

El Santiago Hyatt Regency Hotel ilumina «a todo dar» las noches de Las Condes, sirve de escenario para programas «estelares» de la televisión y de centro de «eventos» para el «jet set» santiaguino. Mientras tanto, su dueño, el saudita Ghaith Pharaon (51 años) es buscado en todos los rincones del mundo; por cielo, mar y tierra. Un verdadero comando de agen-

tes del FBI y del Departamento de Justicia de los Estados Unidos, se desviven por «echarle el guante» al escurridizo magnate. La misma suerte corre el árabe Salim Ahmed Bin Mahfouz, principal accionista, hasta hace poco más de dos meses, de Inversiones Pathfinder, un poderoso grupo económico que opera en nuestro país desde 1985.

Ghaith Pharaon, uno de los hombres más buscados por la justicia norteamericana.

El 15 de noviembre del año pasado, Pharaon, junto con otros dos altos funcionarios del Banco de Crédito y Comercio Internacional (BCCI), fue acusado por un Gran Jurado Federal de Estados Unidos. ¿El delito? Organizar una red de extorsiones con el propósito de apoderarse secretamente de un banco de California y comprar otro en Florida de forma fraudulenta. La Justicia norteamericana ya embargó bienes del saudita por una suma de 37 millones de dólares. Si Ghaith Pharaon llega un día a ser juzgado en los EE UU, corre el riesgo de ser condenado a 30 años de cárcel. Nadie, salvo sus más íntimos colaboradores, conoce su actual paradero.

William P. Barr, ministro de Justicia de los EE UU, declaró, a propósito de la acusación de noviembre contra Pharaon, que se trataba sólo de un paso más en la lucha contra el BCCI y sus ramificaciones en el mundo. Las investigaciones prosiguen, no sólo en los EE UU, sino que en todos los países donde se estableció el Banco. La quiebra fraudulenta del BCCI, en julio del año pasado, y el sucesivo cierre de sus sucursales en los 72 países donde operó abiertamente, ocasionó una verdadera catástrofe en el sistema financiero mundial. Aún no se logra cuantificar con exactitud el monto total de la estafa: quince mil millones de dólares, según algunos. Es decir, una cifra poco inferior a la deuda externa chilena.

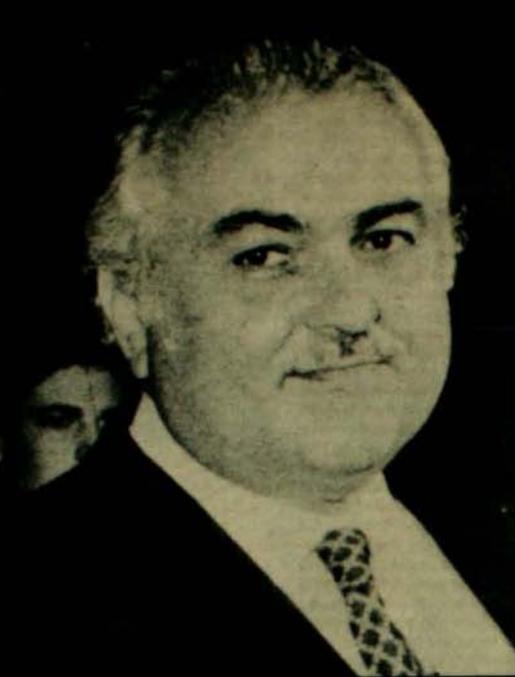
Cientos de miles de clientes de ese Banco perdieron sus ahorros. Seis mil 500 millones de dólares en créditos incobrables, otorgados sin garantías. Depósitos y contabilidad fraudulenta. Pasivos y activos que se traspasaban de una sucursal a otra, con el propósito de hacer desaparecer contablemente los créditos irre recuperables. Pero, sobre todo, se hizo público que esa institución bancaria había servido, por más de una década, para encubrir operaciones financieras de organizaciones criminales en todo el mundo. Financiamiento a grupos terroristas, fondos de los carteles de la cocaína, de mafias locales y transnacionales, lavado de narcodólares, tráfico de armas, opera-

ciones inconfesables de algunos servicios de inteligencia; esto y mucho más se escondía detrás de las cuentas secretas del BCCI. El Banco, fundado en 1972 por el paquistaní Agha Hasan Abedi (69 años), no sólo prestó sus servicios para operaciones ilegales, sino que terminó transformándose en una multinacional del crimen. «En el BCCI se materializaba una de las más peligrosas combinaciones», escribió el año pasado Rogelio García Lupo, periodista argentino que lleva años investigando las actividades del Banco en su país y en el mundo, «el trueque de dinero sucio del narcotráfico por armas, en gran escala, transportadas de contrabando a través de las fronteras».

Entre las múltiples opciones que ofrecía el BCCI a sus clientes más selectos, se incluían el soborno, la extorsión, el secuestro y el asesinato. Para ello, contaba con grupos operativos especializados en acciones comando, de espionaje y contraespionaje. El resultado de investigaciones policiales y periodísticas sobre las actividades del BCCI, ha terminado por conformar un cuadro que no puede sino recordar a SPECTER, la organización mundial del crimen contra la cual luchaba James Bond en las novelas de Ian Fleming. Sólo que en este caso, como suele ocurrir, la realidad supera la fantasía.

ITINERARIO AMERICANO

Ghaith Pharaon viajó a Chile por primera vez el 16 de junio de 1988. Llegó a Pudahuel en su jet privado: su



interior parcialmente tapizado con láminas de oro, quizás para emular el lujo y la ostentación del famoso Jumbo 747 de su amigo, paisano y socio en muchas correrías y negocios. Adnan Khashoggi, el mayor traficante de armas del mundo. Pharaon venía de Asunción, donde había sido tratado como un Jefe de Estado. No era para menos: proyectaba construir un complejo turístico y parque de diversiones, tipo «Disneylandia», junto a las cataratas de Iguazú, lugar estratégico donde limitan Argentina, Brasil y Paraguay. El proyecto «Pharaónico» suponía una inversión de 300 millones de dólares, una cifra astronómica para un país pequeño como Paraguay. Ese proyecto, Pharaon lo estaba trabajando de hacia años. Soñaba con la creación de una zona bancaria libre en Iguazú, un paraíso fiscal para los capitales del Medio Oriente en el Cono Sur. A mediados de 1988, ese sueño podía transformarse en realidad: el justicialista de origen Sirio, Carlos Menem, entonces gobernador de La Rioja, se perfilaba como probable candidato presidencial y tenía buenas probabilidades de ganar. En su programa de gobierno, incluía el proyecto «Zona Libre en Iguazú».

No es aventurado suponer que el embargo a los bienes de Pharaon se extienda también a Chile y que el hotel Regency Hyatt termine en manos de los acreedores del BCCI.

Poco antes de viajar a Paraguay y a Chile, Pharaon había iniciado los trámites para obtener la nacionalidad argentina. Entre la documentación presentada para este fin, declaró ser el mayor accionista del BCCI, banco que desde 1985 operaba en Buenos Aires bajo el nombre de Banco Comercial Internacional (BCI). Ya antes de esa fecha, Pharaon había participado, a través del BCCI y en combinación con la sucursal de Atlanta de la Banca Nazionale del Lavoro (el banco estatal más grande de Italia) en el financiamiento del proyecto argentino «Cóndor»: el desarrollo de un misil de largo alcance con tecnología alemana e italiana, cuyo principal cliente era Saddam Hussein, en esos años, en guerra con Irán. Las instalaciones en Córdoba, destinadas a la producción en gran escala del misil Cóndor, fueron desmanteladas el año pasado a petición del gobierno de los Estados Unidos.

La suerte de Pharaon en Argentina dependía, en 1988, en gran medida de la suerte política de Carlos Menem. Era natural que se jugara por su campaña. El diplomático de carrera Oscar Spinosa Melo, amigo íntimo de Menem, estaba en la embajada argentina en Rijad, Arabia Saudita. A través de él, Pharaon

encausó los aportes árabes a la campaña presidencial del gobernador de La Rioja, cuyo tesoro era Marlo Caserta. En Buenos Aires, Pharaon contaba con la asesoría de un joven libanés, Khalil Hussein Dib, estrechamente ligado a Amira Yoma y a su marido sirio, Ibrahim al Ibrahim. Amira era hermana de Zulema, la esposa de Carlos Menem. Pharaon no sólo estaba aportando dinero a la campaña de Menem, sino que se sentía prácticamente con un pie en la familia del futuro presidente. Junto con pedir la ciudadanía, Pharaon estaba empeñado en la creación de una empresa naviera, en la compra de una enorme hacienda en Salta, y se estaba embarcando en una serie de inversiones en el campo energético y hotelero.

Mirado todo desde esa fecha, me-

diados de 1988, no se puede decir que el magnate saudita se equivocó al hacer sus cálculos en Argentina. En 1989, Carlos Menem fue elegido presidente; Spinosa Melo, fue nombrado embajador en Chile; Carlos Caserta, Ministro de Recursos Hídricos; Amira Yoma, secretaria de audiencias del Presidente; Ibrahim al Ibrahim, el marido de Amira, aunque apenas hablaba castellano, fue nombrado delegado presidencial en la Aduana del aeropuerto de Ezeiza.

LOS NEGOCIOS CRIOLLOS

Los planes de Ghaith Pharaon en Chile no eran menos ambiciosos. El día siguiente de su llegada a Pudahuel fue recibido por Hernán Büchi, ministro de Hacienda, y, esa misma mañana, por Augusto Pinochet Ugarte, en La Moneda. El saudita declaró estar dispuesto a invertir cien millones de dólares en el sector energético, 50 millones en la construcción de un hotel gemelo a uno proyectado en Buenos Aires y, además, manifestó su intención de abrir una sucursal del BCCI en Santiago. Al día siguiente voló a Argentina. Algunos de sus asesores, que permanecieron algunos días más en Santiago, junto con su representante chileno, el empresario Juan Carlos Bengolea, fueron recibidos en el Banco Central con alfombra roja.

Pharaon no era el primer socio del BCCI interesado en Chile. En 1985, el saudita Salim Ahmed Bin Mahfouz, que controlaba el 18 por ciento del capital del BCCI, había invertido 22 millones de dólares en la compra de «C y D International», una exportadora de frutas que cuenta con cuatro plantas de frío en Copiapó y mil 600 hectáreas de plantaciones frutícolas, y de la pesquera «Elcomar», ambas empresas habían pertenecido en los tiempos del «boom» al grupo Banco de Chile/Javier Vial. La familia Bin Mahfouz era, en los primeros años Ochenta, también propietaria del National Commercial Bank de Arabia Saudita. Javier Vial, en su calidad de presidente del Banco Árabe



Eugenio Yunis, Ghaith Pharaon y Sergio Trucco, durante la última visita del magnate saudita a Chile.

Quince mil millones de dólares sería el monto total de la estafa. Es decir, una cifra poco inferior a la deuda externa chilena.

Latinoamericano, había logrado obtener créditos de ese Banco árabe para el Banco de Chile y para Endesa. Cuando quebró el sistema financiero chileno en 1983 y el Banco Central se hizo cargo de la deuda externa de los bancos en falencia, los bonos de la deuda del Banco de Chile en manos del banco saudita de la familia Bin Mahouf valían poco o nada. Sin embargo, en 1985 el Banco Central creó un mecanismo de conversión de deuda externa, el Capítulo XIX, que permitía a los tenedores de bonos o pagarés de deuda transformarlos en pesos, para que éstos fuesen invertidos en Chile. La familia Bin Mahouf, a través de Inversiones Pathfinder, fue la primera en utilizar ese mecanismo y así fue como compró «C y D International» y «Eicomar» en 1985. En los años sucesivos, Inversiones Pathfinder, recurrió en varias oportunidades al Capítulo XIX para hacerse de otras empresas chilenas. Hoy, el grupo, controla una serie de compañías (ver recuadro) y es considerado uno de los más sólidos del país. Desde 1985, los representantes de la familia Bin Mahouf en Chile son Marco Antonio Carlota, Juan Obach y Félix Bacigalupo, presidente, gerente general y subgerente general de Inversiones Pathfinder, respectivamente.

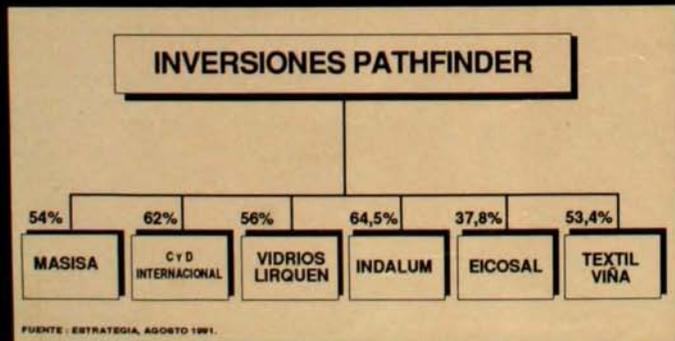
En 1988, cuando Pharaon decidió invertir en Chile, las operaciones de Capítulo XIX eran ya pan de cada día. Nada más natural que recurrir, para la construcción del hotel Hyatt de cinco estrellas en Las Condes (única inversión que Ghaith Pharaon alcanzó a realizar

en Chile), a un mecanismo que en esos meses arrojaba una utilidad o incentivo (como preferían llamarlo) de un 20 por ciento. Quien presentó la solicitud de inversión al Banco Central, por un valor nominal de 53 millones de dólares, fue la Sociedad de Inversiones Santiago de Chile Hotel Corporation, con domicilio en Panamá, representada en Chile por Juan Carlos Bengolea. La sociedad receptora, es decir, la sociedad con domicilio en Santiago destinada a recibir los pesos de la recompra de los pagarés por el Banco Central y encargada de la construcción del Hotel se creó el 14 de agosto de 1988 y se llamó Hotel Corporation of Chile SA. La Santiago de Chile Corporation, constituida en Panamá el 7 de julio de 1988, pertenece a un único accionista: la Chile Holding Ltda., de las Islas Caimán. Esta, a su vez, pertenece en un cien por ciento a The InterRedec Group of Companies, domiciliada en River Oak Plantation, Richmond Hill, Georgia 31324, Estados Unidos. Según el árabe, Amer Lohdi, presidente ejecutivo de InterRedec, esa sociedad estaba vincu-

lada al BCCI. El mismo Lohdi, en una carta enviada al Banco Central con membrete de InterRedec, informa a la autoridad monetaria chilena que Ghaith Pharaon posee el 30 por ciento de las acciones del BCCI. Los representantes de Pharaon en Chile entregaron al Banco Central una larga lista de empresas controladas por el saudita en el mundo, además de los planos del futuro Hotel Hyatt de Las Condes. El Comité Ejecutivo del Banco Central aprobó la operación el 19 de enero de 1989. A los pocos días, la sociedad «receptora» chilena, la Hotel Corporation of Chile SA, recibió en su cuenta del Banco de Chile el equivalente en pesos de 43 millones 315 mil dólares para la construcción del Santiago Hyatt Regency Hotel.

LA CAÍDA DEL BCCI

Mientras en Chile la operación de conversión de deuda para la construcción del Hyatt aún estaba en trámite en el Banco Central, en los EE UU se desató el primer escándalo que involucró al BCCI en una vasta red de lavado de dinero. El 10 de octubre de 1988, agentes de la DEA, la policía federal anti narcóticos, arrestaron en Tampa, Florida, a 16 funcionarios del BCCI por su presunta participación en el lavado de narcodólares del Cartel de Medellín. En los días sucesivos, tres sucursales del BCCI en los EE UU fueron clausuradas y nueve altos ejecutivos fueron acusados de lavado de dinero, entre ellos, Asif Abdul Baakza, director de la agencia de Londres. La noticia recorrió el mundo y fue publicada en forma destacada en las páginas internacionales de El Mercurio. Aunque se trató sólo de un anticipo de lo que vendría más adelante, llama la atención el hecho que las autoridades chilenas responsables de la aprobación de la inversión vía Capítulo XIX de Pharaon, no la hayan bloqueado, o al menos estudiado con mayor atención y cuidado, sobre todo si se trataba de una inversión hotelera, un sector que se presta por excelencia para el lavado de dinero.





En 1988, G. Pharaon fue recibido por Pinochet y Büchi, en La Moneda.

Con el pasar de los meses, investigaciones judiciales llevadas a cabo en diversos países permitieron ir armando el intrincado rompecabezas que terminó por revelar en su plenitud la naturaleza criminal del BCCI. Ya en 1990 Pharaon se batía en retirada. Según él, había vendido su participación en el BCCI en el año 1986. Sin embargo, sus propias declaraciones para la obtención de la nacionalidad argentina y las cartas enviadas al Banco Central de Chile durante la tramitación del Capitulo XIX para el Hyatt, indican lo contrario.

Las cosas para el magnate saudita se fueron poniendo de mal en peor. 1991 fue el año de la catástrofe definitiva. No sólo se produce la quiebra del BCCI, sino que todos sus contactos en Argentina fueron cayendo en desgracia, uno por uno.

A fines de 1990, la sociedad española se vio sacudida por el «Caso Necora»: el desbaratamiento de una red de tráfico de cocaína a España desde el Caribe en yates de connotados

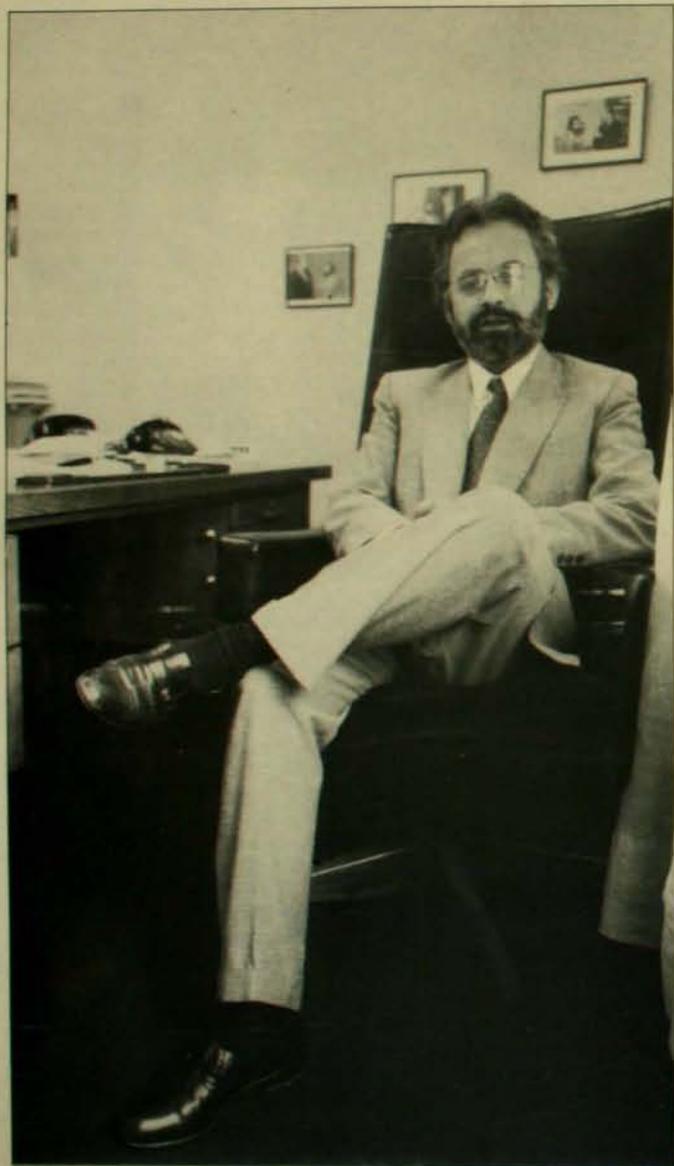
miembros del «jet set» español, concedados con la denominada «Mafia Gallega». El juez hispano, Baltazar Garzón Real, gracias a la colaboración de un panameño, «Dany el arrepentido», descubrió una pista de lavado de narcodólares que lo llevó de Montevideo a Buenos Aires, y directamente al círculo de los colaboradores más íntimos del presidente Carlos Menem. Khalil Hussein Dib, el joven libanés asesor de Pharaon y puente con la familia Yoma, apareció implicado en el caso. Amira Yoma, su esposa siria, Ibrahim al Ibrahim, Mario Caserta, y muchos otros ex «íntimos» de Menem se encontraron de una u otra manera envueltos en el escándalo y perdieron sus puestos. Incluso el ministro del Interior, Julio Mera Figueroa, renunció a su cargo. Hasta el día de hoy, el «Yomagate», cuyas consecuencias son imprevisibles, sigue remeciendo la agitada vida política argentina. Atrás, como una amenaza constante, la sombra de Ghaith Pharaon y de otros personajes ligados al narcotráfico, al lavado de

nitivamente la ciudadanía a Pharaon.

Poco se sabe de los tentáculos del BCCI en Chile y de cómo se ha lavado dinero del narcotráfico y del tráfico de armas en nuestro país durante todos estos años. Aún no existe una ley que tipifique el lavado de dinero como un delito. Es probable que las acciones legales emprendidas en los Estados Unidos contra los responsables de los crímenes y estafas del BCCI lleguen a Chile. No es aventurado suponer que el embargo a los bienes de Ghaith Pharaon se extienda también a nuestro país y que el hotel de Las Condes termine en mano de los acreedores del BCCI. El grupo Pathfinder también puede llegar a ser investigado por la Justicia. Pocos meses después de la acusación del Gran Jurado Federal a Ghaith Pharaon, le tocó el turno a Salim Ahmed Bin Mahfouz. Dias antes, la familia Bin Mahfouz había vendido su participación en Inversiones Pathfinder al grupo de empresarios chilenos que por años la habían representado ●

RODRIGO DE CASTRO

"NUESTRA APUESTA ES INVERTIR MAS EN EDUCACION"



La democracia es mucho más compleja de lo que uno pensaba, creía o aspiraba», reflexiona Osvaldo Verdugo, demócratacristiano que está en plena campaña para la reelección como presidente del Colegio de Profesores.

Lleva ya seis años a la cabeza de este gremio. Casado, con dos hijos, reconoce estar fatigado. Venía llegando de la VI Región, al día siguiente partía a Ovalle, después Temuco, Valdivia, Llanquihue. «Me canso, pero reconforta pensar que lo que estamos haciendo tiene mucho sentido. No tan sólo para nosotros como gremio, sino que en términos del país. Estamos preocupados de los grandes temas que importan a Chile. Nuestra meta fundamental es conseguir que toda la sociedad comprenda, y por cierto lo haga, que se debe invertir mucho más en educación».

¿Cómo ha sido trabajar en democracia?

-Más difícil. Vi un titular que decía: «Vivir en dictadura es mucho más riesgoso, pero trabajar en democracia es mucho más difícil». Es real. Yo que que me crié y me formé en política en los años 80, cuando la política era heroica y todo el cuento, ahora me doy cuenta de los límites de la democracia. Es mucho más complejo que lo que uno evidentemente percibió. Hay que aprender a vivir en democracia.

¿Y qué ha aprendido usted en todo este periodo?

-Que en el juego democrático se trata de compatibilizar las ofertas políticas con las demandas sociales. Ese es un proceso de aprendizaje muy importante porque hay comportamientos diversos, hay adversarios distintos. Cambian las actitudes de ayer a hoy, producto de intereses contradictorios en una sociedad diversa.

¿No se siente amarrado con el gobierno al ser un dirigente gremial demócratacristiano?

-No. Ni siquiera lo sentí para el famoso paro del 27 de septiembre del año pasado. Pocos pueden decir eso en este país en las últimas décadas. Nosotros le hicimos un paro al Gobierno con el cual tenemos muchas afinidades. Jamás me he sentido presionado ni por el Gobierno, ni por mi propio partido. Es difícil poder conjugar los «intereses» que uno tiene como militante. Pero, es la heterogeneidad y diversidad del mundo social la que obliga a grandes consensos y acuerdos. Ahora, yo creo que el gran desafío para el mundo social es el siguiente: ¿Cómo construimos un nuevo sindicalismo? La clave está, a mi juicio, en nueva forma de diálogo social, que mire el país y la estabilidad democrática como norte principal, sin olvidar las legítimas reivindicaciones de los trabajadores y, especialmente, el pago de la deuda social.

¿Como dirigente sindical, está dispuesto a asumir el costo de no lograr reivindicaciones más justas en favor de una transición exitosa?

-Claro. Pero no renuncio a que gradualmente se vayan

reivindicando los temas pendientes que tenemos. Pero también soy responsable para fijar los límites de la democracia y de lo que es posible.

¿Y cuáles son esos temas pendientes?

-Nuestra apuesta fue, primero, reconquistar la democracia; Después, resolver los temas pendientes. Yo creo que esa apuesta va a seguir vigente mucho tiempo más en el país. Además, la mayor crisis de la educación en Chile, fue la de la década de los 80, la década perdida como la hemos llamado. Este gremio perdió todo o casi

El actual presidente del Colegio de Profesores se presenta, por tercera vez, a la reelección en su gremio. Los comicios se realizarán el 19 de octubre y en ellos deberían votar más de cien mil educadores.

todo. A lo mejor, los años 90 se consumirán en una paulatina y costosa recuperación. Y eso, dadas las condiciones, es un planteamiento de avanzada.

¿Hay una frustración real?

-Hay un desencanto. Porque siempre las expectativas post-dictadura van a ser más, van a chocar con los límites reales de la democracia.

¿Y cuáles son las cuestiones más frustrantes?

-Nosotros tuvimos mucho acierto en hacer un diagnóstico de los 80. Denunciamos la abrupta baja de inversión pública en educación, lo que significó la inestabilidad, la falta de perfeccionamiento. También denunciamos la persecución, el tema de la calidad, el tema de la equidad. Pero quedamos cortos en dimensionar, el daño hecho al profesor, como persona, en la dictadura. Es mucho más de

lo que uno creía. En la línea reparatoria, creo que hay un gran tema pendiente, que es el perfeccionamiento del Estatuto Docente. Hablemos claramente el tema de los recursos, nuestra apuesta es invertir más en educación.

¿Cuánto se está invirtiendo en educación?

-En los años 70 se invertía un 4,7 por ciento del Producto Geográfico Bruto. Bajo Pinochet perdimos y bajamos a un promedio de un 2,6. Con el gobierno democrático vamos, a estas alturas, en el 3,1. Pero nos queda muchísimo para recuperar lo que perdimos en los años de la dictadura y alcanzar lo que debiera ser la educación del siglo XXI.

¿En qué está su relación con la CUT?

-Yo diría que no tenemos mayor deseo de protagonismo, porque nosotros solos somos el 30 por ciento de la CUT. O sea, que perfectamente podríamos hacer mucho más presión y fuerza, pero no. Somos profesionales de la educación, y por lo tanto estamos en la CUT y estamos en la Asociación de Colegios Profesionales, que son dos ámbitos distintos pero demostrativos de la identidad real de los profesores. Respecto a la situación de congelamiento del diálogo con el Gobierno, nosotros somos solidarios con los planteamientos de la CUT, pero también tenemos vida propia y somos autónomos.

¿Dicen que tiene aspiraciones parlamentarias.

-Que yo sepa, no. Pero si la gente de mi partido plantea esa necesidad, evidentemente que lo voy a pensar. Pero, por ahora yo estoy tratando de que el 19 de octubre la Concertación democrática tenga éxito en el Colegio de Profesores •



"Elas mandan, yo juego al monito menor, hago todo lo que me pidan" dice Luis, un auténtico gigoló criollo.

Mujeres compran placer



Las luces rojas rebotan en los espejos. Juan Luis Guerra suena en el aire, el olor a trastroche se confunde con el humo y el alcohol. Todas un poco tímidas, esperan... ¡Hoy las futuras novias, se van de acá con práctica!, propone el animador. Los estridentes gritos dan comienzo a la fiesta.

Mientras una voz recomienda el trago «patita al hombro», un foco alumbraba al vedetto. Con mirada sexy, baila, posa, se sube a las mesas, acaricia a algunas, lo agarran otras. Se desnuda lento, una prenda por canción (no faltan las que alegan). La temperatura va subiendo. Van apareciendo de frac, de gitanos, como árabes o estilo «terminator», todos terminan en zunga o menos que eso.

El juego agarra vuelo. Los «chicos» se dejan caer en los sillones y siempre alguna los recibe gustosa. «Huachito rico», grita una colorina, mientras su amiga se mueve apegada al bailar con el vedetto. A esa altura ya no quedan tímidas. Una corre y por la espalda le arranca lo único que lo cubre.

«Esto es pasarlo bien con ropa», asegura María mientras se arregla el peinado en el baño. «Esta es de las pocas oportunidades en que las mujeres pueden hacer lo que quieren, sin sentir vergüenza, ni ser criticadas». Carmen argumenta con rapidez: «nadie alega por los prostíbulos o los cabarets para hombres, ya están casi institucionalizados. Ahora, porque las mujeres queremos divertirnos todos se espantan».

Se les conoce como «Martes Fe- ▶

Más de una tiene que ignorar la cara de espanto del farmacéutico y repetir la pregunta: «¿Tiene vibradores?». Aunque no son baratas ni fáciles de encontrar, otras optan por comparar revistas porno para mujeres. No son pocas las que entusiasmadas en alguna despedida de soltera con alguno de los «bombones» que se desnudan frente a ellas, averiguan como contactarlo. Por último, sencillamente buscan en los diarios un número telefónico: quince mil pesos cuesta el servicio...



meninos», Julio Celis, el dueño de la Discotheque «Katman», asegura tener la marca registrada. Sin embargo, no sólo en Vicuña Mackenna se les puede encontrar. El «Romeo», en plena Vitacura, también dejó el segundo día de la semana: «sólo para mujeres».

Los matices son innegables. Las diferencias no están en el precio (la gran mayoría entre los dos mil 500 y tres mil pesos). En el barrio alto aparece un solo bailarín, contra los ocho o nueve de otros sectores. Sin embargo, el aire picaresco, las ganas de pasarlo bien, la complicidad entre puras mujeres, son iguales. De hecho, no son muchos los lugares en que una futura novia se atreve a decir que no es virgen, que no está arrepentida y que igual se casa de blanco.

Jean Pierre es uno de los bailarines de estos espectáculos. Con sus ojos claros y cuerpo esbelto se roba miles de suspiros. Cuenta que para bailar y desnudarse frente a puras mujeres hay que tener ángel, no mirarías mucho, ser un poco mandón (para no perder el control) y actuar como en un teatro. Asegura que es un muy buen negocio y que sería bueno que el espectáculo se repitiera más veces a la semana. Según él, las mujeres gritan igual, tengan o no dinero. En grupo se sueltan y descargan. Nadie las reconocería.

A la salida de estos lugares, nunca faltan los hombres. Apañados en autos «juran» que todas están desesperadas por un «affaire». Algunos aciertan, otros se quedan con las ganas ya que sólo se trataba de pasarlo bien de una manera diferente.

Citas a ciegas

-Aló, llamo por el aviso del diario. ¿Está Héctor?

-Sí, con él.

-¿Ustedes hacen citas? ¿Servicio de hombres para mujeres?

-Sí. Cuesta quince mil pesos, más el taxi de ida y vuelta.

-¿Y si yo no puedo usar mi casa?

-Usan un departamento nuestro y serían dieciocho lucas.

-¿Y cómo son los hombres?

-Tenemos hasta de treinta años. Si



viene al Centro usted puede elegir.

-¿Le parece una cita a las cuatro de la tarde?

-Sí, no hay problema. ¿Cómo anda usted vestida?...

La espera fue larga. El famoso Héctor no llegó solo. Su acompañante no tardó en descubrir al fotógrafo y nuestro plan. La idea inicial de concertar una cita para entrevistarlo, aunque pagándole como si hiciera su trabajo, se vio frustrada. En todo caso, el «galán» estaba lejos de lo que uno puede imaginar cuando piensa en el prototipo de «gigoló»: era bajo, flaquito, de piel blanca y estaba todo vestido de celeste.

Intentamos con otro teléfono. Una gelateria de Providencia fue el lugar de encuentro. Antes de abordarme, compró cigarrillos, mientras su acompañante preguntaba por el precio de los pasteles. Después el «galán» dio unas vueltas por fuera. Luego le pidió al garzón que preguntara si era yo quien lo esperaba...

Pantalones de cotelé, parka verde, un metro setenta y algo, más bien flaco (después se justificaría diciendo que con el tipo de vida que lleva, «no hay quien resista»). «Soy Héctor» dice. «¿Verdad?», pregunto. «No», responde mostrando el carné. «me llamo Luis,

tengo 23 años». Rápidamente ofrece que nos vayamos a un lugar más cómodo.

Le cuento que soy periodista. Se desconcierta y se chorrea con el café. Mira para todos lados. Se lamenta. Después de un rato acepta conversar, pero guardando su identidad.

Héctor es la chapa de todos: en ese teléfono trabajan seis amigos, cualquiera puede atender. La idea se la dio un argentino. Lleva casi un año trabajando. Perdón, para él no es trabajo, según dijo, se trata de un «hobby». El trabaja en una discotheque. «Esto lo hago sólo porque me gustan las mujeres más de lo normal».

Sin duda un «hobby» bien remunerado, ya que aseguró que ganaba 300 mil pesos al mes, sólo con las citas. La pregunta: ¿Cómo son las mujeres que piden tus servicios? resultó clave. Respondió que tienen más de treinta años. Son más bien feas y siempre con muchos problemas en el matrimonio (insatisfacción). Por lo general viven de Plaza Italia para arriba.

¿Y cómo logra excitarse con mujeres feas y en forma tan seguida?

«Cierro los ojos, parto por las caricias, me imagino una mujer que sí me guste... Si es muy espantosa rechazo la cita, esto es un gusto, no un sacrificio».

206 Saunas

FERNANDO RELAX ATENCION DOMICILIO
los hoteles, turistas, tarjetas de credito, 397364
09-2248231

FELIPE DOMICILIO, HOTELES, DIA NOCHE
Santiago

FABIAN DOMICILIO, CASILLA 18217
Santiago

SWINGER CLUB DE MODELOS MASCULINOS
1500 para solicitudes y dudas de casa,
Casilla 31728, Correo Central, Santiago.

¿Se trataría de verse a si misma no sólo al servicio de otros y con un rol exclusivo de madre?

Alejandra Farías y Claudia Sabattini de la Casa de la Mujer La Morada, «estos nuevos espacios no son una conquista de las mujeres, sólo es dar vuelta la tortilla y hacer lo que hacen los hombres, no hay una propuesta desde lo femenino. Es lo mismo que la participación de las mujeres en el ejército ¿qué ganamos con eso?». Sin embargo, ante una campaña moralista, ellas defenderían la libertad de elección.

Una mujer que se atreve a buscar el propio placer. ¿Suena esto provocativo? ¿Se trataría de verse a si misma no sólo al servicio de otros y con un rol exclusivo de madre?

Dispuestas al goce, pero aún inhibidas por prejuicios. Deseosas de hablar del tema, pero muertas de vergüenza. Amantes de sus parejas, pero temerosas de pedirles lo que les gusta... A estas conclusiones llegó la empresa Diagnos, en 1989, al encuestar



Para prolongar el coito se masturba en el baño antes de comenzar. Penetra a la mujer sólo después de excitarla lo más posible. A veces fuma, cuando las posiciones lo permiten, para distraerse.

A propósito de SIDA, dice que es implacable con el uso del condón. Salvo que se lo rueguen y que la mujer le dé confianza. Cuenta que más de una vez le pidió a una mujer que lo volviera a llamar...ahí no le cobró. Dice que no le gusta dar besos, pero que hace abso-

lutamente todo lo que le pidan. ¿Y qué es lo que más le piden?

«Poses extrañas. Sexo brutal. Que les pegue o que las adule. También sexo anal». Su filosofía es simple: «Ellas mandan, yo juego al monito menor».

Les llama «citas a ciegas a todo ritmo». Su teoría es que es casi lo mismo que ir a una fiesta, pero, «en vez de estar toda la noche engrupiendo, vas al grano al tiro».

Para mujeres feministas, como

cientos de mujeres sobre su sexualidad.

Tal vez la revista «Play Girl», los instrumentos consoladores, los amantes pagados, los «strip tease» de hombres o los casos de hombres sexualmente acosados (el 10 por ciento de los europeos y el 15 por ciento de los norteamericanos, según las denuncias), sean sólo el otro lado de la luna... ●

VICTORIA URANGA



Ponga en práctica a un egresado del Programa de Capacitación Laboral de Jóvenes del Ministerio del Trabajo y obtenga las ventajas de verlo crecer en terreno, desarrollándose integralmente en un área específica de su empresa.

- Jóvenes instruidos en una amplia gama de oficios.
- Capacitados en organismos altamente calificados, tanto públicos como privados.
- Práctica subvencionada y Seguro por accidente o enfermedad otorgado por el Programa.

Más de 3.500 empresarios han comprobado las ventajas de recibir en práctica a jóvenes de este Programa.

Más de 18.000 jóvenes en todo Chile, se han capacitado en los más diversos oficios.

PROGRAMA DE CAPACITACION LABORAL DE JOVENES DEL MINISTERIO DEL TRABAJO. Un programa destinado a entregar conocimientos y experiencia práctica a los jóvenes de nuestro país, para elevar sus posibilidades de acceso al mercado del trabajo.

Súmese usted también a esta iniciativa. Solicite información en los teléfonos: 695-8160 • 695-4138 o al Fax: 695-4330.

PONGALO EN PRACTICA

CHILE
JOVEN

PROGRAMA DE CAPACITACION
LABORAL DE JOVENES

MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

• 20% MAS •

Radio Cooperativa : 20% más de sintonía que la 2ª emisora en
GSE alto y medio, mayores de 25 años.

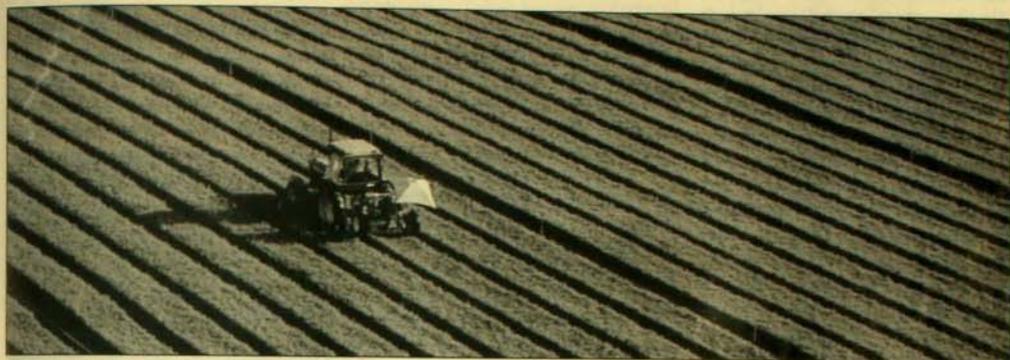
Radio Cooperativa : 65% más de sintonía que la 2ª emisora en
GSE alto, mayores de 25 años.

Fuente: Search Marketing, junio 1992.



**Radio
Cooperativa**

UN PROBLEMA DE CALIDAD



Los indicadores muestran un buen panorama económico. Todos lo reconocen. Pero hay tareas pendientes, cuestiones que se deben enfrentar a la brevedad. La calidad de nuestra mano de obra puede llegar a frenar el crecimiento.

Nuestra economía, la del país, marcha bien. Al menos así lo demuestran los indicadores macroeconómicos que se han dado a conocer en estos últimos días. El IPC de agosto fue de 1,4 por ciento, acumulando, en lo que va corrido del año, un 7 por ciento, 4,4 puntos menos que lo acumulado al mismo mes del año pasado. La tasa de desocupación, como promedio anual, es a lo menos 1,5 puntos inferior a la registrada en el año 1991. Las remuneraciones, si bien han subido menos de lo que lo hicieron el año pasado, han continuado mejorando. En resumen, podríamos señalar que estamos ante un cuadro de inflación bastante controlada, con crecimiento económico, con mejoras en las remuneraciones y con una tendencia a la baja de la tasa de desempleo.

El panorama se presenta óptimo.

Hace pocos días aparecieron en la prensa un par de noticias que no dejan de llamar la atención. Ambas se relacionaban con uno de los rubros top en materia de exportaciones: la fruta. Sucede que los alemanes decidieron exigir que el embalaje de las exportaciones de fruta, reunieran ciertas normas que ellos definían como ecológicas. Y ocurrió lo que nadie había imaginado. El embalaje de nuestra fruta de exportación contenía

Se debe promover la imagen del trabajador como parte integral de la empresa.

elementos que no eran considerados aceptables por las nuevas regulaciones. Las consecuencias eran desastrosas para algunos sectores. Debían, por ejemplo, cambiar las cintas plásticas por otras de papel. Cientos de miles de cajas no podrían llegar a destino. Una gestión del entonces embajador de Chile ante la Comunidad Económica Europea, Mariano Fernández, logró que para la fruta chilena la medida se postergara por un año. Aunque el susto ya pasó, lo cierto es que todos los productores deberán ajustar su producción a las unilaterales decisiones de este socio comercial, Alemania.

La otra noticia decía que, en algún lugar de la CEE, se había decidido que no podrían ingresar kiwis desde el hemisferio sur al mercado europeo antes del 1 de marzo de cada año. Nuevo susto que aún se mantiene en ▶

veremos. Un millón de cajas de este fruto que se producen en una región privilegiada de Chile, lo que permite obtener kiwis primor, estarán listos para llegar al mercado europeo a partir del 1 de febrero. Si estos frutos deben esperar un mes antes de ser comercializados, simplemente se perderán. Tampoco hay forma de mantenerlos en la mata y «hacerlos aguantar». La situación es grave. Afecta a varios agricultores y a la mano de obra que emplean.

Ambas noticias, que afectan a sectores de punta de nuestras exportaciones, no obedecen a decisiones o accidentes locales. Se originan por un simple cambio de política en regiones del mundo donde se concentra nuestro comercio. Son los principales socios comerciales quienes adoptan medidas administrativas y obligan a constantes negociaciones, las que no siempre llegan a feliz término. El mercado de la fruta, como el de la celulosa, maderas y productos del mar, está extremadamente expuesto a medidas de este tipo.

Resulta peligroso, entonces, que los pilares de nuestra exportación estén posados sobre bases tan poco sólidas. Por más que se esmeran productores, empresarios y trabajadores, la fragilidad de nuestra economía abierta y exportadora es demasiado evidente.

ALGO ESTA PASANDO

Al empresariado nacional le cuesta ponerse a la altura de los tiempos en todo lo que esto significa. Si bien la ecología está tomando vuelo y todos hablan de ella y se declaran protectores del medio ambiente, lo cierto es que no se asume plenamente este tema como uno de los factores que condicionará en el futuro próximo su acceso a los mercados internacionales. El condicionamiento que existe a nivel mundial sobre el cuidado del planeta marca pautas de conducta que obligan a readecuaciones para no perder competitividad. Está en manos de los

Entre los años 1977 y 1987 solo un 27 por ciento de los alumnos completó el octavo básico sin repetir ningún curso.

interesados la decisión de cambiar, modernizarse y ponerse a la altura de algunos países del Sudeste Asiático que también escogieron el modelo exportador como forma de desarrollo.

Es cierto que estamos mucho o bastante mejor que la mayoría de los países de América Latina, pero también es cierto que esos países y todo el continente no constituyen una buena vara en la que medirse. Si nos queremos medir con los que de verdad conocen el negocio, como Singapur o Corea, la distancia que nos llevan es bastante grande. Comparados con ellos, estamos mal.

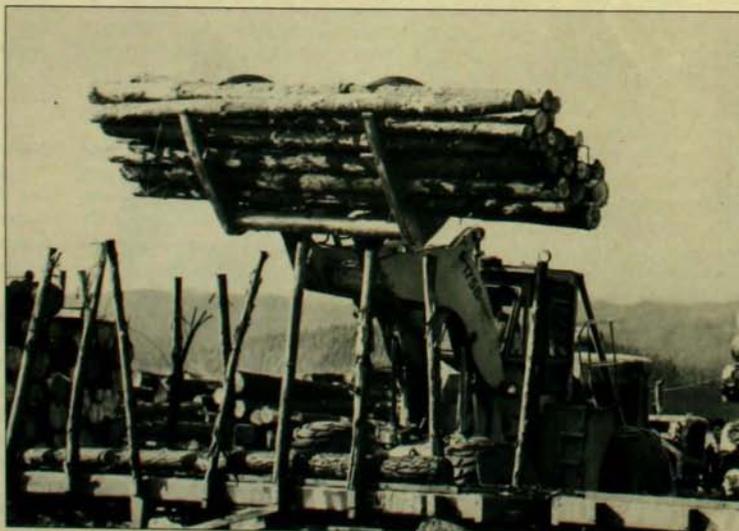
Lo que nos falla es el «valor agregado». A mayor trabajo que se le aplique a un producto, éste, junto con mejorar su calidad, mejora también su precio y su capacidad de competitividad en los mercados internacionales. Si además de exportar madera,

exportáramos también muebles, puertas y objetos terminados, estaríamos agregándole valor a ese producto. Si en vez de vender «chips» vendiéramos madera prensada, también estaríamos agregando valor. Es esto lo que se hace cuando al pescado se lo procesa y se lo deja listo para ser vendido en los supermercados europeos y del mundo.

Nuestra capacidad exportadora no puede estar sustentada únicamente con el desarrollo exportador. Se deben tomar en cuenta los costos internos, es decir invertir en infraestructura, en educación, mejorar los estilos en la formación de la fuerza de trabajo. Habría que modernizar el Estado, habría que capacitar. Lamentablemente en ese aspecto estamos todavía a mitad de camino, optina la mayoría de los expertos consultados.

Para el sector privado -se señala- esto implica salir a producir a otros mercados, ingresando en ellos no sólo comercialmente, sino que además como inversionistas y agentes productores. Es cierto que se han hecho buenos esfuerzos en este sentido, pero no bastan. Es por esto que se pospone y atrasa lo que el ministro Ominami llama la segunda fase del desarrollo exportador.

Hay crecimiento, pero con claros rasgos de iniquidad. No hay nadie que esté por debajo de lo que estaba hace



un par de años, nadie gana menos de lo que ganaba en el 90. Pero algunos, como los administradores y gerentes y en cierta medida los obreros especializados, han mejorado más de lo que lo ha hecho el resto. Definitivamente el «chorreo» no soluciona los problemas, se requiere -y en algunos aspectos coinciden hasta los más neoliberales- de una mayor intervención del Estado.

DESARROLLO CON EQUIDAD

La alternativa propuesta primero por la CEPAL y luego abrazada por el Gobierno, es la del Desarrollo con



Equidad. Y la verdad es que si bien hay algunas muestras de que se camina en ese sentido, todavía estamos a años luz de alcanzar esas metas. El crecimiento con inflación controlada que vivimos debe ser acompañado por una mejora en la calidad de la mano de obra. Una economía que pretende insertarse sólidamente en los mercados internacionales debe poseer una mano de obra muy calificada.

Es verdaderamente imposible e iluso pensar que nosotros podremos competir a un primer nivel si nuestra fuerza de trabajo sigue viviendo y produciendo en un país que mantiene las tremendas disparidades que existen en materias como, educación, salud, vivienda y la desigualdad entre regiones.

Consideremos las diferencias que se manifiestan en la calidad de la educación. Entre los años 1977 y 1987, sólo un 27 por ciento de los alumnos completó el octavo básico sin repetir ningún curso. Y el 55 por ciento de los alumnos -vale considerar que la educación hasta el octavo básico es obligatoria- repitió hasta tres veces. Obviamente que con estos datos no se puede construir un país moderno. El subsidio que el Cence ofrece para capacitación se está utilizando solo en un 30 por ciento. Esto es un reflejo de la calidad de la mano de obra y de los empresarios.

Nuevamente caemos en un tema en el que, con matices, coincide todo el mundo. El Estado

debe tener un papel más activo en la regulación de algunas actividades. El punto pasa por equilibrar más la inversión del Estado en el gasto social. Se trata de que no sea tan asistencial, sino que apunte con más fuerza a un gasto que favorezca cambios más estructurales, más de fondo, agregó una fuente muy cercana a la Cepal.

Probablemente se acerque bastante a la realidad el IPC de los pobres.

dado a conocer hace pocos días por el PET (Programa de Economía del Trabajo). Este estudio señalaba que para el quintil más pobre de nuestro país, el IPC en lo que va corrido de año es del cero por ciento. Pero eso no debe contentarnos.

La difusión tecnológica que el país necesita requiere de una mano de obra calificada. Agregar valor a un producto significa simplemente adicionarle conocimiento. Resulta, a lo menos absurdo, que del valor que un consumidor europeo paga por una manzana chilena, solo un 20 por ciento retorne a nuestro país y el resto se distribuya en los diferentes eslabones de esa larga cadena que es la exportación.

Este problema de la calidad de nuestra mano de obra ya se manifiesta y afecta a nuestra economía. Si no se toman medidas que apunten con más fuerza a enfrentar y solucionar estas deficiencias, la situación se tornará más difícil y aumentará la fragilidad de nuestro modelo exportador.

Existen también otros focos de debilidad de nuestro «éxito» modelo, aspectos aun no resueltos, como son la deuda subordinada, el tema previsional, la modernización de Coldelco. La Bolsa y el dólar, si bien son indicadores importantes, no son el mejor reflejo ya que sus variaciones dependen mucho de las decisiones que adopten unos pocos. Otra de nuestras debilidades es la excesiva concentración del poder económico. Tres AFP controlan el 75 por ciento de los fondos previsionales.

También debe preocupar lo que ha sido públicamente reconocido: que en Chile se lava dinero. Algunos cálculos señalan que en nuestro país ingresan mensualmente 100 millones de dólares para ser lavados. Estos se orientarían fundamentalmente al sector inmobiliario, comercio, pesca y agricultura.

El modelo funciona y la coyuntura se presenta buena para enfrentar la primavera y el verano. Pero no se pueden olvidar algunas de las flaquezas por donde de vez en cuando se cuela algún virus ●

IVAN BADILLA.

MODERNIZACION EN EL CAMPO

BOSQUES VIA SATELITE

Una de las actividades económicas que más cambios ha experimentado en estos últimos años es la agrícola. La industrialización y la introducción de tecnología de punta ha modificado drásticamente las relaciones sociales y de producción en el campo



La cartografía, elaborada con la ayuda de satélites, es de vital importancia en la planificación de la forestación.



Cada vez más tiende a desaparecer la imagen del viejo latifundista o patrón de fundo por un lado, y la del campesino o peón con ojotas y sombrero en la mano por el otro. La gran mayoría de los fundos, cuya producción está pensada básicamente para la exportación, hoy son manejados por ejecutivos con el apoyo de ingenieros agrónomos, forestales, veterinarios e incluso expertos en computación y comunicaciones.

Un ejemplo de esto lo pudimos observar hace pocas semanas, cuando por iniciativa de Terranova S.A., matriz que dirige las actividades forestales del grupo CAP, visitamos tres diferentes empresas del grupo, ubicadas en la Octava Región y próximas a la ciudad de Chillán. Una de estas empresas fue la recién inaugurada Fibranova S.A., planta de transformación de subproductos de aserraderos en tableros de fibra. Esta planta, la más moderna y completa del mundo, cuya avanzada tecnología de prensa continua le permite una gran versatilidad de productos, es manejada desde una cabina central, por turnos de apenas nueve personas.

Igualmente impresionante es Andinos S.A., cuya misión es agregar valor y margen a la materia prima de pino radiante. Esto se consigue mediante la fabricación, también altamen-

te tecnificada, de muebles y puertas, los que prácticamente en su totalidad son destinados a la exportación.

Pero tanto o más impresionante que las visitas a estas fábricas, fue llegar a la «central de operaciones» de Forestal Millalemu, ubicada en una ex casa patronal de un fundo, unos 20 kilómetros hacia la cordillera entre Chillán y Cabrero. Allí es donde se da origen a la masa de bosques que respalda los desarrollos industriales presentes y futuros de las empresas forestales del grupo. Forestal Millalemu es la encargada de abastecer de la materia prima necesaria a Fibranova y Andinos y a una gran planta de celulosa que se planifica construir en los próximos años.

En este fundo se encuentran los modernos viveros de eucaliptus, en donde la temperatura y el riego se controlan automáticamente. También allí se encuentran -al aire libre- los criaderos de pinos que luego serán plantados en los terrenos que continuamente compra Forestal Millalemu. Las semillas que dan origen a estos pinos han sido seleccionadas entre los mejores especímenes de la zona y a la vez han sido manipuladas genéticamente, para obtener un producto de alta calidad, gran resistencia y rápido crecimiento. En la ex casa patronal se ubica la central cartográfica, la que mediante un sistema de

posicionamiento satelital y otro de información geográfico, permite planificar las operaciones forestales futuras. En otras palabras, mediante un aparato un poco más grande que un teléfono celular (que utilizaban los pilotos americanos en Vietnam) se contactan con tres satélites, los que a su vez envían la información de la zona requerida a un moderno computador. Este computador se encarga de procesar dicha información, la que aparece en la pantalla en forma tridimensional y luego es impresa con esas mismas características.

Lo que se obtiene son mapas con una información precisa de relieves, ríos, caminos y todo lo necesario para definir en qué lugares se plantarán los diferentes tipos de pino. Mediante este sofisticado sistema es posible manejar con extrema exactitud el recurso suelo, optimizando al máximo las redes camineras existentes y definiendo los programas de forestación de acuerdo a la topografía del terreno.

En muchos lugares de nuestros campos, la perspicacia campesina ha sido definitivamente sustituida por la precisa información de satélites y computadoras. Es uno de los tantos costos de la modernización ●

CONFERENCIA DE LA OIT

EN BUSCA DEL DIALOGO

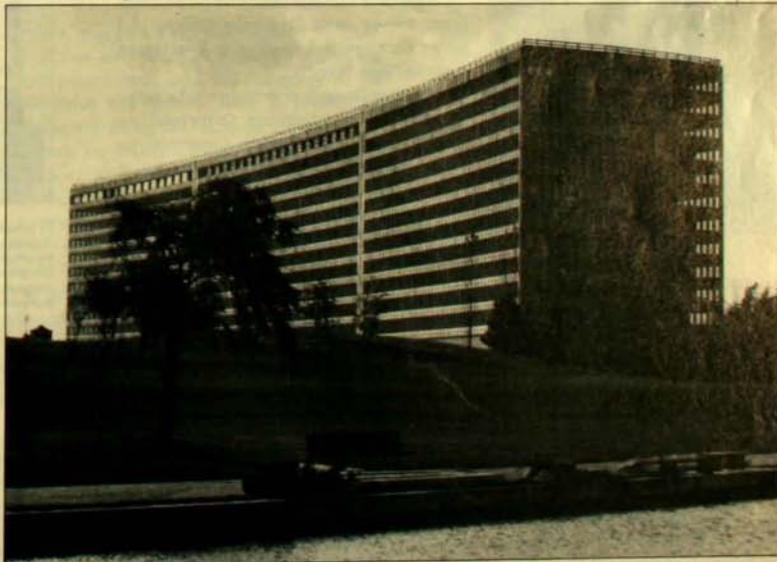
Según ha planteado el Director General de la OIT, las orientaciones principales de ese organismo para la presente década serán fortalecer la democracia y mejorar el sistema de protección de los trabajadores frente al proceso de cambio que han experimentado las economías latinoamericanas. Además, sugiere como importante elevar la integración social y promover la igualdad de oportunidades. Estos temas serán centrales durante la Conferencia de Caracas.

América Latina se recupera lentamente de una década de crisis. El ingreso per cápita promedio cayó en un 9,1 por ciento entre 1980 y 1990. La inflación en 1991 alcanzó niveles históricos ubicándose en un 1.186 por ciento. Por ello aparece como necesario, según plantea el Director de la OIT, enfrentar el costo social que ha significado este periodo de crisis. Se debe profundizar el proceso democratizador de la región a través de mecanismos fundamentales como son la negociación social y el diálogo tripartito.

Durante la Conferencia de Caracas se apoyará un sistema de seguridad social que permita contrarrestar el costo social que ha significado el proceso de reestructuración. Según la OIT es necesario crear una red de seguridad que aliente la toma de decisiones individuales y proporcione más oportunidades de adaptación social. Para ello plantea como necesario mejorar los programas asistenciales para atenuar los efectos negativos de la reconversión económica, beneficiando especialmente a quienes queden sin empleo. Los gobiernos de la región, según el organismo, deben impulsar políticas sociales que permitan lograr estos objetivos. Además, es urgente que los sistemas de seguridad social hoy existentes se amplíen para proteger a los desempleados.

El 30 de septiembre se inaugurará en Caracas la Decimotercera Conferencia de los Estados americanos miembros de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). A la reunión concurrirán trabajadores, empresarios y representantes de los gobiernos del continente con el fin de promover el diálogo social y analizar el proceso de reconversión económica en América Latina.

Cuartel general de la OIT en Ginebra.



El Estado, según la Organización Internacional del Trabajo, debe asumir su rol dentro del nuevo sistema socioeconómico regulando la actividad económica y laboral. «Debe desempeñar un papel en la fijación de salarios, capacitación, políticas sociales y en la generación de reglas que permitan a la sociedad alcanzar acuerdos», como señala el Director del Organismo.

La labor de los sindicatos requiere también modificaciones encaminadas a lograr una mayor participación. Se debe promover, según la OIT, la imagen del trabajador como parte integral de la empresa. Debe existir, además, una participación colectiva que apoye a los grupos de trabajadores no organizados y a aquellos que estén al margen de la fuerza de trabajo.

En este nuevo orden, las organizaciones empresariales son fundamentales para mantener el equilibrio y la normalidad durante el periodo de reconversión económica.

La Conferencia de Caracas buscará establecer las líneas generales de acción en el marco de la nueva situación económica que vive el continente. Se espera que el diálogo tripartito se incorpore a la práctica social como un mecanismo fundamental para la resolución de los conflictos, apoyando el proceso de democratización que vive América Latina ●

J.P.I.

EMOS Y JORGE GUERRA ESTRENAN EN SEPTIEMBRE



El equipo de filmación, en plano rodaje del nuevo video producido entre EMOS y el actor Jorge Guerra -al centro, como el «Profesor Miravalles». La toma es inédita, dentro del futuro ducto que llevará las aguas del Zanjón de la Aguada

Con el «Profesor Miravalles», un nuevo personaje infantil creado por el actor Jorge Guerra, la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias S.A. (EMOS) enseñará a sus usuarios -especialmente a los escolares básicos y a usuarios de comunas de escasos recursos- la importancia del alcantarillado para la vida, la salud y el bienestar del ser humano.

Los mensajes también incluirán la enseñanza del proceso de saneamiento de aguas servidas de la Región Metropolitana y serán entregados a través de un nuevo video educativo, ideado y coordinado por la Sección de Orientación al Cliente, dependiente de la Gerencia Comercial de EMOS, y el actor Jorge Guerra.

El video mostrará escenas inéditas, como aquellas filmadas al interior del interceptor del Zanjón de la Aguada. Este ducto, una vez que estén concluidas las obras de construcción en 1993, no podrá ser más visitado porque llevará en su interior los **mil millones de litros** de aguas servidas que se descargan diariamente en el alcantarillado de la Región Metropolitana.

NOMBRAMIENTO EN CIENTEC S.A.



A partir del 1° de septiembre ha asumido como Asesor de la Dirección General del grupo de empresas CienteC S.A. el señor Patricio Dagach Rabie.

El señor Dagach se desempeñaba anteriormente como Gerente Comercial de CienteC S.A. Este Ingeniero Comercial ha tenido una trayectoria de 17 años en el mercado de la Informática Nacional.

En la foto, Patricio Dagach, nuevo Asesor de la Dirección General de empresas CienteC.

WALT DISNEY OTORGA LICENCIA INTERNACIONAL A DISIMEX LIMITADA

La empresa chilena Disimex Limitada obtuvo la licencia internacional para fabricar, importar y comercializar en Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay y Bolivia, en forma exclusiva, relojes con los personajes de Walt Disney. En Chile y Bolivia la licencia es para relojes, toallas, bisutería (fantasía fina) para niños, accesorios para vestuario, instrumental electrónico (calculadoras y teléfonos), cerámicas, cintas para regalos y otros.

De acuerdo con las proyecciones de los ejecutivos de esta compañía, las ventas anuales proyectadas alcanzarán a varios millones de dólares.

Esta nueva licencia se suma a las otras 40 ya otorgadas a otras empresas establecidas en nuestro país en los 20 meses de actividades de la oficina de Walt Disney en Chile. Hasta el momento se han cubierto los rubros más importantes del comercio y de la industria, tales como alimentación, vestuario, juguetería, impresos, elementos decorativos, didácticos, rodados y otros, cumpliendo a cabalidad con las normas, los controles de calidad y las metas impuestas por los ejecutivos internacionales de The Walt Disney Company.



El presidente de Disimex Limitada, Fernando Arenillas y el Gerente General de Walt Disney International-Chile, Carlos Alberto Melo firmaron un contrato de licencia para fabricar, importar y comercializar artículos con los personajes creados por este genio del cine.

BANCO DEL DESARROLLO AMPLIA CAPACIDAD COMPUTACIONAL CON UNISYS

El Banco del Desarrollo invirtió 700 mil dólares en equipamiento Unisys para la ampliación de sus sistemas computacionales centrales y el equipamiento de sus nuevas sucursales.

La institución bancaria adquirió una ampliación para su computador A6 HS (biprosesor) convirtiéndolo en un modelo A6 NS (tetraprosesor de la Serie A) y estaciones de trabajo CTOS.

En la actualidad, el Banco del Desarrollo tiene 33 oficinas, las que trabajan con equipos CTOS de Unisys.

A contar del 30 de agosto rigen los nuevos tramos de ingreso para la clasificación de los afiliados al Fondo Nacional de Salud, de acuerdo a una resolución conjunta de los Ministerios de Salud y Hacienda publicada en el Diario Oficial.

El decreto 497, dispuso un alza de 17,87 por ciento correspondiente al reajuste del IPC entre los meses de junio de 1991 y julio de 1992 para los niveles de ingreso de los grupos B, C y D, según los cuales se determina la gratuidad o pago de las atenciones en postas y hospitales del Estado.

Los nuevos tramos son los siguientes:

Grupo B: No cancela. Afiliados con ingreso mensual de hasta 43 mil 634 pesos.

Grupo C: Cancela el 25 por ciento del valor total de las atenciones. Afiliados con ingreso mensual entre 43 mil 634 pesos y 68 mil 177 pesos.

Grupo D: Cancela el 50 por ciento. Afiliados con ingreso mensual superior a 68 mil 177 pesos.

A partir del 1º de septiembre, las personas afiliadas a Fonasa pueden acercarse a las Tesorerías de la institución para actualizar su Credencial de Salud.



cuales se encuentran Codina, Editorial Planeta, Banchile, Ministerio del Trabajo, Laboratorios Schering y TV Max.

Esta nueva agencia, cuya sociedad está constituida por Juan Pablo Zegers, José Luis Corces y Jaime Lara, profesionales de larga trayectoria y formación en multinacionales como Lintas, McCann Erickson y Young & Rubicam, cuenta ya con un staff de doce personas, profesionales que conforman las áreas medulares de la agencia. Para sus socios, la clave de este rápido crecimiento está claramente en el servicio personalizado y la excelencia creativa.

EN SAN FERNANDO:

CHILETABACOS AMPLIA PLANTA

Un costo total de 21 millones de dólares tendrá la ampliación de la planta procesadora de Chiletobacos, filial de Empresas CCT, en San Fernando. En una primera etapa, se invertirán 16 millones de dólares en una nueva línea de producción, bodegas y galpones, los que estarán listos en marzo del 93. A ellos, se sumarán otros cinco millones para completar la línea en 1995.

La planta, que para 1992 procesará 16 mil toneladas de tabaco -de las cuales exportará cuatro mil 700-, tiene programado para 1993 elaborar 20 mil toneladas. Entre esa fecha y 1998, la producción debería llegar a 30 mil toneladas, lo que implicaría que -considerando los requerimientos internos, más los cigarrillos de exportación- quedarían disponibles diez mil toneladas para exportar.

La línea que existe en San Fernando procesa la hoja de tabaco, separando la lámina de la vena. La línea que se instalará realizará lo mismo, pero permitirá procesar un volumen mayor.



PUNTO DE QUIEBRE EN EL MERCADO PUBLICITARIO

A sólo cuatro meses de haber iniciado sus actividades, una nueva agencia surge con grandes perspectivas. Se trata de Punto de Quiebre, agencia que posee una gran personalidad creativa y ejecutiva, aspectos que se comprueban en la amplia cartera que ha logrado en este corto tiempo de vida -doce clientes a la fecha-, entre los

CHILECTRA EN BUENOS AIRES

Con la firma de las actas de entrega de Segba (Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires) a las nuevas empresas Edesur y Edenor se completó el proceso de privatización de la empresa que abastecía a los catorce millones de argentinos de Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

La ceremonia estuvo presidida por el ministro de Economía Domingo Cavallo, quien calificó el proceso de ejemplar y como una demostración de confianza de inversionistas extranjeros en el Plan Económico del Presidente Menem.

Como se sabe, Edesur pertenece ahora al consorcio Distrilec Inversora S.A. que está compuesto por empresas argentinas, norteamericanas y las chilenas Endesa, Enersis y Chilectra Metropolitana. En representación del consorcio fue José Yuraszcek Troncoso quien firmó el acta donde se dejó constancia del traspaso realizado por las autoridades argentinas en ceremonia efectuada en la Secretaría de Energía, el lunes 31 de agosto recién pasado.

MORIA CASAN

"MIENTRAS MAS VIEJOS, MAS LANZADOS"

Moria Casán se encuentra realizando en Argentina una comedia teatral con gran éxito de público. Viene a Chile una vez por semana a grabar su programa, que ha llevado a la cama a diversos personajes de la política criolla. Le encantaría hacerlo con el general Pino-

chet, pero ha sido imposible por el momento. Seductora, inteligente y sobre todo muy segura, deja en claro que no es de izquierda y reconoce su admiración por Menem. Estuvimos en su camarín y mientras se maquillaba para salir al escenario conversamos con ella.

En qué radica el éxito de Moria Casán?

-Yo creo que es mi personalidad, es mi fuerza. Esa misma personalidad hace que yo la transmita en el escenario, los artistas trabajamos con la sensibilidad. En la medida que das, recibis la misma energía del público y hay algunos que tenemos un halo muy especial. Yo creo que estoy entre esas personas, porque la permanencia de algunos se explica por la inteligencia en saber llevar la carrera, en cambiar cuando tienes que cambiar. Es como un instinto que tenés para estar arriba de un escenario.

¿Usted que es audaz, le cuesta meterse en un esquema televisado un tanto más conservador?

-No, no, porque yo hago

mi historia más contenida también. Pienso que es fuerte e impactante verme a mí en negligé con un político en una cama. No tengo la misma audacia verbal que en mi país, donde era mucho más lanzada, preguntaba más cosas de la intimidad. En Chile, en cambio, hago más preguntas políticas que personales.

¿Cuáles, hasta ahora, han sido los más lanzados?

-Tanto en mi país como en el de ustedes los más brillantes han sido los de izquierda. Brillantes intelectuales. Son personas mayores que han pasado exilio, han pasado cosas duras. A lo mejor están un poco más allá del bien y del mal y no tienen el prejuicio de cómo van a quedar, si van a hacer el ridículo o no. De pronto

pueden pensar que una exvedette no es demasiado seria para entrevistar. Yo amo mi profesión y no la reniego, pero hace tiempo que cambié esa imagen. Tampoco soy una periodista. Soy una figura del espectáculo, que tiene escenario y que hace un programa con cierta audacia. Quiero que entiendan que no se trata de reirme de ellos sino yo con ellos, en una forma distendida para que la gente los pueda ver en una faceta diferente a la que está acostumbrada.

Pero, hasta ahora, salvo en el caso de Domingo Durán, no se ha notado la distensión de los invitados.

-No se ha notado, pero en estas nuevas camias sí. Domingo Durán estuvo divino y los demás poco contenidos. Pero, creo que es la manera



de ser de ellos. En todo caso, los nuevos se soltaron todos. Palestro, divino. Llego y se tiró en la cama. Me decía que lo iban a tener que sacar los carabineros. Es que no tiene el prejuicio de qué pensará la gente si yo estoy en la cama con una señora, me botarán, no me botarán, ¿entendés?. Está un poco asociado con el bien y el mal, y de pronto tendrá un poco que ver con el carácter. Anibal Palma estuvo estupendo, muy brillante, él me hizo preguntas a mí entonces derivó todo en una conversación agradable. Fabrizio Lébvera estuvo lanzado y simpático. Miguel Piñera también estuvo muy bien.

Si tuviera que comparar el programa de aquí con el de allá, a los dirigentes políticos especialmente.

-Con los dirigentes políticos todo es bárbaro. Pero los jóvenes entregan más contenido. Los mayores, siempre, son más lanzados.

¿Cree que se ha producido un destape en la televisión chilena gracias a su programa?

-Me encantaría. Me parecería maravilloso si fuera así. Sería fantástico. Yo creo que los destapes son buenos.

¿Qué le parece que un país deba recurrir a una persona del extranjero para iniciar el destape?

-A lo mejor eso les pasa por ser algo contreríos. Ustedes tienen mucha gente que puede hacer esto. Pero no las llaman. A lo mejor temen que alguna acepte. Porque hubiese sido una eclosión y a mí me habría encantado. Yo pienso que el destape es fantástico. El chileno tiene un gran sentido

del humor y una gran brillantez intelectual. No sé si es la mezcla de razas que los hace ser más como retacados. Nosotros somos más lanzados por un problema también de razas, yo soy de raza italiana. Además se relaciona con una cosa cultural.

Pasando a otro tema, ¿cómo ve usted la situación argentina?

-Bien, con dificultades y desprolijidades, porque realmente parece una palabra muy usada la desprolijidad, pero marchando. Yo digo que en la Argentina nos pasa mucho por la economía, porque la única vez que sufrimos acá fue cuando nos tocaron el bolsillo y vimos nuestras finanzas que se iban a pique. Mientras fue Las Malvinas, nosotros jugábamos al fútbol, estábamos en otra cosa. La Argentina no tiene conciencia, no ama a su país mucho. Ahora, como fue tocada de fondo, empezamos a querer al país, a cuidarlo, es como que tomamos conciencia de que el país se perdía, y cuando uno pierde las cosas es cuando las empieza a valorar.

Creo que va bien. Yo no era para nada adicta al Presidente Menem pero ahora creo en él profundamente. Me ha demostrado ser un hombre de un gran maquiavelismo para manejar el país. Es casi un monarca, maneja todo como si fuera una monarquía, no me parece que eso tenga características de dictadura si no que lo hace porque conoce bien la personalidad compleja que tiene este país, que casi no tiene identidad.

JORGE RAMIREZ



El dibujante Jack Deebs (Gabriel Byrne) seducido por su creación.

CINE

CUANDO PIGMALION ES SEDUCIDO

Combinando cine de animación y actores vivos, Cool World entrega una historia llena de dinamismo y caos, donde la figura creada seduce a su creador.

Ralph Bakshi, el director de esta película, se dio a conocer en 1972 con *Fritz the Cat* (*El gato Fritz*), una irreverente incursión en la contracultura de los años 60, con una fuerte carga de erotismo. Luego hizo -entre otras- *American Pop*, *The Lord of the Rings* y en 1987 resucitó al popular Super Ratón. Bakshi fue el primero en llevar al cine de distribución comercial un dibujo animado que se salía de los moldes tradicionales que lo había hecho sinónimo de entretenimiento para niños. La mayor parte del cine de animación de Bakshi no tiene nada de infantil en su temática violenta y altamente sexual, aunque ciertamente retiene los elementos centrales del lenguaje de los dibujos animados: un ritmo vertiginoso, un juego de contrastes en los personajes y una caricaturización que a veces exagera hasta llegar a lo grotesco.

Cool World utiliza estos elementos en la narración de una historia que bien podría caracterizarse como un

Pígalión al revés: en la leyenda griega es Pígalión, el escultor, quien embelesado por la belleza de su escultura logra que la diosa Venus la transforme en una mujer de carne y hueso. En esta película, es la creación, Holli, quien atraerá a su sorprendido creador, un dibujante de historietas, a fin de entrar al mundo real, de seres de carne y hueso. Kim Basinger, una de las más bellas actrices del momento, desempeña el rol de Holli en el mundo real, en tanto que Gabriel Byrne es el seducido dibujante.

El mérito central, sin embargo, corresponde a los «monitos». Los personajes recorren una amplia gama de individuos caricaturizables: criminales y matones de mala muerte, mujeres gordas y chillonas, policías ineptos, gente asustada, una seductora ambiciosa y mujeres tiernas que sueñan (algo así como las «esperanzas» de Cortázar en su *Historia de cronopios y de famas*). Al final, el film desata una ebulliente energía caótica que culmina con el cuadro final (un cuadro de historieta) donde Holli puede constatar lo que al final significaba toda su búsqueda por «el mundo real».

Cool World ha sido recién estrenado en la América del Norte y no sabemos cómo se llamará en español. Traducir el título presenta la dificultad de reflejar su verdadero sentido. En inglés «cool» significa fresco, pero en la película se usa su significado coloquial: «cool», especialmente entre la juventud, es algo excelente, sofisticado, real en el sentido de calidad; en Chile quizás diríamos un mundo «choro», en Argentina un mundo «piola» y en el Caribe un mundo «chévere». ●

SERGIO MARTINEZ,
DESDE MONTREAL

LA ULTIMA ESCENA DE MARILYN

El 4 de agosto de 1962, Marilyn Monroe fue encontrada muerta. Desde el instante mismo en que se supo de su muerte miles de fans en el mundo la lloraron. El culto a esta eterna estrella de cine



sigue vivo. El 4 de agosto de 1992, 30 años después de su muerte, la editorial Dutton lanzó el libro «Marilyn: The Last Take»: un intento por descifrar los misterios de su muerte.

Aunque la versión oficial dice que Marilyn se suicidó, existen innumerables teorías acerca de su muerte: se suicidó porque estaba loca, murió de una sobredosis, la mató la mafia, la mataron los Kennedy, la mató la mafia coludida con los Kennedy, e incluso hay quienes piensan que la mató Norma Jean (su verdadero nombre), la triste niña huérfana que nunca creyó que alguien la podría querer de verdad y que no soportaba a Marilyn, la sensual e irresistible.

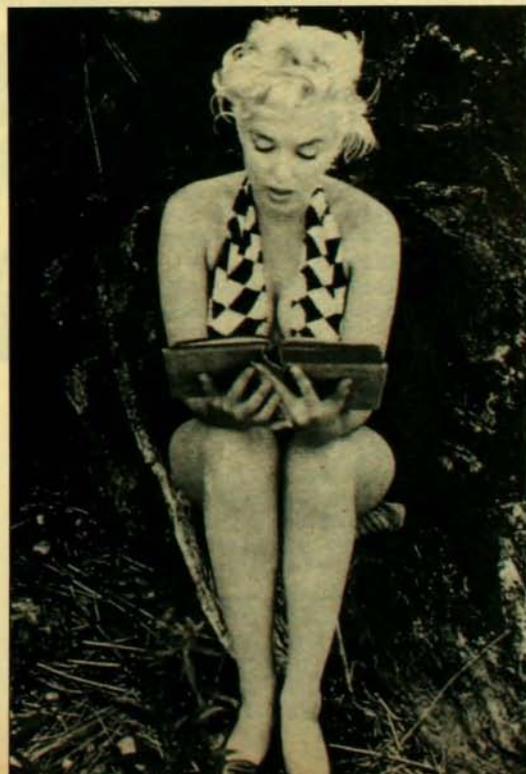
En 1990, Peter Harry Brown y Patte B. Barham, dos periodistas norteamericanos comenzaron a investigar los últimos meses de vida de la actriz, motivados por la incoherencia entre las versiones que la declaraban loca, destrozada emocionalmente y drogadicta, y su brillante actuación en su última e inconclusa película «Something's Got to Give» (Algo Tiene que Ceder), especialmente en las tomas inéditas de la filmación que la muestran emocional y mentalmente bien y sin efectos visibles de drogas.

Brown y Barham demora-

ron 18 meses en la investigación, hicieron 340 entrevistas a amigos y testigos de los últimos momentos de la actriz y llegaron a la conclusión de que Marilyn fue asesinada. Ade-

lantamos un resumen de los capítulos más importantes del libro, aparecido en el semanario «People» de Nueva York.

Feliz cumpleaños presidente



Marilyn Monroe comenzó a filmar «Something's Got to Give» para la Twentieth Century Fox en abril de 1962. Desde los comienzos, el rodaje tuvo retrasos causados por la actriz. Además de su habitual pánico escénico, Marilyn sufría de una infección respiratoria que la alejó de los estudios varias veces. La Fox amenazó con despedirla si faltaba de nuevo. Sin embargo, haciendo caso omiso de las amenazas y de su sinusitis, Marilyn viajó el 19 de mayo a Nueva York para asistir a una ceremonia del Partido Demócrata en honor al presidente John Kennedy.

Cuando ella llegó al Madison Square Garden, el cuñado del Presidente, el actor Peter Lawford, bromeara sobre el romance entre la actriz y Kennedy. Era un secreto a voces. La primera dama, Jacqueline, no asistió a la celebración porque sabía de las relaciones de su esposo con la actriz.

Cuando Marilyn subió al escenario la recibió un rumor que pronto se convirtió en clamor y ovaciones. Se veía tímida, cansada y enferma. Pero, cuando empezó a cantarle el «Happy Birthday» al Presidente se llenó de vida, quizás

por el efecto de las pastillas de Dexedrina (excitante) que le habían recetado los médicos del estudio.

Más tarde ella, John y Robert Kennedy conversaron alejados de los invitados. Un fotógrafo enfureció a Robert, entonces, ministro de Justicia.

Cerca de la una de la madrugada John y Marilyn fueron al pent-house que el presidente mantenía en el hotel Carlyle. Fue la última vez que estuvieron juntos. John y Marilyn mantenían un intenso romance desde diciembre de 1961.

Marilyn volvió a Los Angeles para continuar la filmación. Estaba muy enferma. A los pocos días, supo que el Presidente quería romper con ella. El romance se estaba filmando a la opinión pública y su carrera política peligraba. Esto la afectó tremendamente y cayó en cama. El 8 de junio, los ejecutivos de la Fox la despidieron: el film tenía serios problemas financieros y el presupuesto no resistía más atrasos. Dijeron a la prensa que Marilyn estaba loca, adicta a las drogas y que no se podía trabajar con ella.

Días después Robert Kennedy visitó a Marilyn Monroe en su casa de Brentwood. Le pidió que no llamara más al Presidente a la Casa Blanca. Como John había cambiado el número de su oficina, la actriz lo llamaba al número central de la Casa Blanca. Sin embargo, Bobby le dio su teléfono personal del Ministerio de Justicia.

No era la primera vez que Robert «limpiaba» el nombre de la familia. Deportó, por ejemplo, por sumario a una joven alemana socialista que el Presidente quería conocer. Robert ordenó al FBI que la investigaran y descubrió que había tenido un romance con un diplomático soviético.

Haciendo el amor por te-

léfono

Marilyn y Bobby se vieron a menudo durante los meses siguientes. Como pretexto, Robert viajaba a Los Angeles a ver la filmación de «The Enemy Within» (El Enemigo Interno) basado en su cruzada contra el crimen organizado. Se juntaban en la casa de su cuñado, Peter Lawford. Los vecinos los vieron caminando por la playa muchas veces. Las llamadas telefónicas de Marilyn al Ministerio de Justicia se multiplicaron. La empleada de la actriz dice que «ellos hacían el amor por teléfono. Y quiero decir hacían el amor». A Marilyn le atraía este hombre que aparentemente la valoraba como una mujer inteligente. Conversaban de política. Ella leía mucho para estar al tanto. Sus conversaciones con Bobby las transcribía en cuadernos de apuntes.

A mediados de julio, Robert dejó a Marilyn. Como meses antes lo hiciera su hermano, desconectó su teléfono privado y las recepcionistas no le pasaron más llamadas de la actriz. Fue un final «obligado». El director del FBI, Edgar Hoover, tenía peligrosos antecedentes de la relación de la pareja. Además su hermano Ted postulaba al Senado. Una vez más el ministro de Justicia salía a defender el nombre de la familia. Esta vez, aconsejado por su madre.

Marilyn desapareció por tres días, hasta el 22 de julio. Muchos de sus amigos dijeron que se había internado en la clínica Cedars of Lebanon (Los cedros del Líbano) para hacerse un aborto de la guagua que esperaba de John. Otros comentaron que el padre era Robert.

Marilyn Monroe estaba destrozada, no podía entender que los Kennedy la hubieran apartado de su vida ni menos que no hubiesen tenido el valor o la decencia de terminar con



ella personalmente. No estaba dispuesta a ser dejada a un lado sólo porque era inconveniente para sus planes políticos y comenzó a amenazar con una conferencia de prensa en la que haría públicos ambos romances.

A fines de julio se rumoreaba que Jimmy Hoffa, sindicalista mafioso perseguido por Robert, y la Cosa Nostra habían instalado un micrófono en la casa de la actriz para espiar las relaciones con los Kennedy. Esta vez Peter Lawford, el cuñado actor, se ocupó del problema. Arregló con Marilyn su alejamiento definitivo del clan Kennedy a cambio de una conversación con Bobby para arreglar las cosas cara a cara.

Alguien tuvo que ceder

Pese a sus penas amorosas y a su deteriorada salud, Marilyn estaba llena de planes. Negoció una vuelta al estudio que incluía un contrato por dos nuevas películas, un salario de dos millones de dólares, un nuevo director, la reescritura del guión de «Something's Got to Give», además de un productor de su elección.

En la última conversación que tuvo con el presidente de la compañía, Peter Levathes, la actriz le dijo: «No me vas a reconocer. Imaginate a Marilyn Monroe llegando al set a la hora».

En los seis días que precedieron su muerte, estaba pre-ocupada por el contrato con la Fox y por lograr una cita con Robert Kennedy. Cuando éste se negó, se puso furiosa y amenazó a Lawford con hacer públicas unas cintas de ella y Robert.

Un día antes de la muerte de Marilyn Monroe, el 3 de agosto, apareció la columna de Dorothy Kilgallen que vinculaba a la estrella con Robert Kennedy. Bobby había sido nombrado el padre del año, y esa misma tarde voló con su familia a San Francisco. Marilyn se enfureció.

El ministro de justicia no quería viajar a Los Angeles y Marilyn no estaba dispuesta a ceder. Durante toda la noche, del 3 al 4 de agosto, una voz de mujer le hablaba por teléfono y le decía «Deja a Bobby en paz». «No creo que haya sido Ethel Kennedy (la esposa de Bobby). Pero creo que ella tiene que ver

Afecto y mujer objeto: la dicotomía que destruyó a Marilyn.



con esto» le dijo Marilyn Monroe a su amiga Jeanne Carmen, en la mañana del 4 de agosto.

En la tarde, Robert Kennedy fue a la casa de Marilyn Monroe. Fred Otash, un detective de Hollywood contratado por la mafia para poner micrófonos en la casa de la actriz y confirmar el romance que des- acreditaba a los Kennedy, cuenta que tuvieron una violenta discusión y que Marilyn le dijo: «Me siento usada. Me

siento pasada a llevar».

Poco después de las 10 y media de la noche un helicóptero aterrizó en la playa frente a la casa de Peter Lawford y recogió a un hombre joven y atlético, que tenía el pelo

desordenado, la camisa arremangada y se dirigió hacia el aeropuerto de Los Angeles. Los autores del libro no dicen que se trataba de Robert Kennedy, pero los datos que entregaron los vecinos hacen pensar en la probabilidad de que hubiera sido él.

Dos agentes de la policía federal y uno de la policía de inteligencia de Los Angeles allanaron la Compañía de Teléfonos y se llevaron un sobre

con las grabaciones de las llamadas de Marilyn Monroe de las últimas seis semanas. Rápidamente abandonaron el lugar en un auto con patente del gobierno.

Según los autores del libro Marilyn Monroe, murió antes de la media noche del sábado. La encontró su ama de llaves Eunice Murray y llamó a Ralph Greenson, su psiquiatra.

El periodista Arthur Jacobs supo que Marilyn estaba muerta a las 10:30 de la noche y rápidamente se dirigió a su casa. Sin embargo, el médico

legista Hyman Engleberg declaró su muerte a las cuatro de la madrugada del domingo.

Esa noche los vecinos vieron un ajeteo constante en la casa de Marilyn Monroe. Mucha gente que entraba y salía susurrando, varios autos que pasaban una y otra vez frente a la casa con las luces apagadas. Al otro día, cuando la empleada Hazel Washington, llegó a la casa de la malograda actriz, los cuadernos de la actriz estaban ardiendo en la chimenea, papeles legales y toda una colección de cuadernos manuscritos por ella.

Jack Clemmons, el policía de turno que recibió la llamada del médico de Marilyn se dirigió de inmediato a la casa de la actriz y la encontró recostada en su cama boca abajo en lo que yo llamo la posición del soldado... Sus manos estaban al lado del cuerpo y las piernas perfectamente estiradas. Es la más obvia escena de muerte

que haya visto. El frasco de pastillas estaba en su velador. Todo se veía demastado ordenado», cuenta Clemmons.

El policía está convencido de que mataron a Marilyn Monroe. El domingo 5 de agosto en la mañana dijo a la prensa que «Marilyn Monroe no se suicidó, la asesinaron». Fue despedido.

Según la autopsia, en la sangre de la actriz había 4,5 por ciento de barbitúricos, cantidad suficiente para matar a tres personas. No se encontraron restos en su estómago que demostraran que había ingerido píldoras. Tampoco en sus riñones.

Thomas Noguchi, uno de los encargados de la autopsia, sospecha que la droga le fue administrada a través de un supositorio o una inyección en el recto. Esto porque «había moretones en sus nalgas, uno muy fresco, y también en sus brazos», según cuenta en una entrevista. El sargento Jack Clemmons, piensa que le pueden haber dado cloral hydrato, un líquido sin olor ni color, en su champaña. Puede haber trabajado como un sedante. Cuando ella perdió el sentido, le inyectaron mortalmente Nembutal.

Brown y Barham, los autores del libro, creen que lo más probable es que le hayan inyectado enormes cantidades de la droga en el recto o en la axila, ya que ninguna de las dos sería descubierta en una autopsia.

La posibilidad de que Marilyn Monroe se haya suicidado realmente aún existe, aunque los autores de «Marilyn: The Last Take» no lo creen así. Sus amigos aseguran que Marilyn era una experta en farmacología y sabía exactamente cuando una sobredosis haría peligrar su vida ●

PAULINA MARFULL

Foto Valdiviana

«Dos Fotógrafos en Valdivia» se titula la exposición de las imágenes que capturaron Francisco Jooris y Carlos Fisher. Esta se presentará hasta el 30 de septiembre en la Estación del Metro Escuela Militar, sala Arturo Edwards, Galería Norte, local 7.

Tierra de Humo

Para «ayudar a mirar aquello que sólo era visto», LOM Ediciones lanzó la colección «Mal de Ojos», que busca difundir la fotografía latinoamericana en su valor histórico y estético. «Tierra de Humo», su primer número, es un homenaje a las etnias extintas del extremo sur del continente: Onas, Yámanas y Selk'nam, tomadas entre 1882 y 1950. El segundo libro es de fotografía contemporánea de Claudio Pérez.

Salitreras

«Fotografías de Salitreras al Norte» se presenta en el Goethe Institut. Se trata de la visión del alemán Ferdinand Tesh de la salitrera de Chacabuco. La muestra está abierta de lunes a viernes de 14 a 19 horas en Esmeralda 650.



Corazón Tan Blanco

Javier Marias
Anagrama

Javier Marias, traductor de profesión, pertenece a la nueva narrativa española. Destaca por su pureza, característica esencial de esta generación, y «Corazón Tan Blanco», su última novela, no es la excepción.

Marias posee un enviable y juguetón manejo del lenguaje que la hace una obra cautivadora de principio a fin. Una historia simple que va contando cómo surge la pasión en las personas; todos nacemos con corazones blancos, que aún no han amado, pero que con el tiempo estos mismos se amarantán. La conciencia del protagonista es el hilo conductor de la novela. En ella sucede todo; conoce o recuerda amistades: Ranz, su padre, o Berta, su ex amante. Todo absolutamente coherente y con ese pudoroso lenguaje, como si estuviera dando un examen, que no necesita dar, porque «Corazón Tan Blanco» es casi una «novela académica».

Arráncame La Vida

Angeles Mastretta
Ediciones Alfaguara

Catalina es una joven mexicana alegre, imaginativa y sensible. A los quince años conoce al general Andrés Ascencio y luego de un breve romance se casan. Ella era una adolescente que nada sabía del mundo de los adultos, él de 35 años era fuerte, determinado y con los objetivos bien claros. Quería dinero y poder.

Situada en los años 30, «Arráncame la Vida» muestra la evolución de Catalina que poco a poco empieza a crecer como mujer y como persona. Al mismo tiempo, narra el mundo de los políticos y militares sedientos de poder, y la corrupción que llega al asesinato.

Mastretta tiene una gran habilidad narrativa y hace de ésta una novela ágil y entretenida que muestra la idiosincrasia mexicana con maestría.

Más Allá de Neruda

«Cinco artistas más allá de Neruda» es un ciclo que analiza las obras de Delia del Carril («la Hormiguita»), Rubén Azócar, Acario Cotapos, Angel Cruchaga Santa María y María Luisa Bombal, todos amigos cercanos del poeta y premio Nobel chileno.

La primera charla, el miércoles 9, estuvo dedicada a Delia del Carril. Se leyó un poema de Neruda dedicado a ella. Virginia Vidal y Roser Bru analizaron su vida y obra.

El miércoles 16 le corresponde a Rubén Azócar. José Miguel Varas dará una conferencia en honor del autor de «Gente de la isla» (novela reconocida internacionalmente). Además se leerán algunos de sus textos y se exhibirán diapositivas del escritor.

El 23 se comentará la trayectoria musical y humana de Acario Cotapos. Cotapos (1889-1968) fue compositor de música renovadora moderna y sensible al lenguaje de este siglo. Entre sus obras destacan el poema sinfónico «Balmaceda» y «El pájaro burlón».

El 30 Juan Antonio Masson, Inés Moreno y Julián Espinoza mostrarán la obra de Angel Cruchaga, el llamado «poeta de la tristeza» y precursor del modernismo poético.

Por último, el 7 de octubre se recordará a María Luisa Bombal con una conferencia de Agata Gligo, la lectura de algunos de sus textos y diapositivas sobre la vida de la autora de «La última niebla».

Todos los encuentros son en la sala América a las 19 horas.



«Conchita»
y las Flores



Concepción Balmes expone sus «Juegos Florales» en la Galería Plástica Nueva. En estos 16 óleos intenta «buscar» la esencia de las cosas, atrapar su presencia a través de su textura y luz y traducir la emoción que su atmósfera produce en mí, explica «conchita».

La artista está interesada en los ritmos de la pintura, por eso, en sus flores, va creando planos con las pinceladas y componiendo a base de ellos, cuadrando, encajando, tapando y contrastando. Pinta ritmos, masas de hojas grandes y chinitas con distintas tonalidades y colores aplicados con la fuerza que la caracteriza.

La exposición estará abierta hasta el 16 de octubre.

Maestros del Comic

En el Museo de Arte Contemporáneo se exponen láminas de los «maestros del comic» franceses. El Instituto Francés de Cultura y La Librairie Française trajeron obras de Moebius, Bess, Bilal, Boucq, Bourgeon, Cabanes, Cadelo, J.C. Denis, Franc, Janjetov, Jano, Juillard, Loustal, Margerin y Schuiten para esta muestra.

Barton Fink

EEUU. 1990
Dirección: Joel Cohen.
Producción: Ethan Cohen.
Protagonistas: John Turturro,
John Goodman, Judy Davis.

Es la década de los ochenta, los hermanos Ethan y Joel Cohen se encuentran redactando el guión de «Miller's Crossing». Deben terminarlo pronto, pero caen en una crisis creativa, la página en blanco comienza a ponerlos nerviosos, no saben como seguir. Al final, después de días y noches de trabajo, la película se pudo realizar.

De esta anécdota surgió la última realización de los mismos creadores de «Simplymente sangre» y «Eduardo a Arizona». La crisis creativa la encarna Barton Fink, guionista neoyorkino de los años cuarenta que viaja a Hollywood para escribir una historia por encargo. Pero se queda en blanco. No hay ideas, inspiración, ni creatividad. El mundo que lo rodea es lúgubre y angustiante. Lo acechan personajes extraños: un guionista alcohólico, una secretaria amante y una extraña vecina que le revela más de un secreto.

La película ganó la palma de oro en el Festival de Cannes de 1991. Y recibieron premios la puesta en escena y John Turturro en el papel protagonista. El filme deja una sensación de ansiedad y angustia, gracias a la capacidad de los hermanos Cohen por recrear atmósferas, pero tiene una importante dosis de humor.



Estrictamente
Sentimental

Televisión Nacional
Miércoles 22:00 horas

Televisión Nacional produjo su nueva miniserie, «Estrictamente Sentimental», sin escatimar esfuerzos. Fue filmada en video con técnicas de cine.

El dramaturgo nortino Jorge Díaz, (El Cepillo de Dientes) escribió el guión de esta teleserie que narra las peripecias de Carola (Luz Croxatto), una mujer «liberada», dinámica e impulsiva que es dueña de la agencia matrimonial Encuentros. El trabajo es su primera prioridad.



Cuenta con la más alta tecnología: computadoras y videos.

La ironía y un fino humor recorren los capítulos de principio a fin. La seriedad de Carola en su trabajo contrasta con lo patético de sus pacientes que, desesperados, buscan compañía.

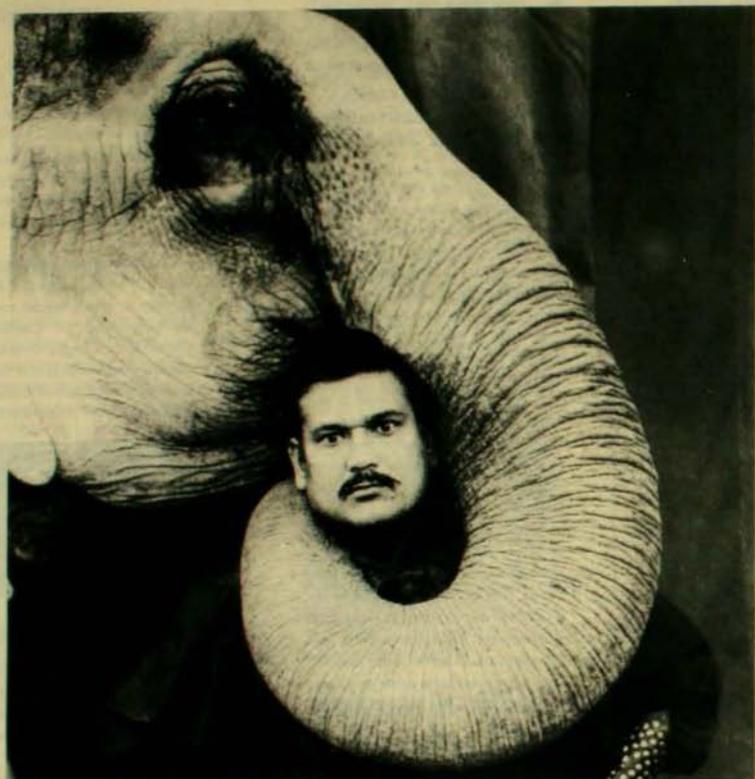
Sin ridiculizar las posturas vitales que encarnan los personajes, la fragilidad de sus principios queda en evidencia a cada instante, dándole un toque humano.

Los personajes son cotidianos y los problemas reconocibles. Las tomas y la fotografía impecables. Las escenas terminan con cortes rápidos y directos, a modo de un video clip. La post producción de audio la hizo SONUS y, aunque es bueno recuerda a los spots comerciales.

Dirigida por Gustavo Graef-Marino y con Juan Forch y Eduardo Bustos en la producción general, Estrictamente Sentimental es una miniserie de ocho capítulos que vale la pena ver.

¡SI SENOR!

LA RUTINA AHOGA, LA NACION SUELTA.



UFFF con la rutina, tan predecible, tan parecida a si misma, tan cumplidora de sus pronósticos diarios... ahogante.

OJO con La Nación. Está en guerra, y ganando, contra la monotonía, lo repetitivo, contra ese gran paquidermo que es la chatura.

La Nación le promete: un diario distinto cada día.

— La Nación —

VIVA LA INFORMACION

SUDAFRICA

OTRA VEZ LA SANGRE



Una vez más la violencia. Otra vez la sangre derramada absurdamente. Sudáfrica reapareció en los titulares de los periódicos de todo el mundo, acumulando declaraciones de condena en su contra.

La paz se situó otra vez en el más lejano horizonte sudafricano, ahogada por las balas y la sangre. El mundo había aplaudido con esperanzas los pasos del gobierno que encabezaba Frederick De Klerk, quien se ha jugado a fondo por construir en un país una sociedad distinta, no basada en la injusticia y el absurdo de la segregación.

De Klerk se ha afirmado en el diálogo, y tras el respaldo electoral conseguido en el referéndum constitucional de marzo, comenzó a avanzar en las discusiones con el Congreso Nacional Africano (CNA, presidido por el mítico Nelson Mandela) destinadas a reformar la Carta Fundamental. Pero ahora se ha vuelto atrás, el lenguaje dejó de ser dialogante, y fue reemplazado por las

amenazas, cuando no directamente por las balas. Sudáfrica vuelve a caminar por el filo de la navaja.

La concentración del lunes 7 de septiembre había sido convocada por el CNA, como parte de su campaña iniciada en mayo para terminar con los territorios autónomos diseminados en la geografía sudafricana -símbolos de un pasado segregacionista que se creía agotado- en los cuales deberían vivir los negros de las distintas nacionalidades.

ACUSACIONES RECÍPROCAS

El asunto puede resumirse en qué fue primero: si el huevo o la gallina. Todos en Sudáfrica están de acuerdo en la condena de la violencia, pero mientras el gobierno de Johannesburgo acusa

al CNA de violar los acuerdos de paz, y culpa de los disturbios a quienes participan en manifestaciones públicas, Nelson Mandela amenaza con no retornar a la mesa de las negociaciones y afirma que los responsables de la violencia son los soldados y los dirigentes políticos que los mandan. En la espiral de las acusaciones, el CNA culpó de la sangre derramada al propio Presidente De Klerk, y éste le devolvió las palabras agresivas, agregando que es urgente que ambos -De Klerk y Mandela- vuelvan a conversar para proseguir las negociaciones tendientes a obtener la pacificación del territorio.

No es fácil explicitar lo sucedido la semana pasada en el límite del bantunían de Ciskel. Pero esta misma dificultad refleja la complejidad de los

O
D
N
C
M
L
E

problemas políticos, sociales y étnicos que hace frente Sudáfrica.

A principios de la semana pasada el inmenso país, situado en el extremo sur del continente negro, conmovió al mundo cuando las tropas dispararon, como en dantescas escenas de una película de acción, contra la columna principal de una multitudinaria marcha en la que participaron alrededor de 60 mil personas que se manifestaban a favor de la democracia y el cambio del gobierno autonómico de Ciskel.

Veintiocho muertos y 200 heridos fue el saldo provisorio de la marcha que se inició en el estadio deportivo de la ciudad de Rey William, y pretendía llegar hasta Bisho -capital de Ciskel- exigiendo la renuncia del brigadier general Dupa Gkoko, todopoderoso gobernante militar de ese territorio autónomo, y fiel aliado del sector más duro que aún permanece próximo a De Klerk.

EL FANTASMA DEL ABISMO

El 23 de junio de este año se detuvo el proceso negociador que se desarrollaba al más alto nivel en la Convención para una Sudáfrica Democrática (Codesa). La gota de agua que rebalsó el vaso de la voluntad dialogante de todos los sectores, manifestada en el retiro del CNA de la mesa de conversaciones, fue la masacre de Bojpatong, donde 39 negros murieron asesinados por zulúes -también negros, pero de otra tribu- pertenecientes a la organización inkahata, rival del CNA. Simultáneamente, éstos acusaron al Presidente De Klerk y a la maquinaria administrativa de Pretoria de fomentar las rivalidades entre las distintas facciones de la mayoría comunitaria negra.

El temor de que

el país se encontrara, ya en ese momento, al borde del abismo, fue confirmado por el anuncio del CNA del inicio de su campaña de «acción masiva», que condujo a una huelga general de 48 horas en la primera semana de agosto.

¿Qué pasa, en realidad? ¿Por dónde atraviesa la línea de la razón y la cordura? Es difícil asegurarlo en estos momentos, en que las relaciones entre el gobierno y el CNA atraviesan por el peor nivel de toda su historia. Cyril Ramaphosa, secretario general del CNA, aseguró que el responsable de lo ocurrido es el Presidente De Klerk, y agregó: «Ciskel es la creación del régimen del apartheid (segregación racial) y ellos -los blancos- son responsables de las atrocidades cometidas en su nombre».

Por su parte, el ministro de Defensa de Ciskel, brigadier Martus

Delsching, sentenció que los culpables de la masacre fueron los manifestantes, que atacaron con armas de fuego y granadas de mano a los soldados, los que tuvieron que defenderse del asedio.

Ciskel ocupa alrededor de seis mil 500 kilómetros cuadrados en la costa sudoriental de Sudáfrica, sobre el Océano Índico, y está poblado por cerca de un millón 400 mil personas de una de las ramas del grupo étnico Xhosa, a la que pertenece el propio Mandela, presidente del CNA.

No es fácil aclarar la estructura del país. En la década de los '60 los dirigentes de Pretoria -capital política de Sudáfrica- crearon diez «bantustanes» -o *homeland*, es decir «tierra patria»- que debían servir como lugares de residencia de grupos tribales de una misma etnia. Ciskel es uno de ellos, y el cuarto

en ser declarado «independiente» (en 1961), aunque hasta ahora ningún país del mundo ha reconocido la soberanía y autonomía de esos territorios. Ninguno, excepto el gobierno de Sudáfrica, el cual -según reiteró esta semana el CNA- abriga la pretensión de que los negros adopten la ciudadanía de esos bantustanes, «transformándose en extranjeros en Sudáfrica, y tolerados sólo a nivel de mano de obra».

Los bantustanes dependen económicamente del régimen de Pretoria, y cubren en conjunto algo así como el trece por ciento del territorio de Sudáfrica. El CNA propuso que se acabe con esa ficción de soberanía, y se reintegren dichos territorios al inmenso país sudafricano. Pero no es simple desenredar la compleja trama de intereses. El

DESARROLLO PARALELO

Sudáfrica es el único país que legalizó y dio estructura jurídica y hasta cultural a la segregación racial. A mediados de siglo, el triunfo electoral del Partido Nacional, bajo la bandera del *apartheid*, puso las cosas a punto. Todo comenzó con la Ley de Matrimonios Mixtos -que prohibió uniones entre blancos y negros o mestizos- y, enseguida, la enmienda a la Ley de Inmortalidad (que había sido promulgada en 1927), estableciendo sanciones aún más duras a los culpables de mantener relaciones sexuales con personas de raza diferente.

En realidad, estas leyes y las que siguieron, únicamente consagraban lo que ya existía de hecho. Tras la norma de Registro de la Población y la Ley de Areas de Grupo (que estableció zonas para la propiedad y residencia de los individuos de razas distintas) vino la Ley de Promoción del Autogobierno (1959), la que determinó la creación de «bantustanes» y hogares nacionales. Según la ley las distintas tribus gozarían de plena autonomía. Pero las cosas no resultaron ser como decía el papel.

Desde luego, la justificación de la segregación racial se basa en que los sudafricanos aspiraran a un «desarrollo vertical». Los defensores del sistema argumentan que quieren dar a todos una oportunidad de vivir en forma decente y honrosa, y para ello es imprescindible vivir separadamente.

«No digo que seamos mejores que los negros, sólo somos diferentes», afirmaban, agregando buenas intenciones para ayudar a los negros a retener su identidad y a superar su inferioridad. La única solución -decían los padres del *apartheid*- es establecer líneas de «desarrollo paralelo».

Lógicamente, el desarrollo paralelo ha terminado sumiendo a la inmensa mayoría de los negros en la ignorancia y la miseria, mientras que el Primer Mundo que cohabita en el país está reservado casi en exclusiva para la minoría blanca.

En 1963 se instaló la primera asamblea legislativa autogobernada en una reserva nativa, que pasó a ser el 26 de octubre de 1976 el primer bantustán independiente: Trankel. Le siguieron Bophuthatswana (6 de diciembre de 1977), Venda (13 de septiembre de 1979) y Ciskel (4 de diciembre de 1981).

Hay otros seis territorios negros con gobierno propio: KwaZulu, KwaNdebele, KaNgwana, Qwaqwa, Gazankulu y Lebowa. En algunos de ellos se han producido en estos días gigantescas manifestaciones de protesta contra la persistencia de estos enclaves segregacionistas.



brigadier general Dupa Gkoko, que tomó el poder en Ciskel el 4 de marzo de 1990, derrocando al «presidente vitalicio» Lennox Sabe, cuenta con el apoyo de las fuerzas de seguridad sudafricana, y se ha negado rotundamente a dialogar con la oposición que busca la democratización de su régimen.

Más aún, Dupa Gkoko ha rechazado la propuesta del arzobispo y Premio Nobel de la Paz, Desmond Tutu, quien lanzó la idea de realizar un referéndum para determinar la voluntad de los habitantes de Ciskel. El CNA, por su parte, también rechaza la consulta popular, y exige que el militar simplemente abandone el poder, acusándolo además de ser títere de Pretoria. Todo ello sobre un escenario de violencia que no cesa, y que ha costado sólo en los dos últimos años la vida de al menos seis mil personas. La historia de este siglo en Sudáfrica es más que nada una serie de masacres.

Pero no cabe duda que el estado de violencia es fruto de una situación de injusticia, no sólo racial, sino también económica y cultural. Los extremistas blancos son tan nefastos como los extremistas negros, la agudización de los conflictos latentes no lleva a soluciones, sino que aproxima al país hacia el abismo. Mientras Mandela advirtió que la proclamada «acción masiva» de pro-

testa tiene como meta la mesa de las negociaciones, el sector más duro de ambas partes quiere patear el tablero.

No es fácil, desde luego, revertir las cosas de un día a otro. Después de hacer todo por edificar un régimen de segregación, es imposible eliminar las desigualdades e instaurar un país en el que blancos y negros tengan las mismas oportunidades. La marcha hacia los cambios, iniciada en conjunto por Mandela y De Klerk en la década de los '90 no es en ningún caso lineal.

El precio de la política de segregación ha sido tan alto, que escapa a toda medida. Lo dijo en cierta ocasión el arzobispo Desmond Tutu:

«¿Cómo podemos culpar el costo del legado de amargura, ira, frustración y ciertamente odio que estamos dejando a nuestros hijos?... Yo he descrito muchas cosas que nos han ocurrido a los negros de este país durante varias décadas de opresión, explotación y privación. Es, creo yo, un milagro de la gracia de Dios que los negros todavía hablen a los blancos, a cualquier blanco. Es un milagro de la gracia de Dios que los negros todavía digan que queremos una Sudáfrica no racista, para todos juntos, blancos y negros. Es un milagro de la gracia de Dios que los negros todavía puedan decir que están dedicados a lograr la justicia y la

reconciliación, y que quieren evitar un baño de sangre que parece más y más difícil de evitar».

Pese a ello, De Klerk proclamó en 1991 el nacimiento de una «nueva Sudáfrica», agregando tal vez con demasiado optimismo que el proceso no se puede detener. Los bentustanes son el último pilar del *apartheid*. En junio del año pasado fue derogada la ley de registro poblacional, en un proceso que seguía a la eliminación de las leyes de propiedad restrictiva de la tierra, y la obligación de residencia separada para negros y blancos. De los casi 30 millones de habitantes, alrededor de 25 millones son negros y cuatro millones blancos; el resto, mestizos y descendientes de indios y chinos.

El *apartheid* fue —según explicó un diplomático sudafricano— «el recurso de la minoría blanca para defender y proteger no sólo sus bienes y su idioma, sino también su religión y sus costumbres. Pero era evidente que un régimen como ese, basado en la separación por razas, no podía subsistir».

Pero desmontarlo no ha sido fácil, y todos saben que se registrarán aún más masacres. Pero la responsabilidad definitiva está en manos de quienes dirigen el diálogo multirracial y político ●

LEONARDO CACERES

E L M U N D O

ALEMANIA

EL MURO ESTA EN LAS MENTES

Los recientes disturbios violentos en Alemania Oriental demuestran no sólo la alarmante presencia de xenofobia en amplios círculos de la población, sino también revelan el profundo malestar con los efectos, negativos y no previstos, de la reunificación. Un foso mental parece dividir, más que nunca, a los alemanes.

Las imágenes provocaron una inmediata respuesta en los medios de comunicación internacionales. Secuencias de casas en llamas, bombas incendiarias, batallas callejeras, heridos, hombres, mujeres y niños aterrados, ruinas todavía humeantes y espectadores aplaudiendo dieron la vuelta al mundo. Sin embargo, lo que más impresionó fue que todo esto ocurrió en Alemania, y que los hechos volvieron a producirse con preocupante regularidad en todos los días siguientes. Los disturbios de Rostock, Eisenhuettens-tadt, Cottbus y otras ciudades de la ex RDA pasaron a la primera plana de las noticias.

Estos días ha vuelto a manifestarse la gran sensibilidad de la opinión pública mundial frente a todo hecho de violencia con reminiscencias políticas fascistas en este país, más aún después de la reunificación, que ha hecho resucitar, para muchos, viejas aprensiones y miedos latentes durante años. En este aspecto, es muy significativo el anunciado debate en el Parlamento israelí sobre la violencia xenófoba y el fenómeno antisemita en Alemania.

Por esto, el estallido de la furia popular, con características racistas, pero sobre todo la aparición de insignias, gestos y banderas de extrema derecha y el protagonismo de los temidos «cabezas rapadas», que siempre han reivindicado públicamente su filiación nazi, han reavivado todas las controversias respecto al auge de peligrosas tendencias políticas germanas.

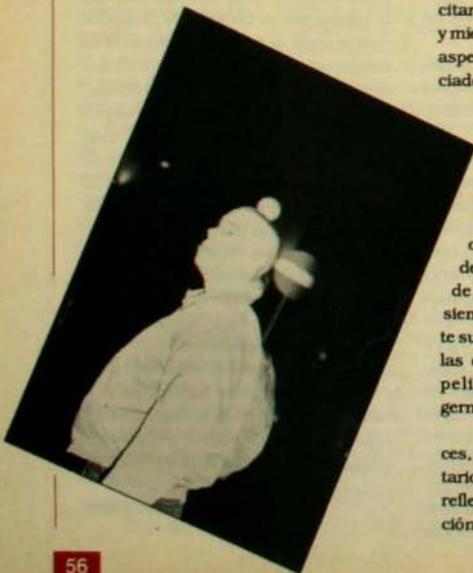
No resulta sorprendente, entonces, que la gran mayoría de los comentarios de los medios internacionales reflejan precisamente una preocupación en este sentido y analizan los he-

chos bajo una misma perspectiva, muy justificada por cierto. Al respecto, es evidente que el desempleo, la falta de oportunidades, la inactividad forzosa de los jóvenes, el aburrimiento, y sobre todo las ilusiones frustradas ha constituido un perfecto caldo de cultivo para el extremismo. De otro lado, el problema de una inmigración fuera de control en estos momentos, por falta de una ley de asilo actualizada y eficaz, también ha fomentado actitudes irracionales y xenóforas.

INMIGRACION Y EXTREMA DERECHA

Es un hecho que el espectacular aumento de refugiados y asilados en los últimos años (menos de 50 mil a inicios de los años 80; 193 mil en 1990; 256 mil en 1991; y se estima que este año serán unos 500 mil) ha causado el incremento de la xenofobia. Si en diciembre del año pasado, el 24 por ciento de la población alemana occidental mostraba comprensión para tendencias de extrema derecha por el problema de los extranjeros, en junio de este año era un 38 por ciento. En Alemania Oriental esta cifra ha aumentado aún mucho más rápidamente: de un 51 por ciento a un 60 por ciento en un mes (entre mayo y junio de este año), a pesar de que el porcentaje de extranjeros en la ex RDA es mucho más bajo (algo por encima del uno por ciento) que en los viejos laender (un ocho por ciento). Paralelamente también han ido aumentando las actividades de la extrema derecha, sobre todo en las nuevas regiones. Así, en el estado de Brandeburgo, se tenían fichados a 425 extremistas de derecha durante el año 1991. Hasta agosto de este año, su número ha pasado los mil.

Actualmente, los elementos



neofascistas germano-orientales no están organizados todavía, aunque se estima que los mismos disturbios acelerarán este proceso en forma considerable. Por esto tienen un potencial mayor de violencia, sus actos son más espontáneos y disponen de un mayor respaldo en la población, lo que ha quedado confirmado por la forma en que se han desarrollado los diferentes tumultos. Así, la Oficina Federal de Investigaciones Criminales ha descartado, por lo menos en lo que concierne a los primeros hechos violentos, la intervención de un plan organizado.

UNA ALEMANIA DIVIDIDA

El mismo mapa de los disturbios nos diseña la geografía de los Alemanias, formalmente unidas, pero separadas por un grueso muro mental, a tal nivel que se ha llegado a hablar de un rotundo fracaso de la reunificación. En este sentido, es muy significativo un factor, al que se ha

prestado muy poca atención hasta el momento: la rabia, con que fueron recibidos la policía y otros representantes de la autoridad. Parece que el odio inicial contra los ocupantes de la residencia de refugiados se volcó con todo su vigor contra las fuerzas del orden al aparecer éstas. Sólo en la primera noche violenta de Rostock resultaron heridos más de 70 funcionarios policiales. Al día siguiente, los ataques se dirigieron, desde un principio, directamente contra la policía. Los gritos de batalla sirven de expresivo testimonio del violento ambiente emocional («piedras contra los cerdos de policías, «cobardes, imbeciles», «golpeen las calvicies hasta reventarlas», incluso se les trató de «nazis y «cerdos fascistas»). Los bomberos fueron recibidos con una intensa lluvia de piedras y tuvieron que retirarse. Los políticos, en cambio, prefirieron no aparecer en el lugar de los hechos, por motivos de seguridad personal. Muy probablemente se hubieran convertido muy rápidamente en el objetivo directo

de la furia de la gente, porque, como lo caracterizó la revista *Der Spiegel*, el motivo de fondo de los disturbios fue la «rabia contra el Estado».

Desde esta perspectiva, se abren inevitables paralelos con los tumultos de Los Angeles de hace unos meses, que se generaron en un hecho concreto y puntual -una sentencia discriminatoria en perjuicio de Rodney King-, pero tuvieron orígenes mucho más profundos. Pronto se convirtieron en luchas indiscriminadas contra todo orden establecido, mostrando también claros rasgos xenófobos (contra los vietnami-

son algunos de los problemas y contradicciones que afectan a cada uno de los germano-orientales.

Los cambios que trajo la reunificación llegaron demasiado rápido. Pero, los beneficios esperados no se han cumplido, y las personas no quieren admitir ahora que muchos de ellos fueron ilusorios, porque en la euforia de los primeros momentos de la unión todo parecía posible. Dos años de vida en conjunto han mostrado cruelmente que las ideas acerca de la Alemania unida eran, desde un principio, muy diferentes de un lado a otro, y que los

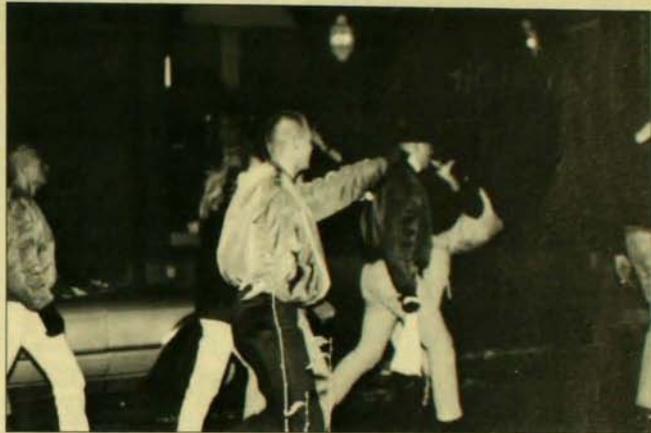
proyectos políticos pecaron de muy ingenuos.

Los alemanes orientales se sienten ciudadanos de segunda clase, prácticamente anexados y colonizados por la potente nación hermana, extraños en su propio país. El malestar pasa por todas las generaciones: los mayores ya no tienen derecho a su pasado; los hombres y mujeres de edad media, que ya no

pueden adaptarse a las nuevas exigencias laborales, han perdido su futuro; los jóvenes luchan contra la descalificación profesional y con las mayores exigencias de rendimiento y éxito personal; y los adolescentes sufren la vida en una sociedad profundamente deprimida e insegura y de la falta de oportunidades de desarrollo en mejores condiciones.

Por esto, hay que tomar en serio los acontecimientos que presenciamos en este momento en la ex RDA, ya que revelan lo grande que es la crisis económica y social, y dan prueba de una depresión también a nivel mental. Si no se ofrecen honestas y eficaces soluciones políticas al problema de fondo, la situación actual puede derivar fácilmente en lo que los partidos de extrema derecha (germano-occidentales) ya están esperando con impaciencia: «Rostock es sólo el inicio. Esto va a ser una reacción en cadena» ●

VERONIKA FISCHER



tas).

Como en aquel caso, la serie de revueltas en Alemania Oriental, han marcado una primera culminación de una crisis, cuyo alcance fue extendiéndose constantemente, pero a la sombra del interés público. Los indicios del malestar fueron muchos, y se hicieron siempre más evidentes.

Es un hecho que el aumento de la desilusión en los nuevos *laender* ha ido a la par con un creciente desinterés, por parte de los alemanes occidentales, en la problemática de un proceso de adaptación muy doloroso en todos los aspectos de la vida. El cambio de entorno social, la pérdida de trabajo, el aumento del costo de vida, la posible pérdida del hogar, el miedo a un muy posible empobrecimiento junto con la preocupación por el dinero como medio de prestigio, la desorientación por el cambio brusco de las normas de comportamiento (más individualistas, más agresivas y más frías), la inseguridad frente a los «otros» alemanes, siendo igualmente alemán,

CONFERENCIA DE SANTO DOMINGO

Más en el cielo que en la tierra



En abril de 1987 Juan Pablo II dio su aprobación. La IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano se realizaría en 1992 conmemorando los 500 años de la llegada de Colón a América. La propuesta había sido transmitida al Papa por el Consejo Episcopal de la región (Celam). Desde ese momento, 23 reuniones entre los obispos del continente dieron cuerpo a lo que será la cita de Santo Domingo. En el mismo territorio donde desembarcaron por primera vez los conquistadores en 1492 se reunirán los representantes de las casi 700 diócesis latinoamericanas.

La cita será entre el 12 y el 28 de octubre. En ella se analizarán los problemas actuales de América Latina con el fin de plantear sus posibles soluciones y los desafíos que debe enfrentar la Iglesia Católica en este sector del mundo.

Los debates estarán guiados por el «Documento de Trabajo» que fue elaborado luego de los numerosos encuentros entre las Conferencias Episcopales de Latinoamérica y aprobado finalmente por el Papa a comienzos de año. En él se plantean los lineamientos generales de lo que será la reunión. El Documento, titulado «Nueva Evangelización,

A cinco siglos del «descubrimiento» la Iglesia Católica intenta reforzar el proceso evangelizador en América Latina. En la región vive la mitad de los católicos del mundo, pero la creciente secularización pone en peligro las metas alcanzadas. La crisis de la espiritualidad será el punto central que discutirán los obispos entre el 12 y el 28 de octubre en la isla de Santo Domingo.

Promoción Humana, Cultura Cristiana: Jesucristo ayer, hoy y siempre», señala los desafíos principales que se deben abordar en América Latina a la luz de la situación actual.

En la región las dictaduras se han replegado para dar paso a la Democracia. Los planteamientos marxistas se renuevan, han caído los regímenes comunistas de la Europa del este y el mundo es una gran aldea global. La secularización y la pérdida de fe aumenta. Las sectas avanzan, la iglesia evangélica cobra cada vez más fuerza. Además, América Latina se enfrenta a nuevos peligros: Sida, aborto, drogadicción y terrorismo. El Documento de Trabajo, que ya está en manos de los obispos, recoge todos estos temas junto con los ya planteados en las anteriores reuniones de Medellín y Puebla: la pobreza,

la marginalidad y la crisis de la estructura social de los países de la región. Estos puntos y los que aporten las 22 conferencias episcopales latinoamericanas, serán los asuntos centrales de los debates en Santo Domingo.

Delegación chilena

A la reunión asistirán cerca de 500 obispos, tanto de América Latina como de la Curia Romana. Estarán presentes, además del Papa, Angelo Sodano, secretario de estado

del Vaticano, y el cardenal Joseph Ratzinger. La delegación chilena la componen once prelados elegidos por la Conferencia Episcopal: Carlos González, Manuel Camilo Vial, Juan Luis Ysern, Alejandro Goic, Sergio Contreras, Carlos Oviedo, Cristián Caro, el cardenal Juan Francisco Fresno y Jorge Medina, quien será Secretario General de la Conferencia. Viajarán como asesores los padres Fernando Montes, Percival Conwley y Máximo Arias. Además asistirán, por expresa invitación papal, el Rector de la Universidad Católica, Juan de Dios Vial Correa y el padre Pierre Bigó, quien participará como perito.

El episcopado chileno se encuentra preparando lo que serán sus aportes durante la Conferencia. La semana pasada los obispos participantes se reunieron en la Casa San José de La Florida con el fin de analizar el tema. En el encuentro se discutió el documento elaborado por los Vicarios pastorales de las distintas diócesis del país a mediados de agosto. En él se señala la necesidad de destacar el tema de las vocaciones y la formación del clero. América Latina en general y Chile en particular no están ajenos al problema de la crisis en las vocaciones religiosas, el número de sacerdotes no responde a las necesidades de la sociedad, según se plantea. Además, los vicarios subrayan la importancia de la familia y la labor educativa de la iglesia, como también la evangelización de la cultura, tema ya planteado por el Papa en sus propuestas generales. El debilitamiento de la fe y la grave secularización que afecta al mundo entero requiere, según los vicarios, que la iglesia proponga un mensaje de esperanza a los pueblos.

Los problemas analizados por los obispos chilenos no terminan aquí. El auge de las sectas, según señalan, y el poder que ha adquirido el mensaje de las Iglesias Protestantes en el último tiempo, gracias a la utilización de los medios de comunicación, hace necesario que la Iglesia Católica aumente su participación a través de esas vías. Es por eso que el tema de las comunicaciones sociales será central en Santo Domingo.

Según el padre Pierre Bigó, este punto adquiere gran importancia dentro de la evangelización de la cultura propuesta por Juan Pablo II. «Los medios de comunicación deben ser utilizados como vehículos de evangelización»

Además permiten apoyar un aspecto que no debe ser olvidado en la Conferencia, el ecológico cultural. La ecología vista desde una perspectiva más amplia, no sólo en la relación hombre naturaleza, sino también en el vínculo entre los hombres y de estos con Dios.

Nuevas prioridades

Las dos últimas Conferencias generales del Episcopado Latinoamericano, realizadas en Medellín, Colombia (1968) y

en Puebla, México (1979), estuvieron marcadas por el compromiso social. La denuncia de las injusticias en la región y la opción preferencial por los pobres hechas en esas dos ocasiones, llevaron a un aumento de la actividad social de la Iglesia Católica en América Latina. Entre Medellín y Puebla la Teología de la Liberación vivió su período de gloria. Esta, elaborada en 1962 por el sacerdote peruano Gustavo Gutiérrez, se apoya en la Praxis Marxista para enfrentar los problemas de pobreza e injusticia. Hoy, 30 años después de su nacimiento, la propuesta se ha suavizado y los que decidieron mantenerse en ella optaron por abandonar la iglesia. Esa fue la suerte corrida por el sacerdote brasileño Leonardo Boff, quien luego de ser sancionado reiteradas veces por el Vaticano prefirió colgar su hábito franciscano.

No cabe duda que los tiempos han cambiado. La Teología de la Liberación se bate en retirada y la caída de los regímenes comunistas ha dado paso al relativismo y a la crisis de las ideologías.

Estos hechos marcarán lo que será la cita de Santo Domingo. El tema de la pobreza, si bien se mantiene como una opción preferencial, fue relegado a segundo plano. La secularización sería el principal problema que afecta a Latinoamérica. Para algunos, como el obispo Jorge Medina, la sociedad secularizada es la miseria espiritual.

Santo Domingo cambió las prioridades en relación con las anteriores conferencias. La espiritualidad, la crisis de la fe y el relativismo que está marcando a la sociedad actual, serán los temas centrales. Es necesario, como plantea el Documento de Trabajo, reforzar la evangelización. América Latina es la reserva de fe del planeta, «el continente de la esperanza» como lo ha llamado Juan Pablo II.

El padre Pierre Bigó considera también necesario abordar los grandes problemas que ha planteado el Papa en el último tiempo y darles un contenido. Uno de ellos -quizás el

más importante- es la Economía de la Solidaridad. «Se debe destacar la necesidad de una Política Tributaria justa que busque la redistribución del ingreso. Además aparece como fundamental referirse al tema del seguro social y al rol subsidiario que debe jugar el Estado». Santo Domingo debe responder a la sociedad capitalista y al auge del consumismo, según el padre Bigó.

Otro tema que deberá ser discutido es el problema de la droga y el narcotráfico. Así también lo ha señalado el Secretario General de la Conferencia Episcopal chilena, Cristián Caro. La opción por la vida debe ser respuesta a la violencia, drogadicción, aborto y Sida.

Aún es difícil prever cuales serán los resultados de la reunión de Santo Domingo. El nueve de

octubre Juan Pablo II llegará a la isla. Tres días después comenzará la IV Conferencia General del Episcopado latinoamericano. En sus carpetas, los casi 500 obispos presentes, tendrán el Documento de Trabajo y las propuestas generales. Las conclusiones se conocerán catorce días después. Hoy, la esperanza de la Iglesia Católica es que la cita produzca un fortalecimiento de la fe y de la vida espiritual de América Latina •



PARADOJA

Señor Director:

Nuestro inefable país triunfador se ha visto estrechado en estos días por la patudez de un personaje de rostro somnoliento, atortugado, que en la oficina de mediador entre la esquiva diosa Fortuna y los desposeídos, que aquí somos mayoría.

Duño de Megavisión, pretendió demostrarnos que la Economía Social de Mercado -tan cacareada en esta esquina- y la Ley del Erebudo eran una misma cosa. Le falló el emboque a este curioso caballero cuya fortuna, según parece, no es del todo ajena a alguno de los tantos «milagros» de la diadadura que sigue coleteando.

De acaballado patrón de fondo pasó, en el plazo de breves días, a reconocer errores pero sin aún pedir las debidas disculpas. No se le pueden pedir peras al olmo, está claro, pero ojalá sea éste el principio de su fin como «comunicador social».

El último programa de «A eso de...» fue una demostración que aún quedan en Chile valores que no se transan en la Bolsa. La dignidad y la solidaridad allí demostradas nos están señalando que no todo está perdido y que es todavía posible acariar utopías en nuestra patria, pese a la trameralidad implantada por 17 años de salvajismo.

Su Santidad Juan XXIII, el Papa Bueno, dijo en su oportunidad: «Abramos las ventanas para que entre un poco de aire fresco a la iglesia». No lo consiguió, desafortunadamente, pero eso no basta para que podamos rescatar tan acertada expresión y aplicarla, no a iglesia alguna, sino a nuestra sociedad chilena toda. Necesitamos aire fresco, no más frescos de carne y hueso como este empresario del espionaje, cómplice del pinochetismo, que sólo una semana antes del escándalo había sido agraciado con la Orden de San Silvestre por el Vaticano.

Para la exportación se dijo que se le otorgaba esta dignidad palaciega en mérito a sus grandes virtudes cristianas. Queda la duda de si sus «virtudes» van en proporción a la magnitud de su fortuna... Sería importante el conocer la opinión del Nuncio Apostólico al respecto.

Es paradoja de magnitud el que este señor sea Claro y nadie lo pueda ver.

Jaime Oliva
Valparaíso

ACCIDENTES

Señor Director:

Hago un llamado angustiado a Carabineros para que ponga en marcha una campaña decidida y persistente para detener las muertes que ocasionan a diario las respetables personas que cuando se ubican tras un volante se convierten en dementes irresponsables.

Este año, según cifras de la propia policía uniformada, las muertes promedian unas cinco diarias! también pido que toda persona que lea estas líneas se detenga a meditar sobre la responsabilidad que tenemos cada uno de nosotros en que esta tragedia se haya hecho una costumbre en Santiago. ¿Respeto yo las leyes del tránsito? ¿Estoy en permanente competencia con los demás vehículos para pasarlos o para no permitirles el paso? ¿Considero a los peatones como personas o como obstáculos para llegar antes a mi destino? Carabineros hizo un operativo los días posteriores a la fatal carrera de jóvenes que en Apoquindo atropellaron a dos garzones, pero la opinión pública queda con la idea que «marcan tarjeta» un par de días y después todo sigue igual.

A los señores peatones les pido que se den el trabajo de: 1. Caminar hasta las esquinas, y 2. Esperar (en la vereda y no en la calle) la luz verde para cruzar la calzada.

Todos los santiaguinos que manejan necesitarían una terapia, pero con lo enfermos que están, serían capaces de hacérsela mientras conducen, «para no perder tiempo», usando sus teléfonos celulares, ese invento representativo de «la inteligencia

humana al servicio de la estupidez».

Egiantina del Tránsito Morandé

«REARME MORAL»

Señor Director:

«No todos los jóvenes son drogadictos. No todos, alcoholicos. No están afectados, mayoritariamente, por la crisis moral». Esta parece constituir la conclusión de una pesquisa efectuada por el Instituto Nacional de la Juventud que cubre una década de análisis estadístico de los comportamientos de la nueva generación.

Lo afirmado, en cierto modo, se verifica al informarnos que el Centro de Alumnos de Historia de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile por iniciativa propia, fundó -con la asesoría del profesor Pedro Godoy- la Cátedra V Centenario. Una empresa académica de envergadura que se inauguró a fines de agosto. Quedamos sorprendidos, gratamente, cuando se informa que la muchachada universitaria se empeña en tareas culturales como la indicada. Una señal para probar que «la crisis moral» no afecta al estudiantado. Aún más, el programa en que se comprometieran es un sintoma de lo contrario, es decir, de «rearme moral» y un aporte a la liberación de Iberoamérica.

Dra. María Angélica García Huidobro
Comité Chileno de Conmemoración V Centenario: Fusión de 3 Mundos.

«BANG»

Señor Director:

No preguntes por quién suenan los cañones.

Eugenio Ahumada

Esta Revista es editada por Editora Periodística Análisis S.A.

Presidente del Directorio: Luis Risopatrón.

Gerente General: Alfonso Arancibia.

Director: Felipe Pozo.

Editor General: Francisco Martorell.

Editores: Iván Badilla (Economía) y Rodrigo de Castro (Especiales).

Redactores: Cecilia Allendes, Leonardo Cáceres, Margarita Cea, Verónica Fischer, Carmen Luz López y Victoria Uranga.

Colaboradores: Juan Pablo Iglesias, Gonzalo León, Paulina Marull y Jorge Ramírez.

Corresponsales: María Inés Bussi, Gabriel Canihuante, David Cusatto, Jens Holst, Luis Garrido, Isabel Lipthay, Sergio Martínez, Cecilia Olmos y Ricardo Parvez.

Columnistas: Jorge Arrate, Andrés Aylwin, Sergio Bitar, Rodolfo Fortunatti, Carmen Frei, Jovino Novoa, y Sebastián Priera.

Jefe de Arte y Diseño: Rodrigo Squella.

Digitación: Adriana Aravena.

Humor: MICO (Luis Henriquez).

Fotografía: Miguel Carrasco y Ximena Navarro.

Archivo y Documentación: Verónica Bueno y Guillermo de Petris.

Gerente de Operaciones: Héctor Varas.

Contabilidad: Patricio López.

Publicidad: Andrea González y Marcos Rojas.

Suscripciones: Mariano Nuñez.

Distribución: ALFA.

Correspondencia: Casilla 139-T-Correo Tajamar Santiago - Chile, Phillips 84 Dpto. 39 Santiago, Teléfonos: 6333920 - 6395401.

Impreso en Chile por Editorial Antártica.

Las estrellas no tienen luz

ISMAEL LLONA



Perdóname Judy Garland por creerte y amarte como la niña suave y bondadosa que voló con El Mago de Oz, y bailó y cantó maravillosamente casi para siempre, sin darme cuenta que tenías el corazón marchito y que tu tornado definitivo te llevaría al suicidio.

Perdóname Jean Seberg por sentirte eternamente tierna, fina como una diosa rubia y clásica pero tibia y amante Sin Aliento, sin sospechar siquiera que tu destino también sería el del suicidio.

Perdóname Rommy Schneider, Sissi, emperatriz, con tus grandes ojos de turquesa y tu cuerpo desnudo en La Piscina con Alain Delon, por ni ocurrírseme siquiera que sobrevivías tan frágil y triste que la muerte ya te había ordenado el suicidio con su mandato irrevocable.

Perdóname Marilyn por verte todo el tiempo y soñarte despierto en La Comenzón del Séptimo Año, la más hermosa de las hermosas, y en Una Eva y dos Adanes, sin acercarme ni un milímetro a tu vida enfermiza y borracha sin padre y con madre esquizofrénica y víctima del asedio sexual unánime de los detentadores del poder, que te llevé por fin al aparente suicidio.

Perdóname Rita Hayworth, sólo comparable con Marilyn en Gilda o Sangre y Arena, también amante mía en la excitación de los quince años, por no saber de tu alcoholismo y tu drogadicción y tu irremediable muerte en un asilo para ancianos de cuarenta años.

Perdóname Nataly Wood por creerte Rebelde Sin Causa cuando la tenías suficiente como para desbarrancarte de una lancha en el océano infinito.

Perdóname Sal Mineo, también por creerte Rebelde Sin Causa y compañero de James Dean en sus amores con Liz Taylor, cuando fuiste un homosexual asesinado de una puñalada en el centro del pecho.

Perdóname Vivian Leigh porque ni en Lo que el Viento se Llevó ni en Un Tranvía Llamado Deseo tuve la suspicacia de intuir que a los cincuenta años morirías borracha empedernida y en la más solitaria de las soledades.

Perdóname Cary Grant por creerte enamorado de Alexis Smith en Noche y Día y no saber que tu amor de noche y día era Randolph Scott.

Perdóname Cole Porter por pensar que el *Begin o Night and Day* estaban dedicadas a la belleza femenina y al volver a empezar con ella cuando en verdad se fundaban en tu amor irrefrenable por los machos más recios.

Perdóname Dick Bogarde por darme cuenta tarde, después de *Darling* y *El Sirviente* que eras homosexual. No pasaba contigo lo que con Tenesse Williams, Truman Capote, Visconti o Almodóvar.

Perdóname Peter O'Toole por creer que eras el nuevo Valentino a partir de *Lawrence de Arabia* sin prever que te transformarías -¿o ya lo eras?- en un esclavo turco del hachíz y el alcohol.

Perdónenme Sir Lawrence Oliver y Richard Burton por no darme cuenta nunca que el más insignie valor de vuestras ilustres vidas fue simplemente el trago.

Perdóname Montgomery Clift por admirarte como varón en *Ambiciones que Matan* y *De Aquí a la Eternidad* sin que pasara por mí mal pensada cabecita que tú también eras ambidiestro.

Discúlpame Woody Allen por haber creído que te reías profundamente de los demás y que amabas irresistiblemente, desde *Los Días de Radio*, a *La Rosa Púrpura del Cairo*, cuando la verdad es que estabas hasta el perno, y quizás desde cuándo, derrumbado al extremo de poder ser acusado de abusos sexuales en niños adoptados, y de seguir ortodoxamente *La Escritura* para envolverte en los encantos conocidos de una joven Betzabé que ya atravesaba solita la calle y se sabía todas las danzas del vientre y de los siete velos.

Perdónenme a las estrellas por haber creído que poseían la luz ●

Por el desarrollo del país

PRIMER CENTRO DE LA MICROEMPRESA

El único en Latinoamérica

Banco del Desarrollo inaugura
el primer centro especializado
en la atención de Microempresarios.
Acérquese e infórmese.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1486



BANCO DEL DESARROLLO
DESARROLLANDO FUTURO
Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos.



MEXICO

MUCHO MAS COMODO

En su próximo viaje de negocios a México, vuele sin escalas, dos veces por semana en los amplios y confortables Boeing 767 de Lan Chile y en la Business Class más cómoda del Continente, la única con 1,27 mt. entre asientos. Además con Lan Chile usted puede llegar a Los Angeles, puerta de Oriente, por la ruta más corta y disfrutando de un servicio a bordo reconocido por las revistas especializadas como uno de los diez mejores del mundo. Consulte a su Agente de Viajes o a Lan Chile. **En destinos y servicio...**

 **LanChile**

CADA VEZ MAS ALTO

análisis

19 AÑOS DESPUES

Fotos inéditas del funeral de Neruda



¡ALO!

"Guatón Romo una biografía familiar"

FERROCARRILES

Rumbo a la privatización



Timoteo: el circo de los travestis

Por el desarrollo del país

PRIMER CENTRO DE LA MICROEMPRESA

El único en Latinoamérica

Banco del Desarrollo inaugura
el primer centro especializado
en la atención de Microempresarios.
Acérquese e infórmese.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1486



BANCO DEL DESARROLLO
DESARROLLANDO FUTURO
Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos.

EN ESTE NUMERO



LA INTROMISION DEL CELULAR

El ejército llegó a un complicado mes en agosto pasado. Su comandante en jefe debía equilibrar los intereses de los profesionales y de los no profesionales, de los modernos y los tradicionales, de los que están comprometidos en violaciones a los derechos humanos y de los que permanecieron en los cuarteles. Había que buscar el equilibrio entre duros y blandos y proyectar a la institución hacia el futuro... (Pág.6)

Pasillos 4

EL PAIS

Perspectivas: Implicaciones de un espionaje permitido.	
Por Domingo Namuncura.	14
Columnas	16
Pablo Neruda.	
El funeral que no fue.	18
Oswaldo Enrique Romo Mena.	
Retrato de Familia.	22

ECONOMIA Y NEGOCIOS

La nueva ley de Ferrocarriles.	
Próxima estación,	
¿Privatización?	33
Entrevista con el Vicepresidente de la CUT, Antonio Martínez	37
Empresa y Negocios	40

INTERNACIONAL

Perú. Abimael Guzmán, la caída del rey filósofo.	42
--	----

CULTURA Y ESPECTACULOS

Cine. Estrenos de Hollywood.	45
Cartelera.	48
Cartas al Director	51



TIMOTEO, EL «OTRO» CIRCO.

Dicen que el circo se moría. Las galerías se estaban quedando vacías. Las huacamayas perdían sus colores. El puma comía mucho. El lanzallamas tragó un poco de Parafina. A los tonis se les olvidaban los chistes. Los trapeicistas comenzaban a sentir vértigo. Pero un día en Valparaíso nació Timoteo, el primer circo travesti de Chile. A la gente le gustó. (Pág.28)



CLAUDIO HUEPE:

«Todas las instituciones deben ser fiscalizadas». (Pág 10)



CRISTIAN LABBE:

«En materia de inteligencia no se puede jugar al juego de la verdad». (Pág.12)



SURREALISMO EN ACCION

Mientras se estrena con absoluto éxito la autobiográfica película de Woody Allen, tres grandes pintores, Matisse, sensual, amante de la vida; Magritte, duro y despiadado y Chagall, soñador y romántico, se apoderan de los mejores museos de Nueva York. (Pág 52)

EL PORVENIR DE CHILE

Ya son numerosas las personas del barrio alto que han recibido una carta-encuesta firmada por **Francisco Javier Donoso Barriga** quien se identifica como el presidente de una curiosa corporación llamada «El Porvenir de Chile», ubicada en Ahumada 312, oficina 919. A las personas se les pregunta si están en contra de la legalización del aborto, la educación sexual «permissiva» en los colegios, de la exhibición de revistas pornográficas en los kioscos y de la «inmoralidad de los programas de televisión», y si responden afirmativamente se les solicita una colaboración de 3 mil, seis mil y más pesos para financiar la campaña para «oponerse eficazmente a la zarabanda de la inmoralidad». La corporación representaría, según propia afirmación, «una corriente de opinión apolítica, capaz de intervenir en los debates públicos y denunciar los pasos y trampas de la inmoralidad» y defender a la familia. Afirman que «el porvenir de Chile» depende de ello.

EL NEGOCIO DEL ESPIONAJE

El mercado sabe adaptarse a los tiempos. De eso no hay duda. Lo demuestra un aviso aparecido recientemente en la prensa nacional. En él se lee: «Celulares. Proteja sus conversaciones celulares con Scrambler. Nuevo codificador de voz para todo aparato telefónico. Fácil de usar, pequeño, liviano y portátil».

Un nuevo aparato para codificar la voz humana



SULE SE QUEDO SIN PARTIDO

El senador **Anselmo Sule** regresó a Chile, desde Venezuela, el pasado miércoles 23 de septiembre a las 5:30 de la madrugada. En su mente, tenía previsto asistir esa noche a la tribuna Rapa Nui, para presenciar el partido entre **Colo Colo** y **Puebla**. Sin embargo, recibió una llamada del relacionador público de la **Corporación Libertas**, **Jorge Pozo**, quien lo invitó a asistir a la reunión de ese día con los periodistas del sector político. Sule, aceptó de inmediato y tuvo que guardarse las entradas para el cotejo.

Sule, del aeropuerto a Libertas

FUTURO DE SANCHEZ CASILLAS

En la interna militar se juegan muchos factores para ascender o pasar a retiro a sus hombres. En ese marco se dice que el destino del general **Sánchez Casillas** sería dejar la institución en los próximos meses. El citado oficial, hace poco tiempo, tuvo un accidente cuando conducía su automóvil por la Avenida Kennedy, en la comuna de Las Condes. Se dio una versión oficial al respecto, pero la verdadera historia es otra y ésta estaría pesando fuerte en la decisión que se tome próximamente.



Camilo Escalona,
Diputado socialista:

“ Salvador Allende se anticipó a Gorbachov ”



Augusto Pinochet:

“ Me desayuno con esto del espionaje ”



Ricardo Lagos:

“ La Concertación es más fuerte ”

EMBAJADOR PINOCHETISTA

El embajador **Octavio Errázuriz** había sido recientemente nombrado extraoficialmente como representante chileno en Malasia y dicen que todo estaba dispuesto para su partida. Sin embargo, fue al almuerzo en que **Augusto Pinochet** se salió de madre y una de las cámaras de televisión, de un importante canal, lo mostró cuando, parado sobre una silla, aplaudía a rabiar al comandante en Jefe. Su nueva destinación, ante lo ocurrido, estaría siendo revisada.



Sergio Diez, citado a declarar en San Miguel.

FUNCIONARIOS CITADOS

El Juzgado de San Miguel citó a declarar a todos los funcionarios que cumplieron tareas en la Oficina de Asuntos Especiales de la Cancillería, durante los años en que se produjo la llamada «Operación Colombo» (vinculada a la desaparición de 119 militantes del MIR), para que entreguen los antecedentes que puedan tener sobre el tema. La lista la integran **Luis Winter**, actual subdirector de Límites, **Ricardo Plaza Ducó**, el senador de RN **Sergio Diez**, **Jorge Burmenster** ex oficial de Justicia Militar y actual funcionario de la Dirección Jurídica, **Carlos Ureta**, **Iris Soler** y el abogado **Aquiles Ríos**.

GESTIONES NORTEAMERICANAS

Una nutrida agenda tuvo el embajador norteamericano, **David Kamman**, hace dos semanas. El miércoles 9 almorzó en La Moneda con el ministro del Interior **Enrique Krauss** y el actual director de la Onemi. Su ingreso, por la puerta de calle

Moneda fue a las 13:30 y estuvo acompañado por otro funcionario de la representación diplomática. Al día siguiente, el jueves 10, mantuvo una privada conversación con el ministro de Relaciones Exteriores, **Enrique Silva Cimma**. En la oportunidad, trataron el Caso Cardoen, y de acuerdo a lo que ha trascendido, el embajador estadounidense manifestó su disconformidad por la filtración del exhorto criminal contra el empresario chileno. El documento de 76 fojas llegó el pasado 24 de agosto y una copia del mismo fue retirado tres días más tarde por el abogado de Cardoen, **Nurielidín Hermosilla**. Esto habría motivado una ácida crítica del asesor jurídico norteamericano al director jurídico de la Cancillería chilena, **Eduardo Vio**, e incluso la posibilidad de que la justicia del país del Norte considerara viciado el procedimiento. Ello, según habría manifestado el embajador a Silva Cimma, significaría que los Estados Unidos podría pedir la extradición de **Carlos Cardoen**. Todo ello, según se dice, podría ocurrir después de las elecciones presidenciales norteamericanas, que se realizarán el 4 de noviembre.

Carlos Cardoen, posible pedido de extradición a fines de año.



Jorge Lucar, general de ejército:

“La denuncia fue hecha por un anónimo”



Sergio O. Jarpa, senador de RN:

“Encontrar buena a la ex UP es peligroso”



Anselmo Sule, senador radical y pre-candidato a la presidencia:

“Me siento honrado por la amistad de Fidel Castro”

RELACION CIVICO-MILITAR

LA INTROMISION DEL CELULAR

El Ejército llegó a un complicado mes en agosto pasado. Su comandante en Jefe debía equilibrar los intereses de los profesionales y de los no profesionales, de los modernos y de los tradicionales, de los que están comprometidos en violaciones a los derechos humanos y de los que permanecieron en los cuarteles. Había que buscar el equilibrio entre duros y blandos y proyectar a la institución hacia el futuro...

Pinochet lo logró magistralmente, según palabras de un experto. En menos de 30 días, a través de sus discursos e improvisaciones, el comandante en Jefe dio diversas señales a sus subordinados para que todos quedaran tranquilos. A los que quieren un Ejército moderno les dejó un sabor dulce tras escuchar la clase magistral en la Escuela Militar. En ella el viejo general esbozó que era posible modernizar a su institución sin incurrir en grandes gastos, disminuyendo la conscripción y, por ende, reduciendo gastos en personal, y aumentando la calidad de sus miembros. Queda de manifiesto, que tras constatar los militares que la democracia está para quedarse y que desaparecieron los hipotéticos escenarios de caos, la mejor manera para subsistir es evitando los conflictos con la autoridad política. Da la impresión que buscan un nuevo cuadro que, sin renunciar a las cuotas de poder obtenidas, les permita mostrarse frente a la sociedad civil como una institución necesaria. Se ha sabido que la redacción de ese discurso no fue tarea fácil y que hubo discusiones. Los más politizados vieron en él un abandono de la institución a aquellos uniformados que enfrentan juicios por violaciones a los derechos humanos. Así, por lo demás, se lo habría manifestado el propio general Manuel Contreras, junto con otros 7 oficiales, a Pinochet. En esa oportunidad se habló de indefensión de los más de 80 militares que tenían juicios pendientes y



le representaron la diferencia que existía entre los recursos que se utilizaban para los problemas de la familia de Pinochet y los que se disponían para los uniformados. Las quejas apuntaron directamente al auditor general del Ejército, Fernando Torres.

Por esta razón es que Pinochet habló fuerte en el Club de La Unión y salió a defender a sus hombres y dijo eso del

león que duerme. Los duros, los menos profesionales y que tienen comprometida su situación judicial, también necesitaban una señal. Y la tuvieron.

En ese cuadro la situación de Krasnoff Marchenko es importante. El coronel tenía siete citaciones a distintos tribunales y el general Ballerino era de la tesis de que debía presentarse a declarar. Los duros no lo querían. La forma en que el Ejército enfrentó el tema y las declaraciones de Pinochet fijaron doctrina en la institución. Y la balanza favoreció a los más duros, pero no dejó intranquilos a los blandos. El oficial se presentó, pero con el respaldo de la Institución.

Pinochet se movió muy bien en la búsqueda del equilibrio y el Gobierno lo acompañó. A pesar de no sentirse completamente interpretado con su clase magistral, señaló que había avances importantes en la materia. En ese sentido, después tuvo la autoridad suficiente para cuestionar las declaraciones de Pinochet en el Club de La Unión. Es decir, el Gobierno calibró bien cada una de sus opiniones. El mes pasó con saldo a favor para todos, civiles y militares.

EL FUTURO GRIS

Hasta la entrevista aparecida en TVN al anónimo operador de

García Reyes, las relaciones cívico militares comenzaban a normalizarse. El Ejército preparaba su plataforma de modernización y estaba en curso el plan de sacar a la Institución de la contingencia política. Eso, obviamente, no significaba que dejarían de considerarse los garantías de la institucionalidad. Pero sus preocupaciones pasaban por mantener el flujo de recursos, reducir las abultadas generaciones formadas en 1974 y 1978 por los conflictos limítrofes, y continuar con sus juegos de Inteligencia. La Parada Militar, por otra parte, fue la más numerosa de los últimos años y eso, en jerga militar, es símbolo del poder institucional.

El plan futuro de modernización del Ejército dicen que duraría entre 16 y 18 meses y que su gestor es Jorge Ballerino. En la estructura militar el encargado de hacerlo realidad es el Jefe del Estado Mayor, cargo que el propio titular del Comité Asesor asumiría en los próximos meses. Sánchez Casillas pasaría a retiro, junto a cuatro o cinco generales más. Tal vez Henríquez Riffó y el general Darrigrandi, estén en el listado y le añadan una R a su actual rango.

La idea del Ejército, por lo que se intuye, es en este periodo formar el generalato que se encargará de generar al sucesor de Pinochet. Como el plan de modernización estará listo en marzo del 94, en esa fecha Pinochet entregaría el mando. Y lo hará a un general que hoy se encuentra en la antigüedad que va desde la 15 a la 20. Es decir, casi todos profesionales e intachables desde el punto de vista constitucional. Pinochet se iría sin presiones y con un nuevo logro personal: la modernización del Ejército. Aunque algunos no descartan que se quede hasta el 97, si la salud lo acompaña.

En este periodo, dicen los expertos del tema militar, se irán conjugando en la institución castrense los factores de renovación y continuidad. En la primera, se impondrá la tesis de que el Ejército sugiere o propone planes de modernización y es la sociedad la que participa en los cambios de la Institución. La continuidad quedará de manifiesto en aquellos que quieran mantener la autonomía, el camino propio y la defensa de los principios que sustentaron al gobierno militar. Un dato relevante es que en la clase magistral de Pinochet, su análisis internacional elimina el factor del comunismo como una amenaza a la seguridad nacional. Cosa que, por ejemplo, no ▶

ocurre en la Armada.

El diario La Nación estaba investigando el tema del espionaje de García Reyes. Algunos datos entregados por ANALISIS en marzo de este año ya permitían presuponer que en ese lugar se realizaban acciones de Inteligencia. Así, al menos, lo habría señalado un conscripto, cuyo testimonio fue publicado por nuestro medio. En esa oportunidad dijo ante notario que en octubre de 1991 lo ingresaron a un cuartel secreto ubicado en esa calle para interrogarlo por supuestas actividades subversivas. También manifestó que, al parecer, intentaban cooptarlo para el Dine. Posteriormente, muchos meses después, el cuartel de García Reyes perdió su condición de secreto y un agente del Dine entregó su testimonio al periodista Santiago Pavlovic de canal 7. Allí supuestamente se interceptaban los teléfonos celulares de todos los chilenos.

La noticia, como es de público conocimiento, conmocionó a todos los sectores, quienes condenaron el hecho de que el Ejército grabara conversaciones privadas de políticos, uniformados, religiosos y empresarios.

De inmediato surgieron las hipótesis en-

«Por otra parte, será muy difícil para el Ejército justificar la existencia de un presupuesto militar abultado, si persiste en realizar labores de espionaje político».



tre los expertos. La primera planteaba que podría tratarse de un montaje del propio Ejército para anticiparse a los resultados de las investigaciones que llevaba adelante el juez Chaigneau. Esta versión consideraba que, para la institución castrense, era un hecho que el ministro en Visita llegaría hasta el Dine y que, para tener el efecto sorpresa a su favor, era indispensable anticiparse a las acciones judiciales. Se tomaba en cuenta además que, sabiendo la difícil situación que se venía encima del Ejército, sus dos hombres más importantes, Pinochet y Ballerino, estaban fuera de Chile. También se hacía un paralelo con la denuncia de la UDI sobre los Planes Halcón I y II. En esa oportunidad, también el comandante en Jefe se encontraba en el extranjero. La debilidad de la hipótesis era que, si bien ganaba por sorpresa, provocaba un hecho político que le era incontrolable.

Otra posibilidad que se barajaba era que al verse comprometido por las grabaciones a Piñera, una de las «ratas» intentara abandonar el barco antes que se hundiera. La debilidad de esta versión está en que el informante dice que la decisión de hablar la tomó porque estaba cansado que lo mandaran. Argumento impensable para la mentalidad de un suboficial de Ejército. Otros, incluso, señalaron que detrás de este episodio podía estar la mano de Sebastián Piñera. Y decían que la cautelosa primera versión del senador contribuía a darle credibilidad a esta hipótesis.

Ante cualquiera de estas posibilida-

que desestimularía la disciplina propia de la transición volviendo admisible mayores niveles de conflicto social; la percepción que la situación económica es satisfactoria y que ya se han hecho los sacrificios necesarios; y por último la dinámica propia de una competencia electoral».

El documento recomienda anticiparse a este cuadro para evitar que «los éxitos y oportunidades conquistados se desvanezcan» y convierta al gobierno en un régimen de administración. Con ello, asegura, desaparecerían las posibilidades de dar continuidad a la obra iniciada.

En la segunda parte de este proyecto se habla del objetivo. Señala que la mejor manera de enfrentar el problema descrito es mediante una campaña in-

TOP SECRET: PROYECTO EVEREST

Esta última semana circuló por La Moneda un cuadernillo de fotocopias tituladas «Proyecto Everest». Sería, algo así, como un borrador para la discusión. Tiene 9 páginas y lleva la firma E.T. Comienza desarrollando la idea de que,

en los próximos meses y hasta las elecciones, se desate una explosión de demandas. Estas, según el instructivo, podrían materializarse por tres factores: «la percepción generalizada que vivimos una plena normalidad democrática, lo

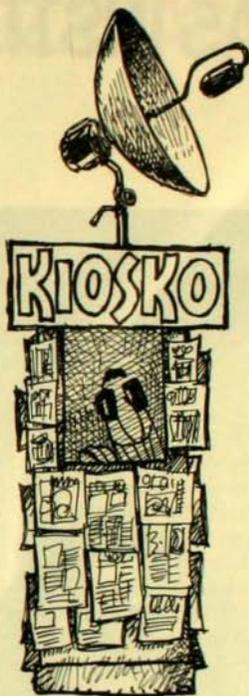
des, lo real es que el Ejército reaccionó con bastante vehemencia frente a la entrevista y el supuesto estado de alerta, como amenaza a las autoridades civiles, puso una variable de análisis imposible de olvidar: los militares estaban tocados y enfrentarlos era peligroso.

El voltaje comenzó a bajar después del jueves 24 y muchos de los que habían salido con ganas de pelear, guardaron sus municiones para otra oportunidad. Una vez más el poder civil y el militar, que estaban encontrando un entendimiento progresivo, debieron empatar para no causar daños mayores. Sin embargo, existe una leve ventaja para la Concertación. La situación creada permite colocar nuevamente en el tapete las reformas constitucionales que modifican aspectos sustanciales de las relaciones entre uniformados y políticos, como lo es la inamovilidad de los comandantes en Jefe y la posibilidad del Presidente de nombrar o remover a los oficiales en actividad. Por otra parte, será muy difícil para el Ejército justificar la existencia de un presupuesto militar abultado, si persiste en realizar labores de espionaje político.

Otro dato considerable es que el ministro en Visita, Alberto Chaigneau, dijo que no le tenía miedo a los estados de alerta. Y eso, en todos los idiomas, muestra la voluntad de continuar sus investigaciones hasta el final. A pesar de los acuerdos, las negociaciones o las sorpresas ●

FRANCISCO MARTORELL

SIN ANESTESIA



© MULLER 92

regal de comunicación orientada a definir anticipadamente el escenario y los temas de la próximos meses. El mensaje básico se resume en la siguiente frase: «Alcanzada la democracia, el nuevo horizonte es alcanzar el desarrollo en los próximos 20 años». Este objetivo, especialmente recalado, debería configurarse como el eje de la agenda política de la próxima campaña electoral. Se trataría de recuperar «el sentido de la aventura», frase acuñada por Juan Sebastián Montes, uno de los chilenos escaladores del Everest. (De aquí el nombre del proyecto). La idea es invitar a los chilenos «a una nueva aventura que nos llevará al desarrollo y la modernidad».

La tercera parte habla del discurso-marco. Aquí se dejan en claro algunas

El mensaje básico se resume en la siguiente frase: «Alcanzada la democracia, el nuevo horizonte es alcanzar el desarrollo en los próximos 20 años».

ideas sobre lo que debe decirse. Los «slogans» son bastante elocuentes: «Hoy, por fin, Chile tiene su vista fija ya no en los pasados 20 años, sino en los 20 años por venir». «La tarea recién comienza. Chile está lejos todavía del desarrollo. Hemos alcanzado metas difícilísimas, pero tenemos por delante desafíos todavía superiores que demandarán al país esfuerzos de envergadura». Termina señalando que «hay que poner la misma pasión y disciplina que permitieron la ejemplar transición a la democracia, en una transición exitosa al desarrollo y la modernidad».

Se adjunta otro set de fotocopias de El Mercurio con un reportaje a Juan Sebastián Montes y su aventura en la conquista del Everest.

J.R

CLAUDIO HUEPE,
PRESIDENTE (S) DE LA COMISION ESPIONAJE

"TODAS LAS INSTITUCIONES DEBEN SER FISCALIZADAS"



-¿A usted lo sorprendió la denuncia de Televisión Nacional? -La sorpresa fue que alguien haya dado aquella entrevista. Pero honestamente, no me sorprende el hecho en sí. Ojalá se hiciera una encuesta sobre si la gente cree o no en lo denunciado. Pienso que gran parte de los chilenos cree que estas cosas se están haciendo. Desgraciadamente.

-Usted ha dicho que el general Covarrubias, director de la DINE, mintió ante la Comisión Espionaje.

-Lo que yo he dicho es que, de ser efectivo lo que denuncia Televisión Nacional, el general Covarrubias le mintió a la Comisión. Porque tenemos una denuncia de un medio de comunicación que, de acuerdo a los datos que tenemos, le doy mucha seriedad. Es una información, a mi juicio, de una alta credibilidad. Y ella es absolutamente contradictoria con lo aseverado por el general Covarrubias cuando asistió a la Comisión de la Cámara.

-¿Qué capacidad tiene la Comisión para aclarar todos estos asuntos?

-Es importante que la opinión pública tenga muy claro qué es el Poder Judicial y qué es el Poder Legislativo. A veces se generan demasiadas esperanzas en este tipo de comisiones. No es que no se pueda hacer nada, yo creo que uno avanza y tiene resultados importantes, pero las expectativas que se pueden generar son más altas que lo que efectivamente estas comisiones puedan realizar.

-Esta opinión que usted está planteando, ¿es compartida por todos los demás miembros de la Comi-

El diputado demócratacristiano afirma que hay dos cuestiones fundamentales tras el tema espionaje: la necesidad de legislar para proteger las garantías constitucionales y mantener, para todos, el principio de igualdad ante la ley.

sión?

-Sí, yo diría que hay una cierta conciencia de las limitaciones que tenemos como comisión investigadora. No tenemos equipos técnicos asesores. Un ministro de Corte puede recurrir a la policía para que le haga determinadas investigaciones. Nosotros, simplemente tenemos que llamar a la gente.

-En concreto, y de ser efectiva la denuncia en cuestión, los demás miembros de la Comisión comparan su opinión respecto de lo actual por el general Covarrubias?

-Claro, es compartida en el sentido de que la denuncia formulada es absolutamente contradictoria con lo que nos dijo el director de la DINE. Por eso, yo creo que el ánimo del Ejército y del propio general Covarrubias, ha sido descalificar la denuncia. Hay, eso sí, distintos grados de credibilidad respecto de cada una de las versiones. Y ese será el debate de fondo que tendremos a partir de los antecedentes que nos entregue el general Covarrubias, Televisión Nacional y el Ministro de Defensa en las próximas sesiones.

-¿Qué opinión le merece que algunos parlamentarios de derecha ataquen el que Televisión Nacional haga una denuncia de este tipo?

-Ellos suponen que esto es una campaña del Gobierno. Que éste tenía conocimiento de la noticia y armó todo este tinglado en vez de haberlo transmitido a las autoridades del Ejército como correspondía, o a las autoridades judiciales. Eso no tiene asidero alguno. Creo que a la gente de la UDI le cuesta entender que un medio de comunicación funcione sin someterse al poder estatal.

-¿Y qué le parece la declaración de Jarpa en el sentido de que sería una campaña orquestada desde el extranjero?

-Bueno, la verdad es que yo no le doy ningún asidero a esa declaración. Ahora, no es raro que el senador Jarpa, en sus declaraciones, sea muy coincidente con el Ejército. El mismo ha dicho que se considera un leal defensor del gobierno militar.

-¿Y el estado de alerta del Ejército?

-Aquí hay un asunto de fondo. El problema de igualdad ante la ley. El Ejército terminó el gobierno militar con una serie de privilegios que no quiere perder y que no son normales en una democracia. Entonces, viene una denuncia sobre algo que, de ser cierta, es de extraordinaria gravedad y ellos reaccionan de una manera amenazante. La actitud lógica que

uno habría esperado del Comandante en Jefe es haber dicho al otro día de la denuncia: venga el señor ministro de la Corte Suprema, venga la Comisión parlamentaria, abran las puertas, esto es lo que estamos haciendo. Y si hay cosas que puedan afectar, como lo están diciendo ahora, la seguridad nacional, o cosas que tengan que ver con inteligencia externa, se advierten y conversan en privado. Nadie va a ser tan idiota de colocar en peligro la seguridad nacional.

-O sea que el problema sería que esto salió a la luz pública.

-El problema es para los militares. Yo creo que es sano que haya salido a la luz pública. Es sano el debate, incluso con todas las tensiones que esto va a traer. Es sano para la democracia que estas cosas se conversen. No pueden haber temas tabúes.

-¿Cuál es el sentido de fondo de ese debate que usted desea?

-El de proteger garantías constitucionales que aparecen vulneradas. Las personas deben tener la certeza de que su privacidad es respetada, que no pueden ser espiadas, que no pueden ser intervenidas sus conversaciones telefónicas. Yo creo que hacia allá tenemos que apuntar. Hacia la formulación de mecanismos de supervisión para que estos organismos de Inteligencia no puedan hacer lo que se les ocurra. No pueden haber organismos que no respondan ante nadie. Y yo creo que estamos en un camino lento, pero que debe seguir avanzando. El problema de fondo es que aquí no puede haber una institución del Estado que opere sin ninguna fiscalización.

-¿No cree que esta denuncia puede provocar cambios en las actitudes de algunos parlamentarios de oposición, de manera que faciliten el cambio de la legislación en este sentido?

-Yo he visto una muy buena disposición en los miembros de la Comisión que son opositores. Ellos realmente comparten el concepto de igualdad ante la ley. Entienden que los tribunales civiles no pueden tener las limitaciones que hasta ahora padecen. Si todo este incidente permite que hagamos modificaciones legales de fondo, bien ha valido la pena •

"EN INTELIGENCIA NO SE PUEDE JUGAR AL JUEGO DE LA VERDAD"

El ex ministro secretario general de Gobierno de Pinochet afirma que el Gobierno administró la reciente crisis con «prudencia y moderación» y que en ello contribuyó la calidad del ministro subrogante de Defensa. Asegura, además, que «el Ejército es una institución muy seria y cuando hace las cosas las hace en serio y con eso hay que tener cuidado».

¿Cuál es su opinión de los hechos que recientemente conmovieron al país?

-Aquí hubo dos cosas diferentes. Lo primero una denuncia y luego una reacción, o una generación de la crisis y luego una administración de la misma. Surge un hecho que he interpretado como delicado y peligroso, en el cual un medio de comunicación oficialista, en forma premeditada e irresponsable, produce alarma pública a través de una denuncia de un supuesto delator y pretende involucrar a una institución y a un servicio de inteligencia en una actividad ilícita. Esto genera por parte del Gobierno un tratamiento que, en lo formal, ha sido muy ponderado y muy prudente. Indudablemente que en esto ha favorecido la calidad del subrogante en la cartera de Defensa.

¿A qué se refiere con ponderado y prudente?

-A que el Gobierno, en lo formal, ha reconocido la respuesta del Ejército. Las dos declaraciones de la institución han sido recogidas como corresponde por el Gobierno y no se ha pretendido poner en entredicho al Ejército en beneficio de una eventual delación. Pero ahora lo que urge es que, de lo formal, pasemos a una respuesta en lo real. Creo que quedan escollos delicados, como los referidos a la responsabilidad de algunos medios de comunicación. Un golpe periodístico no puede poner en entredicho funciones propias de la supervivencia del Estado, como es la Inteligencia.

¿Cuál es la función de un Servicio de Inteligencia?

-La inteligencia es la que aporta información al sistema decisional. Información que tiene que estar al servicio del logro de los objetivos que tiene como institución el Ejército. Uno de ellos es la defensa de la soberanía nacional y de la integridad territorial y para cumplir con ese propósito tiene que buscar información.

¿Eso implica intervenir teléfonos, seguir a personas...

-No sé lo que implica. La misión genera una necesidad de información pero también de contrainformación o contrainteligencia. Pero esto obviamente es compartimentado y, en esta materia, cada uno debe saber solamente lo que necesita saber, esa es «la necesidad del saber».

¿Pero usted como analista de estos temas y ya fuera del Ejército, debe saber mucho más de lo que tiene que saber.

-Puedo saber muchas cosas en términos generales. Sé que la función de inteligencia requiere de mucha información, pero desconozco los procedimientos para obtenerla, ya que de otra forma sería una vulnerabilidad tremenda para el servicio.

¿Creo que no se discute la necesidad de la labor de inteligencia, pero cree usted que ésta también comprende intervenir teléfonos, grabar conversaciones?

-En esto no hay que ser pacato. La

inteligencia, en su plan de búsqueda de información, tiene que seguir los procedimientos que la necesidad de información obligue y ésta es muy sofisticada.

¿Esto quiere decir que nada queda fuera del ámbito de la Inteligencia?

-Nada queda fuera del ámbito de Inteligencia, pero ésta opera con lo que se llama un plan de búsqueda de información. No se anda buscando de todo. La inteligencia no es un cuadro, es un caleidoscopio, que si yo quiero saber A, muevo las piezas y armo un cuadro.

¿Esto significa que no hay sujeto con una cierta importancia en la vida nacional que no sea meritorio...

-No necesariamente, yo no sé. Eso no se puede establecer, ni lo puedo decir responsablemente. Las instituciones de la Defensa Nacional tienen claramente una responsabilidad y la cumplen bien, son bastante más serias y profesionales de lo que a veces contingentemente sectores interesados le quieren dar. El concepto militar es de institución permanente, la formación valórica de un hombre de armas está aparte de una contingencia y en eso la institución ha sido siempre muy seria.

¿Pero con esa lógica un agente de Inteligencia debería saber todos los pasos de un miembro del senado o de un ministro.

-Si se quiere llegar a la conclusión de que se espía a las autoridades, la respuesta es negativa.

¿Y si una de esas autoridades estuviera siendo utilizada por un aparato de Inteligencia enemigo?

-Se llegaría a ello por una duda, por una información, por lo que se llama «un elemento esencial de información». Se van atando cabos. Sería imposible que tirando las redes al océano saquemos a la sirena.

¿Pero alguien espía a Sebastián Piñera.

-Quiero ser muy claro y me atrevo a asegurar que son dos cosas distintas. Lo de Piñera es una cosa y la delación de

este eventual agente es otra cosa. Me atrevería a asegurar que el Ejército no está vinculado al caso Piñera.

¿Quién entonces está involucrado en ese caso?

-No me gustan las especulaciones, pero me atrevo a asegurar que el Ejército no está involucrado en ese caso. La pacatería en materia de Inteligencia es un punto que me relaciona con Enrique Correa. El ministro señaló que el Ejecutivo no realiza operaciones secretas, y yo le digo qué bueno, pero no voy a polemizar con el ministro porque entiendo las funciones de Inteligencia. En consecuencia no le voy a preguntar al ministro qué hace la Oficina de Informaciones, qué hace el general Toro, cómo se obtiene la información respecto de los movimientos terroristas. Todas estas funciones yo entiendo que deben estar circunscritas al secreto de la propia función. Si Correa me dice que no hay, yo le digo qué bueno, pero como persona que entiende la estructura de una sociedad, yo le digo bueno también. Es en esto donde entiendo que no hay que ser pacato. El juego de la verdad no se puede hacer en materia de Inteligencia y me refiero también a las subfunciones de inteligencia.

En definitiva, ¿se espía a Gabriel Valdés, Laura Soto, María Angélica Cristi?

-Yo creo lo que dijo el Ejército. No, no se lo espía.

¿Por qué razón se descarta de plano que estas personas puedan haber sido espías?

-Porque la institución tiene otras funciones. No está en las tareas ni en el espíritu del Ejército espía a personajes políticos.

El general Covarrubias, jefe del DINE, aseguró ante la Comisión de Espionaje que el Ejército no contaba con aparatos para intervenir teléfonos, pero pareciera que la cosa no es tan así. El diputado Huepe dice que el general miente.



-Le creo más al general que al diputado. Entre Huepe y Covarrubias, cien veces Covarrubias. El general no miente. En mi opinión, el Ejército no tiene esos elementos para espía teléfonos. Esto es lo mismo que si me dijeran que tengo video para ver películas pornográficas. Es cierto que tengo video, pero para ver documentales o videos de ópera.

¿Qué le garantiza al país que esa función de Inteligencia no va a entrometarse en la vida privada de los chilenos?

-El Ejército, su gente, sus principios y sus valores son la mejor garantía. Y el Ejército no espía a los particulares.

¿No podría ser que algún funcionario del Ejército haya actuado por

cuenta propia y haya hecho este trabajo sucio?

-Eso es distinto y para eso están las investigaciones administrativas, la Justicia Militar y la Justicia Ordinaria.

Me queda la impresión después de todo lo que ha dicho, que el Ejército aparece como un inocente niño de pecho y que su función de Inteligencia la desarrolla estrictamente de acuerdo a lo que dicta la Constitución y la Ley.

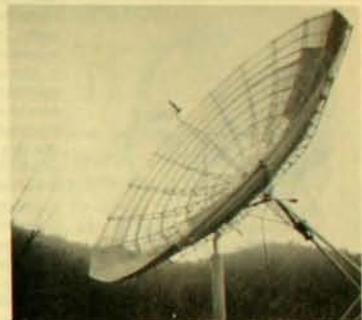
-El Ejército es una institución muy seria y cuando hace las cosas las hace en serio y con eso hay que tener cuidado.

¿Que se lea como se quiera?

-Así es.

Implicancias de un espionaje permitido

DOMINGO NAMUNCURA SERRANO



«El DINE protege al Ejército. No se mete afuera», le dijo el general Pinochet a la periodista Raquel Correa, en una entrevista del domingo 6 de septiembre. La respuesta obedeció a una pregunta sobre actividades relacionadas con servicios de seguridad y espionaje.

Hoy, a pocas semanas de esa entrevista, la opinión pública ha sido sorprendida y conmovida por una denuncia proveniente de un ex funcionario de la DINE, que ha revelado el aparato de espionaje político, montado por ese particular servicio de inteligencia.

¿De qué protege la DINE al Ejército de Chile? Estamos partiendo de supuestos que es importante despejar en este artículo. En primer lugar, cabe confiar que Televisión Nacional no ha dado un paso en falso, al exponer al país la denuncia proveniente de una fuente previamente verificada. Es decir, no estamos ante un montaje falso. Suponemos entonces, que el denunciante anónimo es real y que su información descarnada puesta al conocimiento público es efectiva. Las confirmaciones del caso provendrán de la respectiva investigación judicial. Pero debemos partir haciendo plena confianza en lo obrado profesionalmente por Televisión Nacional.

Veamos entonces el segundo problema: los hechos denunciados se revelaron en pocas horas con fundamento de causa. La casa de García Reyes existe. Se ha comprobado un camuflaje bajo la figura de un «taller de reparación de vehículos» (lo que justifica la entrada y salida de vehículos). Es un recinto grande como para albergar a decenas de personas. Sobre el techo principal de este «taller de reparaciones», dos antenas parabólicas. Y para no ser menos, las imágenes de los noticieros de televisión mostraron a equipos militares ingresando al recinto para su protección... Deducción lógica: algo no claro funciona en García Reyes.

Digamos que ésta es la punta de un iceberg. Demasiado filosa y preocupante. Una unidad, denominada «Batallón de Inteligencia» del Ejército, bajo el mando de la DINE, estaría practicando ejercicios de espionaje electrónico. La cobertura de ese presunto procedimiento sería tan amplia que, prácticamente, no escaparían ni siquiera otros grupos afines (Carabineros y otras ramas) del hecho denunciado. La investigación judicial respectiva podrá confirmar la magnitud de la denuncia, pero el solo hecho de conocer la descripción del procedimiento nos deja atónitos.

Pero, en realidad, no tanto. Seamos francos: al menos entre los demócratas. «El DINE protege al Ejército», declaró Pinochet el 6 de septiembre. ¿De qué quiere protegerse el Ejército? Vivimos una transición

que se ha evidenciado como ejemplar en muchos aspectos, especialmente en la relación civil-militar. Las garantías del proceso provienen de la responsabilidad política de los actores democráticos, del respeto irrestricto a las normas jurídicas vigentes y del compromiso efectivo de parte del Gobierno y de la Concertación de avanzar en paz hacia la consolidación del orden democrático, tan gravemente afectado en las últimas décadas.

El Ejército se aseguró en la Constitución de 1980 y en las reformas posteriores de 1989, un espacio extraordinariamente cómodo, con privilegios jurídicos, políticos y económicos, como nunca antes había tenido en su historia. Y sus altos mandos han gozado del respeto y de las consideraciones propias de su rango. Cierto, algunas amenazas podrían provenir de grupos terroristas, minoritarios, que consideran a los militares como sus enemigos y viceversa. Sin embargo, el Gobierno y las autoridades vigentes en el Estado de Derecho han sido firmes en la lucha contra el terrorismo.

¿De qué busca protegerse, entonces, el Ejército? En el Club de la Unión, el general Pinochet se sale del libreto y se queja de que su institución debe enfrentar algunos juicios en que aparecen vinculados ciertos oficiales y suboficiales en delitos de lesa humanidad. Entonces, el General se pregunta: «¿De qué reconciliación me hablan, si ahí tengo cientos de juicios?».

En un régimen democrático como el que hoy impera en Chile es evidente que, bajo las normas de un Estado de Derecho, los diversos poderes deben ejercer plenamente sus facultades. Eso compete al Poder Judicial. Y si existe la necesidad de investigar y procesar a individuos comprometidos en delitos de lesa humanidad, sean éstos civiles o militares, entonces no hay más alternativa que acatar la juridicidad correspondiente. Pretender que el ánimo de paz y de reconciliación debe hacer tabla rasa del imperativo judicial, implicaría notificar a la sociedad que ante las leyes hay ciudadanos de primera y de segunda clase: los que deben concurrir ante los tribunales porque no tienen un poder que «proteja» sus delitos y los que no lo harían porque forman parte de un poder de facto en la sociedad que si les ampararía. Esto es un contrasentido y cabe dudar que algo así pueda ser respaldado institucionalmente.

En consecuencia, que existan investigaciones y se produzcan eventuales juicios a oficiales y suboficiales

del Ejército, probablemente en delitos contrarios a los derechos humanos, ¿sería una amenaza de la cual hay que protegerse, por ejemplo, espionando a los otros poderes del Estado e interviniendo abiertamente en la libertad individual de los dirigentes políticos, de Gobierno, de Iglesia, uniformados y otros...? ¿Es éste el caso?

La actuación de la DINE en general nos merece un franco desagrado, tanto por lo que no se sabe de sus misteriosas operaciones, que escapan incluso al control del Gobierno, como por lo que sabemos de sus actos y su cuestionada naturaleza. Dicha entidad y su entronización en la cultura cívica democrática ha sido resultado de la imposición de ciertas circunstancias políticas, heredadas del antiguo régimen militar.

Entidades como la DINE no deben existir en nuestro país. Ello no impide la existencia de organismos regulares, profesionalizados y controlables, que realicen las habituales labores de inteligencia dentro de los marcos en que estas labores se rigen para tales efectos. Exceder esos límites, implica contravenir las disposiciones del Estado de Derecho y delatan un cierto estado de impunidad frente a la sociedad.

Enfrentamos, sin embargo, diversos problemas de fondo. Estamos entrando a un período en que constatamos la existencia de procedimientos reñidos con la ética, la ley y el derecho. La ley protege la privacidad de las personas. La ética regula las conductas entre los ciudadanos y el derecho hace propicio que todos tengamos igualdad de condiciones y seamos respetados en nuestra dignidad de personas.

El espionaje a un senador de la República y luego la denuncia relativa a un método más amplio, sistemático y altamente tecnificado, cubierto con el trabajo de «centenares» de individuos, en un recinto camuflado del gran Santiago nos revelaría una poderosa transgresión del orden constitucional vigente. El punto es: concluida la investigación del caso y establecidas las responsabilidades pertinentes, ¿qué debiera ocurrir?

Normalmente en una situación de esta naturaleza, con entidades muy jerarquizadas, presuntamente involucradas, lo que cabría esperar es: primero, la renuncia de quien o quienes parezcan responsables de la entidad cuestionada, en este caso, de la DINE. Luego, en segundo lugar, la gravedad de los hechos a confirmar, ameritaría la disolución de la entidad responsable, en este caso, de la dicha Dirección de Inteligencia. Tercero,

el caso ameritaría facilitar el mayor control por parte del poder civil del sistema de inteligencia de las Fuerzas Armadas, tal como ocurre en toda democracia auténtica. Para ello, la derecha debe facilitar el consenso parlamentario en torno al pronto dictamen de normas que le confieran al Presidente de la República el efectivo control sobre los servicios de inteligencia militares.

Hablamos, en síntesis, de efectos necesarios ante hechos conocidos. El espionaje ha ingresado en la cotidianidad de los chilenos como una enfermedad. Está permitido por la costumbre de aceptarlo, aún a pesar de nuestro rechazo, porque quienes ejercen algún grado de poder pueden recurrir a ese execrable sistema para aventurarse en la vida privada y en las acciones de otros. El espionaje es una práctica entre grupos de poder.

Es una práctica, además, permitida por las anómalas circunstancias legales existentes, que le restan al poder civil, Gobierno y Parlamento, facultades para modificar sustancialmente hechos de la naturaleza que comentamos.

Es una práctica también permitida, simplemente, por la inercia de una derecha que no asume compromisos con el ejercicio profundo de la Justicia; por sus juegos de intereses, cuando demandan al Gobierno eficacia absoluta en la lucha contra el terrorismo, pero a continuación le niegan facultades para acceder a un mejor control de las fuerzas policiales.

Espiar en Chile es una práctica heredada del régimen anterior. Pero eso era cuando había dictadura. Hoy, en democracia, la permisividad se produce porque el Gobierno democrático no cuenta con todos los recursos legales y políticos suficientes para contener estos procedimientos. Y ocurre, además, porque quienes cuentan con los recursos de capital y humanos para invertir en estas prácticas forman parte de cuotas de poder inamovibles. Son grupos que representan fuerzas enquistadas en la democracia. Son un virus ●

Factores de violencia política

ANDRES AYLWIN



La violencia es siempre condenable. Jamás habrá justificación para la violencia. En alguna medida, el extraño mandato evangélico de «colocar la otra mejilla» constituye una afirmación extrema de que es preferible ser golpeado dos veces antes de responder a un golpe con otro golpe.

Resulta, sin embargo, que este principio absoluto sólo adquiere su verdadera fuerza moral en la medida que lo complementemos con otro imperativo ético. Concretamente, se trata de erradicar los factores o motivaciones que fomentan la violencia o que crean condiciones propicias para que ella se desarrolle. Pongamos un ejemplo extremo: a V.C. le asesinaron a su padre, a él lo torturaron cruelmente y, además, mutilaron a un pariente cercano. Sin embargo, la sociedad -yo, entre ellos-, le dijimos «no seas violento». La pregunta es dramática. ¿Hicimos antes todo lo necesario para evitar que la violencia se ejerciera sobre él? Claramente, no; y esto indudablemente disminuye el contenido de la apelación ética a la no-violencia.

Hacemos estas reflexiones, pues percibimos a menudo en nuestra realidad demasiadas condenas a la violencia -lo que es justo y correcto-, pero que desgraciadamente no van siempre claramente acompañadas de signos, determinaciones o testimonios que, justamente promuevan la paz, la justicia, la solidaridad y las posibilidades amplias de realización personal y social, es decir, que generen las condiciones concretas para la no-violencia.

En este aspecto podemos señalar, tratándose de nuestra realidad política de hoy, una situación extre-

ma de hipocresía y oportunismo que puede ser un importante factor de violencia en los próximos años: se trata de la pretensión de que nuestra vida institucional futura, en lo que es más esencial, haya quedado determinada para siempre por una dictadura, en la forma impuesta en la Constitución Política que nos rige. Hay que decirlo claramente: esto constituye una inmoralidad política y un aprovechamiento mezquino de las graves violaciones a los derechos humanos que hicieron posible la dictación de la Constitución de 1980. Más que ello, en esta pretensión de perpetuación de ciertas injusticias institucionales, existe en muchos el propósito deliberado de crear conflictos políticos graves para la democracia y, por lo mismo, condiciones extremas de inestabilidad y violencia.

Nos preguntamos, al efecto, ¿puede perpetuarse un sistema de senadores designados que nos representan la voluntad soberana del pueblo y que en las votaciones decisivas distorsionan grave e inmoralmente la voluntad de las grandes mayorías nacionales? ¿Es posible mantener un sistema de nombramiento e inamovilidad de los Comandantes en Jefe que no existe en ninguna nación democrática y que en Chile fue aprobado contra la voluntad unánime del Consejo de Estado presidido por don Jorge Alessandri e integrado, entre otros, por don Julio Phillipi, don Juan de Dios Carmona, y don Vicente Huerta y de representantes (en retro) de todas las fuerzas armadas? ¿Puede seguir existiendo un Tribunal Constitucional que, en los hechos, es una especie de tutor del Parlamento y que se encuentra constituido mayoritariamente (5 de 7

MODERNIZACION DE LA POLITICA:

"Tarea pendiente"

JOVINO NOVOA



En un momento en que han estado aflorando ante la opinión pública, situaciones políticas bochornosas y poco edificantes, es oportuno reflexionar sobre la necesidad de revisar nuestros hábitos políticos y acerca del verdadero sentido y objetivos que deben guiar esta trascendental actividad. Creo que ello nos exige, por una parte, un reforzamiento de los valores fundamentales que deben presidir la acción política y, por otra, de un serio esfuerzo por asumir la modernización de la actividad política.

Este esfuerzo modernizador debiera estar orientado primeramente a precisar el rol de los partidos políticos y a revisar toda situación de privilegio que pueda existir, en la actividad de los parlamentarios y de todas las autoridades políticas.

En este sentido sostenemos que los partidos deben tener una declaración de principios y de compromisos fundamentales explícitos, por los cuales puedan ser evaluados por la ciudadanía.

Del mismo modo, su democracia interna debe darle transparencia a sus decisiones y actividades, con el objeto de exponerlos al

juicio de la opinión pública.

Concebimos a un partido como una verdadera escuela de civismo, en donde los jóvenes puedan encontrar tempranamente un ideal de vida, modelos de conducta dignos de imitar en donde sus militantes cultiven el respeto a la patria, a sus tradiciones, y desarrollen creativamente un compromiso con su destino. Concebimos a un partido político, como un cuerpo intermedio de la sociedad, capaz de canalizar y orientar las inquietudes y las necesidades de los ciudadanos que recurran a él, y no como una simple empresa electoral, cuyo único objetivo sea el voto. Un partido político debe ser una institución donde sus miembros encuentren su plena realización en el servicio a los demás y no en la obtención de cargos o cuotas de poder.

Creemos indispensable darle transparencia a los ingresos que perciben los parlamentarios y las demás autoridades políticas. Estimamos fundamental que los ciudadanos tengan el derecho de fiscalizar a las autoridades y no sientan temor de ejercerlo. Nadie en una sociedad libre y moderna puede verse desprotegido frente a un acto de autoridad ni

membros) por ministros de la Corte Suprema y representantes del Consejo de Seguridad Nacional? ¿Se puede tolerar una Constitución que exige «licencia secundaria» para postular al cargo de diputado? ¿Puede mantenerse un sistema electoral en que minorías del orden del 30 por ciento (la Derecha, por supuesto) puede controlar un 50 por ciento del Parlamento y, en cambio, las minorías del orden de un 6 por ciento a un 12 por ciento (Izquierda Extraparlamentaria, Centro-Centro) no tienen posibilidad alguna de acceso al Parlamento?

El último aspecto señalado, es decir la exclusión sistemática de ciertas minorías políticas del sistema institucional, es un ejemplo típico de situaciones que crean marginación y, por lo mismo, violencia. En tal sentido, acusamos a la Derecha de pretender excluir permanentemente de la institucionalidad política del país al Partido Comunista y sus aliados, reviviendo en esta forma, hipocritamente, la llamada Ley de Defensa de la Democracia de González Videla, o el primitivo Artículo Octavo de la Constitución de 1980, que se le aplicó incluso a Clodomiro Almeyda. Este sistema perverso seguramente impulsaría a dichos sectores representativos históricamente de millares de chilenos y, además, víctimas de un verdadero genocidio, a mostrar su existencia real fuera de las instituciones que la Democracia le niega.

No dudamos, en este último evento, la Derecha exclamaría alzada: «se pusieron fuera de la ley, reprímanlos». Creemos que esta hipocresía no se puede tolerar: quieren sembrar vientos para que la Democracia coseche tempestades.

sentirse impotente ante el poder estatal. Los funcionarios públicos deben tener la clara conciencia de que son servidores públicos y que se les exigirá la plena responsabilidad por sus actos.

Necesitamos emprender la modernización de la política. De ello depende en gran medida el respeto y la adhesión que las nuevas generaciones reconozcan hacia el sistema democrático. Con ello podríamos lograr que esos importantes sectores de nuestra juventud que han optado por el camino de una rebeldía sistemática y sin destino pudieran aportar su vitalidad y energía a grandes causas patrióticas o espirituales.

Por eso, es fundamental despejar el fantasma de la instrumentalización, del exitismo y la insensibilidad que ronda por el mundo de la política.

Cuando hablamos de la modernización de la política no estamos hablando de artefactos, ni de campañas estridentes, ni de montajes publicitarios; hablamos de transparencia, responsabilidad, seriedad, trabajo y fundamentalmente, de un compromiso vital con nuestras conciencias.

El valor del periodismo

FELIPE POZO

Más allá del efecto político provocado por la denuncia de Televisión Nacional, queda evidente el significado de un auténtico periodismo.

De aquél que es capaz de sobrepasar la información envasada, las pautas pre establecidas desde los bloques de poder y el peso de las burocracias.

Los límites están delineados por la ética, la responsabilidad y la ley. No hay más fronteras. La sociedad, especialmente la actual, depende de manera muy importante de la fortaleza de sus medios de comunicación. Ellos son el vínculo societal por excelencia. El nexo que reordena la dispersión propia del vertiginoso desenvolvimiento moderno. En suma, la realidad común de una comunidad es la que aparece a través de los Medios de Comunicación. Por eso es tan importante la protección de su independencia. Por eso resulta fundamental que actúen sin temor y con plena libertad. Por eso es básico, incluso, respetar el derecho de los medios a equivocarse.

La credibilidad la define el público. Si los antecedentes presentados en una nota o reportaje son sólidos y suficientes, conseguirán imponerse por sí mismos. Al contrario, si son débiles y escasos, provocarán una natural desconfianza. Y, en última instancia, están los Tribunales de Justicia.

Resultado, por lo tanto, impropio el juicio descalificatorio, la amenaza o el suponer intenciones malhadadas. Y, más aún, afirmar que hay posibles contubernios con «potencias extranjeras» es casi grosero. Es una muy manida y fácil práctica la de intentar descalificar al emisor de las informaciones, en lugar de dar respuesta concreta a los hechos denunciados.

Los Medios de Comunicación están obligados a meter el bisturi en todos los rincones de la actividad social. Tienen que informar. Es su derecho y su obligación. Para eso existen y por eso son fundamentales.

PABLO NERUDA.

UN FUNERAL QUE NO FUE

Un día después de comenzar la primavera, hace 19 años, murió Pablo Neruda. Los comunicados oficiales o «bandos» de aquella época anunciaron escuetamente que el cáncer había acabado con la vida del poeta y premio Nobel. Y es muy probable que así haya sido. Pero lo que todo Chile sospechó fue que la muerte de su amigo, Salvador Allende y de tantos otros, aceleró -irremediamente- el final de sus días. Tal vez fue la incomparable intuición del poeta, que le permitió presagiar el futuro de este país, la que lo hizo abandonarse a su suerte y renunciar a la caballería con la que combatía su mal. Prefirió reunirse con sus amigos y estar listo para recibir a los que más tarde irían llegando. A su despedida fueron muchos, pero fueron muchos más los que no pudieron acompañarlo -o no se atrevieron-, en ese último viaje. El Poeta, que en su país aun no tiene plazas ni calles con su nombre, había muerto y los que le conocieron más de cerca aseguraron que fue la pena la que lo mató.

Fotos de aquel funeral hay muy pocas y casi en su mayoría se publicaron fuera de Chile. Esta muestra inédita nos fue gentilmente cedida por la Agencia Foton ●



Así partió el cortejo desde la Chascona en el barrio Bellavista.



AGENCIA FOTON



En el trayecto se fue sumando la gente.



AGENCIA FOTON

A la entrada del cementerio destacan en el grupo uno de los mejores amigos de Neruda, el escritor Diego Muñoz y su esposa Inés Valenzuela.



AGENCIA FOTON



AGENCIA FOTON



Radomiro Tomić también estuvo presente. Cerca de él, la escritora Matilde Ladrón Guevara. Y en el ángulo superior derecho se ve a la folclorista Charo Cofré.

La soledad de Matilde Urrutia.



OSVALDO ENRIQUE ROMO MENA

RETRATO DE FAMILIA

Perdón señor. ¿Ud. escribió un artículo sobre Osvaldo Romo en la revista *Análisis* hace más o menos un mes atrás?», me pregunta por teléfono una señora, con voz tensa, nerviosa, pero no agresiva.

«Así es. Dígame», respondo desde mi escritorio en la redacción.

«Yo no le puedo negar que muchas cosas que ahí escribió son verdad. Otras, en cambio, son falsedades. Yo soy la esposa de un hermano de Osvaldo Enrique Romo Mena. Ud., en la revista, dice que mi suegra trabajó como lavandera en casa de don Jorge Monckeberg. Que mi cuñado trabajó como mozo, secretario y chofer de ese mismo caballero de derecha que llegó a ser, en los años Sesenta, alcalde de Ñuñoa. Que fue empleado de esa municipalidad. Que solía comentar a sus amigos, cuando se emborrachaba, que era hijo natural de ese caballero. Todo eso es falso. Osvaldo Enrique Romo no tomaba trago, ni siquiera sabía manejar en esos años. Mi suegra jamás trabajó en casa de ese señor. Ud. debe comprender que aquí está en juego el honor de nuestra familia, la memoria de mi suegro y de mi suegra. Nosotros tenemos hijas casadas, yernos, consuegros. No se imagina cuanto hemos sufrido con todo esto, desde que supimos que mi cuñado era un delator. Piense en todo lo que hemos tenido que pasar en estos últimos 19 años; el Golpe militar, la represión, los años terribles de la dictadura, la desocupación, y, además, el peso de la culpa, de las sospechas contra nosotros por lo que hizo mi cuñado. Hace

más de 25 años que vivimos en Peñalolén, a pocas cuadras de donde vivía Enrique, así llamamos a Osvaldo Enrique Romo los de la familia. Muchos vecinos, compadres y compañeros fueron delatados por Enrique. Eso nos consta. Nosotros somos gente honesta, de trabajo. Aquí en el barrio se nos respeta, a pesar de las cosas terribles que hizo Enrique. Nosotros queremos que Ud. venga a visitarnos para que conozca la verdad. No queremos fotografías. No queremos que aparezcan nuestros nombres. No importa que la gente del barrio nos reconozca en el artículo que Ud. escribirá en su revista. Lo que queremos evitar es que después lleguen acá los de la televisión, los reporteros gráficos y todo eso. Queremos que se respete nuestra privacidad. Estamos dispuestos a ir a declarar donde la señora Olivares, la Ministra en Visita, si ella lo estima conveniente. Pero, por sobre todas las cosas, queremos que Enrique, cuando lo traigan a Chile, diga toda la verdad».

ENTORNO FAMILIAR

Una fotografía en colores del presidente Patricio Aylwin, tamaño natural y enmarcada,

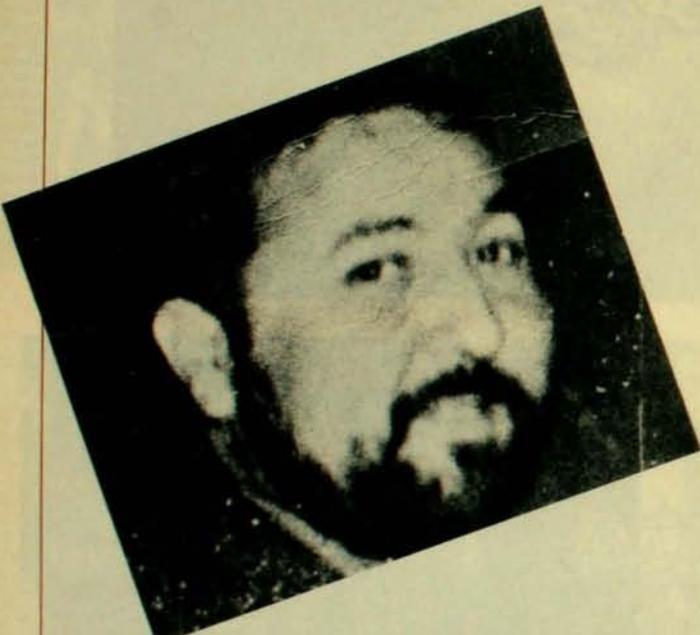
ocupa un lugar privilegiado en una de las paredes del living comedor de la casa de don Julio (todos los nombres de pila han sido cambiados a petición de la familia entrevistada) Romo Mena. La señora María y dos de sus hijas, Silvia e Inés, nos reciben con amabilidad. Para conversar, tienen que hacer turno: una de las tres debe atender un pequeño almacén instalado en el garage de la casa. Más tarde, se incorpora a la reunión el jefe de familia, don Julio, hermano de Osvaldo Enrique Romo Mena. Llega en su taxi, lo estaciona en el patio interior de la casa y saluda con un fuerte apretón de mano: «Dicen que me parezco mucho a Enrique. Yo trabajé doce años como despachador de 'El Clarín', hasta que nos echaron a todos después del Golpe, en octubre de 1973. Quizás por la semejanza física, últimamente la prensa ha informado que fue él quien trabajó en 'El Clarín'. Muchas cosas falsas se han dicho sobre el pasado de mi hermano. Nosotros quisiéramos

despejar algunas de esas falsedades, al menos las que conocemos con certeza».

Con libreta de familia en mano, aclaran el cuadro genealógico de la familia Romo Mena. Don Luis Eduardo Romo Pavés, nacido en Santiago el 13 de enero de 1912, y doña María Inés Mena Canales, nacida el 2 de julio de 1918 en Machali, se casaron el 18 de octubre de 1933. De ese matrimonio nacieron cinco hijos varones: Luis, el mayor, fallecido en Iquique, en 1982; Osvaldo Enrique, el segundo, nacido el 20 de abril de 1938; Julio, tres años menor que Enrique; y, por último, los más pequeños, Pedro y Diego. Los dos primeros nacieron en Santiago, los otros tres en Puntilla de Pirque, donde la familia vivió hasta 1955; el padre, Luis Eduardo Romo, trabajó durante todos esos años como chofer de la Papelera de Puente Alto.

Doña María Inés Mena murió en 1950. Diego, el menor de los hijos, tenía algo más de un año. El padre se casó nuevamente, a los pocos meses de haber enviudado. Los tres hijos menores se quedaron en Pirque con el padre y la madrastra; los dos mayores (Osvaldo Enrique tenía 12 años) fueron acogidos por una tía, Laura Romo Pavés, en Santiago.

«De los cinco hermanos, Enrique fue el que más se educó», cuenta Julio Romo Mena. «Fue a la Escuela Matte Larraín de Puente Alto y después siguió con sus estudios en la Gracía Nacional (Don Bosco) de Santiago. No recuerdo hasta qué edad estudió, pero por ahí por el año 1958, entró a trabajar como obrero en una industria textil que quedaba en Irrazaval con Pedro de Valdivia. La empresa era del señor Carlos Asfura. ▶



Hermano, cuñada y sobrinas de Romo cuentan su versión de la vida del ex agente de la DINA. En una modesta casa en Peñalolén, a pocas cuadras de la que ocupó Romo, hasta que la DINA lo sacó del país en 1975, son testigos y víctimas directos de una historia que aún no logran comprender



padre de don Víctor Asfura, el dirigente del club deportivo Colo Colo».

«Conocí a mi marido en un funeral», interviene la señora María. «Fue en 1961. También estaba Enrique en ese funeral. En todos los años que lo conocí, jamás lo vi tomándose un trago y mucho menos pegándole a su esposa, como han dicho los diarios. La trataba como a una reina. Enrique y Raquel González Chandía se casaron un poco antes que nosotros. Primero vivieron en casa de la suegra, doña Rosa Chandía, en la calle Andrés Bello 321, casa 6. Luego, a fines de 1962, se vinieron a vivir con nosotros en una casita que teníamos en Avenida Egaña. Mi marido tenía un buen trabajo en «El Clarín», Enrique seguía en la textil; Raquel y yo teníamos guaguaitas casi de la misma edad. Vivieron en casa nuestra por más de un año. De ahí se fueron a Ñuñoa, a una casa que después demolieron cuando ampliaron Avenida Américo Vespucio».

En 1967, Osvaldo Enrique Romo seguía trabajando para los señores Asfura. Se había cambiado a una casa en la calle Molineros, a la altura del seis mil 300 de Avenida Oriental (casa que ocupó hasta que la DINA lo mandó fuera del país a mediados de 1975). Esta vez le tocó a él acoger como allegados a su hermano Julio con su familia. «Estuvimos donde ellos pocas semanas, mientras esperábamos que se nos asig-

nara este sitio, donde después construimos la casa», sigue relatando doña María. «Enrique ya comenzaba a ocuparse del problema de los 'sin casa'. La gente lo quería mucho. Era ya socialista y nosotros compartíamos sus ideas. Debe haber dejado el trabajo en la textil, calculo, por ahí por el año 1969».

Durante los años de la Unidad Popular, mientras Osvaldo Enrique lideraba a los pobladores de Ñuñoa y Peñalolén, su hermano Julio dirigía la

Junta de Adelantos de su barrio. Doña María se ocupaba de los problemas de abastecimiento de los vecinos. «Ahora dicen en los diarios que Enrique cobraba tributo a los pobladores de Lo Hermida y que las mujeres estaban todas obligadas a acostarse con él si querían casa o sitio», protesta Julio Romo Mena. «Otra tremenda mentira. Era muy querido. Viera Ud. como lo festejaba la gente. Yo no puedo creer que ya en ese entonces era un infiltrado de las fuerzas armadas. Si tanto él

como yo, fuimos remisos. El era de la USOPO (Unión Socialista Popular), cien por ciento. Algo tuvo que haberle pasado después del Golpe. Yo todavía no logro convencerme de todo lo que hizo después».

¿Y de adónde su amistad con Jorge Monckeberg?

«Probablemente, y esta es una conjetura mía, se conocieron cuando Enrique tramitaba papeles a los Asfura en la Municipalidad de Ñuñoa», responde don Julio. «Quizás, se conocieron e hicieron amistad cuando dirigía a los 'sin casa'. Recuerdo una tremenda marcha de pobladores liderada por Enrique, donde le fueron a tirar la basura a las puertas de la Municipalidad de Ñuñoa, visto que el señor Monckeberg no les mandaba los camiones recolectores, como había prometido. ¿Pero en aquellos años, quien no tenía algún amigo o conocido que fuera 'momio'? Quizás en alguna oportunidad pudo haber comen-

MENSAJE A LOS AMIGOS (*)

Pido a Mogi Mirim, a Mogi Guazú y a Brasil que me perdonen por haber usado nombre falso, pero las circunstancias me obligaron a hacerlo. Mi familia no tiene nada que ver con esto, ni con mi actividad profesional en Chile. Otra cosa: Brasil para mí es como una patria, la amo y la respeto sobre todas las cosas.

A los habitantes mogivirianos y a los guazeños les digo que la misma persona que conocieron aquí vivió en Chile. Fui siempre igual, siempre usé la cabeza no sólo para tener pelo sino para razonar, para estudiar y actuar con conciencia. La inteligencia es esto: la ciencia y el arte de poder hacer un trabajo limpio.

Soy la misma persona, católica apostólica y romana. Creo en Dios y en la Justicia. Es ridículo decir que torturé. Me pueden acusar de muchas cosas, menos de haber matado al ex Presidente de Chile, Salvador Allende, en 1973. Yo trabajé con él. Me gustaba mucho, lo vi muchas veces y estuve con él cinco días antes de que muriera. El era una persona muy inteligente.

Quiero ir a Chile como sea. Lo que yo hice en Chile debe tener preocupado y con dolor de estómago a mucha gente. Quiero ir para mi tranquilidad, quiero aliviar mi deuda con Brasil porque todo el mundo está pensando que soy un criminal, un asesino, un torturador. Quiero ir para colocar las cosas en su lugar. Lo mejor es asumir las cosas de frente, que la gente vea y que la gente sepa. Después pretendo volver a vivir en Brasil.

Osvaldo Enrique Romo Mena

(*) Declaración aparecida el 13 de agosto de 1992 en el diario *O Impacto de Mogi Guazú*.

tado que don Jorge Monckeberg lo trataba como a un hijo. De ahí el cuento de que era su 'hijo natural'. Pura fantasía de la gente que quiere cambiar las cosas a su gusto y parecer. También es mentira que apareció vestido de milico en Lo Hermida pocos días después del Golpe. Eso lo hubiéramos sabido nosotros, el mismo día»

EL QUIEBRE

El 11 de septiembre de 1973, en la noche, arriesgando el toque de queda, don Julio Romo, preocupado por la suerte de su hermano, fue a visitarlo a la casa de la calle Molinero.

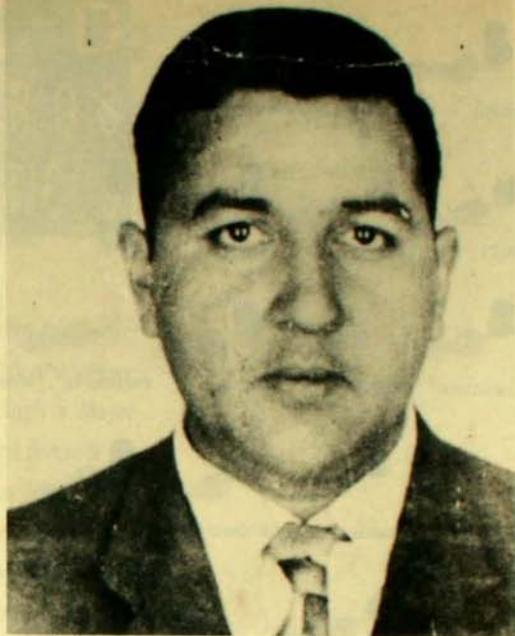
«Asílate ahora mismo. Te van a matar», le dijo Julio a su hermano.

«No te preocupes, no me va a pasar nada», le respondió tranquilo Osvaldo Enrique.

Por semanas no tuvieron noticias de él. Alguien les dijo que estaba bien. Supieron, aunque de esto no están seguros, que Monckeberg lo habría tenido escondido en su casa. En octubre, fueron informados, en cambio, que estaba detenido. Una hermana de la señora María lo vio bajándose de una micro, por ahí por el mes de noviembre de 1973: estaba con la cara congestionada de golpes y con los antebrazos llenos de quemaduras de cigarrillos. «Vengo llegando de Tejas Verdes (el primer centro de tortura de Manuel Contreras). Me sacaron la cresta», le habría dicho.

Más tarde, de regreso en su casa en calle Molinero, Osvaldo Enrique habría entrado a trabajar a Madeco.

«¿Cómo y por qué se consiguió esa pega? No sabría decirle», habla Julio Romo. «Recuerdo sí, que me dijo que me fuera a trabajar con él. Yo ya me había conseguido trabajo en «La Tercera». Le dije que no. Hasta fines de 1973 y diría yo que hasta muchos meses más tarde, la fecha exacta no la recuerdo, nada me hizo sospechar que



fuese un soplón de los militares».

Un día, pasó a buscar a Julio a «La Tercera»: llegó en una camioneta sospechosa; lo acompañaban unos personajes extraños. Esa misma noche, Julio Romo fue a visitar a su hermano Enrique a la casa de Molinero. Lo encontró en cama, enfermo. Lo notó extraño, cambiado. Le preguntaba insistentemente sobre el paradero de algunos compañeros y dirigentes políticos de la comuna. «¿Pero que te pasa?», le preguntó alarmado. «Te estás pasando para el enemigo. Nosotros tenemos nuestras ideas. No podemos cambiarlas así no más».

«Desde ese día no me habló nunca más», dice don Julio, afectado por el recuerdo.

«Pocos días más tarde», prosigue doña María, «nuestra vecina nos contó una cosa terrible. No queríamos creerlo. Para nosotros fue como si nos hubiese tragado la tierra. Enrique había participado en la captura de Elva Duarte, una compañera comunista del barrio. Después, le tocó a don Jorge Vaso, un socialista. Luego, tantos miristas. Dicen que torturó. Que mató. Es como si me hablaran de otra persona. De un Enrique que no cono-

co. Así se desató el infierno para nosotros. No quisimos verlo más. Por más que le hemos dado vueltas, no logramos entender lo que le pasó adentro de su cabeza».

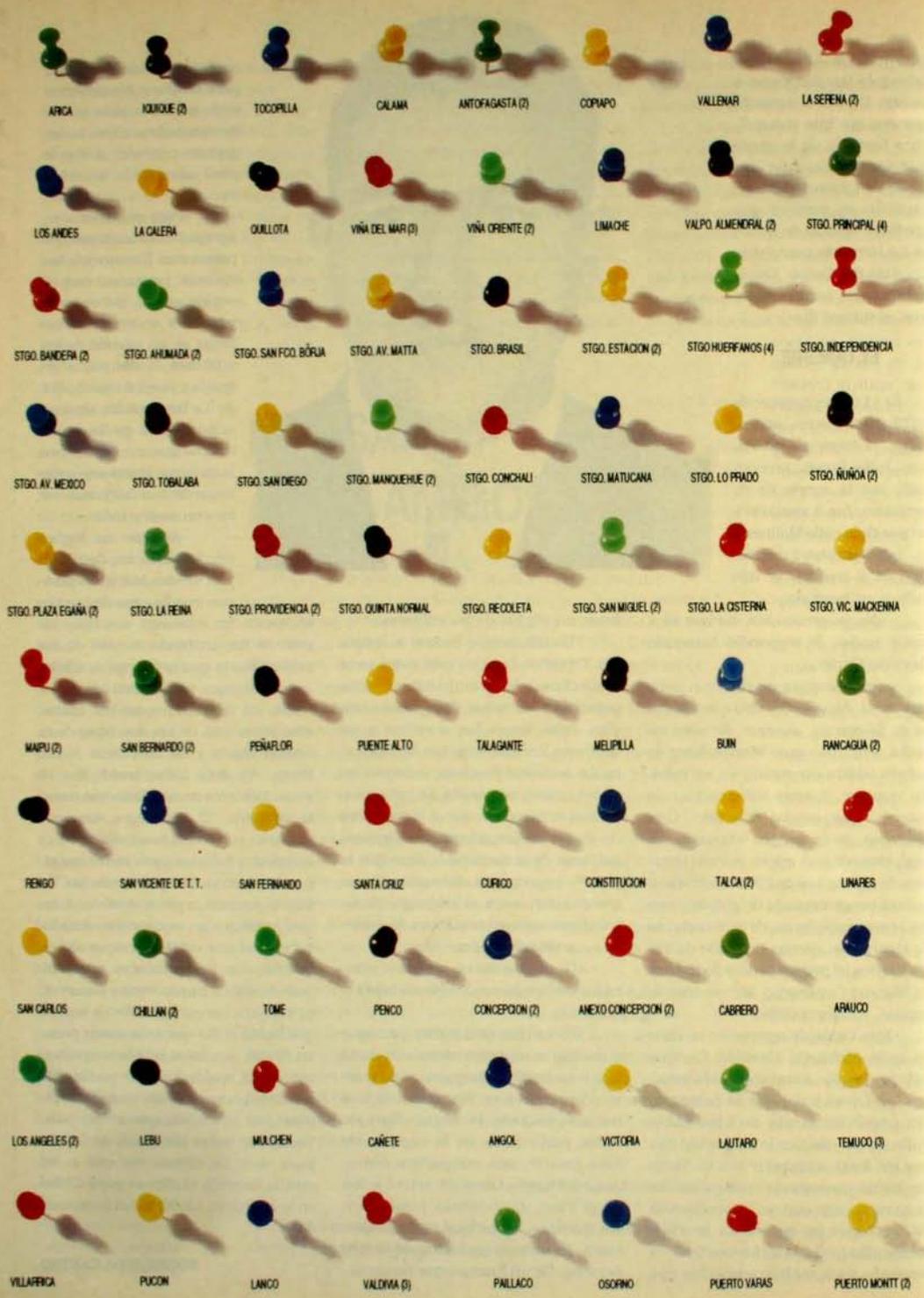
«Para más remate», agrega don Julio, «como nos parecemos físicamente los vecinos pensaron que el soplón era yo. Sobre todo, porque a veces me veían llegar en un camión de los militares: había toque de queda y yo era despachador de «La Tercera». En algunas ocasiones le pedía a los milicos que me dejaran en la esquina. Hasta nos amenazaron con hacernos volar con casa y todo».

Aunque no logran precisar la fecha, don Julio y la señora María no pisan más la casa de la calle

Molinero. Sin embargo, sus hijos siguieron frecuentando la casa de los primos hasta que se fueron de Chile.

«Aunque sé que hizo cosas horribles, mi tío Enrique no era malo», dice Sílvia una de las dos hijas de la señora María y de don Julio Romo Mena. «Yo debo haber tenido 8 o 10 años. Nosotros no nos dábamos cuenta de nada. El era alegre, bueno y cariñoso con todos nosotros. A veces compraba helados para todos los niños del barrio. Lo quería mucho. Lo seguía queriendo, a pesar de todo. Aunque parezca algo monstruoso decirlo. Es verdad que estaba siempre ahí en la casa con unos señores mayores, pero nosotros nunca vimos un arma, ni siquiera un cuchillo. Estoy segura que hasta el día que lo tomaron preso en Brasil, sus hijos nunca sospecharon de la maldad de su padre. Me acuerdo perfectamente cuando supimos que se tenían que ir del país. Vendieron todas las cosas, de un día para otro. La última vez que lo ví, estaba tocando el «Si vas para Chile» en la acordeón. Lloraba. Así lo recuerdo» ●

RODRIGO DE CASTRO



ARICA IQUIQUE (2) TOCOPILLA CALAMA ANTOFAGASTA (2) COPIAPO VALLENAR LA SERENA (2)

LOS ANDES LA GALERA QUILLOTA VIÑA DEL MAR (1) VIÑA ORIENTE (2) LIMACHE VALPO. ALMENDRAL (2) STGO. PRINCIPAL (4)

STGO. BANDERA (2) STGO. AHUMADA (2) STGO. SAN FDO. BÓRJA STGO. AV. MATTÁ STGO. BRASIL STGO. ESTACION (2) STGO. HUERFANOS (4) STGO. INDEPENDENCIA

STGO. AV. MÉXICO STGO. TOBALABA STGO. SAN DIEGO STGO. MANQUEHUE (2) STGO. CONCHALI STGO. MATUCANA STGO. LO PRADO STGO. ÑUÑOIA (2)

STGO. PLAZA EGAÑA (2) STGO. LA REINA STGO. PROVIDENCIA (2) STGO. QUINTA NORMAL STGO. RECOLETA STGO. SAN MIGUEL (2) STGO. LA OSTERNA STGO. VIC. MACKENNA

MAIPU (2) SAN BERNARDO (2) PEÑARLOR PUENTE ALTO TALAGANTE MELIPILLA BUIN RANCAGUA (2)

RENGO SAN VICENTE DE T. T. SAN FERNANDO SANTA CRUZ CURICO CONSTITUCION TALCA (2) LINARES

SAN CARLOS CHILLAN (2) TOME PENCO CONCEPCION (2) ANEXO CONCEPCION (2) CABRERO ARAUCO

LOS ANGELES (2) LEBU MULCHEN CAÑETE ANGOL VICTORIA LAUTARO TEMUCO (1)

VILLARRICA PUCON LANGO VALDIVIA (1) PALLACO OSORNO PUERTO VARIAS PUERTO MONTT (2)

VISION COMUNICACIONES

RED CAJEROS AUTOMATICOS

Y pronto serán muchos más, porque Banco del Estado de Chile en su afán por brindar Más Tecnología y Mayor Comodidad a sus clientes, dispone de una **Red de 118 Cajeros Automáticos** habilitados en **84 sucursales** a lo largo de todo el país, desde Arica a Punta Arenas, para que más personas en más lugares disfruten de sus ventajas.

Red de Cajeros Automáticos del Banco del Estado de Chile,

118 puntos a su favor y a su servicio.



ANCUD



CASTRO



CORRALCOQUE



PUNTA ARENAS

Este Aviso Tiene 118 Puntos a Su Favor.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Progreso Para Todos

ENTIDAD AJENA AL BANCO DE GARANTIA FIANZA Y SU ASESORIA



Timoto, el "otro" circo

Un día faltó una de las bailarinas. «¿Te atrevis a vestirse de mujer?», le preguntaron a Arturo. Temió que lo reconocieran, pero su vocación de artista le ayudó. «La primera vez salí con un bidón. Me lo quitaron y para defenderme de los agarrones yo pesqué una cartera. A la gente le gustó mucho y esa noche salí cinco veces al escenario». La «loca de la cartera» hoy es tradición: tropieza, se le quebran los tacos, se cae al suelo, se encarama en las galerías persiguiendo su cartera que vuela de mano en mano.

Hace ocho años, el circo pobre tradicional cambió de rumbo. Pintó sus labios, se subió a unos tacos altos, y se adornó con plumas y lentejuelas. Timoto travistió al payaso e inventó este circo en algún cerro de Valparaíso.

El nombre «Timoto» nace del seudónimo de René Valdés, uno de los dueños, que asegura ser el que trajo el «squech» al circo. «El nombre lo saqué de una revista antigua cuando yo contaba chistes en la radio, pero sé que también se llama así un personaje bíblico y un mono animado de Walt Disney». Asegura que, por lo raro, se queda en la mente de la gente: «si nos llamáramos Pepito, el público nos olvidaría rápidamente».

Los recuerdos de los inicios del circo-show brotan rápido entre los más antiguos: los «chiquillos» amontonados en la cocina cuando se les mojaban las carpas; las carreras tras el puma que salía persiguiendo a la gente. Dejar todo botado para arrancar de los carabinieri que no les daban permiso para actuar. Desarmar la carpa y volver a instalarse en el cerro del frente, donde anunciaban la función con un bombo y una corneta de lata.

Dicen que el circo se moría. Las galerías se estaban quedando vacías. Los huacamayos perdían sus colores. El puma comía mucho. El lanzallamas tragó un poco de parafina. A los tonis se les olvidaban los chistes. Los trapecistas comenzaban a sentir vértigo.

La transformación es cuidadosa. La reacción del público, predecible: ¿Será o no será?

Con sus 35 artistas, más todos los armadores y carperos, el circo Timoto dice ser el único del gremio que ofrece funciones durante todo el año. Aunque no han viajado nunca al extranjero, recorren todas las ciudades y pueblos del país. «Vamos a los asentamientos, incluso estuvimos en un lugar llamado: Peor es Nada».

Sus integrantes irradian orgullo. Cuentan que una vez los grabaron para una película de Miguel Littín. Un video que ha vendido miles de copias (El Escandaloso Show del Cómico Timoto). También cuentan de ofrecimientos para actuar en el Teatro Providencia y hasta proposiciones del Teatro Eliseo de Buenos Aires. Como dice el cómico Timoto: «Nos está creciendo el pelo, estamos tirando pa' arriba, pero nos ha costado mucho esfuerzo».

¿La carpa itinerante a cambio de un lugar fijo? No les asusta porque ya lo probaron en el Teatro Caupolicán. Aunque su fuerte son los sectores populares, Tampoco temen a la posibilidad de incur-



sionar en el barrio alto. «Cuando recorremos balnearios como Maltencillo y Papudo, nos llenamos de pura gente linda y con auto».

El éxito de su última gira por el norte, donde una noche se cayó la galería por el exceso de gente, les permitió cumplir con uno de los hitos para todo circo chileno: instalarse en General Velásquez con la

Alameda. Para un circo pobre no es nada fácil, sobre todo si pensamos en el costo de las patentes, los avisos en los diarios y el arriendo del terreno que cuesta varios millones de pesos.

Las matinés «blancas», exclusivas ▶

para niños, no tienen mucha acogida. Pero todo cambia a eso de las siete de la tarde. Las colas se comienzan a formar anunciando el «plato fuerte»: el circo-show para adultos enciende sus luces.

PRIMER ACTO

Mujeres, hombres y familias enteras se acomodan por mil 200 pesos en galería y por dos mil, en las sillas de color naranja de la platea. La mayoría sabe a lo que viene. El que no, probablemente se retire molesto. La talla a flor de labios del público y la respuesta infinitamente más atrevida de los artistas va subiendo el tono del ambiente.

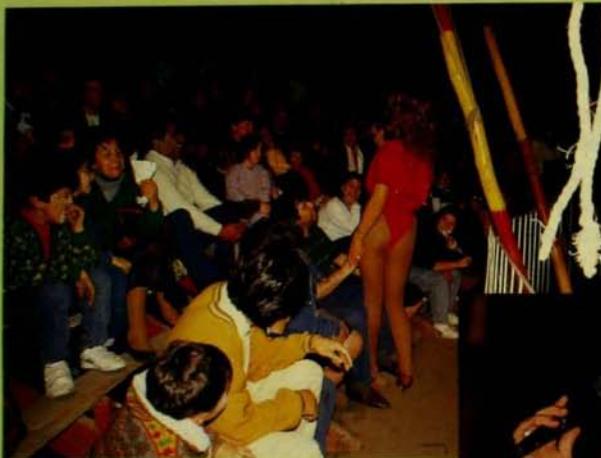
La primera parte del espectáculo es circo. La segunda es show, o «el cahuin de nosotras», como cuenta la «gatita ñau-ñau», que con sus manos gruesas delata lo que una operación intentó cambiar. La lógica es que «de a poco se va tomando vuelo, así la gente siempre está atenta a lo que viene».

«Los Arriola» estrenan esa noche el escenario. Uno de los malabaristas, vestido de color perla se arregla el peinado. Se agacha de a poquito y con los pies juntos RECOGE las clavos que se le caen. Hace desprecios coquetos al público que le grita «¡Mijita rica!». «Con malabarismo serio no pasa nada, como hay otros muchos mejores que yo, tuve que ponerle un poco de picardía para que sea atractivo», explica Arturo que es el mismo que personifica a la «loca de la cartera».

Los trapezistas y payasos pasan un poco inadvertidos, todos esperan los «platos fuertes» de la noche. Con vestido largo, negro y completamente ceñido al cuerpo, aparece Paloma Subercaseaux. Saludada con voz dulce, comienza a cantar, baja del escenario y frente algún hombre sentado repite el estribillo: «abre tus ojos mira hacia arriba, descubre las cosas

buenas que tiene la vida».

Paloma, en el día, es Eduardo. Hace dos años que trabaja en el circo, pero lleva quince trabajando como transformista. «Antes era bailarín, pero ganaba muy poca plata». Su curriculum es convincente: La Disco Fiesta, El Fausto, Los Años Dorados y la Jaula de las Locas. El nombre de «Paloma» lo eligió cuando ganó el segundo lugar en un concurso de imitación a Paloma San Basilio. El apellido, surge por la necesidad de tener uno al



momento de inscribirse en el Sindicato de Artistas.

Su respuesta es enfática, «no soy travesti, soy transformista. Un travesti es un hombre que anda todo el día vestido de mujer, yo lo hago sólo por la noche». ¿Y cómo es el cambio? «Cuando te pones las pestañas postizas, te pintas los labios, te ajustas el vestido, y se eleva tu altura por los tacos...todo cambia. Los gestos, los movimientos, la manera de hablar, de sentarse, de mirar, hasta se piensa diferente».

Este «primer acto» continúa con Timoteo y su pandilla cómica, que es recibido con eufóricos aplausos. Más de treinta rutinas diferentes se turnan durante los 365 días del año. Un grito de: «¡más fuerte!» irrumpe desde la platea, la respuesta es instantánea «¡pa' que vení si soy sordo!». César, un niño de ocho años que hace equilibrios en bicicleta, y los

«Gitanillos reales», que muestran sus destrezas con capas rojas, cierran el bloque inicial.

SHOW TRAVESTI

La carpa a rayas rojas y amarillas, está que arde. Aparecen las «Pandoras Chilenas». Paloma, Anaís y Alexandra, se mueven con gracia mientras cantan sobre la grabación de las mexicanas. Sus pelucas de pelo largo, las minis, el maquillaje sobrecargado (para que se vea a la distancia), las miradas coquetas y una efectiva depilación, hace que el público se pregunte: ¿Serán o no serán?

En la galería, las «Pandoras» mueven sus caderas frente a la cara de algún «macho». Se sien-

Alexandra Jean Marie, con sus 19 años rompe corazones: «cuaquiera se ensarta».



tan en las rodillas de otros, y aunque algunos arrancan, no falta el que se demora en soltarlas. Algunas señoras apuntan con el dedo a sus maridos, para que los vengan a molestar, mientras que las más jóvenes los abrazan para que no los toquen.

Pamela Sandex, más conocida como la «gatita ñau-ñau», continúa con el show.



Mauillando mientras gatea y juega en el suelo, dice: «la que puede puede, y la que no, nunca podrá». «Mi show es de bolte, aunque acá lo hago más tapada, porque viene todo tipo de personas». A la gente le gusta lo que hago, aunque los cabros chicos casi siempre quedan colgados». Afirma que el 50 por ciento del show lo hace el público. Recuerda la vez que de la galería le tiraron un gato y, cuando sentada en las piernas de un hombre, una mujer celosa la quemó con un cigarrillo.

El animador anuncia una fantasía tropical de mambo-jazz. Aparecen Anaís y John Michael. Ambos maestros de danza. Uno del Teatro Municipal de Viña y el otro de Arica. «Me llamo Anaís Pai Amír y tengo mi nombre patentado. Tiene relación con unos indios uruguayos», comenta. De perfil perfecto, manos con anillos, movimientos delicados pese a su cuerpo musculoso, Anaís afirma con voz segura: «Yo soy gay y no me da vergüenza. No le pido un peso a nadie y trabajo con el talento que gracias a Dios tengo. Hay muchos que son tapados y se escandalizan si les hablan de un gay, pero hacen cosas mucho peores».

Anaís comenta en el camarín, mientras se delinea los ojos: «la sociedad cada vez se va actualizando más. Ya no nos rechazan como antes. Trabajar en el circo Timoteo es una muy buena carta de presentación, porque es una forma digna

de mostrar nuestras diferencias». Mientras tanto, su compañero la mira fijamente y la regaña por lo corto de su vestido. «No soi na' mi marido», contesta orgullosa.

«¡La vedette del año 2 mil!», anuncia el animador. Piernas torneadas, cara bonita, melena rubia y cintura de avispa, en Alexandra Jean Marie el cuerpo no es un problema. «Parece brasilero», comenta un espectador casi boquiabierto. Como en la casa del señor Peralta, «el que se ensarta, se ensarta» le responde su amigo. «Mire tranquilo no más caballero, las sorpresas vienen con el manoseo», reco-

«La sociedad cada vez se va actualizando, ya no nos rechazan tanto como antes. Trabajar en el circo Timoteo es una buena carta de presentación, mostramos nuestras diferencias en un espectáculo digno»

mienda ella.

Parte recordando que el show es para mayores de quince años. Pregunta por los pajariños de los asistentes, canta «lari lari» de la Xuxa y el público la acompaña cantando el coro, pero cambiándolo por uno más picante. Con sus 19 años, él o ella, no deja que le saquen fotos cuando se está maquillando. «Tengo problemas en mi casa. Además, estudio en una universidad y no quiero conflictos».

No es difícil entender por qué estos hombres, que «parecen ser pero no son» dejaron tantos corazones rotos en el norte. Timoteo cuenta las copuchas: «La

Alexandra dejó la tendalá en Arica. Un señor de plata todavía la anda persiguiendo».

La «Flaca Irina» es la que cierra el show. Se incorporó en la última gira, antes nunca se había pintado. Si se había vestido de mujer, aunque sólo para apoyar con más entusiasmo, en el estadio, al equipo de sus amores: Coquimbo Unido.

Saluda con voz ronca: «Buenas Noches». Quebra la rutina de voces aterciopeladas, diciendo que no es chiste, que es el único hombre del circo. Le gritan maricón, pero dice que no está ni ahí, y para los que tienen dudas recomienda que le pregunten a su mujer y sus dos hijos. Se saca la peluca con la última canción: «es para que sepan que soy transformista cómico, no travesti».

Han pasado tres horas. Todos los artistas, vestidos con colores brillantes, muestran sus nuca al recibir los aplausos. Este pequeño mundo, casi de tribu, continúa con sus propios ritmos: comprando cachureos en el Persa, disputándose un espejo, compartiendo en las horas de comida del circo con una jauría anónima, saltando las estacas para no tropezar, y poniendo al día su libreta de ahorro. Hasta que parten, en sus camiones celestes y amarillos, a continuar la gira eterna. ■

VICTORIA URANGA

• 20% MAS •

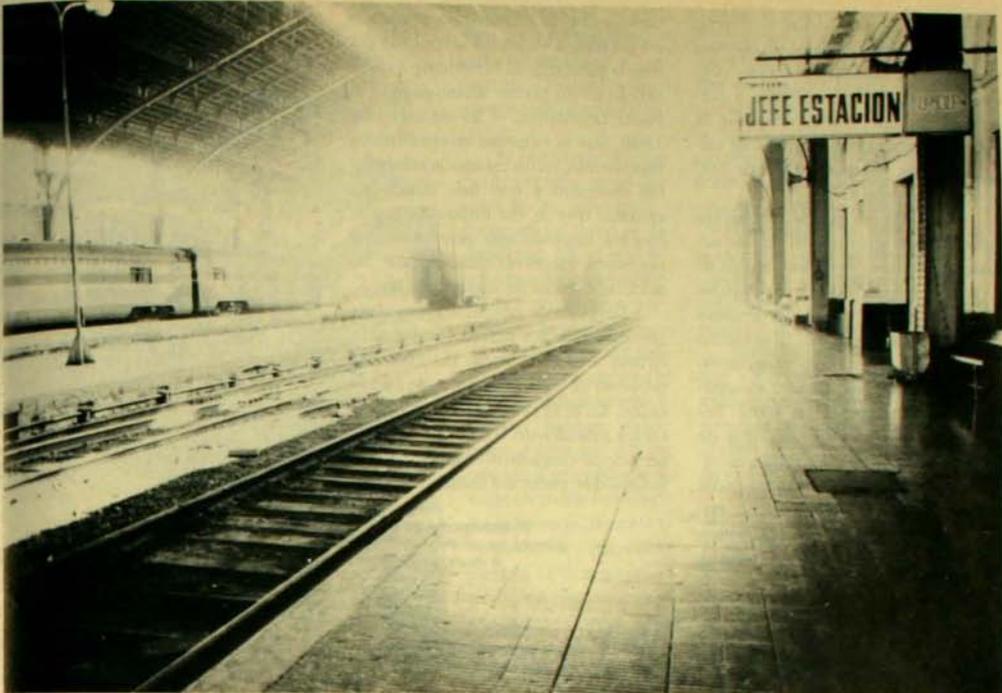
Radio Cooperativa : 20% más de sintonía que la 2ª emisora en
GSE alto y medio, mayores de 25 años.

Radio Cooperativa : 65% más de sintonía que la 2ª emisora en
GSE alto, mayores de 25 años.

Fuente: Search Marketing, junio 1992.



**Radio
Cooperativa**



La ley permitirá rehabilitar en un 100 por ciento la infraestructura de Ferrocarriles.

NUEVA LEY DE FERROCARRILES

PROXIMA ESTACION, ¿PRIVATIZACION?

Una profunda reestructuración espera llevar a cabo la empresa de Ferrocarriles del Estado una vez que empiece a regir la nueva normativa. Con una inversión de casi 100 millones de dólares se pretende rehabilitar y modernizar el sistema ferroviario del país.

Después de dos años de discusión en el Parlamento la nueva ley de Ferrocarriles del Estado fue promulgada definitivamente el pasado viernes en una ceremonia presidida por el Presidente de la República y donde participó por última vez como Ministro de Transportes, Germán Correa. Ahora sólo resta que sea publicada en el Diario oficial.

La ley busca poner fin a la crítica situación en que se encuentra Ferrocarriles del Estado el que mantiene una deuda de arrastre que asciende a los 120 millones de dólares. La empresa cuenta con una vía férrea insta- ▶

lada hace más de 50 años, la cual no ha sido renovada. Emplea un sistema de comunicaciones que prácticamente es el mismo que se utilizaba a mediados de siglo. Para recuperar la infraestructura de la empresa se calcula que es necesario invertir 100 millones de dólares.

El estado en que se encuentra Ferrocarriles -en opinión de los actuales directivos- es consecuencia de las condiciones en las que se mantuvo a la empresa durante los dieciséis años de régimen militar. El gobierno de entonces disminuyó progresivamente el aporte fiscal hasta suspenderlo definitivamente en 1979. Ferrocarriles tuvo que hacerse cargo de la deuda generada por anteriores inversiones de capital, la que ascendía a 52 millones de dólares. Para enfrentar esta situación solicitó créditos bancarios, restringió los gastos operativos y de mantenimiento y comenzó a emitir bonos de la deuda. Además, realizó una venta masiva de equipos y bienes que afectó gravemente la infraestructura de la empresa. Sin embargo, todas estas medidas fueron insuficientes y en 1986 la deuda había aumentado a 120 millones de dólares. Para reducir el monto de ésta, la empresa decidió vender activos por 72 millones de dólares, 40 de los cuales fueron destinados al pago de intereses y 32 a amortizar la deuda misma. De este modo la deuda se redujo a 88 millones.

Otra medida que aplicó el régimen anterior para enfrentar la crisis fue disminuir drásticamente su personal. El desmantelamiento de la red que operaba en el norte del país y el alto endeudamiento de la empresa produjo un despido masivo de personal. De los 27 mil trabajadores que existían en 1973, hoy sólo quedan 6 mil 300.

Esta situación motivó que en septiembre de 1989, tres meses antes de la elección presidencial, la Concertación constituyera una subcomisión especial dedicada a estudiar el tema. En ella participaron el actual director de Ferrocarriles, Ignacio Echeverría y Carlos Hurtado, hoy Ministro de Obras Públicas. Sin embargo, a pesar de que la Concertación conocía el grave estado en que se

encontraba la empresa, la situación sorprendió a todos los miembros del nuevo gobierno. El Presidente Aylwin señaló en su primer discurso ante el Poder Legislativo, el 21 de mayo de 1990, que la empresa se encontraba disminuida, en un estado de lamentable deterioro y con una deuda de arrastre que le era imposible pagar con los ingresos que generaba. Era necesario encontrar una solución. Se inició el estudio de una nueva ley.

Después de un debate con dirigentes políticos y sindicales, Patricio Aylwin envió, en junio de 1991, el proyecto de ley a la Cámara de Diputados. En él se proponía transferir al sector privado un 51 por ciento del servicio de carga de la empresa, manteniendo en poder del Estado el 49 por

El transporte de carga pasará en un 51 por ciento a manos privadas.

El servicio de pasajeros, según los directivos de la empresa, experimentará una importante mejoría.



ciento restante y el total del servicio de pasajeros. Además, se establecía un sistema de peajes por el uso de la vía férrea, la que se mantendría en su totalidad en poder de la empresa. Para el gobierno, ésta era la única forma de mantener operando el sistema ferroviario en nuestro país. La



otra alternativa, afirmaban, era declarar en quiebra a Ferrocarriles del Estado.

A pesar de la oposición de las directivas sindicales, quienes entregaron una propuesta alternativa, el proyecto superó sin modificaciones el trámite en la Cámara Baja. En Enero



de 1992 comenzó la discusión en el Senado. En esta etapa el proyecto sufrió importantes modificaciones. Los senadores de la oposición objetaron limitar el porcentaje de la transferencia de la empresa al sector privado y propusieron ampliarla a todos los servicios de Ferrocarriles. Estos cambios fueron aceptados después de su discusión en la Comisión de Transporte del Senado. Sin embargo, en su tercer trámite legislativo los diputados los rechazaron. La comisión mixta formada posteriormente, decidió mantener las modificaciones del Senado y el proyecto fue despachado por el poder legislativo a comienzos de septiembre. En él se establece que Ferrocarriles estará regulado por el Derecho Privado. Las condiciones de la empresa serán iguales a las de las sociedades anónimas. Esto, según su actual Directiva, permitirá una mayor capacidad de gestión y más flexibilidad en su administración. Además, se cambia el actual Directorio presidido por el Ministro de Transportes por uno integrado por siete miembros de libre designación del Presidente de la República, más un representante de los

trabajadores. El nuevo Directorio estará encargado de designar a un Gerente General quien reemplazará al actual Director.

El punto que mayor controversia produjo entre los actuales directivos, el gobierno y la oposición, fue el que se refiere a la ampliación del porcentaje de transferencia al sector privado. El proyecto aprobado en el Parlamento no le pone límites. Ferrocarriles del Estado puede crear empresas filiales que sean propiedad privada en todos sus servicios. Además, permite la creación de empresas mixtas. Lo único que no podrá entregar a manos privadas será la infraestructura férrea la que seguirá en manos de Ferrocarriles, quien de-

berá cobrar peaje por su uso.

Estas disposiciones, sin embargo, según ha señalado Ignacio Echeverría, actual Director General de la empresa, no modificarán el criterio expresado por el Presidente de la República en un comienzo. Durante este Gobierno, ha afirmado Echeverría, nadie debe tener duda de que lo que se entregará al sector privado será sólo el 51 por ciento del servicio de carga.

EL PROYECTO DE REHABILITACION

Indudablemente los aportes que pueda entregar el sector privado, a través del sistema de licitación y asociación, serán insuficientes para re-

cuperar la empresa, por ello el actual proyecto contempla una serie de artículos transitorios que permiten otras vías de financiamiento. Se establece que el Estado puede actuar como aval en una serie de créditos que solicite la empresa para solucionar su endeudamiento. El monto máximo de esta garantía es de cuatro millones de UF (97 millones de dólares). Además la empresa podrá emitir bonos por un máximo de tres millones de UF (72 millones de dólares), contando con el respaldo del Estado.

Estas disposiciones sumadas a la que autoriza la transferencia de 17 millones de pesos del Presupuesto del presente año, permitirán llevar a cabo el plan de rehabilitación del sistema ferroviario nacional.

Dentro de dos años y medio, los actuales directivos esperan concluir la primera fase de la recuperación. Esta contempla invertir casi 98 millones de dólares en infraestructura y equipos de pasajeros. Serán reparados 2 mil 361 kilómetros de vía férrea. Se arreglarán 12 locomotoras, 13 automotores y 94 coches. Además se extenderá en 143 kilómetros el riel soldado. Esta etapa contará con un aporte japonés de 61 millones de dólares y se hará con mano de obra de la empresa.

Las comunicaciones serán otro punto importante en el proceso de recuperación. El sistema que opera actualmente será eliminado. Se modernizará adoptando nuevas tecnologías. Aunque todavía no se han definido, entre estas figurarían la fibra óptica y las microondas.

Una vez concluida la reparación, según plantea la Dirección de Ferrocarriles, la velocidad promedio del transporte aumentará a 70 kilómetros por hora. La comodidad de los pasajeros será mayor y un dato importante. ▶

Una de las medidas que aplicó el régimen anterior para enfrentar la crisis fue disminuir drásticamente el personal. De los 27 mil trabajadores que existían en 1973 hoy sólo quedan 6 mil 300.

todos los baños serán habilitados.

La creación legal del sistema Metrotren, que actualmente está operando de hecho, es otra de las disposiciones de la ley. El sistema será ampliado a Concepción y a Valparaíso. El Metroval que está funcionando en la quinta

región será transformado, creando una empresa mixta con existencia legal.

En relación al transporte de carga, Ferrocarriles espera crear filiales autónomas y asociarse con privados. Este servicio, según señala la Dirección de la empresa, tiene una alta rentabilidad. La demanda por transporte de material, especialmente proveniente de la madera y el acero aumentará en casi un 60 por ciento en los próximos años. Recientemente se estableció un convenio con Celulosa Arauco que significó una inversión de cerca de 800 millones de pesos. Además se espera concretar próximamente otro con Forestal Santa Fe, que inaugurará una plantal de celulosa en la Octava región. Todos estos hechos demuestran, según los directivos de la empresa, la rentabilidad de ese servicio de Ferrocarriles, el que será traspasado a privados en un 51 por ciento.

LA SITUACION LABORAL

Los trabajadores tuvieron una participación importante en el proceso de discusión de la ley. En un comienzo los sindicatos expresaron su rechazo al proyecto. Afirmaban que él ponía en peligro a la empresa y a sus trabajadores. El Ministro de Transporte Germán Correa les pidió, entonces, que presentaran un planteamiento alternativo. En diciembre de 1990,

los trabajadores entregaron su propuesta. En ella no se contemplaba



(4) Con la nueva normativa se espera que Ferrocarriles del Estado se convierta en una empresa realmente competitiva.

una privatización, sino que la empresa seguiría siendo del Estado y los problemas de endeudamiento se solucionarían renegociando la deuda. De acuerdo a este planteamiento, ésta se extinguiría en un plazo de cuatro años. Además, se proponía una Política Nacional del Transporte, hoy inexistente.

Germán Díaz, importante dirigente sindical de Ferrocarriles, recuerda que si bien la propuesta no fue acogida como ellos esperaban, la nueva ley recoge algunas de sus iniciativas. «Nosotros planteamos, que comenzara a operar de hecho, la idea de un Metrotren, que llamábamos tren suburbano. Además, y lo más importante, en la normativa actual también se establece la indemnización compensatoria a los trabajadores que sean despedidos, la que fue propuesta por nosotros».

La nueva legislación señala que el personal que sea despedido recibirá

por sobre su indemnización legal una compensatoria. Esta se entregará sólo a aquéllos que tengan más de 25 años en la empresa y consistirá en un día de sueldo por año trabajado en la empresa. Este monto le corresponderá durante diez años. Es decir, señalan directivos de la empresa, es prácticamente una jubilación anticipada.

Esta propuesta, como recuerda Díaz, fue resistida por amplios sectores políticos. «En una reunión, el diputado socialista Jaime Estévez afirmó que lo que nosotros planteábamos era una sinvergüenzura. Sin embargo, finalmente la Concertación, gracias al apoyo de la bancada Demócratacristiana, aprobó la iniciativa».

Según los directivos de la empresa esta disposición responde a que el personal de Ferrocarriles es altamente especializado y su preparación técnica no puede ser aprovechada en otros sectores. Es decir, señalan, les sería altamente difícil acceder a otro trabajo. La Dirección calcula que serán 1 mil 200 los trabajadores que deberán ser despedidos, de estos cerca del 90 por ciento lleva en la empresa más de 20 años.

Los sindicatos de Ferrocarriles del Estado, señala Germán Díaz, han aceptado la nueva situación. «El desafío a que se enfrenta hoy la organización sindical es velar por la correcta aplicación de la ley y que se cumpla con lo que se ha expresado». Es necesario como primera medida, según dice, llevar a cabo una profunda reestructuración del aparato administrativo, además de las transformaciones de la infraestructura. «Nosotros», afirma Díaz, «impulsaremos estas transformaciones. Pero estas deben ser hechas con los trabajadores y para los trabajadores».

Existe confianza en la ley, a pesar de las resistencias iniciales. Tanto trabajadores como directivos han aceptado las nuevas reglas y esperan que el proceso de rehabilitación sea exitoso. Si esto sucede, tal vez, el sistema de trenes recupere la importancia que tuvo hasta la década del sesenta y los chilenos empecemos a dejar los buses para volver a trasladarnos en Ferrocarril ●

Dentro de dos años y medio los actuales directivos esperan concluir la primera fase de la recuperación. Esta contempla invertir casi 98 millones de dólares en infraestructura.

COQUETEANDO CON EL PARO

El dirigente sindical socialista plantea un itinerario de paros sectoriales que, según su parecer, podría llegar a la paralización nacional. Acepta que su visión difiere de la postura de Manuel Bustos, presidente de la CUT, quien prefiere la vía del diálogo. Martínez contraataca: «diálogo sí, pero con movilización».



¿Cómo está la relación con el Gobierno en este minuto?

-Yo diría que con el Gobierno hay una relación formal. Lamentablemente, cada vez nos vamos distanciando más. Y las cosas están llegando a tal nivel, que es posible una confrontación.

¿Eso lo piensa usted o toda la CUT?

-La evaluación con respecto a la situación es compartida por todos. Cómo encararla es un problema en que la CUT está un poco dividida.

¿Cuáles son las alternativas?

-Algunos piensan que hay que seguir conversando, buscando, seguir golpeando puertas. Otros pensamos que no se puede seguir conversando sin que nosotros, los trabajadores, nos movilizemos. Yo pienso que aquí

hay que tener una voluntad de dialogar, pero también una voluntad de movilizarse.

¿Qué implica esa movilización?

-Implica hacer un conjunto de actividades hasta lograr, si es necesario, un paro. Yo todavía no hablo de un paro nacional, estoy hablando de un paro parcial con los sectores que tienen más dificultades.

¿Paros parciales simultáneos o distintos?

-Seguramente, vamos a partir con un paros sectoriales. Pero, a lo mejor, después vamos a hacer paros parciales simultáneos. Es un proceso.

¿Usted cree que esta confrontación los favorece? ¿No piensa que daña al proceso de democratización?

-Indudablemente el país necesita ▶

un clima de paz social, que nos permita seguir profundizando la democracia. Pero el costo no lo deben pagar los trabajadores.

-¿Qué opinión le merece a la CUT el cambio de Gabinete, sobre todo en Economía? ¿La salida de Ominami favorecería en algo el diálogo?

-Yo no creo que vaya a cambiar nada en el Gabinete. Es un cambio de Gabinete porque algunos ministros se van a otras opciones políticas que han tomado. No es un cambio de línea ni de propuesta. Yo pienso que en Economía no va a cambiar nada porque Marshall es de la misma línea de Ominami. En definitiva, a nosotros el cambio de Gabinete no nos entusiasma ni nos preocupa.

-Pero en política sí que hay cambios. Lagos se lanzó a la campaña presidencial. ¿Eso, les es útil en algo a ustedes?

-A nosotros las candidaturas presidenciales nos permiten hacer planteamientos. Nosotros queremos decirles a cada uno de los candidatos que van a la Presidencia, cuáles son nuestras aspiraciones, nuestros planteamientos. Estamos haciendo un programa que les vamos a presentar respecto a toda la problemática de los trabajadores. Los candidatos tendrán que comprometerse. Porque los candidatos generalmente dicen hartas cosas que después olvidan o tratar de eludir.

-En síntesis, ¿cuál sería ese programa?

-Primero se necesita terminar con la desprotección que existe hacia los trabajadores. La llamada flexibilidad laboral ha afectado fuertemente a los derechos de los trabajadores. Se necesita una legislación que sea moderna, pero que proteja a los trabajadores en sus derechos. Cada vez cunde más la cantidad de trabajadores por cuenta propia y el empleo informal. Esos trabajadores no están contemplados en la ley ni nadie los protege. Segundo, el tema de la seguridad social. En Chile no hay seguridad social. Lo que existe es un

ahorro obligado para la vejez. Está también, el tema de las condiciones de trabajo, la higiene y la seguridad. Está el tema del seguro de desempleo. Está el tema de la educación para el trabajo. Es un conjunto de temas nuevos que vamos a ordenar en nuestro programa. Queremos mostrarle a los candidatos que estamos pensando en el país. Pero, que cuando pensamos en el país, también pensamos en los trabajadores.

Volviendo al tema del posible paro nacional, ¿para cuándo lo verá usted?

-Yo no estoy hablando de paro

Cada vez cunde más la cantidad de trabajadores por cuenta propia y el empleo informal. Esos trabajadores no están contemplados en la ley y nadie los protege.

nacional. Lo que yo estoy diciendo es que nosotros vamos a hacer paros parciales en algunas áreas y esos paros parciales van a tener que coincidir con las temporadas de las actividades. Nada sacaríamos, por ejemplo, con hacer un paro de los temporeros cuando la temporada de la fruta todavía no empieza.

-Aparte de los temporeros, ¿qué otros sectores serían?

-Los trabajadores portuarios, que están realmente afectados porque no tienen una ley que los proteja. Los trabajadores del comercio están con problemas. La situación de las empresas forestales es también otro de los problemas más agudos que tenemos. Bueno, hay un conjunto de problemas que están ahí.

-¿Qué opina de esto el presidente de la CUT? ¿Coincide con usted?

-El problema es que, como digo, la evaluación es compartida. Pero, cuando hay que tomar decisiones...

-En concreto, él está por conti-

nuar el diálogo.

-Claro. Yo también tengo ganas de mantener el diálogo. Pero, un diálogo con movilización.

-¿Con amenazas?

-No, con movilizaciones.

-Torcerle la mano...

-Yo no amenazo a nadie, lo que estoy diciendo es que aquí si los trabajadores no se movilizan y presionan, nadie los va a escuchar. Porque está claro que ya hemos conversado montones de veces y nadie responde por lo que hemos planteado.

-Al interior del Ejecutivo de la CUT y de la Dirección de la CUT, ¿cuál es la postura mayoritaria?

-La postura mayoritaria indudablemente es de movilización. Pero la CUT es un organismo que busca actuar por consenso, y entonces a nosotros no nos gusta imponer a las minorías las cosas, tratamos de convencerlos, pero en algún momento yo creo que vamos a tener que decidir por mayoría si las cosas no andan bien.

-¿Hay algún calendario de diálogo con el Gobierno?

-Se instalaron algunas comisiones técnicas, las cuales esperamos tengan algún resultado, vamos a evacuar los informes. Pero, mientras las comisiones técnicas trabajan nosotros vamos a hacer una marcha en Valparaíso los primeros días de octubre.

-¿Con los portuarios?

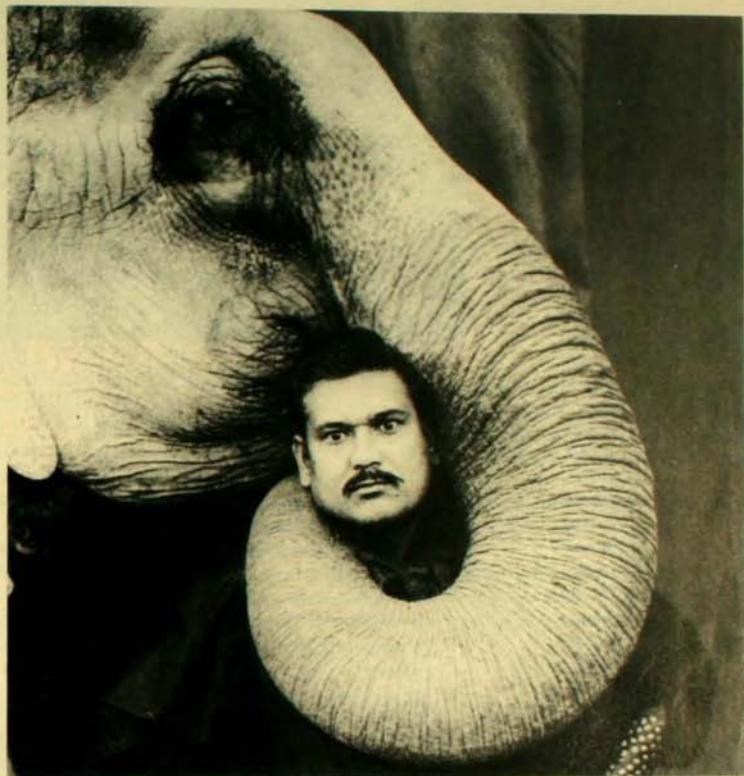
-Con todos.

-¿Y los pliegos van en el sentido de lo que planteaba antes?

-Claro, pero también con algunas particularidades locales de cada uno de los sectores. Nosotros vamos a tener un Consejo de Federaciones durante el mes de octubre, en donde cada confederación y cada federación va a tener que entregar su pliego para conocerlo y fijar una fecha donde sean presentados a los empresarios. Entonces la pelea ya no va a estar solamente centrada en el Ministerio del Trabajo o en el Parlamento, sino que va a estar centrada fundamentalmente con los empresarios, que son los responsables •

¡SI SEÑOR!

LA RUTINA AHOGA, LA NACION SUELTA.



UFFF con la rutina, tan predecible, tan parecida a sí misma, tan cumplidora de sus pronósticos diarios... ahogante.

OJO con La Nación. Está en guerra, y ganando, contra la monotonía, lo repetitivo, contra ese gran paquidermo que es la chatura.

La Nación le promete: un diario distinto cada día.

—La Nación—

VIVA LA INFORMACION

«MAYOR PRODUCTIVIDAD Y MEJOR LUGAR DE TRABAJO»

El Servicio de Cooperación Técnica, Sercotec, está desarrollando en Chile la segunda etapa del novedoso programa teórico-práctico «**Mayor Productividad y un Mejor Lugar de Trabajo**», destinado a mejorar las condiciones de trabajo y aumentar la productividad en 240 pequeñas y medianas industrias de Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay, según una innovadora metodología desarrollada por la Organización Internacional del Trabajo, OIT.

La segunda etapa de este Programa, que comprende la labor de seguimiento del Seminario, se clausurará el 30 de septiembre próximo, en una ceremonia donde cada uno de los alumnos expondrá las mejoras incorporadas en sus empresas y que se comprometieron a desarrollar, en el mediano plazo, en la primera etapa del curso.

En nuestro país, Sercotec, en colaboración con la OIT está desarrollando por primera vez este Programa, cuya etapa inicial culminó en julio pasado, con la exposición de resultados por parte de los 20 empresarios participantes.

La clausura de este Programa comprende una exposición de los alumnos, quienes narran sus experiencias y los beneficios logrados en sus empresas, luego de analizar, en conjunto con los coordinadores de este Proyecto, las posibles mejoras que podrían introducir en sus industrias, en el corto y mediano plazo, para mejorar el ambiente laboral.

Las acciones derivadas de este Seminario se orientan a la creación de un compromiso creativo que, sugiriendo con ingenio soluciones innovadoras de bajo costo, genere empresarios modernos, trabajadores comprometidos y empresas eficientes.

LANCIA GANA CAMPEONATO MUNDIAL DE RALLY

Con el modelo Delta HF Integrale, piloteado por Didier Aureol, Lancia consigue por sexta vez consecutiva el título del Campeonato Mundial de Rallyes de Marcas 1992. Lancia Martini Racing ya ganó con tres pruebas de adelanto, triunfando en Jyväskylä (Finlandia) en el Rally de los Mil Lagos.

Es el décimo primer título que obtiene Lancia, el sexto consecutivo desde 1987. Con esto, Lancia demuestra la capacidad de la tecnología italiana. En Chile, ITALA es el representante oficial de Lancia.

NUEVA SUCURSAL DE SK COMERCIAL EN ANTOFAGASTA

Con el objetivo de crecer y de mejorar cada vez más la atención al cliente, ya está en funcionamiento la nueva sucursal de SK Comercial en Antofagasta.

Esta instalación reúne todas las áreas de SKC en una sola superficie, y cuenta además con una moderna sala de exhibiciones. «La sucursal permitirá tener una mejor orientación hacia los mercados de la minería, del transporte, de los neumáticos e insumos. Además, podremos ofrecer un mejor servicio técnico, mejor atención y mejor apoyo en la pre y postventa», resume Gerardo Sáenz, gerente de sucursal de Antofagasta.

El nuevo local se suma a los que SK Comercial ya posee en las ciudades de Iquique, Santiago, Concepción y Temuco. En cuanto al crecimiento total de la empresa SKC, ésta ha experimentado un aumento de un 50 por ciento durante el primer semestre de 1992, comparado con igual período del año pasado.

VIVIENDAS PARA FUNCIONARIOS CHILETABACOS

El ministro de la Vivienda, Alberto Etchegaray, inauguró la villa «América 500 Años», en la comuna de Casablanca.

El conjunto habitacional, integrado por 98 casas, será habitado en su mayoría por funcionarios de la Planta Casablanca de Chiletabacos.

La Corporación de Desarrollo de Casablanca, fundada por Chiletabacos, fue la impulsora de la realización del mencionado programa habitacional. Y la ejecutora fue la Cámara Regional de Comercio de Valparaíso y Serviu V Región.



El presidente del Directorio de CTC, Luis Terol, asistido por la alcaldesa de Quilicura, Ana María Ried; la presidenta de la Unidad Vecinal, Sara Pérez; el diputado Patricio Melero y el representante del intendente, Walter Valdés, corta la cinta inaugural en Quilicura.

TELEFONIA PUBLICA EN QUILICURA

En la sede de la Unidad Vecinal N° 2 de la comuna de Quilicura, la Compañía de Teléfonos de Chile, CTC, prosiguió su Programa de Telefonía Pública Poblacional destinado al reforzamiento de las comunicaciones en comunas alejadas y periféricas de la Región Metropolitana. Inauguró un sistema telefónico público comunitario y un conjunto de teléfonos públicos externos, estos últimos ubicados en la calle Bernardo O'Higgins, frente al número 050 de esa comuna del sector norte capitalino.

Al acto, realizado en Lucila Godoy 390, sede de la Unidad Vecinal N° 2, concurrieron también la alcaldesa de Quilicura, Ana María Ried; el diputado Patricio Melero, numerosos dirigentes vecinales y representantes de CTC encabezados por el presidente del Directorio, Luis Terol Miller.

El programa impulsado por CTC está ya en operación en las comunas de La Pintana, San Ramón, Pudahuel, La Florida, Cerro Navia, Puente alto, Macul, Maipú, La Granja, El Bosque y Quinta Normal, consultándose en fecha próxima su extensión a Estación Central, y en el transcurso del año a Lo Espejo, Pedro Aguirre Cerda, Lo Prado, Conchalí, Peñalolén, San Bernardo y Colina.

CAMIONES IVECO AUMENTAN SUS VENTAS

Debido al aumento significativo en el sector del transporte y a los esfuerzos de penetrar los mercados, las ventas de los camiones IVECO, representados por SK Comercial, se han incrementado en un 50 por ciento en el rubro de los vehículos de 40-45 toneladas.

IVECO, líder de venta en Europa, es un producto de la fusión de las prestigias marcas FIAT, EOM, MAGIRUS, UNIC y FORD. Con respecto a su competencia americana, el camión IVECO tiene una gran ventaja en tecnología. Por ello, y a pesar de ser una marca relativamente nueva, IVECO es reconocido como un producto de alta calidad.



El ministro de la Vivienda, Alberto Etchegaray, recorre la recién inaugurada villa «América 500 Años».

ABIMAEI GUZMAN ENFRENTA A LA JUSTICIA PERUANA

LA CAIDA DEL REY FILOSOFO

El Presidente peruano, Alberto Fujimori, había decidido salir de Lima ese fin de semana, y en la tarde del sábado 12 de septiembre estuvo dedicado a su deporte favorito: la pesca. El Ministro del Interior y el jefe de la Policía, generales Juan Briones y Adolfo Cuba, respectivamente, asistían a un cóctel en la embajada británica, en el barrio de Miraflores.

Nada hacia sospechar que a esa misma hora los efectivos de la Dirección Nacional contra el Terrorismo (Dincote), destacamento especializado de la policía peruana, víctima de toda clase de críticas por sus sucesivos fracasos, estaba a punto de lograr su más importante victoria y, de paso, proporcionar a Fujimori la más sólida plataforma política de su período.

Poco antes de la medianoche, el jefe de la Dincote, general Antonio Vidal Herrera -un hombre de alrededor de 40 años, esmirriado y con lentes, que parece un típico burócrata, el «anti-Rambo» por excelencia- entró a la cabeza de un destacamento formado por sus hombres más fieles a la academia de baile clásico, situada en una casa de clase media en la urbanización Los Sauces, en el barrio limeño de Surquillo.

GANAR Y PERDER

La operación fue veloz. Apenas unos pocos disparos para intimidar. El policía subió al segundo piso e ingresó decidido a una habitación interior, donde un hombre escribía inclinado sobre

una pequeña mesa.

-Soy el jefe de la Dincote, general Antonio Vidal Herrera.

-Mucho gusto, general, soy Abimael Guzmán Reynoso.

-Hay veces que en la vida se gana y hay veces que se pierde. A usted esta vez le tocó perder, dijo el general.

-Tan sólo he perdido una batalla. Sepa usted, general, que el partido está en todo el Perú, replicó Guzmán.

Quien lo hubiera presenciado, habría creído que se trataba de una obra de teatro, en la que ambos simplemente interpretaban un papel. Sin embargo, se trataba de dos adversarios a muerte: Guzmán es el jefe de la guerrilla más sanguinaria del continente y tal vez del mundo -sólo comparable a los camboyanos de Polpot- y Vidal es un jefe policial que se juró a sí mismo, y ante sus hombres, que acabaría con Sendero.

Mientras ambos intercambiaban frases educadas, Elena Iparraguirre -la camarada Miriam-, subjefta de la organización y compañera sentimental del jefe- gritaba histórica: «No lo toquen... no lo toquen». Con ella estaba Laura Zambrano, la «camarada Meche»,

otra de las mujeres más cercanas a la cúpula guerrillera, y conocida por su implacable crueldad. Laura Zambrano permaneció en la cárcel desde julio de 1986 a mayo de 1991, cuando un juez de instrucción la liberó por falta de pruebas.

Esa noche Guzmán había contemplado por televisión el encuentro entre los dos eternos rivales del fútbol limeño, Alianza contra Universitario, y se disponía a ver, en compañía de su esposa, la pelea de boxeo entre el mexicano Julio César Chávez y el portorriqueño Camacho.

Diez días después de su arresto, Elena Iparraguirre y Laura Zambrano fueron exhibidas ante los periodistas en la Prefectura de Lima, junto con María Pantoja -otra dirigente de alto nivel de Sendero Luminoso- vistiendo unifor-

mes penitenciarios a rayas blancas y negras. Las tres efectuaron ante policías y periodistas un patético desfile, con el puño en alto y voceando consignas tales como «Estamos escribiendo la historia», «A luchar por una república de nueva democracia» y «Viva el presidente Gonzalo».

Días antes había sido exhibido por televisión el preso protagonista, el casi mítico Abimael Guzmán. A sus 57 años, el «presidente Gonzalo» es un gordo fofo, cojo, con una hirsuta barba canosa. Un periodista español comentó que si no fuese por la barba, sería el paradigma del pequeño burgués. Guzmán apareció obediente y hasta servil. Se quitó la camisa y los pantalones ante las cámaras, para que todos vieran que no había sido torturado. Poco faltó para que pidiera perdón.

Pero una cosa es su actitud corporal y otra su conducta ante los interrogadores. Guzmán ha reconocido ser el jefe de Sendero, y aceptó la responsabilidad de las acciones armadas de la organización, que han costado al Perú, -según repiten sin descanso las autoridades- doce años de guerra y la vida de diez mil 288 civiles, dos mil 92 miembros de la policía y las fuerzas armadas, y once mil 872 subversivos.

PRISION PERPETUA

La gran interrogante que se cierne hoy sobre Perú es qué ocurrirá con Sendero Luminoso. En cuanto a la suerte de Guzmán, esta semana debería iniciarse su proceso ante un tribunal militar, y aunque Fujimori ha reiterado que su deseo es que se le condene a muerte, lo más probable es que acabe confinado de por vida en algún penal en la selva, o en alguna isla del extenso litoral pacífico.

Desde el punto de vista operativo, las fortalezas y las debilidades de Sendero residen en la superconcentración del liderazgo en la persona de Guzmán. El especialista peruano Gustavo Gorriti le llamó «el rey filósofo», mientras que Fujimori lo calificó de «monstruo». Para sus seguidores, Guzmán es más que un dios encarnado. El culto a la personalidad, al revés de lo sucedido en China, en la Unión Soviética, y hasta en Corea -donde el culto al líder comenzó después de alcanzar la victoria y el poderse instauró en la etapa previa al desencadenamiento de la lucha armada (1980), y alcanzó niveles de extravagancia en la última



década.

Guzmán usa una retórica inesperada en América Latina y a fines del siglo XX. Durante el decisivo Segundo Pleno del Comité Central del Partido Comunista-Sendero Luminoso del Perú, que se inauguró el 17 de marzo de 1980, Guzmán libró una tensa disputa con quienes se oponían a la vía armada, y apartó de la dirección a todos los que no estaban en la línea correcta. Es decir, la suya. Y, para ello, empleó a fondo su oratoria florida.

Utilizó también textos de algunos de sus maestros, principalmente Mao y otros autores insólitos en una asamblea política, como Esquilo, Shakespeare, Washington Irving (un neoyorquino nacido a fines del siglo XVIII). Terminados los debates del Pleno, a fines de marzo, el propio Guzmán encabezó los trabajos de la «Primera Escuela Militar», hasta el 19 de abril.

En la reunión de clausura, Guzmán leyó uno de sus textos fundamentales: «Somos los iniciadores».

Camaradas: Ha concluido nuestra labor con las manos desarmadas, se inicia nuestra labor armada...

La revolución anidará en nuestra patria: de eso respondemos nosotros. Estamos entrando a la ofensiva estratégica de la revolución mundial, los próximos cincuenta años serán del barrimiento del dominio del imperialismo y todos los explotadores (...) la guerra popular crecerá cada día hasta derribar el viejo orden, el mundo está entrando en una nueva situación...

...El pueblo se encabrita, se arma y alzándose en rebelión pone dogales al cuello al imperialismo y los reaccionarios, los coge de la garganta, los atenaza y, necesariamente, los estrangulará. Las carnes reaccionarias las desfileará, las convertirá en hilachas y esas negras piltrafas las hundirá en el fango; lo que quede lo incendiará y sus cenizas las esparcirá a los confines de la tierra para que no quede sino el siniestro recuerdo de lo que nunca ha de volver, porque no puede ni debe volver...

Somos los iniciadores. Comenzamos diciendo somos los iniciadores. Terminamos diciendo, somos los iniciadores. Camaradas, la hora llegó, no hay nada que discutir, el debate se ha agotado. Es

tiempo de actuar, es el momento de la ruptura y no la haremos en lenta y tardía meditación, ni en pasillos ni en cuartos silenciosos, la haremos en el fragor de las acciones bélicas.

¿CUAL REVOLUCION?

El aliento milenarista y profético es la característica de los escasos documentos de Sendero.

Pero, ¿de qué revolución habla el presidente Gonzalo? Nadie lo tiene muy claro. El partido que él encabeza, aunque esté en prisión, sólo puede compa-



rase con los movimientos integristas islámicos. Abimael Guzmán no sólo se convirtió, para sus seguidores, en el único intérprete de la línea política, sino además en el único dotado de capacidad para interpretar las leyes últimas del universo, e identificar el denominador común de la realidad y articularlo con las leyes que regirían la marcha de la historia.

Debido a esto, los militantes de Sendero bautizaron a su líder como el doctor *puka inti* (sol rojo), o doctor champú (el que lava cerebros). Su doctrina, que partió del marxismo, el estalinismo y el maoísmo, acabó siendo simple y llanamente en «el pensamiento Gonzalo».

Los «senderólogos» discuten ahora si la detención de Guzmán significará la desintegración del movimiento, como ocurrió con grupos integristas de la India y de Irán, cuyos líderes fueron encarcelados durante la etapa inicial o media de su lucha insurreccional. Pero también cabe la posibilidad -según escribió el investigador Gustavo Gorriti- que el integrista secular que hay en

Sendero origine una visión religiosa de la prisión de Guzmán y produzca el mismo efecto que tuvo, por ejemplo, para el Hezbolah en Líbano, el secuestro y desaparición de su imam a manos de Gadaffi. El Hezbolah se fortaleció y la ausencia del imam resultó finalmente más eficaz que su presencia.

SINTOMA O ENFERMEDAD

Pase lo que pase, hay que tener presente que todos estos elementos subjetivos no habrían bastado para desarrollar a Sendero Luminoso. Como escribió el periodista español José Comas, enviado del diario *El País*, «sin la miseria de los campesinos en la sierra peruana; sin los salarios de hambre, que permiten a los ricos de Lima tener cinco criados por un total de 500 dólares al mes por todos; sin el auge del narcotráfico en el Alto Huallaga, donde se produce el 60 por ciento de la hoja de coca del mundo; sin el racismo de una minoría de blancos, que desprecian a indios, negros y cholos; sin el cinturón de miseria que rodea a Lima, no se habrían dado las condi-

ciones objetivas, el caldo de cultivo para lo que se ha definido como el movimiento subversivo más letal del mundo».

A esta misma situación, pero con otras palabras, se refiere el politólogo peruano Washington Delgado en un ensayo titulado, «Cuándo se jodió el Perú».

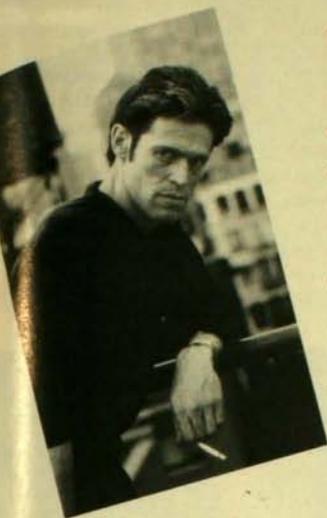
«Evidentemente, la historia no (nos) ha enseñado nada. Sendero Luminoso no es una enfermedad del Perú, es el síntoma de una enfermedad. La raíz de su violencia está en la atroz pauperización de las provincias y el campo. Esa es la enfermedad que se debe remediar».

Fujimori hace frente a este desafío. Tiene que soldar una fractura medular que afecta a la sociedad peruana desde hace siglos, quizás desde la época de la conquista española. Para tener éxito, según muchos latinoamericanos, Fujimori tendría que comenzar por restablecer la democracia. Esa es una de sus asignaturas pendientes ●

LEONARDO CACERES

LAS PELICULAS QUE VIENEN

LOS ESTRENOS DE HOLLYWOOD



A pesar de la recesión y de la falta de público que afectó a las salas de cine el pasado año, la industria cinematográfica norteamericana no se detiene.

Recientemente se realizó en Deauville, al noroeste de Francia, en la costa normanda, la décimo octava versión del Festival de Cine norteamericano. Todos los años, a comienzos de septiembre se exhiben en el Morny Club y en el Casino de esa ciudad, las últimas cintas producidas en las tierras del Tío Sam. Una buena oportunidad para ver lo que llegará hasta nuestras pantallas en los próximos meses, porque si bien el cine europeo (con contadas excepciones) sigue exiliado por la fuerza de nuestras salas, la industria de Hollywood se preocupa de abastecernos.

Entre los filmes presentados en Francia destaca *Single White Female* (Soltera blanca) la última obra de Barbet Schroeder, quien dirigiera *El Misterio Von Bulow* y *Barfly*. En su tercera producción norteamericana, el director francés, ex asistente de Luis Malle (*Adiós a los niños*) aborda los temas de la soledad, la dependencia psicológica y la identidad. En esta nueva película, se notan las influencias de *Persona*, del director sueco Ingmar Bergman y de *Rosmary's Baby*, de Roman Polanski. Schroeder une a la última revelación de Hollywood, Bridget Fonda (nieta de Henry



y sobrina de Jane) y a Jennifer Jason Leigh, en un departamento de Manhattan. Ally (Fonda) pone un aviso en el diario para compartir el piso que alquila en Nueva York. Llega Hedy (Leigh) quien parece ser la candidata ideal. Hasta entonces, nada extraño sucede, sin embargo, paulatinamente Hedy empieza a actuar posesivamente y a controlar a Ally en todas sus actividades diarias. Se crea una dependencia mutua. Ambas le temen a la soledad y al abandono. La relación se vuelve patológica y Hedy comienza a apoderarse de la personalidad de Alley. Llega a tal extremo, que Hedy experimenta una metamorfosis, convirtiéndose en el reflejo exacto de Alley. El filme recuerda a otra gran película sobre el tema, *Apartment Zero*, dirigida por el realizador inglés Martin Donovan.

Single white female fue producida luego de un largo estudio a nivel clínico, hecho por Schroeder. Una serie de investigaciones y consultas con psiquiatras sirvieron de base para crear las dos personalidades, que se enfrentan en un departamento de Manhattan plagado de puertas y espejos. La película es la última producida por el director francés para Sony Pictures (ex Columbia). Su próximo proyecto será una película filmada completamente en exteriores, en algún lugar de Tailandia.

Bruce Beresford, el director australiano de *Conduciendo a Miss Daisy*, también estuvo presente en Deauville. Su última producción *Rich in*

love (Rico en amor) cuenta entre sus protagonistas al poco recordado agente Cooper de *Twin Peaks*, Kyle MacLachlan y a Albert Finney. El filme es una comedia dramática, algo ya habitual en Beresford. Una mujer, después de veinte años de matrimonio, decide rehacer su vida.

Su marido, Warren (Kylle MacLachlan) cae en una crisis profunda, se derrumba y pierde las esperanzas. Pero la hija de ambos, Lucille, con la ayuda del resto de la familia, compuesta por personas excéntricas, logra levantarlo. Según su director, la trama de *Rich in love* busca demostrar cómo un trastorno profundo y brutal puede servir de catarsis beneficiosa.

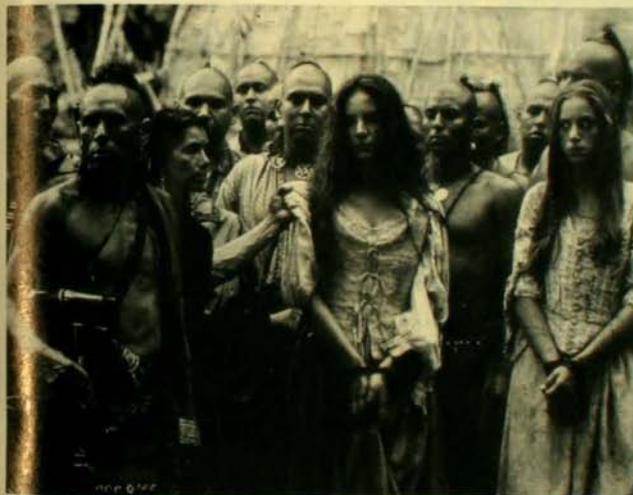
Una crisis es, también, el tema de *Light Sleeper*, la última película de Paul Schrader, guionista de *Taxi Driver* y director de *Extraña Seducción* (estrenada el año pasado en nuestro país). Willem Dafoe (*Pelotón* y *La última tentación de Cristo*) es Letour, un traficante de drogas

que a los cuarenta y cinco años decide que es el momento de cambiar de vida. Letour quiere darle un sentido a su existencia, pero se da cuenta que no sabe hacer nada más que vender droga. El filme retoma el tema ya abordado en los guiones de *Taxi Drivery American Gigolo*,

personajes cuyo narcisismo se vuelve ansiedad por redimirse.

La gran estrella invitada a Deauville fue Clint Eastwood. En su última película, un western titulado *Unforgiven*, después de doce años Eastwood vuelve a montar a caballo y galopar por las pra-





varios años, fue escrito por David People, el mismo autor de *Blade Runner*.

Las novedades de Hollywood no terminan aquí. Uno de los filmes más esperados en Deauville era la nueva versión de *El último Mohicano*, la novela de James Fenimore Cooper. El realizador del filme fue Michael Mann, creador de una serie televisiva, *Miami Vice*, quien fue productor, director y guionista. Para llevar a cabo su proyecto Mann no se quedó solamente en el libro, sino

que durante un año revisó archivos, estudió la historia y vio nuevamente la película de George Seitz, filmada en 1936. Además hizo reconstituir a la perfección las armas, el vestuario y los peinados de la época. El filme fue rodado en seis semanas en escenarios reales. El protagonista es Daniel Day-Lewis, ganador de un Oscar como mejor actor por *Mi pie izquierdo*, quien se preparó durante ocho meses para interpretar a Ojos de Halcón, el hijo mestizo del último Mohicano. El filme es una superproducción que busca, al igual que *Danza con Lobos*, reivindicar a los indios y mostrar las injusticias de que fueron víctimas por parte de los blancos. Junto a Daniel Day-Lewis actúan Madelaine Stowe y Russell Means, que protagoniza al último mohicano.

Estas son algunas de las novedades de Hollywood. Para verlas en nuestro país resta sólo esperar la decisión de los distribuidores nacionales ●

JUAN PAULO IGLESIAS

cha interior que libra el protagonista: entre el bien y el mal. Munny busca una supuesta redención y por eso acepta la que será su última misión. Será la última incursión de Eastwood en el western, al menos así lo afirma él.

Unforgiven tiene una excelente puesta en escena y una notable fotografía. Está dedica-

da a Sergio Leone y Don Siegel, los dos directores más importantes en la trayectoria cinematográfica de Clint Eastwood. El primero lo convirtió en el «hombre sin nombre» de *Por un puñado de dólares* y *El bueno, el malo y el feo*. El segundo, lo consagró como «Harry el sucio», en 1971.

El guión, que Eastwood mantenía en su poder hacia

recompensas en retiro que decide volver a la actividad. Su misión es vengar a una prostituta que ha sido desfigurada y recibir como pago una abultada suma de dinero. Para ello debe superar su alcoholismo y recuperar la habilidad que un día tuvo con el revólver. Según Eastwood, el filme no se agota en la anécdota. Su importancia, afirma, está en la lu-

deras del oeste norteamericano. Su intención es demostrar que están equivocados quienes desde 1965 están anunciando la muerte de este género. «El western ha muerto, viva el western», parece ser la consigna de Eastwood.

Unforgiven retoma la temática clásica de las películas del oeste. Abundan el coraje, la nobleza y la justicia. William Munny es un caza

visuales ✓



Historietas

Una muestra de Cómic se presenta en la Casa Colorada. Son los seleccionados del concurso de historietas que bajo el lema «No a la Droga» convocó la Fundación Huidobro para jóvenes menores de 25 años.

El primer lugar lo obtuvo Alvaro Carvacho, estudiante de arte de la Universidad Arcis, con «Ese Silencio Agresivo». Las menciones honoríficas recayeron en Nicolás Rivera con «La Última Canción» y Luis Alberto Zapata con «Morfin y Juanete». Además «Caprichos Invernales» de Jorge Tolosa ganó el premio al mejor contenido.

La exposición estará abierta hasta el 8 de octubre para luego presentarse en Antofagasta.

Fotografía

Un testimonio gráfico de ruinas jesuíticas de Paraguay y el norte de Argentina presenta Marcelo Cortés en su exposición «Desenterrando Imágenes».

Los Jesuitas cumplieron una importante labor evangelizadora en la conquista y colonización de América hasta que en 1767 fueron expulsados de todo el reino español dejando un cuantioso legado en estas tierras.

La muestra estará abierta desde el 1 de octubre en el Centro de Extensión de la Universidad Católica.

cine ✓

Arenas Blancas

Director: Roger Donaldson
Interpretes: William Dafoe,
Mary Elizabeth Mastrantonio,
Mickey Rourke

¿Por qué alguien viajaría a la mitad de la nada para suicidarse? ¿Qué hace que un hombre siga a otro a pleno desierto, lo mate y abandone medio millón de dólares?

El policía Ray Dolezal (William Dafoe, **Pelotón y La Última Tentación de Cristo**) está decidido a resolver este misterio. No duda en hacerse pasar por el infortunado o involucrarse con una red de traficantes con tal de descubrir el único caso emocionante de su tranquilo pueblo de Nuevo México.

Junto a Lane Bodine (Elizabeth Mastrantonio, **Robín Hood**) y Gorman Lenox (Mickey Rourke, **9 semanas y 1/2**) el policía se ve envuelto en una serie de problemas que incluyen al FBI y que lo obligan a «buscar la moral en un mundo amoral».

Ambientada en el Oeste de los Estados Unidos, esta película tiene la cualidad mística que le da el impresionante paisaje del Monumento Nacional Arenas Blancas. Los contrastes de colores en este lugar surrealista aumentan el dramatismo de esta historia sofisticada e ingeniosa que asombrará a los espectadores con giros insospechados a cada instante.



libros ✓

El Hombre de la Mano Seca

Reinaldo Edmundo Marchant
Red Internacional del Libro

Con una prosa clara y ágil, que se presenta espontánea y natural, como una conversación o pensamientos, Reinaldo Marchant nos introduce en la deslumbrante naturaleza de los alrededores de Kabio. Papa (Crescencio Libertad) y su hijo adoptivo viven gozosos la naturaleza deslumbrante; árboles, pájaros, atardeceres y noches con estrellas al alcance de la mano. El joven admira al viejo



imita su caminar encorvado, sus gestos, tratando de alcanzar su sabiduría enigmática. Sin embargo, Kabio está dominado por el Hombre de la Mano Seca, vívido y poderoso que amenaza su tranquilidad.

Desde entonces «Papaito no sería el mismo. Yo tampoco lo sería. Para mí significó el comienzo de mi verdad familiar y para él la turbulencia de enfrentar los asuntos inevitables de la vida.»

Los personajes están muy bien logrados, cercanos y maravillosos como antiguos mitos. La relación entre el viejo y el muchacho es conmovedora al punto de hacerlos próximos y muy queribles.

En esta corta novela de 130 páginas, Reinaldo Marchant muestra lo natural y primitivo enfrentado súbitamente a un mundo cruel y doloroso.

pintura ✓

Renacimiento en Santiago

Desde el 7 de octubre se presentará en la Plaza Mulato Gil la exposición «Renacimiento en Santiago» de Luis Alberto Franke. A través de pinceladas gruesas y ondulantes y con el vigor del color, este pintor viñamarino muestra la fuerza de su abstraccionismo no figurativo.

Luis A. Franke, arquitecto y diseñador gráfico, ganó el Premio Especial de Pintura de la Universidad de Valparaíso por su obra «Volantín».

La exposición estará abierta hasta el 24 de octubre de lunes a sábado entre las 11 y 24 horas.

España-América

Hasta el 30 de septiembre estará abierta la exposición «España-América» del chileno José Yz Silva en el Museo de Arte Contemporáneo.

Con gran fuerza y colores vivos la pintura de José Yz emociona. La cólera en los ojos de «La Faraona» o el llanto de la Reina Isabel son muy expresivos. Los toros son motivo recurrente en su obra «porque las corridas son como la vida, hermosa y terrible a la vez».

A través de su destacable obra, José Yz denuncia «la imperfección que estamos viviendo, en 20 siglos de civilización aún no se resuelven los problemas fundamentales, las injusticias».

«España-América» se presentará en Octubre en España gracias a una invitación del embajador Juan Gabriel Valdés.



JOSE
YZ
SILVA

cursos ✓

Ayuda interpersonal

La Universidad de Chile impartirá el taller «Destrezas de Ayuda Interpersonal» para personas incorporadas al mundo laboral.

Se analizarán las necesidades emocionales y motivaciones para la conducta, cómo se construyen las relaciones sociales y el rol de la personalidad en las relaciones humanas.

El taller será el 15 y 16 de octubre en el Campus Andrés Bello, Diagonal Paraguay 257.



Alcohol, Ciencia y Sociedad

El departamento de extensión de la Universidad de Chile dictará el seminario «Alcohol, Ciencia y Sociedad» del 19 al 22 de octubre. Se analizará el impacto del alcohol en las poblaciones indígenas y su incidencia en la calidad de vida, la eventual determinación genética al consumo de alcohol, el daño hepático, enfermedades cardiovasculares y cáncer producidos por éste, los efectos y complicaciones psiquiátricas y el daño en la familia y el trabajo.

Los cursos se dictarán en el Campus Andrés Bello de la Universidad de Chile entre las 18 y las 20 horas.

música ✓

Los Beatles

El lunes 5 de octubre se cumplen 30 años desde la aparición del primer disco de Los Beatles. En Chile, fue la Feria del Disco quien vendió ese primer «45» con las canciones «Love Me Do» y «P.S. I Love You». Para conmemorar esta fecha, la Feria del Disco realizará el próximo lunes un homenaje al desaparecido grupo de Liverpool.

En su local de Ahumada se proyectarán conciertos y películas de Los Beatles en una pantalla gigante hacia la calle. Aunque la fiesta durará todo el día, la mejor visión se tendrá después de las 7 de la tarde.

ópera

El Teatro Municipal cerrará este año su temporada lírica con Attila, una de las más bellas óperas de Giuseppe Verdi. Attila no se presentaba en el país desde hace más de cien años. Sus hermosas arias, duetos y concertados serán interpretados por Boris Martinovich (Attila), Elizabeth Connell (Odabella), Dino Di Doménico (Foresto) y Barry Anderson (Ezio) en los roles principales, además del elenco nacional, la Orquesta filarmónica de Santiago y el Coro del Teatro Municipal.

La dirección está a cargo de Michel Angelo Veltri.

Esta versión se presentará los días 19, 21 y 24 de octubre. La otra versión, interpretada íntegramente por un elenco nacional será los días 23, 26 y 27.



Cambia domicilio.

**Phillips 84 Of. 39
Santiago - Chile**

**Teléfonos:
633.39.20
639.54.01**

Fax: 632.43.09

SEPTIEMBRE

Señor Director:

El once de septiembre nos ha deparado una vez más escenas y dichos por demás insólitos. Quienes con majadera insistencia nos han reiterado que la búsqueda de la verdad en materia de derechos humanos equivale a «no hurgar en el pasado», como si hacerlo fuese lesivo para la economía social de mercado (o sea, pecado mortal), y nos instan a convencernos que los horrendos crímenes cometidos año tras año durante el gobierno militar no importaron o no existieron (la misma figura que por lo demás pretendieron crear respecto a los «desenidos desaparecidos»), no sólo defienden la mantención del feriado de la fecha, sino además celebran fiestas, ofrecen cenas, organizan ceremonias y hacen todo tipo de brindis para recordar parte de ese mismo pasado. Es difícil discernir si es más increíble la abismante insensibilidad ante el inmenso dolor provocado a miles de chilenos en esa violenta jornada y durante los diecisiete años que le siguieron o la impúdica inconsecuencia entre sus alternados llamados a olvidar el dolor por decreto mental y sus fiestas celebrando lo que creó ese dolor, y por lo tanto, reviviéndolo y agudizándolo.

El once de septiembre de 1973 significó el fin de un gobierno socialista, pero a la vez la muerte de un Presidente de la República, el colapso de nuestro sistema democrático, la transgresión flagrante a la Constitución vigente, y en los años que le siguieron, la muerte, desaparecimiento, tortura, cárcel, relegación y exilio de miles de compatriotas, además de la pobreza creciente de millones y la abstención forzada de cualquier participación o expresión política de todo quien no fuese incondicional del régimen. El fenómeno que aún haya personas que crean que eso es materia de celebración, o que sientan genuina felicidad pese a la masiva y persistente desgracia de tantos compatriotas y que además significó un trauma tan severo al conjunto de nuestra sociedad, es materia de estudios psiquiátricos individuales (es asunto de cada cual si se somete o no al tratamiento que necesita).

A escala social, sin embargo, la responsabilidad de la curación es de toda la comunidad. El remedio

principal es, por lo tanto, el ejercicio sostenido y profundo de la convivencia democrática, lo cual implica consenso, pero también respeto por la diversidad y solidaridad ante el dolor.

Por ello es que es necesario eliminar la calidad de festividad del once de septiembre. La fecha misma es símbolo vivo de división. El hacerla fiesta es elevar esa división a una categoría superior, creando de ese modo un obstáculo insalvable para cualquier intento de dar a nuestra renaciente democracia una base mínima de estabilidad social o política.

Sergio Ahumada

accidente de esa naturaleza.

Nos parece oportuno que los distinguidos parlamentarios de esta zona, entreguen su opinión a la ciudadanía, en la convicción que ellos conocen de estas situaciones. Creemos que eso es más constructivo que hacerse mutuas acusaciones sobre lo que puede «ocurrir» en próximos eventos electorarios. Actuaciones concretas son más efectivas ante la ciudadanía, es decir, ante los electores.

Ramón Lorenzo
Viña del Mar

ANTÁRTICA

Señor Director:

La Antártica es realmente el remate por el mundo, sin que este término sea entendido como una adjetivación peyorativa.

El litoral es una costa acantilada de recortados cabos y ensenadas.

Sobre todo el continente antártico se extiende una gran capa de hielo cuyo espesor es todavía desconocido. El único procedimiento para medirlo es utilizar los sismómetros, como hacen los geólogos al explicar las regiones donde existen minerales; pero la primera vez que fue usado este método por Byrd, en su expedición de 1935, sólo consiguió explorar un área pequeña. Los cálculos aproximados determinan un espesor en quizá sesientos metros, y la superficie cubierta por la capa de hielo tiene alrededor de tres millones de kilómetros cuadrados, es decir, una extensión como los Estados Unidos y la mitad del Canadá juntos.

Si el hielo de la Antártica y Groenlandia se derritiera y el agua voliera al océano, el nivel del mar aumentaría alrededor de 60 metros y la agricultura terrestre habría que trasladarla a una agricultura marina.

AEROPUERTO

Señor Director:

Hace justamente dos años, hicimos una denuncia relacionada con la ubicación del Aeropuerto Torquemada en la localidad de Concón, muy cerca de la Refinería de Petróleos, demastado a decir verdad, por la peligrosidad que reviste si desgraciadamente ocurriera algún accidente aéreo que sería de fatales consecuencias no sólo para esa industria como también a la población de esa localidad. Los argumentos son muchos y no es ahora el caso de volver a repetirlos. Todo eso considerando su calidad de campo aéreo perteneciente a la Armada, hecho que también tiene sus interrogantes. Lo delicado y alarmante de esta nueva situación es que de acuerdo a las noticias entregadas por los medios de comunicación, se pretende «vender» este aeropuerto a privados, con la consecuente proliferación de vuelos a diferentes puntos del país. Esto evidentemente aumenta los riesgos y con ello el peligro para los habitantes y las industrias antes mencionadas.

Me permito preguntar a los parlamentarios de la zona en especial, si no han medido los peligros que esto entraña, para las personas y los bienes del Estado, las consecuencias de tipo ecológico, tan de actualidad, pero sobre todo, insistimos, en el costo humano que significaría cualquier

Surrealismo en acción

Mientras se estrena con absoluto éxito la autobiográfica película de Woody Allen, tres grandes pintores, Matisse, sensual, amante de la vida; Magritte, duro y despiadado y Chagall, soñador y romántico, se apoderan de los mejores museos de Nueva York.

René Magritte.



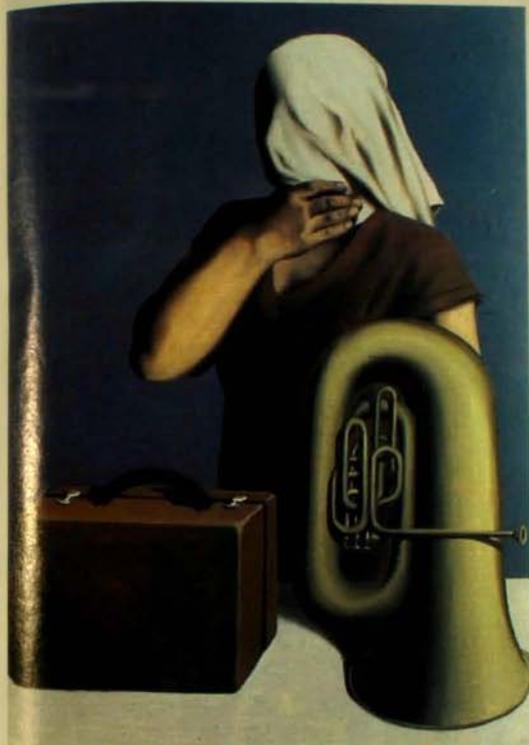
Uno se expone a todos los riesgos desde la distancia. Por ejemplo, decidir no contar con pelos y señales la película de Woody Allen, porque parece reiterativo. Lo que da verdaderamente risa es el cartel de que «cualquier semejanza con la vida real es simple coincidencia». No, no lo es. Los críticos andan preocupados. No pueden ser objetivos. Se confunden entre lo que vieron y lo que leyeron del escándalo.

Ahora que se conocen más trascendidos, la cosa toma otro cariz. Porque la Mia Farrow sabía, desde hace tiempo, lo del romance, pero estaba negociando para seguir siendo la musa y estrella de las películas de Woody. Además, otro trascendido la acusó de haberle quitado, siendo muy chica, un novio a su mamá. Y otro dice que con tanta neurosis reinante, no hay Mia que soporte a Woody ni Woody que soporte a Mia, mejor dejarlos tranquilos para poder gozar de su creatividad.

Lo que sí tiene a los neoyorkinos, y a los afortunados que llegan hasta aquí, absolutamente encandilados, son tres exposiciones que probablemente no se van a volver a repetir en el mundo.

El Museo Metropolitano inauguró, el 12 de septiembre, la retrospectiva de René Magritte, el pintor belga que inquieta y es fuente de inspiración en el mundo de la publicidad. La de Henri Matisse, cuyos detalles merecen un párrafo más largo, y los siete lienzos creados por Chagall para el teatro judío.

Es un riesgo el de parecer definitivamente provinciana y Carmela de San



**René
Magritte.**

Rosendo, encandilada con Nueva York. Pero parece importante contar cómo se hacen las exposiciones y también qué le sucede a cualquier periodista invitado a verlas. Simplemente, es posible apreciarla todo el rato que uno quiera. Una hora, dos, tres, cuatro horas o más, sin aglomeraciones, sin que nadie prácticamente interfiera entre el cuadro y la persona. Y, para la prensa, una hermosa carpeta, con todo el material informativo, diapositivas y postales, todas las que se pidan. Bueno, a pesar de la recesión, hay mucho dinero. Pero, por sobre todo, acá interesa la difusión de la cultura.

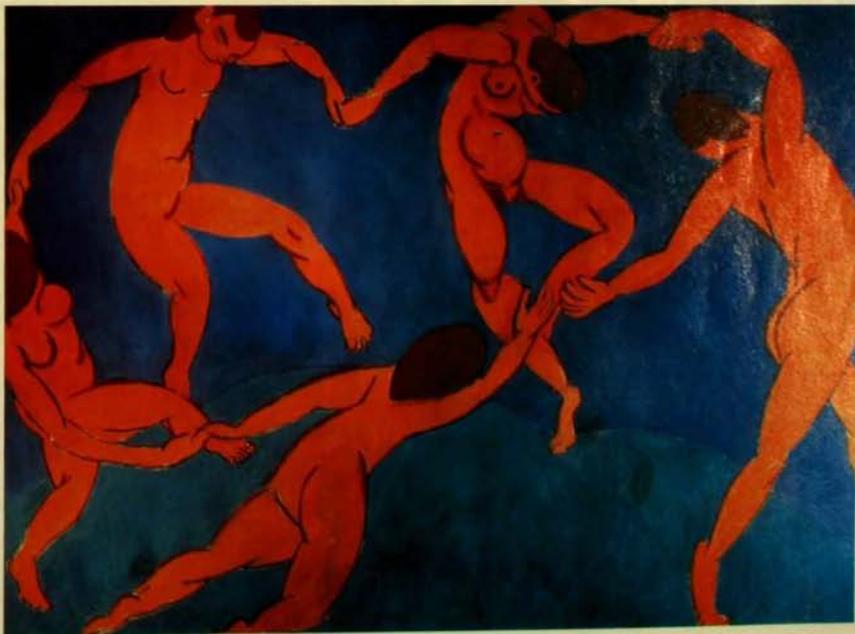
Henri Matisse está representado por 275 obras en dos pisos del MOMA, the Museum of Modern Art.

Son esculturas, pinturas, dibujos y papel cortado del genial francés que empezó a pintar porque estaba operado de apendicitis. Tenía 20 años y algo aburrido, tomó los pinceles. Su primera obra, fue lo que veía desde su cama o sillón de enfermo. Unos libros antiguos. Y si alguien cree que hay un estilo que lo caracteriza (estoy hablando de los ciudadanos comunes y corrientes, no de los expertos), se equivoca totalmente.

Impacta su búsqueda, los diferentes estilos, las motivaciones. Es una lección. El artista no se cansa de cambiar, de hacer dos veces lo mismo de diversas maneras, con diferentes técnicas, de mostrar la valentía de atreverse a ser. Y gana su amor por la vida, el color, la calidez, la imaginación, la sensualidad. Matisse, sin duda amó a las mujeres odaliscas y plácidas, los verdes, los frutos, los peces, los rojos. La voladura, el espíritu, la imaginación, la aventura.

SIN EMBARGO, SE PUDO

Se dice que jamás hubo una retrospectiva más importante que ésta y que es difícil que vuelva a haberla, por su alto costo. ▶



**Henri
Matisse.**



Marc Chagall.

están las 150 obras de Magritte. Pinturas, dibujos, bronce, botellas pintadas dan cuenta de cómo miraba la vida este surrealista belga que obliga a plantearse y replantearse. Es cruel la mayor parte de las veces. La incomunicación en su conocida obra *Los amantes* es dura y congela. Rostros tapados, fantasmales. No hay comunicación con el mundo exterior. *La violación* estremece más que un testimonio oral. Y el irónico, *Esto no es una pipa*, hace que el espectador esté de acuerdo con él. Eso no es una pipa. A lo más, la interpretación más pedestre, es que es una pintura...

Para Magritte, lo importante fue el significado de la pintura más que el pintor o el estilo que usó. Demostró que pudo hacer lo que quiso, elegir el estilo más vendedor o de ser un irónico recreador de pintura de otros... Su camino, original, duro, inspira los diseños publicitarios actuales, papeles para empapelar paredes, etiquetas de perfumes y licores y, entre otros, el conocido logo del ojo de la cadena CBS.

Magritte no tuvo mayor reconocimiento en vida. Su primera exposición individual se realizó en París, en 1948, cuando tenía 50 años. Es genial y duro este belga, hijo de una madre suicida y diseñador de posters para poder subsistir.

El que las muestras culminen con Chagall, sólo quiere decir que de las más importantes, es la última en abrirse, a fines de septiembre... Inconformista, poeta, soñador, el judío ruso que tiene murales en la Metropolitan Opera House, y un vitreaux en Naciones Unidas, llega hasta el museo Guggenheim del Soho, ese ex barrio de fábricas neoyorkino, hacia donde emigró el arte más moderno y los artistas que quisieron tener espacios amplios, nunca soñados para poder pintar. Por ejemplo, un estudio del largo de una manzana.

En todo caso, para quien esté por estos lados y le guste la pintura, es bueno saber que semanalmente sale una pequeña gran guía a bajo costo con todas las galerías y exposiciones del momento ●

La auspicia Philip Morris, y cada persona debe pagar 12.5 dólares la entrada. Pero los vale de sobra. Cuesta el doble que una entrada al cine.

John Elderfield, quien la montó, debió superar impensados problemas. Durante un año pasó un tercio de su tiempo en las calles, viendo los trabajos, acudiendo a los museos, conversando con la familia del pintor hasta que poco a poco, su paciencia empezó a dar frutos. En San Petersburgo, el Museo Pushkin y el Museum of Fine Arts of Moscow, decidieron prestar 30 cuadros nunca vistos en Estados Unidos. En la mitad de la negociación, la Unión Soviética dejó de existir... pero se entendieron de museo a museo, lo que no quiere decir que Mr. Elderfield no haya pasado apuros y sólo el 16 de septiembre volvió a respirar en paz. El problema mayor lo tuvo en casa. La Barnes Foundation, de Filadelfia, no presta sus obras y no quiso hacer una excepción y son los que tienen una de las mayores colecciones de Matisse.

Para decorar y acompañar esta retrospectiva, se encargaron docenas de filodendros a Homestead Florida. Desaparecieron con el Huracán Andrés y fueron reemplazados, pero no con los de idéntica familia, que era la seleccionada para acompañar mejor los paraísos pintados por este artista que murió en 1943.

MIRADA NADA DE INOCENTE

La sonrisa de alegría y vida que inspira Matisse, queda congelada al entrar al Metropolitan Museum of Arts, donde

Especial para Análisis,
CECILIA ALLENDES



*¡AQUI
estamos
en Misión!*

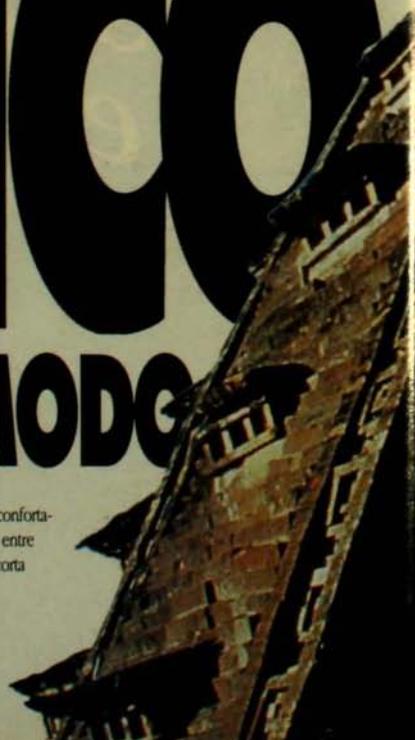




MEXICO



MUCHO MAS COMODO



En su próximo viaje de negocios a *México*, vuele sin escalas, dos veces por semana en los amplios y confortables Boeing 767 de Lan Chile y en la Business Class más cómoda del Continente, la única con 1,27 mt. entre asientos. Además con Lan Chile usted puede llegar a Los Angeles, puerta de Oriente, por la ruta más corta y disfrutando de un servicio a bordo reconocido por las revistas especializadas como uno de los diez mejores del mundo. Consulte a su Agente de Viajes o a Lan Chile. **En destinos y servicio...**

 **LanChile**
CADA VEZ MAS ALTO

análisis

®



POLITICA
**Piñera
sabe
quien
lo espío**

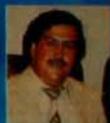
COMBUSTIBLE ATOMICO

LA BASURA MORTAL

**Barco japonés
transportará suficiente
plutonio para borrar un
continente completo.
Costa chilena es ruta
posible.**

DELINCUENCIA
FEMENINA

**Mujeres a
la sombra**



ENTREVISTAS A:

Pablo
Escobar
Gaviria,
Alejandro
Hales,
Jovino
Novoa y
Felipe
Camirónaga

Hay tanto
por hacer



 *eleton 92*
HAY TANTO POR HACER

27 Y 28 DE NOVIEMBRE

EN ESTE NUMERO



LA «BASURA» NUCLEAR

Barco japonés transportará suficiente plutonio para borrar un continente completo. Costa chilena es ruta posible. (Pág.24)

Opinión	5
Pasillos	6

NACIONAL

Pre-candidaturas: en la órbita de la Concertación.	8
Columnas	16
Suben Baján	20

ESPECIAL

Habla Pablo Escobar Gaviria. Entrevista extractada del diario colombiano «El Nuevo Siglo» y de la revista «Tiempo» de España.	30
---	----

ECONOMIA Y NEGOCIOS

Chile-Estados Unidos. El Tratado de Libre Comercio.	37
Entrevista con el nuevo ministro de minería Alejandro Hales.	40
Empresa y Negocios.	42

CULTURA Y ESPECTACULO

Festival de Cine de Viña del Mar.	
Probándose pantalones largos.	44
Entrevista con el pintor Eudlio Barrientos.	47
Cartelera	48

INTERNACIONAL

Elecciones en EE.UU.	
Lo que dice la TV.	54
Cuba. La depresión está en todas partes.	
56	

Reportaje-Sociedad. Delincuencia femenina. Mujeres a la sombra.	58
Cartas al Director.	61
Post Data. Descubriendo América.	
Por Ismael Llona.	62



PIÑERA SABE QUIEN LO ESPIO

Sebastián Piñera, luego de invertir una importante suma de dinero, logró saber toda la verdad de lo ocurrido con anterioridad a que Ricardo Claro encendiese su grabadora Kioto en el programa de Megavisión. (Pág.18)



FELIPE CAMIROAGA:

«Me encantan las mujeres con todos sus rollos, que luchen contra el machismo, que sean metidas y habladoras». (Pág.21)



JOVINO NOVOA:

«Nosotros siempre hemos dicho que el sistema electoral no es un dogma» (Pág.12)



Después del muro y frente a Maastrich
Empujada por la más violenta tempestad monetaria desde inicios de los 70, Italia ha devaluado (oficialmente) la lira en un 7 por ciento y junto a Gran Bretaña ha sacado su moneda del Sistema Monetario Europeo (SME). El mecanismo monetario se ha trabado y no encuentra un eje nuevo durable. ¿Por qué se está desmigajando la unión monetaria y política europea?(Pág.51)

Por el desarrollo del país

PRIMER CENTRO DE LA MICROEMPRESA

El único en Latinoamérica

Banco del Desarrollo inaugura
el primer centro especializado
en la atención de Microempresarios.
Acérquese e infórmese.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1486



BANCO DEL DESARROLLO
DESARROLLANDO FUTURO
Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos.

La paja y el trigo

E Mark Twain, solía quejarse amargamente de los periodistas, los poderosos y los políticos. Sus dardos apuntaban a la «chatura» de los debates que producían los segundos y «reproducían los primeros. Les reprochaba, a unos y otros, que miraban hacia el ombligo, que se enfrascaban en autoreferencias interminables, que convertían en hechos aparentemente trascendentes cuestiones que sólo importaban para «un pelambre de repostero». Por cierto, el intelectual norteamericano disfrutaba repartiendo mandoblazos verbales a sus contemporáneos, pero no dejaba de tener bastante razón.

Más certero que nunca nos pareció el autor de *Oliver Twist* luego de presenciar el grave y notable debate respecto de si el Congreso trabaja más o menos que antes.

Si se hace un breve recuento el asunto es más o menos así: en una intervención de 75 minutos (una hora y diez minutos) ante los dirigentes de la Concertación, el Presidente de la República destinó una frase al Parlamento instándolo a apurar el tranco en ciertas cuestiones legislativas. En el «resto» del discurso se refirió a cosas tan «irrelevantes» como las tareas pendientes del Gobierno, las bases de un proyecto de largo plazo para la estabilidad del país, los puntos que deberían ser enfrentados por el próximo Ejecutivo y las prioridades fundamentales para los 14 meses que restan de su administración. Como se puede ver, casi nada. Cuestiones insulsas, ante la notable profundidad de aquella oración transformada en titular de caracteres destacados: «El Presidente le tira las orejas al Congreso».

Todo podría haber concluido como un mal paso del periodismo. Sin embargo el asunto continuó. El Presidente del Senado sintió la obligación de cautelar el «honor» de su Corporación y respondió que eran muy trabajadores. Más titulares: «Valdés responde a Aylwin». Debíó terciar un ministro para aclarar algunos

puntos. Se mezclaron otros parlamentarios y, para cerrar el círculo, el propio Presidente tuvo que desmentir el presunto ataque al Poder Legislativo.

Francamente demasiado. No es posible que la opinión pública deba tragarse tres o cuatro días de «debate» a partir de nada, para terminar en nada. Con bastante frecuencia nos interrogamos respecto de la abulia ciudadana y de la escasa influencia que los medios ejercen en ella. Por ejemplo, el dramático programa que puso fin a «A eso de...» no logró captar la atención de más del 11 por ciento de los tele-espectadores, siendo derrotado por las películas que exhibían otros canales. Capaz que la autoreferencia, el diálogo circular, el provincianismo majadero, hayan terminado por espantar a los chilenos que le hacen poco caso a los medios de comunicación y quienes son sus protagonistas.

Si pensamos en otros temas, la reforma municipal, por ejemplo; y recordamos las discusiones en torno a ella, podremos comprobar que todo lo medular fue postergado por ácidas reclamaciones respecto a porcentajes distritales, cifras repartidoras y número de concejales. Hace falta, sin duda, un esfuerzo por afrontar nuestra propia ramplonería, si queremos una ciudadanía más alerta y participativa.

El párrafo fácil, la declaración extemporánea elevada a axioma, esas persecuciones jadeantes para conseguir cualquier frase, van construyendo una imagen fatal del ejercicio público y de lo que es importante del mismo.

Mientras siga importando más cualquier desliz inoportuno que los temas de fondo. Mientras los líderes sigan asumiendo como propio cualquier tema por irrelevante que sea. Mientras los micrófonos seduzcan sin medida, el viejo Twain podrá sonreír tranquilo ●



FELIPE POZO

CARTAS DE HERALDO MUÑOZ



Canciller Silva, una equivocación con los No Alineados.

LA CAIDA DEL CANCELLER

Un pequeño desliz tuvo el Ministro de Relaciones Exteriores **Enrique Silva Cimma** durante la inauguración del Seminario sobre la inserción de Chile en la zona de Asia-Pacífico de la **Corporación Libertas**. El secretario de Estado saliendo de su discurso, criticó a quienes rechazan que Chile participe en el grupo de los No-Alineados argumentando que quienes hacen esas afirmaciones desconocen que en ese grupo participan países tan importantes como Australia y Nueva Zelandia. Un error, porque esas naciones no están dentro de los No-Alineados.

A lo menos dos cartas procedentes de los Estados Unidos habrían recibido en Concha y Toro, sede nacional del PS, los dirigentes de esa colectividad política. En ellas, el actual embajador ante la OEA, **Heraldo Muñoz**, solicita al presidente de la colectividad, Ricardo

Núñez, que lo reubique en Santiago. Al parecer, Muñoz quiere dejar su cargo diplomático y participar en las futuras negociaciones prelectorales. La misma gestión habría realizado ante el PPD.



Heraldo Muñoz quiere estar en Santiago durante 1992.

PROTESTA EN GARCIA REYES

Durante los actos de rechazo a las supuestas acciones de espionaje político de la **Dirección de Inteligencia del Ejército (DINE)**, realizados en las cercanías del cuartel de García Reyes, dos de nuestros funcionarios fueron agredidos, uno de ellos mientras realizaba funciones periodísticas. La fotógrafa **Ximena Navarro**, quien cumplía con su trabajo, fue obligada a entregar su rollo fotográfico por dos hombres de civil, quienes no se identificaron. Los individuos luego de obtener la película procedieron a velarla y escaparon del lugar.

Por su parte, el dibujante de nuestra revista, **Luis Henríquez Rojas** (Mico), fue detenido por Carabineros el miércoles 30 de septiembre cuando marchaba junto a otros jóvenes en las cercanías de García Reyes. Al interior del bus, y luego de que señalara su calidad de dibujante de revista **ANALISIS**, Henríquez fue golpeado en la cabeza en reiteradas ocasiones por los funcionarios policiales. Todos ellos, antes de golpearlo, consultaban a viva voz: ¿quién el h... de ANALISIS?



Carlos Ominami, generalísimo (PS):

“Un período presidencial de ocho años es prácticamente una invitación al golpe de Estado.”



Cristián Precht, obispo:

“A los jóvenes muchos les ofrecerán marihuana o preservativos. Nosotros les ofrecemos una vida junto a Jesús.”



Marcelo Schilling, ex secretario de seguridad (PS)

“Ex CNJ tienen más fuerza de lo que se cree.”

¿COMO SER UN BUEN AMANTE?

Para convertirse en un buen amante, un aviso publicado en casi todos los diarios capitalinos, recomienda llamar a las islas Caimán. Los hombres deben comunicarse a un telefono, anteponiendo la clave OO-1610, y las mujeres, pueden hacerlo a otro. Los avisos aparecidos ultimamente señalan que en esos telefonos le daran «los consejos más efectivos para solucionar todos sus problemas de amor». El costo de la llamada por minuto, entre 9 y 19 horas, es de 924 pesos y de 600 entre las doce de la noche y las 7 de la mañana.

¿Cómo ser un buen amante?

Hombres ☎ 001 610 204 2476



Mujeres ☎ 001 610 204 2477

Los consejos más efectivos para solucionar todos sus problemas de amor.

El costo de una llamada directa internacional por minuto entre 7 y 19 hrs. es de \$ 924, entre 19 y 24 hrs. \$ 729 y entre 24 y 7 hrs. \$ 600 (valores sujetos a cambio). OCTEL LTD. George Town, Grand Cayman, Cayman Islands.

La Nación, Jueves 8 de Octubre de 1992

EL CORAZON DEL FRA-FRA



Errázuriz, íos de faldas en la década del 60.

Cuando **Francisco Javier Errázuriz** tuvo un infarto en 1989, pocos sabían que ya conocía los estragos que los latidos de su corazón podían causar en la opinión pública.

El 21 de mayo de 1960, el ahora empresario, quien tenía sólo 17 años, estaba en una fiesta con la niña de sus sueños, Pero, Beatriz, de 14, le había ofrecido sus encantos a **Ricardo Walker**. Errázuriz según la crónica de la época «se parecía más a Rock Hudson».

Walker indignado, enfrentó al Fra-fra con los peores garabatos de los 60 y se retiró indignado de la fiesta. Sin embargo, antes de partir desinfló las ruedas del jeep de su oponente.

A la salida de la fiesta se enfrentaron los rivales. Fra-fra terminó en el hospital con un estado «post-conmocional» y un ojo gravemente comprometido. Walker fue a parar ala Penitenciaría y el proceso por lesiones en su contra llegó hasta la Corte de Apelaciones. Eso ocurrió hace 30 años.

Jorge Marshall,
ministro de
economía (PPD):

“Definitivamente soy más desordenado que Ominami.”



Ricardo Lagos,
precandidato
(PS-PPD):

“ Se debe votar con la misma alegría por un candidato ajeno que por uno propio. Hay que hacer esos aprendizajes.”



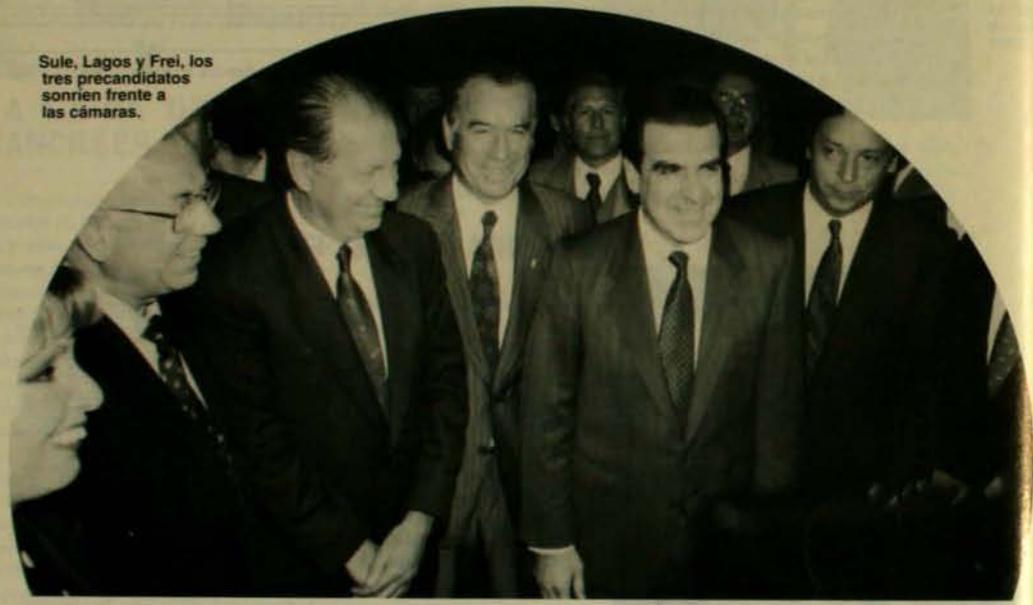
Sebastián Piñera,
senador (RN):

“ Me he formado una convicción completa sobre los hechos.”

PRECANDIDATURAS

EN LA ORBITA DE LA CONCERTACION

Sule, Lagos y Frei, los tres precandidatos sonrien frente a las cámaras.



Se lanzó Ricardo Lagos y su pre-candidatura comenzó un periodo de posicionamiento que se prolongará hasta marzo del 93. Si su nombre logra en las encuestas una adhesión cercana al 25 por ciento, en su comando dicen que seguirá hasta la primera vuelta. La DC esperará unos meses antes de nominar a su aspirante y la derecha abre espacios para que la Concertación lleve dos candidatos sin temor al desastre.

El pasado viernes 9 se realizó, en dependencias del Banco del Estado, un encuentro privado del flamante precandidato de la Concertación Ricardo Lagos y los hombres de su comando, con las directivas del PPD y del PS, los parlamentarios de ambas colectividades y altos funcionarios de

Gobierno. La invitación había sido entregada los primeros días de la semana, en ella se recalca el carácter reservado de la misma, y muchos de los convidados querían aprovechar la ocasión para hablar sobre los contenidos de la campaña que se inició en el Círculo Español, el jueves 1 de octu-

bre. A las nueve de la mañana comenzó el llamado «seminario» con sendos discursos de Carlos Ominami, el propio Ricardo Lagos y el diputado Víctor Manuel Rebolledo. Los tres sintetizaron los planes que la precandidatura tiene establecido de aquí a marzo. La

idea central, en esta primera fase, es lograr la legitimidad de la postulación y alcanzar en las encuestas de opinión una cifra nacional cercana al 25 por ciento. Para lograr este objetivo, el ex ministro de Educación desarrollará una campaña en la que «conversará» con distintos sectores representativos del país, recorrerá regiones e intentará impregnar a sus seguidores de mística para una eventual segunda fase. En el encuentro, que duró alrededor de dos horas, los parlamentarios de zonas cupríferas criticaron la posición de Lagos respecto al tema del Cobre y argumentaron que los dirigentes sindicales socialistas estaban molestos con el candidato por sus últimas declaraciones. El seminario, sin embargo, no fue lo que algunos parlamentarios esperaban y, de acuerdo a la versión de uno de los presentes, todo transcurrió como «una taza de leche».

PRIMERA FASE

Lagos está en la carrera, pero su primera etapa no pretende ser «movilizadora». Su planteo es al interior de la Concertación e intentará convencer a los que se identifican con el conglomerado gobiernista. Para lograrlo, levantará propuestas programáticas concretas que profundicen lo actuado por la administración de Aylwin. «Es una pre-candidatura dentro de la Concertación», dicen en su comando, y eso significa que no pretende capitalizar el descontento anti gobiernista o encerrar a Lagos en el diez por ciento «izquierda-izquierda» del electorado. De ahí que en el discurso de proclamación haya nombrado 3

«Los ánimos no están preparados hoy, dentro del PS y el PPD, para tratar el tema de «bajar» a Lagos. La candidatura del ex ministro ha impregnado a ambas colectividades de un entusiasmo que hace meses no vivían».

veces al Presidente Aylwin y más de 4 a la Concertación. Nadie quiere, en esta etapa, aparecer como el que «rompió» un conglomerado gubernamental exitoso, con un mandatario de alta popularidad.

Su sello «no movilizador», por lo demás, posibilita dar un giro y retirar la candidatura del mercado si ésta no puede cumplir con los objetivos planteados. Si se izquierdiza, por cualquier motivo, dejará el camino pavi-

«La Concertación deberá definir, más que los nombres, los criterios y procedimientos para la elección del abanderado. Si lo hace mal, habrá dos candidatos y, lo que es aún más riesgoso, dos listas parlamentarias».

mentado para que una eventual candidatura presidencial del Mida, Gladys Marín por ejemplo, coseche el descontento de algunos sectores populares. Lagos debe intentar agregar, al 17 por ciento del PS y el PPD, el apoyo de los partidos chicos de la Concertación, un sector del radicalismo y sumar entre los independientes. Acercándose a Frei, su candidatura se proyecta más allá de marzo del 93; si no lo logra, sólo deberá conformarse con los espacios que se negocien entre las colectividades concertadas.

Sin embargo, los ánimos no están preparados hoy, dentro del PS y el PPD, para tratar el tema de «bajar» a Lagos. La candidatura del ex ministro ha impregnado a ambas colectividades de un entusiasmo que hace meses no vivían. En el PS, incluso, se ha obviado por estos días la falta de recursos económicos y, si bien la interna tiene complicado el cuadro, eso ha quedado en segundo plano en el trabajo propiamente «de campaña».

Hasta hace algunos meses, especialmente después de las municipales de junio, el qué hacer con la candidatura de Lagos era un tema que dividía al PS y al PPD. Muchos no eran partidarios de lanzarlo a la carrera en octubre y casi nadie, salvo el PPD Sergio Bitar, se atrevía a hablar de dos candidaturas de la Concertación. Además, la amenaza de la DC, que eso significaba dos listas parlamentarias, paralizaba a los impulsores del lanzamiento de Lagos.

La desaparición de la postulación de Sebastián Piñera, o al menos su descenso preelectoral, y la brusca caí-

da de la diputada Evelyn Matthei, han configurado un cuadro nuevo y, por ende, variado el análisis político de hace dos meses. La irrupción de José Piñera y la dispersión de la derecha disminuye los temores de los dos candidatos. Si bien, Sebastián Piñera podría relanzar su postulación, en la Concertación se preguntan: ¿quién baja a su hermano José?

Por estas razones, son muchos los que se atreven en el PS y en el PPD a tratar en voz alta la posibilidad de dos candidatos en la primera vuelta del 93. E, incluso, empiezan a aparecer los DC que dicen que «en la vida nada se puede descartar». Pero ellos, claro está, todavía no se atreven a decirlo a viva voz.

Entre los que apoyan a Lagos, dicen, existen dos tipos de percepciones. Los que postulan la tesis de que la candidatura única es la posición oficial del partido y que ésta debiera ser la del ex ministro de Educación, pero insisten en que debe ser una sola; y, los que creen que se debe ir a la primera vuelta porque la DC nunca aceptará que el postulante de la Concertación no sea un hombre de sus filas. Los seguidores de esta última postura, menos consensuales que los primeros, argumentan que la falta de un candidato del mundo socialista en las próximas elecciones frena el proyecto progresista que ese sector representa y lo deja en manos de una izquierda anacrónica y dogmática. Por otra parte, aseguran que la candidatura de Patricio Aylwin en 1989 se constituyó en torno a las luchas de esos años. Y agregan: «su nombre, por ende, era mucho menos cuestionable que los dirigentes DC de hoy».

LO QUE PASA EN LA DC

Todo esto, según los PS y los PPD, debe llevar a los DC a preguntarse, frente a la hipótesis de dos candidaturas y una sola lista en la Concertación, ¿por qué no?

En la DC responden que, si bien nada es imposible, es muy difícil que sin un compromiso presidencial la colectividad de Frei otorgue cupos en la lista parlamentaria única. En el PS, por su parte, argumentan que dos

«Lo ocurrido con los concejales, aunque sea sólo un cinco por ciento del total, pone una sombra de duda sobre la disciplina y capacidad de la DC para conseguir que su electorado se incline por un abanderado socialista».

candidatos abarcan un espacio mayor del electorado y que, mientras el postulante DC intente captar el voto conservador y de centro-derecha, el aspirante socialista puede buscar adueñarse de los favores de la cultura laica y achicar el espacio que ha ganado el Mida. Ello, además, potenciaría la lista parlamentaria única, la cual llevaría un candidato de cada subsector en cada uno de los 60 distritos.

Otra hipótesis que ha debido ser contestada en las conversaciones políticas es qué ocurriría si, frente a la dispersión de la derecha (José Piñera, Errázuriz y alguien de RN), Lagos y el candidato DC obtuvieran la primera y segunda mayoría. Los PS dicen que el segundo renunciaría en favor del primero y que ellos estarían dispuestos a hacerlo. ¿Y ustedes?, preguntan a sus socios DC. Lo ocurrido con los concejales, aunque sea sólo un cinco por ciento del total, pone una sombra de duda sobre la disciplina partidaria y la capacidad de la DC para conseguir que su electorado se incline por un abanderado socialista.



En la DC asumen que no deben lanzar a su candidato a competir con Ricardo Lagos. Eso se desprende de la reunión que sostuvieron la semana pasada los máximos dirigentes partidarios. Aseguran que la pre-candidatura del socialista-PPD está en una etapa en la que necesita remontar posiciones y que no sería bueno que se enfrentara en este período con la que levante la DC. Sin embargo, están inquietos por la fuerza con que fue lanzada la postulación del ex ministro. Les sorprendió la decisión de Carlos Ominami, el vasto programa de campaña, las giras, las casas, los equipos de trabajo, en fin la decisión de los nombres de Núñez y Bitar.

Pero, a pesar de ello, no han apurado mucho su tranco, aunque si es un hecho que antes de dos meses, el 13 de diciembre próximo, se conocerá el nombre que la DC postulará a la presidencia. En esa fecha se elegirán los convencionales y como estos son «mandatados», es decir, pertenecen a una de las candidaturas inscritas antes del 13 de noviembre, será cuestión

de sumar y comparar para saber quién es el elegido por el partido mayoritario. Recién ahí, comenzará una etapa de diferenciación entre ambos bandos de la Concertación que se proyectará hasta marzo o abril de 1993.

Si la DC manifiesta su generosidad y le concede al mecanismo de designación del candidato del conglomerado, un alto grado de participación, el PS reconsideraría el final-final de la candidatura de Lagos. Como ha dicho el ex ministro, él hará los mismos sacrificios que realice el candidato de la Democracia Cristiana. Eso significa que todos,



dentro de la Concertación, tienen derecho a presentar su postulación y ninguna puede ser descartada a priori o no ser tomada en serio por los demás socios.

Tomando en cuenta esta situación, la Concertación deberá definir, más que los nombres, los criterios y procedimientos de la elección del abanderado. Si lo hace mal, habrá dos candidatos y, lo que es aún más riesgoso, dos listas parlamentarias.

En la decisión final sobre qué hacer con la candidatura de Lagos nadie puede descartar la incidencia que tendrá lo que ocurra en noviembre próximo cuando los socialistas elijan al presidente de la colectividad. La postulación de Escalona pretende captar

votos, en el interior de la colectividad, asegurando que solo él garantiza la continuidad de la candidatura del ex ministro. La presencia de Ominami en el comando de Lagos desmiente esta versión y Germán Correa se ha encargado de expresar justamente lo contrario.

La duda sigue siendo Clodomiro Almeyda. El viejo dirigente persiste en su candidatura y a estas alturas se comenta que es una suerte de «capricho personal». Jaime Estévez, como dijo un dirigente socialista, es sólo una señal de dignidad de los arratistas frente a la designación de Jorge Arrate en el ministerio de Educación •

FRANCISCO MARTORELL

JOVINO NOVOA, PRESIDENTE DE LA UDI

DESPACITO POR LAS PIEDRAS

Después de un Consejo Nacional muy tranquilo, los dirigentes del partido que fundara Jaime Guzmán están trabajando para el futuro. Y, siendo francos, se ven mucho más como opositores que como gobierno en el próximo periodo. Entre tanto, clarifican su relación con RN y no ceden ni un milímetro cuando se trata de mantener los enclaves de poder de la actual institucionalidad.



¿Cómo evalúa los resultados del Consejo de su partido?

-Positivamente desde dos dimensiones: un aspecto de la influencia que puedan tener afuera las resoluciones del Consejo; y un aspecto interno. Hacia afuera nosotros hemos venido planteando que la carrera presidencial se había anticipado demasiado y que eso podía traer problemas para el país porque íbamos a estar dos años en elecciones prácticamente; por otro lado, además, para la oposición no se veía que fuera el camino más adecuado partir tan rápido, yo creo que el problema que tuvo RN es consecuencia de anticipar procesos y además de llevarlo en una forma quizás muy beligerante. Nosotros aprobamos un mecanismo interno dentro de la UDI, que comienza ahora en octubre y termina en enero, donde vamos a elegir nuestro precandidato. El Consejo también ratificó nuestra posición de la gran convención, que es un proceso -en el fondo-

electoral, que se va a hacer en marzo-abril. En consecuencia obtuvimos un pleno respaldo para las proposiciones o para un itinerario que nosotros consideramos que es el más adecuado.

-Ustedes están trabajando a largo plazo. Incluso se suelen decir que serán la Falange del 2010.

-Sí, efectivamente, uno tiene que ser muy realista. Uno trabaja dentro del cuadro político, dentro de la realidad. Nosotros tratamos de proyectar nuestro trabajo más allá de las contingencias electorales. Por ejemplo, para elegir nuestro pre-candidato acordamos una convención interna que supone elegir a dos mil quinientos delegados, no mandatados por supuesto, a lo largo de todo el país. Vamos a realizar, también, un seminario en cada región para analizar nuestro proyecto. Fruto de todo ese trabajo, vamos a aprobar un proyecto y elegir la persona que lo encabece. Ahora, ¿qué es lo que se potencia ahí?

Se potencia un partido, una organización, que naturalmente sirve para las elecciones, pero que permanece en el tiempo.

-¿No hay en este diseño también una suerte de reconocimiento a la imposibilidad de ganar las próximas elecciones presidenciales?

-Nosotros naturalmente vamos a enfrentar esta elección con el firme propósito de ganarla. Pero, es evidente que si uno va a una elección puede ganar o perder. Entonces, hay que ponerse en los dos escenarios: si ganamos, estupendo, tenemos un proyecto, tenemos mucha gente para hacerlo. Pero también estamos preparados para perder. Porque, al fin y al cabo, lo más importante es fijar posiciones ante la opinión pública. Marcar un punto de referencia que el gobierno que sea va a tener que considerar. Yo creo que el Gobierno de la Concertación habría sido muy distinto si no hubiera habido un contrapeso de la

oposición. Entonces, desde ese punto de vista, yo creo que nosotros tenemos que mirar más allá de la elección.

-A propósito del Gobierno, usted es en diferentes declaraciones ha señalado que éste ha sido un Gobierno mediocre. ¿A qué se refieren con esa calificación?

-Básicamente a que el país ha desaprovechado oportunidades y nos preocupa eso por el dinamismo del mundo actual. Por otro lado, creo que se dio una señal muy mala en cuanto a politizar el tema de las privatizaciones. Y este Gobierno dijo claramente: miren, señores, no está en mi programa privatizar, yo no voy a privatizar y se le puso una lápida al asunto. Ahora, con motivo de esta campaña, uno ve que hay posiciones distintas, uno ve incluso una mayor apertura de Ricardo Lagos a analizar estos temas. Entonces, la pregunta mía es: suponiendo que Lagos tiene razón, ¿por qué perdimos cuatro años?

También estamos preparados para perder. Porque, al fin y al cabo, lo más importante es fijar posiciones ante la opinión pública.

-¿Y en lo político?

-En lo político, dos críticas importantes. Primero: el afán de cambiar permanentemente la Constitución. Yo creo que eso produce un cierto grado de inestabilidad que no es saludable. Segundo, y es todavía más preocupante, el intento de la Concertación por obtener hegemonía en el poder. La alianza de gobierno funciona bien como máquina de poder, esa es una cosa bastante clara, y hemos notado signos de que quiere mantener esa característica a toda costa. Las modificaciones que se proponen a la Constitución son todas destinadas a terminar con ciertos contrapesos institucionales. La Concertación hoy día tiene la mayor cuota del poder político y las mayores posibilidades de conservarla, entonces al intentar terminar con estos contrapesos, busca consagrar su hegemonía.

-El Régimen Militar dejó enclaves de poder bastante evidentes. ▶

Más que atacar la presunta hegemonía de la Concertación, ¿no será que defienden esos amarres?

-No se trata de defender enclaves, sino que, de acuerdo a nuestra visión, la Constitución es un conjunto bastante armónico. Le da mucho poder al Presidente de la República, y para evitar que ese poder del Presidente de la República pueda excederse en terrenos en donde obviamente pueda afectar derechos o crear situaciones inconvenientes, se han establecido esos contrapesos. Y yo veo que muchas veces se atacan esos contrapesos, pero nadie se preocupa de ser consecuente, y buscar formas de aminorar el poder presidencial, cuestión que podría ser otra solución al problema.

¿Quiere decir que son partidarios de un cambio de sistema político?

-Realmente creo que no hay ninguna razón que justifique un cambio de la actual forma de ordenar los poderes. Si uno piensa lo exitoso que ha sido el proceso de transición, resulta evidente darle el mérito que corresponde al sistema institucional. Creo que se discute mucho respecto de que Pinochet permanece como Comandante en Jefe, y una de las gracias del proceso es que Pinochet haya podido interactuar con autoridades civiles y someterse a ellas.

¿Ustedes son partidarios de mantener la inamovilidad de los Comandantes en Jefe?

-Claro. Desde luego hay una cosa...

-Abstrayéndonos de Pinochet.

-Abstrayéndonos de Pinochet. En primer lugar, cuando se habla de inamovilidad de los Comandantes en Jefe se plantea que ésta es una situación absolutamente extraordinaria y se plantea como que los Comandantes en Jefe tuvieran un régimen de excepción en relación con todos los demás chilenos. Y eso no es así. Ellos son tan inamovibles como los ministros de la Corte Suprema, como el Contralor General de la República, como el Presidente de la República. Son tan inamovibles como los alcaldes. Los Comandantes en Jefe pueden ser removidos por el Presidente de la República con acuerdo del Consejo de



Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas son tan inamovibles como los alcaldes.

Seguridad Nacional...

-De acuerdo, pero la mitad de Consejo de Seguridad Nacional está formada por los propios Comandantes en Jefe.

-Y yo me pregunto una cosa: supongamos que no fueran inamovibles, y el Presidente de la República decide cambiar a uno y los cuatro están en contra, ¿no se produce igual un problema complicado? Si hay una razón para remover a un Comandante en Jefe, el Presidente de la República cita al Consejo de Seguridad Nacional y dicen, miren señores, el Comandante en Jefe de esta rama ha cometido estos hechos y yo lo voy a sacar, y los cuatro

Comandantes bloquean eso; ésa es una decisión que si la toman ahí la tomarían en cualquier otro lugar. Yo creo que no es un dogma la composición actual, pero tampoco creo que sea algo que justifique decir: son inamovibles porque resulta que están cuatro y cuatro.

-El tema es si el Presidente tiene la facultad o no tiene la facultad de remover a los Comandantes en Jefe. La pregunta es: ¿ustedes están o no de acuerdo con esa facultad que existe en casi todos los países del mundo?

-Si vamos apuntando hacia FFAA realmente profesionalizadas, enmarcadas dentro de un orden institucional donde sus funciones están claramente delimitadas, yo creo que el hecho que sean nombrados por un periodo determinado, tras el cual dejan su función, hace innecesaria la facultad de removerlos, salvo casos que sean realmente especiales. Yo no veo esto como una cuestión muy dramática.

-El tema del espionaje está de moda. ¿Ustedes están dispuestos a llegar a una legislación que controle la actividad de todos los organismos de inteligencia que existen en el país?

-Yo parto de la base de que en un país no pueden existir personas o instituciones que sean irresponsables ante la ley, que puedan de alguna forma actuar al margen del ordenamiento jurídico. Ahora, yo me imagino, porque no soy experto en la materia, que el ordenamiento legal actual establece los mecanismos para que exista el control sobre esas actividades, y si no lo establece yo creo que hay que establecerlo.

-¿Ustedes estarían en, esta línea, dispuestos a reformar el ámbito de competencia de la justicia militar?

-Yo entendí que las reformas que se hicieron al Código de Justicia Militar fueron en su momento suficientes, vuelvo a decir que en eso no soy experto, y uno no puede decir que aquí no hay nada más que cambiar.

-Vamos a otro tipo de reformas. La senadora Laura Soto está propo-

niendo una reforma constitucional para que el Presidente Aylwin pueda ser senador vitalicio.

-Absolutamente de acuerdo. Si bien hay diferencias sobre los senadores institucionales, yo creo que no hay ninguna discusión en que los ex Presidentes sean senadores.

-Y, ¿qué le parece la idea, varias veces reiterada, de prolongar el mandato de Aylwin?

-Absolutamente inconveniente. Creo que sería dar una señal muy equivocada hacia el país, de que la Constitución incluso se modifica para adecuarse a realidades políticas del momento. Puede ser conveniente para la Oposición políticamente en algún escenario, pero yo creo que sería muy

No se trata de defender enclaves, sino que, de acuerdo a nuestra visión, la Constitución es un conjunto bastante armónico.

malo para el país.

-Pasando a otros asuntos, ¿cómo están las relaciones con RN?

-Yo creo que están en un pie de madurez. Tenemos bastante claro cuáles son las esferas en las cuales podemos colaborar y en las cuales debiéramos siempre tratar de ir juntos. Al mismo tiempo, hemos asumido que somos dos partidos muy distintos y podemos tener comportamientos diferentes frente a muchas cosas. Ahora, dentro de ese plano de relaciones, un aspecto importante es que si tenemos diferencias no las discutimos públicamente. Nosotros seguimos pensando que RN obtiene más beneficios de esta alianza que los que obtenemos nosotros; y creo que vamos a tener que ir revisando en forma permanente el cómo esta alianza nos favorece a los dos por igual.

-¿El sistema electoral no es un problema para la alianza?

-No, para la alianza el sistema electoral no es un problema porque

somos dos partidos, es más fácil acomodarse.

-Ustedes estuvieron dispuestos a revisar el sistema electoral.

-Nosotros siempre hemos dicho que el sistema electoral no es un dogma. Y seguimos pensando lo mismo. Ahora, lo más probable es que nos inclinemos por una fórmula no muy distinta de la actual, porque yo creo que no ha funcionado mal.

-En materia de candidatos, ¿ustedes están abiertos a la posibilidad de algún independiente?

-El procedimiento que hemos propuesto lleva implícita la posibilidad de que el candidato que surja sea un independiente. Pero, junto con eso, hemos resuelto llevar a la gran convención de la oposición un candidato de la UDI.

-¿Ese podría ser Büchi?

-Hernán Büchtes siempre una posibilidad abierta de ser el candidato. También está surgiendo el nombre de Beltrán Urenda, que es una persona que tiene muchas características muy adecuadas para ser un candidato de unidad, o, por lo menos, el candidato de la UDI frente a la gran convención. Creo que internamente de aquí a enero van a surgir otras posibilidades y yo me he limitado solamente a señalar a los dos que más se han nombrado.

-En círculos bien informados se cuenta que su candidato es Carlos Cáceres.

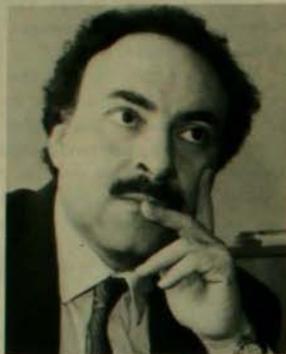
-No, no, lo que pasa es que muchas veces a uno le preguntan. Y me han preguntado por Cáceres. Y yo he respondido que es una excelente persona. ¿Qué es lo que va a contestar uno si es así?

-¿José Piñera podrá postular en la "Gran Convención"?

-Yo creo que sí. No hemos acordado todavía los términos de cómo lo vamos a realizar, tenemos todavía algunas diferencias de conceptos con RN. Pero en algún momento vamos a llegar a un acuerdo sobre la forma. Vamos a establecer, probablemente, un comité ejecutivo. Vamos a dictar un reglamento, y ahí se verá quiénes pueden y quiénes no pueden ●

Sacar a la Izquierda del sofá del psicoanalista

ANTONIO LEAL



Las insuficiencias y los límites del proceso de transición, la necesidad de complementar la democratización institucional, de ampliar los mecanismos distributivos para que efectivamente el crecimiento económico llegue a los sectores más pobres del país, de garantizar una real participación popular y formas nuevas de entender la política; hacen obligatorio que la Izquierda profile su propio accionar dentro de la Concertación y en la sociedad y levante con más énfasis, las propuestas programáticas.

En los tiempos modernos, y por efecto de la expansión de las comunicaciones, ciudadanos informados evalúan permanentemente el desempeño de los servidores públicos. Día a día observan sus atributos y analizan en qué medida estos rasgos se aproximan al estilo de liderazgo político socialmente aceptado. Esto significa que a cada época corresponde un tipo de conducción, porque cada época está marcada por un particular patrón cultural. Y así como el estilo del liderato de Diego Portales, o de Arturo Alessandri, no puede ser valorado al margen de su tiempo, tampoco esos modelos pueden ser tomados como matrices del liderazgo contemporáneo.

Hay, sin embargo, una constante histórica: un líder no se define solamente por tener buenas ideas, buena información o buena oratoria, sino principalmente por su relación con los demás. Es la forma en que es acogido y aceptado por los otros. La experiencia puede jugar un papel decisivo, pero no es una cualidad determinante de un líder. Portales fue ministro a los 37 años y, sin embargo, la república que instauró perduró por largas décadas. De igual modo, aunque el testimonio posee un valor moral inmenso, no se traduce por sí mismo en liderazgo político. La formación teórica, con un despliegue de erudición que antaño llegó

El moderno liderazgo

RODOLFO FORTUNATTI



a tener un fuerte atractivo, tampoco es suficiente para el surgimiento de un liderato. Y es que, lo crucial de un conductor, más que cualquiera de los atributos que usualmente se le asignan, es que concite la adhesión de un grupo, de una comunidad o de un pueblo.

El nuevo talante del liderazgo contemporáneo parece encontrar su justificación en el difícil problema del hombre moderno, cual es la aceptación de sí mismo. Un hombre que quiere deshacerse de la imagen que otros se han hecho de él, que quiere quitarse de encima los papeles que otros le hacen representar, que sufre el no poder ser como quiere, sino como debe. La gente quiere ser aceptada tal cual es. No como personas ideales, sino como seres reales, con altos y bajos, con claros y oscuros, con todo eso que el hombre ha desplazado, suprimido y suplantado. La gente busca autenticidad y proyecta este anhelo en un nuevo tipo de dirigente.

Quizá por eso las personas se resistan a aceptar los cambios de apariencia, los efectos especiales, las estridencias y los arrebatos oratorios, máscaras que pretenden ocultar el verdadero rostro de sus actores, los que, al fracasar en su propósito descubren el núcleo del liderazgo emergente: uno sólo es lo que es.

Ha llegado la hora de sacar a la Izquierda del sofá del psicoanalista. El impacto ideal del fin de los regímenes comunistas y la revisión profunda de los elementos obsoletos de la cultura socialista, debe asumirse con proyección de futuro entendiendo que si ha fracasado una respuesta a las enormes desigualdades sociales, a la falta de auténticos derechos universalizados en todos los ciudadanos del mundo, ello no puede paralizar una Izquierda que debe estar en condiciones de elaborar, ya ahora, soluciones alternativas a las que impone el dominio del neoliberalismo.

La Izquierda chilena, que entiende el valor histórico irremplazable de la Concertación por la Democracia, no puede subsumir su identidad en el bloque. Ello no ayuda a la propia am-

pliación social del bloque democrático e impide que se nuclea, en torno a la alianza, el mundo de la Izquierda que luchó con tanto sacrificio por la reconquista de la democracia y de la libertad en nuestro país y que hoy se encuentra disperso y desilusionado por la lentitud que asumen los cambios y la falta de idealidad y de mística que este proceso conlleva.

Por ello, creo necesario construir el liderazgo de Ricardo Lagos en la Izquierda y en el mundo progresista. No sólo porque la adhesión que hacia él expresa la ciudadanía en las encuestas es mayor que el 18 por ciento obtenido por el bloque PS-PPD en las elecciones municipales, sino, además, porque en torno a su precandidatura se puede abrir un real debate democrático de base, instalar nuevas ideas para un

tipo de sociedad que aborde de manera nueva el dramático problema de la miseria y la creación de oportunidades para todos los chilenos. Su liderazgo debe servir también para superar las diferencias existentes en los principales partidos de izquierda y para construir un programa y una definición cultural común que amplíe este bloque hacia otros sectores -entre otros el propio PDI que ha resuelto crear las condiciones para transformarse en partido político- y que puedan ser parte de esta sensibilidad si se superan los sectarismo actuales y se ofrece a cada cual, sin subestimar ningún aporte, espacios y expresiones propias para aportar con sus perfiles a la reconstitución de una más basta Izquierda democrática y moderna.

Para el PPD es muy importante mantener la vitalidad de la gestión gubernamental hasta el último día del Gobierno del Presidente Aylwin. El éxito de la Concertación y la gobernabilidad del próximo periodo se fundan en la labor de este Gobierno.

El periodo que vivimos es fundacional de un proyecto histórico de largo plazo. Es por esto que lo fundamental de hoy no es la lógica de culminar el periodo de transición, sino más bien de abrir un camino de futuro con solidez donde se expresen las capacidades de emprender, de crear y de soñar de un país que es capaz de enfrentar los desafíos de su desarrollo.

En esta perspectiva creo importante señalar cuatro elementos:

1.- Avanzar a una mayor igualdad de oportunidades y lucha contra la pobreza, sobre la base de dotar a los ciudadanos de espacios y condiciones para la realización de sus capacidades.

2.- Perfeccionar la economía de mercado, estableciendo normas y reglamentos que, estimulando la competitividad, resguarden y profundicen la equidad. Se trata de asegurar un funcionamiento con transparencia y sin distorsiones

El éxito del Gobierno de Patricio Aylwin

SERGIO BITAR



monopólicas.

3.- Sustentar el desarrollo en armonía con la naturaleza. Creando normativas adecuadas, espacios de participación descentralizada, estableciendo estrechas relaciones entre el mundo empresarial y el del trabajo; y con un marcado énfasis en la educación y la creación de conciencia.

4.- Fortalecer las libertades civiles y la autonomía política del ciudadano. Después de 17 años de dictadura, no tenemos dudas respecto de los límites de la seguridad nacional, velando por la libertad de expresión y las garantías de privacidad.

Estos son, a mi juicio, los elementos básicos que fundamentan nuestra proposición para los próximos 15 meses de gobierno. A la vez, son los elementos concretos, reales, que fundamentan nuestras aspiraciones de un país moderno y con equidad social.

Estas aspiraciones deben ser asumidas por el Gobierno y los partidos en la elaboración del nuevo programa de la Concertación. Debemos reforzar la proyección de futuro y asegurar la cohesión indispensable de la coalición ante la nueva etapa electoral.

OPOSICION

PIÑERA SABE QUIEN LESPIO

Sebastián Piñera, luego de invertir una importante suma de dinero, logró saber toda la verdad de lo ocurrido con anterioridad a que Ricardo Claro encendiera su grabador Kioto en el programa de Megavisión.

El senador de RN pasa por un momento complicado. Gracias al trabajo de la Policía de Investigaciones, y a otro que él habría encargado personalmente, pudo conocer quienes estuvieron detrás del espionaje telefónico que dañó su precandidatura presidencial. Pero se enfrenta a la prohibición, impuesta por Renovación Nacional, de hablar sobre el tema. En cualquier momento, sin embargo, el senador por Santiago podría romper su silencio, contar lo que sabe y revelar los nombres de todos los que participaron en el complot para destruir su precandidatura, pero hasta ahora ha primado en él la responsabilidad partidaria.

De hablar, varios militantes de RN podrían salir dañados. «Son muchos los comprometidos», dijo una fuente que pidió reserva de su nombre.

Por el momento, pareciera que está privilegiando la unión del partido ya que estas disputas han afectado internamente y su imagen externa ha quedado en un muy mal pie. No se descarta que los datos que el senador tiene en su poder, con nombres y apellidos, sean entregados en capítulos a la opinión pública, como una forma de atenuar el impacto de la verdad.

Por otra parte, algunos especulan que la información podría ser canjeada internamente para refoitar la candidatura de Sebastián Piñera.

Varios son los diputados que apoyarían un relanzamiento del senador, entre los que se cuenta a Alberto Espina, Arturo Longton, Raúl Urrutia, y los senadores Sergio Diez, Ignacio Pérez Walker y Julio Lagos, entre otros. El propio presidente del partido, Andrés Allamand, estaría gustoso de una operación de este

tipo.

Y parece que la idea no es del todo descabellada, sobre todo si se toma en cuenta que la candidatura de Evelyn Matthei ha bajado considerablemente. No pocos miembros de su comando se han distanciado, el caso de la concejal Lily Pérez por ejemplo. Evelyn Matthei tampoco ha logrado sacarse esta especie de paternalismo jarpista que pesa sobre ella.

La crisis en RN es de proporciones. Se habla entonces, en RN, que octubre debería ser el mes del reencuentro y del fortalecimiento al interior del partido. Eso, sin embargo, está por verse. En la tienda de Allamand saben que la UDI está en un mejor pie que ellos para perfilar un postulante de sus filas. La candidatura de José los obliga a termi-

Con todos los problemas que pudiera tener, la candidatura de José Piñera es definida por los «realistas» como la única «de verdad». Pocas posibilidades le dan a Matthei o a cualquier otro. «Es cosa de imaginárselos como presidentes de Chile», dicen.

nar con los conflictos para que, lo antes posible, se inserten plenamente en la competencia con miras a la gran convención.

De lo contrario, tendrán que resignar su opción.

LOS OTROS CANDIDATOS

Siguen los paseos y correrías por la derecha. Parece una verdadera ruleta rusa donde nadie sabe a ciencia cierta en qué momento la pistola apuntará a los que han «osado» pre-candidatarse. No deja de ser dramático, si se toma en cuenta que en la Concertación la moneda ya fue lanzada y gira en el aire entre dos caras: Frei o Lagos, o Frei y Lagos.

Dramático también ha sido el surgimiento y caída de candidatos. No bien fue bajado Sebastián, inmediatamente apareció su hermano José, no sin menos problemas. Pero nada está claro en la derecha todavía. Y es que los Piñera despiertan sentimientos encontrados no sólo entre los socios más importantes sino que también con los independientes, pero siempre de derecha.

En la UDI sólo son algunos puntos los que no se discuten, como que el candidato de la derecha deberá salir de la gran convención, de lo necesario que es llenar el vacío con candidaturas «de verdad» o que es preciso «apurar el tranco» para alcanzar a una Concertación que ya les lleva ventaja.

Por otra parte, Hernán Büchi estaría prácticamente descartado, no sólo por sus antiguas «contradicciones vitales» sino que también por el poco entusiasmo que el mismo demostró ante su posible nominación. Cuentan que por eso viajó algo más lejos que a la montaña

antes de las elecciones municipales en las que era el generalísimo de la UDI: esta vez se fue a Japón. Su nombre, sin embargo, no es completamente descartable en sectores donde es visto como una verdadera posibilidad que en cualquier momento puede volver a ser jugada. Suenan Carlos Cáceres y el empresario Manuel Feliú, éste último como una voluntad empresarial de no depositar sus ideas en partidos políticos que no logran actuar con eficiencia.

Con José Piñera, la situación es más confusa de lo que pudiera parecer. La UDI, partido al que entró a militar luego de la muerte del senador Jaime Guzmán, no logra aunar fuerzas en torno a su persona. A la hora de las definiciones este partido se divide en tres facciones, que por el momento parecen casi irreconciliables. Está el grupo de los «siete amigos», donde se agrupa el grueso de la directiva y los partidarios de Büchi o cualquier otro que siga esta línea: Novoa, Andrés Chadwick, Coloma, Longueira, entre otros, lo integrarían. A Piñera lo ven como un postulante que se coloca por encima de los políticos. Eso no le gusta, sobre todo si se le considera como «domable». La renuncia a su militancia fue interpretada como una verdadera traición. José habría utilizado al partido como plataforma electoral para luego renunciar buscando apoyo en sectores independientes y cercanos también a RN.

Frente a éste surge otro grupo denominado «realistas». Estos se declaran abiertamente en favor de la candidatura del ex ministro del Trabajo y de Minería durante el régimen militar. Entre los más destacados miembros se puede contar a Alfredo Galdames, Carlos Goñi, Tulio Guevara, Joaquín Lavín y Hermann Chadwick.

La renuncia de Piñera es vista, dentro de este grupo, como un error compartido entre el propio concejal por Conchalí y el partido. La UDI no supo ganarse a este nuevo militante y al



postulante le faltó humildad para incorporarse realmente a sus filas. Cuentan que le preguntaron cómo había dejado de militar, a lo que respondió: «¿he militado alguna vez?». En todo caso, sienten a José como un candidato que puede innovar en su campaña. Con un discurso moderno y basado en soluciones a problemas concretos, campaña que ya tuvo su «marcha blanca» en Conchalí, los «piñeristas» ven a este hombre como el más indicado para ocupar el verdadero vacío que se ha generado en la derecha.

Existe por último, otro grupo en la UDI que ni condena ni apoya a Piñera, sólo espera que el agua corra y por el momento no se define todavía. Entre ellos se encontrarían muchos jóvenes que ven en el ex ministro el prototipo del hombre exitoso: un modelo a imitar. Entre ellos destacaría el actual presidente de la juventud, Gonzalo Uriarte.

José Piñera, se juega la opción de las dos candidaturas, ambas renovadas. Por un lado Lagos, que plantea un pro-

yecto de centro-izquierda enfrentado a su postulación que plantea un proyecto de centro derecha, pero más avanzado.

Para ellos Frei representa sólo el continuismo con un perfil poco atractivo. Estos sectores llegan a compararlo incluso, con el Tomic de los sesenta. Este cuadro afectaría también a RN que con la Matthei en baja y sin el otro Piñera; la alegría de toda op-

ción en la gran convención. Por lo demás, la posibilidad de dos Piñera precandidatos es considerada casi remota. La idea de José Piñera es entrar en una segunda vuelta con alguna posibilidad real de competir. La verdad es que en la UDI este sector pareciera tener su futuro claro, o por lo menos, hecha ya su opción. En su comando difícilmente participarían senadores o diputados, basando su apoyo en las bases y en personajes de conocida trayectoria en la derecha. Con todos los problemas que pudiera haber tenido, la candidatura de Piñera es definida por los «realistas» como la única «de verdad». Pocas posibilidades le dan a Evelyn Matthei o a cualquier otro. «Es cosa de imaginárselos como presidentes de Chile», comentan sin aspavientos. Con la consigna de olvidar el pasado, esta candidatura podría tener cabida en el marco de una nueva realidad política ●

JORGE RAMÍREZ.



Mónica Madariaga, rectora de la Universidad Andrés Bello, por defender a sus alumnos en los

incidentes que protagonizaron con las Fuerzas Especiales de Carabineros.



Gloria Olivares, ministra en visita, quien logró finalmente que el coronel Miguel

Krassnoff declarara en la Justicia ordinaria.



Alejandro Foxley, por haber obtenido el título de subcampeón, según una revista inglesa, en la lista de

los mejores Ministros de Hacienda del mundo.



Alberto Chaigneau, ministro en visita, por solicitar el allanamiento del cuartel de García Reyes.

DE BUENA FUENTE

Informe de la Cepal

El último número de la revista española **Mercado** le dedica un espacio importante a la economía latinoamericana, publicando parte de un estudio realizado por la **Cepal**. Sobre Chile, el semanario dice que es el país que «se está desarrollando más deprisa». Y agrega que «el Producto Interior Bruto de 1992 ha aumentado, en los seis primeros meses, un 7 por ciento; la inflación estaba en el 13 por ciento, la tasa de empleo en el cuatro y los salarios reales crecían también al cuatro por ciento».

Si bien Mercado destaca que las economías del continente sobresalen en medio de la recesión internacional, señala que no hay que anticiparse y lanzar las campanas al vuelo. Según el informe, la crisis mundial está demorando la fase expansiva de América Latina. El estudio agrega que «la vacilante recuperación de la economía de los Estados Unidos, la desaceleración del comercio mundial y la continua reducción de los precios de los productos básicos que exporta el subcontinente, son los principales obstáculos que tendrán que salvar los latinoamericanos para mantener su ritmo de crecimiento».

Embajadores chilenos

La Cancillería chilena recibió, de parte de la australiana, el agreement para el embajador **Fernando Zegers Santa Cruz**, ex director del Diario Ilustrado y quien ha sido representante diplomático de nuestro país en España y Brasil. Por su parte, **Jaime Lagos** reemplazará en su cargo en la ONU a **James Holger** quien se traslada a Moscú. Hasta ahora, el único embajador que no tiene cartera es el socialdemócrata de la Concertación, **Fernando Gamboa Serrazzi**.

TVN ante el Consejo de Ética

Poca importancia le ha dado la prensa nacional a una reciente solicitud de **Televisión Nacional** al Consejo de Ética de Medios de Comunicación. El canal estatal decidió pedir a ese organismo que se pronuncie sobre el testimonio hecho por un denunciante anónimo en su informativo central. La solicitud fue presentada por escrito el pasado 5 de octubre, y TVN espera que el Consejo determine «lo más prontamente posible» si efectivamente se incurrió en una falta ética al transmitir la denuncia.

La Federación de Medios de Comunicación valoró la actitud del canal estatal, señalando que comparte la opinión de someter situaciones como ésta al juicio independiente del Consejo. Sin embargo, expresa su convicción de que TVN no tuvo intención de producir los efectos previstos en el artículo 276 del Código de Justicia Militar, sino de cumplir con su deber de informar.

El Ejército por querrellarse en contra de TVN y el diario La Nación por sedición y espionaje.



El diputado DC **Hernán Bosselin** por fomentar en su distrito la rebelión de los concejales de su partido.



Las Fuerzas Especiales de Carabineros por reeditar antiguas formas de represión



en contra de jóvenes universitarios.

Megaviación por la multa de dos millones 334 mil pesos impuesta por el Consejo



Nacional de Televisión a ese canal.

FELIPE CAMIROAGA, animador y futuro actor de telenovelas, acaba de cumplir los 26 años. En menos de 24 meses, desde que se iniciara en el canal 11, ha tenido una ascendente carrera y es uno de los ídolos de la pantalla chilena.



EL GUAPO DE LA TELE

«Me encantan las mujeres con todos sus rollos, que luchan contra el machismo, que sean metidas, habladoras, la mujer mística, la por descubrir, accesible, pero reservada».

En las puertas de Televisión Nacional ya es común ver a un grupo de lolas que esperan horas a que se asome, por si acaso, él, Felipe, que de asistente de cámara en el Canal 11, en un par de años, pasó a ser un ídolo de la televisión. Debe ser uno de los personajes públicos que más cartas recibe. Y de toda índole. Sólo en la Radio Galaxia, donde tiene un programa musical, contesta unas 20 mil cartas. En el canal, otras miles. Pero no sólo cartas recibe el hombre: afiches, chocolates y monos de peluche son los más recurridos.

A pesar de este boom, igual se lo ve relajado paseándose por los pasillos del Canal un día antes de despedirse como animador del «Buenos Días a todos». Con su pelo engominado, las manos en los bolsillos y su tenida semiformal, conversa, almuerza en el casino, mientras todos lo saludan y le desean éxito en este nuevo desafío: el de ser actor para la nueva teleserie que comenzará a rodar

Canal 7. Su capacidad histriónica, ya la ha probado disfrazándose o mirando seductoramente a la cámara, no deja de jugar con ella (con la cámara). Como no deja de jugar con los desafíos.

«Le tengo hartos respeto a los desafíos y éste es súper grande. Empleo una nueva vida porque hace tres años que estoy haciendo matinales, levantándome a las 5.30 de la mañana y acostándome a las 9 de la noche, los viernes, sábado y domingo estoy muerto de cansado».

¿Te tiene entusiasmado?

«Súper entusiasmado, súper, fascinado. A punto de realizarme...»

El jueves pasado cumplió 26 años. Estuvo solo. No porque no tenga con quien celebrarlo. «Desde chico que me ha gustado estar sólo para mi cumpleaños». Se fue a «algún lugar de Chile» unos días la semana pasada y aprovechó de compenetrarse con los libretos y su personaje en la nueva telenovela. Igual,

reconoce, le gusta que lo llamen y que lo vayan a ver, «si no, me da pena». No sólo los cumpleaños se los pasa, también las Fiestas Patrias, el Año Nuevo, la Pascua...todo un ermitaño resulta este Felipe. «Hay una algarabía pública obligada. Para mí son más importantes los días que pasa algo choro, cuando conozco a una persona interesante o a una mujer que me llame la atención», explica.

Tres hermanos y tres medios hermanos tiene Felipe. No los ve mucho porque viven en Europa. «Con mi papá tenemos una relación muy de amigos».

Vive desde hace dos años en un departamento. Y hace un año que invitó a vivir con él a un amigo.

«Era muy fome vivir solo. Me estaban pasando cosas súper ricas que me hubiera encantado comentarlas con alguien y no tenía con quien. Llegaba en la noche y lo único que quería era quedarme dormido luego y despertar al otro día» ▶

«Era muy fome vivir solo. Llegaba en la noche a mi casa y lo único que quería era quedarme dormido luego y despertarme al otro día e irme a trabajar, ansioso de contar y de compartir».

e irme a trabajar, ansioso de contar y de compartir».

Confiesa que se las ha arreglado lo más bien en la parte doméstica. «Tengo una nana que va tres veces a la semana a la casa, me hace la cama, me lava la ropa, me plancha, me hace comida, todo eso».

¿Y los días que no va la nana haces la cama?

-No, queda sin hacer (se ríe). Los fines de semana hago la cama porque no me gusta que esté todo desordenado, pero no me incomoda si llega gente y la cama está deshecha. Encuentro que es lo más normal una cama deshecha.

TELEVISION INTENSIVA

¿Cómo has armado en estos años tu vida social y afectiva?

-Ha sido el precio que he tenido que pagar. Cuando asumes un crédito bancario nunca estás seguro realmente cuánto te va a costar. Fue un súper alto precio y ya estoy terminando de pagarlo. De no ser así, no hubiera alcanzado a aprender la comunicación en televisión: ha sido súper intensivo, como esas clases de Inglés intensivo.

Una de las críticas que te han hecho es tu falta de cultura ¿Cuán inculto te encuentras para ser un comunicador?

-Mira, ante temas específicos en la vida soy un inculto. La gente tiene que asumir que soy una persona de 26 años y que estudió dos años de televisión, una carrera técnica, con algunas pinceladas de cultura; tengo un año de periodismo y otro de teatro. Pero fíjate que creo, y lo digo en forma muy humilde, que culturalmente he ganado muchísimo trabajando en esto, he tenido acceso a cosas que el normal de la gente no tiene.

¿Cómo qué cosas, por ejemplo?

-A personas. Es como un don que Dios me dio, soy como una esponja, absorbo en forma increíble.

¿Cómo ha sido estar metido en un mundo de «grandes»?

-La gente mayor me gusta mucho y me aporta muchísimo, realmente uno aprende de ellos, y no aprende cosas técnicas puntuales, sino que cosas de la vida, que es lo que realmente a mí me

interesa.

En ese sentido hay una parte de tu trabajo que se ha acercado mucho más a lo social.

-Es que en eso hay un error de imagen y es rico que me lo preguntes. No porque uno se haya criado en el barrio alto no conoce lo que pasa en otros sectores.

¿Cómo lo conociste?

-No es que haya pescado una micro para ir a conocer cómo está mi pueblo y ver cómo lo ayudo, no. Por la condición de mis papás separados, siempre fui muy apegado a mi papá, y él ha sido un empresario de mucho esfuerzo. Si me preguntas dónde aprendiste de la vida, te diría en el campo, en Avenida España, en República, en Estación Central.

¿Y qué andabas haciendo por ahí?

-Lo que pasa es que yo acompañaba a mi papá en su trabajo (es empresario agrícola), y él con una sabiduría única, me permitió tener una relación muy cercana con la gente con la que trabajaba. Participé en el equipo de fútbol de la empresa, íbamos a jugar a diferentes lugares, a Maipú, qué sé yo. Si me acompañaras a compartir una tarde con los trabajadores de mi papá, te darías cuenta del cariño que nos tenemos, en ningún caso soy el hijito de su papá, no; llegaba yo y los gallos se abrían, íbamos a su casa y teníamos una relación súper rica. Lo pasaba súper bien, genial. Y después volvía a mi realidad, que era

«Soy entre avestruz y conejo, como que meto la cabeza un poco en la arena y arranco. Si hay una persona que me está mintiendo, me está engañando, desvío el camino».

una realidad que también me gustaba mucho.

Algo nerviosón se pone Felipe con la batahola que crea su presencia fuera de los pasillos del canal. Cuentan que incluso desmayos hubo en una presentación que hizo en La Serena hace unos días.

¿A qué atribuyes tu éxito?

-Un poco a lo positivo que soy ante la gente, ante mi trabajo y ante mí mismo. Eso gusta, llama la atención.

Perdóname pero no es sólo eso. Eres la pinturita de la tele y tanto desmayo no es sólo por eso.

-Mira, mi objetivo en televisión, y en comunicación en general, no es la pinta, ni es ser modelo, ni sacarle partido a lo atractivo; es difícil explicarlo, porque cuando se habla de estos temas siempre se cae en lugares comunes y en clichés. La buena pinta, para mí, es un accidente positivo para este medio, no he hecho nada para tener esta pinta.

(Lo único que dice hacer para cuidarse es que una o dos veces al mes va una señora a su casa a hacerle masajes «con cremas raras» en la cara. «Me pongo cremas por el maquillaje y para no arrugarme entero antes de los 30, es super rico»).

¿Y cómo te manejas con el accesorio?

-Es incómodo. Pero si no me pasara eso no habría reconocimiento profesional y público. Está vinculado a cómo la gente ve tu trabajo y a la gente le gusta. Por otro lado, me da vergüenza, me pongo rojo y muy serio. Pueden decir que soy creído, pero esa seriedad que pongo es como para que digan este gallo no es fresco. Tal vez es un error, pero es una cosa que no logro manejar.

¿Y al revés, cuando te gusta alguien?

-Todos somos rolleros, nos pasamos películas; esta mina me pescará por lo que soy, por lo que represento, por esto, por el otro; entonces, uno empieza a adoptar una serie de posiciones bien estúpidas. Por otro lado soy una persona tímida para enfrentar una relación sentimental, no soy de los cancheros.

¿A qué le tienes miedo?

-A lo falso, a la falsedad. La mentira me descoloca.

¿Enfrentas esas situaciones o no?

-Soy entre avestruz y conejo, como que meto la cabeza un poco en la arena y arranco. Si hay una persona que me está mintiendo, me está engañando, desvío el camino.

¿Pero miedo, miedo?

-Miedo a una relación sentimental.

¿Por qué tanto?

-No lo sé. Puede parecer bien cursi, pero el dolor que más duele es el del

corazón. Y los que lo hemos sentido, lo tratamos de evitar.

-¿Y no crees que es inmadurez?

-Sí, sin duda, pero es que yo no sé si la inmadurez tiene relación con los años de vida, hay gente de 40 o 60 años que sufre los mismos problemas que yo. La diferencia está en que a esta edad uno tiene más vehemencia para amar y para sufrir también.

-Una terapia no estaría mal.

-Sí, es que vengo arrastrando una herencia por la cosa familiar, lo asumo como eso.

Cuenta que hace tiempo que no tiene una relación de pareja y que le encanta-ria tenerla.

A ver, ¿cómo tendría que ser ella?.

-No sé, siempre cuando a uno le preguntan qué te gusta de las mujeres, contesta las típicas pelotudeces. Me encantan las mujeres con todos sus rollos,

que luchen contra el machismo, que sean metidas, que sean habladoras, la mujer mística, la por descubrir, accesible, pero reservada. Ojalá que nunca la descubra totalmente, eso me motiva, es rico.

Piensa que a los jóvenes de su generación les gusta tener relaciones de igual a igual, que cada uno tenga su trabajo, «ojalá lo más diferente posible para quedarse dormidos conversando». Pero que hay cosas que le encanta hacer y otras que lo haga la mujer.

-¿Como qué, por ejemplo?

-Por ejemplo, a mí me encanta cuidar a mi pareja, me gusta que si va a llorar con alguien que lo haga conmigo, sentirme protector. Y por otro lado me encantaría, por ejemplo, que mi pareja me hiciera un chaleco.

OTRAS VOLADAS

Gracias menos conocidas tiene Felipe Humberto Camiroaga Fernández. Compone y toca guitarra y otro poco de piano. Le gusta quedarse en la casa y no salir mucho aunque está dispuesto a negociar si encuentra polola «carretera». Otra de las cosas que lo tiene contento es que se irá a vivir a una parcela, donde piensa tener hartos animales. Una de sus debilidades.

Para relajarse hace deportes. Esquí, raquetball, tenis. «cualquiera que sea entretenido». Lo que pocos se imaginarian

es que otro de sus relajos es subirse a su Opel y escuchar música clásica a todo chanco. «La gente debe jurar que voy volado escuchando a Led Zepellin o a Guns and Roses».

Esas son sus voladas. «Me alucina la cordillera. Yo estoy en en ella y miro la nieve con una música a toda raja y un sol rico, te juro que me saturó con esa cuestión, me vuelo».

¿Ningún pito?

-Voy a ser bien honesto. Una vez fumé un pito y no me pasó nada. No me gusta nada que altere la conciencia. Me encanta decirle a un amigo, te quiero compadre, porque lo estoy viviendo con todos mis sentidos bien puestos, y no en la etapa melancólica del curado. Desgraciadamente el asunto de la droga es una respuesta a una inseguridad, a una falta de cariño, a una falta de amistad, a una falta de alimento.

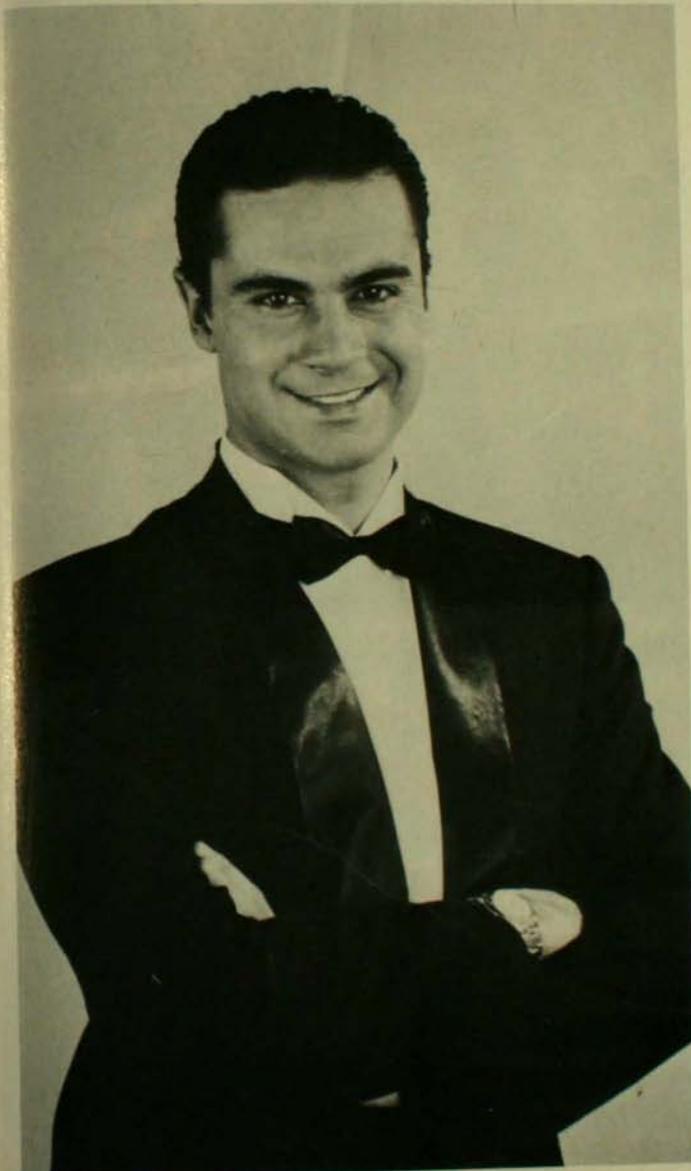
¿Estás preparado para el bochorno si no resulta lo de ser actor?

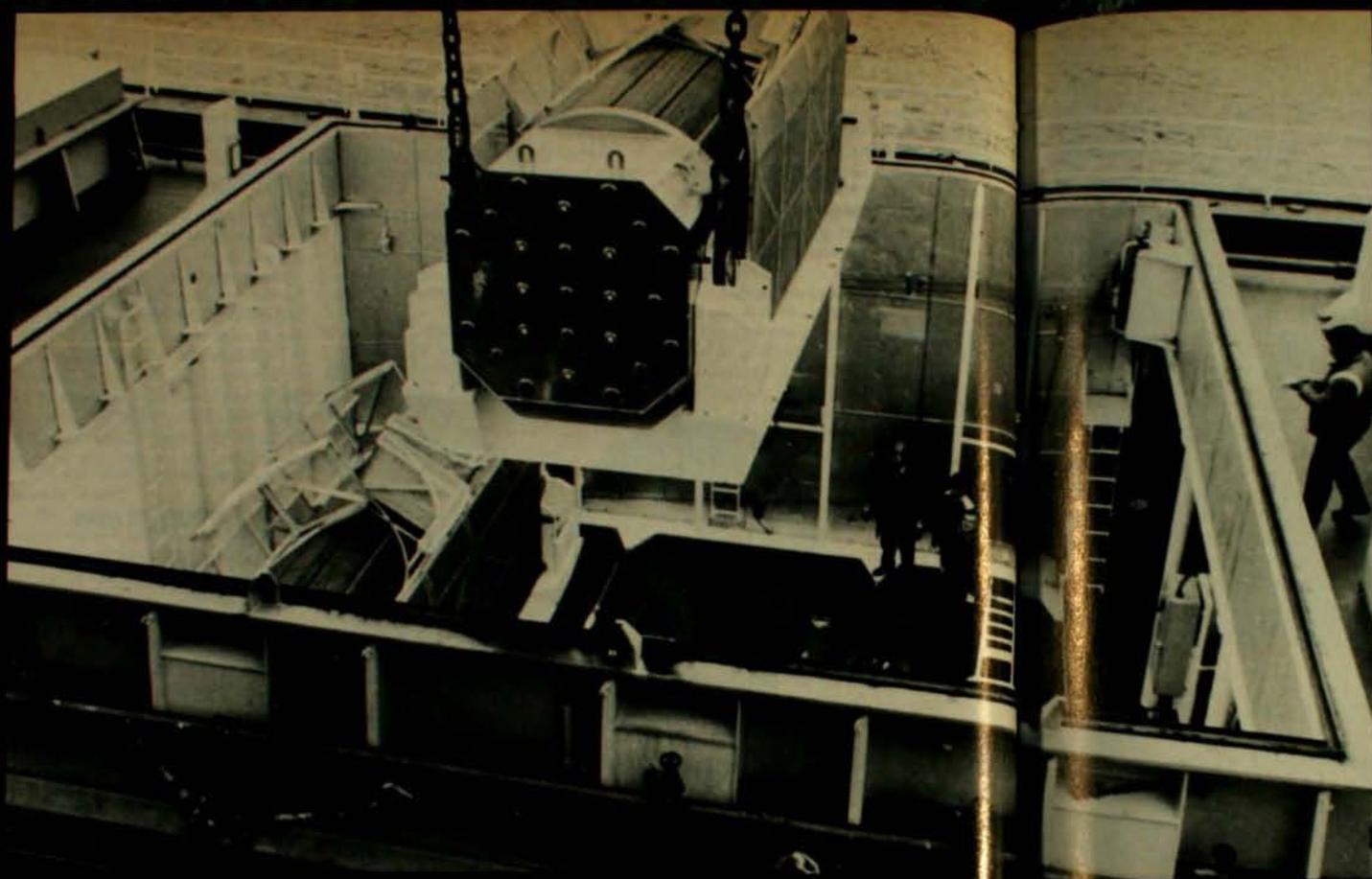
-No estoy preparado.

-Estás preparado solo para ganar.

-Claro. Lo que pasa es que uno tiene éxitos y fracasos a diario ●

MARGARITA CEA





COMBUSTIBLE ATOMICO

LA "BASURA" MORTAL

**Barco japonés transportará suficiente plutonio
para borrar un continente completo.
Costa chilena es ruta posible**

A mediados de mayo, en una calle céntrica de Viena, la policía austriaca capturó a dos presuntos terroristas palestinos. Durante meses, servicios de inteligencia occidentales habían seguido los pasos de ambos por Europa central. Pocos días antes de ser arrestados en Austria, uno de ellos, Abu Farid, se era el nombre que aparecía en su pasaporte sirio, había sido visto en Praslava en compañía de un grupo de checos ligados a la industria nuclear de ese país. Los agentes austriacos que participaron en la operación policial no se sorprendieron, entonces, al descubrir en el auto de los sospechosos un cargamento de uranio enriquecido, el material nuclear esencial para la fabricación de una bomba atómica. Tanto Abu Farid como su compañero pertenecían a un pequeño grupo terrorista palestino pro sirio, disidente de la OLP de Arafat. Este grupo, liderado por Ahmed Yibril, uno de los hombres más buscados del mundo,

gozaría de la protección de Damasco. Se trataría, según revelaciones del semanario norteamericano Times, de la organización criminal responsable del atentado contra el Boeing 747 de la línea aérea Pan American, que cayó en 1989, sobre la ciudad escocesa de Lockerby, causando la muerte a más de 200 personas.

«Basta que pocos kilos de uranio enriquecido o de plutonio caigan en manos equivocadas para hacer volar una ciudad», declaró recientemente a la prensa Paul Leventhal, director del Instituto de Control Nuclear de Washington, una institución privada dedicada a sensibilizar a la opinión pública y al Congreso de los Estados Unidos sobre los nuevos peligros de la era post nuclear. «Es tal la cantidad de material altamente radioactivo acumulado en el mundo, que cualquier intento de mantenerlo enteramente bajo control parecería ser, a estas alturas, una tarea imposible».

DESECHOS NUCLEARES

Hoy, más de mil centrales nucleares comerciales y reactores atómicos experimentales o militares, operan abiertamente en el mundo. Muchos de estos reactores se encuentran en países del Tercer Mundo. Se calcula que para el año 2000, sólo en los Estados Unidos existirán 48 mil toneladas de desechos atómicos altamente tóxicos y radioactivos, residuos industriales de las centrales atómicas y de las instalaciones nucleares de defensa. Por ahora, se encuentran dispersos por todo el país y representan una amenaza constante, no sólo para la salud de los ciudadanos, sino para la sobrevivencia de la vida animal y vegetal de una vasta región del planeta. El Departamento de Energía (DOE) norteamericano, después de años de estudio, ha proyectado enterrarlos en un lugar desértico situado al sur del Estado de Nevada, bajo la Montaña Yucca. Los expertos federales estadounidenses aseguran al público que el material tóxico permanecerá perfectamente aislado en el sitio durante los próximos 10 mil años. Sin embargo, el «Proyecto Yucca» aún no logra ser aprobado por el Congreso. No convence a las autoridades del mundo académico, a los ambientalistas, ni a la mayoría de los ciudadanos de Nevada: cambios climáticos, terremotos y levantamientos naturales de las napas de agua podrían,

en un futuro no muy lejano, destruir el depósito, liberar la escoria nuclear de los contenedores y contaminar irremediablemente el medioambiente. El mismo problema se debate en los países nucleares de la Comunidad Económica Europea.

En las últimas dos décadas surgió en el mundo un nuevo y lucrativo negocio. Empresas multinacionales, públicas y privadas, grandes y pequeñas, todas ofreciendo «soluciones» para la eliminación de los desechos nucleares y residuos químicos altamente tóxicos. Algunas de ellas han navegado cómodamente al borde de la ilegalidad, por lo general gracias a que aun no existe legislación clara en materia de protección del medioambiente. Otras, infringen abiertamente las leyes internacionales y nacionales. A menudo, según reiteradas denuncias de organizaciones ambientalistas, «las soluciones» consisten en arrojar los contenedores de desechos y residuos tóxicos directamente al mar o acumularlos en basurales improvisados en países subdesarrollados, donde domina la desinformación y abundan los funcionarios sobornables. No es necesario ir muy lejos para encontrar un ejemplo: CORFO, durante los últimos años del Gobierno Militar, habría considerado la construcción de un depósito de basura nuclear y química al interior de Antofagasta, en pleno Desierto de Atacama.

MUTANTE LETAL

Los desechos radioactivos producto de las centrales atómicas representan sólo una pequeña parte de la actual amenaza nuclear. Para lograr entender la gravedad de la situación en que nos encontramos, tenemos que situarnos en los albores de la era atómica. Es decir, a principios de los 40, cuando los científicos del «Proyecto Manhattan» que desarrollaron la bomba atómica se hicieron la siguiente pregunta: ¿cómo lograr concentrar el isótopo uranio 235, presente en el uranio natural sólo en un uno por ciento o menos? Ellos ya sabían que mientras más alto era el porcentaje de uranio 235, más «rico» era el combustible atómico. Es decir, más potente sería la explosión por reacción en cadena. Teóricamente, un 90 por ciento de uranio 235 era la concentración ideal para una óptima explosión atómica. Experimentando, descubrieron también que si el uranio «enriquecido» era bombardeado ▶

do por neutrones en el interior de un reactor nuclear, este se transformaba en una serie de nuevos y distintos elementos radioactivos que no existían en la naturaleza. El que más les llamo la atención, por su potencial como combustible atómico, fue el plutonio. Sobre todo, el isótopo plutonio 239; este nuevo elemento resultó ser tanto o más eficaz que el uranio enriquecido. Para recuperar el plutonio del combustible nuclear quemado [desecho nuclear] en el reactor, inventaron una sofisticada técnica, conocida como «reprocesamiento». El desarrollo de ambas técnicas (la utilizada para enriquecer el uranio y la del reprocesamiento para rescatar el plutonio del combustible quemado) fueron la clave del éxito del «Proyecto Manhattan». De ahí a construir el artefacto explosivo había solo un pequesísimo paso. Para la bomba de Hiroshima se utilizó uranio enriquecido; para la de Nagasaki, plu-

tonio. El secreto no estaba en cómo construir la bomba, sino en cómo obtener uranio enriquecido o plutonio. Quien poseía uranio enriquecido o plutonio en los años 40, tenía la bomba atómica. Cincuenta años después, el uranio enriquecido y el plutonio siguen siendo la «llave maestra» del poder atómico.

La bomba lanzada sobre Nagasaki contenía 6,1 kilos de plutonio. De acuerdo con estimaciones de Greenpeace, hay en el mundo 382 mil kilos de plutonio utilizable. Más de la mitad (260) de este se encuentra en las cargas nucleares del arsenal atómico de las grandes potencias. En las repúblicas de la ex Unión Soviética existen 30 mil cabezas atómicas armadas, una buena parte de ellas cargada con plutonio. En todo el mundo hay aún, a pesar de los acuerdos para el desmantelamiento de parte del arsenal nuclear de las grandes potencias, más de 70 mil bombas atómicas; un poder

destrutivo 200 mil veces mayor que el de la bomba de Hiroshima. Según Greenpeace, las 122 toneladas de plutonio restantes estarían supuestamente destinadas a ser usadas como combustible en plantas nucleares. En los próximos 20 años, otras 200 toneladas adicionales de plutonio serán recuperadas en plantas reprocesadoras, supuestamente también, para uso civil. Casi todas las naciones que en los años 60 y 70 desarrollaron las centrales utilizando plutonio como combustible han optado por cerrarlas. El plutonio es 14 veces más caro que el uranio enriquecido. Por otra parte, separar el plutonio del residuo nuclear de los reactores con la técnica de reprocesamiento produce 160 veces más basura nuclear. El tratamiento y aislamiento de los desechos cuesta, además, mucho dinero.

Es difícil calcular la cantidad de uranio enriquecido que circula por el

POSICION DE CHILE FRENTE AL EVENTUAL TRANSPORTE DE PLUTONIO POR AGUAS JURISDICCIONALES

A comienzos de la semana pasada la Dirección de Política Especial del Ministerio de Relaciones Exteriores expuso ante el Congreso la posición del gobierno frente al posible transporte de plutonio. Según trascendió esto sería parte de lo expuesto en esa ocasión:

Su Excelencia el Presidente de la República, dispuso que la Cancillería y los Organismos Competentes estudiarán todos los antecedentes posibles con el propósito de determinar eventuales riesgos ecológicos derivados de este transporte o de un accidente del mismo dentro de aguas jurisdiccionales.

De acuerdo a la normativa jurídica internacional no resulta posible impedir la navegación por alta mar, Zona Económica Exclusiva o Mar territorial. Sin embargo, en este último caso se podrían adoptar medidas restrictivas y limitativas fundadas en la legislación nacional.

Paralelamente al trabajo interno de la Cancillería, el Ministerio de Relaciones Exteriores en cumplimiento de las instrucciones del Ministro inició una gestión diplomática de coordinación con países amigos eventualmente involucrados en este asunto.

Con tal propósito el Embajador Jorge Berguño viajó a Buenos Aires los días 5 y 6 del presente donde abordó con colegas de Argentina, Brasil y Uruguay el tema, procurando alcanzar una posición común, orientada a disuadir a Japón de realizar la navegación a través de la ruta del Cabo de Hornos, si ello hubiese sido considerado. La ruta aludida es riesgosa para la navegación dadas las características climáticas y geográficas.

En todo caso, se debe insistir, la posición definitiva del Gobierno de Chile no ha sido adoptada aún por el Presidente República. Ello se hará una vez que se agoten los estudios sobre la materia y se conozca en definitiva la ruta a seguir.

mundo. Hoy, 50 años después del «Proyecto Manhattan», el uranio enriquecido es un producto industrial común y barato. Este año, el precio ha caído por los suelos. Aparentemente, estaríamos frente un fenómeno inédito: la sobreproducción. Rusia, por ejemplo, tiene acumulado un stock de 500 toneladas, sólo para uso militar. El año pasado la Unión Soviética vendió a los Estados Unidos 12 millones de libras de uranio, un tercio del consumo civil interno del país. En el primer trimestre de este año, los rusos mandaron en barco a los Estados Unidos 5 millones de libras de uranio enriquecido. Los productores norteamericanos están siendo desplazados de su propio mercado. Recientemente presentaron una demanda judicial contra los importadores de uranio ruso; según ellos, la nueva república rusa de Yeltsin, sedienta de divisas, está practicando con la venta masiva de uranio una política de dumping. Estaría, al ofrecer uranio a bajísimo precio, compitiendo en el mercado en forma desleal.

ERA COMERCIAL

En los años Cincuenta, la posibilidad de construir reactores nucleares de uso civil para la generación de energía se transformó en realidad. No sólo la energía nuclear podía ser explotada comercialmente, sino que podía también exportarse. El negocio para las compañías norteamericanas, líderes absolutas en el sector, parecía evidente. El resurgido club atómico de Occidente (EE.UU., Gran Bretaña y Francia) optó entonces por lanzarse en una colosal aventura comercial, sin tomar en cuenta el hecho de que transferir a otros países «amigos» tecnología nuclear y proveerlos de combustible nuclear (uranio enriquecido o plutonio) implicaba que cada nación receptora iba a tener al alcance de la mano el material atómico necesario para construir su propia bomba nuclear. De ahí las restricciones impuestas



por los proveedores a los países importadores; la adhesión a los Tratados de No Proliferación Nuclear, como exigencia previa a cualquier transferencia tecnológica y venta de combustible nuclear; la firma de tratados bilaterales y la creación de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), el organismo de Naciones Unidas encargado de supervisar las instalaciones atómicas de uso pacífico en el mundo. Uno de los objetivos principales de la Agencia era impedir que el combustible nuclear fuese desviado para usos militares.

Con el pasar de los años las buenas intenciones de no proliferación nuclear parecen haber quedado sólo en el papel. Como en el gran bazar de las armas convencionales, también en lo nuclear primó la ley del mercado. Gracias a la transferencia de tecnología nuclear para «uso pacífico», India, Pakistán, Israel poseen hace varios años su propio arsenal atómico. Países como Corea del Norte, Indonesia, Egipto, Irán, Siria, Argelia, Sudáfrica, Brasil y Argentina tienen la capacidad de producir independientemente plutonio o uranio enriquecido. Un reactor experimental de 16 Megawatts, que escapa a todo control, como en Argelia, basta para enriquecer uranio y acumular cada año un stock de seis o siete kilos, lo necesario para una bomba. De ahí a fabricarla es sólo una cuestión de dinero y voluntad. Corea del

Norte está produciendo su propio plutonio, gracias a un rudimentario reactor similar al usado por los científicos del «Proyecto Manhattan». Se espera una primera prueba nuclear norecoreana dentro de las próximas semanas. Salvo contadas excepciones, casi todas las fuerzas armadas del mundo poseen pequeños reactores «experimentales». El Ejército chileno cuenta con un reactor nuclear base de 10 Megawatts de potencia en Lo Aguirre, en las cercanías del Túnel de Lo Prado; el Centro Nuclear Lo Aguirre realiza investigaciones en el campo de los ciclocombustibles, en otras palabras, enriquece uranio.

La AIEA cuenta sólo con 40 funcionarios a tiempo completo. Pero incluso si fuese omnipotente, hoy no puede impedir que un país o incluso una organización criminal «la Cosa Nostra», algún Cartel de traficantes de cocaína o un grupo terrorista como el de Ahmed Yibiril-compre en el mercado negro plutonio o uranio enriquecido. El reciente control a las instalaciones nucleares de Saddam Hussein por parte de personal de la Agencia pareciera, frente a la realidad de las cosas, una mera formalidad para tranquilizar a la opinión pública.

SALARIO DEL MIEDO

No es necesario tener una bomba atómica para amenazar a una ciudad o ▶

una región entera. Basta lanzar pocos kilos de plutonio desde el aire en forma de óxido, una arenilla muy fina, para contaminar una extensa área. El viento se ocuparía de la dispersión de las partículas.

De todas las sustancias radiactivas, el plutonio es la más tóxica y cancerígena. Como óxido de plutonio, es fácilmente inhalado o ingerido. Una vez introducido en la cadena alimentaria de un ecosistema, provocaría daños genéticos irreparables en toda la población animal. Permanece activo, es decir, conserva su toxicidad radiactiva, por decenas de miles de años. Por todas estas características, el plutonio es una sustancia extremadamente peligrosa de manipular y transportar. Cualquier accidente que provoque una filtración del material radiactivo del contenedor, ya sea por explosión, fuego, impacto o presión, sería fatal.

Durante dos décadas, hasta fines de los 80, fue usado como combustible para centrales nucleares en Estados Unidos, Alemania, Francia e Inglaterra. Las centrales de plutonio fueron abandonadas por su alto costo y peligrosidad. Solo dos plantas experimentales siguen activas: una en Dounreay, Inglaterra; la otra, en los Estados Unidos.

Los reactores a base de plutonio tienen, sin embargo, la particularidad de producir más plutonio. En otras palabras, aunque sean relativamente caros, respecto a los que usan otros combustibles, se autoabastecen. Son teóricamente ideales para un país como Japon, que depende enteramente del exterior para abastecerse de energía. Fue justamente por esa razón que Japon decidió, a mediados de los 80, convertir al plutonio sus plantas de energía nuclear convencional. Los japoneses compraban para alimentar sus plantas nucleares uranio enriquecido a los Estados Unidos. Existe, por lo tanto, un tratado bilateral que obliga al Japon a registrarse, en cuanto a lo nuclear, a las directivas impuestas por Washington. Como Japon no pertenecía al Club Atómico, no le estaba permitido reprocessar en su terri-

torio los desechos de sus centrales para recuperar el plutonio. Con la aprobación del Departamento de Estado norteamericano, seis compañías nucleares japonesas se asociaron con la British Nuclear Fuels (compañía británica que opera una planta reprocessadora de plutonio en Sellafield, Inglaterra) y con una empresa reprocessadora francesa, COGEMA, instalada en La Haya. Así se constituyó la Pacific Nuclear Transport Limited (PNLT), sociedad que se encargaría del transporte marítimo de los desechos nucleares japoneses a las plantas de reprocessamiento en La Haya y Sellafield y del regreso a Japon del plutonio recuperado.

Las medidas de seguridad del transporte marítimo fueron dictaminadas por las autoridades norteamericanas competentes. Para cumplir con ellas, la PNTL compró el barco Pacific Crane, de 7 mil toneladas. Después de acondicionarlo para el transporte de plutonio lo rebautizó con el nombre Akatsuki Maru. El barco, según los requerimientos, deberá viajar siempre escoltado por la fragata japonesa Shikishima, de 6 mil 600 toneladas, equipada con un cañón de 35 mm y una ametralladora de 20 mm. No le será permitido, salvo por fuerza mayor, hacer

escala en ningún puerto durante la travesía. La velocidad no deberá superar los 12 nudos. La ruta a usar en cada viaje no podrá ser hecha pública. Las únicas rutas posibles son Cabo de Hornos, Estrecho de Magallanes, Cabo de Buena Esperanza (Sudáfrica), Estrecho de Malasia, Sur de Australia o Canal de Panamá.

El programa japonés prevé transportar en siete años 45 toneladas de plutonio. En cada viaje la Akatsuki Maru será cargada con una tonelada de plutonio. Es decir, las travesías serán 45. El barco llevará en su estiba un volumen de plutonio 167 veces mayor que el usado en la bomba de Nagasaki. Mil kilos de plutonio, desde el punto de vista del desastroso impacto ambiental que podrían causar en caso de accidente, es, bajo todos

los estándares, inaceptable. Aunque las probabilidades de un accidente sean mínimas. Muchos gobiernos de países probablemente afectados, incluso algunos de Estados norteamericanos, han informado que no permitirán el paso de la nave con plutonio por sus aguas territoriales, ni dentro de las 200 millas de la Zona Económica Exclusiva. «Deberá viajar solo por aguas internacionales», han señalado ya varios Jefes de Estado. Sin embargo, no existe una legislación internacional que faculte a un país a impedir la navegación del Akatsuki Maru, incluso en sus aguas territoriales. Los estrechos son considerados aguas internacionales. Aunque parezca una ironía, solo el gobierno norteamericano tiene el poder de cambiar las reglas del juego y detener el transporte del plutonio.

Si Japon cumple con su actual plan nuclear, en el año 2000 habrá acumulado alrededor de 70 toneladas de plutonio que durarán 24 mil años. Será con todo derecho una verdadera potencia atómica. Terminó la Guerra fría, pero la proliferación nuclear pareciera estar recién comenzando. ●

RODRIGO DE CASTRO



PORQUE ES DE TODOS, CORFO ESTA EN MARCHA

Cuando algo pertenece a todos, su éxito o fracaso afecta igualmente a todos.

Esa es la premisa que nos ha llevado a la reorganización de CORFO, para ponerla nuevamente al servicio del país.

Nuestro objetivo ha sido recuperar a CORFO para que contribuya a elevar la inversión y el nivel tecnológico de las empresas nacionales, especialmente las medianas y pequeñas, de modo que se conviertan en factores determinantes de la modernización y crecimiento del país.

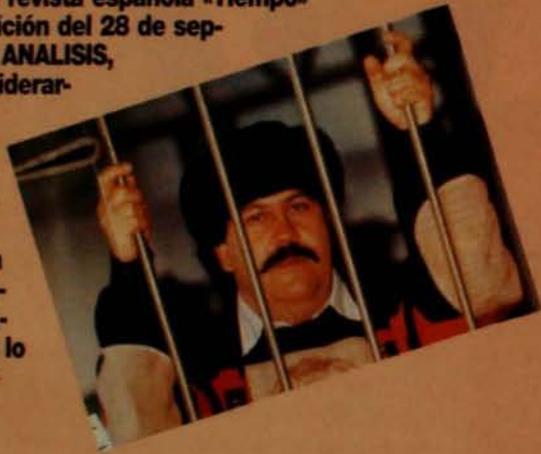
Para esto, hemos estructurado cuatro gerencias que actúan coordinadamente, de acuerdo a sus fines específicos:
Intermediación Financiera - Fomento de Inversiones - Desarrollo Tecnológico - Empresas.

Así, en un nuevo escenario y con nuevas tareas, CORFO retoma su papel esencial: el fomento de la producción chilena.



El conocido narcotraficante colombiano Pablo Escobar se fugó de la cárcel de Envigado en julio pasado. Desde entonces ha permanecido en la clandestinidad y se rumorea que estaría dispuesto a entregarse nuevamente a las autoridades de su país, si se cumplen algunos requisitos de seguridad. El diario de Bogotá «El Nuevo Siglo» publicó hace unos días una extensa entrevista a Escobar. La misma, que fue entregada con la firma y huella digital del jefe del cartel de Medellín, fue reproducida por la revista española «Tiempo» en su edición del 28 de septiembre. **ANALISIS,** por considerar-

la de **sumo interés periodístico,** entrega a sus lectores un extracto de lo allí publicado.



Se arrepiente de haberse entregado a la justicia hace ahora un año? ¿Y de su fuga, la madrugada del pasado 22 de julio?

-De lo que menos me arrepiento es de haberme fugado. Si ese día volviera, a esa misma hora, en ese mismo sitio y en las mismas circunstancias, no dudaría un sólo segundo en tratar de salir de allí inmediatamente.

-Se supone que tenía previstas varias alternativas de fuga. ¿Tenía calculada la que utilizó?

-Uno no busca alternativas de fuga cuando llega a una cárcel a la cual se presenta de manera voluntaria. Yo nunca pensé en fugarme.

-¿Por qué temió tanto su traslado a una guarnición militar o a otra cárcel?

-Porque no había nada claro. Todo fue oscuro, confuso y contradictorio. ¿Por qué no llamaron a mis abogados para explicarles todo lo que iba a suceder, tal y como hicieron durante seis meses para explicarles los detalles de mi seguridad durante la presentación y reclusión?

-¿Es cierto que tenía mucha autoridad en la cárcel y por eso no deseaba un traslado?

-Yo no mandaba. Pero antes de mi entrega todo se definió con mis abogados y era muy justo que contaran conmigo porque yo no era un preso común y corriente, yo era el producto de una paz cuyo precio no fue muy alto para el Gobierno, porque a mí no me dieron ni ministerios, ni escaños en el Congreso, ni carros blindados con guardaespaldas oficiales, y tampoco me concedieron el

PABLO ESCOBAR

El capo del narcotráfico

indulto. A mí simplemente me dieron una cárcel digna, con condiciones especiales previamente acordadas entre el Gobierno, mis abogados y yo.

-¿En qué momento se enteró usted de que iba a ser trasladado de «La Catedral» (sobrenombre que se da a la prisión colombiana de Envigado) y qué pensó?

-Es que no sé lo que pensaban hacer con nosotros. Lo único que sé es que entraron dando bala y que les tiraron a los guardias nacionales y al director de Prisiones, que estaba uniformado, porque seguro que querían matarlo para justificar cualquier acción contra nosotros. Si el Gobierno nos quería trasladar, debía haber informado a nuestros abogados porque las condiciones de ingreso y reclusión en la cárcel de Envigado fueron previamente concertadas. Si me hubieran explicado las cosas, si hubiera habido claridad, me habría dejado conducir por dos soldados y no habría habido necesidad de batallones ni de tanques.

-Una vez que se entregó a la justicia colombiana, ¿cuánto tiempo pensó que permanecería en prisión y cuánto estaría dispuesto a pasar ahora?

-La verdad es que yo había enviado a la Fiscalía una solicitud para que vinieran y negociásemos mi pena, pero aparte de mis confesiones ellos carecen de pruebas. En estricto derecho no tenían nada y a veces se me ha cruzado por la mente la idea de que me querían llevar a una cárcel de Bogotá, La Picota, para forzarme a una negociación en condiciones injustas.

-¿Cumpliría usted la pena máxima de treinta años prevista en la legislación colombiana?

-Eso depende de las pruebas que

tengan. Y en la cárcel o en la calle me tienen que respetar mis derechos.

LAS NUEVAS EXIGENCIAS

-¿Bajo qué condiciones estaría dispuesto a negociar su pena con la Fiscalía?

-Sólo bajo la condición de respeto absoluto por derecho. Aquí la pena es lo de menos, lo más importante es la seguridad y el respeto de mis derechos. No puedo exponer mi vida para que me asesinen como a los candidatos presidenciales, Carlos Pizarro, ex guerrillero del M-19, y Bernardo Jaramillo, de la Unión Patriótica Socialista.

-¿Cuáles, entonces, serían hoy por hoy sus exigencias?

-Una cárcel en Antioquia, la más humilde y modesta, pero con la garantía absoluta de no traslado por ningún motivo y la garantía de mis derechos como a cualquier preso colombiano.

-¿Viviría en una cárcel sin ningún tipo de lujos y comodidades, como los que disfrutaba en Envigado?

-No tendría ningún problema. Me ha tocado vivir en tugurios y en cuevas.

-En este momento, ¿cuáles son las diferencias fundamentales que le impiden acogerse por segunda vez a la política de sometimiento a la justicia?

-Las diferencias no son muchas pero necesito garantías escritas y públicas porque no me voy a poner de carnama para que hagan publicidad conmigo o me utilicen como sofisma de distracción cuando los colombianos no tienen ni agua ni luz. Por eso pedí que mis juicios fueran públicos, para que el país cono-

ciera la verdad.

-¿Cómo se explica que usted pudiera disponer en la cárcel de varias líneas privadas de teléfono, fax, ordenadores, radiotelefonos y otros sofisticados sistemas de comunicación?

-En la cárcel había quince reclusos y puedo garantizar que yo era el que menos hablaba por teléfono. No me parecen extraños los teléfonos en las cárceles. Repito que éramos quince presos y sólo había tres ordenadores. Yo no los maneje, pero los tres compañeros que los tenían estaban estudiando informática y habían solicitado permiso para que un profesor les instruyese.

-¿Durante su estancia en «La Catedral» temió usted en algún momento un ataque?

-Tomé medidas para prevenir esta situación. La verdad es que nunca sentí temores.

-¿Conocía el Gobierno la existencia del «bunker» donde usted se podía refu-

«Mi problema ahora es de índole política y parece que yo puedo ser importante para la reelección del presidente de los Estados Unidos»

giar en caso de un ataque?

-Claro que lo conocía. Y estamos construyendo otro debidamente autorizados. Y no era un bunker. Eran refugios para proteger nuestras vidas ya que éste fue el compromiso principal del Gobierno.

-Algunos funcionarios e instancias judiciales han afirmado que usted continuaba manejando el negocio de la droga desde la cárcel.

-Toda persona es inocente hasta que no se demuestre lo contrario. Cuando me entregué a la justicia, publiqué un comunicado donde decía: *«todavía no he llegado a la cárcel y ya están afirmando que voy a delinquir desde allí»*.

-Un alto oficial de la IV Brigada denunció que usted entraba y salía de la cárcel cuando lo deseaba.

-Tengan la seguridad de que si yo hubiera salido solamente una vez a la calle se habría formado un corrillo y todo el país se habría dado cuenta. El Gobierno se tragó los anónimos que le mandó el jefe del cartel de Cali.

-La televisión ha mostrado las comodidades que usted y sus compañeros disfrutaban en la cárcel. ¿Estaba esto pactado con el Gobierno?

-Nadie pactó si el color de la tela de las cortinas podía ser igual al color de la tela de los muebles, pero funcionarios del Gobierno entraban de día y de noche en la cárcel. Mi cama y la mayoría de las camas eran de cemento.

-¿Qué tiene que decir acerca del camión con falso fondo en el que se dice que entraban y salían hombres, armas y cadáveres?

-Si el Gobierno sabía que estaban ingresando personas con antecedentes ▶

penales, ¿por qué no los detuvo? ¿Por qué no enseñan las armas ni los cadáveres? Sólo mostraron los muebles y los televisores.

-¿Cómo era un día corriente en la cárcel? ¿Qué hacían?

-Jugábamos al fútbol. Leía, escribía y escuchaba música.

LA FUGA DE ENVIGADO

-¿Cree que con su fuga y todo lo ocurrido ha fracasado la política de sometimiento a la justicia?

-La política de sometimiento sigue siendo una alternativa para evitar la guerra y la violencia.

-¿Cuál es su versión sobre lo ocurrido en el interior y exterior de la cárcel el 21 y 22 de junio?

-Todos los funcionarios llegaron con una versión diferente. Uno decía que se trataba de una requisa. Otro hablaba del cambio de guardia municipal y nacional por soldados. Y la presidencia emitía un comunicado radial hablando de traslado por un único motivo: la seguridad de los presos debido a movimientos de obreros y materiales. Ante tanta confusión mi lugarteniente, John Jairo Velásquez, y yo rebusamos a los tres funcionarios del Gobierno porque considerábamos que eso podía representar una garantía para nuestras vidas. El único que se acordó de mi frase fue el director de Prisiones cuando les dije: «ca balleros, pase lo que pase, suceda lo que suceda, su vida será respetada».

-¿Cómo se explica que usted y sus compañeros hubieran podido fugarse tan fácilmente de

la prisión?

-Saltamos en medio del tiroteo que se inició aproximadamente a las siete de la mañana. Yo llevaba vaqueros y zapatillas de deporte. No nos ayudó ningún militar porque eran todos nuevos, ya que los

habían cambiado esa misma noche y nadie puede pedirle ayuda al que está disparando. Salimos por detrás, a pie y por las montañas.

-Algunos medios han sostenido que por su fuga se habrían pagado cerca de mil millones de pesos en sobornos.

-Uno no puede hacer pactos ni transacciones en medio de un tiroteo indiscriminado.

-Han rodado cabezas como resultado de su fuga. ¿Eran víctimas inocentes?

-Toda esa gente colaboraba de buena fe con el Gobierno. Pero si hubieran muerto en la operación habrían sido ascendidos póstumamente.

-El fiscal general de la Nación ha dicho que tiene indicios sólidos para afirmar que en el interior de la cárcel usted había realizado algunos juicios contra enemigos suyos, algunos de los cuales fueron encontrados muertos días después.

-Yo no manejo ritos, ni políticas de inquisiciones, ni de juicios. Primero dijeron que se trataba de un secuestro donde se pedían fuertes sumas de dinero. Luego dijeron que habían sido juicios. Yo creo que si uno va a cometer un delito no va a ser tan tonto para cometerlo en un lugar rodeado de guardianes.

-¿Es verdad que veinte personas, supuestamente relacionadas con el narcotráfico, fueron secuestradas a mediados de junio en Medellín porque tenían deudas con usted?

-Hasta donde yo sé, esos señores no le debían dinero a nadie.

-¿Qué siente cuando ve la propaganda que ofrece mil millones de pesos de recompensa a quien informe sobre su paradero?

-Siento que es una injusticia lo que está haciendo el Gobierno conmigo, por-

«Me gustaría morir de pie en el 3047»

-¿Qué es para usted la vida?

-Un espacio de tiempo lleno de sorpresas agradables y desagradables.

-¿Ha sentido alguna vez miedo a morir?

-No pienso nunca en la muerte.

-Ni siquiera cuando se fugó...

-Cuando me escapé piense en mi esposa, en mis hijos, en mi familia y en toda la gente que depende de mí.

-¿Cree en Dios, en el más allá, en el cielo y en el infierno?

-No me gusta hablar públicamente de Dios. Para mí es algo absolutamente privado y personal.

-¿De dónde surge su devoción por la Virgen del Carmen?

-Yo creo que a mí me ayudan todos los santos. Pero mi madre le reza mucho por mí al Niño Jesús de Atocha. Y por este motivo le construyó una capilla en el barrio de Medellín Sin Tugurios. El cuadro más grande que yo tenía en la cárcel era de este Niño.

-¿Reconoce haber cometido alguna vez un crimen o haber dado la orden de asesinar a alguien?

-Esa respuesta sólo podría dársela a un sacerdote en el confesionario.

-¿Cuál piensa que puede ser su fin?

-Eso nunca se puede predecir, aunque yo siempre deseo lo mejor.

-Si de usted dependiera, ¿cómo le gustaría acabar sus días?

-Me gustaría morir de pie en el año 3047.

-De todo lo que ha hecho, ¿qué es lo que más le enorgullece y lo que más le avergüenza?

-Yo me siento orgulloso de mi familia y de mi gente. No me avergüenza de nada.

-¿Y a quién odia y por qué?

-En mis conflictos yo siempre trato de no llegar al odio.

-¿Cuáles son los consejos que le ha dado a sus hijos?

-¿Qué sentiría si alguno de ellos se dedicase a actividades ilícitas o criminales?

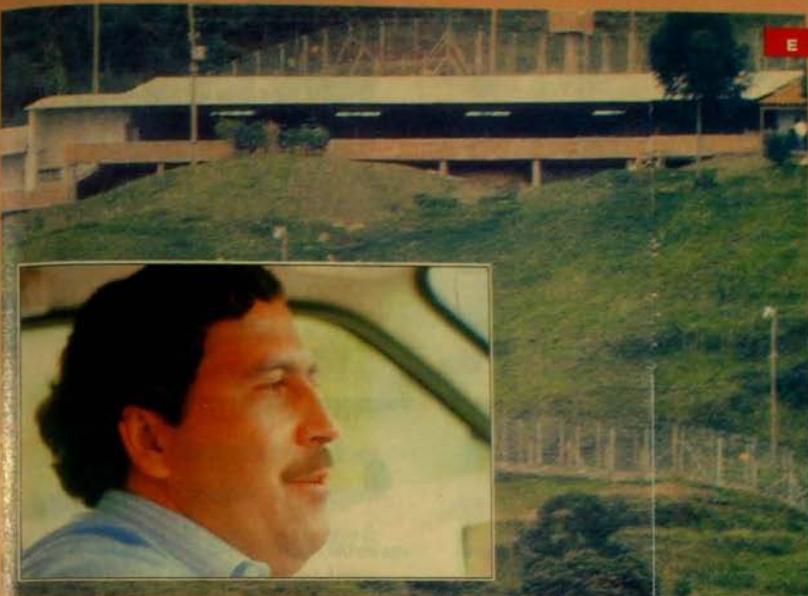
-Se que mis hijos me aman y comprenden mi lucha. Deseo siempre lo mejor para ellos.

-¿Acepta usted que se le considere un mafioso?

-Los medios de comunicación me han llamado así miles y miles de veces. Si me molestara ya estaría en el manicomio.

-¿Acepta usted que le califiquen de criminal y narcotraficante?

-Tengo la conciencia tranquila, pero respondería como dijo un comico mexicano: «me es completamente indiferente».



que yo estaba cumpliendo. Siento que me utilizan como sofisma de distracción, pero eso no me preocupa porque ésa es la mejor manera de demostrar que el dinero no lo compra todo. El sistema de la recompensa puede ser bueno para aquellos que no le ayudan al pueblo.

-¿Su cabeza vale los dos millones y medio de dólares que ha ofrecido el Gobierno de EEUU?

-Es que resulta que mi problema ahora es de índole política y parece que yo puedo ser importante para la reelección del presidente de los Estados Unidos.

-¿Qué haría en el caso de ser trasladado a los Estados Unidos para ser juzgado allí?

-En Colombia no existe la extradición y no creo que vaya a existir nunca porque por ella se ha derramado mucha sangre en este país. Y en cuanto a la posibilidad de secuestro, ha tenido mucho repudio y rechazo internacional. Además, EEUU podría exponerse al secuestro de los ciudadanos para ser canjeados por rehenes.

EL PODER DE PABLO

-¿Cuáles son las claves de su inmenso poder?

-Yo no tengo poderes de ninguna naturaleza. Lo único que me da fuerza para seguir luchando es la energía de la gente que me quiere y me apoya.

-¿Qué niveles ha alcanzado la co-

rrupción en el Gobierno y las autoridades?

-La corrupción existe en casi todos los países del mundo. Pero lo importante sería conocer cuáles son sus causas para evitarla y frenarla.

-¿De qué se arrepiente?

-Todos los seres humanos cometemos errores, pero no me arrepiento de nada porque todo lo tomo como una experiencia y lo canalizo de manera positiva.

-¿Ha consumido usted droga alguna vez?

-Soy un hombre absolutamente sano. No fumo ni bebo. Aunque con respecto a la marihuana, respondería igual que lo hizo el Presidente del Gobierno español cuando le preguntaron sobre el tema.

-¿Acepta usted que fue un error suyo el haber participado en política?

-No acepto que fue un error. Estoy seguro de que si hubiera participado en otras elecciones los habría derrotado a todos en Antioquia por abrumadora mayoría.

-¿Es cierto que su fortuna es tan enorme como dice la prensa internacional? ¿Qué hace con tanto dinero?

-Mi dinero cumple una función social, eso está claro y todo el mundo lo sabe.

-¿Por qué se inició en el negocio del narcotráfico?

-En Colombia la gente se inicia en

este tipo de actividades como una forma de lucha. Otros lo hacen por ambición.

-¿Le halaga que la revista «Semana» le presentara hace años como «Robin Hood»?

-Es interesante y me da tranquilidad de conciencia.

-¿Qué haría para resolver el problema del narcotráfico?

-Para resolver el problema del narcotráfico reduciría el consumo utilizando como arma la educación.

-¿De dónde nace su animadversión y el odio que siente por la Policía Nacional?

-Yo no odio a la Policía Nacional. No generalizo nunca. Simplemente yo repudio a los torturadores y a los criminales que se disfrazan

con el uniforme de la moral y el orden. Y por las viudas y los muertos de la Policía siento exactamente lo mismo que por las viudas y muertos que caían por las esquinas asesinados a balazos por la Policía Nacional.

-¿Es cierto que en Colombia hay mucha más gente en el narcotráfico de la que se cree?

-No solamente en Colombia sino en todos los países del mundo. Por ejemplo, nadie conocía la existencia de Max Mermelstein hasta que la policía le detuvo en Estados Unidos y llegó a confesar que había transportado más de sesenta toneladas de cocaína y había hecho llover coca sobre Florida. Pero, claro, como era norteamericano, solamente estuvo tres meses en prisión y ahora anda libre pavoneándose y vendiendo su libro por todos los Estados Unidos.

-¿Quiénes se benefician del negocio de la droga, aparte de los narcotraficantes?

-Toda la economía se beneficia del dinero de la droga. Los que trafican y los que no.

-¿No siente que se ha quedado solo después de que varios de sus antiguos aliados hayan desaparecido o muerto?

-Me da mucha tristeza y dolor haber perdido amigos leales y queridos en estos conflictos. Pero tengo la certeza de que en las calles y los campos de Colombia hay miles y miles que me respaldan y quieren ●



ARICA

YOFQUE (2)

TUCOPILLA

CALAMA

ANTOFAGASTA (7)

COPIAPO

VALLENAR

LA SERENA (2)

LOS ANDES

LA CALERA

QUILLOTA

VIÑA DEL MAR (1)

VIÑA ORIENTE (2)

LIMACHE

VALPO. ALMENDRAL (2)

STGO. PRINCIPAL (4)

STGO. BANDERA (2)

STGO. AHUMADA (2)

STGO. SAN FCO. BORJA

STGO. AV. MATTA

STGO. BRASIL

STGO. ESTACION (2)

STGO. HUERFANOS (4)

STGO. INDEPENDENCIA

STGO. AV. MEXICO

STGO. TOBALABA

STGO. SAN DIEGO

STGO. MANQUEHUE (2)

STGO. CONCHALI

STGO. MATUCANA

STGO. LO PRADO

STGO. ÑUÑOIA (2)

STGO. PLAZA EGAÑA (2)

STGO. LA REINA

STGO. PROVIDENCIA (2)

STGO. QUINTA NORMAL

STGO. RECOLETA

STGO. SAN MIGUEL (2)

STGO. LA OSTERNA

STGO. VIC. MACKENNA

MAPU (2)

SAN BERNARDO (2)

PEÑALOR

PUEENTE ALTO

TALAGANTE

MELIPILLA

BUM

RANCAGUA (2)

RENGO

SAN VICENTE DE T. T.

SAN FERNANDO

SANTA CRUZ

QUIRICO

CONSTITUCION

TALCA (2)

LINARES

SAN CARLOS

CHILLAN (2)

TOME

PENCO

CONCEPCION (2)

ANEXO CONCEPCION (2)

CABRERO

ARAUCO

LOS ANGELES (2)

LEBU

MULCHEN

CARETE

ANGOL

VICTORIA

LAUTARO

TEMUCO (3)

VILLARRICA

PUCON

LANCO

VALDIVIA (1)

PALLACO

OSORNO

PUERTO VARAS

PUERTO MONTT (2)

RED CAJEROS AUTOMATICOS

Y pronto serán muchos más, porque Banco del Estado de Chile en su afán por brindar Más Tecnología y Mayor Comodidad a sus clientes, dispone de una **Red de 118 Cajeros Automáticos** habilitados en **84 sucursales** a lo largo de todo el país, desde Arica a Punta Arenas, para que más personas en más lugares disfruten de sus ventajas.

Red de Cajeros Automáticos del Banco del Estado de Chile,
118 puntos a su favor y a su servicio.



ANGLUD



CASTRO



COHAIQUE



PUNTA ARENAS

Este Aviso Tiene 118 Puntos a Su Favor.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Progreso Para Todos

Entidad sujeta al control de la Superintendencia de Bancos y Seguros

ESTAMOS DONDE LAS PAPAS QUEMAN

Estamos donde se produce la noticia, los acontecimientos polémicos, divertidos y conmovedores. Usted estará informado en forma directa de todo el acontecer nacional y mundial.



**Radio
Cooperativa**

76 A.M. STEREO

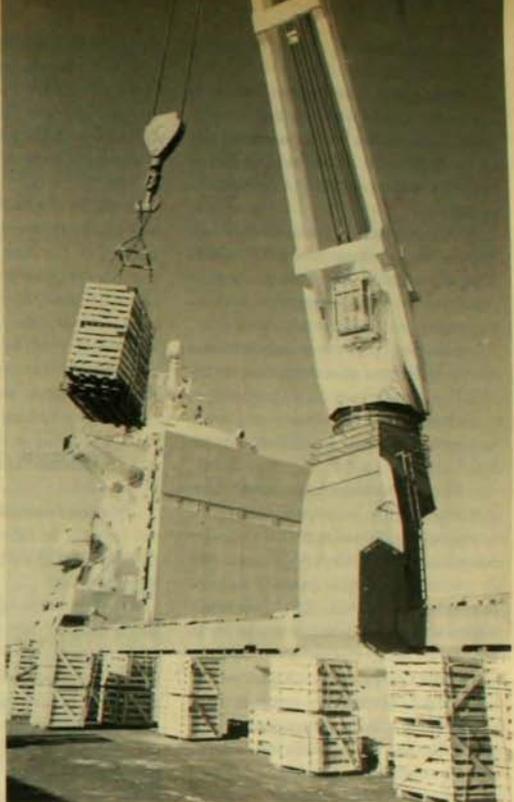


CHILE-ESTADOS UNIDOS

EL TRATADO DE LIBRE COMERCIO

Las próximas elecciones presidenciales en Estados Unidos le han bajado el perfil a los Acuerdos de Libre Comercio (ALC) impulsados por la actual administración, Chile incluido. Mientras

Bush continúa en su empeño, Clinton, el candidato demócrata, ha mediatizado y restado importancia al ALC, y Perot no se pronuncia. En Chile se mantienen las expectativas y se continúa trabajando en ese sentido. Para el Gobierno de Aylwin, la ratificación de este acuerdo sería un gran logro, pero como veremos a continuación, mucho más en lo político que en lo económico. Sin embargo, implicaría la irreversibilidad de la apertura de nuestra economía y un gran espaldarazo a la misma.



En nuestro país mucho se habla, pero poco es lo que se conoce de este acuerdo. Varias son las preguntas que surgen: ¿cuál es la situación de Chile, en relación al eventual Tratado de Libre Comercio con EEUU? ¿Qué posibilidades existen de que este Tratado sea firmado y ratificado por los respectivos países? ¿Qué implicancias podría traer consigo las elecciones presidenciales en los EEUU y qué beneficios o perjuicios significaría un Tratado de esta índole?

Para poder responder estas interro-

gantes, se hace necesario considerar cuál es la política comercial que EEUU aplica en la actualidad y analizar la compatibilidad de ésta con la iniciativa de las Américas manifestada por el Presidente Bush.

La Ley Omnibus de Comercio y competitividad de los EEUU, promulgada en 1984 y modificada en 1988, en términos de negociaciones comerciales, promueve las bilaterales, el uso de la coerción y, en cierta medida, prácticas proteccionistas.

Además, existen las leyes de alivio

comercial, que constituyen un conjunto de normas que engloban un sistema administrado de protección de las industrias estadounidenses a la competencia del exterior. Resulta admisible que el Gobierno de los EEUU defienda su industria nacional de prácticas comerciales desleales. Pero no lo es cuando se usa en forma repetitiva con el objeto de aislar dicha industria de la competencia extranjera, soslayando el ajuste estructural que motiva sus desequilibrios macroeconómicos, tales como el déficit fiscal y comercial, y su ▶

alto endeudamiento, que arrastra más de una década.

Chile no ha estado ajeno a los efectos de esta práctica proteccionista estadounidense, basta revisar las memorias de la Cancillería en los años ochenta para encontrar intentos y propuestas de ésta:

-Durante esta década, Chile recurrió en forma reiterada al GATT y a la OEA, presentó inquietudes por la liberalización del comercio y previó posibles amenazas proteccionistas de los EEUU.

-Presentó proyectos relacionados con la iniciativa proteccionista de los EEUU, al gravar este las importaciones cuando el producto extranjero no estaba sujeto a normas de control ambiental.

-En 1987 el Departamento de Agricultura de EEUU antepuso la fecha para la entrada en vigencia de las «Regulaciones Marketing Orders» (estándares de calidad aplicables tanto a la producción nacional de los EEUU como a la importada) para la importación de la Uva de Mesa. El Gobierno de Chile ha protestado en varias ocasiones contra esta medida orientada a proteger a los productores estadounidenses, por el hecho que los mismos estándares no se aplican fuera de temporada.

Es conveniente señalar, que los «marketing orders» no logran afectar un gran porcentaje de la fruta chilena, ya que éstos sólo se aplican en los periodos de cosecha en EEUU. Sin embargo, en la medida que se van introduciendo innovaciones tecnológicas en la producción de la fruta y se ha comenzado a producir en áreas que comprenden nuevas latitudes en nuestro país, las temporadas de cosecha entre ambos países comienzan a interponerse, con el efecto

Los beneficios que se obtendrían en el transcurso del mediano y largo plazo estarían dados por la imagen política y económica que proyectaría Chile al resto del mundo.

negativo correspondiente.

-Ese mismo año, EEUU aplicó políticas de antidumping a las exportaciones de flores a los EEUU. A este respecto, no se han encontrado antecedentes a alguna gestión del Gobierno chileno.

En el caso que nos ocupa, la política exterior económica de los EEUU posee sus contradicciones relativamente importantes. Por una parte, la intención política del Ejecutivo es establecer Tratados de Libre Comercio, y por otra, la actuación de algunos congresistas que impulsan medidas proteccionistas, influenciados tanto por el empresariado norteamericano como por la presión ejercida por lobbies profesionales.

EL EJEMPLO MEXICANO

Inciden favorablemente en la firma del Tratado de Libre Comercio entre EEUU y México la complementación entre la mano de obra barata de estos últimos con el capital y la tecnología estadounidense, lo que entrega grandes expectativas de compatibilidad en materia de inversiones y de comercio. Adicionalmente, la situación económica mexicana, caracterizada por el desempleo y una gran disparidad económica entre los residentes de ambos países, ha provocado que cientos de miles de mexicanos emigren ilegalmente a los EEUU. Lo anterior, se amplifica por una frontera extraordinariamente permeable al tráfico de drogas, con el consiguiente daño para la sociedad norteamericana.

El Tratado en cuestión compensa estas dificultades al acrecentar el tamaño del mercado. A los 250 millones de estadounidenses se le agregan los 75 millones de mexicanos, más la población del tercer socio comercial, Canadá, conformando un mercado similar al de la CEE. Para México implica la posibilidad de absorber el desempleo y para los EEUU el aprovechamiento de mano de obra barata.

El hecho que los EEUU haya firmado con México el Tratado de Libre Comercio, aún no ratificado por ambos Gobiernos, no implica necesariamente que lo haga con Chile. México, a diferencia nuestra, tiene -como se señaló anteriormente- una especial importancia geoestratégica.

Tal vez, la motivación del Presidente Bush radica principalmente en el desafío que impone la evolución del mercado de la Comunidad Económica Europea. Este ha logrado una gran complementariedad, convirtiéndose cada día más en un bloque comercial autónomo con capacidad de sustituir importaciones con las respectivas desviaciones de comercio para los países extra-comunitarios. Esto se transforma en una amenaza económica potencial para la seguridad nacional de los EEUU, especial-



mente si se consideran los desequilibrios macroeconómicos que actualmente enfrenta.

Es posible que ésta constituya la razón fundamental que ha conducido al Presidente Bush a formular la iniciativa de las Américas y a la selección de Chile como segundo país latinoamericano con el que se podría ampliar la Zona de Libre

Comercio. Las ventajas que Chile ofrece son una economía liberal, abierta y estable, y un sistema político que transita a la plena democracia. Esto podría generar un efecto multiplicador, motivando al resto de las naciones latinoamericanas a seguir el ejemplo chileno, estableciendo así una zona de libre comercio desde Canadá a Tierra del Fuego. Sin embargo, Chile presenta algunas desventajas para los EEUU: La gran distancia existente, el pequeño tamaño de nuestro mercado que significa tan solo un 0,4 por ciento del total de las exportaciones estadounidenses.

Chile espera beneficios cuantitativos y cualitativos del Tratado de Libre Comercio con EEUU (arancel cero por ciento). Con respecto a los primeros, las exportaciones chilenas a los EEUU no exceden al 18 por ciento; por otro lado,



los niveles arancelarios estadounidenses, que fluctúan entre el cero y tres por ciento, son aplicados actualmente al 86,2 por ciento de nuestras exportaciones (considerando el efecto del Sistema Generalizado de Preferencias, SGPI). Como es posible concluir, los beneficios desde esta perspectiva no son de gran consideración, a excepción de la fruta

Los marketing orders no logran afectar un gran porcentaje de la fruta chilena, ya que estos solo se aplican en los periodos de cosecha en EEUU.

fresca cuya tarifa arancelaria es cercana al diez por ciento.

Sin embargo, si se considera el aspecto cualitativo, los beneficios que se obtendrían en el transcurso del mediano y largo plazo estarían dados por la

competitividad que adquirirían los distintos sectores del país al sostener transacciones comerciales y de inversión con industrias norteamericanas altamente competitivas; y lo más importante, es que reflejaría el símbolo de la irreversibilidad de la apertura de nuestra economía.

No obstante, a pesar de los beneficios señalados, nuestro país se verá obligado a enfrentar los siguientes elementos sobre la mesa de negociaciones:

No se debe olvidar que existe una tendencia proteccionista en varios sectores productivos de los EEUU, provocado por el desequilibrio macroeconómico de este último y la recesión vivida en estos años. Este hecho traerá consigo los problemas de la contaminación ambiental causada por nuestras empresas, los derechos de propiedad intelectual industrial (factor conflictivo en las relaciones económicas chileno-estadounidenses), y la regulación de la comercialización de servicios.

Por otra parte, han surgido grupos de interés de carácter empresarial que presentan resistencia al Tratado de Libre Comercio, tanto en EEUU como en Chile. Por ejemplo, los productores de fruta de California y las empresas cupriferas estadounidenses (que objetarán la contaminación ambiental de Codelco). En Chile, el sector agrícola objeto que estas negociaciones conduzcan a la eliminación del actual nivel de protección del trigo y de las oleaginosas. Por último, los sindicatos de los sectores más afectados de ambos países, que ven como una amenaza (disminución en el nivel de empleo) la eventual distracción de recursos nacionales que serían invertidos en el otro país.

Además, los resultados de las elecciones presidenciales de los EEUU también puede implicar cambios en las negociaciones del Tratado de Libre Comercio, ya que el próximo Presidente podría variar su posición al respecto.

Todo lo anterior no debe desalentar la acción que realizan los lobbies, tanto del Gobierno como del empresariado chileno, tendientes a obtener el Tratado de Libre Comercio, especialmente si el Presidente Bush pierde las elecciones presidenciales. De ocurrir este hecho, el Tratado de Libre Comercio bien se nos podría escapar como el agua entre los dedos.

HECTOR VARAS

ALEJANDRO HALES, MINISTRO DE ESTADO HAY QUE DEVOLVERLE LA MISTICA A LA MINERIA

Tiene frescos los recuerdos de lo que hizo como ministro en los gobiernos de Ibáñez y Frei. «En aquellos años nos tocó formar Codelco, que era una oficina pequeña y, por ejemplo, sin departamento ni expertos en comercialización. También tuvimos que incorporar a la ingeniería nacional y a la empresa a los planes de expansión. Pero sobre todo nos tocó preparar la Nacionalización Pactada que permitiera completar el proceso de la Chilenización», recuerda. Señala, sin embargo, que «hoy existe un ministerio más grande, con mejor infraestructura y equipo técnico». «Pero -agrega- tenemos que hablar de un plan de cinco años. Y ello, significa inversión. Para la descontaminación se necesitan cerca de 400 millones de dólares; para la renovación de equipos, más de mil millones; para el desarrollo de la mina «Radomiro Tomic», ubicada al lado de Chuqui, 450 millones de dólares. Además, están las exploraciones geológicas e investigación, la ampliación de Andina y nuevas inversiones en El Teniente. Todo esto requiere de un esfuerzo nacional, ya que si queremos tener recursos hay que invertir y la minería permite una recuperación muy rápida de las inversiones. Yo entiendo las restricciones que pueda tener el Estado, pero Hacienda tendrá que entender nuestras necesidades. No se puede olvidar que éste es un sector que no pide gasto por gasto, sino que gasto por inversión».

-Usted fue una de las cabezas de la Chilenización del cobre...

-La cabeza fue el Presidente Frei, que tenía ideas muy claras al respecto. El programa de Frei en esa materia no solamente se cumplió, sino que fue superado. Por ejemplo, en ese periodo se

Alejandro Hales cuando tenía 30 años de edad, durante el Gobierno de Carlos Ibáñez, fue ministro de Agricultura y Minería. Entre el año 1966 y 1970, en la administración de Eduardo Frei, volvió a ocupar la cartera de Minería. Ahora, a los 69 años, por designación del Presidente Aylwin, vuelve a dirigir el mismo ministerio.

concretó la formación de la Comisión Internacional de Productores de Cobre que integró nuestro país con Zambia, Perú y Zaire...

-La actual Ley Codelco permite la asociación con empresas extranjeras. ¿No le da la impresión de un cierto retroceso con respecto de lo que fue la chilenización y la posterior nacionalización?

-Ese aspecto de la ley existió siempre, aunque fue modificado durante el régimen militar. Pero con las grandes minas (Chuqui, Salvador, El Teniente), que fueron la base y columna vertebral de la nacionalización, la cosa sigue firme y clara: esa propiedad del Estado, no entra en ningún tipo de asociación ni de privatización. En definitiva, hoy la empresa puede asociarse con empresas de gran capacidad tecnológica dentro de ciertas normas que contribuyan al más adecuado desarrollo del país.

-Un tema muy de actualidad es el de agregarle un mayor valor a nuestras exportaciones. ¿Se está trabajando en este sentido con el cobre?

-Indudable. Chile tiene que ser capaz de exportar su minería. Nuestro país puede y debe salir a conquistar mercados no sólo con su cobre en planchas o lingotes, sino que también con su cobre elaborado. Esa tarea sigue pendiente. Si nosotros conquistamos esos mercados con un plan de desarrollo, éstos no se pierden nunca más, a diferencia de lo que puede suceder con los contratos comunes y corrientes. Para lograr esto hay que poner mucha imaginación y devolverle la mística a la minería. No hay que olvidar que Codelco es la



gran base de sustentación de la gran minería del cobre y del país. El desarrollo de Codelco y los recursos que entrega al Estado permiten satisfacer los anhelos ciudadanos. Por ello, hay que mantenerla en producción, en desarrollo y avance.

-¿Qué piensa del diez por ciento de las ventas de Codelco destinado a las FFAA.?

-Ese tema no está en el programa de la Concertación.

-¿Pero cómo le afecta a Alejandro Hales, ministro de Minería?

-Personalmente tengo una opinión, pero no viene al caso tocar ese tema, especialmente ahora que soy ministro. Me parece, sin embargo, que los recursos que necesitan las FFAA deben ser obtenidos dentro del presupuesto nacional.

-Usted como ministro debe ocuparse no sólo de Codelco. ¿Qué pasa con ENAP?

-ENAP cuenta con un excelente equipo técnico, muy consciente de los problemas que genera la escasez de petróleo. Esto obliga a pensar en el desarrollo de nuevos proyectos, como los que se están haciendo con Argentina en la boca del Estrecho de Magallanes, o lo que se está haciendo para buscar petróleo en Colombia, Ecuador, Argén-

tina y otras partes.

-Como ministro usted tendrá que enfrentar el tema de las inversiones en Codelco, las que se estiman en 3 mil millones de dólares para los próximos cinco años. ¿De dónde se obtendrán esos fondos: de capitales nacionales, extranjeros, fondo de pensiones?

-La empresa necesita recursos para desarrollarse y es el Gobierno quién tiene el control sobre ellos. La obtención de éstos es una responsabilidad de todo el Gobierno y no solamente del ministro de Minería. Codelco tiene recursos propios que podría invertir, el problema está en la autorización, ya que de alguna manera esto implicaría aumentar el gasto público. Pero también se podrían obtener recursos del exterior, quizás con un porcentaje en equipos. También hay posibilidades dentro de los fondos de los trabajadores del cobre y quizás sea conveniente estudiar con ellos alguna forma de inversión. Por otro lado, están los fondos de las AFP que, algunos como Ricardo Lagos, han planteado la posibilidad de utilizarlos. Quizá se puedan colocar bonos. Todo eso es algo que hay que estudiar. Lo concreto es que en esto, no se puede ser dogmático ni cerrado, cada caso hay que estudiarlo en su oportunidad y con mucha imagina-

ción.

-Usted ha señalado que la relación laboral al interior de Codelco es buena, sin embargo esta semana un matutino señaló que los trabajadores de El Teniente le habrían pedido la salida de algunos ejecutivos de ese mineral.

-Eso no es así, no me plantearon la remoción de ningún ejecutivo. Ellos se quejaron de una falta de vinculación, de que no se les toma en cuenta, que falta participación.

-Cuando se formó el primer gabinete de Aylwin, muchos esperaban que usted fuera el ministro de Minería, cosa que no sucedió. ¿El que lo hayan nombrado ahora podría ser entendido como el pago de una deuda pendiente?

-Nunca me he sentido acreedor del Gobierno o del Presidente en esta materia. Recordando al poeta uruguayo Mario Benedetti: uno no entra a estas batallas para ganar medallas.

-Pero la ganó ahora.

-No era mi intención ni lo esperaba. Cuando el Presidente me planteó esta posibilidad pensé que, debido a mi experiencia anterior y a las buenas relaciones que he tenido con la gente, podía colaborar ●

IVAN BADILLA

LANZAN AUTOS DAEWOO

CAMIONES IVECO EN LAS TAREAS COMPLICADAS



Los camiones Iveco fueron los encargados de llevar unos inmensos estanques desde el puerto de San Antonio hasta una fábrica de cerveza en Santiago.

A 25 kilómetros por hora y con 28 toneladas de carga por camión, el convoy acometió las cuestas Zárate, Barriga y Zapata, siguiendo luego por la carretera hasta Casablanca. Finalmente, después de más de dos semanas de trayecto y poco antes de las Fiestas Patrias, los estanques transportados por Iveco llegaron a su meta.

Con más de 20 años de experiencia en el transporte de equipos de alto tonelaje y gran volumen, Ferrovial coordinó el traslado. Para este tipo de tareas, ingenieros especializados tuvieron que estudiar las rutas y hacer memorias de cálculo. De esta manera, los camiones Iveco han podido transportar el molino más grande del mundo -de 350 toneladas- hasta el mineral El Teniente. También llevaron una caldera de 127 toneladas hasta el Forestal Santa Fe, entre otras cosas.

Los tres modelos de autos coreanos Daewoo, en sus once versiones, fueron presentados en el Hotel Sheraton, durante un desayuno ofrecido a la prensa.

En la oportunidad se realizó la presentación oficial de Daewoo Motor Chile, sociedad formada de la unión de la compañía coreana Daewoo Corporation y Sigdo Koppers.

Roberto Maristany, vicepresidente de Sigdo Comercial, señaló que con la llegada de estos autos se espera producir un fuerte impacto en el mercado nacional, ya que se trata de vehículos de alta calidad y tecnología, pero precio notablemente inferior al de sus competidores.

A la ceremonia asistieron el presidente de Daewoo International, Ki-Bum Yoo; el director de Daewoo para América Latina, Byong Min; y el gerente general de Daewoo Motor Chile, Giafranco Zecchetto.

CHILETABACOS DONO EQUIPOS



Benjamín Prado, director nacional de Aduanas.

Chiletabacos, siguiendo con su política de colaborar con la comunidad, obsequió a la Dirección Nacional de Aduanas equipos de radiocomunicaciones y el entrenamiento necesario para que sus usuarios puedan operarlos. Esta donación favoreció, en especial, a la Dirección de Aduanas de la Primera Región.

Los equipos de radiocomunicación permitirán ejercer un mayor control en las aduanas de Arica e Iquique, en las puertas fronterizas de Visviri, Chungará, Colchane, Chacalluta y en los controles de aduana de Río Loa, Quillagua y Zofri.

Los nuevos equipos permitirán que estas localidades se interconecten entre ellas. Así, podrán aumentar su eficiencia operativa, controlando de mejor forma las rutas de las mercaderías que entran y salen del territorio nacional, evitando el ingreso de artículos de contrabando.

La ceremonia de entrega se realizó, recientemente, en la Dirección Nacional de Aduanas, en Iquique. A ella asistieron el intendente regional, Nelson Garrido; el director nacional de Aduanas, Benjamin Prado; el gerente general de Chiletabacos, Patrick O'Keefe; y otras autoridades regionales.





VIVIANA NUNES INAUGURO NUEVO CENTRO DE BELLEZA INTEGRAL

Una atención personalizada y productos naturales serán las características de este nuevo instituto.

Se inauguró el nuevo Instituto Viviana Núñez Belleza Integral, en el sector de Vitacura. El centro, que pertenece

a la famosa animadora de televisión, brindará un servicio completo, totalmente personalizado, muy cálido y con buenos resultados, según promete su propietaria.

El Centro de Belleza ofrecerá todo tipo de tratamientos corporales y cosmetológicos, en los que usarán sólo productos naturales. Otros servicios que entregará son aromaterapia (masajes con aceites aromáticos), reflexología, podología y acondicionamiento físico.

Además, el instituto incluirá clases de gimnasia y todo tipo de bailes de salón, como tango, salsa y otros ritmos tropicales. A lo anterior, se agregará una boutique con ropa importada y una cafetería con productos naturales e integrales.

«Siempre me ha gustado el tema y he tratado de conocer más sobre él, aprovechando mis viajes y buscando literatura especializada, artículos y estudios al respecto», explica Viviana Núñez. Alejada desde hace un tiempo de la pantalla chica, siguió un curso de masofilaxia, técnicas de masajes y relajación.

«CARNAVAL» BRASILEIRO A LAS CALLES CHILENAS

Con la llegada de 300 buses «Carnaval» y «Podium» se concreta un importante convenio de representación exclusiva entre Sport Wagon y Ciferal, una de las mayores fábricas brasileñas de carrocerías y una de las más importantes de Sudamérica.

Gracias a este acuerdo, suscrito en abril del presente año, Sport Wagon incorpora a su línea de buses urbanos armados en Chile, la importación de modelos terminados en Brasil.

El «Podium», bus interprovincial de gran capacidad y moderno diseño, es muy apreciado por ser un vehículo de gran tamaño, liviano y resistente. Por su parte, el «Carnaval», en su versión urbana, posee una carrocería amplia, especialmente

adecuada para el transporte colectivo en los grandes centros urbanos. Ambos modelos vienen en las marcas Mercedes Benz, Scania y Volvo.



WRANGLER OTRA VEZ

Sumándose al premio obtenido por su comercial de televisión, Wrangler obtuvo el primer y segundo premio al mejor jingle de radio con sus versiones Classic y Authentic respectivamente. Además Wrangler obtuvo el premio a la mejor campaña radial.

La ceremonia de premiación se realizó en el Hotel Sheraton y fue organizada por la Achap y Radio Cooperativa.

En la foto vemos a don Rafael Quiroga, gerente general de Wrangler y a Santiago Polanco, gerente de marketing, recibiendo sus premios.

FESTIVAL DE CINE DE VIÑA DEL MAR

Probándose el pantalón largo



John Malkovich en una escena de «Sombras y Nieblas» de Woody Allen.

Hace veinte años nació la idea. Jóvenes directores y críticos de cine crearon entonces el Cine Club de Viña del Mar, del que emergería el primer festival, en febrero de 1963. En esa oportunidad el encuentro fue para aficionados. Participaron 30 largometrajes, realizados en su mayoría en 8 mm. Cuatro años después, en 1967, el evento adquirió nivel profesional. Fue rebautizado como Festival Internacional de Viña del Mar y se exhibieron 53

largometrajes de 9 países latinoamericanos.

Hoy, en 1992, el encuentro vive otra renovación. Por primera vez participarán en la selección oficial cintas de Eu-

ropa y Estados Unidos. Además, la muestra fue ampliada a todas las expresiones audiovisuales, incluyendo la televisión y el video. Las exhibiciones se realizarán entre el 17 y el 25 de octubre en la Sala Viña del Mar, el Cine Arte y el Teatro Municipal de esa ciudad. Habrá cerca de 40 largometrajes divididos en cinco muestras diferentes.

Dentro de la selección oficial destaca «Sombras y Niebla» de Woody Allen. Una comedia filmada en blanco y negro que relata los crímenes de un estrangulador en un pequeño pueblo europeo de los años veinte. Los asesina-

tos comienzan con la llegada de un circo a la ciudad. Sus integrantes le permiten a Allen mostrar una amplia gama de extraños personajes: una novia abandonada, un marido adúltero, un ilusionista que tiene la solución para todos los enigmas y un hombre pequeño dubitativo y temeroso, encarnado por el mismo director.

La película fue filmada en los estudios Astoria de Nueva York, donde se recreó a la perfección el pequeño poblado europeo. Entre los integrantes del reparto destacan Jodi Foster, Madonna, John Malkovich, Kathy Bates y Mia Farrow en una de sus últimas apariciones junto a su ex pareja. «Sombras y Niebla», estrenada en el Festival de Berlín a comienzos de año, retomó la estética del expresionismo alemán de los años veinte. Recuerda a filmes como «Nosferatu» de Murnau y «M. El vampiro de Duseldorf» de Fritz Lang.

Europa también estará representada en la selección oficial del próximo Festival de Cine de Viña del Mar. Participarán «Zombie y el rey fantasma» del finlandés Mikas Kaurismaki, «El maestro de esgrima» de España del director Pedro Olea y «Nikita» del director francés Luc Besson. Kaurismaki estuvo pre-

sente en la versión anterior, aunque fuera de la muestra oficial. En esa oportunidad se exhibió su adaptación de la novela clásica de Dostoiévski «Crimen y Castigo».

Luc Besson, en tanto, será la primera vez que participa con una de sus obras en Viña del Mar. «Nikita» es la última producción del director de

cadena perpetua, decide ayudar a la policía. Es declarada oficialmente muerta y comienza a cumplir misiones especiales a la perfección. Pero empieza a enfrentarse a su pasado y a la dificultad para sepultar su verdadera identidad.

Luc Besson es uno de los invitados a Viña del Mar y la



La actriz chilena Amalia Pérez Díaz en «Disparen a matar» del venezolano Carlos Aspúrua.

«Azul Profundo», y según señala el mismo, «es la historia de alguien que cometió un acto irreversible y que trata de recomenzar. Pero, en la vida no se termina nunca de pagar por lo que se ha hecho».

Nikita es una pandillera que, luego de ser condenada a

Comisión Organizadora esperaba recibir próximamente su confirmación.

APORTE «SUDACA»

«El lado oscuro del corazón» del director argentino Eliseo Subiela será otro de los



Dario Grandinetti en la última obra de Eliseo Subiela «El lado oscuro del corazón».

estrenos que incluye la selección oficial del festival. La obra fue premiada en Montreal, Canadá, y obtuvo el premio al mejor director y al mejor actor en el Festival de Biarritz, en España. Protagonizada por Dario Grandinetti y Sonia Ballesteros, «El lado oscuro del corazón» ha sido catalogada como un poema urbano. La cinta relata la historia de Oliveiro, un poeta que busca una mujer que sepa volar. La encuentra en un cabaret donde trabaja Ana, «una prostituta, una ángel herido, un personaje misterioso endurecido por la vida», como cuenta Subiela, quien asistirá al Festival junto a la protagonista de su última producción, Sonia Ballesteros. La actriz es también, una de las modelos más cotizadas por los diseñadores y publicistas argen-

tinios. La película fue producida por el canadiense Roger Frappier («La decadencia del imperio americano» y «Jesus de Montreal») y las filmaciones se hicieron en Montevideo y Buenos Aires.

El argentino Adolfo

Aristarain y su última obra «Un lugar en el mundo» también estará presente en la selección oficial. El filme recibió recientemente la Concha de Oro en el Festival de San Sebastián en España, y su director ya confirmó su asistencia a Viña del Mar. «Un lugar en el mundo» habla de los sueños y utopías de Aristarain y de su visión sobre el destino del hombre en este mundo. La cinta es protagonizada por Federico Luppi, quien encarna a Mario Domínic, miembro de una generación golpeada duramente por los sucesos políticos que afectaron a su país.

«Disparen a matar» del venezolano Carlos Aspúrua, es otra de las películas que integran la selección oficial del próximo Festival de Viña del Mar. Muestra las diversas formas de corrupción en el poder judicial y en la policía. «Disparen a matar» es la primera incursión de Aspúrua en el largometraje de ficción. La cinta, calificada por la crítica venezolana como un excelente thriller político, fue premiada, recientemente, en el Festival de Gramado en Brasil.

Estas son algunas de las catorce películas que conforman la selección oficial del Festival. La presencia chilena estará a cargo de la última ▶



«Nikita» del francés Luc Besson también estará en Viña del Mar.

LAS PELICULAS SELECCIONADAS

Un solo criterio guió la elección de las películas que participarían en la selección oficial, según afirma Sergio Trabucco: la calidad. Los premios recibidos por muchas de ellas en recientes festivales europeos y norteamericanos parecen darle la razón.

La siguiente es la lista de los catorce filmes que serán exhibidos en la muestra principal del V Festival Internacional de Cine de Viña del Mar:

- «EL LADO OSCURO DEL CORAZÓN», de Eliseo Subiela, Argentina.
- «ARCHIPIÉLAGO» de Pablo Perelman, Chile.
- «NO HABLEMOS DE ESO AHORA» de Mauro Farias, Brasil.
- «MASCARO, EL CORAZÓN AMERICANO» de Constante Diego, Cuba.
- «GERTRUDIS» de Ernesto Medina, México.
- «LA CRUZ DEL SUR» de Patricio Guzmán, España.
- «UN LUGAR EN EL MUNDO» de Adolfo Aristarain, Argentina.
- «DISPAREN A MATAR» de Carlos Aspúrua, Venezuela.
- «ALICIA EN EL PUEBLO DE LAS MARAVILLAS» de Daniel Díaz, Cuba.
- «SOMBRAS Y NIEBLA» de Woody Allen, Estados Unidos.
- «THE ADJUSTER» de Atom Egoyan, Canadá.
- «NIKITA» de Luc Besson, Francia.
- «EL MAESTRO DE ESGRIMA» de Pedro Olea, España.
- «ZOMBIE Y EL TREN FANTASMA» de Mika Kaurismäki, Finlandia.

película de Pablo Perelman, «Archipiélago», estrenada recientemente en Santiago. Además, el director chileno residente en España, Patricio Guzmán, exhibirá su última

producción: «La cruz del Sur», presentada en la última versión del Festival de Venecia. La cinta es un documental que retrata el primer contacto entre el occidente cristiano y los pueblos indígenas de América.

MUESTRAS PARALELAS

Junto con la selección oficial, se realizarán cuatro muestras paralelas donde se exhibirán más de 20 largometrajes producidos en Latinoamérica. Según señala

el director del festival, Sergio Trabucco, la más importante es «100 años de cine mexicano». En ella se incluyen diez largometrajes producidos recientemente en ese país. Los filmes vendrán acompañados de una numerosa delegación de directores y actores mexicanos.

«El V Centenario» será otra de las muestras del próximo Festival. En ella se exhibirán filmes relacionados con los 500 años de la llegada de los españoles a América. Incluye películas como «Cabeza de Vaca» del mexicano Nicolás Echeverría; «Jericó» del venezolano Luis Alberto Mata y «Tupac Amaru», del peruano Federico García.

Durante el evento se realizará, además, un homenaje a actores chilenos de destacada trayectoria en el exterior. Se mostrarán: «La Patagonia rebelde», protagonizada por Franklin Caicedo; «La viuda de Montiel», de Miguel Littin, protagonizada por Nelson Villagra, y «La máxima felici-

dad» del venezolano Virginito Urdaneta, con Marcelo Romo en el rol principal.

En el encuentro se realizará además una muestra especial de homenaje al cine chileno. En ella se exhibirán «La Dama de las Camelias», de José Bohr, restaurada recientemente por el Ministerio de Educación, y «Largo viaje», de Patricio Kaulen. Además se estrenará, después de 20 años de estar desaparecida, «Palomita Blanca», de Raúl Ruiz, filmada en 1973.

Como señala su director, el Festival pretende ser un gran encuentro de las artes audiovisuales donde se puedan establecer contactos entre los distintos creadores de cine, video y televisión. Por eso el evento incluirá, además, una serie de conferencias y debates donde se discutirá sobre la producción audiovisual en América Latina. Los grandes temas que se analizarán estarán vinculados a la identidad cultural de Latinoamérica y al papel de los medios audiovisuales en el nuevo escenario mundial. Los encuentros serán organizados por el Centro de Comunicación y Cultura para el Desarrollo (Ceneca) y la Universidad Católica de Valparaíso. En ellos participarán destacados directores y productores de cine y televisión entre los que están Eliseo Subiela y Adolfo Aristarain de Argentina, Herva Rossano de Brasil y Rafael Roncagliolo de Perú. Además participarán profesionales chilenos como Ricardo Vicuña, Oscar Rodríguez y Vicente Sabatini.

Luego de la experiencia de la edición anterior, donde abundaron las críticas por la mala organización, la próxima versión pretende consolidar definitivamente el Festival Internacional de Cine de Viña del Mar. El paso previo para convertirlo, definitivamente, en un encuentro competitivo ●

JUAN PAULO IGLESIAS



Dentro de la muestra en homenaje a actores chilenos se exhibirá la «Viuda de Montiel», de Miguel Littin.

«La Viuda de Montiel»

UN FILM DE Miguel Littin

GERALDINE CHAPLIN • NELSON VILLAGRA • KATY JUAREZ • ERNESTO GONZÁLEZ CRUZ • FELIX ROMERO • ALEJANDRO PARODI

EDULIO BARRIENTOS

PINTANDO MUROS



Vino desde Francia hace unos días para mostrar su primera exposición de pinturas en Chile. Lo hizo en Talca porque «fue el único lugar que me ofrecieron».

o revestimientos como los que hay en las casas modestas de Europa. Para Barrientos, el muro es un espacio, el diario pueblo. «En todos los países del mundo las personas rayan los muros si no tienen dónde expresarse. Esa carga emocional, la injusticia, lo expresas en el muro. Y eso es muy rico en Chile».

Barrientos señala que su pintura se inspira en la tradición del mural latinoamericano y en el grafiti político. «El grafiti se puede hacer en cualquier lado. Por ejemplo, hay un grafiti que se llama de tournée, distorsionado en el sentido de que hay un afiche y la gente le empieza a agregar cosas al afiche, o le pinta bigotes, u otro pega un afiche político». También trabaja mucho con los bloques que se forman en las murallas después de varias pegatinas. Con ellos trabaja varios de sus cuadros. «Recupero los trozos que los obreros de la Municipalidad sacan después de un tiempo, después los intervengo con rodillos, fotocopias y plantillas o lo que se me vaya ocurriendo», explica Edulio.

La justicia y la no violencia siempre están presentes en la obra de este pintor. Es por ellos que en sus cuadros aparecen los rostros de Ghandi, Martin Luther King, Neruda... ●

Es de los tantos miles de chilenos que partió al exilio y que ha hecho su carrera allá con éxito. Aún no piensa volver. «Es ridículo pensar que un profesor reciba 60 mil pesos de sueldo, eso es una propina», dice a modo de explicación. Allá, en Gallion, una ciudad a 90 kilómetros de París, es director de una pequeña escuela de Artes Plásticas. El tiempo que le queda lo dedica a pintar.

Nació en Chiloé. Hizo sus estudios en el Bellas Artes, acá en Santiago. Un accidente que tuvo a los seis años le transformó la vida. Estuvo dos años y medio en el sanatorio de San José de Maipo. De

vuelta en Chiloé vino el terremoto de mayo del 60 y volvió Santiago. Esta vez al sanatorio El Peral. «Dos años y medio nuevamente, en plena adolescencia ¡imagínate!» Leyó y dibujó mucho hasta que un día una asistente social le dijo que se inscribiera en un curso de cerámica. Encontró su vocación. En vez de ponerse a hacer cacharros copió un busto de Chopin. «Quedó tan bueno -cuenta- que hice otro de Mozart».

En Gallion, con siete mil habitantes, ha armado su vida. Después de organizar una muestra sobre la realidad chilena, casi recién llegado a esa ciudad, la Municipalidad

le pidió un trabajo, el primero: una pintura mural en mosaicos. Hizo varios murales para la ciudad hasta que el alcalde le pidió que hiciera una escultura de Salvador Allende en la Plaza que había en homenaje a él. De eso se siente orgulloso.

DE LA ESCULTURA A LOS MURALES

«Yo pintaba poco pero siempre hacia una pintura media irónica, de humor negro, más bien panfletaria, un poco en el espíritu del año 68. Aquí me dijeron que buscara textura». Entonces ideó hacer murales con texturas de suelo

cine



Archipiélago

Con su última película Pablo Perelman se ha reafirmado como uno de los grandes cineastas nacionales.

Héctor Noguera interpreta magistralmente al arquitecto herido después del golpe de Estado. Eduardo Gatti es el policía que le dispara y así lo conduce al mundo de ensueños que preceden a la muerte. El protagonista se ve en Chiloé a cargo de la

restauración de una iglesia jesuita de tiempos de la colonia. Los trabajos -en la película- son financiados por los japoneses, que explotan industrialmente los mares arrasando con todo. Los chilotos son «embriagados» con la reconstrucción de la iglesia, al igual que los chonos.

Las imágenes de Santiago y Chiloé se entremezclan mágicamente con las del desaparecido pueblo. Sus rituales, danzas y esperanzas, que comparten con Noguera, esta vez un misionero jesuita, empiezan a ser apagados con la llegada del hombre blanco. Piratas que cambian pieles por alcohol.

Una excelente fotografía logra captar la vegetación exuberante y las costumbres y «vestimentas» de los Chonos. El tiempo y el espacio, varían sin orden lógico. Tratar de entenderla linealmente supondrá un esfuerzo inútil para los espectadores puesto que el verdadero valor de la película consiste en las sensaciones y emociones que evoca y, por esto mismo, la convierten en una obra maravillosa.



visuales



Comics de Moebius

El martes 13 de octubre, en la Discoteque Oz, Antonia Lope de Bello 0114, se presentará a las 22 horas el espectáculo «Moebius Universo de Magia». «Los Jardines de Edena», entre otras historietas, del maestro francés Jean Giraud Moebius, serán musicalizadas y proyectadas sobre un telón de 100 metros cuadrados, lo que asegura a los asistentes una excelente visibilidad.

«Moebius Universo de Magia», organizado por Francisco García Huidobro, constituye una muestra más de su trabajo. «La idea es que este lenguaje se expanda de una manera masiva en nuestro país, donde hasta ahora ha permanecido a nivel underground».

García Huidobro es el dueño de la librería El Kiosko y ha producido, entre otros eventos, «Muestra Internacional del Comic» y «Viaje a Tulum».

Frida Kahlo

En el Museo de la Solidaridad Salvador Allende, Virginia Opazo 38, metro estación República, se presentará:

miércoles 14: «Portrait of an Artist», Francis Bacon.

miércoles 21: «Portrait of an Artist», Frida Kahlo.



televisión



Cine-Video

Completamente renovado apareció «Cine-Video» el martes pasado en la pantalla de Televisión Nacional. Conducido por Augusto Góngora, al igual que en las versiones anteriores, el programa logra mantener el interés privilegiando las imágenes por sobre el diálogo. Buen ritmo, sinopsis apropiadas y entrevistas exclusivas, hacen de Cine-Video una excelente aproximación al séptimo arte.

La nueva versión no cae en discusiones profundas sobre la teoría cinematográfica, sino que aborda directamente la producción audiovisual. En el primer programa destacaron las imágenes de «El color de su destino», cinta realizada en Brasil por el chileno Jorge Durán, y que será estrenada en noviembre próximo en el país. Apropiado y ágil fue el reportaje a la historia de la película «Palomita Blanca» de Raúl Ruiz, filmada en 1973. El filme se exhibirá por primera vez en el próximo Festival de Cine de Viña del Mar. Además, pudimos ver entrevistas a Gloria Munchmeyer y Gerard Depardieu y un reportaje al cine erótico.

La presente temporada de Cine-Video fue producida por Televisión Nacional en conjunto con la productora independiente Nueva Imagen. El programa está compuesto por varias secciones a través de las cuales se intenta derribar las fronteras entre el cine y la realidad. Incluye además el comentario de Mariano Silva y despachos exclusivos desde Hollywood.



pintura ✓

Welutun (pedir prestado, en mapuche)

María Isabel Súa hizo un «Welutun» con la iconografía mapuche. Tomó prestado su entorno, gentes, animales y símbolos y los transformó, dándoles vida y acercándolos a lo nuestro. Le interesa traducir esa realidad, lo que se manifiesta en su registro cromático y en la riqueza de las texturas. El amarillo vibrante o subterráneo está presente en cada uno de los 21 óleos y acrílicos sobre tela.

La exposición estará abierta entre el 14 y el 31 de octubre en la Galería del Cerro, Antonia Lope de Bello, 0135.

Nueve Artistas Jóvenes

En la galería de arte Del Otro Sitio se presentan las obras de nueve jóvenes valores de la plástica nacional. Las vivencias cotidianas, el mundo interior, Eros y la sensualidad, son los temas predominantes de estas pinturas. En diferentes estilos figurativos y no figurativos, por medio del color y la mancha, nos entregan una composición lúdica y poética.

La muestra estará abierta durante todo el mes de octubre y cuenta con el patrocinio de la Escuela de Arte de la Universidad Católica.



teatro ✓

El Guante de Hierro

El sábado 10 de octubre se estrena «El Guante de Hierro», creada por Jorge Díaz especialmente para la actriz Gabriela Hernández. Es un enfoque distinto del V Centenario: la vida interior de los conquistadores de América, acentuando el papel de la mujer, «siempre silenciado y omitido» en la historia.

El tema central es el amor imposible de Inés de Suárez y Pedro de Valdivia, una relación de ocho años que termina cuando ella es obligada a casarse con Rodrigo de Quiroga. Se forma un triángulo de seres que se aman, pero no pueden estar juntos.

Alejandro Castillo, director de «El Guante de Hierro», señala que «en esta obra no se muestran héroes sino hombres que sufrieron mucho, y que al mismo tiempo fueron muy crueles».

El resto del elenco lo conforman Francisco Reyes como Pedro de Valdivia, Alvaro Rudolph como Rodrigo de Quiroga y Mario Poblete como el inquisidor. La música es de Miguel Tobar y el vestuario fue diseñado por Conchita Balmes.

Las funciones serán los jueves, viernes y sábado a las 20 horas en la sala Nuval, Condell 703.

libros ✓

Vicente Huidobro

La Fundación Vicente Huidobro publicó «Desembarcar Cometas Como Turistas», un documento para el estudio de Vicente Huidobro que incluye los datos biográficos del autor, algunos de sus textos y críticas a su obra.

El texto está ideado, tanto en la presentación como en los contenidos, especialmente para adolescentes y será donado a todos los liceos científico-humanistas del país. El proyecto se enmarca dentro del Programa de Apoyo a la Enseñanza Media de la fundación.

Historia de Santiago



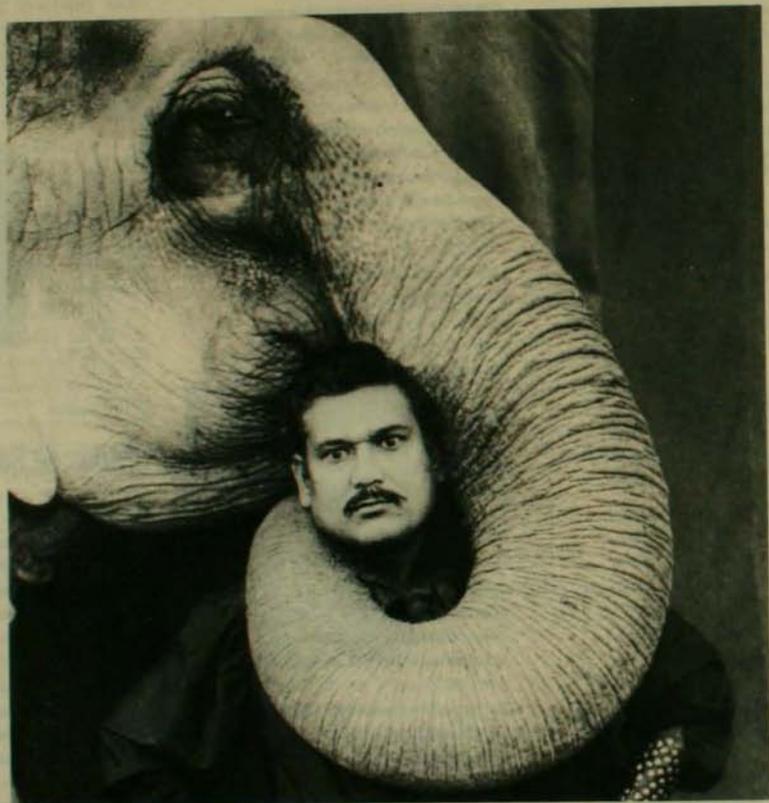
El académico Armando de Ramón es el autor de la historia de Santiago entre 1540 y 1991. Abarca las dos grandes batallas de nuestra capital: el asalto de Michimalongo, el 11 de septiembre de 1541 y el asalto a La Moneda, el 11 de septiembre de 1973.

Armando de Ramón es profesor de Historia de América de la Universidad Católica, miembro de la Academia Chilena de Historia y autor de más de 60 publicaciones. De Ramón se distingue por el brillante y original aporte que ha hecho a la historia urbana.

HUIDOBRO

¡ATENCIÓN!

A LOS PREJUICIOSOS LA NACION LOS DARA VUELTA



No hay nada más liberador que eliminar los prejuicios, sobre todo cuando grandes sorpresas son las responsables.

Debo confesar públicamente que yo tenía prejuicios con La Nación. La leí un día y pensé que se trataba de una excepción. Luego otro, otro, otro y otro día. Hoy tengo un prejuicio menos, leo La Nación todos los días: La Nación me dio vuelta.

— La Nación —
VIVA LA INFORMACION

LOS ENIGMAS ITALIANOS

DESPUES DEL MURO Y FRENTE A MAASTRICH

Empujada por la más violenta tempestad monetaria desde inicios de los 70, Italia ha devaluado (oficialmente) la lira en un 7 por ciento y junto a Gran Bretaña ha sacado su moneda del Sistema Monetario Europeo (SME). El mecanismo monetario se ha trabado y no encuentra un eje nuevo durable. ¿Por qué se está desmigajando la unión monetaria y política europea?

Existen años de diferencia entre las distintas economías europeas. Así lo han demostrado los acontecimientos de las últimas semanas. El Bundesbank (Banco Central alemán), al elevar las tasas de interés del marco desestabilizó la economía europea. Como aumentó el valor del marco, las demás monedas europeas se vieron en la obligación de elevar sus propias tasas de interés, para permanecer dentro del Mecanismo de Paridades Cambiarias. Este mecanismo establece una especie de banda móvil o «serpiente monetaria», un sistema que fija los límites para el valor de las monedas. Al aumentar el valor del marco subió el piso de la banda, dejando fuera a las divisas más débiles.

El gobierno italiano, liderado por Giuliano Amato, aumentó la tasa de interés de la moneda italiana en un momento de presión y de desconfianza hacia la lira en el mercado de cambios. Sin embargo, no logró salvarla. La devaluación reforzó la desconfianza, desactivó aún más la inversión productiva y agravó la recesión. Esta situación está llevando al cierre de industrias, al despido masivo de trabajadores y al borde de un ataque de nervios a los partidos de gobierno y a los dirigentes sindicales. Nadie en Italia logra calmar la rabia de los



asalariados. Aquellos que no son despedidos sienten escurrir sus sueldos congelados por las medidas de austeridad que el gobierno de Amato ha adoptado, en la búsqueda de obtener nuevos ingresos, a través de más impuestos y de la cancelación de servicios públicos básicos que hieren directamente el bolsillo de los normales ciudadanos.

Los ingleses, presidentes de turno de la Comunidad, fueron los

primeros en retirar su moneda del SME. Es la propia construcción de Europa la que vacila. La Unión corre ahora el riesgo de terminar en el limbo de los proyectos fracasados.

La crisis también ha golpeado a países como Gran Bretaña y Dinamarca. Países con sus cuentas formalmente en orden: baja inflación y mínimo déficit en la balanza comercial. El Sistema Monetario Europeo, así como ha sido concebido y como ha ▶

funcionado hasta ahora, no es capaz de resistir a las fuerzas del mercado lo mejor dicho a la especulación, que aconseja invertir en acciones alemanas privadas o públicas). Con el dinámico movimiento del mercado nada en quedará como antes, ni siquiera con el sí francés al Tratado de Maastricht.

REPÚBLICA POLÍTICA

La crisis de valores bursátiles ha subrayado las trizaduras de la solidaridad proclamada con palabras y la voluntad unitaria expresada en el Tratado. Como el mercado no se puede cambiar, será necesario sustituir el mecanismo.

Alemania ha continuado impertérrita en su política de altas tasas de interés. Se preocupa de sus problemas internos (la reunificación ha tenido un costo mayor al previsto y la Bundesbank ha tomado medidas para promover el ahorro y atraer capitales) y rehusa tomar en consideración a los del «sistema».

Maastricht es el fruto de un compromiso difícilísimo, alcanzado después de infinitas mediaciones y composiciones entre los doce estados democráticos, que en un mundo sacudido por continuos movimientos disgregatorios, han apostado en la medida de lo factible a una unidad e integración, aunque ésta sea inferior a la que auguraban los más iluminados.

Hay que recordar que 50 años atrás Europa era teatro de guerras sangrientas entre franceses y alemanes, italianos e ingleses, rusos y americanos. Luego vino la guerra fría y la amenaza nuclear. El malestar de la «posguerra fría» se manifiesta diversamente de continente a continente. Desaparecido el enemigo común (el comunismo), ha quedado un vacío ideológico y han salido a la luz

los desequilibrios estructurales de muchas economías occidentales que antes estaban cubiertas por la cortina del consumismo. Basta pensar en las repercusiones económicas de los gastos militares y luego el corte drástico de estos gastos; en el aumento de la necesidad de capital para la reconstrucción de Europa del Este; y en la pérdida de puestos de trabajo debido a la revolución tecnológica de los procesos productivos. En Europa el aspecto más visible del malestar de la posguerra fría es la indecisión del movimiento de unificación, provocada por las nuevas demandas de admisión y por el creciente peso de Alemania unificada en los equilibrios comunitarios. El voto francés sobre el Tratado de Maastricht ha evitado una crisis, pero no ha borrado las incertidumbres.

Las condiciones actuales aún no son satisfactorias. Aparece evidente la incapacidad de transformar este Municipio en un Estado federal o confederado capaz de imponer paz y justicia más allá de las fronteras, como se refleja en el drama de Bosnia.

La Europa política es aún una frágil entidad y la Defensa común un intento veleidoso.

EUROPAS «A» Y «B»

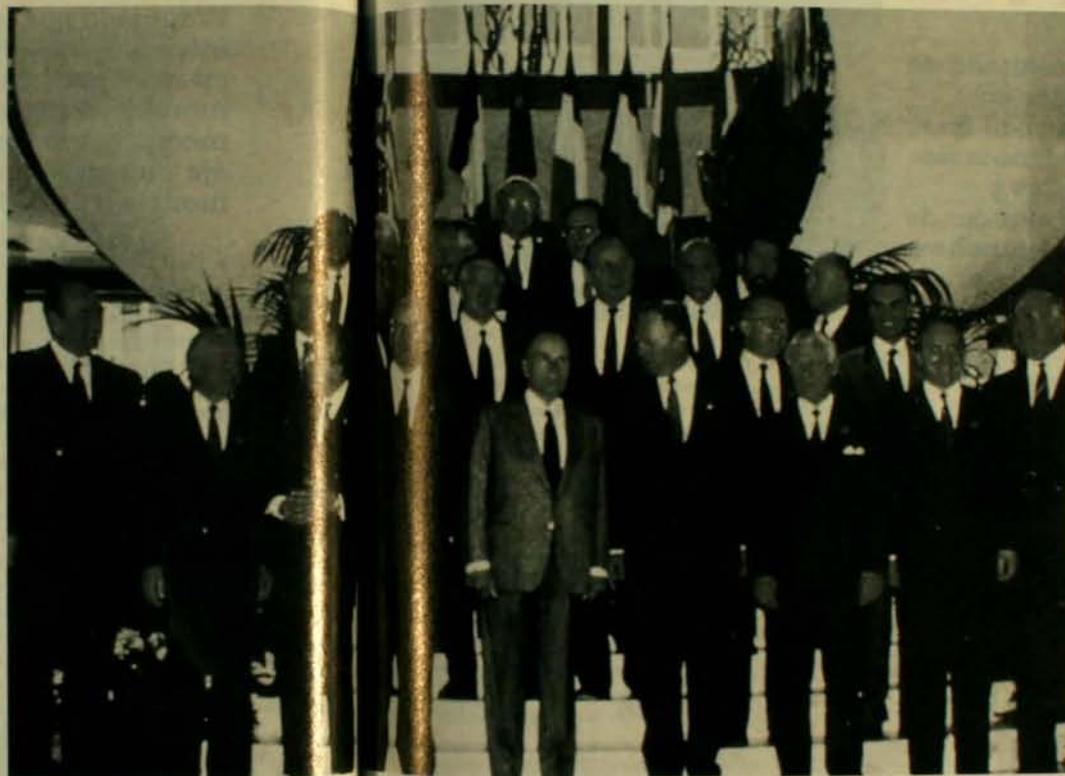
Cuando el localismo étnico o regional escapa del núcleo de las reivindicaciones políticas democráticas, para asumir los rasgos de revuelta, de odio racial y de violencia, se vuelve una cosa muy distinta de una opción

democrática o radical y pone en juego las bases mismas de la convivencia nacional. Si disminuye la unidad representada por la Comunidad Europea se teme que el virus balcánico se extienda por el continente.

Tal vez, todo esto suene como parte de la cotidianidad de la vida pública y pri-

vada de los ciudadanos, ajenos a las reuniones permanentes de los consejos comunales dedicados a la normal administración de Europa, como son los consejos de los ministros de los Doce.

Lo que ya está cambiando es la vía trazada en Maastricht, cuya imposición, según los europesimistas, se ha revelado demasiado rígida, incapaz de tener en cuenta los trastor-



Los hombres y las banderas que pretenden la unión europea.

nos (como la quiebra del Este) que ocurren fuera de las fronteras europeas. Hoy, el curso para llegar a la Unión aparece cada día más tortuoso.

¿Pero, de qué sirve el descrédito de lo logrado hasta la fecha? ¿Por qué no creer en los compromisos de Maastricht? ¿Cómo no ver el enorme peso político de una moneda única europea y de un Tratado que señala rigurosamente las etapas de unificación? La crisis cambiaria actual sería afrontada con mayor eficacia si el

ECU (moneda europea) y el Banco Central europeo fueran una realidad.

Un primer balance nos lleva a las siguientes constataciones:

1.- A pesar del triunfo del «Sí» en Francia, el Sistema Monetario Europeo se hizo pedazos, no tanto por la extemporánea suspensión de las paridades fijas, sino por la onda de desconfianza que envuelve la imposición de una Unión Monetaria guiada

para construir una nueva identidad social y económica, comienzan a ver frustrada esa posibilidad. El problema de la emigración del Este al Oeste y del Sur al Norte, ya agudo, llegará a ser explosivo.

4.- La recesión y la deflación se agravan. Para reconstruir las ruinas producidas por el terremoto de estos días, será necesaria una acción de resaneamiento y de austeridad, que

pero antes hay que ver qué balance resultará. La tasa de interés sirve por un lado para impedir la fuga de capitales al exterior y por otro a asegurar el financiamiento del Tesoro.

El déficit público italiano crece sin parar (casi llega a los 141 mil millones de dólares, el once por ciento del Producto Interior Bruto, PIB). La dramaticidad de la emergencia se refleja en las demandas de un gobierno de «salud pública» y de un «gabinete de guerra» por parte de algunas fuerzas políticas y sociales, mientras otras invocan la crisis (caída) del gobierno encabezado por el poco querido Giuliano Amato. Frente a la emergencia se dice que no hay tiempo para crisis ministeriales, que es mejor que el Parlamento apoye lo que ya hay, mientras se preparan fuerzas nuevas y hombres capaces de poner su experiencia al servicio del país. Existe una movilización y un rumor creciente. «Esta clase política ha tocado a su fin», es la voz mayoritaria en los medios de comunicación, manifestaciones y elecciones locales, «que haga el favor de limpiar el campo de las ruinas que ha producido y que se vaya para siempre».

Maastricht se encuentra justo en el cruce entre Francia, Holanda y Bélgica. En dos mil años de historia ha sido atacada por normandos, españoles, belgas, franceses y alemanes. Memoria histórica de guerras, es también el símbolo del sueño europeo que tal vez un día se hará realidad. En espera de ese momento la ciudad vive su momento de gloria. Desde diciembre de 1991 la desocupación ha desaparecido y sus 120 mil habitantes han estimulado el espíritu empresarial con las nuevas compañías extranjeras que han comenzado a construir una nueva ciudad al lado de la antigua. Para «Maastricht, ciudad de Europa», el Tratado ha sido un buen negocio. Ya quedó en el lejano 1981 la cena de clausura de un vértice bajo la presidencia holandesa, en el cual a raíz de una intoxicación de los diplomáticos y periodistas asistentes la ciudad fue rebautizada como «Gaastricht» ●

Desde Roma,
MARIA INES BUSSI

ELECCIONES EN EEUU

LO QUE DIGA LA TV

La televisión decidirá el resultado de las elecciones presidenciales en Estados Unidos. Próximos ya al final del milenio, los estadounidenses no hacen más que sacar cuentas y recordar anteriores *performances* de candidatos que quisieron -y muchos no pudieron- llegar a la Casa Blanca.

En 1960, fue la televisión la que hizo perder a Richard Nixon quien, traicionado por los nervios, no pudo controlar un bochornoso «ataque de sudor» justo cuando polemizaba con un John Kennedy, sonriente, tranquilo y convincente. Lo curioso fue que quienes oyeron el debate por radio se inclinaron a favor de Nixon, pero fueron muchos más lo que lo vieron por la televisión.

Esta semana -más exactamente el lapso que va entre el domingo 11 y el próximo lunes 19- será decisiva. Tras infinidad de polémicas y mediante las resoluciones de un organismo nacional multidisciplinario para acordar las condiciones de los debates por televisión, los aspirantes a la Presidencia de Estados Unidos resolvieron participar en una serie de tres programas. Hasta fines de la semana pasada no estaba clara la situación en ellos de Ross Perot, quien sin embargo creía que él iba a estar presente en los debates en igualdad de condiciones que George Bush y Bill Clinton.

No están en igualdad en los porcentajes de las encuestas de popularidad y de intención de voto. Cuando faltan sólo tres semanas para las decisivas elecciones del martes 3 de noviembre, todos los expertos apuestan al triunfo del demócrata Bill Clinton. Mu-

chos creen que la voluntad de los electores es llevar a Washington al actual gobernador de Arkansas, pero otros opinan que mayoritariamente los estadounidenses desean «operarse» de Bush.

Así, se cumpliría el vaticinio formulado por el propio Presidente, quien dijo recientemente que 1992 es «el año político más desagradable» que ha vivido en toda su vida. De ser derrotado, Bush establecerá un *record*, al convertirse en el primer republicano desde los años 30 que, habiendo llegado a la Presidencia mediante una elección, pierda en el

«Muchos creen que la voluntad de los electores es llevar a Washington al actual gobernador de Arkansas, Bill Clinton, pero otros opinan que mayoritariamente los estadounidenses desean «operarse» de Bush».

intento de renovar su mandato.

Aunque en el terreno de las comparaciones, Bush es realmente un campeón. Desde luego, al triunfar en las elecciones de 1988 se convirtió en el primer vicepresidente en ejercicio que ganó una elección para convertirse en Presidente, desde que su antecesor Martin Van Buren consiguiera lo mismo... pero en 1836. Asimismo, al suceder a Ronald Reagan, Bush logró que su partido estuviera en el poder por más de dos periodos consecutivos. De ello un solo precedente: el marcado por los demócratas Franklin Roosevelt y Harry Truman, hace ya más de cuatro décadas.

Bush logró también algo que parecía un sueño para cualquier Presidente estadounidense: un porcentaje superior al 90 por ciento del respaldo y popularidad, tras la polémica Operación Tormenta en el Desierto que llevó a cabo el general Schwarzkopf contra Irak. Apenas algo más de un año después de esa histórica e inédita marca, Bush no consigue pasar de un desmedrado 36 por ciento en las mejores encuestas, lo que naturalmente es casi nada si se le compara con las marcas cercanas al 48 ó 50 por ciento de su competidor, Bill Clinton.

Un experto de la cotizada empresa de sondeos Gallup dijo, sin embargo,

que lo que determina hoy el favor del gran público es la realidad de los índices económicos del país (ver recuadro).

El lenguaje empleado por el Presidente George Bush y por su compañero de lista, el vicepresidente Dan Quayle, ha llevado el tono de la polémica electo-

podemos tener mercados abiertos, y junto con ello una fuerte economía nacional?».

Bush ha preferido eludir el tema, y atacar en otro plano, como lo hizo la semana pasada en San Antonio, Texas, tras firmar junto con el Presidente

LOS CULPABLES DE LA CRISIS

Que hay crisis económica en Estados Unidos, pese a que ese país se convirtió tras el derrumbe de la URSS y los socialismos de la Europa Oriental, en la única potencia mundial, es algo que nadie discute. Pero en lo que no todos se ponen de acuerdo es en los puntos de vista y en los parámetros para medir la gravedad y la dimensión de esa crisis.

En 1967 la mitad de los trabajadores norteamericanos se dedicaba a la producción de bienes, sea en las minas, las fábricas o el campo. Veinte años después, apenas un 20 por ciento tenía empleo en esos sectores productivos, mientras más del 50 por ciento trabajaba en el hipertrofiado sector servicios. Un lustro más tarde, la situación se ha

agravado.

La virtual destrucción de la industria norteamericana en favor de la especulación financiera, en el largo periodo de Reagan -en el cual Bush ocupó el cargo de vicepresidente-, obliga a los norteamericanos a comprar en el exterior todo tipo de artículos manufacturados, máquinas-herramientas, acero de distintas clases, automóviles, electrodomésticos, artículos electrónicos, etc.

En otro plano, el número de pobres ha aumentado dramáticamente. Entre 1979 y 1983 la pobreza estadística creció en un 3 y medio por ciento, y siguió ascendiendo hasta ahora. Según cifras del *United States Bureau of the Census (USBC)*, el número de pobres alcanzó en 1991 la cifra de 35 millones

mexicano y el primer ministro de Canadá el Tratado de Libre Comercio.

«No puedo entender por ningún concepto que alguien pueda organizar manifestaciones contra su propio país, y participar en ellas en un país extranjero», dijo Bush aludiendo a un polémico viaje de Clinton a Moscú, en 1970. En esa ocasión, el aspirante demócrata, que estudiaba en la británica universidad de Oxford, realizó una gira de estudios por la Unión Soviética y otros países de Europa, pero aparentemente coincidió en Moscú con una masiva manifestación contra la guerra de Vietnam.

La severa imputación fue simplemente negada por Clinton, quien observa hasta ahora el panorama electoral por encima de su contundente ventaja en las encuestas.

Por su parte, no ha pasado casi nada con el retorno a las canchas del millonario Ross Perot, quien distribuye millones de dólares a manos llenas para que alguien lo escuche. Transformado en una especie de gladiador solitario, Perot exhorta no obstante a la unidad para construir el futuro. Pese a ello, las encuestas no le daban hasta este fin de semana más que un porcentaje levemente superior a un siete u ocho por ciento ●

LEONARDO CACERES

700 mil; es decir, el 14.2 por ciento del total de la población. Para el USBC, son pobres las familias de cuatro personas o más, que reciben una renta anual inferior a los US\$ 13.924, o lo que es lo mismo, US\$ 1.160 mensuales.

Pero en este total hay una gran variedad estadística. 15 millones 500 mil personas no reciben ningún ingreso, y ni siquiera son merecedores del cupón de alimentos para pobres. En la población negra el índice de pobreza llega al 33 por ciento, entre los blancos de habla hispana es de 29 por ciento, y desciende hasta el 11 por ciento entre los *wasps* (blancos, anglo-sajones y presbiterianos).

¿Quién tiene la culpa de esta situación? Según Bush, la mayoría republicana del Congreso; según Clinton, el pésimo gobierno de Bush; y según Perot, todos los que han pasado por la Casa Blanca en las últimas décadas.



CUBA

LA DEPRESION ESTAN TODAS PARTES

Cuando los cubanos dicen «esto está de truco» o «la cosa está en llamas», es por que la sogá les ha llegado al cuello. Así de simple. «El país está sonado, el futuro es incierto, no basta con salud y educación», son opiniones que se recogen en cualquier esquina de La Habana.

La depresión en la isla de Cuba está en todas partes: en la cola del helado o del cine, en la escuela, en el trabajo, en la reunión del vecindario, del sindicato, o de cualquier organización. Animos alicaídos de aquí para allá, tristeza en el rostro de los jóvenes. Una crisis que golpea a cachetadas el esfuerzo de Fidel Castro por salir de ella. Una crisis de fe que se da la mano con la escasez económica, con los años de bloqueo y contrapropaganda financiada por el vecino país del norte. Pero también, una crisis de los pilares más sólidos de la revolución, de las grandes verdades míticas que sostenía el pueblo.

Las garantías están por todos lados. No cabe duda. Garantías de un gran intento de socialización, educación para todos, salud gratuita. Pero el panorama de hoy es lamentable. Los productos básicos son escasísimos. Once millones de bocas pidiendo su ración: un pan diario, un litro de leche día por medio, un jabón por mes, al igual que la carne, el pollo, los cigarrillos y el arroz. En definitiva, uno de los capítulos más tristes de la Revolución Cubana, que ha puesto en juego la vida útil de la nueva generación. Al fin y al cabo, no es precisamente ésta la que está dispuesta a «RESISTIR» como dice la consigna del momento.

EL TERCER HOMBRE

Aún así Fidel trata de seguir

siendo genio y figura. Pero ahí está el caso de Carlos Aldana, tercer hombre de la Revolución, hoy removido de todos sus cargos. Es difícil imaginar a la Revolución Cubana y a Fidel Castro alejando de su regazo a sus mejores cuadros políticos en estos momentos de crisis. Mucho menos a Carlos Aldana. Un precursor del pensamiento marxista, un seguidor incondicional de Fidel, un ideólogo. Su trayectoria dentro de la cúpula del poder cubano es vasta, vastísima. Llamado a formar el Departamento de Orientación Revolucionaria del Comité Central del Partido Comunista y miembro del Buró Político. Principal agente de la negociación de los Acuerdos de Paz de la guerra de Angola de 1980. Responsable de la esfera ideológica y cultural del mismo Comité. A su vez, jefe del departamento de relaciones internacionales del Ministerio del Exterior. Conocido como el reformista que, dentro de los márgenes del proceso cubano, abría espacios para otro tipo de reflexión, pero a la vez estuvo avocado a la tarea de dismantelar los focos opositores. Promovió, por citar un ejemplo, los viajes personales al exterior -anteriormente prohibidos-. Siempre moderado y riguroso, Aldana amasó demasiado poder, o lo que es mejor, demasiadas responsabilidades. Y esto no fue bien visto. Pero su trayectoria, como su capacidad de comprensión y adaptación a la nueva lógica internacional lo hacían insustituible. Algunos prefieren restarle importancia a Aldana, seña-

lando que todos los cambios «obedecen a una política del Partido, que intenta diversificar las funciones y hacer más participativa la toma de decisiones».

No es primera vez que funcionarios del gobierno cubano almacenan

cuotas de poder que no les compete, pavimentando así el camino a la corrupción. También la pérdida y distorsión de los «valores de la revolución», es camino seguro a la traición, como fue la acusación que cayó sobre los generales De la Guardia y Ochoa en el año 1989. Según los más diversos analistas internacionales, ésta es una de las preocupaciones que le quita el sueño al Partido Comunista Cubano (PCC): depurar sus filas.

El Miami Herald, en su afán de apoyar los grupos de disidentes en los Estados Unidos, habla de cuatro razones posibles para la destitución de Aldana: rivalidad burocrática y celos

por concentración de poder; retrocesos en la política exterior a raíz del viaje de Fidel a España, y continuos problemas con el antiguo bloque socialista; alegatos de corrupción que lo vinculan a escándalos de la firma argentina de productos electrónicos «Caribbean Audiovisuales», conocido en Cuba como SONY; conflictos con funcionarios acerca de la programación de reformas económicas y políticas.

Pero oficialmente no se sabe nada, no hay declaraciones. Lo único que queda claro es que, si bien hay tendencias marcadas a la renovación e intentos de depuración, resulta muy difícil

hacerle sombra a Fidel, sobre todo en estos momentos en que EEUU, más que nunca, pide su cabeza.

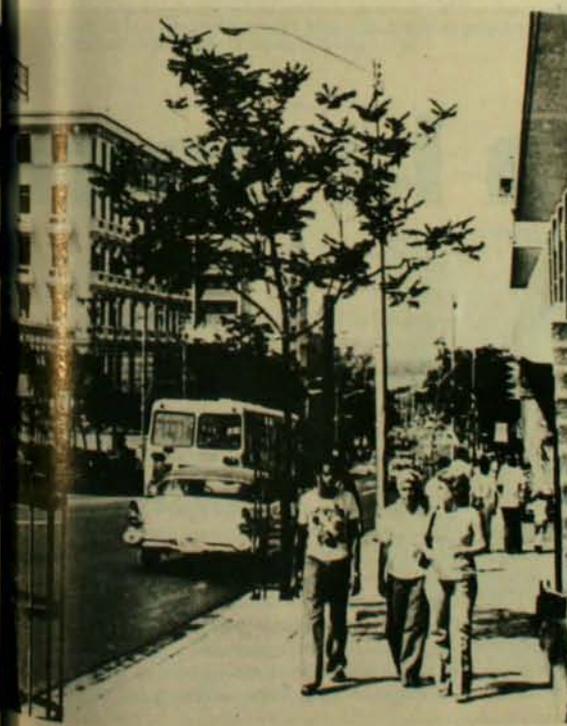
Mientras tanto, los empresarios del mundo van y vienen a la isla. El Estado Cubano, ni corto ni perezoso, abre espacio al capital extranjero. Pero, guaripola en mano, dirige la orquesta. Bien sabe Fidel -más por viejo que por diablo, o por ambas cosas a la vez- que los riesgos existen y que hay que correrlos, porque lo que está en juego es la supervivencia del sistema. En todo caso, la política económica es bastante equilibrada. «Fifty-fifty», conforme al decreto ley 50, de febrero de 1982, que permite las asociaciones mixtas entre capital extranjero y Estado cubano. El régimen jurídico establece atractivos como la repatriación total de la utilidades y la tributación cero para los productos brutos y personales. Para Cuba, significa recomenzar proyectos paralizados por el derrumbe del bloque europeo que antiguamente los financiaba, evitar el subempleo de mano de obra, elevar el producto interno, ingresar más combustible. En definitiva, representa la posibilidad de comercializar sus productos burlando el bloqueo.

El empresario chileno Carlos Cardoen, con fuertes inversiones en la isla, ha señalado que esta política le permite a los cubanos estandarizar sus productos según las exigencias del mercado internacional y a los empresarios explorar un mercado virgen.

Manfred Max Neff, premio Nobel alternativo, enfatiza que la economía a escala humana sólo se puede lograr en un sistema socialista que permita la utilización racional de los recursos versus la anarquía económica del capitalismo. En ese sentido, resulta alentador el vaticinio de algunos empresarios chilenos que ven, en esa política de inversiones, la posibilidad de que Cuba reorienta sus ganancias hacia la población en un plazo no mayor a los dos o tres años. De paso, los empresarios plantean la posibilidad de que se recupere el mercado nacional, que se establezca la economía y se autofinancie el Estado. Por otro lado, algunos piensan que -en un plazo más largo- el territorio insular puede convertirse en un polo de atracción financiero, un centro de distribución de capitales en América Latina, como ocurre en Europa con Suiza. La ventaja política de tener instituciones sólidas y estables, con reglas de juego claras y permanentes en el tiempo, dicen, es importante para el empresario que invierte pensando en minimizar los riesgos.

Aunque todo esto parezca un sueño, y para muchos una pesadilla, Cuba continúa siendo una caja de sorpresas llena de ventajas comparativas ●

KATIUSKA RODRÍGUEZ





Al otro lado de este portón está Vicuña Mackenna y el bullicio de los estudiantes del Campus San Joaquín.

DELINCUENCIA FEMENINA

Mujeres a la sombra

En Chile existen mil doscientas mujeres encarceladas. La mayoría de ellas está por delitos relacionados con el tráfico de drogas. La Congregación del Buen Pastor administra los recintos de Santiago y Valparaíso.

Maria nunca faltaba al trabajo, su pareja estaba cesante y de ella dependía la familia. Tenía una «buena vecina» que la ayudaba en las tareas domésticas. Esa tarde se sintió muy mal y regresó más temprano a su casa. Abrió la puerta y avanzó hacia su dormitorio. Allí los encontró, desnudos, a su marido y a la vecina, en pleno acto sexual. Corrió a la cocina, agarró el cuchillo y sin pensarlo dos veces agredió a la mujer. Doce o trece puñaladas, en todas partes. Le desfiguró el rostro. La mató. El marido logró arrancarse. Nunca más se supo de él.

Como Maria hay mil 218 mujeres reclusas en el país, por distintos delitos. Una cifra pequeña si se la compara con los casi 20 mil hombres que repletan los recintos penales.

Frente al Campus San Joaquín de la U.C., paradero siete de Vicuña Mackenna, está la cárcel de mujeres. Un gran portón negro separa del mundo a las 315 «internas». Los gendarmes nos piden las identificaciones, las uniformadas se pasean, barren el patio, conversan. «La superiora está ocupada, deben esperar», nos dicen.

La cárcel de mujeres de Santiago, al igual que la de

Valparaíso, depende de la Congregación del Buen Pastor. Una religiosa es la «superiora jefe». Gendarmes, monjas y reclusas acatan las órdenes de la madre Paz.

«Este es un Centro de Orientación Femenina y nosotros tenemos que orientarlas «cuenta Sor María Paz Venegas». Nuestra diferencia con las cárceles de hombres es que nosotras tenemos una vocación, venimos a realizar la misma obra de Cristo».

Las internas están separadas en cinco secciones según el tipo de delito y su peligrosidad: detenidas, condenadas, reincidentes, «proceso» y materno-infantil, además de las incomunicadas. Las primerizas, las que llegan por delitos económicos, hurtos o robos pequeños, comparten la gran pieza de 60 camas de la sección «proceso», una especie de pensionado gratuito.

Las mujeres llegan a los Centros de Orientación Femenina (COF) principalmente por tráfico de estupefacientes, 24,2 por ciento; robo con violencia, 14,5 por ciento; robo con fuerza, 9,2 por ciento; hurtos, 8,5 por ciento y homicidios y lesiones, 6,1 por ciento. Según Petronila Montoya, asistente social de Gendarmería, el tipo de delitos cometidos por mujeres está cambiando.

Antes, se trataba principalmente de crímenes pasionales: mujeres que en situaciones límite agredían, por ejemplo, al marido que las había maltratado durante años. No se trataba de delincuentes propiamente.

«Ultimamente, las mujeres están invadiendo otros campos, como el robo con violencia, los delitos económicos y el tráfico de estupefacientes. Incluso, algunas lideran bandas delictuales, cosa insospechada hace algunos años», explicó la asistente social.

Cruzamos la reja que separa las dependencias de las religiosas de las de las presas. Dos mujeres desmolezan con pala y rastrillo. «Son nuevas», comenta la hermana Margarita, este lugar es tan grande que nunca se acaba el trabajo».

LA DIOSA BLANCA

El trabajo silencioso del taller de policromía se altera con nuestra visita. Poco a poco nos muestran sus figuras de yeso y nos cuentan de sus vidas.

¿Por qué estás aquí?

«Por tráfico de drogas. No me arrepiento, porque si cometimos algún error fue para darle más a los hijos. Lo tomé como una prueba para

«Vi al hombre detrás de mi marido con un punzón en la mano. Rápidamente tomé un cuchillo que estaba sobre una mesa y corrí tras el agresor. Seis o siete puñaladas bastaron para salvar a mi hombre»

acercarme más a Dios. En estos quince meses he aprendido mucho, me he enriquecido mucho. Cuando mi familia me viene a ver, me dicen ¡Roxana, que cambiada estás!».

Roxana dejó la casita que estaba pintando y se le llenaron los ojos de lágrimas. «mis hijas están solas, la menor tiene tres años. Caimos juntos, mi marido, mi hijo mayor y yo».

En la primera Región, cerca del 98 por ciento de las detenidas está por tráfico de drogas. Son 300 mujeres, una cifra exorbitante ya que en el COF de Santiago (que además de las capitalinas recibe a las reclusas que cumplen condenas más altas) hay 314 reclusas.

Los talleres son «voluntarios». Además de la fuerte motivación que reciben de las monjas, para las condenadas es uno de los requisitos para poder optar a «la diaria», que les permite salir de día y volver sólo a

dormir, o a la libertad condicional una vez que cumplen más de la mitad de la pena.

Las que no están en los talleres se quedan en la sección. En el segundo piso del antiguo edificio está el salón de las rematadas. Varias tejen, otras leen. El resto cocina.

«Me falta tiempo en el día. Esta es una casa grande, tenemos que repartirnos los quehaceres. En este momento yo estoy en la cocina, hacemos el almuerzo, las papas de las guaguas...»

Actualmente hay trece mujeres en materno-infantil. Están embarazadas o tienen hijos pequeños que viven con ellas en el COF hasta los tres años. Los tres primeros meses están en una sala cuna que cuidan las mamás. Luego pasan al jardín infantil que está cruzando la calle, fuera del edificio. Allí, ocho parvularias



Con lo que aprenden en el taller de policromía, algunas pondrán su local de artesanías cuando estén libres.



En el jardín infantil, no hay diferencias. Los hijos de las presas y gendarmes juegan juntos.

y auxiliares velan por los niños de presas y gendarmes.

Mucho se rumorea del sexo en las cárceles. Los hombres ponen carpas o se tapan con frazadas para tener relaciones con sus mujeres. Las presas políticas de Santo Domingo arreglaron un lugar especial en la pieza de visitas.

En el COF de Vicuña Mackenna las visitas son en el patio. «No tenemos visitas VIP. Pero deberían haber», contó una interna riéndose. Todas están de acuerdo.

ROBAR DA STATUS

El robo para las mujeres es una «actividad alternativa», muchas veces esporádica. No constituye un «oficio», como en los hombres. Por esto se explica la relativamente baja reincidencia femenina, que alcanza el 37,9 por ciento de las condenadas, contra el 56,1 por ciento de los hombres.

Una de nuestras fuentes judiciales sostiene que algunas mujeres roban por necesidad, la mayoría, sin embargo, lo haría por consumismo. Señaló que «es una cuestión moral. Muchas veces provienen de familias de delincuentes y se prestigian llevando dineros que no son precisamente bien habidos, les da status».

Cada semana la religiosa encargada tiene una reunión con las internas de su sección. Conversan de todo. Además tienen apoyo psicológico. El resto de la rehabilitación se hace en la escuela y en los talleres. «Nosotros estamos por la microempresa», enfatiza Sor María Paz, estamos trabajando para que ellas mismas, en su casa, puedan valerse con lo que han aprendido aquí.

Además de los talleres de capacitación en peluquería, repostería, pintura en género, costura, policromía y viveros, están los talleres de trabajo. Panda, Savory y Otto Krauss, entre otros, contratan sus servicios, por ejemplo, para pegar las etiquetas de las cajas de helados. El taller de lavandería industrial se encarga de los uniformes del Hospital de la Universidad Católica, EMOS, Colo Colo y Gendarmería. Con lo que ganan mantienen a sus familias, pagan el agua, la luz y compran los útiles escolares de sus hijos.

LO MATO POR AMOR

«Como a las cuatro de la mañana la fonda se volvió un

infierno. Todos peleaban con todos. Entonces vi al hombre detrás de mi marido con un punzón en la mano. Rápidamente tomé un cuchillo que estaba sobre una mesa y corrí tras el agresor. Seis o siete puñaladas bastaron para salvar a mi hombre», nos cuenta una reclusa.

Los infanticidios son cometidos por mujeres jóvenes, sin pareja ni hijos anteriores y que no tienen cómo mantener al recién nacido.

No todas llegan a ese punto. Algunas mujeres, inducidas por terceras, optan por dar sus guaguas en adopción. El tráfico de menores es un delito propiamente femenino. Se trata de mujeres que idean y organizan el comercio de los recién nacidos. Raramente participan hombres en estas operaciones.

Generalmente las que roban, hurtan o matan son mujeres pobres. Las de clase media y alta, cometen estafas, falsificaciones y, en general, delitos de tipo

«intelectual».

Algunas, sin embargo se sorprenden cuando los carabineros llegan a su domicilio a buscarlas. Ellas, simplemente firmaron los cheques en blanco de su flamante cuenta corriente y el marido se encargó del resto.

En los dormitorios no se puede fumar y en la noche el silencio es sepulcral, nadie conversa.

«No es como la gente se lo figura. No es una celda, celda», explica Viviana. Romina agrega, «esto es como una casa grande. Cuando uno se siente realmente presa es en nuestra limusina, en los carros celulares que nos llevan a los juzgados».

Todo parece muy bonito, muy bueno y aunque no parecen mentir, hay algo que no calza.

La empresaria que estuvo reclusa por giro doloso de cheques, no nos recibió. Sabemos que se le metían hasta cinco mujeres a la cama. A fuerza de golpes evitó ser violada.

El lesbianismo parece ser la forma generalizada de suplir la

falta de hombres y cariño. En tribunales se comenta que tienen relaciones en los carros celulares de gendarmería, «llegan a los juzgados sin sostenes y con los calzones abajo».

Panda, Savory y Otto Krauss, entre otros, contratan sus servicios, por ejemplo, para pegar las etiquetas de las cajas de helados. El taller de lavandería industrial se encarga de los uniformes del Hospital de la Universidad Católica, EMOS, Colo Colo y Gendarmería

La superiora es rotunda, asegura que se trata de mujeres que son lesbianas desde antes y que no existen relaciones entre mujeres que afuera son heterosexuales. «Las reconocemos con una mirada, por la forma de pararse, el corte de pelo, los chillidos».

Es tarde, ellas almorzarán pronto y nosotros debemos dejarlas. Antes de salir una de ellas nos grita: «señorita, acuértese, en el dolor se crece» ●

PAULINA MARFULL

«PUTAENDO»

Señor Director:

«... Sólo cinco minutos tomará atravesar la Cuesta El Melón, en 1996, cuando se entregue el túnel proyectado para dicho tramo de la ruta Cinco Norte...».

Para los usuarios habituales de ella, vehículos de carga, movilización colectiva o simples particulares que deban «sufirla», la noticia parecerá la concreción de una fantástica esperanza. Desde el punto de vista tecnológico y también económico, la solución es perfecta.

Lo que esos usuarios y también varios millones de chilenos menores de 50 años ignoran, es que la ejecución de esa obra, aparentemente tan lógica, será sólo la dilución de los últimos cristales de un «iceberg de irresponsabilidad», relacionado con la construcción de los primeros 150 kilómetros de la parte norte chilena, de la Carretera Panamericana.

Breve historia: La cuesta El Melón siempre fue un elemento indiscutiblemente negativo, en materia vial. Una pendiente «criminal», de más de diez por ciento, ha significado, durante toda su existencia y uso, un despilfarró difícil de precisar, en cuanto a miles de millones de dólares, por concepto de gasto extra de combustible y desgaste inútil de motores. Los dieciocho millones de dólares en que se calcula el valor del túnel no serán, pues, más que la última puntita del iceberg a que me refiero. Sucede que el trazado de los técnicos, para los primeros 150 kilómetros aproximados, de la ruta Cinco Norte (Santiago-Quinquimó), obviaba el «problema El Melón». Dicho trazado era: Santiago, Túnel Chacabuco, San Felipe, Putaendo, Cabildo, La Línea. El tramo nuevo, Putaendo-Cabildo, con dos o tres variantes posibles, cualquiera de ellas muchísimo más benigna que la referida pendiente de más del diez por ciento, de la cuesta El Melón. ¿Por qué no se hizo lo recomendado por los técnicos?

Aparte de los invaluables despilfarros de que ya hice referencia, la solución adoptada condenó al Valle de Putaendo a un injusto aislamiento. De esto hace ya más de 40 años.

Hoy, se da la ocasión de resarcir a este sufrido valle de la injusta postergación a que fue condenado por la liviandad política. El proyecto del Embalse de las Minillas, con todas sus obras anexas, incluida una Planta Eléctrica que amortiza la inversión, también cuesta unos 18 millones de dólares, que significaría una reactivación dinámica de todo

el entorno económico-social del valle.

Escribimos esto, aún esperanzados en una resolución favorable de nuestro primer gobierno de la «nueva democracia», la que vendrá a hacer justicia a los catorce mil habitantes de nuestro histórico Valle de Putaendo, tan arbitrariamente castigado.

Gastón Ormazábal C.
Ex alcalde de Putaendo



«ALCALDES»

Señor Director:

Nos hemos permitido escribir a usted con el ánimo de precisar a la opinión pública los hechos ocurridos en la comuna de San Ramón el sábado 26 de septiembre, día que se constituyó el Concejo Comunal. Lo hacemos con una pregunta que representa el sentir de miles de chilenos: ¿Hasta cuándo se pisotea la dignidad de nuestro pueblo?

Los hechos reportados por la prensa hicieron especial mención a los destrozos materiales, que no dudamos en repudiar y quisiéramos que no vuelvan a repetirse, sin embargo, nos parece que el principal hecho de violencia ocurrido ese día, no fue suficientemente informado o se dijo muy poco de él: la **usurpación de la Alcaldía que legítimamente le correspondía al concejal PDC, profesor Pedro Isla Farias**, quien obtuvo en las urnas la primera mayoría ciudadana con once mil 269 votos (22,46 por ciento). La usurpación se produjo cuando tres de los cuatro concejales de la Concertación: Manuel Arzola, PDC, cinco mil 339 votos; Patricio Liendo, PPD, tres mil 792 votos; e Isidoro Abarca, PR, 981 votos, en alianza con la UDI designaron como alcalde de San Ramón a quien no obtuvo siquiera los votos que exigía la cifra repartidora para ser electo concejal (seis mil 330 votos).

¿Quién responde por estos hechos? He aquí el germen de la violencia de ese día: La deslealtad, la falta de principios éticos, el no respeto de los acuerdos, la mentira, el engaño y la traición. A la gente sencilla y humilde de nuestra comuna y muy especialmente a los jóvenes les cuesta comprender que haya falta de consecuencia política y deslealtad a sus propios partidos políticos, siendo que por ellos mismos fueron electos y formaban parte de pactos y subpactos conscientemente, sin que

nadie los obligara.

¿Para qué votar entonces? Si tres o cinco personas reunidas en un restaurant o en una casa en la playa, pueden fácilmente manipular la voluntad ciudadana y luego quedar impunes.

¿Puede más la ambición, las ansias de poder, el oportunismo o los últimos tentáculos del fascismo que el clamor popular? Pareciera que sí. 17 años de dictadura y autoritarismo de nada han servido.

¿Hasta cuándo se pisotea nuestra dignidad?

Verónica Araneda C.
Presidenta JDC Sn. Ramón

Claudio Espinola L.
Vicepresidente PDC Sn. Ramón



«LOCO»

Señor Director:

Con fecha 31 de agosto de 1992, una revista publicó un comentario referido a la falta de botes para realizar las tareas de vigilancia y control que permitan evitar la extracción ilegal del loco.

Al respecto, debo informar a usted que la legislación pesquera chilena establece que los organismos que ejercerán la función de fiscalización de las normas de regulación pesquera son, el Servicio Nacional de Pesca y la Policía de Pesca, esta última conformada por Carabineros de Chile y Armada de Chile, quienes permanentemente, y dependiendo de los recursos humanos materiales y financieros hacen labor de fiscalización.

El Sernap ha establecido estrategias de control y vigilancia, incorporando otros organismos fiscalizadores del Estado.

Conjuntamente con lo anterior, el Servicio está adquiriendo embarcaciones y otros sistemas de control que permitirán en el mediano plazo disponer de un control y vigilancia tecnificada. Sin perjuicio de ello, en la actualidad se redoblan los esfuerzos para concretar las metas trazadas y cumplir con el mandato legal de ejecutar la política pesquera nacional cuidando de preservar los recursos hidrobiológicos en el tiempo.

René Maturana C.
Director Nacional de Pesca



análisis

Esta Revista es editada por Editora Periodística Análisis S.A.

Presidente del Directorio:
Luis Rispatorri

Gerente General:
Alfonso Arancibia

Director:
Felipe Pozo

Editor General:
Francisco Martorell

Editores:
Iván Badilla (Economía) y
Rodrigo de Castro (Especiales)

Redactores:
Cecilia Allendes,
Leonardo Cáceres,
Margarita Cea,
Verónica Fischer,
Carmen Luz López
y Victoria Urzúa.

Colaboradores:
Juan Pablo Iglesias,
Gonzalo León,
Paulina Martul
y Jorge Ramírez.

Corresponsales:
María Inés Bussi,
Gabriel Canihuante,
David Cusatto,
Jens Holst, Luis Garrido,
Isabel Lipthay,
Sergio Martínez,
Cecilia Olmos
y Ricardo Parvez.

Columnistas:
Jorge Arrate,
Andrés Ayswin,
Sergio Blar,
Rodolfo Fortunati,
Carmen Frei,
Jovino Novoa,
y Sebastián Piñera.

Jefe de Arte y Diseño:
Rodrigo Squella.

Digitación:
Adriana Aravena.

Mumor:
MICO (Luis Henríquez).

Fotografía:
Miguel Carrasco y Ximena Navarro

Archivo y Documentación:
Verónica Bueno
y Guillermo de Petris.

Gerente de Operaciones:
Hector Varas.

Contabilidad:
Patricio López.

Publicidad:
Andrea Gonzalez y Marcos Rojas.

Suscripciones:
Mariano Nuñez.

Distribución: ALFA

Correspondencia:
Casilla 139-T-Correo Tajamar
Santiago - Chile
Phillips 84 Dpto. 39 Santiago.
Teléfonos: 633.39.20 - 639.54.01.
Fax: 632.43.09.

Impreso en Chile
por Editorial Antártica.

Descubriendo América

ISMAEL LLONA



A 500 años del Encuentro hemisférico entre nuestros nativos, que observaban atónitos, como a nuevos animales, a esos barbados que no tenían alma, y los españoles que llegaron perdidos encabezados por un italiano, es bueno, es conveniente, ponerse a descubrir América.

A descubrir América; no a hacérsela, como es habitual en los libremercadistas desde antes de Colón.

Descubrir, por ejemplo, que al cabo de los años, y recién hace un par, en una parte de América ha surgido la primera potencia militar mundial indiscutible. Descubrir que América, o mejor una parte de ella, ha hecho hegemónicos a nivel planetario, la música popular, el cine, cierto tipo de televisión, la cocaína, la mafia, los bluejeans y la cocacola. Ah, y la política económica. Lo que no es poco.

Descubrir que en América, y no en Europa, están los mayores conglomerados de habla inglesa, de habla española y de habla portuguesa.

Descubrir que Ciudad de México y Buenos Aires son las más grandes ciudades castellanas; que Sao Paulo es la más grande ciudad negra y Brasil el país de procedencia africana más grande del mundo.

Descubrir, por otra parte, que a pesar de todo eso, el ingreso per cápita europeo es diez veces superior al americano (trece mil versus mil 300 dólares), algo más desigual que lo se acaecía hace 500 años.

Descubrir que en este continente coexiste la esclavitud y el capitalismo financiero; el antropófago y el astronauta; y conviven aquí los condenados a ganar las próximas olimpiadas con los condenados a no ganarlas jamás por los siglos de los siglos.

Descubrir, además, que en este continente cristianizado, los católicos son minoría frente a santeros, macumberos, amantes del vudú y las brujerías; México recién normalizó sus relaciones con El Vaticano, y los EEUU no las tienen y no las han tenido nunca.

Descubrir que en este continente de estados más antiguos que Alemania e Italia y de democracias más estables que en toda Europa, miles y miles de personas desaparecen por razones políticas.

Descubrir que en América vive EEUU, la primera potencia del planeta, y que aquí mismo sobrevive Haití y sobrevive Bolivia y sobrevive Perú y sobrevive Honduras.

Por cada mil habitantes, en EEUU hay 812 televisores; en Bolivia, 77. En Haití el ingreso per cápita es de 360 dólares; en EEUU de 20 mil 910. Podrían pasar los 910 y cuadruplicarían el nivel de vida haitiano.

Por cada mil nacidos vivos, en EEUU mueren nueve y antes de cumplir un año; en Perú, 82; en Haití, 92.

En EEUU la expectativa de vida es de 76 años; en Bolivia es de 55 años. Y otro descubrimiento: en ambos rige el mismo sistema económico-social y se aplican las mismas políticas económicas.

Descubrir, en los 500 años, que no es nada de fácil hablar de «hombre americano». ¿Cuál es el hombre americano? ¿El que por nacer en el Amazonas o el Altiplano vive veinte años menos que el que nació en América del Norte? ¿El que cuelga de una liana o el que pisó la luna? ¿El que come niños en la selva o manjares en nuestro nativo Hyatt Regency?

Descubrir que descubrir es conquistar. Total, tenemos aquí antepasados para hacerlo: Lincoln y el Che; Lautaro y Bolívar; O'Higgins y Sandino; el viejo De Rokha y el viejo Hemingway, unidos para siempre en el arte y la pólvora; Martín Luther King y García Márquez; Juárez y Martí; Wright Mills y Humphrey Bogart; Inés de Suárez, Alfonsina Storni y Marilyn Monroe ●

¡ABRE TUS PUERTAS A LA MISION GENERAL 1992!



*"Mira, yo estoy
llamando a la
puerta; si alguien
oye mi voz y abre la
puerta, entraré en
su casa y
cenaremos juntos"
(Ap. 3,20)*

*con CRISTO
CONSTRUIMOS ESPERANZA*



ARZOBISPADO DE SANTIAGO - NUEVA EVANGELIZACION



MEXICO

MUCHO MAS COMODO

En su próximo viaje de negocios a México, vuele sin escalas, dos veces por semana en los amplios y confortables Boeing 767 de Lan Chile y en la Business Class más cómoda del Continente, la única con 1,27 mt. entre asientos. Además con Lan Chile usted puede llegar a Los Angeles, puerta de Oriente, por la ruta más corta y disfrutando de un servicio a bordo reconocido por las revistas especializadas como uno de los diez mejores del mundo. Consulte a su Agente de Viajes o a Lan Chile. **En destinos y servicio...**

**LanChile**

CADA VEZ MAS ALTO

análisis

NARCO DOLARES

LAVA QUE TE LAVA...

Más de mil millones de dólares,
producto del tráfico de drogas,
se "blanquean" cada año
en Chile

FF.AA.
Los por qué
del nuevo
Alto Mando



Retrato
íntimo de
Luz
Croxatto



Clinton:
El "Baby
Boom"



Jorge
Marshall:
Confío en los
empresarios



SIEMPRE ES PASCUA CON POLTA



SORTEOS:
8 Y 22 DE NOVIEMBRE
Vigésimo: \$ 50



**PREMIOS
AL VIGESIMO:**

**20 REFRIGERADORES
20 MICROONDAS**

UN GORDO DE
10 MILLONES
5 GORDOS DE
5 MILLONES
25 GORDITOS DE
1 MILLON
50 GORDITOS DE
500 MIL PESOS

(RESERVE SU BOLETO!)



Pola
LA ALEGRIA DE SER MILLONARIO

EN ESTE NUMERO



LA TRANSNACIONAL DE LA CORRUPCION

La carencia de una legislación que permita investigar y sancionar a los responsables del lavado de dinero en nuestro país, facilita la labor de los blanqueadores de narcodólares. Cada año más de mil millones de dólares se estarían lavando en Chile. Una cifra poco superior a las utilidades de Codelco. (Pág.9)

Opinión. 5

Pasillos.

EL PAIS

El por qué de las nuevas cúpulas. 20

Suben Bajan. 24

ECONOMIA Y EMPRESA

Las ventajas de un buen paraguas. 37

Asociación de Privados con Teniente. Nueva planta de tratamiento de relaves. 40

Empresa y Negocios. 42

EL MUNDO

El mercado «arma mágica» de China. 44

CULTURA Y MAGACINE

Marlon Brando. La Sombra del Padrino. 51

Escritores Argentinos. La nuevageneración. 54

Cartelera 56

Ajedrez. Bobby Fisher, con la frentemarchita. 58

Guía de Televisión. 60

PostData. La indianidad también existe. Por Rafael Ruiz Moscatelli. 62



¿CUBRIRSE O VESTIRSE?

«La moda es el reflejo de la sociedad», dijo un poeta. Al principio fue la desnudez. Después todo comenzó con una hoja de parra. Hoy, hay tanto follaje en el Paraíso, cuesta imaginar la difícil tarea de selección de Eva. Así fue como nació la moda. (Pág.32)



JORGE MARSHALL:

Desde el punto de vista personal, nunca he sentido que tengo un problema de confianza con los empresarios». (Pág.16)



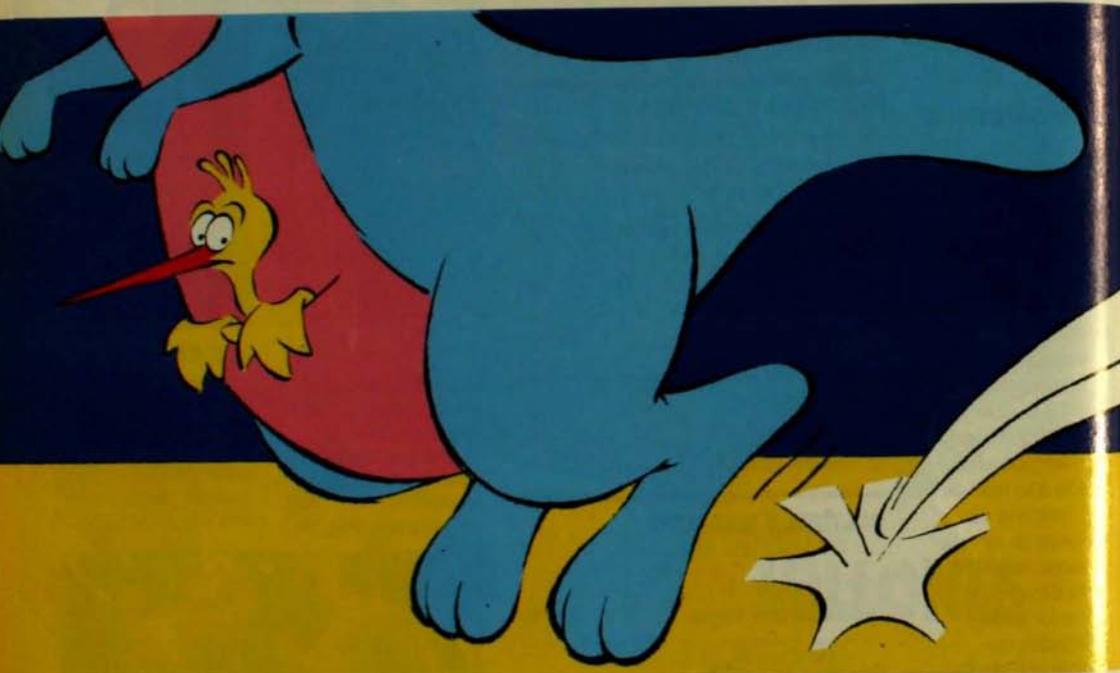
LUZ CROATTO:

«Necesito un descanso, recuperar todo lo perdido, el entusiasmo en el trabajo, la disciplina, el sentido del humor, la picardía, las ganas de vivir y de amar». (Pág.26)



LA GENERACION DEL «BABY BOOM»

El martes 4 de noviembre, millones de norteamericanos irán a las urnas para elegir a los delegados, que a su vez serán los encargados de elegir al próximo Presidente de Estados Unidos. Según afirman las encuestas el nombre del triunfador ya se conoce: Bill Clinton 46 años, militante del Partido Demócrata y hasta ahora gobernador del estado de Arkansas. (Pág.48)



Cuidamos sus envíos como si fueran nuestros

Asegure la entrega de su correspondencia a través de una empresa con más de 200 años de experiencia y 1.100 oficinas a lo largo del país. Sus envíos llegarán intactos a su destino, porque los cuidamos como si fueran verdaderamente nuestros. Y ahora compruebe personalmente las ventajas de nuestro exclusivo **servicio a empresas** marcando el **6957223** en Santiago. En regiones, contáctese con nuestra red de oficinas.

 **CORREOS**
de Chile

Cada día más cerca de usted.

Renuncias inaceptables

FELIPE POZO



Nadie puede dejar de aceptar que el sistema de salud público chileno vive una profunda crisis. Ella, también es una realidad indesmentible, se arrastra por muchísimos años y tiene su punto más crítico en el período militar, donde ésta quedó en el abandono. El deterioro estructural llegó a grados francamente dantescos, por debajo incluso de la imaginación más desarrollada.

En este período, el de la salud ha sido el sector social que más inversión ha recibido. Los presupuestos destinados a su recuperación han sido doblados y están en carpeta proyectos de envergadura. Sin embargo, el drama subsiste y lo viven descarnadamente los miles de usuarios que deben acudir a hospitales, policlínicos y servicios de urgencia. Las carencias están a la vista y, de acuerdo a la opinión desapasionada de los expertos, amerita un cambio radical en la concepción misma del sistema.

Los profesionales del área tienen, sin duda, razón en sus protestas. Es cierto que las remuneraciones - a pesar de las mejoras- están muy por debajo de lo razonable; y eso es particularmente claro en el caso de los trabajadores no universitarios. De hecho, en este sector se agrupa más del cincuenta por ciento de los funcionarios públicos, exceptuando a los uniformados. Aparece lógico, por tanto, que los médicos se movilicen y presionen. Resulta natural que haya controversia, protesta y demanda.

No puede dejarse de lado, si se quiere ir hasta el fondo del asunto, que aquí se dan fenómenos de raíz política, cuestión que no invalida, necesariamente, el movimiento en cuestión. Es claro que no se ha generado, de parte de las autoridades, un liderazgo poderoso que encauce las energías de todos los involucrados en un proyecto común. También es notorio que hay,

en la base del conflicto, un «arreglo de cuentas» que se relaciona con los equilibrios internos de los equipos ministeriales.

Con todo, el punto más delicado es el tipo de presión adoptada por los capítulos médicos. El recurso de la renuncia masiva y colectiva de los médicos a cargo de los servicios de urgencia, es una opción inaceptable. Se trata de una fórmula más cercana al chantaje que a la legítima fuerza. Cuando se amenaza con dejar desprovista de atención a la zona más sensible, como es la urgencia, se está poniendo una pistola en el pecho a la contraparte. Porque, dicho claramente, el recurso supone riesgo de vida inminente para los potenciales enfermos de urgencia a partir del primero de noviembre.

Si el tema en discusión es la dignidad de las prestaciones, para beneficio directo de los usuarios, no se puede colocar como elemento de presión el abandono liso y llano de quienes, se supone, se desea beneficiar en última instancia.

En esos términos no hay negociación posible. ¿Qué se puede acordar, cuando los plazos estén llegando a su fin, sino la aceptación incondicional de las demandas? ¿Es posible discutir con serenidad y altura de miras bajo la «espada de Damocles» de la desprotección total a los que requieren atención urgente?

De alguna manera, se prueba una vez más que el fin no justifica los medios. Que, muy por el contrario, los métodos irracionales pueden llegar a desnaturalizar completamente la intención de fondo. Los médicos, por supuesto, tienen derecho a reclamar. Incluso, en las actuales circunstancias, puede ser hasta una obligación. Pero, antes que nada, su compromiso debe estar con los pacientes. Más aún, con aquellos que no están en condiciones de acudir a servicios privados ante la emergencia.

Un conflicto llevado en estos términos puede tener consecuencias trágicas. Si así llegara a ocurrir, ¿quién asumirá la responsabilidad? .

El recurso de la renuncia masiva y colectiva de los médicos a cargo de los servicios de urgencia, es una opción inaceptable.



Ricardo Lagos fue homenajeado por la comunidad científica.

HOMENAJE A LAGOS

El Comité chileno del Consejo Internacional de Uniones Científicas (ICSU) rindió un homenaje al precandidato **Ricardo Lagos**, el pasado miércoles 21 de octubre. En la oportunidad estuvieron presentes el presidente de la Academia de Ciencias, **Jorge Allendes**, **Igor Saavedra**, titular del ICSU y otros 38 representantes de la comunidad científica nacional. Los académicos alabaron el interés activo de Lagos mientras se desempeñó como ministro de Educación y valoraron los resultados concretos que obtuvieron en las reuniones sostenidas. La organización del evento fue realizada por el secretario ejecutivo de la Comisión Nacional de Investigaciones Antárticas, **Eugenio González**.

HONORABLES UTILES DE ESCRITORIO

Mensualmente los honorables senadores reciben, en sus oficinas, una gran cantidad de útiles de escritorio para uso personal. En la larga lista destacan desde 3 cajas de corchetes hasta 4 pegamentos Stick Fix. A ellos se suman 4 lápices grafitos, una goma standes, dos cuadernos universitarios y otros 31 productos. El costo total del gasto mensual por senador asciende a 85 mil pesos, si es que los artículos fueran adquiridos en la Librería Marnantial. Se sabe, sin embargo, que las compras al por mayor, en este caso las del Congreso, tienen un descuento considerable. Sin embargo, tomando los precios del comercio, un senador gastaría en 8 años de periodo, 8 millones 160 mil pesos. La suma asciende a más de un millón de dólares si se toma el gasto de todos los honorables en 8 años de ejercicio. En lo que va del periodo cada senador ha consumido la friolera de 2 millones 380 mil pesos. Si se eliminara a los honorables designados, por ejemplo, el país se ahorraría sólo en útiles de escritorio la nada despreciable cifra de 680 mil pesos mensuales, 8 millones 160 mil anuales y 65 millones 280 mil pesos en un periodo de 8 años.

MIGUEL BOSE TENDRIA SIDA

Fuertes rumores corren en la capital de España, la bella Madrid, de que el popular cantante y actor español **Miguel Bosé** habría sido internado en una clínica europea por estar aquejado del Sida. Bosé, quien ha venido a Chile en reiteradas ocasiones, acaba de protagonizar la exitosa película «Tacones Lejanos» junto a **Victoria Abril** y **Marisa Paredes**.

Miguel Bosé estaría internado en una clínica.



BOCHORNOS CON GARCIA HUIDOBRO

Como en todos los estrenos de las obras de **Cristián García Huidobro**, «Viva García» también estuvo de lo más concurrida. Estaban el alcalde **Jaime Ravinet** con su inseparable **Ximena** y otros connotados.

Los que no se imaginaron que iban a participar en los gags de García Huidobro fueron **Carlos Klammer**, director de Protocolo, y el periodista **Jorge Andrés Richards**. El primero, a ser dividido por el actor, fue invitado a ayudar a sostener un cordel con ropa interior desde el escenario, recibiendo los aplausos del honorable por tan magna colaboración.

A Richards en cambio le tocó calmar a una guagua que, en este caso, era más bñe un «guagota»: una de las «cototudas» ballanirans que trabajan en la obra. Richards no tuvo más que tomarla en brazos. Lo que no sabemos es si la humorada le cayó en gracia a su esposa, **Mari Gracia Valdés**.



Hernán Larraín, vicepresidente de la UDI:

“José Piñera puede convertirse en el nuevo cura de Catapilco.”



Anselmo Sule, senador y precandidato presidencial PR:

“Ha llegado el momento de limpiar de telarañas el escenario.”



Alejandro Foxley, ministro de Hacienda:

“Si los opositores quieren manejar la economía, que elijan presidente.”



El Che conoció y representó a Antonio Prieto.

ANTONIO PRIETO Y «EL CHE»

Una curiosa anécdota contó el cantante chileno **Antonio Prieto** en Buenos Aires. Fue entrevistado con ocasión del aniversario de la muerte de **Ernesto Guevara**, alias «El Che», por un canal argentino y narró que había conocido al mítico guerrillero antes de que se convirtiera en un personaje histórico. Prieto dijo que estaba con dos amigos cantantes y ninguno de los tres tenía trabajo. A ellos, entonces, se acercó el jovencito Guevara y se ofreció como «representante». «El Che», a partir

de entonces, les consiguió lugares donde actuar y ellos le daban una comisión por su trabajo.

Al cabo de un corto tiempo la relación del trío con Guevara se cortó y los cantantes no lo volvieron a ver hasta que triunfó la revolución cubana, varios años más tarde.

LA HISTORIA DE COMO SE «FREGARON» A DON OLEGARIO

En la semana del 12 de octubre, el **Presidente Aylwin** visitó el ministerio de Agricultura, Teatínos 40, a un costado de La Moneda. Para recibir a tan ilustre personaje, el ministerio en cuestión se engalanó. Aparte de que se pintaron las murallas interiores, se fue más escrupuloso en la limpieza, se desplegaron alfombras, abundó la gente de seguridad y se compraron (o arrendaron) plantas de interior, también se repararon los diez metros de vereda frente a la entrada del ministerio que dirige **Juan Agustín Figueroa**. Sólo en ese tramo se repusieron los adoquines, quedando el resto de la cuadra en el mismo calamitoso estado en que se encuentra desde hace varias semanas. Pero las medidas no pararon allí. Don Olegario, el viejo ascensorista que por varios lustros sube y baja a autoridades, funcionarios y visitas, fue reemplazado por un novato más apuesto y buen mozo. Todo sea por una cuestión de imagen o de «marketing», como le llaman ahora.

DIALOGO EN MEDIO DE PALOS

El pasado martes 13 de octubre los pobladores sin casa de la comuna de Peñalolén realizaron una manifestación en la Plaza de Armas de Santiago. Una cincuentena de «allegados» arribaron al lugar y colocaron en plena plaza unas rucas simuladas. Carabineros, presentes en el lugar, procedió a disolver la pacífica manifestación y detuvo a una parte importante de los pobladores. ANALISIS mantuvo el siguiente diálogo con el oficial a cargo de los uniformados.

-Una señora acaba de ser detenida con dos hijos menores de 5 años. ¿Qué delito cometió? -No estoy en antecedentes de esa situación.

-¿Pero usted está a cargo de este operativo? -No le puedo dar información en este momento. Una vez que llegue a la unidad le puedo dar la información que usted desea.

-¿Qué tipo de alteración estaba cometiendo esta gente? -Desorden en la vía pública no autorizado. Es una manifestación no autorizada por la Intendencia metropolitana.

-¿Y tiene que haber autorización? -Usted vio los desórdenes señor. Usted fue testigo de ellos.

-Yo no vi desórdenes, sólo vi gente aplaudiendo y gritando en la plaza... -Yo tampoco he visto lo que me pregunta usted.

-¿Quién ordena las medidas? -Señor, hay un capitán operando en estos momentos en el lugar y yo estoy supervisando el servicio. Usted está viendo el despliegue de plásticos alusivos al movimiento concertado.

-¿Y está prohibido colocar plásticos en la plaza? -Todas las manifestaciones deben ser autorizadas por la Intendencia. Señor, no le puedo dar ninguna información más. Por favor, déjeme trabajar.



Sebastián Piñera, senador RN:

“No sacamos nada con llorar sobre la leche derramada.”



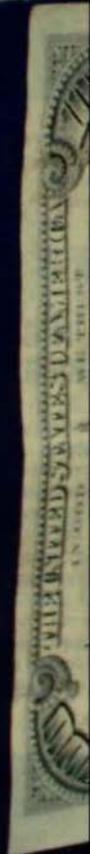
Camilo Escalona, diputado PS:

“Lamentablemente Carlos Ominami está desubicado.”



Sergio Onofre Jarpa, senador de RN:

“Yo soy la tercera imposibilidad presidencial.”



LAVADO DE DINERO

Transnacionales de la corrupción

La carencia de una legislación que permita investigar y sancionar a los responsables de lavado de dinero en nuestro país facilita la labor de los blanqueadores de narcodólares. Cada año, más de mil millones de dólares se estarían lavando en Chile. Una cifra poco superior a las utilidades de Codelco. Este flujo permanente de dólares, equivalente al 15 por ciento de nuestras exportaciones, estaría distorsionando el mercado de divisas y de valores.

El viernes 26 de septiembre, José Guillermo Durán, uno de los cabecillas del narcotráfico colombiano, se encontraba en Roma, sentado en una de las mesas del bar «I tre Scalini» frente a Piazza Navona. Saboreaba un Martini seco junto a un grupo de asesores. De improviso, sintió el cañón de una pistola calibre 9 milímetros en sus costillas. Detrás de él se encontraba una pareja de mujeres policías de la brigada antinarcóticos de la Policía italiana.

Cuando el narcotraficante colombiano, jefe del Cartel Pereira, un subgrupo escindido del Cartel de Cali, fue arrestado en Roma estaba discutiendo con dos de sus agentes financieros, especialistas en lavado de dinero: la holandesa Bettein Martens y Pedro Felipe Villaquarín. Trataban de concretar un acuerdo con Salvatore Riina, «Don Toto», como habitualmente es llamado en Italia el gran capo de la

Mafia siciliana. Si todo se hacía de acuerdo con los planes, crearían la mayor red de tráfico de cocaína del mundo; pondrían en marcha el más grande sistema de lavado de dinero de la Historia. Algo falló. Junto con Durán (en realidad se llama Seriel Ospina Vargas) cayeron otros 200 miembros de la red. La acción policial en Piazza Navona era sólo una parte de la operación «Hielo Verde», llevada a cabo simultáneamente en siete países. El mayor golpe al narcotráfico de todos los tiempos.

Los arrestos permitieron congelar más de 500 cuentas en diez bancos colombianos. Las organizaciones que controlaban las dos terceras partes de la cocaína consumida en Norteamérica (un volumen de dinero que supera los 50 mil millones de dólares) fueron en parte desarticuladas. Todo había comenzado tres años antes, en los Estados Unidos. Agentes de la DEA (Drug Enforcement Administration), la agen-

cia antinarcóticos estadounidense, lograron infiltrar una de las organizaciones que controlaba el tráfico de cocaína entre Colombia y Estados Unidos. Los agentes federales conquistaron la confianza de los jefes del Cartel y apoyaron las operaciones de lavado de dinero. Tres años de paciente trabajo de inteligencia permitieron urdir la trampa. Thomas J. Clifford, agente de la DEA de San Diego, fue el cerebro de la investigación.

Los narcos colombianos, gracias a uno de los sistemas ideados por la DEA para desenmascararlos, lavaban dinero exportando artículos de piel de Colombia a Estados Unidos. Instalaron tiendas en Nueva York, Miami, Chicago y Houston para recibir los productos importados. Las partidas de pieles exportadas eran sobre facturadas: cada tonelada era facturada por el valor de veinte. Así justificaban las grandes remesas de dinero desde Estados Unidos hacia el país latinoamericano. Los

montos recibidos en Colombia eran posteriormente depositados por las compañías «exportadoras de pieles» en cuentas en Suiza y en las Islas Caimán. Entre los arrestados colombianos en la operación «Hielo Verde» figura un alto funcionario del Ministerio del Interior, Pedro González Camargo. Dos antes, había participado, representando a su país, en una conferencia internacional sobre el tráfico de drogas, realizada en Washington.

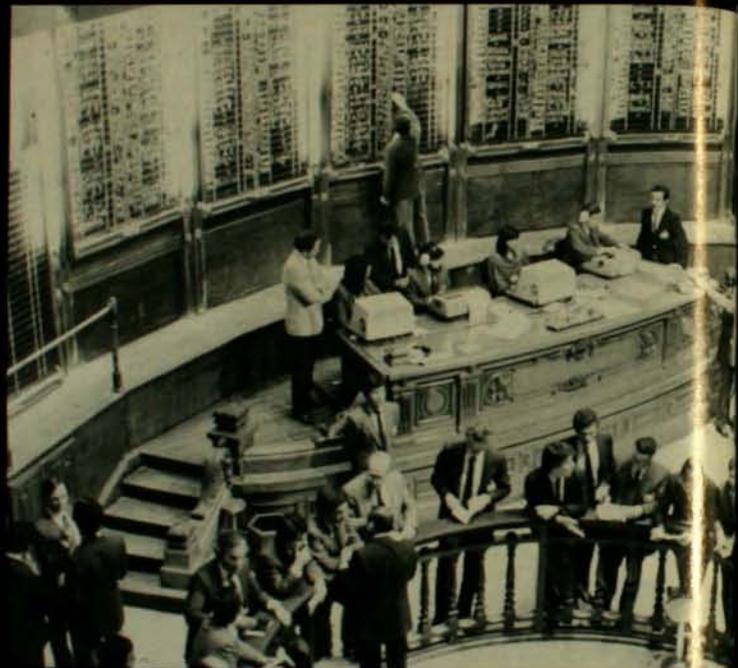
La red internacional desbaratada por la DEA, con el apoyo de las agencias antidrogas europeas, estaba íntimamente vinculada al narcotráfico español e italiano. Roberto Poveda, ex agente de la policía secreta colombiana, era el encargado de las operaciones de lavado en Madrid; alcanzó a dirigir el blanqueo de más de 60 millones de dólares. Poveda es uno de los pocos que logró escapar a la operación «Hielo Verde». El magistrado Baltazar Garzón Real, encargado del caso en España, llegó a la conclusión que un «stop», infiltrado en las más altas esferas de la policía y los servicios de inteligencia españoles, había puesto en alerta a Poveda.

En Italia la organización criminal de Durán se apoyaba en una vasta red de colaboradores en las altas esferas del mundo de las finanzas. En el Bar de Piazza Navona planificaban «el negocio del siglo». Bettein Martens, la holandesa experta en blanqueo había montado en Europa una espectacular red de sociedades ficticias, para lavar en pocas semanas decenas de millones de dólares. Entre estas sociedades, usaba el Centro Europeo de Voluntariado para la Protección de Animales, una institución patrocinada por la Comunidad Europea. Entre sus tantas tretas, la holandesa usaba a Vera Romagnoli, una maestra jubilada de 80 años. Más de 40 millones de dólares pasaron por la cuenta corriente de la anciana maestra, dinero que posteriormente era enviado a su sobrino en los Estados Unidos, presidente de la Rotary Corporation de Nueva York.

LAVADO POR ETAPAS

El sistema de lavado propuesto por

los agentes infiltrados de la DEA y posteriormente implementado por el Cartel Pereira con el negocio de la sobre facturación de pieles, es una de las formas más habituales utilizadas para blanquear el dinero proveniente del narcotráfico. Los expertos opinan, sin embargo, que es imposible hacer una tipificación precisa de todos los mecanismos utilizables. Como se señaló en una conferencia en la Casa Blanca: «En Estados Unidos, el lavado de dinero es



Complejas y rápidas transacciones en la Bolsa de Comercio permiten enmascarar la procedencia del dinero sucio.



La sobre facturación en las exportaciones es otra de las formas que utilizan los lavadores para blanquear el dinero.



La proliferación de edificaciones de lujo es uno de los síntomas de la existencia de lavado de dinero en un país.



una sola organización controla el 15 por ciento de ese movimiento, cuatro mil 500 millones de dólares. Estaríamos entonces hablando del equivalente del volumen de ventas de Codelco, lo que significa que hay en estas organizaciones numerosos cuadros técnicos y profesionales altamente calificados a cargo de las operaciones de lavado de dinero», escribe un alto funcionario de la Superintendencia de Bancos en un trabajo recientemente presentado en un seminario sobre el tema.

Para realizar la presente investigación entrevistamos a diversos especialistas: algunos de ellos, funcionarios de organismos públicos encargados de la elaboración del proyecto de ley sobre el lavado; otros, agentes de organismos encargados del control y represión del narcotráfico. También consultamos operadores financieros privados. Todos nos pidieron mantener en reserva sus nombres.

Según hemos podido comprobar, en las diversas redes de blanqueo descubiertas en Estados Unidos, los pagos en las transacciones de droga se hacen en billetes chicos, no superiores a 20 dólares. Esta primera fase del blanqueo, conlleva el inconveniente de verse en la obligación de transportar pesados

una forma de arte, limitada sólo por la imaginación». Todas las operaciones se realizan siempre al borde de la legalidad. Se trata de utilizar mecanismos legales para introducir en la economía dinero obtenido ilegalmente. El interés suscitado por el «arte» de los lavadores de dinero, motivó a un connotado abogado norteamericano a escribir una novela de gran actualidad y éxito de ventas. En el libro-ficción, «The Firm», un prestigioso estudio de abogados de Houston presta sus servicios al narcotráfico para urdir un intrincado e impugnable sistema de lavado a nivel

mundial. Cada Cartel de la droga mueve al año enormes cifras de dinero. Según estimaciones hechas en Estados Unidos, el comercio de la droga en el mundo genera cerca de 300 mil millones de dólares anuales, es decir 10 veces el Producto Geográfico de Chile. De este monto se calcula que en Norteamérica se lavan entre 30 y 120 mil millones de dólares por año. «Supongamos que el lavado de dinero en los Estados Unidos se ubica en la cota inferior de las estimaciones, es decir, en 30 mil millones de dólares, y que

cargamentos de dinero (el pago por un kilo de cocaína llegará a pesar 50 kilos), pero facilita enormemente su incorporación en el sistema financiero norteamericano o europeo donde existen controles.

En una segunda fase, el dinero en billetes pequeños pasa de los traficantes a manos de operadores financieros, quienes lo cambian por vales vista, cheques viajeros o letras de cambio. Estas operaciones no implican necesariamente la complicidad de los encargados de emitir esos documentos. En otros casos, se utilizan casinos de juego de azar; funcionarios cómplices entregan falsos certificados de ganancias. Estos documentos legitiman la procedencia del dinero de los portado-

res. Los remates y las subastas privadas constituyen otro mecanismo usado por los blanqueadores: basta sobre facturar o sub facturar las piezas vendidas, según el tipo de operación buscada. Hoteles, restaurantes, bares y discotecas pueden también sobre facturar sus ventas. Aunque esto signifique un pago mayor de impuesto, ese sería el precio del lavado.

Una vez superada esta segunda etapa, el dinero entra al sistema financiero en forma legal.

Para poder justificar el dinero procedente del narcotráfico en países que cuentan con una legislación estricta, los lavadores de dinero cambian las cantidades obtenidas ilegalmente por instrumentos financieros, los que

posteriormente son agrupados en una o varias cuentas en distintos bancos. Los montos de estas cuentas no deben superar los 10 mil dólares. En caso contrario, se corre el riesgo de ser investigados por los organismos competentes. En Estados Unidos todos los depósitos superiores a esa cifra realizados por personas naturales o jurídicas deben ser notificados por los bancos al Internal Revenue Service, la institución federal encargada de investigar las cuentas corrientes o depósitos. En 1990, los casos revisados por ese organismo superaron los 7 millones.

Medidas para prevenir el lavado

El aumento considerable que ha adquirido el lavado de dinero del narcotráfico en el mundo, motivó en 1988 una declaración del Comité de Basilea sobre el tema. En ella se señalan algunas normas que ayudarían a prevenir el blanqueo.

Según el Comité, para prevenir el lavado las instituciones financieras no deben abrir cuentas corrientes o realizar operaciones de un monto superior a 10 mil dólares si antes los clientes no son claramente identificados. Además, recomienda no prestar servicios de ningún tipo a personas que puedan estar vinculadas a actividades delictivas. En caso de que existieran indicios que relacionaran a alguno de sus clientes con el lavado de dinero, los bancos, según se señala en la declaración, deben suspender, en forma inmediata, las operaciones de esas personas.

El Comité afirma, además, que las instituciones financieras tienen que registrarse, rigurosamente, por todas las leyes y reglamentos relacionados con transacciones monetarias. A su vez deben permitir que existan regulaciones sobre el secreto bancario, cooperando así con los organismos del Estado que se dedican a investigar estas situaciones.

Todo esto permitirá dificultar la labor de los blanqueadores de dinero, disminuyendo el flujo de narcodólares en el mundo, según afirma el Comité de Basilea.

(segunda fase). Compra y venta de bienes raíces, operaciones de comercio exterior, especulaciones bursátiles, préstamos a empresas de fachada o cadenas de depósitos en diversos bancos, son algunos de los mecanismos que se utilizan en esta etapa. Las transacciones se realizan en minutos, horas o pocos días. El objeto es enmascarar y dificultar la investigación sobre la procedencia del dinero.

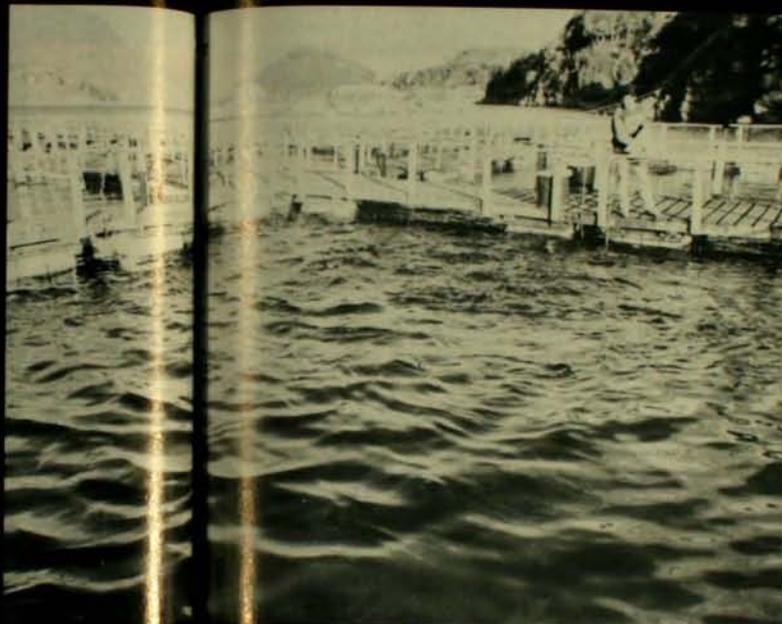
Superada esta fase, se pasaría a la tercera y última etapa del lavado. El dinero es enviado a un destino definitivo, según las órdenes de los carteles: cuentas en bancos suizos, adquisición de bienes muebles o inmuebles, inversiones en empresas a través de la creación de holdings o compras de primas de seguro vida en compañías aseguradoras que reembolsan periódicamente a los titulares su inversión en parcialidades.

Existiría un sistema más primitivo, menos sofisticado que el expuesto más arriba: el de los burreros. Se trata de personas que transportan grandes cantidades de dinero en forma ilegal hacia países con economías menos reguladas, donde es posible introducir al sistema financiero informal las utilidades del narcotráfico sin peligro de ser descubiertos. En muchos países, incluido el nuestro, la falta de legislación sobre lavado de dinero y la inviolabilidad del secreto bancario facilitan este tipo de operaciones.

LAVADO EN CHILE

En Chile existe un proyecto de ley actualmente en el parlamento que pretende llenar el vacío existente. La

nueva normativa apunta a la creación de un organismo especializado para investigar este tipo de situaciones. Además, permitirá el acceso a las cuentas corrientes bancarias y a información del Servicio de Impuestos Internos. Asimismo, exigirá declarar el origen del dinero depositado en cuentas bancarias cuando éstas superen una cierta cifra aún no establecida.



Uno de los lugares donde se estaría lavando dinero en Chile serían algunas salmoneeras del sur.



El Rodizio habría sido otro de los centros de lavado de dinero.

Extraoficialmente se nos ha señalado que a través de estas operaciones se estarían blanqueando anualmente por lo menos mil millones de dólares en Chile. El lavado se realiza en sus dos últimas etapas: habrían transacciones para enmascarar la procedencia del dinero e inversiones definitivas. Estas últimas se realizarían preferentemente en bienes inmuebles, como terrenos en

el sur del país y propiedades en el norte. Hoteles, restaurantes, discotecas, a lo largo de todo el país servirían para operaciones de blanqueo. Además, existiría una importante participación de narcodólares en la construcción, en empresas ligadas al sector pesquero, co-

mo en algunas salmoneeras del sur, y en el sector frutícola. Algunas empresas exportadoras funcionarían sólo como fachada. Estarían justificando la procedencia de altas sumas de dinero a través de la sobre facturación. Es decir, declarando un monto mucho mayor al exportado realmente. Las bajas probabilidades de que los embarques sean revisados por los agentes de aduanas harían posible estos manejos. Tampoco se puede descartar el soborno de funcionarios inescrupulosos, cosa que ha ocurrido con frecuencia en el pasado. Basta recordar la pasada participación de funcionarios de Investigaciones, Carabineros y Agentes de Aduana en el tráfico ilegal de locos o de cocaína.

Nuestras fuentes señalan que el dinero de la droga se estaría concentrando en la Cuarta Región, especialmente en La Serena. El auge del turismo y del sector inmobiliario en esa zona sería, en parte, producto del lavado de narcodólares.

Otro escurridizo forma de lavado se realizaría en la Bolsa de Comercio. Complejas transacciones permitirían mover en forma rápida grandes sumas de dinero, dificultando la detección de



Predios agrícolas: otra inversión de los lavadores de dinero.

la procedencia de los capitales invertidos. Compras y ventas de acciones en pocos minutos ayudan no sólo para mover el dinero, sino también pueden generar cuantiosas ganancias a los narcotraficantes.

La dimensión del mercado formal chileno está reflejada en los movimientos de las cuentas corrientes y de capitales, las que alcanzan los mil 300 millones de dólares al mes. Se calcula que el mercado informal representa un 40 por ciento del formal. Ambos mercados estarían siendo utilizados por los lavadores.

El dinero del narcotráfico internacional puede ingresar directamente a nuestro país a través del mercado formal, ya sea como aporte de capital, inversiones o créditos del exterior. Algunos Capítulos del Compendio de Normas de Cambios Internacionales (por ejemplo, el XIV), permiten el ingreso de capitales sin necesidad de clarificar la procedencia del dinero del potencial inversionista extranjero. Es común que el inversionista se presente como una sociedad anónima cerrada, con acciones al portador, con sede en algún Paraíso Fiscal y que su dirección sea sólo una casilla postal. Prestigiosos

estudios legales, corredores de bolsa, oficinas de corretaje de propiedades, agentes de cambio, bancos y financieras prestan sus servicios (conscientes o no) a sociedades fantasmas que limpian dinero y legitiman su existencia en nuestro país.

Los expertos señalan que, según su posición en la cadena, los países se clasifican en «comercializadores», «consumidores», de «tránsito» y de «destino final». Esto no implica que dichas características no puedan coexistir simultáneamente en un mismo país. Los efectos del lavado sobre la economía de los países involucrados dependen del rol que jueguen en el proceso.

En la cadena del lavado de dinero, Chile se estaría transformando en país de «destino final». Según nuestras fuentes, los países de «tránsito» se distinguen por el sobredimensionamiento del sistema financiero en relación con el resto de la economía. Se suele apreciar un aumento considerable de casas de cambio, corredores de valores e instituciones financieras. Además, el mercado de divisas y la moneda local, aunque los montos de dinero que transitan sean elevados, no experimentan grandes presiones porque el dinero

entra y sale en forma permanente.

Distintos son los efectos sobre las economías de los países de «destino final». Son similares a las experimentadas por los países «comercializadores» (Colombia, Perú y Bolivia). Estos serían fundamentalmente dos: la «enfermedad holandesa», como la llaman los economistas; y la corrupción. En la «enfermedad holandesa», la inyección de un alto flujo de dólares en el mercado de divisas (formal o informal) provoca una baja del tipo de cambio y una revaluación de la moneda nacional. Esta «enfermedad» afecta negativamente al sector exportador. Un modelo económico como el nuestro, basado principalmente en las exportaciones,

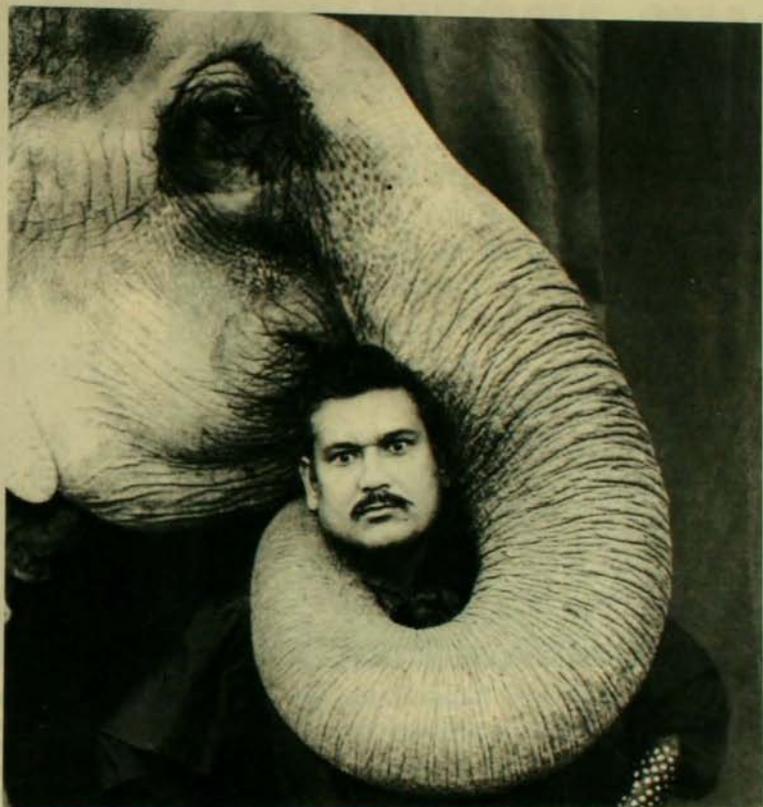
es vulnerable ante esta situación. Al mismo tiempo, las inversiones en turismo en los países de «destino final» aumentan considerablemente. Crece el valor de las propiedades. Prolifera la construcción de edificios de lujo. Todos síntomas que se están verificando en Chile.

Aunque es imposible cuantificar con precisión la magnitud del flujo de narcodólares a nuestra economía, nadie niega que el lavado constituye un elemento de presión distorsionadora del mercado. En Chile los procesos de globalización y liberalización de los mercados internos y externos han favorecido el incremento de las operaciones de lavado de dinero. El nuestro es, hasta ahora, un sistema permisivo, propenso a ser infiltrado por el narcotráfico. En todo caso, la opinión de los expertos es que con medidas drásticas y permanentes aún es posible poner coto al fenómeno. Cuestión impredecible, agregan, porque la capacidad de corrupción de las enormes cifras involucradas es a la larga inmanejable. ●

RODRIGO DE CASTRO
JUAN PABLO IGLESIAS

¡ATENCIÓN!

A LOS PREJUICIOSOS LA NACION LOS DARA VUELTA



No hay nada más liberador que eliminar los prejuicios, sobre todo cuando grandes sorpresas son las responsables.

Debo confesar públicamente que yo tenía prejuicios con La Nación. La leí un día y pensé que se trataba de una excepción. Luego otro, otro, otro y otro día. Hoy tengo un prejuicio menos, leo La Nación todos los días: La Nación me dio vuelta.

— La Nación —
VIVA LA INFORMACION

JORGE MARSHALL, MINISTRO DE ECONOMIA

Las privatizaciones son un instrumento

Militante PPD, 38 años, ex alumno del Colegio San Ignacio, de Alonso Ovalle y de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile, casado, tres hijos. Reconoce que su formación jesuita influyó en su inquietud política y social y que ahora, en tanto economista y ministro, se manifiesta en el mirar las cosas desde la perspectiva de la gente que ha sufrido, de los sectores más pobres.

Cuando salió de la Universidad, un par de profesores de Cieplan invitó a los mejores alumnos a trabajar con ellos. «Trabajé cuatro años en Cieplan y me tocó ser asistente de investigación de Alejandro Foxley». En este momento es el ministro más joven del gabinete, pero se siente con el conocimiento suficiente de los temas que el Ministerio está realizando. «Soy capaz de asumir el programa de trabajo que el ministro Ominami tenía, ya que lo habíamos desarrollado en forma muy conjunta». Entiende su nuevo cargo «como una transición, de subsecretario a ministro», sin embargo es el único caso -de los cuatro cambios ministeriales que hubo- en que esta transición se produjo. Asume el ministerio con mucho optimismo. Tiene sus razones. «Durante el año pasado, por ejemplo, alrededor de 20 mil nuevas empresas ingresaron a la economía. Para nosotros eso es muy importante porque son decisiones privadas que adquieren un espacio en la economía. Además, de esas empresas, más de la mitad accedieron al sistema financiero».

El ministro Ominami logró ganar la confianza de los empresarios, se comenta que incluso más que Foxley. ¿Usted cree que va a poder mantener esa confianza?

-La verdad de las cosas es que desde el punto de vista personal, nunca he sentido que tengo un problema de confianza con los empresarios.

-¿Y los empresarios...?

-Creo que eso es asunto de los empresarios. Lo que quiero señalar es que en mi trabajo con ellos no he sentido que exista un problema de confianza, al menos desde el punto de vista mío. Pero creo que más importante que la confianza, es pre-

guntarse para qué nos sirve esa confianza. Y nos tiene que servir para trabajar en conjunto en las cosas que necesita el país. Mi función en el Ministerio es lograrlo.

-¿Esa confianza podría servir, por ejemplo, para que los empresarios apoyen la prolongación de la reforma tributaria?

-Yo creo que esa confianza es una base para poder dialogar sobre ese tema y poder explicarle a los sectores empresariales, y a los sectores que sea necesario, por qué razones el Gobierno considera que el esfuerzo social debe mantenerse.

-¿Va a ser muy difícil esa explicación y lograr que entiendan esa necesidad?

-Yo creo que más que entiendan

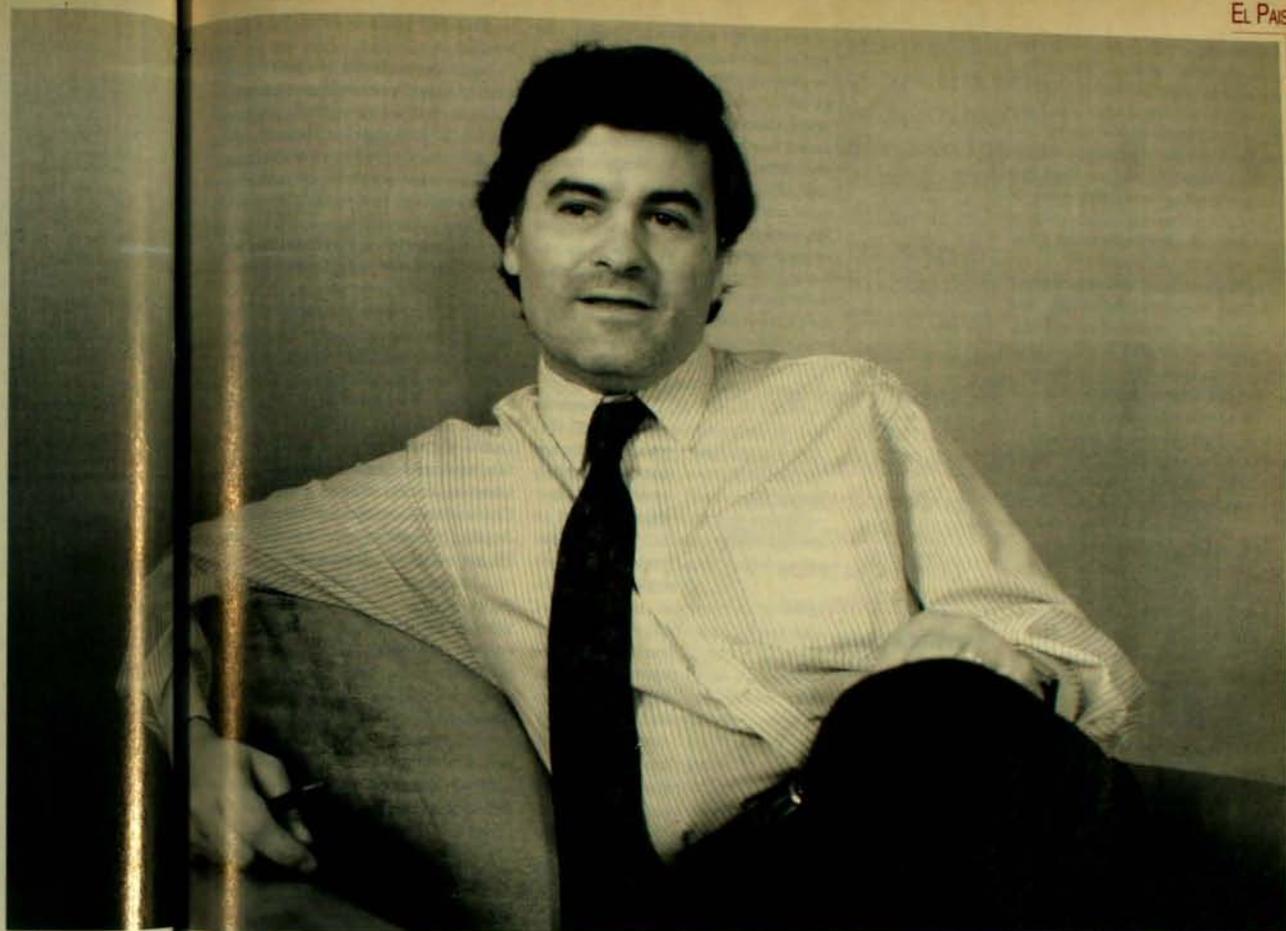
el problema es que asuman que ésta es la mejor opción. En economía hay una parte que es entender, y otra parte que es considerar lo que es mejor. Esta es una opción entre otras, de eso no hay ninguna duda, pero nadie puede desconocer el esfuerzo social que ésta implica. El problema se plantea cuando se la compara, por ejemplo, con el esquema que señala que a partir del crecimiento se generaran todos los demás beneficios; es decir, el chorro. Yo creo

que finalmente vamos a ser capaces de dialogar con ellos y buscar una solución.

-Algunos políticos han planteado el tema del Estado y del tamaño del mismo. ¿Cuál es su opinión al respecto?

-Yo separo dos cosas: La primera son las quejas sobre el Estado; aquí hay burocracia y hay ineficiencias que es necesario superar. Pero cualquier Esta-

"Nunca podremos desarrollar un programa futuro si no tenemos el problema de la pobreza como una prioridad número uno. Mirar solamente lo bien que nos va en el ámbito de las exportaciones y obviar el tema de la pobreza, es mirar solo la mitad del asunto».



do, por la naturaleza de la responsabilidad pública, es más burocrático que una empresa privada. Un Ministerio tiene que dar cuenta a la Contraloría, al Parlamento, y eso es permanente. Con la administración privada no sucede lo mismo. Creo que hay que distinguir ese elemento de las opciones reales que tenemos en materia de modernización del Estado.

¿Cuáles serían esas opciones?

-Esas opciones reales hay que definir las en función de las prioridades que tenemos. Por ejemplo, creo que ya hemos comenzado a desarrollar una institucionalidad en el ámbito de las relaciones internacionales. Yo pienso que una economía muy abierta, como la chilena, necesita una institucionalidad en las relaciones internacionales que incorpore las perspectivas políticas y económicas, que sea interministerial. Por otra parte, que incorpore la perspectiva privada, pública y también las perspectivas laborales, de modo que considere instancias estables y permanentes de participación. Creo que estamos avanzando en ese terreno, formalizándolo en comisiones o comités permanentes de trabajo.

Una segunda área que yo creo que hay que fortalecer es la forma en la cual este país se vincula al desarrollo y modernización tecnológica. Nuestra institucionalidad ha estado muy vinculada a desarrollar la oferta y el ámbito del conocimiento científico; y no ha incentivado adecuadamente la vinculación entre oferta y demanda, la vinculación entre empresas y universidades. Existe una ley sobre donaciones, pero, a mi juicio, ha sido insuficiente.

¿Pero lo que el Estado chileno gasta en materia de investigación, de desarrollo tecnológico, es muy poco comparado con otros países?

-Durante este periodo vamos más que a duplicar el gasto en investigación.

¿Pero sigue siendo poco.

-Hay distintas estimaciones. Yo pienso que las empresas han estado aumentando, pero uno de los problemas que tenemos es la falta de información. Nuestra propuesta ha sido que esta información, al menos de las sociedades anónimas, se incorpore en las fichas Fecus y en los balances. A un accionista le interesa saber qué está haciendo su empresa

con el tema tecnológico. Es distinto ser accionista de una empresa que se preocupa del futuro y que invierte en tecnología, a serlo de otra en que el gasto tecnológico marca cero. Para nosotros es muy importante la brecha tecnológica que tiene la economía chilena respecto a las economías más avanzadas del mundo. Pensamos que esa brecha tecnológica es la base de nuestro crecimiento futuro. Es ahí donde está la posibilidad de ir acortando el terreno en materia de nivel de ingreso y desarrollando cada vez más la economía.

«Agregar valor implica inversiones, conocimiento técnico, preparación de gente, mano de obra calificada. Creo que estamos avanzando en ese terreno, tenemos un potencial enorme por delante».

«Las privatizaciones son un instrumento. Si en algún caso las privatizaciones sirven para ir resolviendo estos problemas, es necesario plantearse».

¿Qué otros elementos siguen pendientes para esta tarea de modernización?

-Creo que es importante que no sigamos discutiendo sobre la propiedad de los activos ya existentes. Hay algunas áreas claves de inversión que es necesario desarrollar en el país, para lo cual es importante establecer una normativa muy clara entre el sector público y el sector privado. Por ejemplo, en el ámbito de puertos todavía tenemos que hacer esfuerzos importantes; basta pensar que las exportaciones están

creciendo del orden del quince por ciento por año, para decirnos que el tonelaje está creciendo al mismo ritmo. Es impostergable entonces que crezca la infraestructura portuaria. ¿Quién se hará cargo de esa inversión, de los aumentos de eficiencia, de nuevas inversiones? Para eso hay que definir un código muy claro, con normas claras para posibilitar que el sector privado pueda invertir. La dis-

ponibilidad de recursos públicos es limitada.

¿El capítulo de las privatizaciones estaría cerrado por ahora?

-Por ejemplo, en materia portuaria, lo importante es definir una norma para inversiones nuevas. Emporchi (del Estado) es una empresa eficiente que tiene que existir como tal.

Le insisto, ¿el tema de las privatizaciones estaría cerrado?

-No, no está cerrado. Las privatizaciones son un instrumento. Si en algún caso las privatizaciones sirven para ir resolviendo estos problemas, es necesario plantearse.

-Nuestra economía es una economía abierta, y depende de mercados exteriores muy concretos. Sin embargo, una situación económica crítica afecta a EEUU, la Comunidad Europea y también a Japón. ¿Cómo repercute esta crisis en nuestra economía?

-Efectivamente hay un periodo de crisis en algunas regiones del mundo. Lo interesante es cómo una economía abierta y que tienen sus mercados muy diversificados, logra enfrentar esta situación en condiciones enteramente distintas a lo que hubiésemos hechos si nuestros mercados estuviesen muy concentrados. Nuestras exportaciones a Estados Unidos y Europa (50 por ciento) están estancadas. Si nosotros estuviésemos solamente comercializando nuestros productos en esos mercados, lo hubiésemos sentido mucho más fuerte. Pero, nosotros tenemos el mercado asiático y latinoamericano expandiéndose muy aceleradamente, y estos son el 50 por ciento. En ambos lados estamos en una fase muy expansiva de desarrollo de nuestras exportaciones, con crecimiento de 20 y 30 por ciento. Esta situación es la que permite que en promedio nuestras exportaciones crezcan al quince por ciento, que es más que razonable, y que no recibamos directamente los efectos de esa crisis.

Otro de los elementos que está muy en boga es la necesidad de agregarle valor a nuestras exportaciones. ¿Qué se hace al respecto?

-Si uno analiza la utilización de recursos naturales y su evolución en los últimos años, y la evolución de las exportaciones, lo que uno con-

cluye es que efectivamente estamos agregando valor. Estamos vendiendo a mejores precios en cada una de las áreas. Este es un proceso de aprendizaje. Agregar valor implica inversiones, conocimiento técnico, preparación de gente, mano de obra calificada. Creo que estamos avanzando en ese terreno, tenemos un potencial enorme por delante. Estamos desarrollando proyectos en esa dirección en ganadería, madera, minería, regadío y muchos otros campos. En esos proyectos participa la empresa privada, centros de investigación, universidades e institutos y el Estado aporta una parte del financiamiento. Es una fórmula interesante para pensar a futuro cómo ir agregando valor.

¿Cómo se conjuga este balance positivo con la permanencia actual de millones de pobres?

Creo que es muy importante que en la economía y en la sociedad chilena siempre reconozcamos que éste es un país que tiene una parte de su población viviendo en condiciones de pobreza. Esa es la base para poder pensar políticas hacia ellos. Nunca podremos desarrollar un programa futuro si no tenemos el problema de la pobreza como una prioridad número uno. Mirar solamente lo bien que nos va en el ámbito de las exportaciones y obviar el tema de la pobreza es mirar sólo la mitad del asunto. La pobreza se va a resolver en este país sobre la base de crecimiento y desarrollo de nuevas fuentes de trabajo y de un esfuerzo social permanente. En el último año hemos creado más de 200 mil fuentes de trabajo. Eso significa 200 mil personas que tienen un ingreso estable, de mejor nivel y con un trabajo de mejor calidad que permite superar los problemas de pobreza.

En Chile se lavarían, según cálculos de funcionarios de Gobierno, más de mil millones de dólares al año. ¿Cuán importante es esa cantidad de dinero?

La verdad es que yo no tengo información de lavado de dinero.

Se mencionan entre cien y doscientos millones de dólares mensuales.

El lavado de dinero no constituye una situación que pueda amenazar el desarrollo de la economía chilena.

¿Pero hay algunos indicios de

hacia dónde se dirige ese dinero?

La verdad de las cosas es que yo no tengo información sobre montos globales, ni las orientaciones, y eso a pesar del contacto muy directo que uno tiene con todos los sectores. Nosotros tenemos una preocupación muy grande por saber, en el caso de la inversión extranjera, quiénes son los inversionistas. De modo que en ese ámbito yo no percibo que estemos ante un peligro.

-Pero mil millones de dólares...

Yo no tengo estadísticas, entonces no puedo argumentar respecto a estadísticas que no sé.

-Ricardo Lagos, quién imagino es su candidato, ha estado haciendo algunos ofrecimientos a los empresarios que han sido interpretados como certificados de buena conducta. Ha dejado abierta la puerta de más privatizaciones (incluso Codelco) y de bajas en los impuestos. ¿Lo interpretan las ofertas de Lagos?

Creo que las precandidaturas de Lagos y de Frei están planteando ideas respecto del futuro, y creo que esas ideas son positivas. Es positivo que se desarrollen al interior de la Concertación planteamientos que se puedan debatir al interior de ésta y que atañen al país. De modo que más que estar de acuerdo con cada una de esas ideas, a mí me agrada el hecho de que se estén planteando en

«Efectivamente hay un período de crisis en algunas regiones del mundo. Lo interesante es cómo, una economía abierta y que tienen sus mercados muy diversificados, logra enfrentar esta situación en condiciones enteramente distintas a lo que hubiésemos hechos si nuestros mercados estuviesen muy concentrados».

cada una de las candidaturas ideas sobre el futuro. Eso nos va a permitir hacer discusiones que, dentro del marco del Gobierno y del programa de la Concertación, no están consideradas.

-Pero los ofrecimientos que ha hecho Lagos al empresario, ¿no van de demasiado lejos?

Mi lectura no es de ofrecimientos, yo no hablaría de ofrecimientos. Lagos ha hecho una gama de planteamientos sobre el futuro y algunos están en el ámbito más económico, otros en el ámbito social de pobreza, otros en el terreno productivo, tecnológico, en el ámbito del aporte del Estado. Yo creo que si uno mira el conjunto de esos planteamientos,

detecta que el programa de la precandidatura de Lagos está apuntando hacia una continuidad y a una profundización de lo que ha desarrollado este Gobierno, de modo que en ese sentido no hay una novedad ni una visión distinta a lo que es la proyección actual. Y creo que en el ámbito de la precandidatura de Frei, sucede algo semejante.

-Está bien, es una proyección de lo que ha hecho este Gobierno, pero ¿no implica ir demasiado lejos de lo que debiera ser el socialismo?

Yo creo que el socialismo, o la visión más progresista, consiste en ir buscando formas para lograr resolver los problemas principales del país. Y creo que nosotros no podemos limitarnos en cuanto a instrumentos.

-O sea, un socialismo pragmático.

Es un socialismo -el del PPD y PS- muy sólido en los objetivos: una economía solidaria, justicia social, equidad. Y por eso mismo es que debe ser muy abierta y flexible en cuanto a los instrumentos para alcanzar esos objetivos ●





FFAA

Los porqué de las nuevas Cúpulas

Cada año que pasa los engranajes de las relaciones cívico-militares están mejor aceitados. Eso permite que el pesado andamiaje que se pone en marcha en cada proceso de calificaciones se desarrolle de una forma más eficaz y se eliminen suspicacias. En 1990, una interpretación errada del Ejército, significó que el Gobierno de Aylwin vetara los ascensos de Carlos Parera y Ramón Castro Ivanovich, propuestos por el comandante en Jefe. Fue una pulseada entre el poder civil y el militar. Con la medida, el Ejecutivo marcó una doctrina y los uniformados captaron el mensaje: en democracia, las atribuciones de Pinochet terminan donde empiezan las del Presidente. Parera y Castro quedaron congelados y debieron esperar un año para saber su futuro. En 1991, el Ejército realizó las cosas con la formalidad requerida e incluso sacrificó a Parera, pero presionó para que Castro Ivanovich fuera ascendido. La pieza de cambio fue que no se tocaría al general Jorge Lucar y La Moneda aceptó al general cuestionado doce meses antes.

A diferencia de 1990 y 1991, este año no han existido grandes inconvenientes. Incluso, salieron de la institución un pinochetista, Luis Patricio Serre y el responsable de Famae cuando se enviaron armas a Croacia, Fernando Hormazabal. Se dijo que el gobierno había vetado a Rodrigo Sanchez, actual jefe del Estado Mayor. Sin embargo, lo que ha trascendido es que fue el propio Cuerpo de Generales quien no quería que permaneciera en actividad y Pinochet lo mantuvo.

Un proceso distinto, más distendido, vivieron las distintas Ramas en 1992 para los ascensos y retiros de sus oficiales. Hasta el Ejército,

tradicionalmente el arma discolta, no cometió ninguna imprudencia que pudiera entenderse como una provocación al poder político.

Los problemas del general Sanchez se arrastran desde que tuvo un accidente en Kennedy con Vitacura. Eso ocurrió el 20 de octubre de 1991 y si bien la versión oficial narró que había sido víctima de un atentado, la verdad de lo ocurrido es otra.

El gobierno, por su parte, dice que no tiene nada contra el jefe del Estado Mayor, aunque su paso por la disuelta DINA no es precisamente un punto a su favor. Tampoco que al condecorar a Pinochet, en el pasado mes de septiembre, haya proclamado en un discurso que el Ejército era «indestructible e indivisible en su adhesión hacia su comandante en Jefe» y forma «un organismo vivo que cuando se ataca a uno de sus miembros reacciona como un todo». Se cree que, si bien por ahora quedó en actividad, sus futuras destinaciones no le permitirán seguir ascendiendo.

En las otras ramas de las Fuerzas Armadas, la Marina y la FACH, el proceso se ha caracterizado por su tranquilidad. Quizá la primera, si bien ha entendido el rol profesional que le corresponde, sea la fuerza más dura para aceptar los cambios ideológicos que ha vivido la sociedad chilena y continúa apegada a una mirada bipolar de las relaciones mundiales. Pero como, a diferencia del Ejército, los marinos no

sobrepasan sus tareas específicas y son muy cautos en sus opiniones públicas, lo que ocurre en esa rama tiene un perfil más bajo que lo que hagan los de tierra.

Incluso, las preocupaciones de los expertos del tema militar se centran en el Ejército, olvidándose tal vez que los marinos son los que ideológicamente han jugado el papel más destacado en la historia uniformada chilena.

Los cinco nombres.

Al general Jorge Ballerino no le fue mal en la conformación del alto mando de su institución. Aunque se especulaba que podía estar interesado en ser Jefe del Estado Mayor para, desde ahí, convertirse en el artífice de la modernización de su arma, su nuevo destino le permite controlar al personal de la institu-

«Se dijo que el gobierno había vetado a Rodrigo Sanchez, actual jefe del Estado Mayor. Sin embargo, lo que ha trascendido es que fue el propio Cuerpo de Generales quien no quería que permaneciera en actividad y Pinochet lo mantuvo».

ción. Ser inspector del Ejército, según algunos, lo dejan a tiro de cañón en la sucesión.

Con los cambios producidos en el Ejército, las cinco primeras antigüedades son, además de Pinochet, los generales Jorge Lucar, Rodrigo Sanchez Casillas, Jorge Ballerino y Miguel Espinoza. Si el actual comandante en Jefe se retirara en este período, el Presidente Aylwin, tendría que elegir al sucesor entre esos nombres. Al cual, inmediatamente, se le sumaría la actual sexta antigüedad: Guillermo Garín.

Todo indica, sin embargo, que el sucesor de Augusto Pinochet tendrá que esperar unos meses más. Se cree que el general tiene proyectado pasar a retiro con posterioridad al 11 de marzo de 1994, día en que el Presidente Aylwin le entregue la banda a otro mandatario. En esa fecha, por lo demás, los planes de modernización del Ejército debieran estar terminados. Así las cosas, el hombre que ocupará en el futuro la comandancia en Jefe del Ejército se encuentra en una ubicación distante. Saldría, dicen los entendidos, entre los que hoy se ubican entre la antigüedad 10 y la 15.

El profesionalismo.

El general Pinochet, en su clase magistral de agosto pasado, señaló

un nuevo camino para la Institución. El viejo uniformado centró sus puntos en los aspectos técnicos y profesionales del Ejército. Dentro de los planes de modernización, incluso, fue enfático en la necesidad de «cepillar» a las dotaciones de los años 74 y 78 fuertemente abultadas por las hipótesis de conflicto con los países limítrofes. Todo eso se está viendo en la actual conformación del Ejército. La salida de Serre, un general de confianza de Pinochet, es una muestra de esa voluntad. El que hasta hace poco se desempeñaba como comandante del Primer Cuerpo Militar, fue el hombre de Pinochet en el plebiscito de 1988 y se caracterizó, durante años, por acompañar al Comandante en Jefe. Tal vez, el ahora general R, haya sido el más político de los que quedaban en carrera.

El otro, Jorge Ballerino, su rol lo ha jugado en esta transición y, aunque se descarta que el Gobierno lo quiera ver Comandante en Jefe, sus relaciones con la actual administra-

«Si el actual comandante en Jefe se retirara en este período, el Presidente Aylwin, tendría que elegir al sucesor entre los generales Lucar, Sanchez Casillas, Ballerino, Espinoza y Garín».

ción son excelentes. El general, por ejemplo, fue de la tesis de que Krasnoff debía presentarse a declarar ante la ministra Gloria Olivares. Ha estado negociando con el gobierno todos aquellos puntos conflictivos de las relaciones cívico militares y, aunque se rumorea que ha caído en desgracia entre los familiares del Comandante en Jefe, su nombre suena mucho dentro y fuera del Ejército.

Su principal contendor, de adelantarse la hora de la sucesión, sería el general Guillermo Garín. En-

tre Ballerino y él está la disputa. Pugna, por lo demás, que molesta a Pinochet.

La hora actual.

Se dice, en La Moneda, que el ministro Patricio Rojas pudo recomponer sus relaciones con los militares y que estas, hoy por hoy, pasan por su mejor momento. También se rumorea que habría caído en desgracia, dentro del Ejército, el ministro Enrique Correa. Todo ello sería consecuencia de la denuncia de espionaje que Televisión Nacional arrojó sobre el Dine. Sin embargo, si bien lo primero es cierto y Rojas ha ganado puntos en la interna militar, es falso que Correa los haya perdido. Incluso en La Moneda se asegura que los uniformados han aceptado la tesis de que el Gobierno no sabía que la TV estatal tenía una entrevista a un ex agente.

Que tanto Rojas como Correa tengan buenas relaciones con los uniformados no es baladí. Entre los

ENCUESTA

FREI 31,3; LAGOS 26,3; MATTHEI 5,1



Contento estaba Ricardo Lagos el pasado viernes 23 cuando almorzó con Carlos Ominami y otras personas. No era para menos. Uno de sus objetivos en la etapa de pre campaña era acercarse en las encuestas al precandidato de la Democracia Cristiana, Eduardo Frei. La fecha que sus colaboradores habían considerado óptima para evaluar los resultados y ver la posibilidad de que el abanderado PSPD continuara en la carrera hacia La Moneda era abril del año siguiente. Una encuesta, cuyo origen se dice es el Ministerio Secretaría General de Gobierno coloca al ex ministro de Educación apenas cinco puntos por debajo de Frei. Lagos, en la encuesta realizada a 700 perso-

nas y a nivel nacional, obtuvo 26,3 por ciento de apoyo ante una pregunta abierta: «¿Por quién votaría usted para Presidente si las elecciones fueran mañana?». Frei mantiene el liderazgo con 31,3 y el otro precandidato de la Concertación, el radical Anselmo Sule tiene el 0,1 por ciento.

Si bien la noticia causó preocupación en la DC, argumentando que desconocían su verdadero origen los dirigentes fueron cautelosos en sus declaraciones. Felipe Sandoval, por ejemplo, destacó que los resultados reafirmaban la tesis de que la Concertación es ampliamente mayoritaria y que no entrarían en rencillas con las otras precandidaturas del conglomerado. «Para nosotros lo

temas que se aproximan, y que tienden a calentar los ánimos, están los juicios por violaciones a los derechos humanos, el presupuesto para Defensa, la Ley Orgánica Constitucional de las Fuerzas Armadas y la propia denuncia de espionaje interno.

Todo esto se agilizará en los próximos días. Los juicios por la eventual llegada de Osvaldo Romo, el presupuesto que se tramita actualmente en el Congreso y la comisión de espionaje, por otra parte, prontamente arrojarán resultados.

Respecto a la ley Orgánica el optimismo ha comenzado a reinar en el Ejecutivo y no se descarta que la derecha política apoye las iniciativas presentadas por la administración de Aylwin.

De ser así, el poder político lograría en una Transición de 4 años, desmantelar las cuotas de poder que los militares tardaron 17 años en construir.

FRANCISCO MARTORELL



importante es que 1994 llevemos un sólo aspirante presidencial», señaló el vicepresidente DC.

Por otra parte, se consideraba que Lagos ya estaba recorriendo el país y el candidato de la DC recién lo hará en el verano próximo. Asimismo, en campaña, la DC está convencida que retoma los 10 puntos de ventaja que le lleva al mundo socialista desde las elecciones municipales de junio pasado. El argumento más socorrido en la tienda de Frei es que la encuesta, realizada el 28 de septiembre, coincidió con el lanzamiento de la candidatura de Ricardo Lagos y ese fenómeno debe evaluarse a la hora de estudiar las cifras.

En círculos socialistas, tras un análisis de los guarismos, aseguran que ahora las encuestas dejan de tener importancia porque las dos candidaturas tienen peso suficiente para imponerse una sobre la otra. Critican, sin embargo, que todavía

no exista un mecanismo adecuado para dirimir, dentro de la Concertación, quien será el candidato presidencial y creen que es muy difícil que se logre consensuar uno en los próximos meses. De ahí que, además por la mística que ha impregnado la campaña de Lagos, dicen que es muy probable que haya dos candidatos del conglomerado en la primera vuelta de 1993.

Más allá de las discusiones que

Más allá de las discusiones que se produzcan por la revelación de esta encuesta y las críticas que se levanten hacia los responsables que la misma se haya filtrado, los resultados muestran las debilidades por las que atraviesa la derecha chilena.

se produzcan tras la revelación de esta encuesta de opinión y las críticas que se levanten hacia los responsables que la misma se haya filtrado, los resultados muestran las debilidades por las que atraviesa la derecha chilena. Francisco Javier Errázuriz es el hombre mejor evaluado en ese sector con el 7,2 por ciento. Lo sigue la diputada Evelyn Matthei con el 5,1 y lo curioso es que frente a una pregunta abierta los propios encuestados excluyen al senador Sebastián Piñera quien tiene su candidatura «congelada», pero no terminada. Sumada toda la derecha, incluido Errázuriz, esta obtiene el 21,5 de los encuestados, contra un 59,4 del oficialismo.

Otro dato importante, y que la UDI y RN deberían evaluar, es que el 58 por ciento de los que dicen ser de oposición aseguran que votarán en blanco, o anularán el sufragio, si esos partidos apoyan a Errázuriz en las próximas elecciones.

DE BUENA FUENTE

ECONOMÍA ARGENTINA

La crítica situación económica argentina se vio reflejada, durante la semana pasada, en dos dramáticos hechos. Por una parte, la Armada decretó una suspensión de 20 días de sus actividades y personal por falta de presupuesto y, por el otro lado, afligido por penurias financieras se suicidó el decimonoveno jubilado en menos de dos meses.

LIBRO PARA SUPERAR LA POBREZA

El pasado 21 de octubre el **Partido Demócrata Cristiano** presentó el libro «Hacia un desarrollo solidario para superar la pobreza en Chile». El lanzamiento lo hizo en el Centro de Extensión de la Universidad Católica, el propio presidente de la colectividad y precandidato presidencial, **Eduardo Frei Ruiz Tagle**. El libro, de más de 180 páginas, es una recopilación de las ponencias de un seminario realizado los días 21 y 22 de agosto de 1992. Entre los expositores destacan el propio **Eduardo Frei**, **Carlos Massad**, secretario ejecutivo adjunto de la Cepal, los ministros **René Cortázar**, **Sergio Molina**, **Jorge Arrate**, **Jorge Jiménez** y **Alberto Etchegaray**, el senador **Sebastián Piñera**, **Ignacio Balbontin** y **Monseñor Cristián Precht**, entre otros.

OTRA DE SPINOSA MELO

El ex embajador de Argentina en Chile, **Oscar Spinosa Melo**, actualmente suspendido en la Cancillería y con cuatro sumarios en su contra, ha repetido incesantemente que cuando el general **Augusto Pinochet** estuvo en Buenos Aires, en el mes de septiembre, se reunió con él en su hotel por espacio de 45 minutos. Lo que habrían conversado, por ahora, se lo reserva.

Francisco Javier Errázuriz, por la intervención de una de sus empresas promovida por denuncias del banco BHF por deudas pendientes.



El coronel (R) **Cristián Labbé**, por criticar a los que otorgaron el premio Nobel a la indígena guatemalteca Rigoberta Menchú, argumentando su filiación política de izquierda.



El fiscal **Sergio Cea**, por excederse en sus facultades, solicitando el organigrama del diario La Nación, junto con el número del Carnet de Identidad de todos sus funcionarios.



La Corte Suprema, por revocar su fallo favorable al exhorto enviado por la justicia italiana, solicitando el interrogatorio de Manuel Contreras y Pedro Espinoza sobre el Caso Leighton.



El diputado PS **Akim Soto**, que a pesar de su enfermedad se presentó en el Congreso para dar el quórum en la sala que permitió aprobar las reformas constitucionales.

El ministro **Germán Molina**, que logró evitar el paro anunciado por la locomoción colectiva para el jueves 15.

La **Cancillería chilena**, por acordar, en conjunto con la cancillería argentina que no aceptará el paso por sus mares territoriales del buque japonés que transportará plutonio.

El ministro **Jorge Marshall**, por la baja de las tarifas eléctricas fijada por ese ministerio y que comenzará a regir a partir de noviembre.

Radio Nuevo Mundo

Noticiosa-Musical-Participativa

- 4 noticieros diarios
- Boletines informativos cada hora
- Servicios
- Música
- Concursos
- Participación directa de auditores



EN EL CENTRO DEL DIAL... NUEVO MUNDO

Una radio con 60 años de tradición en Chile



Actriz, 30 años, fue la cara en los spots de la Concertación. Dos años y medio después ha desarrollado una intensa actividad artística, convirtiendo su actuación en una de las más aplaudidas de las pantallas chicas y grandes.

LUZ CROXATTO

Actriz al natural

«Necesito un descanso, recuperar todo lo que he perdido, el entusiasmo en el trabajo, la disciplina, el sentido del humor, la picardía, las ganas de vivir, las ganas de amar.»

-¿Qué va quedando de la «foca» Croxatto?

->¡De la «foca» Croxatto! Van quedando las «depres» no más (ríe). Y lo único que no ha cambiado en mi vida es la reacción frente a ellas: duermo mucho».

A los 30 años, separada con un hijo, la actriz de cine teatro y televisión ya no tiene esos kilos de más que durante su infancia no le acomodaban. Está bien. Delgada, buena figura, ojos de mirada intensa, cariñosa. A ella, sin duda, se le suma un atractivo rostro. Es una mujer interesante, espontánea y sensible que no oculta, en ningún momento, sus emociones y esperanzas. Cálida, difícilmente se la encuentra con maquillaje o peinada de peluquera. Es una mujer natural, de ello no cabe duda.

-¿Has superado todos tus complejos infantiles?

-Casi todos, muchos quedan, porque también eran muchos.

-¿Cuáles van quedando?

-Los espirituales. Esa cosa de que era gorda y fea se me ha quitado.

-¿El que ahora te digan que estás flaca y linda, ayuda?

-No creo.

-¿O el mirarte al espejo?

-No. Me importa sólo mirándome en la tele. (Ríe)

-¿Te gusta verte en la televisión?

-Sí.

-¿No te da vergüenza?

-Hay muchas veces que me da vergüenza, por supuesto.

Asegura que mirarse es súper delicado «porque siempre encuentras que lo hiciste pésimo, que no se entendió lo que dijiste, que no levantaste bien la cabeza. Pero igual para mí ha sido sorprendente verme en ▶

“ Salgo a pedir trabajo como traductora o como profesora de inglés, y me dicen: ¡Ay, tonta, que eres payasa! ¿Andai con la cámara indiscreta, pesada! La gente no me cree que me quedé sin trabajo ¿Cómo me voy a quedar sin trabajo yo? ”

televisión». En el último tiempo su rostro ha aparecido en varias teleseries, *Trampas y Caretas* entre ellas, y la miniserie *Estrictamente Sentimental* que, según cuenta, es lo que más le ha gustado de lo que ha hecho en estos años.

¿Cómo te ha tratado la Transición?

-¿En qué sentido?

-Profesional, humana, familiarmente.

-Para mí los últimos tres años han sido súper duros, no sé si es que la Transición me ha tratado mal, pero no creo; yo creo que el rollo es mío.

¿Cómo encuentras la Transición? ¿Demasiado buena? ¿Demasiado pacata? Demasiado...

-Demasiado fome.

¿Y qué habría que ponerle para...?

-Algún tipo de emoción probablemente o algo sorprendente, algo inesperado.

¿Hay mucha hipocresía?

-¡Pero si eso lo hemos hablado tantas veces! ¡Obvio que sí!

¿En qué se manifiesta?

-No sé cómo explicarlo. La hipocresía se nota en que nadie espera que sea diferente. Nadie está pataleando.

¿Crees que la Iglesia ha aumentado su poder en estos años?

-Yo diría que va en disminución, pero no me consta porque no voy a misa como para decir que hay menos gente en la iglesia.

-Hablando de Iglesia, la Pamela Jiles dijo hace poco que el cura Oviedo era sensual. ¿Coincides con esa opinión?

-No. Pero eso no es raro, yo creo que con la Pamela Jiles no coincidí casi en nada.

¿Y a quién encuentras sensual en este país?

-(Ríe) ¿Sabes lo que me pasa? Que no hay nada en este país que me den ganas de levantarme en las mañanas, nada. Nada de lo que leo, nada de lo que

escucho, nada de lo que pasa, nada de lo que veo. Nada.

¿Y qué haces para que esto cambie?

-Nada. Yo estoy entregada a la depresión, no estoy como otras veces, en realidad, dando la pelea. Necesito un descanso, recuperar todo lo que he perdido, necesito recuperar el entusiasmo en el trabajo, la disciplina, el sentido del humor, la picardía, las ganas de vivir, las ganas de amar. Tal vez me habría conformado con ver un hombre sensual por la calle, por la tele o por los diarios, pero no lo he visto. Nada que me despierte las ganas de amar en este minuto. Es súper extraño. En dictadura tenía tantas ganas de pelear, todo era más difícil, pero había que hacerlo y ya eso era un motor para vivir. En este minuto tengo la sensación de que los cambios se van a producir tarde o temprano, lentamente, que no hay nada que yo pueda hacer para acelerarlos; que da lo mismo si soy buena o mala actriz, que si no tengo trabajo o no tengo dónde vivir.

Situación laboral.

Hace tres meses que terminó el rodaje de *Estrictamente Sentimental* y actualmente se encuentra sin trabajo estable.

-Da la impresión que a ti no te falta trabajo, apareces por lo menos bastante seguido en las pantallas.

-¡Fíjate tú, qué ironía! Pero no, hace tres meses que no tengo trabajo y con esa cantidad de trabajo que he tenido en los últimos años, lo único que he conseguido es ahorrar algo de plata para vivir algunos meses.

¿Pero estás contractualmente amarrada a Televisión Nacional?

-No. Yo soy *freelance*. El 7, que quedó en la bancarrota total, para salvar su área dramática tuvo que hacer cambios muy drásticos, entre otros, los honorarios de los actores, que eran en tiempos

de dictadura más altos en el 7 que en el 13. Ahora el 13 le paga a los actores por lo menos el doble de lo que les pagan en el 7; el doble ganan los protagonistas en el 13, el doble ganan los secundarios en el 13, el doble ganan los principiantes.

¿Entonces te gustaría ir a trabajar al 13?

-Mi opción ha sido trabajar en el 7 porque se requería de un sacrificio para sacar el área dramática adelante y que no se cerrara una fuente de trabajo para nosotros. Sobre ese espíritu trabajamos todos y teníamos un compromiso con el canal.

¿Y la publicidad, que es una buena fuente de ingresos, la has considerado?

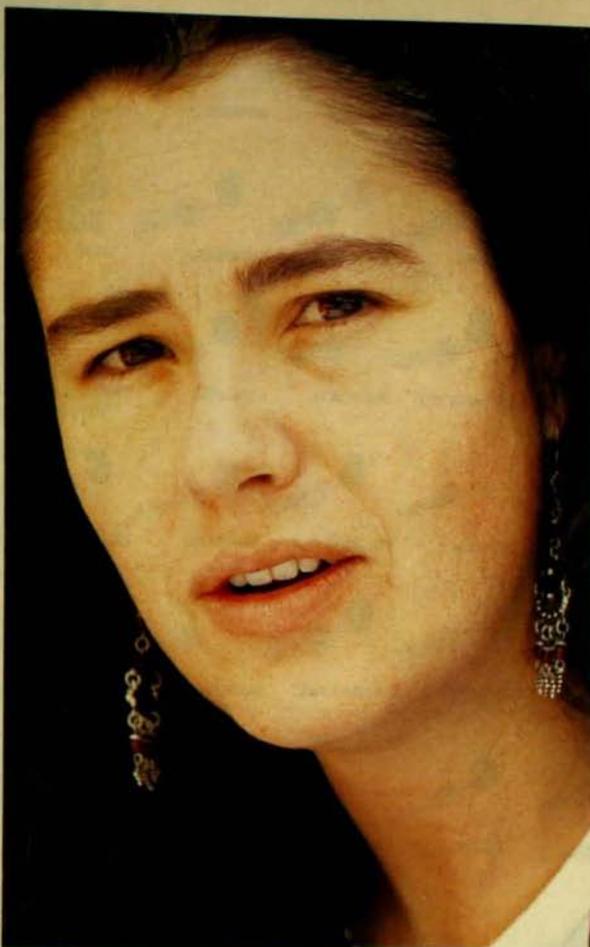
-Eso tampoco es cierto. La publicidad, ¿cuántos actores ocupa en el año? ¿En cuántos comerciales tú ves actores? Muy pocos.

-Pero si te ofrecen, ¿aceptas?

-En este minuto sí, aceptaría. También estoy en un momento de mi vida que es diferente a los demás, porque también estuve cesante un año corrido entre la campaña del NO y la campaña de Aylwin, pero sobreviví haciendo traducciones, haciendo clases de inglés, de asistente de producción, de un montón de cosas. También era un momento de mi vida que me daba lo mismo no tener qué comer, en que yo trabajaba para juntar la plata para pagar el arriendo y para que mi hijo tuviera todo lo necesario. De ahí para allá, me daba lo mismo. Ahora, salgo a pedir trabajo como traductora, como profesora de inglés y me dicen: ¡Ay, tonta, que eres payasa! ¿Andai con la cámara indiscreta, pesada! La gente no me cree que me quedé sin trabajo ¿Cómo me voy a quedar sin trabajo yo? .

¿Te has planteado la posibilidad de terminar con tu carrera o es algo que llevas muy adentro?

-Eso es otra cosa que también ha cambiado. Siempre pensé que, como todas las cosas en mi vida, me daría lo



mismo cambiar de oficio. Pero no, ahora no. A mí no me da lo mismo y a la gente no le da lo mismo. Entonces, es cierto, que me he planteado no volver a pasar por este peligro de que te quedes con una mano por delante y otra por detrás, pero no se me ha alumbrado la cabeza. Me di cuenta, por lo demás, que mi pega me gusta más de lo que pensaba.

-Pero la depre no te favorece en este escenario.

-No, no, no me favorece. Por eso estoy tratando de salir de la depre, estoy tratando de hacer lo que puedo, pero si tú me preguntas, para mí este es como el peor de los minutos y tanto ha sido así que si tú me hablas del país, de lo que dice un político, no estoy ni ahí.

-¿Y la candidatura de Ricardo Lagos no te ha levantado un poco los ánimos?

-Podría ser. Fijate que lo que más me gusta de esa candidatura es que podría ser y provocar un espíritu que renaciera un poco la utopía.

-¿Y vas a trabajar por Lagos?

-Seguro. Seguro que sí. Aunque sólo sea por salvarme yo. Estaban a punto de vencerme que este país no tenía vuelta y que de nada servía sacarse los filtros o dejar de ser hipócritas. Todo era más grande que tu ser y lo que estaba alrededor te tragaba. Hay una desidia tan grande, una indiferencia... Es súper extraño, no estoy mal sólo por mi situación, sino porque de verdad siento que hay cosas a las cuales estamos inmunes. A la verdad por ejemplo. ¿Me cachai? Da lo mismo si algún día se descubre quién

“ A mí me hubiera gustado que la Evelyn Matthei, después de lo de Piñera, hubiera dicho: Ah, pero me da lo mismo, si yo pudiera escupirlo en la cara lo haría. ”

le hizo la canallada a Piñera, no va a pasar nada, eso no evitará que pase otra vez. La reacción de los políticos ante la cuestión es un buen ejemplo, todos reaccionamos como si alguno de nosotros pensara, por un momento, que sus adversarios en la intimidad se refieren con cariño a uno. Es una cosa ridícula, ¡si la política es una competencia sucia! ¿Y cómo pretenden que nosotros creamos que puede ser de otra forma? Si lo que se está poniendo en jaque son formas de ver la vida, formas de administrar la vida de las personas. ¡Si uno defiende una posición es porque está claramente en contra de los demás!. Cuando lo que está en juego es el poder ¿de dónde van a ser elegantes en su intimidad para referirse a sus adversarios?

No me lo habría esperado nunca, si la reacción de todos: «¡Oh, qué canalla Piñera!». Eso ya es el acabóse para mí.

-Es parte de la doble moral.

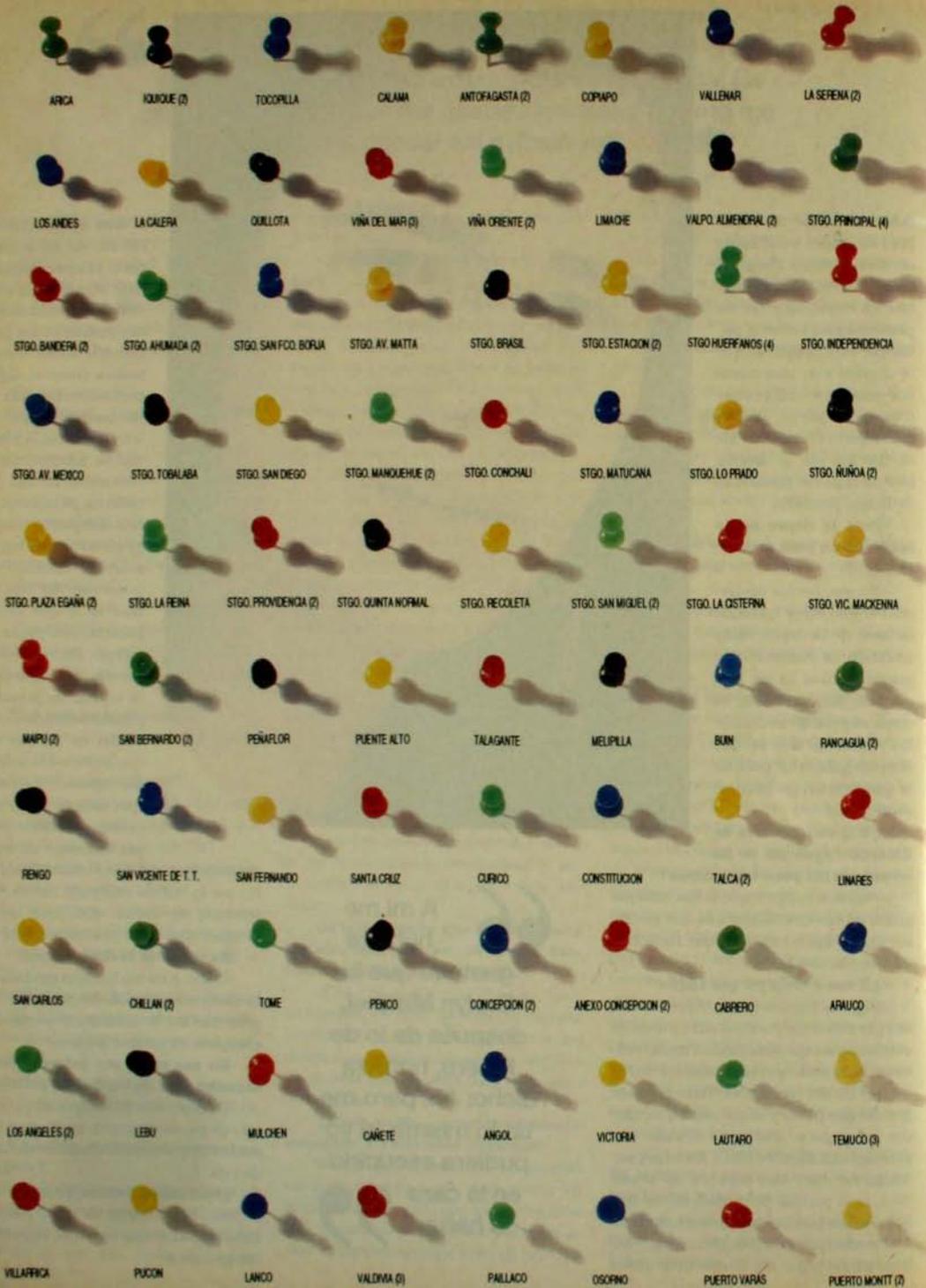
-Claro. A mí me hubiera gustado que la Evelyn Matthei hubiera dicho: «Ah, pero me da lo mismo, si yo pudiera escupirlo en la cara lo haría»

-En esa cinta por primera vez se escuchó algo de verdad en política.

-Yo creo. Son todos iguales y, por lo menos yo, no esperaría que fueran diferentes. El que se escandaliza es un fresco de raja.

-¿Son todos frescos de raja?

-No, la de Jarpa es ya... ¿cachai? Entonces ante eso hay una impunidad tan grande ●



RED CAJEROS AUTOMATICOS

Y pronto serán muchos más, porque Banco del Estado de Chile en su afán por brindar Más Tecnología y Mayor Comodidad a sus clientes, dispone de una Red de 118 Cajeros Automáticos habilitados en 84 sucursales a lo largo de todo el país, desde Arica a Punta Arenas, para que más personas en más lugares disfruten de sus ventajas.

Red de Cajeros Automáticos del Banco del Estado de Chile,
118 puntos a su favor y a su servicio.



ANCOU



CASTRO



COHAIQUE



PUNTA ARENAS

Este Aviso Tiene 118 Puntos a Su Favor.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Progreso Para Todos

Últimas cifras al corte de guerra cambiaria y los depósitos.

Los colores, las texturas, los estilos, los tamaños, más todo el ingenio y la gracia para combinarlos, han hecho del vestir un arte. Y así como unos ganan dinero desnudándose, otros lo hacen vistiendo...

Poco a poco se apagan las luces. La música desplaza al silencio provocado por la expectación. Así ocurre en los desfiles de alta costura. Una mujer alta y esbelta juega con las formas de su vestido. No camina, se desliza. Gira, para luego detenerse justo ante el flash de los fotógrafos. El público responde impulsivo: aplaude los diseños que prefiere. Hay para todos los gustos: clásicos o de vanguardia, largos o cortos, ajustados o sueltos.

En primera fila, con el nerviosismo propio de un pequeño dios-creador, los estilistas ven como sus ideas se transforman en realidad. Se coronan con aplausos o se derrumban en el fracaso. En las pasarelas muestran sus sueños y, para animar el espectáculo, una que otra extravagancia confeccionada sólo para la ocasión. Sin duda, todo un mundo aparte. Tres diseñadores chilenos nos abrieron las puertas y nos mostraron un poco de él.

ZARES DEL VESTUARIO

José Cardoch es uno de ellos: «Sin hablar francés, me tiré al charco y me fui a aprender al país de la moda». Lo que sólo vislumbraba, resultó cierto: en Francia estaba la *crème*. Pero no fue nada de fácil. El mundo del vestuario lo absorbió. «Trabajaba en el día en un taller de costura. En la noche estudiaba corte y

«La moda es el reflejo de la sociedad», dijo un poeta. Al principio fue la desnudez. Después, todo comenzó con una hoja de parra. Hoy, con tanto follaje en el Paraíso, cuesta imaginar la difícil tarea de selección de Eva. Opciones tenía de sobra: desde las pequeñas hojas hasta los olivos, las largas ramas de sauce, los grandes helechos o la frágil hoja de la higuera. ¿Cuál fue el criterio de selección? ¿Cómo se las sujetaban? ¿Cada cuánto tiempo se cambiaban? Son preguntas sin respuesta. Así fue como nació la moda: una mezcla de necesidad y vanidad.

confección. Después de clases, para solventar mis estudios, seguía cosiendo a clientas particulares hasta el alba».

En 1962, cuando Ives Saint Laurent presentaba al público su primera colección, Cardoch volvía a Chile. Hoy, recuerda con orgullo que las primeras fotos de la revista *Eva* con avisos de vestidos los diseñó él (en esos años, se hacía publicidad sólo a los géneros no confeccionados)

Cómodo entre espejos, finas antigüedades y flores, se autodefine como un «clásico de vanguardia»: «No estoy en lo que ya pasó, ni en la locura de la moda del futuro, la que todavía no existe. La gente confunde lo que es moda con lo que es locura. Moda es, por sobre todas las cosas, clase. Si tú entras a un salón, la gracia está en que todos te vean, pero no para que te digan: ¡Ahi viene la Juana Pérez. Qué horror!».

Mientras algunas clientas se prueban vestidos y eligen telas, Luciano Brancoli nos hace esperar. «Me encanta mi trabajo, pero cuando te empiezan a hacer preguntas tontas me ponen de mal genio», nos dice. Luego cuenta que en los tres días a la semana que dedica al diseño



José Cardoch, Luciano Brancoli y Rubén Campos, nos abrieron las puertas del exclusivo mundo del vestuario.



no atiende más que a dieciocho mujeres, que lo dejan agotado. Todo el intercambio previo a la confección de un vestido, lo convierte además de diseñador en un asesor de todo: «Al buscar con qué vestirse, me traen todos sus problemas. La baja autoestima, la competitividad, las ansias de desarrollar otras personalidades, el lucirse o fregar a otra persona. Hay buenas y malas intenciones. Nosotros somos el receptáculo de todo eso». Muchas veces se siente agobiado. Confiesa que una terapia de apoyo le sirve para «cargarse las pilas».

Toma unos tragos de café y poco a poco se relaja. Cuando habla de lo que lo distingue de otros de su profesión, se mueve con soltura: «A mí me encantan las mujeres. No sé de los otros, pero yo las miro como hombre y sé como sacarles mejor partido». Cree que la tendencia es volver al trato personal y para eso los diseñadores deben ser personas normales: «Yo no hago show. Algunos se dan un aire top. Yo soy común y corriente, trabajo en cuatro patas junto a mis empleados. Nos soy hiperelitista, ni empaquetado, ni



endurecido... eso hace que la gente no se intimide».

La gran mayoría de sus clientas tiene entre 30 y 50 años. Aunque es el diseñador de los uniformes de la empresa CTC, LAN Chile y de las mujeres del stand de Chile en la EXPO Sevilla, prefiere vestir para las cuatro de la tarde en adelante. «No me gusta el concepto de uniforme, yo creo que la gracia está en las diferencias. En todo caso lo hago porque es un buen negocio y le doy trabajo a mucha gente».

Rubén Campos es otro de los grandes de la moda en Chile. Habla rápido, es preciso. Su tiempo parece ser oro, las continuas interrupciones del teléfono lo demuestran. Por inclinación hubiera optado por ser biólogo o veterinario. Le ▶

¿Cubrirse o vestirse?

encantan los animales. Pero por los 70 cuando se usaban los pantalones anchos su rumbo cambió: «Mi mamá tenía un taller y empecé a usarlo con mis amigos. Hacíamos sólo pantalones. Lo que partió como un juego hizo que ya, en segundo medio, ganara mi plata».

De la Escuela de Bellas Artes se fue a España. No regresó directamente a Santiago: hizo tres años de «práctica» en su Temuco natal. Hace casi una década que se instaló definitivamente en la capital. «La moda es para las masas. Yo diseño para una élite. Mis precios son altos y mi producción es reducida. Cuando dicen que se usa el color verde todos andan de verde. Yo tengo clientas que me compraron un modelo nueve años atrás y aún es totalmente actual».

Dice que antes que a nadie se admira a sí mismo. Después nombra con un cerrado sonido nasal algunos nombres franceses. La humildad no parece ser su fuerte: «Me siento solo en la cúspide y que no sé quién viene detrás mío». No las

nombra, pero es sabido que Angélica Delano de Cardoen, Mary Rose Mac Gill de Jarpa y Cecilia Bolocco, son sus clientas.

«Estudiarse a sí misma», es lo que propone José Cardoch. La moda no debería decir qué es lo que se usa o lo que se guarda en el ropero. La decisión es personal. «El largo de la falda es estético», nos dice gesticulando. «Si la usas mini, media pierna o al tobillo, depende lo que mejor te quede». Lo mismo, para él, ocurre con los colores: no hay recetas definitivas. «Por norma no visto de negro a las gorditas. El negro es en sí una mole grande. Sólo las flacas pueden usarlo, lo demás es puro cuento».

La «distinción» para él es el marco de referencia. En esto es categórico: «Las mujeres bien vestidas no usan locuras». Grafica su opción ridiculizando a las mujeres que arrastran largas colas, usan peinados con alambritos o culebras amarradas al cuello. «No se trata de que salgan disfrazadas. Si algo les queda mal,

soy el primero en decirlo. Sería mala propaganda para mí».

Rubia, tez blanca, cara deslavada, alta y delgada es la musa inspiradora de Rubén Campos. Su nombre es «Serena». Cubierta con maquillaje y ropas ajustadas, es irreconocible. «Aunque mi trabajo es para el público, necesito poder soñar. A Serena todo le queda perfecto, las buenas modelos son ideales. Los extremos son un reto para los diseñadores y no nos atrae tanto hacerlo».

Pide que no fotografiemos unos dibujos pegados en el pared. Son su próxima colección de verano. «Vestir es una filosofía», afirma. «No va a faltar quien diga que es una necesidad, pero la necesidad se puede vestir con buzo». Asegura que lo entretenido es el cómo, y que para eso cada diseñador aporta su estilo: «Hay clientela para todos».

Para Brancoli vestirse es una actitud, refleja el estado interior de la persona: «El buen o mal gusto es parte de un estado más profundo». Reconoce que para algunos es un hábito, la gran mayoría de la gente tiende a «cubrirse», tanto por falta de plata o de tiempo.

La ropa de noche es su predilección. Para él es como la ropa interior, ahí las mujeres muestran su individualidad. El diseño es personalizado y cada mujer «encanta» a su manera. Más de una sorpresa se ha llevado: «Las mujeres se transforman, son absolutamente insólitas. A veces llegan muy tímidas y al destacarle un punto de atracción como el busto o la cintura, ellas mismas se descubren porque dejan de mirarse como siempre se han visto. Después me vienen a contar las cosas que se atrevieron hacer».

Tal vez por las largas manos de la moral, el clima, la Cordillera de los Andes, o el machismo, Cardoch opina que la mujer chilena es inhibida. Nombra a las europeas y al resto de las latinoamericanas que usan escotes audaces sin problemas. «Las chilenas quieren y no quieren. No les gusta que las miren mucho, pero les gustan los piropos. Les encantan muchas cosas pero no se atreven». Un poco resignado, dice que tuvo que encontrar el gusto de diseñar trajes de dos piezas o un bonito abrigo.

Al hablar de precios las compradoras forman un círculo reducido. Mínimo cien mil pesos cualquier tenida, pudiendo un traje de novia bordear el millón y medio. «En pedir no hay engaño», dice Rubén

Otras miradas...

Se llama Rushka Anastasov. Hace siete años partió diseñando ropa. Cada vez sus confecciones fueron más extrañas, hasta el punto que ni ella misma se las podía poner. «Sólo un grupo muy reducido me compraba. La usaban en ocasiones especiales. Sólo te la podías poner si andabas con ánimo de que te gritaran cosas en la calle».

Había que cambiar. «Tuve que pensar en lo que me ponía todos los días. Dónde estaba lo más cómodo y simple. Pero no olvidando que cada botón debe tener su propia identidad».

Hoy con su local, llamado ADN (buscaba un nombre corto pero con significado, el traspaso genético le resulta casi mágico), intenta llegar a más gente. Y lo está logrando. No sólo por sus confecciones, sino por la mezcla de distintos tipos de arte: «cada dos semanas se cambia la vitrina, y ponemos algún cuadro de un artista joven que no tiene acceso a las galerías».

Para ella la moda es un dictamen que se le hace a la gente que no tiene su propio gusto. Es crítica. Rechaza el show del Bellas Artes: «Si la gracia es salir en tetas no digamos que es diseño de vestuario. Eso es flojera mental, sólo por figurar».

La propuesta de Claudia Robles busca combinar lo distinto con la calidad. Corbatas de patchwork donde no se ven las costuras; chaquetas con solapa de seda y pantalones con pretinas altísimas: son algunas de sus ofertas no usuales para el mercado.

«Yo hago antimoda», dice enfáticamente. La moda son tendencias que se imponen. Lo que ella pretende es lo contrario: «Para mí todo se usa». Con mirada aguda, dice que todo está permitido pero hay muchas mezclas que deben ir siendo depuradas. «De la combinación del estilo punk con el barroco puede salir algo genial, pero hay que limpiarlo».

Al hablar de la competencia, dice: «Los diseñadores famosos son «kitsh» y elitistas. Los jóvenes tienen buenas ideas pero mala confección».



Campos, mientras devuelve la pregunta: «¿Qué es caro? Caro es lo que uno no puede pagar y aquí hay gente con mucha plata». Lo exclusivo, las telas importadas, la asesoría y «un trabajo de primera» refuerzan los altos precios.

Los cambios sociales repercuten en la moda. El término de la dictadura dejó su huella. Para Brancoli la gente ya no tiene necesidad de rebelarse a través de la ropa. Cuando las personas tienen más seguridad usan colores oscuros. «Estamos en un periodo de sobriedad, en eso influye un gobierno democrático estable». Al recordar el toque de queda, afirma que se trastocaron los horarios: «Las mujeres iban con vestidos de lentejuelas y brillantes a los cocotales, porque no había noche». Asegura que también durante la dictadura algunas mujeres se sobrevistieron para marcar las diferencias. «Salían vestidas con zorros al cuello, sólo para decir yo poseo dinero y tú no». Entre lo discreto y lo grotesco, la

envidia y el deseo, la necesidad y la vanidad, se pasean algunos fantasmas cotidianos: son las mujeres que después de tres horas de regateo no compran nada o aquéllas que en el último día de prueba traen un corpiño, que hace su escote más pronunciado o el vestido más corto de lo programado.

Miles o millones de años abarca la historia del vestuario y los caprichos humanos por transformarlo, adaptarlo, alargarlo y encarecerlo. Hoy los futuristas sueñan con trajes de temperaturas autorregulables y relajantes al tacto, vestidos con hologramas que reflejan los estados de ánimo o ropa fabricada con piel humana sintética que se adapten a las formas del cuerpo y a la vez protejan de los rayos ultravioletas. Tal vez, la respuesta esté en lo simple y volvamos progresivamente a la hoja de parra o a la desnudez ●

VICTORIA URANGA

Moda en la historia

Hoy el jeans homogeniza todo, o casi todo. Sin embargo, la historia del vestuario está llena de revocados, casualidades y accidentes. Capricho de personajes famosos que luego fueron imitados, guerras y sus restricciones, intentos de marcar diferencias sociales o de indicar el poder pecunario, son algunas de las causas de cambios de moda.

Durante la Segunda Guerra Mundial, por la falta de tejidos, se comenzaron a usar los trajes lisos y las faldas ajustadas. También por causa de la guerra nacieron los trajes de dos piezas para mujeres. Como muchos maridos nunca volvieron, sus ternos sirvieron para remediar la escasez de telas.

Los grandes cambios sociales con frecuencia terminaron en nuevos estilos y modas. La Revolución Francesa, por ejemplo, impuso a los ciudadanos el uso de los pantalones largos en sustitución de los calzones hasta la rodilla.

El uso de joyas, pieles, telas finas han sido siempre símbolo de status social. Al mirar en el pasado, encontramos que los aristócratas del siglo XVIII lo demostraban con sus pelucas empolvadas y sus suntuosos trajes. Durante el siglo XIV, en Italia, a las clases populares no se les permitía adornar sus trajes con más de dieciocho botones. Graves penas castigaban a aquellos que luciesen prendas de vestir que no correspondieran a su estrato social.

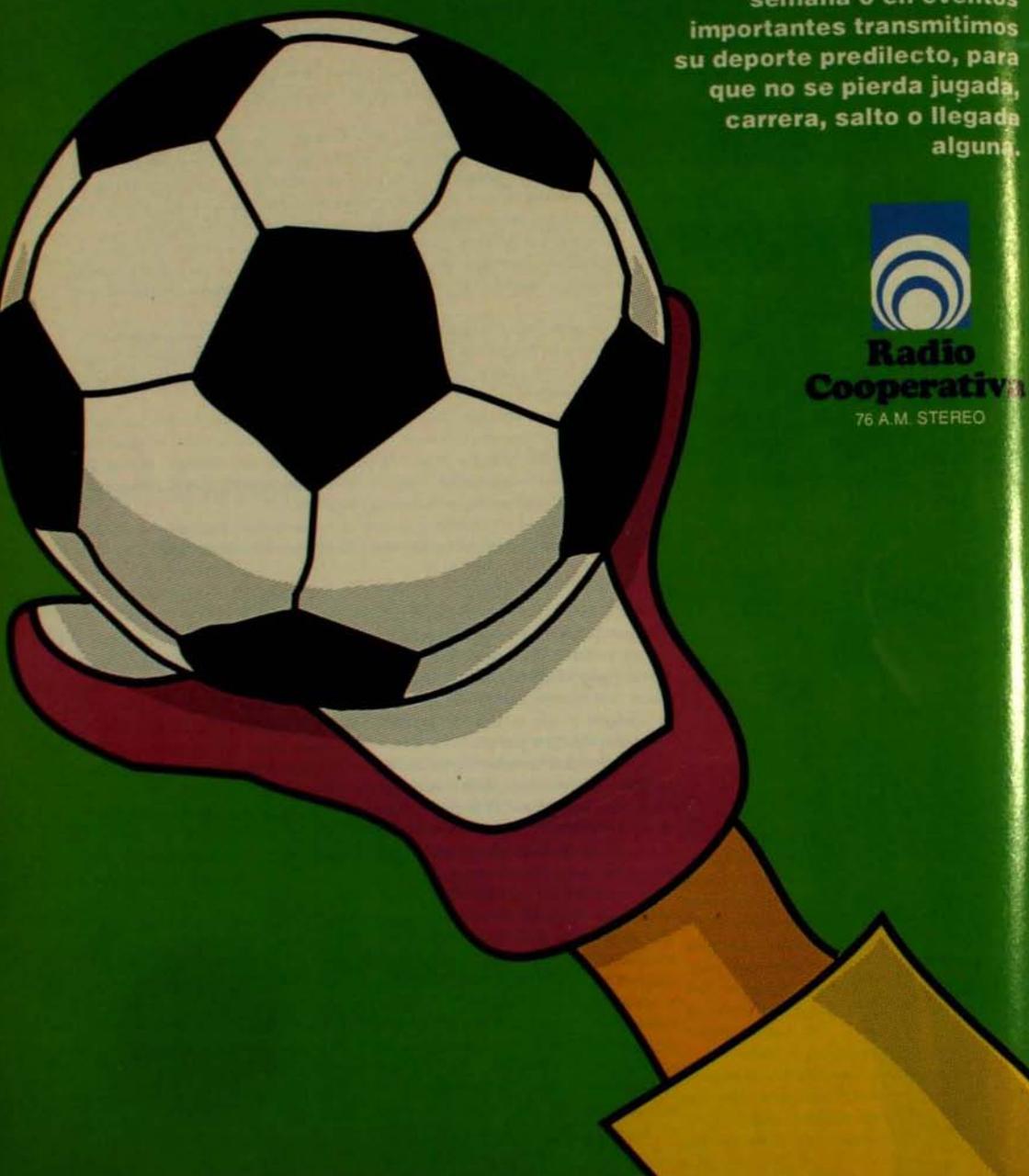
En cuanto a moda, la historia no ha terminado. Por el contrario, una evolución acelerada la acompaña. Con rápidas pinceladas vemos que las mujeres rompieron con la tradición usando pantalones. Después se quebró el límite prohibido de los tobillos y las rodillas con la revolución de la mini de Mary Quant. De ahí seguimos avanzando por los hombros desnudos de Marilyn Monroe y los negligé de las novias.

Hoy, casi todas las ondas conviven: punks, hippy, beatnick, plop, clochard, artesas y los ad-lib. Este último es un movimiento nacido en las calles de Ibiza. Un estilo «romántico pero sin almidonar», con el traje al servicio de la vida y no la vida al servicio del traje. Su consigna es clara: «Viste como quieras pero viste con gusto».

LAS PARAMOS TODAS

En Cooperativa hay puntos,
encestadas, goles,
vencedores, etc.

Todos los días, fines de
semana o en eventos
importantes transmitimos
su deporte predilecto, para
que no se pierda jugada,
carrera, salto o llegada
alguna.



**Radio
Cooperativa**

76 A.M. STEREO



Hay sectores que estiman que la actividad portuaria se maneja con un criterio de «planificación a la rusa».

COYUNTURA ECONOMICA

Las ventajas de un buen paraguas

Estados Unidos y Japón enfrentan una crisis económica de un tipo que no se ha visto desde 1945 y que podría ser más prolongada que recesiones previas de este siglo», sentenció Alan Greenspan, presidente de la Junta Directora de la Reserva Federal de Estados Unidos, equivalente a nuestro Banco Central. En Europa la situación no es muy diferente.

A pesar de la crisis que afecta a las economías más poderosas del planeta, la nuestra camina a paso firme. La diversificación de mercados y exportaciones serían la clave de la hazaña.

Con este panorama de la economía mundial, que afecta a dos de nuestros principales socios comerciales, lo lógico sería que nuestro modelo exportador sufriera los coletazos de la crisis que los afecta. Sin embargo, esta vez nos sorprende en una situación de bastante estabilidad y fortaleza, que nos permite enfrentarla sin mayores riesgos. Y, es más, en recientes encuestas aparecidas en diferentes medios, todos coinciden en que se mantendrá en los próximos años el crecimiento de nuestra economía al igual que el control sobre la inflación.

Dos son los elementos centrales que nos otorgan esta tranquilidad. El primero, es que hemos logrado una diversificación de mercados que nos permite enfrentar sin mayores dificultades las situaciones de crisis que puedan registrarse en algunos de ellos. Por ejemplo, si bien nuestras exportaciones tanto a Europa

como a los Estados Unidos efectivamente se han visto estancadas desde el año anterior a la fecha, esto ha sido plenamente compensado por el incremento de un 20 a un 30 por ciento en las exportaciones realizadas hacia América Latina y Asia. En la medida que lo que se destina a los mercados afectados por la crisis es más o menos el 50 por ciento de nuestra producción exportable, y por tanto el otro 50 por ciento se destina a mercados sanos y en desarrollo, esto nos arroja un promedio de 15 por ciento de crecimiento en las exportaciones, cifra bastante satisfactoria. Más aun, si se ve desde la perspectiva de algunos economistas en el Gobierno, que señalan que para asegurar un ritmo sostenido de crecimiento del 6 por ciento en la economía, necesitamos aumentar nuestras exportaciones en 800 millones de dólares. Cifra perfectamente alcanzable con el porcentaje de crecimiento que se está experimentando en esa área.

El otro elemento tranquilizador se refiere a la diversificación de la producción. Un dato importante a tener en cuenta, es que este año se espera que, por primera vez en nuestra historia, las exportaciones industriales superaran a las de cobre. Se estima que las primeras sobrepasarán los 4 mil millones de dólares, en tanto que las ventas de cobre, en el caso de mantenerse el actual precio, llegarán a los 3 mil 800 millones. Solo la actividad de pesca y del sector forestal aportarán alrededor de mil millones cada una.

El valor agregado.

Otro de los elementos que influyen en la tranquilidad con que se enfrenta la crisis de algunas de las economías desarrolladas, es el valor agregado. Existe pleno consenso en la necesidad de dotar a nuestras exportaciones con un cada vez mayor valor agregado. En otras palabras, a nuestras exportaciones hay que incorporarles más trabajo y tecnología, mejorando así el precio de venta del producto. Si bien es cierto que en este terreno es mucho lo que

«Resulta impensable mantener y mejorar los niveles de crecimiento sino se mejora la calidad de la mano de obra».

queda por realizar, es importante señalar, a modo de ejemplo, que tanto con la harina de pescado como con la madera, hay avances importantes. La harina de pescado que hoy exportamos es harina de primera calidad (harina prime), lo que significa una ganancia de un 25 a un 30 por ciento más que con la harina tradicional. Pero eso no es todo. En este momento estamos exportando tecnología para fabricar harina de pescado y estamos instalando plantas para esta actividad en los países vecinos. Con los rollizos que seguimos exportando, si bien parecen ser los mismos de hace unos veinte años, esto son sustancialmente distintos, ya que ese árbol es el resultado de la aplicación de la ingeniería genética, lo que permite una madera de más rápido crecimiento, de mejor calidad y prácticamente sin nudos. Esto, obviamente se traduce en un mejor precio.

Lo que efectivamente nos dará tranquilidad y mejorará nuestra competitividad y liderazgo, es que podamos agregar procesos e insumos a los productos que exportamos. Es fundamental que, conjuntamente con el producto que vendemos a otros mercados, desarrollemos los insumos. Es decir, los elementos que participan en esa cadena de producción. Hay un caso

muy ilustrativo en este sentido. Los finlandeses, que eran una potencia mediana en la exportación de cobre, desarrollaron toda una industria necesaria para la explotación de esa actividad minera. Tanto es así que hoy, habiendo agotado prácticamente su cobre, siguen siendo uno de los principales exportadores de maquinaria para esa actividad minera.

Está claro que hoy nadie discute que nuestro modelo es el de una economía abierta. Ya nos reconocemos como tales. Ahora también debemos reconocernos como país pequeño, interrelacionado con el resto del mundo y más sensibles a lo que allí pase.

Esa información, más la diversificación de productos y mercados, es lo que nos ha permitido salvar de buena manera los momentos críticos que en otras partes se viven. Además, mientras mantengamos un buen nivel de reservas y autosuficiencia en materias claves, mantendremos la capacidad de adaptarnos a lo que pueda venir a futuro.

Existe una generalizada coincidencia de que el país, en términos globales, se encuentra en una situación óptima. Así lo señaló Jaime Alé, jefe de estudios de la Sofopa. Alé agregó que ayudaría a mejorar la situación si se pudiera contar con una tasa de interés más baja, así



La madera es uno de los rubros que está experimentando los beneficios de un mayor valor agregado.



La mejora en la calidad de la mano de obra es fundamental para continuar por el camino de crecimiento.

si vamos a continuar con este modelo que encajilla a ciertas actividades a las instituciones financieras, o vamos a evolucionar a la permisividad de todas las actividades. Una posibilidad sería que los bancos se amplíen al campo de las AFP y seguros. Si así fuera, habría que definir en que condiciones. Podría ser con un sistema de filiales, o holdings -agregó Paul-, o bien replanteándose toda la estructura de la banca. En todo caso, habría que precisar claramente las barreras.

Existe un acuerdo considerable en la necesidad, casi prioritaria, de posibilitar la salida de la banca nacional a los mercados internacionales. Tenemos un know how que perfectamente podría ser exportable. Lo que hizo el Santander en Chile, perfectamente lo podríamos hacer en varios países de América Latina.

Sectores empresariales se quejan de que aún hay actividades de la economía que se manejan con un criterio de «planificación a la rusa». Esto se vería reflejado, por ejemplo, en la actual situación del sector salud, o en las dificultades que enfrenta el sector portuario. «La clave hoy día es descentralizar, no necesariamente privatizar -agregó Jaime Ale-, aun que yo creo que sería bueno hacerlo». En todo caso, como señalara el ministro de Economía (ver entrevista), las privatizaciones son solo un instrumento, y en tanto instrumentos, es un tema que no está cerrado.

Se percibe una coincidencia importante en el diagnóstico de las tareas pendientes, aunque lógicamente los énfasis son distintos. Si a esta coincidencia se le suma el hecho de que los empresarios valoran las relaciones laborales como bastante aceptables, con exigencias generalmente ajustadas a lo que son las necesidades del crecimiento, el momento que enfrenta nuestra economía -a pesar de las advertencias de Greenspan-, es alentador. ●

I.B.

como con una sustitución eficiente de importaciones. «No se trata de ser proteccionistas. La idea es que el producto nacional solo pueda ser desplazado por falta de eficiencia, pero nunca por distorsiones en los procesos de importación», agregó el jefe de estudios.

La solvencia de nuestra economía ha permitido que por los organismos internacionales seamos catalogados como país de bajo riesgo. Si a esto le sumamos las altas tasas de interés, lo que nos llega es un chorro de plata, cuestión sobre la que es preciso actuar.

Otro de los elementos en los que es preciso intervenir es sobre la competencia que existe entre inversión y la lucha contra la extrema pobreza. Sobre esto hay diversas opciones que se reflejan tanto en la dimensión que debe asumir el gasto social, o en el aceleramiento del crecimiento como forma de superar la pobreza. Resulta impensable -y en esto hay plena coincidencia- mantener y mejorar los niveles de crecimiento sino se mejora la calidad de la mano de obra. Y eso implica educación y capacitación. Las exigencias que plantea la competencia por exportar permea al conjunto de la sociedad. No perdiendo de vista la globalización que vive la economía, todo indica que la competencia futura se dará mucho

más entre empresas que entre países. Y para que estas sean competitivas, son fundamentales las condiciones y reglas del juego que fijen los países.

Si bien Chile hasta ahora ha tenido políticas acertadas en este terreno, se le reclama al Estado mayores facilidades para que las empresas chilenas puedan salir a conquistar mercados en el exterior, expandiendo los actualmente existentes. Resulta difícil comprender que las empresas chilenas que han salido a competir fuera de nuestras fronteras, no puedan hacerlo apoyados por los bancos chilenos.

La industria financiera.

A toda la situación anteriormente descrita, se agrega el hecho de que los bancos enfrentan este año resultados un tanto peores que los del año anterior, pero con índices de rentabilidad que se mantienen dentro de márgenes bastante aceptables (entre un 12 y 14 por ciento como promedio). Sin embargo, hay una tarea pendiente que varios sectores estiman conveniente abordar. Esto es, una reforma en la industria financiera: bancos, AFP, financieras.

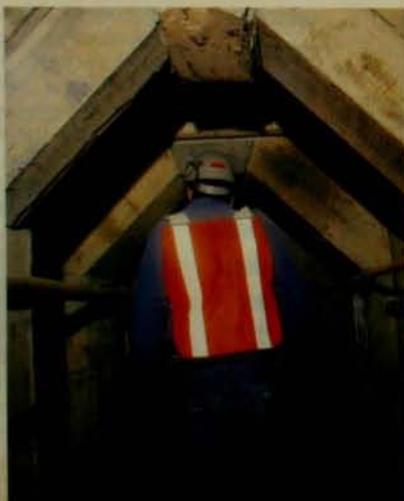
Luis Hernán Paul, investigador del CEP (Centro de Estudios Públicos), apunta la necesidad de definir

«Hay una tarea pendiente que varios sectores estiman conveniente abordar. Esto es, una reforma en la industria financiera: bancos, AFP, financieras».



ASOCIACION CON PRIVADOS EN TENIENTE

Nueva planta de tratamiento de relaves



* Inversión de ocho millones de dólares realizó sociedad anónima privada para tratar descartes mineros.

* Nueva planta dará más empleo en la VI Región y producirá importantes ingresos a la División El Teniente.

Fue inaugurada la Planta de Tratamiento de Relaves de la Sociedad Minera Valle Central, ubicada en el área del embalse Coligues a doce kilómetros de Rancagua. El montaje de la mencionada planta, con una inversión de ocho millones de dólares, obedece a un contrato suscrito con la División El Teniente luego de una licitación internacional realizada en 1991, mediante la cual Minera Valle Central se adjudicó el derecho a procesar los relaves provenientes del proceso de concentrado de la División El Teniente.

En la oportunidad estuvieron presentes el intendente regional, Juan Núñez V.; el Seremi de Minería, Tomás Barahona; el presidente ejecutivo de Codelco, Alejandro Noemí; el vicepresidente ejecutivo de Operaciones, Máximo Pacheco; y el gerente general subrogante de la División El Teniente, Daniel Trivelli. Las más altas autoridades de la

fondos necesarios para enfrentar este negocio por tener una tasa de retorno interior al promedio de Codelco. «No se olviden, continuó, que en Teniente tendremos que realizar inversiones superiores a los 300 millones de dólares en cinco años, para desarrollar la mina. Ello con el fin de revertir la situación de peligro y riesgos existentes al no ser operativo el Nivel Sub-6. Por lo tanto, nuestros recursos están destinados básicamente a este fin».

Durante la inauguración, el vicepresidente ejecutivo de Operaciones, Máximo Pacheco, destacó estar «orgulloso de una inversión que significa emplear a cerca de 50 nuevos trabajadores y un aprovechamiento integral de la capacidad del sector privado para generar inversiones, empleo y contribuir al desarrollo del país».

Relaves antiguos.

La operación industrial permite

1,5 por ciento aproximadamente, con un flujo del orden de tres mil 200 toneladas métricas diarias.

Este pre concentrado alimenta un banco de celdas convencionales de flotación que entrega un concentrado de ocho por ciento de cobre, que es tratado en otra flotación de primera limpieza en dos celdas de dos columnas. Luego se procede a una segunda limpieza también de flotación columnar, de la que se obtiene un concentrado final de 24 por ciento de cobre, que es fundido en la planta de Enami de Ventanas.

Optimización de recursos.

Esta nueva industria que permite recuperar el cobre contenido en los relaves que antes se depositaban como desechos en el tranque Carén, e debe a una iniciativa orientada a optimizar sus propios recursos con la participación de terceros en nuevos negocios a través de propuestas públicas.

Al finalizar la ceremonia de inauguración, Alejandro Noemí subrayó estar «feliz porque nos tenemos que atrever a hacer las cosas. Atrevernos significa riqueza y empleo. Ya está bueno de ser el perro del hortelano. Con este tipo de asociaciones, todos ganamos: los trabajadores, la División y el país».

La puesta en marcha de esta obra permite recuperar material que seguía viaje a los relaves y que constituía riqueza que se perdía.

Nos tenemos que atrever a hacer las cosas ya que eso significa riqueza y empleo. Ya está bueno de ser el perro del hortelano. Con este tipo de asociaciones, todos ganamos: los trabajadores, la División y el país.

Corporación se mostraron muy complacidos con la puesta en marcha de una obra que «permite recuperar material que seguía viaje a los relaves y que constituía riqueza que se perdía, de acuerdo al presidente ejecutivo, Alejandro Noemí. Con esta planta se obtendrán, a los precios actuales del cobre, ingresos superiores a los dos millones de dólares anuales, maximizando las utilidades de la empresa».

Por otra parte, Noemí indicó que la Corporación no cuenta con los

recuperar el contenido de cobre de 0,17 por ciento que arrastran los relaves, procesando un promedio de 83 mil 400 toneladas por día. El proyecto considera recuperar también a futuro, el molibdeno contenido en los relaves.

El proceso que realiza Minera Central consiste en someter los relaves a una flotación en cascadas, constituidas por una batería de cuatro líneas de 37 cascadas cada una, lo que da origen a un pre concentrado con una ley de cobre de

HAY FLECHAZOS QUE SACAN PREMIO

Con la participación de piezas creativas de todas las agencias de publicidad del país, se realizó recientemente el 2º Concurso Nacional de Publicidad en Radio 1992, organizado por la Achap y Radio Cooperativa.

En el marco de este evento, la empresa Correos de Chile obtuvo el 1er. lugar en la categoría «Mejor Uso de Efecto Sonoro», con su comercial «Flecha».

El galardón fue recibido con enorme satisfacción por los ejecutivos de Correos y por representantes de Lintas, agencia responsable de la creación del comercial ganador.

La participación de cerca de 250 spots radiales refleja el exigente nivel de competencia que tuvo el certamen y, además, refuerza la comunicación siempre creativa e innovadora de Correos de Chile.



Sergio Berezin,
Gerente Comercial de
Correos de Chile;
Carlos Falovich,
Redactor Creativo de
Lintas.



(laser, vagabundo, windsurf, etcétera); fabricación de bolsas para velas y fundas para botes. Para contactarlos por teléfono o fax, el número es el 226 7057.

MISSISSAUGA SAILS

Los aficionados al deporte náutico tenían -hasta hace poco- serios problemas cuando se les rasgaba una vela o necesitaban hacer modificaciones a las que tenían en uso. Mucho más complicado resultaba conseguir un lugar donde mandar a confeccionar una vela de acuerdo a las necesidades de la embarcación. Hoy esas dificultades están resueltas.

José y Mónica Caro, con más de quince años de experiencia en North Sails Fogh Ltd. Canadá y North Sails, California, empresas de fama mundial en la confección de velas, se encuentran en Chile ofreciendo servicios en: reparación de velas; fabricación de velas para embarcaciones menores



SK COMERCIAL TRAE NOVEDADES TECNOLOGICAS A LA FISA

Nuevas generaciones de cargadores frontales Volvo BM; camiones para trabajos fuera de carretera; máquinas de Ingersoll-Rand, la nueva representación de la empresa; y un espectacular show de retroexcavadoras JCB ofrecerá SK Comercial en la FISA.

En los Stands 77 y 89, la empresa perteneciente al conglomerado Sigdo Koppers exhibirá 36 máquinas, que tienen un valor aproximado a dos millones 200 mil dólares.

La innovación tecnológica de los cargadores frontales Volvo BM incluye un sistema computacional Contric. Gracias a éste, tanto el operador como el supervisor obtienen datos del funcionamiento de la máquina, a través de una pantalla interna y un dispositivo externo.



De Derecha a Izquierda: el encargado de negocios de Noruega Morten Aasland e Inés Vargas de Epeen, esposa del embajador del mismo país; el embajador de Guatemala, Carlos Prera Flores y señora; Néstor Vargas, embajador de República Dominicana; Maija Lahteenmaki, embajadora de Finlandia, Francisco Martorell, editor general de ANALISIS, el abogado Raúl Arévalo y su esposa Ana María Maklouf.

CENA DE GALA

Se realizó el pasado viernes 16 de octubre la tradicional cena de beneficencia organizada por las esposas de los diplomáticos acreditados en Santiago. Como es costumbre, los fondos reunidos en la ocasión serán donados al Cotelengo y al Sanatorio El Peral. La comida se realizó en el hotel Sheraton-San Cristóbal y a la cita solidaria acudieron decenas de representantes extranjeros.

POBLADORES SE LAS INGENIAN EN LA PINTANA

Un grupo de pobladores del sector norte de La Pintana solucionó uno de los problemas de salud más graves: se compraron una ambulancia.

La adquisición se hizo con los fondos recaudados por un teléfono público. Hace un año y medio, Cidcom Celular donó un aparato Harris Telefonía Móvil (hermano mayor del celular) para que los dirigentes de la junta de vecinos «Diego de Almagro» trabajaran con fines benéficos. La empresa les dio un plazo de tres años para cumplir la meta que los propios pobladores se pusieron: comprar una ambulancia.

La falta de teléfonos en el sector y la colaboración de los vecinos hizo posible cumplir con el trato en la mitad del tiempo. Ante el asombro de los servicios de urgencia de la comuna, los enfermos comenzaron a llegar traídos por una providencial ambulancia.

Rolando Villarroel, presidente de la «Diego de Almagro», cuenta que, a semanas de comprado este vehículo, ya se han salvado vidas. «Aquí la gente se muere por el atraso con que llegan las ambulancias, por eso la nuestra es muy útil».

Rubén Bórquez, Gerente de Ventas de Cidcom; Rafael Nolaiphy, Gerente de Marketing de Cidcom; Rolando Villarroel, Presidente Junta de Vecinos «Diego de Almagro»; Walker Avilés, Director Intendencia Metropolitana; Maximiano Erázuriz, Presidente Fundación Santa Ana.

FESOL 92: GRAN FERIA DE LA ECONOMIA POPULAR

Una atractiva gama de productos, fruto del esfuerzo y la creatividad, ofrecerá Fesol 92, la Segunda Feria-Encuentros de los Talleres Laborales y Microempresas de la Economía Solidaria, que se realizará entre el 13 y 23 de noviembre en la Estación Mapocho.

Se estima que unos mil expositores estarán presentes para dar a conocer y vender los artículos más variados que abarcan confecciones y vestuario, juguetes de madera, tejidos, orfebrería, porcelanas, arpilleras, tapices, calzado, muebles, mantelería, artesanías en diversos materiales, instrumentos musicales, alimentos y repostería. Como también experiencias novedosas en huertos orgánicos, amasanderías populares y producción de bienes y servicios.

Fesol agrupa a organizaciones solidarias dedicadas a la producción y comercialización de artículos, y representa la consolidación de numerosos talleres laborales y microempresas familiares que surgieron como solución a los problemas de pobreza y desempleo.





Una nueva revolución está ocurriendo en China: La del mercado. Están dispuestos y ansiosos por asumirla.

El mercado, "arma mágica" de China

Empresas de todo el mundo, orientales y occidentales se han instalado ya en China para vender. Vender cualquier cosa. Porque los chinos están dispuestos a comprar todo. En 1991, por ejemplo, las ventas minoristas aumentaron en un 13,2 por ciento.

Las dimensiones de los guarismos estadísticos son mayúsculos, porque se actúa sobre un escenario muy distinto al del resto del mundo. La población de la República Popular China es hoy de mil 168 millones de personas. Si se considera que la población mundial es de cinco mil 400 millones, uno de cada cinco habitantes de nuestro planeta es chino o vive en China. Cualquier cambio en este país monumental afecta a todos los habitantes del planeta Tierra. Más aún, uno tan trascendental como el que se consagró la semana pasada en el Congreso del Partido Comunista, en el cual sus casi dos mil delegados -en representación de los 50 millones de comunistas chinos- aprobaron la «fórmula mágica» del socialismo de mercado inventada por el gran líder, Deng Xiaoping.

Semanas antes de que se inaugurara el decisivo XIV Congreso del Partido Comunista Chino, en el gran Palacio del Pueblo de Beijing (ex Pekín), la poderosa transnacional japonesa Yaohan Department Store inició en Shanghai -capital económica del país- la construcción del *shopping* más grande del mundo, que ocupará un millón 300 mil metros cuadrados. La descomunal tienda será un monumento vivo al consumo.

Criticando a Mijail Gorbachov, el que según los chinos intentó equivocadamente democratizar la vida política como paso previo para modernizar la economía, los chinos han tomado el camino opuesto. En la práctica, la imagen deificada de Deng Xiaoping, de 88 años, ha reemplazado a la de Mao, otrora objeto único del culto a la personalidad.

No faltaron en el Congreso las

alabanzas hiperbólicas al conductor y líder, con el propósito -según explican los «chinólogos»- de que la nueva revolución en marcha, la del mercado, la sobreviva y sirva a China para entrar como potencia mundial al próximo milenio. Pese a su avanzada edad, Deng abrió las puertas a una nueva generación. Tras las sesiones del Congreso, la edad media del comité permanente del politburó del Comité Central (que concentra un poder difícil de imaginar en Occidente) es ahora de apenas 63,7 años. Deng incluso encumbró hasta las alturas del poder al muy joven Hu Jintao, de 49 años.

Pero el hombre clave es Zhu Rongji, 64 años, desde la semana pasada vicepresidente a cargo de cuestiones económicas. Es un hombre alto y delgado, de porte muy distinguido y vestir elegante, conocido como el «Gorbachov chino». Ex alcalde de Shanghai, los diplomáticos occidentales lo califican como un hombre «resuelto y culto», que habla inglés perfectamente y a quien le cargan las ceremonias protocolares y detesta los discursos largos.

Sin embargo, el programa de Deng Xiaoping fue presentado al inicio de la reunión por el secretario general del PC Chino, Jiang Zemin, quien anunció el abandono de la planificación marxista, porque «no satisface las demandas de la modernización y el desarrollo».

Los delegados aprobaron una «economía socialista de mercado», que significa una liberalización de la economía, pero niega categóricamente toda posibilidad de introducir un sistema multipartidario. El mismo Jiang Zemin dijo que se trataba del lanzamiento de «una nueva revolución para liberar las fuerzas productivas. Es la única forma de modernizar a China», agregó.

Así se construye el régimen chino del próximo milenio. El *Diario del Pueblo* de Beijing reconoció que en el pasado se consideró endemoniada la economía de mercado, «pero ahora, con nuestra arma mágica (la economía socialista de mercado) estamos haciendo que el diablo trabaje para nosotros» ●

ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS

Clinton, la generación del "baby boom"

Dentro de siete días, es decir el martes 4 de noviembre, millones de norteamericanos irán a las urnas para ele-

gir a los delegados que, a su vez, serán los encargados de elegir al próximo Presidente de Estados Unidos.



Según afirman las encuestas, el nombre del triunfador ya se conoce: Bill Clinton, 46 años, militante del Partido Demócrata y, hasta ahora, gobernador del estado de Arkansas.

El propio Presidente George Bush, candidato a sucederse a sí mismo en representación del Partido Republicano, habría aceptado

en su intimidad la idea de la derrota. Pero sigue luchando por recuperar el favor de un electorado que tal vez ya le dio la espalda, y en esta última semana los estadounidenses verán a Bush aferrado al poder con dientes y uñas, librando una campaña agresiva, en la que -ya sin pensar en el triunfo- al menos pretende defender a su gobierno de cuatro años, y envolver con una cierta áurea de

De izquierda a derecha, los candidatos George Bush, Bill Clinton y Ross Perot en el último debate de TV.

prestigio las principales decisiones de su breve período.

Tras la elección del martes 4, en la que se votará por las listas de delegados que en cada estado se comprometen a favorecer a uno u otro candidato presidencial, vendrá la reunión en la capital estatal -el 14 de diciembre- de los representantes elegidos, quienes comunicarán su decisión al presidente del Senado, en Washington.

El 6 de enero, en sesión conjunta del Congreso -Senado y Cámara de Representantes, cuyos miembros también serán elegidos dentro de siete días- se abrirán los sobres y el país conocerá los nombres de los elegidos. Pero las encuestas de opinión ya parecen haber anticipado el resultado. Es interesante entonces imaginar cómo será el próximo Presidente de Estados Unidos, afiliado al mismo partido que Jimmy Carter y John Kennedy.

Otra generación.

A sus 68 años, George Bush es representante de la generación llamada *organization man*, integrada por quienes nacieron entre 1915 y 1929. En el actual panorama político, el representante más destacado de esa generación es Ronald Reagan

el «padrino» de Bush.

Bill Clinton pertenece a una nueva generación, la que según las encuestas entrará con él a la Casa Blanca, para ocupar las claves del poder. En caso de que todo esto suceda, Bush habrá sido el último veterano de la Segunda Guerra Mundial que haya ejercido como

Bill Clinton pertenece a una nueva generación, la que según las encuestas entrará con él a la Casa Blanca, para ocupar las claves del poder. En caso de que todo esto suceda, Bush habrá sido el último veterano de la Segunda Guerra Mundial que haya ejercido como Presidente.

Presidente.

Clinton es producto de la llamada *baby boom* de la postguerra. Nació en 1946 y, por lo tanto, pertenece a esa mayoría de estadounidenses que sólo conocen la Segunda Guerra por el cine, la televisión, o los relatos de sus mayores. Hay 80 millones de personas nacidas en Estados Uni-

dos entre 1946 y 1964. Ellos pertenecen a la generación que estrenó la vacuna contra la poliomielitis, que en la década de los años 60 fumó marihuana, hashich y tal vez algo más, que practicó el sexo libre, creció bajo la amenaza del holocausto nuclear, y escuchó la música de los Beatles y de los Rolling Stones.

Es la última generación que fue alistada para la guerra de Vietnam, y la que -como el propio Bill Clinton- hizo lo posible por evitar esa guerra, participando en manifestaciones pacifistas y quemando sus carnes de reclutamiento.

Las promesas de Clinton.

Más del 60 por ciento de los norteamericanos, afectados por la recesión que ha castigado al país en particular en los dos últimos años, afirman que los más graves problemas que sufren son el desempleo y la crisis económica. Además, han perdido la confianza en sí mismos.

Bajo la invasión de las exportaciones japonesas y europeas, los habitantes de Estados Unidos han puesto en duda no sólo la calidad de sus propias manufacturas, sino también la dedicación de su fuerza de trabajo, las cualidades de su sistema educativo, las bondades de su régimen sanitario y su seguridad social. Hasta el dólar -que antes era el mejor pasaporte- es ahora una

moneda que no posee tanto prestigio.

La violencia delictual y los estrallidos sociales -por ejemplo los disturbios raciales en Los Angeles- han convertido a Estados Unidos en un país que desde afuera se ve como la única y orgullosa gran potencia mundial, pero desde adentro como débil y poco segura. Todo ello ha colaborado para que el mensaje de Clinton -que se presenta como símbolo del «gran cambio» necesario y urgente- penetre profundamente en quienes votarán el martes 4.

A juzgar por los discursos, las declaraciones de sus asesores y lo que ha prometido él mismo en sus debates por la televisión, Bill Clinton hará un gobierno con criterios semejantes a quienes en el resto del mundo defienden las tesis del liberalismo moderado y con énfasis en la redistribución del ingreso.

Ha propuesto gastar más de 50 mil millones de dólares anuales en los próximos cuatro años en inversiones gubernamentales. Pieza central de su programa económico es aumentar las inversiones del gobierno para «crear millones de empleos de sueldos altos y ayudar a Estados Unidos a competir en la economía mundial».

Dice Clinton que en la década de los 80 los ricos se enriquecieron

ULTIMOS DIAS

LIQUIDACION
MILES DE CASSETTES Y DISCOS COMPACTOS REBAJADOS
10%, 20%, 30%, 40% Y 50% descuento



FERIA del DISCO

AHUMADA 286

PROVIDENCIA ESQ. SUECIA

APUMANQUE LOCAL 299

más, «la clase media olvidada» se rezagó, y no se hicieron las inversiones necesarias para reimpulsar la competitividad internacional de Estados Unidos. «La única manera como el país puede competir y ganar en el siglo XXI es teniendo la fuerza laboral mejor educada y mejor capacitada del mundo, vinculada por las mejores redes de transporte y de comunicaciones», agregó.

Para ello propone crear un fondo de 20 mil millones anuales para la «reconstrucción» del país, un programa de aprendizaje y capacitación para jóvenes que no vayan a la enseñanza superior.

Su programa se denomina «Poner al pueblo primero». En él promete reducir el déficit del presupuesto a la mitad durante los próximos cuatro años, a pesar de los nuevos gastos que propone en inversiones públicas.

«Ahorrraré más de 360 mil millones de dólares mediante la reducción de gastos, la eliminación de la evasión impositiva empresarial, el requerimiento de que los muy ricos paguen su parte equitativa de los impuestos, y el control riguroso de los costos de la atención médica», dijo.

En cuanto a los impuestos, Clinton ha propuesto terminar con las reducciones tributarias a las empresas que trasladen empleos al extranjero, y exigirá a los empresarios que dediquen el uno y medio por ciento de lo gastado en sueldos a su personal, en capacitación laboral. Propuso también crear zonas



comerciales urbanas y montar un centenar de bancos comunales para pequeños comerciantes.

Se propone reducir a la mitad el déficit fiscal en cuatro años y eliminar cien mil empleos estatales, lo que equivaldría, de llevarse a cabo, a una espectacular guerra contra la burocracia. Los diarios estadounidenses mencionan los nombres de tres eventuales Secretarios del Tesoro en caso que triunfe el aspirante demócrata: Paul Volcker, ex titular de la Reserva Federal, Roger Altman o Robert Reich.

En cuanto a la Defensa, Clinton ha dicho que reducirá su gasto en cien mil millones de dólares para 1997. Mientras Bush propone mantener al menos 150 mil soldados en Europa. Clinton habla de reducir ese contingente a menos de cien mil. Pero más aún: Clinton ha plan-

teado un programa de reorganización de las fuerzas armadas, capacitándolas para solucionar problemas regionales como el del Golfo Pérsico o el del narcotráfico. Entre sus allegados se menciona a James Woolsey, es subsecretario de la Armada, como eventual secretario de Defensa.

El tema de los derechos humanos se convertiría en una inquietud prioritaria en la política exterior de un gobierno demócrata. Clinton se ha mostrado partidario de endurecer las sanciones contra Haití y contra Cuba, inquietando incluso a los miembros de la colonia cubana en Estados Unidos, partidarios de buscar un entendimiento con el régimen isleño, que allane un eventual alejamiento del poder de Fidel Castro. Ha propuesto un mayor protagonismo norteamericano para acabar con la guerra civil yugoslava, y se propone fortalecer los programas de inversiones y ayudas a los países ex comunistas de Europa Oriental. En particular, Clinton acusó a Bush de actuar con demasiada lentitud cuando se produjo el desmoronamiento de la Unión Soviética, y de perder la oportunidad de democratizar Kuwait después de la guerra en el Golfo Pérsico.

Entre los nombres más firmes para Secretario de Estado se mencionan al diputado Warren Christopher, ex subsecretario de Estado en el gobierno de Jimmy Carter, o al actual presidente del Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, Lee Hamilton.

Estas son las promesas y las perspectivas del futuro gobierno del Partido Demócrata en Estados Unidos, lo que ocurrirá a menos que las encuestas fallen, y los electores sorprendan al mundo favoreciendo, ya sea a Bush, como al sorprendente Ross Perot. No obstante -aunque generalmente la política no es cuerda- la lógica indica que el vencedor será Bill Clinton ●

LEONARDO CACERES

RIGOBERTA MENCHU,
PREMIO NOBEL DE LA PAZ 1992

"La democracia sigue siendo un sueño para nuestros pueblos"

Nacida en una lejana aldea de Quiché en Guatemala, adquirió resonancia internacional con la publicación del libro *Mellamo Rigoberta Menchú*, un dramático testimonio sobre la opresión que padecen los pueblos indígenas.

Tiene 33 años y hace once que aprendió a hablar castellano. Su familia, muy pobre, fue masacrada por el Ejército guatemalteco. Ella es una de las pocas sobrevivientes de la toma de la Embajada de España en la capital de su país en 1979, cuando las fuerzas de seguridad incendiaron la sede diplomática, ocupada por un grupo de indígenas. Actualmente es dirigente del Comité de Unidad Campesina

de Guatemala y está exiliada en México. Entre sus múltiples actividades como dirigente desarrolla un trabajo en las Naciones Unidas y este año su objetivo es que se vote en este organismo el estatuto de los derechos humanos de los pueblos indígenas. Obtuvo el Nobel de la Paz por su incansable labor en favor de las sociedades indígenas de América Latina.

Usted, exponiendo sobre los 500 años, hablaba de una nueva sociedad. ¿qué significa para el pueblo indígena una nueva sociedad?

-En las sociedades de América hay mucha exclusión de pueblos inmensos, de enormes mayorías. Al mismo tiempo, las democracias en nuestro continente son ficticias, y cuando se habla de democracia se le agrega «frágil», «tutelada», «restringida». Esto revela una crisis real.

-En el caso de Guatemala, éste sigue siendo un país ocupado por connacionales, mestizos o criellos. La participación de los indígenas debe ser plena y no de un punto de vista racista, desigual y opresivo. Cuando hablamos de democracia real, decimos participación, incluso revisando los conceptos de desarrollo y progreso. Hay que revisar las instituciones, la Constitución y to-

dos los instrumentos de una democracia auténtica.

-En este momento América es una bomba de tiempo. Cuando se habla de paz se debe pensar en los millones que mueren de hambre, en esas condiciones no hay paz posible para América Latina.

-¿Los cambios producidos a nivel internacional favorecen a esa sociedad futura en América Latina?

-Yo pienso que hasta ahora nunca América Latina ha sido favorecida. La relación siempre ha existido entre gobiernos. Incluso me atrevo a decir que la cooperación se ha implantado con criterios protectionistas, desarrollistas y, en muchos casos, asimilando la identidad de los pueblos. Así también se ha fortalecido la corrupción. Los destinos de las ayudas se desvían y todo ello genera una gran frustración en nuestras comunidades, y se

desprestigia el concepto democracia.

-Como pueblo masivo, como parte de una inmensa experiencia popular, nuestro concepto de desarrollo y democracia está entendido en la verdadera paz y no el contenido simbólico. En este sentido nosotros no hemos recibido nada más que el aporte de nuestra gente. Los cambios internacionales, para nosotros, no han tenido mucha significación. Es muy probable que sólo impliquen mayor explotación y mayor miseria. En la medida que éstos aumentan sobre un pueblo organizado y consciente, está ahí latente el peligro de la guerra; el peligro de levantamiento popular, como acaba de pasar en Venezuela o puede suceder en cualquier otro lugar.

-¿Cómo resumiría usted en pocas palabras los 500 años?

-Los 500 años son de polémicas, de posiciones desencontradas. Y



cuando hablo así, me refiero a la posición desencontrada de los gobiernos con el pueblo en la enorme mayoría de los países latinoamericanos. Por otra parte, los europeos festejan, aunque digan que no es festejo, pero en la práctica celebran el V Centenario.

-A nivel de las organizaciones indígenas y populares se está dando un proceso de unidad, también complejo y diverso, porque muchas veces se confunde la unidad nacional con una unidad continental.

-Yo pienso que los 500 años son una ocasión sumamente importante para fortalecer una serie de iniciativas. Pero es, también, una oportunidad privilegiada para hacer planteamientos y propuestas con vistas al futuro, por la vida y por la paz.

-¿Cuál es, a su juicio, el sentido de la solidaridad internacional?

-Sólo puedo decir que nosotros no perdemos nada. Igual hemos muerto, hemos sufrido hambre y violencia. Muchos de nuestros hermanos han sido asesinados por levantar la voz. En mi país mueren 27 mil niños al año por desnutrición. A pesar de todo esto, y porque es una necesidad, tenemos esperanza en la vida y en el futuro.

-La solidaridad debe terminar de ser paternalista y protectionista, ojalá que algún día vengamos nosotros a descubrirlos a ustedes, a ver si tenemos algo en común. •

"América es una bomba de tiempo"

Esta Revista es editada por Editora Periodística Análisis S.A.

Presidente del Directorio:
Luis Ripstein.

Gerente General:
Antonio Arancibia.

Director:
Felipe Pozo.

Editor General:
Francisco Martorel.

Editores:
Néstor Badilla (Económica) y
Rodrigo de Castro (Especialistas)

Redactores:
Cecilia Allendes,
Leonardo Cáceres,
Margarita Celis,
Verónica Fischer,
Carmen Luz López
y Victoria Urzúa.

Colaboradores:
Juan Pablo Iglesias,
Paulina Marful
y Jorge Ramírez.

Corresponsales:
María Inés Busti,
Gabriel Canhuante,
David Cusaltó,
Jens Holst,
Luis Garrido,
Isabel Liphay,
Sergio Martínez,
Cecilia Olmos
y Ricardo Parvez.

Columnistas:
Jorge Armas,
Andrés Avelino,
Sergio Bizar,
Rodolfo Fortunati,
Carmen Frei,
Jovino Novoa,
y Sebastián Piñera.

Jefe de Arte y Diseño:
Rodrigo Squella.

Digitación:
Adriana Aravena.

Humor:
MICO (Luis Henríquez).

Fotografía:
Miguel Contreras y Ximena Navarro.

Archivo y Documentación:
Verónica Bueno
y Guillermo de Petris.

Gerente de Operaciones:
Héctor Vías.

Contabilidad:
Patricio López.

Publicidad:
Andrea González y Marcos Rojas.

Suscripciones:
Mariano Nuñez.

Distribución: ALFA.

Correspondencia:
Casilla 51591 Santiago 1
Santiago - Chile.
Phillips 84 Dpto. 39 Santiago
Teléfono: 633.39.20 - 639.54.01.
Fax: 632.43.09

Impreso en Chile
por Editorial Antártica.

«CAIDA»

Señor Director:

Para su información, comunico a usted que Australia y Nueva Zelanda participaron como invitados en la reciente reunión de Yakarta, Indonesia, del Movimiento de los No Alineados. Por lo tanto, referirse a tal participación, no implica un «pequeño desliz» como su revista asevera en edición del 12 de octubre bajo el título «la caída del Canciller».

De acuerdo con lo expresado lo que existe sería, más bien, una «caída» del informante de la Revista de su digna dirección.

Enrique Silva Cimma
Ministro de Relaciones Exteriores

«MARKETEO»

Señor Director:

Estamos llegando al final de la «fiesta», mejor dicho al gran despliegue en torno a los llamados «quinientos años» de la llegada de Colón a este continente.

Quienes están más felices sin duda alguna, son los «promotores», el Marketing, las grandes multinacionales que invirtieron bastante, recuperarán con creces esa «promoción», a la festividad de todo un año.

¿Y la ciudadanía, los pueblos de este continente, qué han ganado, cuáles fueron o serán los logros? Me parece difícil que se obtengan buenos resultados a algunas intenciones más o menos sanas venidas de gente con más sensibilidad, al contrario, creemos y se ve además que seguiremos avasallados, continuando en bajada lo concerniente a bienestar, a salud, al deterioro ambiental, a educación. Ahora es otra forma de civilizar, ya no son las cuentas de vidrio y las medallitas con las cuales nos entenderán. Ahora es la televisión, los modelos económicos con diferentes apellidos, el libre mercado, todo lo que es bueno para ellos pero muy malo para la gran mayoría de este continente. En esta magno acontecimiento sólo fuimos comarsa o simplemente olvidados e indiferentes espectadores. Y, como burla postrera, se sacó a relucir con «orgullo» los pocos indígenas que han logrado sobrevivir a la gran masacre iniciada justamente

hace quinientos años. En cierto modo fueron parte del montaje. ¡Y debían ser agradecidos que se acordaron de su existencia! Del resto, ¿a quién le importa lo que fueron esas culturas o lo que piensan sus descendientes?

Ya es tiempo de empezar a sacar cuentas que serán sin dudas con grandes cifras, de infinitos cerros a la derecha, los que sin duda, pocos, muy pocos, disfrutarán y dilapidarán.

Estamos seguros que los exitosos promotores de este festividad y en honor a los tiempos han efectuado un «nuevo descubrimiento». ¡Celebrar los 525, y después los 550 y vaya, también los 575! Como las bodas. Así en esas fechas se pueden repetir y mejorar los actos, jubileos, simposios, sínodos y por cierto las **ganancias**. ¡Milagros del libre mercado!

Con razón entonces el 12 de octubre de 1992, se dirá: «los quinientos años han muerto. Vivan los 525!».

Ramón Lorenzo
Viña del Mar

VATE

Señor Director:

De vate deriva vaticinio. Ello porque los poetas son personas que intuyen situaciones, adivinan circunstancias, predicen procesos y sucesos. Alonso de Ercilla fue notable en esta esfera. Vivencia, en bridas estrofas, precursoramente, el amor al terruño:

«Chile, fértil provincia y señalada en la región antártica famosa, de remotas naciones respetada por fuerte, principal y poderosa...».

Describe el territorio con precisión de geógrafo:

«Es Chile de norte sur de gran longura costa del nuevo mar del Sur llamado tendrá del este a oeste de angostura cien millas por lo más ancho tomado...».

Agrega luego para mayor detalle:

«Digo que norte ser corre la tierra y bñala del oeste la marina, a la banda del este va la sierra que el mismo rumbo mil leguas camina...».

En su fecunda imaginación anticipa el tricolor patrio al notar que los soldados mapuches ostentan:

«Por los pechos al sesgo atrave-

sadas bandaz azules, blancas y encarnadas».

Un compromiso académico derivado del V Centenario es enaltecer «La Araucana» -noble cantar de gesta- como bandera de indisoluble nexo entre Chile y España.

Prof. Pedro Godoy
Centro de Estudios Chilenos
(Cedech)

MOLESTOS

Señor Director:

La presente tiene por objeto señalarle la molestia más absoluta de nuestro grupo cultural, «Generación NN», por la casi total carencia de espacios que la Revista ANALISIS, que usted dirige, le otorga a la cultura chilena y a sus principales creadores, principalmente jóvenes.

Llega a aburrir la sobreabundancia política que cubren las páginas de su revista, las entrevistas evidentes a personajes archi gastados y sin sorpresa, en fin.

Le instamos, máxime después del exitoso Congreso Internacional de Escritores realizado en Chile, que le brinde espacios a la cultura, permitamos decirle que tenemos talentos jóvenes poetas y novelistas, que brillan en las letras pero que curiosamente su revista no les da importancia.

También queremos invitarlo, que mejore la calidad de los artículos, quienes parecieran estar dando discursos y no escribiendo como se debe, con el virtuosismo que se requiere.

Nuestro grupo cultural, preocupado de estas insólitas falencias que nos causamos a nosotros mismos, le hace llegar la presente con respeto y le solicita que tenga a bien publicarla con un fin democráticamente crítico, posible en estos tiempos y no en el pasado.

Wilfredo Santelices G.
Presidente

Guillermina Palavactino R.
Secretaría



MARLON BRANDO

La sombra del Padrino

La primera vez que Marlon Brando conmocionó a Hollywood y al mundo, por sus honorarios, fue en 1959. Ese año, por la filmación de la película «El Salvaje» recibió un millón de dólares. En 1972, como protagonista de «El

Padrino», ganó lo que hoy equivaldría a 6 millones y medio. Ese mismo año en el polémico film «El Último Tango en París» su contrato superó los tres millones y por Superman, en 1978, recibió una cantidad similar.

Brando acaba de cobrar 5 millones de dólares por una aparición de 10 minutos en la película «Cristóbal Colón: el descubrimiento» dirigida por Alexander e Ilya Salkind. En ella el legendario actor interpreta al inquisidor Torquemada.

Actualmente, el protagonista de El Padrino está escribiendo su biografía y le prometió a la editorial norteamericana Random House que contaría toda su vida y la gente que hay en ella. Aseguró que las páginas de su libro narrarían «desde mis primeros recuerdos jugando en mi cama bajo la luz de la luna con el cuerpo desnudo de mi querida Ermi (la empleada de su casa en Idaho, que se emborrachaba con la madre de Brando y fue la primera pareja sexual del actor), hasta hoy cuando escribo el borrador de este libro».

Según el contrato, la biografía debe ser publicada el próximo año y el actor ha rechazado a todos los redactores que la editorial le ha mandado e insiste en escribirla personalmente. Hasta el momento lleva 50 páginas, cosa que preocupa a Random House porque una biografía de la competencia apare-

cerá al público en septiembre de 1993. Por su obra, el actor recibirá 3 millones y medio de dólares. Además de 750 mil dólares en bonos, aunque el libro nunca sea terminado.

Sin duda, la autobiografía incluirá un sinnúmero de anécdotas. Y a Brando no le faltan. Se separó de su primera mujer Anna Kashfi, a los dos años de casados, porque descubrió que ella no era hindú, como le había dicho, sino británica. Posteriormente mandó a la indígena norteamericana Sacheen Littlefeather a rechazar el Oscar al mejor actor que ganó en «El Padrino», por el tratamiento que daban los estudios a los de su raza. Al poco tiempo la mujer apareció desnuda en la revis-

ta Playboy. En una oportunidad, incluso, desde una palmera le tiró cocos al director Francis Ford Coppola, mientras discutían el guión de «Apocalipsis Ahora».

El Padrino.

«Qué diablos podía saber yo de un italiano de 65 años que fumaba puros retorcidos», declaró a la prensa Marlon Brando cuando terminó de filmar «El Padrino» en 1972. Sin embargo, los años se han encargado de demostrar que el actor aprendió de su rol en la película de Ford Coppola. En la última década ha desempeñado el papel del hombre rico que intenta proteger a su familia con todos los medios a su alcance.

Brando se divorció de su primera mujer, Anna Kashfi, en 1959. Con ella peleó en los tribunales por la custodia de su hijo Christian. Incluso ambos progenitores secuestraron al niño para tenerlo cerca. Luego, convencido de que el mundo estaba condenado a muerte, se compró el atolón de Tetiaroa, en la Polinesia Francesa, e intentó formar su propio paraíso para salvar a su familia de la hecatombe. Cada vez, sus actos se parecen más a

“ En una oportunidad, incluso, desde una palmera le tiró cocos al director Francis Ford Coppola, mientras discutían el guión de Apocalipsis Ahora. ”

los de Don Vito Corleone.

Desde hace dos años Marlon Brando está embarcado en la mayor empresa de su vida: proteger a sus hijos de las implicancias del homicidio del tahitiano Dag Drollet cometido por Christian. Para lograr este objetivo no sólo ha gastado enormes cantidades de dinero, sino que además ha burlado a la justicia escabulléndose como un delincuente.

Todo se inició el 16 de mayo de 1990. Ese día, Christian Brando mató al novio de su hermana, Cheyenne -entonces de 20 años y con más de siete meses de embarazo- fue a buscar a su hermano mayor diciéndole que Dag Drollet le estaba pegando. No se conocen los detalles de lo que ocurrió entonces en la casa de Marlon Brando, en Los Angeles. Lo cierto es que Christian le disparó en la cabeza desde pocos centímetros de distancia.

En su defensa, Christian, de 34 años, adujo que entró a la habitación con una pistola para asustar -como indicó el abogado- al novio de su hermana. Christian estaba borracho y pelearon, entonces accidentalmente se le escapó un tiro.

Las declaraciones de Cheyenne, la única testigo del homicidio, eran fundamentales para la investigación. Cómo la hermana de Brando le había confiado a un policía que se había tratado de un homicidio, el fiscal consiguió de la corte una sub-pena que la obligaba a declarar. Pocos días de tener la obligación de presentarse al tribunal, la joven viajó a Tahití. Marlon Brando personalmente condujo el auto que la llevó al aeropuerto.

La policía determinó que se trataba de un homicidio calificado. Sin embargo, los tribunales de Los Angeles, en enero de 1991, sentenciaron al hijo de Brando por matar casualmente a Drollet. Más de una variable intervino en el dictamen. Y en varias de ellas estuvo involucrado el padre del joven.

Secuestrada del manicomio.

Todos los intentos de extradición que hizo la justicia norteamericana fueron inútiles. Cheyenne no estaba en condiciones físicas ni mentales de viajar a Estados Unidos a atestiguar. Un mes después de llegar a Tahití

nació Tuki el hijo de Cheyenne y Dag Drollet. La muerte de su novio le produjo un gran impacto psicológico.

Se sabe que durante el embarazo consumió drogas alucinógenas y después del nacimiento trató dos veces de quitarse la vida, una de ellas colgándose con una cadena de perro. Reía fuera de contexto, se sonaba con su falda y decía cosas extrañas como que el recién nacido no era su hijo o que su padre, Marlon Brando, «le pidió a Christian que matara a Dag».

En Tahití, las cortes francopolinesias realizaron otra investigación del crimen. Dag Drollet era ciudadano tahitiano, su padre había sido un profesor conocido y un importante político. Ellos tampoco pudieron conseguir alguna declaración completa o coherente de la joven.

A medida que avanzaba el juicio

contra su hermano en los Estados Unidos, Cheyenne se iba poniendo peor. Luego que declararon culpable a Christian, en enero de 1991, hizo crisis. Las autoridades tahitianas le dieron permiso para que viajara a París a internarse en la Villa des Pages, una de las más exclusivas clínicas siquiátricas de Europa. La acompañaron su madre -la actriz tahitiana

Tarita Taritia-, su doctor y el relacionador público de Marlon Brando.

Tarita, tercera mujer de Brando, tenía 19 años cuando comenzó su romance con el actor. En 1960. Ella era su pareja en la filmación de «Motin a Bordo». Tuvieron dos hijos: Teihotu y Cheyenne. Nunca se casaron porque Brando seguía legalmente unido a su segunda esposa, la actriz mexicana

na Movita, madre del segundo hijo de Brando, Miko.

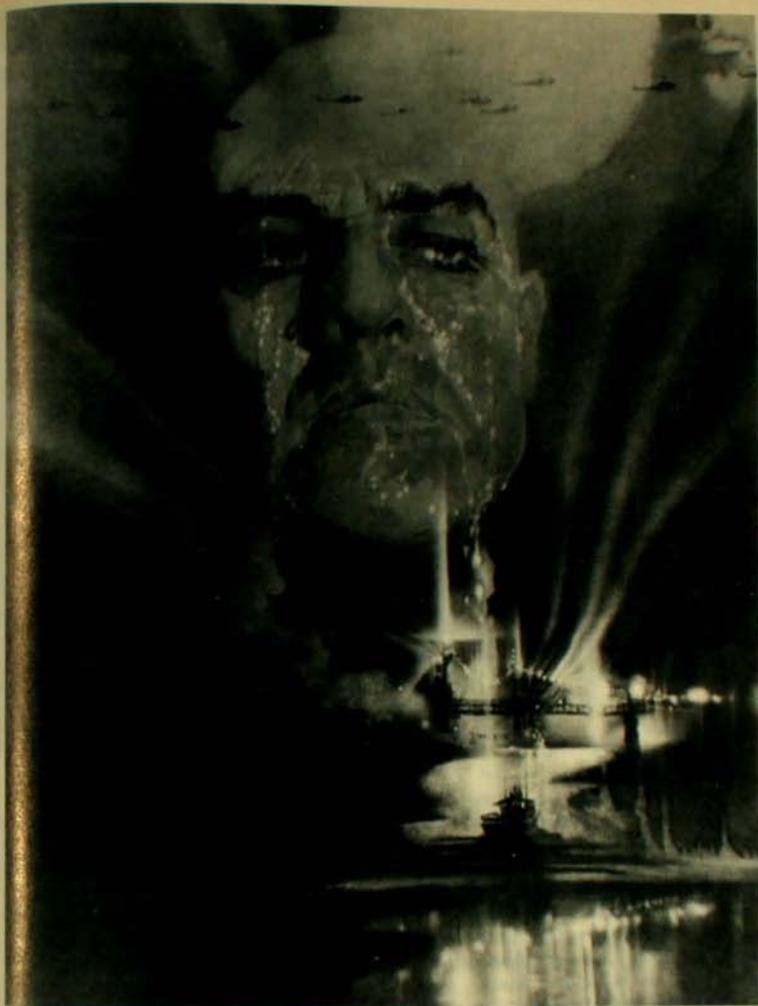
Cheyenne estuvo internada ocho meses en Villa des Pages. En septiembre de ese año, Marlon Brando fue a buscar a su hija. La raptó de la clínica violando los términos del permiso judicial. Por tres semanas Cheyenne y su padre vivieron como fugitivos, corriendo de un pueblo a otro, en su intento de burlar a la Interpol. En un estado francés, cerca de Orléans, los policías encontraron a Marlon comiendo solo en un restaurante y lo siguieron hasta donde tenía escondida a su hija.

A mediados de noviembre, Cheyenne fue transportada en un avión militar a Tahití. Pasó unos días internada bajo arresto en un hospital regional y luego se le permitió salir bajo promesa de no abandonar el país. Hace dos meses su abogado convenció a la corte de que la joven necesitaba tratamiento siquiátrico en Estados Unidos. Desde entonces reside en la casa de Sherman Oaks, California, que por 900 mil dólares su padre compró a la actriz Kristy McNichol.

La otra pieza clave en el asunto es el propio Marlon Brando. El juicio continúa abierto en Tahití. Durante meses las autoridades polinesias trataron de convencer al actor para que volviera a la isla a declarar. Marlon había regresado a Los Angeles luego de que su hija fuera deportada de Francia en noviembre. Ante la negativa del actor, decidieron tomar su versión de los hechos en Estados Unidos. Mediante un convenio judicial, el fiscal norteamericano Gregory Jessner fue autorizado por los polinesios para utilizar su declaración. Luego de cuatro meses de negociaciones, Brando accedió a la entrevista en la oficina de su abogado.

En la hora y media que duró la conversación Jessner sólo pudo obtener evasivas del actor, quien aseguró recordar sólo fragmentos de lo ocurrido antes y después del crimen. Explicó que al principio no entendió que ocurría cuando Christian entró a su habitación contándole que acababa de matar al novio de su hermana: «era algo tan fuera de este mundo», dijo. «Fue como una lenta explosión, «rápido

“ “ **Marlon Brando está embarcado en la mayor empresa de su vida: proteger a sus hijos de las implicancias del homicidio del tahitiano Dag Drollet cometido por Christian.** ” ”



damente fui entrando en un estado de confusión».

El problema monetario.

Además de planear las acciones de su hija desde el incidente, Marlon Brando ha gastado millones de dólares en la defensa de la honra familiar y tratando de evitar que aumenten las acusaciones contra Christian.

Ha debido ingeniárselas para financiar los elevados honorarios de los abogados que llevan las querellas: cinco abogados en Los Angeles, dos en París -uno de los cuales es Jaques Verges, que ha defendido entre otras

“ Por tres semanas Cheyenne y su padre vivieron como fugitivos, corriendo de un pueblo a otro, en su intento de burlar a la Interpol. ”

«prominencias» al jefe de la gestapo Klaus Barbie, otro profesional en Londres, dos más en Tahiti y al profesor de derecho de Harvard Alan Dershowitz. También ha debido afrontar gastos médicos por su hija. Solamente la estada de Cheyenne en la clínica parisiense en la que estuvo internada costaba 30 mil dólares mensuales.

Tampoco se pueden olvidar los gastos en pasajes aéreos. Marlon Brando sólo viaja en primera clase y para asegurar su privacidad compra toda la fila de asientos y, en ocasiones, la primera clase completa. Además el actor ha contratado el servicio de varios detectives y guardaespaldas.

Así y todo no priva a sus hijos de las cosas que desean. Le compró una casa Cheyenne en 900 mil dólares. Se dice que para financiar todo esto incluso le tuvo que pedir prestado un millón de dólares al cantante Michael Jackson de quien su hijo Miko, 32 años, es jefe de sus guardias de seguridad.

El juicio norteamericano terminó el 19 de enero del año pasado, cuando declararon culpable a Christian por cuasi delito de homicidio. Ya lleva casi dos años de los diez de su condena, pero en tres años más podría salir con libertad bajo palabra. Luego de la sentencia Christian declaró que si Marlon hubiera sido un mejor padre, la tragedia podría no haber ocurrido.

Probablemente esta es una de las razones de la actitud sobreprotectora, por llamarla de algún modo, que Marlon Brando ha tenido con sus hijos, especialmente Cheyenne. Sin embargo el fiscal, William Clark, que llevaba la causa en Los Angeles, estima que «fue una decisión estratégica apartar a su hija de todo llevándosela a Tahiti, pero pienso que al final esto la hirió más y terminó por destruirla. El la metió dentro de una conspiración. Aunque habría sido difícil, pienso que habríamos minimizado los problemas. Brando los maximizó».

Marlon Brando seguirá intentando mantener el paraíso terrenal que «proteja» a sus diez hijos. Incluso al menor, nacido este año, y que proviene de su relación con la mexicana Christina Ruiz, quien antes fue su empleada doméstica •

JUAN FORN Y RODRIGO FRESAN, LA NUEVA GENERACION DE ESCRITORES ARGENTINOS

Animales literarios

Vinieron a la Feria del Libro invitados por Editorial Planeta. Son los top en Argentina.

Juan Forn, editor de Planeta Argentina, tiene 31 años. «Nadar de Noche», es su último libro: una colección de cuentos donde la mayoría de los protagonistas son mujeres jóvenes. Rodrigo Fresán, periodista, escribe de música y gastronomía. Tiene 28 años. Publicó el año pasado su primer libro: «Historia Argentina», una serie de cuentos.

Que les digan que son escritores jóvenes, nos les va: «Si se toma en cuenta que uno aprende a escribir a los seis años», ironiza Fresán. Para Forn, hablar con un tipo de 22 años lo hace sentirse «un tipo mayor».

Están felices de que los hayan invitado a Chile. Se tiran tallas entre ellos. Forn habla de «nosotros», aunque a veces se corrige y dice «yo». Se mimetizan los muchachos. Forn, a propósito de ser un escritor joven, dice: «Hemos pasado por cosas relativamente duras que como que le fueron royendo la cáscara al apelativo 'joven'. Me separé, me volví a casar. Hace diez años que trabajo en editoriales. Yo creo que si nos ponés una pistola en la cabeza, nosotros confesaríamos que de edad mental estamos mucho más cerca de los de treinta... que de los veinti...».

Responde Fresan: «Me gustaría haber tenido 22 años cuando publiqué el libro a los 27. Una cosa es innegable. Últimamente me he descubierto teniendo conversaciones serias

con personas que tienen diez años menos que yo, cosa que hasta muy poco no me ocurría. Una persona diez años menor que yo, era de otro planeta. Comienza a preocuparnos más la edad que la literatura».

Forn: «Es más... De acá nos vamos a la Clínica de la doctora Aslan en Bucarest». (Se ríen)

A ambos les gusta el rock. Son expertos. Esperan ansiosos a un amigo, Alberto Fuguet, para que los lleve de compras a las «picadas» musicales de Santiago.

Confiesan tener una cultura totalmente consumista. No son contemplativos ni exclusivamente reflexivos. Son de los que están comentando siempre: «¿Viste eso?». Sin embargo, dicen no tener mucho que ver entre ellos, en lo biográfico. Si, una gran empatía en lo literario.

Forn: «Hay un fenómeno básico. Yo creo que a cada uno le gusta mucho lo que escribe el otro. Creo que si a mí me dejás solo en la Argentina, la persona con la que tengo más cosas de qué hablar, desde las trivialidades mayores a las supuestamente profundas, lo elegiría a él. Supongo que a él le pasará lo mismo. Supongo que te lo negará».

«No», corrige Fresan. «Es cierto. Hay una afinidad entre nosotros».

«¿Uds. comparten un gusto literario anglófilo. A qué creen ustedes que se debe eso?»



Fresán, levantando el puño. Forn, se ríe.

FRESAN: Por lo pronto, a mí me merece un increíble respeto toda la cultura norteamericana de los 30 y de los 40, cuando la literatura aparecía en revistas. Yo siempre trabajé en periodismo, entonces siempre te ve así como una especie de imagen sustituta: a mí me parece increíble que Salinger, Fitzgerald, Cheever, todos, hayan sido publicados en revistas».

FORN: Hay una diferencia entre el escritor anglosajón, en particular en el yanqui, y el escritor de la cultura europea en general. El escritor, según la cultura europea, es un hombre de letras. Quizás sea por la época, pero tanto Rodrigo como yo, más que hombres de letras, diría que somos animales literarios. Nos fascinan las ficciones, básicamente en forma de libros. Pero también en las películas, en las letras de las canciones, en forma de historietas, en forma de chismes, en forma de conversaciones telefónicas, etcétera.

«Pero en todo caso tú eres del mundo del periodismo, Rodrigo».



FOTO: XIMENA NAVARRO

FRESAN: Tengo que vivir del periodismo, porque lo que yo sé hacer bien es escribir. Siempre he dicho que por suerte nunca quise ser ni astronauta, ni abogado, ni médico. Siempre quise escribir.

FORN: Somos unos entusiastas de la literatura. Podemos hablar de literatura como quien habla de fútbol, de chicas, de rock and roll. Lo que quiero decir, es que el tono de nuestras conversaciones literarias es similar. No nos sentamos y decimos: Yo creo que en realidad Scott Fitzgerald apeló a la metonimia excesiva... Nuestro estilo de escribir es el resultado de una época espasmódica, fragmentaria, de proliferación audiovisual.

«Y el espacio de reflexión en qué lugar lo sitúan?»

FORN: Te bombardean con todo. Es muy difícil mantener algo continuo. Me parece que ese sería el espacio necesario para reflexionar: siempre en un mismo canal, para poder profundizar. Lo que más me obsesiona es justamente eso. Es decir, conseguir re-

tratar el signo de los tiempos. Lograr todas las cosas que a mí me fascinan de la vida. Pero también debajo hay un sustrato de reflexión sobre el qué hacer, sobre la época me tocó vivir, etcétera. Me parece que ésta es una época en que la reflexión es inconsciente, es como que tu cabeza pensara sola sin que vos tuvieras conciencia que estás pensando. Quisiera saber lo que piensa mi cabeza, de la misma manera que sé lo que siento con mis manos.

Y tú Rodrigo.

«La verdad es que yo no reflexiono mucho. Mi reflexión está, de algún modo, en lo que escribo. Una de las cosas que más me divierte, son las reflexiones que despiertan lo que escribo. Jamás se me ocurre que pudiera llegar a despertarlas. Siempre digo que me gusta la literatura histórica. Yo trato de histeriquear. El histeriqueo es, justamente, eso: despertar reflexiones ajenas en otras personas. Hay que dar un poco, desconcertar, seducir hasta cierto punto. Dar con

todo cuando el lector está desprevenido. Mi espacio de reflexión es más bien un reflejo».

A Juan Forn le gusta lograr con su escritura el efecto de una bala dum-dum: «Vos leés algo engañosamente fácil, suavemente. Cuando estás adentro: 'boom!'. No era tan fácil, no era tan sencillo».

Para Fresán esto no es muy claro. En todo caso, le gusta escribir sintiéndose lector: «entretenerme mientras escribo». En cuanto a las tramas, prefiere no saber de dónde viene, ni cómo lo hace. «A mí me gusta sorprenderme. Me da miedo de dejar de sorprenderme. Pienso que el día que eso ocurra todo se transformará en una fórmula. Y después se acabó. Y además, como no hay tanto dinero...»

¿Qué onda con el dinero?

FRESAN: Me encantaría morir rodeado de dinero y si lo puedo gastar antes de morirme, mejor todavía. Yo no tengo ningún problema con eso. Pero sí, me gustaría que no fuera dinero mal habido.

FORN: Primero, no hay mucha plata en la literatura. Yo creo que, por ejemplo, Fresán y yo podríamos haber armado una dupla que hubiera sido sumamente rentable en cualquier otro terreno, hubiéramos ganado mucho más dinero en publicidad, en cine. Segundo, tampoco ganamos tanto, pero sí nos hemos divertido. Al menos, hasta ahora. Parte de la diversión, lo reconozco, ha sido que mi libro se leyera. Que la gente te diga que le gustó. Es lo más lindo. Me encantó escribir, pero también me encanta que gente me lo comente.

FRESAN: Tanto él y como yo nos cagamos en el cliché del escritor sufrido.

A ustedes se les ha criticado que no tienen límites en lo que escriben y en cómo lo escriben...

FORN: A veces la escena más trágica de tu vida, por ejemplo, se está muriendo tu viejo, y, aunque no lo creas, un rincón de tu cabeza está pensando: «¿Qué buena historia!». A nosotros nos acusan de pasotas.

¿Qué es pasota?

FORN: Indiferente: no tener ideales. No tener ningún proyecto.

FRESAN: No tener una revolución pendiente. De repente uno dice que no cree en los movimientos sociales. Uno lo dice para irritar. En realidad, no lo piensa. No hay respeto. El respeto no es más una calle de doble mano •

MARGARITA CEA

libros ✓

Intelectuales y Científicos Chilenos

Eduardo Devès Valdés y Miguel Pozo Ruiz, Servicios de Prensa y Cultura. Editora Periodística Análisis S.A.

Eduardo Devès, investigador, académico, doctor en Filosofía y en Estudios de Sociedades latinoamericanas y José Miguel Pozo, profesor de historia y geografía, magister en historia de América, elaboraron esta primera guía o diccionario de

los más importantes científicos, humanistas y artistas chilenos. Durante 20 meses de estudio, seleccionaron a más de mil 200 antropólogos, arquitectos,

biólogos, juristas, políticos, economistas, historiadores, ingenieros, sicólogos, sociólogos, literatos y artistas visuales, entre otros. En un apéndice aparte, una lista con currículos de los ganadores de los Premios Nacionales. Incluye una breve biografía de cada uno, especificando sus grados académicos, libros y textos publicados, ámbito temático de su trabajo y la institución donde actualmente trabajan. «Intelectuales y Científicos Chilenos», será indispensable para investigadores, periodistas, estudiantes y para todos los que necesitan conocer y/o contactar a alguno de estos especialistas.

INTELECTUALES y CIENTÍFICOS CHILENOS

Diccionario de personas destacadas en Chile en las ciencias, las humanidades y las artes.

Edición: Devès - José Miguel Pozo

cine ✓

El Lado Oscuro del Corazón

Eliseo Subiela, el mismo director de "Hombre Mirando al Sudeste", ganó el Festival de Montreal con su última película, «El Lado Oscuro del Corazón». Una coproducción argentina canadiense que indaga en la esencia del ser humano. Oliverio, interpretado por Dario Grandinetti, es un poeta que busca «intransigentemente» una mujer que sepa volar. Al poco tiempo la encuentra: Ana (Sandra Ballesteros), una prostituta que trabaja en un cabaret de Montevideo. Oliverio se enamora perdidamente de ella y viaja frecuentemente a Uruguay para conquistarla.

«El Lado Oscuro del Corazón», logra cautivar desde el comienzo con un lenguaje dirigido al espectador, que se transforma en partícipe de la historia y con escenas inauditas que rompen la linealidad de la obra. Geniales son las escenas de la «cama-devoradora» y de la montaña rusa-orgasmo, que harán reír a más de alguien. Es una película profundamente emotiva y humana que toca sinceramente al espectador.



teatro ✓

Teatro Comic

«O Cobrador» es la obra que presentará el grupo de Teatro «Em Quaidrihnos» de Sao Paulo, el 27.28 y 29



de octubre, en el centro de eventos «OZ» (Antonia Lopez de Bello 0114).

«O Cobrador» es una adaptación del cuento de Rubem Fonseca del mismo nombre, eca por Luis Cabral y Beth Lopes, la directora del grupo.

Con un lenguaje de historieta y recursos escenográficos mínimos (neumáticos y tambores), el protagonista, un poeta que decide hacer pagar a la ciudad una deuda social impagable, comienza acusando, pistola en ristre, al mejor estilo de la ley del Talión: «Me cansé de pagar. Ahora yo soy el cobrador. Me deben comida, abrigo, zapatos, casa, auto; me deben dientes, reloj y pan con mortadela».

Con un elenco de cinco actores, la directora Lopes, logra integrar en los diversos cuadros la mimica y los diálogos cortos típicos de los comics, utilizando también sonidos

onomatopéyicos imitando los globitos que grafican los sonidos en las historietas.

Una nueva propuesta del teatro brasilero, poco conocido en Chile. Esta es una buena oportunidad.

Sopa de Machos

«Sopa de Machos», se traslada a regiones. El 27 de octubre se presentará en Antofagasta, el 28 en Iquique. Posteriormente, Rancagua, Concepción, Temuco y Punta Arenas. Sopa de Machos, es una comedia de tres hombres separados que comparten un departamento. Gonzalo Robles, Patricio Strahovsky y Rodolfo Bravo, son los protagonistas. Edgardo Bruna, el director.

visuales ✓

Video Jazz

El Instituto Chileno Norteamericano, presentará el video «Tonny Williams Quintet In Concert». El quinteto está compuesto por Tonny Williams en batería; Wallace Roney, trompeta; Bill Pierce, saxo; Mulgrey Miller, piano; e Ira Coleman en el bajo. El concierto se grabó en 1990, en los estudios de «Chelsea Television», Nueva York. El video-jazz se exhibirá en el auditorio del Instituto, el miércoles 28 de octubre, a las 19 horas. La entrada es liberada.

Hacia El Encuentro

El jueves 29 de octubre, en la Sala Teatro Los Leones, se lanzará la producción «...Hacia el Encuentro», del dúo Ioham de música fusión electroacústica-New Age. En el evento, se presentarán además tres coreografías de egresados de danza de la U. de Chile y una muestra aerográfica relacionada con el tema.

El acto será el jueves a las 21:30 horas, en Los Leones 238. La entrada vale 3 mil pesos. Se entregará un cassette a los asistentes.

pintura ✓

Roser Bru

Hasta el 22 de noviembre, se presenta, en el Museo de la Solidaridad Salvador Allende, la exposición «Retratos re tratados», de Roser Bru. La muestra comprende obras desde 1973 hasta este año.

Dibujos y Grabados

Hasta el 30 de octubre se presentan los dibujos y grabados de Guillermo Frommer en la Posada del Corregidor, Esmeralda 749. A través de figuras alargadas y dando gran importancia al volumen, Frommer reconstruye imágenes y sensaciones, donde la fragilidad de la memoria se refleja en la fragilidad de los seres dibujados. Una exposición que vale la pena ver.



música ✓

Ciclo de Piano

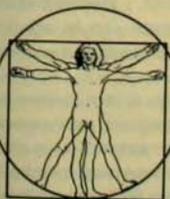
El Instituto Chileno Norteamericano, la Embajada de Estados Unidos, el Instituto de Música de la U. Católica y la Facultad de Arte de la U. de Chile, organizan el VI Ciclo de Pianistas Jóvenes. Los conciertos se realizarán en el Auditorio del Instituto Chileno Norteamericano, a las 19:30 horas.

Martes 3.- David Inzunza interpreta obras de Chopin, Gershwin y Moussorsky.

Jueves 5.- Jorge Hevia, obras del Padre Soler, Copland, Granados, Albéniz, Chopin y Mendelssohn.

Festival de Salsa

El viernes 30 de octubre se realizará el Festival de Salsa en el Estadio Nacional. Asistirán destacados artistas internacionales como Celia Cruz, Tito Puente («El rey del mambo»), Oscar D'León, Cheo Feliciano, Tito Nieves y la Compañía de Bailarines de Eddie Torres. En los intermedios se desarrollarán concursos de baile y se elegirá la «Reina de la Salsa». Los ganadores de los concursos recibirán pasajes de avión y un crucero por el Caribe.



Grandes descubrimientos, inventos y conquistas hemos presenciado en los últimos 500 años. La Informática es uno de los más importantes. Sabemos que para su empresa o profesión... también!

Desde hoy, cuente con profesionales que conocen esta ciencia y las ventajas que le ofrece a sus gestiones.

- * Implementación en sistemas computacionales.
- * Instalaciones físicas y lógicas de redes.
- * Mantenimiento de maquinaria computacional.
- * Unidades de respaldo de información y energía.
- * Gestión de proyectos en interconectividad.



MEJOR EN LA PRÁCTICA

Av. Egaña 875. Fonos: 2262235 - 2279029 - 2777774. Fax: 2742823

BOBBY FISCHER

Con la frente machita

¿Cuánto saltaría el garrochista ucraniano Sergei Bubka si abandonando su récord mundial de 6.17 metros se retirara por 20 años y después volviera a las pistas?

Difícil saberlo. Pero seguramente cualquier milagro que lograra sería insuficiente: irse dejando la vara demasiado alta tiene sus peligros.

Es lo que le ha pasado al estadounidense Bobby Fischer, ex campeón mundial de ajedrez, quien tras dos décadas de ausencia disputa en la ex Yugoslavia un match con el ruso Boris Spassky, el mismo a quien destronara en un épico match en 1972. El recuerdo de Fischer es el de un talento -quizás el mayor en la historia del juego- que arrasaba a sus rivales con la fuerza de un bulldozer. Antes de ganar el título, venció en las eliminatorias al soviético Mark Taimanov y al danés Bent Larsen por 6 a 0 -los matches eran a diez partidas- algo jamás visto entre jugadores de esa fuerza. En la final venció en forma tan contundente al ex campeón mundial Tigran Petrosian, un armenio casi indestructible, que cuando éste le propinó su única derrota, la red nacional de televisión soviética suspendió todas sus transmisiones para mostrar la partida.

El propio campeón mundial Spassky poco pudo hacer. Masacrado por Fischer, la Guerra Fría lo cobró como una de sus víctimas, pues sus compatriotas nunca le perdonaron haber sido derrotado por el estadounidense. Este regresó como un héroe, pero jamás volvió a jugar ajedrez, sino hasta hace unas semanas,

cosa que sus compatriotas tampoco le perdonaron.

Excentricidades.

Fischer, quien tuvo una difícil niñez y fue tempranamente abandonado por su padre -él mismo abandonaría más tarde a su madre- era un tipo excéntrico que aterrizzaba a los organizadores de torneos. La verdad es que no le gustaba nada: ni los premios, ni los hoteles, ni las mesas, ni las sillas, ni la comida, ni el tamaño o el brillo de las piezas, ni la iluminación, ni la prensa, ni la televisión, ni los espectadores. Y sin estos tres últimos, es bastante difícil organizar torneos de gran nivel. A veces se marchaba de los torneos, como en 1970 en Túnez, donde armó un escándalo de proporciones. Había perdido una partida por W.O. y anunció que no se presentaría a la siguiente. Pero dos minutos antes de que venciera el plazo, y cuando su rival Reshevsky -un ex niño prodigio polaco nacionalizado estadounidense, que además lo odiaba- ya se frotaba las manos ante la perspectiva de ganar gratuitamente un difícil punto, apareció como Phileas Fogg en la Vuelta al Mundo en 80 Días (aunque a diferencia de éste llegó en helicóptero) y se sentó a jugar. Reshevsky,

apoplético de rabia, se arrancó el bisoné y lo pateó en el suelo (reparando demasiado tarde que en Túnez no iba a encontrar repuestos), y obviamente terminó perdiendo la partida en forma ignominiosa.

Con todo, la excentricidad de Fischer no era tan gratuita. Con sus exigencias, muchas veces desmesuradas, terminó dignificando el ajedrez como profesión y beneficiando a todos sus colegas. Aparecieron los patrocinantes, el monto de los premios se multiplicó, el público se volcó a los torneos, las sedes de éstos pasaron a ser lujosos hoteles en vez de teatros de mala muerte, y el nivel técnico subió notablemente con la aparición de nuevos talentos agujoneados por este renacer.

A la vez, si bien Fischer odiaba a los organizadores, rara vez molestaba a sus adversarios. Y a algunos de los más talentosos los respetaba. Su único libro, *Mis 60 Partidas Memorables*, contiene cuatro derrotas (una de ellas contra Spassky), cosa que el ego de otros ajedrecistas jamás hubiera resistido. El propio Spassky, pese a su imagen de caballero del ajedrez, exhibe más de algún pecadillo en su pasado. En 1977 disputaba un match con su compatriota Viktor Korchnoi que, de ganar, le hubiera permitido una

chance para recuperar su título. Desesperado porque Korchnoi lo aventajaba por 5 a 0, se presentó a jugar con anteojos de hombre rana y visera de telegrafista de película del oeste norteamericano, y optó por no sentarse frente a su rival, analizando las jugadas mirando, desde su camarín, el tablero gigante destinado al público. Korchnoi, no acostumbrado a enfrentarse a ajedrecistas-ranas semi invisibles, se desconcentró tanto que perdió cuatro partidas seguidas, aunque al final igual terminó ganando. El pobre Korchnoi tuvo después otra experiencia más traumatizante aún, cuando el británico Anthony Miles, aduciendo una ciática, se presentó a jugar con el tendido boca abajo en una camilla que quedaba justo a nivel del tablero. Tampoco habituado a enfrentar a un rival en posición de cocodrilo prestó al ataque, el soviético volvió a sucumbir. Para colmo de males, esa misma noche, Korchnoi descubrió al «cocodrilo» celebrando su triunfo sentado como cualquier mortal en el bar del hotel.

Pánico al fracaso.

Lo que terminó hundiendo a Fischer fue su temor patológico a la derrota. En los torneos solía acusar a los «señores rusos» de conspirar contra él, haciendo «tongo» en las partidas entre ellos a fin de tener más tiempo para descansar. Cuando le tocó defender su título en 1975 pretendió imponer normas en virtud de las cuales el desafiante, para adjudicarse la victoria, debía derrotarlo por un margen de dos puntos, lo que en ajedrez a ese nivel era una demanda descabellada. La Federación Internacional de Ajedrez lo despojó del título.

Curiosamente, la exigencia de Fischer tenía precedentes. En 1910



Bobby Fischer.

otro insigne campeón mundial, el alemán Emmanuel Lasker, defendió su título en un match a diez partidas contra el austriaco Carl Schlechter. Schlechter, de físico esmirriado pero voluntad de acero, rara vez perdía, y tras nueve partidas había ganado una y empatado las otras ocho. La décima partida pasó a la historia como el despilfarro de su gran oportunidad: tenía suficiente ventaja posicional y material no quizás para ganar, pero al menos para empatar sin riesgo y apoderarse del título. Pero tras interminables e incomprensibles maniobras acabó perdiéndola. Muchos años después se supo que una cláusula secreta impuesta por Lasker obligaba a Schlechter a vencer por dos puntos

“ Reshevsky, apoplético de rabia, se arrancó el bisoné y lo pisoteó en el suelo. ”

para destronarlo, forzándolo a excederse en peripecias para ganar a toda costa esa última partida, ya que el mero empate de nada la habría servido.

No es casualidad entonces que Fischer haya elegido a Spassky por rival. Este se acerca a los 60 años y hace tiempo que perdió toda ambición. Poco queda del ajedrecista que una vez ganara una partida tan brillante contra Bronstein, que el cine la inmortalizó incluyendo la posición final en la inverosímil escena inicial de la película de James Bond *De Rusia con Amor*, donde el pérfido Kronsteen destrona al campeón mundial McAdams. El estadounidense seguramente prefirió minimizar los riesgos de derrota, y Spassky, un poco en bancarrota y seducido por el monto de los premios -cinco millones de dólares, 3.5 para el ganador y 1.5 para el perdedor- quizás decidió seguir la filosofía de nuestro inolvidable Leonel Sánchez: «Que sea lo que Dios quiera y que gane el más mejor».

Lo más probable es que Fischer quisiera asegurar su futuro económico, aburrido de vivir miserablemente en hoteles de cuarta categoría en Pasadena. Pero ha pagado un alto precio: el relativamente bajo nivel técnico del match ha avivado el cobro de cuentas, tanto por parte de sus colegas como de un público que no toleran sus excentricidades con la paciencia de su época más gloriosa. Ya pocos tragan a un ajedrecista cincuentón, gordo y semi calvo, que pese a sus alardes juega en forma algo errática -su derrota en la 5ª partida resultó penosa-, que escupe frente a las cámaras una carta del Departamento de Estado de Estados Unidos prohibiéndole jugar en la ex Yugoslavia, que tiene una polola de 18 años, que sigue no tolerando a los espectadores, que pese a su ancestro judío es odiosamente antisemita y que anuncia que no piensa regresar a su país.

Casi nadie duda que Fischer se terminará embolsando los 3.5 millones de dólares al vencedor, pero es probable que eso sea lo único que gane. Es la consecuencia de haberse ido dejando la vara demasiado alta.

guia TV

Periodísticos

*** CANAL 7, TVN**
Martes 27, 22:30
 Cine Video. Invitado especial Eliseo Subiela, realizador de las películas «Hombre mirando al Sudeste» y «El lado oscuro del corazón». Incluye reportaje a la actriz Ana González, escenas de «Descomedidos y Chascones», del realizador chileno Carlos Flores y antología de cine futurista.

Miércoles 28, 22:30
 Mano a Mano. Con la conducción de Igor Entrala. Nuevo ciclo de 8 capítulos, con interesantes debates políticos.

*** CANAL 13, TVUC**
Lunes 26, 23:30
 La entrevista de Raquel Correa. Invitado: Senador Sergio Fernández.

Miércoles 28, 21:30
 Contacto, con Mercedes Ducci



- Los angeles ofrecidos al demonio (niños del Brasil sacrificados por sectas satánicas)
 - Estados Unidos en la recta final (las últimas alternativas de la campaña)
 - Isabel Allende, el éxito y la tragedia (La grave enfermedad que mantiene a su hija en coma ha hecho replantearse su vida)
 - El mago con alma de niño (un hombre que nunca renunció a sus sueños).

Estelares

*** CANAL 13, TVUC**
Martes 27, 21:30
 Una vez más, con Raúl Matas
 Distinción a Mario Kreuztberger.
 Actuación especial: Myriam Hernández y Barclay Shaw.

Humorísticos

*** CANAL 4, La Red**
Jueves 29, 21:30

A la cama con Moria. Último capítulo: invitado Coco Legrand.

Jueves 5 de noviembre
 Vuelve el Desjueves, con el slogan «Por un Chile pujante, el desjueves adelante». Tratarán los temas más noticiosos del período en que el programa no estuvo en el aire.

Seriales

*** CANAL 13, TVUC**
Lunes 26, 01:30
 Twin Peaks, serie de suspenso y misterio

Viernes 30, 22:30
 Los Simpsons. Monos animados para adultos sobre la vida familiar norteamericana.

Reportajes y Documentales

*** CANAL 7 TVN**
Lunes 26, 21:30
 «Sueños de Hielo», documental ficción de Ignacio Agüero que relata las sensaciones del encargado de obtener y transportar el iceberg enviado a Sevilla.

Jueves 29 23:00
 Regata Colón 92: El cruce del Atlántico, del realizador chileno Pedro Pablo Celedón.

*** CANAL 13 TVUC**
Domingo 01, 10:30
 Creaciones, con Hernán Precht.

Cine Nocturno

*** CANAL 7 TVN**
Jueves 29, 00:45
 «Carrera contra el tiempo», con Belinda

Bauer y Peter Coyote
*** CANAL 9 Megavisión**
 Miércoles 28, 21:00
 «Picnic», con William Holden y Kim Novak

*** CANAL 13, TVUC**
 Jueves 29, 01:00
 «Rica, joven y bonita», con James Powell y Vic Damone.

Programas Deportivos

*** CANAL 4, La Red**
Lunes 22:00
 Colo Colo en La Red, con Mauricio Israel y Ricardo Dabrowsky.

*** CANAL 7, TVN**
Domingo 23:30
 Zoom Deportivo, con Pedro Carcuro y Sergio Livigstone.

*** CANAL 11 RTU**
Martes 22:30
 Fútbol argentino.



guia de video

*** CANAL 9 Megavisión**
Domingo 19:15
 Mas Gol, con Milton Millas.

*** CANAL 13, TVUC**
Domingo 23:30
 Futgol, con la conducción de Alberto Fontilluox y Néstor Isola.

Musicales y Juveniles

*** CANAL 4 La Red**
 De lunes a viernes, 24:30
 Lee Night, con la conducción de Rolando Ramos y Paulina Magnere
 De lunes a viernes, 17:00

Zero Rollo, con la conducción de Alfredo Levin y Amaro Gómez Pablo

*** CANAL 7 TVN**
 De lunes a viernes, 17:00
 ENE TV, con la conducción de Katerin Salosny.

*** CANAL 11 RTU**
 De lunes a viernes, 20:00
 Medio a medio, con la conducción Karin Yanine y Juan Carlos Valdivia.



* Thelma y Louise

Acción, humor y paisajes carreteros, en manos de Ridley Scott, el director de «Blade Runner» y «Lluvia negra». Una producción que incursiona en el símbolo del viaje al estilo de «Busco mi destino». Un recorrido por la velocidad y un intento bastante logrado de mostrar la osadía de las mujeres. Con seis nominaciones al Oscar, incluyendo mejor director y mejor actuación para las protagonistas Geena Davis y Susan Sarandon. Apta para machistas. (Video Chile)

* Pandilleros de la droga

La ansiedad bien reflejada en la pandilla norteamericana, en la juventud de los estimulantes. Con la actuación especial de William Barrow, el único sobreviviente de la generación beat, autor de «El almuerzo desnudo» y «Yonqui». Una película de pocos recursos bien utilizados, de excelente guión y fotografía. Con la actuación de Mat Dillon como el vaquero de droguerías y Kelly Lynch como sex simbol. Ganadora del Festival de Cine de Nueva York. (VMC)

* La ley de la calle

Otra de pandillas pero con la visión desgarradora y poética de Francis F. Coppola. La violencia manejada desde las enseñanzas de Mickey Rourke, de manera que la navaja no es más que apoyo fotográfico. No es la típica película del pandillismo. Coppola sacrifica la trama - y en eso radica su genialidad- por los efectos visuales, que parten de la concepción blanco y negro, forma en que el héroe de la película tiene que ver la realidad. Ya sabrá por qué. Actúan además, Mat Dillon, Nicolas Cage (Corazón Salvaje) y Dennis Hopper (Busco mi destino). Como si fuera poco, la banda sonora está a cargo de Stewart Copeland, ex músico The Police. (ARCO)

* Rapsodia en Agosto

Un retrato del Japón moderno a través de una familia que reúne a tres generaciones post bomba nuclear. Un homenaje de Akira Kurosawa lleno de poesía, humor, recuerdos y símbolos orientales alrededor del 16 de agosto. (Video Time)

* Cabo de miedo

La venganza toma las formas más terribles en manos de un psicópata. Una historia un poco sobredimensionada pero actuada estelarmente por Robert de Niro, Nick Nolte y Jessica Lange. Un buen film de Martin Scorsese. (Video Chile)

* Hamlet

De Franco Zeffirelli. Recreación de una obra maestra de la literatura inglesa. Con Mel Gibson, Glenn Close y Alan Bates. (LK-TEL)



La indianidad también existe

RAFAEL RUIZ MOSCATELLI



A quinientos años del descubrimiento de América, es difícil imaginar la evolución que habría tenido la humanidad si, en vez del viaje de Colón, Atahualpa o Moctezuma hubiesen descubierto la Península Ibérica.

Desde esta perspectiva y de acuerdo con el modelo que siguió la Conquista de América, tal vez hoy, en los lugares donde se levantan las grandes catedrales en Europa, encontraríamos imponentes templos aztecas, mayas o

incas. Quizás en las Américas estaríamos a punto de conformar La Comunidad Americana de Naciones con un solo pasaporte y enredados en la conflictiva búsqueda de una sola moneda. Sin embargo, la historia siguió otro curso. El formidable suceso del viaje de Colón cambió desde las visiones cosmológicas hasta el funcionamiento de la economía de los pueblos originales de América. Como es sabido, la fuerza de la Conquista, hasta hace muy poco, no ha querido reconocer los valores de los vencidos.

Pocos días atrás, el Premio Nobel de la Paz fue otorgado a una dirigente indígena de Guatemala, un importante gesto de reconocimiento a la cultura de los indios de América. La relevancia de este hecho destaca la diversidad en la conformación de nuestras poblaciones. Aparte del folklore, a la modernidad le ha resultado difícil reconocer «la indianidad» como elemento relevante y profundo, que contrasta con lo que escuchamos cada día en relación a la levedad e inmediatez de la vida moderna. Se supone que en ésta, el ritmo y la magnitud de los desafíos y de las

propuestas que enfrenta el hombre, le impiden emplear parte de su tiempo en recrear sus proyectos e interrogarse sobre su existencia.

Este fenómeno, mientras predominen en los debates sólo los criterios económicos, nos aparta de nuestra realidad más profunda. El vértigo de la vida actual termina conduciéndonos al pesimismo, en alguna medida nos sentimos derrotados ante la fuerza avasallante de la transculturización. No se trata de oponerse a la modernidad. Por el contrario, debemos buscar la forma de integrarnos a ella incorporando nuestro acervo cultural. De este modo América Latina podrá adoptar su energía para comenzar a enhebrar los nuevos sueños, entre los cuales también deben estar los económicos.

En Latinoamérica la búsqueda del exitismo económico está reemplazando las delicadezas del espíritu por la fría realidad del mercado. Para los latinoamericanos reconocer «la indianidad» significa descubrir nuestra diversidad étnica y nuestra pluralidad cultural. Esta sería una buena forma de comenzar a revivir nuestra identidad profunda. Vale decir, lograr reponer la presencia de nuestra latente vitalidad cultural en el proceso de modernización para no volver a repetir el fenómeno de la Conquista que arrasó, o pretendió hacerlo, con todo aquello que no calzaba con su identidad.

No debemos negar el progreso. Necesitamos aportar a la modernidad el coraje de los guerreros y creadores que con su fuerza e ingenio formaron nuestros países y dieron identidad a nuestra cultura. Hoy, cuando la liviandad y la levedad constituyen símbolos casi inevitables de la modernidad, América Latina desde la profundidad de sus leyendas e historias debe construir su propia modernidad, rescatando sus sueños y esperanzas ●

Para los latinoamericanos reconocer «la indianidad» significa descubrir nuestra diversidad étnica y nuestra pluralidad cultural.

Por el desarrollo del país

PRIMER CENTRO DE LA MICROEMPRESA

El único en Latinoamérica

Banco del Desarrollo inaugura
el primer centro especializado
en la atención de Microempresarios.
Acérquese e infórmese.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1486



BANCO DEL DESARROLLO
DESARROLLANDO FUTURO
Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos.



MEXICO

MUCHO MAS COMODO

En su próximo viaje de negocios a México, vuele sin escalas, dos veces por semana en los amplios y confortables Boeing 767 de Lan Chile y en la Business Class más cómoda del Continente, la única con 1,27 mt. entre asientos. Además con Lan Chile usted puede llegar a Los Angeles, puerta de Oriente, por la ruta más corta y disfrutando de un servicio a bordo reconocido por las revistas especializadas como uno de los diez mejores del mundo. Consulte a su Agente de Viajes o a Lan Chile. **En destinos y servicio...**

 **LanChile**
CADA VEZ MAS ALTO

EXCLUSIVO: EL EXHORTO CONTRA CARDOEN

análisis

ROCK: VOLVER A LOS '70

TELESERIES: LA GUERRA DE LA CEBOLLA



**ESPIONAJE
A PIÑERA
EVELYN
MATTEY
CONOCIA
LA CINTA**

CLINTON:

LA ERA DEL "PRIMO" SAM



**G. Correa:
Socialista
"tieso de
mechas"**

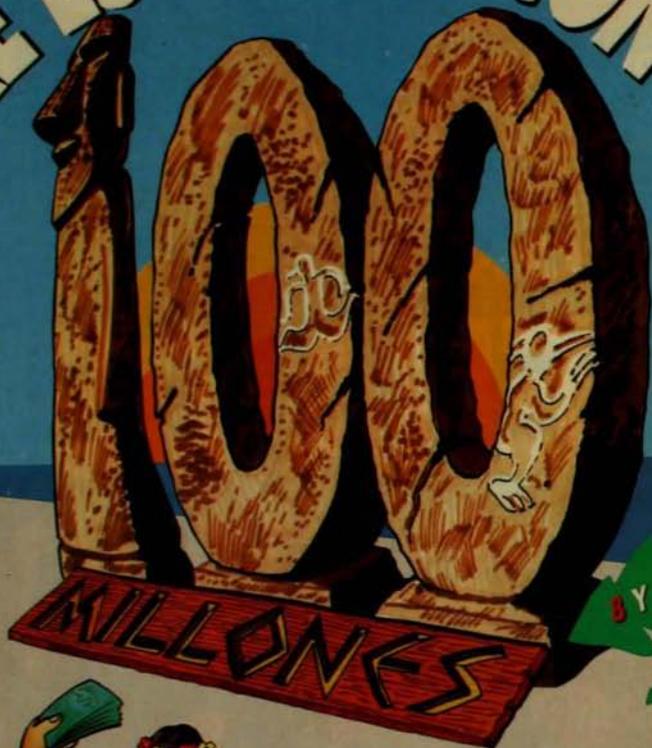


**C. Bustos
Retrato
del
"hombre
de acero"**



PRESIDENCIALES

SIEMPRE ES PASCUA CON POLTA



SORTEOS:
8 Y 22 DE NOVIEMBRE

Vigésimo: \$ 500

UN GORDO DE
10 MILLONES

5 GORDOS DE
5 MILLONES

25 GORDITOS DE
1 MILLON

50 GORDITOS DE
500 MIL PESOS

¡RESERVE SU BOLETO!

**PREMIOS
AL VIGESIMO:**

**20 REFRIGERADORES
20 MICROONDAS**



Polta

LA ALEGRÍA DE SER MILLONARIO



EN ESTE NUMERO



CLINTON: LA ERA DEL «PRIMO» SAM

Bill Clinton para poner nuevamente a su país a trabajar deberá romper con el intrincado mundo de intereses económicos que ha dominado a Washington desde la Segunda Guerra Mundial. (Pág.8)

Opinión	5
Parillos	6

EL PAIS

Espionaje a Piñera. Evelyn Mathei conocía la cinta.	20
Suben-bajan	24

ECONOMIA Y NEGOCIOS

Inversión extranjera.	
Welcome amigo.	37
Empresa y Negocios.	42

INTERNACIONAL

Galileo Galilei. Más vale tarde que nunca. La iglesia se escusa con Galileo.	45
Europa. El infierno de los «Gethos» urbanos.	48

Cartas al Director.	50
---------------------	----

CULTURA Y MAGAZINE

Cuando de música se trata.	
Volver a los 70.	51
Catelera.	56
Desde la ventana.	58
Guía de TV.	60
Post Data. El campamento.	
Por Ismael Llona.	62



LA GUERRA DE LAS «CEBOLLAS»

Desde principios de octubre se están filmando las telenovelas de ambos canales para el primer semestre de 1993. Se trata de adaptaciones de libretos brasileños: «Jaque Mate», en TVN y «Marrón Glacé» en el Trece. (Pág.54)



GERMAN CORREA:

«Si no se llega a un acuerdo, pese a todos los esfuerzos que se hagan y a toda la imaginación que se aplique, no va a quedar otro recurso que la primera vuelta electoral». (Pág.16)



CRISTIAN BUSTOS:

«Me acostumbré a viajar solo, con un bolso grande y una caja más grande aún con la bicicleta». (Pág.26)



USA VS CARDOEN. EL EXHORTO QUE NO FUE

El 24 de agosto pasado, como lo informáramos de manera exclusiva, la Cancillería chilena presentó un exhorto criminal a solicitud de la embajada de Estados Unidos contra el empresario Carlos Cardoen. Este fue rechazado por la Corte Suprema, el 13 de octubre. ANALISIS le entrega a sus lectores los aspectos sustanciales de las 87 fojas que componen el documento judicial. (Pág.32)

Elegir estos productos es elegir la vida para miles de niños.

Prefiéralos

AGUA MINERAL CACHANTUN
BANCO DE CHILE
CECINAS WINTER
COMBUSTIBLES COPEC
CHOCOLATES CLIPPER
DETERGENTE ACE
FANTA
GALLETAS COSTA
HELADOS SAVORY

JABON MONCLER
JOHNSON'S CLOTHES
JUGUETES OTTO KRAUS
LECHE SOPROLE
ODONTINE
PANADOL
PAPEL HIGIENICO CONFORT
PASTAS LUCCHETTI
PILSENER CRISTAL

PISCO CONTROL
QUESOS COLLIN
RIPLEY
SHAMPOO LINIC
SUPER POLLO
TE SUPREMO
YOGHURT SOPROLE
ZUKO



27 y 28 de Noviembre



El funeral adeudado

FELIPE POZO



«Todos los hombres tienen derecho a ser tierra en su tierra», dijo el sacerdote Percival Conwley en el funeral de Orlando Letelier.

Una breve frase, cargada de simbolismo. Doce palabras destinadas a curar 16 años de angustia contenida, rabia e impotencia. Toda una sentencia revestida de la solemnidad que sólo tiene sentido en circunstancias tan claras y fuertes. Una especie de suspiro contenido. Sin duda, un alivio. Naturalmente, parte sustantiva de una reparación necesaria.

El ex Canciller del gobierno de la Unidad Popular, asesinado de esa manera rimbombante que adquiere la crueldad omnipotente, se transformó en un auténtico ícono. Su nombre, su vida, su caso, resume parte de nuestra historia. Es un pedazo de país que sigue presente, que grita y demanda, que se enciende como una alerta, llamando a construir sobre bases sólidas y verdaderas. El pasado sólo adquiere forma de tal cuando logra ocupar el espacio que la naturaleza le reserva. Y, para que eso suceda, deben cumplirse los ritos, anudarse los cabos desatados e integrarse a la cadena de la memoria.

Era necesario el funeral del Orlando Letelier. Más bien, era imprescindible. No sólo por una perentoria y mínima justicia, sino también, para que todos comenzáramos a poner las cosas en su sitio. Hacía falta la voz

clara de la autoridad legítima restituyendo el timbre de chileno al hijo de la patria negada. No podía faltar la bandera nuestra (esa que parece tan de verdad en algunos casos) cubriendo su ataúd, aunque fuera con tantos años de atraso. Eran necesarios los discursos, los gestos, las lágrimas, los abrazos y las sonrisas. Se requería al Presidente de la República, con todo el simbolismo del cargo, al momento de llevar la urna.

Al fin y al cabo, se trataba de una deuda mortificante. Por eso se imponían las calles, los pétalos lanzados por las floristas y los senderos estrechos del cementerio propio, para que la tumba fuese el lugar del descanso.

Los chilenos estamos obligados a repetir este tránsito. No por una afán de necrofilia o masoquismo. Es por elemental sanidad de espíritu. Porque en medio de todo el pragmatismo debe seguir viviendo el sentimiento. Porque más allá de la economía y sus equilibrios están las personas y su necesidad de alma. Porque, después de todo y antes de todo, debemos continuar juntos reconociendo elementos comunes, aceptando nuestras carencias y miserias y tratando de crear un lugar donde sentirnos bien tratados.

Sin duda que hace falta la Justicia. Quienes urdieron la muerte de Orlando Letelier deben conocer la mano de la ley. Pero, en el fondo de las penas, algo muy importante fue recuperado. Un hombre digno fue sepultado con dignidad.

Orlando Letelier, por fin, es tierra de su tierra y una buena parte de la nobleza chilena descansa en paz.

El ex Canciller del gobierno de la Unidad Popular, asesinado de esa manera rimbombante que adquiere la crueldad omnipotente, se transformó en un auténtico ícono.

VIÑA ES UN FESTIVAL

Finalmente se resolvió el problema creado entre los concejales de Viña del Mar para determinar el nombre del alcalde de la ciudad. El primer período será para el PPD, **Rodrigo González** y, el segundo, para el militante de la UCC, **Jorge Santibañez**. Este último fue diputado por la DC hace algunos años y después fue un férreo admirador del gobierno militar. Santibañez en 1989, antes de las elecciones ingresó a Renovación Nacional y fue precandidato a diputado por ese partido. Como su nombre no quedó entre los finalista trabajó para el candidato independiente, ahora senador UDI, **Beltrán Urenda**. En 1990 renunció a RN e ingresó a la UCC en julio del año siguiente. En enero de 1992

En la Quinta, en cuatro años, actuarán dos alcaldes

el empresario **Francisco Javier Errázuriz** ordenó perentoriamente a la directiva de su partido, encabezada por **Jorge Gomez Balmaceda**, que lo expulsará de la UCC. Gomez, que ya tenía problemas con Errázuriz, se negó a hacerlo.

A pesar de la falta de apoyo de la UCC en las elecciones municipales, Santibañez fue electo concejal y decidió apoyar la candidatura a alcalde de **Rodrigo González**. A cambio, el concejal PPD se comprometió a nombrar en la Coordinación de la municipalidad con el Casino de Viña del Mar, al amigo de Santibañez, **Max Hardy**. Este, quien se desempeñó un mes como quinto vicepresidente del partido errazurizista, es socio del futuro alcalde de Viña. Sin embargo, todo fracasó a última hora cuando Santibañez se dio cuenta que podía ser edil con los votos de RN y la UDI.

AVION INSEGURO

El presidente **Aylwin** y su comitiva no viajaron a Asia en el típico avión de la Fach, sino en uno otorgado por Lan Chile. Este, de acuerdo a versiones que circulan en el grupo 10 de la **Fuerza Aérea**, no contaría con los requisitos de seguridad necesarios para un viaje presidencial. Sin embargo, se requería de un avión con capacidad mayor, por el alto número de empresarios que acompañan al mandatario, y ese detalle finalmente no se tomó en cuenta. Cada uno de los hombres de negocios que viajan en la comitiva presidencial se costó los gastos de su viaje y, según ha trascendido, la cifra que tuvieron que pagar fue 8 mil dólares.

El viajado «caibambrito» se quedó en casa.



INTENTO DE «MUDACION»

Siguen las anécdotas en la obra de **Cristian García Huidobro** cuando éste deposita sobre los brazos de uno de los asistentes a una de sus hermosas bailarinas disfrazada de guagua. Ahora le tocó el turno al abogado **Carlos Ferreira**. El ex primer vicepresidente de la UCC y ex embajador ante la FAO, una vez con la «guaguote» en brazos, se paró y quiso llevarse. **García Huidobro**, preocupado por la integridad de su modelo, le preguntó: ¿a dónde la llevai?. «A mudarla», respondió el ingeniero Ferreira.



Evelyn Matthei, diputada de RN:

“ Va a pasar algún tiempo antes de que vuelva a conversar con el senador Piñera. ”



Alejandro Foxley, ministro de hacienda:

“ El fisco es una señora mas bien frugal y no gastadora. ”



Ricardo Lagos, precandidato PS-PPD:

“ Frei y yo somos las únicas opciones para el país. ”

SEXO, CIFRAS Y SALUD

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), cada día se producen en el mundo, como mínimo, 100 millones de coitos, 910 mil concepciones, 365 mil contagios venereos y 150 mil abortos. Para analizar estos datos es necesario tomar en cuenta que la población mundial actualmente supera los 5 mil millones de habitantes.

100 millones de coitos se realizan diariamente en el mundo.

¿RENUNCIA CON ELASTICO?

En fuentes de Gobierno se rumoreaba que cuando el ministro Jorge Jimenez de la Jara presentó su renuncia al Presidente Aylwin esperaba ser ratificado en el cargo. Sin embargo, motivado por la crisis, se optó por su alejamiento del cargo. Uno de los nombres que sonaron, previo al de Julio Montt, fue el del actual superintendente de Isapres, Hector Sanchez.

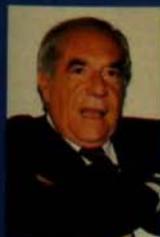
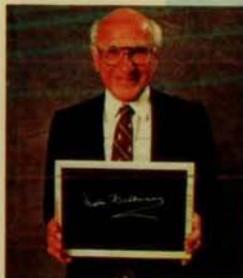
MILTON FRIEDMAN Y LA DROGA

Desde 1974 que el economista Milton Friedman viene sosteniendo que se debe legalizar el consumo de drogas. El inspirador del sistema económico chileno y Premio Nobel de su especialidad le contestó a Guy Sorman de la siguiente manera:

-¿Su pensamiento económico lo llevó a esta convicción? Si mis razones económicas no son impecables, la guerra contra la droga igual es inaceptable, porque ella destruye los fundamentos legales de nuestra democracia. ¿Cómo se osa calificar de «crimen» a un hecho donde no hay víctimas? ¿En nombre de qué principio el Estado puede condenar a un individuo que no causa ningún problema exterior a sí mismo? ¿Porqué el Estado tiene que saber qué es bueno o malo para el individuo? La penalización del consumo es completamente extraña a la filosofía liberal.

-¿Cómo funcionaría la legalización? -En realidad, no pretendo demostrar que la legalización creará una situación perfecta, pero sí menos mala que la prohibición. El régimen legal tendría que ser similar al que se aplica con el tabaco y el alcohol. La droga puesta en el mercado tendría un efecto inmediato sobre la caída del precio de cien a uno. Con la transparencia del mercado, las mafias y carteles caerían estrepitosamente.

-¿Y si aumentara el consumo con la legalización? -No lo creo, pero de todos modos los adictos serían más cuidados y respetados que en el régimen actual, donde la mayor parte del tiempo la pasan en prisión. La legalización haría retroceder a otras enfermedades más graves como el Sida. Además, sería muy útil que la policía y la Justicia persiguieran a los auténticos criminales y no a los fumadores de hachís.



Gabriel Valdés,
presidente del
senado:

“ Cuando uno quiere hacer algo y la cancha no da, no se mete en la cancha. ”



Andrés Allamand,
presidente RN:

“ No nos vayamos a transformar en los argentinos del siglo XXI ”



Edgardo Boeninger:

“ Es impensable que el candidato concertacionista, que obtenga la segunda mayoría, decline en favor del primero ”



CLINTON: LA ERA DEL "PRIMO" SAM

Bill Clinton, para poner nuevamente a su país a trabajar, deberá romper con el intrincado mundo de intereses económicos que ha dominado a Washington desde la Segunda Guerra Mundial.

La noche que Franklyn Delano Roosevelt fue elegido presidente en 1932, uno de sus asesores le dijo: «Si Ud. logra sacar a este país de la Gran Crisis y lo pone nuevamente a trabajar, será el presidente más popular de la historia de los Estados Unidos».

«Mejor que así sea. Porque, en caso contrario, seré el último», fue su lapidaria respuesta.

Sesenta años más tarde, las cosas parecen no haber cambiado mucho en ese país. La tarea de la dupla Clinton-Gore no es menos difícil ni la situación económica menos dramática que la que tuvo que enfrentar el legendario líder demócrata, F.D.R., en los años Treinta.

Hace poco menos de un mes, Alan Greenspan, presidente de la Reserva Federal (Banco Central), declaró en Japón: «La economía de los Estados Unidos se encuentra en condiciones extremadamente difíciles, no vividas desde antes de la Segunda Guerra Mundial». Muchos observadores coinciden en diagnosticar que la enfermedad que aqueja a la economía norteamericana no es ya más cíclica, sino sistémica.

«La economía. ¡Estúpido!», decía un letrero colgado detrás del escritorio de David Wilhelm, jefe del equipo electoral de Clinton, por si sus colaboradores olvidaban el tema principal de la campaña. Según las encuestas, dos tercios de los norteamericanos manifestaban su malestar por la conducción económica del país. Y, en efecto, casi dos tercios de los votantes se pronunciaron en las urnas contra Bush.

Pero el cáncer (incurable, según los más pesimistas) que padece el país pareciera trascender el ámbito de la economía. El éxito de la cruzada del viejo Ross Perot contra Washington, como símbolo de compromiso, burocracia, negociado y corrupción, indica que la crisis de los EEUU es también política. Noventa mil abogados y expertos en «lobby» han instalado sus oficinas en Washington: el rubro más rentable del país. Centenares de grupos de interés presionan al Parlamento y a los funcionarios de los ministerios. No por casualidad los doce años de revolución neoliberal iniciados por Reagan (cuya máxima era: «El mejor gobierno es el no gobierno») dejaron como herencia un déficit fiscal de más de

4 mil billones de dólares. La ineficiencia y el despilfarro del complejo militar industrial terminó por minar la competitividad de la industria en general y la credibilidad del sistema político. Crisis política y económica: los ciudadanos norteamericanos parecen haber descubierto que ambas caminan de la mano.

Bill Clinton, 46 años, partió de atrás. No sólo en su vida, sino que también en su campaña. Era un candidato de serie B, gobernador de un pequeño y atrasado Estado del sur. Gozaba de la ventaja (como Jimmy Carter) de que su nombre no aparecía asociado con Washington. Sin embargo, nadie apostó un centavo por su candidatura, sobre todo después de que perdió las tres primeras contiendas pre electorales (las primarias) del Partido Demócrata. Hoy, todos alaban su tenacidad e inagotable energía. Durante la campaña jamás perdió la calma ni se dejó arrastrar por los ataques personales de Bush. Equilibrio y moderación, es la imagen que proyectó. Más que al entusiasmo y a los grandes ideales, Bill Clinton apeló al pragmatismo. A pesar de usar la palabra «CAM- ▶

«Indudablemente Clinton es más progresista»

El presidente de la Asociación de Cientistas Políticos de Chile, Jorge Heine, asegura que el nuevo gobierno norteamericano que asumirá el 20 de enero próximo cambiará las prioridades en las relaciones interamericanas.

-¿En qué consiste este cambio?

-La crisis económica que vive Estados Unidos y el aumento del desempleo han generado un sentimiento proteccionista fuerte que en parte ha recogido el Partido Demócrata. Por eso creo que las posibilidades de acuerdo de libre comer-

cio se verán demoradas con el nuevo gobierno porque Clinton va a proceder con más cautela. En las relaciones interamericanas otro tema que adquirirá gran importancia será el del medio ambiente. Espero que eso sea una señal para que también en Chile se haga un gran debate nacional sobre el tema. Es necesario aplicar cambios drásticos en nuestra actitud hacia el medio ambiente si queremos llegar a un acuerdo de libre comercio.

-En el interior de los Estados Uni-

dos, ¿cuál es el cambio real que encabeza Bill Clinton?

-Yo creo que sobre todo vamos a ver un cambio en términos de la política económica que ha seguido Estados Unidos en las administraciones republicanas. Vamos a ver una política económica que no será ultraliberal ni extremadamente intervencionista, sino intermedia, con una participación más activa del Estado.

-¿Los cambios entonces estarían limitados al ámbito económico únicamente?

-No, también habrá otros cambios en materia social y cultural. El tema de los derechos de la mujer y la libertad de ésta para escoger en relación al aborto adquirirá mayor relevancia. El Partido Demócrata ha estado siempre mucho más identificado con la bandera de los dere-

chos femeninos que el Partido Republicano.

-¿El nuevo gobierno tendrá entonces una visión más progresista?

-Indudablemente.

-¿De qué manera influirá en el próximo gobierno el hecho de que tanto la Casa Blanca como el Congreso estén dominados por los demócratas?

-En general, en contra de lo que uno pudiera pensar, el que haya un Presidente demócrata y un Congreso dominado por ese mismo partido no significa que vaya a haber una relación más fluida entre ambos poderes. Depende mucho de la habilidad con que el Presidente Clinton maneje su agenda. Las prioridades que fije y las formas en que se vincule con el Congreso •

J.P.I.



BIO» como eslogan recurrente, hizo todo lo posible por mostrarse respetuoso frente a la generación que lo precedió y por distanciarse de su reciente pasado juvenil izquierdista. Para ganar, tuvo que llevar a su partido al centro, única manera de reconquistar al electorado tradicional demócrata que había abandonado al partido de Roosevelt y Kennedy en los Ochenta, encandilado por las promesas neoliberales. Aunque hasta ahora Clinton no ha demostrado gran audacia, no caben dudas que astucia no le falta. Así lo demostró, al elegir a su compañero de lista para la vicepresidencia.

Albert Gore, 44 años, también del sur, pertenece en cambio con todo dere-

Crisis política y económica: los ciudadanos norteamericanos parecen haber descubierto que ambas caminan de la mano.

cho al «establishment» de Washington. Senador desde los 36 -su padre representó al Estado de Tennessee en el Senado durante 30 años-, se mueve en el laberinto político de la capital federal como Pedro en su casa. Clinton, el forastero, el que salió de la nada, el niño huérfano y pobre que creció en un pequeño pueblo de Arkansas, en casa de su padrastro alcohólico, optó por Gore para legitimarse y no polemizar con Washington. Nuevamente buscó el equilibrio, la continuidad, el compromiso. Su programa económico para sacar el país de la crisis endémica en que se encuentra, se caracteriza también por la ambigüedad de quien quiere contentar a todos y no dañar a nadie. Clinton ofreció cambios sin dolor, prometió relanzar la economía sin austeridad.

Para ser elegido Presidente de los EEUU, Bill Clinton se limitó a no equivocarse. Dala impresión que muchos de los 43 millones de norteamericanos que votaron por Clinton, más que optar por él, votaron contra Bush.

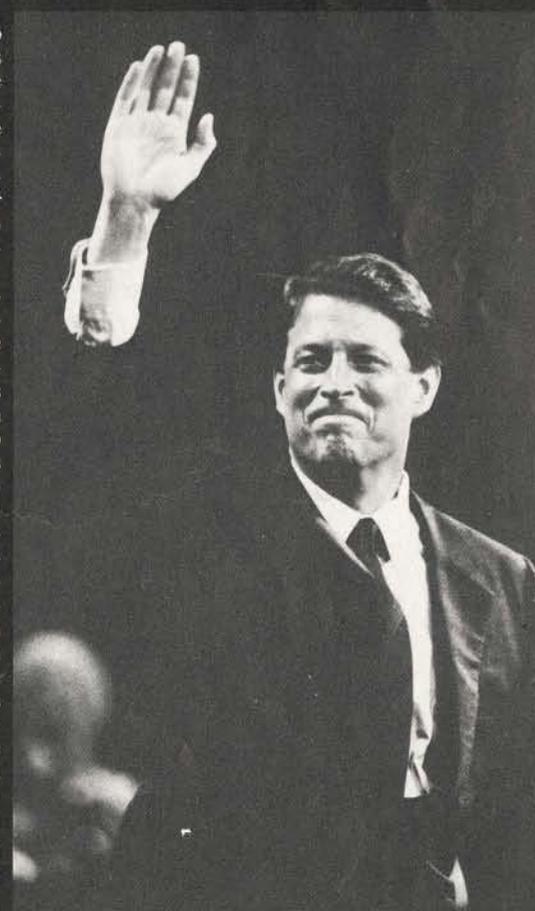
Reconvertir la industria norteamericana de una economía de guerra a una economía de paz; crear las condiciones para la inversión y el ahorro necesario para que los productos norteamericanos reconquisten el mercado mundial; revolucionar la educación y la salud; apuntalar el sistema financiero prácticamente en quiebra; terminar con el endeudamiento fiscal: son todas tareas urgentes que requieren no sólo de astucia y de moderación. Deberá ser como Franklyn Delano Roosevelt: audaz, manipulador y sobre todo tener mucha suerte. Deberá, ante todo, aprender del

viejo político de los años Treinta que las promesas electorales por lo general no se cumplen.

Roosevelt, durante la campaña presidencial de 1932, prometió en Philadelphia que por ningún motivo cometería el error de desequilibrar el presupuesto fiscal. Cuatro años más tarde, nuevamente en Philadelphia, durante la campaña para su reelección, le preguntó a Sam Rosenman, uno de sus asesores: «¿Y ahora qué les voy a decir sobre el enorme déficit fiscal que he provocado durante mi primer mandato?».

«Diga que jamás estuvo en Philadelphia», fue la lacónica respuesta de Rosenman •

RODRIGO DE CASTRO



El mundo mira a Little Rock

Al ser elegido presidente, el ex gobernador de Arkansas que, hasta ahora, poco se había interesado por la política internacional, recibió una lluvia de demandas, advertencias, exhortaciones, amenazas y hasta súplicas, como en tiempo de los Césares, cuando accedían al trono imperial

Pragmáticos los japoneses, saludaron la ventaja en las urnas de Bill Clinton como «la victoria del cambio, de la juventud y del dinamismo», pero advirtieron al nuevo presidente que no desestabilice al mundo con «una búsqueda impaciente del respeto a los derechos humanos».

Claro que Clinton -ese colorín de 46 años, regordete y con cara de gringo buena persona- tendrá primero que preocuparse de los problemas internos. Su adversario George Bush, pasó a la historia, gracias a (o a pesar de él mismo) los cambios trascendentales que ocurrieron durante su breve período en el escenario mundial. Descuidó el flanco interno y los votantes, más preocupados de sus bolsillos y de sus problemas cotidianos, votaron por Clinton. El tendrá ahora que responder a la confianza depositada tan abundantemente sobre sus hombros (43 millones y medio de preferencias), pero también deberá actuar como líder de la nación más importante e influyente de la tierra.

Por eso cuando aún no transcurrían 48 horas de la agotadora trasnochada electo-

ral, Clinton habló por teléfono con Boris Yeltsin, con su vecino Salinas de Gortari y con Carlos Menem. Atendió también personalmente las llamadas de John Major y de Brian Mulroney, jefes de gobierno

de Gran Bretaña y Canadá, respectivamente, y aprovechó el impulso para conversar también con Nelson Mandela, líder del Congreso Nacional Africano de Sudáfrica. En esos contactos telefónicos

se hizo gala de diplomacia y buena educación. Por supuesto que en ellos, Clinton no se comprometió a nada, ni tampoco sus interlocutores le presentaron demandas imperativas. El propio Clinton formuló una aclaración en este sentido durante un breve diálogo con periodistas al pie de la escalinata de acceso a las oficinas de la gobernación de Arkansas, en Little Rock.

Pero Carlos Menem se encargó en Buenos Aires de explicar que él le había recomendado a Clinton que aplicara un programa de corte neoliberal como el suyo para superar los problemas de Estados Unidos. «La cuestión es ver si se anima», agregó el mandatario trasandino.

La prensa bonaerense consignó el hecho en sus titulares de portada: «Sgame Bill», tituló *Página 12*, y *La Nación* -más formal- dijo: «Menem, consejero y modelo de Estados Unidos».

En Moscú, el diario *Pravda* -ex órgano oficial del ahora pro-



crito Partido Comunista- comentó que los demócratas estadounidenses están por una regulación estatal de la economía, por una ampliación del programa de ayuda a los indigentes, por la creación de plazas de trabajo y por un seguro médico nacional para todos. En una palabra, los norteamericanos son muchísimos mejores socialistas que nuestros patrióticos partidarios de un capitalismo salvaje». Hasta ahí la cita del *Pravda*, en su edición del miércoles 4 de noviembre.

AMERICA MORENA

Los gobiernos latinoamericanos saludaron con buenas palabras la elección de Clinton. Pero no pudieron disimular su repentina nostalgia por el «bueno de George Bush». Opiniones como la de Hernán Briones, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, que calificó como un hecho «no positivo» la llegada de Clinton a la Casa Blanca, se escucharon en todas las capitales del continente. Algunas más cautas, otras no tanto.

Para México, la discusión sobre el tratado de Libre Comercio que involucra a EEUU y Canadá, es ya un asunto resuelto, sobre el que no cabe volver a discutir. Pero tras esa afirmación hay un lógico temor de que la nueva administración exija garantías de que el convenio no afectará a los trabajadores estadounidenses. Igual de asustado está hasta el momento el gobierno de Chile, aunque no se reconozca en público, por cuanto nuestro país seguía en la lista, después de México y Canadá, para firmar el tratado bilateral de Libre Comercio.

Otros gobiernos latinoamericanos temen también por el futuro de la mentada «Iniciativa para las Américas», receta inventada por Bush.

El diario brasileño *Folha de Sao Paulo* advirtió el miércoles que «fuertemente apoyado por los sindicatos, se espera que Clinton defienda el empleo en Estados Unidos, lo que implica dificultades para integrarse con Canadá y México, y un proteccionismo más fuerte en el comercio exterior.»

El diario fue aún más lejos: «Para Brasil y otros países de América Latina, las perspectivas de un gobierno de Clinton son peores que bajo un segundo gobierno de George Bush.»

En Uruguay, el senador del Partido Colorado, Pablo Millor, dijo, según la agencia *Reuter*, que «si yo hubiese sido

Los primeros 100 días

A juzgar por lo prometido durante la campaña electoral, el nuevo Presidente de Estados Unidos debería dedicar sus primeros cien días en la Casa Blanca a tres tareas centrales: crear empleos, reformar el sistema de salud, y elaborar un plan de capacitación laboral que permita elevar la calidad de la fuerza de trabajo estadounidense.

* Clinton tiene previsto un programa de inversión a corto plazo para modernizar la infraestructura vial e industrial del país. Consejeros del nuevo gobernante han hecho trascender que la administración demócrata tratará de obtener del nuevo Congreso -donde Clinton tiene mayoría- 20 mil millones de dólares anuales para un ambicioso «Fondo de Reconstrucción de Estados Unidos».

La idea es impulsar la construcción de obras públicas como carreteras, puentes, hospitales, trenes de alta velocidad, escuelas, que sirva simultáneamente para crear empleos y modernizar la infraestructura estatal.

El plan incluye también una iniciativa, que sería anunciada por Clinton en su discurso inaugural del 20 de enero, de reducir en un 50 por ciento los impuestos sobre las utilidades de las empresas que inicien una nueva actividad y la mantengan al menos durante cinco años. Se persigue así activar la economía e insuflar más energía y recursos al rubro de los negocios.

* El actual sistema de salud en Estados Unidos ha hecho crisis, según denunció el propio Clinton durante la campaña electoral. Más de 35 millones de norteamericanos se encuentran absolutamente marginados de cualquier beneficio relativo a la salud.

Clinton afirmó que en sus primeros 100 días encarará el problema, proponiendo un plan revolucionario para diseñar una red de atención sanitaria que cubra a toda la población. Según ha trascendido, Clinton se propone obligar a las empresas a proporcionar seguros médicos a sus trabajadores.

* El peor problema de hoy en el país del norte es una especie de complejo de inferioridad producto de la invasión de productos importados de Europa o de Japón. El trabajador norteamericano se ha autoconvencido de que no puede competir con la calidad de los automóviles, artefactos electrónicos y la amplia gama de artículos de consumo con que el Extremo Oriente ha invadido al mundo occidental.

Para ello Clinton prometió exigir a los empresarios que inviertan al menos el 15 por ciento del dinero que destinan hoy al pago de salarios, en programas de adiestramiento y capacitación de sus propios empleados. El gobierno pondrá en marcha un gigantesco plan de escuelas y centros de educación laboral, lo que implica una reforma de la educación a nivel federal.

Estas serían las primeras tareas del nuevo huésped de la Casa Blanca.

L.C.

norteamericano y viviera en Estados Unidos, habría votado por Clinton, pero como soy latinoamericano y vivo en Uruguay, hubiese preferido que ganara Bush».

Este sentimiento contradictorio se reflejó de una u otra forma en comentarios periodísticos o políticos en toda América. El Presidente de Honduras, Rafael Callejas, felicitó públicamente al

nuevo gobernante, pero insistió en que «no estamos quitándole empleo a los norteamericanos», mientras el costarricense Rafael Angel Calderón expresaba su deseo de que Clinton no impulse el proteccionismo, ya que «en la medida que tengamos mejores condiciones de vida, más podremos comprar a Estados Unidos».

«Clinton es favorable al Tratado de Libre Comercio»

Alicia Frohmann, economista e investigadora de Flacso hace un balance positivo de las futuras relaciones económicas entre América Latina y Estados Unidos con el triunfo de Bill Clinton en las elecciones norteamericanas.

-¿Cuál es el cambio real que encabeza el nuevo Presidente de Estados Unidos en el campo económico?

-Clinton se ha preocupado mucho de plantear propuestas de cambio tanto en lo económico como en lo social. Creo que va a ser el Presidente de Estados Unidos más preocupado por la dimensión social de la economía. Le interesa solucionar los problemas de desempleo y productividad. Además, buscará resolver la grave crisis que vive la educación pública y la salud en Estados Unidos.

-En el ámbito internacional ¿en qué consistirá el cambio?

-Clinton ha planteado una conti-

nuidad en términos básicos. Se ha preocupado de enviar señales en ese sentido a los mercados mundiales. En el tema del acuerdo de libre comercio con Canadá y México se ha mostrado favorable. Sin embargo, ha señalado su interés porque se cumplan las legislaciones laborales y ambientales en México para que no se den casos de dumping en ese sentido.

-¿No aumenta el peligro de un mayor proteccionismo?

-Creo que ese peligro no es exclusividad de Bill Clinton. En la economía internacional hay señales en ese sentido. Se vislumbran posibles guerras comerciales entre los grandes bloques. Esto, indudablemente, podría llevar a mayores medidas proteccionistas.

-¿Cómo cambian las relaciones económicas con Chile?

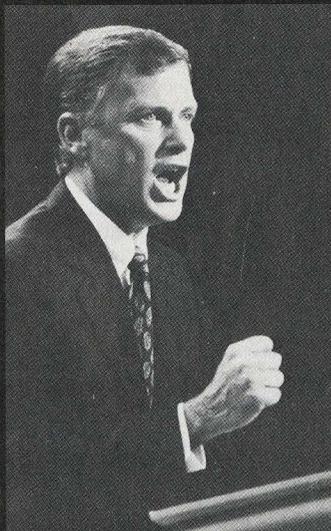
-La tendencia a la negociación de acuerdos comerciales con América

Latina va a continuar. En el caso de Chile, Clinton lo nombró específicamente como un país prioritario en futuros acuerdos de libre comercio. Pero no se pueden fijar plazos porque creo que la solución de los problemas económicos internos de Estados Unidos será prioritaria.

-¿Cómo se vislumbra el futuro de las relaciones con nuestro país?

-Creo que es positivo. Chile es un país permeable a la influencia del norte y el debate más progresista que se ha visto en Estados Unidos va a tener consecuencias positivas en nuestro país. Espero que empiece a tener un nuevo énfasis la dimensión social de la política económica. Creo que las señales que se van a estar enviando de la Casa Blanca serán favorables. Espero que no haya sorpresas ingratas al estilo de Grenada o Panamá, pero la política norteamericana en ese sentido es imprevisible ●

J.P.I.



En Bruselas, capital de Bélgica y de varios organismos claves de la Comunidad Europea, la noticia de la elección de Clinton fue acogida con una mezcla de inquietud y satisfacción. Los socialdemócratas se sienten confortados, pues imaginan que el programa ganador se inspira en buena medida en la noción del Estado de Bienestar europeo; pero al mismo tiempo están inquietos por las advertencias de los grupos más nacionalistas acerca de que Clinton agravará la guerra comercial con Europa y, en la aplicación de un programa de mejoramiento interno, acabará por generar dificultades graves a la consolidación de la Comunidad.

Es posible que ahora, en plena era de la post-guerra fría, el mundo se resfríe cuando Estados Unidos estornude ●

LEONARDO CACERES

Su Aporte Les Permite Seguir Avanzando



Son muchas las personas que todavía no tienen acceso a una vida más digna. Pero gracias a los recursos que usted entrega a través de la Campaña "COMPARTE", son ellos mismos quienes mejoran su calidad de vida, organizándose a través de ollas comunes, proyectos de mejora ambiental, capacitación, y muchas otras iniciativas de desarrollo que benefician a cientos de personas.

Ayúdenos a ayudar.

Súmese a los que pasan de la preocupación a la acción y llame a Adriana al teléfono 6382421 ó al 6332551, o visítenos en Monjitas 879 oficina 704, Santiago. Y en calle Valparaíso 429, departamento 10, 3er piso, Galería Saleh, Viña del Mar.



COMPARTE

DE LA PREOCUPACION A LA ACCION
Campaña Compartiendo la Mesa

GERMAN CORREA, candidato a presidente del PS, fue un buen ministro de Transporte. Asegura que lo más importante es mantener la Concertación. De lo contrario, «tendríamos un gobierno de centro derecha. Y eso no le puede interesar a las fuerzas progresistas del país».

Socialista "tieso de mechas"

«Si no se llega a un acuerdo, pese a todos los esfuerzos que se hagan y a toda la imaginación que se aplique, no va a quedar otro recurso que la primera vuelta electoral».

Ha sido bastante dura la campaña interna.

-Esta es una campaña que ha sido muy intensa, con ciertas asperezas como se ha visto públicamente. Se ha dado mucha «leña» internamente; hay mucha descalificación, no poca entrega de información distorsionada y parcial. Y, también, la ya clásica repartición de tarjetas de izquierdistas o no izquierdistas que tan poco bien le ha hecho al partido.

-En ese sentido, ¿qué diferencias hay entre el Germán Correa, presidente del MDP con el líder del sector renovado del Partido Socialista?

-Yo diría que hay bastante continuidad. En 1979 fui uno de los fundadores de la convergencia socialista. Ahora, cuando mi partido de entonces,

el PS de Almeyda no se involucró como tal en ese proceso, yo me retiré. Para mí era fundamental que el partido en su conjunto estuviese en aquello. Después, cuando fui presidente del MDP, también di una batalla por la renovación. Hay discursos míos, por ejemplo en el Teatro Cariola, que contenían una durísima crítica a las consignas vacías y las políticas desubicadas con respecto a lo que se requería en ese momento. De modo que, si se examina mi trayectoria política, hay una línea de continuidad sin duda. Y yo creo que eso, en buena medida, permitió la unidad del partido.

-Renovación es la palabra más repetida de los últimos tiempos, ¿puede arriesgar una definición más o menos precisa de ella?

-Lo más importante, por supuesto,

es valorar la democracia. Ella no es un medio para conseguir otros fines. Es un estilo de vida, de convivencia civilizada, de progreso social. Tal cual lo plantearon nuestros fundadores, no hay socialismo sino en democracia. También hay que asumir, obviamente, la modernidad, pero no con la ramplona idea de que significa tragarse el neoliberalismo. El neoliberalismo ya está fracasando en el mundo. Entender y aceptar la economía de mercado como una cuestión básica e importante no implica hacerse neo liberal.

«Yo diría que también tiene que haber renovación en el estilo de hacer política. Hay una tendencia histórica en los partidos de izquierda a ahogar el desarrollo de las organizaciones sociales, utilizándolas más que nutriendolas. La renovación también

tiene estilos de hacer política hacia adentro, gestión partidaria. El Partido Socialista es uno de los más anquilosados y retrógrados en este sentido. Es decir, creo que la renovación es un conjunto de aspectos que van desde lo teórico-ideológico hasta lo muy práctico en lo que significa una organización. Y eso, sin duda, es un déficit bastante grande que tiene todavía el Partido Socialista».

-¿Y qué sería lo distintivo del ser socialista?

-Además de lo ya dicho respecto de la democracia, se trata de estar profundamente involucrado en las luchas sociales de los sectores más pobres y marginados. Porque, pese al derrumbe de los socialismos reales, siguen estando presentes los mismos viejos problemas que nos dieron origen: la explotación del hombre por el

hombre, la dominación de los pocos que tienen mucho sobre los muchos que nada tienen, la marginalidad, la falta de participación de los sectores populares, su inmensa debilidad frente a los poderes fácticos. Eso sigue siendo la materia prima del ser socialista. Y, en la medida que nos reconocamos, podremos resurgir de esta pro-

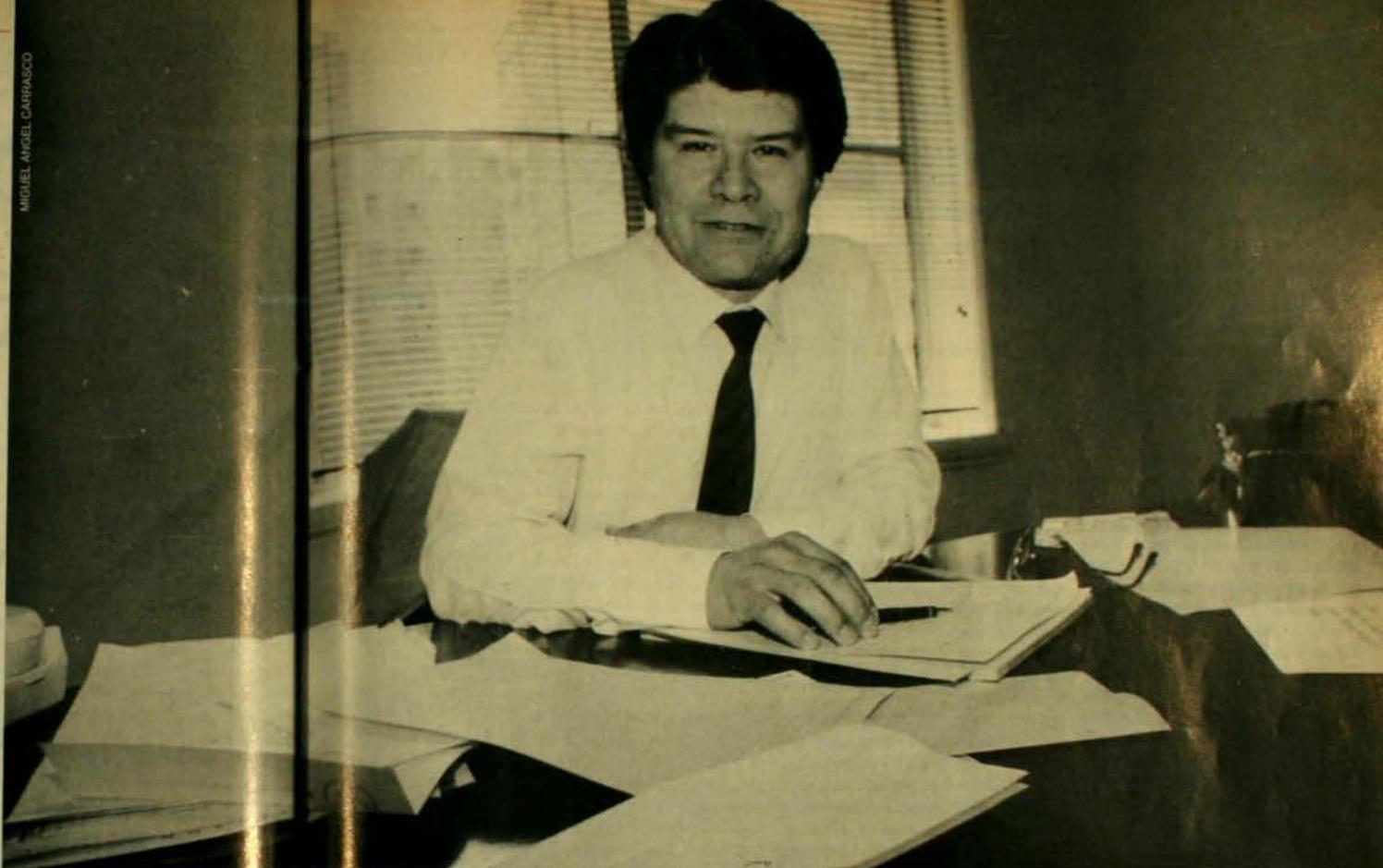
funda crisis que viven las izquierdas mundiales y, por supuesto, también nosotros.

-Es muy probable que, de ganar la elección presidencial interna, deba presidir una mesa integrada por personeros de distintas tendencias. ¿Cómo imagina esa suerte de co gobierno?

-Mi experiencia me indica que cuando se trabaja con lealtad hacia el partido y con pleno respeto con las instancias que él tiene para tomar democráticamente sus decisiones se genera un marco muy sólido para poder hacer un gobierno partidario coherente. Ahora, si se piensa, por parte de algunos compañeros, usar los cargos de la mesa como trampolines para hacer avanzar las posiciones sectoriales, obviamente vamos a tener problemas.

-¿Cómo afecta esta lucha interna ▶

MIGUEL ANGEL CARRASCO



"Con un Partido Comunista que enfrenta al gobierno democrático con la misma política que hizo contra la dictadura, obviamente no puede haber entendimiento».

La Concertación es capaz de competir internamente sin fragmentarse ni quebrarse».

a la campaña de Lagos?

-La campaña de Lagos no debiera ser afectada por la interna partidaria. Nosotros hemos propuesto mantener fuera del debate público las opiniones respecto de la campaña de Lagos. Para eso existen instancias donde ir a expresar esa opinión.

-Pasando a otro tema. Una crítica que se escucha a menudo, incluso dentro de su propio partido, es que el Gobierno se ha preocupado más de mantener contentos a los empresarios y los militares que a su propia gente.

-Cuando se hace ese juicio yo creo que se olvida una cuestión que es fundamental: el contexto histórico en el cual se dio la labor de este Gobierno. Aquí había una tarea principal: la recuperación y consolidación democrática. Y todo, y así lo decidimos todos en su momento, debía ser subordinado a ese objetivo. Ahora, como la gente ve que esta transición ha resultado mejor de lo que muchos suponían, se elevan las expectativas de soluciones concretas a los problemas sociales y se despierta esta crítica que, en todo caso, tiene un fundamento en la realidad. Este Gobierno ha hecho grandes esfuerzos en el mejoramiento real de los salarios, en los programas sociales, ahí está salud en donde se ha incrementado el presupuesto...

-Pero, con una crisis...

-Con una crisis inmensa, porque el hoyo que teníamos era sideral.

-¿Pero no es, también, un problema de cómo y dónde se ponen los esfuerzos?

-Es cierto. Creo que en el área de salud la política se cargó demasiado hacia los aspectos estructurales del déficit, cuestión que está bien. Pero creo que en esta fase tendría que ha-

berse puesto énfasis en cuestiones que fueran mucho más visibles para la gente, como la atención de urgencia.

-¿No ocurre algo similar en otros sectores que tampoco perciben los avances que el Gobierno afirma haber hecho? ¿No hay un problema más global de presentación?

-Sí, hay un cierto déficit. Y en el Gabinete así lo analizamos. Hemos tenido problemas de gestión, y ellos muchas veces tienen que ver con el tipo de Estado -como instrumento- que nosotros recibimos. El rol subsidiario se entendió como un desmantelamiento total de las facultades regulatorias y fiscalizadoras del Estado. Si a eso se agregan también los acentos no bien puestos en su momento -tal vez debiéramos haber colocado más énfasis hacia lo que la gente viera inmediatamente como una mejoría- se explica que los grandes avances que ha hecho este Gobierno no hayan sido tan perceptibles para la gran mayoría de la gente.

-La relación de su partido con la Democracia Cristiana es un tema complejo. ¿Usted la ve como una cuestión de corto o largo plazo?

-Yo la veo como un entendimiento estratégico, de largo plazo. La Concertación, en realidad, es una alianza de las fuerzas que en Chile están por el progreso y por el cambio. Y, por lo tanto, no hay más alternativa. Lo otro sería pensar en que la izquierda de la Concertación se autonomice, y la verdad es que no veo para qué.

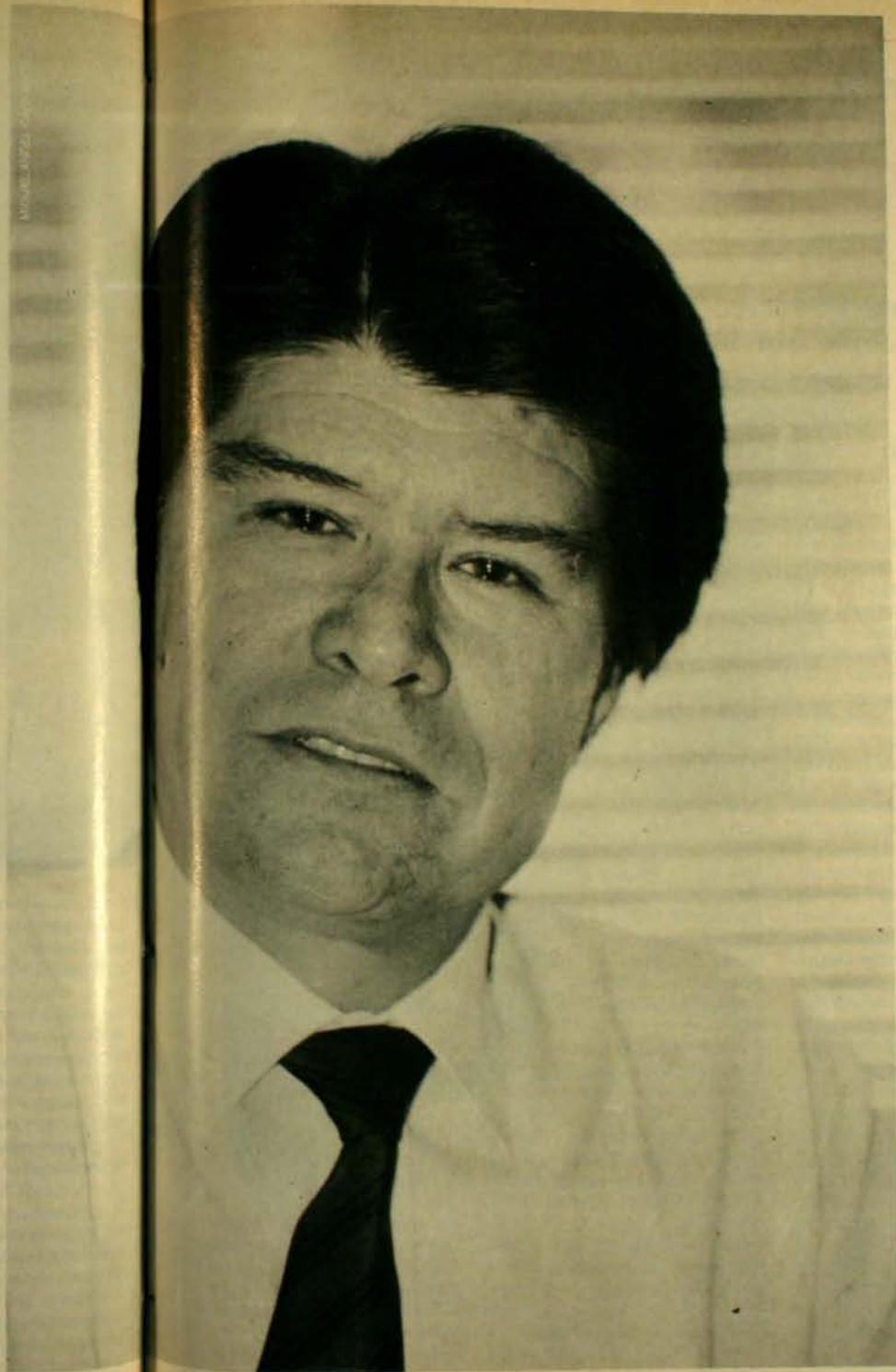
¿Para hacer, por ejemplo, una alianza con el MIDA?

-Es decir, una alianza con el Partido Comunista. Porque eso es el MIDA, es el PC y algunos satélites menores. Una alianza con el PC, con este PC, con una política de estratosfera que está totalmente desubicada, es imposible. Con un PC que enfrenta al gobierno democrático con la misma política que hizo contra la dictadura e incluso está diciendo que rescata la rebelión popular nuevamente. Con una fuerza política con ese grado de desubicación, obviamente no puede haber entendimiento real. Si se diera una alianza de esas características terminaría gobernando el país una alianza de centro derecha. En una DC autonomizada completamente de la izquierda, no cabe duda que adquirirían mayor gravitación los sectores más conservadores y, como para gobernar hay que tener mayoría, tendría que terminar haciendo alianzas, aunque fuesen pragmáticas, con la derecha. Yo creo que eso no va en interés de las fuerzas progresistas de este país, no va en interés de la izquierda. Creo que lo mejor que le ha pasado a Chile en este período ha sido precisamente la Concertación, que asegura una mayoría estable de sello indudablemente progresista.

-¿La DC es un aliado fácil o es un aliado difícil?

-Yo diría que entre medio. La Concertación ha sido, para todos, una experiencia de trabajo conjunto de partidos que antes nos confrontábamos, de construcción de lealtades, de respeto mutuo. Yo creo que eso se ha ido facilitando, pero no obstante siento una tendencia de la DC a imponerse como partido grande. Y en política no resultan las imposiciones. De modo que creo que ése es siempre un problema que hay que estar manejando. Pero, en definitiva, con la DC hemos ido construyendo una relación muy interesante y positiva.

-Todos los dirigentes de la Concertación hablan de un sólo programa, una sólo lista parlamentaria y un sólo candidato presidencial. Sin embargo, tanto su partido como la



DC están levantando candidaturas muy firmes. ¿Cómo, en la realidad, piensan resolver el problema?

-Tal como construimos la Concertación: poniéndonos de acuerdo en los procedimientos y en los criterios. Si partimos diciendo que fulano es mejor que sutano, que sutano tiene más votos que fulano, no vamos a llegar nunca a una decisión. Si este se resuelve de manera satisfactoria para todos, mediante un sistema que dé garantías de igualdad de oportunidad para todos, creo que habremos superado el obstáculo fundamental. Ahora, si no se llega a un acuerdo, pese a todos los esfuerzos que se hagan y a toda la imaginación que se aplique, no va a quedar otro recurso que la primera vuelta electoral.

-¿Pagando el costo de dos listas parlamentarias?

-No necesariamente. Hemos tenido pactos y subpactos en la Concertación en la reciente elección de concejales y hemos competido internamente sin quiebres. Yo soy muy optimista desde ese punto de vista. La Concertación es capaz de competir sin fragmentarse, sin quebrarse. Si tenemos un programa de gobierno común, que es lo fundamental en mi opinión, no hay ninguna razón para que no pueda haber un pacto electoral y compitamos por la presidencia. Ahora, yo comparto totalmente la posición del partido en el sentido de hacer todo lo posible por ir con un solo candidato.

-Pero, la DC ha sido muy categórica al decir que si hay dos candidaturas hay dos listas parlamentarias.

-Yo veo todo eso como parte de las escaramuzas, del posicionamiento de cada cual. Cada partido trata de usar los mecanismos de fuerza que tenga a mano, para hacer avanzar sus particulares posiciones. Eso es normal dentro del juego político. Pero, estoy absolutamente convencido de que finalmente todos vamos a ser capaces de subordinar nuestros particulares intereses al objetivo común, para llegar a los acuerdos que debemos lograr.

FELIPE POZO

Los socialistas debemos estar profundamente involucrados en las luchas sociales de los más pobres y desposeídos».

ESPIONAJE A PIÑERA

Evelyn Matthei conocía la cinta

Desde el domingo 23 de agosto, día en que se difundió la cinta con la conversación privada de Sebastian Piñera, hasta la fecha han ocurrido muchas cosas. Sin embargo,

inexorablemente, se avanza hacia la verdad judicial y política. Pareciera que todo es cuestión de esperar. Y, en esta ocasión, serán los jueces los que aventajen a los políticos.

Renovación Nacional, mattheistas y piñeristas, han hecho todo para que la verdad no trascienda más allá de las sedes partidarias. El senador espiado ha dicho que la cinta difundida por Ricardo Claro fue conocida con anticipación por varias personas del comando de Evelyn Matthei: «Me he formado una convicción personal respecto de lo que ocurrió y de quienes estuvieron involucrados, y cual fue el papel que le correspondió jugar a cada uno», dijo el 16 de octubre. Aseguró, además, que tanto Ricardo Rivadeneira como Andrés Allamand conocían la verdad de lo sucedido.

Piñera, sin embargo, ha sido escueto en sus afirmaciones y ello ocurre, en parte, porque tiene la mordaza impuesta por la directiva. Pero también por la esperanza que mantiene de que su nombre se considere como candidato presidencial de la colectividad. Esa aspiración tendría posibilidad, única y exclusivamente, si RN queda en pie después que se conozca la verdad del conflicto. Corrieron versiones serias, por los demás, de que habían conversaciones de Piñera con Matthei para

negociar verdad por candidaturas.

Por eso frente al ministro en visita, Alberto Chaigneau, las decenas de militantes de RN que han acudido, salvo la concejal Lily Pérez, habrían de alguna u otra forma ocultado la verdad. De ahí que sea la declaración de Pérez la que ha permitido al juez investigador encontrar las contradicciones de los demás. La concejal por La Florida, además, es la única persona que ha renunciado públicamente al comando de la diputada y eso, sin duda, es prueba de que en lo ocurrido no tendría ninguna responsabilidad.

Hasta ahora, lo que ha trascendido es que los encuentros entre el militante Francisco Ignacio Ossa y la diputada Matthei, previo a la difusión de la cinta, serían cuatro y que la precandidata de RN conoció la grabación, al menos, una semana antes de la entrevista a Piñera en Megavisión. La versión que Matthei dio a Raquel Correa es que ella se enteró de la conversación entre Richards y Piñera por un amigo

que trabaja en el canal 4. Este que, según trascendió, sería el peluquero Gonzalo Cáceres, negó frente a los investigadores haber conversado el tema



que algo pasaría. ¿Es posible que no se lo contara a la diputada?

El día D.

Ricardo Claro narró que la cinta la recibió pocas horas antes del programa político. Sin embargo, pidió estar presente en la edición del 23 de agosto y, además, se reunió esa tarde en su casa con uno de los panelistas de «A eso de», Hector Riesle, por espacio de 20 minutos. Piñera ha dicho que la versión del empresario no corresponde a la verdad, y curiosamente el abogado Claro, acusado indirectamente de mentiroso, no acudió a los tribunales.

Por lo que ha trascendido los 2 minutos dados a conocer del total de la conversación entre Pedro Pablo Díaz y Piñera, que eran 9, no fueron editados. Es decir, sólo fueron extractados de la grabación y no sufrieron modificaciones técnicas.

Después del terremoto producido el 23 de agosto, la candidatura de Piñera quedó «congelada» y la de Evelyn Matthei «tocada de muerte».

Ambas postulaciones representaban al sector renovado de la derecha y, si bien la diputada estaba apoyada por los sectores duros del partido, de una u otra manera incomodaban a los acé-

El senador dice que fue gente del comando de la diputada y ésta reconoce una parte de la culpa. Sin duda un inicio demostrativo de la negociación entre ambos.

tado» por instrucciones de Piñera. ¿Cómo lo supo?

Previo a la aparición del senador de RN en Megavisión, el viernes 21 de agosto, el comando de Evelyn se reunió en la casa de Roberto Palumbo. Acudieron Fernanda Otero, el tesorero Cristián Correa, la concejal Lily Pérez, Mario Luber y Francisco Ignacio Ossa. En esa oportunidad Correa, quien fue jefe de campaña de Miguel Otero en 1989, señaló que pasaría algo espectacular en el programa de Celedón y que Ricardo Claro había solicitado presentarse antes que el senador Piñera.

Si Correa, quien se reunía regularmente con Matthei, sabía con certeza

con la precandidata. Se baraja la hipótesis, entonces, que la utilización del nombre de Cáceres sería sólo una coartada para admitir que la diputada conocía la cinta. Esta necesidad de crear una «explicación» surgió luego que Matthei, tras su propia entrevista en «A eso de», le dijera a algunos íntimos que Richards la había «apre-

rrimos defensores del régimen anterior. El propio presidente de RN a dicho que esta «seguro que quienes montaron la operación de inteligencia querían abortar el perfilamiento de una centro derecha progresista».

No se descarta, entonces, y hacia allá parecen apuntar las investigaciones del ministro en Visita, que alguna mano castrense pueda estar detrás de la operación de espionaje.

El juez Chaigneau ha sido fuertemente presionado por los uniformados e incluso pesaba, sobre él una queja disciplinaria por «presunta información sumarial» y un supuesto «afán exhibicionista» presentada por el Ejército. La misma, que fue rechazada por la Corte Suprema, pedía que fuera aplicado el «máximo de las sanciones que fueren de derecho, considerando en ellas, incluso, la remoción de su nombramiento como Ministro en Visita Extraordinaria».

Los uniformados saben que Chaigneau está bien encaminado y, como si fuera un objetivo militar, tratan de «minar» su trabajo judicial.

Las investigaciones.

Nada impide que el juez Chaigneau, al menos, de claridad a lo que ocurrió dentro de RN. La justicia,

El juez interrogó a decenas de militantes de RN y existe presunción que muchos se habrían puesto de acuerdo en qué declarar frente al ministro. Se haría una nueva ronda de interrogatorios en los próximos días.

en este caso, no tiene porque preocuparse, como sí lo hacen los responsables de RN, de la futura vida política de una colectividad. Su misión es encontrar a los responsables de un hecho que, sin duda, causó conmoción pública. Hasta ahora ha interrogado a decenas de militantes y existe cierta presunción que algunos de ellos se habrían puesto de acuerdo en qué declarar frente al ministro. Vendría, por lo tanto, una nueva ronda de interrogatorios en los próximos días. No se descartan careos y que el juez utilice los registros de los llamados por celular que se hicieron los supuestos involucrados. Todas las conexiones entre uno y otro telefono quedan anotadas y el ministro dispone de esa

información.

Habrían varios dirigentes involucrados, al menos Correa, Ossa y la propia Matthei, aunque ésta señala en privado que los rumores de su participación obedecen a un complot ideado por Allamand y Piñera contra su candidatura. De Jarpa, nada se puede decir y su nombre no ha sido mencionado en ningún testimonio, pero se supone que su capacidad de influencia en el comando de la precandidata supera a la propia diputada. Su nuevo matrimonio, y la publicidad otorgada, le permiten mostrarse «en otra». Y con eso ha jugado bien.

En las próximas horas se dice que Evelyn Matthei dará a conocer un documento con su versión de los hechos. Se piensa que en ese papel podría reconocer que supo de la existencia de la cinta pocas horas antes de su difusión en Megavisión y que, por lo tanto, no pudo evitarla aunque hubiese querido hacerlo. Habrá reacciones menores. No terremoto. El partido, momentaneamente, estará a salvo.

Renovación Nacional no se permite darle paso a la verdad. La estrategia desplegada hasta ahora es buscar una salida, lentamente y sin traumatismos, a una versión oficial que sea creíble. La declaración de

PROYECTO DE PROGRAMAS

Las ideas-fuerza de Lagos



Por si a usted no le ha llegado nada o poco ha escuchado sobre programas presidenciales, aquí le anticipamos los puntos fundamentales del programa del precandidato PS-PPD, Ricardo Lagos, elaborado por el denominado equipo coordinador del Área Político-Administrativa de la Comisión Programa.

En el documento de trece páginas (sin temor a cábalas), se detallan las seis «Ideas-Fuerza para un programa en el ámbito político-institucional y de la gestión pública».

La primera se refiere a las instituciones políticas. En este punto se habla de que para consolidar y profundizar la democracia, es necesario

cambiar el sistema electoral por uno proporcional y plenamente representativo, modificar el Consejo de Seguridad Nacional, afinar la composición y atribuciones del Tribunal Constitucional y terminar con la inamovilidad de los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, y la introducción de modificaciones que apunten en la dirección de un semipresidencialismo. Una destacada mención le corresponde a la reconstrucción de una «ética de la democracia», buscando una transparencia de la actividad política, por lo que se propicia el financiamiento público de los partidos políticos, en condiciones de equidad y sujeto a un sistema de auditoría pública. También apoyarán iniciativas como la configuración y sanción del enriquecimiento inexplicable, el tráfico de influencias, el uso de los medios de comunicación para desacreditar sin fundamento, la explotación

Matthei y la entrevista de Raquel Correa a Piñera el domingo 1 de noviembre se encaminan en esa dirección. El senador dice que fue gente del comando de la diputada y esta reconoce una parte de la culpa. Para muchos, un indicio evidente de la negociación.

Si no la hubiera y, como se dice, la verdad total la conocen el presidente Allamand y el vicepresidente Rivadeneira, ¿cómo es posible que en la directiva consensuada continúe el actual tesoro Cristiano Correa?

Sin duda, y éste es un análisis que se viene haciendo desde mucho tiempo atrás, en RN conviven dos mundos completamente diferentes. Uno, que quiere un partido moderno, comprometido con el sistema democrático, con otro que basa su existencia en los enclaves autoritarios heredados del régimen anterior. Ambos, ante la falta de transparencia interna en vez de diferenciarse y mostrarse como son, tienden a confundirse en éste episodio. Curioso matrimonio en que ambos conyuges no se soportan, se odian, se tiran cosas por la cabeza, se insultan y ni siquiera se meten puntos a la cama. La impunidad, únicamente ella, pareciera ser el factor de su unión. Aunque, esta vez, la justicia y el juez Chaigneau tendrán la última palabra.

FRANCISCO MARTORELL



abusiva de la vida privada de las personas y también una ley sobre probidad administrativa.

La segunda idea-fuerza trata sobre la gestión y políticas públicas. Aquí se ve al estado regulando el quehacer socioeconómico, para salvaguardar el patrimonio común, impidiendo abusos producto de la concentración del poder, preservando la seguridad de los ciudadanos y defendiendo activamente el medio ambiente.

El tercer punto del programa lo constituye la descentralización, gobiernos regionales y municipios. Proponen la conformación de administraciones que cumplan un rol animador y dinámico en el desarrollo productivo regional. Los municipios por su parte están concebidos técnicamente fuertes, de amplias atribuciones, con adecuados recursos económicos y abiertos a la comunidad y a las múl-

tiples formas de organización popular que la ciudadanía se da en Chile.

En el punto cuatro, justicia y derechos humanos, se definen a estos últimos dentro de la modernización y del progreso social, como complemento indispensable del crecimiento económico, además de formar parte esencial de la cultura democrática. Otro factor de modernidad en derechos humanos es la democratización del poder judicial, para lo cual se hace necesaria la existencia de un Consejo Nacional de la Justicia además de cambios efectivos en la estructura del Poder Judicial, especialmente en lo que a la Corte Suprema se refiere. La carrera judicial deberá culminar en las Cortes de Apelaciones para que a la Suprema lleguen sólo magistrados altamente calificados además de otros connotados juristas y catedráticos. Se requiere también, «continuar modificando el procedimiento de los Tribu-

nales Militares y de sus competencias».

La seguridad ciudadana es la quinta «Idea-Fuerza». Se busca enfatizar y focalizar más precisamente el conjunto de medidas sociales que tengan un carácter preventivo, además de una política integral de capacitación de la comunidad y de los empresarios, para reducir los riesgos de ser víctimas de delitos. La reforma penitenciaria es imprescindible buscando una verdadera rehabilitación del delincuente.

El último punto de este programa está dedicado a la defensa. Lo fundamental aquí es la necesidad de una defensa eficaz capaz de disuadir a agresores potenciales, pero que a la vez no represente amenazas para nuestros vecinos ni estimule una carrera armamentista.



El diputado del PPD, **Victor Barrueto**, por promover una Conferencia Latinoamericana de Desarme.



El Doctor **Jorge Jiménez**, ex-ministro de salud, por que su renuncia permitió la solución al conflicto que afecta al sector.



El diputado **Sergio Aguiló** por presentar al gobierno un proyecto de ley que busca limitar las atribuciones de la Justicia Militar.



Alvaro Elizalde por haber sido elegido nuevo presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile.

DE BUENA FUENTE

CARTA DE HERALDO MUÑOZ

En una carta enviada a nuestra redacción el embajador de Chile ante la Organización de Estados Americanos (OEA), **Heraldo Muñoz**, negó categóricamente lo aparecido en la sección PASILLOS de revista ANALISIS 427. En esa oportunidad se señaló que el diplomático estaría interesado en regresar a nuestro país para participar en las futuras negociaciones preelectorales del Partido Socialista. Así se lo habría expresado en una carta al presidente de esa colectividad **Ricardo Nuñez**.

Según **Heraldo Muñoz** ambas gestiones son absolutamente falsas. «Sólo pueden haber existido en la imaginación creativa de alguien, especialmente cuando se aproxima un momento tan fluido de la vida política nacional que se presta para fantasías» afirma en su carta el embajador Muñoz.

El representante ante la OEA agrega que debido a las significativas e intensas tareas que se encuentra desarrollando en esa misión «no sería oportuno dejar el cargo que ahora desempeño, ni tengo la menor intención de hacerlo».

MATRIMONIO PINOCHET-THIEME

El ex dirigente de Patria y Libertad, **Roberto Thieme** y la hija del comandante en jefe del Ejército, **Lucía Pinochet Hiriart** contraerán próximamente matrimonio. El acontecimiento no significará ninguna novedad para los dos ya que esta será la quinta experiencia marital de ambos, quienes acumulan ya cuatro.

ASALTANTE SOLITARIO

El recientemente detenido asaltante solitario, **Gunter Müller Pinto**, de 29 años, fue uno de los que declararon en el proceso que se inició por el suicidio de **Oscar Pérez Busquets**, amigo de **Paul Morrison Cristi** C.I. 6.874.234-K, hijo de la diputada de RN, **María Angélica Cristi**. De acuerdo con lo que aparece en las fojas judiciales del caso, radicado en el Vigésimo Tercer Juzgado del Crimen de Santiago, **Gunter Müller Pinto** sería amigo de **Oscar Pérez** y, a lo menos conocido, de **Paul Morrison**.

La Tercera Sala de la Corte Suprema por traspasar a la justicia militar el caso Chanfreau, argumentando un supuesto estado de guerra.



Los diputados de la oposición por mantener silencio en el homenaje que la Cámara le rindió a **Orlando Letelier**.



La Justicia Militar por pretender remover de la investigación sobre el espionaje político al ministro **Alberto Chaigneau**, acusándolo de «exhibicionista».



El precandidato presidencial, **Anselmo Sule**, al obtener un 0,0 por ciento de preferencias en la última encuesta Géminis sobre intención de voto para las próximas elecciones.



LAS PARAMOS TODAS

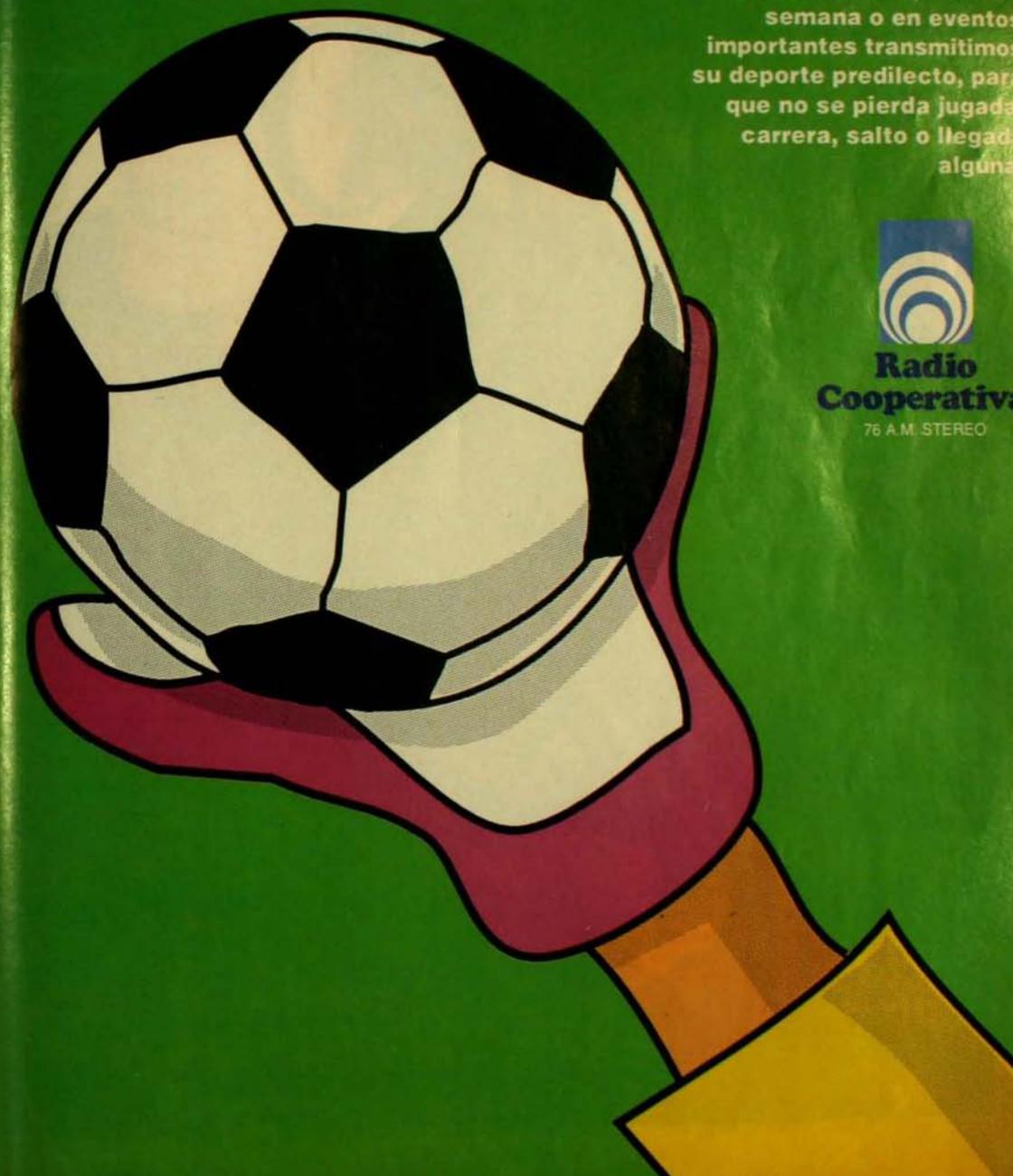
En Cooperativa hay puntos
encestadas, goles
vencedores, etc

Todos los días, fines de
semana o en eventos
importantes transmitimos
su deporte predilecto, para
que no se pierda jugada
carrera, salto o llegada
alguna



**Radio
Cooperativa**

76 A.M. STEREO





Campeón chileno de Triatlón, 27 años, lleva ocho practicando este deporte. Ya es de los mejores del mundo. Así lo demostró en Hawai hace un mes, al llegar en el segundo lugar en el Ironman, la competencia más importante en esa especialidad, dejando atrás a otros mil 400 participantes.

CRISTIÁN BUSTOS

«Me acostumbré a viajar sólo con un bolso grande y una caja más grande aún donde llevo la bicicleta. Las primeras veces echaba de menos a la mamá, al papá, pero...»

Costó ubicarlo a Bustos. Por fin, después de varios días nos citó en su casa. «Casi donde termina Tobalaba, doblas por Departamental hacia la izquierda y llegas hasta un letrero que dice piscina Campo Lindo...». En una parcela vive con su mamá, que amable nos atiende y ofrece jugo y café. La casa la imaginó Cristián y de a poco la está construyendo. Entusiasmado explica que aún faltan las ampliaciones y terminaciones y que por escasez de tiempo no la ha concluido.

Ningún antecedente familiar deportivo tenía Bustos. Lo único, sin embargo es que desde muy niño aprendió a nadar en la piscina Campo Lindo que era de sus padres y se pasaba todo el verano en el agua.

Lo de la superación lo lleva en la sangre. «Mi mamá se sacó la mugre trabajando, creo que heredé parte de eso, de las ganas de trabajar, de las ganas de surgir. Hay gente que hace deportes por ganas, yo por superarme. A veces termino muerto, raja; después, cuando me baño, me siento súper contento de haber hecho un entrena-

miento fuerte, duro y que dé resultados, porque mientras más duro es el entrenamiento, mientras más se sufre en el entrenamiento, es porque el entrenamiento está bueno».

¿Así es la relación?

«O sea, no exactamente así. Pero para que te des una idea general. Si entrenas poco, piensas que tus rivales están entrenando mucho más y dices: no, no puedo entrenar tan poco y cada vez, mientras más tiempo pasa, entreno más».

Le queda mucha cuerda a este Cristián porque el mejor rendimiento lo puede alcanzar sobre los 30 años, por lo menos en este deporte. «Eso va a depender mucho de tu alimentación y de tus condiciones. Mucha fruta, verduras, pastas, proteínas, pero muchos deportistas no se alimentan bien y ya a los 30 años son viejos. Mark Allen tiene 34 años y recién a los 30 años ganó por primera vez el Airoman, corrió siete años, y recién al octavo pudo ganar en Hawai».

Bustos ya lleva cuatro jornadas de competencia en Hawai. Comenzó en el Triatlón en 1984, cuando recién se hacía en Chile.

“Vivo solo muchas veces y me cocino, me lavo la ropa, hago todo. Lo que me carga es planchar. Así es que si tengo la mamá cerca, puchas, mejor.”

-¿Cómo descubriste el Triatlón?

-Llevaba casi un año corriendo y mi nivel había progresado enormemente cuando un amigo me dijo que se iba a hacer una prueba nueva: nadar, andar en bicicleta y correr. Yo ni siquiera había ido a comprar el pan en bicicleta. Me tuve que conseguir una para ir a competir a la Laguna Carén. Salfé 13º en natación, me bajé como 8º en bicicleta y terminé 3º corriendo.

-¿Te sorprendiste tú mismo?

-¡Puchas!, estaba fascinado. Tenía 18 años. Y corrí por primera vez. Y después el 85, en febrero, hicimos el segundo Triatlón, ahí ya estaba más entrenado y me habían prestado otra bicicleta y gané. Fue la tremenda sorpresa. Igual no me dieron la hora porque habían otros favoritos.

La historia fue que antes, por casualidad, llegó a hacer atletismo al Parque O'Higgins, a los 17 años. «En realidad fue por si agarraba onda con lolas», dice.

-¿Y ahora no andas en esa onda?

-Lo que pasa es que ahora ando más preocupado de otras cosas. Eso seguramente va a ir saliendo de a poco. Especialmente ahora que llegué de Estados Unidos he tenido una cantidad enorme de cosas que hacer.

-Tienes una disciplina férrea.

-Sí.

-¿Hace cuánto tiempo que no tienes polola?

-Hace un año, pero estuve saliendo con una lola antes de irme a Estados Unidos y después que me fui a Estados Unidos. Ahora nada, ni siquiera estoy «andando».

-Cuéntanos cómo es un día cotidiano para ti.

-¿Un día cotidiano entrenando como para Hawaii? Piensas Hawaii, Hawaii; empiezas a transmitir tres meses antes de la competencia. Cambias los planes de entrenamiento y desde ese momento el objetivo es Hawaii.

-¿Con quién realizas ese trabajo?

-Por lo general he viajado solo y estoy de cuatro a cinco meses fuera. Me fui a Estados Unidos a entrenar en distintos Estados y seis días antes de la carrera, partí a Hawaii.

-¿Solo?

-Solo por el mundo. Ya me acostumbré a viajar solo con un bolso bastante grande y una caja más grande aún en la que llevo la bicicleta. Antes, las primeras veces echaba de menos a la mamá, al papá, pero...

-¿La bicicleta, también!

-Con dos ruedas de entrenamiento y dos ruedas de competencia. Es súper pesado, por suerte no tengo que transportarla mucha distancia.

-A estas alturas necesitarías un ayudante.

-Sí.

-¿No está pasando nada con los auspiciadores?

-Sí, lo que pasa es que no hay plata para viajar acompañado. Estar cinco o seis meses afuera sale caro, especialmente cuando vas a un lugar a entrenar y debes competir en diferentes lugares. Yo este año salí de Louisiana, que fue mi centro de operaciones, a Chicago, Memphis, Dallas. Voy y vuelvo. Los viajes te hacen gastar mucha plata porque en la mayoría de las partes tienes que arrendar auto, te bajas del avión e inmediatamente al rent a car, si no, no puedes llegar a ninguna parte con la bicicleta a cuestas.

-¿Cómo te las arreglas con el idioma?

-A puro viaje, leo un poquito. Nunca pensé que el inglés iba a ser tan necesario para mí.

-En esa soledad, sin idioma y con tanto bulto ¿no te morías de pena?

-En uno de los primeros viajes a Estados Unidos, creo que fue en el año 89, tenía que ir a clasificar en una competencia para llegar a Hawaii, hay alrededor de 15 carreras clasificatorias y quince mil competidores quieren llegar a Hawaii, y solamente mil 500 llegan. Esa era la última carrera clasificatoria, y me dije, bueno, voy a clasificar, y todo esto en Texas y no sabía nada de inglés, nada. Me fui con mi bolsito, no me perdí en ningún aeropuerto, y además arrendé un auto y decía: ¡qué mierdas estoy haciendo acá, manejando un auto, no sé ni inglés, no sé ni para dónde voy!

-¿Y cómo crees tú que hiciste eso?

-Yo creo que de patudo.

-¿Te clasificaste, después de esa

proeza?

-Me fue súper bien, pero me descalificaron.

-¿Por qué?

-Porque me desabroché el casco, ni siquiera me lo saqué, me lo desabroché como cien metros antes de bajarme de la bicicleta, y las reglas decían que había que bajarse de la bicicleta, poner los dos pies bajo la tierra y ahí desabrocharse el casco. Ahí caché lo que son los gringos, los reglamentos y los seguros. La gente de los seguros te controlan bien y si tú tienes un accidente y estás descalificado, no te pagan un peso. Es obligatorio y no puedes correr sin seguro.

-La recompensa bien vale la pena, eres conocido y ganas plata ¿o no?

-Francamente no sé si la parte de ser conocido o la parte económica son más importantes. Las dos van de la mano, igual tengo las ganas de hacer deporte, va todo junto. Yo empecé haciendo deporte porque me gustaba, y aún me sigue gustando, aunque lo descubrí tarde.

-Las competencias te han cambiado la vida o dicho de otro modo, el Parque O'Higgins te cambió la vida.

-Eso me cambió la vida. Eran competencias auspiciadas por la Digerder. O sea, la Digerder en ese aspecto se ha preocupado de que la gente se motive, especialmente ahora, los últimos años en que ha subido mucho el nivel de delincuencia, de drogadicción, se preocupa mucho de masificar el deporte, de hacer más multicanchas, más gimnasios, hasta donde pueden.

-¿Y tú no le pegas al «pito»?

->Al «pito» no, pero a la «coca» sí (se ríe). No, no.

Siempre he sido más sano que un yogurt. No me llamaban la atención ni el cigarro, ni las fiestas, ahora menos.

Se entretenía con los amigos. «Lo que pasa es que soy una persona muy tranquila. Por ejemplo, todos esperaban el sábado para ir a bailar, yo no». En el colegio le iba ahí no más. Nunca fue mateo. En las tardes ayudaba a sus papás en la parcela en lo que fuera. «Si tenía que trabajar con un chuzo o una pala lo hacía».

-¿Tienes amigos ahora?

-Digamos que nunca tantos, son pocos pero son buenos. En Estados Unidos tengo muchos, realmente amigos, y me han apoyado en las buenas y en las malas. Cuando he estado solo, incluso me han prestado plata si no la he tenido...

-Son triatletas, también.

-Son triatletas.

-¿Te has visto sin plata en el extranjero?

-Un año me fui a Estados Unidos por seis meses y se me acabó la plata faltando dos meses para el Ironman, estiré el chicle hasta que llegué a Hawai. Mis amigos gringos me apoyaron. Una amiga me decía, puchas, Cristián, si tú no tienes la mejor implementación yo te la regalo. Acá en Chile nunca nadie me dijo algo así. Allá ha sido muy humano. Y dicen que los gringos son súper fríos, secos, no, no.

-A estas alturas, te vas a tener que buscar una polola triatleta.

-Capaz que tenga que buscarme una para viajar juntos. Lo que pasa es que en el deporte empiezas a ser una persona como no muy normal, porque lo normal es que las personas salgan el fin de semana, te inviten a comer, estén hasta la una, dos o tres de la mañana, no sé hasta qué hora, y como tú no puedes, como que te empiezan a rechazar un poquito.

Muchos kilómetros corriendo, nadando y en bicicleta ha tenido que recorrer Bustos. Llegó a hacer 850 kilómetros semanales en bicicleta (siete horas diarias); 120 kilómetros de atletismo y 20 kilómetros en natación semanales. Siete a ocho horas diarias con paradas para comer e ir al baño.

Desde que volvió, no se ha podido acostar antes de las 11 de la noche. Entrevistas, invitaciones, homenajes y comidas que no puede eludir.

En esas situaciones a veces se sale de su dieta alimenticia a base de carnes blancas, verduras y frutas. «De repente no es tan malo darle una satisfacción al cuerpo, cuando tú has estado estresado entrenando, si no tienes una competencia cerca, te lo comes». Lo que más le cuesta es no comer chocolates.

-Tú hablas de tu cuerpo como de un ente aparte de ti.

-Lo que pasa es que yo estoy a tan alta exigencia y si me estoy pasando la película de puchas, me gustaría comerme tal cosa!, al final terminas estresado.

Cristián nació el 6 de octubre de 1965. Cumplía años cuatro días antes de la carrera Ironman.

No lo pudiste celebrar.

-Me llegaron unas tarjetas, pero no donde estaba, a Luisiana, donde tenían la dirección. No es la primera vez, porque los últimos cuatro años todos los cumpleaños los he pasado fuera.

-Sin familia y sin polola.

-Sin familia y sin polola. Pero después hacemos una celebración con mis amigos. Cuando regreso me reciben con regalos.

-¿Aprovechas para tomarte un traguito?



-Sí, tomo cerveza, después de las competencias me tomo una o dos cervezas. Nunca más de tres porque me mareo. Si me tomo una cerveza antes de comer después de una competencia, o después de un entrenamiento, es la locura al tiro. Tengo que comer bastante y después tomar una cerveza y no me hace mucho.

-¿No echas de menos cosas con el nivel de entrenamiento que tienes?

-No, no echo de menos prácticamente nada. Disfruto con lo que hago. Satisfacciones personales he tenido un montón. Satisfacciones que nunca pensé que las iba a lograr, y las he logrado haciendo deporte. De repente me dicen, puchas, qué sacrificado es estar cinco horas arriba de la bicicleta sin conversar con nadie.

-¿Y escuchas música?

-No. Voy pensando.

-¿Qué piensas?

-Muchas personas me preguntan qué pienso durante cinco horas, o en una competencia. Pienso cosas de familia, en cosas de la competencia, cosas de mejorar el rendimiento, en qué estará pasando en Chile.

-¿Piensas en términos familiares o en términos sociales?

-En todo tipo de ambiente.

-¿Tú eres como todos los deportistas que no le gusta hablar de política?

-De política ni de religión porque yo creo que el deportista tiene que ser deportista para todo Chile.

-Pero me imagino que tiene una opinión.

-Sí, pero es mi opinión.

-¿Pero te interesa?

-No soy muy interesado en política, no, francamente no.

-Noté que tu proyecto de casa tiene muchas piezas, ¿en quién estás pensando con tanta habitación?

-En niños.

-¿A qué hora?

-Si hay tiempo para todo. Hay tiempo para pololear, para todo.

-¿Y energía?

-No, si la energía aún queda.

-Hablando del tema, ¿usas condón, me imagino?

-Por supuesto. Uso de los tubulares.

Ahora que está en Santiago se deja regalar por su mamá que le hace todo. No es que sea machista, dice. «Vivo solo muchas veces y me cocino, me lavo la ropa, hago todo. Lo que me carga es planchar. Así es que si tengo la mamá cerca, puchas, mejor» ●



Cuidamos sus envíos como si fueran nuestros

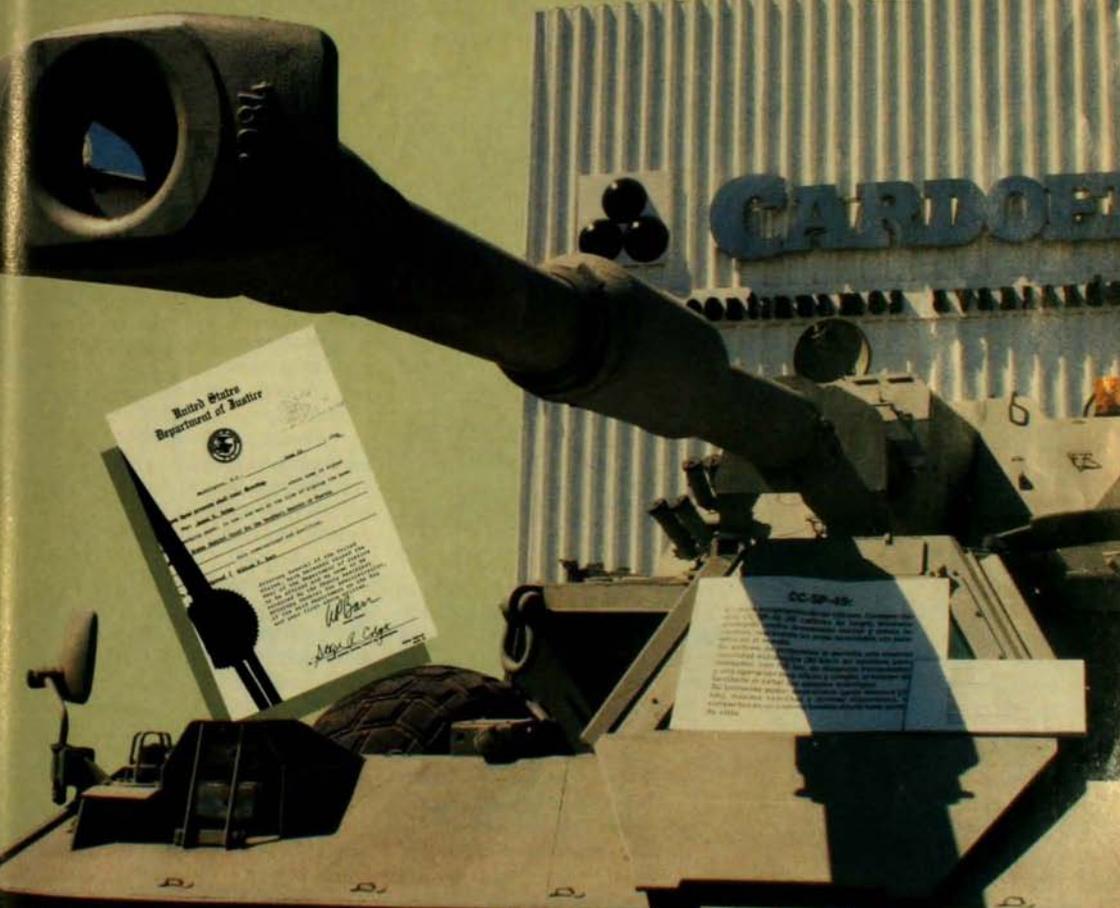
Asegure la entrega de su correspondencia a través de una empresa con más de 200 años de experiencia y 1.100 oficinas a lo largo del país. Sus envíos llegarán intactos a su destino, porque los cuidamos como si fueran verdaderamente nuestros. Y ahora compruebe personalmente las ventajas de nuestro exclusivo *servicio a empresas* marcando el **6957223** en Santiago. En regiones, contáctese con nuestra red de oficinas.

 **CORREOS**
de Chile

Cada día más cerca de usted.



El exhorto que no fué



El 24 de agosto pasado, como lo informáramos de manera exclusiva, la Cancillería chilena presentó un exhorto criminal, a solicitud de la embajada de los Estados Unidos, contra el empresario Carlos Cardoen. Este fue rechazado por la Corte Suprema, el 13 de octubre. ANALISIS le entrega a sus lectores los aspectos sustanciales de las 87 fojas que componen el documento judicial.

El Tribunal respetuosamente hace notar que esta solicitud se hace en conexión con una investigación del Gran Jurado conducida en el Distrito Sur del Estado de Florida. Bajo las leyes de los Estados Unidos, la investigación realizada por el Gran Jurado es un proceso secreto donde se reúne evidencia de posibles violaciones a las leyes criminales. Todos los asuntos relacionados con dicho proceso, incluyendo esta solicitud, están sujetos a las reglas de secreto de sumario que son aplicables a la investigación del Gran Jurado. Además de dichas reglas, esta solicitud ha sido obtenida sellada de los archivos pú-

blidos a través de una orden de esta Corte. La publicación de esta solicitud, o cualquier información de lo contenido en esta, puede comprometer seriamente esta investigación y poner en peligro la vida de varios de los informantes confidenciales que están cooperando con los Estados Unidos aún a riesgo de sus vidas. Por lo tanto, se solicita respetuosamente que cualquier oficial chileno que como resultado de sus atribuciones sepa esta solici-

tud, sea advertido del carácter confidencial de esta investigación y la necesidad de limitar la revelación de la información contenida en dicha carta rogatoria a lo necesario para responder a esta solicitud». Con esa recomendación la embajada de los Estados Unidos en Santiago entregó a la cancillería chilena, el 21 de julio de este año, una carta rogatoria solicitando ayuda judicial internacional a los Tribunales chilenos. El documento, emanado del Estado de Florida, era parte del juicio caratulado «Estados Unidos v. Carlos Cardoen».

Básicamente los norteamericanos solicitaban que las autoridades judiciales

mulan pruebas con relación a posibles infracciones de leyes en materia criminal.

LOS HECHOS

A fojas 58, el fiscal de los Estados Unidos para el Distrito Sur de Florida señala que se encuentra investigando la posibilidad que «Carlos Cardoen, sus compañía y otras personas y entidades, hayan violado las leyes de los Estados Unidos en materia criminal, al exportar ilegalmente bienes y mercaderías procedentes de los Estados Unidos, con destino a Chile, Irak y otros países, los cuales han sido usados en la manufactura de municiones en Chile, por parte de Cardoen y otras personas, y que luego fueron vendidas a Irak». Dice que su función, en esta etapa, es reunir pruebas para presentarlas al Gran Jurado el que, en última instancia, se encargará de formular las acusaciones si considera que las leyes han sido violadas.

Según el fiscal James Kehoe, el empresario Cardoen habría desarrollado sus actividades entre los años 1983 y 1990, y que las exportaciones desde los Estados Unidos de material relacionado con municiones, se encuentra reglamentada tanto por razones de seguridad nacional como de otra índole. En la carta rogatoria se dice, además, que los artículos exportados por el empresario chileno se encontraban sujetos a cierto número de restricciones y que «requerían la obtención de una licencia de exportación, por parte del Gobierno norteamericano».

Según Kehoe, «Cardoen y otros individuos violaron las leyes de los Estados Unidos, al no obtener, actuando en forma consciente e intencionalmente, la correspondiente licencia de exportación, lo mismo que al suministrar información falsa al gobierno de los Estados Unidos, con el objeto de conseguir en forma fraudulenta, licencias de exportación para dichos artículos relacionados con explosivos».

De acuerdo a la carta rogatoria o exhorto, Cardoen y las otras personas «lle-



Oficinas de Carlos Cardoen en Lyon 906, centro operativo de las compañías del empresario.

chilenas autorizaran a los fiscales norteamericanos a viajar a nuestro país para interrogar a las personas mencionadas en la carta rogatoria. Pedía, asimismo, obtener documentos que constituyen la prueba de los delitos descritos y suministrar estos documentos a la Corte para ser usados en la investigación.

Puntualizaba, además, que las funciones de un Gran Jurado constituyen un procedimiento secreto en el cual se acu-

mulan pruebas con relación a posibles infracciones de leyes en materia criminal.

Los norteamericanos solicitaban que las autoridades judiciales chilenas autorizaran a representantes del Gobierno de George Bush a viajar a nuestro país a interrogar a 13 individuos mencionados en la carta rogatoria.

United States Department of Justice



Washington, D.C., June 27, 1992

Whose name is signed
 whose name is signed
 That James W. Kehoe
 appearing paper, is now, and was at the time of signing the same,
 States District Court for the Southern District of Florida
 duly commissioned and qualified.
 Sheriff, J. William P. Barr

Attorney General of the United States, have herunto caused the Seal of the Department of Justice to be affixed and my name to be attested by the Deputy Assistant Attorney General for Administration of the said Department on the day and year first above written.

W.P. Barr
 Attorney General

Steve P. Colpa
 Deputy Assistant Attorney General for Administration

FOR OFFICIAL USE ONLY

destino a Irak. La compañía matriz de CIMSA era Zodiac Enterprises S.A., otra propiedad de Cardoen, la cual está radicada en Panamá. La Financial Management International (FMI), también conocida como Solibert Properties, compañía de Cardoen con sede en Miami, se encargaba de coordinar los aspectos financieros internacionales de las transacciones de municiones».

El exhorto agrega que «los artículos de municiones adquiridos en los Estados Unidos eran exportados ilegalmente, a nombre de Industrias Cardoen Limitada (INCAR), también conocida como Metalnor Limitada.

Metalnor, Industria Metalúrgica del Norte, tiene domicilio en Iquique desde el 9 de septiembre de 1991 y representa el 4,7 por ciento del capital declarado por el empresario chileno. Esta compañía es a su vez dueña de Tecnologías y Fabricaciones S.A., y está compuesta por Cardoen y Cia e Inversiones Miami Lakes Limitada».

Otras compañía de Cardoen que, según el exhorto, fueron usadas ilegalmente «para obtener bienes y mercaderías para municiones», fueron: Sociedad Comercial Vichuquén Limitada, a su vez administradora y usuaria de Agrícola y Forestal Finis Terrae; la Sociedad de Transportes Aéreos Metalúrgicos, Aeromet; y Cardoen Explosivos Industriales, también

conocida como Explomin o Explosivos Cardoen.

Una vez en Chile, según el fiscal, los artículos eran añadidos a las bombas de racimo fabricadas por INCAR. Estas, después de armadas, eran vendidas y embarcadas a Irak. «Se estima, dice Kehoe, que Cardoen vendió aproximadamente 29 mil bombas de racimo a Sadam Hussein por un precio total de más de 200 millones de dólares».

De acuerdo al exhorto, los iraquíes pagaban a Cardoen en efectivo y con petróleo. Según consta a fojas 61 del documento tramitado en la Justicia chilena bajo el rol 29296-92, «el petróleo lo entregaban los iraquíes a Turquía, donde era trasladado a Cardoen, quien a su vez procedía a venderlo en el mercado internacional. El dinero efectivo y las cantidades resultantes de la venta del petróleo, eran depositados por Cardoen en cuentas bancarias suizas. Por razones de tributación fiscal y otras, únicamente una parte de estos fondos era enviada a Chile. La mayor parte de los fondos restantes de estas operaciones ilegales, fueron usados para adquirir gran cantidad de bienes raíces en Florida, Estados Unidos».

COLABORACION

Luego de enumerar los supuestos delitos que Cardoen habría cometido y de nombrar la ley de Facultades Económicas de Emergencia Internacional y el decreto ejecutivo del 9 de agosto de 1990 que congela la propiedad del gobierno de Irak y prohíbe las transacciones con ese país, la carta rogatoria a fojas 65 solicita a la Justicia chilena que «se permita a representantes del Gobierno de los Estados Unidos viajar a nuestro país para entrevistar a las personas que se indican posteriormente, con relación al conocimiento que tengan estas mismas, acerca de las actividades ilegales descritas en la solicitud». La intención norteamericana, aduciendo la seriedad e importancia de la investiga-

varon a efecto esta actividad a través de una vasta red mundial de corporaciones, poseídas y controladas por él». El empresario chileno «usaba la compañía denominada Swisco Management Group radicada en la ciudad de Miami, así como otras compañías relacionadas entre sí, para adquirir los artículos de diferentes compañías en los Estados Unidos». Según el exhorto, el chileno también usó otra compañía de su propiedad, la Cardoen International Marketing S.A. (CIMSA), ubicada en el Reino Unido, para coordinar la adquisición de artículos relacionados con municiones de los Estados Unidos con

El fiscal se encuentra investigando la posibilidad que «Cardoen, sus compañía y otras personas, hayan violado las leyes de los Estados Unidos en materia criminal, al exportar ilegalmente bienes y mercaderías procedentes de esa nación, con destino a Chile, Irak y otros países».

Los 13 interrogados

El fiscal solicita a las autoridades judiciales se lo autorice a interrogar en territorio chileno a varios funcionarios de INCAR. Al gerente general **Hernán Ceruti**, al gerente de Finanzas, **Mario Ahumada**, al jefe de Desarrollo y compras, **Emilio Fuhrer Munita**, al gerente **Mario García**, a los empleados **Juan País**, **Jorge Vazquez** y **Jorge Neira Hernández**, al gerente de Plásticos **Franco Zaffa**, al contador **Luis H. Concha Lepeley** y al gerente de Investigación y Desarrollo, **Carlos Schurmann-Robinson**. También a los ingenieros **Luis Contreras** y **Arthur Liedtke**. Por último, se incluye en la lista al corredor de aduanas de Iquique, **Cesar Lillo Falcón**.

Pide que se envíe todos los documentos relacionados con la importación a Chile de bienes y mercancías de Estados Unidos, procedentes de este país, y la exportación desde Chile de artículos de municiones por parte de INCAR desde 1983 hasta 1990. Así como los registros de Swiseco Management, o cualquiera de sus subsidiarias: **Cardoen International Marketing**, **Zodiac Enterprises** y **Financial Management International**. Solicita todos los registros de Explomin que se relacionen con el uso y disposición de circonio importado a Chile desde los Estados Unidos y todos los documentos relacionados con la adquisición por parte de la Sociedad Comercial Vichuquén de bienes y servicios de Estados Unidos y la exportación de dichos bienes a Chile y a otros lugares desde 1983 a 1990.

El fiscal también solicita los registros de Iraqi Airways relacionados con cualquier embarque de municiones a favor de Incar, Cei, Cimisa o Sociedad Comercial Vichuquén en esos mismos años. Y pide, a la oficina de aduanas de Chile, todos los documentos relacionados con la importación a Chile, de bienes y mercancía de Estados Unidos, procedentes de este país, por parte de Incar, Cei, Cimisa o Vichuquén y la exportación desde Chile de cualquier artículo por parte de esas compañías.

La decisión de insistir con la carta rogatoria, objetada por la Cancillería chilena, se tomó en la propia embajada norteamericana en Santiago. El tribunal de Florida no llegó a conocer las causas que hacían improcedente el exhorto.

ción, era que los testigos fueran apercibidos de contestar las preguntas formuladas por los Fiscales Asistentes del Gobierno de los Estados Unidos. Para evitar que los resultados de la investigación fueran conocidos, solicitaron que los interrogatorios se llevaran a efecto en lugares privados y que sólo asistieran los funcionarios chilenos y de los Estados Unidos, los testigos individuales y sus abogados.

Esta carta, sin embargo, fechada 21 de julio, no pasó a los Tribunales, sino que fue devuelta a la Embajada de los Estados Unidos por la Cancillería chilena, el 3 de agosto pasado.

El argumento señalado por la Dirección Jurídica del ministerio de Relaciones Exteriores fue que Estados Unidos formuló una reserva a la Convención Internacional sobre Exhortos o Cartas Rogatorias, para aquellos instrumentos que tengan como objeto la recepción de pruebas y que aún el gobierno norteamericano no formulaba la declaración prevista en el artículo 16 de dicha convención. «En consecuencia, señala la carta del ministerio chileno, la tramitación queda sujeta a la reciprocidad chilena. Esta, de ser aceptada por los tribunales, debe ceñirse a las disposiciones legales nacionales que rigen el trámite de las Cartas Rogatorias». Las disposiciones nacionales, en consecuencia, no permiten que funcionarios del gobierno de los Estados Unidos interrogados en Chile a los individuos citados en la carta rogatoria. Por otra parte, por no haberse dictado auto de procesamiento y no existir una equivalencia en la legislación chilena, la fase en la que se encuentra la investigación en Estados Unidos dificulta el diligenciamiento de la Carta Rogatoria. Asimismo, la Cancillería no da curso a la carta y señala que de hacerlo, en estas condiciones, tampoco se podrá brindar la reserva que el Gobierno norteamericano solicita.

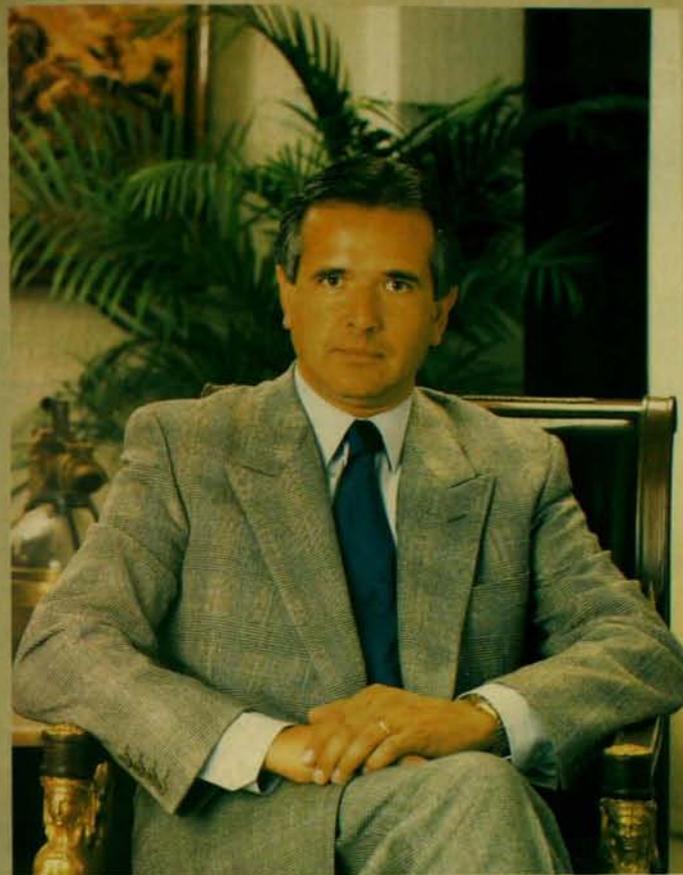
A pesar de los reparos chilenos, los norteamericanos insisten en una nueva carta, fechada 20 de agosto, señalando que «los Estados Unidos no se proponen

estipular la manera en que debiera ser ejecutada la solicitud y pide que se interrogue a los testigos en la forma permitida por la ley chilena».

La decisión de insistir con la carta rogatoria se tomó en la propia embajada americana en Santiago. Es decir, las objeciones de la Cancillería chilena no fueron conocidas por el tribunal que sustancia la causa en Florida.

El 24 de agosto, a las 18:48 horas, acompañado por una carta del ministro Enrique Silva Cimma con carácter «secreto», ingresa a la Corte Suprema de Chile el exhorto criminal contra «Carlos Cardoen y otros». Según fuentes fidedignas, el abogado de Cardoen, Nuriel Hermsilla, habría retirado tres días más tarde copia íntegra de los documentos depositados en la Corte.

Formalmente, sin embargo, Cardoen solicita a fojas 77, el día 4 de septiembre, que se le haga parte en la tramitación del exhorto, argumentando que le «corresponde, entonces, el derecho a imponerme de estas actuaciones, con el fin de instar por una correcta tramitación y de salvaguardar mis derechos como inculcado, aunque sea en actuaciones meramente administrativas del gobierno norteamericano». Utiliza, también, los mismos argumentos que da la Cancillería para que no se de curso a la gestión estadounidense e insta a cuidar «que no sea invadida nuestra soberanía jurisdiccional». Denuncia, por lo demás, que «co-



Carlos Cardoen hizo Lobby durante dos meses para conseguir apoyo interno. Lo logró en el Senado, la Cancillería y en la Justicia.



Bomba racimo, gran parte de su materia prima, según los fiscales, fue exportada ilegalmente desde los Estados Unidos.

noce de la existencia de un recurso de protección (ingreso 947-92F) deducido por una persona que estaba ligada a empresas relacionadas conmigo, en el que denuncia la intervención del propio Palmer (Fiscal Asistente), tratando de obtener declaraciones testimoniales, sea directamente en Chile o a través de agentes aduaneros norteamericanos, sea por la vía telefónica, caso en el cual quien realizó la operación indebida fue el mismo PALMER. Se acompañó al recurso de protección la cinta magnetofónica donde se grabó el interrogatorio a que fue sometido otro ex empleado de una de las compañías relacionadas conmigo (el Sr. Franco Zaffa). Quien dedujo el recurso fue don Carlos Schurmann, se encuentra pendiente, esperando los informes de los funcionarios norteamericanos involucrados».

LA RESOLUCION

La solicitud de Cardoen quedó pendiente, a la espera de que se pronunciara el fiscal de la Corte Suprema René Pica Urrutia, quien lo hizo finalmente el 17 de septiembre de 1992. Argumentando la misma Convención de Panamá a que hizo referencia la Cancillería y el propio Cardoen, Pica señaló que «la carta rogatoria no es revisable en cuanto a su objeto; pero sí, en cuanto a la forma en que se solicita se lleve a cabo. Y, en efecto, lo pedido trasgrede normas procesales, que son de orden público, y debe, entonces, señalarse que de ser aceptada se permitiría la violación de la soberanía jurisdiccional». Tras la opinión del fiscal, a fojas 86, los jueces de la Tercera Sala de la Corte Suprema, Beraud, Valenzuela, Garrido y los abogados integrantes Castro y Mardones, no dan curso al exhorto y ordenan, el 13 de octubre, que sea devuelto al Tribunal norteamericano por intermedio del ministerio de Relaciones Exteriores.

El día siguiente a la resolución de la Corte Suprema, a las 18:20 horas, el abogado Nuriel Hermsilla Rumie solicitó copia autorizada de todo lo que se obró en autos.

A pesar de los reiterados ruegos norteamericanos solicitando que las actuaciones fueran secretas, la Corte Suprema, invocando las leyes chilenas, dictaminó el 19 de octubre pasado que se le entregara copia, «a costa del peticionario», de las 87 fojas que se acumularon a partir del 9 de junio de este año.

INVERSION EXTRANJERA

Welcome amigo

Falta información y hay inconsistencias metodológicas en las estadísticas oficiales que lleva el Estado en materia de inversión extranjera. Por

otra parte, existe una gran concentración de ésta y se hace urgente plantear un nuevo trato a la inversión extranjera.

Intentamos averiguar la importancia que tenían las empresas transnacionales para la economía chilena. Partíamos de la base de que si nuestra economía abierta se sostiene por nuestra capacidad exportadora, era interesante conocer la participación de las empresas transnacionales en esa actividad. Resultaba útil saber si la pesca, la madera, la fruta y la minería -sostén de nuestro modelo exportador-, contaban con el aporte y participación de la inversión extranjera. De ser así, queríamos saber los porcentajes que exportan las empresas transnacionales versus aquéllas cuya propiedad está en manos de empresarios nacionales.

Recurrimos a todos aquellos lugares en que debiera estar esa informa-

ción, asociaciones de exportadores, Banco Central, ministerios relacionados y «de un cuanto hay». Sin embargo, la información que buscábamos no estaba disponible, no existía. No había forma de averiguar, por ejemplo, el volumen y porcentaje de la participación de la inversión extranjera en la actividad maderera.

La dificultad para conocer más en detalle el funcionamiento de nuestra economía refleja una innecesaria falta de transparencia. Esto no se compadece con la importancia que se le debiera atribuir a la inversión extranjera. Atrás quedaron los tiempos en que los sectores progresistas rechazaban de plano la presencia de transnacionales y les señalaban su camino: «go home». El tiempo ha pasado y en este caso, «veinte años son mucho».

La falta de transparencia que se detecta en la inconsistencia metodológica de las estadísticas oficiales que lleva el Estado es una de las conclusiones a que llega Patricio Rosas, autor del número 85 de Estudios e Informes de la CEPAL. «Inversión Extranjera y Empresas Transnacionales en la Economía de Chile (1974-1989)», que acaba de ser publicado. Este trabajo apareció en el marco de un seminario

que en Octubre organizó la CEPAL, para tratar el tema de las inversiones extranjeras y las empresas transnacionales.

Cabe mencionar que en dicho seminario quedó claramente establecido que esta época es la de apertura de las economías, que es conveniente mejorar las condiciones en que se llama a la inversión externa, la que debe orientarse a las actividades exportadoras y no a la sustitución de importaciones como ocurría antaño. Allí también se dijo que en este período las empresas transnacionales consideran, a la hora de elegir las regiones y países del mundo donde invertir, mucho más las normativas claras, la estabilidad de los países escogidos, la calidad de su fuerza de trabajo, que lo barato que pueda resultar la mano de obra. En un mundo altamente competitivo, donde la producción cada vez más se orienta a los mercados externos, los productos a exportar deben estar dotados de una calidad que trabajadores «fámélicos» no podrían conseguir.

El caso chileno.

El ya mencionado trabajo de Rosas se hace cargo de la situación ocurrida entre 1974 y 1989. Por razones metodológicas, los 16 años se dividieron en dos períodos, de 1974 a 1981 y de 1982 a 1989. La crisis de principios de los ochenta produce un corte y modificaciones en las tendencias de ambos períodos, aunque con algunas continuidades. En el primer período, la

Las transnacionales ya no asustan a los sectores progresistas que antaño les decían «go home».



inversión se concentró en más de un 38 por ciento en el último año de éste (1981). Más de 2 mil 500 millones de dólares se autorizaron ese año y en 1978 y 1979 ésta superó los 2 mil millones. En todos los otros años la inversión extranjera autorizada no superó los mil millones, alcanzando los casi 6 mil 500 millones de dólares en todo el período. Por otra parte, fue la minería la que acaparó el 84,7 por ciento de la inversión autorizada y los servicios e industria -que le siguen en importancia- sólo llegaron al 6,5 y 6,4 por ciento, respectivamente. A la alta concentración sectorial que se aprecia en los montos autorizados, se agrega la concentración de estos recursos en unos pocos proyectos. Fueron cinco proyectos mineros (Escondida, Pelambres, Disputada de Las Condes, Quebrada Blanca y Cerro Colorado) los que se llevaron el 94,7 por ciento del total de la inversión en minería y el 80,2 por ciento de la inversión externa autorizada para toda la economía durante el período.

A esta concentración en unos pocos proyectos del grueso de la inversión extranjera autorizada, se agrega que la mayor parte de ésta (76,6 por

Atrás quedaron los tiempos en que los sectores progresistas rechazaban de plano la presencia de transnacionales y les señalaban su camino: «go home».

ciento) corresponde a capitales provenientes de los Estados Unidos. Le siguen Canadá con 11,7 por ciento y Reino Unido con 2,2 por ciento. En relación a la procedencia de estos capitales cabe señalar que «la intervención creciente de sociedades formadas por corporaciones transnacionales de países o zonas que se caracterizan por el hecho de que ejercen un control muy leve sobre las actividades financieras o



La minería, y en especial el cobre, siguen siendo la principal atracción para la inversión extranjera.

Radio Nuevo Mundo

Noticiosa-Musical-Participativa

- 4 noticieros diarios
- Boletines informativos cada hora
- Servicios
- Música
- Concursos
- Participación directa de auditores



EN EL CENTRO DEL DIAL... NUEVO MUNDO

Una radio con 60 años de tradición en Chile

porque otorgan a éstas ventajas tributarias, los llamados paraísos tributarios, hace cada vez más necesario definir con precisión la procedencia de esa inversión, puesto que, según se comprobará más adelante, tales países o zonas han desplazado en el curso de los años ochenta a los países altamente industrializados como puntos de origen de la inversión externa», señala el estudio publicado por CEPAL.

En relación al origen de estos capitales cabe señalar que la participación de empresas con orígenes en los paraísos tributarios, en la economía chilena y de otros países, es uno de los mecanismos que con mayor frecuencia se utilizan para el lavado de dinero.

En el período 1982-1989 el monto de capitales comprometidos en la inversión extranjera autorizada mostró una variación negativa equivalente a 17,8 por ciento de los capitales autorizados en el período 1974-1981. Nuevamente en este período se produce una concentración de la inversión en el último año del mismo. En 1989 se autorizaron casi 3 mil millones de dólares.

Al igual que en el período anterior, fue la minería la que acaparó los mayores montos de la inversión, pero con la diferencia que esta vez ese porcentaje sólo llegó al 56,5 por ciento. Los servicios y la industria, que apenas participaban con algo más de un 6 por ciento, llegaron esta vez a un 21,1 y 16,6 por ciento, respectivamente. Los cinco primeros proyectos mineros de este período, acumularon un 78,3 por ciento de las inversiones autorizadas en la minería y a un 44,2 por ciento de toda la inversión extranjera.

Pero una cosa es lo que se autoriza y otra muy distinta la que se concreta. En el primer período en cuestión, la materialización de la inversión extranjera fue de apenas un 21,6 por ciento. Este bajo porcentaje de materialización se debe a que el sector que



La moderna tecnología que aplican las empresas transnacionales es una de las ventajas que se les atribuye.

más acaparaba inversión -el minero- sólo concretó un 10 por ciento de lo autorizado, en tanto que las inversiones en el resto de la economía tuvieron un margen de materialización de un 80 por ciento.

Para el período comprendido entre los años 1982 y 1989, la inversión extranjera materializada ascendió al 45,5 por ciento de la inversión autorizada. Esta duplicación del coeficiente de materialización se debe a que se había consolidado entre los inversionistas extranjeros la percepción de la economía chilena como un lugar atractivo para la colocación de capitales, como por la efectiva maduración de diversos proyectos a largo plazo, especialmente mineros. Al igual que con la inversión autorizada, la materializada se concentró en la minería (40 por ciento), los servicios (30 por ciento) y la industria manufacturera (con cerca del 24 por ciento).

Dada la fuerte concentración de las inversiones en unos pocos proyectos, ligado a las dificultades objetivas de configurar otros proyectos de la importancia de La Escondida o de Pelambres, y considerando la tendencia contractiva del flujo de inversión externa autorizada durante los años 80, es posible prever que, «a lo largo de esta década (los 90) el grado de materialización de la inversión externa

tienda a declinar, una vez concretada la mayor parte de los proyectos autorizados a fines de la década de 1980», advierte Rosas en el trabajo de CEPAL.

El nuevo trato.

Patricio Rosas, uno de los pocos conocedores en materia de inversiones extranjeras, en el borrador de otro trabajo que prepara, señala la necesidad de establecer los criterios básicos de un nuevo marco normativo de la inversión extranjera directa, así como de las empresas transnacionales. Señala que el primer criterio que se requiere explicitar tiene que ver con la necesidad de considerar a la política de tratamiento a la inversión extranjera directa y a las empresas transnacionales, como parte de un conjunto de políticas de desarrollo. El segundo criterio tiene que ver con el carácter general de la nueva normativa, que debería contribuir al desarrollo de economías nacionales abiertas e integradas, que deviniera en altos niveles de competitividad sustentados en logros de productividad. Otro criterio a considerar está en el carácter promocional de la inversión directa, antes que lo estrictamente regulatorio y restrictivo de las actividades de empresas transnacionales. Otro criterio, muy ligado al anterior, es la consideración de las razones que motivan las decisiones de las empresas transnacionales en sus políticas de inversión en el exterior. También hay que tomar en cuenta el peso relativo de las ventajas comparativas y la necesidad de distinguir entre aquellas transnacionales que se orientaban a la sustitución de importaciones y las nuevas que se orientan a los mercados externos. El último criterio tiene que ver con la necesidad de dar cuenta de las nuevas formas de inversión extranjera desarrolladas en la economía mundial.

Los principios básico de esta normativa debieran ser la no discriminación o igualdad de trato a los inversionistas nacionales y extranjeros, el libre acceso a los diversos mercados y sectores de las economías locales. Por último -agrega Rosas- está el rol del Estado, «éste ya no puede seguir siendo el ente protector de empresas que levantaron fuertes barreras de entrada al ingreso de nuevos competidores...»

IVAN BADILLA

Las empresas transnacionales consideran, a la hora de elegir las regiones y países del mundo donde invertir, mucho más las normativas claras, la estabilidad de los países escogidos, la calidad de su fuerza de trabajo, que lo barato que pueda resultar la mano de obra.

I CONGRESO LATINOAMERICANO DE LA MEDICION

Tras el exacto registro del consumo de agua potable

René Abelliuk, Ministro de CORFO, Raquel Alfaro, Gerente General de EMOS, y Héctor Franco, Gerente Comercial de esa Empresa: de fondo, Valle Nevado.



Mesa de clausura: debaten Manfred Max-Neef, Premio Nóbel Alternativo de Economía, Carlos Hurtado, Ministro de Obras Públicas y Andrés Navarro, moderador.

El congreso se desarrolló dentro de un espectacular marco geográfico como es Valle Nevado, que para la ocasión dispuso de toda su infraestructura para atender y hospedar a los delegados nacionales y extranjeros. Con esto EMOS se consolida como una empresa líder en su rubro en América Latina, además de demostrar su constante preocupación por el tema ecológico al poner de relieve el cuidado de los recursos hídricos.

El objetivo central de la cita, por cierto logrado con éxito, fue el reunir a los principales ejecutivos de empresas de servicios sanitarios de Chile y Latinoamérica, así como de instituciones académicas, centros de investigación afines al tema y empresas proveedoras de servicios, medidores y tecnología para intercambiar ideas y experiencias en la búsqueda de avances en la medición de los consumos de agua potable; generar espacios de participación en torno a problemas comunes de las empresas de este rubro, además del debate sobre la importancia de la medición eficiente de los consumos para lograr un cobro justo y oportuno al usuario.

El Congreso fue inaugurado por la Gerente General de la exitosa empresa, Ingeniero Civil Raquel Alfaro, junto a otras altas autoridades de CORFO y de la Universidad Católica -organismos patrocinantes- y delegados de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, España, Guatemala, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. «Jornadas que aspiran a constituirse en una instancia donde profesionales de países hermanos puedan intercambiar conocimientos y compartir experiencias sobre un tema de singular importancia para el multi-

Entre el 29 y el 31 de octubre pasados, se realizó en Valle Nevado el encuentro organizado por EMOS S.A., al cual asistió casi un centenar de delegados de empresas sanitarias de todo el continente y de España.

do moderno, cuyo trasfondo no es otro que la correcta utilización del recurso hídrico, muy importante para el desarrollo no sólo de un país, sino que del planeta», señaló el Ministro Vicepresidente de CORFO, René Abelliuk, quien presidió el acto inaugural. En este primer día del congreso, el Subgerente de EMOS, Hernán Herrera, se refirió al tema «Marco legal e institucional para el sector sanitario». Posteriormente, el Director de Desarrollo Académico de la Universidad Católica, Marcelo von Christmar, dictó una clase magistral sobre «Costos de la incertidumbre meteorológica».

El segundo día los temas tratados fueron «El oficio de la Medición», a cargo del Gerente General de la Compañía chilena de medidores, Fernando Henao; «La Electrónica de la Medición», dictada por Wolfgang Meinecke y José Antonio Hernández, Presidente y Gerente Técnico, respectivamente, de la empresa H. Meinecke A.G. El cierre de la jornada estuvo a cargo del jefe del Servicio Exterior del departamento de Ingeniería Mecánica de la Universidad Católica, Jorge Ramírez quien se refirió al tema «¿Qué debe garantizar una

certificación de conformidad?».

El último día, sábado 31 de octubre, la jornada se inició con el tema «Captura automática de datos y sistemas de información y gestión asociadas a la medición de consumos», a cargo del Subgerente General de SONDA S.A., Mario Pavón. Luego de esta exposición, tuvo lugar la ceremonia de clausura de este evento internacional que incluyó un panel sobre las proyecciones respecto al uso de los recursos hídricos, en el que participaron el Premio Nobel alternativo de Economía, Manfred Max Neef junto al Ministro de Obras Públicas, Carlos Hurtado, actuando como moderador Andrés Navarro, miembro del Consejo de CORFO. Cerró la ceremonia la Gerente General de EMOS, Raquel Alfaro, quien agradeció en nombre de la empresa por la asistencia al congreso.

Las proyecciones del recurso hídrico.

En este foro-panel, se discutió la importancia del recurso hídrico. Manfred Max Neef, se refirió al problema de la poca conciencia que existe sobre el agua. De hecho la que habitualmente se puede utilizar es mi-

nima. A esto debe sumarse que se encuentra mal distribuida, lo que genera numerosos conflictos entre países. Si en este siglo las guerras fueron principalmente por el petróleo, en el próximo, el detonante será el agua. Hoy en día aún persisten conflictos entre países por ríos, por ejemplo, está el Nilo, disputado por Egipto, Etiopía y Sudán; o el Jordán, donde están involucrados Israel, Jordania, Líbano y Siria.

En las cuatro últimas décadas se ha producido un crecimiento espectacular de ciudades y centros urbanos con lo que la destrucción se ha incrementado de igual forma. Es por lo tanto urgente una revisión de estas políticas. Al globalizarse el poder económico, no hay ningún poder político que pueda detenerlo en favor de la conservación y preocupación sería por el problema. Hoy día se puede hablar de una «impunidad» determinada por el sistema económico. Incluso son los propios gobiernos los que buscan seducir a estos grupos, lo que se traduce en menores exigencias laborales, ambientales que en definitiva son perjudiciales para estos países. Si no hay una legislación ambiental es muy probable que la polución siga creciendo sin un freno efectivo. Hacia el 2050 el capital más extraordinario será sin duda el agua natural pura y limpia. Los países que la posean deberían, en consecuencia, protegerla a como dé lugar. Chile es uno de esos afortunados, ocupando el primer lugar en aguas y aires puros, en el futuro podría transformarse en un exportador de agua a otros continentes. Por esto es necesario evitar la seducción del impacto a corto plazo, es importante tener en cuenta que el mercado es corto de vista y jamás se ha inclinado al No poder adquisitivo. Destacables serán entonces, todos los esfuerzos que se lleven a cabo teniendo en cuenta la importancia que le cabe a la empresa en esto. Así la campaña de EMOS, en cuanto al correcto aprovechamiento en la utilización y medición de este recurso, destaca como un paso importante en este sentido.

Hacia el 2050 el capital más extraordinario será sin duda el agua natural, pura y limpia.

PRIMERA EXPO-SECURITY

Con el fin de que la empresa chilena pueda posicionar adecuadamente el área de la seguridad y darle la importancia que le cabe, Wackenhut Corporation organizará la «1ª Expo-Security '92» y el seminario «Tecnología de Seguridad en la Década Actual», que se llevarán a cabo en el Hotel Hyatt Regency durante diciembre próximo.

Durante los días 14, 15 y 16 de ese mes, alrededor de 30 expositores podrán mostrar los últimos avances tecnológicos. Las empresas más importantes vinculadas a la importación, producción y comercialización exhibirán lo más nuevo en productos, equipos y sistemas electrónicos de seguridad.

Por otra parte, el 15 de diciembre se realizará el seminario «Tecnología de Seguridad en la Década Actual». En él, relatores internacionales expondrán sobre la metodología de gestación, experiencias de otros países y acerca de los últimos avances y tendencias en este sector, en el cual los empresarios chilenos tienen un rol importante que desempeñar.

«Tanto la '1ª Expo-Security' como el seminario están dirigidos a ejecutivos de alto nivel de empresas e industrias del país. Su fin es enseñar y poner al día a los estratos superiores de la organización acerca de las ventajas y la importancia de invertir en seguridad y de cuál es la concepción y metodología de gestión para elaborar proyectos de seguridad», explicó Alfredo Leontic, presidente de Wackenhut.

Hace pocos días la Feria del Disco cumplió 35 años de existencia. Cuando abrió su primer local, en el centro de Santiago, la Feria del Disco vendía Discos 78, Singles y Long-Play, todos artículos hoy inexistentes (con excepción de los LP, que por tradición mantiene algunos títulos en su local de Ahumada 286). La venta en la actualidad está centrada en los casetes, los Discos Compactos y recientemente en los Video-laser.

Feria del Disco comenzó sus actividades, hace 35 años, con el trabajo de sus fundadores, Humberto de la Fuente y Marta González, y un solo empleado. Hoy en sus tres locales trabajan 250 personas, las que han contribuido a que la Feria del Disco se haya transformado en la empresa líder en el mercado de la música en Chile.

Además de contar con el mayor surtido de Casetes y Discos Compactos, Feria del Disco posee también un importante Video-Club, donde se encuentran, además de las películas más taquilleras, todos los clásicos del cine.

Por último, hay que destacar que el nombre de la Feria del Disco está asociado a la expansión que han tenido las distintas actividades musicales en los últimos años, pues en sus locales se venden las entradas para los principales recitales de artistas nacionales y extranjeros. Además en su pantalla hacia la calle, en el paseo Ahumada, retransmite cada tarde videos y conciertos de los cantantes y grupos más populares, otra actividad que va en el sentido del slogan: **Feria del Disco, ¡la buena onda!**

LANCIA DELTA HF INTEGRALE DESDE EL SALON MUNDIAL A LA FISA

París, 8 al 18 de octubre 1992 - Salón Mundial del Automóvil. Gracias a la sexta victoria consecutiva obtenida recientemente en el Campeonato Mundial de Marcas Rally -y la undécima desde 1972- la participación de Lancia en la exposición parisina, adquiere una particular importancia.

Esta extraordinaria performance, que no tiene precedentes en la historia del deporte automovilístico, es la más elocuente demostración del primado tecnológico del Delta HF Integrale. Además de ser un símbolo de imparable supremacía por los incomparables títulos deportivos, el Delta es indudablemente uno de los Lancia más amados y apreciados por el público; desde el otoño de 1979, fecha de nacimiento del modelo, en el mundo se han vendido más de 470 mil unidades.

Este año en la Fisa '92, Itala S.A., representante oficial de Lancia en Chile, presentará a nuestro público una de sus versiones más recientes, aparecida sólo en julio de este año en el mercado mundial. Con convertidor catalítico, velocidad máxima sobre los 220 kilómetros por hora, potencia máxima de 180 CV-DIN, aceleración 0-100 kilómetros por hora en 6,9 segundos, este modelo representa la última generación del Lancia Delta HF Integrale.



LANCIA DELTA HF Integrale

EQUIPOS DE RADIOCOMUNICACION VERTEX DEBUTARON EN FISA '92

En la Feria Internacional de Santiago, Fisa, inaugurada el 28 de octubre, debutó oficialmente en Chile la línea Vertex, de procedencia norteamericana, que cubre la gama profesional de equipos de radiocomunicación.

Esta línea es comercializada por Yaesu USA e incluye modelos móviles, bases y portátiles de uso comercial. En Chile, la empresa Multitek Ltda., representante exclusiva de Yaesu Musen Co., Japón, y ahora de la línea Vertex, está presente en la Fisa -en el stand N° 44 del Pabellón de Estados Unidos- con la gama completa de ambas marcas.

ZOFRI LAN

Zofri Lan es la nueva tarjeta de Cliente Frecuente de Lan Chile y Zona Franca de Iquique, la cual le permitirá obtener descuentos y beneficios especiales en esta ciudad al viajar por Lan Chile.

La tarjeta Zofri Lan será ofrecida en todos los aeropuertos nacionales, agencias de viajes y oficinas de Lan Chile en todo el país, al momento de comprar su pasaje a Iquique vía Lan Chile.

Además, le será entregado un formulario de inscripción el cual, con sólo llenarlo, le hará obtener inmediatamente una tarjeta provisoria que le permitirá disfrutar de los beneficios Zofri Lan instantáneamente (su tarjeta Zofri Lan definitiva le será enviada a la dirección que usted indique).

Al viajar por Lan Chile a Iquique, el poseedor de la tarjeta de Cliente Frecuente Zofri Lan recibirá los siguientes beneficios:

a) Descuento al comprar en Zofri.

b) Descuento en hoteles, restaurantes, casinos y discoteques.

c) Descuento por arriendo de automóviles y taxis.

d) Derecho a participar en concursos y sorteos, etcétera.

Al embarcar hacia Iquique, en los mesones de Lan Chile ubicados en el aeropuerto, usted deberá presentar su tarjeta Zofri Lan junto al pasaje y solicitar la Cuponera de Descuento.

La Cuponera de Descuento será entregada sólo a los pasajeros que presenten su tarjeta.



FRUIT OF THE LOOM EN EL APUMANQUE

Para quienes disfrutan de la vida al aire libre y un estilo sport informal hay buenas noticias. El 22 de octubre una nueva tienda de ropa abrió sus puertas a los fanáticos de los T-Shirt, poleras, polos, camisetas, calcetines y slíps americanos: «Fruit of the Loom». El local 11 del Apumanque se suma a los otros dos que durante este año abriera Contex a través de su filial Imporex en la Zona Franca de Iquique.

De procedencia norteamericana y europea (España, Irlanda, Inglaterra, Italia, Alemania y Francia), «Fruit of the Loom» es líder del mercado de poleras cien por ciento de algodón en Europa y Estados Unidos. Contex es distribuidor autorizado y exclusivo de Europa. Esta marca existe desde 1851, y su estilo invita a disfrutar cómodamente del tiempo libre durante todo el año, ofreciendo la combinación precisa de los estilos clásicos e informal a través de su línea sportwear.

En Chile, las tres tiendas de «Fruit of the Loom» siguen la misma línea que tiene a nivel internacional.

Para el próximo año se proyecta la apertura de un cuarto local de 70 metros cuadrados en el Shopping Alto Las Condes.



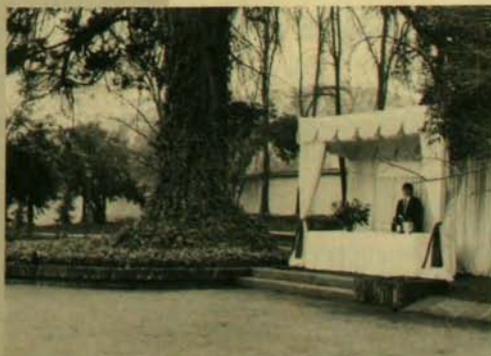
FERIA INTERNACIONAL DEL VINO EN CASAS DE LO MATTA

La Primera Feria Internacional del Vino que se realiza en el país tendrá lugar los días 27, 28 y 29 de noviembre próximo, en el parque del Museo de las Casas de Lo Matta.

En el evento, realizado por la Asociación de Exportadores y Embotelladores de Vino, participarán como expositores las 14 empresas exportadoras vitivinícolas más importantes de nuestro país y otras, relativamente nuevas, que están produciendo caldos de alta calidad y recién entrando al mercado.

El objetivo de la jornada es «elevar el nivel cultural del vino en Chile», según explica Rodrigo Buzeta, presidente del Comité de Exportadores y organizador de la Feria. «Queremos que los chilenos aprendan a valorar el vino nacional y a consumir vinos de mejor calidad».

Por otra parte, la Primera Feria Internacional del Vino está directamente relacionada con el «boom» exportador que está gozando el sector. En 1992 habrá un crecimiento de un 36 por ciento en cajas exportadas respecto a 1991.





EUROPA

El infierno de los "ghettos" urbanos

Las grandes metrópolis europeas están sufriendo el veloz deterioro de muchas zonas

habitacionales. Al respecto ya se habla de «condiciones norteamericanas».

A veces, los barrios cambian de cara en muy poco tiempo. Y, desafortunadamente, los cambios van en un sentido negativo. Este es el caso de tres grandes ciudades satélites de Berlín oriental: Hohenschönhausen, Marzahn y

Hellersdorf, donde se reúnen 330 mil habitantes en 130 mil viviendas de producción industrial. No es por casualidad que la palabra *Platte* (elemento prefabricado) hoy se ha vuelto sinónimo de un ambiente de vida deprimente, inhóspito y antisocial.

Hace sólo tres años, sin embargo, la apreciación era totalmente distinta. Vivir en aquellos grandes edificios significaba un verdadero privilegio. Poco estéticos, por cierto, pero que en cambio ofrecían un lujo nada habitual para la norma de la ex RDA: baño

propio, calefacción central, dormitorio infantil e incluso balcones. Los habitantes eran cuidadosamente por la Dirección de Espacio Habitacional. Normalmente se trataba de jóvenes, universitarios o profesionales altamente calificados, con una muy sólida situación de trabajo y, por consiguiente, de un nivel socioeconómico bastante por encima del promedio nacional. Muchos de ellos estaban evidentemente muy cercanos al Estado: miembros y funcionarios del partido, de la Seguridad, del Ejército o de la Policía Popular.

Hoy en día, al pasar por estos barrios, saltan a la vista claros signos de abandono y de una paulatina desintegración de las estructuras sociales. El deterioro palpable de los espacios comunitarios constituye una primera evidencia. Montes de botellas, madera y trastos viejos se acumulan en plazas y veredas. Los jardines se han convertido en terrenos baldíos. Las huellas del vandalismo están tan omnipresentes como los *graffitis* en muros y entradas de los edificios: coches e incluso buses quemados en

la calle, cabinas telefónicas destrozadas y paradas de buses en ruinas.

Caos extendido.

El fenómeno es general. Sean las grandes cités de París o Marsella, las ciudades dormitorio del cinturón sur y este de Madrid o de las zonas industriales de Barcelona, sean los grandes conjuntos habitacionales de Holanda o Inglaterra, en Hamburgo, Düsseldorf o Milán, todos sufren de una misma enfermedad: se han vuelto las «prisiones» de poblaciones social y económicamente inestables o francamente deprimidas. Las estadísticas lo indican claramente. Las tasas de desempleo, sobre todo de tipo juvenil, están normalmente muy por encima del promedio nacional, igual que la inmigración, muchas veces ilegal. Así, las cités del Norte de París cuentan con un 20 por ciento de extranjeros legales. Sin embargo, se calcula que, además, albergan a unos cien mil inmigrantes ilegales en infimas condiciones de vida y trabajo. La tasa de desempleo entre los jóvenes de 25 años es de un

20 por ciento, entre los extranjeros de un 30 por ciento.

A estas evidentes desventajas, se suma un importante agravante de tipo humano: es que la inestabilidad socioeconómica en general es estrechamente correlativa con el fracaso de los lazos de familia. Es el caso de madres de familia que, tras una separación o un divorcio, llegan a depender de una renta social (casi siempre insuficiente), pero a su vez también el desempleo y la precariedad económica desintegran a las familias. En ciertas zonas de Alemania, principalmente en las grandes aglomeraciones urbanas periféricas, uno de dos matrimonios se divorcia. En España, uno de tres matrimonios fracasa definitivamente. En este sentido es muy sintomático que en los barrios más conflictivos de los Estados Unidos, un 60 por ciento de las familias se integran por un solo subsidiario social (normalmente una mujer) con sus hijos.

En este punto, el círculo se vuelve vicioso. La falta de perspectivas, de oportunidades y de medios de limitación del espacio vital, la inactividad

En barrios conflictivos, uno de cada tres alumnos va al colegio armado.

Montes de botellas, madera y trastos viejos se acumulan en plazas y veredas.

¡ATENCIÓN!

A LOS PREJUICIOSOS LA NACION LOS DARA VUELTA



No hay nada más liberador que eliminar los prejuicios, sobre todo cuando grandes sorpresas son las responsables.
Debo confesar públicamente que yo tenía prejuicios con La Nación. La leí un día y pensé que se trataba de una excepción. Luego otro, otro, otro y otro día. Hoy tengo un prejuicio menos, leo La Nación todos los días: La Nación me dio vuelta.

— La Nación —
VIVA LA INFORMACION

forzosa y el aburrimiento, junto a la ausencia de intactas estructuras familiares de control, crean un ambiente vital sumamente conflictivo. Sus principales víctimas son los mismos jóvenes. Sus consecuencias: la violencia, el vandalismo, las drogas, la delincuencia.

No es por casualidad, entonces, que se note un general aumento de la violencia en las escuelas, sobre todo en los barrios. Violencia entre alumnos, violencia hacia los profesores. Sólo en Frankfurt, en un año, se contabilizaron 130 incidentes de extrema brutalidad, con graves secuelas físicas o psicológicas para las víctimas. En Hamburgo, en el 50 por ciento de las escuelas han aumentado notablemente los actos de violencia, chantaje, robo con intimidación y acoso sexual. En barrios conflictivos, uno de cada tres alumnos va al colegio armado. Las armas más usadas son cortaplumas, cadenas, sprays de gas, pinchos, pero también pistolas de fuego. La situación es preocupante, sin embargo no llega aún a niveles norteamericanos como pretenden algunos, donde la escalada de violencia no parece tener límites: tres millones de actos delictivos en o cerca de establecimientos escolares, 16 mil diarios. Más de dos mil víctimas mortales entre alumnos y personal escolar en un año. La Thomas Jefferson High School de Nueva York ostenta el más negro de los récords: 50 estudiantes muertos en cinco años. Un 30 por ciento de sus alumnos no asisten a clases por miedo a ser atacados.

Violencia y temor.

No obstante, la situación en Europa ya es suficientemente grave. El Ministerio del Interior francés estima que en el país hay unos 80 establecimientos escolares altamente peligrosos. En su gran mayoría se encuentran, precisamente, en las grandes cités. En Inglaterra, la Comisión de Salud y Seguridad calcula que los profesores sufren tres veces más ataques violentos que los empleados de cualquier otra profesión.

En los últimos tiempos, la delin-



Destrozos causados por las bandas juveniles.

cuencia juvenil ha aumentado en cantidad y calidad. En las cités del Norte de París creció en un 18 por ciento en 1991 respecto al año anterior. Los delitos más comunes son la compraventa de droga, robos, asaltos a mano armada, chantaje, actos de vandalismo; pero también homicidios, normalmente en relación con la droga. Este es otro problema sumamente preocupante. Tal vez sea ésta la manifestación más presente en los suburbios españoles. Se habla de cien mil adictos a la heroína, a no hablar del consumo de marihuana, cocaína, crack, anfetaminas y otros. Sin embargo, es la heroína que deja las huellas de su miseria en todas partes, a tales niveles que los vecinos empezaron a organizarse en defensa propia.

Pero también los tradicionales barrios céntricos están muy expuestos al deterioro, principalmente como consecuencia del tráfico de droga. Con él, se han instalado la prostitución, la delincuencia y, sobre todo, la constante amenaza de las jeringas usadas en

parques y plazas, patios de colegio, pozos de arena y columpios. Esto está provocando el abandono de negocios en el sector y la salida de las personas con suficientes medios para instalarse en zonas más tranquilas. En Hamburgo se concentran así hasta mil 500 drogadictos en dos kilómetros cuadrados cerca de la estación. En Zúrich, antes de las estrictas medidas policiales, llegaron a juntarse hasta siete mil junkies, venidos a veces de un radio de más de cien kilómetros, en un área que comprende la parte más turística de la ciudad. Con el abandono paulatino de la población estable, estos barrios también pueden sufrir el incierto futuro de ghetto urbano.

Un remedio momentáneo a esta situación parece ser un mayor control policial en las zonas conflictivas, pero a largo plazo, las grandes ciudades sólo podrán ofrecer una calidad de vida satisfactoria, si se mejoran definitivamente las condiciones generales en los barrios periféricos inestables. Si no se logra a tiempo, puede ocurrir lo que está pasando en Marsella hoy en día. La ciudad está cerca de la bancarrota, porque el 50% de la población ya no puede pagar los impuestos y el 15% vive en absoluta pobreza. En cambio, cada año emigran de forma definitiva diez mil de las personas de mejor situación económica.

Marsella está cerca de la bancarrota, el 50% de la población ya no puede pagar los impuestos y el 15% vive en absoluta pobreza.

VERONIKA FISCHER



Juan Pablo II, impulsor de la "rehabilitación" de Galileo.

GALILEO GALILEI

Más vale tarde que nunca: La Iglesia se excusa con Galileo

La Iglesia admite haberse equivocado, se golpea el pecho. Frente al mundo entero pronuncia un histórico y solemne *mea culpa* por los sufrimientos infligidos al científico pisano y jura que otros errores similares no volverán a cometerse nunca más. Sin embargo, absuelve a los jueces eclesiásticos del Santo Oficio vaticano que en 1633 condenaron «al silencio» al padre de la moderna astronomía.

Diálogo sobre los dos Máximos Sistemas,

tolomeico e copernicano, publicado en Florencia en 1632, fue acusado de hereje y de representar un peligro mayor que el de Calvino y Lutero (30 años antes Giordano Bruno había sido quemado vivo en el Campo de Fiori, por sostener la misma teoría). El libro prohibido derrumbaba la concepción geocéntrica (sistematizada por Tolomeo) acogida por la doctrina oficial de la Iglesia. Galileo dejó vacío el cielo, demostró que los cuerpos celestes no son esferas movidas por los ángeles, sino cuerpos corruptibles sometidos a leyes físicas.

El organismo inquisidor de Florencia recibió órdenes de secuestrar el libro de Galilei que circulaba en Italia y en el extranjero desde hacía seis meses. Cuando la citación para

presentarse ante el Santo Oficio llegó a Galileo, éste trató de ganar tiempo y de convencer al Papa Urbano VIII (Maffeo Barberini) de la «inocuidad» de su obra. Obviamente no lo logró, y en febrero de 1633, debió presentarse en Roma ante el Santo Oficio que operaba en el palacio donde hoy está instalado el Quirinale, la actual sede del Gobierno italiano. Después del primer interrogatorio (12 de abril), fue encarcelado. Durante los interrogatorios, el científico toscano sostuvo que tanto la Naturaleza como la Biblia derivaban de Dios: «es absurdo querer contradecir a la naturaleza en base a las interpretaciones humanas de las sagradas escrituras», sostuvo. Pero su defensa duró poco: viejo, enfermo y bajo amenaza de tortura, terminó por ceder. El 30 de abril, aceptó abandonar sus ideas «por

ser falsas y contrarias a la verdad revelada». A pesar de su confesión, el tribunal eclesiástico lo condenó a la cárcel. Luego la pena será cambiada por el exilio. Cuando murió, nueve años más tarde, aún se encontraba bajo vigilancia eclesiástica, cosa que no le impidió proseguir con su investigación científica.

El caso de Galileo es una de las más grandes injusticias perpetradas por las autoridades eclesiásticas. Hoy, la Iglesia admite públicamente su error y lo hace de manera oficial, solemne y definitiva.

Juan Pablo II, el Papa polaco, siempre ha sostenido que las acusaciones contra Galilei eran infundadas. El 10 de noviembre de 1979, con ocasión del primer centenario del nacimiento de Albert Einstein, Wojtyla anunció que había constituido una comisión de científicos para estudiar la «controversia tolomeico-copernicana» con el objeto de poner fin a la condena de Galileo.

La Comisión, presidida por el cardenal Paul Poupard, en su veredicto «técnico-científico» informó a la Pontificia Academia de las Ciencias que se trató de un error porque los hombres del Santo Oficio creyeron que la adopción de la revolución copernicana podía minar la tradición católica. «Este error de juicio, hoy, claro-admitió el cardenal-, los condujo a una medida disciplinaria que hizo sufrir mucho a Galileo. Se trata de reconocer lealmente esta injusticia». Tanto el Papa como Poupard no dejaron de mencionar el error de Galileo al haber «rehusado la sugerencia (hecha por los jueces del Santo Oficio) de presentar el sistema copernicano, sólo como una hipótesis hasta que no fuera confirmada por pruebas irrefutables».

En síntesis, según el Papa y la Comisión de Estudio, Galileo habría pecado de soberbia y actuado con precipitación. La declaración papal ha marcado una especie de «pacificación» entre la Ciencia y la Fe, divorciadas por más de tres siglos y medio a causa de esa condena.

Wojtyla, en una visita a Pisa el 22 de septiembre de 1989, declaró: «La obra científica de Galileo, desconsideradamente combatida al comienzo, ahora es reconocida por todos como una etapa esencial en la metodología de la investigación y en general en el camino hacia el conocimiento de la naturaleza».

El problema se discutió en el Santo Oficio durante tres años y terminó con un decreto que puso fin al debate sin gran alarde. Las actas de esas discusiones, conservadas en el archivo romano, fueron publicadas en el volumen *Copérnico, Galileo y la Iglesia: fin de la controversia (1820)*, presentadas durante la histórica ceremonia de rehabilitación del 31 de oc-

tubre, en la cual el Papa afirmó que: «El caso Galileo ha constituido una trágica incompreensión». El hecho que la tierra gira alrededor del sol ya no es una blasfemia. A tres siglos y medio de la condena, Galileo ha sido rehabilitado: tuvo suerte, si lo comparamos con Giordano Bruno o Margherita della Porreta, quemados vivos por la Inquisición por haber rehusado a retractarse de sus «propuestas filosóficas heréticas». Una ceremonia «debidamente», aunque atrasada para un Estado, el Vaticano, que por lo demás se encuentra actualmente en la vanguardia

de la investigación astronómica gracias a sus dos mega observatorios, el de Tucson, en Arizona, y el Specola de Castelgandolfo.

Margarita Hack, astrónoma de fama mundial y directora del Departamento de Astronomía de la Universidad de Trieste, ha comentado: «Que se hayan necesitado 359 años es un hecho grave, pero más escandaloso o más ridículo aún es que la comisión nominada por Wojtyla haya demorado 13 años para llegar a una decisión. Es un reconocimiento obvio, pero inútil. La verdad científica ha triunfado desde hace siglos, con o sin autoridad de la Iglesia».

MARIA INES BUSSI desde Roma

"Es absurdo querer contradecir a la Naturaleza en base a las interpretaciones humanas de las Sagradas Escrituras" sostuvo en su defensa, Galileo.

Padre del método experimental



Galileo Galilei nació en Pisa en 1564, hijo de un músico violinista y académico. En la universidad abandonó los estudios de medicina por los de matemática y física. Fue un ferviente sostenedor de la superioridad del método experimental de investigación. A él la ciencia le debe la velocidad de acumulación de descubrimientos en estos siglos. Galileo hizo una serie impresionante de descubrimientos: las leyes sobre la caída de los cuerpos (los experimentos de la Torre de Pisa), los del péndulo, los satélites de Júpiter. De estos últimos deduce el concepto mismo de satélite, un tipo de cuerpo celeste cuya existencia era imposible según la teoría geocéntrica. Además descubrió los mares de la luna y las manchas solares.

VICARIA

Señor Director:

En la edición de *El Mercurio* del domingo 18 de octubre aparece una columna titulada «Nueva Vicaría» en la que se refiere a la decisión del señor arzobispo de Santiago, monseñor Carlos Oviedo, de poner fin a esa institución y crear la Vicaría de la Pastoral Social.

La Vicaría de la Solidaridad, creada en 1976 por el cardenal Raúl Silva Henríquez, fue la continuadora del Comité de Cooperación para la Paz en Chile, organismo ecuménico que surgió para prestar asesoría legal, asistencial y moral a los perseguidos por el gobierno militar. La labor efectuada por la institución eclesial, ejemplo de consecuencia, valor y amor al prójimo, fue reconocida por gobiernos y entidades extranjeras, quienes le otorgaron su reconocimiento en numerosas ocasiones, entre las cuales puedo recordar el Premio de Derechos Humanos concedido por Naciones Unidas en 1978, el Premio Príncipe de Asturias en 1986, la visita del Papa Juan Pablo II en 1987 y tantos otros. Quizá el momento más emotivo para quienes estábamos el 6 de octubre de 1988 en la Plaza de Armas fue la más sencilla y espontánea: una muchedumbre se acercó a la sede de la Vicaría el día siguiente al plebiscito con el cual el país había decidido volver a la democracia y le brindó un cálido y prolongado aplauso al representante de los trabajadores de la Vicaría que salió al balcón a saludar a lo que constituía, en pequeño, una improvisada delegación del pueblo chileno.

En la columna de *El Mercurio* se afirma que la tarea llevada a cabo por la Vicaría, «incomprendida y controvertida por algunos en su momento, analizada a la distancia arroja un balance favorable». Me alegro que el diario sea capaz de hacer este reconocimiento al menos, como señala, «a la distancia», porque lo que fue «más de cerquita», es decir, durante los 16 años y medio del gobierno militar, sus editoriales y columnas denotaron una y otra vez el trabajo de esa institución, acusándola de estar infiltrada por todo tipo de, marxismos y de llevar a cabo una campaña contraria al régimen del general Pinochet.

La enorme labor del Comité para la Paz y la Vicaría de la Solidaridad, aún no ha sido debidamente valorada por todos los chilenos. Pero estoy seguro que la historia se encargará de reconocer el enorme mérito y la misión providencial que les tocó protagonizar a todos quienes en ella trabajaron, aún arriesgando su vida y la de los suyos, para defender la dignidad humana y mantener viva la esperanza en la verdad y la fe en la construcción de un país de hermanos.

José Patricio Urzurrutunga Valdecano

BOLIVIA EN TV

Señor Director:

Cada vez que Bolivia plantea el problema de la mediterraneidad de la televisión inflama sobre el particular, de modo inevitable se ilustra la noticia con imágenes de un pueblo harapiento y abatido. Aparecen los bolivianos representados por indígenas melancólicos que habitan en chozas. No son documentales falsificados. Su uso motiva cuestionamiento porque entrega una visión parcial y alguien expresó: «Una verdad a medias es una mentira doble». Sería lo mismo que mostrar Chile reducido a poblaciones callampas y a niños implorando limosna.

La estereotipia lesiva a Bolivia que manipula la televisión es manifestación de nuestra vieja patrioteria racista. Una lástima que el asunto no inquiete a dos instituciones claves: el Colegio de Periodistas y el Colegio de Profesores. Ambas, con su silencio -sin quererlo- dan «luz verde» a esta visión distorsionada de una república fraterna y -de yapa- legítima, por omisión, la contaminante subcultura chauvinista.

Prof. Pedro Godoy
Centro de Estudios Chilenos
Cedech

AMERICA

Señor Director:

Todo sea por Colón. Hablemos de los viajes marítimos para mencionar a Colón. Dicen que descubrió a América o América fue la que descubrió su inquietud por el mar y su magia para convencer a la reina.

La compañía de soldados y de presos que acompañaron y siguieron al descubridor, son figuras épicas. Se lanzaron un día por el mar y lo desconocido, y durante un siglo desafiaron el misterio de un continente. La leyenda los alumbrará como sus hijos predilectos.

Tanto la invasión de los árabes en la península ibérica como la de españoles en América, se asemejaron en cuanto fueron masculinas en ingente proporción. Ambos fenómenos se diferenciaron sustancialmente de la invasión romana, que fue de pueblos y de familias, que significó una nueva estirpe sembrada sobre un pueblo desbrozado, mientras que América nació de un puñado de semillas arrojadas al vóleo entre breñas y matorrales.

Si hemos mencionado a Colón es a modo de homenajes a la madre patria, por así decirlo; hablemos ahora de Chile y de los chilenos que tuvieron sus padres en la «Colonia» y en la «Patria Vieja».

Colón llega a América Central, a las Antillas. No estuvo nunca en América del Sur. El mismo nombre de América le corresponde a Américo Vesputio.

Chile tuvo la suerte de ser el sitio enfocado por el poema de Ercilla. Si Ercilla no viene a Chile, si va por decirlo a Venezuela, los indios célebres de América serían los caribes y no los araucanos. Los conquistadores, aunque con nombres diversos, serían siempre los mismos. El material ercillesco o literario lo traía en la maleta. En el campo social, en nuestro ambiente ancestral, la influencia ercillesca es seguramente mayor. Todos los Caupeolcanes, las Fresias, las Tegualdas que circulan por nuestras calles reconocen al poeta Ercilla como su auténtico padrino.

La complejidad física de los araucanos daba en lo exterior el reflejo de sus energías latentes. A ellos se refería el poeta cuando, describiendo la población de Chile, decía:

La gente que produce es tan grande,
tan soberbia, gallarda y belicosa,
que no ha sido por rey jamás regida
ni a extranjero dominio sometida.

Chile no fue descubierto. Chile fue colonizado.

Renán Gajardo
Santiago

TRENES

Señor Director:

La Asociación Chilena de Conservación del Patrimonio Ferroviario (Acspf), la única entidad cuyo objetivo es mantener vigente y vivo el romanticismo de los trenes. Esta asociación, cuyo presidente es el señor Ian Thomson, diplomático de origen inglés, tiene una vasta trayectoria en la recuperación de carros y locomotoras con piezas originales. Auspiciado de innumerables viajes, como el reciente del V centenario a Valparaíso con locomotora a vapor 851 y carros Linked-Hoffman año 20, viaje de Temuco a Lonquén también con locomotora tipo montañés y otros más, se dedica a difundir la amistad al tren, el conocimiento de ellos, su historia, su conservación.

Tan noble tarea, es a veces anónima, a veces incomprendida, pero no por ello menos interesante.

Hay cuestras que demandan gran trabajo, hay llanos que alivian la carga. Días y maduras. Pero siempre hay una estación que alberga nuestro tren, nuestras esperanzas, nuestros ideales. Volvemos a ser niños. Los trenes en su fuero interno nos quieren y nosotros a ellos. Difícil tarea en difícil época. Creemos en el Bello Durmiente. Los invitamos a soñar.

Sergio Bernardo Pozo S.
Acspf

CUANDO DE MUSICA SE TRATA

Volver a los 70



Bob Dylan.

Todo indica que los jóvenes están vibrando con la música que sus padres escucharon.



Rolling Stones.



Jim Morrison.

de música, paz y amor» con los grandes rockeros, muchos de los cuales están siendo recuperados y reconocidos hoy. Léase Bob Dylan, Creedence Clear Water Revival, The Who, Ten Years After, Led Zepellin, Crosby, Still, Nash and Young, Santana (que a comienzos de diciembre nos visitan también) o Richie Havens cantando «Freedoom», entre las docenas de grupos que se turnaron para alegrar a las casi 500 mil personas que llegaron a ese festival.

Cuento aparte son Jimmy Hendrix, Janis Joplin y Bob Marley que murieron al poco tiempo por sobredosis de drogas. Lo mismo que Jim Morrison, líder de los Doors, que aunque no participó de esa fiesta, volvió con su música en gloria y majestad cuando el año pasado Oliver Stone, (el realizador norteamericano de Pelotón y JFK) revivió la historia del mítico Morrison.

Se podría seguir nombrando grupos como Los Beatles, (por supuesto) Los Rolling Stones, Pink Floyd, Eric Clapton, Queen, Genesis (con Peter Gabriel en los tiempos del rock sinfónico), Elton John...

Entonces, ¿qué será lo que hace que los jóvenes de hoy estén reviviendo la música de fines de los sesenta y comienzo de los 70 y que los haga corear en las fiestas «Satisfaction», el clásico de los Rolling Stones o «The End» otro ídolo de Los Doors?

Nada nuevo bajo el sol.

No es difícil encontrar en las piezas de los jóvenes fotos de estos líderes del rock como sus ídolos, junto a Guns, s and Roses, Todos ellos transgresores, contestatarios, rebeldes... reventados (en algún momento).

Marialy Rivas (16) estudia en el André School. Algo sabe de música porque hace seis años que estudia piano y flauta. También parece que lo ocurrido hace más de 20 años la motiva. Es una chica «a gogo» de los 90.

La madrugada del 4 de noviembre pasado, unos cuantos miles de jóvenes y otros no tanto, vibraron, a pesar del frío, con la alucinante voz de Joe Cocker, un mito para las nuevas generaciones. «Saudade» para los que se acordaron de los tiempos de Woodstock, cuando Cocker, distorsionado, cantaba en pleno apogeo del hippismo y la revolución de las flores, «With a little help of my friends», un «revival» de Los Beatles, como si se le fuera la vida.

Un mito, porque Cocker compartió en ese escenario, hace algo más de 23 años, en agosto de 1969, «tres días

INCUBATE THE FND

Cuando no está de uniforme se viste con pantalones pata de elefante y se cuelga un medallón en el cuello. Tiene el pelo lacio y largo hasta la cintura y se pone zuecos.

Por supuesto que conoce a varios de los músicos que hicieron historia a fines de los 60 y comienzo de los 70.

¿A quién conoces?

-A Los Doors, Bob Marley, la Janis (Joplin) me encanta, los Credence y los Crosby (Still, Nash and Young) son super buenos también.

¿Cómo descubriste a estos grupos?

-No sé, los he escuchado siempre, mis amigos los escuchan...

¿Qué es lo que te gusta de Los Doors?

-La música que hacen, aunque ahora los han explotado demasiado, eso me apesta. Se popularizaron tanto que son taquilleros, los cuicos los escuchan, no sé de qué se las dan.

En la Feria del Disco de Ahumada, Susana Echavarrí, que lleva más de dos años vendiendo música, corrobora que estos grupos han aumentado las ventas el último tiempo y cuenta que lo que le llama la atención es ver a escolares que compran la música que seguramente sus papás escuchaban. «Incluso el rock pesado lo están dejando de lado por comprar esta música».

De ellos, los que más han vendido son Los Doors y Los Beatles. Explica Susana que aumentaron más las

The Who.



“
Llama la atención ver a escolares que compran la música que seguramente sus papás escuchaban.”

ventas de estos últimos al cumplirse 30 años de la edición de su primer disco. Igual sucedió con los Doors cuando se estrenó la película sobre Morrison. Con Pink Floyd ha pasado algo similar. «Con los Credence, a pesar de los años que han transcurrido, nos pasó algo especial. Hubo un tiempo en que no estaban sus cassettes en Chile y los tuvimos que importar para traerlos. Los pedían y a pesar de que eran más caros se agotaron al tiro. Se repite lo mismo con otros grupos, por eso es que se están reeditando todas las canciones que desde hace

años se habían sacado de los catálogos, pensando que por viejas no se iban a vender».

¿Cómo qué?

-Se están reeditando, por ejemplo, a Jimmy Hendrix, Ten Years After, Lake and Palmer, Santana, Los Rollings Stones, Janis Joplin, Deep Purple, Led Zepellin. De ellos tenemos para probar un cassette de grandes éxitos para saber si picaban o no, ahora se sacan las colecciones completas. A la gente le gusta comprar la colección de un grupo o un artista».

Es común, ahora, que las cantan

ULTIMOS DIAS

LIQUIDACION

MILES DE CASSETTES Y DISCOS COMPACTOS REBAJADOS

10%, 20%, 30%, 40% Y 50% descuento



FERIA del DISCO

AHUMADA 286

PROVIDENCIA ESQ. SUECIA

APUMANQUE LOCAL 299

des que compraban para un mes, ahora se agotan en una o dos semanas. Este aumento de venta se nota en los últimos meses. «Lo mismo está pasando con Elvis Presley -indica Susana- tenemos dos vitrinas llenas con él y ahora no nos queda nada».

Batería en el corazón.

Salvador Sepúlveda lleva 10 años en la disquería Fusión. El dice preferir la música de los 60-70, como el rock sinfónico y los blues. También señala que se vende bastante música de ese período. Para ello tiene una explicación. «Lo que está pasando es que en estos tiempos se llegó a un tope en la creación, es difícil seguir creando y se vuelve a las raíces de la música para poder seguir haciéndolo. Lo que necesita la juventud, lo que necesitan los jóvenes, es la experiencia de esa música para entender la que está saliendo ahora».

¿En qué notas que esa música está volviendo?

«Se nota en que los que vienen a comprar, piden a Los Doors, Eric Clapton, Velvet Underground con Lou Reed, blues, los Rolling Stones, músicos clásicos del rock de esa época».

Lo nota también en la cantidad que se vende de todos los días. Es este año sobre todo.

Marialy (la lola de 16) también tiene una explicación por lo de la vuelta atrás en la música. «Algo de música entiendo y las canciones que se hacen ahora las cantas porque todas llevan el ritmo del corazón en la batería, y eso es pegajoso». Encuentra que antes la música tenía una razón de ser porque era una expresión de todo el movimiento que se estaba gestando en ese momento. «Ahora, la música no va para ningún lado. Los músicos de antes eran gente con fuerza como para que hayan durado en el tiempo. Nadie perdura si no es realmente bueno. Los de ahora son, en su mayoría, puros grupos bilz y pap: un vocalista bonito,

un tema hit y nadie conoce nada más».

¿Qué grupo de los de ahora te gustan...?

«... (la piensa) Los Tres, Fulano. Igual estos grupos están tomando los cánones de la música de antes».

En el colegio, con los amigos y otras veces en sus propias casas, la nueva generación ha aguzado el oído con el pop rock. Es el caso de Margarita Santa María, una linda quinceañera. De los grupos que más le gustan «lejos, lejos son los Beatles, aunque se separaron el 70. También me gusta la Janis Joplin, Jimmy Hendrix, Santana y Led Zepellin». En el colegio hace unos dos años empezó a escuchar a Los Doors. Los Beatles, en cambio, son una influencia de sus papás. «Crecí con ellos escuchándolos todos los domingos en las mañanas».

¿Y qué sensación te da escuchar a Jimmy Hendrix, por ejemplo?

«Sobre todo una crítica a la socie-

dad.

¿Y con la música de ahora, qué te pasa?

«Ahora también hay una crítica, pero no tanto, en el sentido de las guerras. Antes era más político. De los grupos chilenos están Los Parkinson o Los Cadillac, que critican a los viejos que eran hippies y que se fueron a la mediocridad, (sic).

Los entendidos en esto de la música, Sepúlveda y Chavarrí, coinciden al señalar que la música que se está haciendo ahora no dura más de seis meses en los rankings de ventas. Y que la mayoría de las veces, la publicidad que tienen los mantienen unos dos meses arriba. Si no son buenos, desaparecen. Sepúlveda añade que lo principal es que entre los 60 y 70 había más gente creativa. «Había más por hacer y explorar, ahora está todo dicho y hecho, un grupo tiene que ser muy bueno como para inventar algo o hacer una mezcla con lo antiguo y con lo nuevo». La experiencia en el rubro lo hace comparar el conocimiento que tienen hoy los jóvenes de la música que se está haciendo.

¿Te preguntan algo de las bandas?

«Los jóvenes están informados. Hay más medios como la televisión, las revistas, la radio y programas especializados. Más bien lo que te preguntan es cuál es el mejor álbum de un grupo, pero los lolos saben lo que quieren».

¿Qué sabrá Marialy de Janis Joplin?

«Que se murió reventada como todos los del 70...creo que fue todo por lo de la guerra del Vietnam. Los medios traumas, quedaron todos rayados, se desató el hippismo».

¿Qué es el hipismo para ti?

«No sé... igual se resume en paz y amor, algo demasiado utópico. Terminaron siendo igual que sus viejos. En realidad, la música era un reflejo de lo que pasaba».

En tiempos sin utopías ni ideologías, los de antes y los de ahora, esperan ver y oír en Santiago, los primeros días de diciembre, a Santana y a Elton John, dos de los inmortales •

“
La música que se está haciendo ahora no dura más de seis meses en los rankings de ventas.
”

Creedence Clearwater Revival.



Santana.



Una buena historia puede ser mal hecha, pero una mala historia no la levanta ni Cristo. Aunque tengas buenos actores, buena dirección y producción, no va a resultar porque se sustenta en una base de barro.

Y la tortilla se dio vuelta. Contra todo lo esperado, el canal 7 le ganó al 13 con su teleserie «Trampas y Caretas». La diferencia de más de quince puntos de rating hirió el orgullo y el bolsillo del canal del angelito, que tenía aseguradas -con escasísimas excepciones- las preferencias del público desde «La Madrastra».

Ahora viene la revancha.

Los canales están haciendo grandes esfuerzos humanos y económicos por lograr la excelencia. Una buena teleserie puede significar la mejor sintonía del día. Oscar Rodríguez, director de teleseries del canal 13, explica: «estábamos acostumbrados a ganar. Eso es bueno, pero nos fuimos relajando. La gran lección que sacamos de esto es que una buena historia puede ser mal hecha, pero una mala historia no la levanta ni Cristo. Aunque tengas buenos actores, buena dirección y producción, no va a resultar porque se sustenta en una base de barro».

El primer semestre de este año también fue decisivo para el Canal Nacional. Se rumoreaba que estaban perdiendo las esperanzas y que incluso podrían dejar de producir telenovelas. «Volver a Empezar», del año 1991, fue un fracaso de sintonía. En esa primera teleserie de la nueva administración, estudiosos de comunicación audiovisual invirtieron todos sus conocimientos e iniciativas. Al parecer, se pretendió aprovechar todo su potencial con fines educativos (telenovelas pro desarrollo). Sin embargo, Vicente Sabatini, director de teleseries de TVN, señala que nunca pretendieron que «Volver a Empezar» fuera masiva. Consideraron importante hacerla, aún a pesar del costo que signifi-

ficaría un bajo rating.

El éxito de «Trampas y Caretas», no sólo reafirmó la intención de TVN de continuar produciendo teleseries, sino que además, desde 1993 se realizarán dos producciones por año. Néstor Castaño, ya está escribiendo una telenovela para el segundo semestre del próximo año.

Sin duda que los ganadores de esta «batalla» no declarada serán los espectadores. Los libretos, elencos, actuación, dirección y producción han sido cuidadosamente estudiados. Los adaptadores (de reconocida calidad y experiencia en el medio) están haciendo una compleja labor: agregan personajes, cambian situaciones, acercan la historia a la idiosincrasia nacional y «agilizan» la trama. Jorge Marchant y Sergio Bravo, trabajan con «Jaque Mate» para el 7, en tanto que Fernando Aragón y Arnaldo Madrid, terminan de adaptar el original brasileño de «Marrón Glacé» para el 13.

Jaque Mate.

«Jaque Mate» estaba ambientada en Brasil en los años 30. Marchant y Bravo la actualizaron y ubicaron en Chile. La trama gira en torno a dos familias muy amigas, unidas por generaciones. Los Quesney y los Moller, construyeron sus mansiones en el mismo terreno (el Canal Nacional sólo

TELESERIES NACIONALES

La guerra de las "ceollas"

Desde principios de octubre se están filmando las telenovelas de ambos canales para el primer semestre de



Ana M. Gazmuri es una modelo de ropa interior.

encontró una mansión con parque, al lado debieron montar una gran fachada, al estilo de Hollywood). Además, son socios en la propiedad de un banco.

La historia -y los conflictos- comienza cuando Rodolfo Moller (Mauricio Pesutic) quiere casarse con Paula Quesney (Paulina Urrutia). El clásico triángulo se completa con Ana María Gazmuri, quien se reintegra al elenco de TVN, interpretando a una modelo de ropa interior que además

1993. Se trata de adaptaciones de libretos brasileños: «Jaque Mate», en TVN y «Marrón Glacé» en el 13



Marrón Glacé.

«Marrón Glacé» es, probablemente, la tele-

serie más cara que haya hecho el canal», cuenta Oscar Rodríguez, su director. Hay muchísimas tomas en exteriores en todo Santiago y en Brasil. Se trata de varias historias que se entrelazan, no hay un «cuento» central como otras veces. La trama gira principalmente en torno al «Marrón Glacé», un centro de eventos y fiestas que se arrienda con cocina y servicio incluidos. La dueña del lugar es Clo (Gloria Munchmeyer) una viuda,

de los galanes. El papel fue creado especialmente para él y Sabatini tiene mucha confianza en sus dotes histriónicas. En estos momentos repasa sus clases de actuación y lo avala su «maestra» Anita Reeves, que también tiene una papel en esta telenovela.

Otra de las modificaciones importantes al original fue la creación de un grupo de punks-trashers encabezados por Alfredo Castro. «Son la versión 90 de los hippies de los 60. La idea es mostrar a un grupo que opta por automarginarse», explica Sabatini.

El resto del elenco lo conforman Alejandro Castillo, Patricia Rivadeneira, Eduardo BarriI, José Soza, Schloimit Baytelman y Luis Gnecco, entre otros.

Oscar Rodríguez explica que uno de los atractivos de «Marrón Glacé» son los protagonistas: «Hay personajes muy entretenidos de ver, que es la característica de Casiano Gabus Mendes (el mismo autor de «Angel Malo» y «Te Conté»). Son personajes muy lindos, muy fuertes, bien definidos».

El elenco también lo componen Ana González, Alvaro Rudolphi, Walter Kliche, Grimanesa Jimenez, Malú Gatica, Silvia Piñeiro y Cora Díaz.

Las dos teleseries prometen. Además del cuidado que pondrán los directores en su producción, se trata de historias ágiles, livianas y entretenidas. Aunque los conflictos de los protagonistas son importantes, la manera de tratarlos se acerca más a la comedia. La última palabra la tendrán los telespectadores en marzo.

cursos ✓

Comunicación Para el Desarrollo

La Facultad de Ciencias de la Comunicación e Información de la Universidad Diego Portales, organiza el seminario «Comunicación para el Desarrollo: Mirando el Futuro», a realizarse entre el 17 y 19 de noviembre. La facultad pretende entregar una visión del panorama actual y las perspectivas en esta área, y ofrecer antecedentes para reconceptualizar esta disciplina en función de los estilos de desarrollo en un ambiente democrático. Algunas de las ponencias serán: «Evaluación formativa de programas de comunicación», Betsy Blosser, U. San Francisco, EEUU.; «Mujer, comunicación y desarrollo», María Elena Hermosilla, Céneca; «Televisión y desarrollo», Valerio Fuenzalida, TVN, Céneca.

La inscripción cuesta \$7.000 (\$3.000 para estudiantes). Para mayores informaciones, hablar con Maritza Guzmán. Fonos: 6972519 / 6722098. FAX 6992207.

Casa de Todos

La «Casa de Todos» de Ñuñoa, una organización para el adulto mayor, junto con las unidades vecinales de la comuna, está desarrollando el programa: «Identidad y Memoria de la Comuna». Este comprenderá cursos de literatura, música, teatro e historia. Se invita a adultos mayores a presentar sus relatos testimoniales relacionados con la comuna; a participar en cursos de teatro y en los encuentros musicales, «Recuerda, pero sin nostalgia». El curso «Vuélate con la música», será para los jóvenes. Los

resultados de estos talleres se exhibirán en Diciembre.

Mayores informaciones en «Casa de Todos» de Ñuñoa, Jorge Washington 191, fono: 2258947.

teatro ✓

Colón Color

El martes 17 de noviembre, en la Estación Cal y Canto se presentará «Colón Color», una obra de teatro sobre el descubrimiento de América. Los protagonistas son Javier Deneken, César Deneken, Rodrigo Huerta, José Miguel Gallardo y Raúl Llovet. La obra se enmarca dentro de los «Eventos en el Metro» del ferrocarril metropolitano. Las funciones serán a partir de las 18:00 horas.

Sabor a Miel

En la Sala Nuval se está presentando «Sabor a Miel», de la inglesa Shelagh Delaney, dirigida por Willy Semler y con las actuaciones de María Izquierdo, Gloria Munchmeyer, Boris Quercia y Willy Semler. La música es de Alvaro Henríquez y Claudio Molina.

Ambientada en Manchester, a fines de los años 50, narra la historia de Jo, una joven inglesa que vive con su madre alcohólica. Esta se cambia de ciudad, luego de casarse con un antiguo novio. Jo tiene amores con un marino negro y queda embarazada. Entonces, interviene Geoffrey, un homosexual que comparte el departamento con Jo y prácticamente se convierte en su «hada madrina». La obra muestra la lucha de la joven por salir adelante, la solidez de su corazón frente a las dificultades y su entereza para enfrentar el embarazo.



música ✓



CUARENT'ON

PAYO GRONDONA

Payo Grondona

«Cuarent'on», es el último cassette de Payo Grondona, producido por el sello Alerce. Esta vez Grondona, incluyó cinco «cancionemas», basados en poemas de Malú Urriola (Padre), Teresa Calderón (Mujeres del mundo: ufos), Rodrigo Lira (A modo de explicación), Francisco Zañartu (Let it be Arturo, dedicada a Arturo Prat), Gonzalo Millán (la ciudad).

Con ironía y fino humor, este trovador urbano retrata nuestro modo de ser en «¿Quién tiene la culpa?». Las ilusiones de la ansiada democracia y su levedad quedan al descubierto en la letra de «Capaz que ahora»: «...el mirante se nos ponga serio, la Suprema recupere el criterio, el jubilo gaste en flores, el allegado tenga casa, Quelentaro haga chistes...».

«Cuarent'on» es un cassette de trova urbana que combina buena música con letras originales, entretenidas y muy cercanas.

Silvio Rodríguez

Silvio Rodríguez vuelve a Chile, acompañado por el grupo Diácono, para mostrar su última producción, «Silvio», que el sello Alerce lanzará en Chile en diciembre.

El 18 de noviembre, Silvio Rodríguez se presentará en el recinto atlético del Estadio Nacional. En Viña del Mar actuará en la Quinta Vergara, el 20 de noviembre. El día 22, en La Portada de La Serena. El 25, en el Estadio Regional de Antofagasta; y el 29 de noviembre, en el Estadio Municipal de Iquique.



GRUPO ADULTO MAYOR/
GRUPO DE TEATRO VECINAL
GRUPO DE TEATRO VECINAL
GRUPO DE TEATRO VECINAL
GRUPO DE TEATRO VECINAL

cine

«Palomita Blanca»

Luego de veinte años se estrena la versión cinematográfica del libro de Enrique Lafourcade. Acusada de inmoral en su tiempo, «Palomita Blanca», es bastante más inocente que la mayoría de las películas que se muestran en la televisión.

Dirigida por Raúl Ruiz, es un interesante ejemplo de su obra antes de



convertirse al cine altamente simbólico y complejo. Sin embargo, conserva algunas de sus características, Ruiz no nos muestra la historia de amor entre Juan Carlos y María de manera lineal. El centro de la historia pasa a ser el Chile de entonces. Su paisaje, la intensidad de las ideologías, la pobreza, el clasismo. Palomita Blanca es una buena película chilena que ha sobrevivido a los años y a la censura para mostrarnos, como un espejo, lo que fuimos y, por contraste, lo que somos.

Anthony Quinn

En el Instituto Chileno Norteamericano se exhibe el ciclo de cine, «Anthony Quinn: sus personajes más célebres».

Las películas serán presentadas por Gladys Pinto, Julio López Navarro y/o Mariano Silva.

Los días 13 y 14 de noviembre, se exhibirá «Barrabás», de Richard Fleisher (1962); el 20 y 21, «Zorba, el Griego», de Michael Cacoyannis (1964); y el 27 y 28, «Las Sandalias del Pescador», de Michael Anderson (1968).

Todas las películas están subtuladas en español. Las funciones serán en el auditorio del Instituto: los viernes a las 16:00 y a las 19:30 horas; los sábados, a las 11:00 horas. La entrada es liberada.

pintura

Galería Bucci

El 6 de noviembre, en la galería Bucci se inaugura la exposición colectiva de Eduardo Igor, Yuri Núñez y Camilo Cavieres. La temática central de los 30 óleos es el lado oscuro de América, el continente que tuvo que evolucionar a sangre y fuego. Los autores, representan estos hechos, a través de seres anónimos con rostros de «terrosa uniformidad» en paisajes naturales.

Estos tres jóvenes pintores son egresados de la Facultad de Arte de la U. de Chile y han realizado numerosas exposiciones colectivas en Chile y en el extranjero.

La exposición permanecerá abierta hasta el 28 de noviembre, en Huérfanos 526.



Rafael Hastings

El martes 10 de noviembre se inaugurará en la galería Praxis una muestra con los últimos dibujos y pinturas de Rafael Hastings. El pintor nació en Perú, en 1945. Estudió en las Academias de Bellas Artes de Lovaina, de Bruselas y de Londres.

Los personajes de sus cuadros disimulan sus urgencias irracionales con movimientos suaves. Sus mujeres, semidesnudas, son dinámicas, parecen estar de paso de un lienzo a otro. Son atrapadas por la pasión de un instante.

La exposición permanecerá abierta hasta el 5 de diciembre, en la galería Praxis, Suecia 0161.

libros

«Esa Urgencia de Vivir»

Carmen Gloria Berrios
Editorial La Trastienda

«Estiro mis innumerables piernas
mis largos ojos sin estruendo
y me mudo a tus pupilas
¿Leámonos un cuento?»

Con estos versos invita Carmen Gloria Berrios a leer su libro, «Esa urgencia de vivir». Casi 60 poemas cortos y mágicos, las palabras forman una suave melodía expresando amores, ilusiones y desencantos. Con una mirada franca y abierta Carmen Gloria denuncia: «Esa urgencia de vivir/ esa mala costumbre de gozar/ los paraísos/ los infiernos/ que se reptan/ allanando el texto/ de este cuerpo/ ese maldito hábito de ser/ casi/ una urgencia de morir».

Editada por La Trastienda, «Esa urgencia de vivir», es una muestra de buena poesía nacional que vale la pena conocer.

«Sexo, Amor y Seducción»

Andrea Rodó y Dariela Sharim
Ediciones SUR

Andrea Rodó y Dariela Sharim escribieron este libro para ayudar a las mujeres que por temor, vergüenza o falta de información no disfrutaron de su sexualidad.

Las autoras son investigadoras del Programa de la Mujer del Centro de Estudios Sociales y Educación - SUR- y tienen una amplia experiencia dirigiendo talleres de sexualidad con mujeres pobladoras.

«Sexo, Amor y Seducción» (Preguntas y respuestas para la mujer chilena), está compuesto por ocho capítulos que, con un lenguaje simple y directo, trata temas como: «Las relaciones sexuales: mitos y prejuicios»; «Sexualidad masculina»; «Cuerpo y sexualidad»; «Menopausia y sexualidad»; y, «Como enfrentar los problemas sexuales».



El mundo de la "concha amarilla"

Hay que subir sólo cinco peldaños, y todo se ve distinto. Porque si la plaza de Armas es una Isla en el Centro de Santiago, su «odeón» es un islote con mundo propio.

Repleto de historias y con más de mil vidas, a su nombre le queda poco del lugar donde se escuchaba a músicos y cantores en Atenas... Para ser precisos, una hora el domingo con el orfeón y otras pocas los jueves, con la banda municipal.

Esos días, en que el ruido monótono de las micros deja de ser el rey, para dejar paso al sonido de los bronces, las maderas gastadas del piso son cubiertas con petróleo. Como queriendo dejar huellas durante el resto de la semana, sus vestigios se van con todo visitante que distraídamente se sienta.

En el popularmente llamado «kiosko», hay espacio para todos. Mientras un enamorado dibuja un corazón en una columna, un perro encuentra un rincón para dormir siesta y un «loco» ofrece mercadería para «volar». En un costado, estudiantes que hicieron la cimarra, cuentan chistes. En el otro extremo, pide limosnas una viejita. Cerca, un papá tomando helado con su hija, le comenta: «esto es el centro».

Mundo de blanco y negro.

Pero, dicen que tiene dueño. En tono de broma así lo afirman sus más asiduos visitantes: los jugadores de ajedrez. Como a las once de la mañana, aparece un tablón con seis tableros dibujados. La piezas negras y blancas se ponen en posición.

Comiendo papas fritas o super ocho, para matar el hambre, muchos

aprovechan su tiempo destinado al almuerzo para jugar. «La gracia del ajedrez es que uno se olvida de los problemas porque hay que concentrarse», asegura un acensorista.

Con El Mercurio o La Cuarta bajo el brazo, cada uno espera su turno. Las reglas son simples: el que pierde se va, si hay «tablas» (empate) se retiran los dos jugadores. La gran mayoría son hombres. Excepciones son algunos niños y dos o tres mujeres, que como una cuenta, le han ganado a más de algún «macho sobrado».

Los más fanáticos confesaron jugar catorce partidas al día. Promediando que cada una dura treinta minutos, más las esperas, les ocupa una buena parte del día. «Lo bueno es que aquí nadie te pregunta qué haces, ni quién eres. Tú puedes estar jugando con un basurero, un médico o un ladrón y da lo mismo», explica un taxista.

En el recuerdo de los más antiguos está un reportaje de la «tele». «Nosotros felices nos dejamos filmar. Sentaditos en el suelo tratamos de hacer buenas jugadas, hasta sonreímos». Después, el noticiario de la noche lo presentó como «los indigentes sin trabajo». El tecladista de un grupo rock reclama: «ni siquiera nos preguntaron, fue una falta de respeto».

El casi monopolio del ajedrez sólo es tal, mientras no se instale la Cruz Roja a pedir sangre; jóvenes con radio cassette de dos metros se pongan a bailar rap los fines de semana, o la lluvia se deje caer.

Si el tiempo cambia y la amenaza de las nubes negras se hace realidad, la disputa por un espacio techado es algo vital. Entonces, la convivencia de canutos que predicán dando saltos y

“ Lo bueno es que aquí nadie te pregunta qué haces, ni quién eres. Tú puedes estar jugando con un basurero, un médico o un ladrón y da lo mismo”, explica un taxista. ”



cantán acompañados de bombos, junto a concentrados ajedrecistas, no resulta nada fácil. Mientras unos los acusan de demonios entre gritos de «alabado», los otros intentan hacerlos callar. Entre patadas y amenazas, varias veces los jugadores han temido que irse.

Timbre y campanilla.

Pero no se dan por vencidos. Se organizaron y consiguieron permiso municipal. Hace tres semanas formaron el «Club de Ajedrez de la Plaza de

murpocos. La oferta sexual de alguna niña de doce o trece años por sólo mil pesos, la escucha el que le interesa.

Deja de gobernar el sol, empieza a anochecer. Se enciende una luz de mercurio. Cuando se las apagan tienen que esperar un buen rato, pues demora en recuperarse. Algunos se aburren y se van. Otros insisten. Mientras, entre cartones se empiezan a acomodar los sin casa, buscan su rincón. «Apaguen la luz», les gritan a los persistentes jugadores. Terminan por ceder.

Cuando los ánimos están cargados y las revanchas continúan, una detrás de otra, pareciera que todos los cafés del centro cierran temprano. Nunca faltan los picados que ante la derrota, compensan dejando un ojo en tinta.



otra, una bolsa de plástico con de ajedrez gastadas hasta perder la identidad. El rey no tiene corona, la torre parece un cilindro, el caballo no oye sin orejas y el alfil está ñato. «Es un orgullo, no a todos se les gastan las piezas de tanto jugar», cuenta.

Entre los tumultos de observadores, los carteristas han encontrado un buen «campo de trabajo». Nadie levanta la vista, salvo para comentar entre

Armas». Ya tienen 85 personas inscritas y se espera que para el próximo fin de semana lleguen las credenciales. «Ahí, los que no sean parte del club van a tener que pagar cien pesos por jugar», cuenta su presidente.

Son más de las seis. Es la otra hora «peak», después de la salida de las oficinas. Un viejito que vende en el Paseo Ahumada libritos amarillos con los nuevos recorridos de micros, se acerca. En una mano su bastón, en la



guia TV



PERIODISTICOS

Canal 4 La Red
Domingo 15 21:30
Punto Clave.

Dos figuras del periodismo, Roberto Pulido y Ascario Cavallo que pretenden detectar el trasfondo de la noticia. Es una mezcla de periodismo informativo e interpretativo, con conductores de posiciones distintas que permite ampliar la visión del espectador. Los temas varían de acuerdo a la coyuntura.

Domingo 15 9:30
La semana.

Con la conducción de Beatriz García Huidobro y Juan José Pellegrini. Nominado al premio APES como mejor programa periodístico. Es uno de los que más se anticipa a la noticia y de los más abiertos a todas las tendencias y géneros periodísticos.

Canal 13 TVUC
Lunes 9 23:30
La entrevista de Raquel Correa.
Invitado: Francisco Cumplido, Ministro de Justicia.

Miércoles 11 21:30
Contacto.
Dirigido por Alejandro Rojas y conducido por Merce-

des Ducci.
-Estados Unidos, una mirada a la creación. La prueba que los científicos de la Nasa necesitaban para confirmar la polémica teoría del Big Bang.

-Estados Unidos, Mamá te veo en el tribunal. Un niño que recurre a la justicia para separarse legalmente de su madre.

-Chile, violencia al volante. La mayoría de los accidentes automovilísticos se caracterizan por la violencia. El cambio de personalidad de los chilenos frente al volante.

-Brasil: El Amazonas y su gobernador antiecológico Gilberto Mestrinho piensa que el centro de la ecología es el hombre y prefiere proteger a las personas antes que a las plantas y los monos.

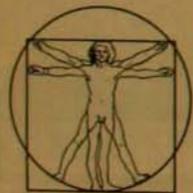
Viernes 13 12:00
Almorzando en el Trece.
Con la conducción de Darío Rojas y el tema « Clinton, nuevo giro en EE.UU.»

REPORTAJES y DOCUMENTALES

Canal 7 TVN
Lunes 9 23:30

Bellavista 0990.
Un recorrido por las pagodas, castillos y edificaciones futuristas de Evillia. Entrevista a Patricio Contreras, actor chileno que protagonizó La Frontera. Un compacto con las pinturas del artista español Francisco de Goya y Lucientes.

Martes 10 22:30.
Cine Video, con la conducción de Augusto Góngora. Reportajes a las películas chilenas. Video de Pablo Basualto, «Rojo para sus labios». Antología de James Dean.



Grandes descubrimientos, inventos y conquistas hemos presenciado en los últimos 500 años. La Informática es uno de los más importantes. Sabemos que para su empresa o profesión... también!

Desde hoy, cuente con profesionales que conocen esta ciencia y las ventajas que le ofrece a sus gestiones.

- * Implementación en sistemas computacionales.
- * Instalaciones físicas y lógicas de redes.
- * Mantenimiento de maquinaria computacional.
- * Unidades de respaldo de información y energía.
- * Gestión de proyectos en interconectividad.

Av. Egaña 875. Fonos: 2262235 - 2279029 - 2777774, Fax: 2742823



MEJOR EN LA PRÁCTICA



SERIES

Canal 9 Megavisión
Domingo 8 a miércoles 11 a las 22:00

Hemingway
La aventurera vida del escritor norteamericano, sus pasiones, sus mujeres y sus libros. Desde su estancia en París hasta el suicidio en Cuba.

HUMORISTICOS

Canal 4 La Red
Jueves 12 21:30
El desjueves.

Los temas más noticiosos de la semana anterior. Este programa ha sido nominado al premio APES como el mejor de su género.

Canal 9 Megavisión
Viernes 13 21:00.

Jappingen con Ja hará una parodia del programa de la actriz mexicana Veronica Castro y se llamará «Iberoamérica Bah».

ESTELARES

Canal 13 TVUC
Martes 10 21:30

Una Vez Más con la conducción de Raúl Matas
Un recuento con lo mejor

de la temporada: Miryam Hernández, Chayanne y Paul Anka y La orquesta de la luz, conjunto de salsa japonés.

CINE NOCTURNO

Canal 7 TVN
Martes 10 00:30.
«Momento de decisión» con Anne Bancroft y Shirley McLaine.

Canal 13 TVUC
Lunes 9 21:30.
Largometraje «Casada con la mafia». Una graciosa mirada a los vaivenes y truculencias de la mafia y las andanzas de una viuda. Con la actuación de Michelle Pfeiffer y Dean Stockwell.

Jueves 12 21:30.
Largometraje, «Un detective suelto en Hollywood». Una divertida comedia protagonizada por Eddie Murphy, policía empecinado en dar con el asesino de su mejor amigo.

guía video



Tiro de Gracia

Jóvenes marcados por años y años de violencia cuya vida está siempre al filo del amor y del crimen. Engaño, corrupción y asesinato entre irlandeses. Con la actuación de Sean Penn, el actor de Vigilantes de la calle y Gary Oldman, el chico de Héroes de la Guerra. (L.K-TEL)

La ciudad del deseo

La vida bohemia de París con todos los personajes que conforman el paisaje artístico intelectual de 1926. Toda la inteligencia, el humor y los más exóticos sujetos en una puesta en escena barroquísima que hace brillar en la actuación a Geraldín Chaplin. (L.K-TEL)

La leyenda del santo bebedor

Una crónica de los obstáculos que debe enfrentar un vagabundo que habita bajo los puentes de París. Una fabula llena de nostalgias y situaciones irreales para quien busca la imagen milagrosa de la Santa Teresa de Lisieux. Una obra maestra más para el cine arte, actuada estelarmente por Rutger Hauer y dirigida por Emmano Olmi. Fue la mejor película del Festival de Venecia. (TVE)

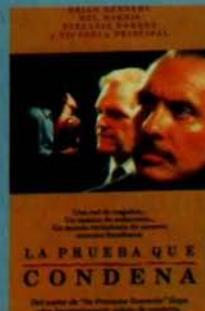


Zona Caliente

Thriller erótico elevado por Dennis Hopper con manos diestras y un calor que logra salir de la pantalla. El crimen es siempre una pasión. Con la actuación de Don Johnson, Virginia Madsen y Jennifer Connelly (L.K-TEL)

La prueba que condena

Un relato de misterio, suicidios y secretos de familia. Un mundo turbulento y agitado, difícil de examinar. Basada en el segundo best seller de Scott Turow, el mismo director de Se Presume Inocente. (VIDEO CHILE)



* Todas las películas pueden adquirirse en la Feria del Disco Ahumada 286. Consultas a los teléfonos 695 27 08/ 671 52 90 (sección video).

El campamento

ISMAEL LLONA



Viajo nuevamente al Campamento. Hace cuatro años, el Campamento me pareció otro, porque estaba idéntico, como congelado en el tiempo. Sus habitantes no hablaban con el mismo acento de antes. Parecían cambiados aunque eran los mismos.

El Jefe conservaba su poder y su oratoria, su infinita capacidad de trabajo y seguía reuniéndose en inmensas asambleas, como siempre, con los vecinos del Campamento. Pero ya tenía las barbas blancas y mientras hablaba jugaba con los botones de su casaca guerrera.

Hace 30 años conocí por primera vez el Campamento. Hoy el Campamento tiene 33, la misma edad del Jefe cuando asumió y de Cristo cuando murió en la cruz.

Nunca hubo nada igual al Campamento. Y tal vez nunca lo habrá. Por eso es importante mi testimonio.

El Campamento se construyó sobre las ruinas de la ciudad antigua, sobre sus muros -que antes fueron fortalezas- hechos cenizas; sobre sus cimientos y sus alcantarillas que eran endeble; sobre el silencio cósmico que estalló cuando murieron las atrocidades del tirano, la apropiación indebida (que era pan de todos los días y todas las noches en la ciudad), el desorden, el juego, la prostitución, el vicio y el azar.

Los viejos habitantes de la ciudad eran sodomitas, como lo son los viejos habitantes de todas las ciudades y siempre lo fueron.

Y se construyó después de la victoria de la insurrección, tras las órdenes dictadas por el Jefe; todos vivirán de ahora en adelante, en el Campamento, iguales ante la vida y ante la ley; iguales en las oportunidades y el ingreso; iguales en la salud y la educación; nadie poseerá nada en privado, ni siquiera su cama, y todo será de todos porque así es justo y noble y patriótico.

Los nuevos habitantes de lo que fue la ciudad, ahora serían espartanos. Por ello, en vez de ciudad hubo Campamento.

Durante 33 años la justicia reinó en el Campamento, la justicia entendida como igualdad y equidad. Nunca antes pasó algo así. Desde que un primate se alzó en dos pies, liberó sus manos y miró al frente, a los ojos,

Nunca los hombres fueron iguales durante 262 mil 800 horas.

Durante 33 años no hubo un mendigo en el Campamento. Ni un niño vago. Ni un viejo botado.

Ningún hombre ni ninguna mujer fue dueño de una empresa, de una peluquería, de una farmacia, de una escuela, de una oficina, de un quiosco de diarios ni de una siderurgia.

Durante 33 años nadie se dijo señor en el Campamento, o señora, nadie conoció la publicidad y nadie vivió solo.

El Jefe, que era prácticamente el único que hablaba en las grandes asambleas, o el único al que se le escuchaba, dijo una y otra vez: bienaventurados los habitantes de este Campamento porque ellos verán la gloria antes que ésta empiece a entibiarse el mundo.

Y el Jefe creyó siempre firmemente que nadie como él había hecho tanto por la humanidad, ni nadie como él había laborado día y noche durante 40 años por la suerte de sus congéneres, ni nadie como él sabía hacerlo mejor en ninguna esquina del planeta.

El Campamento fue sitiado durante 32 de los 33 años.

La mitad del mundo dejó de comerciar con él cuando se levantó, pero el Campamento sobrevivió y no cambió sus reglas a pesar de las presiones.

Cuando se cumplieron los 30 años, la otra mitad del mundo se igualó con la anterior y también dejó de vender y de comprar al Campamento.

Entonces vino la crisis. El nivel de vida decayó. Los productos escasearon. Las importaciones desaparecieron. Los estanques se secaron. La gente comió menos y empezó a impacientarse.

En el Campamento cundió la interrogante y se multiplicó la deserción. ¿Qué o quién es el responsable de la crisis? ¿El Jefe que desde hace 40 años nos guía en todo, en la

ideología, en la economía, en la filosofía, en las artes, en los deportes y en la guerra? ¿El bloqueo, como lo afirma el Jefe? ¿O es el Campamento mismo el que está construido sobre el barro y debemos reconstruir la ciudad, con financieros, propietarios, automóviles, supermercados, tarjetas de crédito, publicidad, hambrientos, desnutridos, vagos, suicidas, y azar?

Yo me siento en la duda cuando debo partir de nuevo al Campamento.

O, más bien: una parte en la duda y la otra en la tristeza ●

Y el Jefe creyó siempre que nadie como él sabía hacerlo mejor en ninguna esquina del planeta.

Por el desarrollo del país

PRIMER CENTRO DE LA MICROEMPRESA

El único en Latinoamérica

Banco del Desarrollo inaugura
el primer centro especializado
en la atención de Microempresarios.
Acérquese e infórmese.



BANCO DEL DESARROLLO

DESARROLLANDO FUTURO

Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1486



MEXICO

MUCHO MAS COMODO

En su próximo viaje de negocios a México, vuele sin escalas, dos veces por semana en los amplios y confortables Boeing 767 de Lan Chile y en la Business Class más cómoda del Continente, la única con 1,27 mt. entre asientos. Además con Lan Chile usted puede llegar a Los Angeles, puerta de Oriente, por la ruta más corta y disfrutando de un servicio a bordo reconocido por las revistas especializadas como uno de los diez mejores del mundo. Consulte a su Agente de Viajes o a Lan Chile. **En destinos y servicio...**

 **LanChile**
CADA VEZ MAS ALTO

ENTREVISTA AL PREMIO NACIONAL DE HISTORIA

análisis

ANACLETO ANGELINI:
EL REY MIDAS CHILENO

ESPIONAJE POLITICO

¿SERÉ YO MAESTRO?



OZONO

LA TIERRA
SIN FILTRO

Retrato de
Paulina
Magnere



Tráfico de
animales
El narco
ecológico



EL UNDERGROUND CHILENO

DEGUESE EL SALTO CON POLLA

125
MILLONES



UN GORDO DE
15 MILLONES

3 GORDITOS DE
5 MILLONES

30 GORDITOS DE **1 MILLON**

50 GORDITOS DE **1/2 MILLON**

AL VIGESIMO

6 PEUGEOT 405

25 TELEVISORES · 25 VIDEOS

25 BICICLETAS

SORTEO: 6 DE DICIEMBRE


Polla
LA ALEGRÍA DE SER MILLONARIO

EN ESTE NUMERO



¿SERE YO MAESTRO?

La historia de lo ocurrido el pasado 23 de agosto en un set de Megavisión pareciera no tener ni principio ni fin. El comienzo no estuvo en el momento en que el empresario oprimió el play del grabador Kioto. El final, tampoco lo está en las órdenes de arraigo dictadas por el ministro Chaigneau, casi 3 meses después, contra cuatro involucrados en el espionaje telefónico contra el senador Sebastián Piñera. (Pág.8)

Cartas al Director	4
Opinión	5
Pasillos	6

EL PAIS

Cada uno con su guión.	22
Suben-bajan	24

ECONOMIA Y NEGOCIOS

Anacleto Angelini: bajo la mira italiana.	42
CTC. Mensajería Vocal: para que la llamada no se pierda.	44
Empresa y Negocios	46

INTERNACIONAL

Roma: la Nueva Noche de los Cristales.	49
---	----

CULTURA Y MAGAZINE

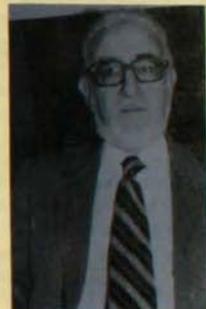
Los compases del subsuelo.	50
Cartelera	54
Denuncia.	56
Desde la Ventana.	58
Guía de Televisión.	60

PostData. Impacto, espectáculo y costo político.	
Por Rafael Ruiz Moscatelli.	62



La nueva familia norteamericana

En las elecciones la bandera republicana se volvió en su contra. Quedó demostrado que en los años 90 se valoriza más y mejor a la familia, pero de una manera diferente a la que Bush se fijó en la mente. (Pág.32)



Sergio Villalobos:

«Me parece que después de la dictadura recuperamos la índole del ser chileno y toda la línea fundamental de nuestro quehacer histórico». (Pág.18)



Paulina Magnere:

«Antes de legalizar la marihuana, hay que quitar el neoprán de las calles». (Pág.26)



El planeta sin filtro

Ring...ring: «Índices de quemaduras...». Esta es la información que se escucha al llamar al 061 248063, de Punta Arenas. El teléfono corresponde al profesor de la Universidad de Magallanes, Bedrich Magas, quien participa activamente en campañas para crear conciencia sobre la gravedad del problema de la disminución de ozono.



AGRADECIMIENTO

Señor Director:

Por intermedio de la presente quiero agradecer profundamente, a nombre de la Iglesia de Santiago, el apoyo brindado por la revista ANÁLISIS a la Misión General 1992, a través de la publicación de avisos promocionales.

El éxito alcanzado -que tuvo su máxima expresión en la Ciudad- se logró gracias, sin duda, al valioso aporte de ustedes. Si no pudimos llegar a cada habitante de Santiago en forma personal con nuestros misioneros, como eran nuestros deseos, lo hicimos a través de las páginas de ustedes.

Por eso, con orgullo y satisfacción podemos decir que la Misión General tocó a la mayoría de los hogares santiaguinos.

Reiterándole nuestros agradecimientos, lo saluda afectuosamente,

Cristián Precht B.

Vicario General de Pastoral
Encargado de la Misión General
Arzobispado de Santiago



LAS ACADEMIAS

Señor Director:

¿Están constituidas las academias por nuestros científicos más destacados? ¿Representan el estado actual de las ciencias en nuestro país?

La respuesta parece ser negativa. La misma estructura de las academias obliga a que esto sea así. Los cargos son vitalicios, de modo que forma parte de ellas un número considerable de personalidades, científicos en su tiempo, pero que ya no son activos en su campo.

Al parecer no es requisito ser el mejor en su especialidad: el año pasado la Academia Chilena de Ciencias no aceptó el ingreso de Claudio Teitelboim, uno de los físicos teóricos más importantes del mundo. Y

no es un caso aislado: este año tampoco se aceptó a otro científico de nivel mundial; Ramón Latorre, quien a fines de este mes recibirá en Kuwait de manos del Premio Nobel Abdus Salam el Premio de Biología de la Academia de Ciencias del Tercer Mundo, que por primera vez se concede a un chileno. Y el rechazo se produjo a la semana de que el prestigioso diario europeo *El País* le dedicara una página por sus aportes en el campo de la Biofísica.

Estos hechos son casi desconocidos, interesan a pocos, y suelen explicarse por algunas características del alma nacional, a las que al parecer tampoco son ajenos los científicos.

Por lo demás, en general estas academias no hacen daño, su actividad es escasa y no especialmente significativa. Una de las más importantes es la concesión de los Premios Nacionales, en la que al parecer se premia a sus asociados. Una muestra: en 1991 integraron el jurado el Presidente de la Academia de Ciencias, la Vicepresidenta y uno de sus miembros, resultando elegido como Premio Nacional el otro miembro de la directiva, el Prosecretario.

Estamos ad portas de las deliberaciones para los Premios Nacionales. Ojalá esta vez los jurados académicos elijan a los mejores candidatos, aunque no sean miembros de las Academias.

Prof. Agustín Ríos Q.
Instituto de Matemáticas y Física
Universidad de Valparaíso



AYUDAR AL SER HUMANO

Señor Director:

Cuando el ser humano empieza a comprender que está aquí para evolucionar se da cuenta perfectamente de que todo lo que haga por otros le servirá para su propio crecimiento.

Durante siglos se nos ha estado haciendo creer que con las «limosnitas» somos buenos ante Dios. Así los ricos creen que pueden comprar el cielo, pero sus limosnas no valen, son con dinero robado a los obreros, a los que explotan. No pueden quedar bien así ante los ojos de Dios, ya que no respetan, no aman al ser humano, le explotan, le pisotean, ¿qué clase de conciencia tienen? Están ciegos de ambición y poder.

La verdadera ayuda al prójimo es dando un ejemplo con nuestro vivir, apartándonos de todo lo organizado, ya sean religiones, partidos políticos, etcétera y no trayendo muchos hijos al mundo para que aumenten el número de parados o se mueran de hambre; no haciendo estudios de seminario de rabino, sacerdote, pastor, lama y ayatola, ni estudios esotéricos, psicoterapias o masajes. No votando a nadie, y hacerse objeto a los ejercicios, etcétera. Todo esto no sirve de nada si no cambia la persona primero. Si logramos conseguir que otros hagan lo mismo estaremos haciendo una gran labor para la humanidad. No se necesita tanta preparación intelectual para ser personas, ya que la bondad, por ejemplo, no se estudia; se cultiva, se realiza con el cambio de la persona; sin este cambio no podemos ayudar a otros. Dicho cambio trae luz y se ven las cosas más claras, y eso es lo que necesita esta humanidad tan dañada por el egoísmo, que corroe la mente de los que dominan, que produce un mundo de ricos y pobres.

Por eso estamos aquí unos obreros de la iglesia pobre dando esta verdadera ayuda a la humanidad; y decimos a los jóvenes: No sigáis buscando más, la solución está en que tú quieras cambiar y apartarte de todo lo que está contaminando la mente humana; busca la verdad dentro y ella os hará libres y comprenderéis la verdadera razón por la que estáis aquí: **evolucionar.**

Por eso estamos aquí unos obreros de la iglesia pobre dando esta verdadera ayuda a la humanidad; y decimos a los jóvenes: No sigáis buscando más, la solución está en que tú quieras cambiar y apartarte de todo lo que está contaminando la mente humana; busca la verdad dentro y ella os hará libres y comprenderéis la verdadera razón por la que estáis aquí: **evolucionar.**

María Gilda Muñoz Z.
Palma de Mallorca



Vicaría de la Solidaridad

FELIPE POZO



Cierra sus puertas la Vicaría de la Solidaridad. Continuada del Comité Por la Paz, organización ecuménica que en los primeros meses del Régimen Militar asumió la defensa de muchos perseguidos, se convirtió en el mayor símbolo de la protección de los Derechos Humanos.

El centenario edificio de Plaza de Armas 444, que antes fuera la sede del Arzobispado de Santiago, vio pasar una buena parte del sufrimiento humano que se acumuló en los años pasados. Fue el refugio natural de los reprimidos. El lugar, casi el único lugar, donde se encontraba comprensión y ayuda.

Atacada sin pausa por la Dictadura y sus incondicionales, se la motejó de «terrorista», «falsaria», «sediciosa». Muchos católicos, complacientes del estado de cosas de entonces, la miraban con desprecio. No podían, o no querían, entender que su acción era la parte más sustantiva de la principal vocación de la Iglesia: la dignidad de los seres humanos.

Ahora muchos de los que alzaron sus voces estigmatizadoras reconocen la inmensa labor desarrollada por la institución solidaria. Acep-

tan que realizó un aporte trascendente a la paz.

Son infinitamente más, sin embargo, quienes sienten por la Vicaría una sincera y conmovida gratitud. Son, por cierto, miles y miles los que la recordarán con afecto. Porque ella cauteló mucho de lo bueno del alma humana. Porque se levantó con valentía en medio de la oscuridad, para proclamar con hechos que el hombre no tiene la obligación del ser el lobo del hombre. Que siempre hay alguna esperanza. Que la solidaridad no es simplemente una palabra.

A fin de cuentas es el país quien debe sentirse orgulloso de su Vicaría. De lo contrario, se perdería la oportunidad de tomar para sí una ofrenda generosa de la mejor filantropía.

La Vicaría cierra sus puertas, y tras ellas quedan atesoradas miles de historias, conmovedoras, duras, apasionadas. Queda, por supuesto, la imagen de José Manuel Parada, como el ineludible rostro de todos los que alguna vez trabajaron allí. Queda la palabra del cardenal Raúl Silva, su fundador. Queda la sonrisa de don Santiago Tapia, que dedicó sus últimas fuerzas al agotador cargo de Vicario. Y, por sobre todo, queda una gigantesca obra de fe. Una hermosa porfía amorosa, de esas que nos hace a todos un poco mejores •

Fue el refugio natural de los reprimidos. El lugar, casi el único lugar, donde se encontraba comprensión y ayuda.

DIETAS PELIGROSAS

Michael Montignac, alto ejecutivo de una empresa farmacéutica, señala en su libro «Cómo adelgazar en comidas de negocios» que el mito de las calorías pasará a la historia como «la mayor estafa del siglo XX». Su afirmación se basa en las señales de alarma que han lanzado numerosos especialistas en relación al peligro que significan los regímenes bajos en calorías. Estos disminuyen la masa muscular, frenan el metabolismo y hacen que a los pacientes les sea más difícil mantener la línea. Por eso, la recomendación de estos días es no mezclar ali-

mentos: engordan si se comen juntos, por separado adelgazan.

Una buena mezcla de alimentos produce una figura equilibrada

POLVORINES Y POLVORINES

La Segunda señalaba hace unos días, en su página editorial, que el Ejército chileno se caracterizaba por actuar diligentemente contra aquellos funcionarios que no cumplían con sus deberes militares. Colocaba como un ejemplo de ello que, hace 15 años, un general pagó con su retiro la explosión de un polvorín. Sin embargo, no mencionó que hace unos meses, también por la explosión accidental de un polvorín en el norte, el general a cargo ni siquiera presentó su renuncia. Algo ha cambiado en el Ejército y no son precisamente los polvorines,



PROBLEMAS CON ARTURO CASTILLO

El empresario chileno Arturo Castillo, quien acompaña al Presidente en su viaje por Asia, está molesto porque continuamente lo confunden con el periodista de Megavisión que tiene su mismo nombre. Cuando éste es llamado desde Santiago para que envíe su despacho la comunicación recibe el empresario, quien debe escuchar el requerimiento urgente de los productores del Departamento de Prensa de Canal 9, exigiendo que se envíe a la brevedad posible la información del día.

¿COMO TANTA SUERTE?

Las empresas CCT ofrecieron una comida, el pasado miércoles 18, en honor de la prensa. La misma se llevó a cabo en el Hotel Sheraton San Cristóbal. Los invitados fueron debidamente «agasajados» con cigarras, traguitos y otros manjares. Sin embargo, el plato de fondo fue una rifa en la que participaron todos los invitados. El premio: una cámara de video, último modelo con su respectivo trípode y lentes. La afortunada ganadora fue, nada más y nada menos, que la destacada periodista Raquel Correa. El comentario fue casi unánime al hablar de la «suerte» de la destacada colega. Unánime fue también el sincero aplauso del gremio.



Sebastián Piñera, senador de RN:

“ Esto ha sido fruto de una operación de inteligencia o de estupidéz. ”



Sergio O. Jarpa, senador de RN:

“ Yo le creo al Ejército. ”



Carlos Ominami, ex ministro y generalísimo de Lagos:

“ Lagos más Frei suman más que si van Frei o Lagos. ”



El Ministro-Vicepresidente organizó una cena privada en el Palacio Presidencial.

CENA EN CERRO CASTILLO

Gozando de los privilegios de la Presidencia de la República, el ministro del Interior **Enrique Krauss**, invitó a una cena privada al Cerro Castillo a parlamentarios de la Concertación. La misma tuvo efecto el pasado martes 10. El encuentro comenzó a las ocho de la noche y el Vicepresidente de la República regresó a la capital cerca de las dos de la madrugada.

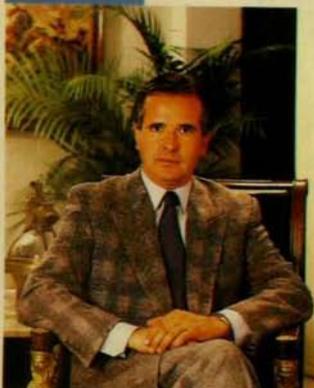
PACIENTES POCO CRISTIANOS

El Servicio de Urgencia del Hospital Clínico de la Universidad Católica es igual que cualquier servicio privado. Sin embargo, la diferencia está en los baños. En los del Hospital Clínico no hay ni jabón, ni toallas, ni papel higiénico con que asearse. Consultada una autoridad sobre este punto dijo: «No los ponemos porque se los roban».

UN PALACIO PARA DIPLOMATICO

El embajador de Chile ante Italia y la FAO, **Mariano Fernández**, ya tiene lista la residencia donde vivirá los próximos años. Luego de una ardua selección se decidió finalmente por el palacio Fendi, uno de los pocos que en su tipo existen en Roma y que se pueden alquilar. Lo que no deja de ser escaso son los 60 millones de pesos anuales que tendrá que pagar el bi-embajador por el arriendo.

Cardoen estuvo diez días en Jamaica negociando con fiscales estadounidenses.



CARDOEN EN JAMAICA

Más de diez días estuvo en Jamaica el empresario chileno **Carlos Cardoen**. En la isla caribeña se habría reunido, junto a sus abogados, con los fiscales de Estados Unidos que investigan las supuestas infracciones cometidas por él a las leyes norteamericanas. Por lo que ha trascendido Cardoen no habría llegado a acuerdo, los norteamericanos insisten en que debe ser juzgado en los Estados Unidos, y aunque subsisten las negociaciones los trámites iniciados por la Justicia norteamericana continúan su cauce.

POR UNA BUENA FIGURA

La esposa del precandidato presidencial PS-PPD, **Ricardo Lagos**, **Luisa Durán**, acude semanalmente al centro de belleza y kinesiología que la experta **Lucrecia Michau** tiene en la avenida Los Leones, en la comuna de Providencia. El lugar, además, lo visitan las modelos de la Revista Paula y otras destacadas funcionarias de gobierno.



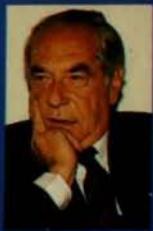
René García Villegas, ex juez del crimen:

“Hay que eliminar la Corte Suprema de raíz.”



Evelyn Matthei, diputada de RN:

“Me siento tranquila.”



Gabriel Valdés, presidente del Senado:

“Encuentro que hay muchos candidatos presidenciales.”



ESPIONAJE POLITICO

¿SERÉ YO, MAESTRO?

La historia de lo ocurrido el pasado 23 de agosto en un set de Megavisión pareciera no tener ni principio ni fin. El comienzo no estuvo en el momento en que el empresario Ricardo Claro oprimió el play del grabador Kioto. El final tampoco está en las órdenes de arraigo dictadas por el ministro Chaigneau.

El cuadro está armado. Gente del comando de la diputada Evelyn Matthei, o la propia ex aspirante presidencial, se enteró el domingo 16 de agosto que Sebastián Piñera había conversado con su amigo Pedro Pablo Díaz y que los nueve minutos de diálogo quedaron registrados en una cinta magnetofónica del Comando de Telecomunicaciones del Ejército, con asiento en Peñalolén. La cassette, o al menos su contenido, comenzó a operar como un instrumento de guerra contra la candidatura del otro aspirante de RN.

Cada uno de los involucrados en el tema entró en escena a desempeñar su papel. Esa noche Matthei fue al programa de televisión, «A Eso de...», con la certeza que iba a enfrentar una batería argumental del periodista Jorge Andrés Richards, siempre y cuando éste hubiera estado en el complot gestado por Piñera y Díaz. Difícil si se considera que la primera conversación entre senador y periodista duró menos de 30 segundos y que, en la segunda, Richards le habría

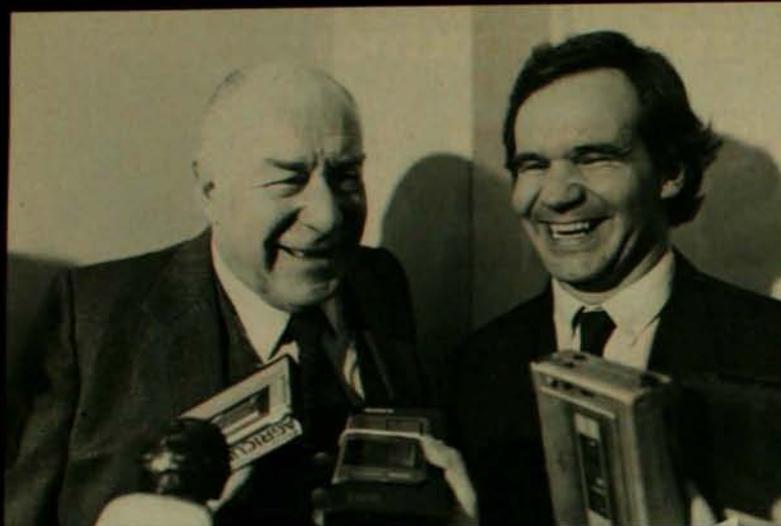
manifestado a Piñera que actuaría profesionalmente frente a su contendora. Evelyn Matthei evaluó que su participación frente a Héctor Riesle, Jaime Celedón, José Tomás Jocelyn-Holt, Pilar Molina y el propio Richards había sido positiva. Sin embargo, cuando fue cuestionada por gente cercana que en sus respuestas se habían notado ciertas contradicciones, la diputada argumentó que sabía que le habían pedido «al pelado Richards» que la apretara.

¿Cómo lo sabía? Según la diputada, un amigo de Canal 4 le dijo que Richards había llamado a Piñera mientras éste, el domingo 16, se maquillaba para salir en el programa La Semana. Esa versión la entregó a la periodista Raquel Correa en la entrevista que habitualmente se transmite por Canal 13. El supuesto informante que, a lo sumo escuchó la llamada de 30 segundos, era Gonzalo Cáceres. El peluquero, frente a los investigadores, habría negado terminantemente ser el que informó a Matthei de una supuesta conversación telefónica entre Piñera y Richards.

Entre el 16 y el 23 de agosto varias personas escucharon, de labios de la parlamentaria, que había una conversación que comprometía al senador por Santiago. Lo propio hizo Cristián Correa, tesoro de RN, en la reunión que sostuvo el comando de la parlamentaria en casa de Roberto Palumbo, el viernes 21 de agosto. A escasas 48 horas del programa, frente a Lily Pérez, Fernanda Otero, Mario Lüber, Ossa y el dueño de casa, Correa expuso dos certezas: una, que Claro estaría en el programa de Celedón el domingo 23; otra, que llevaría algo espectacular contra Piñera. Muchos de los presentes pensaron que apoyaría la candidatura de Evelyn y no le dieron importancia a sus palabras.

Correa, además, tenía otra misión. Acercarse al empresario Ricardo Claro para meterle en la cabeza la idea que el programa de Celedón no era independiente y que, con el correr de los días, le entregaría una bomba periodística. Su misión comenzó en un funeral y continuó durante la semana previa al domingo 23.

Francisco Ignacio Ossa, al parecer, ▶



Jarpa y Allamand, cuando aún reían juntos.

Evelyn y Sebastián, gestores de la Patrulla y ex candidatos irreconciliables.

era el encargado de pulir la grabación. No sólo debían hacerse algunos cortes para evitar que una eventual investigación descubriera el origen de la misma, sino que la cinta no podía dejar espacios o ruidos que posibilitaran su reconocimiento. Por eso la voz de Piñera tenía otra velocidad. Esa «pureza» técnica requería de un equipo especializado. El único con posibilidades de acceder a uno de esas características era el publicista Mario Lüber. Se desconoce si el grupo lo contactó para la tarea, pero ha declarado en tres oportunidades ante el ministro Chaigneau.

Con la cinta preparada y Ricardo Claro azuzado, los conspiradores debían buscar la fórmula para que la operación de difusión no fracasara. La única manera era darle un espacio de tiempo reducido al empresario de Megavisión. Así, el abogado Claro no tendría oportunidad de recibir consejos de sus amigos.

El domingo 23, antes de las 11 de la



Después de la crisis los trabajos de reconstrucción partidaria serán arduos.



mañana. Ossa, Matthei y el capitán Fernando Diez se reunieron en el Coppelia de Nueva Providencia con Ricardo Lyon. En esa oportunidad, según versiones, los dirigentes políticos le habrían mostrado la cinta al uniformado, quien estaba preocupado por la forma en que quedaría antes de ser utilizada por el comando. Personas que trabajan en la heladería, sin embargo no recuerdan que ese domingo 23 haya estado entre los presentes una segunda mujer. Curiosamente, en distintas declaraciones, los involucrados ase-

guran que estaba Marianela del Carmen Díaz, esposa del capitán Fernando Diez.

Otra versión señala que, recién ese domingo 23, el capitán Diez entregó materialmente la cinta de cuyo contenido había informado el 16 de agosto, una semana antes y pocas horas después de haber grabado la conversación entre Piñera y Díaz.

Con la cinta lista y en sus manos el plan sigue su marcha. Curiosamente Ossa decide no almorzar con Claro, pero sí tomar un café, alrededor de las 16 horas, en la casa de un primo del empresario. Así ganaba tiempo para que Claro reconsiderara su intención de difundirla.

LA NOCHE DEL PROGRAMA

Héctor Riesle, ex embajador ante la Santa Sede durante el régimen anterior, interrogó a Claro sobre su flamante condecoración entregada

por el Papa Juan Pablo II en el explosivo programa del domingo 23. Después escuchó atentamente la grabación y se asombró de lo que supuestamente no conocía. Su libretto, al parecer, lo tenía bien aprendido y pidió a Claro que se quedara mientras interrogaban al senador Piñera. Esa seguramente eran las intenciones de Claro. Celedón le pidió que no lo hiciera. Después el «moralista» Riesle ocultó la verdad durante 80 largos días.

El ex embajador, militante de RN, había estado en la casa del empresario esa tarde, por espacio de 20 minutos, y escuchó la cinta. Una semana antes preparó a la diputada Evelyn Matthei para su presentación en el programa del cual él era un «imparcial» panelista. Y, según versiones, al menos se habría reunido una vez con la parlamentaria entre el lunes 17 y el sábado 22.

Evelyn Matthei, por su parte, le solicitó a su amiga Lily Pérez que grabara el programa político que ella no podría ver porque era el cumpleaños de su marido, el economista Jorge Desormeaux.

La noche del 23 de agosto, en casa de Piñera, alguien se acordó que había sido alertado por un miembro del comando de Evelyn de que algo se sabía de una supuesta conversación de Richards.

Tras la emisión televisiva un grupo de amigos se juntó en la casa de Sebastián Piñera. Hasta allí también llegó el senador Miguel Otero, supuestamente ignorante de toda la operación, pero que había sido informado unas horas antes, en su calidad de presidente subrogante de RN, de la participación de la diputada Matthei en ella. La información se la entregó su ex jefe de campaña Cristián Correa desde Buenos Aires. Miguel Otero mantuvo el silencio por 80 días, argumentando un discutible secreto profesional que, hoy por hoy, hasta el propio Correa desmiente.

LA PUGNA BALLERINO-LUCAR

Lo relevante, a esta altura de los acontecimientos, no es quiénes dentro de RN fraguaron la operación que terminó con los sueños de la Patrulla Juvenil. Podrán salir nombres y fechas nuevas, sin embargo el eje de la discusión política se ha desplazado al problema militar. Por primera vez, dentro del Ejército, se han mostrado fisuras o grietas. El episodio del espionaje, por lo demás, permite percibir las diferencias de opiniones o conflictos que se viven al interior de la institución castrense.

Nadie puede desconocer que los generales Jorge Lucar y Jorge Ballerino disputan la sucesión. Las declaraciones del primero, subestimando la participación del segundo en la solución del conflicto, sólo fueron el iceberg de la soterrada pelea uniformada. Lucar, por lo demás, fue el gestor de la primera declaración dura del Ejército. En la que, prácticamente, se niega a investigar más allá del capitán Diez y se expresa en tono amenazante. Curiosamente es sobre Lucar donde recaen las responsabilidades de las actuaciones del comando de Telecomunicaciones y, si alguien quiso hacerle una trampa, consiguió demostrar su falta de control interno.

El ministro de Defensa privilegia su relación con Lucar y, dicen los cercanos, le ha puesto una cruz al futuro de Ballerino. Este general que ha sido «reinstitutionalizado» con los últimos movimientos dentro del Ejército tiene buena relación con el mundo PS-PPD y, se asegura, sería el delfín de Pinochet. Su ubicación como Inspector General de la Institución, además de reciclarlo en el trabajo interno y bajarle su perfil político, permite a Pinochet tener un hombre de su confianza que le diga en qué sintonía están las nuevas generaciones de uniformados. Los últimos problemas dentro del Ejército han mostrado a un Pinochet desubicado y se aduce que la brecha generacional estaría afectando su relación de mando. Ballerino entra a jugar un papel clave en el futuro de Pinochet. Y el comandante en Jefe parece haber optado por él para sucederlo.

Pero más allá de la pugna por la sucesión, lo ocurrido en RN le permite al Gobierno avanzar sobre áreas de dominio castrense fundamentales para la transición. La necesidad de restaurar las facultades del Presidente de remover y pasar a retiro a oficiales es una pera que, ante lo acontecido, se cae de madura. Por otra parte, ha quedado demostrado que la Inteligencia debe estar en manos de organismos fiscalizados por el poder político. Esa será la negociación dentro de los próximos días y es un hecho que ella contará con el aval de RN, la principal víctima del sistema que hasta hace unos meses ellos mismos sustentaban y protegían.

El juez Chaigneau estaba cerca de armar el cuadro de la situación cuando el Ejército presentó una queja disciplinaria en su contra.

En el intertanto, Otero, quien conocía la verdad, obró no como un abogado que conoce la relación de los hechos, sino como el más absoluto ignorante de todo. Alabó la conducta ejemplar de Matthei e intentó ser el candidato de su partido a la presidencia. Primero le informó de su decisión a la diputada; después le pidió al senador Piñera que fuera el generalísimo de su campaña e, incluso le habría solicitado financiación para la misma.

La noche del 23, en casa de Piñera, alguien se acordó que había sido alertado, por un miembro del comando de Evelyn,



de que algo se sabía de una supuesta conversación de Richards. Fue la primera pista sobre el tema. De esa hebra se tomó el ministro Chaigneau para ir desenredando la madeja y percibir que en RN algunos de sus militantes le estaban mintiendo a la Justicia.

Miguel Otero (de espaldas) sabía todo desde el 23 de agosto y lo negó más de tres veces.

RN y su dirigencia: todo tiempo pasado fue mejor.

LAS MEDIDAS DEL TRIBUNAL

Hace unos años Jaime Guzmán y Pablo Longueira fueron expulsados de Renovación Nacional tras una declaración pública en la que cuestionaron mecanismos internos del partido. A pesar del riesgo que significaba para el sector la creación de una nueva vertiente, la UDI, el Tribunal Supremo de la colectividad fue severo. Ahora, cinco años después, tiene un caso bastante más dramático. Cinco dirigentes, Otero, Matthei, Ossa, Correa y Piñera, esperan su sentencia y miles de militantes aguardan los resultados para ver qué decisión toman. Hasta ahora el Tribunal ha demorado la causa y es un hecho que si no hay expulsiones la directiva de Allamand, y el propio partido, difícilmente superarán la crisis por la que atraviesan.

Si se expulsa a los involucrados en el piñeragate Allamand gozará de un período de fortalecimiento y de consolidación que aseguran, en la Concertación, favorece la intención PS-PPD de llevar dos postulantes de la coalición a la presidencia. La derrota total de Allamand, por su parte, abre una brecha en la centro-derecha que otorga proyecciones insospechadas a la candidatura del DC Eduardo Frei. Esto ocurre porque el sector de la Patrulla Juvenil actúa frente a la DC como un bloque de contención que le impide conquistar al electorado de centro-derecha.

En la UDI, su principal socio político, si bien le adjudican una gran responsabilidad a Allamand por no haber evitado que se creara un ambiente interno propicio para lo que finalmente ocurrió, algunos de sus dirigentes confían en la capacidad de RN para ponerse de acuerdo e incluso proponer un precandidato presidencial, sin mucho peso, para la convención del sector.

El ministro en visita comenzó a descubrir la verdad. Mientras tanto, en Renovación Nacional, Andrés Allamand intentaba encontrar una explicación interna. Lo apoyaban Alberto Espina y el secretario general de la colectividad, Roberto Ossandón. También la fuerza moral de Ricardo Rivadeneira. El Consejo General de octubre permitió que más personas en RN compartieran la mentira: Jarpa se enteró y no sólo no habló, sino que también pidió que no se dijera nada hasta enero. Sabiendo toda la versión de Matthei igual solicitó al Consejo un voto de apoyo al Ejército frente a la denuncia de espionaje político, hecha en TVN, que afectaba a la institución militar.

Se enteraron también otros dos miembros del comando de la diputada, Roberto Palumbo y la periodista Fernanda

Entre el 16 y 23 de agosto varias personas escucharon, de labios de la parlamentaria, que había una conversación que comprometía al senador por Santiago.

Otero, hija del senador que sabía todo desde el 23 de agosto. La verdad se hizo colectiva en RN; la mentira también.

LA JUSTICIA AVANZA

El domingo 1 de noviembre el senador Piñera dijo en el diario *El Mercurio* que se había formado una convicción de los hechos y aseguró que muchas personas conocieron la cinta previo a su difusión en Megavisión. Dijo que Allamand y Rivadeneira tenían todos los antecedentes. Al día siguiente, en la comisión política de RN, muchos pidieron la cabeza del senador por Santiago. Es conocido lo que ocurrió en ese recinto. Ossandón y

tar que se hicieran algunas diligencias en el cuartel de García Reyes, presunto centro del espionaje telefónico. Los documentos no eran recibidos y, uno de ellos, curiosamente, se filtró a la prensa. Eso dio pie a los reclamos del Ejército ante la Corte Suprema. Para muchos un ardid militar.

El máximo órgano de Justicia, según versiones, había dado dos «supremazos» en esa semana (el caso Chanfreau era uno) y no podía traspasar a la Justicia Militar lo ocurrido en agosto al senador Piñera.

Mientras la Corte estudiaba la queja en su contra, Alberto Chaigneau se comunicó telefónicamente con la diputada Matthei. Hasta ese momento el juez sólo manejaba algunas hipótesis pero nada que le permitiera asegurar con certeza lo ocurrido en RN. La confesión de la diputada, o de otro de los involucrados, era la única forma de asegurar el éxito de las investigaciones judiciales. Según una versión el jueves 5 el ministro le dio 12 horas a la parlamentaria de RN para que dijera la verdad. Horas antes, el

Espina pusieron sus renuncias sobre la mesa si no se conocía toda la verdad y Allamand pidió la confianza de la mesa para seguir adelante con su estrategia.

El juez Chaigneau estaba cerca de armar el cuadro de la situación cuando el Ejército presentó una queja disciplinaria en su contra. Seis veces el ministro envió un oficio a la Justicia Militar para solici-

miércoles 4, Matthei y sus adherentes organizaron una comida a la prensa en el restaurant El Rodizzio. Esa noche el diputado RN Taladriz hizo un brindis por la «futura presidenta de Chile». En un diálogo informal con la prensa, según versiones, la parlamentaria dijo que estaba esperando que el Tribunal Supremo de su partido le levantara la prohibición de hablar para decir toda la verdad. Dijo,



LA SEÑORA DIEZ

Dentro de las hipótesis que se barajan de lo ocurrido, una de las más fuertes es que un grupo de militares, adscritos al trabajo de inteligencia política, frecuentaban con personas del comando de la diputada Evelyn Matthei. En éste, algunos de sus miembros se manejaban con una lógica de guerra respecto a la candidatura de Sebastián Piñera. El ambiente era propicio para implementar una operación de Inteligencia que anexara, en un suerte de asociación ilícita, los deseos de ambos de torpedear la candidatura del senador por Santiago. Una versión que corre es que el enlace entre el comando y el grupo militar sería la esposa del capitán Diez, Marianela del Carmen Díaz, funcionaria civil del Ejército. La mujer, de acuerdo a esta versión, habría prestado servicios en la ex CNI y su nombre, dentro de la investigación, no figura por acompañar al capitán a entregar la cinta a Evelyn Matthei en el Coppel. Ningún juez, civil ni militar, ordena arraigo o detiene a la esposa de un capitán que tiene un grado de involucramiento menor en los hechos. Por las medidas adoptadas se desprende que Marianela Díaz podría ser una pista clave para detectar el grado de espionaje político que se realizó en Chile.

además, que todos los rumores que corrían de una eventual participación suya eran un complot gestado por el presidente de RN y el senador Piñera.

Antes de ese encuentro Andrés Allamand le había otorgado un plazo máximo de 72 horas para que contara la verdad. Era, por lo demás, la única forma de salvar al partido. De lo contrario la Justicia se encargaría de destruirlo y

pendía sobre ellos la amenaza de que varios militantes de RN serían encargados reos. El delito, al igual que el del empresario Claro, sería de «obstrucción a la Justicia».

La diputada contó su versión y omitió algunos hechos. Dijo que la cinta se la entregó un radioaficionado que terminó siendo un capitán de Ejército y que se enteró de la grabación el domingo 23 de agosto. Señaló, además, que intentó parar la difusión de la cinta, pero que no lo

Jorge Schaulsohn, se le sumaban tres coroneles. El parlamentario PPD, sin embargo, no entregó nombres. Alberto Espina y Andrés Allamand denunciaron una operación de inteligencia y dijeron que se estaba ante la presencia de una «asociación ilícita».

Salió el primer comunicado del Ejército que, según algunos, tenía el sello del general Jorge Lucar y se imponía la dureza militar. Posteriormente declaró ante la comisión de la Cámara de Diputados que

investiga el espionaje político el general Ricardo Contreras, jefe del Comando de Telecomunicaciones del Ejército. Asistió junto a dos asesores: Ricardo Figueroa y Luis Ortega, coronel titular de la unidad de Peñalolén.

El general se mantuvo en una lógica implacable y, de principio a fin, sostuvo que ese tipo de operaciones del Ejército no las realizaba. Estuvieron extremadamente duros en sus preguntas al general los diputados Espina y Alessandrí, ambos de RN.

Un nuevo comunicado del Ejército, esta vez con el sello de Jorge Ballerino, puso una cuota de cordura y manifestó la intención de la institución de investigar lo ocurrido y aplicar las sanciones correspondientes.

Renovación Nacional intentó traspasar la responsabilidad del esclarecimiento al Gobierno. Patricio Rojas, el ministro de Defensa, le devolvió la pelota argumentando que se trataba de un problema interno de RN.

Las hipótesis y las verdades comenzaron a decaer y, al cierre de esta edición, la única certeza que existía

entre los políticos era que habían más cintas grabadas con conversaciones y que nadie tenía antecedentes que pudieran comprobar la participación de otros militares en la operación, si deducciones y conclusiones.

La luz lentamente comenzó a apagarse en el esclarecimiento de los hechos y Espina y Allamand para prenderla dijeron que Rojas les señaló que la cinta se había entregado el 16 de agosto. Según el ministro de Defensa la información, entregada por Jorge Lucar, no era un dato relevante desde el punto de vista de la investigación militar. Sí, en la pelea interna de RN. El Gobierno no entró en el juego.



En renovación Nacional la crisis de credibilidad es fuerte. Por un tiempo costará que se miren a los ojos.

logró. Todo, o casi todo, fue desmentido a las pocas horas. El propio Ossa, uno de sus hombres de confianza, dice que ella no hizo nada para impedir la difusión. Se rumorea que la grabación en bruto contenía frases más hirientes de las que fueron publicadas.

SE DESACELERA LA VERDAD

Una dinámica nunca vista comenzó a desarrollarse en el escándalo. Día a día salían nuevas versiones y verdades. Hipótesis y nombres. Involucrados e inocentes. Mentiras destruidas. Verdades a medias. Desconcierto.

Al capitán Díez, según el diputado

El máximo órgano de justicia, según versiones, había dado dos «supremazos» en esa semana (el caso Chanfreau era uno) y no podía traspasar a la Justicia Militar lo ocurrido en agosto al senador Piñera.

MIENTE, MIENTE...

Evelyn Matthei:



«Sobre la cinta no tuve idea». Canal 13, 31 de agosto.

«La citación a tribunales de miembros de mi comando es una excelente oportunidad para que comprueben su inocencia». 5 de septiembre.

«No creo que Cristián Correa esté involucrado en esto». 5 de septiembre.

«Cuando uno está en política uno no está por sentimientos personales. Cualquier sentimiento uno se lo guarda, porque no por el hecho de ser mujer uno va a tener que andar exhibiendo sentimientos. Creo que es de muy mal gusto». 5 de noviembre.

«No sé si son ex CNI o de la actual Dine, ya que

la información es confusa. De tal manera que no sé lo que realmente sucede. Ahora sí hay servicios de inteligencia mezclados en esto, obviamente sería una situación muy grave». 5 de septiembre.

«Pongo las manos al fuego por Cristián Correa». 7 de septiembre.

«Cuando uno actúa en forma humana, no pegándole a nadie y no exigiendo nada se va imponiendo la cordura y el

sentido común». Cosas, 27 de octubre.

«Arrepentimiento. ¿de qué? ¡Por Favor!». 4 de noviembre.

«No está a punto de estallar ninguna bomba». 4 de noviembre.

«Me encontré con Francisco Ignacio Ossa, frente a la casa en construcción de éste, para examinar una carta de Fernanda Otero sobre las futuras elecciones internas de RN».

«Asumo plenamente mi responsabilidad en este lamentable episodio y pido perdón a Sebastián Piñera y muy especialmente a su familia, a los militantes de Renovación Nacional, a nuestros aliados, y a todos aquellos que depositaron su confianza en mí y a los cuales les he fallado». 7 de noviembre.

Sergio Onofre Jarpa:

«Absolutamente nadie del comando



de Evelyn Matthei tenía conocimiento de la conversación privada del senador Piñera». 25 de agosto.

«Nadie conocía la grabación, y si se

hubiera sabido habríamos hecho todo lo posible por no divulgarla». 26 de agosto.

«Fui conociendo algunos antecedentes después del consejo general del partido, el 10 y 11 de octubre». 9 de noviembre.

Cristián Correa:

«No tengo ninguna fuente de cómo se



logró la grabación y quién se la entregó a Ricardo Claro». 7 de septiembre.

«Visité a Ricardo Claro para preguntarle si había alguien del comando de Evelyn Matthei involucrado en el asunto. Lo negó categóricamente». 13 de septiembre.

«Me enteré en el extranjero, con posterioridad al programa, de la existencia de la cinta». 13 de septiembre

«No lo conozco, no se conoce su identidad», (refiriéndose al «radioaficionado» que entregó la cinta). 8 de noviembre.

«Asumo plenamente la responsabilidad de los hechos de acuerdo a la versión

entregada por la diputada Evelyn Matthei». 7 de noviembre.

Francisco Ignacio Ossa:



«Yo me retiro» (si se comprueba que hay algún miembro del comando de Evelyn Matthei involucrado en los hechos). 14 de septiembre.

«Si hubiera sabido que existía esa cinta y, si de mí hubiera dependido, le habría dicho a Evelyn que la entregáramos al Tribunal Supremo». 14 de septiembre.

«Es una falsedad» (afirmó luego que el vicepresidente Carlos Reymond sostuvo que él había escuchado la cinta antes de ser difundida).

«Mantendré mi militancia en Renovación Nacional, porque una cosa no tiene nada que ver con la otra». 9 de noviembre.

«Mi grado de participación en los hechos lo conoce ya el ministro Chaigneau». 9 de noviembre.

Miguel Otero:

«Yo no puedo confirmar ni rechazar nada en esta materia, porque ignoramos absolutamente el cómo, cuándo y quién hizo la grabación, e ignoramos de qué manera fue entregada al canal de televisión». 25 de agosto.

«Evelyn Matthei ha demostrado una



calidad humana, una dignidad personal, una actitud que la enaltece en todo momento. Yo era presidente en ejercicio en el momento que ocurrieron los hechos, y si no hubiera existido esa tranquilidad, esa calma, ese perdón que le salió del alma desde el primer momento, probablemente la situación interna habría sido mucho más conflictiva». ANALISIS, 30 de agosto.

«La lógica me señala que no, obviamente esto es una hipótesis». Afirmó ante la pregunta relativa a si habría algún militante de RN involucrado en los hechos. ANALISIS, 30 de agosto.

«Evelyn Matthei me confesó, bajo secreto profesional, su participación en los hechos un día después de la difusión de la cinta en el programa 'A eso de...', el 24 de agosto». 8 de noviembre.

Ricardo Claro:



«Un desconocido concurrió a mi casa y me entregó la cinta». 23 de agosto.

Señaló, además, que el hombre visitó su casa como a las 16:30 del domingo 23. Medía un metro setenta, era canoso, estaba bien vestido y conducía un auto que se parecía a un BMW. Luego de entregarle la cinta le ofreció otras conversaciones del senador Piñera. Agregó que la versión la podía confirmar su mayordomo, Héctor Cabral.

«No voy a hacer declaraciones». 9 de noviembre.

Héctor Riesler:



«Nos enteramos al igual que todos los telespectadores cuando salió al aire. Nos encontramos con una situación de hecho que no conocíamos». 24 de agosto.

«Yo reaccioné de la manera más clara, más transparente posible, de aclaración de la verdad con la mayor rapidez». 24 de agosto.

«Estoy satisfecho porque creo que fui honesto» (señaló al ser consultado sobre cómo evaluaba su participación en el programa «A eso de...» del día anterior). 24 de agosto.

«Poco antes del programa Ricardo Claro me solicitó telefónicamente que concurriera a su casa. Ahí me señaló que debía darme una información, pero antes me pidió secreto absoluto. Se lo prometí y me hizo escuchar la cinta». 19 de noviembre.



**AHORA TAMBIEN EN
AHUMADA 10**

**(A la salida del Metro) y muy pronto en:
Alto Las Condes (Jumbo Kennedy)
Arlegui 263 - edificio Gala Viña del Mar**



35 AÑOS DE MUSICA PARA USTED

**Ahumada 10 - Ahumada 286 - Providencia Esq. Suecia
Apumaque - Alto Las Condes (Jumbo)
Arlegui 263 edificio Gala Viña del Mar**

SERGIO VILLALOBOS, Premio Nacional de Historia, altera con la coyuntura. Prefiere mirar con calma los procesos y extraer de ellos las cuestiones trascendentes. «Aquellas que realmente importan»

XIMENA NAVARRO

Historiador optimista

¿Qué significa íntimamente el Premio Nacional? ¿Es un peso, aparte de la alegría que debe generar?

-Bueno, uno experimenta una satisfacción al obtenerlo. Es un formalismo que se agradece, indudablemente. Pero siempre he tenido la sensación de que tenía algo equivalente al Premio Nacional hace muchos años. Eso derivado de la obra realizada, que es realmente lo importante. Eso es lo neto. Enseguida está el reconocimiento de los colegas universitarios, de los historiadores del país y del extranjero, de los estudiantes, del público, de la prensa. Todo lo cual agota un poco, porque desatan una serie de manifestaciones, compromisos, homenajes que a uno lo tienen bajo permanente actividad. Y ahí uno se da cuenta, se le confirma, que había una obra meritoria.

¿Cuántos tomos de su «Historia del pueblo de Chile» ya han sido publicados?

-Tres, hasta el momento se han publicado tres. Claro que la investigación del tomo cuarto está hecha, falta ordenar y escribir, lo cual podría demorar un año y medio, y después seguir con los otros tomos.

Quiere llegar hasta doce, entiendo.

-Diez, doce tomos, lo que salga; y hasta donde llegue yo. Porque se acaba

el curso de la vida también en determinado momento.

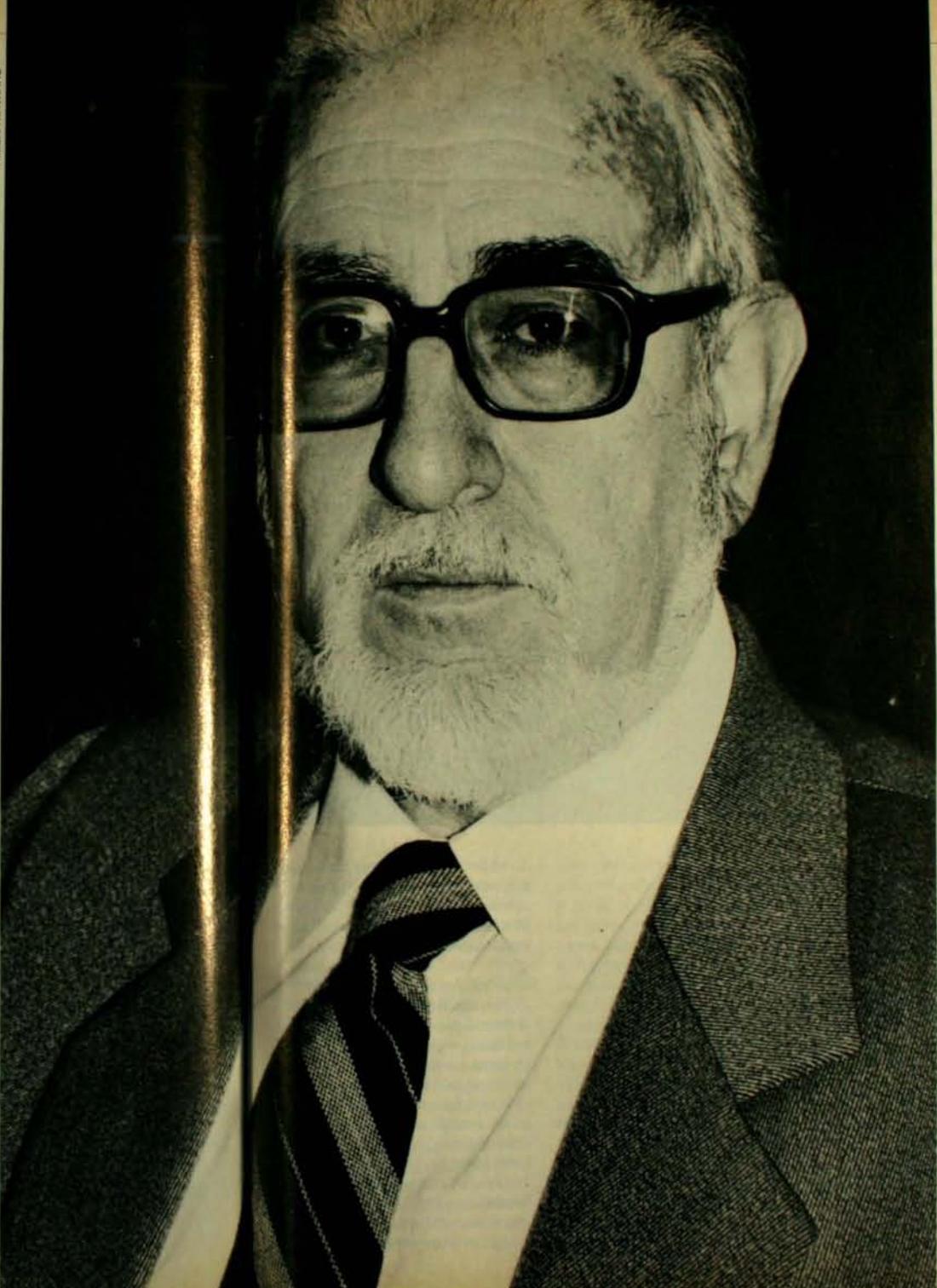
-La «Historia del pueblo de Chile» propone una perspectiva no tradicional de mirar la historia.

-Claro, la importancia de esta obra es que no se trata de una historia más, que nos viene a repetir toda clase de datos, fechas, acontecimientos espectaculares. Sino que obedece a un concepto muy moderno de lo que es la historia y en cierto modo con alguna originalidad mía. Es una historia hecha sobre la base de los grandes procesos. Esto es: temas económicos, sociales, culturales y políticos. Cada uno tratado de acuerdo con la índole que tiene, en lugar de ser una historia por gobiernos o de sucesos. Entonces se va explicando todo lo que es la evolución social del país. Eso es lo más original de esta nueva visión.

-Desde el punto de la cultura, ¿cómo ve a nuestra realidad actual?

-Yo creo que la cultura chilena, en comparación con épocas anteriores, ha descendido de nivel. Hay una popularización de elementos fáciles en música, en televisión, en revistas que dejan una mala impresión, un mal sabor. No sé si

"Me parece que después de la dictadura recuperamos la índole del ser chileno y toda la línea fundamental de nuestro quehacer histórico»



podamos reaccionar contra esto. Este servicio, la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos trata de hacerlo a través de muchas iniciativas: la difusión del libro, ponerlo a disposición de la gente, las exposiciones, las conferencias, publicaciones que hacemos.

-En este marco, ¿qué opina de las universidades? ¿Las tradicionales y las nuevas?

-El gran esfuerzo universitario siguen haciéndolo las universidades tradicionales con todo lo que dedican a la investigación, la enseñanza y, secundariamente, a la difusión. Ellas son el verdadero soporte, tanto es así que sus profesores y hasta sus bibliotecas son las que usan esta miría de universidades pequeñas e incompletas que han surgido. Ahora, no todas las nuevas están en esa situación precaria. Hay unas tres o cuatro que tienen un alto nivel, cuya acción me parece muy meritoria. Pero son esas viejas universidades el gran apoyo. La Universidad de Chile es el organismo que más investiga en el país. Sin su aporte habría un colapso en la ciencia y la técnica en el país. Entonces eso tiene que ser reconocido ampliamente y, muy importante, presupuestariamente. Porque es muy fácil crear un curso cualquiera y no tener biblioteca. Contratar profesores por pocas horas, eso es muy sencillo. Pero no es un aporte sólido a la cultura.

-Un tema recurrente y que, a propósito de los 500 años, ha vuelto a replantearse es el de la integración Latinoamericana. ¿A su juicio, existe alguna posibilidad de salir de los discursos y pasar a la realidad?

-Mire, hasta ahora el camino ha sido muy difícil: de intentos, de fracasos, de buena voluntad. Pero nuestros países siguen teniendo una vida apartada entre ellos, es indudable. Claro, hay nuevos proyectos de distinto tipo, ojalá que resulten. Pero lo que pasa es que todavía nos movemos en un mundo de pequeñeses, de resentimientos, de sospechas, de falta de imaginación también. O, tal vez, no dispongamos de los medios técnicos, económicos adecuados; existe temor y se está actuando con freno. Por eso la integración tiene que ser de dos tipos: yo haría una acción para desarmar a los espíritus, y ver la historia no como una realidad que nos separa, sino que es ▶

una historia que nos une en problemas comunes. Y, a partir de allí, iniciar una acción política -porque tiene que ser política, no basta lo simplemente económico- para ir produciendo esa unidad.

-¿Y usted cree que realmente existen esos lazos comunes?

-Los hay. Yo creo que hay un sentimiento de comunidad y que hay elementos comunes: el idioma castellano, el idioma portugués, la religión, la manera de apreciar la vida, el mestizaje. Cada país tiene sus connotaciones, es indudable, pero hay una cosa única.

«Ahora, hay países muy distintos. ¿Qué tienen en común, por ejemplo, Chile y Guatemala? Sin embargo, hablamos de Europa como una unidad y yo me pregunto: ¿qué tienen en común Noruega e Italia? ¿España y Alemania? Pero de todos modos hay un ser europeo. Asimismo, también hay un ser americano.

-Se habla de que tenemos una grave crisis moral, de que los valores se han relajado, en fin.

-Yo creo que algo de eso es cierto. Pero si usted compara a Chile con otros países americanos, europeos, se da cuenta que todavía tenemos una carga tradicional de conceptos, de manera de ser, de costumbres, que vienen de antes, que no desaparecen tan fácilmente. Por ejemplo, hay ciertos síntomas de aislamiento de los individuos, pero es notorio que la vida de familia sigue siendo muy importante. El sentido de la amistad, de la convivencia, el sentido del humor son cosas que no nos han abandonado. Es cierto que hay algo de vicios, de drogadicción, pero creo que menos que en otras partes.

-¿Cómo ve a la Iglesia Católica chilena? Algunos dicen que ha ido perdiendo terreno. Que fue muy importante lo que hizo durante el Régimen Militar, pero que hoy día se ve sobrepasada por la realidad.

-Es indudable que al luchar por cosas esenciales del ser humano: derecho a la vida, a la integridad física a la libertad, la Iglesia desarrolló un nervio especial de acción que fue muy bien



apreciada y la prestigio en el plano terrenal. Ahora se acabó esa lucha, se acabó ese problema y la Iglesia está más centrada en cosas que le son propias.

-¿De qué manera cree usted que el Régimen Militar permeó la sociedad chilena? Se habla de que hizo una verdadera revolución, que cambió las estructuras del país. ¿Usted comparte juicios de esa naturaleza?

"Nunca va a dejar de haber pobreza, porque los seres humanos son desiguales"

-Mire, yo diría que en cuanto a la economía y al concepto de la economía, sí. Ahí hay un aporte importante. Pero después de la dictadura hemos vuelto a nuestros antiguos procesos: el espíritu tranquilo del chileno, a su sentido de convivencia, de entendimiento. Eso se refleja bien en la vida parlamentaria y el juego de los partidos políticos, a pesar de perturbaciones pequeñas o de cierta gravedad que suelen ocurrir. Pero hay un gran entendimiento nacional. En ese sentido la transición, tal como la planteó el Presidente Aylwin, es un éxito. Es lo que cabía hacer. Me parece que después de la dictadura recuperamos la índole del ser chileno y toda la línea fundamental de nuestro quehacer histórico.

-Y esta concepción económica,

algunos dicen neoliberal, otros dicen simplemente de mercado, ¿no conlleva, de alguna forma, la creación de un tipo de personalidad individual mucho más competitiva e insolidaria?

-Sí, teóricamente es así. Se valoriza el individuo, la empresa privada, la iniciativa, todo con un cierto sentido egoísta; en el supuesto -quizás con razón- que se beneficia finalmente a la sociedad entera. Sin embargo, no ha desaparecido toda la antigua ética, la idea del bien común, la idea de un Estado que vela por las grandes orientaciones, eso sigue en la mentalidad del chileno.

-En la historia chilena la pobreza ha sido un elemento permanente. ¿Cómo se ha ido enfrentando?

-A través de muy distintas políticas. Desde una ausencia de políticas, como en la época colonial, a una época republicana en que se trataba de mejorar la condición moral del pueblo, con la educación como gran herramienta que dio muy buen resultado. Después, ya en este siglo, con programas concretos de vivienda, de salud, de alimentación, de salarios. Ahora, nunca va a dejar de haber pobreza, porque los seres humanos son desiguales. Es una utopía pensar que todos pudiéramos ser iguales algún día.

-Mucho se habla de que Chile está en el umbral del desarrollo. ¿Usted cree que hay bases de credibilidad en esa aseveración?

-No sé si estamos en el umbral, pero ya estamos pensando en él. Estamos pensando que estamos muy cerca y puede ocurrir. Si usted piensa que hay países, como España o Italia, que tienen quizás tanta pobreza como nosotros, en ciertos bolsones de pobreza, y nadie les niega la calidad de países desarrollados.

-Desde su perspectiva, ¿qué define el desarrollo de un país? ¿Cuáles son los elementos de calidad de vida que a usted le parecen sustantivos, para decir que una sociedad es desarrollada?

-Yo nunca me he preocupado mucho de esto de la calidad de vida. Involucra muchas cosas: el bienestar, la educación, la salud. Todo lo que facilita la vida del ser humano. No sé, no es un tema que haya pensado

"Yo creo que la cultura chilena, en comparación con épocas anteriores, ha descendido de nivel"

"La Universidad de Chile es el organismo que más investiga en el país. Sin su aporte habría un colapso en la ciencia y la técnica en el país"

mucho.

-¿Cuáles cree usted son los grandes temas que nos van a ocupar en los próximos años?

-Mire, como país y dentro del mundo, todas las grandes cuestiones económicas de integración. El asunto de los derechos humanos que ha venido a reforzarse por todas las penurias que ha sufrido la humanidad en todo este siglo XX. Quizás un resurgimiento de la religiosidad que pudiera venir. Después de esta depresión moral que usted nota un poco, ¿no?, podría venir un resurgimiento como lo pronosticó Toynby en su historia universal.

-La historia da una perspectiva más larga, muchas veces uno se ve un poco temeroso con las realidades coyunturales. Su visión parece muy optimista.

-Sí, precisamente el concepto que yo tengo de la historia, es que lo coyuntural, el acontecimiento, lo inmediato, no es trascendente. Lo fundamental son las grandes tendencias, los grandes procesos.

-Y en el caso de los últimos 20 años en Chile, ¿Cuáles son las cosas trascendentes que quedan?

-La voluntad de construir un futuro en común. Algo tan ambiguo y tan amplio como eso.

FELIPE POZO

CANDIDATURAS CONCERTACIONISTAS

Cada uno con su guión

A pesar que el tema del espionaje sigue acaparando la atención nacional, la competencia presidencial en la coalición gobiernista comienza a insinuar sus líneas definitivas.

A Eduardo Frei nada parece sacarlo de su bien planificado andar. Desde que decidió conquistar la presidencia del PDC, como plataforma fundamental de lanzamiento de su candidatura presidencial, ha ido cumpliendo las etapas del trayecto que pretende ubicarlo en La Moneda a partir de marzo del 94. Su estrategia, hasta aquí, parece impecable e implacable. La competencia interna no llegó al encuentro final y, para la arena concertacionista, tiene una herramienta ya conocida: dos candidatos es igual a dos listas parlamentarias.

Ricardo Lagos celebró, con juvenil alegría según quienes lo presenciaron, el triunfo del socialista Rossi en la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica. Una victoria trascendente para las pretensiones del abanderado PS-PPD, que se suma al ya reiterado éxito conseguido en la FECH. El candidato ha podido mostrar que tiene bases sobre las cuales fundar sus aspiraciones.

Los accionistas principales de la Concertación sacan cuentas e intentan resolver un dilema doble: posicionar con toda fuerza sus candidatos sin extralimitar las diferencias y concebir un método que les permita arribar al momento de las definiciones asegurando una sola lista parlamentaria.

Anselmo Sule, también pre candidato de la Concertación, está convencido de que, a fin de cuentas, el candidato será uno. Viejo conocedor de las lides políticas, no le asigna demasiada importancia a los tanteos previos. A su juicio, es natural que haya presión de parte de los diversos

sectores. Lo clave, en su raciocinio, es que nadie se jugará al punto de arriesgar la continuidad de la Concertación.

Tres bandas.

Tal cual lo piensa, y dice, Sule, el juego mágico es el balance de las compensaciones. Y eso lo saben todos al interior de la coalición de gobierno. Porque el «negocio» es a tres

bandas: candidato presidencial, lista parlamentaria y equipos de gobierno. El partido que se lleva al primero tiene que hacer concesiones en las otras áreas. El punto es configurar la ecuación exacta, de manera que nadie se sienta disminuido o chantajeado.

Esta triple dimensión del asunto es, a la vez que compleja, decisiva. Ningún partido puede jugarse todas

sus cartas en una de ellas. La representación parlamentaria es vital para la subsistencia partidaria y el sistema binominal actúa como un catalizador brutal. Dos listas parlamentarias puede representar un catástrofe para el sector PS-PPD. Cuatro de sus cinco senadores completan su período y, obviamente, lo mismo ocurre con la totalidad de los diputados. Sin acuerdo concertacionista, y tal cual lo enseñan las cifras de los comicios municipales, el punto no es para secundario.

En materia de participación en los equipos de gobierno es evidente que debe existir más flexibilidad. No resulta imaginable que haya áreas con voto para ningún sector y,

también resulta natural, quien tenga el candidato presidencial deberá mostrar amplia generosidad.

Todo lo anterior es materia de ardua labor para los «ingenieros políticos», que deben mostrar la fórmula secreta para que el nuevo «partido transversal» sea «justo y bueno» para

todos.

Mientras tanto, en terreno, la función debe seguir.

En el comando de Ricardo Lagos se respira un aire de semi batalla. Están convencidos de que su argumento de tener el mejor candidato pesa muy fuerte a «la hora de los quiubos». Además, se afirman en la necesidad de que exista un mecanismo democrático para derimir el abanderado final. Según ellos debería haber una primaria donde votaran todos los inscritos en los partidos de la Concertación o, de ser ello descartado, acudir a la primera vuelta presidencial con un sentido de elección primaria.

En la Democracia Cristiana se desecha drásticamente la idea de competir en primera vuelta. Respecto de las primarias concertacionistas exigen un factor de corrección: que haya relación entre los militantes inscritos en cada partido con el caudal electoral efectivo que ellos tienen.

En resumen, pocas probabilidades de que las primarias prosperen.

Énfasis programático.

En este marco, y ya definida la competencia interna del PS, los énfasis se volcarán al tema del programa. De hecho, ya hubo una conferencia de prensa de la comisión multipartidaria dedicada al tema. En ella se «mostraron» la vice presidenta de la DC, Mariana Aylwin, el senador socialista Ricardo Núñez, el dirigente PPD Guillermo del Valle y el vice presidente del PR, Benjamín Teplizky. Todos destacaron la «unidad y fraternidad» con que se está trabajando y la importancia de lo ya avanzado. En la oportunidad, Núñez aprovechó de recomendar a los líderes concertacionistas «no ser tan categóricos» en sus juicios sobre la sucesión presidencial.

Las palabras de Núñez tuvieron buena acogida, incluso en su partido. Y eso no puede extrañar, porque nadie quiere pagar el precio de ser gestor activo de un posible quiebre de la coalición de gobierno. Así, por lo demás, lo reconoce la inmensa mayoría de los dirigentes, claro que aceptando -con preocupación- que no faltan los que creen que la hora de la Concertación ya pasó. «Por suerte son muy pocos, pero están en todos los lados», afirman.

Cada uno de los pre candidato seguirá interpretando su rol. Existe, eso sí, el acuerdo de no romper los márgenes mínimos de quienes comparten una misma alianza y forman parte de un mismo gobierno. Sin embargo, al calor del entusiasmo los límites pueden ser sobrepasados. Al menos a eso apuesta la derecha que, a pesar de la crisis que hoy atraviesa, debiera recomponerse y presentar batalla electoral, especialmente en el terreno parlamentario.

De allí que resulte juicioso, de parte de los diferentes partidos oficialistas, volcar la mayor parte de sus energías a la cuestión programática. De esa manera se puede atemperar el clima de las candidaturas y se crea un ambiente propicio a las negociaciones que, sin duda, serán largas y tensas.



El «negocio» es a tres bandas: candidato presidencial, lista parlamentaria y equipos de gobierno.

Nadie quiere pagar el precio de ser gestor activo de un posible quiebre de la Concertación.



Adolfo Baños, por haber cerrado el sumario en el Caso Letelier acusando a Manuel Contreras y Pedro Espinoza de homicidio y falsificación de pasaportes.



Andrés Allamand, quien logró que se conociera una parte importante de la verdad en el caso de espionaje telefónico a Sebastián

Piñera.



Manuel Bustos, por haber logrado un 14 por ciento de reajuste al sector público en las negociaciones con el

Gobierno.



Eduardo Frei, quien se consolidó como el único precandidato presidencial de su partido luego de que los senadores Zaldívar y

Valdés renunciaran a esa opción.

DE BUENA FUENTE

NUEVOS NOMBRAMIENTOS

Se rumorea en el interior de la Cancillería que estaría listo el nombramiento del ex director de Investigaciones **Horacio Toro** como cónsul general de Chile en Sevilla. Otro flamante cónsul, pero en Bilbao, sería un hermano del diputado **Eugenio Ortega**. Por su parte, el ex director de La Epoca, **Emilio Filippi**, tendría que asumir su cargo, embajador en Lisboa, el próximo primero de diciembre.

LOS VIAJADOS AUSENTES

La diputada **Evelyn Matthei** es la parlamentaria que más ausencias tiene en las sesiones del Congreso Nacional. A su embarazo, que la mantuvo alejada del recinto, le suma las actuales faltas por la crisis que atraviesa en su partido. Por su parte, los diputados UDI **Pedro Guzmán**, y DC **Carlos Dupré** han comenzado a liderar al grupo de los más viajados. Se dice, desde que asumieron sus cargos en el Parlamento Latinoamericano, que pasan más tiempo fuera que dentro del país.

AGRUPAMIENTO

El pasado martes 17 corrió fuerte la versión en La Moneda, luego desmentida por el ministro **Enrique Correa**, que el Ejército se encontraba acuartelado en grado uno. El nombre para la supuesta operación militar, según los periodistas, era «agrupamiento». Consultada una fuente castrense sobre el término señaló: «Sólo se agrupan los animales».

La Tercera Sala de la Corte Suprema por transferir definitivamente el caso Chanfreau a la justicia militar, rechazando el recurso de reconsideración.



Gendarmería, por esposar como a un delincuente común al director del diario El Siglo, Julio Lagos, cuando fue llevado a declarar a tribunales.



La DCU, por no mantener una actitud de lealtad hacia la Concertación, dejando en libertad de acción a sus partidarios para la segunda vuelta electoral de la FEUC.



El Ejército, quien está fuertemente involucrado en el caso de espionaje político al senador Piñera.



Crédito Desarrollo Agrícola

Para desarrollar
una mejor
calidad de vida.

Queremos mejorar la calidad
de vida de todas las personas.
Por eso creamos el Crédito

Desarrollo Agrícola:
un sistema de financiamiento
para sembrar, fertilizar,
cambiar sistemas de riego,
reforestar y todo lo que ayude
a mejorar nuestra tierra.

Acérquese a nosotros, quere-
mos ayudar a que la gente viva
mejor.



BANCO DEL DESARROLLO



DESARROLLANDO UNA VIDA MEJOR

Infórmese sobre el límite de garantía estatal a los depósitos.

Rubia, inteligente y muy hiperquinética es la Paulina. Con sus 30 años, confesados sin problemas, es una de las más populares animadoras de nuestra televisión criolla.

PAULINA MAGNERE

Mucho más que Bonita

"Antes de legalizar la marihuana, hay que quitar el neoprén de las calles".

Estudios, de música, guitarra clásica y expresión corporal, tiene la conductora del programa nocturno «Lee Night» de la Red. «Legalmente soltera», reconoce su pasión por la música a la que espera dedicarse por completo más adelante. Mientras tanto está tranquila haciendo lo que le gusta y ganando lo suficiente.

-¿Cómo va el programa?

-Bien. Sigue con una buena sintonía, si pensamos que es un programa que va desde la 12.30 en adelante. Los que más lo ven son los solitarios, aparte de los estudiantes, los que trabajan de noche. Hay mucha gente sola que ve el programa, gente que no tiene nada que hacer.

-¿Esos son los que generalmente llaman al programa?

-Claro. En el verano llaman más de fiestas, de carretes, más entonado. En invierno son como hartos los solitarios o solitarias que llaman.

-¿Tienes conciencia de que cuando estás saliendo al aire eres un símbolo sexual o erótico de muchos solitarios?

-Sí, pero en buena onda, nunca he tenido un

problema respecto a eso.

-¿Pero cómo te sientes?

-Bien, no hay atados. Hay que pensar en el horario en que se está saliendo al aire. La noche es demasiado especial, súper especial para la gente que está sola o estudiando. En la noche te encuentras en un estado especial. Supuestamente estamos transmitiendo energía, riéndonos con la gente, pasando videos. Se produce como un encuentro bien simpático.

-¿Entonces es más un encuentro de cariño o amoroso?

-No, no tiene que ver con un título en especial, es como una cosa para afuera no más, lo que sale es lo que la gente recibe. A alguno le puede llegar lo erótico, a otro lo simpático o lo pesado.

-¿Manejas todas esas variantes, actúas un poco o llegas y te sientas?

-No las manejo para nada, de verdad. Al contrario, yo pienso que desde el momento que las empiece a manejar ya no sería lo mismo. Cuando recién empecé, me dijeron: «Mira Paulina, a mí me gustaría que tú seas tú tranquila». Y de ahí he ido ▶

“**«Cuando quiera estar con alguien es cosa que me arriende una casa y me ponga a convivir. El matrimonio pasó a ser un mero trámite.»**

aprendiendo.

-¿Cómo ayuda el hecho de las llamadas en vivo? Hace pocos días salió hablando una lola que dedicó el tema a los presos políticos.

-Fue insólito, muy divertido. Justo ese mismo día habíamos estado conversando con la gente del equipo que nunca habíamos tenido problemas. Ni siquiera con que me dijeran «mijita rica» o algo así. Y lo de ese día no fue para nada problemático.

-¿Pero te han pasado cosas raras en algún programa?

-Pero en buena onda, así como «oye, me encantas», «tírame un besito», o «estás súper linda hoy día». Lo de la otra noche, ella dijo «quiero dedicar este disco a los presos políticos» como podría haber dicho «lo dedico a perico de los palotes». Eso fue lo bueno. Y yo le dije: «Ah, qué buena onda, y a quién más» Y me lo volvió a repetir. Uno en esas situaciones se pone medio estúpida e incómoda y no debería ser así. Es que no estamos acostumbrados a esto.

El teléfono es una buena vía de expresión para los jóvenes y para otros «grupos» que están aislados. Paulina lo sabe. Llamen muchos homosexuales que mandan saludos a Pancho, a Pedro o a los «amigos». Pero los toma con humor y los trata igual que a todos.

-¿Cómo les afecta a ustedes la censura?

-Nunca hemos estado presionados, eso ha sido lo bueno del programa. Lo latoso es la autocensura más que la censura, y autocensura no tenemos mucha. De hecho el canal tiene tres amonestaciones, una es por el «Desjueves» y dos por nosotros; por los videos de la Madonna. La censura debería pasar por otro lado. ¿Y qué vas a hacer si la pelota no es tuya?

-¿Cómo eres fuera de la pantalla?

-Soy como bien tímida, no me gustan los lugares donde hay mucha gente. Me carga ir a comprar a cualquier lugar porque entro y me quedan mirando y si me miran mucho, me voy, busco otra tienda. Pero frente a las cámaras siempre he tenido la personalidad como para afuera. Si no hu-

biera tenido la música, a lo mejor me hubiera costado más.

-¿Ganas un buen sueldo?

-Hay gente que gana más, está claro, pero para mí está bien, si hay más, mejor. Ni gansa, no voy a decir que no. Eso me permite seguir en la música más tranquila.

-¿En el futuro pretendes volver a la música?

-De todas maneras.

-¿Segura?

-Segurísima. Hoy día a las siete tengo ensayo. Tengo ensayo los martes, los jueves y los sábados todo el día. Estoy en esa.

-¿Estás componiendo?

-Harto. Eso es lo mejor de todo. Mi idea era tener todo listo en diciembre, para eso estoy trabajando principalmente con un amigo músico, que compone súper lindo. Estamos haciendo como un jazz pop, bien acústico, con buenos músicos, buenas letras, no densas y bien tira pa' arriba. Es rico, estoy bien contenta con eso, aunque es cansador. Ayer grabé toda la tarde y me tocó anoche el programa, y hoy día a las 10.30 estaba camino a Talagante para la Teletón.

-¿Nadie puede faltar o el que falta queda afuera?

-El que quiere faltar, falta no más. El que quiere cooperar, coopera. Está bueno de represiones, si tú vas es porque quieres ir. Es una cuestión de conciencia.

-¿Pero hay como una «sanción» al que no va?

-Yo soy bien sincera, me da lo mismo decirlo, no es tanto así sino que...

-¿Es feo?

“

«A los artistas los usa todo el mundo. Si no es la Teletón es la política.»

”

-No, es peor aún. Este país es chico, cuesta mucho hacer arte, danza, teatro, música, lo que sea. Entonces aparece esto de la Teletón. La obra es maravillosa, en realidad yo he ido muchas veces al Centro de Rehabilitación y cada vez llevo destruida. Por eso sigo cooperando cuando puedo, porque es terrible tener un hijo minusválido. Pero lo que sí me molesta es que los de la Teletón te llaman cuando te va bien, pero si no te va bien no te llaman. Lo he visto y me molesta. Eso es lo único feo. Y por otro lado, así como hay niños minusválidos, hay niños ciegos, niños quemados, niños sordos, que también necesitan de una Teletón.

-¿Cómo has visto este gobierno y la transición?

-Perfecta.

-¿Estás feliz?

-No. Feliz no... Lo que pasa es que después de 17 años de dictadura estoy conforme. Me molesta la gente que votó por este gobierno y que critica. Yo voté por este gobierno y lo apoyo hasta el final. Gobernar un país debe ser un cacho. En todo caso con la política tengo poca onda. No es que no esté ni ahí, pero la pesco poco.

-¿Y los políticos?

-Es que al final se te enrolla todo, cansas. Creo que nunca sería política, hay que tener pasta para eso. Pero estoy bien conciente de todo lo que pasó y de lo que pasa; y me parece que lo que estamos viviendo ahora está bien... está bien. Si pones a hurgar en todos los detalles en cuentras miles de defectos. Pero sigamos así. Además, el próximo año si no te gustó, votas por otro.

-¿Por quién vas a votar?

-No, ahora sí que no sé.

-¿No vas a trabajar por ningún político?

-Trabajar por ninguno, no sé. Lo que pasa es que cuando apoyas algo tienes que estar convencida de lo que estás haciendo. No lo haría por plata o por estar vigente. La política la tienes que manejar: a los artistas los usa todo el mundo. Si no es la Teletón, es la política, si no es este es el otro. ¿Por qué no haces esto en beneficio de...? No entienden, siempre piensan que la gente que hace arte en este país tiene que asistir a

actos benéficos, siempre. Lo pueden hacer, pero no siempre. Si no lo haces te molestan.

-¿Qué opinas del uso de condones?

-A mí este país me achata de repente. A mí me encanta Chile. Pienso que el tema de los preservativos y del sida no es chiste. El 2000 lo tenemos encima. Sin embargo, hay censura. Por eso se calla.

-Sin embargo, en tu programa no hay propaganda contra el sida.

-Lo que pasa es que nunca nos ha llegado nada. Todo lo que nos llega lo pasamos. Si el programa sigue después de marzo, la idea es que toque esos temas: sexo, preservativos, sida.

-¿Qué te parece la televisión actual?

-Me parece que hay gente buena haciendo televisión. Y es la gente joven la que está haciendo una televisión distinta a la de antes, más libre o informal. Cuando haces un programa muy maqueteado la gente lo rechaza. Por eso el éxito de un Kike Morandé, que ya es el colmo de la informalidad. Ha entrado bien, es muy simpático. Me encanta.

-¿Eres creyente?

-Tengo una fe inmensa. Durante 16 años fui Scout en la parroquia Italiana, lo que significó toda una onda. Incluso era de las que iba a misa todos los domingos. No era por que quisiera ir a misa, iba porque era una actividad más. Eso te crea un hábito. Un día dejé de ir. Mantengo una fe inmensa. No puedo decir que soy católica, porque hay hartas cosas de la Iglesia que no me gustan. Todo lo que tenga que ver con Dios me interesa.

-¿Consumes drogas?

-Nada de nada. No tengo trancas con los que lo hacen. Pienso que no es el mejor camino. Ni la mejor alternativa. En el am-



biente he estado bastante cerca del cuento y nunca he enchufado.

-¿Qué te parece la legalización de la marihuana?

-Somos tan subdesarrollados que no creo que estemos preparados para afrontar algo así. Estarían todos volados, pegados al techo. Además, antes de legalizar la marihuana hay que quitar el neoprán de las calles. Se fumaría más todavía.

-¿Fumas cigarrillos?

-Tampoco.

-¿Bailas apretado?

-Por supuesto. Y bien apretado. En realidad llevo una vida normal. Me gusta pasarlo bien. Lo que pasa es que con todo eso de las drogas hay gente que agarra y otra que no. Y yo no la agarré.

Paulina estuvo casada con Claudio, integrante del grupo «Q.E.P.». Pero como dice ella: «Hay gente que no resulta como pareja, pero sí como amigos». Luego de su

separación, dolorosa por cierto, se fue a la casa de su madre, en Nuñoa, como cualquier persona, con abuelita y dos hermanos, pero a una pieza en el jardín posterior. La independencia es algo que no se puede dejar una vez conseguida.

-¿Qué esperas para el futuro?

-Durante mucho tiempo yo planifiqué y todo se me fue a la cresta. Decidí no planificar más. Hay algunos parámetros, unos «me gustaría».

-¿Entre esos contemplas casarte?

-Nunca más. Nunca más. Cuando te casas una vez aprendes a diferenciar y estás absolutamente conciente, que, para estar en pareja, tienes que estar enamorada y basta. Yo digo «nunca más» porque sé que cuando

quiera estar con alguien es cosa de que me arriende una casa y me ponga a convivir con él. El matrimonio pasó a ser un mero trámite.

-¿Cuántos hijos?

-Me gustaría tener uno por lo menos, no seis. Pero no mañana. Al menos no mientras esté en el programa.

-¿Es por lo corto de la carrera de las animadoras en la TV?

-Yo pienso que la carrera en TV no es corta. Es hasta que tú tengas onda. Cuando se te muere, ahí quedaste. ¡Hay unas verdaderas pasas haciendo programas!

Es la hora de su siesta. Aunque no duerme mucho, la verdad es que está algo cansada, pero a pesar de eso tiene mucha energía y la sabe entregar en pantalla o fuera de ella. Ahora pudimos comprender mejor por qué algunos hombres las prefieren rubias. ♦

JORGE RAMÍREZ

							
ARICA	LIQUIQUE (2)	LIQUIQUE ZOFRI	CALAMA	ANTOFAGASTA (3)	COPIAPO	VALLÉNAR	LA SERENA (2)
							
LOS ANDES	LA CALERA	OUILLOTA	VIÑA DEL MAR (4)	VIÑA ORIENTE (2)	LIMACHE	VALPO. ALMENDRAL (2)	SAN ANTONIO
							
STGO. PRINCIPAL (4)	STGO. AHUMADA (2)	STGO. SAN FCO. BORJA	STGO. AV. MATTA (3)	STGO. BANDERA (2)	STGO. BRASIL	STGO. ESTACION (2)	STGO. HUERFANOS (4)
							
STGO. INDEPENDENCIA	STGO. AV. MEXICO	STGO. TOBALABA	STGO. SAN DIEGO	STGO. CONCHALI	STGO. MATUCANA	STGO. LO PRADO	STGO. ÑUÑO A (2)
							
STGO. PLAZA EGAÑA (2)	STGO. PROVIDENCIA (2)	STGO. LA REINA	STGO. MANQUEHUE (2)	STGO. QUINTA NORMAL	STGO. RECOLETA	STGO. SAN MIGUEL (2)	STGO. LA CISTERNA
							
STGO. VIC. MACKENNA	MAIPU (2)	SAN BERNARDO (2)	PEÑAFLO R	PUNTE ALTO	TALAGANTE	MELIPILLA	BUI N
							
RANCAGUA (2)	RENGO	SAN VICENTE DE T. T.	SAN FERNANDO	SANTA CRUZ	CURICO	CONSTITUCION	TALCA (2)
							
LINARES	SAN CARLOS	CHILLAN (2)	TOME	PENCO	CONCEPCION (2)	ANEXO CONCEPCION (2)	CABRERO
							
ARAUCO	LOS ANGELES (2)	LEBU	MULCHEN	CAÑETE	ANGOL	VICTORIA	LAUTARO
							
TEMUCO (4)	VILLARRICA	PUCON	LANCO	VALDIVIA (3)	PALLACO	OSORNO	PUERTO VARAS

RED CAJEROS AUTOMATICOS

Efectivamente. Hoy, Banco del Estado de Chile, nuestro Banco, dispone de una Red de 121 Cajeros Automáticos habilitados en 84 sucursales a lo largo de todo el país, para que más personas en más lugares disfruten de este cómodo y práctico servicio.

Porque seguimos creciendo, nuestra Red de Cajeros Automáticos ya cuenta con **121 puntos** a su favor y a su servicio.



PUERTO MONTT (2)



ANCUD



CASTRO



COIHAIQUE



PUNTA ARENAS

ESTE AVISO CRECIO A 121 PUNTOS.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Progreso Para Todos

Entidad que forma parte del grupo del Banco del Estado de Chile



BOOMERANG PARA LOS TRADICIONALISTAS

La nueva familia norteamericana



Otoño y elecciones en Estados Unidos. El otoño se muestra en todo su esplendor. Mañanas brillantes de sol, viento fresco y seco. Las hojas, en Nueva York, dan cuenta del cambio de estación. Mientras más se viaja hacia el norte, hacia Nueva Inglaterra, el paisaje lleno de árboles se torna dorado, café, naranja, rojo, amarillo. Las elecciones no se notaron mucho. A pesar de los diarios y la televisión, en las calles casi nada denotaba que algo muy importante para los norteamericanos y para el mundo estaba por producirse. No sólo se jugó una diferente y moderna forma de enfrentar la economía, sino que una nueva concepción de la familia y de la educación.

Para encontrarse en un ambiente callejero electoral había que trasladarse a las concentraciones de Clinton y Bush. Perot hizo su campaña comprando tiempo en televisión. Lo gastado por ese singular texano por supuesto será descontado de sus impuestos. De vez en cuando, al final de la campaña, vendedores de chapitas se colocaban en algunas esquinas. Cuando aún no vencía el plazo representantes de los tres candidatos elegían las tentadoras ferias libres donde se vende absolutamente de todo, para llamar a inscribirse y votar.

Algunas ingeniosas chapitas dieron cuenta del tono que tuvo la campaña. Desde el primer momento Hillary Clinton fue atacada por los republicanos. Dijeron que estaba contra la familia y que había tenido problemas de pareja. Hillary Clinton se las trae. Tiene ideas claras y enfrenta la realidad sin rodeos. Eso, en este país, parece gustar cada vez más. Pasearse con una foto de Hillary y la leyenda «elija a su marido en el 92» fue como caminar por Santiago antes del plebiscito con la insignia del NO. Sonrisas, complicidades, simpatías. Sucede que se está viviendo y pensando de una manera diferente. Con menos hipocresía. Por televisión y en los tres foros Clinton se encargó de contestar las acusaciones de Bush. Previamente, había aparecido ante las cámaras con Hillary diciendo que sí, que tuvieron problemas de pareja, pero más que eso, valorizaban los esfuerzos realizados para salir adelante. Con la misma franqueza explicó por qué no fue partidario de la guerra de Vietnam (cada

vez crece más el número de pacifistas) y dio cuenta de su viaje de estudios a la URSS.

Es fácil juzgar desde un sillón, mirando la televisión. Pero no hay respuestas certeras sobre el porqué Bush fue tan torpe. ¿Y cómo explicarse los errores imperdonables que cometió Quayle durante la campaña?

LA FAMILIA TRADICIONAL

Los valores familiares dieron para todo. Bajo ese lema se publicitaron y vendieron miles de productos. Los cerebros de la campaña de Bush creyeron que también les servirían para destruir a Hillary. Sin embargo, el pensamiento republicano está lejos de asumir y de comprender la nueva realidad que se vive en Estados Unidos a partir de la inserción de la mujer en la sociedad. Es un tema que tiene que ver con el feminismo, pero que va mucho más allá de cualquier movimiento. Son cambios profundos de los que ya da cuenta el último censo. El libro reciente, *Megatendencias para la mujer*, y algunos reportajes a fondo realizados por el *New York Times*, demostraron con cifras que las cosas están cambiando en EEUU. Es algo que se veía y que se percibía, pero aún no se contaba con cifras oficiales. Hasta la justicia se encargó de decir que las cosas han cambiado cuando falló a favor de un muchacho de Florida y autorizó su adopción por una familia elegida por él, ya que sus padres lo maltrataban. Ese principio fue siempre defendido por Hillary Clinton. Los republicanos la atacaron justamente por eso: insistieron que ella quería quebrar la familia.

Los valores familiares fueron un boomerang para quienes los usaron como bandera y defendieron el concepto de familia tradicional. A propósito, ocurrió un insólito incidente en televisión. La telereserie más popular del momento, «Murphy Brown», tiene como protagonista a una periodista, madre-soltera, encarnada por Candice Bergen. La actriz

fue atacada por el candidato a vicepresidente republicano, Dan Quayle, justamente porque encarnaba a una madre soltera. Los creadores del espacio decidieron contestarle dentro de la misma telereserie. Fue el día de más alto rating. Quayle, para compensar su error, mandó al «hijo natural» un elefante de peluche, símbolo de los republicanos. Murphy Brown lo vendió y el dinero fue donado a los sin casa.

Quayle también se equivocó públicamente al corregir la ortografía de un niño en una escuela especial. La razón que dio para insistir en que el alumno estaba equivocado fue que él sabía, porque era vicepresidente... Valores tradicionales que sí deben cambiar. El niño tenía la razón.

El domingo 4 de octubre, el *New York Times* publicó en primera página la primera parte de una serie de cinco capítulos, con el título: «La buena madre. Nuevas realidades luchan contra la vieja imagen de la madre». Propusieron como prototipos a la madre que trabaja y a la que se queda en su casa: a Hillary Clinton y a la esposa de Dan Quayle. «Ambas se encuentran en un debate que no empieza siquiera a sugerir la diversidad y confusión que significa ser madre en 1992. Esas madres (las que trabajan) están hastiadas por el fantasma de la madre televisiva mítica de los años 50. La mayoría de las mujeres hoy no pueden ser como se las pintaba antes, aunque lo quisieran».

La vieja imagen tarda en desaparecer, pero no responde a la realidad. La maternidad en América ha tenido profundas transformaciones en los últimos 30 años,



Algunas cifras entregadas por el periódico:

En 1960, el 20 por ciento de las madres con niños menores de seis años trabajaba. El año pasado, éstas representaban el 58 por ciento. El 29 por ciento de las familias americanas están encabezadas por un solo miembro, hombre o mujer. De las mujeres que tuvieron un hijo el año pasado y que trabajan poco más de la mitad vive con su marido. En 1991, hubo un 19,3 por ciento de madres solteras y un 3,8 por ciento de padres solteros que se hicieron cargo de los niños, todo esto entre la población blanca. Esta situación se acentúa en la población de color: un 58 por ciento de las mujeres negras fueron madres solteras.

El año pasado más del 50,5 por ciento de las mujeres que trabajan y que tuvieron hijos volvieron rápidamente a sus puestos de trabajo. El 23,5 por ciento dejó a los niños en otra casa, el 16 por ciento en salas cunas, el 15,1 por ciento de los niños quedó al cuidado del padre, el 13,2

por ciento los dejó en casa de parientes, el 7,6 por ciento optó por llevar a los bebés al trabajo.

La discusión sobre qué conviene más al niño es variada, amplia. Se parte siempre del presupuesto de la necesidad básica de trabajar, pero se insiste cada vez con más fuerza en la importancia de acompañar al niño en su primer año.

Uno de los principales problemas que enfrenta la madre en Norteamérica es que no existe el permiso pre y post natal. Por esa razón las mujeres tienden hoy a casarse y embarazarse superados los 30 años. Cuando se presentó la ley de apoyo natal, Bush no la firmó. El 57 por ciento de los norteamericanos piensa que debió firmarla: el 36 por ciento cree que hizo lo correcto.

FAMILIA REVALORIZADA

Hoy crea una profunda desconfianza en la gente quien sostiene enfáticamente que la suya es la posición correcta y desautoriza al resto. Las creencias, los valores, las necesidades, los avances, las ansiedades son diferentes de acuerdo al contexto. Es poco o casi nada lo que permanece estático en la vida real de las personas. Por eso, ante la insistencia de

Las mujeres trabajan o dejan de hacerlo por diferentes razones, opuestas muchas veces pero no necesariamente cuestionables.

Bush sobre la pérdida de los valores familiares, resaltó con más fuerza las ganas de las parejas de cuidar a sus hijos y la difícil elección de ser madre soltera cuando una mujer tiene claro que no se va a casar. Se palpa en los programas de televisión, en la literatura, en el cine, en los días de fiesta. Maternidad y paternidad están profundamente revalorizadas. Lo afirma Patricia Aburdene y John Naisbitt en su comentado libro, *Megatendencias para la mujer*. Los autores, cuyos libros han sido siempre bestsellers mundiales, describen una situación ya instalada y que se hará mayoritaria en el futuro. Según ellos en el año 2004 una mujer será presidente de los Estados Unidos. Entre los sin casa, en el medio ambiente, en el control de abuso de drogas y crímenes, las mujeres están ya tomando el liderazgo. En las dos próximas décadas 40 a 50 millones de mujeres estarán en la menopausia, situación que revolucionará la medicina. Así en todos los campos; la búsqueda teológica de un Dios universal, no con figura de hombre; el renovado liderazgo en modas y negocios. En el capítulo destinado al renacimiento de la familia, entregan las buenas nuevas, después de dar cifras que demuestran cómo ha cambiado la forma de ser familia, estadísticas que coinciden



con las ya citadas del *New York Times*.

Los autores de *Megatendencias* citan una encuesta realizada por Robert Half International, donde resulta que el 78 por ciento de los adultos prefiere un horario de trabajo flexible, aunque surjan más lentamente, para estar más tiempo con sus familias. El tiempo libre y no el dinero es el símbolo de status de los 90. Hoy los norteamericanos valorizan el tiempo al mismo nivel que el dinero. El 28 por ciento de las mujeres que trabajan sostenían, en 1990, que era preferible dejar el trabajo para poner más energías en la maternidad. Estos anhelos se unen a otras realidades. Los hijos de las madres que trabajan no sufren. Que la mujer trabaje no interfiere con el desarrollo del niño. Las mujeres que no trabajan son más depresivas y se enferman con facilidad.

No todas las mujeres pueden decir que su compañero asume el 50 por ciento de la responsabilidad, pero los padres de hoy están infinitamente más comprometidos en la educación y crianza de sus hijos. Algunos psicólogos hablan de «el hambre de los padres». Desde otro punto de vista, entre el 70 y 80 por ciento de las familias cenar juntos diariamente y lo encuentran muy importante. Hay también hambre de nacimientos. En 1989 se proyectó que iban a haber 3,7 millones de nacimientos. En 1990, hubo 4,2 millones.

La regla pareciera ser que no hay reglas. Mujeres dejan de trabajar para mejorar la calidad de vida familiar; mujeres se ponen a trabajar por la misma razón. Mujeres deciden ser madres solteras antes de no tener hijos; hombres deciden preocuparse de sus hijos como jamás sus padres lo hicieron con ellos. «Time is money» (tiempo es dinero) es una frase en decadencia. La está empezando a reemplazar otra: «el es tan, tan yuppie, que se permite tener inquietudes frente a la mujer, al medio ambiente y a los hijos». Y yuppies hay siempre más.

CECILIA ALLENDES
Desde Nueva York

El hombre ya no cree que el tiempo es oro. Lo valoriza, pero valoriza más el tiempo dentro de la familia, aunque eso no le proporcione más ingresos.

El planeta sin filtro

Ring...ring: «Índice de quemaduras solares en Punta Arenas registrados en la Universidad de Magallanes hasta las 20 horas del día de ayer. Tiempo de enrojecimiento: mínimo 22 minutos entre las 12:30 y 13 horas. Horario sensible: entre las 10:30 y las 17 horas. Dosis de quemadura solar acumulada en el día: 15,3 unidades. Dosis diaria mensual en latitudes equivalentes: 4,4 unidades. ¡Cuidese, el daño ultravioleta es acumulativo!».

Esta es la información que se escucha al llamar al 061248063. Es el teléfono de Bedrich Magas, profesor de la Universidad de Magallanes, ferviente activista de la campaña para crear conciencia sobre la gravedad del problema de la disminución del ozono.

La alerta es roja. Todos los días cada uno de nosotros cava su propio agujero en la capa de ozono. El uso de refrigeradores, extintores de incendio, equipos de aire acondicionado son una gran «contribución». De continuar este ritmo de deterioro, dentro de unos años, muchos de los hábitos cotidianos que realizamos a la luz del sol tendrán que suspenderse. Una caminata por el parque o a la orilla del mar podrían ser sencillamente fatales.

Hasta el momento la menor concentración de ozono registrada es de un 65 por ciento. La primera semana de octubre de este año se adjudicó el triste récord. Ese mes, en Punta Arenas, varias veces se alcanzaron niveles

inferiores a 200 unidades Dobson, considerado peligroso para la salud. Esta medida equivale a un supuesto grosor de la capa de ozono a nivel del suelo. Para graficar: 100 unidades Dobson corresponden a un milímetro en la superficie terrestre.

Las reacciones han sido variadas. Muchos magallánicos están convencidos que el aumento de los rayos ultravioleta ha provocado ceguera a miles de conejos y salmones. El Ministerio de Salud argentino ha aconsejado a los habitantes de la Patagonia pasar la mayor parte del tiempo al interior de sus casas durante los meses de septiembre y octubre. En el norte de Australia, a una latitud similar, por ley se exigió que los niños usen sombrero y bufanda de ida y vuelta del colegio para protegerlos de los rayos del sol.

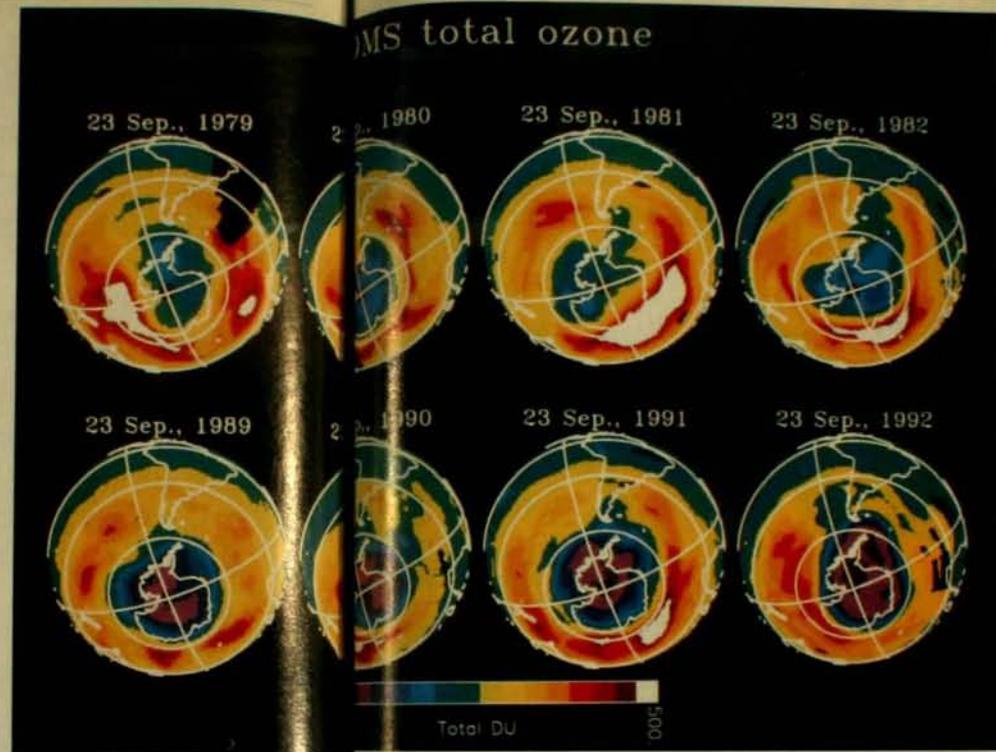
Mientras se confirma que en el hemisferio norte también existe un «hoyo» en la capa de ozono, hay quienes restan peligrosidad a la situación.

Los «minimizadores» argumentan que en la etapa más crítica del agujero sobre la Antártida su grosor es parecido a ciudades cercanas al Ecuador. Esto significaría que los puntarenenses están expuestos a una cantidad de radiación ultravioleta en forma temporal, igual a la que reciben otros habitantes del planeta en forma permanente. A esto se suma la dirección de los rayos, que es oblicua en vez de perpendicular.

Pero no hay respuestas concluyentes. Ante lo anormal y desconocido muchos, entre ellos los acusados de «alarmistas», aconsejan prevenir antes que lamentar. ¿Quién puede lanzar la primera piedra y asegurar futuro? El continente Antártico, el único refugio incontaminado del planeta, hoy recibe radiación ultravioleta diez veces superiores a las registradas en el pasado.

Un gas escudo.

«¿Qué es el ozono?», preguntó la



El Continente Antártico, el único refugio incontaminado, hoy recibe contaminación ultravioleta diez veces superior a lo que antes se había registrado.

Cuando todo era materia inorgánica, gracias al ozono surgió la vida. Hoy, su falta la puede destruir.

profesora. Un niño, apuntando con un dedo hacia arriba, contestó: «Una cosa que está ahí, que detiene al sol».

Así de simple. Un molécula formada por tres átomos de oxígeno, que sirve de escudo al retenerse el 99 por ciento de la radiación ultravioleta. Si esos llegara toda la energía proveniente del sol, sin filtro alguno, no existiría la vida que conocemos en el planeta.

Los mayores enemigos del ozono son los clorofluorocarbonos (CFC). La producción industrial de esta familia de compuestos químicos, de gran éxito comercial debido a sus múltiples aplicaciones, se viene acumulando en la atmósfera desde los años 30. Su alta estabilidad molecular los hace ser viajeros de alto vuelo, alcanzando la estratosfera (20 a 60 kilómetros de altura), que corresponde a la región de mayor producción de ozono natural.

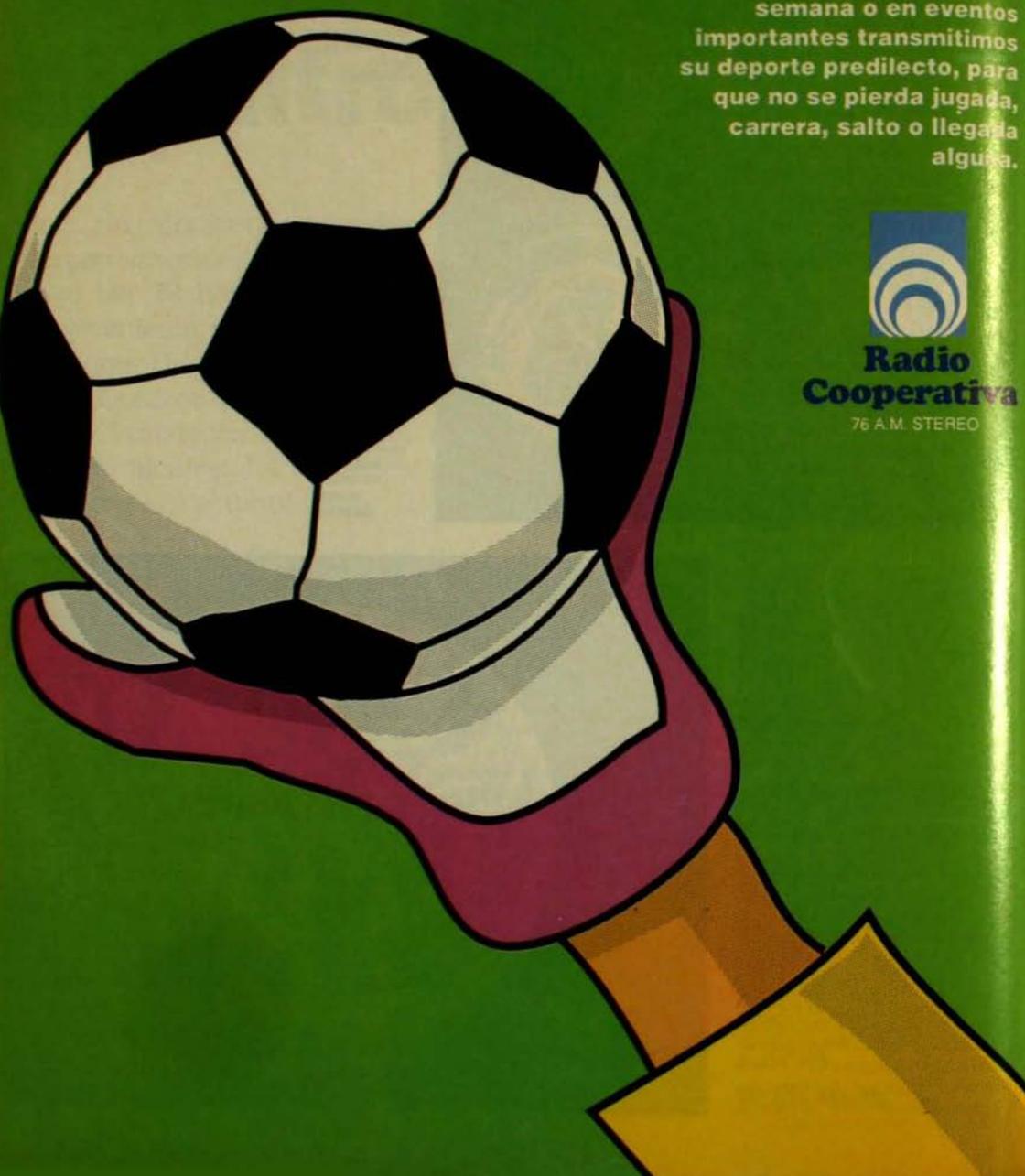
La radiación ultravioleta que incide a esa altura rompe los CFC y libera átomos de cloro que reaccionan con las moléculas de ozono. El cloro al



LAS PARAMOS TODAS

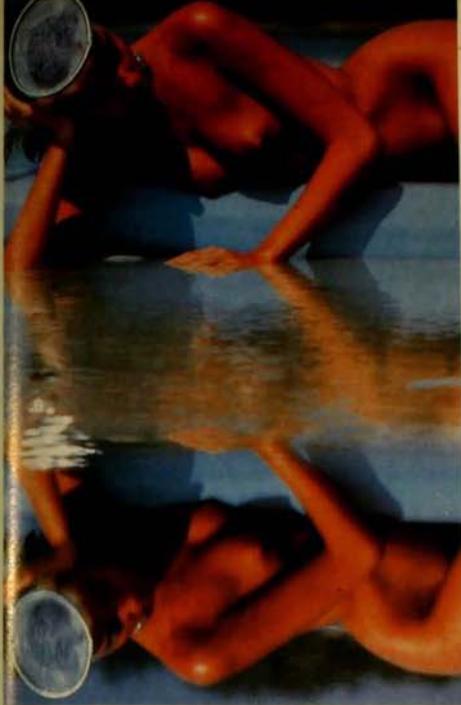
En Cooperativa hay puntos,
encestadas, goles,
vencedores, etc.

Todos los días, fines de
semana o en eventos
importantes transmitimos
su deporte predilecto, para
que no se pierda jugada,
carrera, salto o llegada
alguna.



**Radio
Cooperativa**

76 A.M. STEREO



actuar frente al ozono rompe los enlaces entre los átomos de oxígeno dejándolos libres.

El «poder» del cloro reside en que queda incólume en el proceso. De esta forma, cada átomo de cloro puede destruir hasta cien mil moléculas de ozono antes de perder su actividad o volver a la tropósfera -donde vivimos-.

Un estudio divulgado por el Instituto de Investigación Energética y del Medio Ambiente de los Estados Unidos informó que la quema de los fosques, sábanas y leña también emiten cantidades importantes de una sustancia que contiene cloro. Este es el cloruro de metilo, la más grande fuente no reglamentable de cloro. Si bien se trata de una molécula que proviene en buena medida de fuentes naturales, principalmente se produce en los océanos. Cerca del 30 por ciento

¿En un futuro próximo se podrá seguir gozando del sol de las playas?

de esta sustancia es producto humano: proviene del uso de paja, madera y guano animal como combustibles.

Dentro de las fuentes naturales que destruyen al ozono también están los volcanes, el metano que liberan los arrozales y los excrementos de las vacas.

¿Quién paga la cuenta?

Lo cierto es que en el espacio que rodea la tierra no existen las fronteras y que desde nuestra ubicación geográfica en el hemisferio sur estamos pa-

gando tributo a los sistemas de producción y a los modos de vida de otros grupos humanos o sociedades distantes.

Hoy, cuando el problema es grave, los países desarrollados que más usaron y abusaron de los CFC decretan, con urgencia, reducir a cero su consumo para el año dos mil.

Con el verano en las puertas y la temporada de playas y piscinas a punto el tema del ozono se pone caliente. Pero para muchos ya parece el cuento del lobo: todos los veranos kilos de

La alerta es roja. Todos los días cada uno de nosotros cava su propio agujero en la capa de ozono.

Cuídese: es cuestión de piel

En febrero de 1992, la NASA informó que «las condiciones químicas en la estratosfera del hemisferio norte eran aptas para reducir en un 40 por ciento la concentración del ozono existente entre los 18 y 25 kilómetros de altura». La prensa internacional lo anunció como un hecho ya consumado. Se habló del grosor total de la atmósfera en vez de

tan sólo el estratosférico mencionado por los científicos. El malentendido gatilló que el Presidente Bush disminuyera en cinco años, del 2000 al 1995, la fecha de prohibición para fabricar compuestos químicos destructores del ozono.

Duros epítetos recibieron los investigadores un mes después, al revelar los satélites que tal destrucción no era

efectiva. Las ostras se replegaron y hubo confusión. Pero, afortunadamente para la humanidad toda, el bien ya estaba hecho.

En los últimos diez años la contaminación por cloro atmosférico creció en un 40 por ciento (de 2.5 a 3.5 ppb), permitiéndose mediante acuerdos aumentarla en otro 40 por ciento (de 3.5 a 5 ppb) hacia el año 2040.

El 23 de noviembre se reúnen en Copenhague los cien países que firmaron el Tratado de Montreal. Frente a la masiva destrucción del ozono observada esta primavera sobre la Antártida, es probable que se acuerde restringir adicionalmente

estas emisiones, haciéndose eco los gobiernos del clamor científico sobre el tema. Mientras tanto se continúa invirtiendo el 99 por ciento de los recursos para el ozono en investigación atmosférica y sólo el uno por ciento para conocer sus consecuencias ambientales. Esto en los países industrializados. De nosotros, ni hablar: el equipo que usamos para registrar índices de quemadura solar es un gentil préstamo del fabricante.

Chile se lo está tomando con calma: cuatro millones de dólares nos cuesta la conversión industrial para ingresar al selecto grupo de países que actualmente no ayuda a destruir la capa de ozono. El plazo autoconcedido es uno de los máximos posibles: 1997. Vergüenza debería darnos, cuando empresas consumidoras (como Epson de Japón, por ejemplo) ejercen presión publicitaria para adelantar la proscripción a 1993. La conciencia de los industriales locales (como FRIO-LUX, por ejemplo) ha sido igualmente encomiable. ¿Y el Estado? Último, por ahora. ¿Cambiará? Depende de las evidencias.

Sin embargo, y más allá de las especulaciones, sobre Magallanes y Tierra del Fuego se ha experimentado, según el satélite Nimbus 7, una disminución del uno por ciento anual durante la última década. En períodos críticos, como el día 4 de octubre de 1992, hubo hasta un 48.8 por ciento menos que diez años atrás, lo que constituye un récord mundial sobre zonas pobladas del planeta en que vivimos. Por ejemplo, el tiempo de exposición requerido para un enrojecimiento mínimo entre los meses septiembre-octubre sobre la piel blanca al medio día suele ser inferior a los 30 minutos. La variación de la dosis acumulada diariamente supera en dos a cuatro veces los valores esperados en mismas latitudes y mismas fechas.

También se descubren trampas: un

día nublado, con huracán de 104 kilómetros por hora (20 octubre) pudimos quemarnos un 44 por ciento más que al día siguiente, despejado y tibio.

La invitación para esta temporada primavera-verano parece evidente: el daño ultravioleta es acumulativo, el fotoenvejecimiento y las arrugas prematuras son la parte visible del tiempo genético impactado por la radiación. No conviene sentirse desligado: el fenómeno hoy día es global.

Tal vez se entienda mejor si dijésemos que nuestro día de sol más quemador, 6 de octubre en Punta Arenas, equivaldría a un día despejado normal en la primavera de Talca, pero allí el sol calienta y buscamos la sombra espontáneamente; en Punta Arenas no.

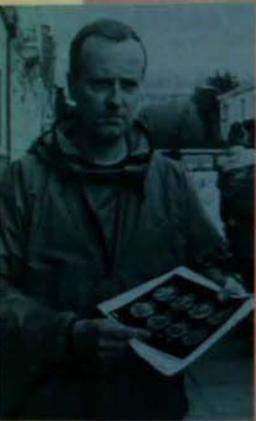
Y si el ozono disminuye en 48.6 por ciento sobre Viña del Mar, ¿a qué latitud equivalente efectiva se hallarían expuestas las bañistas cosméticas y sus hermosos niños desnudos? Probablemente se enteren cuando sea demasiado tarde, es decir, una o dos décadas después. Es cuestión de información.

En Punta Arenas hemos dictado ya 63 charlas frente a un total de casi tres mil personas, preferentemente maestros y estudiantes, atendiendo a 53 reporteros internacionales para contribuir a la toma de conciencia mundial, y participado en los despachos de 14 cadenas televisivas; funciona una línea telefónica abierta con los índices (mediante grabadora de mensajes) registrados el día anterior. Gratis.

Son las ventajas de nuestros cinco años en el tema, desde la cooperación con la expedición de la NASA en Punta Arenas. (No está mal para ser sólo pingüinos).

Háganos caso: cuídese del sol. El daño ultravioleta es acumulativo.

BEDRICH MAGAS KUSAK
Profesor Asistente-Universidad de Magallanes



Bedrich Magas.

advertencias se enuncian contra el sol.

La moda impuesta por Cócó Chanel, en los años veinte, a pesar de todo sigue teniendo fieles seguidores. Tal vez porque la piel bronceada tiene un «algo especial», el tono dorado sigue siendo el trofeo de todo verano.

Pero los «blancuchos serán los primeros». Estudios recientes aseguran que cada vez que la capa de ozono disminuye en un uno por ciento genera entre un cinco y un siete por ciento de incremento en la incidencia del cáncer a la piel (mal que en Estados

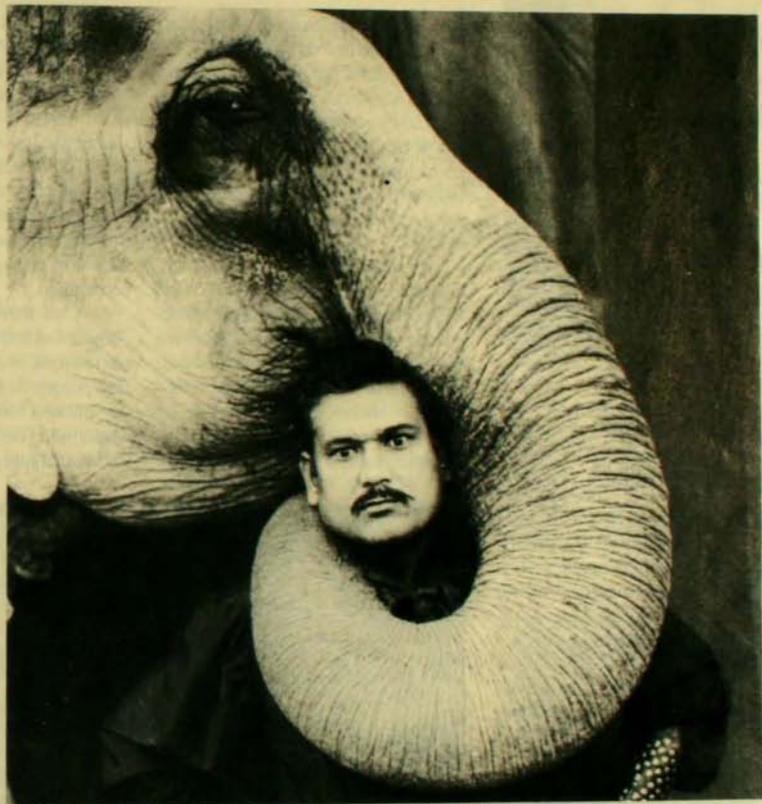
Unidos ha aumentado en un 500 por ciento en las últimas décadas).

Cuando todo era materia inorgánica, gracias al ozono surgió la vida. Hoy, su falta la puede destruir.

VICTORIA URANGA

¡ATENCIÓN!

A LOS PREJUICIOSOS LA NACION LOS DARA VUELTA



No hay nada más liberador que eliminar los prejuicios, sobre todo cuando grandes sorpresas son las responsables.

Debo confesar públicamente que yo tenía prejuicios con La Nación. La leí un día y pensé que se trataba de una excepción. Luego otro, otro, otro y otro día. Hoy tengo un prejuicio menos, leo La Nación todos los días: La Nación me dio vuelta.

—La Nación—
VIVA LA INFORMACION

Anacleto Angelini bajo la mira Italiana



chaba que se trataba del Tío Rico Mac Pato número uno de América Latina.

Los datos del quincenal económico estadounidense hablan claro: Angelini tiene un patrimonio personal de tres mil 500 millones de dólares, acumulados gracias a un imperio industrial que va del petróleo a la agroindustria, del sector forestal al mecánico.

Angelini, Matte, Luksic: ellos son los hombres de oro del nuevo Chile. Juntos poseen casi el 25 por ciento de la riqueza del país, medida de acuerdo con el producto bruto. Pero la de ellos no ha sido una *escalation* fulminante. Por el contrario. Comenzaron de la nada (sic), creando pequeñas empresas industriales y financieras de inte-

rés local. Lograron sobrevivir a la furia nacionalizadora de la epopeya de Allende. Después aprovecharon todas las oportunidades de especulación ofrecidas por el monetarismo salvaje de los *chicago boys* del gobierno del general Pinochet, entre los años setenta y ochenta. Y poco más tarde, en la última fase de la dictadura y el retorno de la democracia, han sido ellos los protagonistas del milagro económico.

A su manera, la de Anacleto Angelini es una historia ejemplar. No sólo porque es el más rico y potente, sino porque en él se concentra, como un símbolo, todo lo que significa la modernidad de Chile. Un país que se ha desarrollado gracias a los emigra-

Tiene 80 años. Es de Ferrara. Y es el hombre más rico de América del Sur. Así tituló el diario milanés *Corriere della Sera* un artículo dedicado al empresario italo-chileno, en su edición del 11 de noviembre. El

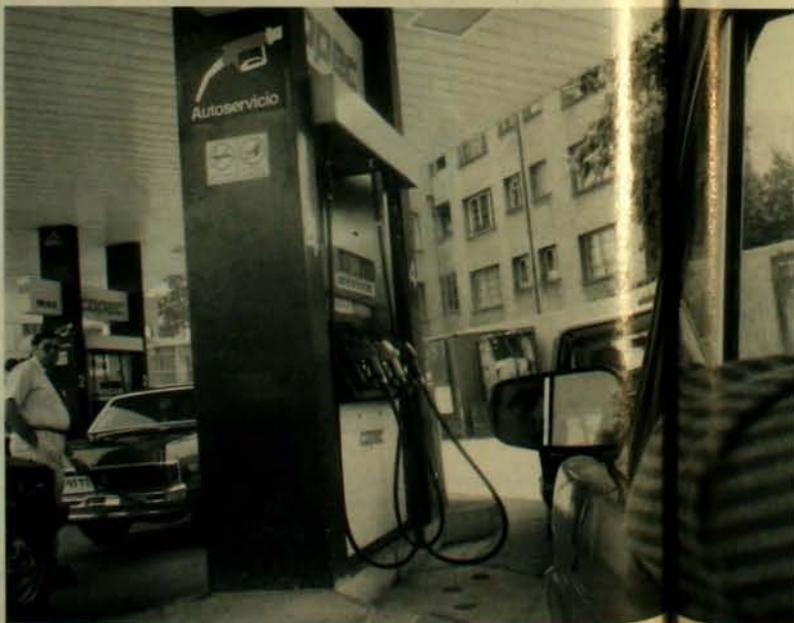
Corriere, del grupo FIAT, es el vespertino más influyente y tradicional de Italia. Este artículo es una muestra de cómo ven al importante empresario y cómo observan a nuestro país.

No habla. Jamás concede entrevistas: «Un empresario comunica con hechos, no con palabras», se limita a repetir.

Odia mostrarse y le hace el quite a todas las citas mundanas. Por eso los chilenos se cayeron de espaldas cuando descubrieron el nombre de Anacleto Angelini en el vértice de la lista de los hombres más ricos del planeta confeccionada por la revista *Fortune*. Que fuese el industrial más poderoso del país lo sabían todos. Pero nadie sospe-

"Angelini, Matte, Luksic: juntos poseen casi el 25 por ciento de la riqueza del país»

"Cuando Chile volvió a elegir un presidente, entendió que había que aproximarse al demócrata cristiano Aylwin»



tes europeos que huyeron de Europa en la primera mitad del siglo, de esa Europa del hambre y de la miseria. Gente que llegó sobre todo de Alemania y de Yugoslavia, de Francia y de España. El, como su nombre nos indica, es italiano. Nació en Ferrara, en

1914. Estudió en África, en Etiopía colonial. Y, justamente, en ese país descubrió su capacidad de pequeño empresario. Vuelve a Italia (después de la Segunda Guerra Mundial: N. de R.) y encuentra un país destruido. Emigra a Chile.

Así es como lo encontramos en Santiago, en el año 1948. Con dinero prestado por un ex camarada de armas italiano instala una fábrica de pinturas: Pinturas Tajamar. La vende rápidamente, para fundar, con otro socio italiano, una empresa constructora: la Francini y Angelini. Tienen éxito. Le van tan bien que, en 1956, se asocia con algunos

empresarios chilenos en la Pesquera Eperva. Desde entonces nadie lo ha podido parar. Compra otras pesqueras. Luego, las primeras actividades en el sector forestal, las inversiones en financieras y sociedades aseguradoras. En 1987 se alía con el grupo neocelandés Carter Holt Harvey y los incorpora a Pesquera Iquique y Copec, hasta adquirir la mayoría de ambas.

Hoy Angelini controla uno de los imperios industriales más grandes de Latinoamérica. Pero, a pesar de su ingreso oficial en el *Ghotta* de la riqueza mundial, Angelini parece no haber cambiado sus costumbres, ni su estilo de vida. «Mejor comunicar con hechos que con palabras», sigue siendo su *slogan*. Sobre todo en un país como Chile, donde cualquier declaración de un empresario de primer plano tiene una inmediata repercusión en el escenario político. Eso él lo ha aprendido bien. Como casi todos los industriales apoyó sin reservas el golpe de Pinochet en 1973. Y, sin desequilibrarse mucho, continuó apoyando las opciones económicas de la dictadura hasta el final. Pero cuando Chile volvió a elegir democráticamente un presidente, él entendió que debía aproximarse al demócrata cristiano Aylwin, el único candidato capaz de evitar la peligrosa fractura social del país y el riesgo de una guerra

civil. Lo mismo se puede decir ahora, cuando ya vienen las elecciones presidenciales del '93. Angelini está cerca de Renovación Nacional, pero tampoco está lejos del candidato demócrata cristiano Eduardo Frei. Y, para no equivocarse, ya ha tenido un par de «cordiales intercambios de opinión» con el candidato socialista Ricardo Lagos. No se sabe nunca... ♦

G.R.
Corriere della Sera

RESTAURANT PERUANO Y CHILOTE

EL PUENTE



Variedad en:
-Cocina peruana y chilota
-Parrillada peruana para dos personas
-Curantos

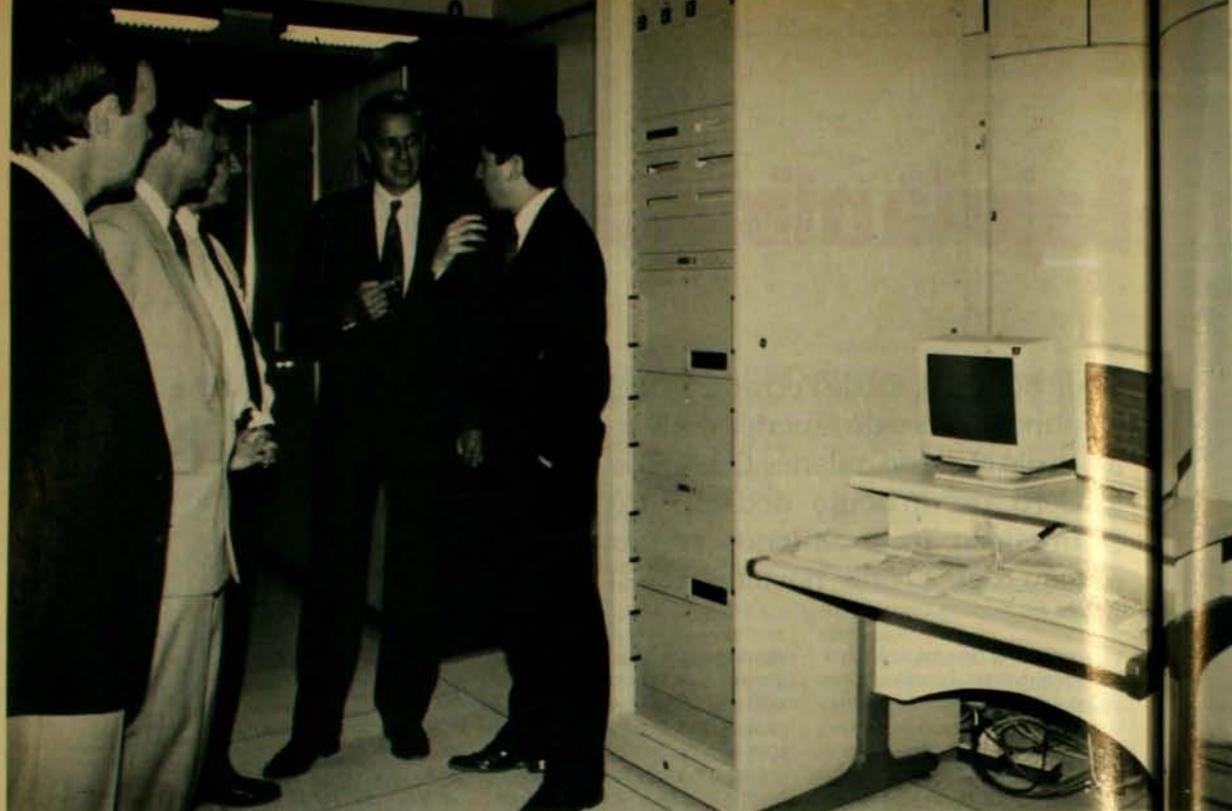
atendido por Enrique Bórquez

LA DIRECCION DEL SABOR

Abierto los domingos

al almuerzo

Miraflores 443 fono: 638.29.17



Equipos de tecnología de punta son el soporte de los servicios Infobox - contestador telefónico- y Línea-300, de CTC. En la foto, las instalaciones, examinadas por el Vicepresidente Ejecutivo Comercial de la Compañía, Alejandro Saint-Jean, junto a otros jefes de la red.

Contestador telefónico. Por un sencillo procedimiento el cliente puede rescatar, desde cualquier teléfono, el mensaje que almacenan los servicios Infobox y Línea 300 de CTC.



SERVICIOS INFOBOX Y LINEA-300 DE CTC

Mensajería vocal: para no perder su llamada

El viejo problema de la incomunicación por estar ocupado el teléfono al que se llama; o porque nadie contesta... y su contrapartida,

ese otro viejo problema; el destinatario de la llamada está inmerso en urgencias que no admiten distracción...

Unos quieren llamar, interesados en transmitir el mensaje que los impulsó a levantar el fono; y otros quedarán preocupados, en la incertidumbre de haber perdido mensajes que bien podrían haber sido importantes.

Con dos nuevos servicios de casi-

lla telefónica para conservar mensajes, desde la cual el cliente puede recuperarlos en cualquier momento, Compañía de Teléfonos de Chile, CTC, incorpora al mercado nacional la solución a estos casos; y a otros. Porque uno de ellos está dirigido a quienes, a pesar de no contar con

servicio telefónico, pueden recurrir a la red de la Empresa para almacenar y recoger llamadas.

El servicio **Infobox**, o contestador telefónico, entrega a sus suscriptores una casilla exclusiva que guarda las llamadas que no atienden, por estar ocupado el aparato o

porque nadie está para responderlas. En alguno de tales casos, la comunicación se desvía automáticamente hacia la casilla, donde queda a disposición de su titular. La recuperación del mensaje -pueden haber sido varios, transmitidos simultáneamente- se ejecuta discando el número de la casilla, que lleva el prefijo **302**, identificador del servicio.

Adicionalmente, CTC ofrecerá una casilla especial, que almacena simultáneamente mensajes de voz y de facsímil (texto escrito).

Alejandro Saint-Jean, Vicepresi-

dente Ejecutivo Comercial de CTC, explica que **Infobox** está diseñado para empresas distribuidoras, entidades de atención profesional especializada, oficinas con déficit de líneas telefónicas, ejecutivos y profesionales de alto nivel y suscriptores residenciales. Su instalación no necesita equipamiento adicional y su funcionamiento es descrito como de mejor calidad que el de una máquina contestadora común.

El teléfono virtual.

Por otra parte, el denominado «teléfono virtual», cuyo nombre comer-

cial es **Línea-300**, se orienta a los segmentos del mercado que no cuentan con servicio telefónico; hogares en tal situación, oficinas alejadas y trabajadores independientes o personas que valoran muy alto su privacidad. En estos casos, el cliente dispone de una casilla en la que se depositan los mensajes dirigidos a un número identificador precedido del **300**.

Ambos servicios -conigna Saint Jean- cuentan entre sus atributos la **ubicabilidad permanente**: durante las 24 horas del día habrá un número al que dirigir un mensaje, sin que importe el que no conteste o marque ocupado; la **confiabilidad**: sólo con una clave secreta, conocida exclusivamente del cliente, pueden rescatarse los mensajes; y **confiabilidad**: el mensaje es más claro y objetivo, ya que sólo puede ser recibido directamente del emisor por su destinatario, sin la intromisión de terceros. Además, en el caso de **Infobox** el servicio facilita el ahorro de tiempo, porque permite a la persona preocupada de

otros asuntos desentenderse del teléfono, en la seguridad de que oportunamente recogerá las llamadas recibidas mientras no quiso o no pudo responderlas.

Las tarifas de estos servicios contemplan dos aspectos:

el cargo de contratación, que para **Infobox** es de cinco mil pesos; monto que puede ser superior si el cliente elige un número de fácil recordación (por ejemplo, **302 1010**); y un cargo fijo mensual que va de los dos mil a los cuatro mil pesos, dependiendo de sus especificaciones. Para **Línea-300**, el cargo de contratación es de diez mil pesos e incluye un aparato generador de tonos. El valor aumenta si el cliente elige un número de menotecnia simple y el cargo fijo mensual fluctúa entre dos mil 500 y cinco mil pesos, según el número de mensajes almacenados.

EL PERIODISMO EN REGIONES

Sólo un 20% de los comunicadores en los medios masivos de regiones son periodistas con estudios universitarios, según se desprende de un estudio de la Universidad Católica, dado a conocer en la II Jornada de Prensa Regional, realizada la semana pasada en Rancagua. El evento fue organizado por el Colegio Regional de Periodistas y las Empresas CCT, con sus filiales Chiletabacos y Malloa. Las presentaciones estuvieron a cargo del periodista y profesor Gonzalo Saavedra, quien se refirió a la realidad del periodismo en regiones; la Premio Nacional de Periodismo, Raquel Correa, expuso sobre la entrevista escrita en relación con la entrevista televisiva; y la periodista Rosario Guzmán habló sobre el perfil humano en la entrevista.



12 MIL HABITANTES DE BATUCO Y SANTA SARA CON AGUA POTABLE

Una nueva obra de agua potable rural, con un costo de 330 millones de pesos, puso en servicio la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias S.A., filial CORFO, en las localidades de Batuco y Santa Sara, comuna de Lampa. Con esto se está beneficiando a más de 12 mil habitantes que antes sólo contaban con abastecimiento de agua a través de sistemas particulares de norrias. A la inauguración asistieron importantes autoridades, destacando Carlos Escobar, Alcalde de Lampa; Raquel Alfaro, Gerente General de EMOS; Andrés Zaldívar, senador por Santiago poniente; Fernando Plaza, Gobernador de la provincia de Chacabuco; y la diputada Adriana Muñoz.



NUEVAS CASILLAS TELEFONICAS DE CTC

Dos nuevos servicios de casilla telefónica para conservar mensajes, desde las cuales el cliente puede recuperarlos en cualquier momento, puso en marcha la **Compañía de Teléfonos de Chile**. El servicio «Infobox», o contestador telefónico, entrega a sus suscriptores una casilla exclusiva que guarda las llamadas que no se atienden, por estar ocupado el aparato o porque nadie está para responderlas. El otro servicio es el «teléfono virtual» o «Línea 300», donde el cliente dispone de una casilla en la que se depositan los mensajes dirigidos a un número identificador precedido del prefijo 300. Con este nuevo servicio CTC, los usuarios «no quedarán marcando ocupado».





PRESENTACION DE NUEVA LINEA VERTEX

Con un cóctel realizado en la sala Vicuña Mackenna del Club del Expositor, dentro del recinto de la Feria Internacional de Santiago, FISA, Multitek Ltda. presentó oficialmente la línea comercial Vertex de equipos de radiocomunicación,

LANCIA DELTA INTEGRALE EN CHILE

El modelo Delta HF Integrale, recién aparecido en el mercado mundial en julio de este año, cosechó inmediatamente grandes éxitos a nivel internacional, destacando los obtenidos en el Salón Mundial de París, y el primer lugar en el Campeonato Mundial de Marcas 1992. Este es el undécimo título obtenido por Lancia y el sexto consecutivo desde 1987. Este modelo, con convertidor catalítico, ofrece una potencia de 180 caballos de fuerza, una aceleración de 1 a 100 km por hora en 6,9 segundos, una velocidad final sobre 212 km por hora, llantas deportivas y neumáticos de alta velocidad. El público chileno podrá disfrutar de este modelo Lancia de la última generación gracias a ITALA.

que comercializa Yaesu U.S.A. y que serán representados en Chile por dicha empresa. Al evento asistieron distribuidores de Multitek, así como representantes de instituciones gubernamentales y privadas. En la fotografía aparecen de izquierda a derecha, Jorge Leguer, ejecutivo de ventas de Multitek; Ricardo Duery, de Dicom Telecomunicaciones; María Olga Gajardo, gerente de Multitek; y Germán García, de Electrónica García (Castro).

VISITA DE EJECUTIVOS IVECO-ITALIA A SKC

Altos ejecutivos de IVECO-ITALIA, entre ellos el Director de Operaciones Internacionales, ingeniero Roberto Borsa, visitaron el stand de SK Comercial en la Feria Internacional de Santiago, recientemente finalizada. En esta visita se intensificaron del gran aumento en las ventas de los camiones IVECO en nuestro país, el que alcanza a un 50%. IVECO es líder en los mercados europeos, producto de la excelente calidad, performance y desarrollo tecnológico incorporado a todos sus vehículos de transporte. Hoy se ha transformado en el mayor conglomerado europeo en fabricación de camiones, los que en Chile cuentan con el apoyo y respaldo de SK Comercial S.A.



NUEVO LUCKY STRIKE

Desde noviembre se encuentra en nuestro mercado el nuevo Lucky Strike Lights, en su envase Box.

Esta versión viene a integrar la nueva familia de esta marca mundialmente conocida.

En la fotografía el nuevo Lucky Strike Lights junto a la versión Full Flavour.

ROMA

La Nueva Noche de los cristales

El viernes 6 de noviembre cientos de jóvenes salieron en sus motocicletas del Ghetto judío para confundirse en el tráfico romano. El objetivo: asaltar la sede de los neonazis. Diez minutos de guerrilla urba-

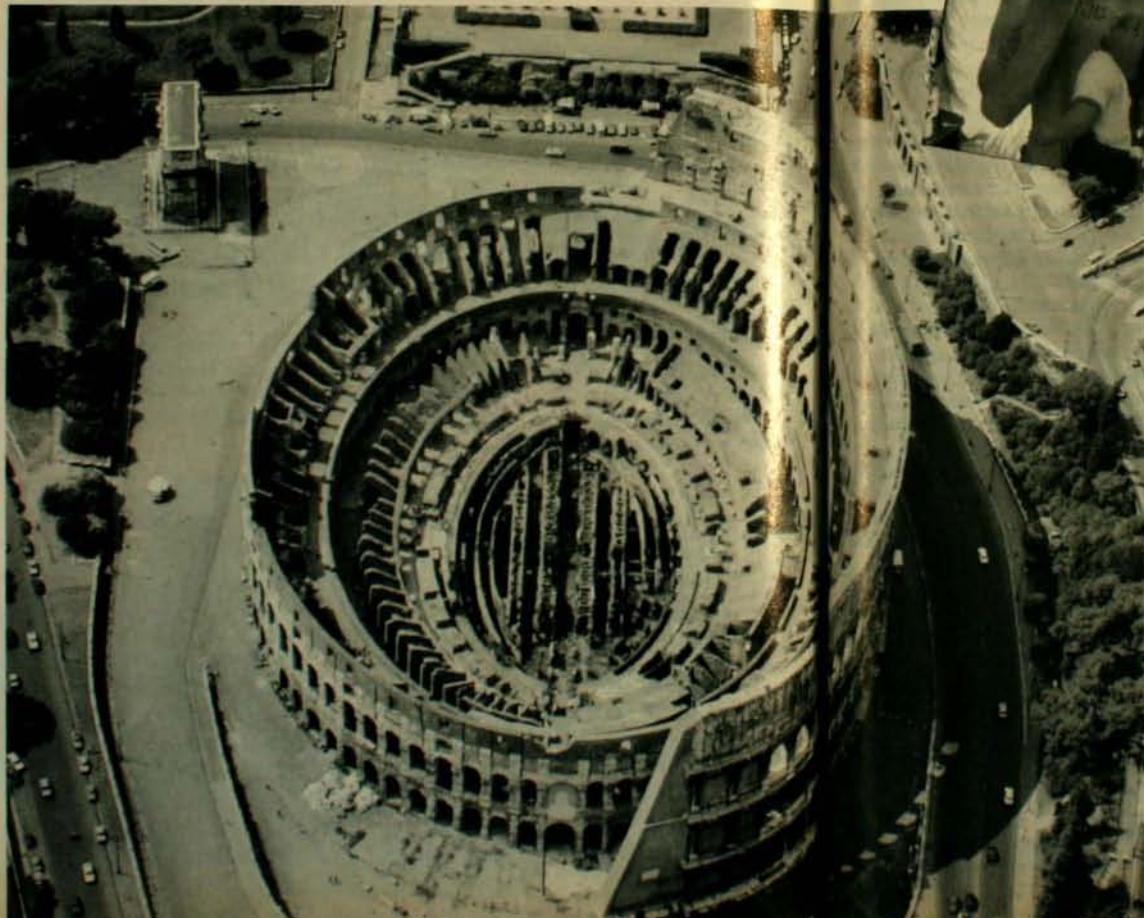
na con palos y tubos de fierro. El Ghetto de Roma, bajo estado de sitio, se movilizó con la consigna: «Si la policía no nos defiende, lo haremos nosotros mismos. ¡Basta con los antisemitas!».

El clima de guerra de la semana iniciada el lunes 2 de noviembre comenzó a raíz del resultado de una encuesta publicada por el semanario *L'Espresso* a grandes titulares: «Un italiano sobre diez 'odia' a los judíos». Según el sondeo de opinión el diez por ciento de los italianos era partidario de expulsar a los judíos del país.

Pocos días después de la publicación el presidente de la empresa que llevó a cabo la encuesta reconoció que «desgraciadamente hubo un par de errores en la interpretación de los resultados». Se trató de una peligrosa e irresponsable exageración. Desafortunadamente el desmentido del sondeo llegó a la prensa demasiado tarde. Apenas los nazis y neofascistas leyeron *L'Espresso* se lanzaron a cumplir la «misión de representantes de una parte de la población».

Durante la noche del martes 3 de noviembre, mientras en los Estados Unidos se votaba por el cambio, en Roma se volvía a los años de oscurantismo. Grandes estrellas de David aparecieron en las vitrinas de los negocios de las calles Eritrea y Libia con rayados que decían: «Fuera los sionistas de Italia». En 25 negocios del llamado barrio «Africano» de Roma se leía el mismo mensaje. Una marca antigua, tétrica e inquietante.

El barrio de los comerciantes judíos no había sido tocado. La verdad



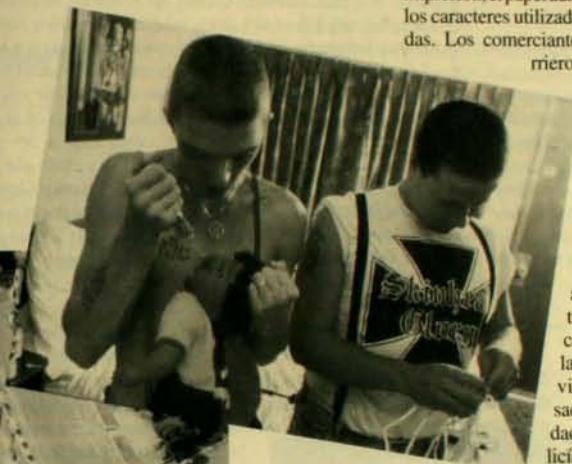
es que desde hacía meses habían aparecido afiches con svásticas y leyendas antisemitas pegados sobre las señales del tránsito y sobre los muros de los edificios del Ghetto. Que los afiches fuesen producto de los extremistas de derecha, era una certeza. La policía - que había examinado el material, la impresión, el papel adhesivo, así como los caracteres utilizados - no tenía dudas. Los comerciantes judíos recur-

rrieron entonces a la comunidad israelita romana para que la condena «del gesto infame» fuese unánime y absoluta.

Los carteles adhesivos, de treinta por treinta centímetros, con la estrella de David en amarillo, sacudieron la ciudad. Cuando la policía terminó su trabajo, y los emplea-

dos municipales despegaron todos los afiches, la angustia quedó igual flotando en el aire. La estrella de seis puntas pegada en las vitrinas hizo reafiorar recuerdos amargos. «Sucedio hace 50 años», cuenta el ex presidente de la Asociación de Comerciantes de la zona. «En los años Treinta la estrella de David se transformó en un signo infamante. Era amarilla, igual que en estos carteles. Nos obligaban a colgarla en el pecho para distinguirnos de los otros. Cuando la vi ahora

La Eterna Roma puede convertirse en escenario de violentos enfrentamientos callejeros entre los neofascistas (como los cabezas rapadas de la foto) y las minorías étnicas que viven en ella.



pegada en mi negocio me sentí golpeado de una manera indefinible. Los negocios víctimas de la advertencia son muchos más de 25. Muchos comerciantes judíos han recibido el mismo cartel en otros barrios».

El primer gesto de solidaridad llegó de los propietarios de las boutiques y zapaterías del barrio, todos ellos católicos que por equivocación recibieron la visita nocturna. La operación de los neofascistas fue realizada creyendo que la mayor parte de los negociantes de la zona eran judíos. Había que «castigarlos».

Ningún comerciante judío escondió el temor de nuevos y violentos brotes racistas. Algunos comentaron: «Podría haber sido peor. En 'La Noche de los Cristales' del 9 de noviembre de 1938, los nazis destruyeron las vitrinas de los comerciantes judíos alemanes. Después comenzaron las deportaciones».

La tensión acumulada durante la semana estalló cuando los jóvenes del ghetto, trasladándose en sus motocicletas, se dejaron caer por sorpresa y golpearon a todos los que se encontraban en la sede romana de los naziskin o skinheads (los cabezas rapadas). Atrás dejaron varios heridos, un local y algunos autos destruidos. Los representantes romanos de la comunidad israelita condenaron públicamente y de inmediato la respuesta violenta y directa de sus jóvenes. Una acción de ese tipo sólo puede llevar a una espiral de guerra urbana.

El rechazo a la violencia nazi en el aniversario de «La Noche de los Cristales» superó lo esperado, tanto en Italia como en Alemania. En 30 ciudades de Italia decenas de miles de ciudadanos salieron a las calles para protestar contra el racismo. Trataron de despertar la conciencia de los centenares de miles de indiferentes que han permitido el rechazo de la diversidad: judíos, inmigrantes norteafricanos, gitanos y sobre todo los pobres. Esa pobreza creciente que se extiende no sólo en los países del Sur, sino en el propio centro de la vieja Europa.

MARIA INES BUSSI,
desde Roma

MUSICA Y CHAQUETAS DE CUERO

Los compases del subsuelo

KATIUSKA RODRIGUEZ / FOTOS: XIMENA NAVARRO

Algo tenía que nacer de la modorra de los jóvenes. Era mucho el aburrimiento y la represión contra el condón, las chaquetas negras y la abundancia o ausencia de pelo. La escena juvenil no estaba para románticos de las radios F.M., ni para clásicos o boleros. De algún modo comenzaría a verse un horizonte «bajo cuerdas» y círculos de sol donde se calentaran y maduraran nuevas historias y estilos de música que convivían en el subsuelo. A muchos debe sonar extraño la existencia de un «circuito underground» en un país donde todo parece saberse. Pero no es para extrañarse. A la hora de hacer arte, música en este caso, no quedaba más remedio

de vivir en el anonimato del talento. Sin embargo, basta un llamado de los sellos de grabación y de los medios interesados para dejar el subsuelo e integrarse a los espacios sonoros que ofrece el mercado.

Las palabras «marginal» y «alternativo», «underground» o «subterráneo», ya no están al margen del lenguaje oficial y sus productos artísticos tampoco. Grupos que se gestan en la marginalidad, sin más ambición que tocar, comienzan a ser rentables. Quisimos entrevistarlos. Entre las decenas de grupos que aparecen y desaparecen en los barrios, no fue fácil la tarea. Optamos por elegir a algunas bandas que fueron seleccionadas por el sello Alerce para grabar a fines de año; otras, debutan en un CD que lanzará el Gremio del Rock en los primeros días de diciembre.

de las bandas que ha llegado a vender dos mil copias en el mercado extranjero simplemente por el gusto de tocar.

-¿Cómo se metieron en el mercado?

-Por cartas. Nos damos a conocer por correo, a través de revistas. Nuestra dirección empezó a salir en una revista extranjera del movimiento y así salieron nuestras cassettes.

-¿Por qué en inglés? ¿No se puede hacer metal chileno?

-En chileno sí, pero en español no. Todos los grupos en general cantan inglés porque suena mejor. Cantar cueca en inglés suena horrible. Es por estética, por mantener una coherencia en el sonido.

-¿Cuáles son los códigos o las bases del movimiento underground?

-Yo diría que mantener el estilo es una de las bases, pero no hay límites establecidos de ningún tipo. Al principio había una especie de código *ad honorem*, pero se fue ampliando y ahora va todo tipo de gente.

-¿Pero qué los caracteriza?

-Lo heterogéneo. Hay gente que está por ser nihilista o por los amigos. No hay una línea general. Y es un

poco penca, porque no es muy sólido en lo conceptual. Se da una especie de rebeldía que se traduce en buscar una facha, una pinta, un look, un gusto en contra de lo establecido. No es tan superficial el asunto, pero es más o menos eso.

-¿Y las letras?

-Van desde el típico satanismo (nada que ver con Atomic), hasta temas de la literatura rock, una corriente americana que se llama «Cuentos Materialistas de Terror» que habla de cosas más cósmicas, del orden de las cosas. También se pueden tomar temas ecológicos, sociales, de fe, Amor, difícilmente vas a encontrar.

-¿En dónde está lo violento del rock pesado?

-Ese también es un concepto que al principio se tenía medio confundido. La violencia se daba en el público a través de un baile, que se llama Slam: una cuestión que inventaron los punk, que es chocar unos con otros. Violencia controlada, en todo caso. La violencia verdadera es cuando hacían destrozos, pero ya no pasa.

-¿Hay mucha envidia entre los grupos?

-Yo diría que hay una sana competencia.

Los Morton:

«SEX FUNK ROCK»

No les ha faltado escenario ni publicidad a Los Morton para sacarle sonido a sus guitarras. Es cosa de pasar por la Batuta y ver unos lienzos mal pintados con ese logo ramolínzco que los anuncia para el viernes y sábado. Mal no les va, aunque lenguas biperinas traten de descalificarlos. Le exigen a la música todo lo que pueden, juegan a ser profesionales. Son de los que piensan que meterse en el mercado no es venderse ni comercializarse. De hecho no le cambian los garabatos a sus letras para llegar a los medios, ni acceden -dicen- a la manipulación de los sellos. No tienen afinidades políticas, pero igual son contestatarios dentro de su mundoño de hombres y mujeres plásticos. En buenas cuentas, no es un «grupito complaciente».

-¿En qué esquema musical calza la música que hacen?

-En el esquema de la música californiana, por decirlo así. Fusionamos metal con funk y casi todos los estilos que cada uno de nosotros ha asimilado durante toda la vida. Le llamamos *sex funk rock*. Y aparte de eso, las letras comunican otras cosas, no son letras dedicadas al amor.

-¿A qué están dedicadas?

-Problemas sociales, achaques de la gente hacia otras personas, la libertad, los niños inhaladores de neoprén, al sexo, a las «minas calienta cocos».

-¿La exclusividad de ustedes se debe a que están incursionando en un estilo distinto, o a los medios económicos que disponen?

-Los medios económicos, filo. Es cosa de querer hacer algo. Recién la semana pasada me compré un efecto porque antes lo tenía que pedir prestado para tocar en vivo, igual que todos. Vivo en este grosso departamento, porque me lo compró mi viejo pero yo no tengo ni un peso, apenas ganamos con la música, no tengo ni uno.

-¿Y de qué viven?

-A mí me mantiene mi señora y mi viejo (dice Max) y hago negocios para vivir (Armando). Por lo general, arrendamos nuestros equipos, hasta tocamos en la teleserie «Volver a empezar».

-¿Y quieren vivir de la música?

-Estamos en esa postura. Queremos vivir de la música. Para nosotros la música es comunicar un mensaje ya sea con las letras o con la música y los diferentes estilos que metemos en ella.

-¿Creen que tienen posibilidades?

-Siempre nos pescan. El sábado pasado tocamos en la Teletón, y el

Morton: "La música que hacemos no la toca nadie en este país"



público vaciló grosso, quedó la escoba con nosotros y nos pedían más.

-¿Cómo los han tratado los medios de comunicación?

-Hay canales que nos tienen súper buena: el 4 y el 11. En el 7 nos tienen buena pero estamos censurados y en el 13 también, por estar reñidos con la moral del Canal, porque usamos garabatos en los temas.

Pobres y milicos:

MISERABLES

Con la última chupada del mate de la Gran Avenida, el último brote del punkie rock. Ahijados de Alerce, como dicen los grupos más resentidos. Su primera producción ya salió y se llama «Futuro Esplendor»: una ironía sobre lo que les espera, con seguridad, a los jóvenes marginados. Pero sin mucho drama. Los Miserables saben enfrentar la realidad, o al menos la conocen tal como es. Su música ha pasado por todos los estilos, desde el ska hasta el punk sin perder la brújula de la calidad. El disco se presentará en los liceos 14 y 29 de La Cisterna, el 11 de diciembre de este año.

-¿Oye Miserable, por qué no van a tocar más para el MIDA?

-Porque son corruptos, irresponsables y flojos.

-¿Estuviste en la Jota?

-Sí, y nos salimos por eso mismo, porque mandan a pelear a los cabros y los viejos se quedan en la casa.

-¿Y ahora van a tocar para la candidatura de Lagos?

-Sí, porque creemos en Lagos. Y nos va a servir lo que él ofrece, aunque de repente no votemos por él. ¿Quién sabe?

-¿Y quiénes son Los Miserables?

-La gente pobre que vive en la miseria y los milicos que son unos miserables.

-¿En qué consiste el fenómeno «detenidos por sospecha»?

-Una vez los pacos me detuvieron porque andaba con bototos y chaqueta de cuero. Me dijeron que una ley del alcalde Ravinet prohibía andar así y

Atomic Aggressor:
LOS METALEROS
DE LA CASA

La casa del rock duro, desorganizada subterráneamente en el llamado trash, puede congregarse a un grupo del género, como sucedió a mediados de años con los alemanes Kreator. Un dato que da cuenta de la fuerza del heavy metal en los últimos tiempos y de la existencia de grupos chilenos como Atomic Aggressor, una

Atomic, una de las bandas más antiguas y para muchos la mejor. Ahora inactiva, no tienen baterista, si a alguien le interesa...



me pidieron el carnet. Yo lo único que le dije fue que trabajaba como ellos y con mi plata pagábamos impuestos, que con los impuestos los manteníamos y que la forma de vestir no significaba nada porque habían compadres que usaban terno y corbata e igual eran ladrones y hasta se volaban. Y bueno, el paco era buena onda y me dejó.

-¿Qué onda tienen ustedes con Los Prisioneros, La Ley?

-Ellos son *rock stars*, son estrellitas... ¿Cachai? Venden la pomada. La otra vez La Ley tocó en el Estadio Nacional y mandó un saludo para la Garra Blanca y los compadres nunca han ido al estadio, no cachan lo que es la Garra Blanca.

-¿Eres de la Garra Blanca?

-No, yo soy de Palestino, pero me caen bien los del garra.

-Ustedes tenían unas ondas raras con el suicidio, parece que hay una canción en «Futuro Esplendor».

-Se llama «Te Espero». Es que antes de tocar estábamos en esa onda de por qué estás vivo, por qué respiras, y de repente nos dio por hacer una canción para incitar al suicidio para ver qué pasaba y bueno, ahora la grabamos.

-Tú me decías que ustedes no son anarquistas.

-El otro día me dio por leer el diccionario y decía que anarquista era un tipo que no pescaba a nadie, que rompía los esquemas, que no estaba ni ahí con nada y nosotros sí estamos ahí. Lo de la anarquía es monería.

-¿Por qué no terminaste los estudios?

-Por varios motivos. Problemas de salud. Además, en el fondo podés llegar a la universidad y terminar de chofer de micro.

-Si son tan miserables, ¿cómo compraron los instrumentos?

-Con préstamo de una tía y con una actuación en un «Sábado Gigante». Con eso le compramos un



Claudio García, el batero miserable. "La anarquía es monería"

amplificador a los Fiskales.

-¿Y Los Fiskales con qué se quedaron?

-Es que el Jorge González les regaló un amplificador.

-¿El ex Prisionero?

-Sí, les regaló un Marshall súper grandote. González es el único que se ha hecho rico con la música en Chile. Igual a con Leche» lo hace bien.

-¿Te gusta la portada del cassette?

-Me gusta lo que dice. «Chile Futuro Esplendor», cinco letras que no dicen nada. Somos tan sólo una sucursal del Imperio al sur del Imperio. Un lugar donde morir, algo que nunca fue, una bandera y tres chanchitos disfrazados, uno con una banda presidencial, otro con uniforme militar, otro con una cruz al pecho. Chile, cinco letras de un feo cuento archivado por una compañía transnacional. Este es el «futuro esplendor» que hemos llevado.

BBs Paranoicos: "Es mejor golpear a la guitarra que a la gente"

BBs Paranoicos: LOS BEBES MALPARIDOS

A lgo de tristeza hay en estos bebitos histéricos, nacidos durante la larga cesárea que fue la dictadura. Y como todo tajo social, con cuotas de rebeldía y anarquismo. Los BBs están recién surgiendo en el mundo musical alternativo donde reina el *hardcore* y la fuerza del joven veinteañero, existencialista, hipersensible e irreverente.

-¿Qué cosa es el «hardcore»?

-Para nosotros es un estilo musical, derivado del *punk* y del *hard*. Es música bien acelerada, fuerte y pesada, con texto duro. En un principio tenía connotación sexual o algo así, pero eso ha cambiado. Lo que hacemos es agarrar cosas de todos lados.

-¿Por qué nacen los BBs Paranoicos?

-Los bebés nacieron de aburrimiento, porque todos habíamos tocado en grupos que se habían disuelto.



Séptimo sello "Somos un producto auténtico con raíces en Smith, Clash, Bowie y todo el glamour de los 70"

-¿Y por qué ese nombre?

-Es un juego de palabras en realidad, lo sacamos de «Hermosas Nubes», de William Burroughs. Es difícil imaginar un bebé paranoico, pero no es tan difícil al ritmo que vamos.

-¿Por qué?

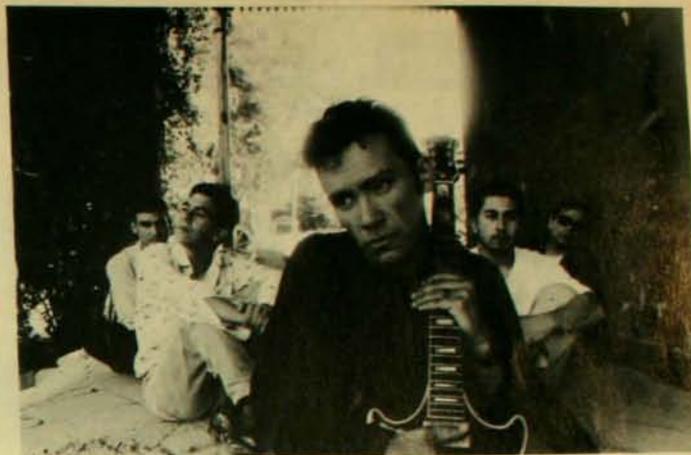
-Porque la deshumanización y los cambios son muy rápidos. No hay tiempo de asimilar nada. Todo se vuelve más frenético y cada día estamos menos seguros de todo.

-¿Por qué atacan tanto el panorama político y social? ¿Qué hay detrás de eso? ¿Rabia, rebeldía?

-Nosotros no atacamos tanto el panorama social, en una canción no más. Más bien nos reímos de esto porque es ridículo todo lo que pasó, que todavía siga Pinochet al lado de Aylwin y que se vayan a comer juntos. Los muertos, la represión y todo eso que quedó en el aire.

-¿De qué trata «Incierto Final»?

-El disco es nuestra visión del mundo, nuestra visión personal. Son cosas bien tristes: soledad, frustraciones, rabia, hay alegría también, hay mucho sentimiento.



Séptimo Sello: MÁS QUE MARGINALES, PROVINCIANOS

S i tuvieran plata, harían un *Hyatt* en pleno San Bernardo, pero eso es para la risa y nada más. Las ambiciones de Séptimo Sello van mucho más a fondo en esto de colarse en el mercado donde han metido con bastante certeza una de sus patas. Con un vocalista que juega a no hacer un *pop* plano y un turno para grabar a fines de año con Alerce, puede que tengan éxito. Llevan dos años de continuos ensayos para poder consolidar un buen *pop* para el emergente movimiento musical chileno.

-¿Qué es eso de «pop» inteligente?

-Cuando se habla de *pop* se dice que es algo sin mucho arreglo, más bien comercial, muy oreja. Pero decimos inteligente, porque está lleno de cosas sugerentes, de arreglos prolijos.

-¿Qué otras cosas los distinguen?

-Nuestro carisma y la entrega estética. La dictadura está aún en nuestro cuerpo, en nuestro ambiente y eso es lo que estamos rompiendo.

-Van a grabar su primer disco con Alerce. ¿De qué tratará esa producción?

-De distintas cosas. De amor, de soledades, de las ambiciones que nos

cortan. Desparramos nuestra inocencia.

-¿En el caso de ustedes, se puede hablar de marginalidad?

-Nuestro concepto de marginalidad es «gente borracha en el sonido». Gente agarrándose a patadas, a botellazos. Y no nos gusta. Pero, obviamente somos marginales. MAS que marginales, provincianos.

-¿Pero pretenden ser estrellas del «pop», no?

-Nosotros queremos ganar plata. Ser artista no es ser marginal. El artista tiene que estar absolutamente involucrado con la sociedad. Es como un carnicero o un panadero. Alguien que la gente necesita.

-¿Cómo se relacionan con la poesía y la literatura?

-Huidobro nos apasiona como otros poetas. Pero accedemos a todo tipo de literatura, leemos a Oscar Wilde, a los clásicos de la época victoriana, todo el romanticismo, Byron, Poe. Incluso Kafka y esas cosas taquillas.

-¿Políticamente cómo se definen?

-La tendencia no la definimos mucho, pero lo que sí cachamos es que aquí hay harta injusticia.

-¿Tocarían para la derecha?

-Sí es por salvara Evelyn Matthei, no. Una de las cosas que está aportillando el movimiento cultural chileno es la derecha. Todo tiene que responder a sus patrones culturales. Patrones de no sé cuántos años atrás

libros



Jóvenes Narradores Chilenos

Luis Gutiérrez Infante
Red Internacional del Libro



Reinaldo Marchant.



Ramón Díaz Eterovic.



Pía Barros.



Jaime Collyer.



Claudio Jaque.

Luis Gutiérrez (viñamarino, cuentista, editor de la revista «Rock Clásico») incursiona en la antología para mostrar la obra y el perfil intelectual y humano de cinco jóvenes escritores: Reinaldo Marchant, Ramón Díaz Eterovic, Pía Barros, Jaime Collyer y Claudio Jaque. A cada uno le corresponde un capítulo que incluye un texto representativo del autor, antecedentes biográficos y bibliográficos, y extractos de algunas críticas a su obra. Por último, Gutiérrez entrevista brevemente a los escritores.

Más adelante aparecerá el segundo volumen de «Jóvenes Narradores Chilenos», con obras de Gonzalo Contreras, Ana María del Río, Diamela Eltit y Antonio Osmol, entre otros.

Agenda de la Mujer

En papel reciclado e ilustrada con los dibujos ganadores del concurso «La Mujer Dibuja a la Mujer», la Fundación para la Promoción y Desarrollo de la Mujer, Prodemu, edita su **Agenda 1993**. Los trece dibujos, coloridos y muy expresivos, que ilustran cada mes reflejan la sensibilidad, los sueños y las vivencias de mujeres dueñas de casa, pobladoras organizadas, indígenas y campesinas que viven en lugares apartados. Además, en cada página hay una leyenda con una breve biografía de alguna mujer destacada como Lenka Franulic, Gabriela Mistral o Rosita Renard.

A través de esta delicada agenda Prodemu establece un medio de expresión de los talentos femeninos.

cine



El Color de su Destino

Con varios años de retraso llega al país la película filmada en Brasil, en 1986, por el cineasta Jorge Durán. Paulo, el protagonista, es un chileno de unos 18 años que vive en Río de Janeiro



desde niño. Poco a poco las imágenes de su país natal comienzan a perseguirlo. Sobre todo los recuerdos de la infancia, junto a su hermano Víctor, un dirigente estudiantil de izquierda asesinado en los primeros años del régimen militar.

Los conflictos de adolescente se mezclan con la obsesión por volver a Chile a reencontrarse con su hermano.

«El Color de su Destino», trasciende los conflictos políticos, las violaciones a los derechos humanos. Es, también, el proceso por el que Paulo intenta encontrarse con su pasado, con su país, sus raíces y, al reconocerlo, poder enfrentar el futuro.

Se trata de un filme con una propuesta estética diferente, con muchos colores y símbolos. Los conflictos y procesos por los que atraviesan los protagonistas son captados con gran autenticidad y sin caer en simplismos.

Retrospectiva de Murnau

El Goethe Institut, con la colaboración de la Facultad de Artes de la U. de Chile y la agrupación musical Anacrusa, presentan una retrospectiva del cineasta alemán Friedrich-Wilhelm Murnau. El lunes 30 de noviembre se exhibirá «Nosferatu»; el miércoles 2 de diciembre, «Tartoff»; el jueves 3, «El Último Hombre»; el viernes 4, «Tabu»; el sábado 5, «Castillo Vogeloed»; y el jueves 10, «Fausto».

música



Piano

El miércoles 25 en la sala Claudio Arrau, del teatro Municipal, a las 19:30 horas, Leonora Letelier ofrecerá un concierto de piano. Interpretará obras de H. Villalobos, E. Whithorne, I. Albeniz, F. Chopin y F. List. Este es el último concierto del VI Ciclo de Pianistas Jóvenes organizado por el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura y la Embajada de Estados Unidos.

Payas

Pedro Yáñez y Eduardo Peñalta presentan «Dos Locos con Seis Cuerdas», en el teatro Arte Cámara Negra del barrio Bellavista. En la primera parte del espectáculo los cantautores interpretarán algunas de sus creacio-



nes y luego se desafiarán en payas chilenas y latinoamericanas. El público también puede participar en esta «competencia».

«Dos Locos con Seis Cuerdas» se presentará el viernes 27 y sábado 28 a las 22:00 horas, en Antonia López de Bello 0126. Valor de la entrada: \$2.000.

Nuevos Cassettes

El sello EMI acaba de lanzar la última producción del dúo escandinavo **Roxette**. Se trata de «Tourism», el long play de su última gira mundial que incluyó Chile, a comienzos de este año, «Tourism» es un álbum de gran fuerza.

Además, EMI presenta la producción «El Mundo Bizarro» de «The Ramones». En éste el grupo de rock demuestra su personalidad definida y especial de hacer rock.

Tráfico de Animales

Un negocio clandestino que mueve más de cinco mil millones de dólares al año. A veces coincide con el narcotráfico.

La moda de tener especies exóticas

en casa y comprar marfil y pieles, genera en los países desarrollados una mafia que amenaza con extinguir la fauna protegida del Tercer Mundo.

La moda de exhibir animales exóticos o piezas de marfil en casa o llevar abrigos de piel, produce un tráfico ilegal de seres vivos y mueve sumas astronómicas de dinero. Esto acaba con la vida de infinidad de ejemplares, amenaza con extinguir a especies protegidas y aumenta el riesgo de difundir enfermedades.

Miles de loros, monos y serpientes son arrebatados de las selvas tropicales del Tercer Mundo, atraviesan las fronteras clandestinamente y son vendidos en los países desarrollados. Este despojo ecológico supone la movilización de unos cinco mil millones de dólares anuales en todo el mundo.

En 1986, numerosos países firmaron la Convención sobre el Comercio de Especies en Peligro (CITES), pero algunos no han desarrollado una legislación para aplicarlo o no disponen de mecanismos de control. Muchos países siguen siendo un paraíso para la denominada mafia de los animales.

Los archivos de la organización Traffic Internacional, de Lausana (Suiza), son un «zoológico de los horrores». Se trata de la organización mundial que lucha contra los traficantes, asesora a los gobiernos para aplicar el CITES e investiga e infiltra a las redes clandestinas.

Rinocerontes y elefantes marinos, con sus cuernos y genitales amputados (los consideran afrodisíacos en algu-

nos países), felinos atrapados en cepos durante días de agonía, o chimpancés con su esqueleto deformado por su prolongada prisión en jaulas demasiado pequeñas, son algunas de las secuelas más dramáticas del tráfico.

Esta es una amenaza para los animales: por cada mono situado en Europa o Estados Unidos por los traficantes, se calcula que al menos siete de sus congéneres han muerto durante la captura o a causa del transporte, el estrés, la mala alimentación o la pena.

El tráfico también amenaza la salud pública y animal de los países receptores: los simios pueden contagiar las hepatitis A y B o la poliomielitis, los loros suelen portar la psitacosis, las tortugas transmiten la salmonella y los carnívoros salvajes, la rabia.

En 1987, siete cebras enfermas traídas de Namibia para un zoológico de Alicante contagiaron la peste equina a cientos de caballos y causaron grandes pérdidas económicas a la ganadería

y casi impidieron la participación hípica española en los Juegos Olímpicos.

Una moda perniciosa.

Buena parte de la demanda surge de la tendencia social a tener en la casa grandes felinos, serpientes pitón, guacamayos o simios. «Por un amor natural mal entendido o por un mero afán de llamar la atención», según los conservacionistas.

El Consejo General de Colegios de Veterinarios de España posee datos según los cuales en los hogares de ese país habitan más de 60 mil reptiles y más de cien mil aves exóticas, un alto porcentaje de esos animales son de procedencia ilegal y están fuera de todo control sanitario.

Se calcula que en 1990 se compraron y vendieron en el mundo más de 40 mil simios. Es un negocio que deja muy poca ganancia a los cazadores del Tercer Mundo y muchísima a los vendedores en el Primero: un gorila cuesta cien dólares capturado en Guinea o en Gabón; y supera los 40 mil en una capital europea como Madrid.

En 1989 se comercializaron más de 50 millones de pieles de animales salvajes. Menos de la mitad habrían cumplido con todos los requisitos legales, y en 1990 el marfil movió unas 210 toneladas de colmillos de elefante, pese a que su comercio está prohibido o fuertemente regulado, según Traffic.

Los loros están siendo extermina-

“ Por ejemplar vendido ilegalmente mueren otros siete durante su captura. ”





dos en sus territorios salvajes de los trópicos a razón de más de tres y medio millones de ejemplares al año, para obtener medio millón de supervivientes comercializables.

Especies amenazadas.

Debido a ello es posible que se extingan durante esta década especies como el loro «jacinto» o el guacamayo «caminde», de Sudamérica, o la cacatúa «del pandanal», de Australia, cuyos ejemplares pueden llegar a valer más de diez mil dólares en el mercado negro.

El principal consumidor de especies salvajes es Estados Unidos, donde hace pocos años los yacarés eran las mascotas de moda en Nueva York. En

“ Los cuernos «afrodisiacos» del rinoceronte y los guacamayos amazónicos son las especies de mayor demanda. ”

Alaska se están matando focas para obtener marfil alternativo al de los elefantes. Según el FBI, en norteamérica se estarían recibiendo más de cien mil serpientes por correo cada año.

En la lista de la demanda, le siguen Japón y la CE. La oferta viene principalmente de los países del Este europeo. Estos últimos aprovechan sus conexiones con países tropicales socialistas en África, Asia y América Latina. México y Brasil son los grandes focos del contrabando mundial de loros, guacamayos y cacatúas.

Según Traffic, la mayor violación del CITES se sitúa en Tailandia, que sirve de plataforma para los animales ilegales de países limítrofes y donde las mafias de la droga controlan el tráfico de animales salvajes y su cría en cautividad •

GREGORIO SALAS,
EFE Reportajes

Loros y guacamayos figuran en la lista de animales preferidos en lo que a tráfico ilegal se refiere.

DESDE LA VENTANA

Rincón del anonimato

Da un salto para subirse a uno de los escaños y sus piernas quedan pegando. «Pepito el duende» mira a los ojos, habla rápido. Su nariz fiata no resalta dentro de su luto completo. El peinado con gomina no cubre la caspa. Sus zapatos con taco no lo hacen ver más alto. «No me puedo ni una pala ni un chuzo, así que nunca pude hacer trabajos pesados. Tuve que elegir entre ser cantante y payaso. Como soy desafiado, me pinté la cara y me puse una nariz roja».

No pierde el tiempo y saca del bolsillo fotografías. Con trajes de colores y maquillaje su cuerpo pequeño adquiere un oficio. «Yo no cobro caro, lo que piden más son los que trabajan con animales, y usan un cañón o un coche en su show». Sin formalidades se acerca «piolín». Interrumpe la conversación y pregunta: ¿A que no sabe quién soy?

Como a veces el silencio es elocuente se responde él mismo: «Yo trabajé con el Tío Memo y la Tía Pucherito, soy el que hacía de Chanchita Pigui, de Los Bochincheros. Pero nunca más volví a la tele».

Martes y jueves se reúnen hasta cinco «chiquitos» (no les gusta que les llamen enanos) en la Plaza de Armas. Junto a músicos, cantantes, bailarinas, cómicos y todo tipo de artistas copan el rincón sur este del lugar. La necesidad de encontrar algún trabajo, o el simple gusto de juntarse a conversar entre «iguales», los hace ser fieles a la tradición.

Desde hace veinticinco años ciertos bancos de la plaza están reservados. Después de las dos de la tarde historias de luces, humo y estrellas suenan al unísono. «Que se veía tan linda con esas plumas». «Que se nos quemó la carpa del circo». «Que contó puros chistes repetidos». «Que es

mejor jugar a la polla que ser acróbata». «Parece que la cosa está mejor en Bolivia». «Ya no canta como antes»...

Los transeúntes distraídos no ven las semejanzas. En ese sector nadie compra helados o lee el diario. Los hombres usan el pelo un poco más largo y muchos se atreven con camisas floreadas o guayaveras de colores pasteles. Tampoco distinguen los zapatos blancos muy lustrados, las cejas depiladas, los instrumentos musicales en vez de maletines o las caras con restos de maquillaje.

La otra fama.

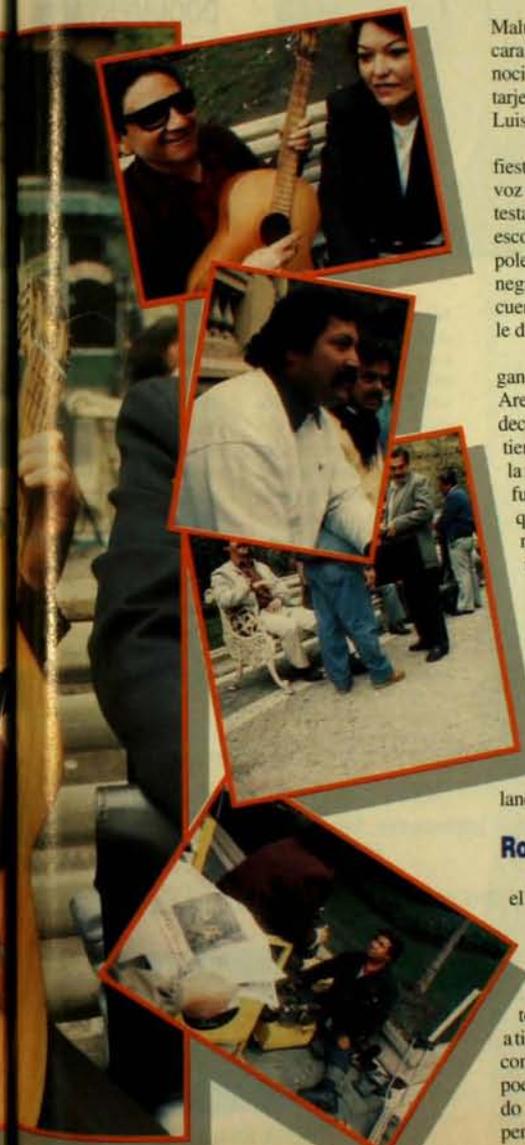
Mirando desde abajo, mientras lustra zapatos, «Don Lucho» es el secretario de los artistas. Moreno, con una gran barriga, manos teñidas con pasta de zapato y piernas demasiado débiles, gobierna desde el suelo. La polio lo dejó sin dos de sus sueños: ser cantante y ser boxeador. Pero la enfermedad no le quitó las ganas. Se hizo compañero inseparable de los «Titanes del Ring» y el consultor obligado para todo aquel que busque un trabajo en algún circo o boite.

Con una gran sonrisa, explica: «Aquí se recibe y se entrega recado. Me dejan fotos y el teléfono dónde ubicarlos, con eso yo armo los contactos». Su oferta es grande, todo tipo de espectáculos: mariachis, striptease, animales amaestrados, payasos, vedettos... Todos clasificados en una libreta salpicada con vetún, que tiene a la virgen en la contratapa. Sin pedir un porcentaje por cada contrato, prefiere que cada uno decida a conciencia cuánto le deja.

Oír la entrevista que le hicieran en la radio Colo-Colo, repetida una y mil veces en su vieja casetera, es faena obligada para cada nuevo amigo. Con frustración recuerda los zapatos ortopédicos prometidos por Enrique



«Nadie les pide autógrafos, pero se reconocen entre ellos. No dan conferencias de prensa, pero logran encontrar a alguien que los escuche. Aunque muchos no tienen trabajo, no pierden las esperanzas. Lejos de la fama siguen soñando con aplausos.»



Maluenda que nunca llegaron. Pero su cara refleja orgullo. Es un hombre «conocido», y lo deja claro al mostrar una tarjeta de presentación de su amigo Luis Dima.

«¿Cuánto pagan por bailar en esa fiesta de La Serena?», pregunta una voz dulce. «Unas quince lucas», contesta don Juan sin dejar de pasar la escobilla por unos zapatos cafés. Con polera de hilo que deja ver el sostén negro, uñas con esmalte saltado y cuerpo esbelto pese a los años, la mujer le dice que lo va a pensar.

Se llama «Perla» y cuenta que ganó un concurso de baile en Punta Arenas. Ahora hace «dobletes». Es decir, trabaja en dos lugares al mismo tiempo. Sus especialidades son el afro, la rumba y la onda disco. «Mi escuela fue el teatro. Yo partí en el Humores como corista. A los 17 años tuve mi certificado notarial de bailarina».

Pero Santiago sólo ofrece oportunidades a las topistas, y los precios hace mucho tiempo dejaron de fijarlos las bailarinas. «Hay poco respeto, a veces llegan los Carabineros y te toman por cualquier cosa. Uno tiene que andar mostrando papeles para comprobar que sólo está bailando».

Rompecabezas infinito.

Un hombre alto y flaco asegura ser el verdadero señor Corales. El representante de un circo conversa con la que dicen es la mujer araña. Un poeta declama: «En una noche de luna al pasar la conocí, todos miraban la luna, yo te miraba a ti». No vende sus versos. Ellos tienen como destino un gran baúl lleno de poesías, que también esconde un pasado de guionista de radioteatros y la pena por una mujer hermosa que nun-

ca le correspondió.

«Yo trabajé con él, soy radiocontrolador y jubilé después de cuarenta años de servicio». La voz estereofónica de «Nano» retumba en el aire. «Si puede cuente que fui yo el que le pasé la canción 'Con una lágrima en la garganta' al Zalo Reyes. Me pagó. Pero parece que le da vergüenza decir que un control popular se la pasó».

Como «Nano» se conoce las historias de todos hace una rápida presentación: «Ese señor de azul es el famoso Alberto Castillo, el que acompañó con la guitarra a Lucho Gatica; esos dos vestidos de blanco y con anteojos de espejo son los hermanos Vargas, los que inmortalizaron los valsecitos peruanos; y ese es Verdejo, que para nosotros fue como Cantinflas en México, pero mejor converse usted con él...».

Pelo completamente blanco, paso lento, de ochenta y un años, voz clara aunque repleta de historias. Su nombre es Juan Espínola Verdejo. Se presenta como actor, guionista y poeta. Por la década del cuarenta y cinco, cuando la Desideria filmaba «La Dama de las Camelias», en el cine se veía Verdejo. «Era un rotito pampino, porque yo me crié en el norte. Este personaje hacía chistes satíricos y los políticos se solían enojar mucho».

Se acerca un mago, presdigitador aclara. Más joven que la mayoría, afirma enfático: «Aquí el arte tiene valor en sí, no es por plata, porque muchos trabajan por un plato de comida y el alojamiento. En la televisión salen siempre los mismos y no están todos los que son. Este es el mundo de los sin pitutos, así de simple». Sin desaparecer, se fue. No contó nada de él, sólo que a veces iba a ese lugar a escuchar historias de artistas.

VICTORIA URANGA

guía TV

PERIODÍSTICOS

Canal 4 La Red
Domingo 29 21:30
Punto Clave
Temas de la contingencia,
con Ascanio Cavallo y Ro-
berto Pulido.

Canal 7 TVN
Jueves 26 21:30
Informe Especial

Canal 13 TVUC
Lunes 23 23:30
La entrevista de Raquel
Correa
Invitado: Patricio Rojas

Miércoles 25 21:30
Contacto
Dirigido por Alejandro Ro-
jas y conducido por Merce-
des Ducci
- «Mary Rodas, 16 años: La
ejecutiva más joven del
mundo».
Una latina que circula en
limousine por Nueva York,
gana 6 millones de pesos al
mes y tiene 16 años.
- «Niños sin cerebro: la pla-
ga del aire y el agua»
En la frontera de México y
EEUU el nacimiento de ni-



las madres pueden transmitir
enfermedades a los hijos en
gestación.

REPORTAJES Y DOCUMENTALES

Canal 7 TVN
Lunes 23 23:00
Bellavista 0990
Dos expresiones urbanas y
contemporáneas: el graffiti
y la fotografía (Pedro
Celedón y Hernán Zereños).
Reportaje a Tomás
Vidiella, actor que ha mon-
tado una exitosa empresa
en torno a las luces y el
espectáculo. Finalmente un
compacto sobre la pintora
mexicana Frida Kahlo.

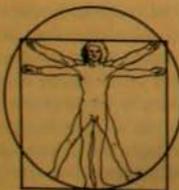
Martes 24 22:30
Cine Video
Presentará una antología
con todos los extraterrestres
que alguna vez aparecieron
en la pantalla grande. Un
reportaje sobre los efectos
especiales usados en las
grandes producciones cine-
matográficas. Se mostrará
también un reportaje sobre
Luis Alarcón, el actor na-
cional de mayor experian-

ños sin cerebros delata el
drama de quienes buscan
surgir aún a costa de un
ambiente contaminado.

- «Tokio, la isla de los sue-
ños de basura»

La ciudad más poblada del
mundo descubrió una in-
creíble utilidad para sus 20
mil toneladas diarias de ba-
sura.

- «Malformaciones congé-
nitas, culpas compartidas»
Un médico chileno en los
EEUU, Ricardo Yazigi, y
su revolucionario descubri-
miento: los padres y no sólo



Grandes descubrimientos, inventos y conquistas hemos presenciado en los últimos 500 años. La Informática es uno de los más importantes. Sabemos que para su empresa o profesión... también!

Desde hoy, cuente con profesionales que conocen esta ciencia y las ventajas que le ofrece a sus gestiones.

- * Implementación en sistemas computacionales.
- * Instalaciones físicas y lógicas de redes.
- * Mantenimiento de maquinaria computacional.
- * Unidades de respaldo de información y energía.
- * Gestión de proyectos en interconectividad.

Av. Egaña 875. Fonos: 2262235 - 2279029 - 2777774. Fax: 2742823



MEJOR EN LA PRÁCTICA

guía video

cia cinematográfica. Una entrevista al realizador chileno de video arte Germán Bobey, por último, sinopsis y comentarios de las películas «Palomita Blanca» y «El color de su destino» de Jorge Durán, que se exhiben en la capital. En exclusivo mostrarán imágenes del filme «Alien III»'.

SERIES

Canal 7 TVN
Lunes 23 23:45
«1900» (NOVECENCO)
Esta coproducción italo-franco-alemana de Bernardo Bertolucci se exhibirá en forma de miniserie en el horario de Pantanal. Se trata de la versión completa del film, realizado en 1976 por el director de «El último Tango en París», «El Conformista» y «El último Emperador». Los protagonistas son nada menos que Robert De Niro, Gerard Depardieu, Burt Lancaster, Sterling Hayden, Stefania Sandrelli, Dominique Sandar y Donald Sutherland.
(Ojalá sin censura)

ESTELARES

Canal 7 TVN
Lunes 23/30 21:30
«Contra viento y corchea»
(Especiales musicales en vivo)
La argentina Susana Rinaldi y el brasilero Milton do Nascimento serán los artistas invitados para el lunes 23. Un homenaje a Miles Davis y el virtuosismo de Keny G, el 30. Conducirán Katherine Salosny y Francisco Reyes.

Canal 13 TVUC
Martes 24 21:30
«Martes 13»

Desde el escenario viñamarino se transmitirán los estelares de fin de año programados en cuatro series. En el primer capítulo debutarán artistas de renombre como los españoles Luz Casal y «Olé Olé», el grupo de rock chileno Los Parkinson y el súper intérprete mexicano Emanuel.

CINE NOCTURNO

Canal 9 Megavisión
Miércoles 25 21:00
«Amarcord»

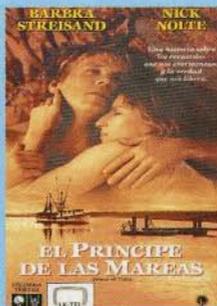
Un largometraje de Fellini que obtuvo en 1974 el Oscar a la mejor película extranjera. Un nostálgico viaje al pasado a través de la historia de un hastiado presente.

Canal 13 TVUC
Jueves 26 21:30
«Tiburón III»

Un film de ciencia ficción de Dennis Quaid y Bess Armstrong. La historia retoma la emocionante experiencia del fatal escualo que ahora siembra el terror entre los organizadores de una exposición submarina próxima a inaugurarse en La Florida.

UNDECIMA TELETON

La maratónica campaña pro niños minusválidos que durante 14 años ha emprendido Don Francisco, acogerá artistas internacionales de la talla de Joan Manuel Serrat, Wilfrido Vargas, Angela Carrasco, Olé Olé y Los Manolos, entre otros.



El Príncipe de las Mareas

Amores en conflicto y psicoanálisis al estilo yanqui. Nick Nolte confirmando virtudes actorales y Streisand aproximándose a la mejor dirección. Nominada al Oscar por el Mejor Actor (LK-TEL)

Atlantis

El joven director francés, Luc Besson (Azul Profundo) vuelve a incursionar en los fondos marinos donde conviven graciosos delfines y amenazantes tiburones. Combina la más avanzada tecnología del cine con la música siempre inspirada de Eric Serra. (VIDEO CHILE)

Bugsy

La sesudez femenina y el encanto de los gangster produce una eterna empatía entre un hombre y una mujer que son capaces de liquidar a la mafia. Una película super-galardonada por rentidades cinematográficas. Nominada para 10 Oscar y ganadora de dos: vestuario y dirección de arte. Grandes figuras como Warren Beatty y Annette Bening protagonizan la película. (LK-TEL)

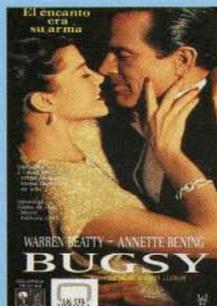
Mister Johnson

Un estremecedor retrato de lo que fue el tiempo del colonialismo británico en el corazón de África. Dirigida por Bruce Beresford, director de la película ganadora del Oscar «Conduciendo a Miss Daisy» (VIDEO CHILE)

El Engaño

La vida de mujer, madre y esposa se desintegra en una pesadilla de traición y decepción. La viudez puede llegar tarde o temprano, y tras ella, la sospecha de haber cometido un error. Terror psicológico al estilo de Hitchcock. En los papeles más importantes Goldie Hawn (Tiro al blanco) y John Heard.

Todas las películas pueden adquirirse en la Feria del Disco.
Ahumada 286. Consultas a los teléfonos:
695.27.08 / 671.52.90.



Impacto, espectáculo y costo político

RAFAEL RUIZ MOSCATELLI

Hace pocos días en un suplemento de un diario de Santiago vi un aviso que me dejó atónito. Una empresa automotriz mostraba las excelencias y conveniencias de un automóvil, mientras en un rincón de la página reproducía las siguientes palabras de Bismark: «La frase más aguda no se compara con la bala más certera». El sentido de la frase, su ambigüedad y doble lectura, hasta ahora me han impedido descubrir su utilidad en el aviso.

Pensando que a lo mejor estábamos frente a un cambio de época comencé a revisar todos los avisos. No fuera a ser que los helados estuviesen ofreciendo concursos donde los palitos llevasen citas de Mao, o que las bebidas viniesen anunciadas junto a extractos de «Mein Kampf» de Hitler, o que algún pesticida fuera publicitado junto a la famosa frase «aquí no se mueve ni una hoja sin que yo lo sepa». Felizmente no encontré nada parecido a la poco amable cita de Bismark. Sin embargo, esta situación me permitió recordar las declaraciones de uno de los hermanos Benetton, dueños de una firma internacional de ropa juvenil, quien señaló, a su paso por nuestra capital, que las futuras campañas publicitarias de su empresa tendrían como objetivo comunicacional difundir la cultura, la historia y los asuntos de interés contemporáneo. La originalidad del enfoque me llamó la atención pues, además de su refinamiento, reflejaba la búsqueda de cierta sintonía entre sus labores comerciales y las inquietudes de una gran parte de la gente.

Pero volvamos a la frase en cuestión, del aviso en cuestión. Más allá del impacto que quisieron causar quienes idearon su uso, refleja en gran medida la confusión que se genera en torno a las comunicaciones. No es primera vez que lo que proviene de la política es ocupado para efectos publicitarios. También ha ocurrido a la inversa: lo que es pertinente al terreno de las campañas políticas se ha visto deslavado de contenido y definición con el propósito de obtener un resultado publicitario. Desde el plebiscito, cuando la actividad política reasumió los espacios públicos, es habitual escuchar opiniones sobre la importancia del marketing en política.

Lo anterior obedece al influjo de las comunicaciones en un mundo

cada vez más «mediado» -el término pertenece al ex Presidente de Francia, Valery Giscard d'Estaing-, vale decir un mundo intermediado cada vez con mayor rapidez por el acceso que tiene la gente a las opiniones de los unos y de los otros. Y por tanto, a diferencia de lo que algunos concluyen, vivimos en un mundo donde la opinión de los líderes sociales, políticos, empresariales, religiosos y culturales, cuentan cada vez más. Así se ganan las elecciones, referéndums, plebiscitos. De la misma manera se pierden, si las ideas no se expresan con claridad y se especula con la ambigüedad como en el caso de la frase de Bismark ya citada.

La gente de estos tiempos está cada vez más adiestrada para suscribir la opinión con que más se identifica. A la gente ya no le cuentan cuentos. Las grandes campañas como las de Francia para el referéndum, y las presidenciales en EEUU se caracterizaron por la claridad en el discurso y la definición en el juicio. La opinión de la gente es cada vez más informada, lo que neutraliza las grandes manipulaciones. Aunque la información no sea clara, la pluralidad de opiniones y noticias termina, casi siempre, por desenterrar las verdades. Mucha gente quería creerle a la señora Matthei, mucha gente sospechaba de la señora diputada: al final vamos conociendo el encadenamiento real de los hechos, lo que alimenta y define nuestra propia opinión. Los secretos son incandescentes y normalmente terminan por quemarle la lengua a sus poseedores.

Hace cincuenta años la información era un poder casi absoluto, en la actualidad la opinión se forma con diversas informaciones, lo cual revitaliza el concepto positivo de las comunicaciones y va cuestionando el criterio de la descomunicación para formar opinión. Con todas las limitaciones existentes la gente de fin de siglo está más informada y más defendida frente a las estrategias publicitarias y las manipulaciones políticas.

Cuando escuchamos que el mundo viene de vuelta, no debemos ser simplistas y creer en un reencuentro con el pasado. En términos estrictos nada se repite, más bien se trata de que la laxitud del neoliberalismo generó grandes dificultades económicas y sociales, frente a las cuales los gobiernos deben gobernar, los comunicadores comunicar, los políticos definir soluciones, los economistas buscar respuestas prácticas y la gente opinar y participar.

Aunque la información no sea clara, la pluralidad de opiniones y noticias termina, casi siempre, por desenterrar las verdades.

Elegir estos productos es elegir la vida para miles de niños.

Prefiéralos

AGUA MINERAL CACHANTUN
BANCO DE CHILE
CECINAS WINTER
COMBUSTIBLES COPEC
CHOCOLATES CLIPPER
DETERGENTE ACE
FANTA
GALLETAS COSTA
HELADOS SAVORY

JABON MONCLER
JOHNSON'S CLOTHES
JUGUETES OTTO KRAUS
LECHE SOPROLE
ODONTINE
PANADOL
PAPEL HIGIENICO CONFORT
PASTAS LUCCHETTI
PILSENER CRISTAL

PISCO CONTROL
QUESOS COLUN
RIPLEY
SHAMPOO LINIC
SUPER POLLO
TE SUPREMO
YOGHURT SOPROLE
ZUKO

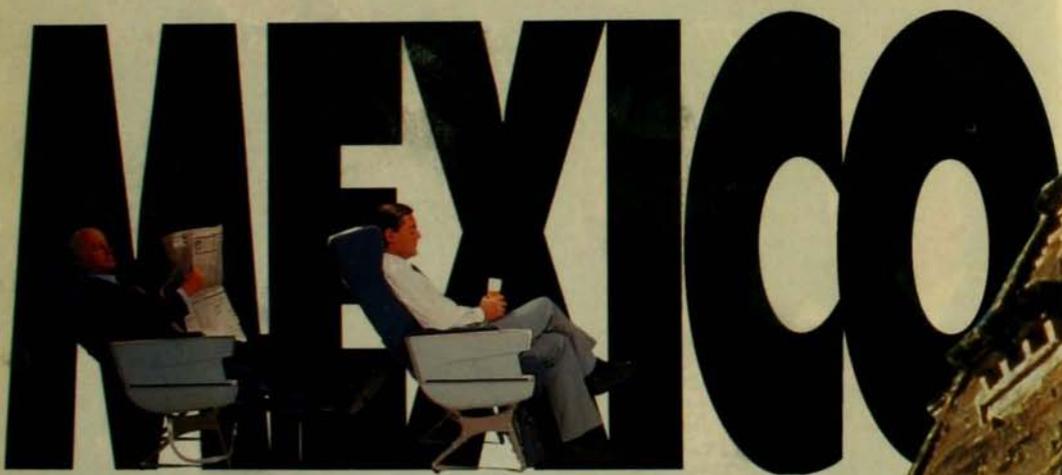


27 y 28 de Noviembre





MEXICO

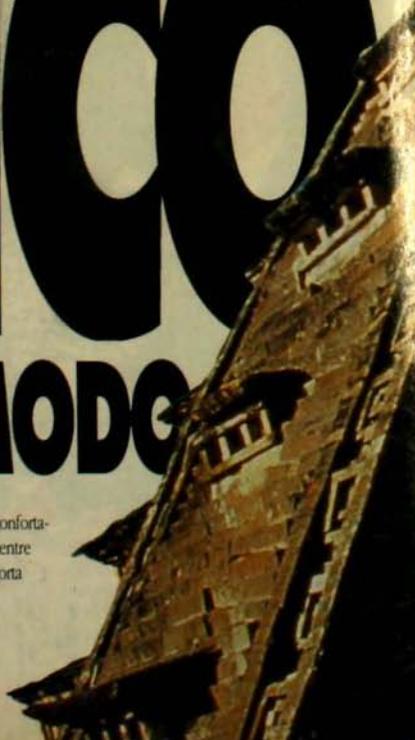


MUCHO MAS COMODO

En su próximo viaje de negocios a México, vuele sin escalas, dos veces por semana en los amplios y confortables Boeing 767 de Lan Chile y en la Business Class más cómoda del Continente, la única con 1,27 mt. entre asientos. Además con Lan Chile usted puede llegar a Los Angeles, puerta de Oriente, por la ruta más corta y disfrutando de un servicio a bordo reconocido por las revistas especializadas como uno de los diez mejores del mundo. Consulte a su Agente de Viajes o a Lan Chile. **En destinos y servicio...**

 **LanChile**

CADA VEZ MAS AUTO



análisis

GORBACHOV Y LA ECONOMIA RUSA



TODOS LOS
HOMBRES
DE FREI



EL REGRESO DE FLACA LA ALEJANDRA

Cara y
sello
de las
Barras
bravas



La mejor
dieta para
el verano

*Ex detenido político,
Lautaro Videla, relata en exclusiva
sus careos con Marcia Merino
y el "Guatón" Romo.*



LAS AMENAZAS DE
EVELYN MATTHEI



SÓLO ARRIBA HAY MÁS PUNTOS QUE LOS QUE CUBRIMOS AQUÍ ABAJO.

Sólo **DataRed** tiene cobertura masiva en la Región Metropolitana y V Región. Sólo **DataRed** tiene la mayor capacidad instalada en nodos, fibra óptica y terminales. Sólo **DataRed** tiene infraestructura, respaldo y experiencia de un líder: **CTC**.

Permitiéndole, además, conectividad nacional e internacional. Conecte su empresa a **DataRed**, **La Red Digital de Datos**. Visitenos en: Nueva de Lyon 72 Piso 9, o llámenos al fono 23426000 o fax 2343888.



LÍDER EN COMUNICACION
SOLUCIONES EN CABLEADO

COBERTURA MASIVA.

Data Red
• LA • RED • DIGITAL •

EN ESTE NUMERO



EL REGRESO DE LA FLACA ALEJANDRA

«En mayo de 1974, y mientras estaba detenida en el centro de tortura de la DINA en Londres 38, la Flaca Alejandra se las arregló para hacernos llegar una notita, escrita en un pedazo de servilleta, en que nos contaba a mí y a mi hermano Lumi que no aguantaba más. Nos decía que llevaba más de un mes resistiendo los interrogatorios, pero que no descartaba la posibilidad de transformarse en delatora, de pasarse al enemigo». (Pág.8)

Cartas al Director	4
Opinión	5
Pasillos	6

EL PAIS

Las amenazas de Evelyn Mattei	16
Perspectivas	20
Suben/Bajan	24

ECONOMIA Y NEGOCIOS

De Lenin a Yeltzin. La porfiada economía del país continente.	36
Punto de vista. ¿Cómo vamos con el déficit habitacional?	40
Empresa y Negocios	42

INTERNACIONAL

Africa. Los desafíos de un continente amenazado.	44
--	----

CULTURA Y MAGAZINE

Popol Vuh. La última obra del Gran Circo Teatro.	48
Chilenos en Canadá. Y los hijos del exilio crecieron.	52
Cartelera	54
Gastronomía	56
Guía TV	60

Post Data. Regreso del Campamento.	62
Por Ismael Llona.	62



TODOS LOS HOMBRES DE FREI

En el mundo político chileno se ha verificado un fenómeno muy similar al de la ley de gravedad. Así como la masa de la tierra atrae a las manzanas, Eduardo Frei ha aglutinado alrededor de su persona a todo el Partido Demócratacristiano. (Pág.20)



DOMINGO DURAN:

«La verdad es que yo he sido demasiado conquistado, yo soy un tipo trajinado, así como los continentes antiguos». (Pág.26)



DIETA:

alimentos no compatibles. Aprenda cómo adelgazar sin dejar de comer. Instrucciones útiles para el verano. (Pág.57)



BARRAS BRAVAS, EL BLANCO DEL NEGRO

El domingo está reservado. Como juega su equipo, Pedro está listo desde temprano. El ritual es siempre el mismo: desenrolla su bandera que lo diferencia del resto, se prepara unos «sándwiches» para matar el hambre, se pone un cintillo en la frente y se sube a la micro. (Pág.32)

Esta Revista es editada por Editora Periodística Analisis S.A.

Presidente del Directorio:
Luis Ripstein

Gerente General:
Alfonso Arancibia

Director:
Felipe Pozo

Editor General:
Francisco Mantrí

Editores:
Iván Bedilla (Economía)
y Rodrigo de Castro (Especiales)

Redactores:
Cecilia Allendes,
Leonardo Cáceres,
Verónica Fischer,
y Victoria Uranga.

Colaboradores:
Juan Pablo Irujo,
Pazmiña Marín,
Jorge Ramírez,
y Katerina Rodríguez

Corresponsales:
María Inés Basso,
Gabriel Cambranes,
David Cusato,
Jens Holst,
Luis Garrido,
Isabel Lophay,
Sergio Martínez,
Cecilia Ormó,
y Ricardo Fariña.

Columnistas:
Jorge Arata,
Andrés Aylwin,
Sergio Bitar,
Rodrigo Fontana,
Carmen Frei,
Jovino Novoa,
y Sebastián Piñera.

Jefe de Arte y Diseño:
Rodrigo Siqueira

Digitación:
Adriana Aravena

Fotografía:
Miguel Carrasco
y Ximena Navarro

Archivo y Documentación:
Verónica Bueno
y Guillermo de Peira

Gerente de Operaciones:
Hector Vaini

Contabilidad:
Patricio López

Publicidad:
Viviana Ramírez y Marcos Rojas

Suscripciones:
Mariano Núñez

Distribución: ALFA

Correspondencia:
Casilla 51591 Santiago 1
Santiago - Chile
Foligno 84 Dpto. 39 Santiago
Teléfono: 632 39 20 - 639 84 01
Fax: 632 43 09

Impreso en Chile
por Editorial Antártica

CERTIFICADO

Señor Director:

Es por medio de ANALISIS que los chilenos ausentes del a patria hacemos saber a las autoridades de Chile los problemas que nos afligen.

Se trata del caso de una niña, la que está sola en una ciudad del sur de Suecia.

Ella nos ha pedido a varios compatriotas que estamos cerca de Estocolmo que le solicitemos su Certificado de Nacimiento de la ciudad de Rancagua.

Lo pedimos por medio de una oficina jurídica de Estocolmo y no contestaron desde Rancagua. Hicimos los trámites ante el Consulado de Chile en Estocolmo y nos han manifestado que sólo lo tramitarán si él o la interesada va personalmente al Consulado o con su madre o su padre.

Le dijimos que ella está sola en Suecia y que lo pide por medio de nuestra ayuda ya que no puede venir ni a Estocolmo ni a Gotemburgo, sitios en los cuales hay consulados de Chile.

Me parece una aberración esto de que para obtener un certificado que a nadie le va a servir y que para eso hagan tanto trámite y molestias al interesado.

Allá basta con pedirlo en las oficinas y lo entregan al interesado y aquí una funcionaria prepotente y altanera me ha dicho que o viene la interesada y paga el arancel consular o no es posible hacer la petición a Chile.

Jaime Mendoza

BOSQUE

Señor Director:

Parece ser que la indexación económica, propia del modelo, acentuó en las últimas décadas el crecimiento irregular, desequilibrado y desordenado del país. Desorden expresado no sólo en la excesiva concentración del crecimiento en polos absorbentes que magnifican la inequidad distributiva del sistema, sino que también en la explotación inmediatista y de apropiación exógena de sus excedentes. Las comunas rurales sufren los estragos que provocan estas condiciones de explotación indiscriminada y la conversión brusca de sus economías. Efectivamente, en ellas, periféricas al polo de crecimiento regional, la crecientemente no rentable economía agrícola extensiva es reemplazada por la utilización del suelo en forestación exótica, provocando

la transformación de las relaciones de propiedad y societales. Los minifundistas venden sus tierras deslustradas por cantidades de dinero cuyo alcance no acaban de comprender u obligados por los cambios ambientales causados por el bosque. Ciertamente, el deterioro del suelo tras la secular explotación de cultivos extensivos, que disminuye los rendimientos, y por otro lado, el aumento vegetativo de la población que presiona sobre la disponibilidad de tierras por familia; hace que progresivamente la migración se acelere. Así, el bosque y la mantención de estos cultivos tradicionales, por la menor necesidad de mano de obra radicada o por la disminución de los rendimientos, respectivamente, provocan un éxodo campo-ciudad que despuebla y rompe tempranamente los lazos familiares y societales. Los jóvenes ya no tienen cabida en la heredad y deben emigrar al poblado más cercano, transformándose en obreros madereros y forestales transhumantes, con baja seguridad en la duración de sus empleos, generalmente sin previsión y en la imposibilidad de conformar familias integradas.

Estas comunidades, altamente ruralizadas y tradicionales, tanto en su socialización y relación con el medio natural como en su quehacer productivo, están imperativamente colocadas en la situación de revisar sus hábitos económicos so pena de enfrentar, como lo hacen ya, su disolución vía migración o frustración de su juventud, con la previsible caída en la calidad de vida. Se hace necesario, entonces, imaginar proyectos de desarrollo localizados que contemplen el aprovechamiento intensivo de la potencialidad económica, combinando la modernización con la tradicionalidad, el cambio tecnológico con la mantención de las relaciones tradicionales del hombre con la tierra, la naturaleza y él mismo. Un modelo basado en el carácter integrador de la sociedad, ni siquiera requiere de una mayor rentabilidad que el modelo basado en el bosque. Su mayor efectividad y relevancia, en términos de integrar relaciones societales, familiares y naturales armónicas, bastará para que la calidad de vida comunitaria sea superior a la que aquél ofrece, no importando, entonces, el grado de rentabilidad. Para lograr esto, nuestra apuesta está en un modelo educativo que permita la incorporación efectiva, consciente y determinante de los propios afectados en la concreción de su proyecto histórico.

Francisco J. Laporte
Angol

EXONERADO

Señor Director:

El siguiente es el texto de una carta, enviada al Ministro de Hacienda, y que no ha obtenido respuesta alguna:

«Usted perdonará que le haga perder su precioso tiempo en nimiedades, pero voy a exponerle mi caso, que desde el punto de vista humano y profesional le va a parecer inexplicable:

«Soy un médico jubilado del Servicio Nacional de Salud en junio de 1976 (por enfermedad incurable) y que actualmente gozo de una remuneración mensual de aproximadamente cien mil pesos.

«Como cumplí el 11 de mayo de 1991 mis 65 años de edad, y llevo alrededor de 15 años de jefe en jefe de oficina en oficina, sin conseguir nada, es que me atrevo a molestar a usted, pues me inquieta el futuro de mi familia en especial.

«Serví y me fueron hechas las imposiciones correspondientes, como médico-general en el Sindicato Obrero Braden Copper Campney, posteriormente Teniente y actualmente Codecol; desde 1952 hasta 1973, apareciendo en la Inspección del Trabajo mis contratos de 1952-1954 y 1956 y el resto habría desaparecido, o habrían sido incinerados.

«Al mismo tiempo y previo Concurso Médico, fui Médico Psicotécnico de la Municipalidad de Rancagua de 1952 hasta el 1966 (documentos que habrían seguido el mismo destino) y posteriormente fui contratado en la Municipalidad de Machalí donde me reconocen todo el tiempo de trabajo desde 1966 hasta el 1° de septiembre de 1973 (fecha de mi exoneración), sin darnos ninguna razón para ello.

«Yo en estos momentos y de acuerdo a mi edad, no deseo reintegrarme a ninguna de estas labores, y sólo deseo que el INP me reconozca mis servicios profesionales y me sean cancelados, mis desahucios (CEPP), y Caja de Empleados Municipales, para así tener un sueldo más digno de un profesional médico y darle así a mi familia la tranquilidad futura que se merece.

«Reitero a usted mis disculpas por mi atrevimiento de escribirle personalmente, pero creo que su influencia puede ser de gran ayuda».

Dr. Sergio Fuenzalida
Hernández
Rancagua

Censura

FELIPE POZO



En la Cámara de Diputados se está discutiendo, bastante acaloradamente, las bases de una nueva ley de censura cinematográfica. Algunos parlamentarios han manifestado su intención de mantener formas de restricción que impidan a los chilenos adultos ser espectadores de ciertas películas que un grupo reducido de personas calificaría de «inconvenientes» para el público. Es decir, se trata de entregar al

criterio de un cenáculo, cualquiera que éste sea, el derecho de millones a decidir por sí mismo qué vale la pena conocer en un área tan subjetiva como el cine

Por cierto que la señalada pretensión se reviste de las mejores intenciones de moralidad pública. Se habla de valores comprometidos e, incluso, de «proteger» a la sociedad de influencias nefastas. En el fondo no se trata sino de una expresión bastante nítida del temor a la libertad de opción. Una vez más se considera a los chilenos como seres incapaces de delimitar aquello que es conveniente para sí.

El asunto no es nuevo. Simplemente se trata de otro envoltorio. Durante muchos años se nos dijo que el país no «estaba preparado para la democracia». Que hacía falta un padre tutelar que decidiera por todos, según su arbitrio. Así se buscaba legitimar la permanencia de la dictadura.

Siempre es peligroso el asunto de la moral pública. Ella generalmente queda reducida a expresiones sexistas o de violencia envasada. La rudeza de quienes intentan imponer una moral objetiva, por cierto que administrada según sus propias visiones, sirve para ocultar las verdaderas carencias morales de nuestra sociedad. Hoy por hoy vivimos en medio de graves

inmoralidades. Ellas dicen relación con la marginalidad de millones de pobres, con la falta de expectativas de los jóvenes, con el lavado de dinero, con la penetración de la droga. Allí se juega efectivamente la moralidad de un país. No en la cantidad de coitos permitidos en una película o los garabatos que se digan en un espectáculo.

La tentación de censurar, en el fondo, disfraza una visión autoritaria y paternalista. ¿Por qué unos pocos están en condiciones de erigirse en catones de lo que se puede ver y lo que no? ¿Con qué legitimidad se puede prohibir a un adulto conocer un filme determinado?

Resulta francamente extraño que, al mismo tiempo de proclamar la más irrestricta libertad económica, donde cada cual, se supone, está en condiciones de tomar delicadas decisiones, se pretenda constreñir el ejercicio de otras libertades. Por qué el Estado no debe intervenir para nada en los negocios y sí debe hacerlo, de manera represiva, en estas materias.

La calidad de los valores no está en juego cuando se permite o prohíbe una película. Ellos se prueban en la vida concreta: en las relaciones laborales, en la probidad del ejercicio público, en la manera de hacer negocios, en el apego a la verdad. Ahí sí que se debe ser cuidadoso. Esa es la escuela definitiva que transmite y reproduce los modos de ser de una comunidad.

Las auténticas cojeras morales de nuestro Chile están a la vista de todo el que no quiera cerrar los ojos. Para ellas sería deseable que hubiese la misma fortaleza y convicción en el discurso y la acción que cuando se trata de la censura.

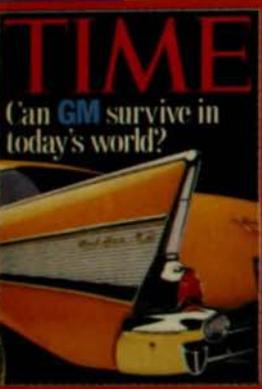
Por último, somos muchísimos los chilenos ya crecidos que no necesitamos rectores para saber lo que es bueno y malo. Más bien lo sabemos hace mucho tiempo... ●

¿ Con qué legitimidad se puede prohibir a un adulto conocer un filme determinado?

ALCANCE DE NOMBRE

Curioso alcance de nombre existe entre el vocero de la Organización de Presos Políticos de la Penitenciaría y su par de la «Oficina de Seguridad Ciudadana». Ambos se llaman Jorge Burgos.

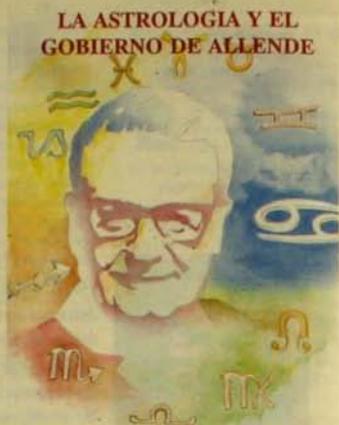
Un error de Toner iluminó a un chileno.



pocos días antes de que solicitara su premio recibió otra misiva. En ella los organizadores le comunicaban que lamentablemente todo había sido un error y le rogaban recibir las excusas del caso. La carta la firmaba el Gerente de Ventas de TIME. La sorpresa e indignación de nuestro compatriota, y de toda su familia, fue tal que anunció una acción judicial en contra de esta engañosa lotería.

HOROSCOPO DE ALLENDE

Un interesante y misterioso libro salió a la venta en los últimos días. Se trata de la obra de un profesor de historia y geografía, **Pedro Ponce Escobar**, y que se llama «La astrología y el Gobierno de Allende». El mismo, compara los hechos más importantes acaecidos entre 1970 y 1973 con las predicciones y los horóscopos diarios del signo del Presidente Allende. Por ejemplo, en septiembre de 1973, la revista *Vea* para el signo Cáncer decía: «La situación presente no le permite otra alternativa que defender sus intereses. Este período es de lucha y debe prepararse para ello. Los acontecimientos ya previstos no contribuyen por cierto a asegurarle la tranquilidad. Modifique sus planes en concordancia con la realidad. Aténgase al diario acontecer».



Pedro Ponce Escobar
1992

Este libro compara los horóscopos con los hechos históricos del gobierno de Allende.

MILLONARIO ENGAÑO

Hace algunos días un chileno, que residió en Nueva York hace varios años, recibió una grata y sorprendente carta. En ella le notificaban que había sido beneficiado con el premio mayor, equivalente a un millón de dólares, de una lotería de Tampa, Florida, auspiciada por la revista *TIME*. Ante lo cual el chileno inició una búsqueda desesperada del número seleccionado para reclamar su premio. Tiempo después, en otra carta, se le informaba que el premio no era de un millón de dólares, sino de un millón 600 mil. Sin embargo,

TELEVISIA Y CLARO

Curiosamente la cadena mexicana de TV, Televisa, le encargó a la chilena **María Olga Fernández** que preparara un especial sobre el caso de espionaje político al senador **Sebastián Piñera**. Televisa es socia de Megavisión, cuyo presidente del directorio es el empresario chileno **Ricardo Claro** quien, en resumidas cuentas, no sale beneficiado en ningún espacio en el que se haga mención al caso.



Jaime Ravinet,
alcalde de Santiago:

“Siempre hay ciegos armando escándalo para que les den permiso para instalarse.”



Sebastián Piñera, senador de RN:

“Es posible que otros parlamentarios estén siendo objeto de chantajes privados.”



Mario Kreutzberger:

“No alcanza para dos años.”

LIBRO PARA EL VERANO

El periodista **André Jouffé**, de la revista *Cosas*, tiene listo su último libro. Su título, sugerente y audaz, ruborizará a importantes personajes de la Democracia Cristiana. «**Las Piernas de Mariana**», contiene una serie de semblanzas de destacados personajes nacionales y del jet set internacional, incluida la más alta nobleza europea. El libro se encuentra en la última etapa en una prestigiosa editorial antes de pasar a la imprenta.

PERFECCIONAMIENTO MILITAR

Con el acuerdo logrado entre el ministro de Defensa chileno, **Patricio Rojas** y las Fuerzas Armadas alemanas, que permitirá que oficiales chilenos viajen a Europa a perfeccionarse, se abre un nuevo conflicto al interior del Ejército. Los que participen de esos cursos en Alemania, a su regreso, pueden ser calificados de tendencias «homosexuales o sindicalistas», de consumir marihuana o simplemente de «melencidos».

EL AUTO-BRONCEADO

La moda del verano en Brasil no es dorarse exponiendo el cuerpo al sol. Producto de los daños que produce el agujero en la capa de ozono sobre la piel humana, lo que se estiliza es utilizar cremas «autobronceadoras». Las revistas cariocas, además, recomiendan para mantener un dorado fascinante consumir mucho betacaroteno y éste se encuentra en las zanahorias y betarragas.

Las zanahorias y las betarragas ayudan al autobronceado.



CENSURA CONTRA NEONAZIS

El Gobierno alemán y el Poder Judicial de ese país, ante la ola antirracista que cruza esa nación, se encuentran estudiando la posibilidad de prohibir la música preferida de los grupos neonazis. Los funcionarios judiciales deberán, por lo tanto, escuchar las numerosas canciones de los grupos de música «oi», la preferida de los jóvenes neonazis. Si la decisión es finalmente favorable a la prohibición estos conjuntos musicales pasarían a engrosar el índice, que existe en Alemania, de los libros, videos o discos que corrompen a la juventud. Hasta la fecha existen siete discos prohibidos los que, sin embargo, circulan clandestinamente. Para obtenerlos es necesario solicitarlos por correo, mencionando la correspondiente palabra clave.

Los neonazis no podrán difundir sus canciones preferidas.



Juan Pablo II:

“Mi deber es abrir el cielo.”



Gabriel Valdés, senador DC:

“Retiros voluntarios no eliminan eventuales sanciones.”



Luis Maira, secretario general del PS:

“Antes tenía emociones colectivas, políticas. Ahora las vivo yo.”



Lautaro Videla, el Chico Santiago, y Marcia Merino, la Flaca Alejandra.



El regreso de la flaca Alejandra

«En mayo de 1974, mientras estaba detenida en el centro de tortura de la DINA en la calle Londres 38, la Flaca Alejandra se las arregló para hacernos llegar un mensaje escrito en una servilleta: nos comunicaba, a mí y a mi hermana Lumi, que no podía aguantar más. Llevaba más de un mes resistiendo los interrogatorios, pero que no estaba segura de poder seguir en esa actitud. No descartaba la posibilidad de transformarse en delatora».

Lautaro Videla es un ex detenido, sobreviviente de los tormentos de la DINA. Tiene 42 años. Al momento de su captura, a fines de 1974, tenía apenas 25. Era, en aquel entonces, miembro de la Comisión Política del MIR. Conocía a buena parte de los militantes de ese partido en Santiago. Era «compañero» y amigo de muchos de los que hoy se encuentran muertos o desaparecidos, también lo era de todos aquellos que se «quebraron» y decidieron cooperar, como Luz Arce, la Flaca Alejandra, la Carola y los cuatro miristas que aparecieron rindiéndose por televisión a principios de 1975.

Lautaro Videla -o el «Chico Santiago»- era el hermano de Lumi Videla, quien fuera detenida, muerta y posteriormente arrojada a los patios de la embajada de Italia. En los siete meses que Videla pasó en Villa Grimaldi, otro centro de detención de la DINA, pudo ver, además de sus compañeros y amigos, a muchos de los oficiales y agentes que allí «trabajaban». Al «Guatón» Romo lo conocía bastante bien; fue su captor y uno de sus torturadores.

El «Chico Santiago» tuvo la suerte de quedar con vida y partió al exilio. Hace menos de dos años, después de licenciarse en física y economía, decidió volver a Chile. Regresó para averiguar la verdad y buscar a los culpables de tantos muertos, entre ellos, los asesinos de su hermana

Lumi y su cuñado, Sergio Pérez. La tarea no era fácil, pero por esa sumatoria de hechos, casuales algunos y no tanto otros, el puzzle se ha podido ir armando.

La decisión de regresar a la verdad, primero de Luz Arce y recientemente de la Flaca Alejandra, así como la captura de Osvaldo Romo, han sido piezas claves en el armado de este doloroso y cruel pasaje de nuestra historia. Con los antecedentes recientemente reunidos, las autoridades encargadas de averiguar la verdad, así como Lautaro Videla, han podido reconstituir la muerte de Lumi y conocer el nombre de la persona que la asesinó.

LA BUSQUEDA DE LA FLACA

«La Alejandra no quiso sufrir más, y ante el dolor de la tortura y el pánico que le provocaba la posibilidad de morir, decidió cooperar con la DINA», dice.

Hacía meses que quería ubicar a Marcía Alejandra Merino, la Flaca Alejandra, antes que -hace poco más de una semana- ella decidiera reaparecer. Lautaro Videla la buscaba intensamente, pero todos los que tenían acceso a ella se la negaban. Esa gente pensaba que la reacción de Videla, y de la propia Marcía Merino, podía ser contraproducente.

«Por largo tiempo medité en mi inevitable encuentro con Luz Arce y con la Flaca Alejandra. Por más de dos meses, desde que lo descubrieron en Brasil, pen-

sé en cuál sería mi reacción al ver al Guato Romo. Pasé horas esperando el careo con los oficiales criminales, decidiendo cómo debía comportarme. A los Moren, Krassnoff, Laureani y Lawrence los acusé insistentemente ante el ministro Olivares. Mintieron y evadieron sus responsabilidades. Ellos son los culpables. Ellos con la tortura quebraron a Luz y a Alejandra. Ellas no eligieron colaborar con los crímenes. Se rindieron. La cobardía y el temor no son delitos. Por más que me retumbe en mis oídos el 'yo entregué a la Lumi' de la Flaca, no puedo dejar de recordar cuánto sufrí con la electricidad, la asfixia, los golpes y cuántas veces me invadió el pánico al ver a los criminales destrozando a los detenidos. No puedo tampoco dejar de recordar a ese personaje de espanto y de leyenda que fue entre criminal y víctima: el 'Guatón' Romo».

Pero volvamos a la Flaca Alejandra. Cuando salió de la influencia directa de la DINA, todavía en la década de los setenta, ella comenzó a rehacer su vida con algo de normalidad. Luego, un aparente asalto del que es objeto la lleva hasta los tribunales, donde se entera que hay orden de detención en su contra. Esto marca una nueva etapa en su vida: los muertos, los desaparecidos y las torturas la comienzan a perseguir. En medio de esta persecución real y de fantasmas, Marcía Merino construye una relación de pareja. Se casa, pero no logra tener hijos.

«Desde hace una semana he podido conversar con Alejandra. La veo casi todos los días. Tuve incluso que encontrarle un alojamiento seguro. No creo que la gente que colaboró, como la Flaca, sepa todo lo que sucedió en ese tiempo. Sin embargo, ella es un testigo importantísimo de lo que vivimos. Puede dar cuenta, por ejemplo, del protagonismo que tuvo gente como Contreras, Moren, Espinosa, Krassnoff, Laureani, y tantos otros a quienes vio torturar y pudo conocer familiarmente. Ella también conoció Colonia Dignidad, donde fue llevada para ser careada con algunos prisioneros. Además, pudo identificar al encargado de la DINA en Parral, nexa de ésta con la Colonia. Hoy, gracias a esa información, él está encarado reo. También reconozco que fue ella la que entregó a mi hermana Lumi y eso es la ratificación de que su muerte se produce en manos de la DINA».

El proceso que vivió Marcia Merino para reconocer la entrega que hizo de su amiga Lumi fue en extremo difícil. «Se resistió a lo menos por un par de días. El trauma que le significaba dificultó la entrega de la verdad. Finalmente la reconoció y revivió todos los hechos».

Cuando gente como la Flaca Alejandra o Luz Arce deciden cooperar con la justicia, u otros, como Osvaldo Romo, son capturados y también deciden cooperar, se generan muchas expectativas. Aparecen, y con justa razón, las ilusiones de que ellos podrán aclarar la verdad sobre la suerte de los desaparecidos o sobre los responsables directos de los asesinados cuyos cuerpos sí aparecieron. Todo parece indicar que las cosas son más difíciles, que las presiones y los miedos existen y la verdad está más parcelada de lo que se quisiera. Videla cuenta que un alto oficial en servicio activo del Ejército de Chile, hace uno o dos meses atrás, fue a visitar a la Flaca Alejandra para rogarle que no lo relacionara a él con los hechos.

«Solo la sumatoria de las declaraciones de todos los colaboradores del pasado, más la de los oficiales que tienen

Murmurando Romo le relató al hijo de Lumi los últimos momentos de sus padres. Dago lo interrumpió: «Guatón, ¿quién los mató?». Romo entregó el nombre del asesino de Lumi y el de la persona que aplicó los últimos tormentos a su papá.

información clave, permitirá conocer el paradero de los desaparecidos, así como los nombres de los ejecutores directos».

EL ENCUENTRO CON ROMO

Cuando a Osvaldo Romo se le levantó la incomunicación, Lautaro Videla lo encontró cara a cara en unas dependencias en que el primero estaba siendo interrogado y el segundo prestaba declaraciones. El encuentro fue inevitable. «Romo al verme exclamó de inmediato: '¿Chico Santiago!'. Luego, con su mirada, pidió autorización a los funcionarios para acercarse al lugar donde yo estaba. Volvió a repetir, 'Chico Santiago', y agregó con tono de sorpresa: '¿Todavía estás vivo?'. Los detectives que estaban presentes se pusieron a reír por lo absurdo que resultaba la sorpresa de Romo junto con señalarle que yo seguía vivo a pesar de él. Luego añadió: 'Cuánto lo siento, ¿cómo está tu familia?'. Estiró la mano y yo se la di. En ese momento sentí algo de desprecio, un poco de satisfacción por ver que el Guatón Romo estaba por fin preso y podía dar cuenta de todo lo que

hizo. Sentí también un poco de lástima o esa tristeza que produce la visión de algo miserable. Me preguntó por los hijos de Lumi y de su marido, Sergio Pérez, también asesinado por la DINA. Quería saber cómo estaban. Yo le aclaré que había solo uno y que su nombre era Dago».

Así terminó ese primer encuentro. La última imagen que Videla tenía de Romo fue cuando, al salir de



Centro de detención Villa Grimaldi, el antes y después de un lugar marcado por el horror de la tortura y la muerte.

Villa Grimaldi, le reclamó el reloj que él le había «retenido». Desde entonces hasta hoy la historia de Romo y la del país ha cambiado.

En el segundo encuentro estaban, además de Videla, Romo, los funcionarios de Investigaciones y Dago, el hijo de Lumi y Sergio Pérez. La situación era



fuerte y tensa.

Romo, si bien al parecer no mató a ninguno de los dos, sí los vio morir. Osvaldo Romo se sorprendió mucho por el gran parecido que existe entre el joven Dago y su padre, Sergio Pérez. Casi murmurando comenzó a relatarle a Dago los últimos momentos de sus padres. Se

llama y me manifiesta su deseo de que juntos, y con el apoyo de las otras personas que se encuentran colaborando con la justicia, podamos reconstruir la verdad. Los nombres, apellidos y cargos de estas personas ya se encuentran en poder de los tribunales. El cuerpo de Sergio Pérez nunca fue entregado. Está en la lista de los desaparecidos. Hoy ya sabemos el nombre de quiénes le pasaron una camioneta por sobre sus piernas y cuerpo. Conocemos el nombre del oficial que a insultos apretaba el acelerador, de quiénes le reventaron los testículos hasta dejarlo agónico».

Osvaldo Romo antes de venir a Chile había dicho que él quería contar la verdad, pero que no podría dar pistas de los desaparecidos ya que él no los mató ni

encargó de resaltar el valor de ambos, quienes a pesar de todas las torturas de que fueron objeto nunca cooperaron con sus captores. En un momento del relato es interrumpido por una pregunta de Dago: «Guatón, ¿quién mató a mis padres?». Osvaldo Romo se sorprendió. Dio un brinco. De inmediato entregó el nombre del asesino de Lumi y el de la persona que aplicó los últimos tormentos a Sergio Pérez. Le contó también que él personalmente se había encargado de llevarlo agónico a una clínica donde falleció dos días más tarde.

«Al retirarnos del lugar Romo me

Ellos con la tortura quebraron a Luz y a Alejandra. Ellas no eligieron colaborar con los crímenes. Se rindieron.

Pudo ser distinto

los desapareció, cosa que puede ser verdad.

«Hay dos tipos de desaparecidos, los que murieron por «excesos» en la tortura y aquellos cuya muerte fue planificada», acota Videla. En el caso de los primeros, se presume que será más fácil dar con sus cuerpos, ya que en la premura de la tortura y de la muerte fueron resolviendo en forma desordenada cómo desaparecerlos. La muerte de los otros obedeció a una decisión fría y calculada, tomada en las más altas esferas de la DINA. A estas alturas de la investigación, según Videla, ya existe información suficiente sobre el procedimiento, e incluso ya saben algunos los nombres de los encargados de ejecutar esa labor.

«Había un grupo que se encargaba de detener, torturar y buscar información. Cuando las personas dejaban de ser útiles, desde el punto de vista de la información, los listados de esas personas eran revisados, probablemente por la cúpula de la DINA, donde se tomaba la decisión de quiénes debían morir y desaparecer y quiénes quedarían libres. Para eso hubo distintos motivos y criterios, dependiendo del momento. El procedimiento consistía en llevar a los detenidos desde los diferentes centros de detención hasta Cuatro Alamos, que operaba como una especie de posta, donde en vez del bastón los agentes de la DINA se pasaban a los prisioneros. Esto tiene una explicación y una justificación. A la larga siempre terminaba generándose una relación entre el torturador en busca de información y su víctima. Se generaban, incluso muy a pesar de todos, algunos afectos. Por eso eran otros, que no tenían ninguna relación previa con el detenido, que incluso no conocían su nombre ni su historia, los que se encargaban de la eliminación y desaparición».

El análisis de Videla resulta coherente. Se conocen los nombres, apellidos y grados de los torturadores, porque una parte de sus víctimas pudieron sobrevivir. Sobre los miembros de estos otros escuadrones, de las brigadas de exterminio, poco se sabe: los muertos no hablan.

«Dudo mucho que estos grupos hayan actuado al margen del mando máximo de la DINA. Quizás gente como Romo o la Flaca Alejandra puedan aportar indicios que permitan llegar a los exterminadores. Yo creo que ellos fueron descubriendo cuál era el destino final de muchos de sus detenidos que pasaban a

En Análisis 386, de junio de 1991, salió publicado un breve párrafo que hoy, un año más tarde y tras la confesión de Marcia Merino, cobra mayor notoriedad. De ahí la necesidad de reproducirlo. «Marcia Merino pudo tener otro destino. No solamente como una cuestión de mejor suerte para no haber caído detenida. Ni siquiera por la hipótesis supuesta de que hubiera resistido a la tortura. Marcia Merino fue detenida por primera vez en provincia en la zona central donde no era conocida y en momentos en que aún no estaba organizado el aparato de inteligencia. Le habían dado unas cachetadas, unos puñetes y le pusieron algo de corriente. Estaba paralizada por el pánico. Fue salvada milagrosamente por la intervención de un pariente uniformado cuando estaba a punto de hablar y decir quién era.

Cuando quedó en libertad, no lo podía creer. Hizo un análisis introspectivo de cuanto había ocurrido y llegó a la conclusión de que ella no estaba preparada para la clandestinidad. En un acto de honestidad con sus antiguos compañeros escribió a la dirección del MIR pidiendo ser sacada del país, porque aseguró que si volvía a ser detenida podría entregar cuanto sabía. Ponia como ejemplo su corta estada en el cuartel de provincia. No obtuvo la autorización. Su asilo, se le argumentó, «desmoralizaría a las bases». Era una dirigente y como tal tenía que ser ejemplar. Simultáneamente se le entregaron nuevas y mayores responsabilidades».

otros lugares de reclusión».

Lautaro Videla estuvo siete meses detenido por la DINA. Desde el primer día se dio cuenta que estaba en manos de un grupo de sicópatas: «Al saber ahora los detalles de los asesinatos cometidos

no termino de horrorizarme. El saber que muchos de nuestros carnefices siguen en servicio activo y que pueden mañana reiniciar su actividad criminal con el poder que les otorga ser miembros de una institución castrense, me obliga a hablar y a denunciar. El Ejército no debe seguir protegiendo a un pequeño grupo criminal».

Sin embargo, Videla dice sentirse viviendo en una sociedad enferma, sus instituciones corroidas por la mentira. «Están defendiendo a un grupo reducido de uniformados, protegidos. Nosotros no podemos decir que los desaparecidos están muertos, porque si lo hacemos y encontramos los cuerpos los fiscales militares aplican la amnistía a los responsables. Los jueces no pueden traer a los culpables a declarar a los tribunales porque la Fiscalía Militar les quita los procesos. En Chile los jueces tienen que hacer justicia a escondidas y los policías investigan con el temor a las represalias. El parlamento debe hacer algo. El Gobierno y los partidos políticos deben exigir justicia. No puede permitirse que en Chile circulen impunemente medio centenar de hombres que asesinaron a dos mil chilenos. Por cada oficial implicado hay cien desaparecidos o muertos».



Manuel Contreras y la DINA, nombres que se repiten en los testimonios de las víctimas de violaciones a los derechos humanos.

ESTAMOS DONDE LAS PAPAS QUEMAN

Estamos donde se produce la noticia, los acontecimientos polémicos, divertidos y conmovedores. Usted estará informado en forma directa de todo el acontecer nacional y mundial.



**Radio
Cooperativa**

76 A.M. STEREO



PANORAMA POLITICO

Las amenazas de Evelyn Matthei

Algo soterrado y oscuro ocurre en Renovación Nacional. Pareciera que la novela que se inició el 23 de agosto pasado, y que ha sido entregada por capítulos a la sociedad chilena, se

desarrolla ahora tras bambalinas y con mensajes codificados que el gran público no entiende y sus protagonistas no hacen nada para hacerlos más simples.

Sebastián Piñera no cesa en su afán de denunciar que existen otros parlamentarios de RN que estarían siendo chantajeados con grabaciones de conversaciones telefónicas. La idea que cruza el ambiente político es que ellas comprometerían económica y sentimentalmente a algunos personeros de la tienda de Allamand y que estarían siendo usadas para atenuar los castigos del Tribunal Supremo de la colectividad derechista contra Cristián Correa, Evelyn Matthei y Francisco Ignacio Ossa.

No se descarta, incluso, que la propia parlamentaria tenga en su poder otras cintas. Así se desprende de una conversación, filtrada a la prensa, en la que el capitán Díez le dice a Matthei si el coronel no le había entregado una cinta a la cual aluden en el diálogo.

Es un secreto a voces en RN que para muchos dirigentes la diputada de Las Condes es mucho más peligrosa fuera que dentro del partido. Ella es cofundadora, junto a Allamand, Espina, Mekis y otros, de la línea modernizadora y progresista de Renovación Nacional y, por ende, conoce los manejos internos del grupo. Viajó a Europa en 1990 con el emergente equipo para conseguir el financiamiento que requería la colectividad y específicamente la Patrulla Juvenil. Además, como amiga, la parlamentaria conoce intimidades que, sin duda, incomodan a sus ex socios.

Por otra parte, la intención de Evelyn

Matthei, al menos por ahora, no sería renunciar a la política, sino por el contrario permanecer en el «servicio público» para demostrar que lo que ocurrió fue un error y que ella es capaz, con una buena trayectoria, de remediarlo.

En el oficialismo dicen que las declaraciones de Piñera, que hay cintas y chantajes, son «verosímiles», pero que no tienen antecedentes para asegurar que ello realmente esté ocurriendo. Por eso, de distintas tribunas gubernamentales se pide a RN que diga toda la verdad y que actúe responsablemente. Esto significa dar nombres, hechos y hacer las declaraciones frente al ministro en Visita Alberto Chaigneau.

En RN, mientras tanto, todos niegan que hayan sido amenazados con la difusión de conversaciones, especialmente los parlamentarios, pero reconocen que existen otras cintas. «Todas con conversaciones políticas», aseguró un diputado, argumentando que eso era una prueba que detrás de todo había «una operación de inteligencia contra un sector de RN».

Los castigos.

La soterrada y ahora abierta polémica de muchos senadores de RN contra su par Sebastián Piñera también se juega en el Tribunal Supremo. Los senadores Ignacio Cooper, Mario Ríos, Enrique Larre, Bruno Siebert, Onofre Jarpa y Julio Lagos habrían insinuado que si Piñera no es castigado por el

partido, en una medida menor que la diputada Matthei pero no muy desequilibrada, ellos renunciarán a la colectividad de Andrés Allamand.

En RN saben que para recuperar la credibilidad pública deben actuar con dureza con los implicados en el espionaje telefónico. La UDI, por su parte, ha dicho privadamente que eso es necesario para la fortaleza electoral de la alianza derechista, y Andrés Allamand sabe certeramente que su liderazgo en el «sector» depende de

que el partido pueda diferenciar a «los buenos de los malos». Es decir, mostrar claramente que lo acontecido no es la tónica dentro de la colectividad y que las responsabilidades son individuales.

La más comprometida es la parlamentaria y del grado de castigo que ella reciba dependerán los demás. Piñera puede ser acusado de deslealtad, pero su «delito» es relativamente habitual en la política nacional.

Si se actúa fuerte contra el senador

también quedará demostrada la fortaleza del sector jarpista y la pugna interna, una vez más, no será zanjada: acentuándose los antagonismos y quedando el ambiente preparado para otra batalla campal dentro de los próximos meses.

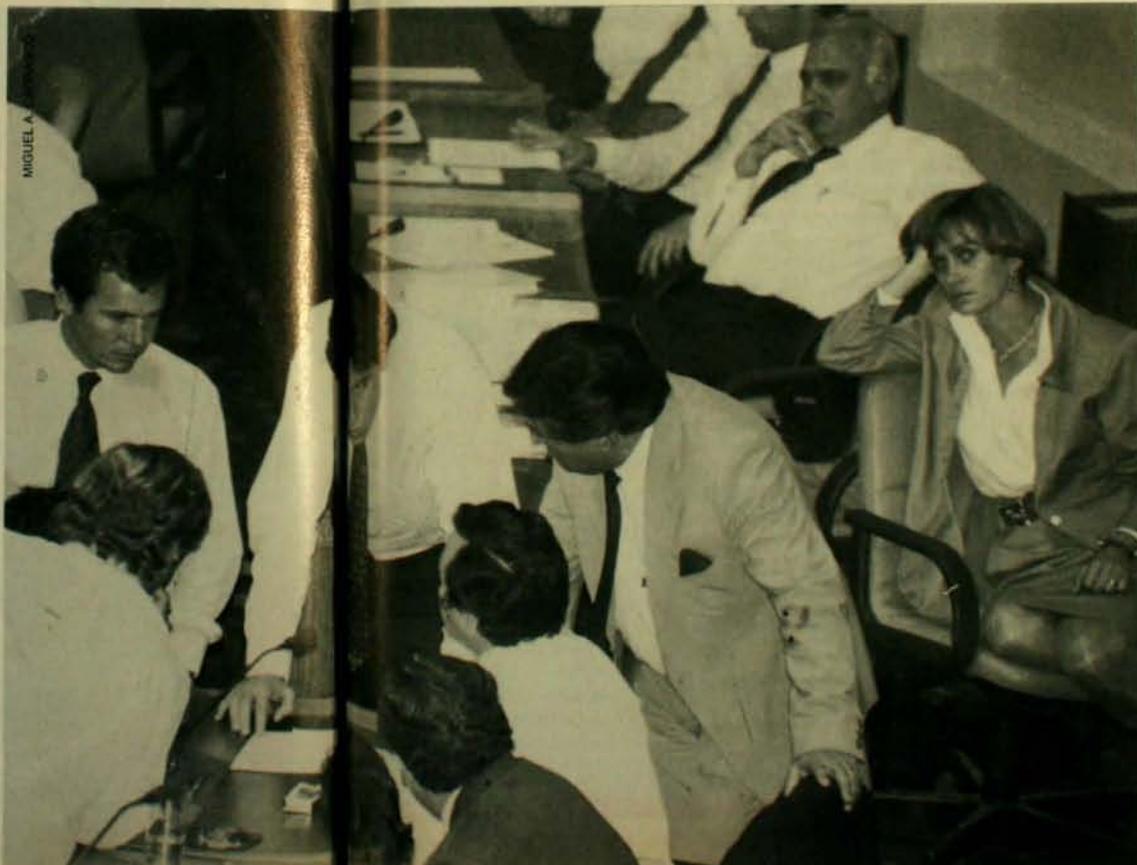
Está demostrado, por lo demás, que lo ocurrido ha abierto una nueva disputa respecto a las ideas que deben prevalecer en el mundo militar. Como señala el semanario derechista El País «Jarpa impone sensatez», y para los que desean mantener la columna vertebral de la actual situación legal que rige a los militares «Allamand está en otra». Ese conflicto no está superado y, lo que ocurra en el TS partidario, será fundamental para determinar cuáles serán los pasos que la colectividad derechista dará en el terreno militar.

Allamand se juega nuevamente una carta en su larga y tediosa pelea con Sergio Onofre Jarpa. Y el senador se resiste a darle paso al joven dirigente y a su arrolladora forma de hacer política pensando en la democracia.

El mundo militar.

En la estructura mental de Pinochet, y por ende del Ejército chileno, siempre estuvo claro que Jorge Lucar, Fernando Torres y Jorge Ballerino, tres generales del comandante en jefe, desarrollaban sus roles en sintonía con el pensamiento de Pinochet. El primero es el institucional y que se encuadraba en el desempeño profesional. Torres, la línea dura y de protección jurídica y legal de la institución, fundamenta su accionar en la frase de Pinochet en la que aseguraba que la transición no tocaría a ninguno de sus hombres. Ballerino, el uniformado de la negociación, sale a escena para concordar y acordar políticamente cuando no se puede imponer ni la dureza de Torres ni el profesionalismo

Dicen que Evelyn Matthei es peligrosa fuera de RN.



MIGUEL A.

de Lucar. Hoy esas tres posturas siguen vigentes en el Ejército y se abrió un boquete de ambición en el grupo de generales, alentado por la sucesión de Pinochet. No con la intención de que uno de ellos ocupe la comandancia en jefe, cosa por lo demás altamente improbable, sino para imponer sus cursos de acción en el Estado Mayor e imprimirle su sello a la institución.

La sucesión, en disputa, no es por el cargo. Eso está claro. Lucar sabe con certeza que su nombre no será considerado si Pinochet pasa a retiro. Los uniformados verían una señal de debilidad civil si este gobierno, o el que lo sigue, designa al segundo de la institución. Salvador Allende, dicen los entendidos, tuvo que hacerlos dos veces porque debía mostrar que su intención no era desca-bezar al Ejército como se aseguraba en esos años. Ahora, justamente debe quedar de manifiesto la existencia de un mando político.

El actual vicecomandante se juega por la lógica de la normalización de las relaciones entre civiles y militares y se esforzó por rearticular al Comité Asesor. Un punto a su favor, dentro del Ejecutivo, fue su contribución a bajarle el perfil a dicho comité y colocar en ese puesto a un general «no conflictivo».

Torres, por su parte, no está dentro de la carrera de la sucesión y Ballerino, que para muchos es el hombre más brillante del Ejército, tiene el estigma de haberse dedicado a la política los últimos 15 años. Su actual cargo, inspector general, le podría permitir reciclarse en el trabajo interno, pero tiene poco tiempo para hacerlo. Es casi seguro, sin embargo, que sus días terminarán en la vicecomandancia de su institución y eso le permitirá jugar un rol estelar, en la elección de los cinco hombres que vayan quedando para suceder al comandante en jefe. Además, en ese lugar podrá influir sobre los políticos para «mostrarles» al hombre adecuado. Intenta, por lo demás, convencer al mundo político que él es el mentor del plan de modernización de su institución.

La proyección de es-

En el oficialismo dicen que las declaraciones de Piñera, que hay cintas y chantajes, son «verosímiles», pero que no tienen antecedentes para asegurar de que ello realmente esté ocurriendo.

tos tres cursos de acción, especialmente los de Lucar y Ballerino, es lo que hoy está en juego dentro del Ejército. Pinochet se habría jugado por las tesis de Jorge Ballerino y su verdadero sucesor todavía está muy lejano de las cinco antigüedades. Se asegura que, al actual ritmo de pases a retiro, la jefatura quedaría en la actual antigüedad 12 ó 15.

Otro problema que se da en el Ejército, y que obligó a Pinochet a poner

mano dura, es cierta crisis o debilidad del mando en la institución. La idea que sustentó Pinochet para fortalecer su continuidad en la comandancia in efe, frente al gobierno democrático, era que su presencia garantizaba la cohesión del Ejército y la imposibilidad de que se rebelaran los mandos medios como ocurrió en Argentina y actualmente en Venezuela.

PARTIDO SOCIALISTA

No todos ganaron

Cuesta que los resultados de una elección no permitan a todos los que participaron sacar cuentas alegres y, de una u otra forma, interpretar los números desfavorables como un triunfo político.

No ocurrió eso en el PS. Ganaron Germán Correa, los terceristas, Luis Maira, los otros ex IC, Anibal Palma, Isabel Allende, Denisse Pascal, los ex Mapu, los berlineses; perdieron Marcelo Schilling, el nuñismo y Clodomiro Almeyda. Quedó muy comprometido Camilo Escalona. Aunque su sector recibió un apoyo importante y Maira con Palma llegaron en su lista a la mesa del partido, el diputado no puede sacar cuentas alegres de esta elección. Escalona quedó fuera del Comité Central y los hombres que lo representan tienen vuelo propio. De su círculo íntimo casi nadie salió elegido dentro del Comité Central y, sin duda, ello pone nervioso al hábil

parlamentario. Además, debe dedicar lo que resta de este año todo 1993 a esforzarse por la reelección en su distrito, descuidando el trabajo interno. De lo contrario, difícilmente será diputado en 1994.

Se asegura que los riesgos de Escalona eran un dato calculado y previsto. Y los asumió, compitiendo con el propio Almeyda, para demostrar dónde estaba la conducción de la izquierda socialista. Ahora, sin duda, la tiene. Pero también la comparte con Luis Maira, que es un dirigente con vuelo propio y proyección nacional.

Ricardo Núñez, por su parte, no sacó los resultados que esperaba. Sus tres candidatos, Schilling,



Si el TS no castiga duramente Allamand y RN quedarán debilitados.

Sin embargo, con el espionaje telefónico quedó de manifiesto que existe dentro del Ejército un sector que persevera en mantener el rol político de la institución y ello, sin duda, muestra un déficit en la transición chilena.

Pinochet tuvo que salir al paso a esta suerte de insubordinación y, tras el espionaje, quedó claro que existe responsabilidad en el mando. El general Ricardo Contreras fue el primero en la transición que pagó con su cargo la rebeldía de sus subordinados. Esa situación, de ahora en adelante, provocará una doctrina militar distinta a la que se estaba desarrollando en el Ejército. Pinochet dio un golpe de mando.

FRANCISCO MARTORELL

Carlos Montes y Adriana Muñoz, se perdieron en la elección. El primero marcó por su paso por la Oficina de Seguridad, Montes y Muñoz, parte de los famosos Salmenes, por su ambigüedad política. El diputado, incluso, se decidió por el PS sólo después de conocer los resultados de la elección municipal.

Jaime Estévez demostró, según un dirigente socialista, que el arratismo existe. Se pensaba que su porcentaje no superaría los cinco puntos. Obtuvo 12 y quedó de manifiesto que los dirigentes superestructurales del arratismo, que apoyaron a Correa, no se pudieron llevar la votación de esa tendencia del socialismo.

Lagos otra historia.

Ricardo Lagos debe estar notando que, tras la incorporación política del PS a su comando, comienza a imperar una racionalidad instrumental mayor que antes, cuando se rodeaba del PPD. El triunfo de Germán Correa es una luz verde al entendimiento dentro de la Concertación y, los nuevos conductores del socialismo, han dejado muy claro que quieren una sola candidatura presidencial pero con compensaciones si ésta no es la de Ricardo Lagos. ¿Cuáles serían ellas?

Una forma de zanjar el conflicto

es ideando un procedimiento para elegir al postulante de la Concertación que no sea un mero acto de fuerza partidaria y electoral. Debe quedar claro que Lagos tiene las mismas posibilidades que Eduardo Frei, que no hay partidos «ungidos» para liderar la Concertación y que la lógica de imponerlo por la mayoría, sólo destruye la coalición de Gobierno y obliga al PS a una competencia por fuera para «acumular fuerzas».

El PS también quiere mayor protagonismo en la conducción económico-social del próximo gobierno, aunque la DC no estaría dispuesta a que fueran los socialistas quienes se llenaran de gloria con los avances que se produjeran en la materia. De ahí que el comando de Eduardo Frei haya

Ricardo Lagos debe notar que tras la incorporación política del PS a su comando ha comenzado a imperar una racionalidad instrumental mayor que antes, cuando se rodeaba del PPD.

tomado la lucha contra la pobreza como uno de sus primeros estandartes de campaña. Esta claro, sin embargo, que para ambas candidaturas es fundamental tener el programa de sesgo modernizador que la administración de Aylwin no ha sido capaz de desarrollar.

Otro aspecto a zanjar, de aquí a marzo, es que quede de manifiesto que no existen áreas vedadas para el socialismo.

De existir una sola candidatura de la Concertación, con un sólo programa y lista parlamentaria, debe quedar regulado, además, para tranquilidad de los socialistas, la competencia electoral. La DC, con una sola candidatura, ofrece una lista parlamentaria en la que compitan los «subpactos» en todos los distritos del país. Eso podría convertirse en una aplanadora que dejaría fuera del Congreso al mundo socialista. El PS, entonces, necesita los pactos por omisión, única manera de asegurar en el senado a Jaime Gazmuri y Hernán Vodanovic, y mantener una cuota decorosa de diputados.

Este punto, tal vez, es el que encuentra mayor dureza en las negociaciones entre los DC y los PS.

FM

MIGUEL A. CARRASCO



"Su núcleo familiar constituye el foco principal desde donde Eduardo Frei Ruiz-Tagle se proyecta a la sociedad»



"Hoy los equipos políticos y técnicos de Frei son los que corresponden a la estructura orgánica del PDC»



Todos los hombres de Frei

No hay que ser Newton para descubrir que en el mundo político chileno se ha verificado un fenómeno muy similar al de la ley de gravedad. Así como la masa de la tierra atrae inexorablemente a las manzanas, Eduardo Frei Ruiz-Tagle ha

aglutinado alrededor de su persona a todo el Partido Demócrata-cristiano. A estas alturas, salvo contadas excepciones, no hay militante activo de ese partido que no se considere parte de los equipos de Frei.

"Frei crea espacios, invita a participar, arma equipos. Esa es la clave de su éxito», repiten los dirigentes del partido.

El 13 de diciembre, con un acto en el Estadio Nacional, será proclamado precandidato de la Democracia Cristiana. En el camino quedaron los otros dos pretendientes: optaron por no inscribir sus candidaturas. Libre de todo obstáculo, es la mesa del partido la que se transforma en el comando de

su precandidatura. Mesa ampliada, para incluir a todos los sectores, aunque la única tendencia que aún se mantiene sólidamente como tal es la de los «colorines»: Adolfo Zaldívar, Ramón Briones y compañía. Así, la semana pasada fueron incorporados a la mesa el diputado Claudio Huepe, representando a los diputados, aunque en realidad encarna a los ex «chascones»; Eduardo Abedrapo, presidente de la JDC; y, a petición del mismo Frei, Edmundo Pérez Yoma,

en calidad de secretario encargado de las tareas «logísticas».

El «comando» o mesa ampliada quedó entonces configurado para enfrentar esta etapa de la campaña de la siguiente manera: Eduardo Frei, presidente; Gutemberg Martínez, primer vice presidente; Genaro Arriagada, secretario nacional; Adolfo Zaldívar, Pedro Goic, Felipe Sandoval y Mariana Aylwin, como segundo, tercero, cuarto y quinto vicepresidente; Alex Figueroa, subsecretario nacio-

nal; Francisco Fernández, subsecretario de regiones; Huepe, Abedrappo y Pérez Yoma. Aún falta por integrarse a la mesa un representante de los senadores, que debería salir de entre José Ruiz di Giorgio, Sergio Páez y Mariano Ruiz Esquide.

Bastión de hierro.

Por ahora, mientras la precandidatura se concentra «hacia adentro», en otras palabras, hacia la Concertación, no hay jefe de campaña ni generalísimo. «Ni siquiera nos gusta ese nombre», dice Genaro Arriagada. «Para qué queremos un generalísimo si no estamos en guerra».

Hoy prácticamente todos los militantes demócratacristianos son freístas. Aunque hay freístas de primera, segunda, tercera y de última hora, una cosa es cierta: se cuentan con la mano los que realmente pertenecen al grupo más íntimo y cercano que acompaña y comparte responsabilidades con el abanderado DC.

Nadie está antes que los Frei. La familia. Los hermanos Carmen, Jorge y Francisco. Marta Larraechea, su mujer. El cuñado Eugenio Ortega. El primo Arturo. El núcleo familiar constituye, entonces, el foco principal desde donde Eduardo Frei Ruiz-Tagle se proyecta a la sociedad. Inmediatamente después de la familia, todos los que lo conocen de cerca señalan que en la vida pública hay tres hombres que mantienen con él no sólo un indisoluble vínculo político sino una estrecha amistad: Genaro Arriagada, Edmundo Pérez Yoma y Pedro Goic.

Frei y Lagos en la prensa europea

«N» o muestra los rasgos de un dirigente con carisma ni tampoco destaca por una oratoria brillante, pero compensa su falta de seducción política con un fino olfato para saber interpretar las lecciones de la historia», se lee en un perfil-entrevista del precandidato demócratacristiano aparecido el domingo pasado en el diario *La Vanguardia* de Barcelona. Para luego añadir: «Defensor de la economía de mercado, Frei tiene un buen apoyo social que le otorga para las elecciones de 1993 una clara ventaja sobre su competidor Ricardo Lagos».

Según el mismo diario catalán: «Lagos es el extremo opuesto de su contrincante. Con un discurso que se ha truncado de inflamado en los tiempos de Pinochet a moderado, ha recuperado la consideración de la sociedad por un socialismo muy desacreditado tras la caída de Allende».

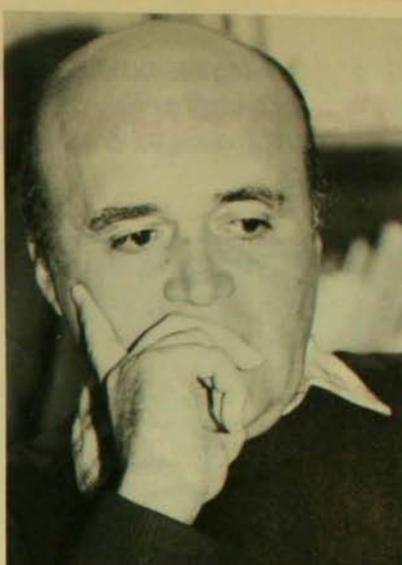
«Pinochet es cada vez más profesional. Ha hecho un esfuerzo por definir un nuevo papel y un proyecto modernizador y profesional para el Ejército. Más allá de sus palabras, ello abre un nuevo espacio para la democracia una vez que concluya el período de Patricio Aylwin».

«Estas palabras», escribe a continuación el corresponsal de *La Vanguardia* en Buenos Aires, «no corresponden a un dirigente de un partido de la derecha chilena. Son de Ricardo Lagos». Más adelante, el precandidato del PPD/PS declara: «Yo le reconozco a Pinochet un esfuerzo por crear un nuevo espacio en las relaciones cívico-

militares de la democracia. Cada vez más asume un papel profesional y no veo animosidad hacia mí, actualmente. Si llego a presidente tendré que elegir su sucesor, porque según la Constitución su mando caduca en 1997».

Frei, en la citada edición española, responde a propósito del poder militar en Chile: «La situación de Pinochet deberá cambiar en el próximo período. No es posible que la actual Constitución mantenga la inmovilidad de los jefes militares. Esto no es común en ninguna democracia. Creo que las Fuerzas Armadas están volviendo lentamente a su papel profesional. Quizás la reforma constitucional sirva también para colocarlos definitivamente en el lugar que les corresponde».





Carmen Frei
Ruiz-Tagle y
Genaro
Arriagada.

Durante los años que precedieron la muerte de Eduardo Frei Montalva, en 1981, Genaro Arriagada pasó a ser un miembro más de la familia Frei. Fino analista político, Arriagada conquistó la confianza del ex presidente de la República y se transformó en su consejero más valorado. Cuando Eduardo hijo decidió dejar el mundo de los negocios para dedicarse a la política, Genaro Arriagada lo empujó y respaldó. Hoy es el encargado de las negociaciones con los socios de la Concertación.

Eduardo Frei Montalva y Edmundo Pérez Zujovic, su ex ministro del Interior asesinado en 1971, fueron siempre grandes amigos. Los Frei Ruiz-Tagle y los Pérez Yoma crecieron juntos. Como su padre, Edmundo Pérez Yoma es un exitoso empresario de la construcción. Con Eduardo hijo compartieron durante largos años el interés por los negocios: ambos son ingenieros. Edmundo Pérez es el organizador, el hombre práctico, es quien se ocupa de hacer que los proyectos se concreten. El mismo Pérez Yoma ha definido, recientemente, su relación con Arriagada: «Somos el águila de dos cabezas».

Pedro Goic, agrónomo, actual director de Ciren-Corfo, ex consultor de FAO, del PNUMA (Proyecto de Naciones Unidas para el Medio Am-

biente) y ex funcionario de la CORA en tiempos de la reforma agraria de los años sesenta, desde joven frecuentó la casa de los Frei Ruiz-Tagle. Miembro de una familia demócratacristiana, ligada a los Frei, Goic es un técnico de prestigio internacional muy sensible al tema del Medio Ambiente.

Ellos y todos.

Fuera de este núcleo de hierro, Frei contó durante su campaña a la precandidatura presidencial dentro de la DC, en 1989, con el apoyo, entre otros, de Belisario Velasco, Ricardo Hormazábal y Patricio Basso, todos «chascones» militantes en ese período. En la Cámara de Diputados los puntales del freísmo han sido Guillermo Yunge, Hugo Rodríguez, Eduardo Cerda y Juan Carlos Latorre. Claro está que, poco a poco, la casi totalidad de los parlamentarios se sumó a la marea «eduardista». Este círculo de freístas duros se vio fortalecido con

la posterior elección al Consejo Nacional de hombres como Ignacio Balbontín y Tomás Jocelyn-Holt.

Hoy los equipos de Frei, políticos y técnicos, son los que corresponden a la estructura orgánica del PDC. El Consejo Político Técnico, presidido por Mariana Aylwin, encargado de elaborar el programa de gobierno, coordina el trabajo de las 18 Comisiones Técnicas del Partido, una por área ministerial, con temas transversales como el Medio Ambiente y Derechos Humanos. Los miembros del Consejo Político Técnico son: Felipe Sandoval, Juan Villarrú, Ignacio Balbontín, Pedro Buttazzo-

ni, Francisco Frei, Osvaldo Verdugo, Mariano Ruiz Esquide, Joaquín Palma e Ignacio Walker.

Los equipos económicos están encabezados por Juan Villarrú, Carlos Massad y Ricardo Ffrench-Davis. Asesores en el campo judicial: Alfredo Etcheberry y Luis Ortiz Quiroga. Comunicaciones, Luis Ajenjo. Vital es el aporte de los ministros como Edgardo Boeninger, Alejandro Foxley y René Cortázar.

Es muy difícil, a esta altura, separar freísmo de militancia DC. Un poco en broma y bastante en serio se comenta que los «desayunos de los lunes» -reunión encabezada por el presidente del PDC y que se viene celebrando hace un buen tiempo en un hotel céntrico- han terminado dejando pequeños varios comedores. Cada vez son más los que quieren poder comentar entre sus amigos, «hoy tomé desayuno con Eduardo...».

En el PDC gustan destacar que el liderazgo de su candidato es orgánico, lo que constituye una de sus grandes fortalezas. Pero, a fin de cuentas, el círculo íntimo sigue siendo casi el mismo del 89: la familia y los amigos de años. El resto de los hombres de Frei, dicen con porfía los DC, «somos todos los hombres del partido».

"En el PDC gustan destacar que el liderazgo de su candidato es orgánico".

RODRIGO DE CASTRO

CAMBIO DE LA CULTURA ORGANIZACIONAL

Para derrotar la pobreza

RODOLFO FORTUNATTI

ALFONSO ARANCIBIA

Recientemente se ha celebrado en Chile la Tercera Conferencia Regional sobre Pobreza en América Latina. Las conclusiones del evento son verdaderamente alarmantes: cerca de 200 millones de latinoamericanos no logran satisfacer sus necesidades fundamentales y, lo que es peor, la magnitud de la pobreza aumenta persistentemente.

De acentuarse dicha tendencia, se teme por la suerte que puedan correr no sólo las posibilidades de crecimiento de nuestras economías, sino las bases políticas y sociales que dan estabilidad a la democracia. Síntoma de este último fenómeno son las reiteradas asonadas que han amenazado al gobierno de Venezuela, así como los graves conflictos políticos y las migraciones de población que se han observado en otros países.

Aunque la lucha contra la pobreza no ha podido ser abordada a través de una fuerte iniciativa de integración, es claro que ha habido coincidencias estratégicas entre los diversos países. Así pues, existe consenso en la necesidad de focalizar recursos en los sectores más carenciados. También hay acuerdo de mejorar la eficiencia en la asignación de tales recursos, principalmente para enfrentar sin sobresaltos eventuales restricciones. Pero lo que resulta verdaderamente crucial es la voluntad de producir una descentralización tanto de la institucionalidad como de las acciones y de promover la organización y la participación de los más pobres.

Acertadamente se ha afirmado que para salir de la pobreza hay que entrar en la riqueza. Habría que agregar que quienes entran en la riqueza son los que más participan, pues los que más participan son, asimismo, los mejor organizados. El razonamiento es simple: sin poder no es posible bregar por la redistribución del poder. Para acceder al poder se precisa organización. Y hoy por hoy uno de los mayores obstáculos al desarrollo es la precaria organización de los pobres. Los pobres no son actores sociales constituidos, no son agentes colectivos con capacidad de procesar demandas y de captar mayores recursos para sí. Es más, en Chile no se conoce la experiencia de una sociedad vigorosa, autónoma y consciente de sus limitaciones y posibilidades. Los esfuerzos de organización social o han sido impulsados por el Estado o simplemente han sido abandonados a la acción del mercado, según lo confirma el modelo seguido

por el régimen pasado. Es decir, un camino de modernización fundado en la explotación de recursos naturales no renovables y en una estructura del empleo donde crece una clase trabajadora agrícola, pesquera y forestal sin calificación y con mínimos derechos laborales.

El punto es que este país está empeñado en una modernización con solidaridad, y que ninguno de ambos objetivos puede conseguirse con actores sociales débiles. Ni la modernización, que es el intento colectivo de construir un proyecto de país sobre nuevas bases, ni la solidaridad, que comprende el esfuerzo de integración de todos a la creatividad social. De ahí que lo decisivo sea fortalecer la participación de los agentes públicos y privados de desarrollo, de los trabajadores, de los empresarios y de los consumidores.

Autoridad social.

Para ello resulta indispensable producir una genuina descentralización de las decisiones, dotando de verdadero poder a los órganos de gestión local. Esto porque es tal la diversidad de los tipos de pobreza, que resulta más eficaz identificar y asignar recursos localmente que de un modo centralizado. Sin embargo, ello impone recuperar el valor de una cierta autoridad social y la incidencia de la planificación en la regulación del proceso de desarrollo.

Otro requisito esencial consiste en acortar la distancia que separa a la dirigencia social y política de los sectores populares. Superar lo que hace treinta años, Jorge Ahumada identificaba como una crisis de representatividad. Es decir, una incapacidad de los dirigentes para interpretar las preferencias y aspiraciones de los dirigidos, y para encauzar los esfuerzos del grupo con el menor costo

«Resulta indispensable producir una genuina descentralización de las decisiones, dotando de verdadero poder a los órganos de gestión local»



posible. Y ésta no es una pura cuestión de marketing, de publicidad, de disponibilidad de recursos para crear los valores y las adhesiones que se deseen. Es la demanda de liderazgos auténticos, honestos y sensibles a las tradiciones culturales de la gente común.

Por último, el acercamiento entre dirigentes y las capas populares no debe ser entendido como una invasión del sistema político sobre lo social. Por el contrario, debe ser posible estimular la autonomía de los actores sociales, garantizándoles un campo de decisión e influencia distinto del que actualmente tienen el Estado y

el mercado y, desde luego, distinto del que tienen como ciudadanos. Esta es la base de un Estado democrático y social de derecho, donde la equidad y la competitividad antes que ser metas mutuamente excluyentes, son fines que se concilian colectivamente.

Lo concreto es que la lucha contra la pobreza comporta un cambio gradual, pero profundo, de nuestra cultura organizacional. Un cambio que convierta la creatividad, la innovación, el espíritu emprendedor de la gente en el valor agregado de la democracia y del desarrollo.

«Cerca de 200 millones de latinoamericanos no logran satisfacer sus necesidades fundamentales»

Germán Correa y Luis Maira, claros vencedores en las elecciones internas del Partido Socialista.

Fulvio Rossi, por su triunfo en la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Chile.

El parlamentario Andrés Aylwin, apoyado por una mayoría de la Cámara de Diputados como candidato al Premio Nobel de la Paz.

Los diputados Carlos Smok (PS) y Jaime Orpis (UDI), por proponer una sanción pecuniaria a aquellos que no cumplan con una asistencia mínima a las sesiones de la cámara baja.

DE BUENA FUENTE

NUEVAS MENTIRAS EN RN

En el programa Mano a Mano del miércoles 25 de noviembre el presidente de RN, Andrés Allamand, reconoció que el 16 de octubre pasado supo que la diputada Evelyn Matthei y gente de su comando estaban involucrados en el espionaje telefónico a Sebastián Piñera. Sin embargo, el 24 de octubre, ocho días después de conocer la verdad, el presidente de Renovación Nacional señaló al diario La Epoca, al ser consultado sobre la participación de personas de su partido en el caso que investigaba Chaigneau, que eso «no pasa de ser una hipótesis» y que hacer referencia a ella «no viene al caso». Agregó, además, que la conferencia de prensa conjunta entre Piñera, Allamand, Ricardo Rivadeneira y Matthei era «un gesto» para reconstruir «una atmósfera unitaria». En esa oportunidad se adelantó el calendario de seminarios que la diputada y Piñera realizarían por el país y el senador señaló que frente a lo ocurrido tenía dos opciones: «continuar removiendo las heridas o buscar salidas positivas», inclinándose por este segundo camino.

RENUNCIO KLAMMER

Llamó la atención que el director de Protocolo de la Cancillería, Carlos Klammer no viajara con el Presidente Aylwin a su reunión del grupo de Río en Buenos Aires. La razón, según trascendió, es que el funcionario renunció a su cargo y, aunque se desconocen los motivos, pretende ser nombrado como embajador en algún país amigo.

CATALUÑA EN CHILE

Gracioso y entretenido estuvo el discurso del Presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Puyol, al inaugurar la primera muestra de empresarios de ascendencia catalana en Chile. Al referirse a la fecha en que Cataluña festejaba su día dijo: «Prométanme que no se van a reír». Luego siguió y expresó: «Lo hacemos el 11 de septiembre y a pesar de lo que haya pasado lo seguiremos festejando con mucha alegría».

OTRA DE LA UCC

Curiosa reforma de estatutos se dio en la Unión de Centro Centro hace algunos meses. Para modificar las leyes internas de la colectividad se requiere de la aprobación de los militantes del partido. Sin embargo, luego de dos llamados frustrados sólo concurren a expresar su opinión, sobre los estatutos, 45 afiliados. El resto, según ellos y el servicio electoral más de 79 mil, se quedó en sus casas. Ahora le tocó el turno a la elección del Presidente de la colectividad, y la nominación también fue «a puertas cerradas» y tras eliminar a los opositores más duros. Curiosa vida partidaria.

La diputada de RNEvelyn Matthei, quien no concurreció a la Comisión Espionaje de la Cámara de Diputados a entregar los antecedentes de que dispone sobre el Caso Piñera.



La Unión de Centro Centro, por las irregularidades internas de las últimas elecciones de la colectividad.



El diputado Juan Antonio Coloma, por defender a nombre de la UDI la censura cinematográfica.



El dirigente PS Marcelo Schilling, por su aplastante derrota frente a Maira en la interna socialista.





Hay cosas que no se pueden confiar a cualquiera

Porque sólo nosotros contamos con la más extensa red postal internacional y la más extensa cobertura nacional, usted puede tener la total seguridad de que sus envíos llegarán siempre a destino. En 24 horas y con confirmación de entrega. Nadie puede proporcionarle mayor rapidez y seguridad. Este es un producto de Pronto Correo, la **división acelerada de Correos de Chile**. Y ahora compruebe personalmente las ventajas de nuestro exclusivo **servicio a empresas** marcando el 6957223 de Santiago. En regiones, contáctese con la coordinación comercial de nuestra red de

oficinas: • Arica 058-231326 • Iquique 057-424581 • Antofagasta 055-225311 • Copiapó 052-212271 • La Serena 051-211243

• Valparaíso 032-214736 • Rancagua 072-222898 • Talca 071-227271 • Chillán 042-222388 • Concepción 041-235666

• Temuco 045-215185 • Puerto Montt 065-254249 • Coyhaique 067-231787 • Punta Arenas 061-221278

 **PRONTO**[®]
VALIJA

EMPRESA DE CORREOS DE CHILE



Es como uno de esos viejos portones que se encuentran a la entrada de los fundos: macizo, sólido, curtido por la lluvia y porfiado. A los 76 años se le ve entero y lleno de vitalidad.

DOMINGO DURÁN

Yo soy un tipo trajinado

Lo único que es circunstancial es la vida, lo único que es permanente es la muerte.

Su tiempo lo divide entre Santiago y el campo, donde monta su yegua vestido de manera «encachada». Su gusto a llamar las cosas por su nombre le ha acarreado fama de «mal hablado», cuestión que le preocupa poco, al igual que el título del hombre «peor vestido» que ganó hace algunos años. Se sorprendió que nosotros, ANALISIS, lo quisiéramos entrevistar. «Yo lo invito a una sola cosa, que no nos hagamos mariconadas -advirtió-. Yo nunca he desmentido a un periodista, porque esta función de ustedes es bien interesante y bien peraltada, un poco prostituida, pero encantadora». La entrevista la concertamos el viernes 27, en la Feria Internacional del Vino...

-El otro día, en la Feria del Vino, todos lo reconocían y lo atendieron muy requete bien.

-Me atendieron como a un rey, me llevaron y me trajeron y lograron que saliera a media mona, cantando esa vieja tonada preciosa «Como que me voy, como que me caigo».

-Cuando hay que tomar, usted toma.

-Claro que sí.

-¿Y no le resiente a los 76 años tomarse unos pencazos?

-Lo que me resiente es cortar ese régimen, estoy

acostumbrado al golpe del alcohol y además, a comer, soy un buen comedor. Yo le aconsejo a todos los curados de este país que coman mucho. Si uno bebe a *poto pelado* como quien dice, está liquidado. Pero si le echa comistrajo y le hace cama al trago, ahí se produce una especie de balance interior.

-¿Usted era menor que su hermano Julio?

-No, yo era dos años mayor que el brillante político que fue mi hermano Julio.

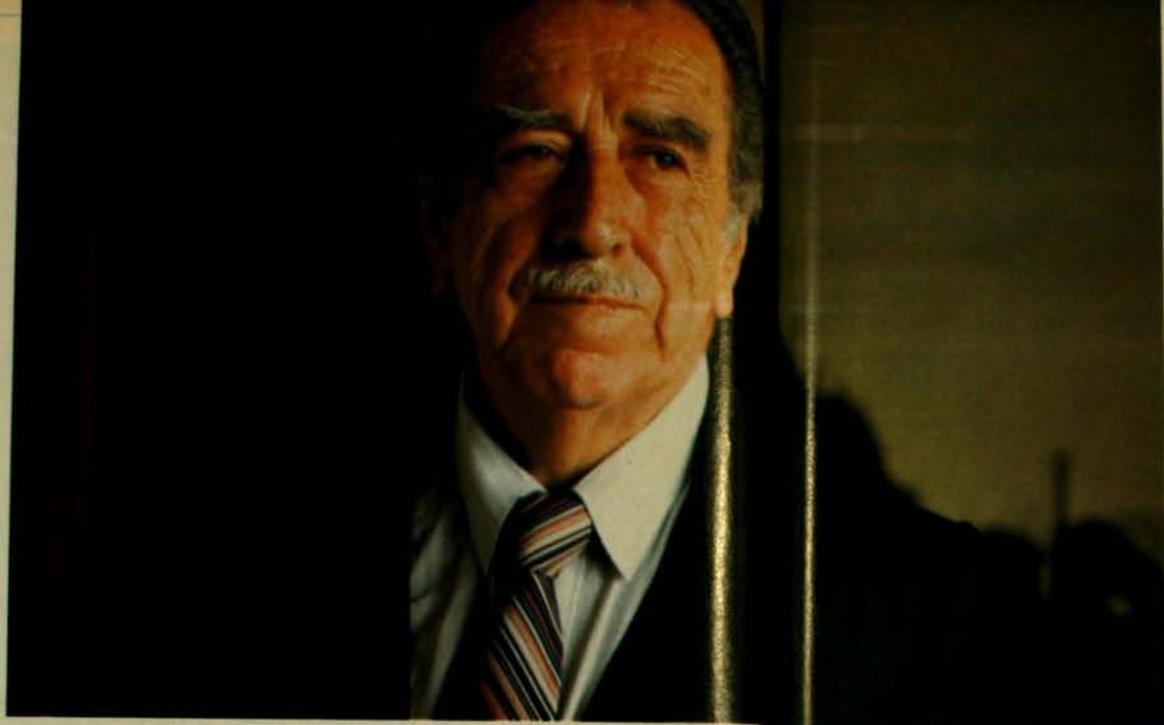
-¿Y como enfrentó su muerte?

-Imaginése, pero la verdad es que prefiero hablar de la partida de mi hermano porque yo no creo en la muerte.

-¿No cree en la muerte?

-No. La partida prematura de mi hermano me ha dejado confuso, me ha dejado sin poder encontrarme a mí mismo. Con mi hermano éramos, además de consanguíneos, íntimos amigos. En consecuencia, cuando uno a estas alturas de la vida pierde a un íntimo amigo, que además es consanguíneo, es como si se le muriera la mitad del cuerpo, la mitad del alma.

-Usted no cree en la muerte, prefiere hablar de la partida. ¿Adónde partió?



-Yo no tengo idea adónde partió. Desafortunadamente no ha vuelto nadie para contarnos cómo es el asunto, pero yo estoy absolutamente convencido de que la vida es una cosa tan circunstancial, absurda y breve, que esta cosa no puede ser así no más. Yo me toco y me doy cuenta que tengo 76 años y se me están desprendiendo las carnes del bastón del esqueleto, y estoy lleno de arrugas y canoso, y sin embargo me siento absolutamente joven. Todavía me acuerdo cuando curaba volantines o jugaba al paco ladrón, y me da la impresión de que fue hace dos o tres años atrás. Y aquí estoy, al término de la carrera. Entonces uno dice: lo único que es circunstancial es la vida, lo único que es permanente es la muerte. Y si eso es lo permanente, tiene que tener algún sentido; si tiene sentido la vida que es tan transitoria, cómo no lo va a tener la muerte que en realidad es casi como el estado natural de la bestia humana.

-Usted ha tenido bastante contacto con la muerte últimamente, además de su hermano estuvo su hijo.

-Yo prefiero no hablar de la muerte. Si yo llegara a convencerme de que mi mamá se me murió, entonces estaría transformado en un estropajo humano más grande de lo que soy. Lo mismo me sucede con mi padre o con una tía abuela, que fue la primera ventana que se me abrió sobre el valle de la muerte. Con la partida de mi hijo no hay ni que hablar. Cuando la ley natural se quiebra en términos tales, que quienes fueron engendrados para que le echen tierra a uno cuando se muera son los que tienen que ser cubiertos por la tierra de nuestra propia pala, es absolutamente imposible intentar un razonamiento.

-¿No cree que estas cosas son más difíciles de aceptar para un ateo como usted?

-Es que no lo he aceptado nunca, por eso le digo que no creo en la muerte. Yo no he aceptado nunca la muerte de ninguna de estas personas. Usted me puede preguntar cómo es esta historia, en qué cree usted. No sé en qué creo. ¿Sabe qué me imagino? Me imagino que más allá de la barrera está la luz.

-No se irá a poner evangélico a estas

altura de su existencia?

-No lo creo, pero a lo mejor si ellos creen en eso, en una de esas me transforme en evangélico.

-¿Siguiendo el camino de la luz?

-Puede ser. ¿A ustedes no le llaman la atención estos gallos que están en las calles a grito pelado y absolutamente convencidos de lo que ellos gritan?

-Será que están encandilados.

-A lo mejor, uno no lo sabe. Yo creo firmemente en Dios, pero no me lo imagino ni crucificado...

“YO CREO FIRMEMENTE EN DIOS, PERO NO ME LO IMAGINO NI CRUCIFICADO...”

-En qué quedamos, usted es ateo pero cree en Dios.

-Por supuesto, tengo entendido que hay unas variaciones lingüísticas que lo permiten. Agnóstico creo que se llaman, eso soy yo entonces. Soy un masón que cree en Dios.

-¿Pero no es come curas?

-No, oiga, los curas son intoxicantes. En realidad, creo que al primer cura que me hubiese comido habría muerto envenenado y con unos dolores de guata espantosos.

-Usted tiene fama de campechano.

-No es que tenga fama, soy absolutamente campechano. Yo soy del campo.

-¿No echa de menos el campo con tanta cosa gremial en la que anda metido?

-No, porque yo me bajo del caballo para dedicarme a la cosa gremial.

-¿Pero cuánto tiempo anda a caballo y cuánto tiempo en la ciudad?

-Más o menos la mitad de mi tiempo estoy en el sur, de a caballo y con mi perro, y la otra mitad aquí en Santiago, porque desgraciadamente Santiago sigue siendo Chile a pesar de todos los esfuerzos de descentralizar.

-Usted es Durán Neuman, ¿hay descendencia judía en su familia?

-No lo sé, me da lo mismo. Si es que soy

judío mejor, pero dicen que somos alemanes.

-Hablando de razas, a usted lo acusan de ser un tanto racista.

-En absoluto. Yo tengo muchos trabajadores mapuches, he trabajado con ellos años de años y cuando son buenos trabajadores, son muy buenos trabajadores; cuando son flojos, son los primeros flojos del mundo; cuando son curados, son curados olímpicos; cuando no toman, no toman nunca. Es una raza muy interesante. Yo creo que la raza mapuche merece absolutamente todo nuestro respeto. Creo que es indispensable ayudarlos, no solamente en cuanto a mapuches sino que en cuanto a minifundistas. Yo estimo que los mapuches antes que mapuches son chilenos.

-Usted, el otro día, en la Feria del Vino, me comentaba que le gustaría bajar por la campaña de Ricardo Lagos. ¿Sigue pensando lo mismo?

-Mire, lo que yo quiero es volver a lo que fui en mi mocedad. Y ¿qué fui dentro de este sentido de absoluta libertad que nos enseñó nuestro padre y dentro del equilibrio de la clase media? Fui bombero porque nos encantó la tarea bomberil. Fui masón y estuve feliz de serlo. Y fui radical porque estimaba que era muy importante estar en esta posición exactamente de equi-

“LAGOS ES PARA MÍ UN POCO EL VOLVER A MI MOCEDAD, EL SENTIR QUE PUEDO SEGUIR SIENDO LAICO SIN SER ANTICLERICAL.”

librio. Pero ahora el centro se prostituyó, se agrandó tanto que ya no significa nada, tenemos centro-izquierda, centro-derecha y por otro lado un partido se llama de centro-centro entonces esto ya se ha transformado en una chacota. Usted me pregunta por Lagos. Lagos es para mí un poco el volver a mi mocedad, el sentir que puedo seguir siendo laico sin ser anticlerical.

-¿Podría trabajar por Lagos?
-Todo depende de las circunstancias. El planteamiento de Lagos es absolutamente válido. Yo creo que Lagos tiene derecho a decir: tenemos que buscar una alternancia que la resuelva el país, nosotros no podemos seguir siendo prestatarios o ayudatarios de la Democracia Cristiana porque la Democracia Cristiana tiene, cinco, siete o quince por ciento más votos que nosotros.

-La verdad es que no me queda claro esto del apoyo a Lagos. ¿Es que se identifica con él? Me ha hablado de su mocedad, del tiempo...

-Hay mucho más identificación con Lagos que con Frei. Mire, yo a Eduardo lo conozco desde niño chico. Yo fui íntimo amigo del padre, de Eduardo Frei papá. Y en esa calidad fui testigo de qué manera el Partido Demócrata Cristiano se devoró a Eduardo Frei padre. Siendo yo muy cordial con la imagen de Eduardito Frei hijo, creo sin embargo que su imagen política es bastante menos notable que la imagen de su padre. Y si al padre lo trituró esta máquina de moler que es la Democracia Cristiana, ¿qué es lo que no irá a hacer con Eduardito?

-¿En ese sentido le da más confianza Lagos?

-Mire, no es que me dé más confianza. Lo que me da más confianza es que el pueblo de Chile no esté cautivo, que tengamos la posibilidad de que todos podamos soñar un poco. Yo creo que Lagos puede ser realmente, dentro de lo que se llama el concepto de la modernidad y si se le amonona un poco, un Presidente sumamente progresista de Chile. ¿Cuál es el temor? ¿Cuál es el peligro? Yo le he dicho varias veces: el que moro viejo, nunca buen

cristiano.

-¿Y la derecha?
-La derecha, fuera de la torpeza con que está siendo dirigida, fuera de esta cosa increíble, que parece una especie de maldición que está pesando sobre ella, entre caballazos y caballazos, entre UDI y Renovación Nacional, entre el espionaje telefónico, y toda esa historia, creo que efectivamente la derecha, dentro de toda su confusión, le pasa que gran parte de sus banderas ya no son banderas de ellos.

-¿Es usted vanidoso don Domingo?
-Creo que todos somos un poco vanidosos. A mí me gusta verme mejor, más encachado. Me encanta, a pesar de que ya no estoy en edad, que me conquisten. Pero la verdad es que ya he sido demasiado conquistado, yo soy un tipo trajinado, así como los continentes antiguos, como Europa que la han atravesado en todo sentido.

-¿Y lo conquistan mucho, lo trajinan mucho?
-No, ya no hay interés, son cosas que van quedando un poco como a la vera del camino.

Le preguntamos sobre las mujeres, sobre sus mujeres. Pero sobre aquellas cosas en que a veces la vida no trata muy bien a la gente. Domingo Durán, con una mezcla de tristeza y nostalgia, nos cuenta que prefiere no tocar el tema, prefiere no hablar.

-¿Cuál es el incendio más notable que a usted le ha tocado apagar?

-El de mi fuero interno

-¿Qué cosas le gusta hacer a este (ex) radical, masón y bombero?

-Andar a caballo, conversar, fijarme en una mujer hermosa me produce un júbilo salvaje, sentirme de repente mirado, uno sin querer le pega la estirada a la chaqueta y estira el cogote. Me encanta bañarme en agua fría, me encanta bañarme en el mar... y de qué manera se le achican las piezas a uno cuando sale del agua, casi desaparecen •

ARICA IQUIQUE (2) IQUIQUE ZOFRI CALAMA ANTOFAGASTA (3) COPIAPO VALLENAR LA SERENA (2)

LOS ANDES LA CALERA QUILLOTA VIÑA DEL MAR (4) VIÑA ORIENTE (2) LIMACHE VALPO. ALMENDRAL (2) SAN ANTONIO

STGO. PRINCIPAL (4) STGO. AHUMADA (2) STGO. SAN FCO. BORJA STGO. AV. MATTA (3) STGO. BANDERA (2) STGO. BRASIL STGO. ESTACION (2) STGO. HUERFANOS (4)

STGO. INDEPENDENCIA STGO. AV. MEXICO STGO. TOBALABA STGO. SAN DIEGO STGO. CONCHALI STGO. MATUCANA STGO. LO PRADO STGO. ÑUÑO A (2)

STGO. PLAZA EGAÑA (2) STGO. PROVIDENCIA (2) STGO. LA REINA STGO. MANQUEHUE (2) STGO. QUINTA NORMAL STGO. RECOLETA STGO. SAN MIGUEL (2) STGO. LA CISTERNA

STGO. VIC. MACKENNA MAIPU (2) SAN BERNARDO (2) PEÑAFLOR PUENTE ALTO TALAGANTE MELIPILLA BUN

RANCAGUA (2) RENGÓ SAN VICENTE DE T. T. SAN FERNANDO SANTA CRUZ CURICO CONSTITUCION TALCA (2)

LINARES SAN CARLOS CHILLAN (2) TOME PENCO CONCEPCION (2) ANEXO CONCEPCION (2) CABRERO

ARAUCO LOS ANGELES (2) LEBU MÜLCHEN CAÑETE ANGOL VICTORIA LAUTARO

TEMUCO (4) VILLARRICA PUCÓN LANCO VALDIVIA (3) PALLAÇO OSORNO PUERTO VARAS

RED CAJEROS AUTOMATICOS

Efectivamente. Hoy, Banco del Estado de Chile, nuestro Banco, dispone de una Red de 121 Cajeros Automáticos habilitados en 84 sucursales a lo largo de todo el país, para que más personas en más lugares disfruten de este cómodo y práctico servicio.

Porque seguimos creciendo, nuestra Red de Cajeros Automáticos ya cuenta con **121 puntos** a su favor y a su servicio.



PUERTO MONTT (2)



ANCUD



CASTRO



COIHAIQUE



PUNTA ARENAS

ESTE AVISO CRECIO A 121 PUNTOS.



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Progreso Para Todos

Entidad adscrita al Banco de Garantía Reciproca y de Ahorro



**BARRAS
BRAVAS**

El blanco del negro



El domingo está reservado. Como juega su equipo, Pedro está listo desde temprano. El ritual es siempre el mismo: desenrolla su bandera que lo diferencia del resto, se prepara unos «sándwiches» para matar el hambre, se pone un cintillo en la frente y se sube a la miera.

Pedro camina tranquilo. En su mente ya se cruzan goles y jugadas, pero «solitario» es uno más. Al llegar al estadio y unirse a la barra, todo cambia. Sus gritos se unen a los de otros miles, sus saltos y movimientos no se distinguen del resto. En el anonimato del grupo, Pedro es otro Pedro...

Instalados detrás del arco, el «¡Cheche!» lo inunda todo. El bombo no deja de sonar. Los grandes lienzos ya están instalados. El sol de la tarde invita a los barristas a quitarse las poleras y hacerlas ondear mientras saltan y cantan. Suásticas y símbolos de toda la gama de partidos políticos explicitan la gran heterogeneidad de sus integrantes.

Las caras pintadas es legado de la televisión. El Mundial de México mostró a fanáticos brasileños, ingleses y daneses con rostros que tenían los colores de sus equipos. Los gritos y cánticos tienen gran influencia de sus homónimas argentinas, a veces incluso el acento.

Las energías se acumularon toda la semana. Algún «vinito» o «pito» nunca falta para el que quiere. Las piernas y gargantas resisten al máximo. La agresividad aumenta... A la salida entre tanta gente, la confusión fue mayor. No se respetaron los antejardines, varios autos fueron el blanco de la lluvia de piedras. Todo muro blanco quedó con insignias del equipo. Las heridas, golpes o quebraduras parecen ser «trofeos de guerra». Los detenidos, tras las explicaciones de rigor, quedaron en libertad.

En el pasado, los mismos que hoy conducen el fútbol profesional abogaron por una participación activa de las barras en los estadios. «Debemos sentir nuestra condición de local» se decía. Esa semilla ha germinado. Hoy, se calcula en más de 29 mil los fanáticos y fieles adeptos de los equipos de fútbol que en el último tiempo han protagonizado desordenes y vandalismo.

Un buen ejemplo es lo que ocurre en cada nuevo «clásico», en que lo único discutible es la violencia. Las peleas en Vicuña Mackenna con Departamental hablan por sí mismas. En esos encuentros, el partido es doble: Colo-Colo versus Universidad de Chile o la «Garra Blanca» contra «Los de Abajo».

En 1988 surgió, en el sector norte del

Estadio Nacional, la popular «Garra Blanca». Al separarse de la barra estudiantil, que cuentan casi no tenía estudiantes, pasaron a la «ilegalidad». Doce personas integran la directiva, que durante siete meses estuvo vacante. Nombres como el «Hulk» y el «Tanque» suenan entre las cúpulas, pero el líder es el «Palomo».

SOLO, NI TAN BRAVO

Delgado, con moño y veintitrés años, Iván Vázquez no es el prototipo de joven agresivo. Trabaja vendiendo autos, aunque antes estudió dibujo técnico y contabilidad. No es *trash*, le gusta bailar cueca y escuchar la música de Silvio Rodríguez, Alberto Plaza y Los Quilapayún. Sin aceptar fotos, nos contó del mundo de las barras desde adentro.

-¿Por qué te dicen «Palomo»?

-En una reunión yo dije que no nos preocupáramos de los que no cooperaban con la barra y sí de los que tenían la camiseta puesta. Fue algo como: «Los que somos somos y los demás palomo», de ahí quedé marcado.

-¿Cuál es tu responsabilidad como líder?

-La palabra lo dice, y eso es lo que no me gusta. Es mucha, todo depende de uno. Lo importante es que yo no creo que los demás no sepan pensar. Tener un jefe no implica no tener ideas propias, entonces igual cada uno se hace cargo de lo suyo.

-¿Cómo están organizados?

-Cada comuna tiene su grupo. Por ejemplo, la Cisterna los «Killers», de La Pintana los «Drogos», de Maipú los «Gitanos», de Renca «La ría», de Estación Central «Los gansters», y de Providencia para arriba, los «Orientes». Cada cierto tiempo nos juntamos con los líderes y los incentivamos para que la barra crezca.

-¿Qué relación tiene la «garra» con el club?

-Nos dan entradas, nos ayudan en los viajes, nos piden buses si es fuera de Santiago, nos pasan rollos de papel para tirar. También nos prestan el club para reunirnos todos los viernes.

-¿Quiénes integran la «garra»?

-Hay de todo. Desde la UDI a extrema izquierda, pasando por «patos malos» y niños pitucos que llegan en auto.

-¿Y tú de cuáles eres?

-En las protestas de la dictadura igual

Somos violentos pero inteligentes. En todo caso, estamos conscientes de que la violencia no conduce a nada».



pelusé harto. Ahora, ya no estoy ni ahí con los partidos políticos, aunque estoy de acuerdo con la Concertación. Me gusta Lagos, porque es colocolino. De plata, yo no soy rico, pero me defiende y me las rebusco.

-¿Odiás a los «chunchos»?

-Ahí está el error de muchos de la «garra», la pelea no es con cualquier «chuncho» que tenga bandera azul. Incluso en mi familia hay «chunchos». Yo

les tengo bronca a «Los de Abajo».

-¿Por qué se producen las peleas y destrozos?

-Sin ser de la barra no se entiende. No hay gente mala, el lumpen es muy poco. Lo que pasa es que uno se transforma, en el anonimato es diferente. Miles de personas juntas corriendo o saltando se pierden un poco el control. Además uno está en «otra».

-¿Drogas?



-Puede ser, pero también hay cerveza y vino...

-¿Qué respondes a las críticas por la violencia?

-Somos violentos pero inteligentes. En todo caso, estamos conscientes de que la violencia no conduce a nada. Pero los que critican están detrás de los escritorios, A nosotros nos usan...

-¿Quiénes los usan?

-Todos aprovechan de vender. Los periodistas ponen rocas en vez de una piedra, una botella se transforma en veinte, un par de vidrios rotos los evalúan en medio millón de pesos. También hacemos cosas buenas, pero eso no es noticia.

-¿Qué de lo que hacen «no vendes»?

-Tenemos una «bolsa de trabajo». Los que no tienen pega están en una lista y de a poco se hacen conexiones con otros socios del club para que les den una oportunidad. A veces visitamos a los enfermos de los hospitales, y cuando alguien de nosotros se opera hacemos colectas para ayudarlo. También hemos ido adonde los niños rehabilitados de la droga en La Bandera.

-¿De qué se siente orgulloso?

-De haber podido conocer otros países con el Colo. De dos camisetas originales, y de una credencial para el Monumental.

-¿Qué deseo pedirías?

-Poder estar más cerca de mi hija, me fui de la casa y no me dejan verla mucho.

DESDE LOS ESCRITORIOS

Las teorías vienen desde fuera del estadio. Por ejemplo, desde un seminario realizado el año pasado sobre el tema de la prevención de la violencia en los estadios. En él, el psicólogo Giorgio Agostini aclaró que ninguna persona tiene todas sus necesidades satisfechas y que la agresión en el individuo es inevitable. El problema estaría, entonces, en canalizar positivamente esa agresión. Pero nadie enseña cómo lograrlo.

Los medios de comunicación de masas ejercen sobre el ser colectivo una presión constante».

De esta forma, las actitudes violentas de los barristas nacen por una canalización negativa, más que por problemas económicos que también existen. Según el especialista, la personalidad del individuo está condicionada por el medio ambiente y los líderes negativos fácilmente consiguen seguidores. La conducta colectiva aporta defendiéndose con el anonimato.

Otro de los elementos es que el barrista necesita ser reconocido. Como considera que la sociedad es injusta y no aprecia lo bueno que él hace o dice, busca que lo reconozca por lo malo.

Ariel Leoparti, autor del libro *Psicología del Deporte*, afirma que los hinchas dramatizan su propia vida a través del jugador. Es por eso que los partidos son la oportunidad de descargar todas las tensiones, alienación, frustración y agresividad.

Leoparti afirma que no hay un solo responsable: «Los medios de comunicación de masas ejercen sobre el ser colectivo una presión aplastante. El hincha lee los grandes titulares que anuncian 'la gran batalla' entre clubes poderosos. Los comentarios ensalzan el 'duelo de gigantes'. Y, al final, se obtiene un individuo que no va al estadio a ver fútbol, sino a luchar cara a cara con el oponente».

Más que culpables se requieren soluciones. Uno de los caminos era un Proyecto del Ejecutivo, que después de permanecer dos años en trámites fue rechazando. El argumento es que se consideró «represivo e incompatible». De 21 a 40 días de prisión eran el castigo para aquel que arrojase sustancias u objetos que pudieran causar daños a terceros.

Habría que seguir buscando. La muerte del joven de Unión Española hace dos años son hechos que no se pueden repetir. Peor ejemplo es lo que ocurrió en 1985 en el estadio belga de Heysel. En un partido de final, treinta y cinco hinchas del Juventus de Turín murieron atacados por los fans del Liverpool.

De alguna forma el fútbol tiene que seguir siendo deporte. Los partidos sin público ni barras tienen gusto a poco. Los «sánguches de popito» del estadio no son lo mismo en un restaurante. El placer de vivir el triunfo de nuestro equipo no es lo mismo desde las graderías que leído en un titular... •

Desde la Revolución Bolchevique existieron varios intentos de reformas económicas. La primera fue en la década de los años veinte, en que Lenin intentó la «Nueva Política Económica» (NEP)



La reciente visita realizada por Mijaíl Gorbachov a nuestro país pone nuevamente sobre el tapete el tema de las reformas económicas.

Si bien es cierto que el suyo no fue el primer intento de transformación realizado en la ex URSS, lo más

cerca, no sólo por sus vecinos, sino que por todo el mundo.

DE LENIN A YELTZIN

La posada económica del país continental

probable es que éste sea el que cale más profundo a toda la sociedad. El ejemplo de la República Rusa es seguido de

ciones. Durante este período, los excedentes agrícolas no fueron asignados a la inversión en maquinaria privada.

Más aún, la relatividad del sistema de precios orientado -en cierta medida- por el mercado no fue satisfactorio con los objetivos socialistas en materias de distribución del ingreso.

Lo anterior, debido a que los precios de los productos eran considerados excesivos en relación a los salarios y a que los precios agrícolas versus los industriales fluctuaban abruptamente.

Estas dificultades se agudizaron y a fines de los años veinte la NEP gradualmente se transformó en una

planificación quinquenal y centralizada. En los inicios de los años treinta, las granjas fueron colectivizadas y el gobierno reafirmó su control en la industria y en el transporte. Las utilidades agrícolas y la restricción del consumo, fueron mecanismos necesarios para financiar la creación del capital industrial, lo que se logró a través de la asignación directa de recursos. Así, el primer intento de usar las fuerzas del mercado como asignadoras de recursos fue abandonado en favor de la planificación central a causa de que los mercados fueron considerados inconsistentes con las metas socialistas.

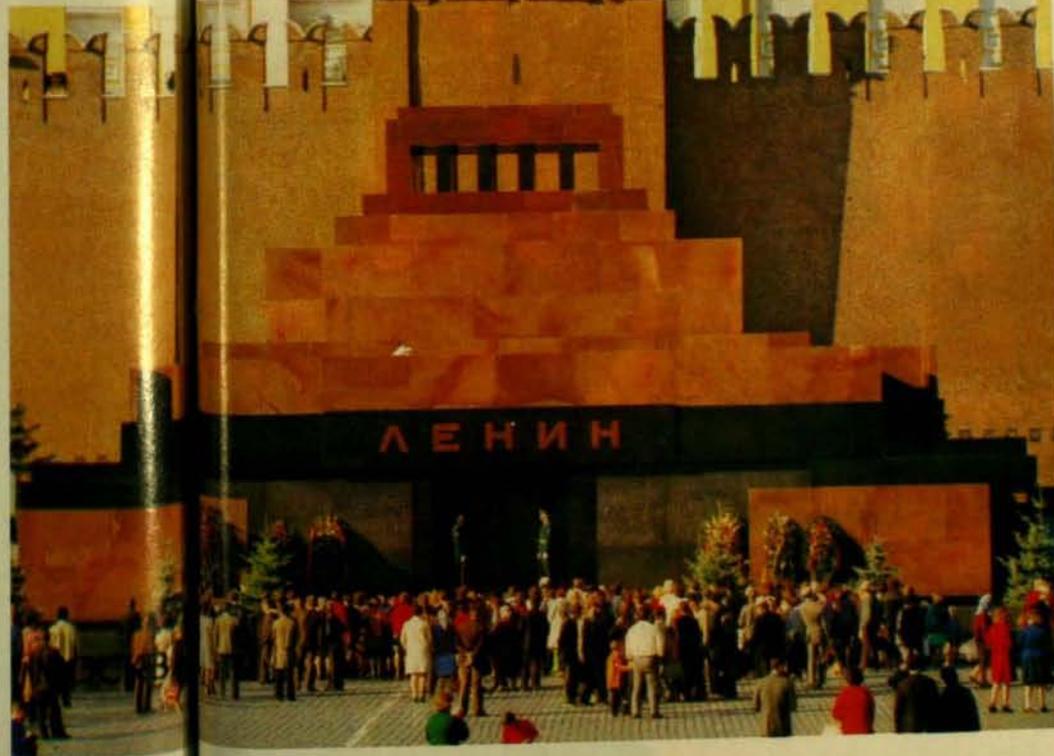
Posteriormente, en la década de los años sesenta, se intenta una nueva reforma económica. Sin embargo, ésta no prosperó. Recién en los años ochenta, el ex Presidente Gorbachov reconoce que el sistema de planificación

central ha conducido al Estado Soviético a un sistema productivo ineficiente. Este sistema se basó en la proposición de metas productivas independientemente de su eficiencia; se fundamentó en una política exterior económica que la ex URSS mantuvo con sus aliados -RDA, Polonia, Hungría, Rumania, Bulgaria, entre otros-, todos organizados bajo un sistema económico de integración denominado Comecom.

Este sistema se desarrolló en forma aislada a los acontecimientos económicos y tecnológicos del mundo, desconociendo los avances logrados por la división internacional del trabajo y causando la formación de un sistema económico transnacional socialista ineficiente.

Irrompe el mercado.

El reconocimiento del ex Presidente Gorbachov, ante las Naciones Unidas en 1987, de un orden internacional caracterizado por la interdependencia de los Estados, en que ningún país puede considerar-



ca» (NEP), tratando -en lo principal- de lograr una descentralización de la economía después de la nacionalización de la tierra y la industria. Durante este período se intentó una liberalización de los precios y obtener utilidades en un mercado abierto. Se dio paso a un sistema de precios sugeridos, se descentralizó la administración de las industrias nacionalizadas e incluso se les ofreció la oportunidad a agentes económicos extranjeros para invertir en la Unión Soviética, bajo modalidades de contratos en concesión.

Planificación fue el verbo.

Uno de los primeros síntomas de la «Nueva Política Económica» que se manifestaron en aquel entonces fue

el aumento de la producción. Los «Nepmen» (agentes privados que trabajaron bajo este sistema) lograron obtener utilidades que creaban ingresos diferentes y que fueron considerados como incompatibles con una economía socialista. Otra dificultad adicional fue el desempleo, el que se incrementó rápidamente después que los Nepmen pusieron énfasis sobre las utilidades, lo que condujo a la eliminación de los excedentes de mano de obra.

Un tercer problema que se agregó fue que el objetivo del gobierno de desarrollar un gran sector industrial no estaba siendo cumplido. Los Nepmen no contaban con incentivos para invertir sus utilidades en bienes de capital teniendo el Estado que realizar la mayor parte de las inver-



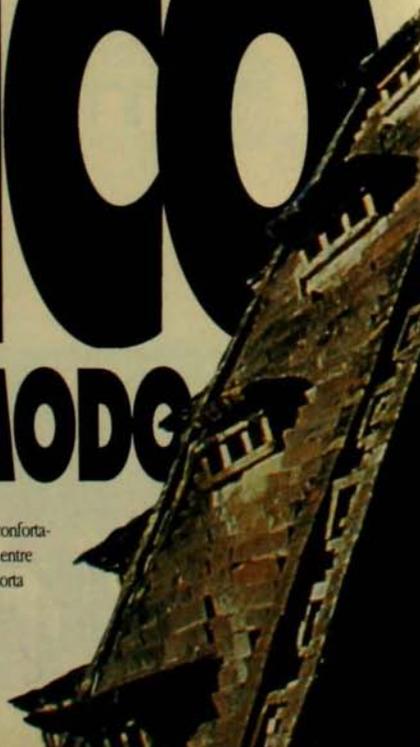
MEXICO

MUCHO MAS COMODO

En su próximo viaje de negocios a México, vuele sin escalas, dos veces por semana en los amplios y confortables Boeing 767 de Lan Chile y en la Business Class más cómoda del Continente, la única con 1,27 mt. entre asientos. Además con Lan Chile usted puede llegar a Los Angeles, puerta de Oriente, por la ruta más corta y disfrutando de un servicio a bordo reconocido por las revistas especializadas como uno de los diez mejores del mundo. Consulte a su Agente de Viajes o a Lan Chile. **En destinos y servicio...**

 **LanChile**

CADA VEZ MAS ALTO



se como independiente y autárquico del resto del mundo, condujo a la declinación de la guerra fría, al desarme progresivo y a acentuar la preocupación de temas tales como contaminación, narcotráfico, terrorismo y otros.

De acuerdo a esta apreciación de la realidad de la ex URSS y del contexto internacional, Gorbachov inicia sus reformas económicas persiguiendo los siguientes objetivos:

- Elevar el nivel de vida,
- Acelerar el proceso científico-tecnológico, enfatizado en el sentido de lograr una mayor eficiencia y calidad en los procesos productivos.
- Reformar radicalmente la gestión económica.
- Sustituir el sistema de planificación central por los mecanismos de mercado.
- Lograr una mayor apertura económica, estimulando la participación de la economía soviética en el mercado internacional.

Para otorgar una mayor independencia económica a los distintos agentes que intervenían en la economía, se comenzó a promover un sistema cooperativo complementado con la actividad artesanal y las empresas comenzaron a organizarse lentamente sobre la base de plena autogestión, autofinanciamiento y autonomía directiva. Paralelamente, comenzó a aplicarse una reforma bancaria.

Sin embargo, el proceso de reformas iniciado por Gorbachov enfrentó serias dificultades. La pluralidad de algunos aspectos del plan no dejó margen a las iniciativas económicas de las empresas; el mantenimiento de las normas que regulaban la formación del fondo salarial impidió que la reforma llegara a los trabajadores y que estos se comprometieran con las transformaciones, y lo más grave, no existió un avance en el saneamiento financiero de la economía.

A lo anterior se adiciona la dificultad que se ha enfrentado en la creación y estabilización de un sistema de precios, tanto para el mercado de los productos como para el mercado de los insumos, especialmente en el de los factores productivos. Es evidente que la instauración de un sistema de precios determinados por la Ley de la



Oferta y la Demanda han ido introduciendo una fuerza inflacionaria en las economías de los ex Estados Soviéticos, sobre todo si aún perduran las estructuras de mercado de carácter monopólicas que fueron creadas en su oportunidad por la planificación central.

Todo esto cobra importancia en el actual proceso de privatización im-

Es evidente que la instauración de un sistema de precios determinados por la Ley de la Oferta y la Demanda, han ido introduciendo una fuerza inflacionaria en las economías de los ex Estados Soviéticos.

pulsado en Rusia por el Presidente Yeltsin, mediante la emisión de bonos entregados a la población para ser cambiados por acciones recientemente emitidas por las empresas. Al no existir un sistema de precios que refleje el comportamiento de la oferta y de la demanda, hace imposible la disminución de la incertidumbre en la toma de decisiones de la población, ya que resulta extremadamente difícil, en pleno período de reformas, apreciar cuáles son las empresas más viables y rentables.

Por otra parte, un aspecto fundamental que debe lograr la economía rusa es la convertibilidad del rublo, ya que es un elemento imprescindible para que pueda integrarse a los acontecimientos económicos internacionales y a los avances tecnológicos logrados por las diversas economías del mundo.

Uno de los problemas más agudos que pretende solucionar Rusia mediante sus reformas, y que es compatible con el objetivo de elevar los niveles de vida, es el abastecimiento de productos alimenticios, problema que se acentúa en los meses de invierno. Aspecto crítico que arrastró en toda su historia el ex Estado soviético, y que el actual gobierno ruso no ha logrado erradicar.

Finalmente, el desarrollo de un mercado de capitales ha sido bastante efímero, ya que existen dificultades para su instauración, principalmente por la relación entre la capacidad adquisitiva de los rusos con respecto a la cobertura de los bienes materiales disponibles al por menor para el consumo.

En otras palabras, existe un desequilibrio de las variables monetarias y reales en el sistema económico en transformación.



PUNTO DE VISTA

JOAN MAC DONALD,
Subsecretaria de Vivienda y Urbanismo

¿Cómo vamos con el déficit habitacional

Los profesionales que, hasta hace tres años, estuvimos excluidos del sector de chilenos que podía aportar u opinar sobre lo que creíamos eran los problemas de los pobres de Chile, aún recordamos lo difícil que fue, a fines de los 80, acceder a información oficial sobre el panorama habitacional existente, para replicar con cifras al evidente triunfalismo de las autoridades del sector vivienda de la época, que aseguraban que el problema habitacional ya estaba controlado. En la medida de nuestras posibilidades, recorriendo poblaciones, con modestos estudios de campo o interpretaciones de los censos, logramos identificar primero, y exponer ante la opinión pública después, el problema de los allegados, verdadero drama que, escondido tras las tapias y casas de antiguas poblaciones, tensionaba y destrozaba silenciosamente a cientos de miles de familias pobres.

Para muchos el déficit habitacional que calculamos en esos tiempos parecía una exageración, casi una hejeña, y más de alguien sentenció que tales denuncias se volverían contra nosotros al tener que dar cuenta de resultados y soluciones, en la eventualidad de que asumiera un nuevo equipo de gobierno.

Después de algún tiempo «con guitarra en mano» es útil revisar el tema del déficit de viviendas. Parece persistir una cierta confusión entre el rol fundamentalmente instrumental que tiene el diagnóstico en la programación habitacional, y roles relacionados al «marketing» gubernamental (o anti-gubernamental). Los diagnósticos no los hace el gobierno para demostrar lo bien que actúa, o la opo-

«En democracia la gente tiene derecho a saber cuáles son los problemas y las posibilidades reales para solucionarlos»

sición para acusar al gobierno de lo contrario. Un buen diagnóstico es ante todo un instrumento de programación, y como tal debe ser honesto y certero.

En democracia la gente tiene derecho a saber cuáles son los problemas y las posibilidades reales para solucionarlos. Una de las lecciones más importantes que nos han dado las familias sin casa en Chile es la madurez para entender que el problema habitacional va a ser de solución lenta, porque es muy grande y porque hay muchas otras cosas que ir resolviendo simultáneamente.

Nuevas informaciones, provenientes de Mideplán y otros organismos, nos confirman la apreciación que tuvimos a comienzos de la década: sólo para alojar a los allegados es necesario construir 895 mil nuevas viviendas; y hacen falta otras 181 mil cuatrocientas, para reemplazar las que están en estado material irrecuperable.

En términos porcentuales, un 30 por ciento de las familias chilenas necesita una vivienda. Proporción que en algunas regiones, como la Sexta, la Séptima o la Décima Región, se acerca al 40 por ciento. La meta de más de un millón de viviendas, sólo para arreglar el problema hoy existente, ya es un enorme desafío. A él se debe sumar,

año a año, una necesidad de algo menos de cien mil viviendas para las familias que se forman.

El Gobierno, con el concurso de todos los actores involucrados en esta tarea, está dando una lucha frontal al problema habitacional. Particular importancia tiene la colaboración de los propios afectados, quienes organizadamente concurren con sus ahorros e ideas a la concreción de programas que permiten aliviar sus críticas condiciones de vivienda. Se sumarán ahora los gobiernos regionales y los municipios democratizados, para establecer con la comunidad una red de gestión que permita tener esperanza en una solución para las carencias.

Ya se ven los primeros logros: duplicamos el número de casas que se constrúan en los años 80. Hoy se hacen más viviendas que las parejas que se casan al año. Lo anterior significa que, por primera vez en la historia, se detuvo el déficit en términos numéricos. Como nunca antes tenemos razones para estar optimistas de que el camino elegido es adecuado, más allá de las profundizaciones o mejoras que siempre son necesarias. Pero eso no significa pensar que el problema habitacional está controlado, o que ahora ya podemos ir sustituyendo la meta de «sólo» dar techo a las familias que lo necesitan por otras más «sofisticadas». Los recientes cálculos del déficit nos recuerdan, sin ambigüedades, que la deuda acumulada con nuestras familias sin casa aún requiere de grandes esfuerzos, imaginación y voluntad política.

No vaya a ser que nos pase lo mismo que antes criticamos en otros: que nos acomode más interpretar el paciente silencio de nuestros allegados como un éxito prematuro, y no como un signo de madurez y confianza que nos debe comprometer aún más a luchar sin cuartel, para que cada familia pueda contar con un hogar adecuado. Volver a tomar conciencia de la magnitud del déficit puede ser un saludable ejercicio de modestia. No hay peligro más grande para una política habitacional, por exitosa que sea, que la autocomplacencia •

SI LA CIGÜEÑA EXISTIERA, TRABAJARIA PARA FEDERAL EXPRESS

Más de uno y medio millones de paquetes al día son transportados por Federal Express, a través de 180 países. Desde una carta hasta una carroza del siglo XVIII; a Miami o a Calcuta, ninguna carta y ningún lugar son imposibles para la mayor compañía de transporte del mundo.

El año pasado Federal Express instaló su primera oficina en Chile. Ubicada en pleno Providencia, desde ella se puede enviar paquetes a cualquier lugar del mundo.

Aunque no llegan aviones Federal Express al aeropuerto chileno, los encargos son llevados en 24 horas a Buenos Aires, Montevideo, Miami y Nueva York. Algo más demoran las entregas a lugares como Europa, África, Medio Oriente, Australia, Islas del Pacífico, Rusia y Asia.

En Chile se usa el sistema «on board carrier» o de carga acompañada, que consiste en ingresar los paquetes al equipaje de un pasajero especialmente contratado para ello. Este método garantiza un viaje rápido y seguro para los encargos.

Tras largas conversaciones, Federal Express y Chilexpress firmaron un contrato de complementación de tecnologías para extender a todo el país el servicio de *courier* internacional.

Gracias a este convenio, la empresa chilena repartirá desde sus 300 oficinas a lo largo del país, toda la correspondencia encargada a Federal Express desde y hacia el extranjero. De esta manera hasta el rincón más apartado de Chile podrá recibir y enviar sobres y paquetes a 177 países.



En la fotografía, Lydia recibe el premio de manos de Patrick O'Keeffe, Gerente General de Chiletabacos.

BECA CCT PARA NIÑA PRODIGIO

En el reciente concurso internacional de Ejecución Musical «Dr. Luis Sigall», Empresas CCT y su filial Chiletabacos premiaron al alumno más destacado del Conservatorio de Música de la V Región, financiándole los estudios durante un año. En esta oportunidad, la beca recayó en la pequeña Lydia Muñoz Figueroa, de sólo cinco años, quien viaja dos veces por semana desde su casa en Quilpué hasta Viña del Mar, con el fin de recibir clases de teoría, solfeo y práctica. La niña está estudiando piano en el Conservatorio desde hace dos años y ya ha compuesto tres melodías.

RESTAURANTE «LA CAVE»: AL MAS PURO ESTILO EUROPEO



Ubicado en el centro gastronómico, El Bosque, el nuevo restaurante «La Cave» está hecho a la medida para quienes deseen disfrutar «en un ambiente amplio y acogedor» de la exquisita cocina europea y del buen vino.

Con su nombre se quiere sugerir la idea de las cavas de vinos porque «se supone que cualquier persona que tiene en su casa una cave, sabe combinar el placer de comer y beber bien», explica la dueña del local, Pia Raab.

Para conversaciones de negocios a la hora de almuerzo o para una salida especial a comer, este lugar es el indicado. En un espacio amplio, cómodo y acogedor, los asistentes podrán degustar alguna de las especialidades en carnes, pescados y mariscos, acompañados de un excelente vino nacional o extranjero. Este último se sirve en grandes copones -como en los restaurantes finos de Europa-, para recrear el rito de servirlo, agitarlo, olerlo y luego tomarlo.

Pia lo define como un local «para ir con alevosía y premeditación». Es decir, éste es un restaurant más formal, para disfrutar con tiempo de sus exquisitos platos.

KENTUCKY CRECE EN SANTIAGO

Estrenando un original servicio, Kentucky Fried Chicken inaugura dos nuevos locales en Santiago: uno en Maipú y otro en Las Condes.

En medio de un agitado ambiente de trabajo, la cadena norteamericana Kentucky Fried Chicken inauguró, tras dos años de su llegada a Chile, su tercer local en Santiago. El establecimiento está ubicado en el nuevo centro comercial «Las Palmas de Maipú» (Av. Ramón Freire con 5 de Abril), pionero de la «fast food» en esa comuna.

Próximamente, en Plaza Atenas, Las Condes, se abrirá un cuarto local.

El KFC de Maipú pretende transformarse en una de las mayores novedades del recién inaugurado centro comercial. Para ello, ha decidido estrenar un original servicio: la «combinaciones Kentucky».

Este sistema, que acaba de iniciarse en Estados Unidos, consiste en menús que combinan distintos productos Kentucky, lo que redunda en un notorio ahorro de tiempo y dinero. Las seis alternativas incluyen proposiciones individuales y, también, familiares.



FIAT PICK UP: UNICA CATALIZADA EN CHILE

tala, representante oficial de Fiat, lanza al mercado nacional su nueva camioneta, modelo Pick Up 1.5 i.e cat, único vehículo catalizado dentro de su segmento que existe hoy en Chile.

Prácticamente la misma situación se repite con otro utilitario Fiat, el furgón Fiorino, cuyas partidas absolutamente catalizadas, acaban de llegar de Brasil.

«La entrada en vigencia de los purificadores en el sector automotriz nacional, provocó la salida de varios modelos de diversas marcas del mercado por no contar con dicho dispositivo anticontaminante», explica Ricardo Oportot, gerente de Marketing de Itala. Entre los que se perdieron, figuran vehículos de punta de similar categoría y segmento como la Pick Up Chevy 500 de General Motors; la VW Saveiro y modelos de la Nissan, Suzuki y Daihatsu.

FUJI RECIBE AL VICECAMPEON DEL IRONMAN DE HAWAI

Cristián Bustos, brillante triatleta nacional, ha conseguido lo que ningún otro chileno ha podido lograr: alcanzar un récord mundial en su categoría y el vicecampeonato de la prueba más dura de esta disciplina: el Ironman de Hawai.

Esta hazaña es la coronación de una serie de éxitos, de un trabajo constante iniciado en 1989, donde Reifschneider a través de Fuji, ha sido su auspiciador durante la destacada trayectoria de este deportista.

A su llegada de Hawai, Cristián Bustos fue recibido por altos ejecutivos de Reifschneider, quien en una conferencia de prensa relató los aspectos más relevantes y decisivos para conquistar este lugar de privilegio.



De izquierda a derecha: Eduardo Villarroel, representante legal del Triatlético; Rodrigo Mujica, Vicepresidente Comisión Deportiva Club U.C.; Cristián Bustos, Vicecampeón Ironman; Pedro Lizama, Gerente General de Reifschneider y Franco Elton, Gerente Comercial de la misma empresa.

AFRICA

Los desafíos de un continente amenazado

A pesar de que la gran mayoría de los países africanos se están incorporando a la comunidad de países democráticos, muchos de los problemas de fondo persisten. La solución a la grave crisis que vive el continente pasa por un cambio de mentalidad de la población y por un aumento de la cooperación internacional.

"Con la tecnología avanzada de Sudáfrica y la mano de obra abundante y barata del resto de los países africanos. Con el petróleo de Benin y Nigeria y el alto nivel de educación de Kenya y Egipto, constituiremos un mercado común que será imbatible y superior al de Asia y al de Estados Unidos con América Latina incluida. Será un imperio económico con cuatro patas: Egipto, Kenya, Sudáfrica y Nigeria». Las palabras pronunciadas por el primer ministro sudafricano Frederik De Klerk, durante una reciente visita a Kenya, parecen ser obra de una mente idealista. Las informaciones que llegan desde ese continente y en especial de Africa negra aparentemente contradicen esa visión.

De los 47 países que conforman Africa subsahariana 17 sufren los efectos de la sequía. La deuda externa aumentó en esa zona a 180 millones de dólares en 1991 y la pobreza afecta a cerca de 230 millones de habitantes. El próximo año la ayuda alimenticia deberá aumentar en un 48 por ciento para paliar los graves efectos de la hambruna. Además, el sida ha afectado con especial dureza al continente. De los 15 millones de infectados que habrá en el mundo en el año 2000 el 90 por ciento vivirá en Africa. Frente a esto el proyecto de De Klerk parece ser sólo un sueño. Las palabras de un antiguo administrador colonial fran-

En 1991 los pobres en Africa aumentaron a 230 millones.



cés se están viendo reforzadas: «Económicamente hablando, si Africa negra desapareciera en el océano los efectos del cataclismo serían casi nulos».

Las razones de la crisis se remontan a la historia colonial del continen-

te. Africa fue centro de explotación por parte de los países coloniales. La agricultura se organizó de acuerdo con las necesidades de Europa. No se desarrolló una industria ni un sistema educativo adecuado. Sólo el 5 por ciento de la población tenía acceso a

los privilegios de la modernidad. El resto vivía según patrones tradicionales. La base de la organización social era tribal.

Una vez alcanzada la independencia, hace sólo treinta años, muchos de estos problemas seguían vigentes. El poder colonial fue reemplazado por una élite que respondía a sus intereses personales y que, por lo tanto, no tenía voluntad política para cambiar la situación. Es el caso del gobierno de Mobutu Sese Seko en Zaire, líder que se mantiene en el poder desde fines de la década del sesenta. Se calcula que su fortuna personal permitiría pagar la deuda externa del país.

Además, la falta de una base industrial y de una educación apropiada limitaron el desarrollo que los africanos confiaban alcanzar con la independencia.

Según Vicente Sánchez, ex funcionario del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (Pnuma) y actual embajador de Chile en Kenya, en la crisis influye también el virtual colonialismo comercial que se mantiene en gran parte de los países de la región. «En Africa se ▶

RAFAEL MORENO:

"Africa es el principal desafío mundial de las próximas décadas"

Subdirector General y Representante Regional para América Latina y el Caribe de la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Rafael Moreno es uno de los tres candidatos al cargo de Director General de esa Organización a partir de 1994. Según Moreno, Africa es uno de los mayores desafíos que enfrenta la comunidad mundial, el que pasa por hacer comprender al resto del mundo cuál es la realidad de este continente. «Africa es una región de una diversidad extremadamente grande. Yo diría, corriendo el riesgo de hacer una generalización, que existen por lo menos cinco Africas. Si uno observa esto se da cuenta que tanto desde el punto de vista cultural, lingüístico y religioso las diferencias van cortando al continente».

¿Cuáles son los principales problemas que enfrenta actualmente la región?

-Africa es un continente que surge con la descolonización y que, por lo tanto, enfrenta lo que podríamos llamar las etapas más recientes del desarrollo mundial sobre la base de cambiar desde un centro de dominación hacia un estado independiente. Este problema si bien hoy en día comienza a tener otra característica, en algunos países aún se mantiene en vías de solución. Además, aunque no cabe duda que en Africa existen recursos naturales, en algunas regiones los problemas de desertificación y aridez son condicionantes de un importante número de habitantes. A su vez el continente está siendo azotado en algunas regiones por el problema del Sida. Esta situación ha motivado grandes desplazamientos de población y desdoblamientos extraordinariamente graves.

¿Cuáles son los desafíos que enfrenta?

-Africa es productora de recursos básicos en su gran mayoría agrícolas y minerales, por lo tanto requiere de un tratamiento en materia de precios y mercados favorable para poder desarrollarse. Además, es un continente que está aceleradamente buscando cómo mejorar sus recursos humanos, sus cuadros técnicos, en todos los niveles. Por lo tanto, requiere de un apoyo muy importante para poder enfrentar las nuevas tecnologías y colocarse a la par con lo que es un mercado mundial abierto y competitivo. La capacidad para enfrentar muchos de sus problemas la tiene, pero requiere el apoyo de la comunidad mundial.

¿Hay sectores importantes de Africa que tienen grandes cultivos destinados a la exportación. ¿Es necesario ahí modificar las prioridades?

-En esa situación hay dos cosas que es necesario ver en su conjunto. Uno, la necesidad que tienen esos países para recoger insumos o productos manufacturados para mejorar su propio consumo y su propia producción. Por otro lado, ellos tienen sus propios alimentos, a los cuales están acostumbrados y no son nutricionalmente despreciables. Entonces ahí hay que producir un balance, porque no se puede decir usted no exporte y consuma. Eso es impensable a estas alturas del desarrollo mundial.

¿Qué se debería hacer para mitigar los golpes de la sequía?

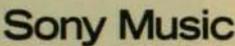
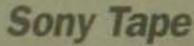
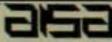
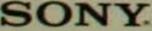
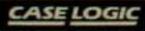
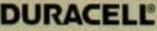
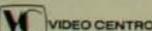
-Lo primero es llevar hacia allá toda la técnica moderna, porque el ser humano ha sido capaz de resolver problemas análogos en otras partes del mundo. Por lo tanto reitero lo que dije al comienzo, este es un desafío mundial. ■

3 + 3 =

FERIA DEL DISCO INAUGURA 3 NUEVOS LOCALES

- AHUMADA 10 (CASI ESQ. ALAMEDA)
- ALTO LAS CONDES (JUMBO KENNEDY)
- ARLEGUI 263 EDIFICIO GALA VIÑA DEL MAR

SALUDAN A LA FERIA DEL DISCO POR SUS 3 NUEVOS LOCALES

			 WARNER MUSIC CHILE		
		Artistas Exclusivos STAR SOUND 	 SILVIO LA NUEVA PRODUCCION DE SILVIO RODRIGUEZ "SU GUITARRA Y SU VOZ!!" <small>DISPONIBLE EN CASSETTE Y DISCO COMPACTO</small>		
SERGIO DALMA + NANA MOUSKOURI + ELTON JOHN + U2 + BON JOVI + LA LEY = PolyGram					
	 LA FERIA DEL DISCO TIENE LOS MEJORES LASERS... SI PORQUE CUENTA CON LICENCIADOS DE CÓDIGO DE BARRAS SIMON EN SUS CASI SALES POINT. <small>IN FOLIO REGISTRO 15184/1989 IMPRESO Y DISTRIBUIDO EN CHILE</small>	 DUPLICASSETTE LTDA PRODUCTORA Y DISTRIBUIDORA FONODISCOS CON LOS GRANDES ARTISTAS CHILENOS EN LA ONDA RETRO	 Toda la música Tomás Andrews 089 fono: 634-17-33 fax: 634-40-64 Santiago - Chile		
	 FONO 2776455	 ACCESORIOS AUDIO-VIDEO SERVICIO TECNICO	 apara y distribuye en Chile SARRANTE S.A.	 M.H. empresa trasandina de video	 DURA MAS... MUCHO MAS
				 DEVES ROJAS Y COMPANIA LIMITADA ELECTRONICA INDUSTRIAL	

FERIA del DISCO



Según la ONU la región requiere de una ayuda urgente de casi 900 millones de dólares para que la situación no se agrave.

El proceso de democratización responde a las exigencias hechas por los organismos económicos internacionales. El Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional han puesto a la democracia y a la reestructuración del sistema económico como condición para cualquier ayuda financiera. Esto ha creado en algunos países sistemas democráticos débiles donde los antiguos dictadores se esfuerzan por no perder sus prerrogativas, es el caso de Togo, Costa de Marfil, Zaire y Madagascar.

En el plano económico los países han debido disminuir su presupuesto. El gasto social se contrajo y se eliminaron las subvenciones estatales. El costo de las medidas fue gigantesco: en seis años los pobres aumentaron en 37 millones.

Esta situación ha debido ser enfrentada por la comunidad mundial. La ayuda alimentaria alcanzó las 5 mil 500 toneladas. Sin embargo, aún persiste un déficit de casi tres mil toneladas. Las Naciones Unidas a través de sus organizaciones dependientes han desplegado todos sus esfuerzos para enfrentar la crisis. El Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo se encuentra empeñado en democratizar los Estados, superar la pobreza y modernizar la estructura productiva. El Fondo de Naciones Unidas para la Población ha destinado más de la mitad de sus recursos hacia esa zona. Sin embargo, según la ONU aún faltan casi 900 millones de dólares en alimentos, agua y medicinas para impedir que la situación se agrave y aumenten las epidemias como el cólera, el tífus y la disenteria.

La región se encuentra indudablemente en crisis, pero existen soluciones. Estas pasan no sólo por la ayuda internacional. Como señala la socióloga camerunense Axel Kabou: «Es necesario que cada uno de los africanos comience a percibirse de otra manera, comience a pensar distinto, a actuar distinto, porque la opción de África en este momento es cambiar o desaparecer».

JUAN PAULO IGLESIAS

han desarrollado grandes cultivos destinados a la exportación que no son los adecuados. Durante la primera gran sequía del Sahara, en Togo murió muchísima gente, sin embargo, ese año el país exportó más café que en cualquier otro año de su historia».

Para Sánchez la situación se podrá superar sólo una vez que se solucionen los problemas políticos y se alcance un sistema democrático que responda a la realidad cultural de la región. «No basta eliminar la corrupción y aumentar la participación. Es necesario reformar la educación, reconstituir la infraestructura y crear sistemas de gobierno de concertación nacional que permitan unificar a las distintas tribus que viven al interior de los países», señala Sánchez.

Los cambios necesarios.

El lento proceso de democratiza-

ción del continente es indudablemente una señal positiva. En 41 de los 47 países de África negra el multipartidismo es legal. 17 de ellos conocieron las elecciones este año. En Uganda el presidente Musebeni ha logrado pacificar al país. Lo mismo está ocurriendo en Angola. Los problemas más graves de anarquía política se están limitando al este de África. Somalia, Sudán y Etiopía viven la crisis más aguda.

De los 47 países que conforman el África subsahariana 17 están sufriendo los efectos de la sequía.

POPOL VUH

El Espectáculo



Tepeu y Gucumatz primero crearon a los animales, pero estos no adoraron a los dioses.

de los Dioses

De pronto el silencio se rompe. Un hombre entra al escenario llevando una jaula con una gallina en una mano, en la otra, el incienso que esparce por el escenario. Comienza el ruido, la fiesta. La procesión llega desde afuera y entra a la «carpa». Campesinos, hom-

bres y mujeres de pueblo cantan y bailan siguiendo el altar del Popol Vuh, que simboliza su tradición y sus creencias. Con este sencillo rito comienza el espectáculo que interpreta el Gran Circo Teatro, el grupo que montó «La Negra Ester».

En un comienzo sólo existía el cielo y el corazón del cielo, Huracán. El primero se llama Caculhá Huracán; el segundo, es Chipi Caculhá; el tercero, es Raxa Caculhá. Y estos tres son el corazón del cielo».

El Gran Circo Teatro adaptó el texto del «Libro de la Comunidad» o Popol Vuh y lo transformó en un fiesta, un carnaval. Se trata de un conjunto de

leyendas mayas de la región del Quiché, en Guatemala. Desde muy antiguo se transmitieron oralmente de generación en generación, hasta que en el siglo XVIII un sacerdote dominicano descubrió un texto que los indios habían escrito (en Quiché) después de la llegada de los españoles. Impresionado por su enorme valor, el sacerdote lo tradujo y así llegó hasta nosotros.

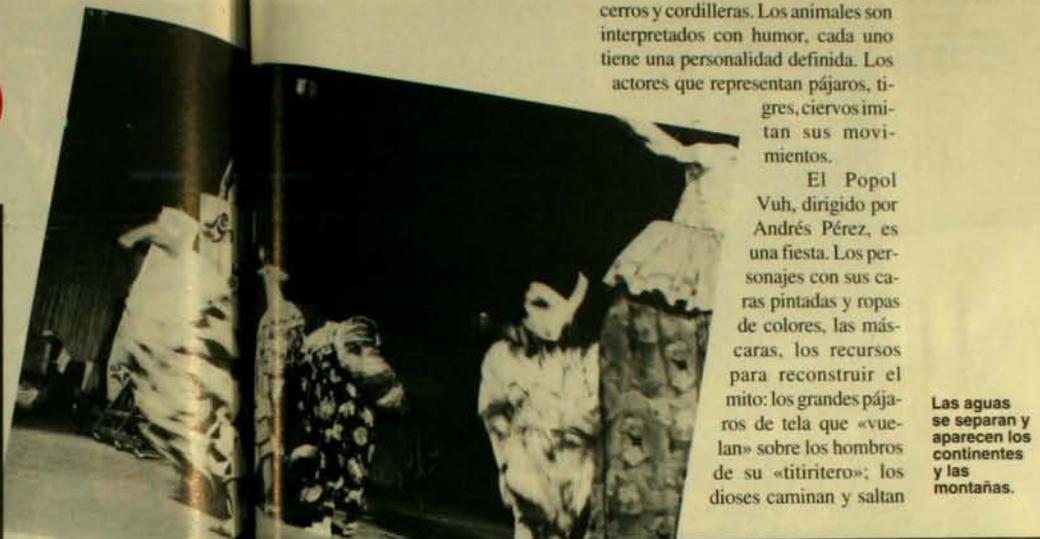
Los mayas cuentan la historia del

mundo antes de la creación del hombre. Estaban los dioses y semidioses en el cielo y sobre el agua. Bajo la tierra en el fondo del mar se encontraba el reino de Xibalbá, los dioses del mal. Huracán, el corazón del cielo, quería ser adorado y todos se empeñaron en la búsqueda de la creatura humana. Hubo varios intentos. Primero Tepeu y Gucumatz, la pareja creadora, hicieron a los animales que

Los actores se transforman en mar, cerros y cordilleras. Los animales son interpretados con humor, cada uno tiene una personalidad definida. Los actores que representan pájaros, tigres, ciervos imitan sus movimientos.

El Popol Vuh, dirigido por Andrés Pérez, es una fiesta. Los personajes con sus caras pintadas y ropas de colores, las máscaras, los recursos para reconstruir el mito: los grandes pájaros de tela que «vuelan» sobre los hombros de su «titiritero»; los dioses caminan y saltan

Las aguas se separan y aparecen los continentes y las montañas.



Los hombres de madera tampoco quisieron invocar a Huracán.



poblaron la tierra. No resultó, no reconocieron a sus padres y se burlaron de ellos. En castigo Tepeu y Gucumatz los condenaron a ser alimento de otros seres. Luego probaron con barro, pero éste se deshizo. Los seres de madera tampoco adoraron a Huracán. Finalmente descubrieron la fórmula: la carne y la sangre del hombre serían de maíz.

La compañía de Andrés Pérez logra trasladar la historia oral al drama.

sobre zancos. La música, el baile, el juego lo llenan todo. Los actores corren y hacen piruetas. Los zancuistas bailan. El escenario es usado en toda su extensión. Los personajes se mueven y corren de un lugar a otro.

«Como se trata de dioses el espacio no puede ser real», explica Andrés Pérez. «Es un reflejo del espacio interno y aquí es amplio, puesto que son dioses y ellos son amplios. Nosotros

lo concebimos como un espacio que tiene la forma de una pirámide y dentro de ella se juega. Hay un gran uso del tiempo y del espacio, porque yo creo que el teatro debe ser absolutamente extracotidiano. Creo que esa es la magia que hace que el espectador se entretenga, en el sentido de sacarlo de sus problemas y trasladarlo a otro mundo».

Los protagonistas van reconstruyendo el mito fantástico y traspasan con intensidad emociones y sensaciones. La obra exige una gran entrega. A pesar de los saltos, bailes y acrobacias, de que actúan descalzos (últimamente están empezando a ocupar zapatillas porque el piso «no nos acompaña») o en zancos, de que algunos se presentan desnudos soportando el frío de la noche, las caras de los actores expresan lo que en ese momento vive el personaje. Rosa Ramírez (la ex Negra Ester) explica que el método que ellos utilizan es vivir el personaje cada vez. «Uno no repite lo que hizo el día anterior, uno no hace lo que tiene que hacer. No. Uno busca el sentimiento que tuvo cuando Andrés dijo: 'Por ahí va, ese es el personaje'. Algo pasó ahí que hizo que aflorara el personaje, entonces cada vez uno busca ese sentimiento».

Mientras los dioses piensan cómo crear al ser humano, Ixmucané, la abuela del alba, interpretada por Rosa Ramírez, cuenta la historia de sus hijos. Cuando estos jugaban a la pelota, actividad reservada sólo para las clases privilegiadas mayas, los Señores de Xibalbá (infierno) se molestan por el ruido y el desorden. Desafían a los hijos de Ixmucané a un partido en su reino, debajo de la tierra. Ellos van y mueren. Era una trampa. Años más tarde los nietos de Ixmucané, Hunahpú e Ixbalanqué, son llamados nuevamente a competir a Xibalbá. Van y regresan victoriosos.

¿Y cómo es Ixmucané?

«Es una gran madre», responde Rosa Ramírez. «La interpreto lo más normal posible. A pesar de sus dotes de hechicera o maga tiene este sentimiento terrenal. Pese a que sabe que a sus hijos les puede ocurrir algo en

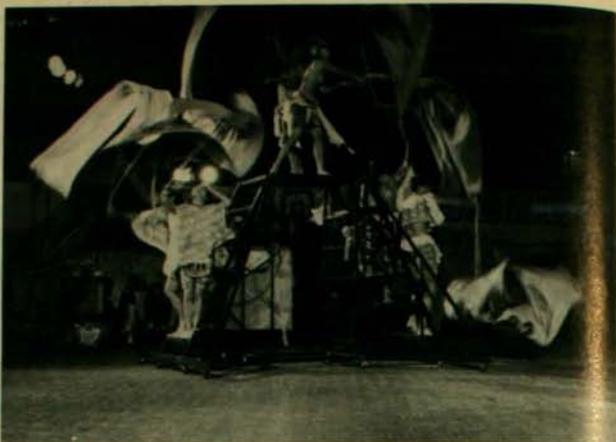
Xibalbá, es parte de la historia y ella tiene que permitir que eso ocurra. Y por eso no les impide ir. Además, es muy cálida y protectora como madre y abuela».

En el resto de la historia ella, junto a Ixpiyacoc son los progenitores. La mitología Quiché no concibe la creación de nuevos seres por un solo dios. Todos son parejas, lo masculino y lo femenino. Ella, Ixmucané, es la abuela del alba, y su gran tarea, junto a la del resto de los dioses, tiene que ver con la búsqueda de estos seres perfectos, que adoren a los dioses y pueblen el mundo: los hombres.

Inspirados en la India.

En el escenario, ubicado en el Parque Forestal, los actores no hablan. Atrás hay una gran tarima donde están los músicos. Producen todos los ruidos: el mar, el viento, la lluvia, los animales, los cantos y voces. «Al enfrentar al problema de representar divinidades, explica Andrés Pérez, se nos presentó un problema teórico y práctico. Buscamos en los distintos teatros del mundo y el que más nos acomodó fue el Kathakali (de la India), donde los semidioses no hablan, son los cantantes los que van relatan-

Un diluvio cae sobre la tierra y termina con los hombres con los hombres de madera.



do las aventuras de los personajes».

Para componer las canciones el director de la orquesta, Guillermo Aste, consiguió grabaciones de música maya y guatemalteca, a través del Museo Precolombino. «Tratamos de buscar 'colores' precolombinos, pero esto se mezcló más tarde con el folclore actual. Hay música de toda Latinoamérica. Incluso hay un tango y una ranchera. Es como que Latinoamérica entera celebrara el Popol Vuh».

«El grupo está compuesto, en primer lugar, por Javiera Parra. Realmente su trabajo es espectacular. Su voz, cantando y también creando efectos, ruidos de animales y todo eso», afirma Aste. También están Marco Garrido en percusión, Martín Oyarzún en guitarra y Emmanuel Becerra en el contrabajo. Todos cantan.

Entre los cinco fueron creando las melodías; los actores también aportaron ideas. «Las letras las sacamos del libro del Popol Vuh. Andrés Pérez hizo un guión, pero después lo fuimos modificando. A veces nos dábamos cuenta de que faltaba un poco más de información hablada o cantada para ayudar un poco al público. Aunque hay ciertos códigos y mensajes que uno los podía entender sin palabras, preferimos hacerla un poquito más fácil».

Cinco meses y medio estuvieron ensayando y trabajando en el monta-

je. A partir del guión los actores fueron proponiendo distintas maneras de realizar una escena. Los movimientos, el vestuario, todo lo fueron creando en conjunto, tratando de descubrir a los personajes, el verdadero sentido de la historia.

«En algunas ocasiones la compenetración con el Popol Vuh fue impresionante», cuenta Rosa Ramírez. «Desde el principio nosotros habíamos pensado que los muchachos debían ingresar en zancos. Luego, cuando profundizamos la investigación, descubrimos que los jóvenes llegaba como mendigos bailando sobre zancos. También la primera vez que ensayé a la abuela escogí unos trapos amarillos como vestuario y después en unas láminas vimos que el amarillo es el color de Ixmucané. Te involucras tanto con el personaje que empiezas a percibirlo tal como es».

La historia termina con los hombres que alaban a sus dioses. Y al final, sí el público aplaude entusiasta, los músicos vuelven a sus lugares y recomienza la fiesta. Todos, incluido el público, bajan al escenario. Bailan y veneran a los dioses creadores.

Para disfrutar plenamente la obra conviene llegar unos minutos antes para leer el resumen y llevar un cojín para no sufrir los rigores de las gradas de madera •

PAULINA MARFULL

RESTAURANT PERUANO Y CHILOTE

EL PUENTE



Variación en:

- Cocina peruana y chilota.
- Parrillada peruana para dos personas.
- Curanto.s

Música en vivo todas las noches

atendido por Enrique Bórquez

Abierto los domingos al almuerzo

Miraflores 443

fono: 638.29.17

LA DIRECCION DEL SABOR

St. Leger '92

¡ LA CARRERA DEL AÑO !



Los mejores ejemplares de la Hípica Nacional
en una espectacular carrera

También en directo desde todas las agencias

TELETRAK



HIPÓDROMO CHILE

CHILENOS EN CANADA

Y los hijos del exilio crecieron

Para muchos ahora el exilio es un simple recuerdo; para los que salieron de Chile pequeños, la actual etapa es un desafío: fabricarse un espacio como personas en esa nueva sociedad. Un caso ilustrativo es el de la cineasta y fotógrafa Claudia Valdivia, en Canadá.

T enía siete años cuando llegó a Canadá con sus padres y otros tres hermanos, en mayo de 1974. Hacía sólo ocho meses que se había producido el golpe militar y su familia, como tantas otras constituidas por gente de izquierda, se veía obligada a salir del país. Para la pequeña Claudia Valdivia las imágenes de ese tiempo quedaron grabadas para siempre en su retina. Con ello también la necesidad de contarlo, a sus nuevos amigos en Montreal, a otros jóvenes de su edad.

«Yo estaba consciente de lo que había pasado: de pronto te sacan de la escuela donde estabas, te llevan a la casa de los abuelos, y ves los militares en las calles y tú sabes que eso es peligro. Fue de ahí que saqué mis primeras ideas para hacer fotografía y cine», nos dice Claudia.

Dieciocho años después, separada, madre de una hija de casi dos años a quien puso Mafalda como el personaje de Quino, Claudia ha trabajado como fotógrafa, camarógrafa, guionista y se prepara a hacer su debut como directora de cine.

«El cine es el arte que más se acerca a la realidad humana, y el más completo», añade.

Con un claro propósito de lo que

quería, se propuso hacer cine cuando tenía quince años. Pero primero se dedicó a la fotografía:

«Antes del cine tenía que conocer su técnica, y una de ellas es la fotografía, así llegué a tomar la cámara. No me fue fácil, mi papá no me iba a pasar la cámara fotográfica porque yo era una mujer y los niños toman la máquina fotográfica antes que las niñas, del mismo modo que toman primero una bicicleta o un automóvil. Mi hermano aprendió a hacer fotografía antes que yo, tuvo una bicicleta y aprendió a conducir un auto antes que los demás porque era hombre. Esto es por la cultura machista.

De mirada intensa, Claudia proyecta un carácter fuerte que no iba a amilanarse ante esos obstáculos, y así nos dice:

«A los dieciocho años, porque aquí uno a esa edad es considerado como adulto, tomé la cámara y le dije a mi padre: «Tengo dieciocho años y no tienes derecho a decirme no» y comencé a hacer fotografía. Terminó por regalarme la cámara; este objeto que me había prohibido por tanto tiempo.

Claudia estudió cine en la Universidad Concordia, donde hizo un documental, una película de ficción y varias experimentales, como parte de su tra-

bajo académico. Sus fotos también han sido expuestas, la más reciente en una muestra de artistas chilenos en la Universidad de Quebec en Montreal, con ocasión de los 350 años de Montreal.

¿Hija del exilio?

Nuestra entrevistada cuestiona la caracterización:

«Yo me considero más como... hija de refugiados políticos. Yo el exilio lo considero bien positivo, porque si hubiera estado en Chile hubiera sido parvularia... y tendría tres cabros chicos, estaría casada y mi marido tendría su amante, con otros cabros chicos por su lado (ríe).

Ciertamente el hecho de ser muy joven a su llegada le ayudó a su incor-

poración al medio canadiense, especialmente a la cultura de expresión francófona.

Piensa que los jóvenes ciertamente han tenido menos problemas integrándose y saliéndose del *ghetto* chileno que la generación que llegó adulta a este país. Algunos jóvenes incluso tratan de negar su origen, como exiliados latinoamericanos. Para Claudia, sin embargo, eso es también un error, al fin de cuentas de todas maneras los latinos van a ser diferentes, y a ella eso no le preocupa. Ella sabe que es diferente. Por otro lado también hay resabios de hábitos de la cultura latina entre los jóvenes. Así lo retrata ella en una de sus películas:

«Un drama entre una mujer de acá y un latino. Este último pasa en los bares, bailando, alejándose de todas las responsabilidades, la *quebécoise* está en la casa con el niño con la esperanza de que él cambie. Allí reflejo el problema de los jóvenes, porque cuando latinoamericanos y *quebécoises* se juntan hay un problema de cultura y de la manera de pensar, que se agrava mucho cuando nace un niño. Aquí el latinoamericano se pone macho igual, es como si lo tuviera en la sangre...

«¿Y la mujer latina?»

En escenarios como estos se ha desarrollado parte de la cultura del exilio chileno

«Es un poco diferente. Tenemos el ejemplo de la mujer de aquí que es capaz de trabajar o estudiar, y al mismo tiempo hacerse responsable por la crianza de un niño. Parecemos *Wonder Woman*.

Una historia de brujas.

El proyecto más importante que Claudia tiene ahora es el de su próxima película, una historia de brujas, como ella la caracteriza.

«Se trata de dos mujeres que tienen el mismo deseo: matar a alguien, pero por diferentes razones. Una, la vieja Clotilde vive en un pequeño pueblo de Latinoamérica llamado Soledad, adonde sólo llega el tren. La otra, Margarita, una mujer de negocios de la ciudad, quiere cometer el crimen perfecto, por darse un placer. El filme cuenta la historia del encuentro de estos dos personajes.

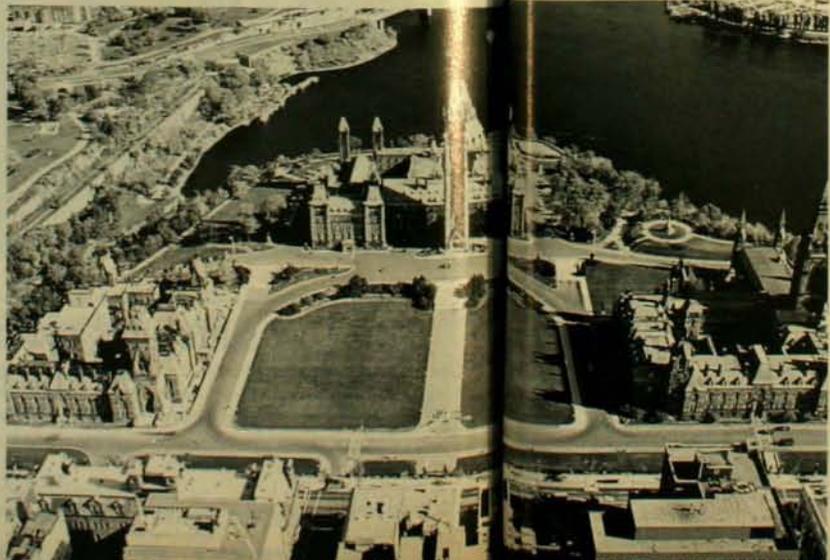
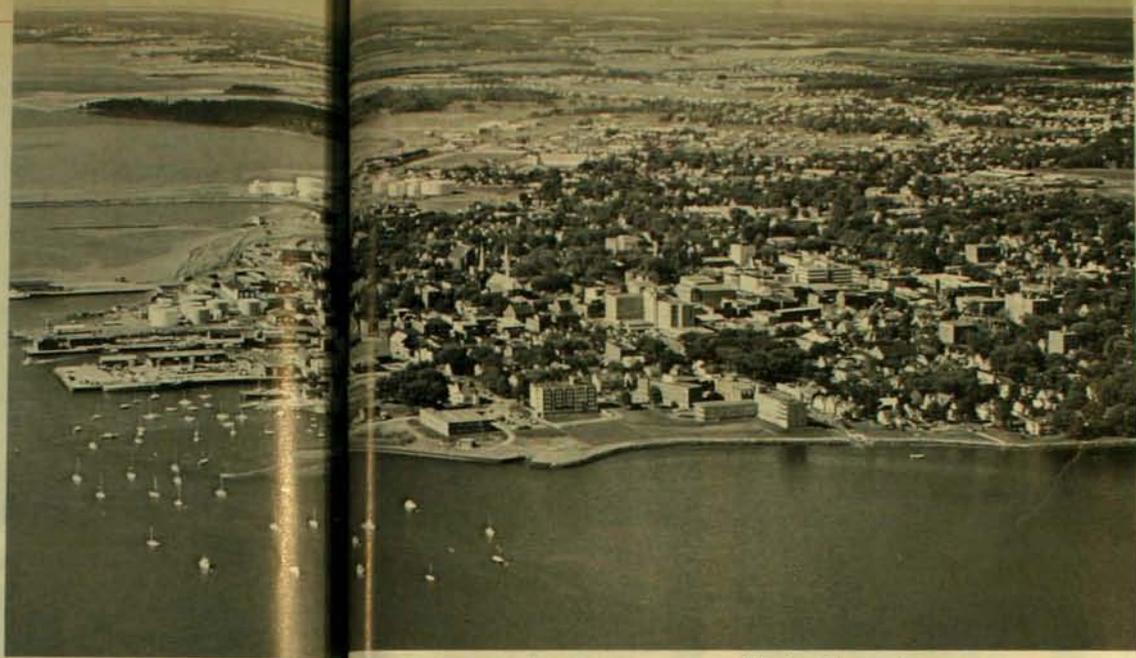
Claudia, directora y guionista, piensa filmar esta película en México porque está cerca de Canadá y porque los costos de producción en ese país son más baratos. Ella espera completar la película de aquí a dos años.

Por su juventud el conocimiento del cine chileno anterior al golpe es poco, lo que más conoce del cine latinoamericano es el cubano y el argentino. Las influencias en su trabajo entonces vienen desde variadas latitudes.

«Me reconozco más que nada en el cine italiano, especialmente en el neorealismo, por su capacidad de transmitir emociones y ser realista, en el cine latinoamericano también, por ese mismo motivo. Incluso una latina trabajando aquí, como Marilú Mallet, por ser chilena y mujer, me ha influenciado también. Yo siempre voy a ver sus películas. El cine latinoamericano, el francés o el de aquí no tienen esa capacidad de ser «caliente», de ser irónico, de transmitir emociones.

Claudia, hija del exilio, es una de las muchas que ejemplifica la búsqueda, las vicisitudes y las esperanzas de una generación que, pese al tiempo transcurrido, aún se identifica como chilena.

SERGIO MARTINEZ,
desde Montreal



cartelera

Videos

El Centro Cultural El Agora, presentará durante el mes de diciembre el ciclo «Sendas Vitales». Las funciones serán los días miércoles a las 19:30 horas en Vergara 366, teléfono: 696 3849, la entrada es liberada.

-miércoles 9: «Milagro en Milán» de Vittorio de Sica.

-miércoles 16: «Candilejas» de Charles Chaplin.

-miércoles 26: «La Fiesta de Babette» de Gabriel Axel.

Metroeventos

El Metro de Santiago ha querido abrir sus puertas y permitir un espacio de difusión masiva de la cultura y en forma gratuita para los espectadores. Las actividades de diciembre están relacionadas con las fiestas de fin de año. Todos los encuentros serán en la estación Cal y Canto.

->«Navidad, Fiesta Familiar»: La compañía de Rolando Valenzuela presentará un espectáculo de teatro, música y juegos navideños. Miércoles 9 y miércoles 16, 18:30 horas.

-Villancicos: El coro de Liceo 7 de Niñas y el coro de Colegios Municipalizados de Providencia ofrecerán un amplio repertorio de canciones navideñas. Sábado 19 de diciembre, a las 12:00 horas.

-Teatro: «De Tal Palo Tal Astilla», de Lucho Córdova. Sainete cómico ambientado en un elegante balneario. Sábado 19 a las 18:30 horas.

-Jazz: El sábado 12 de diciembre, al mediodía, la «Big Band» interpretará temas de jazz y algunas canciones navideñas. La «Big Band» está compuesta por jóvenes músicos menores de 17 años.

-Fiesta Navideña: Para cerrar el ciclo de actividades culturales, el Metro de Santiago dará una «Gran Fiesta Navideña» abierta al público. La música estará a cargo de la Banda de la Ciudad del Niño y habrá muchas sorpresas. Miércoles 23 a partir de las 18:30 horas.

TEATRO

Malasangre

Luego de su exitosa gira por Francia, España, Suecia, Túnez, Canadá, México, Colombia y Venezuela, el Teatro del Silencio repuso «Malasangre o Las Mil y Una Noches del Poeta» en los jardines del Instituto Cultural de Las Condes.

La obra trata de la vida de Arthur Rimbaud (1854-1891), poeta francés de la llamada «generación maldita». El Teatro del Silencio, dirigido por Mauricio Celedón, muestra con genialidad los aspectos más importantes de su biografía en un espectáculo sin palabras, pero con la fuerza de la música. La puesta en escena, sin embargo, es completamente diferente de los mimos tradicionales: con caras blancas y vestidos de negro. Los colores y el maquillaje son elementos muy importantes dentro de la expresividad de la compañía. En definitiva, muestran una historia emotiva, mágica.

Los conflictos del poeta con su madre logran ser transmitidos con gran fuerza al espectador. La madre, siempre presente, a ratos semeja una bruja, otros a la «mítica» señorita Rottermier (de Heidi), amenazante y estricta.

Los actores se desplazan en el escenario a rápidos pasos cortos que dan la impresión de que volaran o los asemeja al movimiento de los dibujos animados. De alguna manera, el trabajo de la compañía se relaciona más con los sentimientos y el universo mítico, que con una racionalidad explicadora.

Hasta el 20 de diciembre el Teatro del Silencio se presentará en el Instituto Cultural de Las Condes, Apoquindo 6570.

«MALASANGRE, O
LAS MIL Y UNA NOCHE DEL POETA»



LIBROS

Ni Son Todos
Los Que Están

Luz Orfanoz
Documentas / Literatura

«Mi papá el otro día se puso a reír y dijo: «La Barbie parece puta», y como me gustó ese nombre ahora la llamo Puta, además es más fácil de pronunciar. Mi mamá me dio una palmada en la boca por grosera y cuando le pregunté por qué me castigaba siendo yo la niña más buena que podía existir, ella gritó: «Tú eres el mismo de-

monio», y para darle razón, por primera vez, me he puesto mala.» Niños, sus muñecas y juguetes: los padres y abuelos conforman el universo fantástico y aterradoramente real. Luz Orfanoz incursiona en los traumas psicológicos originados en la infancia, en los deseos irresistibles, en las tentaciones.

Sus cuentos, muy cortos, de no más de dos páginas cada uno, son creativos, directos, ágiles e inesperados.

Ciudad Post Poética

Fondo de Iniciativas Culturales
Instituto Nacional de la Juventud

El Instituto Nacional de la Juventud editó este libro para «destacar el esfuerzo creativo de los jóvenes que a través de la poesía, recrean el color local del paisaje urbano de nuestras ciudades». Son diez escritores: Malú Urriola, Guillermo Valenzuela, Eduardo Vassallo, Sergio Parra, Víctor Hugo Díaz, Oscar Galindo, Felipe Moya, Jesús Sepúlveda, Luis Ernesto Cárcamo y Nicolás Díaz Badilla. No tienen un estilo común, son diferentes, cada uno reacciona diferente a los signos de los tiempos y las ideas post modernistas. Están comprometidos con una búsqueda expresiva más personal que colectiva.



Maridos y Esposas

La última película de Woody Allen pareciera ser la más autobiográfica de todas sus producciones, al menos en el tema. «**Husbands and Wives**» incursiona en las relaciones de pareja y trata de explorar las causas del rompimiento.

Allen toma algunos aspectos del «cinema verité» francés (que usaron Godard, Resnais y Truffaut): cámara en mano y sonido directo que lo asemejan a un documental. Sin embargo, las imágenes son demasiado rudimentarias y marean al espectador. Al comienzo, las imágenes se suceden rápidas y desordenadas; más adelante, y a medida que los personajes van mostrando sus reales sentimientos e intenciones, la cámara es más segura.

Gabe (Woody Allen) y Judy (Mia Farrow) se preparan para ir a comer con unos amigos. Apenas llegan, Jack (Sidney Pollack) y Sally (Judy Davis) anuncian su inminente divorcio. La noticia es sorpresiva e insospechada. Judy, pese a su intención de no entrometerse, explota furiosa con sus mejores amigos; no puede entender que hayan tomado esa decisión y menos aún que permanezcan tan tranquilos.

A medida que avanza la película, las historias se entremezclan y los roles se intercambian. Es notable el rol de Mia Farrow que, poco a poco, se va develando como una mujer obsesiva y maquinadora, «agresiva-pasiva» como la llama su primer marido.

Blanca Nieves

Una vez más la joven y bella princesa, la malvada madrastra-bruja, el príncipe azul y Doc, Feliz, Gruñón, Dormilón, Estornudo, Tímido y Tontín (los siete enanitos), además de los animalitos del bosque, vuelven a los cines para que ningún niño pierda la oportunidad de conocer esta maravillosa, entretenida y emotiva película.

«**Blanca Nieves**», creada hace 50 años, es el primer largometraje de dibujos animados de Walt Disney. El éxito en niños y adultos fue instantáneo, se calcula que en los primeros tres meses de su estreno la vieron más de 20 millones de personas y por mucho tiempo tuvo el mayor éxito de taquilla de Hollywood.

P
I
N
T
U
R
A

Antoni Clavé

Hasta el 27 de enero estará abierta en el Museo de Bellas Artes la muestra retrospectiva del talentoso pintor catalán. Antoni Clavé es uno de los más grandes representantes de la pintura contemporánea europea. Su obra, que se inscribe dentro del expresionismo



abstracto, concede gran importancia a la materia, la textura, el gesto, la mancha. Graftitts, huellas y trozos de materia, ayudan a mostrar un mundo turbulento, denso y de significados abstractos que no son difíciles de

comprender.

La muestra consta de 54 óleos, grabados y collages. Además, en la sala Grau, se presenta una exposición anexa con obras de artistas ligados a Clavé en su juventud: Pablo Picasso, Fenosa, Bores, Domínguez, Flores, Viñas, Viola, Condo y Lobo. Destacan los grabados «**Sueño y Mentira de Franco**» que Picasso creó luego del bombardeo de Guernica.

Museo de Lo Matta

El jueves 10 de diciembre, el Museo de artes Decorativas Casas de Lo Matta presentará «**Cuatro Horas de Arte**», desde las 19:00 a las 23:00 horas. Los asistentes podrán observar y comprar obras de arte de más de 50 prestigiosos pintores chilenos. Entre otros, José Balmes, Gracia Barrios, Samy Benmayor, Concepción Balmes, Bororo, Benito Rojo, Roser Bru y Gonzalo Landea.

La exposición es en beneficio del fondo de becas del Colegio Rudolf Steiner.

Las entradas cuestan \$2.500 por persona y están a la venta en el Museo Lo Matta, Av. Kennedy 9350, fono 212 6443 y en el Colegio Rudolf Steiner, José Tomás Rider 1654, fono 204 1640.

M
U
S
I
C
A

Los Liverpool en el California

El viernes 11 de diciembre el grupo **Liverpool** ofrecerá un recital en el Teatro California. De esta forma rendirán un homenaje a **John Lennon**, con motivo de los doce años desde su muerte. Además, celebrarán el décimo aniversario de los Liverpool y los 30 años de la aparición del primer disco de **Los Beatles. Love Me Do**.

Las canciones más famosas de Los Beatles serán interpretadas con un máximo de fidelidad; incluso los instrumentos son iguales a los originales. El evento, que comenzará a las 21:30 horas del próximo viernes 11, cuenta con el auspicio de EMI, La Feria del Disco y Neumatex y es patrocinado por la Municipalidad de Nuñoa y el Instituto Chileno Británico de Cultura. Las entradas cuestan \$1.500 y \$2.000 y están en venta en La Feria del Disco de Ahumada 286 y en el teatro California. Las primeras 200 personas que las compren en La Feria del Disco, recibirán un afiche de John Lennon de regalo y, además, todos los que adquieran en el local sus boletos tendrán un 10 por ciento de descuento en casetes y discos compactos de los Beatles.

Presuntos Implicados

El viernes 18 de diciembre a las 21:30 horas se presentará el grupo de pop español, en el court central del Estadio Nacional. «**Presuntos Implicados**», invitado por revista Paula y Galo Producciones, mostrará en Chile el mismo show que ofreció durante el último verano en Europa. El grupo es un superventas en el viejo continente y sus canciones han sido muy bien recibidas en nuestro medio, especialmente «**Cómo Hemos Cambiado**».

Las entradas están a la venta en los locales de la Feria del Disco del Paseo Ahumada, Apumanque y Providencia esquina Suecia. Además, se pueden obtener por teléfono con tarjetas de crédito. Las ubicaciones en galería cuestan \$4.000, en tribuna \$6.000 y preferencial \$8.000.



FERIA INTERNACIONAL DEL VINO

Fueron los patios de una antigua casa patronal, ubicada a un costado de la veloz avenida Kennedy, la que dio el ambiente a la primera Feria Internacional del Vino. En el Museo Casas de Lo Matta se reunieron 18 de las mejores exponentes de los viñedos chilenos para mostrar sus mejores caldos tanto en tinto como en blanco, además de uno que otro rosé. Por si eso fuera poco, la gran mayoría de las viñas llevaba a lo menos un vino «invitado», predominando los franceses y españoles. La idea era que con el gran copón que entregaban a la entrada, los visitantes pudieran probar, oler y observar cuantos vinos fueran capaces. La alta temperatura de aquel día y la espera por los discursos y el «vamos» de la muestra, nos inclinó a empezar por los blancos. Los había secos y no tanto, más y menos dulces, frutosos o semi añejados, sin sabor a madera y con sabor a ésta, transparentes y de color oro y todos, casi a la temperatura ideal.

Para ir haciéndole «cama al trago», o como parte del apoyo gastronómico que permitiera seguir la cata sin salir en calidad de bulto, estaban presentes ocho de las mejores cocinas de Santiago. Entre copa y copa, o entre cata y cata, se podía degustar una deliciosa mouse de salmón, unos fantásticos camarones ecuatorianos, ostiones en salsa con algo de arroz con sésamo, un delicioso quién sabe qué acompañado de crocantes hojas de espinaca, unos discretos pero necesarios trocitos de repostería y, curiosamente, solo una de las cocineras se atrevió con menudos trocitos de queso acompañados de pepinos o masitas. Resultó extraña esta ausencia del sólido derivado de la

leche, ya que es precisamente éste uno de los mejores elementos que existen para cortar los sabores del vino y permitir que las papilas puedan seguir apreciando las delicadezas de los mostos.

En materia de tintos, y una vez que el calor fue pasando a segundo plano, estos se podían probar del año y de cosechas más reposadas, maderosos o procesados en vasijas de acero inoxidable, con olor a uva o simplemente a buen vino, encontrándose todas las gamas y variantes del color tinto.

La muestra, cual buen museo, era demasiado grande e imposible de abarcar en su totalidad en solo un día. La prudencia obligaba a escoger unos pocos y con la gran mayoría quedarse solo con los comentarios que se oían al pasar. Uno de estos enseñaba que un buen vino siempre debe descorcharse un rato antes de servirlo, para que éste se oxigene o respire, por lo demás un vino nunca es el mismo cuando se sirve la primera copa que cuando se sirve la última.

A medida que avanzaba la hora las mejillas de los comensales fueron adoptando un tono entre rosé y tinto, sin duda que era efecto del calor reinante en los hermosos patios de Lo Matta.

P.D. La lista de los viñateros: ERRAZURIZ-PANQUEHUE; VALDIVIESO; SAN PEDRO; CONCHA Y TORO; SANTA RITA; SANTA MONICA; UNDURRAGA; CANEPA; LOS VASCOS; SANTA CAROLINA; MIGUEL TORRES; I.N.I.A.; DISCOVER WINE; MANQUEHUE; CARMEN; COUSINO MACUL; SANTA EMILIANA y CARTA VIEJA.



DIETAS:
ALIMENTOS
NO
COMPATIBLES

Cómo ADELGAZAR sin dejar de comer

La llegada del verano, y la consiguiente visita a las playas y piscinas, obliga a mantener una forma adecuada. Muchos temen mostrarse en traje de baño por aquellos kilitos de más que desestilizan su figura. Por eso, decidimos seguir los consejos dados por la revista española Tiempo en el último verano europeo. Según la revista del grupo Zeta «estar

delgado se ha convertido en una obsesión. Pero el viejo mito de las calorías ha quedado en desuso. Lo que se recomienda es no mezclar alimentos: engordan si se comen juntos, por separado adelgazan». Si usted sigue sus consejos se podrá mostrar en nuestras playas como lo hicieron muchos europeos y europeas en Ibiza. ¡Suerte!

Los únicos alimentos que adelgazan son los que se quedan en el plato sin ser consumidos», explica Grande Covián, doctor en Medicina y especialista en nutrición. O como dice el chiste: «Quiero hacer dieta, porque me sobran unos cuantos kilos; pero hay tantas, que no sé por cuál decidirme», comenta una paciente a su médico. «Yo tengo la mejor y se llama CLM, que quiere decir Come La Mitad».

Frente a la proliferación de dietas, centros clínicos de belleza y productos para perder kilos, muchos especialistas han lanzado señales de alarma

sobre regímenes muy bajos en calorías y con pérdidas muy rápidas de peso, porque disminuyen la masa muscular, frenan el metabolismo y hacen que a los pacientes les sea luego muy difícil mantener la línea.

Por eso, el mito de las calorías pasará a la historia seguramente como «la mayor estafa del siglo XX», según Michael Montignac, alto ejecutivo de una firma farmacéutica española que, de la noche a la mañana, se vio obligado a emplear gran parte de su tiempo en viajes y en comidas de negocios. En *Cómo adelgazar en comidas de negocios*, cuenta con pasión la forma en que logró perder trece

Como dice el doctor Mariscal en su libro *Ganan los que Pierden*, "sólo engordan los que comen más de lo que deben. Lo más importante es aprender a comer"



Cómo perder de 4 a 5 kilos en diez días

La doctora **Josefina Vicario**, especialista en dietética y nutrición, ha elaborado este programa mediante el cual es posible adelgazar hasta 4 ó 5 kilos en diez días, comiendo lo que guste.

Usted adelgaza si junta

-Proteínas (grupo 1) con verduras (grupo 4). -Proteínas (grupo 1) con frutas (grupo 5 A y B). -Féculas (grupo 2) con verduras (grupo 4). -Féculas (grupo 2) con frutas (grupo 5, C) -Frutas (grupo 5, A y B) con lácteos (grupo 1). -Frutas con frutas. -Verduras (grupo 4) con lácteos (grupo 1). -Verduras con verduras. -Verduras (grupo 4) con margarina vegetal (grupo 7). -Melón se toma solo. -Sandía se toma sola. -Legumbres (grupo 3) se toman solas.

Usted engorda si junta

-Alimentos del grupo 1 con el grupo 2.

No tomar

-Filetes, pollo o pescado con papas fritas, arroz o pastas. -Carne apanada ni bocadillos de jamón o queso.

Son mezclas nocivas

-No junte alimentos del grupo 1 con el grupo 1, para evitar el exceso de proteínas. -No se aconseja la tortilla de jamón o queso (por la mezcla de proteínas). -Elija pescado, pollo, carne o huevos, pero no ambos alimentos en la misma comida. -No tome dos alimentos del grupo 2 en la misma comida. -Tiene que escoger entre: Pastas o arroz, pan o papas, arroz o pan y papas o pan. -No tome alimentos del grupo 2, féculas, con alimentos del grupo 5, frutas ácidas.

Grupos alimenticios

GRUPO 1 PROTEINAS

Carnes:
Termera
Cordero
Conejo
Buey
Pollo
Pescados:
Todos los blancos y el salmón
Mariscos y crustáceos
Lácteos:
Leche
Yogures
Quesos de menos del

30% de grasa

GRUPO 2 HIDRATOS DE CARBONO O FECULAS

Pan
Espaguetis
Tallarines
Arroz integral
Patatas
Zanahorias
Remolacha
Castañas

GRUPO 3 LEGUMBRES

Lentejas

Garbanzos
Habas

GRUPO 4 VERDURAS

Porotos verdes
Escarola
Rábanos
Pimientos
Espárragos
Espinacas
Cebolla
Acelgas
Coliflor
Lechuga
Endibias

GRUPO 5 FRUTAS

Ácidas (A):
Limón
Pomelo
Naranja
Granada
Manzana ácida
Cerezas ácidas
Ciruelas

Semiácidas (B):

Manzana y ciruela dulce
Pera
Mango
Melocotón
Fresas
Frambuesas
Dulces y

azúcares (C):

Dátiles
Plátanos
Uvas de moscatel
Ciruelas y pasas
Miel
Azúcar

GRUPO 6 LIPIDO O GRASAS

Aceites
Mantequillas y embutidos
Quesos negros ricos en manteca grasa

kilos, sin dejar de cumplir con todas sus obligaciones profesionales y gastronómicas. Al cabo de cinco años, **Montignac** no ha recuperado ni un gramo y no se ha privado de nada.

Las doctoras europeas **Ana Vila Joya**, internista y especialista en medicina estética, y **Josefina Vicario**, especialista en dietética y nutrición, han aplicado en sus pacientes las teorías de este francés, que consisten en no mezclar alimentos sin tener en cuenta las cantidades.

«*La base del régimen* -asegura **Ana Vila Joya**- *está en evitar mezclar los malos glúcidos o hidratos de carbono (azúcar, harinas refinadas, pan, bollos, pizzas, pastas, arroz, patatas, alcohol y chocolate) con los lípidos (grasas, queso, mantequilla). Suprimir los alimentos glúcidos-lípidos (leche, aguacate, hígado, avellanas, etcétera). Consumir fruta sola, en ayunas, nunca al final de las comidas y limitar el consumo de males lípidos (grasas que se encuentran en la carne, en la charcutería, manteca de cerdo) y preferir los buenos (aves sin piel, todos los pescados, aceites de oliva, maíz, soja, margarina de girasol).*»

La doctora **Ana Vila Joya** establece dos fases en su régimen: la primera para eliminar el exceso de peso y la segunda para mantenerse. «*Se pierden de tres a cuatro kilos a la semana si se cumple la dieta a rajatabla. Es un régimen muy severo pero depende de la prisa que uno tenga por adelgazar. Junto a la alimentación hay que vigilar los tres parámetros básicos que cualquier persona que se somete a dieta puede sufrir: la ansiedad, el apetito y la depresión. Es importante que todo adelgazamiento sea estrictamente controlado por un especialista puesto que cada tratamiento es muy personalizado.*»

De idéntica opinión es la doctora **Josefina Vicario** cuando dice que la medicina está en deuda con el obeso, «*ya que cada persona responde de una forma distinta a un determinado*

Cómo perder de 3 a 4 kilos en una semana

La doctora Ana Vila Joya, internista y especialista en medicina estética, ha elaborado una lista de alimentos mediante la cual es posible perder de tres a cuatro kilos en una semana.

Consejos para pérdida de peso - Fase I

1.- No mezclar nunca los malos glúcidos (pan, harina, féculas, fruta...) con los lípidos (carne, grasa, aceites...) en una misma comida. 2.- Comer la fruta sola, en ayunas, si es posible sin pelar. 3.- Suprimir totalmente el azúcar de su alimentación. 4.- Comer sólo harinas no refinadas. 5.- Comer sólo pan integral con salvado, o pan fabricado con harinas no refinadas. 6.- Olvidarse de las papas y, sobre todo, de las papas fritas. 7.- Olvidarse del arroz blanco. Comer sólo (y moderadamente) arroz integral. 8.- No comer nunca porotos secos. 9.- No comer pastas (salvo si son hechas con harinas no refinadas). 10.- Renunciar provisionalmente al alcohol en todas sus formas: aperitivos, vino, cerveza, digestivos. Es fundamental en la fase I. Luego podrá reincorporar progresivamente el vino (especialmente el tinto). 11.- Evitar los cafés demasiado fuertes. Acostumbrarse a tomar descafeinado. 12.- No saltarse nunca una comida. Repartir los alimentos en tres comidas, si es posible siempre a las mismas horas. 13.- Limitar el consumo de malos lípidos, y preferir los buenos. 14.- Intentar beber poco mientras se come para evitar diluir los jugos digestivos. No beber nunca al sentarse a la mesa. 15.- Comer pausadamente. Garantizar una buena masticación. 16.- Evitar todos los elementos glúcido-lípidicos, leche, chocolate, patá, hígado, avellanas. 17.- Esperar tres horas antes de ingerir lípidos después de una comida de glúcidos (por ejemplo, después del desayuno). 18.- Esperar cinco horas antes de ingerir glúcidos después de una comida de lípidos. 19.- Comer muchas fibras alimenticias; ensaladas, puerros, zanahorias, alcachofas, berenjenas, etcétera. 20.- Evitar (sólo en la fase I) comer demasiada mostaza (glúcido).

Clasificación de los alimentos autorizados fase I: pérdida de peso

Entrantes

Huevos
Ensaladas
- Tomates
- Porotos verdes
- Endibias
- Coliflor
Rabanitos
Puerros
Lechuga, etcétera
Zanahoria
Apio
Atún
Salmón fresco
Sardinas
Mejillones

Cangrejo
Bogavante
Langosta
Langostinos

Plato principal

Carne
(salvo hígado)
Pescados (todos)
Aves
Conejo
Huevos

Acompañamiento

Aceite de oliva
Aceites vegetales
Margarina

Mayonesa
Salsa bearnesa
Sal, pimienta
Cebolla, ajo
Finas hierbas

Verduras

Tomates
Espinacas
Lechuga
Berros
Hierba del canónigo
Berenjenas
Apio
Coliflor
Chucrut

Porotos verdes
Nabo
Puerros
Zanahoria
Pimiento
Brócoli
Hinojo
Champiñones

Postres

Yogur
Requesón
Holandés
Port-Salut
Roquefort
Nata
Petit-suisse
Babybel



El desayuno es la comida más importante.

Ana Vila establece dos fases: la primera para eliminar el exceso y la segunda para mantenerse.

tipo de dieta». Con las dietas lo que se intenta es conseguir un balance energético negativo, es decir «que el aporte sea inferior al gasto». Debe intentarse que la dieta empleada no perjudique la salud física o mental del paciente. Otro punto a tener en cuenta es que la pérdida muy rápida de kilos supone una recuperación de peso aún más rápida cuando se vuelve a una alimentación alta de energía.

La homeopatía tampoco se queda atrás en su objetivo de reducir volumen y combatir la celulitis rebelde.

Las recomendaciones para una buena dieta, siguiendo las directrices del homeópata José Luis Cidón Madrigal, son respetar los horarios de sueño y de las comidas, puesto que el desorden produce aumento de obesidad y de celulitis; beber la mayor cantidad de agua durante el transcurso del día; el desayuno debe ser la comida más importante y debe incluir alguna fruta preferentemente ácida como la naranja o el pomelo. Es conveniente acompañarse de alguna proteína como jamón

de york, tortilla, huevos fritos, café y algo de queso.

Es recomendable iniciar con fruta el almuerzo porque prepara el aparato digestivo para una mejor digestión, a continuación un plato de verduras y carne. Hay que tener cuidado de no mezclar los hidratos de carbono como el pan con proteínas. La verdura es un elemento regulador, por lo tanto se puede acompañar de hidratos de carbono y de proteínas, pero nunca se deben mezclar carne, pescado y verduras. La cena no es conveniente que contenga fruta, porque produce gases.

Como dice el doctor Mariscal en su libro *Ganan los que pierden*, «sólo engordan los que comen más de lo que deben. Lo importante es aprender a comer».

guía TV



PERIODISTICOS

Canal 4 La Red
Domingo 13 21:30
Punto Clave
Temas de la contingencia
con Ascanio Cavallo y Roberto Pulido

Canal 7 TVN
Jueves 10 21:30
Informe Especial

Canal 13 TVUC
Lunes 7 23:30
La entrevista de Raquel Correa
Invitado: Fernando Lenis Cerda.

Miércoles 9 21:30

Contacto
Finaliza el ciclo de reportajes del Canal 13 y para ello se hará un recuento con lo mejor de los 85 reportajes de la temporada.

REPORTAJES Y DOCUMENTALES

Canal 7 TVN
Martes 8 22:30
Cine Video
Esta semana presentará una antología sobre el cine político a través de las películas «Apocalipsis Now», «J.F.K.», «Missing» y «La historia oficial».
- Conversación con Silvio Caiozzi por sus quince años

de carrera cinematográfica, con imágenes de la película «Julio comienza en Julio» y «La luna en el espejo».
- Interesante reportaje sobre el movimiento de los videos alternativos de Santiago.
- Del realizador chileno Sergio Navarro se mostrará y comentará el video «Caminito al Cielo», el

mundo de la delincuencia juvenil.

- Adelanto de un nuevo estreno. Esta semana la película «Héroes por azar» que protagoniza Robert Redford.

Lunes 7 23:30
Bellavista 0990
Esta semana muestra-

contará del éxito en el extranjero, en África y en Europa, y de cómo hace los montajes de sus obras.

- Descubriendo Valparaíso, sus rincones, sus contrucciones.

- Un paseo por la obra de Paul Cezanne, precursor del cubismo que transformó la historia de la pintura contemporánea.

Canal 4 La Red
Miércoles 9 21:30
Queremos saber
Un pro-



rá artistas jóvenes de distintas disciplinas: Samy Benmayor (pintor chileno), Rip Keller (músico norteamericano).
- Mauricio Celedón, director del Teatro del Silencio,

grama español con entrevistas y debates sin pelos en la lengua. Los invitados serán el famoso director cinematográfico Pedro Almodóvar y el cantante gay Miguel Bosé.

vimos» y «El show de los libros» como Mejor programa cultural educativo.

Canal 13 TVUC
Martes 8 21:30
Martes 13

Una vez más desde el escenario viamarino se transmitirán los estelares de fin de año. Los invitados serán Joaquín Sabina y el dúo español Azúcar Moreno. De Chile, el grupo La Ley y el cantante Eduardo Fuentes. El último de estos martes (15 de diciembre) cierra con broche de oro argentino: Soda Stereo.

CINE NOCTURNO

Canal 7 TVN
Miércoles 9 00:20
Cine Nocturno: «Al filo de la locura» Con Anthony Perkins y Glynis Barber.

Canal 13 TVUC
Miércoles 9 00:00
Cine de última función: «La magia de tus bailes» Con Fred Astaire y Ginger Rogers.

Jueves 10 21:30
Largometraje: «La dama de negro» Con Peter Falk y Lindsay Wagner.

ESTELARES

Canal 7 TVN
Lunes 7 21:30
Lo mejor de lo nuestro
Ceremonia de entrega de Premios APES 1992, conducida por Antonio Vodanovic. Los nominados en televisión al Mejor Programa Periodístico son:

- Contacto
- La Semana
- Plaza mayor
Otras nominaciones en televisión son para «Cine Video», «La tierra en que vi-

Canal 9 Megavisión
Miércoles 9 22:00
Clásicos del cine: «Vida íntima de un estudiante. Con Timothy Bottom y Lindsay Wagner.

¡SANTANA, SANTANA!
Sí, este miércoles 9 a las 22:45 en canal 13 TVUC. No te lo pierdas, Santana en Chile.

guía video



Los Reyes del Mambo

Corren los años 50. Y un joven trompetista, nada más y nada menos que Antonio Banderas (Atame), sale de Cuba junto a su hermano (Armand Assante) dispuesto a conquistar los escenarios de los Estados Unidos con el mejor ritmo del mambo. Pero alcanzar el triunfo no es tan fácil. Con una banda sonora interpretada por Tito Puente y Celia Cruz, la película es un fascinante retrato de una época de hombres movidos por la ambición y el amor. Dirigida por Arne Glimcher y basada en la novela ganadora del premio Pulitzer, «Los reyes del Mambo». (Video Chile)

El Año Rojo

Qué mejor que un periodista para ser víctima de la ficción y del terrorismo a la vez. Sharon Stone y Andrew Mc Cartney bordean el peligro de una realidad que quiso hacer novela. Dirige John Frankenheimer.



La Mano que Mece la Cuna

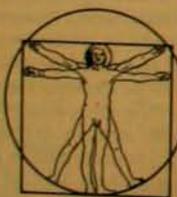
Uno de los suspensos de más éxito en todo el mundo. Una falsa maternidad que oculta, tras el rol de «nana», una furia incontrolable. Sensacional película que impactó a las madres norteamericanas. Actuada por Rebeca de Mornay (Y Dios creó a la mujer) y Annabella Sciorra (Sospecha Mortal). (Video Chile)

La Novicia Rebelde

Uno de los filmes musicales más famosos y premiados. Ganadora de cinco Oscar en 1965. Dirigida por Robert Wise (Viaje a las estrellas, Amor sin barreras).

Viva Zapata

La lucha de Emiliano Zapata por las tierras, el poder y la gloria durante el gobierno de Porfirio Díaz. Escenas descarnadas de los hombres y mujeres que protagonizaron uno de los acontecimientos más dramáticos de este siglo. Con la actuación espectacular de Marlon Brando y Anthony Quinn, ganador del Oscar como mejor actor secundario por su papel de Eufemio Zapata. (Video Manquehue)



Grandes descubrimientos, inventos y conquistas hemos presenciado en los últimos 500 años. La Informática es uno de los más importantes. Sabemos que para su empresa o profesión... también!
Desde hoy, cuente con profesionales que conocen esta ciencia y las ventajas que le ofrece a sus gestiones.

- * Implementación en sistemas computacionales.
- * Instalaciones físicas y lógicas de redes.
- * Mantenimiento de maquinaria computacional.
- * Unidades de respaldo de información y energía.
- * Gestión de proyectos en interconectividad.

Av. Egaña 875. Fonos: 2262235 - 2279029 - 2777774. Fax: 2742823



MEJOR EN LA PRÁCTICA

Regreso del campamento

ISMAEL LLONA



El Campamento ya no es el mismo. Sitiado durante 32 años por la mitad del mundo y sitiado ahora por el mundo entero, el Campamento está cambiando, sin orden, por la sola presión de la voluntad del mundo.

Aunque todavía es el Campamento, y ello se nota en las formas de laborar, en la manera de ir a la escuela, en el cuidado con que se atiende la salud, en que el niño sigue siendo bienaventurado, la vieja Ciudad se está reconstruyendo.

El Jefe no ha dicho que el Campamento tiene que cambiar. Por el contrario.

Peró en todos los bordes del Campamento se ha creado, en poco tiempo, como levantada por fantasmas, la antigua estructura de la vieja Ciudad.

En esos bordes los habitantes del Campamento mercadean entre ellos, como lo hacían los habitantes de la vieja Ciudad, esos que llegaron a ser sodomitas.

En esos bordes los habitantes del Campamento llevan bolsas con sus ahorros, porque todos ganan y hay poco que comprar, y cambian esas bolsas por unas pocas monedas del imperio, del mismo imperio que antes dominó la Ciudad.

En esos bordes algunas mujeres del Campamento ofrecen sus cuerpos hermosos, ingenuamente, porque no tienen experiencia y son cultas, a los extranjeros que vienen de otras Ciudades, y se venden por una moneda del imperio.

En esos bordes del Campamento reinan ahora el vicio, la promiscuidad, la corrupción.

Los espartanos que se atreven a llegar a esos bordes se transforman en sodomitas. Como Luzbel en Lucifer.

Hay sonrisas en el centro del imperio, resuenan carcajadas y se ordena un bloqueo aún más feroz. Nadie en el mundo debe atreverse a comerciar con el Campamento.

Los voceros del imperio miran y cuchichean: querían terminar con el mercado, y mira, mercadean nuevamente; querían terminar con la corrupción, y mira, se corrompean nuevamente; querían terminar con la prostitución, y mira, se prostituyen nuevamente. ¿No ven

que los hermanos sólo pueden vivir en ciudades y no en campamentos?

La mayoría de los habitantes del Campamento no va, o no se atreve a ir, a las callejuelas reconstruidas de la vieja Ciudad.

La mayoría de los habitantes del Campamento se conforma con la dieta espartana, confía en el Jefe, mira el futuro, trabaja duramente al sol, suda caminando a pie a sus trabajos. Y come poco.

Por eso las callejuelas de la Ciudad atraen en las noches, con el vicio del mercado, el olor de la prostitución, las pisadas de los fantasmas, la esperanza de la moneda imperial.

Hay quienes piensan que la mayoría espartana se convertirá, dentro de poco, en mayoría sodomita, que en ese momento la Ciudad reemplazará al Campamento, y éste se hundirá en los abismos.

No lo creo.

Para ser sodomita hay que tener bienes en propiedad privada y los espartanos no los tienen. Además, el Jefe no lo quiere y eso tiene una gran importancia.

Nunca hubo en la historia de la humanidad un Jefe con tanto poder, con tal capacidad de convencimiento, con tanto conocimiento, con tanta confianza y fe en sí mismo.

Y los habitantes del Campamento creen que si cambian al Jefe, el Campamento desaparecerá y todo será Ciudad, como era antes, con carros, luces, puercos, bandidos, huérfanos, mendigos, y azar.

Y a todos los habitantes del Campamento, como a todos los hombres, les gustan los carros, les agradan las luces, saborean los puercos, pero todos los habitantes del Campamento dicen no querer bandidos, no querer huérfanos ni mendigos, ni desear el azar.

El Campamento no es ni volverá jamás a ser como fue el Campamento durante 30 años, dice **El Joven**. Pero mantendremos el Campamento, y la Ciudad no podrá coparnos, ni el imperio destruímos.

Resistiremos, afirmé, y prepararemos los planos para construir un nuevo Campamento, abierto si es posible, pero amurallado hasta el cielo si no lo es, porque todo el mundo, menos nosotros, será dominado por el imperio y vivirá todo el mundo, menos nosotros, en la Ciudad.

En esos bordes del Campamento reinan ahora el vicio, la promiscuidad, la corrupción.

Crédito Desarrollo Construcción

Para desarrollar
una mejor
calidad de vida.

Queremos mejorar la calidad de
vida de todas las personas.

Por eso hemos creado el Crédito
Desarrollo Construcción:

un sistema de financiamiento para
que empresas constructoras
puedan realizar sus proyectos

grandes, medianos y pequeños,
construir viviendas para

subsidios, grandes edificios,
locales comerciales...

Acérquese a nosotros, queremos
ayudar a que la gente viva mejor.



BANCO DEL DESARROLLO



DESARROLLANDO UNA VIDA MEJOR



**FELIZ
NAVIDAD**

análisis

INFORME CEPAL: LA POBREZA EN AMERICA. LATINA

LA
SENSUALIDAD
ESTA DE
MODA

RN EN COMA PROFUNDO

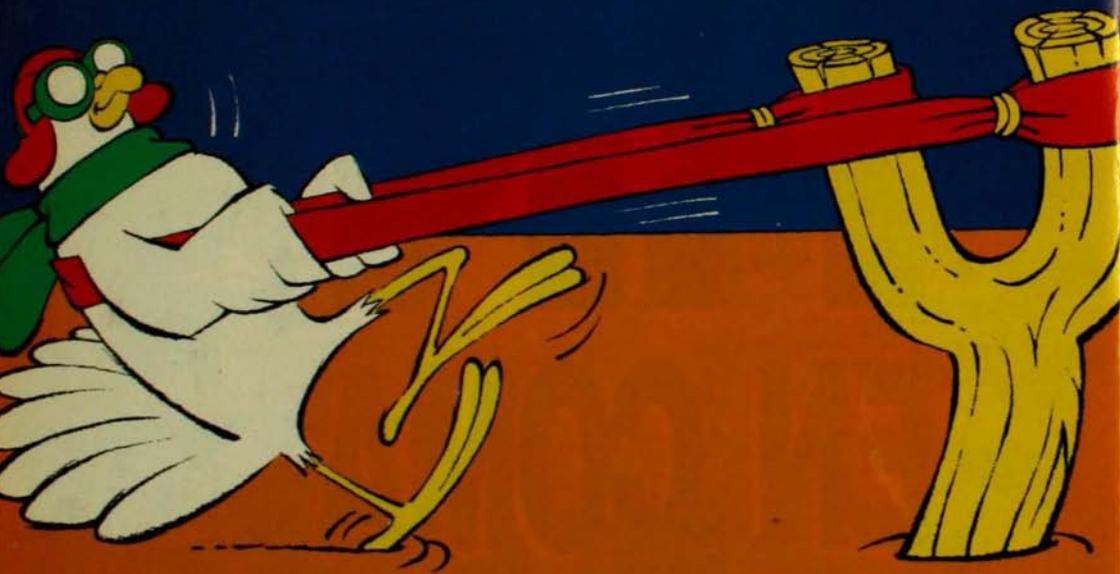
India:
Otra
"guerra
santa"

Dios salve
a la
Corona

RETRATO DE MALU GATICA

UNA DULCE AVENTURERA





Somos una bala en todo el mundo

Acelere su correspondencia internacional a través de la empresa con mayor cobertura nacional propia y convenio con las más avanzadas compañías postales del mundo. Aproveche las condiciones de nuestros convenios, el envío de muestras sin recargo y nuestro servicio insuperable a **USA, Brasil, Colombia, México, Europa, Canadá, Japón, Asia** y el resto del mundo. Este es un nuevo producto de Pronto Correo, la **división acelerada de Correos de Chile**.

Y ahora compruebe personalmente las ventajas de nuestro exclusivo **servicio a empresas** marcando el **695 7223** de Santiago.

En regiones, contáctese con la coordinación comercial de nuestra red de oficinas: • Arica **058-231326** • Iquique **057-424581**

• Antofagasta **055-225311** • Valparaíso **032-214736** • Concepción **041-235666** • Temuco **045-215185** • Puerto Montt **065-254240** • Punta Arenas **061-221278**

 **PRONTO**
EMS
INTERNACIONAL

EMPRESA DE CORREOS DE CHILE



RN EN COMA PROFUNDO

Profundamente dividido se encuentra el principal partido opositor tras el fallo de su Tribunal Supremo. Si bien las circunstancias actuales impiden un quiebre o renuncias masivas, Renovación Nacional está en terapia intensiva y conectada a un tubo de oxígeno. Sólo es cuestión de tiempo. (Pág.8)

Cartas al Director	4
Opinión	5
Pasillos	6

EL PAIS

Perspectivas. Los nuevos dinamismos del Desarrollo. Por Rodolfo Fortunatti.	14
Los Premios del año.	16
Iván Auger, consultor internacional.	
El mercado es un mago peligroso.	20
Suben/Bajan	24

ECONOMIA Y NEGOCIOS

Corfo. ¿Quién quiere hacer negocios?	40
Empresa y Negocios	42
La Pobreza. Prioridad Uno.	44

INTERNACIONAL

India. Otra «guerra» Santa.	48
-----------------------------	----

CULTURA Y MAGAZINE

Cartelera.	52
Neruda. Por fin frente al mar.	56
Un regalo para el «viejito».	58
Guía TV	60
Post Data. Otro gran libro con IVA.	
Por Rafael Ruiz Moscatelli.	62



DIOS SALVE A LA CORONA

Al concluir el año cuarenta de su reinado, la mujer más rica del mundo, su Excelentísima Majestad Isabel Segunda, Soberana por Gracia de Dios del Reino Unido de Gran Bretaña, Irlanda del Norte, Cabeza del Commonwealth y Defensora de la Fe, declaró la semana pasada que 1992 fue un año «horrible» para la Corona. (Pág.20)



MALU GATICA:

«Yo converso con la muerte y converso con Dios. Tengo dos buenos interlocutores». (Pág.26)



EDUARDO RIVEROS:

«Yo trato de transmitir la sobriedad y sencillez de un tipo muy sano, bastante educado, al que no le gusta sobrepasar a nadie». (Pág.54)



LA SENSUALIDAD ESTA DE MODA

El dulce timbre de su voz la fue cautivando hasta quitarle el aliento. Sugirió una entrevista, lejos de la oficina. Así conoció al cliente que la llamaba todos los días. El mar, unos boleros y la penumbra parecían ser el complemento perfecto. Las miradas quemaban. Los perfumes se confundían. No hubo palabras. Lentamente se recorrieron. (Pág.32)

ESPAÑA Y LOS JUDÍOS

Señor Director:

La leyenda negra denigratoria de la obra de España en el Nuevo Mundo es inventada y difundida por Holanda y Gran Bretaña. Luego se usa para legitimar la Independencia. Aparece entonces en proclamas y panfletos. Se eterniza después en los Himnos Patrios y en los textos escolares. Permanece viva en la cultura social siendo la fuente del complejo de inferioridad que abruma a Iberoamérica. A su vez, el indigenismo recepciona financiación europea y estadounidense. Ahora -para colmo- en Madrid hay un régimen al cual no interesa contrarrestar la mendaz campaña... Desde diversos ángulos, se dispara sobre la Patria de nuestras Patrias.

El destierro -hace medio milenio- de la comunidad judía de suelo español es otro episodio empleado en la aludida maniobra difamatoria. Esta apunta a enlazar el V Centenario, presentando a los Reyes Católicos como fanáticos e intolerantes. Olvidan los detractores de España que, en aquella época, se juzgaba requisito clave de la integración nacional la unidad de fe. El pluralismo en materia confesional es un producto tardío de la evolución histórica. Verificar el hecho no significa aplaudir el decreto de deportación, sino comprenderlo en su contexto.

Los mismos que abominan de la anotada expulsión de los judíos deben consultar la Biblia. Allí consta cómo los hebreos se apoderan de Palestina capitaneados por los «jueces». Son *gaulleiers* con plenos poderes. Uno de ellos -Josué-, por ejemplo, asedia y rinde a Jericó. Aún más, la demuele y extermina a sus moradores. No sólo cananeos, sino también fenicios, medianitas y filisteos son víctimas del pla-

nificado genocidio. Estos datos -por cierto- no justifican el destierro de los sefarditas. Permiten, sin embargo, derivar una moraleja: «Fácil es objetar la paja en el ojo ajeno. Difícil percatarse de la viga en el propio».

Prof. Pedro Godoy
Centro de Estudios Chilenos
(Cedech)

¿HIPOCRITA?

Señor Director:

Me extraña, que de tanto en tanto, personajes de relevancia pública se sorprendan de que la sociedad sea «hipócrita y pacaata», ya sea en relación al divorcio, al SIDA, la marihuana o el condón. Más bien, creo yo, se tendría que agradecer a la sociedad no ser tan auténtica y liberada y que no nos esté repitiendo a cada minuto, nuestras más oscuras bajezas y más sutiles zancadillas que le hacemos al prójimo.

Manuel Gajardo Pinto
Curicó

DÍAZ CASANUEVA

Señor Director:

Entre el vértice de noticias que recibimos a diario, ninguna quizás nos impacte tanto como es la muerte de un ser querido, de un amigo de tantos y mucho más si se trata de un escritor o poeta. Para aquellos que hemos vivido por años en Santiago, conociendo incluso, por lazos de amistad o afectos mutuos, a muchos personajes de la intelectualidad chilena, naturalmente que sentimos en lo más hondo de nuestro ser, que algo se desgarró de nuestras almas, sumiéndonos, desde luego, en jornadas inacabables de reflexión y si-

lencio.

Sin ir más lejos, el presente año de 1992, no ha podido ser más amargo para el mundo de nuestros escritores. Nos bastaría citar el nombre de cinco grandes poetas para darnos cuenta que el camino, a veces azaroso o feliz de nuestras vidas, tiene también su límite para apagarse. Así ha sucedido entonces, tras un adiós callado y tembloroso, la partida de Alfonso Lalor, luego la poetisa Edelmira Muñoz, más tarde, de otro eximio poeta y Premio Nacional de Literatura de 1988 Eduardo Anguita Cuéllar, siguiéndolo a unos pasos la poeta en prosa, con alma de artista Mimí Garfías de Sánchez Latorre, para terminar en una tibia noche de primavera (23 de octubre de 1992), con el lírico acento de un poeta que siempre cantó al sino oscuro y trascendente de las cosas, como lo fue Humberto Díaz Casanueva (Premio Nacional de Literatura de 1971), a lo largo de sus 85 años de vida.

Agreguemos a esto, el vivo recuerdo de admiración y respeto que se merece Díaz Casanueva, al dejarnos su rico legado espiritual a través de una obra poética que resume todo un canto de alto vuelo lírico a lo más sustancial en la vida del espíritu, dejándonos ver en cada uno de sus veinte o más libros, ese acento siempre musical, plástico y sublimado del sentimiento, sobre todo, cuando canta en voz baja y resignado, su dolorosa plegaria ante el recuerdo de su madre muerta a través de su poemario, ciento por ciento elegíaco y que titula *Requiem* (1945), demostrando con ello, para todo el mundo, su calidad de maestro indiscutido en esta difícil materia, donde la emoción se transforma en sentimiento, tanto o más profundo como lo demostraron y muy a fondo, otros grandes poetas contemporáneos como Gabriela Mistral, Carlos Montalca, Angel Cruchaga Santa María, Julio Barnechea.

Miguel Angel Díaz

Los buenos deseos para el 93

FELIPE POZO



Qué le vamos a hacer. Al fin y al cabo los seres humanos vivimos de ritos. Resulta, por lo tanto, obligatorio señalar las aspiraciones que anhelamos ver cumplidas durante el próximo año. Y esto ocurre así porque es necesario rendirle tributo a la esperanza. Creer que el porvenir será positivo. Que traerá nuevas energías y viviremos mejor. De qué otra forma se pudo aguantar y empujar durante los largos años de dictadura. Sólo con la porfía de los buenos deseos. Con la profesión de

fe que siempre resulta cuando se agrega trabajo coherente y esfuerzo sostenido. En definitiva, el enunciado de las rectas intenciones tiene la característica mágica de convertirse en agenda de tareas, para los que mandan y para los mandados.

Hecho ya el preámbulo suficiente vamos al listado:

Que la Concertación lleve un sólo candidato. Es decir, que todos sean razonables y se demuestre que la sensibilidad de los dirigentes políticos puede (y debe) ser simétrica con la de los sencillos. Poner en riesgo la más notable alianza política de muchísimas décadas, y la única en condiciones de dar gobierno estable a nuestra incipiente democracia, sería un acto de crueldad psicológica con la inmensa mayoría de los chilenos.

Que se resuelvan, con verdadera justicia, los casos principales de violaciones a los derechos humanos, cometidas en el Régimen pasado. Que de esa manera podamos avanzar hacia una mirada positiva y optimista de los derechos humanos y entenderlos, también, como la construcción alegre de una sociedad digna.

Que se terminen, definitivamente, los espías y sus amigos. Que los chilenos podamos hablar sin temor ni restricción y que los parlamentarios, ojalá por unanimidad, elaboren en una ley que ponga bajo control democrático y civil a todos los

servicios que tienen que ver con la vida pública y privada.

Que se hagan las tan esperadas reformas del Poder Judicial, del Consejo de Seguridad, de la Ley Orgánica de las FF.AA y del Tribunal Constitucional.

Que sigamos creciendo económicamente. Pero que la equidad, ese componente fundamental, sea más visible y notorio para los que más lo necesitan.

Que se mantenga y acreciente la capacidad de gasto social del gobierno. Que la realidad impositiva sea la adecuada para los imperativos solidarios de una sociedad con varios millones de pobres.

Que los índices de smog descendan claramente. Que podamos respirar medianamente bien y haya planes definitivos para que no nos sigamos ahogando cada invierno.

Que, en general, la ecología no sea sólo una moda, sino un componente imprescindible de la preocupación nacional.

Que haya más apertura en el tratamiento de temas como el divorcio y el sida. Que se les enfrente con valentía y realismo y no sean utilizados para ganar dividendos pequeños en la pugna política.

Que se termine la censura cinematográfica.

Que los grupos violentistas se convenzan que no tienen nada que hacer en un país que quiere avanzar en democracia.

Que el narcotráfico sea acorralado y se penalice debidamente el lavado de dinero.

Que vuelvan a tener prioridad los valores.

Que el mercado sea un instrumento y no un dios.

Que los jóvenes ejerzan sin temor sus derechos. Que se apropien de sus espacios y asuman con generosidad el desafío de ser críticos, rebeldes y creativos.

Que se comience la línea cinco del Metro.

En fin, que tengamos otro campeón de América y, como dice Serrat, todos nos sintamos bien tratados •

Resulta, por lo tanto, obligatorio señalar las aspiraciones que anhelamos ver cumplidas durante el próximo año.

REINA QUE NO ABDICA



Dios salve a la reina.

Kim Basinger sigue siendo uno de los símbolos eróticos más fuertes que se han consagrado en los últimos tiempos. Recordada por sus ardientes escenas en «Nueve semanas y media», la «sex símbolo» fue elegida unánimemente por los norteamericanos como «la más deseada». Sin embargo, su reinado es bastante más amplio. Con toda autoridad puede afirmar que en su imperio no se pone el sol. Desde Chile nos unimos a su conquista declarándonos también súbditos incondicionales.

EXCLUSIVO PARA TVN

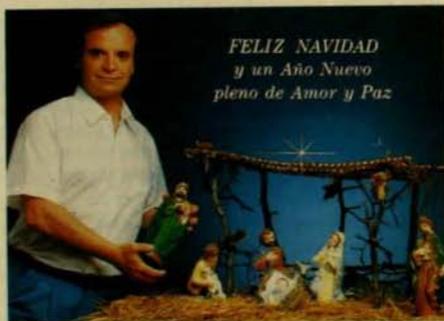
La prohibición de informar a cualquier otro medio de comunicación, que no sea Televisión Nacional, sobre los exámenes que se encuentran realizando a la Virgen que llora sangre en una casa del sector sur de la capital, existe en el Instituto Médico Legal. La razón radica en que el canal estatal habría decidido pagar en su totalidad dichos exámenes para mantener de esa manera la exclusividad sobre esa información.

NOMBRAMIENTO DE ENBAJADORES

El actual embajador de Chile en Oslo, **Alvaro Zúñiga**, fue nombrado recientemente como representante alterno de nuestro país en la ONU, cargo que ocupaba anteriormente el actual jefe de la misión chilena en Rusia, **James Holger**. En tanto, el puesto de Zúñiga habría sido ofrecido al Cónsul chileno en Bolivia, **Juan Martabit**, quien lo habría rechazado. Sin embargo, se supo que la posición del Canciller **Enrique Silva Cimma** habría sido drástica al respecto. Las alternativas de Martabit serían: asumir en Oslo o presentar su renuncia.

UN SALUDO NAVIDEÑO DIFERENTE

Con una hermosa tarjeta de Navidad, el dirigente de RN Maximiano Errázuriz decidió saludar a sus amigos y conocidos. Para evitarse mayores problemas se hizo fotografiar al lado de un pesebre sobre un fondo azul y con una figura de un rey mago en sus manos. Lindo gesto navideño. Mejor partido hubiese sacado a la tarjeta si en la foto se hubiera disfrazado de rey mago o pastor. Algunos más suspicaces se lo imaginaron inmediatamente en el centro del pesebre como el niño Jesús.



FELIZ NAVIDAD
y un Año Nuevo
pleno de Amor y Paz

Errázuriz:
¿Fotogénico?...
usted decide.



Evelyn Matthei:

“Estoy absolutamente segura de que no existe delito alguno.”



Enrique Krauss:

“El todo vale no rige ni en el deporte ni en la política.”



Miguel Otero,
senador RN:

“Nunca pensé que iba a estar en tela de juicio por respetar mis principios éticos y morales.”



Klammer renunció y sería reemplazado por Francisco Pérez Walker.

LA RENUNCIA DE KLAMMER

De acuerdo a informaciones recibidas por esta redacción, la renuncia del Director de Protocolo, **Carlos Klammer**, se habría debido a desavenencias con otro importante funcionario de gobierno y a su negativa por aceptar una representación diplomática en el exterior. Se señala que Klammer habría recibido un ofrecimiento para hacerse cargo de la Embajada de Chile en El Salvador. Sin embargo, el ex-Director de Protocolo rechazó esa nominación señalando su deseo de asumir el mismo cargo pero en Gran Bretaña. Ante la negativa de sus superiores, el Director de Protocolo presentó su renuncia a la Cancillería y ésta se hará efectiva a partir de julio de 1993. En el intertanto se desempeñará como embajador itinerante encargado de inspeccionar las distintas representaciones chilenas en el exterior. La Dirección de Protocolo la asumirá **Francisco Pérez Walker**, hermano del senador de Renovación Nacional y actual ministro consejero de Chile en Buenos Aires. Pérez Walker fue vinculado por la prensa extranjera con un supuesto comercio ilegal de automóviles cuando desempeñaba funciones en Venezuela.

CONDONES OFENSIVOS

Molestias existen entre los miembros de la tribu **Batoro** de Uganda. Estas se deben a una reciente comercialización en ese país de una nueva marca de preservativos de Malasia. Los nuevos «Escudo» o «Engabu» en el idioma local, muestran en su envase a un guerrero batoro con ropas tradicionales y lanza. Según los miembros de esta tribu los preservativos los desprestigian ya que los presentan como el pueblo más obsesionado por el sexo de toda Uganda. Los batoro son muy susceptibles a que se los considere promiscuos ya que se cree que en los sesenta y setenta dominaron la prostitución en ese país.

FALLECIO AKIN SOTO

Con el lamentable fallecimiento del diputado PS **Akin Soto**, víctima de cáncer a los huesos y tras una larga enfermedad, son cuatro los parlamentarios que durante el actual período legislativo, han muerto. A Soto se le suman la diputada humanista **Laura Rodríguez** y los senadores **Jaime Guzmán** y **César Ruiz Danyau**. Lo dramático es que para una planta funcionaria menor, cerca de 300 personas, han fallecido cerca de 8 funcionarios desde marzo del 90 a la fecha.

EL AUTO DE ALESSANDRI

El diputado RN **Gustavo Alessandri** también podría ser acusado de faltar a la ética política. El parlamentario tiene estacionado en el subterráneo del Congreso de Valparaíso su querido automóvil marca Studebaker de la década del 50. Ocurre que tiene tanta tierra encima que alguien la aprovechó para escribir sobre ella: "¡¡Lagos Borracho!!"

Diputado Alessandri un auto que falta a la ética.



Sergio Bitar, presidente del PPD:

“Lagos va hasta diciembre del 93.”



Ricardo Lagos:

“Frei no es pre-candidato, es candidato.”



Myriam Hernández, cantante:

“Tengo que sacrificarme ahora que soy joven y tengo ganas.”

RENOVACION NACIONAL

DERECHA

RN en coma profundo

Profundamente dividido se encuentra el principal partido opositor tras los fallos de su Tribunal Supremo. Si bien las circunstancias actuales impiden un quiebre o renuncias masivas, Renovación Nacional está en terapia intensiva y conectada a un tubo de oxígeno. Sólo es cuestión de tiempo.

La diputada Matthei es hoy un cadáver político. La condena del Tribunal Supremo le impide presentarse a la reelección en diciembre y tampoco podrá hacerlo en el año antes de los comicios de 1993. El senador Piñera ha visto cómo se desmoronan sus sueños de ser presidente de Chile o quedar con buenas perspectivas para las elecciones futuras. Su nombre no concita apoyo en un importante sector de la derecha y fue suspendido para ocupar cargos directivos por el plazo de un año. Allamand vive su momento de mayor crisis desde que se desempeña como presidente de RN y muchos quieren que su cabeza ruede por el suelo dentro de las próximas semanas. Espina tiene su suerte muy ligada a lo que ocurra con su amigo Andrés.

Otros jóvenes que también compartieron sus ideas, comprometidos con uno u otro bando, poseen

la misma incertidumbre respecto a su futuro político. Federico Mekis no iría a la reelección y posiblemente abandone la política. Gustavo Alessandri se dice que tendría un compromiso de no presentarse a diputado el 93. Federico Ringeling se mostró demasiado con Evelyn Matthei, lo sigue haciendo, y su electorado puede castigarlo por ello.

Arturo Longton e Ignacio Pérez Walker, ambos piñeristas, han debido bajar a terreno a pelear por su líder. Además, se rumorea, que las anunciadas otras cintas grabadas con conversaciones corresponderían a interferencias de los celulares de estos dos parlamentarios.

Longton y Pérez Walker han debido bajar a terreno a pelear por su líder. Se rumorea que las otras cintas grabadas corresponderían a interferencias de los celulares de estos dos parlamentarios. Ellos lo niegan rotundamente.

Ellos lo niegan rotundamente.

En el otro sector falleció políticamente Miguel Otero y Sergio Onofre Jarpa quedó herido. El senador de la Séptima Sur entró en una pelea absurda con Piñera y muchos de sus colaboradores podrían alejarse de la política; Gonzalo Eguiguren, por ejemplo. Así y todo el viejo líder derechista ha utilizado todos sus voceros para golpear a Piñera y Allamand, tras el fallo del Tribunal Supremo de RN. La decisión de Evelyn podría desencadenar una ola de renunciaciones en el partido, pero el destino de esos militantes sería su casa y no otra colectividad. Este sector, a diferencia del anterior, no tendría espacio para montar una nueva estructura política, como lo hizo la UDI cuando Guzmán y Lon-gueira fueron expulsados de RN en 1988.

El grupo ortodoxo de RN, que aprovechó la figura emergente de la diputada Matthei para extender su rivalidad con los representantes de la nueva derecha, no tiene re-

¿ Pueden seguir conviviendo en RN? Tienen la obligación de hacerlo. Los que quieren ser candidatos necesitan al partido. Si renuncian tendrían que presentarse como independientes y el TS se encargó de desbaratar esa opción.

cursos económicos para sustentar una experiencia por fuera de RN. Si quiere insistir en su modelo tiene que pelear por el espacio y sólo lo puede hacer si Jarpa está dispuesto a conducir a sus hombres dentro del partido contra los de Allamand. De ahí que los piñeristas y allamandistas anuncien privadamente un «jarpazo» para los próximos días o semanas. Por eso también los seguidores de Jarpa niegan tal situación y aseguran que lo que busca el sector renovado es aglutinar a su gente frente al temor a Jarpa. Lo concreto que es la abierta pugna por el control de RN sigue con mayores bríos que antes.

UN PARTIDO QUEBRADO

Hace años que Renovación Nacional vive un conflicto interno entre sus máximas figuras. Allamand y Jarpa se han peleado en todos los terrenos: candidaturas presidenciales, poder interno, reformas constitucionales, mundo militar, parlamento.

Los de Allamand quieren controlar al partido e inscribir a la derecha en la modernidad. Los otros no desean modificar los aspectos sustanciales que han caracterizado a la derecha y acusan a los primeros de traspasar a la política las conductas propias de las Sociedades Anónimas. Se refieren al uso del espionaje, los complotos, el soborno a funcionarios o empleados, las mentiras y la pérdida de principios morales. Acusan a Piñera de utilizar «todos los métodos» para ganar adeptos y aseguran que su

mayor víctima fue el ex candidato a senador, y compañero de fórmula electoral con Piñera en 1989, Hermógenes Pérez de Arce. Privadamente señalan que hasta consiguió que el chofer del columnista de El Mercurio, en plena campaña electoral, lo mantuviera informado de las actividades que Pérez de Arce realizaba.

En la UDI, por la experiencia de vida común que tuvieron con RN, ratifican que los métodos utilizados por un sector

de sus socios no respeta cánones morales y que RN no tiene una fuerza centrífuga que mantenga cohesionado a sus seguidores. «Prima la ambición personal, no tienen mística ni una doctrina común que los una», aseguran. Colocan como ejemplo la elecciones internas de la colectividad que, en 1988, enfrentaron a Jarpa contra Jaime Guzmán. Al ver que la tenían perdida compraron funcionarios, falsearon militantes y padrones para ase-

gurarse el triunfo del actual senador.

Lo ocurrido con la cinta que contenía la conversación de Piñera demuestra que esos métodos no han dejado de utilizarse en RN. Una vez conseguida la grabación, todos o casi todos los dirigentes del partido derechista mintieron, complotaron con la información, trataron de sacarle provecho personal y manipular al adversario.

Algunos, como Ricardo Rivadenei-

ra, consiguieron que no se ocultara la verdad; otros, como Jorge Desormeaux, impidieron que la información que existía al interior del partido fuera usada contra los inspiradores del complot. Hubo un intento por esconder lo ocurrido y en esa operación participaron casi todos. Jarpa supo el 10 de octubre y no dijo nada. Allamand se enteró el 16 de ese mes y 9 días más tarde patrocinaba en una conferencia de prensa los «seminarios de la

reconciliación» entre Piñera y Matthei. Lo que atenúa la actuación de Allamand era la necesidad que fuera la propia parlamentaria la que confesara su participación en los hechos. Adelantarse podría haber provocado una reacción airada y el quiebre inmediato de la principal fuerza de la oposición.

Lo de Otero, titular en ejercicio en el momento en que se desencadenaron los hechos, ya ha sido ampliamente comentado. Quedó inhabilitado por dos años para ejercer cargos directivos dentro de su partido y fue uno de los más cuestionados desde una óptica moral.

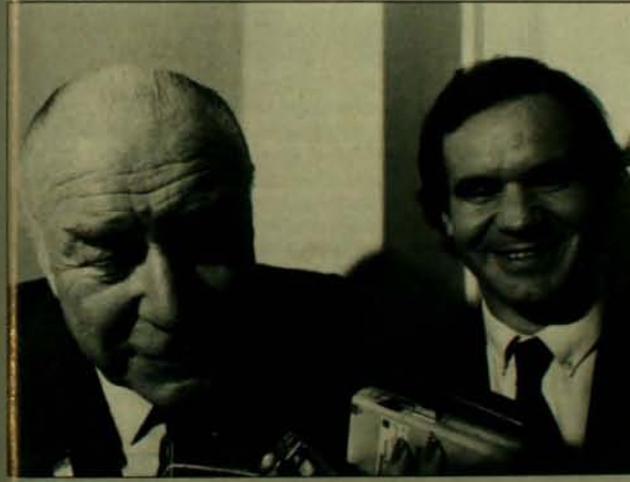
¿Pueden seguir conviviendo las víctimas y los victimarios de RN después de este episodio? Tienen la obligación de hacerlo. Los que quieren ser candidatos en 1993 necesitan el paraguas partidario. Si renuncian hoy tendrían que presentarse como independientes en las próximas elecciones y el Tribunal Supremo de RN se encargó de desbaratar esa opción. Entregó su dictamen el 15 de diciembre, es decir, justo al día siguiente que venciera el plazo fatal para dejar la militancia partidaria. La otra posibilidad es la renuncia de aquellos que no quieren ser candidatos. Sin embargo, no existe una colectividad que los acoga, ni el espacio para la creación de una nueva fuerza política. Todo escenario se da, entonces, dentro de RN.

La derecha, históricamente «vengativa», tendrá que ver cómo un espiral violento se desarrolla en RN. En pocas horas, tras el fallo, Ossa acusó a Piñera y Allamand de querer adueñarse del partido; el hijo de Jarpa, Francisco, señaló indirectamente que eran un par de líderes ▶

Lo ocurrido creó un cuadro de alianzas en la derecha que acerca a los jarpistas con la UDI. Se trata del entendimiento electoral con la UCC y Errázuriz con miras a los comicios del próximo año.



Jarpa-Allamand, una relación tortuosa.



En la UDI la ausencia de RN los hizo mirar con otros ojos a la UCC.

corruptos; y el propio senador trató a Piñera de contrabandista. El senador por Santiago también fue duro con Jarpa. Eguiguren criticó el fallo. Dirigentes distritales apoyaron a Evelyn. Otros la criticaron y solidarizaron con Piñera.

Incluso otros connotados jarpistas han comenzado a preguntarse qué pasa con las finanzas del partido. A meses de la renuncia de Cristián Correa a la tesorería de la colectividad todavía no existe una rendición de cuentas y una explicación de la forma en que RN está solventando sus gastos. ¿Por qué no han nombrado a otro tesorero?, se preguntan con suspicacia. ¿Quién hace de tesorero accidental?

LAS NUEVAS ALIANZAS

Lo que está claro es que RN ha resignado la posibilidad que el abanderado del sector sea un militante propio. Les gustaría un independiente para no favorecer a la UDI, pero no les molestaría que alguien de las filas de Jovino Novoa encabezara la difícil cruzada del 93. Hernán Büchi, tal vez. Lo que sí los tiene alarmados es que, tras las declaraciones de Allamand de que en una hipotética segunda vuelta entre Lagos y Frei harían una alianza con el primero, los empresarios de derecha habrían optado por saltarse las estructuras partidarias del sector y se estarían acercando directamente al futuro abanderado de la Concertación.

Quedó de manifiesto en la derecha, por lo demás, que los sueños propios de que la Concertación fuera dividida en las próximas elecciones comenzaron a desvanecerse tras el congreso del PS en La Serena. La impresión fue recogida en Valparaíso entre los propios parlamentarios del PS y el PPD durante la semana.

Esta situación ha motivado un nuevo



cuadro de alianzas dentro de la derecha, que acerca en intenciones a los jarpistas con la UDI. Se trata del entendimiento electoral con la UCC y Francisco Javier Errázuriz con miras a los comicios del próximo año. Una idea que se baraja es que vayan dos candidatos de la oposición, Errázuriz y Büchi o Cáceres y Errázuriz con una sola lista parlamentaria RN/UDI/UCC. Otra, es darle una senaturía segura al empresario. Los par-

Algunos comen-
ron a preguntarse
qué pasa con las finan-
zas de RN. Tras la renun-
cia de Correa a su cargo
no se sabe la forma en
que RN está solventando
sus gastos. ¿Por qué no
nombraron otro tesore-
ro?, se preguntan.
¿Quién cumple la fun-
ción?

tidarios de esta opción dicen que Errázuriz estaría muy contento de gozar de fuero parlamentario a partir de marzo del 94.

Atrás quedaron los tiempos en que la UDI aseguraba que no se le debía dar «patente de partido grande a la UCC». La alianza tiene como objetivo básico asegurar la representación parlamentaria de un sector que, producto de los escándalos, ve mermado su potencial electoral para el año venidero.

Por otra parte, sólo la derecha puede darle a la UCC los cupos que necesita a nivel nacional. En las listas de la Concertación, a pesar de la teoría de Luis Maira, no cabe ni un alfiler. Menos un candidato a diputado de la Unión de Centro Centro.

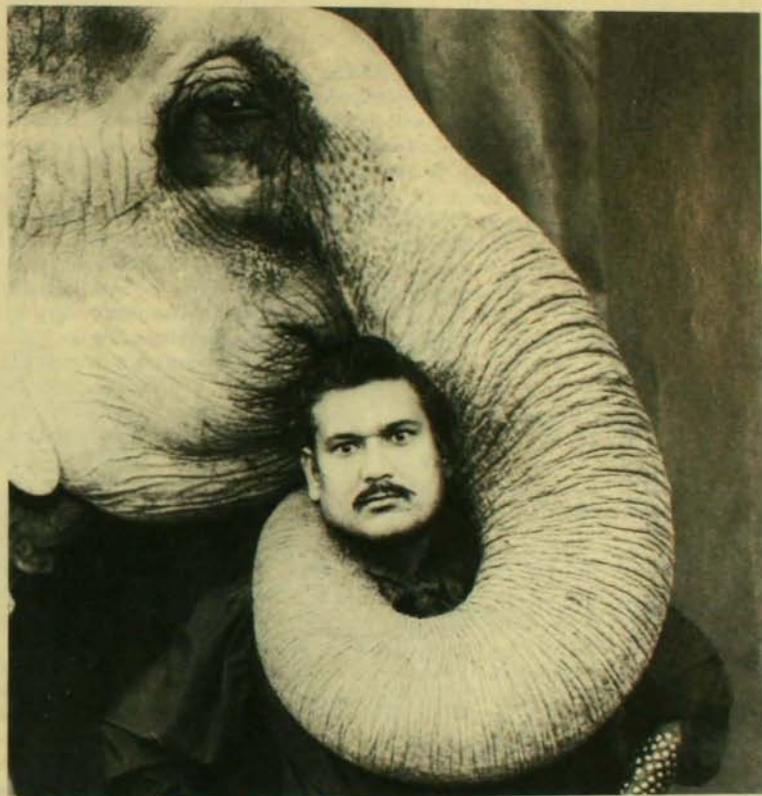
Errázuriz está conversando con RN por intermedio del senador Sergio Romero.

Lo cierto es que, descartadas las candidaturas de Matthei y la de ambos Piñeras, la del propio Pinochet, a pesar de la débil intención de algunos, todo indica que lo que se ha dado en llamar «el sector» necesita sumar votos y está dispuesto a jugarse todas sus cartas en la elección parlamentaria. Incluso, las que hasta hace poco eran inaceptables. Como también aseguraban lo era la mentira y la deslealtad.

FRANCISCO MARELLI

¡ATENCIÓN!

A LOS PREJUICIOSOS LA NACION LOS DARA VUELTA



No hay nada más liberador que eliminar los prejuicios. sobre todo cuando grandes sorpresas son las responsables.
Debo confesar públicamente que yo tenía prejuicios con La Nación. La leí un día y pensé que se trataba de una excepción. Luego otro, otro, otro y otro día. Hoy tengo un prejuicio menos, leo La Nación todos los días: La Nación me dio vuelta.

— La Nación —
VIVA LA INFORMACION

LOS NUEVOS DINAMISMOS DEL DESARROLLO

Familia y mujer

RODOLFO FORTUNATTI

Sí, resulta sorprendente comprobar cómo lo hacen. Cómo logran captar recursos sin ningún apoyo institucional, y lo que es peor, sorteando día a día los fuertes controles que limitan su actividad. Pues, no sólo se enfrentan a las medidas legislativas y administrativas, sino a los constantes y variables flujos de intercambio económico. En Chile es frecuente ver comerciantes detenidos en la vía pública. Se les requisan su mercadería y además se les sanciona con multas de hasta quince mil pesos. Un sindicato de Santiago ha llegado a acumular cerca de 600 mil pesos en partes cursados por Carabineros después de sólo dos de sus operaciones de control. Lo impactante es que no obstante estas pérdidas, continúan perseverando. Luchan como salmones; a contracorriente de un mercado que no siempre los favorece. La necesidad tiene cara de hereje -se replicará con resignación o con ironía-, pero lo concreto es que aquí hay algo más que una pura voluntad de vencer las necesidades. Aquí hay patrones de conducta que ponen de

manifiesto virtudes ciudadanas hasta ahora ignoradas. Aptitudes tales como la diligencia, la confiabilidad, la solidaridad y la responsabilidad. Hay una cierta actitud mental que estimula la combinación y recombinación de esfuerzos para alcanzar fines racionalmente calculados. Hay destrezas, habilidades y grandes capacidades de adaptación. Asimismo, códigos y redes de comunicación que transfieren experiencia e información. En suma, un cúmulo de competencias que nos descubren la fecunda creatividad social de los más pobres.

Nuevos roles.

¿De dónde arranca este dinamismo económico?
¿Sobre qué bases se asienta la creatividad social de los grupos más vulnerables de la población?

Observaciones recientes han concluido que esta vocación emprendedora se nutre de valores proporcionados por la familia y por los nuevos roles reconocidos a la mujer en la actividad económica. Se ha visto que son mujeres -muchas de ellas jefas de hogar- las que, movidas por la esperanza de seguridad y estabilidad, aportan aptitudes empresariales, trabajo y resistencia. Se piensa incluso que se estaría configurando una nueva ética doméstica apoyada en profundas creencias religiosas. Una ética que convierte al hogar en el caldo de cultivo ideal para la emergencia y consolidación de las instituciones del desarrollo.

En Chile es conocida la importante presencia de la mujer y de los hijos en iniciativas económicas informales o subterráneas, en una proporción superior al número de empresas familiares que registran las estadísticas. Economías más próspe-

Tal vez no llame la atención saber en qué se ganan la vida los pobres... Saber, por ejemplo, que lo hacen lustrando zapatos, cuidando y limpiando automóviles, cantando y vendiendo con o sin autorización en las calles. Que hay veces en que un comerciante ambulante puede llegar a ganar hasta noventa mil pesos mensuales, el doble del salario mínimo, o un poco más del valor de una canasta básica de alimentos.

problema principal de la familia china no sea la inercia económica sino el exceso de competitividad.

Cultura de trabajo.

Lo decisivo en todo esto es que el desarrollo no depende de una operación contable, de un tratado de integración ni de la demanda de mayor inversión. Antes bien, depende de valores, incentivos, tradiciones y prácticas sociales que cristalizan en instituciones. Y que el núcleo de todo proceso de modernización está constituido por una cultura que se crea y se recrea de abajo hacia arriba, desde las familias y comunidades humanas hasta las estructuras más complejas de nuestra sociedad. Estos soportes morales y espirituales son los que en el tiempo garantizan el éxito y la proyección del desarrollo político, social y económico.

La falta de motivación para el trabajo, la ausencia de aspiraciones o la precaria mentalidad empresarial no pueden seguir siendo excusas de la pobreza. Al menos no en este país.

Si la propensión al trabajo se midiera en tiempo, desde luego, habría que concluir que en Chile es bastante alta ya que nuestra jornada promedio es muy próxima a las cincuenta horas semanales y en algunas ocupaciones llega a las setenta horas. De igual modo, si en verdad no hubiera interés alguno en progresar, tampoco se entendería que fueran precisamente los estratos socioeconómicos bajos los más insatisfechos con la calidad de la educación que están recibiendo sus hijos, según lo confirman recientes investigaciones. Y, por cierto, si ninguna de las aptitudes que hacen posible la creatividad, la innovación y la adaptación -todos ellos atributos de la cultura empresarial moderna- se diera en nuestro medio, entonces todavía hemos de seguir preguntando de qué y cómo viven los pobres.



En Chile es conocida la importante presencia de la mujer y de los hijos en iniciativas económicas informales o subterráneas

DISTRIBUCION DE INGRESOS

	Porcentaje de ingreso nacional		Ingreso per cápita (en US\$)	
	20% más bajo (1)	20% más alto (2)	Ratio (2/1)	(3)
ASIA				
Promedio	6,3	45,8	7,27	3.971
AMERICA LATINA				
Chile	4,2	60,4	14,38	1.510
Promedio	3,1	57,7	18,61	2.080
PAISES INDUSTRIALIZADOS				
Promedio	6,5	39,9	6,14	16.928

Fuente: Banco Mundial, *World Development Report (1989, 1990)*, Washington D.C.

ras que la nuestra nos descubren que las claves del desarrollo apuntan precisamente al papel de la vida familiar en la formación de los hábitos y virtudes que aseguran el crecimiento y la distribución equitativa de los frutos generados. Es el caso de Hong Kong, con un ingreso por habitante seis veces superior al de Chile y con una distribución más justa de la riqueza. Allí, la familia se ha constituido en la unidad básica de producción, del ahorro y de la competitividad económica. Allí el hogar estimula la innovación y brinda protección a sus miembros ante eventuales riesgos. Todos los hijos contribuyen al ingreso familiar y, cuando se han satisfecho las necesidades fundamentales, parte de los excedentes acumulados se destinan a la educación de los más jóvenes. De ahí que, como bien advierte Brigitte Berger, Directora del Departamento de Sociología de la Universidad de Boston, el

Los buenos, los malos y los feos del 92

En realidad tuvimos que ceder a la presión multitudinaria. Primero fueron centenares de miles de cartas que tapaban nuestra redacción. Siguieron los incesantes llamados telefónicos que hicieron explotar las líneas. Por último, una multitud se estacionó frente a nuestras oficinas (ver foto), mientras una comisión especial nos entregaba la petición formal: tienen que calificar a los personajes del año.

Nuestra intención era, para ser honestos, saltarnos este amargo deber. Siempre es enojoso repartir estos «galardones», porque quedan algunos en el tintero, porque la mayoría se enoja y porque casi nunca están todos de acuerdo. Además, como estamos en período de reconciliación y consenso, habíamos decidido mantener un riguroso silencio en la materia.

Pero «Vox Populis, Vox Deis», o como dijo el «Puma» Rodríguez, «a veces hay que escuchar la voz del pueblo». Por lo tanto cedimos a la presión y nos allanamos a enfrentar esta dificultosa tarea.

Claro que no todo es tan gratuito. Como estamos en democracia tenemos que comprometernos todos: nosotros y ustedes. En consecuencia, y de común acuerdo con la comisión ya señalada, llegamos a la siguiente fórmula:

Nosotros definimos las 21 categorías y proponemos los postulantes. Ustedes, en familia, entre amigos, completan el trabajo y eligen al ganador de cada grupo, con los argumentos correspondientes. La gracia es que la elección final se haga entre varios.

Por nuestra parte, todos los que trabajamos en esta noble revista haremos el mismo ejercicio y lo daremos a conocer en el próximo número. De esa forma usted podrá comparar sus criterios con los nuestros.

Vamos entonces a los hechos. La Revista propone, los lectores disponen... ►





1- Los arrepentidos:

El "Guatón" Romo
La «Flaca» Alejandra
El Cóndor Rojas

4- Los caraduras:

Evelyn Matthei
Miguel Otero
Ricardo Claro

7- Los «educados»:

La Garra Blanca y Los
de Abajo
«Gansanrrous» u/o
Guns and Roses
Mauricio Redolés

10- Los «missing»:

Patricio Phillips
Julio Dittborn
Enrique Maluenda

2- Los frescos:

Woodie Allen
Michael Douglas
Feliciano Palma

5- Los ingenuos:

Los que creyeron
que sacaríamos
medallas en
Barcelona
El «NN»

11- Los lateros:

Erick Honecker
Hernán Precht
El Príncipe Carlos

3- Los desubicados:

La Tercera Sala de la
Corte Suprema
El capitán Diez
El lautarista detenido
por robar un
desodorante

Los que creyeron
que el Iceberg se
derretiría

8- Los pillos:

Cristián Correa
Francisco Ignacio Ossa
Sergio O. Jarpa

12- Los patudos:

Kike Morandé
Los micreros
José Piñera

9- Los piérdete una:

Mary Rose Mac Gill
de Jarpa
Gloria Laso
Arturo Barrios

6- Los ingratos:

El Consejo de todas
las Tierras
Los mineros de Chuqui
Varios indultados

13- Los anacrónicos:

Uno que otro obispo
Uno que otro general
Avanzada Nacional





14- Los indeseables:

Akatsuki Maru
El veterinario
de Las Vizcachas
Héctor Riesle

17- Las super minas:

Yuma Marruá
Gladys Marín
Lily Pérez

20- Los finos:

El príncipe Eduardo
Gonzalo Cáceres
¿Los? Locomía

15- Los super amigos:

Tatán y la cabra chica
Yeltsin y Gorbi
Pedro y
Fernando Collor
de Melo

18- Los super minos:

Sergio Dalma
Francisco Javier
Cuadra
Fernando Villegas

21- Las revelaciones:

Enrique Krauss
(cantando)
Andrea Tessa
La virgencita que
llora sangre



16- Los enamorados:

Sergio Onofre y
María Laura
Estefanía y su guarda
espaldas
Lucía Pinochet y
Roberto Thieme

19- Los censurados:

La lengua del
Pelón Gnecco
Los kioscos de
Providencia
El libro de Madonna



IVAN AUGER, consultor internacional

El mercado es un mago peligroso

¿Quién es Iván Auger?

El se ríe. A modo de currículum entrega la revista *Nueva Sociedad* de mayo-junio 1992, que publicó su artículo «Réquiem para la Unión Soviética. Del despotismo anquilosado al borde del abismo», junto con trabajos firmados por Boustros Ghali, Norbert Lechner, Noam Chomsky, Gert Rosenthal. Allí se especifica: Iván Auger, cientista político chileno. Consultor especializado en asuntos estadounidenses y relaciones internacionales.

El todo y la nada.

Vuelve a reír. «Ponle que soy consultor de empresas europeas y que vivo en Nueva York». No puede decir sus nombres; a las firmas no les gusta y no se estila.

En 1944 un técnico de la marina norteamericana subió a arreglar un radar. Cuando bajó, cayó muerto; la autopsia demostró que se coció por dentro. Ese fue el brutal antecedente del horno microonda. La firma norteamericana que producía radares y que era contratista del Pentágono construyó un prototipo de esos hornos para uso comercial, pero no lo desarrolló... las

armas eran un mejor negocio. En 1961 los japoneses lo vieron en una exposición industrial y compraron la patente con la idea de hacer unos hornos pequeños, para uso hogareño y con bajo consumo de electricidad. En 1967 ya producían más de un millón al año. En 1975, General Electric (GE), de los Estados Unidos, decidió entrar a ese mercado. Los japoneses bajaron los costos y GE, en vez de competir,

buscó un socio japonés, que no encontró, a pesar de que el negocio hubiera sido redondo para ambas partes. Los ejecutivos japoneses, ante la sorpresa de GE, dijeron que no podían asociarse con una empresa extranjera porque el futuro de su país era exportar o morir. Es decir, invocaron el interés nacional, no el de su compañía, lo que es inconcebible en los Estados Unidos.

Entretanto, un ingeniero de Samsung (Corea del Sur) compró un horno microonda y lo desarmó en el galpón que servía de laboratorio a su firma. Estaba en vigencia el plan quinquenal sudcoreano que contemplaba desarrollar la industria electrónica y se había enviado a

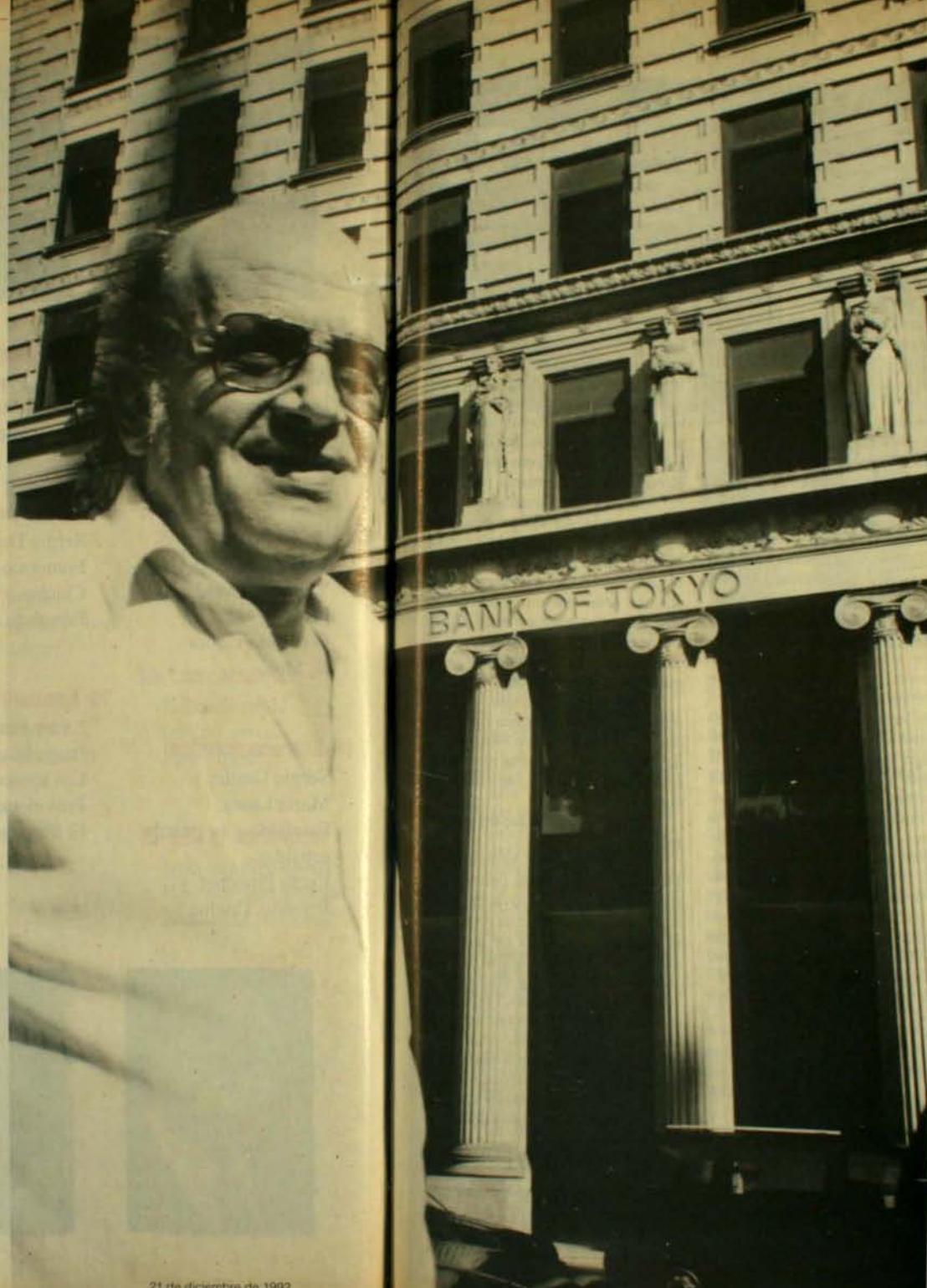
miles de jóvenes a estudiar ingeniería electrónica en el extranjero. GE, rechazada por los japoneses, se asoció con Samsung y dos años más tarde cerró sus fábricas en los EEUU y pasó a ser distribuidor de los sudcoreanos.

Auger relata esta historia con pasión, que en diversas formas se repite con las máquinas fax, los receptores de TV... Y cada día se comprende más que esa

desindustrialización es la causa de los problemas económicos de los EEUU, un gran mentís a las presuntas bondades de la sociedad postindustrial, de las empresas transnacionales y de la mano de obra invisible.

«La revolución conservadora, de Thatcher, Reagan y Bush, terminó porque no solucionó los problemas económicos de Gran Bretaña y los EEUU, por el contrario, los agravó. En el mismo periodo, Japón, Alemania, Corea del Sur y un puñado de países con políticas de desarrollo industrial, una fuerte inversión en capital humano, una estrategia comercial nacional y, con algunas excepciones, el consenso social alcanzaron e incluso superaron a los EEUU. Y la población norteamericana comienza a pagar la cuenta», sentencia Auger.

«La revolución conservadora, de Thatcher, Reagan y Bush, terminó porque no solucionó los problemas económicos de Gran Bretaña y los EEUU».



"El mercado es un mecanismo, entre otros, de regulación económica; no es una varillita mágica".

El gobierno de Bush, agrega, casi nada hizo para superar la situación porque esperó que todo lo arreglara la magia del mercado. Sólo le pidió al Banco Central que bajara las tasas de interés para estimular la economía. Esas tasas son las más bajas en 30 años y la economía sigue estancada.

Mercado: un mecanismo.

Auger utiliza términos económicos aparentemente desaparecidos. El mundo se apresuró a sepultar el marxismo, el socialismo se renovó a mil por hora y no se habla de lo que sucede con el capitalismo.

-Este fin de conservadurismo es, también, el fin del capitalismo?

-Respecto del capitalismo estoy con Schumpeter, quien dijo que era como los automóviles; anda rápido porque tiene frenos. Y esta posición ya no es muy moderna. Recientemente un destacado intelectual neoliberal, Peter F. Drucker, tituló un ensayo *El mundo poscapitalista*.

Los frenos del capitalismo, continúa, han sido en Europa, la democracia cristiana y la socialdemocracia y, en el extremo asiático, las élites desarrollistas. En los EEUU era «la política», la responsabilidad económica del gobierno, hasta que los conservadores cortaron intencionalmente ese freno. Las consecuencias son obvias, el ascenso de todos los primeros y la declinación de los últimos.

El mercado es un mecanismo, entre otros, de regulación económica; no es una varillita mágica. Y los economistas de cátedra saben que la doctrina neoclásica, hoy en boga, no tiene una teoría de desarrollo económico. Su gran pregunta es cómo repetir con eficiencia bienes escasos, sin interrogarse acerca de cómo disminuir la

escasez. Por ello han recurrido a lo que llaman «externalidades» e «imperfecciones del mercado» para explicar el crecimiento, pero esas sofisticaciones teóricas no llegan mucho a los políticos conservadores.

Los modelos de desarrollo económico son, para Iván Auger, Japón, Alemania y Suiza, entre otros. En todos los países exitosos hay propiedad privada, mercados, empresas públicas y privadas, dice. Todas son economías mixtas que funcionan enmarcadas por un contrato social. Los empresarios saben que para que sus firmas tengan éxito necesitan pensar nacional y socialmente porque requieren de la colaboración de sus trabajadores y gobierno. Lo necesitan debido a que hoy el conocimiento, que es un atributo humano desarrollado por la educación, es el principal «medio de producción» y el capital no puede apropiarse de ese «medio».

El pacto social alemán, conocido como «economía de mercado social», es mucho más que una economía de mercado más un alto gasto social; es también, por ejemplo, la coadministración de las grandes empresas por las gerencias y los representantes de los trabajadores.

En Suiza hay, además, un código de conducta consuetudinario, que consagra las obligaciones mutuas de patrones y trabajadores y que hace imperceptibles las diferencias socioeconómicas. También lo es la «fórmula mágica», un ejecutivo colegiado compuesto por liberales, demócratas cristianos y socialistas desde hace más de 30 años; la «paz del trabajo», negociaciones colectivas que han hecho casi obsoletas las huelgas desde hace más de medio siglo, y el «señor de los precios», un alto funcionario ante el cual se puede recurrir

"Todas las economías exitosas son mixtas y funcionan enmarcadas por un contrato social".

para reclamar en contra de un «precio injusto».

Todos en un mismo bote.

-Para los chilenos y los latinoamericanos, educados y rodeados de una cultura política y social diferente, esa cooperación parece muy difícil de conseguir. ¿Cómo se logró esa mentalidad?

-El maniqueísmo, la lucha contra el bien y el mal, una antigua herejía, fue superado por quienes comprendieron que navegaban en el mismo bote. En Suiza fue la unión de burgueses y campesinos que hablaban alemán, francés e italiano para defenderse de señores feudales que hablaban sus mismas lenguas pero que los explotaban. En la Alemania retrasada del siglo XIX fue la amenaza que a su sobrevivencia constituyó el poder económico y militar de Gran Bretaña.

«Japón, un país feudal y aislado, fue abierto al comercio internacional por una demostración de fuerza de una flota norteamericana en 1853. Desde entonces su historia ha sido el empeño de su clase dirigente para preservar la independencia.

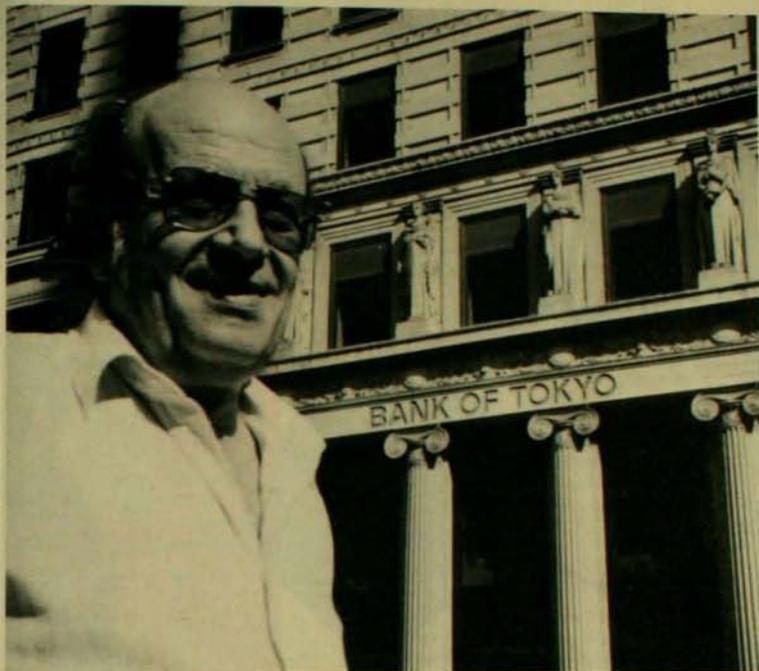
«Todo ello explica que las diferencias de remuneraciones entre gerentes y obreros sean en estos países de sólo 20 a uno, mientras que en los EEUU sean de más de cien a uno y en aumento».

-¿Cómo se llama ese otro capitalismo?

-Hay problemas semánticos. Populismo es una mala palabra por sus connotaciones negativas en América Latina. En Japón se ha propuesto el término «economía de mercado capitalista» y en los EEUU se llama al sistema nipón y de los dragocillos «estatismo desarrollista». Los alemanes hablan de «economía de mercado social» y «corporativismo democrático». Los norteamericanos califican al «otro» capitalismo de «comunitario» e incluso de «colectivista» y los franceses de «renano-alpino» y dentro de él incluyen a Japón.

-¿Cambiará la vía norteamericana?

-El programa de Clinton es un reto a la insularidad ideológica tradicional



de los Estados Unidos. Enfatiza la inversión en capital humano y del sector público en infraestructura, en la que incluye proyectos de tecnología de vanguardia tales como ferrocarriles de alta velocidad y redes informáticas de fibras ópticas. También impulsa el desarrollo industrial y propone una estrategia comercial nacional. Su programa está influenciado por toda la corriente crítica que se desarrolla en las universidades de élite a partir de 1987. Las fuentes que inspiran tales ideas fueron resumidas por Tsongas, quien fuera precandidato presidencial demócrata: «La guerra fría terminó. Y ganaron Japón, Alemania y Taiwán». Y Alemania es un modelo obvio de los «clintonautas».

-¿Qué significa ello para América Latina?

-Bueno... la preocupación central de los «clintonautas» es dar un fuerte impulso a la economía para superar la recesión y confrontar los problemas estructurales. En ese marco la política comercial internacional será secundaria, pero a la vez será más activa.

Ello significa una postergación de la Asociación de Libre Comercio de América del Norte, y una revisión o, más bien, una complementación del tratado sobre la materia. Y hasta que la Alcan no sea una realidad no habrá otros pactos similares entre los EEUU y el resto del hemisferio.

«El entusiasmo de Washington por la Alcan ha sido consecuencia de la presión de algunos exportadores y de la ideología de libre comercio de la administración Bush. Ahora, el convenio será revisado por una comisión bipartidaria. Ello no significa que se enterrará el proyecto. La política de Clinton puede calificarse de «realeconómico». Y como sabe que el mundo va hacia bloques económicos, constituir uno en el hemisferio occidental es la respuesta obvia.

«Por otra parte, junto con entrar a la Casa Blanca la «realeconómico» sale la «realpolitik». Es decir, los demócratas latinoamericanos encontrarán en Washington un aliado mucho más firme y más convencido en los mecanismos de seguridad colectiva».

-¿Tendrá éxito Clinton?

-El gran problema es que el centro del nuevo proyecto es la inversión. Es decir, un sacrificio: para cosechar hay que primero plantar y hay un lapso entre ambos momentos. Y los norteamericanos no ahorran.

«El segundo gran problema es el ideológico. Los «clintonautas» pretenden transformar profundamente los EEUU sobre la base de experiencias de terceros países que tienen pocas raíces en su propia nación, salvo en períodos de guerra.

«Más importante todavía es el nuevo modo de hacer política de los «clintonautas». Hasta esta campaña la tendencia era hacia la profesionalización de la política, coto cada día más reservado a los expertos en opinión pública y comunicaciones, y la desmovilización del electorado. Clinton, en cambio, gastó las suelas de sus zapatos recorriendo una y otra vez todos los rincones de este enorme país y la población reaccionó con entusiasmo. Y piensa seguir haciéndolo».

-¿Por qué esta evolución del mundo no está difundida en América Latina?

-No se trata sólo de América Latina. El fin de la guerra fría cambió todas las cosas menos nuestra mentalidad. Muchos se aferran a las certidumbres del pasado; los exploradores son siempre pocos. E insisten en lo que fue moderno en el ayer a pesar de que fue superado por la historia.

Con todo, en los principales protagonistas de la nueva etapa se comienza a hablar. Hace muy poco por ejemplo, Nachiro Amaya, viceministro (puesto de carrera) del mítico Ministerio de Industria y Comercio Internacional nipón quebró el silencio y dijo: «Hicimos lo contrario a lo que los economistas norteamericanos dicen. Rompimos todas las reglas».

En los EEUU es donde el tema está presente. Desde 1987 es centro de preocupación de los medios de comunicación y tema de los éxitos de libre-ria. La elección de Clinton es un trascendental cambio de timón y no entender ahora es ser como el avefuerz.

CECILIA ALLENDES,
desde Nueva York

DE BUENA FUENTE

APOYO Y VETO

Extrañas cosas se dan en la política. La semana pasada, el diputado PS Jaime Naranjo dio una conferencia de prensa para anunciar la formación de una comisión que respaldaría la candidatura al Premio Nobel de la Paz del diputado DC Andrés Aylwin. En medio de las consultas de los periodistas, el parlamentario se refirió a Colonia Dignidad y adelantó que se presentaría al día siguiente una acusación constitucional contra los jueces de la Corte Suprema. Ese anticipo molestó a los diputados de la DC quienes, encabezados por el propio Andrés Aylwin, intentaron vetar a Naranjo entre los firmantes de la acusación contra algunos miembros de la Tercera Sala.

Los tres Ministros de la Tercera Sala de la Corte Suprema y el auditor del Ejército Fernando Torres, acusados constitucionalmente por diputados de la Concertación.



El empresario Ricardo Claro encargado reo por la Justicia por encubrir el delito de espionaje telefónico.



LA FLAMANTE UCD

Dos ex dirigentes de la Unión de Centro Centro, los vicepresidentes Carlos Ferreira y Carlos Arroyo, figuran en la nueva directiva de la flamante agrupación política Unión de Centro Democrático (UCD). El primero como presidente y Arroyo como primer vicepresidente. En su corta trayectoria, se asegura, la UCD ha logrado capturar militancia de la UCC e iniciado conversaciones con distintas fuerzas políticas, como el PAC, el PN y el partido del Sur, con la finalidad de converger en una Confederación de Centro. Uno de los más entusiasmados con esta idea, además de los nombrados, sería el dirigente del PAC, Hernán Errázuriz. Todo indica que la UCD apoyaría la candidatura presidencial del DC Eduardo Frei.

La diputada de RN Evelyn Matthei suspendida por diez años por el Tribunal Supremo de su partido.



El diputado PR Jaime Campos por rechazar la acusación constitucional presentada por parlamentarios de la Concertación.



VACACIONES DE FREI

Todo un misterio rodea al lugar al cual el senador y precandidato presidencial, Eduardo Frei, irá de vacaciones este verano. Se sabe que saldrá del país y que no irá a Europa, sino hasta marzo cuando en Bruselas se realice la reunión de la DCI. Consultado sobre el destino que le dará a sus días de descanso, Frei solo dice: «secreto de Estado».

La ministra de la Corte de Apelaciones, Gloria Olivares, quien obtuvo el premio «Monseñor Romero» que otorga el Servicio de Paz y Justicia.

El PDI quien fue aceptado por unanimidad en la Concertación

El equipo económico por alcanzar con holgura las metas trazadas a principio de año.

El juez Alberto Chaigneau por su diligente trabajo en el caso de espionaje telefónico al senador Piñera.

LAS PARAMOS TODAS

En Cooperativa hay puntos,
encestadas, goles,
vencedores, etc.

Todos los días, fines de
semana o en eventos
importantes transmitimos
su deporte predilecto, para
que no se pierda jugada,
carrera, salto o llegada
alguna.



**Radio
Cooperativa**

76 A.M. STEREO



Es una de esas mujeres que encantan y que uno agradece que tengan la edad que tienen ya que de otra manera terminaríamos irremediablemente enamorado de ella.

MALÚ GÁTICA

Dulce aventurera

«Yo converso con la muerte y converso con Dios, tengo dos buenos interlocutores.»

Desde los 7 años vivió en Nueva York. Su padre trabajaba en la NBC. Cuando Malú cumplió 15, todo comenzó, artísticamente, claro...

-Pronto me di cuenta de que el álgebra, la química y la física no me iban a servir para lo que yo quería en la vida. Entonces le pedí a mis padres que me compraran una guitarra, porque lo que yo quería era cantar. Y empecé así, autodidacta, a aprender guitarra.

-¿Y de dónde vino esa inspiración?

-De la Grace, una empleada negra que tenía y que iba por horas a trabajar a la casa. Ella, que mantenía a doce hermanos, mientras pasaba la barredora, cantaba.

-Y seguro que cantaba como los dioses.

-Cantaba unos spiritual y unos blues fantásticos. Yo empecé a anotar todas las letras y a sacarle los acordes con la guitarra. Cuando mi familia salía de casa -mi madre y mi hermana eran voluntarias de la Cruz Roja, y mi padre se iba a su trabajo- empezaba la fiesta entre nosotras dos. Fue la Grace la que preparó mi repertorio.

-¿Chilena en Nueva York cantando spirituals?

-Cuando ya tuve un repertorio como de doce o quince canciones le pedí a mi papá que me consiguiera que me escucharan los mandamases de la radio.

-¿Cuánto tiempo cantó por radio en Nueva York?

-Un año. Esto fue el 38, saca la cuenta, tenía 16 años. Pero de repente me puse ambiciosa y dije, si puedo cantar una historia en tres minutos, ¿por qué no la puedo contar en dos horas? Porque el teatro era mi fascinación. Yo me había inscrito y había sido aceptada en una de las mejores academias de arte dramático de los Estados Unidos. Muy orgullosa llegué a la casa y le dije a mi padre que quería estudiar teatro. Mi padre me dijo: "¿Para qué quieres estudiar teatro? ¿Para juntarte con gente de mal vivir?". Y a los quince días me tenían embarcada a Chile.

-¿Fue duro aceptarlo?

-Fue muy duro. Yo le pedí a mi madre que intercediera, pero ella me dijo, «mira, en estas cosas yo no me meto».

SI PROCLAMAN A FREI, VOY. SI PROCLAMAN A LAGOS, TAMBIÉN VOY A IR. SIEMPRE ME FOTOGRAFÍAN Y YO SIEMPRE CON LA MISMA SONRISITA. ME SIENTO COMO LAS BARBIE, QUE LES CAMBIAN EL TRAJE PERO LA SONRISITA ES LA MISMA.

«Lo que yo no sabía es que aquí en Chile se habían escuchado los programas de Nueva York por onda corta, y la Radio Agricultura me estaba esperando con un contrato».

¿El teatro se seguía postergando?

«Por mucho tiempo, el teatro es de esos sueños largamente acariciados, eso literalmente hablando».

¿Entonces siguió con el canto?

«Y el cine. Yo seguía cantando en Radio Agricultura cuando por una de esas casualidades de la vida, que siempre me han acompañado, el productor chileno Pablo Petrovich me ofrece en la calle, frente al ex Hotel Crillón, trabajar de vampiresa en una película que quería hacer, «Verdejo gasta un millón». Yo no lo conocía y él sólo me había oído cantar por la radio la noche anterior. Yo le dije que no podía responderle, que tendría que ir él a hablar con mi mamá. Al día siguiente fueron a ver a mi madre y la convencieron».

¿La suerte caía del cielo.

«Claro. Además me ofrecieron una cantidad sideral de dinero, era como el sueldo de siete secretarías bilingües al mes».

«Luego vinieron otras dos películas, «Verdejo gobierna en Villaflores» y «El circo Chamorro». En la primera, «Verdejo gasta un millón», Malú interpretaba una canción, «La canción de la noche». La RCA Victor la grabó con ella a toda orquesta, se vendieron miles de copias de aquel disco. Una de estas copias fue a parar a Buenos Aires...»

¿Y partió a Buenos Aires.

«Por supuesto, pero con mamá. En Buenos Aires me dediqué a estudiar teatro, ya había fallecido mi papá, nadie se oponía, y me metí en el Conservatorio de Arte Dramático. Alcancé a estudiar un año, porque de repente me llaman de Río de Janeiro. Un señor con un pesado acento alemán me dice por el teléfono: «Aquí Max, director artístico Casino Copacabana, Río, estamos a martes, ¿usted puede viajar el viernes para debutar en una comedia musical extraordinaria en el Casino Copacabana? ¿Qué había pasado? Era la guerra, 1944, todo estaba lleno de bases y soldados norteamericanos y la estrella norteamericana

que habían contratado para esa comedia musical, Carol Brune, no pudo llegar».

¿Y fue?

«Fui por tres semanas, me quedé tres meses en Copacabana. Y resulta que unos turistas que pasaron por el Copacabana, por Río, fueron después por México, y en México siempre hay alguien desesperado. El dueño del Hotel Reforma estaba desesperado porque tenía una preciosa boite, «El Champagne Room», en que sólo se ofrecía champagne, y todo muy elegante, muy precioso pero no tenía a nadie para cantar. Y así fue que recibí el contrato de México. Llevaba tres meses cantando en el Hotel Reforma cuando surgió la primera película y luego la segunda y la tercera, hice ocho películas en México. En el año 47 llegó a México la esposa de Louis Goubert, el mejor actor francés que existía en esa época, Marlene Oseret se llamaba ella. Llegó a dar cuatro obras en francés en el Teatro Bellas Artes. Y por a, b, o c motivos que ignoro, su dama joven no pudo venir. Para aplacar la desesperación su mánager la llevó a comer al Champagne Roome, y yo, al saber que había una actriz francesa en el público le canté todo en francés, porque tan tonta no soy. Claro, la tarjetita no se hizo esperar, me hizo ir a la mesa, empezamos a conversar y me dice: «Mademoiselle, ¿usted se atreve a hacer teatro conmigo?». Pero claro, yo cantaba en francés, pero la práctica del francés como para hacer teatro no creía tenerla, además que me consideraba una pésima actriz de cine. «¿A qué hora termina usted aquí?», me preguntó. Yo le dije a las dos de la mañana. «Todos los días, hasta el estreno de la primera obra, usted se va a ir de aquí a mi hotel, vamos a ensayar toda la noche y a las ocho de la mañana yo le doy desayuno y usted se va a su casa». Y así lo hicimos, no sé cómo, porque además yo estaba haciendo películas. Así es que debuté en teatro, el sueño de mi vida, hablando en francés».

¿Luego vendría Hollywood

«Un domingo que estaba en casa, sin dinero, y sin nada en el refrigerador, me encontré con una invitación para una fiesta. ¡Imaginate todos los canapés maravillosos que iba a comer! Me fui caminando 30

cuadras desde donde yo vivía hasta el «Variety Club», y allá empiezo a mirar si pasa un mozo con los canapés, pero se me acercaba gente a saludarme, me presentaron a James Stewart -el gran actor norteamericano- y yo con el ojito pegado en los canapés. Se me acercó Cantinflas, y toda una cantidad de gente importante que había. Cuando ya pude acercarme al mozo ya no había canapés, sólo quedaba champagne, me tomé una copa y con el estómago vacío fui a dar a la estratósfera inmediatamente. Dos cosas muy buenas sucedieron esa noche: Que James Stewart se fijó en mí, y también Cantinflas, que se me acercó y me dijo: «Malú, no tenía idea que usted tenía este carácter tan chispeante, yo la necesito para una película, vaya a verme mañana a mi oficina».

«James Stewart cuando llegó a Hollywood le habló a su representante de mí. De repente me llega la invitación de Hollywood a que vaya una semana con todos los gastos pagados al Hotel Beverly Hills, para hacer una prueba».

¿Parece un sueño.

«Cuento de hadas, pues».

¿Partió?

«Es decir, dejé pololo, todo».

¿Cuánto estuvo?

«La semana».

¿Pero después volvió?

«No, durante esa semana me presentaron otros representantes que eran musicales, la Music Corporation of American, y ellos quisieron oírme cantar, me pusieron bajo contrato, y yo me olvidé de la prueba cinematográfica, quién sabe qué habría pasado. Me dediqué a recorrer los EEUU cantando, bajo la protección de esta agencia. Hice tres películas en Hollywood, no es que haya sido protagonista, pero tenía una bonita participación».

¿Cuándo regresó a Chile nuevamente?

«Nunca regresé del todo, siempre fue con un pie aquí y otro allá, saludar a la gente, entregar los regalitos, gozar un poquito de la hospitalidad y el regaloneo».

¿Pero desde hace algunos años está aquí participando en algunas series de TV. ¿Le gusta hacer teleseries?



“ LE PEDÍ A MIS PADRES QUE ME COMPRARAN UNA GUITARRA, PORQUE LO QUE YO QUERÍA ERA CANTAR. ”

-Todo me gusta. Hace algunos años hice varias teleseries de Moya Grau y ahora estoy disfrutando enormemente con la telerie «Marrón glacé» que estamos grabando.

-Usted también trabaja en la Corporación Cultural de Providencia.

-En la Corporación Cultural hice clases, para gente de tercera edad, este año.

-Usted tiene que haber ganado bastante dinero a lo largo de su vida. ¿Nunca pensó en ahorrar?

-Siempre gané para gastar más de lo que ganaba. (Ríe).

-¿Nunca se casó?

-Sí. Y también me las arreglé para deshacerme de él (ríe), fueron tres largos años.

-¿En México, EEUU, en Chile?

-Me casé en México con un norteamericano. Él era Agregado Militar en la embajada, en México, y como yo estaba un poquito cansada del cine, pensé: ¿en qué podría yo ocupar las pocas dotes que tengo de trato con la gente, los idiomas y todo eso? Bueno, así es que va a estar regio esto de casarme con un diplomático. Me fue como la mona, pero tengo un hijo precioso.

-¿De qué edad?

-Ahora ya tiene 44 años, pero tiene todo su pelo y no tiene barriga (ríe), es muy buen mozo. Pero él ha vivido siempre en EEUU.

-Hubo un fracaso, pero ¿cómo le fue con los amores?

-He tenido grandes amores y grandes

desamores. Por uno casi me suicidé.

-¿Y dónde fue eso?

-Eso no le importa a nadie más que a mí. (Ríe). Pero soy bastante fiel. Soy casi como Brigitte Bardot, ella decía: «Agradezco tanto a mis amores porque mis grandes amores me han dejado grandes amigos».

-¿Por qué dio clases a gente de la tercera edad?

-Porque en este momento a mí me interesa, y es evidente y es lógico, mal que mal yo estoy al final de la tercera edad (ríe). Y fíjate que encuentro que la vida ha sido muy buena conmigo.

-¿La ha disfrutado plenamente?

-Siempre disfruté de la vida. Mira, no tengo joyas, no tengo auto propio, la casa no es mía, no tengo pieles, pero lo poquito que tengo lo disfruto enormemente.

-Usted estuvo muy enferma hace un tiempo y escribió un libro.

-Eso me salvó.

-Cuénteme de eso.

-No me gustaría que se siguieran publicando cosas sobre mi enfermedad porque yo he tenido incluso fuerza en eso: ¡imagínate, ser sobreviviente de una dolencia que fue bastante seria!

«Lo que sí le puede servir a la gente que esté en esa condición, es que mantenerse activa significa un 70 por ciento de la recuperación. Yo, con la ayuda de mi médico, me planteé las cosas que tenía pendientes, que quería hacer, concretar mi libro que tenía por ahí desperdigado y dejar una casete con mis canciones. Y eso fue mucho mejor que estar tendida en la cama llena de pensamientos negros».

-¿Qué sensación le provoca la muerte?

-Yo no le temo en absoluto. Acaso uno tiene defensas, pero no sé, yo confío en mi

factor suerte que me va a seguir acompañando...

-Usted siempre ha estado encarnando personajes, ¿la muerte no es acaso un personaje que ronda de repente?

-Puede ser. Yo converso con ella y converso con Dios, tengo dos buenos interlocutores.

-Usted quiso ser cantante y fue cantante; quiso ser actriz y ha sido actriz. ¿Qué cosas le quedan pendientes por hacer?

-Ser una buena cantante y una buena actriz. Siempre hay pasos importantes que dar. Por ejemplo, para abril me invitaron a un festival de jazz que habrá en Viña, para que vaya a cantar spiritual. Hace poco canté con Roberto Lecaros, con Alberto Maturana, excelentes jazzistas

-¿Canta mientras está sola en casa?

-Todo el tiempo y no sólo en la ducha.

-¿Le gusta esta cosa del jet set?

-No, ya no. Lo que pasa es que no me gusta desagradar a nadie, y yo recibo muchas invitaciones. Si proclaman a Frei, voy. Si proclaman a Lagos, también voy a ir. Si se celebra que se vaya a aprobar una ley como la del «derecho de autor», también voy y siempre me fotografían y yo siempre con la misma sonrisita. Me siento como las Barbie, que les cambian el traje pero la sonrisita es la misma.

-¿Qué planes tiene para el próximo año?

-No hago planes, no me gusta hacer planes para el futuro.

-A medida que la vayan llamando.

-Es que así no me desilusiono.

-¿Con su vida no hace planes?

-Con mis amigos sí, porque a esta edad uno va perdiendo los amigos prácticamente día por día; se me murieron muchos este año, y como ya no es posible hacer realmente amigos profundos a esta edad...

-¿Siente que se va quedando sola?

-Claro que sí, por lo mismo es que cuido enormemente a los amigos que me quedan, trato de estar con ellos lo más posible •

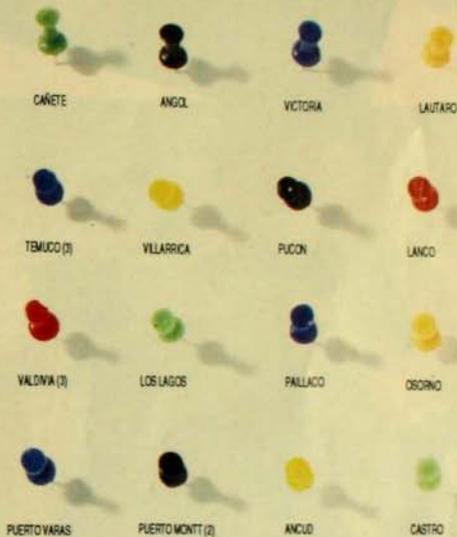
IVAN BADILLA

							
ARICA	IQUIQUE	IQUIQUE ZOFRI	TUCOPILLA	CALAMA	ANTOFAGASTA (2)	COPAPO	VALLENAR
							
LA SERENA (2)	COQUIMBO	LA CALERA	QUILLOTA	LIMACHE	LOS ANDES	LLAPEL	VILLA ALEMANA
							
CONCON	VIÑA DEL MAR (2)	VIÑA ORIENTE (2)	VALPO. ALMENDRAL (2)	SAN ANTONIO	STGO. PRINCIPAL (4)	STGO. AHUMADA (2)	STGO. SAN FCO. BORJA
							
STGO. AV. MATTA (2)	ANEXO BANDERA (2)	STGO. BRASIL	STGO. ESTACION (2)	STGO. HUERFANOS (4)	STGO. INDEPENDENCIA	STGO. AV. MEXICO	STGO. TOBALABA
							
STGO. SAN DIEGO	STGO. CONCHALI	STGO. MATUCANA	STGO. LO PRADO	STGO. ÑUÑCA (2)	STGO. PLAZA EGAÑA (2)	STGO. PROVIDENCIA (2)	STGO. MANQUEHUE (2)
							
STGO. LA REINA	STGO. LO BARNECHEA	STGO. QUINTA NORMAL	STGO. RECOLETA	STGO. SAN MIGUEL (2)	STGO. LA CISTERNA	STGO. VIC. MACKENNA	MAPU (2)
							
SAN BERNARDO (2)	PEÑALOR	PUNTE ALTO	LA FLORIDA (2)	TALAGANTE	MELIPILLA	BUN	RANCAGUA (2)
							
RENGO	SAN VICENTE DE T.T.	SAN FERNANDO (2)	SANTA CRUZ	CURICO	MOLINA	CONSTITUCION	TALCA (2)
							
CAUQUIENES	SAN JAVIER	LINARES	PARRAL	SAN CARLOS	CHILLAN (2)	TOME	PENCO
							
CONCEPCION (2)	ANEXO CONCEPCION (2)	CORONEL	CABRERO	ARAUCO	LOS ANGELES (2)	LEBU	MULCHEN

RED CAJEROS AUTOMATICOS

Porque seguimos creciendo, preocupados por brindar mayor comodidad a nuestros clientes, hoy, **Banco del Estado de Chile**, nuestro Banco, suma 135 Cajeros Automáticos habilitados en 95 sucursales a lo largo de todo el país, para que más personas en más lugares disfruten de sus ventajas.

Porque pensamos en usted seguimos creciendo, nuestra Red de Cajeros Automáticos ya dispone de **135 puntos de ventaja** a su servicio.



HOY SUMAMOS 135 PUNTOS DE VENTAJA.



COHAIQUE



PUNTA ARENAS



QUINTERO



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Progreso Para Todos

entrega sobre el valor de garantía otorgado a los depositos



La sensualidad está de moda



El dulce timbre de su voz la fue cautivando hasta quitarle el aliento. Sugirió una entrevista, lejos de la oficina. Así conoció al cliente que la llamaba todos los días. El mar, unos boleros y la penumbra parecían ser el complemento perfecto. Las miradas quemaban. Los perfumes se confundían. No hubo palabras. Lentamente se recorrieron.

Se apegó a ella. Los cierres y botones cedieron. Sin técnica, aunque con delicadeza, se fueron desnudando. Un hombro, el ombligo, los tobillos. El con sus calzoncillos largos de algodón se dejó seducir. Las portaliagas floreadas y las medias al tono le hicieron suplicar entre susurros... un desfile.

Entremedio del smog, el stress y la velocidad, hoy resulta casi heroico el romanticismo o los rituales de seducción. Pero, por suerte, quedan muchas banderas en alto. La ropa interior, es una de ellas. Transparencias, encajes y suaves telas forman un mundo donde el encanto de la insinuación da rienda suelta a los juegos.

Cuando la ley del deseo prima, todo está permitido. Es por eso que, para muchos, lo erótico de un corsé negro o de unos slips ajustados enaltecen los placeres. Se trata de disfrutar. Entre coqueteos, lo mecánico queda de lado, el orgasmo no es la única meta.

Sobre prendas íntimas los gustos son variados. Lo que está claro es que el algodón

blanco sólo se quedó cubriendo a los más «clásicos». Hoy la tónica la dan las rallas, los puntitos, las flores grandes y los colores intensos. Los tonos pasteles están en el baúl de los recuerdos. Reinan los rojos furiosos, los azulinos, los zafiros, los morados y todas las combinaciones.

En los «Dos Caracoles» de Providencia está una de las pocas lencerías que vende ropa interior «distinta». Su dueña, Ivonne Chacón, asegura que sus clientas tienen de veintitrés años para arriba: «Son mujeres que trabajan y que tienen poder adquisitivo, ya que un conjunto de calzón y sostén vale sobre dieciocho mil pesos».

Andrea, una clienta que mira fijamente un «body» de encajes color calipso, es ▶



enfática: «Yo me compro de esta ropa interior porque me hace sentir atractiva y bonita, no necesariamente es para mostrársela a alguien. Primero, el gusto es para mí».

Para los hombres la oferta cada día es mayor. Mientras se dice que los slips están en una lenta agonía, los calzoncillos tipo «short» aumentan en popularidad. Y se han renovado: calabazas, frutas, animalitos, corazones e incluso adornos navideños decoran sus telas. Como dice el refrán: «Un buen embalaje valoriza el producto». En ese intento los caminos son múltiples.

PRENDAS CON HISTORIA

«Siempre hay algo debajo de tu pantalón, siempre hay algo debajo de tu falda» canta Alvaro Scaramelli. Aunque con el paso del tiempo ese «algo» ha ido cambiando. En Esparta, el «algo» era sencillamente nada. El gobernante Licurgo creía que el hombre sólo se corrompía cuando comenzaba a cubrirse y que la belleza vestida muchas veces creaba falsas expectativas. En consecuencia decretó que los ejercicios se realizaran desnudos.

Nada de insinuantes fueron los romanos que desarrollaron la costumbre de forrarse por completo. Se dice que los bárbaros germanos fueron los primeros en usar calzoncillos. Al intentar introducir esta costumbre en el Imperio Romano, Arcadio y Honorio, en el año 397, dictaron leyes que prohibían su uso bajo amenazas de destierro y confiscación de bienes.

En el tiempo de las cruzadas ásperos tejidos intentan cubrirlo todo. La Iglesia era fuerte. Prosperaron los cinturones de castidad y las camisas con agujeros estratégicos. Como lo carnal es pecado, a las camisas le borran letanías como «Ave María» o «Dios lo quiere». A fines de la Edad Media la moda imponía un cuerpo en forma de «S». El «pecho de paloma» (corsés) y el poli-

zón (relleno trasero) contribuían a esta deformante postura.

En el siglo XVI las herencias de las damas incluían prendas íntimas. Los calzones eran los predilectos. Si alguien los observaba, se consideraba prendado amorosamente de su dama. Por esos días también conviven con esplendor enaguas, corpiños y corsés. En el siglo siguiente, en Chile, la ropa interior marca «diferencias morales». Las ibéricas usaban apretados corsés para borrar las protuberancias femeninas y no ser objeto de deseo. Por el contrario, se cuenta que las criollas, como la Quintrala, se vestían con camisas de hilo que resaltaban sus encantos.

En el siglo de las revoluciones, las mujeres protestaron desnudas contra Luis XVI. Los hombres comenzaron a usar pantalones largos y las prendas que eran de uso exclusivo para la aristocracia empezaron a masificarse. El «miriñaque», una poderosa armatoste de madera y mimbre que ensanchaba los vestidos, fue acusado de «inmoral y opuesto a las buenas costumbres». Debajo de los «capullos» nada obstruía el paso.

Por el año 1780, los balancines de la moda llevan al conde de Artoi a usar calzoncillos muy apretados. Se cuenta que mientras varios empleados sujetaban, él saltaba desde lo alto dentro de ellos. En la Inglaterra del siglo pasado, la holgura fue sólo física, a los calzoncillos se los llamaba los «innombrables».

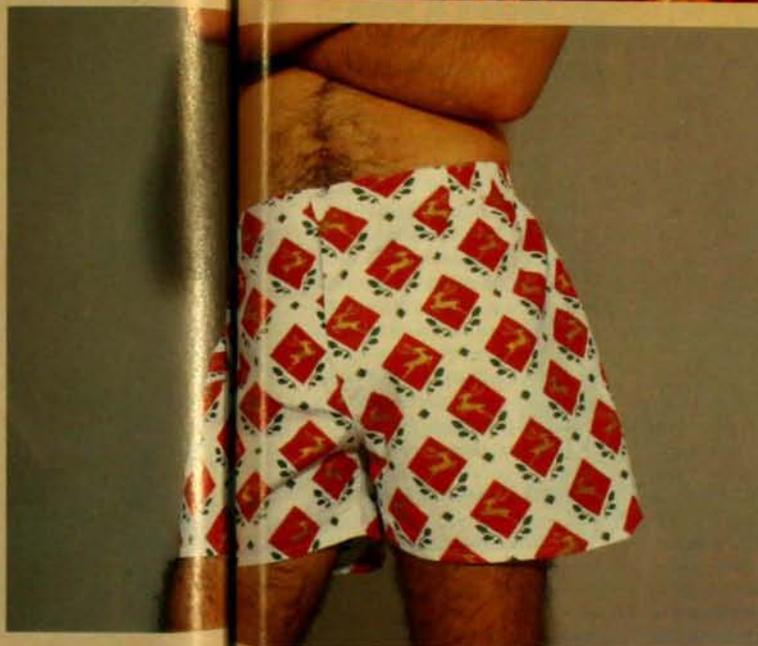
Las sedas, encajes y escotes del siglo XIX enloquecen a los hombres. El precio es la muerte de muchas mujeres. Una cintura de avispa de cuarenta o cincuenta centímetros costaba sangre... y oxígeno; los ajustados corsés provocaban constantes desmayos. Un periódico de la época acusaba: «De cien chicas que lo usan 25 sufren enfermedades al pecho, 15 mueren tras el primer alumbramiento, 15 adquieren deformaciones y sólo 30

resisten». Sin duda el costo de lucir como Scarlett O'Hara en *Lo que el viento se llevó* era demasiado alto.

Por necesidad las transformaciones continuaron. En 1886, en Filadelfia, crean «el busto reivindicado». Lo describen como dos coladores metálicos cubiertos con seda. La liberación siguió con Herminia Cadolle, ella ideó un «sostén senos» bautizado como «bienestar». Siguiendo el modelo metálico, éste llegaba hasta la cintura, iba adornado con cintas y se llevaba abotonado.

Mayor comodidad se consiguió cuando una neoyorquina unió dos pañuelos de nariz con una cinta rosada. En 1913 el mundo ya estaba convulsionado con el nuevo soporte. Por los años veinte la patente fue vendida a Warners (la misma marca que está en los mercados) para multiplicarla por miles.

Luego, aparecen los ligeros para sujetar las medias. La combinación seda-



realización del concurso Miss América.

En los 80 los diseñadores y fabricantes de lencería volvieron a respirar. La ropa íntima tomó vuelo. Madonna mostró sus sostenes abiertamente. Otros, como Jean Paul Gaultier, propusieron llevarlos sobre el vestido.

A finales del siglo XX, el «todo vale» del renombrado posmodernismo no tiene rivales. Sostenes con barbas, pequeños, hasta la cintura, con calzón incorporado, con tirantes y sin ellos. Todo lo que uno pida. O sueñe...

UN BUEN REGALO

«Hay que tener libertad para poder elegirlos y la sensualidad para poder gozarlos», dice una vendedora mientras nos muestra un cordón rojo con muchos flecos suaves y largos. Esa es la parte de arriba, lo acompaña una pequeña tanga del mismo color.

El que busca, encuentra. Siguiendo la buena idea de las argentinas se ha propagado, en toda la gama de colores, el «hilo dental». Uno de seda natural cuesta alrededor de dieciséis mil pesos. Un pequeñí-

simo calzón vestido de frac, un baby doll con lentejuelas, un portalligas con puntas de metal doradas, un sostén transparente y un body con una gran rosa negra bordada, amplían la oferta.

Otra novedad, especial para los recién casados, son las ligas musicales. Al apretar un pequeño corazón la marcha nupcial comenzará a sonar. Si se trata de un cumpleaños, puede elegir una con música de «cumpleaños feliz». Si le gustó eso de la musiquilla, pero prefiere las actividades compartidas, una buena alternativa es un calzón que al rozarse con un calzoncillo comienza a entonar su melodía predilecta.

También se murmura que pronto llegará a Chile la moda de imprimir la foto del amado o la amada en las prendas íntimas. Los calzones y slips con ventanitas dan buenos augurios de lo que puede ser el verano. La ropa interior comestible son una motivante invitación para usar todos los sentidos. Con sabores a chocolate, frutilla y champagne, la fibra gelatinosa que da forma a la prenda íntima, puede ser devorada completamente.

Si se le encienden los ánimos y se le despiertan los apetitos, no deje pasar esta oportunidad. Transforme el arte de la seducción en un juego cotidiano. Desnude sensualidades y atrévase a mirar todo desde una perspectiva extraordinaria. Si nunca lo ha hecho, aventúrese a ser otro.

Sea generoso, comparta el goce. Regale calzones amarillos para estar preparados para el Año Nuevo. En lecturas, el *Tao del Amor* es un clásico infalible y *Cómo hacer bien el amor a una mujer*, de Regine Dumay, puede aportar buena información. Si su risa va en aumento junto con el placer... no deje de reír. Simplemente no se restrinja a las noches y al amanecer.

Si por culpas añejas oye una aterradora música de fondo de llamas eternas, hágase el sordo y opte por los cines oscuros, las tinas de baño, los asientos traseros del auto, un misterioso entretecho. O la oficina del jefe.

VICTORIA URANGA
FOTOS: XIMENA NAVARRO



REALEZA BRITANICA

Dios salve a la Corona

Al concluir el año Cuarenta de su reinado, la mujer más rica del mundo, Su Excelentísima Majestad Isabel Segunda, Soberana por Gracia de Dios del Reino Unido de Gran Bretaña, Irlanda del Norte y de Sus Otros Dominios y Territorios, Cabeza del



Commonwealth y Defensora de la Fe, descendiente de Guillermo el Conquistador, representante en ejercicio de la Casa Real más antigua y prestigiosa del planeta, declaró la semana pasada que 1992 fue un año «horrible» para la Corona.

Ella divide a los seres humanos en tres categorías o, mejor dicho, los sitúa en tres niveles diferentes: en el primer nivel se coloca a sí misma, no como persona sino como Reina; en el segundo, a su familia; y en el tercero, a todos los demás. Por eso para ella el más empolvado de los duques es igual al último de los criados del palacio». Así fue definida Isabel Alejandra María Windsor por una de sus amigas cercanas.

El público británico cada día más ávido por conocer los detalles íntimos de la vida privada de la Familia Real ha sido en los últimos meses generosamente gratificado por la prensa: las imágenes de Sarah Ferguson en *topless*, tomando sol frente a sus hijos en compañía de su «asesor financiero» tejano, John Bryan, semanas después de su separación del príncipe Andrés; el divorcio de Ana y su segundo matrimonio. Hasta el príncipe Eduardo, el menor de los hijos de Isabel, después de dejar la Real Infantería de Marina para dedicarse al teatro fue acusado de mantener una «amistad particular» con un actor. «No soy gay», fue su lacónica respuesta.

Todo eso y mucho más hubiese sido

soportable para la milenaria monarquía británica. Nadie hoy estaría dudando sobre la legitimidad de la institución, si Diana, la princesa de Gales, esposa y madre de los futuros herederos del Trono, la personalidad más popular de la Familia Real, no hubiese premeditadamente alimentado, a través de las confesiones de su hermano y amigos, el libro del escritor Andrew Morton, *Diana: Su Verdadera Historia*.

Como en los cuentos de hadas, una joven y para muchos hermosa plebeya se casó con el príncipe... Sólo que en la vida real las cosas no se dieron como en los cuentos y Diana no fue feliz para siempre. Por el contrario. Intentó suicidarse pocos meses después del matrimonio. La «traición» de Lady D necesariamente llevó a la separación. Probablemente todo terminará

Según la revista norteamericana *Fortune*, Isabel II es la mujer más rica del mundo.

con un indecoroso divorcio. Al finalizar este «horrible» año muchos sostienen que los cimientos mismos de la monarquía británica parecieran estar estremeciéndose: «La vida es más difícil ahora que tenemos en la familia a esta niñita latera», se dice que comentó premonitoriamente años atrás Isabel Segunda en el círculo de sus íntimos a propósito de que Diana se estaba tomando las cosas demasiado en serio.

FAMILIA PODEROSA

«Son muy ostentosos y emperifollados para nosotros», comentó una vez Isabel refiriéndose a la nobleza en general.

Estas palabras parecen llenas de ironías en boca de alguien que cada vez que viaja al exterior lo hace acompañada de seis toneladas de baúles y maletas colmadas de sombreros, vestidos, abrigos, guantes y docenas de pares de zapatos.

El Estado británico mantiene a disposición de la Familia Real seis residencias. El Palacio de Buckingham, en pleno corazón de Londres, donde vive

"Son muy ostentosos y emperifollados para nosotros", comentó una vez Isabel refiriéndose a la nobleza en general.

la Reina, cuenta con 600 habitaciones y con una planta estable de 368 empleados y sirvientes. Mil son (o eran, antes del reciente incendio: «Una cruel metáfora de lo que ocurre con la Corona», según

las palabras de un parlamentario laborista anti monárquico) las piezas del Castillo de Windsor, la residencia de Isabel y de su consorte, Felipe de Edimburgo, donde pasan los fines de semana, situada a unos 35 kilómetros de Londres. «Desde la torre de Windsor se gobierna el mundo», dijo, sólo cien años atrás, el Kaiser Guillermo II, el nieto alemán de la Reina Victoria, durante una visita a Inglaterra en 1889.

Isabel y su familia gozan del uso exclusivo del yate real, *Britannia*, cuya manutención (277 tripulantes) cuesta 20 millones de dólares al año. Cuentan también con una flota aérea, la *Queen's Flight*, compuesta por tres modernos aviones a reacción y dos flamantes helicópteros. Un tren especial, de diez carros y cinco estrellas, sirve sólo para el traslado de los Windsor. Sumando todo, el Estado gasta para mantener a la Familia Real 115 millones de dólares al año, una cifra superior al presupuesto del Fisco chileno para salud. Sólo en lavandería la monarquía destina todos los años 112 mil dólares. El *Civil List*, así se llama el presupuesto de la Corona británica, es aprobado por el Parlamento. Aunque



parezca extraño, han sido los gobiernos laboristas los que más han aumentado el presupuesto de la Reina: durante el período de James Callaghan se duplicó.

Según la revista norteamericana *Fortune*, Isabel II es la mujer más rica del mundo. Posee un patrimonio personal de once mil 700 millones de dólares, sin contar los palacios citados más arriba, los finísimos muebles, las colecciones de cuadros (pinturas de Holbein, Vermeer, Canaletto, Miguel Ángel, Rafael y 600 cuadros y dibujos de Leonardo) ni las

famosas Joyas de la Corona, consideradas de propiedad fiscal. La Reina posee más de dos mil edificios en Londres y de 200 mil hectáreas de tierras agrícolas en Inglaterra y Escocia. Se ha dicho que Isabel fue dueña de gran parte del barrio *West Side*, de la ciudad de Nueva York y que tiene haciendas y propiedades en medio mundo. El producto de las rentas de sus pertenencias en Gran Bretaña, 125 millones de dólares al año, va directamente a parar al Tesoro británico, es decir cubre con creces lo que gasta el Estado en mantenerla. Se trataría de una especie de impuesto que le sería devuelto a la Corona a través del *Civil List*, para sus gastos de representación. Fuera de esta suma, la Reina está exenta del pago de impuestos.

Nadie en Gran Bretaña ha osado hasta la fecha indagar a

fondo sobre la enorme fortuna privada de la familia Windsor. Se trata de un tema casi tabú. *Fortune* presume que sólo en acciones de la Bolsa de Londres la Reina tiene entre 5 y 6 mil millones de dólares (una cifra equivalente al presupuesto fiscal anual de Chile). En los últimos años, de profunda crisis económica, los británicos entre dientes han comenzado a reclamar por el no pago de impuestos de la Corona. La Reina, extremadamente sensible a la opinión pública, declaró en agosto estar dispuesta a pagar impuesto

sobre todas sus rentas y patrimonio.

EL TRABAJO REAL

Ser rey en Gran Bretaña no es un privilegio, es un trabajo. Quizá por eso la frase irónica (o autoironía) de Isabel cuando desdén a los nobles. El trabajo de la Reina es darle un rostro humano al Estado. Sólo el año pasado la Familia Real tuvo que asistir a más de 3 mil actos públicos en el Reino Unido, mil en el extranjero. De acuerdo con la Constitución, la Reina «tiene el derecho a ser consultada, el derecho de apoyar, el derecho de prevenir». Toda ley, decreto ministerial o acción pública debe ser firmada o aprobada por el soberano. Aunque no tenga derecho a veto, nada es legal sin su anuencia. Paradojalmente, si ambas cámaras del Parlamento decretasen el fin de la Monarquía, Isabel tendría que firmar la ley para validarla.

Durante los últimos cuarenta años, cada semana, todos los martes a las 6:30, la Reina ha recibido en su despacho y a solas al Primer Ministro de turno. Harold Wilson, cuando terminó su gestión, declaró que la Reina era una de las personas mejor informadas de Gran Bretaña: «Es el Jefe de Estado más profesional del mundo». Le han tocado once Primeros Ministros. Nadie mejor que ella conoce los secretos de Estado del Reino. Famosos fueron sus contrastes con Margareth Thatcher. La Reina se opuso públicamente a la política anti europea de la «Dama de Hierro» y a su recelo por aplicar sanciones contra Sudáfrica y el apartheid. «Su política es insensible, confrontacional, provoca la división so-

cial», habría dicho Isabel, según el *London Times*. En una oportunidad ambas se presentaron a un acto público con vestidos del mismo color. Margareth Thatcher, para evitar que la situación se repitiese en el futuro, pidió al Palacio ponerse de acuerdo con anticipación. «Que no se

preocupe», respondió Isabel II, «la Reina no nota lo que visten los demás».

ISABEL, LA PERSONA

Isabel, «Lilibet» para su familia, a los 66 años es una extraña mezcla entre una aristócrata a ultranza y una demócrata a destajo. Su posición social es tan alta que no necesita demostrarle nada a nadie. Por el contrario, ama que se diga de ella que es una mujer común y corriente, y que nada la distingue de otras de la clase media de su edad. Detesta la sofisticación y todo lo que suene a intelectual. Antes de ir a un concierto, a teatro,



A l finalizar este "horrible" año muchos sostienen que los cimientos mismos de la monarquía británica parecieran estar estremeciéndose.



a ballet, o a una exposición de arte, prefiere quedarse en su casa mirando los programas de variedad de la televisión. Le gustan las comedias musicales y la música *swing* norteamericana de los años Treinta. Le fascina armar puzzles, leer novelas de misterio y biografías, sobre todo si hablan de sus antepasados. Lo primero que hace cada mañana a las 8:00, después del desayuno, es llenar el crucigrama del *Daily Telegraph*. Pero su verdadera y única pasión, heredada de su bisabuelo Eduardo VII, son los caballos de carrera. Nada le gusta más que criarlos y hablar de temas ecuestres. Quienes la han conocido dicen que en esa materia es una verdadera experta. Sólo en los hipódromos, cuando corre uno de sus caballos, Isabel Windsor pierde la compostura: salta y grita como el más fanático de los «burreros». «El problema no es sólo perder una carrera», le dijo a una amiga, «es tener que entregarle la copa al ganador».

A pesar de la debacle conyugal de sus hijos, hasta la fecha la Reina jamás ha cometido un error o dado un paso en falso. Todos en Gran Bretaña recuerdan que, durante los años de la Guerra,

ella y su pequeña hermana permanecieron estoicamente en Londres junto a sus padres, a pesar de que varias bombas cayeron sobre el Palacio de Buckingham. Recuerdan también su presencia infatigable en hospitales animando a heridos y soldados. Tampoco olvidan que tanto ella como su padre, Jorge VI, trabajaron como obreros en fábricas durante los años del esfuerzo bélico.

Por más desprestigiada que pueda estar la Familia Real, sólo uno de cada seis británicos se manifiesta contrario a la monarquía. Un tercio de sus súbditos sueña recurrentemente con Isabel Segunda: por lo general se visualizan tomando una taza de té con la Reina.

En estos confusos tiempos de «aldea global» la imagen pública proyectada por los medios de la joven y plebeya Lady D llegó a cautivar la imaginación de los británicos. La popularidad de la princesa de Gales alcanzó a rivalizar con la de la Reina. Tanto ella como muchos de sus seguidores creyeron que la vida real era como la de los cuentos de hadas. Ahora descubren con desazón que los Windsor son iguales a ellos. Con mil años de dinastía y cuarenta soberanos en línea directa a sus espaldas, Isabel II sólo tiene que esperar que Diana, esa «niñita latera», cometa su primera equivocación.

RODRIGO DE CASTRO



Aunque parezca extraño, han sido los gobiernos laboristas los que más han aumentado el presupuesto de la Reina.



CORFO

¿Quién quiere hacer negocios?



Carlos Bórquez, ingeniero civil, trabajó algunos

años en la Oficina de Corfo en Nueva York, también fue profesor en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile. Actualmente es el Sub Gerente del Centro de Promoción de Inversiones (CPI), unidad que

depende de la Gerencia de Fomento de Corfo. Su fin es promover las inversiones en Chile a través de asociación, en términos amplios, con empresas o empresarios de distintos países. «Lo que nosotros hacemos es orientarlos, principalmente hacia la pequeña o mediana empresa, a proyectos de tipo medio».

¿Según qué volúmenes de inversión se definen la pequeña y mediana empresa?

-Habitualmente usamos como referencia proyectos comprendidos entre los 500 mil y los cinco millones de dólares. Para poder entender mejor el sentido de lo que nosotros hacemos es bueno recordar que en el mundo existe un proceso creciente de globalización de la economía. Hay una internacionalización de las empresas pequeñas, medianas y grandes. Cada vez somos más internacionales y más interdependientes.

¿Cómo encaja esta globalización con la función concreta que ustedes desempeñan?

-Las grandes empresas tienen acceso rápido a lo que ocurre en el resto del mundo, se benefician de la internacionalización porque tienen tráfico internacional grande, saben cómo acceder a las nuevas tecnologías, a los mercados y saben cómo negociar en otras partes sus necesidades. Pero las pequeñas y medianas empresas están relativamente marginadas de ese proceso, o bien no lo aprovechan en toda la medida. Lo que nosotros hacemos es tratar de poner al alcance de las medianas y pequeñas empresas los avances de la economía moderna, de la globalización. Ese es básicamente nuestro objetivo.

¿Cómo operan en esta economía globalizada?

-Hay empresas chilenas que tienen ideas de proyectos que quisieran desarrollarlos en asociación con empresas extranjeras. También existen en el mundo empresas que tienen mucho interés en invertir en Chile, asociándose con empresas locales. Entonces, la asociación puede ser desde la inversión directa hasta formas que son bastante distintas a lo que es propio en este tipo de acción. Estos

acuerdos se llaman joint ventures. Nosotros debemos identificar esas empresas chilenas y ponerlas en contacto con las empresas extranjeras que andan buscando socios en Chile.

-Imagino que las empresas extranjeras llegan a través de convenios internacionales. ¿Cómo acceden los empresarios chilenos a este servicio?

-Nosotros realizamos una tarea de identificación en el país, a través de seminarios y del apoyo que nos prestan nuestras oficinas regionales. También lo hacemos por intermedio de convenios que tenemos con asociaciones empresariales y con bancos. En otras palabras, disponemos de una red de información que nos permite identificar proyectos y saber quiénes y qué tipo de negocios quieren desarrollar.

-Durante el primer año de este gobierno se le dio mucho vuelo a los joint ventures y se anunció con bombo y platillo los beneficios que estos nos acarrearían. Pero hasta la fecha la realidad parece ser más porfiada, y no es mucho lo que pasa en esta materia.

-Sucede que establecer un joint venture es una de las tareas más complejas que existe en materia de desarrollo de proyectos. Se trabaja con variables que normalmente no están bajo control nuestro, y por lo mismo,

estas asociaciones tienen un tiempo de maduración bastante más largo que el que nosotros quisiéramos. Sin embargo, a pesar de que en términos de números son pocos los que se han establecido hasta la fecha, se está trabajando en un sector de empresas que tendrán un gran efecto multiplicador a futuro.

-¿Cuál es el tiempo de maduración de estos proyectos?

-Es muy variable, puede demorarse meses o años en establecerse formalmente. Pero lo importante para medir el resultado de esta experiencia -que se encuentra en una primera etapa-, no es la cantidad de joint ventures que estén operando, sino que el número de contactos que hasta la fecha hemos hecho, que es muy alto.

-¿A qué sectores se orientan los joint ventures que ustedes se encuentran apoyando?

-Por ejemplo, en este momento estamos desarrollando con una de las empresas suecas con las que tenemos convenios, un programa para identificación de empresas relacionadas con la industria del mueble de madera, piezas y partes, tableros, puertas y ventanas. Hemos hecho un proceso de identificación bastante exhaustivo en la zona sur, tomando contacto con aproximadamente 80 empresas de este sector. En una segunda fase están previstas una serie de reuniones en Suecia con las empresas suecas interesadas en hacer negocios, luego son ellos los que nos visitan y así se van concretando los negocios. También nos preocupamos que las empresas que nosotros presentemos sean empresas serias y que trabajen con seriedad.

-¿Ustedes cobran por este servicio?

-No, éste es un servicio que se da a título gratuito y lo consideramos dentro de las funciones que desempeña una institución como ésta. ¿Hasta dónde llegamos nosotros? Hasta el momento en que ya no nos necesiten y que ellos, una vez que ya han establecido un contacto, y hay un principio de acuerdo, no requieren de nuestros servicios.

IVAN BADILLA



El sofisticado sabor de lo informal

Sebastian's está rodeado de apariencias que engañarían a cualquier desprevenido comensal. No es pub, pero está en pleno General Holley, el corazón de la taquilla; parece una tasca o un trattoria, sin embargo es un restorán de comida internacional donde se come en fina vajilla; se apellida «cuisine», pero no es francés.

Para su dueño, Sebastián Podestá, éstas no son casualidades, sino características cuidadosamente planificadas. Pensó en un lugar muy bien ubicado, informal y hasta casero, donde se comiera lo mejor. Con lo que llama «una base de cocina francesa», ideó un menú a prueba de paladares exigentes y diseñó un entorno más acogedor que elegante.

La mejor carta de presentación de Sebastián es su larga trayectoria gastronómica. Tuvo dos restaurantes en Puerto Rico y uno en Florida; fue cocinero en la Villa Mesón -uno de los doce mejores de EEUU-, en Boca Ratón; y es el dueño de «La Cocina de Sebastián», ubicado en José Domingo Cañas.



Espectaculares 1993 de LAN CHILE

Continuando con la tradición de los «ESPECTACULARES», Lan Chile ofrece este año 93 destinos diferentes. Ningún rincón del mundo escapa a esta «espectacular» oferta de LAN, desde la Isla de Pascua hasta las Torres del Paine, o desde el Pacífico Sur hasta Andalucía y Marruecos. Varios otros destinos en el resto de Europa, así como en el Caribe y en toda América, están contemplados en esta nueva versión de los Espectaculares 1993.

Además Lan Chile ha gestionado un sistema de crédito con el Banco de Chile, el cual ofrece una muy buena alternativa de financiamiento a los pasajeros que viajan por LAN.



WRANGLER: Inauguración de nuevo local



En medio de un informal y alegre ambiente, se reinauguró el local de Wrangler, ubicado en Providencia esquina Nueva de Lyon.

La arquitecto Paulina Sir fue la encargada de la remodelación de la tienda, cuyas paredes están pintadas, de tal forma, que simulan estar revestidas de jeans.

El evento contó, entre otros, con la asistencia del Gerente General de Wrangler, Rafael Quiroga, y del Gerente de Marketing, Santiago Polanco.

Mendel Kanonitsch: Enrique Osíac, Director de Wrangler; Margarita Camus de Fuentealba; Daniel Osíac.

FERIA DEL DISCO Inauguró tres nuevos locales

Un importante desarrollo, que involucró una inversión superior al millón y medio de dólares, ha experimentado FERIA del Disco al inaugurar, este mes de diciembre, tres locales, duplicando así sus puntos de venta.

Las tres nuevas sucursales de la FERIA del Disco comenzaron a funcionar con todos los Discos Compactos en Autoservicio. Los nuevos locales se encuentran ubicados en sendos puntos estratégicos: Shopping Alto Las Condes, junto al nuevo Jumbo en la Avenida Kennedy; Ahumada N° 10 casi esquina Alameda y el tercero, recién inaugurado, está situado en el moderno edificio Gala, en Arlegui 263, Viña del Mar.

Con el mayor surtido musical del país que incluye más de diez mil títulos distintos en Discos Compactos y 20 mil en casetes, y ahora con seis locales de venta, FERIA del Disco ha consolidado su posición de empresa líder, desde hace 35 años, en el mercado musical chileno.



Nuevo local de la FERIA del Disco en Ahumada N° 10.

Inaugurada primera EXPO SECURITY '92

Con la participación de las principales empresas vinculadas a la importación, producción y comercialización de equipos y sistemas electrónicos de seguridad, fue inaugurada, en el Hotel Hyatt, la primera «Expo Security» de Chile. En la muestra se exhibieron desde sencillas alarmas hasta sofisticados sistemas computacionales y de telecomunicaciones. La exhibición se complementará con exposiciones técnicas y con el seminario «Tecnología de seguridad en la década actual».

Heinz Baasch, coordinador de la Expo señaló que en los últimos años las empresas chilenas han aumentado considerablemente los niveles de inversión en seguridad y que por ello se hace necesario ordenar las posibilidades que ofrece el mercado.

La Expo Security fue clausurada el martes 16 del presente, luego de una exposición técnica sobre seguridad en computación.

CTC CORP introduce cableado estructurado al mercado chileno de telecomunicaciones

Un acuerdo para incorporar al mercado el producto AT&T Systemax (sistema de cableado estructurado), mediante el cual un mismo cable sirve de soporte para la transmisión de sistemas de voz, datos y video, suscribieron CTC Corp (filial de Compañía de Teléfonos de Chile, CTC) y las empresas AT&T y Sistemas Digitales.

Esta modalidad de cableado sustituye al sistema primitivo, que exige el tendido de tantos cableados cuantos tipos de señal se necesite transmitir, sea imagen, voz o datos. El cableado estructurado, en cambio, reúne en uno solo la capacidad de transporte de señales de cualquier especie. Lo cual, conjuntamente con la instalación de un pequeño distribuidor, permite reconfigurar el sistema de cableado de la Empresa tantas veces como sea necesario.

Firmaron el convenio Christopher Zitny, Vicepresidente de AT&T para América Latina; el Gerente General de CTC Corp., Enrico Gatti y Alberto Avayú, Gerente General de Sistemas Digitales.



Con auspicio de MALLOA: Inaugurada exposición de pintores renquinos

Con la presencia del alcalde de Renca, Manuel Caballero, fue inaugurada la Segunda Exposición de Contemporáneos Renquinos, en la Sala Manuel Robles de esa comuna.

En la muestra participan 26 expositores, seleccionados de un concurso de pintura que organizó la Municipalidad de Renca, con el auspicio de la empresa Malloa.

En la competencia participaron dueñas de casas, un reo, un médico y un estudiante de Artes Plásticas, entre otros. Todos, pintores aficionados, de diferentes edades, de esa comuna.

El jurado -que fue integrado por los artistas Nelson Lagos, Carlos Rodrigo Navarrete y Pedro Bernal- otorgó el primer lugar al trabajador de la construcción Juan Lira, por dos obras sin título. El segundo premio fue para el doctor Nelson Cuturrufo, con «Cosas que pasan» y «De cuando te fuiste».

Al inaugurar la exposición, el alcalde Caballero hizo una referencia especial a Adolfo Salinas quien, desde la cárcel, mandó una pintura titulada «Confesiones».

Patricio Ihnen, de empresas GCT, entrega el premio al doctor Nelson Cuturrufo, quien obtuvo el segundo lugar.





LA POBREZA

Prioridad uno

La pobreza es uno de los temas más recurrentes en los más diversos programas políticos de gobernantes, partidos y candidatos. Todos hablan y se preocupan con razón de ella, de los millones de

pobres que hay en cada país del continente. En nuestro país teníamos cinco millones, se dice que ahora sólo tenemos cuatro. Igual sigue siendo una cifra en extremo elevada e injusta.

La tendencia de disminución de la pobreza que perduró hasta fines de los años 70 en la mayoría de los países de América Latina fue revertida en el primer quinquenio de los años ochenta.

magnitud del problema que se enfrenta como para conocer los resultados sociales de las políticas de desarrollo, de las de ajuste o la expansión económica. A nivel continental, sirve para conocer cuáles son los países con posibilidades de solución del problema y cuáles tienen un camino mucho más pedregoso que recorrer.

La otra preocupación permite conocer la ubicación geográfica como social de los pobres, cuestión íntimamente asociada al diseño de las políticas para superar el problema. Los estudios de los perfiles de los hogares pobres constituyen así elementos imprescindibles en el diseño de las políticas.

Por último, la evaluación de los cambios en las situaciones de pobreza, y el impacto que sobre ellas tienen las políticas, también ocupan a este documento que hemos pretendido sintetizar.

La magnitud.

Lo primero es destacar que la tendencia de disminución de la pobreza que perduró hasta fines de los años 70 en la mayoría de los países de América Latina fue revertida en el primer quinquenio de los años ochenta.

Una estimación para 1990 situaba en 196 millones la población del continente bajo la línea de la pobreza, lo que representaba un 45,9 por ciento del total. En 1986, este mismo porcentaje

alcanzaba a un 43,3 por ciento. En algunos países, en cambio, la tendencia se ha revertido. Tal es el caso de Chile y Uruguay. No obstante, el crecimiento económico en la región, por lo general, ha ido acompañado de mejoras más bien modestas de los índices de pobreza, mientras que los retrocesos en los períodos recesivos o de estancamiento económico han sido significativamente mayores. Sucede que en el primer quinquenio de los ochenta la caída del ingreso de los estratos medios y bajos fue mayor que el promedio, particularmente en zonas urbanas.

Esta tendencia se mantiene en las cifras para 1990, y se puede apreciar que hoy la pobreza es predominantemente urbana y que, por el contrario, la pobreza rural tiende a disminuir.

La crisis de los años ochenta se tradujo antes o después en una aguda caída de los ingresos que afectó a vastos grupos sociales, con lo que en países como Chile o Argentina se duplicó en algunos años el número de hogares donde los ingresos se redujeron por debajo del mínimo requerido para satisfacer sus necesidades básicas. Este incremento de la pobreza también se dio en países masivamente pobres, pero con incrementos porcentuales que, por definición, no podían significar una duplicación de la incidencia de la pobreza.

Es en las grandes ciudades donde más ha aumentado la pobreza.

Las áreas de la política.

La pobreza es un problema regional y no se escapa nadie. De allí que la

En la Tercera Conferencia Regional sobre la Pobreza, organizada recientemente por CEPAL, se presentaron muchísimas ponencias y documentos sobre el tema y se dio cuenta de diversas experiencias realizadas. Uno de estos documentos, preparado por la División de Estadística y Proyecciones de la CEPAL, daba cuenta de un panorama actualizado, a comienzos de los años noventa, sobre la magnitud, calificación, ubicación y otras características de los grupos afectados por situaciones de pobreza en la región.

Saber cuántos son los pobres e indigentes sirve tanto para valorar la



AMÉRICA LATINA (19 países): MAGNITUD DE LA POBREZA EN 1990*

	Hogares				Población			
	Pobreza		Indigencia		Pobreza		Indigencia	
	Miles	%	Miles	%	Miles	%	Miles	%
Total	37000	39	16900	18	195900	46	93500	22
Urbano	22700	34	8700	13	115500	39	44900	15
Rural	14300	53	8200	30	80400	61	48600	37

Fuente: CEPAL, División de Estadística y Proyecciones.

* Estimaciones preliminares.

lucha contra este fenómeno resulta una prioridad para los gobiernos. El diseño de políticas para combatirlos exige identificar a los grupos con mucho mayor detalle que en el pasado. Se hace imprescindible disponer de un «mapa de políticas» que señale las distintas áreas de intervención así como los instrumentos de política adecuados a las particularidades de los grupos afectados. Se precisa vincular el perfil actual del empleo en los países de la región con las situaciones de pobreza que derivan de la insuficiencia del ingreso generado en la actividad económica.

Durante los años ochenta los gobiernos pasaron, en relación al tema de la pobreza, por distintas etapas. Hoy sobresalen dos tipos de situaciones: la de aquellos países que están comenzando el ajuste (o están en pleno proceso) y aquellos que han reiniciado un proceso de crecimiento. Dejando establecida esta diferencia, que indudablemente

Hoy la pobreza es predominantemente urbana y, por el contrario, la pobreza rural tiende a disminuir.

incide en el énfasis de las políticas, se puede afirmar, en términos generales, que a mediano y largo plazo los países deben combinar crecimiento económico e inversión con políticas de carácter redistributivo.

Están hoy en marcha numerosos programas y estrategias para combatir la pobreza. El incremento de la inversión, con sus efectos sobre el crecimiento económico y el empleo, sigue constituyendo el gran instrumento para superarla a mediano y largo plazo.

La inversión en tecnología avanzada, como el efecto sobre los salarios que tiene el crecimiento económico que se está logrando en algunos países, deben ser temas que contemplen las políticas orientadas a combatir la pobreza. Vastos grupos de población económicamente activa hoy quedan al margen de los efectos de la inversión en los sectores más modernos de la economía.

Por otra parte, la importancia de la educación en esta materia es un tema en el cual existe amplio consenso. Tanto la productividad de mediano y largo plazo de una economía como los ingresos obtenidos en las diferentes

AMÉRICA LATINA (9 países): POBREZA E INDICADORES DE NECESIDADES BÁSICAS INSATISFECHAS EN ZONAS URBANAS, ALREDEDOR DE 1990

Países	Porcentaje de hogares urbanos	Porcentaje de hogares indigentes	Porcentaje de hogares pobres	HACINAMIENTO a/			SIN ACCESO A AGUA POTABLE b/		
				Porcentaje de hacinamiento en el total de hogares	Porcentaje de hacinamiento en hogares indigentes	Porcentaje de hacinamiento en hogares pobres	Porcentaje sin acceso a agua potable en el total de hogares	Porcentaje sin acceso a agua potable en hogares indigentes	Porcentaje sin acceso a agua potable en hogares pobres
Bolivia	52	22.1	49.6	35.6	49.5	49.7	49.7	57.3	58.1
Brasil	75	16.4	38.5	32.3	53.7	49.0	17.6	43.7	32.8
Colombia	71	11.9	34.6	16.2	42.1	33.7	5.5	14.3	11.3
Chile	86	10.8	34.2	11.7	34.1	26.1	15.7	35.5	29.1
Guatemala	40	-	-	33.5	61.6	52.7	41.8	55.1	53.5
Honduras	45	38.0	64.5	35.0	49.2	45.9	64.5	79.7	76.5
Paraguay	49	10.4	36.8	15.5	47.5	32.4	48.2	77.5	70.5
Uruguay	89	2.0	10.0	19.0	73.4	59.8	7.7	42.2	24.9
Venezuela	81	10.9	33.4	32.3	53.3	49.8	3.5	6.5	5.2

Fuente: CEPAL, División de Estadística y Proyecciones, sobre la base de tabulaciones especiales de encuestas de hogares.

a/ Se considera "hacinado" a los hogares con más de dos personas por cuarto. En su contabilización sólo se incluye cocina y baño.

b/ Hogares sin agua potable por cañería dentro de la vivienda.

inserciones ocupacionales dependen, entre otros factores, del nivel y de la estructura educacional de la población y del grado de calificación alcanzado por la fuerza de trabajo. El documento agrega que, sin pretender agotar los temas de preocupación, se sabe que los altos niveles de pobreza que se vienen registrando requieren de medidas de corto plazo para intentar reducirla a mayor velocidad de lo que lo harían las políticas de carácter estructural.

Si se ordenan los hogares en relación a la línea de pobreza, utilizando como indicador la proporción entre el ingreso per cápita del hogar y el valor de esa línea, se constata que en el medio urbano de la mayoría de los países los hogares con ingresos entre 0.9 y 1.0 líneas de pobreza representan alrededor del cuatro por ciento del total. Son esos los hogares que, de producirse un crecimiento del ingreso real per cápita del orden del 3 por ciento anual durante tres años, *sin variaciones en la distribución del ingreso*, saldrían de la situación de pobreza. Por lo contrario, caídas del ingreso real del orden del 25 por ciento en los salarios y otros ingresos de grupos medios bajos, muy propios de los procesos de ajuste llevados a cabo en países latinoamericanos, harían que los hogares cuyos ingresos se ubican entre 1 y 1.25 líneas de pobreza entraran en esa situación. En los países examinados en el documento los porcentajes de hogares cuyos ingresos se ubican en ese tramo oscilan entre seis por ciento y 14 por ciento en las zonas urbanas y entre cuatro por ciento y doce por ciento en las rurales.

Entre las actividades de los go-



biernos de América Latina y el Caribe para la superación de la pobreza se ha proseguido en el esfuerzo por racionalizar el papel del Estado como proveedor de servicios sociales y focalizador del gasto social, para que atienda efectivamente a los más necesitados. En este contexto, señala otro documento preparado por la División de Desarrollo Social de la CEPAL, se debe señalar que el gasto social registra indicios de recuperación con respecto a los niveles a los que llegó a bajar. La descentralización es otro de los rasgos comunes en cuanto a la gestión social, no sólo en lo que respecta a la mayor participación de las unidades municipales, sino también por el concurso del sector privado y, sobre todo, de los propios beneficiarios, a raíz de la puesta en marcha de numerosos programas de autogestión o con amplia participación comunitaria.

El tema de la pobreza sigue latente en nuestro país y sigue ocupando parte fundamental en la preocupación de este gobierno. No es casual que la forma de enfrentarla y las prioridades

que se establecen para ello marcan una de las diferencias fundamentales entre las distintas posturas políticas que hoy se plantean como alternativas futuras de gobierno.

RESTAURANT PERUANO Y CHILOTE

EL PUENTE



Variación en:
-Cocina peruana
y chilota
-Parrillada
peruana para
dos personas
-Curantos

Música en vivo todas las noches

atendido por Enrique Bórquez

Abierto los domingos al almuerzo

Miraflores 443 fono: 638.29.17

LA DIRECCION DEL SABOR

Detrás de los disturbios religiosos en la India se esconde un fuerte sentimiento nacionalista hindú.

INDIA

Otra "guerra" Santa

Los enfrentamientos entre hindúes y musulmanes que causaron más de mil muertos en ese país parecieran responder a un fundamentalismo religioso exacer-

bado. Sin embargo, detrás de la crisis se encuentran razones políticas y el surgimiento de fuertes sentimientos nacionalistas.



Las rivalidades entre hindúes y musulmanes por la mezquita de Ayodhya se remontan a los tiempos de la presencia británica. Hace dos años hubo un primer intento por demoler el templo.

hechos motivaron la división de la coalición de gobierno y la renuncia del primer ministro Vishwanath Pratap Singh. Frente a esos hechos se pidió a la Corte Suprema de ese país que se pronunciara sobre la disputa. El nuevo gobierno hizo un llamado a los grupos rivales para que esperaran esa decisión. Sin embargo, eso no sucedió. El pasado 6 de diciembre el templo fue destruido y más de un millar de personas murieron.

Para el encargado de negocios de la India en Chile, Tarlok Nath Arora, la situación no debe ser vista desde una perspectiva religiosa, sino política. De acuerdo a su versión, los hechos responden a la acción del principal partido opositor de su país, el Baratiya Janat, grupo nacionalista y fundamentalista que quiere hacer de la India una nación hindú. Según afirma Arora, ese partido plantea que los musulmanes deben ser expulsados del país.

El secularismo indio.

La posición del partido Baratiya Janata se opone a lo establecido en la Constitución de la India hace más de cuarenta años. En ella se determina que el país es una «república soberana y democrática que garantiza a sus ciudadanos justicia, igualdad y fraternidad». Se prohíbe la discriminación por razones de religión, raza, casta, sexo o lugar de nacimiento. La India es un país secular y el gobierno no está

Los enfrentamientos causaron sólo en la India más de mil muertos y cerca de cinco mil heridos.

se iniciaron los disturbios fue destituido por orden del poder central de la India. Una semana después de iniciados los hechos, la situación había vuelto a la normalidad. «Vivimos una crisis, pero opino que lo peor ha pasado» afirmó el primer ministro Narashima Rao.

La razón que motivó la violencia fue la destrucción por parte de integristas hindúes de la mezquita de Ayodhya. El templo fue levantado en 1528 por el emperador musulmán, Babar. Según los hindúes, su construcción significó la demolición de un templo dedicado a dios Rama, una de las principales divinidades hinduístas. Los musulmanes lo niegan.

Las rivalidades entre musulmanes e hindúes por el templo de Ayodhya se remontan a los tiempos de la presencia inglesa en la región. Hace dos años hubo un primer intento por demoler la mezquita por parte de grupos fanáticos. En octubre de 1990 los incidentes causaron más de 300 muertos, pero el intento de destrucción del templo fue impedido por la policía. Los

ligado a ninguna religión específica.

De esta forma, los creadores del Estado indio independiente pretendían defender la libertad de todas las religiones que profesan su culto en ese país. Hindúes, musulmanes, sijs, cristianos, animistas, budistas, baha'ís coexisten en la India. Sin embargo, las rivalidades religiosas también son una realidad. Los sijs se concentran en el Estado de Punjab, en el noroeste del país, y luchan por su independencia. En 1984 asesinaron a la Primera Ministra Indira Gandhi. Su hijo Rajiv también fue víctima de las rivalidades religiosas existentes.

Los musulmanes forman la segunda mayoría religiosa del país, sin embargo, carecen de una organización y de una cabeza visible que los represente. Son, en su mayoría, comerciantes que se ubican en los estratos más bajos de la estructura social del país. La rivalidad con los hindúes es permanente. Incidentes de tránsito o disputas comerciales desembocan siempre en enfrentamientos religiosos.

Para Tarlok Nath Arora estos hechos, aunque graves, no ponen en peligro la secularidad de la India. «El país ha vivido numerosas crisis religiosas y siempre ha salido robustecido. El secularismo no está en disputa. La India es y será siempre un país donde todas las religiones tengan derecho a existir», dice el encargado de negocios.

Arora reitera que las diferencias que se han creado entre musulmanes e hindúes se deben a los grupos políticos. «Son estos los que han acentuado las rivalidades. El país nació en 1947 como un Estado independiente donde había libertad de culto, a pesar de contar con una mayoría de un 82 por ciento de hindúes. Gran parte de los



El ex primer ministro Rajiv Gandhi, al igual que su madre, fue víctima de la violencia religiosa.

En tanto, en Irán una multitud marchó por las calles de la capital, Teherán, protestando contra la destrucción de la mezquita. El Ayatolah Musovi Abdelbili, ex jefe del poder judicial iraní, denunció los hechos como un nuevo complot de la arrogancia global contra el mundo musulmán.

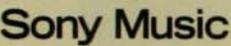
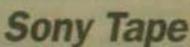
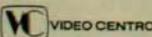
Los enfrentamientos causaron, sólo en la India, más de mil muertos y cerca de 5 mil heridos. Se decretó el toque de queda en los estados donde se desató la mayor violencia. Fueron prohibidos tres grupos hindúes y dos musulmanes por promover los enfrentamientos. Los máximos líderes del partido nacionalista hindú Baratiya Janata fueron detenidos. Y el gobierno del Estado de Uttar Pradesh, donde

3 + 3 =

FERIA DEL DISCO INAUGURA 3 NUEVOS LOCALES

- AHUMADA 10 (CASI ESQ. ALAMEDA)
- ALTO LAS CONDES (JUMBO KENNEDY)
- ARLEGUI 263 EDIFICIO GALA VIÑA DEL MAR

SALUDAN A LA FERIA DEL DISCO POR SUS 3 NUEVOS LOCALES

			 WARNER MUSIC CHILE		
		Artistas Exclusivos STAR SOUND 	 LA NUEVA PRODUCCION DE SILVIO RODRIGUEZ ¡¡SU GUITARRA Y SU VOZ!! <small>DISPONIBLE EN CASSETTE Y DISCO COMPACTO</small>		
SERGIO DALMA + NANA MOUSKOURI + ELTON JOHN + U2 + BON JOVI + LA LEY = PolyGram					
	 LA FERIA DEL DISCO TIENE LOS MEJORES LASERS... SI PORQUE CUENTA CON EXCEDENTES DE COOKO DE BARRAS SYMBOL EN SUS CAJAS SALL'S POINT. <small>En las direcciones: (54) 22400000 (54) 22400000</small>	 DUPLICASSETTE LTDA PRODUCTORA Y COMERCIALIZADORA FONOGRAFICA CON LOS GRANDES ARTISTAS CHILENOS EN LA ONDA RETRO	 Toda la música Tomás Andrews 089 Fono: 634-17-33 Fax: 634-40-64 Santiago - Chile		
	 Producción FONO 2776455	 ACCESORIOS AUDIO-VIDEO SERVICIO TECNICO	 Impreso y distribuido en Chile: SANTRAZE S.A.	 en el empresa transnacional de video	 DURA MAS... MUCHO MAS
				 DEVES ROJAS Y COMPANIA LIMITADA ELECTRONICA INDUSTRIAL	

FERIA del DISCO

AHUMADA 286
PRONTENCIA ESQ. SUECIA
APUMANQUE LOCAL 299



AHUMADA 10
JUMBO KENNEDY
VIÑA DEL MAR



35 AÑOS DE MUSICA, CADA VEZ MAS CERCA DE USTED

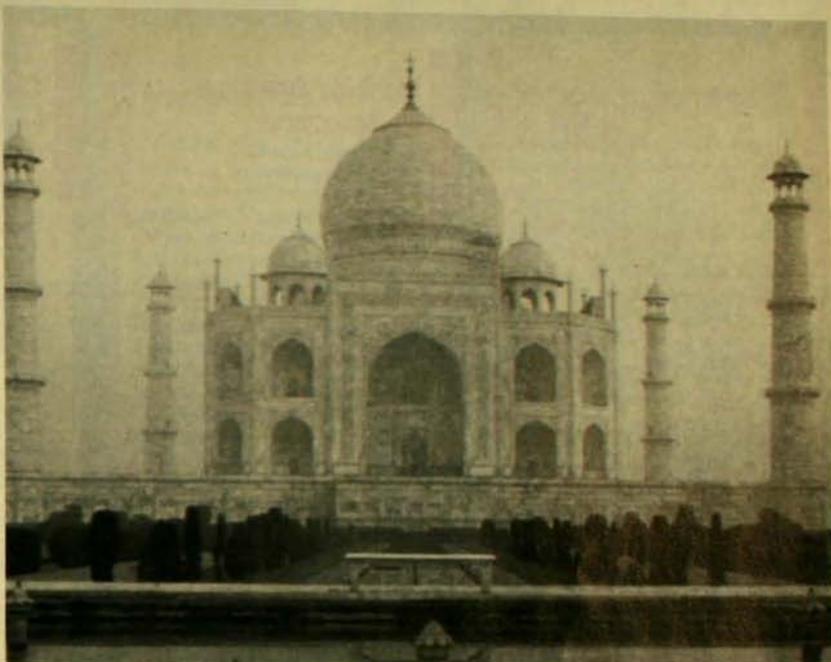
Si bien el 82 por ciento de los indios profesan el hinduismo, la Constitución defiende la libertad de culto.

musulmanes que vivían en la región durante la colonia británica optaron por crear otro Estado, así nació Pakistán y posteriormente Bangladesh. Los grupos islámicos que permanecieron en la India recibieron beneficios que han motivado su permanencia en el país. Aunque existen grupos radicales que buscan su independencia, la mayoría no pretende separarse. Sin embargo, las rivalidades con los hindúes persisten», señala el diplomático.

El jihad islámico.

La violencia de los enfrentamientos entre hindúes y musulmanes después de la destrucción de la mezquita de Ayodhya responde, más que a un fundamentalismo religioso, a un exacerbadísimo nacionalismo. Los musulmanes se encuentran en un permanente estado de alerta para defenderse de todo aquel que atente contra sus valores y su cultura. Según el profesor Eugenio Chahuán, del Centro de Estudios Arabes, «el temor a una «guerra santa» o jihad, con connotaciones casi diabó-

Los musulmanes representan la segunda fuerza religiosa de la India, sin embargo, carecen de una organización y de una cabeza visible que los represente.



licas, responde a una intención propagandística de occidente». La situación real, según Chahuán, es muy distinta. En el mundo musulmán la defensa de la identidad nacional ha adquirido gran fuerza después de que los países de la región lograran la independencia de las potencias colonizadoras europeas. «Ante cualquier agresión externa los musulmanes se defienden con fuerza detrás de sus valores y tradiciones. A esto se le ha llamado fundamentalismo o integrista, según las escuelas más modernas, pero no es más que la defensa de su propia identidad», señala el profesor del Centro de Estudios Arabes.

«Es cierto, sin embargo, agrega Chahuán, que dentro del Islam podemos ver diferencias entre los grupos shiítas y sunnitas. Los primeros son indudablemente más misticistas y radicales. En todo caso, las diferencias no se vinculan al nivel de ortodoxia. Al momento de defender su cultura shiítas y sunnitas son similares».

La Tradición del Profeta, uno de los dos pilares del Islam junto al Corán, plantea el Jihad. Este, traducido lite-

ralmente, significa «el mayor esfuerzo por superarse que debe hacer el creyente de Alá». Esto implica la defensa de los valores y tradiciones del mundo musulmán. Para el profesor Chahuán no hay detrás de esto un sentimiento belicista. «Es una lucha defensiva» afirma. Esta lucha la debe realizar cada uno individualmente.

A esta idea del Jihad responden los enfrentamientos de la India y la violencia que se vivió en ese país. La defensa de sus elementos propios es una de las principales obligaciones del creyente musulmán.

La crisis de la India no se extendió en forma masiva a otras regiones del mundo. Si bien hubo destrucción de templos hindúes en Gran Bretaña, la situación ha vuelto a la normalidad. Sin embargo, el estado de alerta del mundo islámico continuará y es posible que enfrentamientos similares se repitan. El nacionalismo no sólo resurgió en Europa central. Existe en el mundo islámico y está cobrando fuerza también en la India •

JUAN PAULO IGLESIAS

cartelera

Videos

Desde el 21 al 31 de diciembre en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura se presenta el video **Hans Christian Andersen** basado en el autor de conocidos cuentos infantiles. Se trata de un maravilloso cuento de hadas musical sobre un joven zapatero con un don especial para contar historias.

Las funciones serán en la biblioteca del instituto de lunes a viernes a las 11:00 y 17:00 horas.



Esculturas

En la Galería Arte Actual se presenta la exposición de esculturas «**Las Gordas de Papel Maché**» de Ana María Romero. El papel maché les da un atractivo especial a estas obras de pequeño formato que develan el sentir femenino a través de sus gruesas curvas.

NavidArte

El Ministerio de Educación organizó esta muestra de expresiones culturales abiertas con motivo de la navidad. La entrada es liberada.

Lunes 21: -El teatro Itinerante La Troppa presentará su producción **Lobbo** a las 21 horas en el Gimnasio Municipal de Puente Alto.

-El Ballet Folclórico Nacional, Bafona actuará a las 20:30 horas en el Gimnasio Municipal de San Miguel.

Martes 22: -El grupo La Troppa, presentará **Lobbo** en el Gimnasio Municipal de Cerro Navia a las 21 horas.

-A las 20:30 horas el Bafona se presentará en el Anfiteatro Municipal de Maipú.

Miércoles 23: el Bafona se presentará en el Anfiteatro Municipal de Pudahuel.

TEATRO

Prohibido Suicidarse en Democracia

(ó **El Último Tablón de Felipe Sepúlveda**)

- *Que coincidencia que tanta gente quiera suicidarse al mismo tiempo.*

- *A mí me extraña que no sean muchos más los que quieran suicidarse.*

Este diálogo entre Felipe Sepúlveda y el cantor de boleros (Edgardo Bruna), casi al final de la obra, es uno de los más significativos y sintetiza la visión del Ictus del período que vive nuestro país.

Felipe Sepúlveda, rápido, sube escaleras, trepa cornisas, hasta alcanzar el tablón. Parado a medio camino entre el cielo y la tierra, confiesa que ha perdido sus sueños. El mundo cambia, Chile ha cambiado y él quiere suicidarse. José Secall interpreta a Felipe Sepúlveda, un profesor de música y ex militante que no se resigna al paso del tiempo, a los cambios. A pesar del contenido político de la obra, **Prohibido Suicidarse en Democracia**, es profundamente humana. Muestra, con ironía, el desconcierto frente al cambio de los valores y la incapacidad para adecuarse a él.

Esta tragicomedia se desarrolla en distintas escenas o sketches no necesariamente relacionados. En cada uno de ellos el humor y el ridículo son esenciales.

Paula Sharim y Edgardo Bruna impresionan con sus actuaciones muy bien logradas. Maite Fernández, Mariel Bravo, Luciano Morales y Gonzalo Meza conforman el resto del elenco. **Prohibido suicidarse en democracia (ó El último tablón de Felipe Sepúlveda)** es una creación colectiva, dirigida por Nissim Sharim.



LIBROS

Chile Confin Del Mundo
Guía de Turismo

Turismo y Comunicaciones y Editorial Lord Cochrane presentan esta nueva guía turística, en dos tomos. **Chile Confin del Mundo** fue diseñada como una guía turística internacional para promover entre los extranjeros.

El primer tomo, de 217 páginas, contiene toda la información necesaria para recorrer el país desde el norte hasta la antártida: hoteles, restaurantes, campings, mapas, servicios de carretera y recorridos urbanos. Los lugares más atractivos de cada zona están debidamente señalados junto con su historia, gente, fiestas populares, museos y medios de transporte.

El segundo tomo es una guía de turismo de aventura. Informa acerca de todas las posibilidades de hacer montañismo, descensos en kayak, rafting, y excursiones cómodas (turing). También explica donde se puede esquiar, montar a caballo, bucear y practicar surf, entre otras. Para cada actividad viene especificado el grado de dificultad y peligro que reviste. Las guías tienen hermosas fotografías de los más variados rincones del país.

Historia de una Alianza

El historiador Eugenio Ortega Frei lanzará hoy, lunes 21, su primer libro «Historia de Una Alianza. El Partido socialista de Chile y el Partido Demócrata Cristiano: 1973-1988». Editado por el Centro de Estudios del Desarrollo y CESOC, se trata de una larga investigación de los pormenores desconocidos del proceso de acercamiento entre ambos partidos durante el gobierno militar y que culminó con la constitución de la Concertación de Partidos Por la Democracia.





La Muerte le Sienta Bien

Meryl Streep, Goldie Hawn y Bruce Willis, interpretan esta comedia de humor negro del director norteamericano Robert Zemeckis (*Volver al Futuro 1, 2 y 3* y *¿Quién Engañó a Roger Roger Rabbit?*).

Madeline Ashton (Meryl Streep) es una mujer del mundo del espectáculo que está envejeciendo. Su carrera y su físico están en decadencia. Goldie Hawn es Helen Sharp, una vendedora de libros que vuelve a vengarse de su ex amiga. Madeline se casó con su antiguo amor: Ernest Menville (Bruce Willis), un hombre sin iniciativa y dominado por su histérica esposa. Los personajes están dispuestos a cualquier cosa con tal de no envejecer, incluso la muerte.

El maquillaje y los efectos especiales son muy importantes en esta comedia de «muertos vivientes» donde la primera recomendación después de tomar la píocima es: «cuida tu cuerpo que siempre te acompañará».

Foto: Varias tomas diferentes superpuestas dan el efecto del cuello torcido de Meryl Streep.

Susurros En Tus Oídos

En el Espaciocal se presenta esta película sobre el asesinato del dramaturgo inglés Joe Orton por su amante Kenneth Halliwell, un frustrado escritor envidioso del éxito de Orton. «**Susurros en tus Oídos**» (*Prick Up Your Ears*), realizada en 1987 por Stephen Frears (*Relaciones Peligrosas*), expone la compleja relación que unió a ambos escritores; un espiral de dependencias sentimentales y sexuales. Esta película es, probablemente, la aproximación más directa a la homosexualidad que se haya proyectado en nuestro país.

Actúan Gary Oldman (Orton), Alfred Molina (Halliwell), Vanessa Redgrave y Wallace Shawn.

P
I
N
T
U
R
A

Alumnos Artistas V

El 6 de enero, en la Galería Plástica Nueva, se inaugura la ya tradicional muestra de las mejores obras de 22 jóvenes egresados de las escuelas de arte. La idea es «agrandar el círculo» permitiendo que los nuevos talentos se incorporen a los salones oficiales. Los estudiantes de la Universidad Católica fueron seleccionados por sus profesores José Balmes, Gonzalo Cienfuegos y Hernán Miranda; de la Universidad de Chile por Rodolfo Opazo; de la Universidad Metropolitana por Roberto Poblete y del Instituto de Arte Contemporáneo por Eduardo Garreaud. Además, tres jóvenes pintores representan a la galería.

La muestra estará abierta hasta el 6 de febrero y es auspiciada por el American Express Bank.

Fantasia y Color

En el taller Siglo XX, Ernesto Pinto Lagarrigue 191, se está presentando la exposición «**Fantasia y Color**» de Norma Wainstein. La muestra está compuesta por una serie de tintas y policromías con un colorido aire porteño.

Iconos

Hasta el 22 de enero estará abierta la exposición de íconos de Isabel de Creixell. La artista interpreta con autenticidad las imágenes antiguas y logra mantener el misticismo que caracteriza al ícono sacro greco-eslavo-ruso. Especialmente creativo es su trabajo en el metal repujado que cubre parte de las imágenes, el resto está pintado a mano sobre la madera. La muestra se presenta en la Galería Fundación, General Holley 109, Providencia.

M
U
S
I
C
A

Semanas Musicales de Frutillar

A partir del 4 de enero se pueden reservar y comprar entradas en la boletería de Frutillar y al teléfono (06542) 290.

Las **Semanas Musicales 1993** serán desde el 26 de enero hasta el 4 de febrero. El programa comprende diez conciertos oficiales, dos conciertos nocturnos de jazz, cuatro conciertos matinales, cuatro conciertos de mediodía y cinco conciertos de extensión en lugares de atracción turística de la X Región de Los Lagos. Además, el 28 de enero se presentará el Ballet Nacional Chileno que dirige Maritza Parada, ganadora del premio APES 1992. Victoria Vergara interpretará obras escogidas de su repertorio junto a la Orquesta Sinfónica de Chile el domingo 31.

Para celebrar sus 25 años, los organizadores programaron dos Conciertos Sinfónico-Corales. Destacados coros y orquestas nacionales presentarán el «Magnificat» de J.S. Bach y la cantata «Alexander Nevsky» de Prokofief.

Conciertos en las Iglesias

La División de Cultura del Ministerio de Educación organizó una serie de conciertos de fin de año abiertos a todo el público. El programa es el siguiente:
21 diciembre: La Orquesta Sinfónica Juvenil ofrecerá un concierto en la iglesia Recoleta Dominica a las 20:30 horas.

22 diciembre: La Orquesta de Cámara de Chile y el coro Collegium Josquim se presentarán, a las 20:30, en la Iglesia San Lázaro.

23 diciembre: La Orquesta de Cámara de Chile y el Collegium Josquim, en la Iglesia de la Merced a las 20:30 horas.

La entrada es liberada.



EDUARDO RIVEROS

Un profesional a toda prueba

Estudió en los Padres Franceses doce años, después pasó un año por la escuela de derecho, pero finalmente se tituló de profesor de Educación Física en la Chile. Estando en el último año entró a la radio y a la televisión, donde descubrió su «verdadera vocación». Apolítico (característica de muchos animadores), se define como un funcionario de la televisión.

¿Cómo es el cambio de un lector de noticias a un animador de estelares?

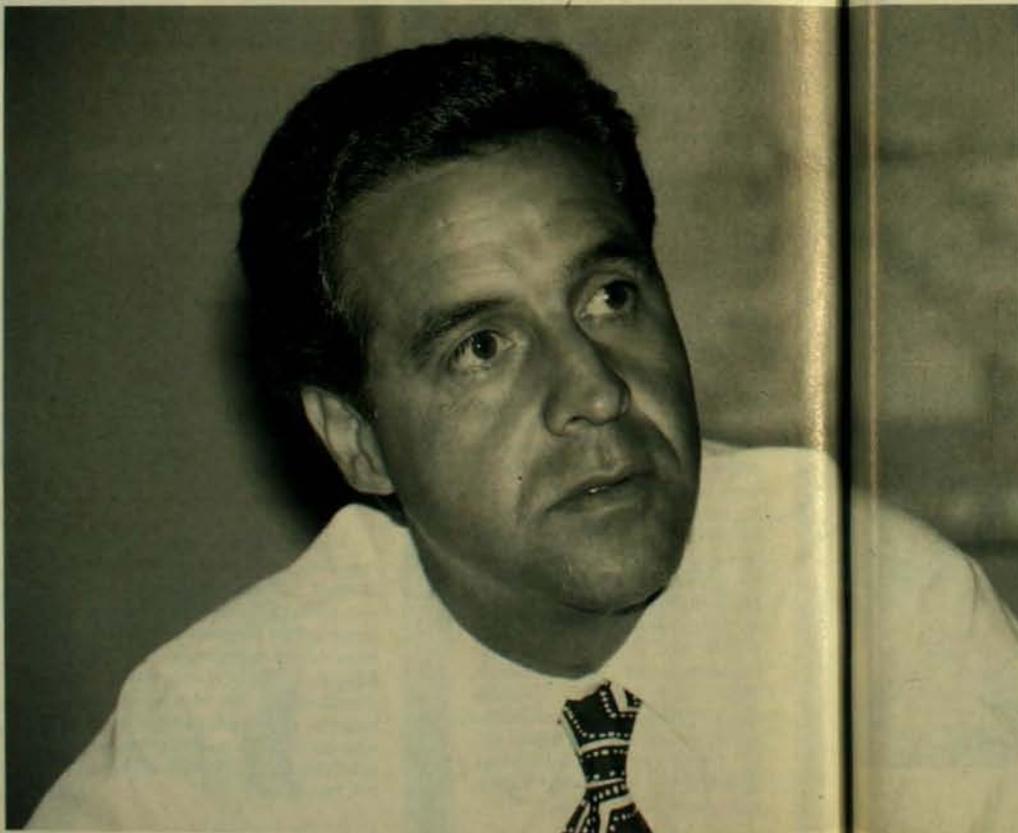
-El cargo lo hace uno en todo orden de cosas. Si a mí me ponen a leer noticias yo tengo la imposición de lector de noticias. Como tal, tendré que dramatizarlas según el carácter que ésta tenga. Si la noticia es sobre alguna tragedia o algo malo, obviamente no la voy a leer riéndome. El programa «Martes 13» no puedo animarlo llorando; tiene que surgir una personalidad jovial, entretenida, sencilla y por sobre todo sobria.

¿Se ve como funcionario para todo servicio?

-Yo soy un empleado de la Corporación. Si me dicen que hay que hacer un programa deportivo, lo hago. Pero si me dicen que me desnude frente a las mujeres no lo voy a hacer. Simplemente, está dentro de las cosas que yo no hago. La gente sabe que yo puedo animar programas deportivos o leer noticias, ahora sabe que puedo animar programas estelares como «Martes 13».

¿Cuál es su ángel en la televisión? ¿La pinta, la simpatía?

-Yo trato de transmitir la sobriedad y sencillez de un tipo muy sano, bastante educado, al que no le gusta sobrepasar a nadie. Soy muy respe-



tuoso de la gente mayor y de la gente que ha hecho cosas importantes en la vida. En la medida en que me mantenga en eso me seguirán percibiendo tal como soy. No me gusta arrancarme con los tarros, menos ser la estrella. Soy simplemente un nexo. La verdadera estrella es el producto que nosotros vamos a presentar.

-De todas formas ya se podría catalogar como una «estrella».

-Estoy dentro del ambiente, soy un actor dentro del medio. Pero un actor que tiene un rol muy específico. El protagonista es Emmanuel, Raphael, Sandro o el que venga. En la medida en que uno se ubique en el tema, no habrá problemas.

-Usted se calificó como una persona sana, ¿qué significa ser sano?

-Tener la mente sin malicia. Es decir, sano y también deportista. Ser sano implica también crear bien en la

gente. En ese sentido soy muy bien intencionado y no tengo pelos en la lengua.

¿Cree que en el medio hay gente mal intencionada?

-No es sólo en el medio. Yo creo que en todos los medios se cuecen habas

¿Se considera un hombre con talento?

-¡Por supuesto! Ampliamente y sin ser pedante. Yo tengo un talento especial, todos tenemos un talento, sobre todo en estos medios, lógico.

¿Cómo se proyecta para el futuro?

-Estoy empezando a madurar este tema y lo importante sería ahora mantenerme, perfeccionarme

Si me dicen que hay que hacer un programa deportivo lo hago. Pero si me dicen que me desnude frente a las mujeres no lo voy a hacer.

Si no estoy de acuerdo con una noticia, significa que no lo estaré con los que manejan el medio; y si no estoy de acuerdo con ellos, simplemente me voy.

siendo cada vez más exigente conmigo mismo. Si la gente me felicita porque hago bien una determinada cosa, ese éxito yo lo acojo en buena onda por buenas vibraciones que me transmite la gente, pero yo después veo los videos, veo mi trabajo y soy bastante exigente y con mesura mido las cosas.

¿Cree que su imagen de credibilidad como lector de noticias se ha explotado para una mejor aceptación de «Martes 13»?

-En el programa yo no bailo, ni canto, ni me saco la ropa o algo así. Soy meramente un presentador. Y eso creo que la gente lo está captando. Eso es importante. Hay que tener mucho cuidado en lo que uno hace en uno u otro programa, porque se pueden topar. La gente me vio ocho años y medio haciendo noticias en el Canal 11 y yo creo que no he perdido esa credibilidad. Esa imagen es bien importante y vale mucho, no en dinero sino en la parte de credibilidad. La gente se acostumbra y dice: ¡ah!, este tipo es el que lee las noticias y ahora está en el «Martes 13», qué bueno.

¿Cómo enfrenta el éxito de la TV en su relación con las mujeres?

-No pretendo quedar bien con la gente que vaya a leer la entrevista, pero debo confesar que la televisión es como el teatro, aunque a veces tiene también de circo, con todo lo que ello implica.

Todos somos actores y, como tales, parte de un elenco, donde unos son más protagonistas que otros. Yo tengo una vida íntima, tengo mi señora, mis hijos, mi familia y no ando preocupado del tema a pesar de que salga con mulatas o con modelos estupendas, la cosa llega hasta ahí no más.

-Volviendo a las noticias. ¿Sintió alguna vez que estaba leyendo noticias que no eran verdicias? ¿Cómo enfrenta eso o era parte de la actuación, también?

-No, no. Lo que pasa es que a uno le encomiendan una misión. A mí me pagan por ser locutor de noticias y naturalmente yo me tengo que limitar a eso. Si yo no estoy de acuerdo con una noticia, significa que tampoco lo estaré con los que manejan el medio; y si no estoy de acuerdo con ellos, simplemente me voy. En el canal 11 me tocó leer las noticias del régimen militar. Y ahí había que limitarse a leer no más, por eso me pagaban. Yo transmito lo que hace el periodista, lo que el periodista me pone. Obviamente puedo discrepar en algún momento con él o con lo que ha tratado de transmitir. En ese caso yo respeto la labor del periodista, porque al tipo también le pagan por escribir el libreto. Después le podré decir que discrepo con lo que puso, pero generalmente no lo hago.

¿Cómo ha visto la transición en el país en general y en la televisión en particular?

-Creo que es un buen momento para seguir avanzando bien. Económicamente estamos bien; pobreza ha habido siempre en nuestro país. En la medida en que podamos hacer más por la pobreza, que hayan menos pobres en Chile, obviamente que va a ser mejor, sin lugar a dudas. Creo que en todos los medios hemos ido avanzando de la misma forma. Toda la gente trata de que seamos un país próspero. Y, ojo, hay que viajar para darse cuenta de cómo estamos nosotros. Yo tengo la oportunidad de viajar una vez, dos veces al año al lado, un poquito más allá y no sé, creo que hay que ser agradecidos de cómo estamos.

JORGE RAMÍREZ

Por fin frente al mar

Hubo de pasar 19 años, y algo más de dos meses, para que Pablo Neruda pudiera ser enterrado en el lugar por él elegido. En Isla Negra, frente al mar, a un costado de su casa, descansa ahora para siempre junto a su mujer, Matilde Urrutia.

Lo despidió Chile en forma humilde y muy discreta, lo despidió el Presidente Aylwin, quien recordó que su pueblo, su tierra, su mar y su historia fueron la harina de su pan de cada día. Neruda es un hijo de Chile, un hijo querendón de su gente, gozador de cada rincón de su geografía y admirador de las grandes figuras de su historia. Hoy, seguro que goza en paz.



*«Yo no voy a morirme.
Salgo ahora en este día
lleno de volcanes hacia
la multitud, hacia la
vida»*

*«Frente al mar que
conozco, frente a cada
área rugosa de piedras y
de olas que mis ojos
perdidos no volverán a
ver»*



Un regalo para el "Viejito"

Contestan a coro: ¡Sí, creemos en el Viejito Pascuero! El olor a tutti-frutti de la sala de clases se mezcla con aire navideño. Cada niño inventa una pregunta que le gustaría hacerle a ese señor vestido de rojo y de barba blanca que les trae regalos para la pascua. Cuando las incógnitas repletan los ojitos brillosos y los cuerpos inquietos, viene la segunda parte: hay que imaginarse la respuesta.

Niños y niñas de primero a tercero básico de la Escuela México y la Escuela Cadete Arturo Prat, hicieron esta entrevista imaginaria al Viejito Pascuero. Para los adultos la advertencia es clara: «la fantasía es sólo privilegio de los que se atreven a soñar».



¿Existes?
-Sí.
-¿Cuál es tu nombre real?

-Santa Claus.
-¿A dónde vives?
-En las nubes o en las estrellas.
-¿Cuántos años tienes?
-Ciento mil años.
-¿Cuándo regalaste el primer juguete?
-A los siete años y fue una muñeca.

-¿Eres casado?
-Desde hace mucho tiempo.
-¿Cómo es tu señora?
-De pelo blanco y risueña.
-¿Tienes hijos?
-Diez. Son gorditos, bajos y pecosos.

-¿Qué pasa con los niños que no saben escribirte cartas?
-Les leo el pensamiento y adivino lo que quieren de regalo.

-¿Cómo haces tantos juguetes?
-Tengo una fábrica. Ahí me ayudan los duendes y los enanos.

-¿Mi mamá que está en el cielo te ayuda hacer los regalos?

-Sí porque ella es muy

buena. •

-¿Cuántos enanitos trabajan contigo?
-601.

-¿De dónde sacas plata para los regalos?
-Tengo una cuenta en el banco.

-¿Qué comes?
-Puros dulces y chocolates, por eso soy gordito.

-¿Tienes poderes mágicos?
-Sí, por eso puedo volar.

-¿Cómo puedes volar con el trineo?
-Le pongo polvitos mágicos a los renos.

-¿Cómo haces para repartir todos los regalos al mismo tiempo?
-Se los paso a los papás y ellos se los entregan a los niños.

-¿Qué pasa con los niños que se asustan con tu barba?

-Yo les digo que no tengan miedo, que los viejos somos así.

-¿Por qué no le trajiste regalos a mi perro -Pepo-?

-Primero tengo que darles a los niños, después a los animales.

-¿Mi mamá que está en el cielo te ayuda hacer los regalos?

-Sí porque ella es muy



-¿Qué te gusta hacer en tus horas libres?

-Jugar fútbol.
-¿Por qué a algunos niños les llevas pocos regalos?

-No siempre me alcanzan como yo quisiera.

-¿A los malos también les traes regalos?
-Sí, para que se transformen en buenos.

-¿Quién te regala cosas a ti?
-Dios.

-¿Qué pasa con los niños que se asustan con tu barba?

-Yo les digo que no tengan miedo, que los viejos somos así.

-¿Por qué no le trajiste regalos a mi perro -Pepo-?

-Primero tengo que darles a los niños, después a los animales.

-Mi casa no tiene chimenea, ¿vas a venir igual?

-Sí, me voy a meter por la puerta de la cocina.

-¿Por qué no traes regalos más veces al año?
-Porque me canso mucho.

-¿Puedes hacer que mi hermanita se mejore?
-Voy a tratar.

-¿Los reyes magos son tus primos?
-Sí, porque le llevan regalos a Jesús.

-¿Quién te cuenta si me porto bien o mal?
-La profesora.

-¿En los países con guerra hay navidad?
-No, porque las balas matan a los niños.

-¿Por qué los grandes no creen en ti?
-Porque tienen muchos problemas.

-¿Por qué aunque trabasche no te puedo ver?
-Soy un espíritu.

-¿Si tú mueres se acaban las pascuas?
-Yo nunca me muero. •

v.u.

guía TV

Reportajes y Documentales

Canal 7 TVN
Lunes 21 23:30

Bellavista 0990

Claudio Di Girolamo invita a conversar con el poeta Gonzalo Rojas para tratar temas como el erotismo y la poesía. Rojas es ganador del Premio Nacional de Literatura y del Reina Sofía de España.

- Estará también el actor y director Alfredo Castro, quien fue galardonado por APES este año como mejor director teatral. Sus obras más reconocidas son «Rey Lear» y «La historia de la Sangre».

- Participará además el arquitecto Jorge Lobos, un profesional de vanguardia, radicado en Chiloé y especialista en madera.

- Incluye una conversación con Hernán Meschi sobre pintura e historia del arte.

Se mostrará su trabajo, una mezcla de surrealismo e hiperrealismo.

Martes 22 22:30
Cine Video

Esta semana presenta un completo adelanto de «Drícula», la última película de Coppola. Se mostrarán escenas del rodaje del film y entrevistas a actores y director.

- Un reportaje a Ricardo Larraín, director de «La Frontera». Hablará de su experiencia en la publicidad y anécdotas sobre el rodaje de sus películas.

- Una antología sobre la comedia en el cine con escenas de las mejores películas del género, Chaplin, Keaton y otros.

- Un completo reportaje sobre los efectos especiales que se utilizan en publicidad.

- Escenas de la obra de un realizador nacional. Esta semana Klaudia Kemper y

su película de animación «M».

Musicales

Canal 7 TVN
Lunes 21 21:30

Camino al Festival

Un programa para recordar la historia del Festival de Viña y para elegir la canción chilena que concursará en el próximo festival. Contará con invitados nacionales que han triunfado en los últimos 25 años como Gloria Simonetti, Antonio Zabaleta, Ginette Acevedo y otros, quienes unirán sus voces para cantar el clásico «Let me try again» de Frank Sinatra. La figura internacional invitada será el español Dyango. El jurado estará integrado por: Tati Penna, Fernando

Casas, Ana María Gazmuri, entre otros.

Canal 11 RTU

Miércoles 23, Jueves 24 20:00

Medio a Medio

Especiales navideños. La vida y obra del grupo de rock inglés Pink Floyd.

Canal 13 TVUC

Martes 22 21:30

Martes 13

Un recuento con lo mejor de la temporada, con la conducción de Eduardo Riveros desde el Casino de Viña del Mar.

Jueves 24 23:30

Concierto de Navidad

Para la noche del 24 podrá escuchar en familia un concierto de estrellas: Diana Ross, Plácido Domingo y José

Carreras desde el City Hall de Viena. Un concierto que será transmitido vía satélite a 55 países.

Domingo 27 15:45

Más Música

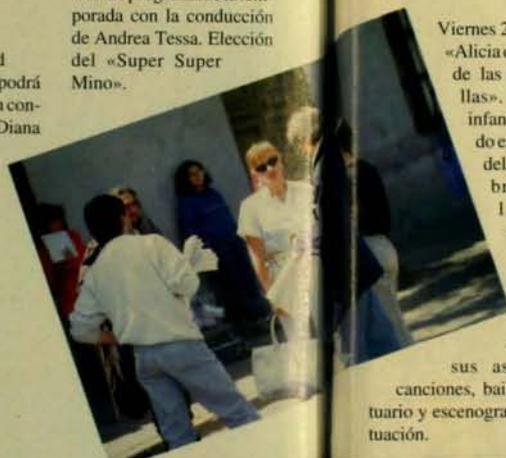
Especial de fin de año con los 10 mejores videos del 92.

(Luis Miguel, U2, La Ley, Roxette, Mecano, Guns N Roses, Amistades Peligrosas, Michael Jackson y Jon Secada)

Domingo 27 17:45

Luz Verde

Ultimo programa de la temporada con la conducción de Andrea Tessa. Elección del «Super Super Mino».



Viernes 25 17:15
«Alicia en el país de las maravillas». Cuento infantil basado en el libro del escritor británico Lewis Carroll. La película destaca en todos sus aspectos, canciones, bailes, vestuario y escenografía y actuación.



guía video



Deseo y Decepción

Es más deseo, muerte y suspense que decepción. Un triángulo de rostros conocidos: Kim Basinger, Richard Gere y Uma Thurman. Un psicólogo atrapado por el misterio, la mentira, la inteligencia y la belleza de estos rostros femeninos. El destino de este profesional forma parte de un relato escalofriante. Una excelente película para el escenario de San Francisco que no incursionaba en el suspense desde el inolvidable «Vértigo» de Hitchcock. Dirigida por Phil Joanou. (VIDEO CHILE)



El curandero de la selva

Un actorazo: Sean Connery. Un científico que lucha contra el tiempo en la búsqueda de una cura contra el cáncer. Con ese fin se interna en lo más denso de la selva de Amazonas donde termina en la más peligrosa de las aventuras. Excelente fotografía y notables actuaciones hicieron de esta película un tremendo éxito de taquilla. (VIDEO CHILE)

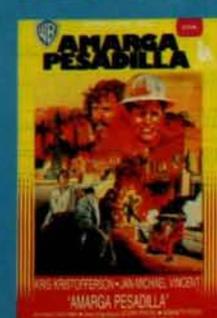
Traficante de armas

Una película de actor: Nada más y nada menos, Kevin Costner. Los riesgos que corre un traficante de armas al enamorarse de una seductora propietaria de club nocturno. Trascurre la guerra civil en China. No faltan las ejecuciones ni misiones mortales. Dirigida por Nardo Castillo. (VIDEO CHILE)



Alarde de fuerza

Otra de acción pero con Andy Garcia, Lou Diamond Phillips y Erik Estrada. Basada en el libro periodístico «Asesinato bajo dos banderas». Los crímenes del Puerto Rico a fines de los 70. La osadía del reportero que pretende verificar la participación de la FBI en el asesinato a sangre fría de dos jóvenes independentistas portorriqueños. Amy Irving es la joven periodista y Bruno Barreto el director del filme. (VIDEO CHILE)



Amarga Pesadilla

El hallazgo de los pozos petroleros en una pequeña comunidad de California es todo un boom que conduce a la violencia. Y Kris Kristofferson, con despiadado método policial, no logra imponer el orden. Su hermano deberá enfrentarlo para terminar con el régimen de terror. Dirigida por George Armitage. (VIDEO CHILE)

Los jóvenes gansters

Cuatro de los actores Top de Hollywood protagonizan esta entretenida película, basada en la verdadera historia de los hombres que dieron nacimiento al crimen organizado en los EEUU. Un cuarteto osado que debe crecer en la convulsión de América de los años veinte. Lucky Luciano y el hábil Meyer Lansky, el seductor Bugsy Siegel y el diplomático Frank Costello dejan atrás sus orígenes humildes de inmigrantes para desarrollar indestructibles lazos de fidelidad que llegan a sobrepasar la ley. Dirigida por Michael Karbelnikoff. (VIDEO CHILE)

Otro gran libro con IVA

RAFAEL RUIZ MOSCATELLI



Hace pocos días leí un libro extraordinario titulado «América Latina marca registrada». Se trata de un genial trabajo de Sergio Marras que a través de entrevistas a Jorge Amado, Benedetti, Bioy Cáceres, Cabrera Infante, Depeste, José Donoso, Edwards, Fernández Retamar, Carlos Fuentes, Onetti, Nicanor Parra, Octavio Paz, Roa Bastos, Sábato, Uslar Pietri y Vargas Llosa, cuenta la importancia de llamarse «latinoamericanos» o, como señalan varios autores, la incongruencia de llamarnos de ese modo.

Sergio Marras buscó en esta clasificada selección de narradores, poetas y ensayistas la identidad de los americanos que vivimos al Sur del Río Bravo. La hizo a través de la opinión de quienes miran nuestra geografía, nuestras historias, nuestras razas, nuestras culturas desde la profundidad de sus experiencias dejando de lado los estereotipos. Lo produjo a partir de quienes, por su oficio, desconfían de los arquetipos y enfrentan en el relato, o en el canto del alma de un poema, o en la razón fundada y especulativa -valga la contradicción- del ensayo, el espíritu de lo que somos, o de lo que tiene valor universal traspasando las contingencias del momento.

El pensamiento desmistificador de los escritores ya aludidos conmueve e interesa por su sinceridad, por su búsqueda franca de la verdad y por su apego imaginativo a nuestras circunstancias y creencias. La gracia de Sergio Marras, además de la pericia y conocimientos que muestra como entrevistador, es haber concebido un libro cuyo tema normalmente es abordado por políticos y sociólogos recurriendo a los escritores. Sin duda que estos, desde cada una de sus originalidades, entregan una visión que, caracterizándose por su multiperspectividad, deja abierta la alternativa de repensar nuestra

América.

«América Latina marca registrada» es un gran mural del crisol de razas, pensamientos, deseos y poderes que se agrupan en una geografía también diversa. Las entrevistas del libro van reflejando una identidad que se caracteriza por su heterogeneidad y por su capacidad de incluir e integrar a distintas generaciones de inmigrantes, conquistadores, esclavos e indígenas. Sin embargo, a la vez, en unos más que en otros entrevistados, se aprecia esa necesidad de conocer e identificar lo que hemos llegado a ser después de tanta imitación, cruce de caminos, de costumbres y abuso de poder.

El título del libro proviene de Michel Chevalier, un francés que en el siglo pasado bautizó a nuestros pueblos o a la geografía que no ocupaban los actuales «estadounidenses» con el nombre de América Latina. Lo que más allá de cierto pundonor herido, no debería preocuparnos mayormente si es que verdaderamente tuviésemos la voluntad de defender nuestra singularidad en un mundo que, junto con globalizarse haciéndose cada vez más mundo, necesita establecer un sistema de relaciones multilaterales para su crecimiento y desarrollo.

Bien por Sergio Marras y su ingeniosa recreación del pensamiento de nuestras geografías. Bien por el amigo que me regaló el libro. Bien por aquellos que aún se atreven a regalar libros a

pesar de sus elevados precios. Todavía recuerdo esas navidades en que regalar libros era posible. Todavía, a pesar de todas las explicaciones, no entiendo por qué el libro debe pagar IVA. Las razones me parecen rebuscadas económicamente e injustas culturalmente. Limitan severamente la igualdad de oportunidades en el acceso a la cultura, la ilustración y el saber.

He leído con gusto un libro, al pensar en el IVA me ha parecido un privilegio ●

"América Latina marca registrada" es un gran mural del crisol de razas, pensamientos, deseos y poderes que se agrupan en una geografía también diversa.

**365 días
52 semanas
12 meses**

\$33.000

TODOS LOS
HOMBRES
DE FREI

análisis

RESO

**Su mejor regalo.
Suscríbase hoy
y acompañese todo el 93**

Tarifas de suscripciones

Anual

\$33.000

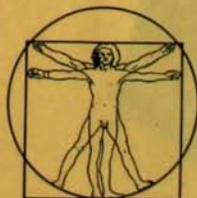
Semestral

\$17.000

Nota: Incluye envío por correo a domicilio.

Ex detenido político,
Lautaro Videla, relata en exclusiva
sus careos con García Merino
y el "Cuatro" Romo.

**LAS AMENAZAS DE
EVELYN MATTHEI**



Grandes descubrimientos, inventos y conquistas hemos presenciado en los últimos 500 años. La Informática es uno de los más importantes. Sabemos que para su empresa o profesión... también!

Desde hoy, cuente con profesionales que conocen esta ciencia y las ventajas que le ofrece a sus gestiones.

- * Implementación en sistemas computacionales.
- * Instalaciones físicas y lógicas de redes.
- * Mantenimiento de maquinaria computacional.
- * Unidades de respaldo de información y energía.
- * Gestión de proyectos en interconectividad.

Av. Egaña 875. Fonos: 2262235 - 2279029 - 2777774. Fax: 2742823



MEJOR EN LA PRÁCTICA

Con más de 1.700 millones de dólares,
CTC tiene el plan de inversiones privado
más importante de Chile.



En 1987, la Compañía de Teléfonos de Chile invirtió 70 millones de dólares. Durante este año, invertirá más de 400 millones de dólares. Y entre 1992 y 1997 destinará más de 1.700 millones de dólares, representando el plan de inversiones privado más importante de Chile.

Cobertura, calidad y diversificación de

servicios son los objetivos que impulsan este plan.

Todo este notable desarrollo que ha experimentado y seguirá experimentando nuestro país en Telecomunicaciones, es fruto de las inversiones desplegadas y del espíritu de servicio que anima a CTC para beneficiarlo a usted.

CTC
Su Compañía